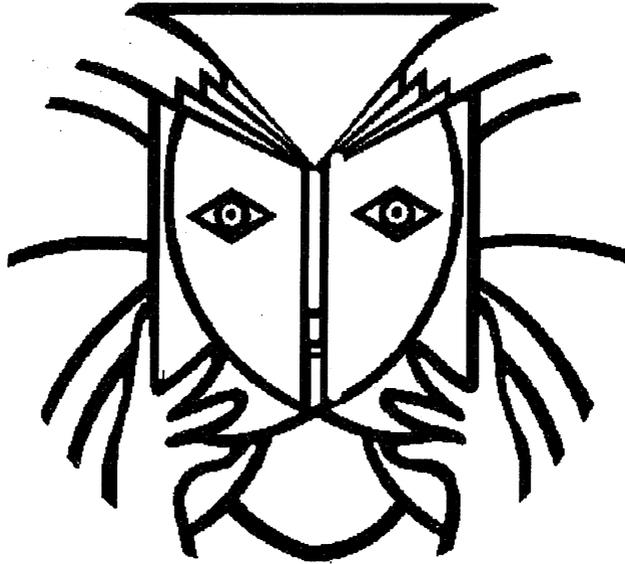




National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada



***Microfilmed 2004***

***for the***

**OFFICIAL PUBLICATIONS  
COLLECTION**

***of the***

**NATIONAL LIBRARY  
OF CANADA**

**OTTAWA**

***Microfilmed by  
the NATIONAL ARCHIVES  
OF CANADA***

***Microfilmé 2004***

***pour la***

**COLLECTION  
DES PUBLICATIONS  
OFFICIELLES**

***de la***

**BIBLIOTHÈQUE NATIONALE  
DU CANADA**

**OTTAWA**

***Microfilmé par  
les ARCHIVES NATIONALES  
DU CANADA***

# DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME 5.

PREMIÈRE SESSION DU 4<sup>ÈME</sup> PARLEMENT

DU

CANADA.

---

SESSION 1879.

---



---

VOLUME XII.

## LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

## VOLUME XII.—SESSION 1879.

## PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

	No.		No.
Agriculture, rapport de l'.....	9	Déstitutions .....	71
Alaska, frontière de l'.....	131	Débats officiels .....	18
Amet, brise-lame de l'île.....	132	Dépenses imprévues .....	15
Assurances, rapport des compagnies d'.....	11	Entrepôts de douanes .....	75
Banques.....	12	Exposition du centenaire, Philadelphie.....	152
Baptêmes, mariages, etc.....	13	Ella G. McLean, goëlette.....	134
Beauharnois, canal de .....	60	Esquimalt, bassin de radoub.....	46
Bernatchez, Nazaire .....	31	Elections générales, votes enregistrés aux.....	88
Berthier, quai de .....	154	Emprunt, récent, à Londres .....	29
Bons et garanties.....	34	Édifices de l'Ouest.....	166
Bétail, commerce de.....	53	Fer en barre, N.E. et N.B.....	48
Baie des Vaches, brise-lames de la.....	21	Forsyth, W. F.....	180
Budget du service public .....	1	Fort Frances, écluses de .....	194
Bibliothèque du parlement .....	10	Fraser, établ. de pisciculture de la rivière, C.B.	41
Boîtes de ferblanc, droits sur les.....	84	Fleuve Saint-Laurent, ports du.....	142
Comptes publics .....	1	Gazette du Canada .....	161
Colombie-Britannique, bassin de radoub.....	143	Glendon, steamer .....	191
do importations .....	109	Gouverneur-général, commission du .....	14
do réserves des Sauvages .....	190	Green ou Adam's, île .....	128
do pénitencier.....	57	Grosse île, travaux publics .....	112
Campbell, W. D.....	63	Honoraires aux avocats .....	174
Canada Central, prolongement du c. de fer du .....	72	Hamilton, cité d', nominations.....	117
Canaux, E. U., liberté de navigation sur .....	64	Hillsburg, bureau de poste de.....	38
do et dép. sur le ch. de fer du Pacifique.....	30	Ingenieurs autorisés, Canada.....	158
do Welland et St. Laurent, fourn. de ch. ....	173	Importations et exportations .....	77
Caps Tourmente et Traverse.....	144	do do par province.....	22
Cardinal, Régis.....	82	Intercolonial, chemin de fer.....	42
Caron, Clovis, garde-pêche .....	102	do do taux de fret.....	114
Carillon, digue et écluse .....	175	Intérieur, rapport du ministre de l'.....	7
Cascumpec, port de.....	58	Instructions royales.....	181
Chenal du Moine, piliers.....	121	Jordan, brise-lames de la baie.....	56
Clarke, W. R., écr.....	62	Kaministiquia, dragage de la rivière.....	186
Collingwood, port de.....	76	do Prince Arthur's Landing.....	122
Colombie, pêcheries de la .....	110	Ketchum, M., correspondance .....	96
Cornwall, canal de, baux de pouvoirs d'eau.....	141	do rapport de l'inspecteur.....	97
Cox, M.....	141	Kincardine, travaux dans le port de.....	196
Chemins de fer fédéraux, employés des.....	195	Lachine, employés sur le canal .....	55
Chambre des Communes, nominations .....	17	Lady Head, steamer le .....	123
Compagnies à fonds social (chemins) .....	26	L'Assomption, approfondissement de la rivière .....	106
Cour maritime, Ontario.....	172	do ponts sur la rivière .....	126
Corvée, droits de .....	65	Langelier, Chas.....	107
Compagnie de navigation à vapeur, I.P.E.....	91	Layton, Richard.....	87
Cour Suprême et cour de l'Échiquier .....	81	Lesueur, M.....	179
Commerce et navigation, rapports du .....	2	Lettre personnelle, ministère des postes.....	92
Cabotage, naufrage et.....	153	Letellier, l'honorable Luc.....	19
Douanes et accise, droit de.....	78	Levesque, S.....	183
do droits de, sur le sel, etc.....	157		
do bureau de la, Montréal.....	28		
Deschamps, Antoine.....	135		
Drummond, Wendover et Simpson, malles de .....	93		
Dusseault, J. B.....	168		

	No		No.
Longheed, Samuel.....	149	Revenu de l'Intérieur et douane, Toronto.....	159
Milice active.....	68-90	Rails de fer.....	169
de rapport du ministre de la.....	5	Recettes et dépenses.....	55
Maquereau, pêche du, à la seine.....	49	Richard, M.....	139
Manitoba.....	44	Rideau, canal, dommages.....	167
Marine et pêcheries, rapport du ministre de la.....	3	Rimouski, port de refuge de.....	99
Mason, William.....	145	do quai de.....	45
Matane et rivière Blanche.....	198	Rivière-du-Loup, piliers.....	91
McClary, Peter.....	70	do fret.....	125
Marine Marchande du Canada.....	100	do embranchement de la, che- min de fer Grand-Tronc.....	192
Mercier, P. A. et E. H.....	47	Robertson, William.....	74
Miramichi, hôpital de marine de.....	146	Rondeau, port de.....	171
Mitchell et Cie., approvisionnements.....	156	Ross et al, Québec.....	40
Montmagny, bassin de.....	36	Ryland, M.....	165
Morpeth, port de.....	83	Sauvages, agents des, Manitoba.....	148
Mandats spéciaux.....	16	do affranchissement des.....	130
Mises à la retraite, service civil.....	22	do réclamations pour terres des.....	127
Navires canadiens, lac Michigan.....	89	do vaccination des.....	114
Nationale, compagnie de placement.....	67	Syndics officiels, Québec.....	115
Navigation, école de, Québec.....	69	Service public du Canada.....	189
Nouveau-Brunswick, réclamations du.....	98	Saint-Jean, rivière, N.B., ponts.....	133
Northern Light, steamer.....	160	Saunon, établissement de pisciculture, C. B.....	41
Nord, rivière du, et Saint-André.....	111	Sarah E. Bryant, remorqueur à vapeur.....	124
Nord-Ouest, police à cheval du.....	188	Saugeen, phares de la rivière.....	138
do territoires du, ordonnances.....	86	Sault-Sainte-Marie, chemin de fer du.....	163
Naufages et cabotage.....	153	Secrétaire d'Etat, rapport du.....	52
Octroi de terres.....	184	Selkirk, district électoral de.....	185
Ouest, édifices de l'.....	166	Simpson, George B., et Sherwood, W. H.....	136
Pacifique, chemin de fer Canadien du.....	43	Spiritueux et tabac.....	120
Plaids Communs, cour des, Ontario.....	51	Souris, quai à.....	33
Pêcheries, sentence arbitrale de la Com. des.....	73	Statuts du Canada.....	20
Phares du fleuve Saint-Laurent, huile.....	162	Saint-Fabien, chang. dans le bur. de poste de.....	178
Police à cheval du Nord-Ouest.....	188	do contrat pour transp. de la malle.....	182
Patteson, M.....	37	Saint-Jean et Saint-François, pont sur les riv.....	66
Peck, M.....	199	Saint-Vincent-de-Paul, pénitencier de.....	103
Pénitenciers, rapport sur les.....	27	Soumissions, travaux publics.....	104
do de Saint-Jean.....	79	Travaux publics, rapport du ministre des.....	8
Pictou et Truro, chemin de fer.....	174	do soumissions.....	164
Pilotes, fonds des.....	137	Trent, rivière.....	35
Postes, rapport du maître général des.....	4	Talbot, Achille.....	150
Poste, maître de, Toronto.....	177	Tarif, dépêche sur le.....	155
Presqu'île, phare de la baie de.....	140	Taschereau, Thos.....	80
do Péninsule de, octroi gratuit de terres.....	147	Thé, sucre, etc.....	54
Prince Arthur's Landing et Kaministiquia.....	122	Tabac canadien.....	39
do port de.....	197	Vieux-Bic, port du.....	105
Prince-Edouard, service civil de l'île du.....	108	Vaches, brise-lames de la baie des.....	21
Prittie, R. W.....	95	Vaccination des Sauvages.....	129
Publics, comptes.....	1	Vétérans de 1812-12.....	116
Propriétés publiques, transfert des.....	119	Votes enregistrés, élection générales.....	88
Purdy, Capt.....	50	Welland, canal.....	24
Port de marée, Québec.....	101	Wilkins, juge.....	151
Poids et mesures.....	24	Windsor et Annapolis, chemin de fer.....	193
Quartz, machines servant aux mines de, C.B.....	85	Wood, l'honorable juge en chef.....	118
Québec, réparation des murs.....	170	Yamaska, rivière.....	59
Remises sur articles fabriqués au Canada.....	200	Yarwood, C. St. George.....	104
Revenu de l'Intérieur, rapport du ministre du.....	6		

## LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

CLASSÉS PAR ORDRE NUMÉRIQUE ET EN VOLUMES.

## MATIÈRES DU VOLUME No. 1.

- No. 1.... COMPTES PUBLICS DU CANADA :—Pour l'exercice qui s'est terminé le 30 juin 1878.
- BUDGET :—Des sommes nécessaires au service civil du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1880.
- SUPPLÉMENTAIRE des sommes nécessaires au service civil du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1879.
- SUPPLÉMENTAIRE des sommes nécessaires au service civil du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1880.
- AUTRE BUDGET SUPPLÉMENTAIRE des sommes nécessaires au service civil du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1880.

## MATIÈRES DU VOLUME No. 2.

- No. 2.... COMMERCE ET NAVIGATION :—Tableaux du commerce et de la navigation du Canada, pour l'exercice qui s'est terminé le 30 juin 1878.

## MATIÈRES DU VOLUME No. 3.

- No. 3.... MARINE ET PÊCHERIES :—Onzième rapport annuel du ministère de la, pour l'exercice qui s'est terminé le 30 juin 1878.
- SUPPLÉMENT No. 1 :—Liste des phares sur les côtes, rivières et lacs du Canada, le 31 décembre 1878.

## MATIÈRES DU VOLUME No. 4.

- MARINE ET PÊCHERIES—SUPPLÉMENT No. 2 :—Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, des examinateurs des capitaines et seconds, etc., pour l'année de calendrier qui s'est terminée le 31 décembre 1878.
- SUPPLÉMENT No. 3 :—Rapport des observations météorologiques. Ordre de publication annulé par le ministère. (*Pas imprimé.*)
- SUPPLÉMENT No. 4 :—Rapport du commissaire des pêcheries, pour l'année de calendrier qui s'est terminée le 31 décembre 1878.

## MATIÈRES DU VOLUME No. 5.

- No. 4.... MAÎTRE-GÉNÉRAL DES POSTES :—Rapport du, pour l'exercice qui s'est terminé le 30 juin 1878.
- No. 5.... MILICE :—Rapport sur l'état de la milice du Canada pour l'exercice 1878.

## MATIÈRES DU VOLUME No. 6.

- No. 6.... REVENU DE L'INTÉRIEUR :—Rapport, état et statistiques des revenus de l'intérieur du Canada pour l'exercice qui s'est terminé le 30 juin 1878.
- SUPPLÉMENT No. 1 :—Statistiq. des canaux pour la saison de navigation de 1878.
- SUPPLÉMENT No. 2 :—Poids et mesures, 1878.
- SUPPLÉMENT No. 3 :—Falsification des substances alimentaires pour 1878.
- No. 7.... INTÉRIEUR :—Rapport du ministère de l', pour l'exercice de 1878.

## MATIÈRES DU VOLUME No. 7.

- No. 8.... TRAVAUX PUBLICS :—Rapport général du ministre des, pour l'exercice 1878.
- No. 9.... AGRICULTURE :—Rapport du ministre de l'Agriculture du Canada pour l'année de calendrier 1878.
- No. 10.. BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT :—Rapport du bibliothécaire sur l'état de la.
- No. 11.. ASSURANCES :—Rapport des compagnies d'assurances faisant des opérations d'assurances contre l'incendie et sur la navigation, pour l'exercice 1878.

## MATIÈRES DU VOLUME No. 8.

- No. 12.. BANQUES :—Liste des actionnaires des diverses banques du Canada. (*Pas imprimée.*)
- No. 13.. BAPTÊMES, MARIAGES ET SÉPULTURES :—Etat général des, pour certains districts de la province de Québec. (*Pas imprimé.*)
- No. 14.. COMMISSION DU GOUVERNEUR-GÉNÉRAL :—Lettres patentes constituant l'office de gouverneur-général du Canada et instructions royales qui les accompagnent.
- No. 15.. DÉPENSES IMPRÉVUES :—Etats des paiements portés aux dépenses imprévues en vertu d'arrêtés du conseil, depuis le 1er juillet 1878 jusqu'à date, conformément à l'acte 41 Vic. ch. 4, cédule B.
- No. 16.. MANDATS SPÉCIAUX :—Etat des mandats spéciaux de Son Excellence le gouverneur-général, ainsi que les dépenses auxquelles ils donnaient lieu, pendant cette partie de l'exercice qui s'est terminée le 13 février courant, conformément à l'acte 41 Vic., ch. 7, section 32, paragraphe 4.
- No. 17.. CHAMBRE DES COMMUNES, NOMINATIONS DANS LA :—Réponse à un ordre de la Chambre; correspondance échangée entre le greffier et l'ex-Orateur de cette Chambre au sujet de nominations à des emplois devenus vacants dans la Chambre des Communes, depuis la dernière session.
- No. 18.. DÉBATS OFFICIELS :—Réponse à ordre; annonces demandant des soumissions pour la publication du compte-rendu officiel des débats de cette Chambre; avec copies de toutes les soumissions reçues, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 19.. LETELLIER, L'HONORABLE LUC :—Réponse à ordre; pétition adressée au gouverneur en conseil, par les honorables MM. Chapleau, Church et Angers demandant la destitution de Son Honneur Luc Letellier, Lieutenant-gouverneur de la province de Québec.
- No. 20.. STATUTS :—Rapport officiel de la distribution des statuts, conformément à l'acte 31 Victoria, chapitre 1, section 14, du 1er février 1878 au 1er février 1879. (*Pas imprimé.*)
- No. 21.. BRISE-LAMES DE LA BAIE DES VACHES :—Réponse à ordre; détail des dépenses faites pour le brise-lames de la baie des Vaches, pour l'exercice 1877. (*Pas imprimée.*)

- No. 22.. MISE À LA RETRAITE :—Etat de toutes les allocations et gratifications accordées en vertu de l'acte 33 Vic., ch. 4.
- No. 23.. IMPORTATIONS ET EXPORTATIONS :—Réponse à ordre ; importations au, et exportations du Canada pendant les six mois qui ont fini le 1er janvier 1879.
- No. 24.. POIDS ET MESURES, ÉTALONS DE :—Réponse à ordre ; état indiquant le coût total des étalons de poids et mesures achetés en vertu de l'acte concernant les poids et mesures, etc.
- No. 24a.. Réponse à ordre ; tous arrêtés du conseil rendus en vertu et conformément à l'acte 36 Vic., ch. 47 (relatif aux poids et mesures) et à l'acte qui l'amende, du 1er juillet 1873 au 27 février 1879, et toute correspondance, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 24b.. Réponse à ordre ; correspondance relative à la suspension de J. J. Spetigue, inspecteur des poids et mesures, de la cité de London, et de la division est, de Middlesex. (*Pas imprimée.*)
- No. 24c.. Réponse à ordre ; correspondance échangée entre l'inspecteur des poids et mesures des comtés unis de Drummond et Arthabaska et le gouvernement. (*Pas imprimée.*)
- No. 25.. RECETTES ET DÉPENSES :—Réponse à ordre ; état détaillé indiquant les recettes et dépenses pendant les sept mois qui se sont terminés le 1er février 1879.
- No. 25a.. Réponse à ordre ; état indiquant les recettes en général, pendant les vingt jours compris entre le 1er et le 30 février de la présente année.
- No. 26.. COMPAGNIES À FONDS SOCIAL, ETC. :—Correspondance échangée entre le lieutenant-gouverneur de Québec, et le secrétaire d'état, en 1877, au sujet d'un bill intitulé : "Acte pour pourvoir à la formation de compagnies à fonds social, pour l'entretien des chemins et la destruction des mauvaises herbes." (*Pas imprimée.*)
- No. 27.. PÉNITENCIERS :—Rapport du ministre de la justice sur les, pour l'exercice qui s'est terminé le 30 juin 1878.
- No. 28.. BUREAU DE LA DOUANE, MONTRÉAL :—Réponse à ordre ; état donnant la liste complète de tous les employés permanents, surnuméraires et temporaires nommés dans le bureau de la douane de Montréal, depuis le 1er juillet 1877. (*Pas imprimée.*)
- No. 29.. EMPRUNT :—Réponse à ordre ; prospectus de l'emprunt récemment effectué à Londres ; le montant de la commission payée pour cet emprunt, à qui payée, etc.
- No. 30.. CANAUX ET CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE, SOMMES DÉPENSÉES POUR LES :—Réponse à ordre ; état indiquant la somme totale dépensée jusqu'au 1er janvier 1879, pour l'agrandissement du canal Welland ; sur le canal Lachine ; sur le chemin de fer du Pacifique, et son exploration ; sur la partie du chemin de fer du Pacifique qui s'étend de la Baie du Tonnerre à Selkirk ; et aussi un état des sommes additionnelles requises depuis le 1er janvier 1879, pour compléter ces travaux.
- No. 31.. BERNATCHEZ, NAZAIRE :—Réponse à ordre ; contrat passé entre le dernier gouvernement et Nazaire Bernatchez, écr., du village de Montmagny, au sujet du transport, de Québec à la Grosse Île, et de la Grosse Île à Québec, des émigrants, des malles, des approvisionnements, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 32.. CANAL WELLAND :—Réponse à ordre ; indiquant le nombre de jours pendant lesquels James A. McMahon, commis dans le bureau du comptable du canal Welland, s'est absenté durant les années 1877 et 1878 ; le nombre de jours pour lesquels il a été payé par le ministère des travaux publics, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 32a.. Réponse à ordre ; correspondance se rattachant à la destitution de John B. Smith, du poste de sous-surintendant de la section sud du canal Welland, et rapport du surintendant. (*Pas imprimée.*)
- No. 32b.. Réponse à ordre ; état du montant des dommages causés par la rupture qui s'est produite dans le bief inférieur du canal Welland, en septembre 1878 ; la somme nécessaire pour réparer les dommages, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 32c.. Réponse à ordre ; donnant le nom de toutes les personnes qui ont fourni des matériaux pour l'ancien canal Welland, depuis le 4 novembre 1873 jusqu'au 10 janvier 1879. (*Pas imprimée.*)

- No. 32d. CANAL WELLAND :—Réponse à ordre ; donnant le nom de toutes les personnes employées pour le fonctionnement et l'administration de l'ancien canal Welland, leur salaire, etc.
- No. 32e. Réponse à ordre ; Instructions données aux estimateurs de terrains, avant leur entrée en fonctions, pour l'évaluation des dommages causés aux terrains, dans les comtés d'Haldimand et de Monck, au bief supérieur du canal Welland, aussi, tous rapports faits au gouvernements par les dits estimateurs. (*Pas imprimé.*)
- No. 32f Réponse à ordre ; rapports du surintendant du canal Welland, au sujet des avaries causées à l'écluse No. 21 sur le canal Welland, en 1874, par la goëlette *Louise*, etc.
- No. 32g. Réponse à ordre ; correspondance échangée entre le gouvernement et le conseil de comté du comté de Welland, au sujet des réclamations du gouvernement contre ce comté pour les terrains inondés. (*Pas imprimé.*)
- No. 33. SOURIS, QUAI À :—Réponse à ordre ; copies de toutes les soumissions reçues pour la construction du prolongement du chemin de fer et du quai à Souris. (*Pas imprimé.*)
- No. 33a. Réponse à ordre ; copies de toutes les soumissions reçues au sujet de la construction du brise-ames de Souris, I.P.E. (*Pas imprimé.*)
- No. 34. BONS ET GARANTIES :—Etat indiquant les bons et garanties enregistrés au secrétariat d'Etat. (*Pas imprimé.*)
- No. 35. RIVIÈRE TRENT, ETC. :—Réponse à ordre ; arrêtés du conseil relatifs au transfert par le gouvernement fédéral à celui de l'Ontario, des travaux de navigation et de canalisation de la rivière Trent et du district de Newcastle.
- No. 35a. Mémoire de l'honorable Hector L. Langevin, ministre des travaux publics, en date du 4 février 1870, déclarant que des digues, glissoires, estacades, etc., qui avaient été construites sur une ligne projetée de navigation, suivant le cours de la rivière Trent, etc., étaient devenues la propriété du Canada, en vertu de "l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord de 1867."
- No. 36. BASSIN DE MONTMAGNY :—Réponse à ordre ; nombre d'ingénieurs et d'employés qui ont fait, en août et septembre derniers, une exploration et un relevé dans le bassin de Montmagny, etc., et dans le fleuve Saint-Laurent, en vue du creusement de ce bassin. (*Pas imprimé.*)
- No. 37. PATTESON, M., MAÎTRE DE POSTE, TORONTO :—Réponse à ordre ; arrêté du conseil par et en vertu duquel le ci-devant maître de poste de la cité de Toronto a été mis à la retraite ; et aussi la correspondance relative à la nomination de M. Patteson à cette charge.
- No. 38. HILLSBURG, BUREAU DE POSTE DE :—Réponse à ordre ; toute correspondance en la possession du gouvernement au sujet du bureau de poste de Hillsburg. (*Pas imprimé.*)
- No. 39. TABAC CANADIEN :—Réponse à ordre ; Etat indiquant le revenu prélevé sur la vente du tabac canadien, et les frais de perception de cette taxe, de 1873 au 1er janvier 1879.
- No. 39a. Réponse à ordre ; état indiquant la quantité de tabac canadien saisie par les officiers du revenu de l'intérieur, à Montréal, pendant les années 1874, 1875, 1876, 1877, 1878. (*Pas imprimé.*)
- No. 40. ROSS *et al*, DE QUÉBEC :—Réponse à ordre ; pétition de MM. Ross et autres, de Québec et de Lévis, propriétaires et constructeurs de navires et de bateaux à vapeur au sujet de l'enregistrement des navires américains au Canada.
- No. 41. RIVIÈRE FRASER, C.B., ÉTABLISSEMENT DE PISCICULTURE À LA :—Réponse à ordre ; correspondance, depuis le mois de mai 1877, concernant la création d'un établissement de pisciculture pour le saumon, à la rivière Fraser, C.B. (*Pas imprimé.*)
- No. 42. INTERCOLONIAL, CHEMIN DE FER :—Réponse à ordre ; état indiquant le montant des deniers dus par certaines personnes du comté de Rimouski ; depuis le 1er août 1878, pour le transport pendant les dernières élections générales, sur l'Intercolonial, des partisans et des agents du candidat qui appuyait l'administration d'alors.
- No. 42a. Réponse à ordre ; état indiquant les recettes mensuelles provenant de la partie du chemin de fer Intercolonial entre la Rivière-du-Loup et Halifax pour les deux années qui ont fini le 31 décembre 1878, ainsi qu'un état des frais d'exploitation réels. (*Pas imprimé.*)

- No. 42b. CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Réponse à ordre ; documents relatifs à l'achat de bouts de madriers et autres bois de rebut dans le comté de Northumberland, N.B., du 1er janvier 1873 au 1er janvier 1879, pour l'usage du chemin de fer Intercolonial. (*Pas imprimée.*)
- No. 42c. Réponse à ordre ; état indiquant le nom de toutes les personnes qui ont fait des soumissions pour le dernier contrat de traverses pour le chemin de fer Intercolonial. (*Pas imprimée.*)
- No. 42d. Réponse à adresse ; correspondance se rattachant à la vente de certaines bâtisses et dépendances sur le bord de la rivière Métapédia, sur la ligne du chemin de fer Intercolonial. (*Pas imprimée.*)
- No. 42e. Réponse à ordre ; état indiquant le nom et le nombre des soumissionnaires dans le comté de Rimouski, pour la fourniture de 1,000 cordes de bois et plus au chemin de fer Intercolonial pendant les élections générales dernières. (*Pas imprimée.*)
- No. 42f. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre d'hommes employés sur le chemin de fer Intercolonial dans le comté de Rimouski, le 1er août dernier et du 1er août au 25 septembre. (*Pas imprimée.*)
- No. 42g. Réponse à ordre ; correspondance relative à la destitution ou à la démission de M. E. O. Stark, chef de gare de Springhill. (*Pas imprimée.*)
- No. 42h. Réponse à ordre ; état indiquant le nom de toutes les personnes employées sur le chemin de fer Intercolonial le 31 décembre 1878. (*Pas imprimée.*)
- No. 42i. Réponse à adresse ; documents concernant les réclamations contestées de MM. Murray et Cie, entrepreneurs sur le chemin de fer Intercolonial.
- No. 42j. Réponse à ordre ; état détaillé du fonds connu sous le nom de "caisse d'assurance des employés du chemin de fer Intercolonial." (*Pas imprimée.*)
- No. 42k. Réponse à ordre ; état des réclamations payées en 1878 pour dommages causés au bétail et aux marchandises sur le chemin de fer Intercolonial. (*Pas imprimée.*)
- No. 42l. Réponse à ordre ; correspondance échangée avec Henry Clarke, de Truro, au sujet de sa réclamation pour destruction de propriété par les officiers du chemin de fer Intercolonial. (*Pas imprimée.*)
- No. 42m. Réponse à ordre ; plaintes portées contre L. O. Bouchard, agent de la station de Saint-Simon, chemin de fer Intercolonial. (*Pas imprimée.*)
- No. 43. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Contrat passé entre Hency, Charlebois et Flood, et Sa Majesté la reine Victoria, pour les travaux d'excavation, de pose des lisses, etc., etc., de l'embranchement de la Baie Georgienne du chemin de fer Canadien du Pacifique, depuis la Station O, Rivière du Sud, jusqu'à la Rivière-des-Français, formant un parcours de 50 milles (contrat 37). (*Pas imprimé.*)
- No. 43a. Contrat passé entre Kavanagh, Murphy et Upper, et Sa Majesté la reine Victoria, pour les travaux d'excavation, etc., d'une partie de l'embranchement Pembina du chemin de fer Canadien du Pacifique, entre St. Boniface et Emerson (contrat 33). (*Pas imprimé.*)
- No. 43b. Contrat passé avec Joseph Whitehead (13 septembre 1878,) pour faire des levées sur le contrat No. 14 de Sifton, Ward et Cie, du chemin de fer Canadien du Pacifique, à un coût moindre, pour le gouvernement, que celui stipulé au contrat No. 4572, de Sifton, Ward et Cie, accepté par le ministre des travaux publics le 8 octobre 1878 ; et un contrat supplémentaire passé avec Joseph Whitehead. (*Pas imprimé.*)
- No. 43c. Contrat passé entre Gouin, Murphy et Upper, et Sa Majesté la reine Victoria, pour la construction d'une remise à locomotives à dix compartiments, sur le terrain de la station de Selkirk, Manitoba, pour l'usage de l'embranchement Pembina du chemin de fer Canadien du Pacifique (contrat 40). (*Pas imprimé.*)
- No. 43d. Contrat (3 août 1878) conclu avec George Stephen pour lui donner le pouvoir de faire circuler des trains sur l'embranchement Pembina du chemin de fer Canadien du Pacifique (No. 5696). (*Pas imprimé.*)
- No. 43e. Réponse à ordre ; instructions données au sujet du transfert des rails d'acier de Nanaïmo et Esquimalt à la rivière Fraser, C.-B., et coût de ce transfert. (*Pas imprimée.*)

- No. 43f. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE:—Réponse à ordre; rapports d'ingénieurs et autres, faits depuis le 1er octobre dernier, au sujet de la route du chemin de fer du Pacifique ou de la construction d'aucune de ses parties et du transfert des rails de l'île Vancouver à Yale.
- No. 43g.. Réponse à ordre; rapports d'ingénieurs et autres, au sujet de la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique entre Esquimalt et Nanaimo, tracée en 1875. (*Pas imprimée.*)
- No. 43h.. Contrat passé entre Fraser, Manning et Cie. et Sa Majesté la reine Victoria, pour l'exécution des travaux d'excavation, etc., entre la rivière à l'Aigle et Kéwatin, 67 milles, sur la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique (B).
- Contrat passé entre Thomas Marks, John Ginty, P. Purcell et H. Ryan et Sa Majesté la reine Victoria, pour l'exécution des travaux d'excavation, etc., entre la rivière aux Anglais et la rivière à l'Aigle, 118 milles, sur la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique (A).
- Cédule des soumissions pour l'entreprise du chemin de fer Canadien du Pacifique, savoir: cédule A, de la rivière aux Anglais à la rivière à l'Aigle, 118 milles; Cédule B, de la rivière à l'Aigle à Kéwatin, 67 milles, et cédule C de la rivière aux Anglais à Kéwatin, 185 milles.
- No. 43i.. Réponse à ordre; correspondance au sujet du transfert des bureaux du chemin de fer de Victoria à New-Westminster; aussi, frais de réparations et d'arrangements de l'ancien hôtel du gouvernement à New-Westminster comme bureau de chemin de fer. (*Pas imprimée.*)
- No. 43j.. Réponse à ordre; état détaillé des sommes d'argent payées jusqu'au 1er mars 1879, pour le prolongement de l'embranchement Pembina; la partie qui se trouve entre Fort-William et Sunshine Creek; entre Sunshine-Creek et la Rivière-aux-Anglais; entre le portage du Rat et le lac la-Crosse, et un état des sommes dépensées à la Baie-du-Tonnerre, ainsi que celles dépensées pour le canal de Fort Frances. (*Pas imprimé.*)
- No. 43k.. Réponse à ordre; arrêté du conseil, passé en juin 1876, localisant la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique entre la Baie-du-Tonnerre et un point près du Fort George, dans la Colombie-Britannique; et aussi entre la Passe de la Tête-Jaune et Burrard's Inlet.
- No. 43l.. Réponse à ordre; soumissions contenant les cédules des quantités et des prix des contrats Nos. 13, 14, 15 et 25 pour le chemin de fer Canadien du Pacifique.

## MATIÈRES DU VOLUME No. 9.

- No. 43m.. Communication de Sandford Fleming, écr., 1er février 1879, accompagnée des soumissions pour la construction des travaux entre la Rivière-aux-Anglais et la Rivière-à-l'Aigle, 118 milles,—de la Rivière-à-l'Aigle à Kéwatin, 67 milles,—de la Rivière-aux-Anglais à Kéwatin, 185 milles,— et une lettre en date du 31 janvier 1879, adressée par Marcus Smith à Sandford Fleming, écr., à ce sujet.
- Autre communication de Sandford Fleming, écr., du 12 février 1879, concernant son rapport en date du 1er février 1879, au sujet des soumissions reçues pour la construction des sections du chemin de fer Canadien du Pacifique, entre la Rivière-aux-Anglais et Kéwatin.
- No. 43n.. Rapport adressé à l'honorable ministre des travaux publics du Canada, par Sandford Fleming, écr., C.M.G., ingénieur-en-chef, au sujet du chemin de fer Canadien du Pacifique, 1879.
- No. 43o.. Arrangement entre Joseph Upper et Cie., et Sa Majesté la reine pour équiper et exploiter l'embranchement de Pembina du chemin de fer Canadien du Pacifique, au lieu et place du gouvernement, en vertu du contrat passé le 3 août 1878 par George Stephen et la compagnie du chemin de fer de Saint-Paul et du Pacifique. (*Pas imprimé.*)
- No. 44.. MANITOBA:—Etat indiquant le nombre d'immigrants venus au Manitoba, sous les auspices des agents d'émigration, pendant l'année 1878. (*Pas imprimé.*)
- No. 44a.. Réponse à ordre; liste des lettres patentes émises dans les différentes paroisses de la province du Manitoba, pour des terres situées dans la zone réservée aux colons. (*Pas imprimée.*)
- No. 44b.. Réponse à ordre; arrêté du conseil, en vertu duquel certains lots de terre, le long de la rivière Rouge, au Manitoba, ont été réservés pour des fins de colonisation. (*Pas imprimée.*)

- No. 44c. MANITOBA :—Réponse à un ordre ; état indiquant le nombre de baux accordés par le gouvernement pour abattre du bois sur les terres fédérales, situées dans la zone réservée aux colons, le long de la Rivière Rouge, à Manitoba. *(Pas imprimée.)*
- No. 44d. Message transmettant à la Chambre des Communes certains documents au sujet de la position financière de la province du Manitoba.
- No. 45. RIMOUSKI, QUAI A :—Réponse à ordre ; rapport des ingénieurs au sujet des améliorations à faire au quai de Rimouski, pour rendre plus facile le débarquement des malles anglaises, etc. *(Pas imprimée.)*
- No. 46. ESQUIMALT, BASSIN DE RADOUX :—Réponse à ordre ; correspondance relative à l'offre faite par le gouvernement de la Colombie-Britannique, en 1878, de céder à l'Amirauté l'emplacement, le matériel en mains, et les travaux déjà exécutés pour le bassin de radoub projeté à Esquimalt.
- No. 47. MERCIER, PIERRE ALEXIS ET E. H. :—Réponse à ordre ; état indiquant le nombre de jours, pendant lesquels Pierre Alexis Mercier, employé du département des douanes, à Montréal, s'est absenté durant l'année 1878, avec ou sans congé d'absence. *(Pas imprimé.)*
- No. 47a. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre de jours, pendant lesquels Edouard H. Mercier, employé des douanes de Sa Majesté, préposé au débarquement dans le port de Montréal, s'est absenté durant l'année 1878, avec ou sans congé d'absence. *(Pas imprimé.)*
- No. 48. FER EN BARRE, N.E. ET N.B. :—Réponse à ordre ; état indiquant le nombre de tonnes de fer en barre importées dans la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick, dans l'année expirant le 31 décembre 1878, et le chiffre des droits. *(Pas imprimée.)*
- No. 49. MAQUEREAU :—Réponse à ordre ; correspondance concernant l'usage de seines pour la pêche du maquereau dans les eaux du golfe St. Laurent. *(Pas imprimé.)*
- No. 50. PURDY, CAPITAIN :—Réponse à ordre ; correspondance concernant la destitution du capitaine Purdy, et de la perte de son commandement sur le steamer *Newfield*.
- No. 51. PLAIDS COMMUNS, ONTARIO, COUR DES :—Règles générales faites par la Cour des Plaid Communs pour l'Ontario, par et en vertu de l'acte du parlement du Canada, intitulé : "Acte concernant les élections fédérales contestées, de 1874." *(Pas imprimées.)*
- No. 52. SECRÉTAIRE D'ÉTAT DU CANADA :—Rapport du, pour l'année qui a fini le 31 décembre 1878.
- No. 53. COMMERCE DE BÉTAIL :—Réponse à ordre ; correspondance échangée entre le gouvernement du Canada, le gouvernement impérial de Sa Majesté, et le gouvernement des États-Unis relativement à l'importation en Angleterre de bestiaux provenant d'Amérique.
- No. 54. THÉ, SUCRE, ETC., DROIT SUR LE :—Réponse à ordre ; montant des droits payés, pendant le mois de février 1879, sur le thé, le sucre, les vins, les cotons et les spiritueux, respectivement. *(Pas imprimée.)*
- No. 55. CANAL LACHINE, EMPLOYÉS :—Réponse à ordre ; état donnant le nom de tous les employés actuels, permanents et temporaires, sur le canal Lachine. *(Pas imprimée.)*
- No. 56. BAIE JORDAN, BRISE-LAMES DE LA :—Réponse à ordre ; soumissions reçues pour la construction du brise-lames, à la baie Jordan, dans le comté de Shelburne. *(Pas imprimées.)*
- No. 57. COLOMBIE-BRITANNIQUE, PÉNITENCIER DE LA :—Réponse à ordre ; rapport du sous-adjudant-général de la Colombie-Britannique, se plaignant du préfet du pénitencier de cette province. *(Pas imprimée.)*
- No. 58. CASCUMPEC, HAVRE DE :—Réponse à ordre ; plans, devis et rapports d'ingénieurs relatifs à l'amélioration du havre de Cascumpec. *(Pas imprimée.)*
- No. 59. YAMASKA, RIVIÈRE :—Réponse à ordre ; rapports d'ingénieurs dans le cours de l'année 1878, relatifs à l'amélioration de la rivière Yamaska. *(Pas imprimé.)*
- No. 60. CANAL BEAUHARNOIS, EMPLOYÉS :—Réponse à ordre ; état indiquant le nombre d'employés sur le canal de Beauharnois, et les noms des employés destitués ou mis à la retraite depuis le 5 novembre 1873. *(Pas imprimée.)*
- No. 61. CANAL CORNWALL, BAUX DE POUVOIRS D'EAU :—Réponse à ordre ; liste de tous les baux de pouvoirs d'eau sur le canal Cornwall. *(Pas imprimée.)*

- No. 62... CLARK, W. R., écrivain :—Mémoire confidentiel, de W. F. Whitcher à l'honorable J. C. Pope, ministre de la marine et des pêcheries, au sujet du compte présenté par W. R. Clark, écrivain, de Boston, E.-U., pour services rendus au gouvernement canadien devant la Commission des Pêcheries. (*Pas imprimé.*)
- No. 62a... Réponse à ordre; correspondance au sujet du paiement de \$10,000 à W. R. Clark, pour de prétendus services rendus au gouvernement canadien en rapport avec la commission des pêcheries d'Halifax. (*Pas imprimée.*)
- No. 63... CAMPBELL, W. D. :—Réponse à ordre; contrat de louage des rivières de la seigneurie du Bic, dans le comté de Rimouski, à W. D. Campbell, écrivain, notaire de Québec. (*Pas imprimée.*)
- No. 64... CANAUX DES ETATS-UNIS, LIBERTÉ DE NAVIGATION SUR LES :—Réponse à adresse; correspondance subséquente à un rapport déposé le 5 avril 1876, touchant l'action prise par le gouvernement en refusant aux Canadiens la liberté de navigation dans les canaux des Etats-Unis et sur la rivière Hudson.
- No. 65... DROITS DE CORVÉE :—Réponse à une adresse; correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et celui de la province de Québec, relative au règlement ou à la remise de certains droits de corvée dans les paroisses de St. Fabien, etc., pendant les élections générales dernières. (*Pas imprimée.*)
- No. 66... RIVIÈRES SAINT-JEAN ET SAINT-FRANÇOIS, PONTS SUR LES :—Résolutions de la législature de l'Etat du Maine, concernant la navigation et la construction de ponts sur les rivières Saint-Jean et Saint-François aux endroits où ces rivières sont la limite entre les dits Etats-Unis et le Canada. (*Pas imprimées.*)
- No. 67... NATIONALE DU CANADA, COMPAGNIE DE PLACEMENT :—Rapport annuel de la, jusqu'au 31 décembre 1878. (*Pas imprimé.*)
- No. 68... MILICE ACTIVE, DISTRICT MILITAIRE No. 5 :—Réponse à ordre; état indiquant le nom des officiers sous-officiers et soldats composant la compagnie No. 1 du 21e bataillon de la milice active du district militaire No. 5. (*Pas imprimée.*)
- No. 69... NAVIGATION, ECOLE DE, QUÉBEC :—Réponse à adresse; correspondance échangée depuis 1872 entre le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial de Québec, et toutes personnes, au sujet d'une école de navigation à Québec. (*Pas imprimée.*)
- No. 70... McCLARY, PETER :—Réponse à ordre; correspondance relative à la mise à la retraite de Peter McClary, percepteur du revenu de l'intérieur pour la cité de London et la division est de Middlesex. (*Pas imprimée.*)
- No. 71... DESTITUTIONS :—Réponse à adresse; correspondance échangée entre Son Excellence lord Dufferin et les membres de la dernière administration, touchant la destitution des personnes nommées à des emplois en octobre et novembre 1873; aussi nominations faites entre le 17 septembre et le 10 octobre 1878. (*Pas imprimée.*)
- No. 72... CANADA CENTRAL, PROLONGEMENT DU CHEMIN DE FER DU :—Réponse à une adresse; tous contrats ou marchés faits pour le prolongement du chemin de fer du Canada Central depuis le 1er janvier 1878; et aussi pour la construction de l'embranchement de la baie Georgienne. (*Pas imprimée.*)
- No. 73... PÊCHERIES, SENTENCE ARBITRALE DES, EMPLOI DE L'ARGENT :—Réponse à une adresse; correspondance échangée entre les gouvernements locaux et celui du Canada au sujet de l'emploi de la somme adjugée par la commission des pêcheries.
- No. 73a... Réponse à une adresse; correspondance échangée entre le gouvernement de l'île du Prince-Edouard et le gouvernement fédéral sur la question de la sentence arbitrale prononcée par la commission des pêcheries et sur l'emploi de la somme adjugée par elle.
- No. 74... ROBERTSON, WILLIAM :—Réponse à ordre; correspondance relative à la destitution ou au remplacement de William Robertson, commis des travaux et inspecteur, en ce qui concerne le contrat pour la construction du pénitencier de Dorchester, N.-B. (*Pas imprimée.*)
- No. 75... ENTREPÔTS DE DOUANES :—Réponse à ordre; état de toutes marchandises restant dans les entrepôts de douanes, par province, à la date du 31 décembre 1878; aussi, un état analogue du 1er janvier au 31 mars 1879. (*Pas imprimée.*)
- No. 76... COLLINGWOOD, HAVRE DE :—Réponse à ordre; état indiquant le chiffre des dépenses faites dans le havre de Collingwood, durant la saison de 1878. (*Pas imprimée.*)

- No. 77... IMPORTATIONS ET EXPORTATIONS :—Réponse à ordre ; état de toutes les importations et exportations par provinces, pendant les six mois expirant le 31 décembre 1878 ; aussi un état analogue pour les mois de janv. et fév. 1879. (*Pas imprimée.*)
- No. 78... DOUANE ET ACCISE, DROITS DE :—Réponse à ordre ; état de la somme payée pour droits de douane et d'accise, pendant le mois de février 1879. (*Pas imprimée.*)
- No. 79... PÉNITENCIER DE SAINT-JEAN :—Réponse à une adresse ; correspondance concernant le droit revendiqué par la cité et le comté de Saint-Jean, d'envoyer au pénitencier de Saint-Jean des prisonniers condamnés à moins de deux ans de détention.
- No. 80... TASCHEREAU, THOMAS :—Réponse à une adresse ; correspondance échangée entre l'ex-gouvernement et l'honorable Jean Thomas Taschereau, ex-juge de la Cour Suprême, au sujet de sa mise à la retraite, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 81... COUR SUPREME ET COUR D'ECHIQUER :—Réponse à une adresse ; état indiquant le nombre de jugements rendus par la Cour Suprême et la Cour d'Echiquier du Canada, et le nombre d'employés des dites cours.
- No. 82... CARDINAL, RÉGIS :—Réponse à ordre ; correspondance concernant la récente destitution de Régis Cardinal, ci-devant employé dans le département du Revenu de l'Intérieur. (*Pas imprimée.*)
- No. 83... MORPETH, HAVRE DE :—Réponse à une adresse ; correspondance relative à la construction d'un havre à Morpeth ou dans le voisinage dans le district électoral de Bothwell, Ontario.
- No. 84... BOITES EN FERBLANC, DROITS SUR LES :—Réponse à une adresse ; concernant le droit imposé par le gouvernement des États-Unis sur les boîtes en ferblanc contenant du homard, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 85... MINES DE QUARTZ, MACHINES SERVANT AUX, C.-B. :—Réponse à ordre ; lettres et télégrammes reçus par le ministre des douanes durant l'année 1878, de personnes dans la Colombie-Britannique, au sujet de l'admission dans la dite province, pendant la dite année, de machines servant aux mines de quartz, à la condition de donner une garantie pour le paiement dans le cours des deux mois suivants, des droits imposés sur les dites machines. (*Pas imprimée.*)
- No. 86... NORD-OUEST, TERRITOIRES DU :—Ordonnances rendues par le lieutenant-gouverneur et le conseil des Territoires du Nord-Ouest, le 2 août 1878.
- No. 87... LAYTON, RICHARD :—Réponse à une adresse ; correspondance échangée avec le gouvernement au sujet de la nomination de M. Richard Layton, au poste de préfet du pénitencier de la Colombie-Britannique. (*Pas imprimée.*)
- No. 88... VOTES ENREGISTRÉS, ÉLECTIONS GÉNÉRALES :—Etat indiquant le nombre de votes enregistrés pour chaque candidat, dans les différents districts électoraux, dans les dernières élections générales.
- — —
- MATIÈRES, DU VOLUME No. 10.
- No. 89... NAVIRES CANADIENS, LAC MICHIGAN :—Réponse à une adresse ; correspondance concernant les navires canadiens en destination du lac Michigan, qui sont obligés de s'inscrire en douane à Port-Huron au lieu de Sheboygan, comme cela se pratique actuellement.
- No. 90... MILICE ACTIVE :—Réponse à ordre ; état indiquant les noms, le grade et tous les officiers de la milice active qui ont offert leurs services à la G.-Bretagne. (*Pas imprimée.*)
- No. 91... QUAI DE LA RIVIÈRE-DU-LOUP :—Réponse à ordre ; instructions données à l'ingénieur et au surveillant des travaux faits au quai de la Rivière-du-Loup, dans le comté de Témiscouata, en 1878. (*Pas imprimée.*)
- No. 92... LETTRE PERSONNELLE :—Réponse à ordre ; correspondance relative à la transmission, pendant les récentes élections fédérales, d'une certaine lettre, marquée personnelle et confidentielle, alors dans les archives du département des postes, à un voteur du comté de la division est du Northumberland. (*Pas imprimée.*)
- No. 93... DRUMMONDVILLE, WENDOVER ET SIMPSON, MALLES DE :—Réponse à ordre ; état mentionnant le prix payé et la distance parcourue, pour le transport des malles, de Drummondville à Wendover et Simpson. (*Pas imprimée.*)

- No. 94... NAVIGATION À LA VAPEUR, COMPAGNIE DE :—Réponse à ordre ; copie du contrat pour service postal, fait avec la compagnie de navigation à vapeur de l'Île du Prince-Édouard, à l'époque de l'Union. (*Pas imprimée*).
- No. 95... PRITTE, R. W.—Réponse à une adresse ; arrêté du conseil permettant de faire des arrangements avec M. R. W. Prittie, et autres, concernant l'entrée et l'établissement de colons dans la province du Manitoba. (*Pas imprimée*).
- No. 96... KETCHUM, M., CORRESPONDANCE :—Réponse à ordre ; correspondance du préfet du pénitencier de Saint-Jean, N.-B., concernant le rapport de l'inspecteur M. Moylan sur l'enquête dans l'affaire de M. Ketchum, préfet de ce pénitencier. (*Pas imprimée*).
- No. 97... KETCHUM, M., ET RAPPORT DE L'INSPECTEUR :—Réponse à ordre ; copie du rapport de l'inspecteur Moylan sur l'enquête faite dans l'affaire de M. Ketchum, préfet du pénitencier de Saint-Jean, N.B. (*Pas imprimée*).
- No. 98... NOUVEAU-BRUNSWICK, GOUVERNEMENT DU :—Réponse (en partie) à une adresse ; correspondance échangée entre le gouvernement du Nouveau-Brunswick et celui du Canada au sujet de certaines réclamations présentées par le premier contre le second.
- No. 99... RIMOUSKI, PORT DE REFUGE DE :—Réponse à une adresse ; correspondance relative à la non application, par l'ancienne administration, de la somme de \$250,000 votée en 1874, pour un havre de refuge à Rimouski. (*Pas imprimée*).
- No. 100. MARINE MARCHANDE DU CANADA :—Réponse à une adresse ; documents se rapportant à la question de l'examen devant les bureaux d'examineurs de la marine marchande du Canada, des capitaines qui voudraient obtenir des brevets de capitaine extra. (*Pas imprimée*).
- No. 101. PORT DE MARÉE À QUÉBEC ET BASSIN DE RADOUB À LÉVIS :—Réponse à une adresse ; état donnant les noms des personnes qui ont soumissionné pour la construction des travaux du port de marée, à Québec, et du bassin de radoub à Lévis, respectivement.
- No. 102. CARON, CLOVIS, GARDE-PÊCHE :—Réponse à ordre ; copie de la plainte portée dans le courant de l'automne dernier par M. Clément Rouleau, de Sainte-Anne de Pocatière, dans le comté de Kamouraska, contre M. Clovis Caron, garde-pêche. (*Pas imprimée*).
- No. 103. SAINT-VINCENT-DE-PAUL, PÉNITENCIER DE :—Réponse à ordre ; état indiquant les noms des différents officiers et employés permanents et temporaires du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul. (*Pas imprimée*).
- No. 104. YARWOOD, C. ST. GEORGE :—Réponse à une adresse ; correspondance concernant la mise à la retraite de C. St. George Yarwood, préposé au débarquement à Chipewew, comté de Welland. (*Pas imprimée*).
- No. 105. VIEUX BIC, HAVRE DU :—Réponse à une adresse ; requêtes présentées depuis 1875, touchant les améliorations à faire au havre communément appelé "Vieux Bic." (*Pas imprimée*).
- No. 106. L'ASSOMPTION, RIVIÈRE DE :—Réponse à ordre ; correspondance relative à l'approfondissement de la rivière L'Assomption. (*Pas imprimée*).
- No. 107. LANGELIER, CHARLES :—Réponse à ordre ; état de l'argent qui a été payé à M. Charles Langelier, de Saint-Jean, P.Q., pour l'usage de son pont sur le canal Chamblay. (*Pas imprimée*).
- No. 108. ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD, SERVICE CIVIL DE L' :—Réponse à ordre ; document de la session, No. 73, de 1875, (non imprimé), relatif aux destitutions et aux nominations dans le service civil de l'Île du Prince-Édouard. (*Pas imprimée*).
- No. 109. COLOMBIE-BRITANNIQUE, IMPORTATIONS, etc. —Réponse à ordre ; état indiquant la quantité et la valeur des différents articles de marchandises importés dans la Colombie-Britannique d'autres provinces de la Confédération, en 1878 ; aussi, les exportations, etc. (*Pas imprimée*).
- No. 110. COLOMBIE, PÊCHERIES DE LA :—Réponse à ordre ; document de la session de 1877, No. 42, (non imprimé), relatif aux pêcheries de la Colombie-Britannique.
- No. 111. RIVIÈRE DU NORD ET SAINT-ANDRÉ :—Réponse à ordre ; correspondance relative au dragage de la rivière du Nord jusqu'à Saint-André. (*Pas imprimée*).
- No. 112. GROSSE ÎLE, TRAVAUX PUBLICS À LA :—Réponse à ordre ; contrats pour travaux publics, etc., sur la Grosse Île, depuis le 15 nov. 1873 jusq. 1er janv. dernier. (*Pas imp.*)

- No. 113. INTERCOLONIAL, CHEMIN DE FER ; TAUX DE FRET UNIQUE :—Réponse à ordre ; correspondance entre l'Intercolonial et les compagnies de steamers, en vue d'obtenir des taux de fret uniques pour le transport des grains, etc., de manière à faire de Halifax le port d'hiver du Canada.
- No. 114. SAUVAGES DE CHICOUTIMI, VACCINATION DES :—Réponse à ordre ; instructions données au Dr. Lacombe, de Chicoutimi, pour vacciner les Indiens du comté de Chicoutimi. (*Pas imprimée.*)
- No. 115. SYNDICS OFFICIELS, QUÉBEC :—Réponse à ordre ; état des liquidations faites par les syndics de la province de Québec en vertu de l'acte de 1875, chap. 16, sec. 42. (*Pas imprimé.*)
- No. 116. VÉTÉRANS DE 1812-15 :—Réponse à ordre ; état donnant le nom et la résidence de tous les vétérans de 1812-15 qui ont reçu une pension durant l'année 1878. (*Pas imprimée.*)
- No. 117. HAMILTON, CITÉ DE, NOMINATIONS :—Réponse à ordre ; état donnant les noms de toutes les personnes nommées dans le bureau du revenu de l'intérieur, dans la cité de Hamilton, entre le 4 novembre 1873 et le 10 octobre 1878. (*Pas imprimé.*)
- No. 118. WOOD, HONORABLE JUGE EN CHEF :—Réponse à une adresse ; état de toutes les causes rapportées au gouvernement par l'honorable juge en chef Wood, commissaire en vertu des dispositions de l'acte 38 Vic., chap. 53. (*Pas imprimée.*)
- No. 119. PROPRIÉTÉS PUBLIQUES, TRANSFERT DE :—Réponse à ordre ; documents se rapportant à la vente ou au transfert des casernes de Frédéricton, N.B. ; aussi pour tous papiers et documents concernant la location de certaines propriétés militaires dans le but de construire un bassin de radoub à Québec ; aussi pour tous papiers et documents concernant le transfert de certaines propriétés militaires à Toronto, dans le but d'y construire des bâties pour les fins de l'exposition provinciale. (*Pas imprimée*)
- No. 120. SPIRITUEUX ET TABAC :—Réponse à ordre ; état indiquant la quantité de spiritueux, malt, liqueur de malt, et tabac fabriqué restant en entrepôt, et le revenu qui en est résulté, depuis le 1er janvier jusqu'au 31 mars 1879. (*Pas imprimée.*)
- No. 121. CHENAL DU MOINE, PILIERS DANS LE :—Réponse à une adresse ; correspondance se rapportant aux piliers qui doivent être construits dans le chenal du Moine. (*Pas imprimée.*)
- No. 122. PRINCE ARTHUR'S LANDING ET KAMINISTIQUIA :—Réponse à ordre ; relevé du nombre des navires, de leur tonnage et du poids général de leur chargement, qui sont entrés et ont été acquittés à Prince Arthur's Landing et la Kaministiquia, respectivement, durant la saison de 1878 (*Pas imprimée.*)
- No. 123. LADY HEAD, STEAMER LE :—Réponse à ordre ; enquête faite sur la perte du steamer *Lady Head*, l'automne dernier ; état du nombre de vaisseaux que le gouvernement a à sa disposition pour la protection de nos pêcheries. (*Pas imprimée.*)
- No. 124. SARAH E. BRYANT, REMORQUEUR :—Réponse à ordre ; correspondance relative à la saisie du remorqueur à vapeur *Sarah E. Bryant*, de Buffalo, N.Y., par les autorités douanières à Dunnville.
- No. 125. RIVIÈRE DU LOUP, FRET :—Réponse à ordre ; état indiquant le nombre de chargements de chars, des différentes espèces d'articles de fret expédiés de la Rivière-du-Loup dans les provinces maritimes, etc
- No. 126. L'ASSOMPTION, PONT SUR LA RIVIÈRE :—Réponse à ordre ; correspondance concernant la construction d'un pont sur la rivière L'Assomption, à l'Assomption. (*Pas imprimée.*)
- No. 127. SAUVAGES, RÉCLAMATIONS CONCERNANT LES TERRES DES :—Réponse à une adresse ; correspondance relative aux arrérages dus à compte des réclamations sur les terres des Sauvages des lacs Huron et Supérieur.
- No. 128. GREEN OU ADAM'S, ÎLE :—Réponse à ordre ; instructions données à M. John Davidson, agent des Sauvages à Dundee, concernant l'île Green ou Adams, dans le fleuve Saint-Laurent. (*Pas imprimée.*)
- No. 129. VACCINATION DES SAUVAGES DU SAGUENAY :—Instructions données au Dr. F. X. Latérière, de Chicoutimi, pour vacciner les Sauvages du Saguenay. (*Pas imprimée.*)
- No. 130. EMANCIPATION DES SAUVAGES :—Réponse à ordre ; état de tous les Sauvages qui ont été émancipés durant les dix dernières années.

- No. 131.. ALASKA, FRONTIÈRE DE L' :—Réponse à une adresse : mémoire des circonstances qui ont conduit à la conclusion de la convention de 1825 entre la Grande-Bretagne et la Russie, et aussi, copie des cartes géographiques et marines les plus exactes, et tous rapports concernant la frontière d'Alaska. (*Pas imprimée.*)
- No. 132.. AMET, BRISE-LAMES DE L'ÎLE :—Réponse à ordre ; évaluation du coût de reconstruction du brise-lames à l'île Amet, dans la province de la Nouvelle-Ecosse. (*Pas imprimée*)
- No. 133.. SAINT-JEAN, N.-B., RIVIÈRE :—Réponse à ordre ; correspondance relative à des ponts construits sur la rivière St. Jean, N.-B., à Woodstock et à Andover, comté de Victoria. (*Pas imprimée.*)
- No. 134.. ELLA G. MCLEAN, GOÛLETTE :—Réponse à ordre ; correspondance se rapportant en quelque manière à l'affrètement et à l'achat de la goëlette *Ella G. McLean*. (*Pas imprimée.*)
- No. 135.. DESCHAMPS, ANTOINE :—Réponse à ordre ; documents relatifs à la démission d'Antoine Deschamps, gardien du phare de Ste. Anne, comté de Jacques-Cartier. (*Pas imprimée.*)
- No. 136.. SIMPSON, GEORGE B., ET SHERWOOD, W. H. :—Réponse à ordre ; correspondance concernant la destitution de George B. Simpson, et la nomination de William H. Sherwood, comme gardien du phare principal, au havre de Presqu'île. (*Pas imprimée.*)
- No. 137.. FONDS DES PILOTES :—Réponse à ordre ; pétition des pilotes demandant que le fonds des pilotes soit placé sous le contrôle du gouvernement, comme il l'était anciennement. (*Pas imprimée.*)
- No. 138.. SAUGÉEN, PHARE DE LA RIVIÈRE :—Réponse à ordre ; correspondance relative à la construction d'un phare à l'embouchure de la rivière Saugéen. (*Pas imprimée.*)
- No. 139.. RICHARD, M. :—Réponse à ordre ; correspondance se rapportant à la résignation de M. Richard, gardien du phare des Pots-à-l'Eau-de-vie. (*Pas imprimée.*)
- No. 140.. PRESQU'ÎLE, PHARE DE LA BAIE :—Réponse à ordre ; documents concernant le choix d'un emplacement, et la construction d'un phare à la baie Presqu'île. (*Pas imprimée.*)
- No. 141.. COX, M. :—Réponse à ordre ; rapports concernant la nomination de M. Cox, gardien du phare du Cap Beale. (*Pas imprimée.*)
- No. 142.. SAINT-LAURENT, PORTS DU FLEUVE :—Réponse à ordre ; contrats pour l'approvisionnement des ports du fleuve Saint-Laurent. (*Pas imprimée.*)
- No. 143.. COLOMBIE-BRITANNIQUE, BASSIN DE RADOUX DE LA :—Message transmettant certains documents ayant rapport au montant qui doit être avancé à la province de la Colombie-Britannique pour la construction d'un bassin de radoub.
- No. 144.. CAPS TORMENTINE ET TRAVERSE :—Rapport d'une exploration des côtes dans le voisinage des caps Tormentine et Traverse, sur l'île du Prince-Edouard et la terre ferme, et un projet de connexion par voie ferrée entre les dits caps, en vue d'obtenir une communication d'hiver avec l'île.
- No. 145.. MASON, WILLIAM :—Réponse à une adresse ; instructions données aux avocats par l'honorable Rodolphe Laflamme, en sa qualité de procureur-général de Sa Majesté, contre William Mason et diverses autres personnes, pour empiètement sur les propriétés de la Couronne, dans la péninsule de la Presqu'île. (*Pas imprimée.*)
- No. 146.. MIRAMICHI, HÔPITAL DE MARINE DE :—Réponse à ordre :—correspondance échangée entre le 1er janvier 1877 et le 1er janvier 1879, concernant l'hôpital de la marine à Miramichi, N.-B. (*Pas imprimée.*)
- No. 147.. PRESQU'ÎLE, OCTROIS GRATUITS DANS LA PÉNINSULE DE :—Réponse à une adresse ; correspondance concernant le dernier arpentage et la vente projetée, ou l'octroi gratuit des terrains de la péninsule de Presqu'île. (*Pas imprimée.*)
- No. 148.. AGENTS DES SAUVAGES, MANITOBA :—Réponse à une adresse ; mémoires concernant la destitution d'agents et de surintendants des Sauvages, pour le Manitoba ou les Territoires du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)
- No. 149.. LOUGHEED, SAMUEL :—Réponse à ordre ; correspondance relative à la destitution de Samuel Lougheed, maître de poste de Molesworth. (*Pas imprimée.*)

- No. 150.. TALBOT, ACHILLE:—Réponse à une adresse; plainte portée le 21 août 1875, par Achille Talbot, écuyer, ci-devant sous-inspecteur des postes, contre certains maîtres de poste dans le comté de Montmagny. (*Pas imprimée.*)
- No. 150a Réponse à une adresse; rapport fait le 21 août 1875 par Achille Talbot, écuyer, ci-devant sous-inspecteur des postes, contre Stanislas Vallée, écuyer, maître de poste à Montmagny (*Pas imprimée.*)
- No. 151.. WILKINS, JUGE:—Réponse à ordre: correspondance ayant rapport à la résignation du juge Wilkins. (*Pas imprimée.*)
- No. 152.. EXPOSITION DU CENTENAIRE, PHILADELPHIE:—Réponse à ordre; état donnant le nom, etc., de toutes les personnes nommées comme commissaires ou secrétaires, en rapport avec l'exposition canadienne du Centenaire, Philadelphie.
- No. 153.. NAUFRAGES ET CABOTAGE, EAUX CANADIENNES:—Réponse à ordre; correspondance concernant les naufrages et le cabotage dans les eaux du Canada.
- No. 154.. BERTHIER, QUAI DE:—Réponse à ordre; état indiquant le nombre d'hommes employés à la réparation du quai de Berthier, Montmagny, chaque année depuis 1874. (*Pas imprimée.*)
- No. 155.. TARIF, DÉPÊCHE CONCERNANT LE:—Message; dépêche au sujet du tarif récemment présenté à la législature.
- No. 156.. MITCHELL ET CIE., APPROVISIONNEMENTS:—Réponse à ordre; comptes et états indiquant le prix des articles, etc., fournis au département de la marine et des pêcheries par la ci-devant maison commerciale Mitchell et Cie., de Montréal. (*Pas imprimée.*)
- No. 157.. DROITS DE DOUANES SUR LE SEL, ETC.:—Réponse à ordre; correspondance au sujet des droits de douane que le gouvernement de Terre-Neuve impose sur le sel, les barils, etc., employés aux pêches à bord des navires canadiens qui fréquentent les côtes de Terre-Neuve.
- No. 158.. INGÉNIEURS AUTORISÉS AU CANADA: - Réponse à adresse; état donnant les noms et domiciles des ingénieurs autorisés au Canada. (*Pas imprimée.*)
- No. 159.. REVENU DE L'INTÉRIEUR, LE BUREAU DE POSTE ET LES DOUANES, TORONTO, NOMINATIONS DANS LES BUREAUX DU:—Réponse à ordre; nom de toutes les personnes qui ont été nommées à des emplois dans le bureau du revenu de l'intérieur, dans le bureau de poste, et dans celui des douanes, à Toronto, entre le 4 novembre 1873 et le 10 octobre 1878. (*Pas imprimée.*)
- No. 160.. NORTHERN LIGHT, STEAMER LE:—Réponse à ordre; soumissions pour la construction du steamer *Northern Light*. (*Pas imprimée.*)
- No. 161.. 'GAZETTE DU CANADA', N.B.:—Réponse à ordre; état donnant les noms de tous les fonctionnaires publics dans le Nouveau-Brunswick, qui ont droit à recevoir des copies de la *Gazette du Canada*. (*Pas imprimée.*)
- No. 162.. PHARES DU FLEUVE SAINT-LAURENT, HUILES:—Réponse à ordre; correspondance relative à la fourniture de l'huile de charbon ou autres huiles pour les phares du fleuve St. Laurent, dans la province de Québec et dans le golfe depuis 1873. (*Pas imprimée.*)
- No. 163.. SAULT SAINTE-MARIE, RAPPORT SUR LE CHEMIN DE FER DU:—Réponse à adresse; rapport et profils d'une exploration pour voie ferrée se dirigeant du Sault Sainte-Marie vers l'est, en 1871, par M. Murdock, I.C.
- No. 164.. SOUMISSIONS, TRAVAUX PUBLICS:—Réponse à ordre; état indiquant la date des soumissions reçues pour travaux publics, entre le 1er novembre 1873 et le 10 octobre 1878.
- No. 165.. RYLAND, M.:—Réponse à adresse; correspondance concernant la réclamation de M. Ryland pour l'intérêt qui lui est dû sur la moitié de la somme qui lui a été adjugée par sentence arbitrale du juge en chef Carter et payable par le Canada. (*Pas imprimée.*)
- No. 166.. EDIFICE DE L'OUEST, DÉPENSE SUR L':—Réponse à ordre; état indiquant en détail, la somme totale dépensée pour l'addition faite à l'édifice de l'ouest. (*Pas imprimée.*)
- No. 167.. CANAL RIDEAU, DOMMAGES:—Réponse à ordre; état de toutes les réclamations faites pour dommages causés par des barrages de cours d'eau pour les fins du canal Rideau depuis le 1er janvier 1872. (*Pas imprimée.*)

- No. 168.. DUSSEAULT, J. B. :—Réponse à ordre ; état des sommes payées depuis 1875 jusqu'à cette date, à M. J. B. Dusseault, marchand, de l'Islet, comté de l'Islet. (*Pas imprimée.*)
- No. 169.. RAILS DE FER :—Réponse à ordre ; état concernant les vieux rails de fer actuellement à la disposition du gouvernement, etc.
- No. 170.. QUÉBEC, RÉPARATIONS DES MURS :—Réponse à ordre ; état indiquant les sommes d'argent dépensées pour la réparation des murs de la cité de Québec, entre le 1er août et le 1er octobre 1878. (*Pas imprimée.*)
- No. 171.. RONDEAU, PORT DE :—Réponse à ordre ; contrats passés depuis 1874 pour la réparation du port de refuge de Rondeau. (*Pas imprimée.*)
- No. 172.. COUR MARITIME, ONTARIO : Réponse à adresse ; état du nombre de causes dont il a été disposé par la cour maritime d'Ontario jusqu'au 1er mars 1879.
- No. 173.. CANAUX, WELLAND ET SAINT-LAURENT :—Réponse à ordre ; correspondance venant de MM. Booth et Cie. et autres, au sujet de la fourniture du bois de chêne pour la construction de portes d'écluse aux nouveaux canaux Welland et du Saint-Laurent. (*Pas imprimée.*)
- No. 174.. PICTOU ET TRURO, CHEMIN DE FER DE :—Correspondance relative au transfert du chemin de Truro et Pictou. (*Pas imprimée.*)
- No. 175.. CARILLON, DIGUE ET ÉCLUSES DE :—Réponse à ordre ; état indiquant toutes les soumissions reçues pour l'achèvement de la digue et des écluses, à Carillon ; et rapport de MM. Shanly et Keefer, sur les dits travaux.
- No. 176.. HONORAIRES PAYÉS À DES AVOCATS PAR LE GOUVERNEMENT : —Réponse à ordre ; honoraires payés par le gouvernement du Canada à tous conseils, etc., employés par le gouvernement du Canada.
- No. 177.. MAITRE DE POSTE, TORONTO :—Réponse à adresse ; comptes rendus par le maître de poste de Toronto, entre le 1er juillet 1874 et le 1er juillet 1878. (*Pas imprimés.*)
- No. 178.. SAINT-FABIEN, BUREAU DE POSTE DE :—Réponse à adresse ; correspondance entre le gouvernement et le maître de poste de la paroisse de Saint-Fabien, M. Vidal Roy, au sujet du changement du bureau de poste de cette paroisse. (*Pas imprimée.*)
- No. 179.. LESUEUR, M. :—Réponse à ordre ; rapports relatifs à la mise à la retraite de M. LeSueur, ci-devant employé dans le ministère des postes. (*Pas imprimée.*)
- No. 180.. FORSYTH, W. F. :—Réponse à ordre ; rapports concernant l'emploi de W. F. Forsyth dans le ministère des postes. (*Pas imprimés.*)
- No. 181.. INSTRUCTIONS ROYALES :—Réponse à adresse ; correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui du Royaume-Uni au sujet des instructions royales, antérieurement au 5 octobre 1878. (*Pas imprimée.*)
- No. 182.. SAINT-FABIEN, BUREAU DE POSTE DE :—Réponse à ordre ; correspondance échangée depuis le 10 octobre 1878, au sujet du contrat pour le transport de la malle entre la station du chemin de fer et le bureau de poste de la paroisse de Saint-Fabien. (*Pas imprimée.*)
- No. 183.. LÉVESQUE, S. :—Réponse à ordre ; plainte portée contre M. S. Lévesque, en sa qualité de maître de poste et de conducteur des malles pour la paroisse de St. Donat. (*Pas imprimée.*)
- No. 184.. OCTROIS DE TERRES :—Réponse à adresse ; correspondance, depuis le 1er juillet 1878, au sujet de paiements en octrois de terres, pour encourager l'émigration et la colonisation des terres dans la province du Manitoba et les territoires du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)
- No. 185.. SELKIRK, DISTRICT ÉLECTORAL DE :—Réponse à une adresse ; correspondance concernant le nouveau dépouillement des bulletins déposés à la dernière élection pour le district électoral de Selkirk, dans la province du Manitoba. (*Pas imprimée.*)
- No. 186.. KAMINISTIQUA, DRAGAGE DE LA RIVIÈRE :—Réponse à ordre ; correspondance relative au dragage de la rivière Kaministiqua, et sur la possibilité d'y créer un port, etc.
- No. 187.. CHEMINS DE FER DU CANADA, STATISTIQUES DES :—Rapports de 1877-78.

- No. 188. NORD-OUEST, POLICE A CHEVAL DU :—Réponse à adresse ; dépenses faites durant les années 1876, 1877, 1878 pour la police à cheval du Nord-Ouest, et état des sommes d'argent payées à J. G. Baker et Cie., du Fort Benton, Territoire de Montana, E.U.
- No. 189. SERVICE PUBLIC DU CANADA :—Réponse à une adresse ; état indiquant le nom de toutes les personnes nommées à un emploi permanent ou temporaire dans le service public du Canada, entre le 10 octobre 1878 et le 1er avril 1879.
- No. 190. COLOMBIE-BRITANNIQUE, RÉSERVES DES SAUVAGES DANS LA :—Réponse à une adresse ; correspondance entre le gouvernement du Canada et les commissaires des réserves des Sauvages dans le Colombie-Britannique. (*Pas imprimée.*)
- No. 191. GLENDON, STEAMER LE :—Réponse à ordre ; documents relatifs à l'achat et aux réparations du steamer "Glendon," et indiquant si ce navire est en état de tenir la mer. (*Pas imprimée.*)
- No. 192. RIVIÈRE-DU-LOUP, EMBRANCHEMENT DE LA, CH. DE FER G. T. :—Correspondance relative à l'embranchement de la Rivière-du-Loup du chemin de fer Grand Tronc.
- No. 193. WINDSOR ET ANNAPOLIS, CHEMIN DE FER DE :—Réponse à ordre ; recettes brutes du chemin de fer d'embranchement de Windsor, chaque année, depuis le 1er janvier 1872 jusqu'au 1er août 1877. (*Pas imprimée.*)
- No. 194. FORT FRANCES, ECLUSES DE :—Réponse à ordre ; dépenses en rapport avec la construction des écluses de Fort Frances, jusqu'au 1er janvier 1879. (*Pas imprimée.*)
- No. 195. CHEMIN DE FER FÉDÉRAUX, PERSONNES EMPLOYÉES, ETC. :—Réponse à ordre ; nombre de personnes employées, à la date du 31 décembre dernier, sur chacun des chemins de fer, du Canada, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 196. KINCARDINE, TRAVAUX DU PORT DE :—Réponse à ordre ; dépenses faites pour travaux de havre, dans la ville de Kincardine, comté de Bruce, depuis le 1er mai 1873 jusqu'au dernier jour d'octobre 1878. (*Pas imprimée.*)
- No. 197. PRINCE ARTHUR'S LANDING, PORT DE :—Réponse à ordre ; documents au sujet du port de Prince Arthur's Landing. (*Pas imprimée.*)
- No. 198. MATANE ET RIVIÈRE BLANCHE :—Réponse à ordre ; état indiquant la nature des travaux faits à Matane et à la rivière Blanche, dans le comté de Rimouski, depuis le 1er juillet jusqu'au 10 octobre 1878. (*Pas imprimée.*)
- No. 199. PECK, THOMAS :—Réponse à ordre ; correspondance concernant une augmentation d'appointements qui doit être donnée à Thomas E. Peck, officier de douane à Nanaïmo. (*Pas imprimée.*)
- No. 200. REMISE SUR ARTICLES MANUFACTURÉS EN CANADA :—Réponse à ordre ; état indiquant quelles remises ont été faites sur les effets fabriqués au Canada et 1877 et 1878, et qui ont été exportés.

---

---

# RAPPORT

DU

# MAITRE-GÉNÉRAL DES POSTES

POUR

L'ANNÉE FISCALE EXPIRÉE LE 30 JUIN

1878.

---

*IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.*

---



OTTAWA :

IMPRIMÉ PAR MACLEAN, ROGER ET CIE., RUE WELLINGTON.

1879

## TABLE DES MATIÈRES.

A la suite du rapport se trouvent les états ci-dessous auxquels il renvoie :

PART I.	Ontario.	Québec.	Nouv.-Ecosse.	N.-Brunswick.	Manitoba et ter- ritoires du Nord-Ouest.	Colombie-Bri- tannique.	Ile du Prince- Edouard.
	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
No. 1.—Etat des recettes et dépenses du départe- ment des Postes, pour l'année expirée le 30 juin 1878 .....	2	3	4	5	6	7	8
No. 2.—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles, pendant l'année ex- pirée le 30 juin 1878 .....	9	42	62	76	86	88	90
No. 3.—Détails des paiements pour salaires et alloca- tions, et de la recette aux différents bu- reaux de poste et bureaux intermédiaires dans tout le Canada, pour la dite année .....	97	146	170	190	206	209	212
Etat détaillé des commissiçns payées sur la vente des timbres-poste dans les cités, pendant la dite année .....	218	219	220	220	221	221	222
No. 4a.—Détail des frais de route pour le service du département des Postes, pendant la dite année .....	223	225	226	227	227	228	228
4b.—Etat des sommes payées sur notes de four- nisseurs pour articles fournis et ouvrages exécutés pour le service du département des Postes, pour la dite année .....	229	232	234	235	236	237	238
4c.—Etat des sommes payées pour loyers et taxes pour le compte du département des Postes, pour la dite année .....	239	239	.....	240	240	241	.....
4d.—Etat détaillé de la dépense du département pour papeterie, impressions et annonces, pour la dite année .....	242	243	244	245	246	246	247
4e.—Etat des sommes payées pour combustible et éclairage pour le département des Postes, pour la dite année .....	248	249	249	250	251	252	252
4f.—Etat des sommes payées pour diverses dé- penses faites par le département des Postes, pour la dite année .....	253	255	256	257	258	259	260
No. 5.—Etat de tous les cas de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste, pen- dant la dite année .....	261	.....	.....	.....	.....	.....	.....
<b>PARTIE II.</b>							
No. 6.—Etat indiquant les bureaux de mandats d'arti- cles d'argent en opération, le nombre et le montant des mandats émis et payés....	2	15	19	23	14	27	26

TABLE DES MATIÈRES.—*Suite.*

PARTIE II.— <i>Fin.</i>		Page.
No. 7.—Indiquant les pertes (s'il en est) éprouvées dans le fonctionnement du service des mandats d'articles d'argent durant la dite année.....		28
No. 8.—Indiq. les noms des nouv. bur. de mand. d'artic. d'argent ouverts durant la dite année.		29
No. 9.—Indiq. les noms des bureaux de mand. d'articles d'argent fermés durant la dite année.		29
No. 10.—Indiq. le coût du système des mand. d'artic. d'argent dans les diverses prov. du Canada		30
Résumé des opérations des mandats d'articles d'argent du Canada.....		31
Récapitulation, etc.....		32
No. 10.—Lettres de rebut :		
Tableau I, indiquant le nombre total des lettres de toute espèce qui ont été reçues et ce qui en a été fait.....		33
Tableau II, indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, et ce qui en a été fait .....		34
No. 11.—Etat de tous les dépôts reçus et payés sous l'autorité de l'acte 31 Vic., chap. 10, du 1er juillet 1877 au 30 juin 1878, et du montant total dû à tous les déposants à la dernière date. ....		36

---

---

# RAPPORT

DU

# MAITRE-GÉNÉRAL DES POSTES

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 JUIN 1878.

---

*A Son Excellence le Très-Honorable Sir John Douglas Sutherland Campbell, Marquis de Lorne, C.C., G.C.M.G., Gouverneur du Canada.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE ;

J'ai l'honneur de soumettre à Votre Excellence, pour qu'il soit mis devant le Parlement, le rapport du département des Postes du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1878.

Le tableau suivant indique le nombre des bureaux de poste, l'étendue du service postal, et autres informations touchant la condition générale des Postes dans chaque province de la Confédération.

TABLEAU indiquant le nombre des bureaux de poste, le parcours total du service, la circulation des lettres, des journaux, etc., la recette et la dépense des postes, les opérations du service des mandats d'articles d'argent, et celles des caisses d'épargne des postes du Canada, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Provinces et territoires.	Parcours total.		Nombre approximatif des lettres, journaux, cartes-correspond., etc., expédiées par la poste en 1878.								
	1er janvier 1879.	Nombre de bureaux de poste.	Nombre de milles de route postale, 1878.	Nombre de milles parcourus dans l'année 1878.	Lettres.	Cartes-correspondance chargées.	Lettres en franchise.	Journaux et revues périodiques.		Nombre de livres et paquets et divers articles.	Nombre de paquets.
								Expédiés des bureaux de publication à la. par lb.	Nombre expédié au-tremont que des bureaux de publication.		
Ontario.....	2,293	14,749	7,465,900	25,000,000	3,744,000	1,300,000	850,000	Lbs. 2,114,087	3,427,164	3,260,000	43,000
Québec.....	1,032	8,509	3,758,018	11,000,000	2,050,000	450,000	230,000	1,172,942	2,021,552	1,430,000	28,800
Nouveau-Brunswick.....	960	6,482	2,103,563	3,500,000	350,000	100,000	80,000	182,361	370,188	250,000	14,400
Nouveau-Brunswick.....	731	3,815	1,456,658	3,000,000	250,000	84,000	60,000	166,684	239,044	100,000	10,800
Ile du Prince-Édouard..	224	948	345,032	600,000	40,000	20,000	14,000	60,523	54,548	20,000	1,600
Colombie-Britannique...	47	2,665	162,103	500,000	6,000	10,000	7,000	12,412	90,844	14,000	1,800
Manitoba.....	56	661	105,444	400,000	15,000	16,000	9,000	11,394	49,400	16,000	2,400
Kéwatin.....	3	7	30,600	400,000	15,000	16,000	9,000	11,394	49,400	16,000	2,400
Territ. du Nord-Ouest...	7	900	30,600	400,000	15,000	16,000	9,000	11,394	49,400	16,000	2,400
	5,378	38,730	15,427,323	44,000,000	6,455,000	1,980,000	1,250,000	3,720,408	6,252,740	5,090,000	107,800

Provinces et territoires.	Recettes et dépenses.		Expéditions d'argent pendant l'année expirée le 30 juin 1878.		Caisses d'épargne des bureaux de poste, pour l'année expirée le 30 juin 1878.	
	1er janvier 1879.	30 juin 1878.	30 juin 1879.	30 juin 1878.	30 juin 1879.	30 juin 1878.
Ontario.....	\$ 953,197 21	\$ cts. 1,007,405 13	444	\$ cts. 3,813,470 00	252	\$ cts. 2,754,484 03
Québec.....	363,379 40	541,015 95	113	627,558 90	44	1,724,371 00
Nouvelle-Ecosse.....	132,782 80	232,591 77	112	1,453,378 49	.....	.....
Nouveau-Brunswick.....	114,975 45	190,809 32	81	945,789 60	.....	.....
Ile du Prince-Édouard..	22,283 90	48,107 29	6	88,700 71	.....	.....
Colombie-Britannique..	19,015 46	59,400 66	11	155,246 97	.....	.....
Manitoba.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kéwatin.....	14,407 99	31,035 38	2	46,751 10	1	.....
Territoire du N.-Ouest..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	1,620,022 21	2,110,365 40	769	7,130,895 77	297	2,754,484 03

Le nombre de bureaux de poste en opération le 1er janvier 1879 était de 5,378 soit une augmentation de 217 sur le chiffre que donnait le rapport de l'an dernier.

Il y a eu augmentation dans le service postal, et lors de l'ouverture de nouvelles voies ferrées l'on a substitué le transport par chemin de fer aux moyens de transport inférieurs, et il y a eu aussi augmentation dans le nombre des lettres, journaux et autres objets envoyés par la poste.

A une réunion du Congrès international des Postes, tenu à Paris en mai 1878, en vertu des dispositions de la convention postale de Berne, conclue au mois d'octobre 1874, le Canada a été admis dans l'Union générale des Postes, à partir du 1er juillet 1878, et en conséquence, le coût du transport des lettres entre le Canada et l'Europe a été réduit à un taux uniforme de 5 centins par demi-once.

Les journaux et autres matières imprimées, les échantillons et patrons de marchandises à destination de tous les pays d'Europe sont aussi devenus sujets à des frais de port et à des règlements uniformes.

Le congrès postal de Paris a conclu une convention, dont le Canada fait partie et qui doit être mise en opération le 1er avril 1879, remplaçant et amendant les règlements internationaux relatifs au service postal qui existent déjà.

Une copie de cette convention est annexée à ce rapport.

L'admission du Canada dans l'Union générale des Postes, avec voix délibérative dans le règlement des questions concernant l'échange postal entre toutes les nations civilisées du monde est certainement un événement d'importance dans les affaires postales du Canada.

Aux termes de l'arrangement postal conclu avec le département des Postes de l'Allemagne en 1877, basé sur les règlements de l'Union postale, cet arrangement a pris fin lors de l'entrée du Canada dans l'Union.

Les arrangements concernant le service postal entre les Etats-Unis et le Canada, ont été maintenus, de consentement mutuel, après l'entrée du Canada dans l'Union, en vertu d'une disposition du traité général de l'Union postale qui s'applique à de tels cas, ces arrangements, étant d'un caractère plus libéral et plus propre au genre spécial de relations postales qui existent entre le Canada et les Etats-Unis que les règlements ordinaires du dit traité.

L'amélioration dans les affaires postales du pays qu'accusent les statistiques de cette année, paraît avoir été suffisante pour justifier une révision de l'indemnité accordée, sous forme de commission et de salaires en faveur des bureaux de poste de campagne dont les directeurs, en général, ne pouvaient se charger avec avantage, comme il a été dit dans le rapport de l'an dernier, pendant que les affaires postales restaient inactives.

On est actuellement à faire une révision générale qui doit être mise à effet à partir du 1er juillet 1878, et qui sera basée sur les comptes, les rapports et les estimations de la somme réelle de correspondance cette année.

TABLEAU indiquant la moyenne par semaine des lettres et journaux délivrés par les facteurs, d'après le système de livraison gratuite, en décembre 1878.

## LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE.

	Lettres locales.	Lettres chargées.	Autres lettres.	Total des lettres.	Journaux, etc.	Total des lettres et journaux.	Nombre de facteurs employés.
Halifax.....	2,002	89	6,163	8,254	3,131	11,385	10
Hamilton.....	4,582	374	8,896	13,852	5,172	19,024	14
London.....	1,585	161	8,723	10,469	4,834	15,303	8
Montréal.....	13,594	966	23,375	37,935	12,116	50,051	47
Ottawa.....	5,588	280	8,882	14,750	9,658	24,408	12
Québec.....	2,418	240	5,981	8,639	4,018	12,657	12
Toronto.....	17,224	1,225	27,604	46,053	12,594	58,647	34
St. Jean, N.B.....	1,959	130	7,456	9,545	4,180	13,725	9
	48,952	3,465	97,080	149,497	55,703	205,200	146

D'après cette moyenne la livraison annuelle serait, pour les lettres, de..... 7,773,844  
do do do do journaux, etc... 2,896,556

Total..... 10,670,400

Le nombre voulu de facteurs pour faire la livraison des lettres dans les cités ne dépend pas autant du nombre de lettres, etc., à distribuer, que de l'étendue du parcours et du nombre de livraisons par jour.

## SERVICE POSTAL PAR CHEMINS DE FER.

L'état ci-dessous du service postal par chemins de fer en opération au mois de novembre 1878, accuse une augmentation considérable sur le service de l'année précédente.

La plus grande partie de cette augmentation a eu lieu sur le prolongement des lignes de chemins de fer de l'Ontario.

En mai 1878, une section du chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental a été ouverte entre Montréal et Hull, avec un embranchement à Saint-Jérôme, et les malles sont expédiées deux fois par jour entre Ottawa et Montréal par cette route.

En janvier 1879, une autre section de ce chemin de fer a été ouverte entre Québec et Trois-Rivières, et un wagon-poste fait chaque jour le trajet entre ces deux villes, et l'on a lieu de croire que toute la ligne entre Québec, Montréal et Ottawa sera bientôt terminée et mise en opération, alors les malles seront expédiées de Québec à Ottawa dans 10 heures environ.

L'embranchement de Pembina du chemin de fer Canadien du Pacifique entre Winnipeg et Pembina, et la section de ce chemin de fer aux Etats-Unis entre Pembina et Glyndon, Minnesota, sont terminés, et depuis le 16 janvier 1879, il y a eu communication régulière par chemin de fer avec Winnipeg, Manitoba, ce qui a réduit le temps nécessaire pour faire le trajet entre cette ville et Windsor, Ontario, à environ trois jours.

ETAT comparatif du service postal par chemins de fer en novembre 1877 et novembre 1878.

Date.	Milles de chemins de fer en opération sur lesquels les malles sont transportées.	Service quotidien sur les chemins de fer (wagons-poste).		Service quotidien par les malles confiées aux services des compagnies.	Total de la distance parcourue.	
		Nombre des bureaux de poste ambulants.	Distance parcourue.		Quotidien- nement.	Annuelle- ment.
Novembre, 1878.....	5,129½	69	10,76½	7,473½	18,237½	5,708,337½
do 1877.....	4,576½	68	10,111½	6,401	16,512½	5,168,412½
Augmentat. en 1878	553½	1	652½	1,072½	1,725	539,925

ETAT indiquant la distance parcourue quotidiennement par les malles sur chaque ligne de chemin de fer en Canada, le 1er novembre 1878.

Nom du chemin de fer.	Nombre de milles de chemin de fer.	Service quotidien par les bureaux de poste ambulants.		Service quotidien par les malles confiées aux serveurs des compagnies.
		No. de bur. de poste ambulants.	Distance parcourue en milles.	Distance en milles.
Intercolonial.....	713	5	1,400	1,160
Windsor et Annapolis.....	84	1	168	25
Comtés de l'Ouest.....	32	1	92	92
Springhill et Parrsboro'.....	32			64
Ile du Prince-Edouard.....	196½	1	98½	403
Européen et Nord-Américain.....	91	2	182	182
Embranchement de Frédéricton.....	23			138
Nouveau-Brunswick et Canada.....	118			236
Albert.....	45			90
Embranchement d'Elgin.....	12			24
Embranchement de Chatham.....	9			72
Grand-Tronc.....	1,167½	18	3,414	1,644½
Lévis et Kennebec.....	45	1	90	
Québec Central.....	42			84
Québec, Montréal, Ottawa et Occidental.....	129½	2	234	179
Vallée du Massawippi.....	38	1	76	
Shefford.....	66	1	132	
Sud-Est.....	98	2	258	
Vermont Central.....	25	1	50	50
International.....	43			86
Laurentides.....	15			30
Saint-Laurent et Ottawa.....	54	3	324	16
Brockville et Ottawa.....	57½	1	182	72
Canada Central.....	105	2	325	94
Kingston et Pembroke.....	46			92
Midland.....	128	2	212	156
Whitby, Port-Perry et Lindsay.....	45	1	90	
Toronto et Nipissingue.....	113	1	176	176
Chemin de fer du Nord.....	167	2	334	241
Toronto, Grey et Bruce.....	191½	2	390	174
Victoria.....	33½			67
Grand-Occidental.....	672	14	1,725½	1,519½
Hamilton et Nord-Occidental.....	119½	1	84	236½
Port-Dover et lac Huron.....	63	1	126	
Sud du Canada.....	330½	3	601	70
<b>Totaux.....</b>	<b>5,129½</b>	<b>69</b>	<b>10,764</b>	<b>7,473½</b>

---

---

**REVENU POSTAL.**

Le revenu postal brut de l'année expirée le 30 juin 1878 s'élève à \$1,620,022.21, soit une augmentation considérable sur l'année 1877.

Cependant, comme ce revenu provient principalement de la vente des timbres-poste pendant la période mentionnée dans les comptes, le montant de ces ventes ne peut donner qu'une idée approximative de la quantité réelle de la correspondance et des matières postales affranchies pendant la même année.

Le montant des timbres-poste vendus est probablement plus considérable que le montant des timbres employés pendant l'année pour les fins postales, et l'on peut s'attendre à ce que cet excédant aura un effet défavorable sur la demande pour timbres-poste pendant l'année courante.



## DÉPENSE DU SERVICE POSTAL.

Le crédit voté pour l'année a été plus que suffisant pour faire face aux dépenses, et une balance de \$44,861.48 restait lorsque les comptes jusqu'au 30 juin 1878, ont été clos.

Il y a eu, néanmoins, une augmentation dans la dépense totale pour l'année courante comparée à la dépense de 1877, de \$34,746.60, et elle se décompose comme suit :

Frais additionnels pour service postal.....	\$5,092 60
do do do salaires dans les bureaux de poste des villes.....	9,430 3
do do do salaires dans les bureaux de poste de campagne.....	13,018 70
do do do salaires des commis de la malle sur chemins de fer.....	2,795 66
do do do salaires des inspecteurs, commis, commis sur les paquebots, etc.....	327 77
do do do commission aux vendeurs de timbres-poste .....	1,180 72
do do do divers items de dépenses générales .....	2,900 14
	\$34,746 60

Ceci équivaut à une augmentation de  $1\frac{7}{10}$  pour cent sur la dépense de l'année précédente; mais comme une comparaison entre les années précédentes accuse une augmentation de près de 8 pour cent; le résultat général des opérations de l'année, en ce qui regarde le revenu et les dépenses, est une amélioration financière.

## CHARGEMENTS.

Le nombre de lettres chargées envoyées par la poste paraît avoir été beaucoup plus considérable que pendant aucune autre année.

En 1873, le nombre en était porté à.....	1,377,000
do 1874 do do .....	1,562,000
do 1875 do do .....	1,750,000
do 1876 do do .....	1,774,000
d <sup>e</sup> 1877 do do .....	1,842,000
do 1878 do do .....	1,980,000

Des 1,980,000 lettres chargées pendant l'année expirée le 30 juin 1878, 65 ont donné lieu à des enquêtes sur plainte de non-réception pour diverses causes, comme suit:—

Lettres contenues dans des paquets qu'on prétend n'être pas parvenus à destination.....	14
Volées aux bureaux de poste et montants recouvrés.....	17
"                  "                  "                  non recouvrés.....	3
"                  sur la route.....	3
Perdus dans l'incendie de bureaux de poste.....	4
Livrée à fausse adresse et pertes remboursées par le bureau responsable.....	1
Lettres qui ne sont pas parvenues à destination, et comme il a été constaté qu'il y avait eu négligence de la part de certains employés, ceux-ci ont été contraints de rembourser ces pertes.....	10
Cas où l'enquête n'a pas établi la cause de la non réception.....	4
Lettres au sujet desquelles l'enquête se continue.....	9

— 65

De plus, dans 47 cas, on a prétendu que, bien que les lettres chargées aient été livrées à la bonne adresse, le montant que l'on y a trouvé ne correspondait pas avec celui inclus par les envoyeurs.

Dans 17 de ces cas, les montants qu'on prétendait avoir été enlevés ou perdus ont été remboursés par les maîtres de poste qui avaient des personnes malhonnêtes dans leur emploi comme assistants, ou qui, par négligence dans l'accomplissement de leurs devoirs, s'étaient rendus responsables.

Beaucoup de lettres contenant des objets plus ou moins précieux sont toujours mises à la poste sans être chargées, et les plaintes au sujet des pertes de ces lettres sont malheureusement nombreuses—la liste de cette année comprenant 172 cas—mais l'expérience a prouvé qu'il arrive fréquemment qu'il n'y avait eu réellement aucune perte pendant que ces lettres étaient sous la surveillance du bureau de poste et que les plaintes dans ces cas sont fondées sur des erreurs ou des malentendus de la part des envoyeurs ou des destinataires au sujet du montant envoyé ou reçu, ou elles sont dues à des causes existant avant ou après le passage des lettres par le bureau de poste.

#### LETTRES DE REBUT.

L'état des lettres de rebut à la page 33 de la partie II de ce rapport fait voir que 630,847 lettres, circulaires et cartes-correspondance ont été déposées au bureau des lettres de rebut durant l'année, y compris 104,349 envoyées du Canada et renvoyées du Royaume-Uni, des Etats-Unis et d'autres pays comme n'ayant pas été livrées à destination pour diverses causes. De même, 57,473 lettres de rebut envoyées du Royaume-Uni, des Etats-Unis, etc., ont été renvoyées sans être ouvertes par le bureau des lettres de rebut du Canada aux pays d'où elles étaient venues.

Le nombre de lettres chargées renvoyées au bureau des lettres

le rebut a été de..... 6,767

Autres lettres contenant des valeurs, mais non-enregistrées. 4,038

— 10,805

174,223 des lettres ci-dessus ont été renvoyées aux bureaux expéditeurs en Canada ; sur ce nombre 83,840 ont été acceptées par les personnes à qui on les avaient adressées.

12,536 lettres ont été renvoyées au bureau des rebus faute d'adresse lisible.

Etat de l'approvisionnement et de la fourniture de timbres-poste, cartes-correspondances, bandes et enveloppes timbrées pour l'année expirée le 30 juin 1878.

APPROVISIONNEMENT.				FOURNITURE.				Montant.						
Dénomination.	Timbres-poste disponibles l'année dernière.	Réçu des fabricants.	Surplus des opérations.	Renvoyés par les maîtres de poste.	Renvoyés par les maîtres de poste.	Nombre total de timbres-poste disponibles.	Montant.	Dénomination.	Fournis aux maîtres de poste pendant l'année.	Items indéterminés.	Timbres-poste gâchés et détruits.	Timbres-poste disponibles, 30 juin 78.	Nombre total de timbres-poste, bandes, cartes-correspondances et enveloppes.	Montant.
Cents.							\$ cts.	Cents.						\$ cts.
1	128,800	450,000	.....	3,810	.....	582,610	2,913 05	1	478,100	.....	3,810	100,700	582,610	2,913 05
2	1,987,800	16,700,000	100	186,875	1,700	18,876,475	188,764 75	2	15,946,300	.....	186,875	2,743,300	18,876,475	188,764 75
3	206,500	2,300,000	.....	20,472	400	2,527,372	50,547 44	3	2,279,600	.....	20,472	227,300	2,527,372	50,547 44
4	4,131,200	32,800,000	100	102,176	500	37,033,976	1,111,019 28	4	34,457,200	.....	102,176	2,474,600	37,033,976	1,111,019 28
5	394,550	1,250,000	.....	11,038	100	1,655,688	82,784 40	5	1,397,950	.....	11,038	246,700	1,655,688	82,784 40
6	21,550	550,000	.....	1,116	.....	572,666	34,359 96	6	431,700	.....	1,116	139,850	572,666	34,359 96
10	82,500	150,000	.....	214	.....	232,714	23,271 40	10	145,000	.....	214	87,500	232,714	23,271 40
12½	808,40	.....	.....	2,340	.....	810,740	101,342 50	12½	80,050	.....	2,340	728,350	810,740	101,342 50
15	23,200	55,000	.....	16,174	.....	94,374	14,156 10	15	55,075	.....	16,174	23,125	94,374	14,156 10
2	279,800	1,450,000	.....	5,268	150	1,735,218	34,704 36	2	1,541,950	.....	5,268	188,000	1,735,218	34,704 36
5	58,000	112,500	.....	1,577	745	173,422	8,671 10	5	140,350	.....	1,577	31,495	173,422	8,671 10
8	35,900	.....	.....	1,062	725	37,687	3,014 96	8	9,400	.....	1,062	27,225	37,687	3,014 96
Band-tim.	917,900	.....	.....	78	661	948,659	11,667 98½	Band-tim.	297,861	.....	78	650,700	948,659	11,657 98½

Dénomination.	872,900	6,164,000	.....	1,073	7,038,273	70,382 73	1 centin	6,469,700	900	1,073	566,600	7,038,273	70,382 73
Cartes p. 2 centins	101,900	.....	.....	.....	590	2,049 80	2 centins	6,080	.....	.....	96,400	102,490	2,049 80
Cartes p. 1 centin	.....	554,250	.....	.....	198	7,207 82½	1 centin	369,800	.....	.....	184,648	554,448	7,207 82½
Envelopp. 3 centins	.....	.....	.....	.....	200	1,257,000	3 centins	699,400	15	.....	557,785	1,257,200	41,487 60
Envelopp. No. 1.	.....	1,257,000	.....	.....	100	564,350	Envelopp. No. 1.	252,000	25	.....	312,325	564,350	18,905 72½
Envelopp. No. 2.	.....	564,250	.....	.....	.....	1,807,240 96½	Envelopp. No. 2.	.....	.....	.....	.....	1,807,240 96½	.....

Valeur de l'émission durant l'année expirée le 30 juin 1878. —

	\$ cts.
Ontario.....	882,856 12½
Québec.....	333,183 97½
Nouveau-Brunswick.....	104,254 00
Nouvelle-Ecosse.....	145,826 00
Colombie-Britannique.....	16,613 50
Manitoba.....	15,214 00
Ile du Prince-Edouard.....	15,281 00
	1,613,208 66½

### SYSTEME DES MANDATS SUR LA POSTE.

Le montant total des mandats émis sur la poste en Canada, pendant l'année expirée le 30 juin 1877, est de.....	\$7,130,895 87
Le montant total des mandats payés en Canada pen- dant la même année est de.....	6,858,276 32
Dépôts faits aux caisses d'épargnes des Postes par mandats de poste .....	1,724,371 00
Remboursements faits aux déposants, au moyen de mandats par la caisse d'épargne des Postes.....	1,486,158 73
Total .....	<u>\$17,199,701 82</u>

Total correspondant de l'année dernière.....\$16,572,769 72  
soit une augmentation dans les affaires de ce département de \$463,086.35, et dans  
celles des caisses d'épargne de \$163,846.75.

Le 30 juin 1877, il y avait 754 bureaux d'expédition d'argent en opération, et  
durant l'année 17 autres bureaux de poste ont été autorisés à émettre des mandats  
sur la poste et 2 bureaux ont été fermés, ce qui fait un total de bureaux en opération,  
le 30 juin 1878, de 769, répartis comme suit :

Ontario .....	444
Québec .....	113
Nouvelle-Ecosse .....	112
Nouveau-Brunswick .....	81
Colombie-Britannique .....	11
Ile du Prince-Edouard.....	6
Manitoba .....	2
	<u>769</u>

L'échange de mandats de poste avec les Etats-Unis durant l'année est comme  
suit :—

	Emis.	Payés.
Ontario... ..	\$132,340 20	\$103,335 12
Québec .....	39,534 48	66,586 40
Nouvelle-Ecosse .....	50,010 78	45,912 96
Nouveau-Brunswick .....	62,642 98	23,330 45
Ile du Prince-Edouard.....	9,388 32	4,643 78
Colombie-Britannique .....	31,208 77	2,165 90
Manitoba .....	3,138 97	612 04
	<u>\$328,264 50</u>	<u>\$246,586 65</u>
		<u>328,264 50</u>

Total, émissions et paiements..... \$574,851 15  
Le total correspondant pour l'année dernière est de... \$486,103 45

On constatera avec satisfaction que durant l'année il n'y a eu aucuns détournements ou aucune perte d'une nature sérieuse dans le département des mandats sur la poste. La perte totale encourue pendant l'année est de \$369.28.

On remarquera que la forme sous laquelle on a jusqu'ici présenté au parlement l'état des mandats sur la poste, a été considérablement modifiée. Il n'y a eu, cependant, aucune diminution dans la somme d'informations fournies, mais les renseignements sont donnés d'une manière plus concise.

L'état suivant fait voir que les affaires de la division des mandats sur la poste pendant le premier semestre de l'année courante accusent une diminution de \$321,308,78, si on les compare à celles du semestre correspondant de l'année fiscale expirée le 30 juin 1878.

ETAT des affaires de la division des mandats sur la poste pendant le semestre expiré le 31 décembre 1878.

	\$	cts.	\$	cts.
Montant total des mand. d'artic. d'arg. émis dans l'Ontario et le Manitoba			1,719,775	52
do do Québec			314,562	26
do do Nouvelle-Ecosse			763,307	43
do do Nouveau-Brunswick			481,093	39
do do Ile du Prince-Edouard			61,302	34
do do Colombie-Britannique			97,725	60
			3,437,766	59
Montant total des mand. d'artic. d'arg. émis dans l'Ontario et le Manitoba	1,565,158	74		
do do Québec	555,704	00		
do do Nouvelle-Ecosse	637,268	88		
do do Nouveau-Brunswick	390,896	31		
do do Ile du Prince-Edouard	23,462	65		
do do Colombie-Britannique	33,632	35		
			3,206,122	93
Dépôts aux caisses d'ép. reçus par l'intermédiaire du bureau des mandats			6,643,889	52
Remboursements payés do do			864,504	00
			661,408	13
Montant total des opérations pour les six mois expirés le 31 décembre 1878			8,169,801	65
Montant total des mandats d'articles d'argent dans le Canada durant les six mois expirés le 31 décembre 1877			3,587,394	86
Montant total des mandats d'art. d'arg. payés durant la même période			3,335,445	02
			6,922,839	88
Dépôts aux caisses d'épargnes do do			873,155	00
Remboursements do do			695,115	55
Montant total des opérations pour les six mois expirés le 31 décembre 1877			8,491,110	43

ETAT des affaires des caisses d'épargne des Postes du Canada, supplémentaire pour les six mois.

PÉRIODE.	Nombre de caisses d'épargne des Postes à la fin de la période.	Nombre de dépôts reçus pendant la période.	Montant total des dépôts reçus pendant la période.	Montant moyen de chaque dépôt reçu pendant la période.	Nombre de retraits pendant la période. (chèques payés.)	Montant total des retraits (argent payé) pendant la période.		Montant moyen de chaque retrait pendant la période.	Nombre de comptes ouverts pendant la période.
						* \$	cts.		
Trois mois expirés le 30 juin 1868.....	81	3,247	212,507	65 44	166	8,857	48	53 35	2,146
Année expirée le 30 juin 1869.....	213	16,653	927,885	55 71	4,787	296,754	35	61 99	6,429
Année expirée le 30 juin 1870.....	226	24,994	1,347,901	53 93	9,478	664,555	51	70 11	7,823
Année expirée le 30 juin 1871.....	230	33,256	1,917,576	57 66	15,148	1,093,438	86	72 10	9,424
Année expirée le 30 juin 1872.....	235	39,489	2,261,631	57 27	{ 19,325 829	{ 1,571,665 206,900 00	19	{ 81 33	10,846
Année expirée le 30 juin 1873.....	239	44,413	2,306,918	51 94	{ 22,159 1,641	{ 1,925,999 397,309 0	32	{ 86 91	11,995
Année expirée le 30 juin 1874.....	266	45,329	2,340,284	51 63	{ 24,248 1,566	{ 2,086,243 324,400 00	42	{ 86 04	12,048
Année expirée le 30 juin 1875.....	268	42,508	1,942,346	45 69	{ 24,637 1,317	{ 2,041,879 300,100 00	04	{ 82 88	10,516
Année expirée le 30 juin 1876.....	279	38,647	1,726,204	44 66	{ 23,127 1,025	{ 1,783,257 238,200 00	97	{ 77 11	10,218
Année expirée le 30 juin 1877.....	287	36,126	1,521,000	42 10	{ 21,643 841	{ 1,525,682 200,400 00	98	{ 70 49	8,971
Année expirée le 30 juin 1878.....	295	40,097	1,724,371	43 00	{ 21,065 899	{ 1,486,158 227,500 00	73	{ 70 55	10,058
Six mois expirés le 31 décembre 1878..	297	20,770	864,504	41 62	{ 10,266 432	{ 661,408 115,600 00	13	{ 64 42	4,929
Dix ans et neuf mois expirés le 30 juin 1878.....		385,529	19,093,127		{ 196,049 8,530	{ 15,145,900 2,069,400 00	98		105,403

\* Les chiffres en petits caractères dans ces deux colonnes indiquent un autre montant des retraits à 5 pour cent.  
 † Jusqu'en 1871, des dépôts à 5 pour cent d'intérêt ont été reçus à certaines conditions; après cette année aucun dépôt ne fut accepté à ce taux. Des retraits du fonds portant 5 pour cent ont réduit le tout-à-fait imputables à cette année-là.  
 Les fluctuations dans les frais d'administration et dans la moyenne du coût de chaque opération, sont généralement dues aux paiements faits dans une année pour des services qui ne sont pas Le coût total de l'entretien des caisses d'épargne des Postes, y compris l'intérêt alloué aux déposants et toutes dépenses d'administration, s'élevait ci-devant en moyenne à 4½ pour cent de la balance peu plus élevé, savoir: près de 4¼ pour cent, à causes de pertes encourues.  
 † Y compris l'intérêt dû aux déposants jusqu'au 31 décembre 1878, estimé à \$52,000 mais non encore calculé.  
 † Cette perte a été occasionnée par fraudes au bureau de poste de Dundas.

année par année, du 1er avril 1868 au 30 juin 1878, avec un état expirés le 31 décembre 1878.

Nombre de comptes clos pendant la période.	Nombre de comptes restant ouverts à la fin de la période.	COUT D'ENTRETIEN DES CAISSES D'ÉPARGNE DES POSTES.					Montant total restant à l'avoir de tous comptes ouverts, y compris l'intérêt alloué à la fin de la période		Montant moyen restant à l'avoir de chaque compte ouvert, à la fin de la période.
		Dépenses totales d'administration, y compris traitements, allocat. aux maîtres de poste, inspection, impress., papeterie, etc.	Moyenne du coût de chaque transaction, savoir: de chaque dépôt ou retrait.	Proportion des frais d'administration quant à la bal. due aux déposants.	Pertes encourues.	Intérêt alloué aux dépôts.	Montant.	Taux d'intérêt.	
44	2,102	8,389 43				939 37	{ 130,688 89 73,900 00	{ 4 per cent... 5 do .....	{ 97 33
1,319	7,212	5,808 14	0 23 1/10	0 67		21,094 72	{ 503,614 26 353,200 00	{ 4 do .....	{ 118 80
2,857	12,178	8,128 12	0 20 5/10	0 51		48,689 08	{ 939,948 83 648,900 00	{ 4 do .....	{ 130 41
4,449	17,153	11,108 40	0 20	0 44		84,273 68	{ 1,396,359 65 1,100,900 00	{ 4 do .....	{ 145 59
6,940	21,059	12,242 34	0 20 1/10	0 39		116,174 55	{ 2,144,600 01 951,900 00	{ 4 do .....	{ 147 04
9,528	23,526	15,093 78	0 22 7/10	0 47		126,932 88	{ 2,504,651 57 702,400 00	{ 4 do .....	{ 136 32
10,606	24,968	14,442 71	0 20 7/10	0 45		126,273 31	{ 2,692,865 46 512,100 00	{ 4 do .....	{ 128 36
11,190	24,294	12,539 59	0 18 7/10	0 42		120,758 06	{ 2,525,390 48 400,700 00	{ 4 do .....	{ 120 44
10,097	24,415	14,662 14	0 23 7/10	0 53		110,116 08	{ 2,432,852 59 308,100 00	{ 4 do .....	{ 112 27
9,312	24,074	15,149 13	0 26 2/10	0 57		104,067 86	{ 2,375,537 47 264,400 00	{ 4 do .....	{ 109 60
8,597	25,535	15,266 08	0 25	0 55	† 6,126 67	103,834 29	{ 2,544,984 03 209,500 00	{ 4 do .....	{ 107 87
4,088	26,376					† 55,039 99	{ 2,702,419 89 193,600 00	{ 4 do .....	{ 109 79
79,027	26,376					† 1,018,193 87	{ 2,702,419 89 193,600 00	{ 4 do .....	{ .....

non payés aux déposants mais au Receveur-Général pour être inscrits, en leur nom, en effets canadiens

## CAISSE D'ÉPARGNE DES POSTES.

Le nombre des bureaux de poste autorisés à recevoir les dépôts et à les rembourser au compte des caisses d'épargne des Postes était de 297, le 31 décembre 1878, soit une augmentation de 15 durant l'année.

Le nombre des comptes des déposants s'est augmenté durant l'année expirée le 31 décembre 1878, de 24,867 à 26,376, ce dernier chiffre étant le plus élevé qu'il y ait dans les livres de la caisse d'épargne à aucune époque depuis le commencement des opérations en 1868.

Les transactions de 1878 offrent une comparaison favorable avec celles de 1877, comme suit :

	1877.	1878.
Nombre des dépôts durant l'année.....	36,710	41,529
Montant do do .....	\$1,635,786	\$1,715,720
Nombre des remboursements.....	21,540	21,115
Montant do .....	\$1,485,260	\$1,452,451
Montant total dû à tous les déposants, le 31 décembre.....	\$2,753,854	\$2,896,019

Quelques améliorations ont été introduites dans les formules employées pour la transaction des affaires avec les déposants, dans le but d'augmenter la sécurité contre les erreurs et les fraudes.

HECTOR L. LANGEVIN,

*Directeur-général des Postes.*

TABLEAU des traversées, du nombre de passagers et des cargaisons de paquebots de la Compagnie de Paquebots de Montréal, faisant à l'entreprise le transport des malles de Liverpool à Halifax, et d'Halifax à Liverpool, du 8 novembre 1877 au 4 mai 1878.

PAQUEBOT.	CAPITAINE.	Parti de Liverpool.	Arrivé à Halifax.	Traversée.			Nombre de pas-sagers.	Fret en tonn'x.		Parti d'Halifax.	Arrivé à Liverpool.	Traversée.			Nombre de pas-sagers.	Barils.			Bois-seaux de grain.	Barillets de beurre.	Boîtes de fromage.	Divers.	Colis de provisions.	Madiers.	Total réduit en barils.	Observations.		
				Jours.	Heures.	Minutes.		Canada.	Parti d'Halifax.			Jours.	Heures.	Minutes.		Alcalis.	Fleur de farine.	Pommes.										
		1877.	1877.																									
Moravian	Graham	8 nov.	20 nov.	11	4	30	67	1,533	2	déc.	10	déc.	7	16	0	66											Chargement de retour pris à Baltimore.	
Sardinian	Dutton	15 do	25 do	9	2	30	67	1,665	9	do	18	do	8	2	45	179											do do do	
Peruvian	Smith	22 do	2 déc.	9	10	45	36	979	16	do	24	do	7	13	30	63											do do do	
Hibernian	Archer	29 do	12 do	12	20	0	68	1,077																			do do do	
Scandinavian	Richardson									23	déc.	2	janv.	9	6	0	83											Vià St. Jean, Terre-neuve. Chargement de retour pris à Baltimore.
Sarmatian	Aird	6 déc.	16 déc.	9	10	45	61	1,007	30	do	8	do	8	18	50	92											Chargement de retour pris à Philadelphie.	
Hibernian	Archer									6	janv.	16	do	9	16	0	31											do do Baltimore.
Circassian	Wylie	13 déc.	24 déc.	10	7	45	41	866	13	do	22	do	8	19	40	64											do do do	
Moravian	Graham	20 do	20 do	8	10	0	33	1,252	20	do	28	do	8	0	0	71											do do do	
Sardinian	Dutton	28 do	6 janv.	9	1	0	35	890	27	do	5	fév.	8	12	30	81											do do do	
Polynesian	Brown	3 janv.	14 do	10	2	40	33	1,224	6	fév.	16	do	9	6	10	56											do do do	
Scandinavian	Richardson	10 do	22 do	11	13	0	48	1,358																			do do do	
Sarmatian	Aird	17 do	27 do	9	13	5	74	1,281	10	fév.	19	fév.	8	8	25	108											do do Philadelphie.	
Scandinavian	Richardson									16	do	26	do	10	7	45	53										do do Baltimore.	
Peruvian	Smith	24 janv.	4 fév.	9	3	35	69	1,522	24	do	4	mars	8	7	25	42											do do do	
Circassian	Wylie	7 fév.	18 do	9	14	0	84	1,255	2	mars	11	do	8	18	50	63											do do do	
Austrian	Trocks								9	do	19	do	9	17	15	26											do do do	
Nova Scotian	Ritchie	14 fév.	27 fév.	11	23	0	80	1,181	16	mars	26	mars	10	2	40	47											do do do	
Polynesian	Brown	21 do	5 mars	10	3	0	81	1,385																			do do do	
Sarmatian	Aird	28 do	11 do	10	4	10	139	1,602	23	do	1er	avril	8	11	55	114											do do Philadelphie.	
Nova Scotian	Ritchie								30	do	11	do	10	18	15	49											do do Baltimore.	
Moravian	Graham	7 mars	18 mars	10	10	0	153	1,576	6	avril	17	do	10	12	0	56											do do do	
Sardinian	Dutton	14 do	23 do	7	22	30	113	1,696	13	do	22	do	8	6	0	124											do do do	
Scruvian	Smith	21 do	30 do	9	6	10	214	1,330	20	do	29	do	9	1	10	76											do do do	
Peandavian	Richardson	28 do	8 avril	10	13	0	165	1,038	28	do	8	mai	10	2	30	117											do do do	
Polynesian	Brown	4 avril	14 do	8	22	45	233	1,180	4	mai	15	do	9	19	30	133											do do do	
Caspian	Trocks	11 do	22 do	9	21	30	309	978																			do do Philadelphie.	
				218	22	40	2,203	27,875					208	5	5	1,794												
Durée moyenne de la traversée à l'ouest.....				9	22	50	Durée moyenne de la traversée à l'est.....				9	1	16															

TABLEAU des traversées, du nombre de passagers et des cargaisons des paquebots de la Compagnie de Paquebots de Montréal, faisant à l'entreprise le transport des malles de Liverpool à Québec, et de Québec à Liverpool, du 18 avril 1878 au 23 novembre 1878.

PAQUEBOT.	CAPITAINE.	Parti de Liverpool.	Arrivé à Québec.	Traversée.			Nombre de pas-sagers.	Fret en tonneaux.		Parti de Québec.	Arrivé à Liverpool.	Traversée.			Nombre de pas-sagers.	Barils.			Bois-seaux de grain.	Barillets de beurre.	Boîtes de fromage.	Divers.	Colis de provisions.	Pièces de madiers et déuves.	Total réduit en baril.	Observations.		
				Jours.	Heures.	Minutes.		Québec.	Montréal et l'ouest.			Jours.	Heures.	Minutes.		Alcalis.	Fleur et farine.	Pommes.										
Sarmatian	Aird	18 avril	28 avril	9	7	10	314	300	1,441	11	mai	21	mai	9	21	20	223	472	2		55,411	182	736	1,865	40		17,188	
Circassian	Wylie	25 do	7 mai	9	23	0	246	245	1,000	18	do	23	do	9	10	30	181	349	5		57,935	52	2,186	569		13,044		18,254
Moravian	Graham	2 mai	13 do	9	18	0	175	163	1,110	25	do	4	juin	9	18	30	152	251	184		57,176		1,159	296		11,491		17,310
Peruvian	Smith	12 do	22 do	9	3	45	367	285	285	1er	juin	11	do	10	1	20	221	190			49,295	157	3,565	673	44	1,000		14,845
Scandinavian	Ritchie	16 do	27 do	9	8	40	308	142	931	8	do	18	do	10	7	25	171	100			57,575	58	3,818	622	26	1,263		14,076
Polynesian	Brown	23 do	2 juin	9	9	0	379	241	1,351	15	dc	24	do	8	17	20	227	222			51,375	1,006	12,699	1,046	129	1,846		19,518
Sarmatian	Aird	30 do	8 do	8	17	10	401	471	833	22	do	1er	juillet	8	19	20	208	87			40,628	223	13,424	1,343	73	2,562		18,229
Circassian	Wylie	6 juin	16 do	9	1	25	172	132	1,235	29	do	9	do	9	3	15	206	429	10		51,255	998	9,502	473	369	5,471		19,914
Moravian	Graham	13 do	23 do	8	20	0	291	232	848	6	juillet	15	do	8	13	15	214	221			44,512	250	17,469	312	82	11,645		17,400
Peruvian	Smith	20 do	30 do	8	15	0	496	75	764	13	do	22	do	9	1	10	196	25	666		36,781	1,949	11,265	1,221	11	306		14,740
Sardinian	Dutton	27 do	6 juillet	7	21	0	206	227	900	20	do	29	do	9	1	0	210	67	201		46,544	560	13,294	714	13	21,427		19,924
Polynesian	Brown	4 juillet	14 do	8	19	35	226	273	1,076	27	do	5	août	8	18	5	126	163			52,709	658	9,937	1,051	131	15,037		19,688
Sarmatian	Aird	11 do	20 do	8	3	15	213	36	1,085	3	août	12	do	8	14	5	146	66			50,625	327	7,803	1,272		9,812		16,789
Circassian	Wylie	18 do	28 do	8	17	40	260	311	1,477	10	do	19	do	8	19	55	140				54,826	667	7,419	1,179		14,614		20,408
Moravian	Graham	25 do	4 août	8	14	15	237	55	1,233	17	do	28	do	9	7	45	129	100			47,921	1,606	5,347	887		13,803		16,610
Peruvian	Smith	1er août	10 do	8	10	50	215	326	1,546	24	do	4	sept.	8	22	10	115	50			50,004	1,749	6,930	622		1,435		14,916
Sardinian	Dutton	8 do	19 do	7	22	0	233	123	1,058	31	do	9	do	8	6	30	155		4	14	56,394	1,213	5,637	816		20,880		20,943
Polynesian	Brown	15 do	24 do	8	8	0	303	41	1,295	7	sept.	16	do	8	10	35	144	15	70	26	55,928	2,673	4,438	1,494	259	10,647		20,141
Sarmatian	Aird	22 do	31 do	7	23	55	314	152	1,274	14	do	13	do	8	8	30	118	81	1	52	47,655	1,915	6,845	690	101	7,152		16,203
Circassian	Wylie	29 do	8 sept.	9	1	0	331	362	1,534	21	do	1er	oct.	9	22	30	156	107			56,025	3,639	4,949	1,272	29	13,480		19,730
Moravian	Graham	5 sept.	15 do	9	8	0	263	447	1,069	28	do	9	do	9	13	0	67	316			50,009	4,894	6,368	856	16	1,171		17,640
Peruvian	Smith	12 do	24 do	11	2	0	244	173	1,357	5	oct.	14	do	9	1	55	107		100	1,254	38,276	5,652	7,351	666	85	572		15,8



SERVICE ENTRE QUEENSTOWN ET HALIFAX.

TABLEAU des traversées semi-mensuelles des paquebots-poste entre Halifax, Nouvelle-Ecosse, et Queenstown, Irlande, pendant l'année 1878.

Nom du paquebot.	Capitaines.	Parti de Queenstown.	Arrivé à Halifax.	Nom du paquebot.	Capitaines.	Parti d'Halifax.	Arrivé à Queenstown.
Nova Scotian	Ritchie	1877. 26 déc.	4 janv.	Caspian	Trocks	1878. 8 janv.	16 janv.
Scandinavian	Richardson	10 janv. *	22 do	Nova Scotian	Ritchie	22 do	31 do
Austrian	Wylie	17 avril	28 avril	Caspian	Trocks	5 mai	15 mai
Nova Scotian	Archer	1er mai	12 mai	Austrian	Wylie	14 do	23 do
Hibernian	Richardson	15 do	24 do	Nova Scotian	Archer	28 do	5 juin
Caspian	Trocks	29 do	7 juin	Hibernian	Richardson	11 juin	19 do
Nova Scotian	Richardson	12 juin	21 do	Caspian	Trocks	25 do	3 juillet
Hibernian	Archer	26 do	5 juillet	Nova Scotian	Archer	9 juil.	17 do
Caspian	Trocks	10 juillet	19 do	Hibernian	Richardson	23 do	1 aug.
Nova Scotian	Archer	24 do	2 août	Caspian	Trocks	6 août	15 do
Hibernian	Richardson	7 août	17 do	Nova Scotian	Archer	20 do	28 do
Caspian	Trocks	21 do	30 do	Hibernian	Richardson	3 sept.	11 sept.
Nova Scotian	Archer	24 do	13 sept.	Caspian	Trocks	17 do	26 do
Hibernian	Richardson	18 do	28 do	Nova Scotian	Archer	1er oct.	10 oct.
Caspian	Trocks	2 do	11 oct.	Hibernian	Richardson	15 do	23 do
Nova Scotian	Archer	16 do	25 do	Caspian	Trocks	29 do	8 nov.
Hibernian	Richardson	30 do	8 nov.	Nova Scotian	Archer	12 nov.	21 do
Caspian	Trocks	13 nov.	22 do	Hibernian	Richardson	26 do	4 déc.
Nova Scotian	Archer	28 do	7 déc.	Caspian	Trocks	7 déc.	17 do
Sardinian	Dutton	12 déc.	19 do	Nova Scotian	Archer	24 do	3 janv.
Caspian	Trocks	26 do	5 janv.	Circassian	Wylie	1879. 17 janv.	A arriver.
Nova Scotian	Archer	8 janv.	A arriver.	Austrian	Richardson	Doit partir 21 janv.	do

\* De cette date le service fut interrompu jusqu'en avril 1878.

Moyenne de la traversée, —9 jours, 9 heures et 8 minutes.

Moyenne de la traversée, —8 jours et 18 heures.



## CONVENTION DE PARIS, JUIN 1878.

*Cette Convention sera mise à exécution le 1er avril 1879.*

Union Postale Universelle conclue entre l'Allemagne, la République Argentine, l'Autriche-Hongrie, la Belgique, le Brésil, le Danemark et les colonies danoises, l'Égypte, l'Espagne et les colonies espagnoles, les États-Unis de l'Amérique du Nord, la France et les colonies françaises, la Grande-Bretagne et diverses colonies anglaises, l'Inde britannique, le Canada, la Grèce, l'Italie, le Japon, le Luxembourg, le Mexique, le Monténégro, la Norvège, les Pays-Bas et les colonies néerlandaises, le Pérou, la Perse, le Portugal et les colonies portugaises, la Roumanie, la Russie, la Serbie, le Salvador, la Suède, la Suisse et la Turquie.

## CONVENTION.

Les soussignés, plénipotentiaires des gouvernements des pays ci-dessus énumérés, s'étant réunis en congrès à Paris, en vertu de l'article 18 du traité constitutif de l'Union générale des Postes, conclu à Berne le 9 octobre 1874, ont, d'un commun accord et sous réserve de ratification, révisé le dit traité conformément aux dispositions suivantes :

## ARTICLE I.

Les pays entre lesquels est conclue la présente Convention, ainsi que ceux qui y adhéreront ultérieurement, forment, sous la dénomination d'*Union Postale Universelle*, un seul territoire postal pour l'échange réciproque des correspondances entre leurs bureaux de poste.

## ARTICLE II.

Les dispositions de cette Convention s'étendent aux lettres, aux cartes postales, aux imprimés de toute nature, aux papiers d'affaires et aux échantillons de marchandises, originaires de l'un des pays de l'Union et à destination d'un autre de ces pays. Elles s'appliquent également, quant au parcours dans le ressort de l'Union, à l'échange postal des objets ci-dessus entre les pays de l'Union et les pays étrangers à l'Union, toutes les fois que cet échange emprunte les services de deux des parties contractantes, au moins.

## ARTICLE III.

Les administrations des postes des pays limitrophes ou aptes à correspondre directement entre eux, sans emprunter l'intermédiaire des services d'une tierce administration, déterminent, d'un commun accord, les conditions du transport de leurs dépêches réciproques à travers la frontière ou d'une frontière à l'autre.

A moins d'arrangement contraire, on considère comme services tiers les transports maritimes effectués directement entre deux pays, au moyen de paquebots ou bâtiments dépendant de l'un d'eux, et ces transports, de même que ceux effectués entre deux bureaux d'un même pays, par l'intermédiaire de services maritimes ou territoriaux dépendant d'un autre pays, sont régis par les dispositions de l'article suivant.

## ARTICLE IV.

La liberté du transit est garantie dans le territoire entier de l'Union.

En conséquence, les diverses administrations postales de l'Union peuvent s'expédier réciproquement, par l'intermédiaire d'une ou de plusieurs d'entre elles, tant des dépêches closes que des correspondances à découvert, suivant les besoins du trafic et les convenances du service postal.

Les correspondances échangées, soit à découvert, soit en dépêches closes, entre deux administrations de l'Union, au moyen des services d'une ou de plusieurs autres administrations de l'Union, sont soumises, au profit de chacun des pays traversés ou dont les services participent au transport, au frais de transit suivants, savoir :

1. Pour les parcours territoriaux, 2 francs par kilogramme de lettres ou cartes postales, et 25 centimes par kilogramme d'autres objets ;
2. Pour les parcours maritimes, 15 francs par kilogramme de lettres ou cartes postales, et 1 franc par kilogramme d'autres objets.

Il est toutefois entendu :

1. Que partout où le transit est déjà actuellement gratuit ou soumis à des conditions plus avantageuses, ce régime est maintenu, sauf dans le cas prévu à l'alinéa 3 ci-après ;

2. Que partout où les frais de transit maritime sont fixés jusqu'à présent à 6 fr. 50 cent. par kilogramme de lettres ou cartes postales, ces frais sont réduits à 5 francs ;

3. Que tout parcours maritime n'excédant pas 300 milles marins est gratuit, si l'administration intéressée a déjà droit, du chef des dépêches ou correspondances bénéficiant de ce parcours, à la rémunération afférente au transit territorial ; dans le cas contraire, il est rétribué à raison de 2 francs par kilogramme de lettres ou cartes postales et de 25 centimes par kilogramme d'autres objets.

4. Que, en cas de transport maritime effectué par deux ou plusieurs administrations, les frais du parcours total ne peuvent dépasser 15 francs par kilogramme de lettres ou cartes postales et 1 franc par kilogramme d'autres objets ; ces frais, le cas échéant, sont répartis entre ces administrations au prorata des distances parcourues, sans préjudice aux arrangements différents entre les parties intéressées ;

5. Que les prix spécifiés au présent article ne s'appliquent, ni aux transports au moyen de services dépendant d'administrations étrangères à l'Union, ni aux transports dans l'Union au moyen de services extraordinaires spécialement créés ou entretenus par une administration, soit dans l'intérêt, soit sur la demande d'une ou de plusieurs autres administrations. Les conditions de ces deux catégories de transports sont réglées de gré à gré entre les administrations intéressées.

Les frais de transit sont à la charge de l'administration du pays d'origine.

Le décompte général de ces frais a lieu sur la base de relevés établis tous les deux ans, pendant un mois à déterminer dans le règlement d'exécution prévu par l'article XIV, ci-après.

Sont exempts de tous frais de transit territorial ou maritime, la correspondance des administrations postales entre elles, les objets réexpédiés ou mal dirigés, les rebuts, les avis de réception, les mandats de poste ou avis d'émission de mandats, et tous autres documents relatifs au service postal.

## ARTICLE V.

Les taxes pour le transport des envois postaux dans toute l'étendue de l'Union, y compris leur remise au domicile des destinataires dans les pays de l'Union où le service de distribution est ou sera organisé, sont fixées comme suit :

1. Pour les lettres, à 25 centimes en cas d'affranchissement, et au double dans le cas contraire, par chaque lettre et par chaque poids de 15 grammes ou fraction de 15 grammes ;

2. Pour les cartes postales, à 10 centimes par carte ;

3. Pour les imprimés de toute nature, les papiers d'affaires et les échantillons de marchandises, à 5 centimes par chaque objet ou paquet portant une adresse particu-

lière et par chaque poids de 50 grammes ou fraction de 50 grammes, pourvu que cet objet ou paquet ne contienne aucune lettre ou note manuscrite ayant le caractère de correspondance actuelle et personnelle, et soit conditionné de manière à pouvoir être facilement vérifié.

La taxe des papiers d'affaires ne peut être inférieure à 25 centimes par envoi, et la taxe des échantillons ne peut être inférieure à 10 centimes par envoi.

Il peut être perçu, en sus des taxes et des minima fixés par les paragraphes précédents :

1. Pour tout envoi soumis à des frais de transit maritime de 15 francs par kilogramme de lettres ou cartes postales et de 1 franc par kilogramme d'autres objets, une surtaxe qui ne peut dépasser 25 centimes par port simple pour les lettres, 5 centimes par carte postale et 5 centimes par 50 grammes ou fraction de 50 grammes pour les autres objets. Par mesure de transition, il peut être perçu une surtaxe jusqu'à concurrence de 10 centimes par port simple pour les lettres soumises à des frais de transit maritime de 5 francs par kilogramme.

2. Pour tout objet transporté par des services dépendant d'administrations étrangères à l'Union ou par des services extraordinaires dans l'Union, donnant lieu à des frais spéciaux, une surtaxe en rapport avec ces frais.

En cas d'insuffisance d'affranchissement, les objets de correspondance de toute nature sont passibles, à la charge des destinataires, d'une taxe double du montant de l'insuffisance.

Il n'est pas donné cours :

1. Aux objets, autres que les lettres, qui ne sont pas affranchis au moins partiellement ou ne remplissent pas les conditions requises ci-dessus pour jouir de la modération de taxe ;

2. Aux envois de nature à salir ou détériorer les correspondances ;

3. Aux paquets d'échantillons de marchandises qui ont une valeur marchande, non plus qu'à ceux dont le poids dépasse 250 grammes, ou qui présentent des dimensions supérieures à 20 centimètres de longueur, 10 de largeur et 5 d'épaisseur ;

4. Enfin, aux paquets de papiers d'affaires et d'imprimés de toute nature dont le poids dépasse 2 kilogrammes.

#### ARTICLE VI.

Les objets désignés dans l'article 5 peuvent être expédiés sous recommandation.

Tout envoi recommandé est passible, à la charge de l'expéditeur :

1. Du prix d'affranchissement ordinaire de l'envoi, selon sa nature ;

2. D'un droit fixe de recommandation de 25 centimes au maximum dans les États européens, et de 50 centimes au maximum dans les autres pays, y compris la délivrance d'un bulletin de dépôt à l'expéditeur.

L'expéditeur d'un objet recommandé peut obtenir un avis de réception de cet objet, en payant d'avance un droit fixe de 25 centimes au maximum.

En cas de perte d'un envoi recommandé, et sauf le cas de force majeure, il est dû une indemnité de 50 francs à l'expéditeur, ou, sur la demande de celui-ci, au destinataire, par l'administration sur le territoire ou dans le service maritime de laquelle la perte a eu lieu, c'est-à-dire où la trace de l'objet a disparu.

Par mesure de transition, il est permis aux administrations des pays hors d'Europe, dont la législation est actuellement contraire au principe de la responsabilité, d'ajourner l'application de la clause qui précède jusqu'au jour où elles auront pu obtenir du pouvoir législatif l'autorisation d'y souscrire. Jusqu'à ce moment, les autres administrations de l'Union ne sont pas astreintes à payer une indemnité pour la perte, dans leurs services respectifs, d'envois recommandés à destination ou provenant des dits pays.

S'il est impossible de découvrir le service dans lequel la perte a eu lieu, l'indemnité est supportée, par moitié, par les deux offices correspondants.

Le paiement de cette indemnité est effectué dans le plus bref délai possible, et, au plus tard, dans le délai d'un an à partir du jour de la réclamation.

Toute réclamation d'indemnité est prescrite, si elle n'a pas été formulée dans le délai d'un an à partir de la remise à la poste de l'objet recommandé.

## ARTICLE VII.

Ceux des pays de l'Union qui n'ont pas le franc pour unité monétaire fixent leurs taxes à l'équivalent, dans leur monnaie respective, des taux déterminés par les articles V. et VI. précédents. Ces pays ont la faculté d'arrondir les fractions conformément au tableau inséré au Règlement d'exécution mentionné à l'article XIV. de la présente Convention.

## ARTICLE VIII.

L'affranchissement de tout envoi quelconque ne peut être opéré qu'au moyen de timbres-poste valables dans le pays d'origine pour la correspondance des particuliers. Les correspondances officielles relatives au service des postes et échangées entre les administrations postales sont seules exemptées de cette obligation et admises à la franchise.

## ARTICLE IX.

Chaque administration garde en entier les sommes qu'elle a perçues en exécution des articles V, VI, VII, et VIII précédents. En conséquence, il n'y a pas lieu, de ce chef, à un décompte entre les diverses administrations de l'Union.

Les lettres et autres envois postaux ne peuvent, dans le pays d'origine, comme dans celui de destination, être frappés, à la charge des expéditeurs ou des destinataires, d'aucune taxe ni d'aucun droit postal autres que ceux prévus par les articles susmentionnés.

## ARTICLE X.

Il n'est perçu aucun supplément de taxe pour la réexpédition d'envois postaux dans l'intérieur de l'Union.

## ARTICLE XI

Il est interdit au public d'expédier, par la voie de la poste :

1. Des lettres ou paquets contenant soit des matières d'or ou d'argent, soit des pièces de monnaie, soit des bijoux ou des objets précieux ;

2. Des envois quelconques contenant des objets passibles de droits de douane.

Dans le cas où un envoi tombant sous l'une de ces prohibitions est livré par une administration de l'Union à une autre administration de l'Union, celle-ci procède de la manière et dans les formes prévues par sa législation ou par ses règlements intérieurs.

Est d'ailleurs réservé le droit du gouvernement de tout pays de l'Union de ne pas effectuer, sur son territoire, le transport ou la distribution, tant des objets jouissant de la modération de taxe, à l'égard desquels il n'a pas été satisfait aux lois, ordonnances ou décrets qui règlent les conditions de leur publication ou de leur circulation dans ce pays, que des correspondances de toute nature qui portent ostensiblement des inscriptions interdites par les dispositions légales ou réglementaires en vigueur dans le même pays.

## ARTICLE XII.

Les offices de l'Union qui ont des relations avec des pays situés en dehors de l'Union admettent tous les autres offices à profiter de ces relations pour l'échange des correspondances avec les dits pays.

Les correspondances échangées à *découvert* entre un pays de l'Union et un pays étranger à celle-ci, par l'intermédiaire d'un autre pays de l'Union, sont traitées, pour ce qui concerne le transport en dehors des limites de l'Union, d'après les conventions, arrangements, ou dispositions particulières régissant les rapports de poste entre ce dernier pays et le pays étranger à l'Union.

Les taxes applicables aux correspondances dont il s'agit se composent de deux éléments distincts; savoir,

1o. La taxe de l'Union fixée par les articles V., VI., et VII. de la présente Convention.

2o. Une taxe afférente au transport en dehors des limites de l'Union.

La première de ces taxes est attribuée,—

a. Pour les correspondances originaires de l'Union à destination des pays étrangers, à l'office expéditeur, en cas d'affranchissement, et à l'office d'échange, en cas de non-affranchissement.

b. Pour les correspondances provenant des pays étrangers à destination de l'Union, à l'office d'échange, en cas d'affranchissement, et à l'office destinataire, en cas de non-affranchissement.

La seconde de ces taxes est bonifiée à l'office d'échange, dans tous les cas.

À l'égard des frais de transit dans l'Union, les correspondances originaires ou à destination d'un pays étranger sont assimilées à celles de ou pour le pays de l'Union qui entretient les relations avec le pays étranger à l'Union, à moins que ces relations n'impliquent l'affranchissement obligatoire et partiel, auquel cas ledit pays de l'Union a droit à la bonification des prix de transit territorial fixés par l'article IV. précédent.

Le décompte général des taxes afférentes au transport en dehors des limites de l'Union a lieu sur la base de relevés, qui sont établis en même temps que les relevés dressés en vertu de l'article IV. précédent, pour l'évaluation des frais de transit dans l'Union.

Quant aux correspondances échangées en *dépêches closes* entre un pays de l'Union et un pays étranger à celle-ci, par l'intermédiaire d'un autre pays de l'Union, le transit en est soumis savoir:

Dans le ressort de l'Union, aux prix déterminés par l'article IV. de la présente Convention.

En dehors des limites de l'Union, aux conditions résultant des arrangements particuliers conclus ou à conclure à cet effet entre les administrations intéressées.

#### ARTICLE XIII.

Le service des lettres avec valeur déclarée et celui des mandats de poste font l'objet d'arrangements particuliers entre les divers pays ou groupes de pays de l'Union.

#### ARTICLE XIV.

Les administrations postales des divers pays qui composent l'Union sont compétentes pour arrêter, d'un commun accord, dans un règlement d'exécution, toutes les mesures d'ordre et de détail qui sont jugées nécessaires.

Les différentes administrations peuvent, en outre, prendre entre elles les arrangements nécessaires au sujet des questions qui ne concernent pas l'ensemble de l'Union, pourvu que ces arrangements ne dérogent pas à la présente Convention.

Il est toutefois permis aux administrations intéressées de s'entendre mutuellement pour l'adoption de taxes réduites dans un rayon de 30 kilomètres, pour les conditions de la remise des lettres par exprès, ainsi que pour l'échange des cartes postales avec réponse payée. Dans ce dernier cas, le renvoi des cartes-réponse au pays d'origine jouit de l'exemption de frais de transit stipulée par le dernier aliéna de l'article IV. de la présente Convention.

## ARTICLE XV.

La présente Convention ne porte point altération à la législation postale de chaque pays, dans tout ce qui n'est pas prévu par les stipulations contenues dans cette Convention.

Elle ne restreint pas le droit des parties contractantes de maintenir et de conclure des traités, ainsi que de maintenir et d'établir des Unions plus restreintes, en vue de l'amélioration des relations postales.

## ARTICLE XVI.

Est maintenue l'institution, sous le nom de *Bureau international de l'Union postale universelle*, d'un office central qui fonctionne sous la haute surveillance de l'Administration des postes suisses, et dont les frais sont supportés par toutes les administrations de l'Union.

Ce bureau demeure chargé de réunir, de coordonner, de publier, et de distribuer les renseignements de toute nature qui intéressent le service international des postes; d'émettre, à la demande des parties en cause, un avis sur les questions litigieuses; d'instruire les demandes en modification des actes du congrès; de notifier les changements adoptés; et, en général, de procéder aux études et aux travaux dont il serait saisi dans l'intérêt de l'Union postale.

## ARTICLE XVII.

En cas de dissentiment entre deux ou plusieurs membres de l'Union relativement à l'interprétation de la présente Convention, la question en litige est réglée par jugement arbitral. A cet effet, chacune des administrations en cause choisit un autre membre de l'Union qui n'est pas directement intéressé dans l'affaire.

La décision des arbitres est donnée à la majorité absolue des voix.

En cas de partage des voix, les arbitres choisissent, pour trancher le différend, une autre administration également désintéressée dans le litige.

## ARTICLE XVIII.

Les pays qui n'ont point pris part à la présente Convention sont admis à y adhérer sur leur demande.

Cette adhésion est notifiée, par la voie diplomatique, au gouvernement de la Confédération suisse, et, par ce gouvernement, à tous les pays de l'Union.

Elle emporte, de plein droit, accession à toutes les clauses et admission à tous les avantages stipulés par la présente Convention.

Il appartient au gouvernement de la Confédération suisse de déterminer, d'un commun accord avec le gouvernement du pays intéressé, la part contributive de l'administration de ce dernier pays dans les frais du Bureau international, et, s'il y a lieu, les taxes à percevoir par cette administration en conformité de l'article VII. précédent.

## ARTICLE XIX.

Des congrès de plénipotentiaires des pays contractants ou de simples conférences administratives, selon l'importance des questions à résoudre, sont réunis, lorsque la demande en est faite ou approuvée par les deux tiers, au moins, des gouvernements ou administrations, suivant le cas.

Toutefois, un congrès doit avoir lieu au moins tous les cinq ans.

Chaque pays peut se faire représenter, soit par un ou plusieurs délégués, soit par la délégation d'un autre pays. Mais il est entendu que le délégué ou les délégués d'un pays ne peuvent être chargés que de la représentation de deux pays, y compris celui qu'ils représentent.

Dans les délibérations chaque pays dispose d'une seule voix.

Chaque congrès fixe le lieu de la réunion du prochain congrès.

Pour les conférences, les administrations fixent les lieux de réunion sur la proposition du Bureau international.

#### ARTICLE XX.

Dans l'intervalle qui s'écoule entre les réunions, toute administration des postes d'un pays de l'Union a le droit d'adresser aux autres administrations participantes, par l'intermédiaire du Bureau international, des propositions concernant le régime de l'Union. Mais, pour devenir exécutoires ces propositions doivent réunir, savoir :

1. L'unanimité des suffrages, s'il s'agit de la modification des dispositions des articles II., III., IV., V., VI., et IX. précédents.
2. Les deux tiers des suffrages, s'il s'agit de la modification des dispositions de la Convention autres que celles des articles II., III., IV., V., VI., et IX.
3. La simple majorité absolue, s'il s'agit de l'interprétation des dispositions de la Convention, hors le cas de litige prévu à l'Article XVII. précédent.

Les résolutions valables sont consacrées, dans les deux premiers cas, par une déclaration diplomatique; que le gouvernement de la Confédération suisse est chargé d'établir et de transmettre à tous les gouvernements des pays contractants, et, dans le troisième cas, par une simple notification du Bureau international à toutes les administrations de l'Union.

#### ARTICLE XXI.

Sont considérés comme formant, pour l'application des Articles XVI., XIX., et XX. précédents, un seul pays ou une seule administration, suivant le cas :—

- 1°. L'Empire de l'Inde britannique.
- 2°. Le Dominion du Canada.
- 3°. L'ensemble des colonies danoises.
- 4°. L'ensemble des colonies espagnoles.
- 5°. L'ensemble des colonies françaises.
- 6°. L'ensemble des colonies néerlandaises.
- 7°. L'ensemble des colonies portugaises.

#### ARTICLE XXII.

La présente Convention sera mise à exécution le 1er avril 1879, et demeurera en vigueur pendant un temps indéterminé; mais chaque partie contractante a le droit de se retirer de l'Union, moyennant un avertissement donné une année à l'avance par son gouvernement au gouvernement de la Confédération suisse.

#### ARTICLE XXIII.

Sont abrogées, à partir du jour de la mise à exécution de la présente Convention, toutes les dispositions des traités, conventions, arrangements, ou autres actes conclus antérieurement entre les divers pays ou administrations, pour autant que ces dispositions ne seraient pas conciliables avec les termes de la présente Convention, et sans préjudice des droits réservés par l'article XV. ci-dessus.

La présente Convention sera ratifiée aussitôt que faire se pourra. Les actes de ratification seront échangés à Paris.

En foi de quoi, les plénipotentiaires des pays ci-dessus énumérés ont signé la présente Convention à Paris, le premier juin, mil huit cent soixante et dix-huit.

## PROTOCOLE FINAL.

Les soussignés, plénipotentiaires des gouvernements des pays qui ont signé aujourd'hui la Convention de Paris, sont convenus de ce qui suit :

I. La Perse, qui fait partie de l'Union, n'étant pas représentée, sera admise néanmoins à signer ultérieurement la Convention, moyennant qu'elle consacre son adhésion par un acte diplomatique avec le gouvernement suisse, avant le 1er avril 1879.

II. Les pays étrangers à l'Union, qui ont ajourné leur adhésion ou qui ne se sont pas encore prononcés, entreront dans l'Union en remplissant les conditions prévues par l'article XVIII. de la Convention.

III. Dans le cas où l'une ou l'autre des parties contractantes ne ratifierait pas la Convention, cette Convention n'en sera pas moins valable pour les parties.

IV. Les diverses colonies anglaises, autres que le Canada et l'Inde britannique, qui prennent part à la Convention, sont, Ceylon, Straits Settlements, Laboan, Hong Kong, Maurice et dépendances, les Bermudes, la Guyane anglaise, la Jamaïque, et la Trinité.

En foi de quoi les plénipotentiaires ci-dessous ont dressé le présent protocole final, qui aura la même force et la même valeur que si les dispositions qu'il contient étaient insérées dans la Convention elle-même, et ils l'ont signé en un exemplaire qui sera déposé aux archives du gouvernement français et dont une copie sera remise à chaque partie.

Paris, 1er juin 1878.

**PARTIE I.**

---

---

ÉTAT No. 1, A.

ÉTAT des recettes et dépenses du département des Postes du Canada, dans la province d'Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

RECETTES.	Montant.	Montant total.	DÉPENSES.	Montant.	Montant total.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 77.					
Mont. brut des droits de port (argent) \$ 31,293 97		15,836 51	Etat :—	200,614 04	
do (estampilles) 875,992 20 1/2			2 A. { Transport des malles par terre .....	7,448 50	
do du loyer des boîtes aux lett. 5,181 11			do bateaux à vapeur .....	239,650 77	
do diverses recettes .....			do chemins de fer .....	6,613 59	
	910,810 85 1/2		Confec.-et racom. de sacs de malle et cadenas		454,226 90
Montant de diverses recettes au département des Postes .....	681 58		A. Salaires .....	433,569 41	
Proportion du montant autorisé à être appliqué et porté en compte comme revenu des postes, estimé comme l'équivalent du port qui aurait été payé sur la correspondance législative et départementale transportée franche de port par le département des Postes, pendant l'année .....			B. Allocations pour expéditions en passe .....	19,326 99	
Proportion du port canadien perçu dans la Grande-Bretagne, non compris dans l'item ci-dessus .....	37,880 88		C. Allocations pour loyers, comb. et éclair. .....	14,311 33	
	5,254 24		D. Escompte aux vendeurs de timbres-poste .....	8,654 74	
	954,627 55 1/2		A. Frais de route .....	9,360 59	
Moins—pour lettres renvoyées, refusées, mal dirigées et ré-expédiées .....	1,430 34 1/2	953,197 21	B. Mémoires des fournisseurs .....	31,354 09	
Balancé .....		58,343 18	C. Loyers et taxes .....	371 96	
			D. Papeterie, impressions et annonces .....	20,807 48	
			E. Combustible et éclairage .....	5,633 11	
			F. Divers déboursés .....	9,788 53	
			Balances dues par les maîtres de poste le 30 juin 1878 .....		77,315 76
					19,971 77
					\$1,027,376 90

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

ETAT No. 1, B.

ETAT des recettes et dépenses du département des Postes du Canada, dans la province de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

RACETTES.	Montant.	Montant total.	DÉPENSES.	Montant.	Montant total.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1877.		17,521 19	Etat :—		
Montant brut des droits de port (argent \$ 16,530 80 do do (estampilles). 325,861 53½ do loyer des boîtes aux lettres. 3,891 16 do diverses recettes ..... 305 66	346,589 15½		2 B. { Transport des malles par terre..... 118,902 86 do bateaux à vapeur..... 10,265 75 do et voiliers..... 132,177 18 do par chemins de fer..... 2,747 62 Conf. et racom. de sacs de maille et cadenas.....		
Montant des diverses recettes au département des Postes.....	801 31		3 B. { A. Salaires..... 225,719 64 B. Allocations pour expéditions en passe..... 6,495 80 C. Alloc. pour loyer, comb. et éclairage..... 2,030 00 D. Escompte aux vendeurs de timbres-poste..... 5,153 99		264,093 41
Montant autorisé à être appliqué et porté en compte comme revenu des postes, estimé comme l'équivalent du port qui aurait été payé sur la correspondance législative et départementale transportée franchise de port, par le département des Postes, pendant l'année.....	14,805 81		4 B. { A. Frais de route..... 5,605 53 B. Mémoires de fournisseurs..... 12,746 95 C. Loyers et taxes..... 2,155 02 D. Papeterie, impressions et annonces..... 9,454 67 E. Combustible et éclairage..... 2,842 59 F. Divers déboursés..... 4,658 35		239,399 43
Port canadien perçu dans la Grande-Bretagne, non compris dans l'item ci-dessus.....	2,053 63				
Moins—pour lettres renvoyées, refusées, mal dirigées e re-expédiées.....	364,249 90½	363,379 40	Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1878.		
Balance.....	870 50½	180,673 49			
		\$561,574 08			\$561,574 08

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

ETAT No. 1. C.

ETAT des recettés et dépenses du département des Postes du Canada, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

RECETTES.	Montant.	Montant total.	DÉPENSES.	Montant.	Montant total.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Balancés dus par les maîtres de poste, 30 juin 1877.					
Mont. brut des droits de port (argent). \$ 4,324 48				39,540 17	
do (estampilles). 121,536 03			Transport des malles par terre.....	6,090 64	
do loyer des boîtes aux lettres. 861 31			do de bateaux à vapeur et voiliers.....	26,475 18	
do diversés recettés.....			do do par chemins de fer	1,671 07	
Montant des diversés recettés au département des Postes.....	137,321 83	5,124 52	Conf. et racom. de sacs de maille et cadenas.		133,777 06
Montant autorisé à être appliqué et porté en compte comme revenu des postes, estimé comme l'équivalent du port qui aurait été payé sur la correspondance législative et départementale transportée franchise de port par le département des Postes, pendant l'année.....	4,425 53		A. Salaires.....	80,428 79	
Port canadien perçu dans la Grande-Bretagne, non compris dans l'item ci-dessus.....	1,638 74		B. Allocations pour expéditions en passe.....	2,286 50	
			C. Alloc. pour loyer, comb. et éclairage.....	2,335 65	
Moins—pour lettres renvoyées, refusées, mal dirigées et ré-expédiées.....	603 79	132,782 80	D. Escompte aux vendeurs de timbres-poste	775 89	
		101,788 58	A. Frais de route.....	1,637 79	
Balance.....	\$239,695 90	\$239,695 90	B. Mémoires de fournisseurs.....	4,572 19	
			C. Loyers et taxes.....	3,156 19	
			D. Papeterie, impressions et annonces.....	2,238 04	
			E. Combustible et éclairage.....	1,382 74	
			F. Divers déboursés.....		12,986 95
			Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1878.		7,104 13
					\$239,695 90

H. A. WICKSTEAD,  
Comptable.

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

RAPPORT No. 1, D.

ETAT des recettes et dépenses du département des Postes du Canada, dans la province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

RECETTES.	Montant.	Montant total.	DÉPENSES.	Montant.	Montant total.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1877.			Etat :—		
Montant brut des droits de port (argent) \$ 5,125 62		5,792 96	2 D. { Transport des malles par terre.....	41,936 73	
do do (estampilles). 103,273 15½			do do par bateaux à vapeur et voiliers.....	7,450 00	
do du loyer des boîtes aux lettres. 641 46			do do par chemins de fer.....	44,988 66	
do de diverses recettes..... 468 50			Conf. et racom. de sacs de malles et cadenas.....	1,091 99	95,437 28
Montant de diverses recettes au département des Postes.....	109,508 73½		A. Salaires.....	76,022 79	
Montant autorisé à être appliqué et porté en compte comme revenu des postes, estimé comme l'équivalent du port qui aurait été payé sur la correspondance législative et départementale transportée franchise de port par le département des Postes, pendant l'année.....	8 00		B. Allocations pour expéditions en passe.....	2,761 50	
Port canadien perçu dans la Grande-Bretagne, non compris dans l'item ci-dessus .....	4,320 98		C. do pour loyer, combust. et éclairage.....	1,370 00	
Moins—pour lettres renvoyées, refusées, mal dirigées et re-expédiées.....	2,908 41		D. Escompté aux vendeurs de timbres-poste.....	1,072 51	
Balance .....	116,746 12½		A. Frais de route .....	1,293 30	
	1,770 67½		B. Mémoires de fournisseurs.....	5,025 96	
		114,975 45	C. Loyers et taxes.....	2,030 79	
		74,789 12	D. Papeterie, impressions et annonces.....	3,191 80	
		\$195,557 53	E. Combustible et éclairage.....	680 96	
			F. Divers déboursés.....	1,919 43	14,142 24
			Balances dues par les maîtres de poste le 30 juin 1878.....		4,748 21
					\$195,557 53

A. WICKSTEED,  
Comptable.

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

RAPPORT No. 1, E.

ÉTAT des recettes et dépenses du département des Postes du Canada, dans la province du Manitoba, (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

RECETTES.	Montant.	Montant total	DÉPENSES.	Montant.	Montant total.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1876..			Transport des malles par terre.....	21,989 56	
Montant brut des droits de port (argent). \$ 378 32		5,052 91	do par bateaux à vapeur.....		
do do (estampilles). 13,237 07			do et voiliers.....		
do du loyer des boîtes aux lettres..... 605 48			do par chemins de fer.....	376 38	
do de diverses recettes.....	14,220 87		Conf. et racom de sacs de malles et cadenas.....		22,365 94
<b>C</b> Montant de diverses recettes au département des Postes.....			A. Salaires.....	6,326 88	
Montant autorisé à être appliqué et porté en compte comme revenu des postes, estimé comme l'équivalent du port qui aurait été payé sur la correspondance législative et départementale transportée franchise de port par le département des Postes, pendant l'année.....	865 88		B. Allocations pour expéditions en passe.....	20 00	
Port encaissé perçu dans la Grande-Bretagne, compris dans Ontario et Québec).....			C. do pour loy, combust. et éclairage.....	27 75	
			D. Eeompte aux vendeurs de timbres-poste.....		6,374 63
	15,086 75		A. Frais de route.....	396 80	
	678 76		B. Mémoires de fournisseurs.....	970 54	
			C. Loyers et taxes.....	6 75	
			D. Papeterie, impressions et annonces.....	445 69	
			E. Combustible et éclairage.....	368 63	
			F. Divers déboursés.....	106 40	
Moins—pour lettres renvoyées, refusées, mal dirigées et ré-expédiées.....		14,407 99			
Balance.....		11,864 88	Balances dues par les maîtres de poste le 30 juin 1878		290 40
		\$31,325 78			\$31,325 78

H. A. WICKSTEED, *Comptable.*  
 L. S. HUNTINGTON, *Directeur-général des Postes.*

ETAT No. 1, F.

ETAT des recettes et dépenses du département des Postes du Canada, dans la province de la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

RECETTES.	Montant.	Montant total.	DÉPENSES.	Montant.	Montant total.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Balances dues par les maires de poste, 30 juin 1877.			Etat:—		
Montant brut des droits de port (argent) \$ 353 16		650 66	2 F. {	30,197 50	
do do (ostamilles). 16,226 72			Transport des malles par terre.....		
do du loyer des boîtes aux lettres 1,518 75			do bateaux à vapeur.....		
do de diverses recettes..... 33 89	18,132 52		do et voiliers.....	16,410 00	
Montant des diverses recettes au département des Postes.....			Conf. et racom. des sacs de malle et cadenas.....	353 17	46,960 67
Montant autorisé à être appliqué et porté en compte comme revenu des postes, estimé comme l'équivalent du port qui aurait été payé sur la correspondance législative et départementale transportée franchise de port par le département des Postes, pendant l'année.....	73 28		3 F. {	10,295 49	
Port canadien perçu dans la Grande-Bretagne (compris en Ontario et Québec).....	821 80		A. Salaires.....	160 00	
			B. Allocations pour expéditions en passe.....	13 05	10,468 54
			C. do pour loy., combust. et éclair.....		
			D. Escompte aux vendeurs de timbres-poste.....		
			4 F. {	174 90	
			A. Frais de route.....	690 04	
			B. Mémoires de fournisseurs.....	4 00	
			C. Loyers et taxes.....	529 10	
			D. Papeterie, impressions et annonces.....	330 37	
			E. Combustible et éclairage.....	242 94	
			F. Divers déboursés.....		1,971 35
Moins—pour lettres renvoyées, refusées, mal dirigées et ré-expédites.....	19,027 60				
	12 14				
Balance.....		19,015 46	Balances dues par les maires de poste le 30 juin 1878.....		709 85
		40,434 99			
		\$60,110 11			\$60,110 11

H. A. WICKSTEED,  
Comptable

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

ETAT No. 1, G.

ETAT des recettes et dépenses du département des Postes du Canada, dans la province de l'Île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

RECETTES.	Montant.	Montant total.	DÉPENSES.	Montant.	Montant total.
	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Balances dues par les maîtres de poste, 30 juin 1877.....			Transport des malles par terre.....	12,213 31	
Montant brut des droits de port (argent) \$ 910 17.....		819 15	do bateaux à vapeur.....	11,640 00	
do (estampilles). 19,173 53.....			do et voiliers.....	7,595 04	
do du loyer des boîtes aux lettres 645 25.....			do chemins de fer.....	408 64	
do de diverses recettes.....	20,738 95		Conf. et racom. des sacs de maille et cadenas.....		31,856 99
Montant des diverses recettes au département des Postes.....			A. Salaires.....	12,277 46	
Montant autorisé à être appliqué et porté en compte comme revenu des postes, estimé comme l'équivalent du port qui aurait été payé sur la correspondance législative et départementale transportée franchise de port par le département des Postes, pendant l'année.....	879 12		B. Allocations pour expéditions en passe.....	1,008 00	
Port canadien perçu dans la Grande-Bretagne, non compris dans l'item ci-dessus.....	683 55		C. do pour loy, combust. et éclair.....	129 00	
			D. Escompte aux vendeurs de timbres-poste.....	38 40	
	22,291 62		A. Frais de route.....	75 74	
			B. Mémoires de fournisseurs.....	793 94	
	27 72		C. Loyer et taxes.....	477 83	
			D. Papeterie, impressions et annonces.....	812 03	
			E. Combustible et éclairage.....	646 91	
			F. Divers déboursés.....		2,806 44
Moins—pour lettres renvoyées, refusées, mal dirigées et ré-expédiées.....		22,263 90			
Balances.....		26,551 51			527 27
		\$48,634 56			\$48,634 56

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## PROVINCE D'ONTARIO.

## ETAT No. 2, A.

DÉTAIL de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Aberarder et stat. de ch. de fer.	J. Cairns .....	A pied ou en voi.	1	3	12 mois ...	26 00
Aberdour do	G. Christie.....	Facultatif.....	1	6	12 do ...	62 40
Aberfeldy et Aughrim .....	B. Holme .....	do .....	2	3	4 do ...	7 67
Acton et Knatchbull.....	W. Reed .....	do .....	5	2	12 do ...	75 00
Addison et station de ch. de fer	E. S. Wiltse.....	En voiture.....	7	6	12 do ...	125 00
Agincourt, station de, et L'Amaroux .....	W. Nash.....	Cheval ou voit.....	4	3	12 do ...	70 00
Ailsa Craig et Greystead.....	J. Harrison .....	do .....	20	3	12 do ...	147 00
Airlie et Banda.....	R. Dixon .....	Facultatif .....	7½	2	9 do ...	60 75
Albert et Marysville.....	W. McMurray.....	Cheval ou voit.....	7½	3	12 do ...	131 25
Alberton et Lynden .....	H. Lowden.....	do .....	7	6	12 do ...	244 00
Albion, Castlederg et Mount Wolfe.....	G. Taylor.....	Facultatif .....	12	et		
Albion et Keenansville.....	B. Hart.....	Cheval ou voit .....	6	3	et 3 12 do ...	225 00
Albion et Macville.....	G. Taylor .....	do .....	17½	6	12 do ...	550 00
Albion et station de ch. de fer.	R. H. Booth.....	do .....	3	3	12 do ...	80 00
Albury et Kednersville.....	J. Rose.....	do .....	1	24	12 do ...	50 00
Aldboro' et Rodney.....	J. Hoskins.....	do .....	4	3	12 do ...	48 52
Aldershot et Waterdown.....	J. Roderick.....	A cheval.....	6	6	12 do ...	138 00
do do	A. Baker.....	do .....	2½	12	6 do ...	105 00
Alexandria et Athol.....	J. Campbell.....	do .....	2½	12	6 do ...	98 50
Alfred et L'Original.....	W. Johnston.....	Facultatif .....	25	6	12 do ...	410 91
Algonquin et Maitland.....	W. L. McKenzie.....	Cheval ou voit.....	15½	3	Saison, 1877	85 00
Allanburg et station de ch. de f.	J. Waters.....	A pied .....	6	2	12 mois ...	70 00
Allandale et Painswick.....	J. P. Huggard.....	Cheval ou voit.....	1	12	do ...	86 06
Allandale et station de ch. de f.	M. J. Hamlin.....	A pied .....	3½	3	12 do ...	90 00
Allan Park et Hampden.....	H. Byers.....	Facultatif .....	1	24	12 do ...	75 00
Allenford et Skipness.....	D. Morton.....	Cheval ou voit.....	5	1	9 do ...	18 75
Allenwood et Elmvale.....	J. G. Dickinson.....	Facultatif.....	4	1	12 do ...	35 00
do do	J. Harvey.....	do .....	6	1	6 do ...	22 50
Alliston et Elmgrove.....	J. Berridge.....	Cheval ou voit.....	6	1	6 do ...	19 00
Alloa et Edmonton.....	W. Townsend.....	Facultatif .....	6	6	12 do ...	250 00
Alma et station de ch. de fer.....	J. Johnston.....	do .....	3	3	12 do ...	29 00
Alma et Winfield.....	T. A. Hamby.....	Cheval ou voit.....	1	12	12 do ...	58 00
Almonte et Clandeboye.....	H. Kennedy.....	do .....	8	3	12 do ...	140 00
Almonte et Clayton.....	E. Blair.....	Voiture.....	12	3	12 do ...	196 00
Almonte et station de ch. de fer	E. Dowdall.....	Facultatif .....	13	6	12 do ...	290 00
Alport et Bracebridge.....	W. H. Taylor.....	Voiture.....	1 et 1	24	12 do ...	124 80
					Part. de la s. '76-'77, et Sai. '77-'78.	
Alton et Cataract.....	J. Dwyer.....	do .....	3	6	12 mois ...	31 20
Alton et Marsville.....	J. Hanna.....	do .....	15	6	12 do ...	140 00
Alton et station de ch. de fer.....	W. S. Stevens.....	Facultatif .....	1	12	12 (m. l'am.)	450 00
Alvinston et Inwood.....	W. Ellis.....	Cheval ou voit.....	1	6	12 do ...	68 00
Alvinston et Watford.....	J. Wiltshire.....	do .....	6	3	12 mois ...	135 00
do do	W. Ellis.....	do .....	12	6	et 3 9 do ...	142 50
Amaranth, Station de, et station de chemin de fer.....	A. Lamb.....	do .....	12	6	et 3 3 do ...	47 50
Amberly et Lochalsh.....	R. McKenzie.....	do .....	1	6	12 do ...	40 00
			4	2	12 do ...	40 00

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		
Amberley et Lurgan.....	J. McCrindle.....	Facultatif.....	4	3	12 mois	66 00
Ambleside et Wroxeter.....	M. Walsh.....	Cheval ou voit.....	10	6	12 do	220 00
Ameliasburg et Belleville.....	R. M. Pennock.....	Facultatif.....	10	3	do	59 50
do do.....	J. S. Tice.....	do.....	11½	6	do	300 00
Ameliasburg et Hillier.....	do.....	Cheval ou voit.....	14	3	do	142 50
Amherstburg et Oxley.....	J. Dunbar.....	do.....	20	6	do	100 00
do do.....	A. Elliott.....	do.....	20	6	do	279 75
Amherstburg et station de chemin de fer.....	A. Wilcox.....	En voiture.....	1	12	do	187 20
Amherstburg et Windsor.....	A. M. McKay.....	do.....	18	6	do	373 00
Amiens et Lobo.....	J. McArthur.....	do.....	11	3	do	107 56
Ancaster et Hamilton.....	T. Harriman.....	do.....	7	12	do	56 25
do do.....	S. D. Lawder.....	do.....	7	12	do	168 75
Anderson et Granton.....	J. Anderson.....	Cheval ou voit.....	15	2	do	195 00
Angus et station de ch. de fer.....	J. R. Brown.....	Facultatif.....	1½	12	do	24 00
Appin et Glen Willow.....	A. Moore.....	do.....	5	2	do	60 00
Appin et Mayfair.....	J. Dalton.....	Cheval ou voit.....	3½	3	do	75 00
Appleby et station de ch. de fer.....	J. Prescott.....	Facultatif.....	3	6	do	78 00
Appleton et station de ch. de fer.....	M. Brennan.....	Cheval ou voit.....	3½	12	do	48 00
do do.....	W. Young.....	do.....	3½	12	do	74 00
Apsley et Cheddar.....	T. Eastland.....	do.....	20	1	do	105 00
Apsley et Peterboro'.....	do.....	do.....	40	3	do	360 00
Apto et Fergusonvale.....	C. McLaughlin.....	Facultatif.....	3	3	do	60 00
Arden et Tamworth.....	G. Boombower.....	Cheval ou voit.....	20	2	do	128 00
Ardrea et Orillia.....	W. Blair.....	do.....	8½	2	do	142 80
Argyle et station de ch. de fer.....	D. Mitchell.....	Facultatif.....	1	6	do	60 00
Arkona et Birnam.....	R. A. Rose.....	do.....	4	2	do	50 00
Arkona et Keyser.....	L. Eastman.....	Cheval ou voit.....	5½	2	do	24 96
do do.....	T. Dowder.....	do.....	5½	2	do	22 50
Arkona et Thedford.....	T. W. Irwin et cautions.....	En voiture.....	7½	6	do	85 50
do do.....	T. Dowden.....	do.....	7½	6	do	28 50
Arkona et Wisbeach.....	G. N. Eastman.....	do.....	7	3	do	97 48
Armadale et Unionville.....	W. Weatherill.....	Facultatif.....	5½	3	do	110 00
Armow et Kincardine.....	G. Bigger.....	do.....	11	2	do	25 00
do do.....	J. Shewfelt.....	do.....	11	2	do	56 25
Armstrong's Mills et Guelph.....	R. S. Armstrong.....	Cheval ou voit.....	8	2	do	50 00
Arnott et station de ch. de fer.....	W. G. Murray.....	Facultatif.....	1	12	do	50 00
Arnprior et havre de Fitzroy.....	M. Kelly.....	En voiture.....	12	6	do	270 00
Arnprior et station de ch. de fer.....	J. Havey.....	do.....	1	24	do	126 90
do do.....	C. Tierney.....	do.....	1	24	do	24 64
Arnprior et White Lake.....	J. Havey.....	do.....	20	3	do	280 00
Aros et chemin de Victoria.....	C. MacInnis.....	Facultatif.....	3½	2	do	70 00
Arthur et Fergus.....	R. E. Coulson.....	En voiture.....	12	6	do	200 00
Arthur et Monck.....	Mrs. E. Robinson.....	A pied ou en voit.....	12½	1	do	12 99
do do.....	J. Jackson.....	do.....	12½	2	do	73 50
Arthur et station de ch. de fer.....	C. C. Green.....	Facultatif.....	1	24	do	124 80
Arva et Ilderton.....	W. Bernard.....	do.....	25½	2	do	132 33
Arva et Union Hill.....	T. Stites et B. E. Sifton, Exs.....	do.....	11½	2	do	66 96
do do.....	F. Bernard.....	do.....	11½	2	do	22 25
Ashdown et lac à la Tortue.....	A. Ross.....	do.....	6½	1	do	50 00
Ashey et station de ch. de fer.....	G. Follis.....	do.....	14	3	do	50 00
Ashton et Prospect.....	W. Burrows.....	do.....	11	3	do	234 00
Ashton et station de ch. de fer.....	D. Robertson.....	Cheval ou voit.....	2	6	do	100 00
Askin et London.....	G. Shaw.....	do.....	1	6	do	78 00
Aspden et Stanleydale.....	E. Aspden.....	do.....	5et7	1	do	53 33
Aspden et Utterson.....	T. W. Aspden.....	Facultatif.....	7½	2	do	75 00
Atherley et Fawn.....	B. Hopkins.....	do.....	4	2	do	38 00

ETAT NO. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	N <sup>o</sup> . de voyages par semaine.		
Atherley et station de ch. de fer	C. E. Hewitt .....	Facultatif .....	1	6	12 mois ...	75 00
Atherley et Sebricht.....	E. T. Herring ...	Cheval ou voit... 14	2	12	do ...	180 00
Atherton et Delhi.....	H. W. Cook .....	do .....	3	2	12 do ...	25 00
Athol et Kerry .....	J. Campbell .....	do .....	4	3	12 do ...	89 00
Attercliffe Station et Dunnville.	G. Sparling.....	Facultatif .....	6	6	5 do ...	65 50
Auburn, Carlow et Fordyce .....	W. Johnston.....	Cheval ou voit... 5 $\frac{1}{2}$ et	7	6et3	6 do ...	120 00
do do .....	J. Willard .....	do .....	8	6et3	6 do ...	114 50
Aughrim et Bothwell .....	A. T. Augustine .....	do .....	9	6	12 do ...	200 00
Aultsville et East Williamsburg	C. Wells.....	En voiture.....	2 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	66 00
Aultsville et Gallingertown.....	J. Jackson .....	Cheval ou voit... 5	2	12	do ...	60 00
Aurora et station de ch. de fer...	D. W. Doan .....	A pied ou en voit. 4	24	12	do ...	80 00
Aurora et Schomberg.....	H. Hulse .....	En voiture.....	15	6	12 do ...	290 00
Aurora et White Rose.....	J. Lloyd .....	do .....	4	2	12 do ...	87 50
Avon et Ingersoll.....	A. M. McKay .....	do .....	11	6	12 do ...	338 00
Aylmer et Dorchester Station...	R. C. Wright .....	do .....	20 $\frac{3}{4}$	3	12 do ...	231 08
Aylmer et Grovesend .....	G. Bates .....	do .....	10	3	9 do ...	117 00
do do .....	W. M. Lyon .....	do .....	10	3	3 do ...	38 00
Aylmer et station de ch. de fer.	S. Pierce.....	do .....	3	12	9 do ...	46 80
Aylmer et St. Thomas.....	P. A. Dean .....	do .....	11 $\frac{1}{2}$	6	3 do ...	91 25
Ayr et Galt.....	G. Ray .....	Facultatif .....	12	6	12 do ...	299 00
Ayr et Paris Station.....	do .....	do .....	7	6	12 do ...	199 40
Ayton et Clifford .....	T. Davis.....	Cheval ou voit... 9	6	12	do ...	300 00
Baddow et Shedden .....	R. Eades .....	Facultatif .....	1 $\frac{1}{2}$	2	6 do ...	12 50
Baden et Wellesley.....	J. Wilhelm.....	En voiture.....	9 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	295 00
Bagot et Burnstown.....	J. Halliday.....	do .....	5	3	12 do ...	80 00
Bagot et High Falls .....	T. Dillon .....	Facultatif .....	13	1	12 do ...	80 00
Baillieboro', Bewdley et Millbrook .....	T. Bateson.....	Cheval ou voit... 7et4	6et2	12	do ...	239 00
Bala et Gravenhurst.....	J. Board .....	Facultatif .....	18	1	Part. de saisons '76-'77 et '77-'78.	63 00
Bala et Port Carling .....	N. Orchard .....	do .....	12	1	3 mois 10 jrs.	30 10
Balderson et Playfair .....	W. Smith .....	Cheval ou voit... 6	3	9	mois ...	93 75
do do .....	A. W. Playfair...	do .....	6	3	3 do ...	23 50
Ballaantrae et Stouffville.....	J. McMullin.....	do .....	17	6	12 do ...	223 48
Ballaantyne's Station et station de chemin de fer.....	J. Heysop .....	A pied.....	1 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	26 00
Ballyeroy et Connor .....	J. Fleming .....	Cheval ou voit... 4	3	12	do ...	79 72
Ballyduff and Drum.....	H. Byers .....	do .....	5	2	12 do ...	42 00
Balmoral et Cayuga.....	J. Crawford .....	do .....	6	3	2 do ...	20 83
Baltimore et Cobourg.....	G. Kelly .....	do .....	5	3	12 do ...	75 00
Bamberg et St. Agatha.....	F. Walter .....	do .....	5 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	60 00
Banda et Randwick.....	J. Hood .....	do .....	7 $\frac{1}{2}$	2	3 do ...	22 25
Banda et Stayner.....	W. Morrow .....	A cheval.....	13	6	12 do ...	400 00
Banks et Collingwood.....	W. Johnson .....	Facultatif .....	8	1	12 do ...	52 00
Bardsville et Falkenburg.....	M. Moore .....	do .....	6	1	Saison, 1877	26 40
Bark Lake et Rockingham.....	J. Sayyee.....	Cheval ou voit... 21	1et2	12	mois ...	168 00
Barrie et Fergusonvale .....	W. H. Crosby.....	do .....	19 $\frac{1}{2}$	3	3 do ...	92 50
Barrie et Pénétancouchine.....	J. Holmes .....	En voiture.....	32	6	12 do ...	798 00
Barrie et Phepston .....	W. H. Crosby.....	Diligence ou vt. 19	3	9	do ...	247 50
Barrie et station de chem. de fer	do .....	Cheval ou voit... 4	42	12	do ...	183 22
Barrie et Thornton .....	J. Goodfellow .....	do .....	13	6	12 do ...	350 00
Barriefield et Kingston.....	J. Ryan .....	Facultatif .....	1 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	50 00
Bath et station de chemin de fer.	Armstrong and Kennedy .....	En voiture.....	3 $\frac{1}{2}$	12	3 do ...	75 00

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	N.º de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Bath et station de ch. de fer.....	W. Aylsworth.....	En voiture .....	3 $\frac{1}{2}$	12	9 mois ...	135 00
Bath et Stella.....	A. McMullen.....	Facultatif .....	7	3	12 do ...	140 00
Battersea et Kingston.....	J. Holder.....	do .....	16	3	12 do ...	187 48
Bayfield et Seaforth .....	A. M. Polly.....	En voiture.....	15	6	12 do ...	450 00
Bayham et Ingersoll.....	C. Cook.....	do .....	20	6	12 do ...	495 00
Baysville et Bracebridge.....	W. Holman.....	Cheval ou voit... 16	1	12 do ...	127 40	
Baysville et Menomonee.....	J. Williams.....	do .....	5	1	7 do ...	23 33
Bayview et Morley.....	J. Lemon.....	Facultatif .....	7	1	12 do ...	60 00
Beavertown et Gower Point.....	T. M. Carswell.....	Cheval ou voit... 9	2	12 do ...	110 00	
Beachburg et Westmeath.....	J. O'Brien.....	do .....	7	6	12 do ...	190 00
Beachville et Embro.....	J. McKay.....	do .....	6	6	12 do ...	192 00
Beamsville et Campden.....	W. S. Kerr.....	do .....	5	6	12 do ...	100 00
Beatrice et Windermere.....	F. Richardson.....	do .....	27	3	Saison 1877..	179 45
Beaverton et stat. de ch. de fer.....	J. Camerou.....	Facultatif .....	3	12	12 mois ...	45 00
Beechwood et Seaforth.....	J. Reedy.....	do .....	6 $\frac{1}{2}$	2	10 do ...	54 16
Beggsboro' et Seguin Falls.....	G. McAdie.....	do .....	15	1	9 do ...	72 00
Beggsboro' et Stanleydale.....	do .....	do .....	20	1	3 do ...	25 25
Belfast et Laness.....	W. Phillips.....	do .....	4	2	12 do ...	40 00
Belfast et Ste. Hélène.....	do .....	do .....	2 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	90 00
Belfountain et Erin.....	N. Herring.....	do .....	3 $\frac{1}{2}$	3	12 do ...	80 00
Belgrave et Marnoch.....	P. Porterfield.....	do .....	3 $\frac{1}{2}$	3	12 do ...	60 00
Belle River et Woodslee.....	W. S. Lindsay.....	En voiture.....	6	6	12 do ...	175 00
Belleville et Bridgewater.....	W. B. Wemp.....	do .....	30	6	12 do ...	550 00
Belleville et Hillier.....	L. Taylor.....	do .....	23	3	3 do ...	117 50
Belleville et Madoc.....	E. Cameron.....	do .....	26	6	12 do ...	370 00
Belleville et Sidney Crossing.....	W. R. Vander-voort .....	Cheval ou voit... 6 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	78 00	
Belleville et Stirling.....	A. Chard.....	En voiture.....	16	6	6 do ...	112 50
do do .....	H. S. Ferguson.....	do .....	16	6	6 do ...	112 50
Belleville et Wellington.....	Lake et Jenkins.....	do .....	22	3	3 mois 12 jrs	90 00
Bell Ewart et station Lefroy.....	E. V. Hanmer.....	A pied.....	1	12	12 do ...	100 00
Bellrock et Colebrook.....	T. Gilligan.....	Cheval ou voit... 12 $\frac{3}{4}$	3	12 do ...	175 00	
Belmont et London.....	L. Olmsted.....	do .....	15	6	12 do ...	163 84
Belton et station de ch. de fer...	J. Morden.....	A pied.....	65			
			vgs.	T. q. req.	12 do ...	15 00
Belton et St. Ives.....	H. Powell.....	Facultatif .....	6	2	8 do ...	36 67
Benmiller et Goderich.....	J. Miller.....	A cheval.....	6	2	12 do ...	80 00
Bensfort et Monaghan Sud.....	A. Galloway.....	Cheval ou voit... 5	3	12 do ...	70 00	
Bentley et Rondeau.....	T. K. Morris.....	Facultatif .....	8	3	6 do ...	90 00
Berkeley et stat. de ch. de fer...	G. Fleming.....	do .....	$\frac{1}{2}$	6	12 do ...	60 00
Berlin et Crosshill.....	E. Oakley.....	En voiture... 16	6	12 do ...	519 99	
Berlin et Glen Allan.....	T. Hunt.....	do .....	22	6	12 do ...	497 00
Berlin et Montrose Ouest.....	J. Zuber.....	do .....	13	6	6 do ...	225 00
do do .....	A. Michener.....	do .....	14 $\frac{1}{2}$	6	6 do ...	184 00
Bethany et Lifford.....	W. Davis, fils.....	Cheval ou voit... 30	6	12 do ...	386 00	
Bethany et station de ch. de fer...	W. M. Graham.....	do .....	1 $\frac{1}{2}$	12 et		
			24	12	do ...	76 66
Bexley et chemin Victoria.....	J. Belfry.....	Facultatif .....	6	3	12 do ...	110 00
Billings' Bridge et Ottawa.....	J. C. Blyth.....	do .....	3	6	3 do ...	30 00
do do .....	J. Donaldson.....	do .....	3	6	9 do ...	72 00
Binbrook et station de Rentonville.....	R. Wickett.....	do .....	5	6	9 do ...	108 00
Binbrook et Stony Creek.....	L. Neal.....	do .....	12	3	3 do ...	48 25
Bingham Road et Cayuga.....	M. Nopper.....	do .....	6	3	9 do ...	101 25
Bingham Road et Rainham.....	J. Goehringer.....	do .....	5	3	4 do ...	25 00
Birr et Devizes.....	L. A. Young.....	do .....	10 $\frac{1}{2}$	2	3 do ...	31 25
do do .....	W. S. Hodgins.....	do .....	10 $\frac{1}{2}$	2	9 do ...	93 75

ÉTAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant
				No. de voyages par semaine.		
Bishop's Mills et Oxford Mills.....	W. McLelland ...	Cheval ou voit..	8	3	12 mois.....	143 00
Blackbank et Honeywood .....	J. Newell.....	A cheval.....	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	12 do ...	50 00
Blackburn et Rock Village.....	J. Hudson.....	do .....	5	1	12 do ...	30 00
Black Creek et station de chemin de fer.....	J. H. Allen.....	Facultatif .....	1	12	12 do ...	18 00
Black Heath et York.....	J. Blair.....	do .....	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	12 do ...	75 00
Black's Corners et Whittington.....	S. Black.....	do .....	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1	7 do ...	20 41
Blessington et Shannonville.....	G. R. Earle.....	Cheval ou voit..	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	6 do ...	95 00
do do .....	S. J. Earle.....	do .....	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	6 do ...	95 00
Bloomington et Freiburg.....	F. Rombach.....	do .....	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6	12 do ...	138 00
Bluevale et stat. de ch. de fer.....	J. McCullough.....	Facultatif .....	12	12	12 do ...	74 00
Blythe et Sunshine.....	J. Holland.....	Cheval ou voit..	10	1	12 do ...	46 48
Blytheswood et Leamington.....	G. Irwin.....	Facultatif .....	5	3	3 do ...	5 75
Bobcaygeon et Fenelon Falls.....	J. Simpson.....	do .....	11	6	6 do ...	150 00
Bobcaygeon et Lindsay.....	do .....	do .....	22	6	6 do ...	249 00
Bobcaygeon et Minden.....	H. Workman.....	Cheval ou voit..	30	6	6 do ...	400 00
Bobcaygeon et Peterboro'.....	E. Bottum.....	En voiture .....	22	6	12 do ...	500 00
Bogart et Chapman.....	W. Rodgers.....	Facultatif .....	7	2	12 do ...	73 00
Bolingbroke et Glen Tay.....	S. Hanna.....	Cheval ou voit..	17	1	12 do ...	75 00
Bolsover et Dartmoor.....	J. Dunn.....	do .....	17	1	12 do ...	75 48
Bolsover et station de ch. de fer.....	J. Merry.....	do .....	4	6	3 do ...	35 00
do do .....	D. Munro.....	do .....	4	6	9 do ...	98 58
Bond Head et Keenansville .....	D. Holland.....	En voiture .....	30	6	12 (m. l'am.)	353 00
do do .....	F. E. Hughes.....	do .....			Voy. spéc.....	6 00
Bornholm et Brodhagen .....	M. Detviles.....	Cheval ou voit..	4	2	12 mois.....	50 00
Bornish et Sable.....	A. McDonald.....	En voiture .....	3	3	12 do ...	45 00
Boswerth et Riverbank .....	J. G. Hollis.....	Facultatif .....	3	2	12 do ...	40 00
Bothwell et Clachan .....	A. McArthur.....	En voiture .....	6	3	12 do ...	100 00
Bothwell et Florence.....	M. Lebu.....	Facultatif .....	9	6	12 do ...	109 00
Bouck's Hill et Hoasic .....	J. Bedsted.....	do .....	6	2	6 do ...	20 62
Boulter et York River.....	J. C. George.....	do .....	23	1	12 do ...	110 00
Bowling Green et Orangeville.....	J. Morrison.....	Cheval ou voit..	14	2	12 do ...	158 00
Bowmanville et Casarea.....	A. McPeeters.....	En voiture .....	18	6	12 do ...	519 00
Bowmanville et Tyrone .....	H. Nichols.....	do .....	7	6	12 do ...	139 00
Bowood et Fernhill.....	J. Owen.....	Cheval ou voit..	4	2	3 do ...	12 50
do do .....	D. R. Owen.....	do .....	4	2	9 do ...	45 00
Boyne et Omagh.....	G. Henderson.....	do .....	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6	12 do ...	100 00
Bracebridge et Gravenhurst.....	J. Harvie.....	En diligence.....	13	6	Part. des saisis. 1876-'77 et saisis. '77-'78.	262 50
Bracebridge et Huntville .....	W. Hewitt.....	Cheval ou voit..	26	3	12 mois.....	259 00
Bracebridge et Monsell .....	G. Gregg.....	Facultatif .....	7	1	12 do ...	4 60
Bracebridge et Port Carling .....	B. H. Johnston.....	do .....	22	2	Part. des saisons '76-'77	25 09
do do .....	W. Davidson.....	do .....	22	2	P. S. '77-'78	88 00
Bracebridge et Rosseau .....	J. T. Harvie.....	do .....	27	3	Sais. '77-'78.	150 00
Bracebridge et Uffington .....	J. Doherty.....	Cheval ou voit..	10	3	12 mois.....	160 00
Bracebridge et Ziska .....	W. H. Spencer.....	Facultatif .....	5	2	12 do ...	58 75
Brackenrig et Port Carling .....	W. Davidson, jun.....	do .....	4	1	Saison, 1877	16 50
Bradford et Deerhurst .....	S. Walker.....	A pied ou en voit	5	3	12 mois.....	100 00
Bradford et Newton Robinson.....	J. McDermott.....	En voiture .....	10	6	12 do ...	198 00
Bradford et stat. de ch. de fer.....	do .....	do .....	1	24	12 do ...	75 00
Bradshaw et Wilkesport.....	W. Bradshaw.....	Facultatif .....	6	2	12 do ...	50 00
Braemar et Strathallan .....	A. Anderson.....	do .....	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	12 do ...	49 00
Braeside et stat. de ch. de fer.....	J. Gillies, jun.....	A pied.....	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	12	12 do ...	40 00
Bramley et stat. de ch. de fer.....	J. McK. Ness.....	Facultatif .....	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	12	12 do ...	30 00
Brampton et Claude .....	J. Sanderson.....	do .....	11	6	12 do ...	370 00
Brampton et Huttonsville.....	N. Elliott.....	do .....	4	3	6 do ...	49 50

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
							\$	cts.
Brampton et Huttonsville.....	C. Brooks .....	Facultatif .....	4	3	6	mois.....	42	50
Brandy Creek et station de chemin de fer.....	E. R. Crombie .....	En voiture .....	$\frac{1}{2}$	12	12	do ...	30	00
Brantford et Langford.....	S. Day .....	Cheval ou voit... ..	8	6	3	do ...	59	75
do do .....	L. Stobridge.....	do .....	8	6	9	do ...	138	60
Brantford et Norwich.....	J. Herimau .....	Facultatif .....	24	6	12	do ...	695	00
Brantford et Oshweken.....	W. Hinchey .....	En voiture .....	17	3	12	do ...	298	00
Brantford et stat. de ch. de fer.	J. Hale.....	do .....	$1\frac{1}{2}$	T.q. req.	12	do ...	508	44
Brantford et Simcoe .....	A. A. Pursel .....	En diligence.....	24	6	3	do ...	225	00
do do .....	F. Finch.....	do .....	24	6	9	do ...	720	00
Brantford et boîtes aux lettres..	A. D. Clements..	Facultatif .....	24	6	12	do ...	312	00
Breadalbane et Lochinvar Corners.....	J. R. Campbell..	do .....	$3\frac{1}{2}$	6	12	do ...	80	00
Brechin et stat. de ch. de fer.....	J. Bernard.....	do .....	1	6	3	do ...	15	00
do do .....	M. O'Neill .....	do .....	1	6	9	do ...	65	25
Brentwood et stat. de ch. de fer.	J. Graham .....	do .....		12	9	do ...	37	50
do do .....	J. O'Connell .....	do .....		12	3	do ...	12	50
Brewster et Park Hill .....	A. Armstrong .....	En voiture .....	16	3	12	do ...	200	00
Bridgewater et Flinton .....	R. P. York .....	A pied ou en voit .....	12	2	12	do ...	98	00
Bridgewater et Madoc .....	J. J. Keller.....	do .....	21	2	12	do ...	230	00
Bright et Washington .....	A. Gatzka .....	En voiture .....	$6\frac{1}{2}$	6	12	do ...	239	00
Brighton et Campbellford .....	J. C. Sandford..	do .....	20	6	12	do ...	225	00
Brighton et Picton .....	J. W. Cannon.....	do .....	35	6	3	do ...	182	25
Brighton et Smithfield .....	T. J. Brown.....	do .....	4	6	9	do ...	105	00
Brinston's Corners et New Ross .....	T. Currie.....	Facultatif .....	$4\frac{1}{2}$	1	12	do ...	29	00
Brisbane et Comingsby.....	J. W. Burt.....	En diligence.....	4	2	12	do ...	30	00
Brockville et Morristown, E.-U.	J. Powers.....	Chal. ou en voit. .....	2	6	12	do ...	150	00
Brockville et stat. de ch. de fer.	W. Curry.....	En voiture .....	$\frac{1}{2}$	24	12	do ...	200	70
Brockville et Sherwood Spring.	N. Latham.....	Cheval ou voit... ..	8	1	12	do ...	49	00
Brockville et boîtes aux lettres.	H. Mitchell.....	A pied. ....		18	12	do ...	10	00
Brockville et Westport .....	J. Allan .....	En voiture .....	44	6	12	do ...	748	00
Bronte et Milton.....	J. Marshall.....	Cheval ou voit... ..	12	6	12	do ...	487	49
Brookfield et stat. de ch. de fer.	E. W. Brookfield	Facultatif .....	2	6	12	do ...	40	00
Brooklin et station de ch. de fer.	M. A. Gibbs.....	do .....	$\frac{3}{8}$	12	12	do ...	100	00
Brooksdale et Maplewood.....	R. McKenzie.....	do .....	5	2	6	do ...	37	50
Brooksdale et Stratford.....	J. Forbes.....	En voiture .....	14	2	3	do ...	39	00
Brougham et Markham.....	A. J. Wootten.....	Facultatif .....	12	6	12	do ...	388	12
Brougham et Whitby.....	J. Scott.....	do .....	12	6	12	do ...	215	00
Brudenell et Eganville .....	M. Furlong.....	Cheval ou voit... ..	22	3	12	do ...	320	00
Brudenell et Emmett.....	J. Costello.....	do .....	8	1	12	do ...	50	00
Brunner et Topping .....	S. Crozier .....	Facultatif .....	4	1	12	do ...	45	00
Brunswick et stat. de ch. de fer.	F. Thompson.....	do .....	$\frac{1}{5}$	12	12	do ...	60	00
Brussels et Grey.....	J. Hicks.....	En voiture .....	5	6	12	do ...	144	00
Brussels et stat. de ch. de fer.	J. Stretton.....	Facultatif .....	$\frac{1}{2}$	12	12	(m. l'am.)	24	00
Buckhorn et Rondeau .....	T. K. Morris.....	Cheval ou voit... ..	4	3	12	mois.....	92	50
Buckshot, Mountain Grove et Parham .....	S. E. Sanderson..	En voiture.....	35	et				
Buckshot et Vennachar.....	D. W. Hughes....	Facultatif .....	10	1	12	do ...	330	12
Bunessa et Pomona.....	D. MacInnes.....	do .....	17	1	12	do ...	63	00
Burford, Cathcart, etc.....	D. MacInnes.....	do .....	$3\frac{1}{2}$	3	12	do ...	52	00
Burford, Cathcart, etc.....	D. Dunn.....	do .....	$8\frac{1}{2}$	3	12	do ...	186	24
Burgess Corners et Douglas .....	J. Stewart.....	do .....	5	6	4	mois 13 jrs.	64	58
do do .....	H. Johnston.....	do .....	5	6	5	mois.....	72	50
Burgessville et Newark .....	J. T. Moore.....	En voiture.....	5	3	12	do ...	110	00
Burgessville et Oxford Centre..	N. Schooley.....	Cheval ou voit... ..	14	2	12	do ...	160	00

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Burgessville et station de chemin de fer.....	T. Swindel.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12	12 mois...	46 80
Burlington et Guelph.....	G. McCoy.....	En voiture.....	3 $\frac{1}{2}$	6	12 do...	1,000 00
Burlington et Port Nelson.....	J. Cutler.....	Facultatif.....	1 $\frac{1}{2}$	6	12 do...	100 00
Burnhamthorpe et chemin de Cookville.....	G. Savage.....	En diligence.....	3	6	12 do...	80 00
Burnley et Roseneath.....	J. McCann.....	Cheval ou voit.....	5	3	12 do...	100 00
Burnt River et Shedden.....	S. Moore.....	Facultatif.....	6	1	12 do...	40 00
Bury's Green et Fenelon Falls.....	J. Fell.....	do.....	7	1	12 do...	45 00
Byron et London.....	J. Charles.....	do.....	6	3	12 do...	100 00
Cadmus et Cartwright.....	A. E. Byers.....	do.....	2 $\frac{1}{2}$	6	12 do...	60 00
Caistorville et Winona.....	H. G. Johnson.....	do.....	16	3	3 do...	68 25
do do.....	J. Williams.....	do.....	16	3	9 do...	172 50
Calder et Delaware.....	S. Waggoner.....	do.....	8	2	12 do...	80 00
Caldwell et Caledon.....	J. Shields.....	Cheval ou voit.....	12 $\frac{1}{2}$	3	12 do...	108 00
Caledon et stat. de chem. de fer	N. Patterson.....	Facultatif.....	4 $\frac{1}{2}$	12	12 do...	70 00
Caledon Est et Lockton.....	B. Ingoldsby.....	Cheval ou voit.....	4 $\frac{1}{2}$	3	12 do...	65 00
Caledonia Springs et L'Original.	J. Rochon.....	do.....	9	3	Saison, 1877.	20 00
Calton et Winona.....	J. Brasher.....	do.....	4	1	12 mois...	32 00
Cambray et stat. de chem. de fer	R. Moffatt.....	Facultatif.....	2 $\frac{1}{2}$	12	12 do...	180 00
Camden Est et Napanee.....	H. Finkle.....	En voiture.....	9 $\frac{1}{2}$	6	12 do...	130 00
Camden Est et Tamworth.....	do.....	do.....	13	6	12 do...	300 00
Cameron et stat. de chem. de fer	J. Bryson.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	6	6 do...	30 00
Camerontown et station de chemin de fer.....	A. Cameron.....	Cheval ou voit.....	200	vgs.	12 12 do...	49 92
Camerontown et Summers-town.....	A. Cameron, fils	do.....	3	6	12 do...	97 33
Camilla et Elba.....	R. Agnew.....	do.....	5 $\frac{1}{2}$	2	12 do...	74 00
Camlachie et Erroll.....	G. Whiting.....	Facultatif.....	2	3	12 do...	52 00
Camlachie et Hillsborough.....	T. Blair.....	do.....	7	2	6 do...	58 50
Camlachie et Ogemah.....	T. R. K. Scott.....	do.....	3	2	4 do...	17 33
Campbellford et Stirling.....	J. Weese.....	Cheval ou voit.....	17	3	12 do...	200 00
Campbellford et Trent Bridge.	F. E. Lee.....	Facultatif.....	8	1	12 do...	50 00
Campbell's Cross et Cheltenham.....	J. Sanderson.....	Cheval ou voit.....	4 $\frac{1}{2}$	1	12 do...	210 00
Campbellton et station Dutton.	N. McBride.....	Facultatif.....	5	2	12 do...	78 00
Campden et Candasville.....	J. B. Groble.....	En voiture.....	10	et	7 3 12 do...	146 25
Canaan et Sarsfield.....	J. Larmour.....	do.....	3	3	12 do...	40 00
Canfield et Cayuga.....	J. Mason.....	Cheval ou voit.....	6	12	12 do...	370 00
Canfield et stat. de chem. de fer	do.....	A pied.....	$\frac{1}{2}$	12	12 do...	25 00
Canfield et Welland.....	R. J. Warren.....	En voiture.....	25	6	12 do...	823 17
Cannifton et Wallbridge.....	F. B. Prior.....	Facultatif.....	6	3	12 do...	70 00
Cannington et Lindsay.....	J. Howden.....	En voiture.....	20	6	12 do...	450 00
Cannington et Pefferlaw.....	W. H. Jackson.....	do.....	10	3	12 do...	210 00
Cannington et stat. de ch. de fer	D. Campbell.....	Facultatif.....	$\frac{3}{4}$	12	et 24 12 do...	105 00
Cape Croker et Colpoys Bay.....	J. Shackleton.....	do.....	15	1	12 do...	100 00
Cape Rich et Meaford.....	R. Cox.....	En diligence.....	10	2	12 do...	116 00
Cardwell et Picton.....	L. D. Harrison.....	Facultatif.....	7 $\frac{1}{2}$	3	12 do...	114 00
Carillon et Ottawa (via rive sud)	J. Murray, fils.....	En voiture.....	79	6	Sais. '77-'78.	940 00
Carleton Place et station de chemin de fer.....	G. A. Cornell.....	do.....	$\frac{1}{2}$	12	12 mois...	40 56
Carlingford et Sebringville.....	R. Crawford.....	Facultatif.....	11 $\frac{1}{2}$	3	12 do...	148 13
Carlsruhe et Clifford.....	J. Dopfer.....	do.....	12	6	12 do...	340 00
Carluke et Glanford.....	R. Gorie.....	do.....	5 $\frac{1}{2}$	3	12 do...	1 00 00

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
Carmunnock et Monkton.....	M. McNaught.....	En diligence.....	4	2	12 mois ...	60 00
Carnarvon et Minden.....	P. Moore.....	Facultatif.....	12	1	7 do ...	52 50
do do .....	J. Brown.....	do .....	12	1	5 do ...	31 25
Caron et Clarence Creek.....	F. Leblanc.....	do .....	7	1	11½ do ...	36 43
Carp et Elm.....	N. Smith.....	Facultatif.....	3	3	12 do ...	75 00
Carronbrook et Farquhar.....	T. DeCantillon ..	Cheval ou voit... 11	6	12	do ...	384 00
Carronbrook et station de chemin de fer.....	G. J. Kidd.....	Facultatif .....	1	18	12 do ...	187 20
Carrville et Patterson.....	G. Wiley.....	Cheval ou voit... 2½	3	12	do ...	45 00
Carsonby et Gower Nord.....	B. Eastman.....	Facultatif .....	3½	2	12 do ...	40 00
Carswell et station de Russell...	D. Carswell .....	do .....	3	1	11 do ...	22 92
Carthage et Morningdale Mills...	W. Henderson.....	do .....	7½	3	12 do ...	75 00
Carthage et Tralee.....	do .....	do .....	2	3	11 do ...	36 66
Cashion's Glen et Cornwall.....	M. Conroy.....	do .....	12 &			
Casselman et Crysler.....	R. A. Castleman	Cheval ou voit... 13	3	12	do ...	157 60
Cassel et Tavistock.....	J. Loth, fils.....	Facultatif .....	10	3	12 do ...	120 00
Castleford et stat. de ch. de fer.	J. Warnock.....	Cheval ou voit... 6	2	12	do ...	125 00
Cayuga et Fisherville.....	B. Ullman.....	En voiture.....	8	3et6	12 do ...	142 50
Cayuga et station de ch. de fer.	J. A. Hoshal.....	Facultatif .....	17	12	9 do ...	45 00
Cayuga et Seneca.....	E. Wigg.....	En voiture.....	11	6	12 et serv. ex.	435 00
Cedar Dale et stat. de ch. de fer.	W. Coleman.....	Facultatif .....	1	12	12 mois ..	60 00
Cedar Hill et Pakenham.....	S. Connery.....	Cheval ou voit... 5½	2	12	do ...	75 00
Centralia et Crediton.....	A. Calder.....	En voiture.....	5½	6	12 do ...	200 00
Centre Augusta et Prescott.....	C. Murphy.....	Cheval ou voit... 12	2	12	do ...	99 72
Centreton et Grafton.....	W. Oulehan .....	do .....	13½	3	12 do ...	195 00
Centreville et Enterprise.....	E. Lyons.....	do .....	10	3	12 do ...	80 00
Chalk River et Petawawa.....	J. Wilson.....	Facultatif .....	13	2	Saison, 1877	50 00
Chantry et Harlem.....	S. Obant .....	do .....	1½	3	12 mois ...	30 00
Charing Cross et Comber.....	J. Gilhula.....	En voiture.....	27½	3	12 do ...	550 00
Charing Cross et Harwich Centre.	W. H. White.....	do .....	5	2	4 do ...	25 00
Charing Cross and station de chemin de fer.....	A. Payne.....	Facultatif .....	11	12	12 do ...	62 40
Charlestown et Farmersville.....	E. E. Mulvena.....	Cheval ou voit... 5½	2	12	do ...	72 75
Chatbam et Darrell.....	E. Hall.....	Facultatif .....	7	2	12 do ...	58 00
Chatbam et Dover Sud.....	A. Robert.....	A cheval .....	6	2	12 do ...	75 00
Chatbam et Dresden.....	H. Wees.....	Facultatif .....	16	6	12 do ...	250 00
Chatbam et Morpeth.....	T. K. Morris.....	En voiture.....	20	6	12 do ...	575 00
Chatbam et stat. de chem. de fer do do .....	J. Blythe.....	do .....	6	12	9 do ...	75 00
do do .....	W. Chrysler.....	do .....	6	12	3 do ...	25 00
Chatbam et Rondeau.....	R. Farley.....	Facultatif .....	12	6	9 do ...	182 25
do do .....	T. K. Morris.....	do .....	12	6	3 do ...	60 75
Chatbam et Wallaceburg.....	P. T. Hodges.....	En voiture.....	17	6	12 do ...	450 00
Chatsworth et Massie.....	W. Howey.....	do .....	6	2	12 do ...	70 00
Chatsworth et stat. de ch. de fer. do do .....	J. Campbell.....	Facultatif .....	3	12	3 do ...	20 00
do do .....	W. Gaddis.....	do .....	3	12	9 do ...	60 00
Chatsworth et Sullivan.....	W. Lawson.....	do .....	5½	6	9 do ...	142 50
do do .....	T. Mills.....	do .....	5½	6	3 do ...	47 50
Cheapside et station de chemin de fer d'Hagersville.....	S. Hurst.....	En voiture.....	16	6	5 do ...	125 00
Cheapside et station de Jarvis.....	J. Johnson.....	do .....	13	6	6 do ...	149 50
Cheddar et Paudash.....	R. Thompson.....	Cheval ou voit... 6	1	3	do ...	9 00
Chepstow et Dunkeld.....	W. Henesey.....	do .....	4	3	6 do ...	44 00
Chepstow et station de Dunkeld	J. Schurter.....	Facultatif .....	2½	6	9 do ...	70 00
Cherry Hill et Point Petre.....	J. Scott.....	Cheval ou voit... 7	1	12	do ...	25 00
Cherry Valley et Salmon Point...	R. R. Garrison.....	do .....	6	2	12 do ...	70 00
Cherrywood et Whitevale.....	C. Petty.....	Facultatif .....	3½	3	3 do ...	23 75
do do .....	C. Cranston.....	do .....	3½	3	9 do ...	71 25

ÉTAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
						\$ cts
Chesterville et Connaught.....	P. Jordan.....	Cheval ou voit...	5	2	12 mois	70 00
Chesterville et Russell.....	D. Campbell.....	do	16	3	3 do	46 50
do do	H. Fitzpatrick.....	do	16	3	9 do	165 00
Chevalier et station de ch. de fer	H. R. Marion.....	Facultatif	1	6	12 do	30 00
Cheviot et Riversdale.....	J. McLean.....	Cheval ou voit...	4	2	12 do	65 00
Chippawa et Clifton.....	J. J. Mason.....	En voiture	6	6	12 do	250 00
Chiselhurst et Cromarty.....	W. Moore.....	Facultatif	5	2	1 do	3 33
do do	W. Wren.....	do	5	2	11 do	45 83
Christie's Corners et Heckton ..	G. Selleck.....	do	2½	2	10 do	29 16
Christina et Mount Brydges ..	E. Handy et cautions.....	Facultatif	4½	2	12 do	52 00
Churchill et Lennox ..	R. Heppingstall.....	Cheval ou voit...	3	2	12 do	52 00
Churchville et Walton.....	J. Foster.....	En voiture.....	11	6	12 do	388 00
Claremont et Stouffville.....	M. F. Mertens.....	Facultatif	19	6	12 do	350 00
Clarence et Clarence Creek.....	F. Menard.....	En voiture	5	3	12 do	80 00
Clarence et quai de Thurso.....	T. Wilson.....	Facultatif	2	12	Saison, 1877	72 00
Clarke et Kendall ..	J. Emerson.....	Cheval ou voit...	6½	6	12 do	225 00
Clarke et station de ch. de fer..	W. A. Fallis.....	En voiture	4½	12	12 do	199 68
Clarksburg et Heathcote.....	G. Hendry.....	Cheval ou voit...	5	6	9 do	150 00
do do	G. Booth.....	do	5	6	3 do	50 00
Clarksburg et station de ch. de f.	P. F. LeRoy.....	do	1½	12	6 do	50 00
do do	P. Rowe.....	do	1½	12	6 do	45 00
Clarkson et Port Credit.....	C. E. Peer.....	Facultatif	3	3	12 do	129 72
Clayton et Tatlock.....	P. Guthrie.....	Cheval ou voit...	14	1	12 do	56 00
Clifford et Lakelet.....	T. Hubbard.....	Facultatif	6	3	12 do	80 00
Clifford et Mount Forest.....	G. Hunt.....	Cheval ou voit...	14let			
Clifford et station de ch. de fer..	J. Feather.....	Facultatif	16½	2	12 do	120 00
Clifton et Niagara.....	W. Clark.....	En voiture	15	6	12 do	49 92
Clifton et stations de ch. de fer..	W. W. Woodruff.....	Facultatif	2et½	12	do	430 00
Clinton et London.....	A. Jamieson.....	En voiture	53½	6	12 do	136 00
Clinton et Porter's Hill.....	A. C. Jordain.....	Facultatif	7½	3	12 do	2,533 12
Clontarf et station de ch. de fer	T. Fair.....	do	1	24	12 do	139 00
Clinton et Wingham.....	T. F. W. Collis.....	En voiture	23	6	12 do	187 20
Clontarf et Rockingham.....	J. R. McDonald.....	Cheval ou voit...	19	3	12 do	1,200 00
Clover Hill et Egbert.....	C. McClain.....	Facultatif	4	2	3 do	274 00
do do	P. Size.....	do	4	2	9 do	17 50
Cloyne et Denbigh.....	J. Lane.....	do	28	1et2	12 do	51 75
Cloyne et Erinsville.....	J. O'Brien.....	Cheval ou voit...	40	2	12 do	273 00
Cloyne et Harlowe.....	T. Neale.....	Facultatif	6½	1	12 do	300 00
Cobden et Osceola.....	W. Graham.....	Cheval ou voit...	5	3	4 do	45 00
Cobden et station de ch. de fer.	J. Ross.....	En voiture	1½	12	12 do	32 84
Cobourg et Harwood.....	P. McGuire.....	Facultatif	16	3	12 do	48 00
Cobourg et Roseneath.....	J. McMillan.....	En voiture	20	3	12 do	325 00
Colbeck et Tarbet.....	W. Colbeck.....	Cheval ou voit...	6	1	12 do	170 00
Colborne et Dundonald.....	Mme. J. Barker.....	do	7	2	12 do	38 00
Colborne et Norwood.....	W. H. Coon.....	En voiture.....	31et			70 00
Coldwater et Lovering.....	W. D. Lovering.....	Facultatif	30	6	12 do	490 60
Coldwater et station de ch. de fer	S. D. Eplett.....	do	6	1	12 do	50 00
do do	W. Waugh.....	do	3½	12	6 do	48 75
Colebrook et Odessa.....	A. A. Lee.....	do	4	12	6 do	60 00
Coleman et Norway.....	C. Coleman.....	do	11	6	12 do	300 00
Collingwood et Flesherton.....	W. Miller et excé.	do	1½	3	9 do	30 00
do do	R. Taylor.....	do	30	6	9 do	487 50
Collingwood et Gibraltar.....	R. Glenn.....	do	30	6	3 do	162 50
Collingwood et station de che- min de fer.....	D. Darroch.....	En voiture.....	10	1	12 do	50 00
			1	24	12 do	212 16

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		Période.	Montant.	
							\$	cts.
Collin's Inlet et Killarney.....	D. Cameron .....	Facultatif .....	15	3pr.				
				mois	6	mois		14 70
Colpoy, Baie de, et Mar .....	J. H. Lee .....	do .....	7 $\frac{1}{2}$	1	9	do		37 50
Colpoy, Baie de, et Owen Sound	J. Shackleton ..	do .....	27	3	12	do		540 00
Comber et station de ch. de fer.	J. R. Middaugh..	En voiture .....		Get3	12	do		51 80
Combermere, Purdy et Rockingham .....	W. Murphy .....	Facultatif .....	8	et				
			14	let2	6	do		110 00
do do .....	D. Culhane .....	do .....	8	et				
			14	let	6	do		99 00
Comet et Vereker .....	C. E. Weldon.....	do .....	4	2	12	do		80 00
Conboyville et Seneca .....	S. Arrell .....	do .....	6	2	12	do		52 00
Conn et Egerton .....	J. Hunter .....	do .....	3	1	12	do		20 00
Conroy et station de St. Paul ..	J. Smith .....	do .....	23	2	3	do		13 00
Conroy et Stratford .....	J. Smith .....	do .....	6 $\frac{1}{2}$	2	9	do		60 00
Conway et Napanee .....	S. Peters .....	do .....	24	3	12	do		270 00
Cooktown et Guilford .....	A. Fraser .....	do .....	8	12	6	do		225 00
do do .....	J. Bolton .....	do .....	8	12	6	do		225 00
Cooktown et Rosemont .....	W. J. Adams .....	Cheval ou voit...	18	6	12	do		525 00
Cooksville et Toronto .....	J. Weeks .....	En voiture .....	16	6	12	do		475 00
Copleston et Petrolea .....	N. Henroid .....	Facultatif .....	4 $\frac{1}{2}$	6	3	do		50 00
do do .....	C. Napper .....	do .....	4 $\frac{1}{2}$	6	9	do		131 25
Cornwall et Monckland .....	M. Maloney .....	Cheval ou voit...	13	3	12	do		155 00
Cornwall Centre et Mille Roches	D. McKay .....	Facultatif .....	2 $\frac{1}{2}$	3	12	do		60 84
Corseley et Fingal .....	J. Horton .....	do .....	3	9	12	do		100 00
Corseley et station de ch. de fer.	do .....	do .....	1	12	12	do		36 00
Corseley et West Magdala .....	do .....	do .....	12	3	12	do		120 00
Corwhin et Nassagaweya .....	P. Little .....	Cheval ou voit...	6	2	12	do		76 00
Cotswold et Elora .....	G. Carter .....	En voiture .....	23	6	12	do		550 00
Cottam et Olinda .....	G. Wilsner .....	Facultatif .....	5	3	9	do		60 00
Coulson et Marchmont .....	J. Coulson .....	En voiture .....	12	3	6	do		123 00
do do .....	E. Morrison .....	do .....	12	3	6	do		74 50
Coverley and Latona .....	A. Grant .....	do .....	13	2	9	do		135 00
do do .....	J. Brandon .....	do .....	13	2	3	do		30 00
Cowal et Iona Station .....	J. McDougall .....	do .....	6	2	12	do		80 00
Craigleith et station de ch. de fer	A. G. Fleming .....	do .....	13	6	12	do		34 00
Craigsholm et Garafraza .....	W. Conner .....	Facultatif .....	3	3	12	do		50 00
Craigvale et station de ch. de fer	R. G. McCraw .....	do .....	1 $\frac{1}{2}$	12	6	do		20 00
Craigvale et Stroud .....	W. Webb .....	do .....	1	12	12	do		100 00
Cranston et Mount Healy .....	R. P. Cranston .....	do .....	2	2	12	do		52 00
Cranworth et Portland .....	P. Jones .....	do .....	5 $\frac{1}{2}$	1	12	do		25 00
Credit et Sheridan .....	F. Lawrence .....	Cheval ou voit...	4	6	12	do		138 75
Creemore et Lavender .....	J. B. Martin .....	do .....	6 $\frac{1}{2}$	2et3	6	do		66 66
do do .....	W. Woodburn .....	do .....	6 $\frac{1}{2}$	2et3	6	do		48 74
Cressy et Picton .....	A. W. Brown .....	do .....	19	3	9	do		149 25
do do .....	F. Harrison .....	do .....	19	3	3	do		49 25
Crinan et West Lorne .....	J. Martin .....	Facultatif .....	3 $\frac{1}{2}$	2	12	do		74 00
Crossland et Phepston .....	H. Crossland .....	do .....	5	1	12	do		30 00
Crysler et Morewood .....	P. Shaver .....	Cheval ou voit...	7	3	12	do		100 00
Crysler et Wales .....	S. Johnson .....	En voiture .....	23	6	9	do		262 50
do do .....	A. B. McLean .....	do .....	23	6	3	do		100 00
Cumberland et Russell .....	R. Young .....	Cheval ou voit...	21	3	12	do		235 00
Cumberland et le quai de Buckingham .....	G. G. Dunning .....	En chal. ou canot	1	12	Saison, 1877			60 00
Cumberland, chem. de, et Navan	T. E. Visser .....	Facultatif .....	4	2	12 mois.....			40 00
Curry Hill et Riv. Beaudette ..	A. McLeod .....	do .....	44	3	12	do		100 00
Cushing et Little Rideau .....	J. Little .....	do .....	3 $\frac{1}{2}$	6	Saison, 1877			55 00

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		
Dacre et Griffith.....	J. Brisco.....	Facultatif.....	19	2	12 mois ...	198 00
Dacre et Renfrew.....	A. Jamieson.....	Cheval ou voit.....	22	3	12 do ...	229 38
Dale et Ross Mount.....	J. Lill.....	do ...	4	2	12 do ...	45 00
Dalhousie Mills et Glen Robertson.....	W. T. Robinson.....	Facultatif.....	3 $\frac{3}{4}$	3	12 do ...	55 00
Dalkeith et Kirkhill.....	W. Robertson.....	do .....	5	6	12 do ...	200 00
Dalston et Orillia.....	J. Millard.....	do .....	40	6	12 do ...	460 00
Davenport et Fairbanks.....	R. Wilson.....	Cheval ou voit.....	2 $\frac{3}{4}$	6	12 do ...	69 00
Dawn Mills and Dresden.....	H. Wees.....	Facultatif.....	5	6	12 do ...	78 00
Deans et station de chemin de fer.....	M. Shipway.....	A pied ou en voit.....	1 $\frac{1}{2}$	12	et 9 12 do ...	98 52
DeCewville et Nelles' Corners.....	A. Rose.....	Facultatif.....	3	3	2 do ...	7 80
Deerlock et Maberly.....	J. Warren.....	Cheval ou voit.....	12	1	12 do ...	52 00
Delaware et London.....	T. Heaman et B. Williams, excé.	En voiture.....	12	3	3 do ...	31 25
do do.....	W. Battel.....	do .....	12	3	9 do ...	112 50
Delaware et Mount Brydges.....	E. Handy et cautions.....	Facultatif.....	3	6	12 do ...	135 00
Demorestville et Gilbert's Mills.....	C. Black.....	Cheval ou voit.....	9 $\frac{1}{2}$	2	3 do ...	25 00
do do.....	W. Baker.....	do .....	9 $\frac{1}{2}$	2	9 do ...	58 50
Demorestville et Peterson's Ferry.....	E. R. Nixon.....	do .....	9	6	12 do ...	248 00
Deniston et Glendower.....	E. Howes.....	Facultatif.....	3	2	3 do ...	8 75
Derrynane et Kenilworth.....	A. Allen.....	do .....	5 $\frac{1}{2}$	1	12 do ...	48 00
Desert Lake et Loughboro'.....	W. Hobbs.....	do .....	11	1	12 do ...	85 00
Deux Rivières, Mattawa et Rapides des Joachims.....	J. Bangs.....	do .....	26 $\frac{1}{2}$ et 56 $\frac{3}{4}$	2 et 3	3 do ...	146 25
do do.....	P. Duggan.....	do .....	26 $\frac{1}{2}$ et 56 $\frac{3}{4}$	2 et 3	9 do ...	357 75
Dexter et Sparta.....	N. Parker.....	En voiture.....	4 $\frac{1}{2}$	3	12 do ...	65 00
Diamond et Pakenham.....	R. Walker, jun.....	Cheval ou voit.....	4	2	12 do ...	50 00
Dingwall et Lisburn.....	P. D. McInnis.....	Facultatif.....	10	2	12 do ...	50 00
Dingwall et Purple Grove.....	J. N. Logan.....	Cheval ou voit.....	5	1	12 do ...	38 00
Dingwall et stat. de ch. de fer.....	P. D. McInnes.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	48 00
Dixon's Corners et Dundela.....	J. E. Tuttle.....	do .....	4	2	12 do ...	50 00
Dobbinton et Invermay.....	R. Dobbin.....	Cheval ou voit.....	6	1	12 do ...	52 00
Doe Lake et Spence.....	W. Barr.....	Facultatif.....	14 $\frac{1}{2}$	1	12 do ...	100 76
Don et Toronto.....	A. Fisher.....	Cheval ou voit.....	8	2	9 do ...	74 25
do do.....	A. Hogg.....	do .....	8	2	3 do ...	31 25
Donegal et Hammond.....	J. Hammond.....	Facultatif.....	3 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	50 00
Donegal et Newry.....	C. Mason.....	do .....	3	3	12 do ...	80 00
Dorchester Station et Gladstone.....	L. McMurray.....	do .....	6	2	12 do ...	58 00
Dorking et Hawksville.....	J. Baker.....	Cheval ou voit.....	10	3	12 do ...	175 00
Downeyville et Omeme.....	M. Tracey.....	do .....	5 $\frac{1}{2}$	3	12 do ...	75 00
Downsville et stat. de ch. de fer.....	R. Clarke.....	Facultatif.....	6	6	12 do ...	50 00
Drayton et Glenallan.....	R. Bailey.....	En voiture.....	10	6	12 do ...	350 00
Drayton et station de ch. de fer.....	Markle et Shaw.....	Facultatif.....	$\frac{1}{4}$	12	12 do ...	49 00
Dromore et Mount Forest.....	J. Bunston.....	Cheval ou voit.....	15	3	12 do ...	260 00
Drumbo, Wolverton, etc.....	T. Dawson.....	Facultatif.....	6 et 12	2 $\frac{1}{2}$	12 do ...	195 00
Drumquin, Oakville et Trafalgar.....	J. Anderson.....	do .....	4 et 6	6 et 3	12 do ...	245 00
Drysdale et Kippen.....	W. R. Hodgins.....	do .....	10	3	12 do ...	135 00
Dundas et Palmyra, etc.....	A. Simkins.....	do .....	8 $\frac{1}{2}$	6 et 18	12 do ...	300 00
Dufferin et Oneida.....	J. Cossar.....	do .....	5	2	12 do ...	75 00
Dumblane et Paisley.....	W. Meadows.....	Cheval ou voit.....	6	3	12 do ...	117 00

ETAT NO. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.			Période.	Montant.	
								\$	cts.
Dunbar et Grantley.....	A. Drummond.....	Facultatif.....	51	3	12	mois	70	00	
Dunbarton et marché de Liverpl	J. H. McClellan.....	do.....	1	6	12	do	68	25	
Dunbarton et stat. de ch. de fer.	W. Pizer.....	do.....	12	12	do	do	132	40	
Duncan et Heathcote.....	A. C. McRae.....	En voiture.....	5	1	12	do	52	00	
Dunchurch et McKellar.....	A. Millen.....	do.....	12	1	12	do	60	00	
Dundalk Station et Hopeville....	C. Johnson.....	do.....	12	2	12	do	99	00	
Dundalk Station et Mayburn.....	J. Colgan.....	do.....	2	6	5	do	24	58	
Dundalk Station et station de chemin de fer.....	J. J. Middleton.....	Facultatif.....	1	12	12	do	80	00	
Dundas et Millgrove.....	R. Haliday.....	do.....	5	2	12	do	75	00	
Dundas et Sheffield.....	J. Moore.....	En voiture.....	14	6	12	do	370	00	
Dunkeld et stat. de ch. de fer.....	J. W. Young.....	Facultatif.....	6	6	12	do	80	00	
Dunnville et Port Maitland.....	T. Siddall.....	En voiture.....	7	6	12	do	184	00	
Dunnville et stat. de ch. de fer.....	J. McNeal.....	do.....	12	3	do	do	27	30	
do do.....	G. Sparling.....	do.....	12	9	do	do	81	90	
Dunnville et Selkirk.....	S. Hoover.....	do.....	18	6	12	(m. l'am.	465	00	
Dunnville et Port Welland, etc.	B. Sutherland.....	do.....	11	6	12	mois	314	00	
Dunrobin, March et March Sud.....	H. Gainforth.....	do.....	6	6	12	do	90	00	
Dunsford et Lindsay.....	J. Bell.....	Facultatif.....	11	3	6	do	75	00	
Dunvegan et McPhee's Corners.....	J. MacSweya.....	Cheval ou voit.....	13	3	12	do	150	00	
Durham et Flesherton.....	H. J. Middaugh.....	do.....	15	6	12	do	275	00	
Durham et Latona.....	do.....	do.....	8	3	12	do	140	00	
Durham et Mount Forest.....	J. Coyne.....	En voiture.....	16	6	12	do	400	00	
Durham et Walkerton.....	H. J. Middaugh.....	do.....	17	6	12	do	295	00	
Dutton Station et station de chemin de fer.....	C. McGregor.....	Facultatif.....	1	12	12	do	31	20	
Eagle et Lorne Ouest.....	F. J. Lindenman.....	do.....	4	12	12	do	244	00	
Eagle Lake et Haliburton.....	C. Wensley.....	Cheval ou voit.....	7	1	12	do	35	00	
Eastman's Springs et Ottawa.....	D. H. Eastman.....	do.....	13	1	12	do	100	00	
Eden Grove et stat. de ch. de fer.....	A. Shaw.....	Facultatif.....	1	6	9	do	15	00	
do do.....	T. Pinkerton.....	do.....	6	3	do	do	5	00	
Edgely et station de ch. de fer.....	T. Sawdon.....	do.....	2	2	12	do	50	00	
Edmonton et Mayfield.....	W. Townsend.....	do.....	3	3	12	do	70	00	
Edwardsburg et Shanly.....	W. Riddell.....	do.....	9	2	12	do	85	00	
Eganville et Pembroke.....	J. Dennison.....	Cheval ou voit.....	26	2	6	do	115	00	
do do.....	J. Foy.....	do.....	26	2	6	do	85	00	
Eganville et stat. de ch. de fer.....	C. W. Boland.....	do.....	14	6	9	mo. 13 jrs...	177	65	
Eganville et Renfrew.....	A. Wilson.....	En voiture.....	27	6	3	mois	102	86	
Eganville et Tramore.....	P. Jeffrey.....	Facultatif.....	26	1	3	do	50	00	
do do.....	C. W. Boland.....	do.....	26	1	2	9	do	150	00
Egerton et Mount Forest.....	J. Hunter.....	Cheval ou voit.....	16	2	12	do	165	00	
Elcho et Port Welland.....	J. Snyder.....	Facultatif.....	4	2	12	do	50	00	
Elder et Rosemont.....	W. Elder.....	do.....	7	2	12	do	80	00	
Elder's Mills et station de chemin de fer.....	W. Irvine.....	do.....	1	6	12	do	50	00	
Eldon Station et station de chemin de fer.....	D. Campbell et caution.....	do.....	1	6	8	mo. 10 jrs...	27	71	
do do.....	M. Cameron.....	do.....	6	3	mo. 21 days	7	67		
Elia et station de chemin de fer	J. Snider.....	do.....	6	2	mois	4	16		
Elizabethville et Port Hope.....	J. Harcourt.....	Cheval ou voit.....	32	6	12	do	574	00	

ÉTAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Ellaton et station de ch. de fer.	A. A. Stewart....	Cheval ou voit...	200	tel q		
do do	N. Clouse.....	do	200	req.	3 mois.....	7 50
Ellisville et Seely's Bay.....	G. Ellis.....	Facultatif.....	5	2	12 do	22 50
Elmbank et Malton.....	J. Sanders.....	En voiture.....	4½	6	12 do	50 00
Elmira et Floradale.....	J. Devitt.....	Cheval ou voit...	4	2	12 do	123 11
Elmvale et chemin de Pénétan-						55 00
couchine.....	W. Harvey.....	do	5	2	6 do	41 60
do do	J. Harvey.....	do	5	2	6 do	43 00
Elora et Inverhaugh.....	R. Ariss.....	Facultatif.....	4	1	12 do	26 00
Elora et Pentland.....	R. Ford.....	Cheval ou voit...	5	2	12 do	40 00
Elora et station de chem. de fer.	T. Biggar.....	En voiture.....	36	12	do	150 00
Elora et Salem.....	J. R. Wissler.....	Facultatif.....	1	6	12 do	30 00
Elphin et McDonald's Corners.	R. B. Wilson.....	Cheval ou voit...	6	1	12 do	34 00
Emberson et Port Sydney.....	H. Jarvis.....	Facultatif.....	12½	1	12 do	75 00
Embro et Harrington.....	J. McKay.....	En voiture.....	18	3	3 do	52 50
do do	G. Mitchelson.....	do	30	3	9 do	247 50
Embrun et Grant.....	J. Andrew.....	do	8	2	3 do	17 25
do do	J. Edmonstone.....	do	8	2	6 do	32 50
Embrun et Russell.....	J. Menard.....	do	5	6	3 do	18 75
do do	H. Irwin.....	do	5	6	6 do	50 00
Emsdale et Star Lake.....	D. J. McDonald.....	do	3	1	6 do	7 50
Enfield et Oshawa.....	W. Martyn.....	do	14	3	12 do	181 96
Enniskillen et Haydon.....	A. McFeeters.....	Cheval ou voit...	1	6	12 do	100 00
Ennismore et Frankhill.....	G. Franks.....	do	6	1	12 do	35 00
Ersville et Waterloo.....	J. L. Erb.....	do	5	1	12 do	45 00
Erie et Jarvis.....	R. McBurney.....	Facultatif.....	5	2	12 do	60 00
Erin et Georgetown.....	J. Crozier.....	do	13	6	12 do	287 00
Erin et Guelph.....	G. J. Mackelean.....	En voiture.....	20	3	12 do	350 00
Erinsville et Napanee.....	W. Grange.....	Cheval ou voit...	18	6	12 do	400 00
Essex Centre et Gesto.....	W. T. Marlow.....	Facultatif.....	6½	2	12 do	134 33
Essex Centre et station de che-						
min de fer.....	T. Rush.....	do	1½	12	12 do	75 00
Ethel et station de chemin de fer	T. Clark.....	do	6	6	12 do	62 40
Eugenia et Flesherton.....	G. Park.....	Cheval ou voit...	5	1	12 do	35 00
Evelyn et London.....	H. Brown.....	Facultatif.....	12			
Everett et West Essa.....	R. Ludlow.....	Cheval ou voit...	et 13	2	12 do	133 53
do do			3½			
Everton et Rockwood.....	R. N. Wheeler.....	do	et 5½	6	12 do	114 28
Exeter et St. Marys.....	G. Willis.....	Facultatif.....	5	3	12 do	110 00
Exeter et Sarepta.....	W. Reynolds.....	En voiture.....	20	3	12 do	352 25
do do			7	2	12 do	52 00
Fairfield East et station de che-						
min de fer.....	A. C. Johns.....	do	1½	3	12 do	25 00
Fairview et Stratford.....	R. Forrest.....	Facultatif.....	9	2	9 do	75 00
Falkland et Paris Station.....	H. Hough.....	En voiture.....	9	6	6 do	107 50
do do	J. Robinson.....	do	9	6	6 do	99 00
Farmersville et Plum Hollow.....	V. W. O. Sherman.....	Cheval ou voit...	6	2	12 do	68 00
Farran's Point et Osnabruk						
Centre.....	W. Gallinger.....	do	6	6	12 do	170 00
Farran's Point et station de						
chemin de fer.....	do	Facultatif.....	1	12	12 do	100 00
Fawkham et Washago.....	D. R. McDonald.....	do	3½	2	12 do	52 00
Fenelon Falls et Lindsay.....	H. Workman.....	Cheval ou voit...	16	6	6 do	200 00

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
						\$ cts.
Fenelon Falls et station de chemin de fer.....	R. B. Jameson .....	Facultatif .....	1	12	6 mois	50 00
Fenelon Falls et Shedden.....	C. Boivin.....	Cheval ou voit.....	13	3	6 do	112 50
Fergus et Garafraxa.....	J. Robinson.....	do .....	8	6	12 do	187 75
Fergus et Metz .....	R. Agnew .....	do .....	8	1	12 do	52 00
Fergus et Mimosa.....	D. Campbell.....	do .....	18	2	12 do	168 00
Fergus et station de chem. de fer	J. C. Morrow.....	En voiture.....	36	12	do	150 00
Ferguson's Falls et Perth.....	W. McLanaghan.....	Facultatif .....	17	3	8 do	132 00
do do .....	J. Emison.....	do .....	17	3	4 do	66 00
Fermoy et Westport.....	E. Watt.....	Cheval ou voit.....	8	2	12 do	70 00
Fesserton et station de ch. de fer.	G. Hopkins.....	Facultatif .....	6	11	do	18 33
Feversham et Maxwell.....	J. Bates.....	Cheval ou voit.....	4	6	6 do	47 50
do do .....	J. H. Perigo.....	do .....	4	6	6 do	40 00
Fingal et Port Talbot.....	J. Brown.....	do .....	7	3	12 do	90 00
Fingal et St. Thomas.....	H. Holden.....	Facultatif .....	7	6	12 do	252 00
Fish Creek et Granton.....	T. Stanley.....	Cheval ou voit.....	5	2	12 do	75 00
Fitzroy Harbor et Kilmaurs.....	W. Munro.....	Facultatif .....	5	2	12 do	75 00
Flesherton et Meaford.....	J. Benson.....	Cheval ou voit.....	31	2	12 do	315 00
Flesherton et station de ch. de f.	W. Strain.....	Facultatif .....	1	12	12 do	156 00
Flesherton et Vandeleur.....	J. Rowe.....	Cheval ou voit.....	6	2	12 do	65 00
Flesherton Station et station de chemin de fer.....	W. Strain.....	Facultatif .....	1	12	12 do	31 20
Fletcher et station de ch. de fer.	P. T. Barry.....	do .....	1	12	12 do	25 00
Florence et Rutherford.....	D. McDonald.....	do .....	6	2	3 do	16 25
do do .....	J. Johnson.....	do .....	6	2	9 do	41 25
Florence et Shetland.....	D. McKerby.....	Cheval ou voit.....	4	3	12 do	84 00
Florence Vale et Kelvin.....	P. Bowman.....	Facultatif .....	2	3	6 do	17 50
Fordwich et Newbridge.....	J. Roe.....	do .....	4	6	12 do	149 72
Fordwich et station de ch. de f.	A. Mitchell.....	do .....	4	12	12 do	80 00
Forest et Hillsborough.....	P. Smith.....	En voiture.....	5	3	6 do	50 00
Forester's Falls et traverse du chemin de fer.....	J. Wark.....	do .....	17	6	12 do	350 00
Forest Mills et Roblin.....	J. McKittrick.....	Cheval ou voit.....	7	2	12 do	74 00
Forfar et Harlem.....	E. Hales.....	Facultatif .....	8	6	12 do	156 00
Formosa et Walkerton.....	M. Frank.....	Cheval ou voit.....	8	6	12 do	215 00
Fort Érié et chemin de Garnison	J. N. Janson.....	Facultatif .....	4	2	12 do	65 00
Fort Érié et stations de ch. de f.	G. Lewis.....	A pied.....	1	12	12 do	375 00
Fort William et Baie du Ton'erre	Mme. D. Grenier.....	Facultatif .....	5	2	Saison, 1877	65 00
Fowler's Corners et Peterboro'..	D. Fowler.....	Cheval ou voit.....	7	2	12 mois	95 00
Frankford et Stockdale.....	D. Bull.....	En voiture.....	2	3	12 do	36 00
Frankford et Trenton.....	W. Kenney.....	do .....	8	6	3 do	46 00
do do .....	J. O. Rose.....	do .....	8	6	9 do	135 00
Franklin et Mount Horeb.....	W. Reynolds.....	do .....	6	2	12 do	72 00
Franklin et station de ch. de fer.	W. McGuire.....	Facultatif .....	100			
			1	12	12 do	30 00
Franktown et station de ch de f.	W. Moore.....	En voiture.....	1	12	6 do	45 00
do do .....	W. Lightbody.....	do .....	1	12	6 do	45 00
Frankville et Irish Creek Station .....	J. Logan.....	do .....	11	6	12 do	191 96
Freulton et Mountsberg.....	J. McCormick.....	Cheval ou voit.....	3	3	12 do	100 00
Frome et Talbotville Royal.....	J. Wait.....	do .....	3	3	6 do	32 24
Fullerton et Mitchell.....	S. Davis.....	do .....	2et6	3et6	3 do	42 00
do do .....	W. Woodley.....	do .....	2et6	3et6	9 do	126 00
Fuller et Thomasburg.....	M. Mitts.....	Facultatif .....	4	2	12 do	40 00
Gad's Hill et Nithburg.....	R. Armstrong.....	do .....	7	2	12 do	70 00

ETAT No. 2, A.--Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		No. de voyages par semaines.		Période.	Montant.	
								\$	cts.
Galt et Puslinch .....	F. Mathers.....	En voiture.....	14	3	12	mois	....	195	00
Gamebridge et station de chemin de fer .....	W. M. Stewart.....	Facultatif .....	3	6	12	do	....	72	50
Gananoque et Howe Island.....	J. Graham.....	do .....	12	2	12	do	....	90	00
Gananoque et Pitt's Ferry .....	L. Root .....	do .....	14	2	6	do	....	48	00
Gananoque et Willetsholm.....	J. Abrams.....	Cheval ou voit.....	14	2	6	do	....	62	50
Gananoque, station de, et Marble Rock .....	G. Emery.....	Facultatif .....	4½	2	12	do	....	55	00
Gananoque, station de, et South Lake .....	W. Scott.....	Cheval ou voit.....	4	2	12	do	....	52	50
Garafraza et Hereward.....	W. Conner .....	do .....	5	2	9	do	....	39	00
do do .....	J. S. Cowen .....	do .....	5	2	3	do	....	11	25
Garden Island et Kingston.....	J. Donnelly.....	Chal. ou traîneau .....	2	6	12	do	....	100	00
Garnet et station de ch. de fer.....	W. Ryan .....	Facultatif .....	1	12	12	do	....	60	00
Georgetown et Milton .....	C. Charbonneau.....	En voiture.....	14	6	12	do	....	457	44
Georgetown et Salmonville.....	J. Boleman .....	do .....	6	6	12	do	....	175	00
Georgina et Newmarket.....	W. Earl .....	do .....	24	6	12	do	....	680	00
Georgina et Vachell.....	J. Sheppard.....	Cheval ou voit.....	14	2	12	do	....	78	00
Gibson et Wyebridge.....	H. Tripp .....	Facultatif .....	10	1	12	do	....	74	00
Gilford et station de ch. de fer.....	T. Macconchy.....	do .....	3	24	12	do	....	60	00
Glamis et station de Pinkerton.....	W. J. McKeeman.....	Cheval ou voit.....	9	6	12	do	....	260	00
Glamis et Tiverton.....	J. Urquhart .....	do .....	9	3	12	do	....	149	72
Glamorgan et Millbrook.....	K. Kennedy .....	Facultatif .....	6	2	12	do	....	75	00
Glanford et Hamilton.....	J. McClemont.....	En voiture.....	8	6	12	do	....	274	00
Glanford et Seneca.....	R. Gorie .....	do .....	6	3	12	do	....	100	00
Glanmire et Millbridge.....	S. Armstrong.....	Cheval ou voit.....	7	1	12	do	....	32	00
Glanworth et Kellerby.....	T. L. Fowler .....	Facultatif .....	4½	2	12	do	....	100	00
Glanworth et stat. de ch. de fer.....	J. Turnbull.....	A pied.....	1	12	12	do	....	43	68
Glascott et Laton.....	D. Quirk.....	Cheval ou voit.....	7	2	12	do	....	48	00
Glastonbury et Kaladar.....	J. A. Carscallen.....	Facultatif .....	4½	1	12	do	....	26	00
Glen Annan et station de chemin de fer.....	W. Anderson.....	do .....	16	12	12	do	....	5	00
Glenarm et Woodville.....	T. Morrison.....	do .....	24	2	9	do	....	90	00
do do .....	J. C. Gilchrist.....	do .....	24	2	3	do	....	30	00
Glencairn et New Lowell.....	W. Grieve.....	do .....	5	3	12	do	....	100	00
Glencoe et Kilmartin.....	D. McKellar .....	do .....	4½	3	12	do	....	84	00
Glencoe et Strathburne.....	J. Smith .....	do .....	2	6	12	do	....	90	00
Glen Colin et Springfield.....	S. T. Young.....	do .....	3	3	12	do	....	65	00
Glen Huron et Gravel Road.....	H. M. Frame.....	do .....	1	3et6	3	do	....	14	11
do do .....	J. Hamilton .....	do .....	1	6	9	do	....	52	50
Glen Lewis et Thomasburg.....	J. Brady.....	Cheval ou voit.....	8	2	2	do	....	12	50
Glen Major et Myrtle.....	J. Valentine.....	En voiture.....	6½	6	12	do	....	150	00
Glenmeyer et Tilsonburg.....	J. W. Doyle.....	do .....	10	3	12	do	....	150	00
Glen Norman et chemin militaire.....	W. D. McMillan.....	Facultatif .....	3	3	12	do	....	45	00
Glen Oak et station de Longwood .....	L. J. Hixon.....	do .....	5	2	12	do	....	42	00
Glen Orchard et Port Carling.....	N. Orchard.....	do .....	5	1	8 mois 22 jrs.	....	26	10	
Glen Tay et Perth.....	R. Sutherland.....	Cheval ou voit.....	4	6	12	mois	....	135	00
Glenvale et Sharpton .....	J. Carruthers, fils.....	do .....	4	2	12	do	....	50	00
Gloucester, station de, et Gloucester-Sud .....	G. O'Neill.....	Facultatif .....	3½	3	12	do	....	60	00
Goderich et Kincardine.....	J. Gentles .....	Cheval ou voit.....	38	6	12	do	....	1,180	00
Goderich et Lucknow.....	A. M. Polley.....	En voiture.....	23	6	12	do	....	350	00
Goderich et stat. de ch. de fer.....	do .....	do .....	1	24	12	(m. l'am.)	....	285	04
Goldsmith et Leamington .....	D. McMullen.....	Facultatif .....	10	3	2	mois	....	20	00
do do .....	D. Reid, fils.....	do .....	10	3	9	do	....	82	11
Goldstone et stat. de ch. de fer.....	J. Gibbons.....	do .....	1½	6	12	do	....	99	84
Gooderham et Kinmount.....	C. Way.....	do .....	20	1	12	do	....	185	00
Goodwood et stat. de ch. de fer.....	M. Chapman.....	do .....	1	6	12	do	....	30	00

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Gordon et station de ch. de fer.	J. S. Smith.....	Facultatif .....	$\frac{1}{6}$	12	12 mois.....	\$ cts.
Gore, baie de, et Petit Courant..	H. May.....	do .....	35	2 pr. mo.	Part. des saisons '76-'77 et '77-'78...	20 00
Gormley et Unionville.....	J. Webber.....	Cheval ou voit..	23 $\frac{3}{4}$	6	12 mois.....	81 00
Gorrie et station de ch. de fer...	H. Besanson.....	Facultatif .....	1 $\frac{1}{2}$	12	12 do .....	369 00
Gorrie et Seaforth.....	J. Campbell.....	do .....	30 $\frac{1}{2}$	6	1 do .....	150 00
Gosport et Napanee.....	N. Outwater.....	Cheval ou voit..	15	1	12 do .....	55 41
Gowanstown et station de chemin de fer.....	R. Smith.....	En voiture.....	$\frac{1}{2}$	6	12 do .....	64 00
Gowanstown et Shipley.....	E. Bristow.....	Facultatif .....	3	3	12 do .....	74 00
Gowanstown et Wallace.....	J. Taggart.....	do .....	3 $\frac{1}{2}$	3	12 do .....	80 00
Grand Marais (E.-U.) et Rivière Pigeon (E.U.).....	J. Connee.....	do .....	55	1	Sais. '77-'78..	60 00
Grant et Russell.....	J. Andrew.....	A pied ou en voit.	13	2	3 do .....	925 00
Grass Hill et stat. de ch. de fer..	W. Cameron.....	Facultatif .....	$\frac{1}{2}$	3	12 mois.....	25 00
Grassmere et Huntsville.....	W. H. Green.....	do .....	6 $\frac{1}{2}$	1	12 do .....	40 00
Gravel Hill et Monckland.....	J. Crawford.....	Cheval ou voit..	5	2	12 do .....	45 00
Gravenhurst et station de chemin de fer.....	D. Brown.....	Facultatif .....	$\frac{3}{4}$	12	12 do .....	50 00
Gravenhurst et Walker's Point..	W. Walker.....	En voiture.....	14	1	Part. des saisons '76-'77 et '77-'78...	124 72
Greenbank et Wick Station.....	R. McRae.....	do .....	6	6	12 mois.....	40 00
Green River et Whitby Road.....	J. Windsor.....	Facultatif .....	1 $\frac{1}{2}$	6	12 do .....	180 00
Green Valley Corners et Munroe's Mills.....	M. Munroe.....	Cheval ou voit..	6 $\frac{1}{2}$	3	12 do .....	70 00
Grenfel et station de ch. de fer..	E. Tracey.....	Facultatif .....	2 $\frac{1}{2}$	2	12 do .....	123 00
Gresham et Paisley.....	W. Meadows.....	Cheval ou voit..	9	2	12 do .....	45 00
Grey et Moncrieff.....	J. McTaggart.....	Facultatif .....	4 $\frac{1}{2}$	1	12 do .....	117 50
Griffith et Matawatchesan.....	J. McGregor.....	do .....	10	1	12 do .....	46 00
Grimsby et Grimsby Camp Ground.....	C. C. Homan.....	do .....	2 $\frac{1}{2}$	12	1 mois 5 jrs..	40 00
Grimsby et Welland Port.....	J. L. Becker.....	En voiture.....	17	6	12 mois.....	27 90
Guelph et Hamilton.....	T. Ellis.....	do .....	31 $\frac{1}{2}$	6	3 do .....	652 18
do do .....	G. D. Porter.....	do .....	32 $\frac{1}{2}$	6	9 do .....	250 00
Guelph et Ponsobny.....	J. Rudd.....	do .....	20	2	12 do .....	825 00
Guelph et station de ch. de fer..	J. Bookless.....	Facultatif .....	$\frac{1}{2}$	6	4 mo. 18 jrs..	200 00
Guilds et Rondeau.....	R. Farley.....	do .....	8	3	3 mois.....	23 80
Guilford et Rondeau.....	T. K. Morris.....	do .....	8	3	3 do .....	45 00
Guthrie et Steele.....	T. Guthrie.....	Cheval ou voit..	3	2	12 do .....	45 00
Hagersville et stat. de ch. de fer.	J. Trotter.....	Facultatif .....	$\frac{1}{8}$	24	12 do .....	52 00
Hagersville, stat. de, et Selkirk..	D. Byers.....	do .....	1 $\frac{1}{2}$	6	6 do .....	210 00
Haley, station de, et Harcourt...	W. N. Hutton.....	do .....	2	3	10 mois.....	98 50
Haliburton et Minden.....	S. Thompson.....	do .....	19	6	12 do .....	41 50
Hamilton et Milton.....	C. Rasberry.....	En voiture.....	28	6	12 do .....	560 00
Hamilton et station de ch. de fer.	C. Armstrong.....	do .....	1 $\frac{1}{2}$ et $\frac{1}{2}$	6 et	24 12 do .....	820 00
Hamilton et Stony Creek.....	G. Slingerland.....	do .....	7	1	6 12 do .....	648 70
Hamlet et Perth.....	M. Stanley.....	Cheval ou voit..	9 $\frac{1}{2}$	1	12 do .....	292 00
Hampton et Solina.....	J. C. Groat.....	do .....	2 $\frac{1}{2}$	3	12 do .....	42 00
Hanover et Malcolm.....	C. Scarborough.....	do .....	12 $\frac{1}{2}$	3	12 do .....	47 50
Harcourt et Renfrew.....	A. Jamieson.....	do .....	9	1	2 do .....	211 16
Harkaway et Markdale.....	H. Torkington.....	Facultatif .....	7	1	12 do .....	8 30
Harlock et Seaforth.....	T. Neilans.....	En voiture.....	16 $\frac{1}{2}$	3	12 do .....	38 00

ÉTAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.	
			Distance en milles.	N. de voyages par semaine.		\$	cts.
Harold et Wellman's Corners.....	P. Hubble .....	Facultatif.....	4	2	12 mois.....	50	00
Harrisburg et Troy.....	W. Lawrason .....	do .....	43	6	Arrérages.....	2	05
do do .....	A. Cumming.....	do .....	44	6	12 mois.....	166	48
Harriston et stat. de ch. de fer.....	A. G. Markle .....	do .....	24	12	do .....	187	20
Harrowsmith et Parham.....	J. C. Walsworth .....	Cheval ou voit.....	22	3	5 mois 8 jrs.	151	87
Hartford, Waterford, etc.....	A. B. Dean .....	do .....	17	6	12 do .....	255	00
Hartman et Newmarket.....	W. Park .....	do .....	114	3	12 do .....	187	00
Harwich et Thamesville.....	D. A. Hutchison.....	Facultatif.....	93	2	6 do .....	52	00
do do .....	G. McCann .....	do .....	92	2	6 do .....	47	00
Hawkesbury et quai de Grenville.....	A. Bergeron .....	do .....	2	6	Saison, 1877	75	15
Hawkestone et stat. de ch. de fer.....	J. Mahoney .....	do .....	12	12	12 mois .....	87	36
Hawtrej, Lynedoch, etc.....	S. T. Hagerman.....	En voiture.....	9	6	12 do .....	400	00
Hawtrej et station de ch. de fer.....	M. Nold .....	Facultatif .....	1	12	12 do .....	40	00
Hawtrej, Scotland, etc.....	G. Phillips .....	En voiture.....	15 1/2	T. q. req.	1 do .....	39	17
Hawtrej Station et Kelvin.....	D. G. Adais.....	Facultatif .....	9	6	11 do .....	252	08
Haysville et New Hamburg.....	J. Hays.....	Cheval ou voit.....	3	6	12 do .....	160	00
Hayward's Falls et Markdale.....	O. C. Hayward .....	do .....	11	2	12 do .....	130	00
Hazeldean et Stittsville.....	J. Young.....	do .....	3 1/2	3	12 do .....	80	00
Heather et Napier.....	D. McIntyre .....	Facultatif .....	5	1	12 do .....	25	00
Heckston et Kemptville.....	J. Dickison .....	Cheval ou voit.....	13	3	12 do .....	225	00
Henderson et stat. de ch. de fer.....	W. Henderson .....	A pied.....	55	vgs.	6 12 do .....	10	00
Henry et L'Original.....	C. H. Flynn.....	Cheval ou voit.....	43	3	3 do .....	18	62
do do .....	E. Hall .....	do .....	43	3	9 do .....	46	50
Hensall et Zurich.....	C. Buschlen .....	Facultatif .....	6 1/2	6	12 do .....	188	32
Hepworth et Park Head.....	W. Simpson .....	do .....	3	2	12 do .....	55	00
Hiawatha et Keene.....	H. Kent .....	do .....	6	1	3 do .....	10	00
do do .....	J. Brumwell .....	do .....	6	1	9 do .....	30	00
Highfield et Malton.....	E. Heacock.....	Cheval ou voit.....	3	2	12 do .....	68	00
Highgate et station de ch. de fer.....	H. Bell.....	Facultatif.....	1	12	12 do .....	90	00
Highgate et Turin.....	R. F. Dickson .....	do .....	43	2	5 do .....	20	83
do do .....	D. Teetzel .....	do .....	43	2	3 do .....	12	00
Highland Creek et Rouge Hill.....	T. Stephenson .....	En voiture.....	24	3	6 do .....	25	00
Highland Creek et Toronto.....	do .....	do .....	14 1/2	6	6 do .....	125	00
Hillier et Rosehall.....	J. G. Ferguson.....	Cheval ou voit.....	23	2	12 do .....	50	00
Hillsdale et Medonte.....	A. Hill .....	do .....	9	2	6 do .....	65	00
do do .....	C. Waugh.....	do .....	9	3	6 do .....	70	00
Hinch et Newburgh.....	W. Hinch .....	do .....	6	2	12 do .....	60	00
Hoasic et Morrisburg.....	J. R. Bedsted .....	do .....	8	2	6 do .....	27	50
Hoath Head et Owen Sound.....	J. W. Cross .....	Facultatif.....	7	1	8 do .....	20	00
Holland Landing et station de chemin de fer.....	T. Kays .....	A pied.....	1	24	12 do .....	74	88
Hollen et Lebanon.....	J. W. Huff .....	Cheval ou voit.....	8	3	2 do .....	21	66
Holly Park et Nobleton.....	P. McKenna .....	do .....	43	3	2 do .....	10	00
Honeywood et Singhampton.....	J. H. Stinson .....	do .....	17	3	12 do .....	185	00
Hopetown et White.....	P. Corbett .....	do .....	12	1	12 do .....	50	00
Horning's Mills et Shelburne.....	J. Airth .....	do .....	6	3	12 do .....	90	00
Horse Shoe Bridge et Minden.....	J. Pearce .....	Facultatif .....	7	1	7 do .....	20	41
Housey's Rapids et Malta.....	J. Housey .....	do .....	11	1	12 do .....	83	00
Humber, Tormore et Weston.....	W. W. Scott.....	Cheval ou voit.....	8 et 10	6	12 do .....	423	52
Humberstone et station de chemin de fer.....	D. Stapf .....	do .....	1	12	12 do .....	93	00
Huntsville et Melissa.....	D. A. Neff .....	Facultatif .....	4	1	12 do .....	35	00
Huntsville et Ravensciffe.....	J. Sharpe .....	do .....	8	1	12 do .....	52	00

ETAT NO. 2, A.--Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.			Période.	Montant.
Huntsville et Scotia.....	J. F. Hanes.....	Cheval ou voit..	16	1	12	mois	90 00	
Hurdville et Waubamick.....	J. N. Hurd.....	Facultatif.....	5	1	12	do	35 00	
Huston et station de ch. de fer..	R. Kirby.....	do.....	1	12	12	do	96 00	
Huston et Treacastle.....	do.....	Cheval ou voit..	4	6	12	do	96 00	
Ingersoll et Lakeside.....	J. Lee.....	En voiture.....	20	6	6	do	249 50	
Ingersoll et Peebles.....	J. Dennis.....	Facultatif.....	6	3	12	do	100 00	
Ingersoll et Port Burwell.....	A. A. McKay.....	En voiture.....	32	6	3	do	121 25	
do do.....	E. Gray.....	do.....	32	6	9	do	641 25	
Ingersoll et Thamesford.....	J. Lee.....	Cheval ou voit..	5	6	6	do	95 00	
Inistioge et Proton Station.....	H. Armstrong.....	Facultatif.....	2½	3	12	do	91 00	
Inkerman et Woodstock.....	W. Wood.....	En voiture.....	21	6	12	do	397 00	
Innerkip et Woodstock.....	J. Yeo.....	Facultatif.....	27	6	12	do	455 00	
Innisfil et Lefroy.....	W. Dickey.....	Cheval ou voit..	8½	6	12	do	249 00	
Inverhuron et Tiverton.....	J. Urquhart.....	Facultatif.....	3	3	3	do	17 18	
do do.....	H. Cameron.....	do.....	3	3	9	do	48 75	
Invermay et Owen Sound.....	R. Shannon.....	do.....	18	6	6	do	290 00	
Iona et station de chemin de fer	E. Roche.....	do.....	13½	12	12	do	150 00	
Irish Creek Station et Merrickville.....	S. Crozier.....	En voiture.....	9	6	12	do	200 00	
Jaffa et Orwell.....	J. O. Zavity.....	Facultatif.....	3	1	12	do	30 00	
Jarvis et Nanticoke.....	H. Livingston.....	En voiture.....	8	6	5	do	83 33	
Jarvis et station de chem. de fer	E. Lea.....	do.....	3	12	12	do	200 00	
Jarvis et Selkirk.....	S. Hurst.....	do.....	16	6	1	do	36 25	
Jockvale et Manotick.....	D. K. Clothier.....	do.....	5	3	12	do	80 00	
Johnston et Owen Sound.....	W. Lemon.....	Facultatif.....	15	3	12	do	220 00	
Johnston's Mills et Zurich.....	C. Buschlen.....	Cheval ou voit..	4	2	12	do	64 00	
Jordan et Pelham Union.....	J. Johnston.....	Facultatif.....	4	2	12	do	40 00	
Judhaven et Windermere.....	F. E. Judd.....	do.....	4	1	Sais. '77-'78.	20 00		
Jura et Thedford.....	J. McCordie.....	En voiture.....	7	2	12	mois	72 00	
Katrine et Scotia.....	J. F. Hanes.....	Cheval ou voit..	7	1	10	do	41 66	
Keene et Lang.....	A. Connel, caut.	Facultatif.....	2½	6	3	do	18 75	
do do.....	W. Edwards.....	do.....	2½	6	9	do	44 25	
Keene et Norwood.....	R. Gratton.....	En voiture.....	18	3	12	do	215 00	
Keene et Peterboro'.....	M. Kenely.....	do.....	12	6	12	do	335 00	
Keith et Wallaceburg.....	H. Martin et A. McDougall, cautions.....	Facultatif.....	5	2	1	do	6 66	
Kelvin et Northfield Centre.....	P. Bowman.....	do.....	2	3	6	do	17 50	
Kemble et Wolseley.....	A. Johnston.....	do.....	4½	1	12	do	45 00	
Kemptville et Merrickville.....	C. W. Putnam.....	En voiture.....	18	6	12	do	400 00	
Kemptville et stat. de ch. de fer	R. Leslie.....	Facultatif.....	1	24	12	do	124 80	
Kenilworth et Petherton.....	M. Enright.....	do.....	3	6	12	do	125 00	
Kenilworth et stat. de ch. de fer	R. Gordon.....	do.....	¾	12	12	do	75 00	
Kenilworth et Riverstown.....	A. Allen.....	do.....	3	6	12	do	98 00	
Kenilworth et Wagram.....	J. Craig.....	do.....	5	2	12	do	60 00	
Kennaway et Maynooth.....	C. A. Roberts.....	do.....	14	1	12	do	80 00	
Kent Bridge et Thamesville.....	J. Shaw.....	En voiture.....	7	6	12	do	200 00	
Keswick et Roaches' Point.....	G. Baker.....	Facultatif.....	3	6	12	do	100 00	
Kilmanagh et Mono Road Station	W. Williams.....	Cheval ou voit..	3	3	12	do	59 00	
Kilmarnock and Smith's Falls..	J. Corbett.....	do.....	8½	2	12	do	85 00	
Kilsyth et Peabody.....	G. McNabb.....	do.....	15	2	12	do	145 00	
Kincardine et Port Elgin.....	J. Gentles.....	En voiture.....	24	6	12	do	500 00	
Kincardine et stat. de ch. de fer	do.....	Facultatif.....	¼	12	12	do	95 00	

ÉTAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		
						\$ cts.
Kincardine et Walkerton.....	J. McNeill.....	Cheval ou voit.....	28	6	12 mois.....	640 00
King et Nobleton.....	P. McKenna.....	do.....	8	6	12 do.....	255 00
King et Oak Ridges.....	E. Curtis.....	do.....	7½	6	12 do.....	230 00
King et station de ch. de fer.....	T. Harker.....	A pied.....	2	6	12 do.....	55 00
Kingsford et Lonsdale.....	W. McMurray.....	Facultatif.....	2	3	9 do.....	26 25
Kingsmill, Port Bruce, etc.....	M. Millard.....	En voiture.....	11½	6&12	12 do.....	390 00
Kingston et Newboro'.....	J. Wright.....	do.....	41	6	12 do.....	793 00
Kingston et Newburg.....	J. S. Jackson.....	do.....	22	6	12 do.....	495 00
Kingston et Perth Road.....	J. Stoness.....	do.....	18	3	12 do.....	200 00
Kingston et Picton.....	W. Aylsworth.....	do.....	40	6	12 do.....	1,300 00
Kingston et Portsmouth.....	W. Wilson.....	Cheval ou voit.....	2	6	12 do.....	100 00
Kingston et boîtes aux lettres.....	W. D. Graves.....	Facultatif.....	4	18	9 do.....	285 82
do do.....	J. Ryan.....	do.....	4	18	3 do.....	62 10
Kingsville et Oxley.....	A. Wigle.....	do.....	10	3	3 do.....	41 25
do do.....	E. Scratch.....	do.....	10	3	9 do.....	108 00
Kinkora et Sebringville.....	J. Stock.....	do.....	8	2	12 do.....	60 00
Kinloss et Lucknow.....	W. Wadsworth.....	En diligence.....	12	6	12 do.....	280 00
Kinmount et Minden.....	H. Workman.....	Facultatif.....	12	6	6 do.....	150 00
Kinmount et Mount Irwin.....	T. Peacock.....	do.....	7	1	12 do.....	50 00
Kinmount et stat. de ch. de fer.....	W. Bunker.....	do.....	7	12	6 do.....	25 00
Kirkfield et station de ch. de fer.....	J. McTaggart.....	En voiture.....	12	12	12 do.....	80 00
Kirkwall et Rockton.....	J. T. Smith.....	Cheval ou voit.....	15	6	12 do.....	150 00
Klineburg et station de ch. de fer.....	J. Donahue.....	Facultatif.....	11	12	9 do.....	112 50
do do.....	M. Lillis.....	do.....	13	12	3 do.....	37 50
Knapdale et Newburg.....	H. McLean.....	Cheval ou voit.....	6	1	12 do.....	25 00
Kossuth et Preston.....	C. Keller.....	Facultatif.....	5½	2	9 do.....	48 00
do do.....	J. D. Groh.....	do.....	5½	2	3 do.....	12 25
Lafontaine et Pénétancouchine.....	P. Brasseur.....	Cheval ou voit.....	9	2	6 do.....	40 00
do do.....	L. Moreau.....	do.....	9	2	6 do.....	37 50
Lakefield et Lakehurst.....	J. Irwin.....	En voiture.....	19	3	12 do.....	244 00
Lakefield et Young's Point.....	M. Houran.....	Facultatif.....	4½	1	3 do.....	10 00
Lake Opinicon et Loughboro'.....	W. D. Waters.....	Cheval ou voit.....	17	2	12 do.....	160 00
Lake Tallown et Mattawa.....	J. McMeekin.....	do.....	24	1	12 do.....	150 00
Lanark et McDonald's Corners.....	H. Hawkins.....	do.....	14	3	12 do.....	220 00
Lanark et Middleville.....	A. Lawson.....	do.....	7	1	12 do.....	40 00
Lanark et Perth.....	J. Wardrobe.....	Facultatif.....	12	6	12 do.....	64 00
Lanark et Rosetta.....	R. McFarlane.....	do.....	15	2	12 do.....	132 00
Lancaster et Rivière Raisin.....	W. Gillespie.....	do.....	1	12	12 do.....	156 00
Langside et Lucknow.....	N. McDonald.....	do.....	7	2	12 do.....	59 00
Langstaff et Thornhill.....	H. Richards.....	do.....	1½	6	12 do.....	40 00
Langton et Marston.....	J. A. Moore.....	Cheval ou voit.....	5½	2	12 do.....	60 00
Langton et Wilson.....	W. R. Reed.....	En voiture.....	3½	2	12 do.....	48 00
Lansdown et Warburton.....	J. H. Keating.....	Facultatif.....	4½	1	12 do.....	27 72
Latimer et Wolf's Corners.....	T. Reynolds.....	do.....	1	3	12 do.....	30 00
Lavant et Watson's Corners.....	A. Browning.....	Cheval ou voit.....	13	1	12 do.....	60 00
Leamington et Rondeau.....	C. H. Fox.....	En voiture.....	38½	3	3 do.....	122 50
do do.....	J. Hill.....	do.....	38½	3	9 do.....	300 00
Leamington et Windsor.....	G. Wigle.....	do.....	38	6	12 do.....	500 00
Lebanon et Moorefield.....	J. W. Huff.....	Cheval ou voit.....	8	3	10 do.....	108 33
Lefroy et station de ch. de fer.....	D. Davidson.....	En voiture.....	8	12	12 do.....	50 00
Lemieux et Riceville.....	D. Metcalf.....	Facultatif.....	6½	1	12 do.....	38 00
Leskard et Newcastle.....	B. Dunsford.....	En voiture.....	10	6	12 do.....	260 00
Lester's et London.....	N. McNeil.....	Facultatif.....	1	12	12 do.....	93 60
Letter Kenny et Rockingham.....	J. Gallaher.....	Cheval ou voit.....	6	1	6 do.....	23 00
Lieu et McGillivray.....	M. Coates.....	Facultatif.....	9	3	12 do.....	74 48
Lime Lake et Roblin.....	J. Maxwell.....	do.....	11	2	12 do.....	70 00
Lindsay et station de ch. de fer.....	B. Gunigle.....	A pied.....	4	24	12 do.....	195 00

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			1 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup>		
Lindsay et station de ch. de fer...	H. Workman .....	Facultatif .....	12	6	6 mois .....	\$ 56 25
Linton et Lloydtown.....	R. Walsh et exécuteur testam.....	do .....	33	3	12 do .....	49 00
Linwood et St. Jacob's .....	J. Playford .....	do .....	12	6	6 do .....	172 50
do do .....	F. Stricker .....	do .....	12	6	6 do .....	235 00
Lion's Head et Warton.....	H. Trout.....	do .....	22½	1	9 do .....	72 00
Lisbon et Wellesley.....	J. Zinkann .....	do .....	2	2	12 do .....	48 00
Listowel et Mitchell.....	J. T. Hicks .....	En voiture.....	22	6	12 do .....	275 00
Listowel et Molesworth.....	S. Loughheed.....	Facultatif .....	11	6	12 do .....	219 00
Listowel et station de ch. de fer.	Hay et Kidd.....	do .....	12	12	do .....	62 40
Little Britain, Oakwood et Port Hoover.....	D. Houck.....	Cheval ou voit.....	4et8	6et3	9 do .....	209 25
Little Britain, stat. de ch. de fer et Port Hoover.....	R. W. Roach.....	Facultatif .....	2et7	12et		
Little Current et Manitowaning.....	G. B. Abrey.....	do .....	22	6 pr.	3 do .....	62 50
Little Current et Parry Sound	W. Bowers.....	do .....	180	3 pr.	Partied.sais. '76-77&'77-78	120 00
Little Current et Sault Ste. Marie.....	W. O. Luscombe	do .....	160	3 pr.	do .....	960 00
Little Current et Sheguindah.	D. Lewis.....	do .....	8	1	Saison '77-78	932 00
Lochiel et Mongenais.....	E. Dewar.....	Cheval ou voit.....	12	3	'12 Saison 1877.	29 00
Loch Winnoch et station de ch. de fer.....	R. Storie.....	Facultatif .....	3	6	12 do .....	50 00
Lockville et Pleasant Valley.....	J. Kennedy.....	do .....	3	1	10 do .....	20 83
Lombardy et Smith's Falls.....	D. F. Wood.....	Cheval ou voit.....	7	6	12 do .....	150 00
London, division de.....					Service spéc. durant la grève sur le G. Tronc	3 00
London, division de.....					Service spéc. pend.l'obst. du ch. de fer T. G. & Bruce par la neige.	12 00
London, division de.....					Service spéc. durant la grève sur le Canad.S.	36 53
London et London Est.....	W. Mills.....	En voiture.....	1	18	12 mois.....	138 00
London et Muir.....	W. Bryce.....	Facultatif .....	1	12	7 do .....	91 00
London et Nairn.....	J. Charles.....	En voiture.....	21½	3	12 do .....	300 00
London et Petersburg.....	J. R. Gurd.....	do .....	1	6	12 do .....	78 00
London et St. James' Park.....	J. Taylor.....	Facultatif .....	1	12	12 do .....	78 00
Longford Mills et station de ch. de fer.....	J. Thomson.....	do .....	1	12	12 do .....	30 00
Longford, station de, et Rama.....	J. McPherson.....	do .....	1½	6	12 do .....	52 50
Longwood et Middlemiss.....	T. Langtree.....	do .....	5	3	12 do .....	90 00
L'Orignal et Rivière Raisin.....	N. McGillis.....	do .....	41	6	12 (m. l'am.)	1,046 00
L'Orignal et quai.....	T. W. Lee.....	do .....	1	12	Saison, 1877	39 00
Lorneville et stat. de ch. de fer.....	T. Morrison.....	do .....	12	12	12 mois .....	60 00
Lourdes et Ottawa.....	J. A. Levis.....	En voiture.....	3	3	12 do .....	50 00
Lowbanks et Stromness.....	J. Michener.....	Facultatif .....	6	2	12 do .....	78 00
Lucknow et station de ch. de fer.	W. Sparling.....	do .....	3	12	12 (m. l'am.)	55 16
Lumley et Stewart's Corners.....	W. Dinnin.....	Cheval ou voit.....	3	3	12 mois .....	45 00
Luther et Peepabun.....	S. Stuckey.....	Facultatif .....	5	2	12 do .....	50 00
Luther et Tarbert.....	do .....	Cheval ou voit.....	4½	2	12 do .....	50 00
Luther et Waldemar.....	W. Dawson.....	do .....	4	6	10 mo. 5 jrs.	199 66

ÉTAT NO. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		Période.	Montant.	
							\$	cts.
Luther et Waldemar.....	F. Stuckey.....	Cheval ou voit.....	4	6	1 m.	23 jours	23	00
Luttrell et Woodslee.....	H. McPharlin.....	Facultatif.....	4 $\frac{1}{2}$	2	12	mois.....	65	00
Lyn et station de chemin de fer.	G. S. Buell.....	do.....	1	6	12	do	62	40
Lyndhurst et baie de Seeley.....	W. D. Witherel.....	Cheval ou voit.....	8	6	12	do	150	00
Lynedoch et Silver Hill.....	M. M. Smith.....	Facultatif.....	5	3	12	do	105	00
LynnValley et stat. de ch. de fer.	J. Gray.....	do.....	$\frac{1}{8}$	t. q. req.	9	do	11	25
McDonald's Corners et Lancaster-Nord.....	A. Leclaire.....	Cheval ou voit.....	3	6	12	do	100	00
McDonald's Corners et Ompah.....	W. Lock.....	do.....	22	1	12	do	156	00
McDonald's Corners et St. Raphael Ouest.....	M. McDonell.....	do.....	2	6	12	do	70	00
McGrégor et stat. de ch. de fer.	A. Stewart.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12	12	do	25	00
McIntosh Mills et Mallorytown.....	J. B. Mallory.....	En voiture.....	8	3	12	do	150	00
McKellar et Parry Sound.....	J. Armstrong.....	Facultatif.....	16	3	12	do	234	00
Maberly et Perth.....	J. Allan.....	Cheval ou voit.....	21	2	9	do	180	00
do do.....	J. Emison.....	do.....	21	2	3	do	35	00
Macbeth et Rigaud.....	A. McBean.....	Facultatif.....	6	3	12	do	90	00
Madoc et Thanet.....	E. Cameron.....	Cheval ou voit.....	31	2	12	do	295	00
Magnetawan et Nipissingan.....	J. Beatty.....	Facultatif.....	34	1	12	do	350	00
Magnetawan et Rosseau.....	J. Kennedy.....	En voiture.....	34	2	3	do	130	00
do do.....	A. Harvie.....	do.....	34	2	9	do	351	00
Malakoff et Gower-Nord.....	W. Elliott.....	Facultatif.....	4	3	12	do	53	09
Mallorytown et station de chemin de fer.....	R. W. Tennant.....	do.....	$\frac{1}{2}$	12	2	do	3	33
Mallorytown et Rockport.....	J. R. Gibson.....	Cheval ou voit.....	11	3	9	do	131	25
do do.....	W. T. Andress.....	do.....	11	3	3	do	41	00
Malone et Marmora.....	R. Neil.....	do.....	13	2	12	do	95	00
Malta et Severn Bridge.....	T. Whyte.....	Facultatif.....	4	2	12	do	50	00
Malton et Sand Hill.....	W. Hale.....	En voiture.....	12	6	12	do	348	00
Malvern et jonction de Scarboro	W. S. Walton.....	Cheval ou voit.....	21	6	12	do	317	50
Manchester et stat. de ch. de fer.	W. Davis.....	do.....	1	12	3	do	25	00
do do.....	G. Houck.....	do.....	1	12	9	do	89	25
Mandamin et Oban.....	W. Carrick.....	Facultatif.....	3	3	12	do	78	00
Manilla et station de ch. de fer.	J. T. Skinner.....	do.....	2	12	3	do	31	25
Manitowaning et Michael's Bay.	R. A. Lyon.....	do.....	21	1 en E. et 3 pr. mo.				
Manitowaning et Providence Bay.....	W. R. Abrey.....	do.....	33	en H. do	3	do	33	00
Manotick et stat. de ch. de fer.	J. Anderson.....	do.....	3 $\frac{1}{2}$	6	12	do	234	00
Maple, Purpleville et Teston.....	D. Kinnee.....	do.....	12	et				
Maple et Railway Station.....	J. Hood.....	A pied.....	3	33	12	do	200	00
Mapleton et New Sarum.....	L. W. Learn.....	Cheval ou voit.....	$\frac{1}{2}$	12	12	do	76	50
Maple Valley et Shrigley.....	G. Sandilands.....	do.....	4	3	12	do	57	00
Markdale et stat. de ch. de fer.	T. S. Sproule.....	Facultatif.....	5 $\frac{1}{2}$	1	12	do	28	43
Markham et Milnesville.....	J. Gregory.....	Cheval ou voit.....	2 $\frac{1}{2}$	12	12	do	75	00
Markham et stat. de ch. de fer.	J. Marshall.....	Facultatif.....	2 $\frac{1}{2}$	3	12	do	50	00
Marmora et Norwood.....	C. S. Griffin.....	Cheval ou voit.....	21	24	12	do	65	00
Marmora et Stirling.....	A. G. Scott.....	En voiture.....	21	3	12	do	200	00
Marshville et Wainfleet Centre.	W. McOuet.....	do.....	16	6	12	do	44	00
Martintown et Rivière Raisin.....	J. C. Campbell.....	do.....	3 $\frac{1}{2}$	6	12	do	99	00
Massie et Strathavon.....	M. Collville.....	Facultatif.....	12	6	12	do	270	00
			2 $\frac{1}{2}$	2	11	do	22	91

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		Période.	Montant.
Matlock et Wyoming.....	J. B. Jarmain.....	Facultatif.....	4	2	12	mois.....	40 00
Mattawin et Baie du Tonnerre...	E. Lalonde.....	En voiture.....	26	1	12	do ...	293 00
Maxwell et Warcham.....	G. Wright.....	Cheval ou voit.....	5	2	12	do ...	55 00
Maynooth et Montegale Valley...	P. J. Green.....	Facultatif.....	12	1	12	do ...	79 50
Maynooth et Thanet.....	M. Moran.....	Cheval ou voit.....	36	2	12	do ...	590 00
Meaford et Owen Sound.....	T. Speirs.....	do .....	19	6	6	do ...	250 00
do do .....	J. M. Barclay.....	do .....	19	6	6	do ...	123 00
Meaford et station de ch. de fer.	S. Paul.....	Facultatif.....	1	12	12	do ...	60 00
Meaford et Strathnairn.....	R. Ford.....	En voiture.....	8	1	12	do ...	49 48
Meaford et Walter's Falls.....	J. H. Deleree.....	Cheval ou voit.....	14	2	12	do ...	134 00
Melancthon et Shelburne.....	J. Brown.....	Facultatif.....	4	3	12	do ...	75 00
Menie et Rylstone.....	J. Ray.....	do .....	9	1	12	do ...	46 00
Merivale et Ottawa.....	E. B. Hopper.....	do .....	8	2	12	do ...	80 00
Merrifton et stations de ch. de f.	O. Mullarkey.....	do .....	12	6 m.	24	jours	33 87
Metcalfe et Winchester-Onest...	L. Fleming.....	Cheval ou voit.....	16	3	12	mois.....	220 00
Michael's Bay et Providence Bay .....	R. A. Lyon.....	Facultatif.....	12	1 s. et 3 pr			
Rivière Michipicoten and Sault Ste. Marie.....	P. W. Bell.....	do .....	160	mo.	3	do ...	24 75
Midland et chemin Pénétancouchine .....	T. B. J. Gladstone.....	do .....	2	12	12	do ...	150 00
Mildmay et station de ch. de fer.	M. Campbell.....	do .....	1	12	12	do ...	50 00
Midland et Picton.....	D. D. McKilbon.....	Cheval ou voit.....	10	6	12	do ...	199 00
Milford et Pointe Traverse.....	J. H. Vandusen.....	do .....	12	2	9	do ...	96 75
do do .....	D. McLaughlin.....	do .....	12	2	3	do ...	24 75
Millbrook et Mount Pleasant.....	J. Armstrong.....	do .....	8	6	12	do ...	263 00
Millbrook et stat. de ch. de fer.	W. Nugent.....	A pied ou en voit.....	2	24	12	do ...	225 00
Mille Roches et Moose Creek.....	S. Wood.....	En voiture.....	21	3	12	do ...	231 00
Station de Mille Roches et MoulINETTE.....	W. M. Tait.....	Facultatif.....	1	12	12	do ...	150 00
Mill Point et Napanee.....	E. W. Rathbun.....	do .....	7	6	6 m. 20	jours	130 50
Milton et Speyside.....	R. McPherson.....	Cheval ou voit.....	6 et 7	3	12	mois.....	168 75
Milverton et Poole.....	E. Taylor.....	En voiture.....	4	6	12	do ...	200 00
Minden et Shedden.....	J. Lunan.....	Facultatif.....	24	6	12	do ...	574 00
Mitchell et station de ch. de fer.	H. P. Kennedy.....	do .....	24	12	12	do ...	156 00
Mitchell's Bay et Oungah.....	E. B. Kinny.....	Cheval ou voit.....	9	2	12	do ...	95 00
Moira et Plainfield.....	W. H. Dean.....	do .....	8	3	12	do ...	115 00
Moneymore et Roslin.....	J. Thompson.....	Facultatif.....	6 1/2	1	12	do ...	30 00
Mono Centre et Orangeville.....	T. Richardson.....	do .....	24	3	12	do ...	295 00
Mono Mills et station du chemin de Mono.....	T. Lloyd.....	do .....	9	6	6	do ...	199 00
do do .....	T. Davis.....	do .....	9	6	6	do ...	172 50
Mono Mills et Relessey.....	W. Wilson.....	Cheval ou voit.....	13	2	9	do ...	81 75
do do .....	J. Stinson.....	do .....	13	2	3	do ...	35 00
Montrose et Port Robinson.....	J. Burton.....	Facultatif.....	4 1/2	3	12	do ...	100 00
Moose Creek et Tayside.....	J. McPhail.....	do .....	3	3	12	do ...	52 48
Morningdale Mills et Stratford...	J. Russell.....	En voiture.....	19	6	12	do ...	530 00
Morphet et Thamesville.....	W. McDonald.....	do .....	15	6	12	do ...	293 00
Morrisburg et Waddington, E.-U .....	S. S. Stata.....	Facultatif.....	3	6	12	do ...	47 50
Morrisburg et Winchester-Ouest .....	C. Henderson.....	En voiture.....	22 1/2	6	9	do ...	647 15
do do .....	C. Kittle.....	do .....	22 1/2	6	3	do ...	150 00
Mosborough et station de chemin de fer.....	J. H. Hobson.....	Facultatif.....	1	6	12	do ...	40 00
Motherwell et St. Marys.....	W. Roger.....	Cheval ou voit.....	10	2	12	do ...	100 00
Mount Albert et Sharon.....	A. Clifford.....	En voiture.....	7	6	9	do ...	179 25
do do .....	G. Arnold.....	do .....	7	6	3	do ...	56 25

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Ontario, pour l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
						\$ cts.
Mount Albion et Ryckman's Corners.....	D. F. Davis.....	Facultatif.....	7	3	3 mois ...	28 00
do do .....	J. Wright.....	do .....	7	3	9 do ...	75 00
Mount Bridges et Muncey .....	R. E. Whiting...	do .....	7	2	12 do ...	88 00
Mount Forest et station de chemin de fer.....	J. Coyne.....	En voiture.....	$\frac{1}{2}$	24	12 do ...	87 36
Mount St. Patrick et Shamrock..	J. Brady.....	Cheval ou voit.....	5	3	12 do ...	80 00
Mount Sherwood et Ottawa.....	H. Phillon.....	En voiture.....	3	6	12 do ...	60 00
Muir Kirk et stat. de ch. de fer..	A. Macdonald...	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12	9 do ...	19 50
Musselburg et Poole.....	G. Shearer.....	Cheval ou voit.....	$\frac{1}{2}$	3	12 do ...	25 00
Myreball et Plainfield.....	E. N. Gould.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	1	12 do ...	33 80
Myrtle et station de chem. de fer	J. Valentine.....	do .....	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	47 00
Napanee et Picton.....	Voice et Potter..	En voiture.....	24	6	12 do ...	1,190 00
Napanee et Switzerville.....	P. E. R. Miller..	Cheval ou voit.....	6	3	12 do ...	75 00
Napier et Strathroy .....	T. B. Winter.....	Facultatif.....	11	6	12 do ...	300 00
Nenagh et Orchard.....	T. Duignan.....	Cheval ou voit.....	$5\frac{1}{2}$	3	12 do ...	90 00
New Aberdeen et Preston.....	C. Kress.....	En voiture.....	7	6	6 do ...	156 00
Newboyne et Portland.....	H. Joynt.....	Facultatif.....	5	2	12 do ...	40 00
Newbury et Wardsville.....	M. G. Munro, Ex.	En voiture.....	3	12	12 do ...	249 60
New Dublin et station de chemin de fer.....	J. A. Brown.....	Facultatif.....	$3\frac{1}{2}$	2	12 do ...	40 00
New Edinburgh et Ottawa.....	J. W. Proctor....	do .....	$1\frac{1}{2}$	12	12 do ...	53 50
New Edinburgh et station de chemin de fer.....	do .....	A pied.....	$\frac{1}{2}$	6	12 do ...	40 00
New Lowell et station de chemin de fer.....	P. Paton.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12	9 do ...	18 00
do do .....	A. Christie.....	do .....	$\frac{1}{2}$	3	3 do ...	6 00
Newmarket et stat. de ch. de fer.	J. Bogart.....	Cheval ou voit.....	$\frac{1}{2}$	24	9 do ...	90 00
do do .....	T. Ough et T. H. Erner.....	do .....	$\frac{1}{2}$	24	3 do ...	26 00
Newry et station de chem. de fer	R. L. Alexander..	Facultatif.....	$1\frac{1}{2}$	6	12 do ...	64 90
Newry, station de et station de chemin de fer.....	D. Gordon.....	do .....	$\frac{1}{2}$	12	11 do ...	45 83
New Sarum et St. Thomas.....	G. Gilbert.....	Cheval ou voit.....	7	6	6 do ...	87 50
do do .....	G. W. Cloes.....	do .....	7	6	3 do ...	36 25
Niagara et stat. de chem. de fer.	R. Warren.....	do .....	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	60 00
Niagara et Ste. Catherine.....	W. Chase.....	do .....	12	6	3 do ...	99 00
do do .....	W. G. Donnally..	do .....	12	6	9 do ...	225 00
Nicolston et Thompsonville.....	W. Train.....	Facultatif.....	3	6	12 do ...	90 00
Nissouri et Thamesford.....	T. McCarthy.....	En voiture.....	20et			
			15.	3	6 do ...	113 75
Nixon et Waterford.....	A. Yager.....	do .....	14	3	12 do ...	150 00
Nober et station de chem. de fer.	F. G. Upper.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	6	4 do ...	3 33
Norland et Uphill.....	J. Griffin.....	do .....	31	2	6 do ...	112 50
do do .....	J. C. Roy.....	do .....	31	2	6 do ...	72 00
Normandale et Walsh.....	H. Cassils.....	do .....	8	3	12 do ...	159 60
North Augusta et station de chemin de fer.....	S. Mott.....	Cheval ou voit.....	$4\frac{1}{2}$	6	12 do ...	150 00
North Bruce et Queen Hill.....	D. McKinnon.....	Facultatif.....	$2\frac{1}{2}$	3	9 do ...	41 25
North Buxton et station de chemin de fer.....	W. P. Walker.....	do .....	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	25 00
Northcote et Renfrew.....	A. Frood.....	En voiture.....	9	2	12 do ...	95 00
North Douro et station de chemin de fer.....	W. Hamilton.....	Facultatif.....	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	60 80
North Gower et station d'Osgoode.....	W. Elliott.....	Cheval ou voit.....	8	6	12 do ...	296 00
North Keppel et Owen Sound...	T. Snelgrove.....	A pied ou voit.....	21	2	12 do ...	278 00

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		
North Pelham et Ridgeville .....	J. A. McQueen.....	Cheval ou voit....	10	3	12 mois ...	116 00
Norwich et station de ch. de fer	N. Brady .....	Facultatif .....	12	6	do ...	62 40
do do .....	W. R. Brown.....	do .....	12	6	do ...	54 60
Norwood et Peterboro' .....	R. Nicoll.....	En voiture.....	20	3	12 do ...	75 00
Norwood et Lac Rond .....	H. N. Cooper.....	Cheval ou voit....	15	1	12 do ...	75 00
Oakland et stat. de chem. de fer	W. E. Griffin.....	En voiture.....	13	6	12 do ...	365 75
Oakwood et stat. de chem. de fer	W. H. McLaughlin.....	Facultatif .....	2	12	3 do ...	31 25
Oban et Vyrer .....	W. Carrick .....	Cheval ou voit....	2	1	12 do ...	26 00
Ochil et Poland.....	R. Love, fils .....	do .....	12	1	9 do ...	39 00
Odessa, chemin d', et Violet.....	D. W. Perry et caution .....	Facultatif .....	12	6	12 do ...	75 00
Oil Springs et Petrolea.....	J. Keating.....	do .....	8	6	12 do ...	390 00
Old Montrose et Wheatley.....	J. W. Malott.....	do .....	3	2	9 do ...	37 50
do do .....	H. Mills .....	do .....	3	2	3 do ...	13 75
Olinda et Ruthven.....	J. C. Fox .....	do .....	2	6	3 do ...	22 50
Omeme et stat. de chem. de fer	R. Grandy .....	do .....	12	18	12 do ...	150 00
Oneida et station de chem. de fer	W. Glenn .....	do .....	12	6	12 do ...	55 00
Onondaga et stat. de ch. de fer.	L. Buckwell .....	do .....	6	6	12 do ...	124 80
Orangeville et station de chemin de fer .....	J. Paisley .....	do .....	5	24	12 do ...	190 00
Orangeville et Vanatter .....	J. C. Reid .....	do .....	5	2	12 do ...	64 00
Orillia et station de chem. de fer	R. E. Fitzgerald	Cheval ou voit....	12	12	do ...	87 36
do do .....	J. Harvie .....	do .....	24	12	do ...	187 20
Orillia et Warminster.....	do .....	Facultatif .....	7	6	12 do ...	234 00
do do .....	J. Ryan .....	do .....	.....	.....	Voyag. spéc.	1 25
Orleans et Ottawa.....	H. Dupuis .....	Cheval ou voit....	9	3	9 do ...	75 00
Osgoode, station d', et Russell.	W. Bleakly .....	En voiture.....	22	6	12 do ...	494 00
Oshawa et Raglan.....	J. Smith .....	do .....	9	6	3 do ...	75 00
do do .....	L. Brooks .....	do .....	9	6	9 do ...	225 00
Ossian et Sarnia.....	R. Miller .....	do .....	40	3	3 do ...	103 12
do do .....	M. Gray .....	do .....	42	3	9 do ...	281 25
Ottawa et départem. des Postes.	E. Batterton.....	do .....	1	6	11 do ...	303 50
Ottawa et stations de ch. de fer	H. Phillion .....	do .....	1	.....	tel q. req.	.....
Ottawa et Richmond .....	H. Reilly .....	En diligence.....	20	6	7 mois ..	1,234 80
do do .....	W. H. Hamilton.	do .....	20	6	5 do ...	407 17
Otterville et stat. de chem. de fer	L. Steinloff .....	En voiture.....	12	12	do ...	236 67
Overton et Roblin .....	W. Grange .....	Cheval ou voit....	3	2	12 do ...	70 00
Owen Sound et station de chemin de fer .....	E. Patterson .....	Facultatif .....	12	12	do ...	75 00
Owen Sound et Saugeen (nouveau chemin) .....	T. Speirs.....	En voiture .....	24	6	12 do ...	124 80
Owen Sound et Saugeen (ancien chemin) .....	do .....	do .....	32	6	6 do ...	669 00
Oxford, station d', et station de chemin de fer .....	A. Holmes .....	Facultatif .....	1	3	12 do ...	444 50
Paisley et station de ch de fer.	A. Kildrush .....	do .....	12	6	do ...	20 00
do do .....	R. Cruickshank.	do .....	12	6	do ...	32 50
Paisley et Scone.....	Footo et Briggs..	Cheval ou voit....	13	6	12 do ...	25 00
Paisley et Willisroft .....	G. Willisroft .....	do .....	8	1	12 do ...	438 00
Pakenham et Panmure.....	W. Wilson .....	do .....	20	6	12 do ...	45 00
Pakenham et stat. de ch. de fer.	W. Ellis .....	Facultatif .....	24	6	do ...	315 00
do do .....	R. Clark.....	do .....	24	3	do ...	75 20
Palmer Rapids et Rockingham.	H. F. McLachlin	do .....	8	1	3 do ...	24 64
						12 50

ÉTAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.	
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		\$	cts.
Palmer Rapids et Rockingham.....	A. McPhee .....	Facultatif.....	8	1	9 mois.....	37	50
Palmerston et stat. de ch. de fer.	R. Johnston .....	do .....	$\frac{1}{8}$	12	12 do .....	125	00
Parham et Tichborne .....	N. Clark .....	do .....	4	2	3 do .....	13	75
Paris et station de ch. de fer....	J. Robinson.....	En voiture.....	1	t. q.			
				req.	12 do ...	300	00
Parkdale et station de ch. de fer	T. Coles.....	Facultatif.....	$\frac{1}{8}$	12	4 do .....	18	75
Park Hill et Sarepta.....	H. McCann.....	Cheval ou voit..	16	3	12 do .....	234	00
Park Hill et Strathroy.....	J. Hawkey .....	Facultatif.....	16	3	6 do .....	136	50
do do .....	A. Robinson .....	do .....	18	3	6 do .....	150	00
Parry Sound et Rosseau.....	A. McGown.....	do .....	24	6et3	12 do .....	850	00
Patillo et stat. de ch. de fer....	D. Coutts.....	En voiture.....	$\frac{1}{5}$	6	12 do .....	25	00
Paudash et Peterboro' .....	T. Eastland.....	Facultatif.....	59	1	3 do .....	91	00
Pembroke et stat. de ch. de fer.	J. Copeland .....	En voiture.....	$\frac{1}{4}$	12	4 do .....	79	49
Pembroke et Rapides des Joachims .....	do .....	do .....	52	6	Sais. 1877-78	875	00
Pendleton et Plantagenet.....	P. Leduc.....	do .....	10	3	12 do .....	100	00
Pendleton, Plantagenet et quai de Brown .....	P. Ducharme .....	do .....	10et				
Perch Station et station de che- min de fer.....	J. Irwin.....	Facultatif.....	15	6et3	12 do .....	149	00
Perch et Rosemont .....	R. Gallagher .....	Cheval ou voit..	$\frac{1}{8}$	2	12 do .....	26	00
do do .....	W. Paisley .....	do .....	8	3	6 do .....	48	50
do do .....	do .....	do .....	8	6	6 do .....	100	94
Perth et station de ch. de fer....	J. Allan.....	En voiture.....	$\frac{3}{4}$	18	12 do .....	168	48
Perth et Tennyson .....	A. McGregor .....	Cheval ou voit..	10	1	12 do .....	36	00
Perth et Westport .....	F. A. Cameron .....	En voiture.....	22	2	12 do .....	245	00
Peterboro' et stat. de ch. de fer.	J. G. Huston.....	do .....	$\frac{1}{4}$	30et			
			24	12	(m. l'am.)	209	65
Peterboro' et Warsaw.....	R. Deen .....	Cheval ou voit..	16	3	12 do .....	245	00
Petersburg et Roseville.....	J. M. Webber .....	do .....	12	6	12 do .....	419	00
Petersburg et St. Agatha.....	A. Kaiser, jun... ..	do .....	2	6	3 do .....	25	00
do do .....	J. Kaiser .....	do .....	2	6	9 do .....	75	00
Picton et Trenton.....	J. W. Cannon .....	En voiture.....	31	6	9 do .....	546	75
Picton et West Lake.....	H. Lambert.....	Cheval ou voit..	9 $\frac{1}{2}$	2	12 do .....	100	00
Pinedale et Wick .....	J. Sornberger.....	Facultatif.....	4	2	12 do .....	60	00
Pine Grove et Woodbridge.....	J. Reaman .....	do .....	$\frac{1}{2}$	6	12 do .....	70	00
Pinkerton et stat. de ch. de fer.	S. A. King .....	Cheval ou voit..	2	6	12 (m. l'am.)	59	00
Plantagenet et Treadwell.....	J. Courtney .....	do .....	5	2	Part. de la s. 1876-77 et 1877-78 .....	27	50
Pointe aux Pins et Sault Ste. Marie .....	W. G. Foote.....	do .....	9	3 pr. mo.	Sais. 1876-77.	15	00
Pointe Edward et Sarnia.....	W. J. Keays .....	En voiture.....	2	6	3 mois.....	39	00
do do .....	T. Symington .....	do .....	2	6	9 do .....	117	00
Pointe Fortune et Vankleek Hill	A. Lalonde .....	do .....	18	6	12 do .....	400	00
Pointe Kaye et Port Carling....	C. Kay .....	do .....	5	2	Partie de la saisons '76- '77 et '77-78	30	00
Portage du Fort et Ross .....	M. McLaren .....	do .....	3	3	12 mois.....	60	00
Port Burwell et Simcoe.....	H. Swan .....	do .....	40	6	12 do .....	1,350	00
Port Cockburn et Trout Lake...	H. Fraser .....	Facultatif.....	4	2	Sais. 1877-78.	20	00
Port Colborne et station de che- min de fer.....	W. Lewis.....	A pied ou à che- val .....	$\frac{1}{4}$	36	12 mois .....	148	96
Port Credit et Streetsville.....	T. Gill .....	En voiture.....	9	12	12 do .....	600	00
Port Dalhousie et station de chemin de fer.....	J. Motley.....	A pied ou en chal.	$\frac{1}{4}$	12	12 do .....	75	00
Port Dover et stat. de ch. de fer	D. Abel .....	A pied.....	$\frac{1}{4}$	24	12 do .....	149	76
Port Elgin et stat. de ch. de fer.	M. F. Eby .....	Facultatif.....	$\frac{1}{4}$	12	12 do .....	60	00

ÉTAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	N <sup>o</sup> . de voyages par semaine.		
Port Elgin et Tara	P. Wardell	Facultatif	16	6	6 mois	\$ 198 50
Port Elmsley et station de chemin de fer	J. Healy	do	1 $\frac{1}{2}$	3	12 do	52 00
Port Franks et Theford	J. Dalziel	do	6	3	12 do	100 00
Port Hope et sta. de ch. de fer	H. Elliott	En voiture	3 $\frac{1}{2}$	24	2 do	40 80
do do	R. McBurney	do	3 $\frac{1}{2}$	30	9 do	112 50
Port Lambton et Sarnia	T. Dundas	Facultatif	28 $\frac{1}{2}$	6	9 do (et arrérages.)	643 34
do do	J. Buckley	do	25	6	3 mois	186 25
Port Lambton et Wallaceburg	D. McLean	En voiture	23	2	12 do	120 00
Port Perry et stat. de ch. de fer	J. Cook	do	12	3	do	23 47
do do	W. Jamieson	do	12	9	do	51 48
Port Perry et Scugog	S. Wakeford	do	7 $\frac{1}{2}$	2	12 do	80 00
Port Perry et Shirley	J. Taylor	Cheval ou voit.	5	2	12 do	60 00
Port Perry et Sonya	J. Ireland	En voiture	10	3	9 do	112 50
Port Perry et Uxbridge	J. Twohy	do	13	6	12 do	200 00
Port Robinson et station de chemin de fer	W. Buckner	A pied	1 $\frac{1}{2}$	24	12 do	120 00
Port Rowan et Rowan Mills	G. Bingham	Facultatif	5 $\frac{1}{2}$	2	2 do	17 00
Port Rowan et Tilsonburg	H. Swan	do	34	6	12 do	700 00
Port Ryerse et Simecoe	J. Bossolt	En voiture	6 $\frac{1}{2}$	6	3 do	50 00
do do	L. Bates	do	6 $\frac{1}{2}$	6	9 do	131 25
Port Severn, Victoria Harbor et Waubashene	L. Dechene	Facultatif	5et7	3et6	6 do	190 00
Port Severn et Waubashene	T. W. Buck	do	5	3	6 do	78 00
Port Stanley et station de chemin de fer	M. Payne	do	1 $\frac{1}{2}$	24	12 do	152 00
Port Sydney et Utterson	A. H. Ladell	do	3	4	12 do	75 00
Port Vernon et Stanleydale	R. Y. Ellis	do	3	1	4 do	8 66
do do	A. B. Ryckman	do	5	1	6 do	14 00
Prescott et Ogdensburg, E.-U.	C. Plumb	Bateau ou voit.	2	18	12 do	400 00
do do	E. M. Baldwin	do	2	6	2 do	41 66
Prescott et stat. de ch. de fer	E. Leslie	En voiture	1 $\frac{1}{2}$	36	12 do	280 80
Preston et Strasbourg	C. Kress	Cheval ou voit.	7	6	6 do	156 00
Preston et Waterloo	do	do	10	12	12 do	660 00
Primrose et Whitfield	W. Mitchell	do	4	3	12 do	68 00
Prince Albert et station de chemin de fer	T. W. Crozier	Facultatif	1 $\frac{1}{2}$	12	3 do	25 00
do do	P. Hurd	do	1 $\frac{1}{2}$	12	9 do	60 00
Queensville et Ravenshoe	N. Wass	do	6	3	12 do	100 00
Ramsgate et stat. de ch. de fer	J. W. Creaser	do	1 $\frac{1}{2}$	6	8 do	6 67
Rankin et Stafford	D. Childerhose	Cheval ou voit.	8	2	12 do	80 00
Ratho et station de ch. de fer	J. Morrow	A pied	1	6	12 do	49 00
Ravenna et Thornbury	J. E. Reid	Cheval ou voit.	7	2	12 do	61 00
Ravenswood et Theford	A. Nimmo	Facultatif	8	3	12 do	124 00
Reaboro' et stat. de ch. de fer	J. Holbert	A pied	1 $\frac{1}{2}$	6	12 do	35 00
Red Rocks et Baie du Tonnerre	D. McLaren	Facultatif	75	1 pr. mo.	Sais. '76-77.	150 00
Renfrew et stat. de ch. de fer	A. Jamieson	do	1 $\frac{1}{2}$	12et	24 12 mois	153 40
Renton et Waterford	N. W. Pursel	En voiture	22 $\frac{1}{2}$	3	12 do	220 00
Renton Station et station de chemin de fer	T. Wilkinson	Facultatif	3 $\frac{1}{2}$	6	12 do	31 20
Renton Station et Tyne-side	J. Neale	A pied	4	2	12 do	40 00
Riceville et Vankleek Hill	G. W. Barrett	Cheval ou voit.	18 $\frac{1}{2}$	6	12 do	488 20

ÉTAT NO. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Richmond Hill et station de chemin de fer.....	J. Palmer .....	Cheval ou voit...	33	12	6 mois	90	48
do do .....	S. Proctor .....	do .....	33	12	6 do	62	40
Richmond Hill et Toronto.....	J. Palmer .....	Facultatif .....	16	6	12 do	1	00
Richwood et station de ch. de fer	W. Taylor .....	do .....	1	6	12 do	78	00
Ridgetown et stat. de ch. de fer	L. S. Hancock.....	En voiture .....	1	12	12 do	120	00
Ridgeway et station de ch. de fer	B. M. Dishar .....	A pied .....	12	12	do	99	84
Ridgeway et Sherkston .....	R. B. Wilson .....	Facultatif .....	5	3	3 do	18	00
Ridgeway et Welland .....	E. D. Masurey .....	En voiture .....	20	3	1 do	18	25
do do .....	A. G. Wilson .....	do .....	20	3	11 do	181	50
Rob Roy et Singhampton.....	W. Holden .....	Facultatif .....	6	1	12 do	35	00
Rockland et quai.....	W. C. Edwards .....	do .....	2	12	Saison, 1877	35	00
Rockside et Salmonville.....	R. Smithson .....	En voiture .....	4	2	12 mois	53	00
Rodney et station de ch. de fer.	E. D. Humphrey	A pied .....	165				
			vgs.	12	12 do	45	00
Roebuck et Spencerville.....	A. Lawrence.....	do .....	4½	2	12 do	55	00
Rosebank et St. George.....	C. Batty et cautions.....	Cheval ou voit...	5	3	10 do	95	83
do do .....	J. H. Fleming .....	do .....	5	3	2 do	17	50
Rosedale et Shedden.....	C. Bowins .....	En voiture .....	12	6	6 do	52	00
Rosemont et Shelburne.....	T. Jennings.....	do .....	12	6	12 do	300	00
Rouge Hill et Toronto.....	T. Stephenson .....	do .....		6	do	200	00
Ruscom River et station de chemin de fer.....	J. Duprey .....	do .....	1½	6	12 do	40	00
Ste. Catharine et station de chemin de fer.....	W. Chase.....	Cheval ou voit...	3	24	12 do	299	52
Ste. Catharine et boîte aux lettres .....	P. Sheilds .....	Facultatif .....			12 do	312	00
St. George et station de ch. de f.	C. Batty et cautions.....	Cheval ou voit...	1	18	10 do	157	20
do do .....	J. H. Fleming .....	do .....	1	18	2 do	21	00
St. Ives et Thorndale .....	H. Powell .....	Facultatif .....	5	2	4 do	13	33
St. Lawrence et Ile Wolfe.....	S. D. Woodman.....	Cheval ou voit...	12	1	12 do	52	50
St. Ola et Thwaites' Corners...	W. Morton .....	Facultatif .....	6	1	12 do	40	00
St. Paul's Station et station de ch. de fer .....	C. Wilson .....	do .....	1	12	2 do	4	16
do do .....	T. H. Cairns.....	do .....	1	12	4 do	8	33
do do .....	T. Dunsieith.....	do .....	1	12	6 do	20	00
St. Thomas et stat. de ch. de fer	M. A. Boughner.....	En voiture.....	1		Tel		
					q. re	12 (et arrér.)	498 87
St. Thomas et Sparta.....	C. Bray .....	Facultatif .....	11	6	12 mois	260	00
St. Thomas et boîte aux lettres.	F. E. Ermatinger	do .....			12 do	60	00
St. Thomas et Talbotville, etc...	J. Stacey.....	do .....	12	6 et 3	6 do	138	88
do do .....	J. Wait .....	do .....	12	3	6 do	60	00
Sable River et Wiarton.....	J. Hutchinson.....	do .....	11	1	12 do	80	00
Sand Point et station de ch. de f.	E. Derinzy.....	do .....	1	24			
					et 36	12 do	177 00
Sandwich et Windsor .....	A. McVittie.....	En voiture.....	2	6	12 do	175	00
Sarnia et Port Huron, E.-U.	M. Sullivan.....	Facultatif .....	2	6	12 do	96	00
Saugeen et station de ch. de fer	T. Lee .....	En voiture .....	1	12	12 do	100	00
Sault Ste. Marie et Sault Ste. Marie, E.U.	M. C. Pim .....	Facultatif .....	1	1 et 6	12 do	160	00
Scotia et Star Lake.....	D. J. McDonald.....	do .....	5	1	6 do	12	50
Seaforth et station de ch. de fer	S. Dickson .....	do .....	1	24	12 do	110	00
Seaforth et Wroxeter.....	J. Campbell.....	do .....	28	6	11 do	550	00
Seagrave et station de ch. de fer	S. Griffin .....	do .....	1	6	3 do	18	75

ÉTAT NO. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			11	No. de voyages par semaine.		
						\$ cts.
Seaton et Yorkville.....	B. Cole.....	Facultatif .....	11	3	12 mois ...	30 00
Sebringville et stat. de ch. de f.	H. A. Search et J. G. King, caut.	do .....	12	12	do ...	109 56
Seneca et stations de ch. de fer.	M. Young, exéc...	do .....	12 et 18	12	do ...	366 59
Severn Bridge et station de ch. de fer .....	W. Wilder .....	do .....	12	12	do ...	59 48
Shanty Bay et station de ch. de f.	T. Fletcher .....	do .....	6	9	do ...	26 25
do do do C. S.	A. Budd.....	do .....	6	3	do ...	8 75
Shedden et station de ch. de fer	N. LeRoy.....	En voiture.....	12	12	do ...	60 00
Shelburne et station .....	E. Herwick .....	Facultatif .....	12	12	do ...	65 00
Sherkston et station de ch. de f.	H. B. Zavitz .....	do .....	6	9	do ...	22 50
Siloam et Uxbridge.....	A. Webster.....	Cheval ou voit...	5	3	12 do ...	65 00
Silver Islet et Pigeon River, E.U.....	J. Coomee.....	Facultatif .....	62	1	P. de la sais. '76-'77 et sai. '77-'78.	856 00
Silver Islet et Baie du Tonnerre.	J. Livingston .....	.....	.....	.....	Voy. spécial	10 00
Simcoe et s. de ch. de fer G. W.	E. Kratt.....	En voiture.....	1	18	12 (et arrér.)	317 75
do do do C. S.	H. Hall.....	do .....	12	12	mois ...	100 00
Sinclairville et York.....	E. Wilson.....	do .....	6	2	12 do ...	70 00
Sligo et The Grange.....	A. McLaren.....	Facultatif .....	2	2	12 do ...	30 00
Smith's Falls et station de chemin de fer.....	J. Corbett .....	do .....	6	24	12 do ...	150 00
Solway et Walkerton.....	D. McIntyre.....	do .....	6	2	6 do ...	30 00
Sombra et Marine City, E.U.....	P. Cattanach .....	En chaloupe .....	13	3	12 do ...	39 00
Sombra et Thornyhurst .....	E. Thornbury.....	Facultatif .....	6	2	12 do ...	65 00
Sombra et Wilkesport.....	W. Kimball.....	do .....	8	3	9 do ...	108 75
do do .....	N. Cornwall .....	do .....	8	3	3 do ...	35 00
Sonya et station de ch. de fer.....	A. Black.....	do .....	6	6	3 do ...	12 50
South March et Stittsville.....	T. Smyth.....	En voiture .....	15	6	12 do ...	438 00
South Mountain et Vancamp's Mills.....	W. Wood.....	Facultatif .....	5	3	10 do ...	50 00
Spencerville et s. de ch. de fer.	M. Imrie.....	Cheval ou voit...	1	6	12 do ...	78 24
Spencerville et Ventnor .....	J. McAuley .....	Facultatif .....	4	2	12 do ...	52 00
Spring Arbor et Walsingham Centre .....	J. W. Hazen.....	do .....	2	3	12 do ...	26 00
Springfield et station de ch. de f.	J. Dynes.....	do .....	1	12	12 do ...	100 00
Springford et station de ch. de f.	H. Henderson.....	do .....	3	6	3 do ...	37 50
do do .....	J. Buckborough.....	do .....	3	6	9 do ...	112 50
Springville et stat. de ch. de fer	W. Bridgood.....	Cheval ou voit...	3	12	12 do ...	149 76
Spry et Wiarton .....	H. Trout.....	Facultatif .....	55	1	3 do ...	42 75
Stayner et station de ch. de fer.	J. H. McKeggie.....	do .....	1	24	12 do ...	96 00
Stayner et Vanvlack .....	J. Vanvlack .....	do .....	13	1	12 do ...	40 00
Stayner et Vigo.....	D. Gailagher .....	do .....	12	3	12 do ...	225 00
Stevensville et stat. de ch. de f.	P. H. Hendershot, procureur.....	do .....	1	12 et 6	12 do ...	49 58
Stony Creek et Woodburn.....	L. Neal.....	Cheval ou voit...	15	3	3 do ...	38 36
do do .....	J. Spera .....	do .....	15	3	6 do ...	57 50
Stony Lake et Warsaw.....	S. Payne .....	do .....	12	1	12 do ...	60 00
Stouffville et station de ch. de f.	M. Flint .....	Facultatif .....	1	24	12 do ...	120 00
Stratford et stations de ch. de f.	J. Forbes.....	En voiture.....	1 et 1	12 et 6	12 do ...	429 76
Strathroy et boîte aux lettres.....	H. McColl.....	A pied.....	.....	6	do ...	12 50
Strathroy et Wisbeach.....	L. Thompson .....	En voiture.....	13	6	12 do ...	290 00
Sunderland et stat. de ch. de fer	D. Ervin.....	Facultatif .....	1	6 et 24	12 do ...	112 50

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant
						\$ cts.
Sunderland Station et Vallentyne .....	W. Umphrey .....	En voiture .....	6	6	6 mois ...	75 00
do do .....	J. Switzer .....	do .....	6	6	6 do ...	80 00
Sweaburg et Woodstock .....	W. Ody .....	Facultatif .....	6	3	12 do ...	84 00
Sydenham Mills et Woodford .....	J. McKinley .....	do .....	6	1	3 do ...	8 75
do do .....	W. D. Rorke .....	do .....	6	2	9 do ...	30 00
Sylvan et Widder .....	W. Randall .....	do .....	3	6	12 do ...	130 00
Talbotville Royal et Tempo .....	C. Wait .....	do .....	3	2	6 do ...	30 00
Tavistock et stat. de ch. de fer .....	G. Matheson .....	do .....	1	1	12 do ...	50 00
Teeswater et stat. de ch. de fer .....	W. Clark .....	do .....	10	12	12 do ...	100 00
Teeswater et Wingham .....	W. Rowe .....	do .....	10	6	8 do ...	196 66
do do .....	J. Cake .....	do .....	10	6	3 do ...	73 75
Teeterville et stat. de ch. de fer .....	T. W. Shavelear .....	En voiture .....	3	6	1 do ...	14 58
Teeterville et Vanessa .....	H. Bartholomew .....	Facultatif .....	4	2	1 do ...	5 00
Thornhill et stat. de ch. de fer .....	R. Vanhorn .....	Cheval ou voit. ....	3	6	12 do ...	187 20
Thornhill et Toronto .....	do .....	En voiture .....	14	6	12 do ...	300 00
Thorld et station de ch. de fer .....	A. L. Fitch .....	do .....	1	24	12 do ...	124 80
Tilsonburg et station de chemin de fer .....	B. L. Coultz .....	Facultatif .....	1	12	6 do ...	112 50
do do .....	J. Ostrander .....	do .....	1	12	10 mo. 18 jrs.	156 59
Toronto-Est, division de .....					Voyag. spéc. dur. la grèv. sur le ch. de fer Midland.	375 00
Toronto-Ouest, division de .....					Voyag. spéc. pend. l'obst. du c. de fer p. la neige.	4 00
Toronto-Ouest, division de .....					Voyag. spéc. dur. la grèv. sur le c. de f. du Can. Sud	2 00
Toronto et stat. de chem. de fer .....	J. Peacock .....	En voiture .....	1	3	24 et	873 60
Toronto et boîtes aux lettres .....	J. Power .....	do .....	36	12	12 mois ...	1,895 00
Toronto et Yorkville .....	J. Peacock .....	do .....	25	12	12 do ...	175 00
Trenton et Wooler .....	H. Sharp .....	Cheval ou voit. ....	9	6	12 do ...	175 00
Tuscarora et stat. de ch. de fer .....	S. J. McKelvey .....	Facultatif .....	1	6	12 do ...	121 68
Tyrconnell et Wallacetown .....	C. McGregor .....	do .....	4	6	12 do ...	100 00
Udora et Uxbridge .....	J. Dawson .....	Cheval ou voit. ....	19	3	12 do ...	325 00
Uford et Ullswater .....	F. Richardson .....	Facultatif .....	21	2	Part. des sais 1876-77 et 1877-78 .....	58 50
Ulster et station de chem. de fer .....	J. W. Mowbray .....	do .....	12	2	2 mois ...	4 16
do do .....	H. D. Henderson .....	do .....	12	10	do ...	31 79
Underwood et Willow Creek .....	J. S. Collinson .....	do .....	6	1	12 do ...	40 00
Unionville et stat. de ch. de fer .....	J. Stephenson .....	do .....	12	12	do ...	57 72
Upergrove et stat. de ch. de fer .....	T. Mulvihill .....	do .....	6	12	do ...	57 50
Utopia et station de chem. de fer .....	T. Dawson .....	do .....	6	6	12 do ...	30 00
Utoxeter et Wanstead .....	E. A. Jones .....	do .....	6	3	12 do ...	89 00
Uxbridge et stat. de ch. de fer .....	N. Hamilton .....	En voiture .....	1	2	12 do ...	100 00
Uxbridge et Zephyr .....	M. N. Dafeo .....	Cheval ou voit. ....	15	3	12 do ...	234 00
Vasey et Waverley .....	J. Mays .....	do .....	3	2	12 do ...	78 00
Victoria Harbor et Wau-bashene .....	J. Anderson .....	Facultatif .....	7	6	6 do ...	117 36

ETAT No. 2, A.--Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		
Victoria Road et station de chemin de fer.....	M. Heaphy.....	En voiture.....	3	12	mois ...	\$ 50 00
Villanova et stat. de ch. de fer.	R. Buck.....	A pied.....	6	12	do ...	37 48
Waldemar et stat. de ch. de fer.	J. Lomas.....	Facultatif.....	6&12	12	do ...	65 00
Wales et station de chem. de fer.	W. Baker.....	do.....	12	12	do ...	62 40
Walkerton et stat. de ch. de fer.	H. McLean.....	Cheval ou voit..	24	12	do ...	120 00
Walkerville et Windsor	C. Jackson.....	Facultatif.....	6	3	do ...	23 75
do do	D. McGregor.....	do.....	13	12	9 do ...	90 00
Wallacetown et station de chemin de fer.....	C. McGregor.....	do.....	23	12	12 do ...	56 00
Warwick et stat. de chem.de fer.	J. H. Rogers.....	do.....	8	6	12 do ...	299 00
Washago et stat. de chem. de fer.	E. Robinson.....	do.....	12	12	do ...	60 00
Waterford et stat. de ch. de fer.	D. Wilson.....	do.....	12	12	do ...	125 00
Waterloo et stat. de chem. de fer.	T. Tilt.....	En voiture.....	2	24	12 do ...	425 00
Waubashene et station de chemin de fer.....	T. W. Buck.....	Facultatif.....	5	12	12 do ...	40 00
Weissenburg et West Montrose..	B. Schmuck.....	do.....	2	12	do ...	70 00
Welland et station de ch. de fer	J. H. Disher.....	A pied.....	12	12	12 do ...	193 44
do do	E. Holder.....	do.....	1	24	12 (m. l'am.)	122 00
Wendover et quai.....	W. Lamb.....	Facultatif.....	6	6	Saison, 1877	35 00
Wesleyville et station de chemin de fer.....	J. Barrowclough	do.....	13	6	12 mois ...	93 60
Whitby et station de chem. de fer	J. Pringle.....	En voiture.....	12	12	do ...	74 88
Whitehurst et stat. de ch. de fer.	J. Bell.....	Facultatif.....	1	3	12 do ...	36 00
Williamsford, station de, et station de chemin de fer.....	A. Williams.....	do.....	1	6	12 do ...	30 00
Willow Grove et station de chemin de fer.....	H. Stewart.....	do.....	1	6	12 do ...	83 00
Windsor et Détroit, E.-U.....	D. McGregor.....	En chaloupe.....	2	tel q	req. 12 do ...	500 00
Windsor et station de ch. de fer.	do.....	En voiture.....	1	6	4 mois 22 jrs.	90 75
do do	J. Crampton.....	do.....	1	6	3 mois ...	38 11
Winger et station de ch. de fer...	G. W. Moore.....	Facultatif.....	3	3	12 do ...	60 00
Wingham et stat. de chem. de fer	J. Perdue & G. McKay, cautions..	En voiture.....	1	12	12 do ...	74 88
Woodbridge et station de chemin de fer.....	R. S. Haslam.....	do.....	1	24	12 do ...	100 00
Woodslee et station de ch. de fer	W. S. Lindsay.....	Facultatif.....	12	12	6 12 do ...	165 12
Woodstock et stat. de ch. de fer	J. Sutherland.....	En voiture.....	12	12	do ...	200 00
Woodville et station de ch. de fer	J. C. Gilchrist.....	do.....	6&24	12	(et arrér.)	115 00
Woodville et stats. de che. de fer.	J. Shaw.....	do.....	2 et 12	18	12 12 mois ...	179 33
Wroxeter et station de ch. de fer	J. Gofton.....	Facultatif.....	12	12	12 do ...	130 00
Zimmerman et station de chemin de fer.....	T. Watson.....	En voiture.....	8	6	12 do ...	300 00
Péages du Pont Suspendu.....	W. G. Swan, Surintendant..	.....	.....	.....	12 do ...	40 00
Total....						\$200,614 04

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT No. 2, A.--Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

TRANSPORT DES MALLS PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					\$ cts.
Byng Inlet et Waubashene .....	Maganetewan Lumber Company.....		1	Saison 1877.....	280 00
Deux Rivières et Ottawa (voir aussi Québec).....	Union Forwarding & Railway Co.....	175	6	Saison 1877.....	1,500 00
Gravenhurst et Rosseau.....	J. P. Cockburn.....	51	48	Saison 1877.....	2,673 00
Gravenhurst et Point Kaye .....			6		
Port Carling et Port Cockburn.....			22		
Grenville et Ottawa.....	Cie. de Navigat. R.O.	63		11 voyages.....	105 50
Kingston et Cap Vincent, E.-U.....	C. Hinckley .....	11	6&12	12 mois .....	600 00
Lachine et Ottawa (voir aussi Québec)	Cie. de Navigat. R.O.	112	6	Saison 1877.....	1,000 00
Niagara et Toronto.....	Milloy et McMillan, fidéicommissaires..	36	6	5 mois 20 jours...	396 00
do do .....	D. S. Keith .....	36	6	3 mois 27 jours...	204 00
Port Hope et Charlotte, E.-U .....	C. F. Gildersleeve...	60	6	Saison 1877.....	590 00
Port Stanley et Cleveland, E.-U.....	J. Johann .....	74	3	Saison 1877.....	100 00
				Total.....	\$7,448 50

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ÉTAT NO. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

TRANSPORT DES MALLS PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				\$ cts.
Brockville et Ottawa.....	57½	12	6 mois jusq. 30 sept. 1877...	1,644 24
Brockville et Ottawa et Canada Central.....	162½	12	6 do jusq. 31 mars 1878..	6,412 08
Canada Central.....	105	12	6 do jusq. 30 sept. 1877..	2,798 64
Sud du Canada.....	264½	6	12 do jusq. 31 mars 1878...	18,405 70
Grand-Tronc (jusqu'à la ligne provinciale).....	478½	Tel quereq	12 do do ...	76,560 00
Grand-Tronc (embranchement B. et G.).....	160½	do	12 do do ...	8,012 16
Grand Occidental (y compris les lignes louées).....	574½	do	12 do do ...	65,647 47
Hamilton et Nord-Ouest.....	33	6	12 do do ...	2,471 04
Kingston et Pembroke (y compris les services d'embranchement).....	18	6	12 do do ...	1,842 63
Midland.....	128	6	12 do do ...	7,461 92
Nord.....	192	12	12 do do ...	13,819 53
Port Dover et Lac Huron.....	63	6	12 do do ...	3,144 96
St. Laurent et Ottawa.....	54	18	12 do do ...	10,600 20
Toronto, Grey et Bruce.....	195	6	12 do do ...	11,905 92
Toronto et Nipissing.....	88	6	12 do do ...	5,690 88
Victoria.....	33½	6	6 do do ...	418 08
Welland.....	25	12	12 do do ...	1,872 00
Whitby et Port Perry.....	45	6	12 do do ...	843 32
			Total.....	\$239,550 77

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT No. 2, A.—Détail de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Noms des fabricants.	Détail des comptes.	Montant.	
		\$	cts.
R. Malcom	Sacs, scel-rivets, étiquettes et réparations	2,680	95
Préfet, pénitencier de Kingston	Sacs de malle en cuir	325	00
Filature de coton du Canada	do en canevas	167	60
Rankin et Beattie	do	15	50
T. Sonne	do pour facteurs	32	00
Loughrey et Tackaberry	do do	10	00
Fabrique de serrures de Westfield	Serrures de malle, clefs et dépenses	2,085	46
T. Thompson	Sacoche, étiquettes, courroies et réparations	175	35
G. Bailie	Scel-rivets	110	00
J. D. Scott	Dés à scel-rivets	1	50
T. Hill et fils	Patronage des sacs de malle	23	50
G. Patterson	do do	10	80
E. J. B. Pense	do do	7	37
J. F. Doyle	Étiquettes pour do	9	00
Buntin frères	do do do	1	75
Mme. M. A. Barrett	Matière et confection de sacs	3	60
J. McKay, fils	Parchemin pour étiquettes	4	50
R. Malcom	Réparations de sacs de malle	648	42
Loughrey et Tackaberry	do do	193	90
S. et H. Borbridge	do do	56	25
Fabrique de serrures <i>Beaver</i>	do do	12	00
J. Jolley	do do	10	14
Field et Davidson	do do	6	50
G. C. Wood	do do	4	50
E. Clarke	do do	3	75
D. Campbell	do do	3	00
A. McLeod	do do	1	15
H. Faust	do do	1	05
A. Briley	do do	1	50
W. Hudson	do do	1	00
J. Murphy	do do	0	75
P. Smith	do do	0	75
G. Barber	do do	0	60
W. A. Anderson	do do	0	50
W. A. Kirkpatrick	do do	0	50
B. McIntosh	do do	0	50
R. Mott	do do	0	50
J. Wilson	do do	0	45
J. Leclair	do do	0	40
D. J. Schmietendorf	do do	0	40
C. Enrich	do do	0	25
D. J. Hammond	do do	0	25
G. Lee	do do	0	25
H. Wickett	do do	0	25
D. Anderson	do do	0	10
A. Beaton	do do	0	10
Total		\$6,613	59

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## PROVINCE DE QUÉBEC.

## ÉTAT No. 2, B.

DÉTAIL de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		
Abbottsford, Granby et Milton...	J. C. West.....	En voiture.....	19	6	12 mois ....	\$ 450 00
Abercorn, etc., et stations de chemin de fer.....	Cie. de ch'min de fer du Sud-Est.	Facultatif .....	.....	.....	12 do ...	1,000 00
Acton Vale et station de chemin de fer .....	A. Q. Dubois.....	A pied .....	1	12	12 do ...	42 00
Acton Vale et Roxton Falls.....	E. Bousquet .....	En voiture.....	6	6	12 do ...	220 00
Acton Vale et St. Théodore d'Acton.....	P. Decelles.....	do .....	4	3	12 do ...	50 00
Adamsville, Brigham et Granboro' .....	A. Bisette.....	do .....	10	6 et 3	12 do ...	200 00
Adderley et St. Pierre Baptiste .....	P. A. Drolet.....	Cheval ou voit..	3	3	12 do ...	45 00
Aird et Clarenceville .....	S. O. Clark.....	En voiture.....	6	3	12 do ...	60 00
Allard Settlement et Nouvelle... do do .....	A. Kerr.....	Cheval ou voit..	3	2	3 do ...	10 90
do do .....	T. Keays.....	do .....	3	1	9 do ...	15 00
Ancienne Lorette et bur. interm. Anderson's Corners et Dewittville.....	G. Dufresne.....	A pied ou en voit.	2	6	12 do ...	60 00
Anderson's Corners et Dewittville.....	J. Anderson.....	Cheval ou voit..	4	2	12 do ...	40 00
Angeline et Clarina .....	O. Boisvert.....	En voiture.....	4	2	12 do ...	40 00
Angers et quai de Buckingham.....	L. Monçon.....	Cheval ou voit..	6	3	Saison, '77..	60 00
Antoinette et Grenville .....	W. Munro .....	En voiture.....	42	1	12 mois ....	234 00
Armagh et St. Raphael.....	L. Boulanger .....	do .....	15	3	12 do ...	69 00
Arthabaska, station d', et Arthabaskaville.....	J. Brochu.....	do .....	2 1/2	6	12 do ...	48 00
do do .....	S. Bourbeau.....	do .....	2 1/2	12	12 do ...	100 00
Arthabaska, station d', et Bulstrode.....	B. Bergeron.....	Facultatif .....	9	2	12 do ...	70 00
Arthabaska, station d', et Ste. Clothilde.....	J. B. Métivier.....	En voiture.....	17	2	12 do ...	118 00
Arthabaskaville et Chester... Ascot Corner et station de chemin de fer.....	S. Bourbeau .....	do .....	8	3	12 do ...	100 00
Athelstan et Powerscourt.....	A. Stacey.....	Facultatif .....	1	12	12 do ...	50 00
Aubert Gallion et St George, Beauce .....	A. Montgomery.....	En voiture.....	2	3	12 do ...	32 00
Aubrey et St. Jean Chrysostôme .....	V. Dodier.....	Cheval ou voit..	2	6	12 do ...	25 00
Avignon et Matapédia.....	J. Lefebvre.....	do .....	4	2	12 do ...	36 00
Avoca, Grenville et Pointe-au-Chêne.....	A. Martin.....	Facultatif .....	7	1	12 do ...	33 48
Ayer's Flat et Libbytown.....	J. McCallum.....	Cheval ou voit..	23	2	12 et voyag's spéciaux).	130 00
do do .....	L. Linton.....	En voiture.....	3 1/2	2	9 mois ....	19 50
Ayer's Flat et Magog .....	J. McFadzean.....	do .....	3 1/2	2	3 do ...	6 50
Ayer's Flat et station de ch. de f. H. G. Ayer.....	E. Barron.....	do .....	9	6	9 do ...	75 00
Aylmer et Eardley .....	H. G. Ayer.....	A pied .....	1	12	12 do ...	25 00
Aylmer et Ottawa .....	B. Fogarty.....	En voiture.....	17	2	Saison, 1877	112 00
Aylmer et Ottawa .....	A. M. Holt.....	do .....	9	12	12 do ...	276 00
Aylmer et Portage-du-Fort.....	J. Wyman.....	do .....	50	6	Sai. '77-'78..	552 00

ETAT No. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Bassin du Lièvre et chemin de Buckingham .....	F. X. Nanaville.	Facultatif .....	13	6	Saison, '77...	14	00
Batiscan et Trois-Rivières.....	A. Lacoursière.....	En voiture.....	28	6	6 (et voyag. addition <sup>1</sup> )	435	61
do do .....	X. Lebœuf .....	do .....	28	6	6 mois .....	212	00
Batiscan Bridge et St. Pierre les Becquets.....	F. Magny .....	En chaloupe .....	13	6	Saison, '77..	30	00
Batiscan Bridge et St. Stanislas.....	P. Lebœuf .....	En voiture .....	13	6	12 mois .....	200	00
Beauharnois et Caughnawaga.....	P. Duquette.....	do .....	15½	6	12 do .....	300	00
Beauharnois et Laberge.....	P. D. Laberge .....	do .....	5	2	11 do .....	45	83
Beauharnois et St. Louis de Gonzague.....	B. Paré.....	do .....	10	6	12 do .....	198	00
Beauharnois et St. Timothée.....	F. X. Rapin, fils.	do .....	9	6	12 do .....	208	00
Beaurivage et Parkhurst .....	F. Sylvain .....	Facultatif .....	3	3	12 do .....	32	00
Bécancour et stat. de ch. de fer.....	S. Charron.....	En voiture.....	9	6	12 do .....	300	00
Bécancour et Ste. Gertrude.....	C. Leblanc.....	do .....	10	3	12 do .....	150	00
Bécancour, station de, et Ste. Julie de Somerset.....	W. Gardiner .....	do .....	14	12	12 do .....	60	00
Bedford et Stanbridge Nord.....	A. M. Stone.....	do .....	4½	3	12 do .....	75	00
Beebe Plain et stat. de ch. de fer.....	J. L. House.....	A pied.....	4	12	12 do .....	35	00
Bégon et Trois-Pistoles.....	T. P. Pelletier.....	Facultatif .....	12	2	9 do .....	75	00
do do .....	C. D'Auteuil.....	do .....	12	2	3 do .....	19	75
Belœil, village de, et station de St. Hilaire .....	P. Authier.....	do .....	1	12	12 do .....	100	00
do do .....	H. Beland .....	do .....			Voy. spéc.....	2	80
Beresford et Ste. Adèle .....	J. O. Lallier.....	Cheval ou voit.....	12	2	12 do .....	84	00
Bersimis et Les Escoumins .....	W. S. Church.....	Facultatif .....	60	1	6 do .....	260	00
do do .....	Girouard et Beaudet .....	do .....	60	1	6 do .....	260	00
Bersimis et Pointe aux Esquimaux.....	do .....	do .....	325		Sais. '77-'78.	350	00
Berthier et Ile Dupas.....	J. B. Moreau.....	do .....	2½	3	3 mois.....	12	00
do do .....	P. Moreau.....	do .....	2½	3	9 do .....	36	00
Berthier et stat. de ch. de fer.....	F. Beaudoin .....	do .....	2½	12	12 do .....	80	00
Berthier et Ste. Elizabeth .....	J. Leclair.....	En voiture.....	9	6	12 do .....	184	00
Berthier et St. Norbert .....	Mme A. Jalbert.....	do .....	15	6	12 do .....	400	00
Berthier et St. Sulpice .....	F. Planté.....	do .....	21	6	12 do .....	750	00
Berthier et Sorel.....	S. Valois.....	Facultatif .....	5	7 et			
Berthier et Trois-Rivières .....	L. Duchaine.....	En voiture.....	45	6	12 do .....	423	70
Bethel et Durham Sud.....	W. Bartlett.....	do .....	6	2	12 (m. l'am).	1,292	50
Bic et station de chemin de fer.....	G. Sylvain.....	Facultatif .....	1	12	12 do .....	32	60
Birchton et stat. de ch. de fer.....	G. N. Hodge.....	A pied.....	10	12	12 do .....	26	90
Birchton et Sawyerville.....	J. L. Taylor.....	Cheval ou voit.....	6	6	12 do .....	215	00
Bisson et station de ch. de fer.....	F. Hamanne.....	Facultatif .....	1	7	9 mo. 20 jrs.	32	20
Bisson et Saints Anges .....	do .....	do .....	6	1	12 mois.....	52	00
Bisson et St. Joseph Beauce.....	A. Lessard.....	do .....			Voy. spéc.....	12	00
Black River, station de, et station de chemin de fer.....	L. Oliver .....	A pied.....	150				
Blanche et Thurso .....	O. Abraham .....	Cheval ou voit.....	16	3	12 mois.....	20	00
Bonne Espérance et Pointe aux Esquimaux.....	W. H. Whiteley.....	do .....	16	1	12 do .....	84	00
Boscobel et Roxton Falls .....	W. Hackwell.....	Cheval ou voit.....	8	1	12 mois.....	30	00
Boynton et stat. de ch. de fer .....	J. Crosbie.....	Facultatif .....	1	6	12 do .....	25	00
Brigham et Farnham Centre.....	T. Hill .....	A pied ou en voit.....	20	6	12 do .....	60	00
Bristol et Bristol Nord.....	W. Shirley.....	Cheval ou voit.....	5	3	12 do .....	72	00
Bristol et Sand Point .....	D. Wilson.....	En voiture.....	4	6	P. d. la s. '76		
Bristol et Shawville (vill. Clarendon Front en été).....	do .....	do .....	7½	6	'77et'77-'78	100	00
			7½	6	12 mois .....	220	00

ETAT No. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.			Période.	Montant.		
				vgs.	12	12		mois	\$	cts.
Britannia Mills et station de chemin de fer .....	H. Guilbert.....	A pied. ....	60	12	12	mois	....	20	00	
Britonville et Piedmont.....	G. Hamilton.....	Cheval ou voit...	9	3	6	do	....	52	00	
Britonville et St. Sauveur.....	do .....	do .....	8	3	6	do	....	46	50	
Broadlands et Cross Point.....	M. Adams .....	do .....	5½	2	12	do	....	50	00	
Brompton et Brompton Falls .....	H. Addison.....	do .....	4	3	12	do	....	80	00	
Brookbury et Robinson .....	R. Rowe.....	En voiture .....	5	1	12	do	....	24	00	
Broughton et Broughton Est.....	C. H. J. Hall.....	Cheval ou voit...	5	2	12	do	....	60	00	
Broughton et St. Frédéric .....	F. A. A. Arcand .....	do .....	6	1	12	do	....	30	00	
Broughton et St. Joseph .....	do .....	do .....	12	1	12	do	....	60	00	
Bryson et Fort Coulonge .....	D. Shea .....	En voiture.....	16	3	12	do	....	225	00	
Bryson et Portage du Fort .....	E. Murphy.....	Cheval ou voit...	7	6	12	do	....	220	00	
Buckingham et Graphite City.....	J. Leggo.....	do .....	6	6	8 mois 23 jrs.	....	....	72	83	
Buckingham et Guigues.....	M. Brayeau.....	do .....	12	1	10	mois	....	42	00	
Buckingham et quai .....	J. Winsor.....	En voiture.....	5	12	Saison, 1877.	....	....	91	43	
Buckland et St. Lazare.....	E. Labreque.....	Cheval ou voit...	15	3	12	mois	....	136	00	
Buckland et St. Magloire.....	P. Tanguay.....	En voiture.....	18	1	12	do	....	64	00	
Bulwer et station de ch. de fer..	R. Cairns.....	Facultatif .....	½	6	3	do	....	10	00	
Cacouna et stat. de ch. de fer, (viâ St. Arsène).....	J. B. Beaulieu.....	do .....	5	12	12	do	....	193	00	
Calumet, Ile du, et Collfield.....	T. Piché.....	Chal. ou en voit.	1½	6	12	do	....	85	60	
Calumet, Ile du, et Dunraven.....	J. Letts .....	En voiture.....	5	2	12	do	....	60	00	
Campbellton, N.B., et Passébiac .....	D. Kerr.....	do .....	88	6	12	do	....	4,200	00	
Campbellton, N.B., et Ste. Flavie .....	D. Fraser.....	do .....	111	6	Arrérages	....	....	80	00	
Canrobert et Farnham Ouest.....	S. L'Ecuyer.....	do .....	5	6	12	mois	....	125	00	
Cantley et Kirk's Ferry.....	J. Kirk.....	Chal. ou en voit.	2	3	12	do	....	52	32	
Cantley et Lucerne .....	R. Blackburn.....	Facultatif .....	19	1	12	do	....	80	00	
Cap à l'Aigle et Malbaie.....	J. Tremblay .....	En voiture.....	3	T. q	req.	Saison, 1877	....	73	50	
Capelton et stat. de ch. de fer.....	J. McLean.....	A pied .....	½	6	12	do	....	40	00	
Cap Rouge et Québec.....	C. Hough.....	En diligence.....	9	6	12	do	....	156	00	
Carillon et Lachute .....	A. Burch.....	En voiture.....	10	6	12	do	....	400	00	
Carillon, Montréal et St. Eustache .....	J. B. Binette.....	do .....	48 et	6	6	do	....	375	00	
Carillon et Ottawa (rive nord) .....	J. W. Campbell..	do .....	82	6	P. d. la s. '76	....	....	1,150	00	
Carillon et Pointe Fortune .....	J. Poitras .....	do .....	1	6	'77et,'77-'78	....	....	34	00	
Carillon et St. Philippe d'Argenteuil .....	F. Naubert.....	do .....	6	2	12	mois	....	50	00	
Carillon et station de Vaudreuil .....	E. Proulx.....	do .....	25½	6	P. d. la s. '76-	....	....	65	00	
do do .....	R. Whyte.....	do .....	25½	6	'77	....	....	65	00	
Carillon et quai .....	Mad. M. J. O. Fletcher.....	do .....	½	12	P. d. la s. '77-'78.	....	....	360	00	
Caughnawaga et Huntingdon.....	W. Sheriff et A. McArthur.....	do .....	38	6	3	mois	....	280	00	
do do .....	A. McMaster.....	do .....	37	6	9	do	....	712	50	
Caughnawaga et quai .....	W. de Lorimier .....	do .....	½	12	12	do	....	88	00	
Causapsal et stat. de ch. de fer.	A. Blais .....	A pied.....	250	vgs.	12	12	do	....	50	00
Cazaville et St. Anicet .....	J. Sullivan.....	En voiture.....	6½	3	12	do	....	89	00	
Cedar Hall et stat. de ch. de fer.	T. Frechette.....	A pied.....	1	6	12	do	....	80	00	
Cèdres et Coteau Landing .....	B. Hurteau .....	En voiture.....	10	6	3	do	....	80	00	

ÉTAT NO. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		
Cèdres et St. Dominique des Cèdres.....	P. Poirier.....	En voiture.....	7½	3	12 mois.....	90 00
Cèdres et station de St. Dominique	B. Hurteau.....	do.....	4½	6	9 do...	112 50
Chambly, bassin de, et station de chemin de fer.....	W. Vallée.....	Facultatif.....	¼	12	11 mois 4 jrs.	44 51
Chambly, bassin de, et St. Mathias	G. Frouillette.....	En voiture.....	5	6	12 mois.....	180 00
Chambly, cant. de, et Longueuil	F. Daigneault.....	do.....	14	6	9 do...	75 00
Chambly, canton de, et station de chemin de fer.....	J. Hackett.....	Facultatif.....	¼	12	11 mois 4 jrs.	52 01
Chambly, cant. de, et St. Césaire	F. X. Daissault.....	En voiture.....	14	6	11 mois 12 jrs.	284 16
Chambly, cant. de, et St. Hubert	E. St. Germain.....	do.....	10	6	22 jours.....	17 60
Champlain et Vincennes.....	M. Dessureau.....	Facultatif.....	5	3	12 mois.....	60 00
Chantelle et Rawdon.....	D. Morin.....	En voiture.....	17	2	12 do...	133 00
Charlemagne et Montréal.....	M. Archambeault.....	do.....	15	6	12 do...	700 00
Charlemagne et St. Sulpice.....	J. B. Archambeault.....	En voiture.....	14	6	12 do...	640 00
Chatboro' et Cushing.....	C. A. Bradford.....	do.....	3	2	12 do...	26 00
Chaudière Mills et station de chemin de fer.....	A. Lemieux.....	Cheval ou voit...	3½	6	12 do...	100 00
Chaudière Station et station de chemin de fer.....	J. Ochlschlager.....	A pied.....	300	6	6 do...	10 00
do do	A. McFeer.....	do.....	300	6	6 do...	10 00
Cherry River et Magog.....	R. A. Buzzell.....	Cheval ou voit...	4	2	12 do...	32 00
Chester et Chester Est.....	J. Jutras.....	do.....	10	1	12 do...	55 00
Chester et Ham Nord.....	F. Rouleau.....	En voiture.....	10	2	12 do...	94 00
Chichester et Fort Coulonge.....	J. Landon.....	do.....	21	3	12 do...	345 00
Chichester, Fort William et Pembroke.....	H. Jewell.....	Cheval ou voit...	11	3et6	12 do...	425 00
Chicoutimi et Jonquières.....	A. Gagnon.....	do.....	12	2	3 do...	26 00
do do	R. Leveque.....	do.....	12	2	3 do...	21 00
Chicoutimi et L'Anse au Foin (via Tremblay)...	P. Potvin.....	do.....	10	3	3 do...	50 00
Chicoutimi et Latérière.....	J. Simard.....	En voiture.....	10	2	6 do...	46 80
Chicoutimi et Malbaie.....	F. Maltais.....	Cheval ou voit...	96	3	Saison, 1877	384 00
Chicoutimi et Roberval.....	F. X. Ouellet.....	En voiture.....	77	3	6 mois.....	548 62
do do	C. Girard.....	do.....	77	3	6 do...	500 00
Chicoutimi et baie St. Paul.....	J. Simard.....	Cheval ou voit...	87	6	3 mois 20 jrs.	621 91
do do	P. Gagné.....	do.....	87	6	6 mois.....	936 00
Chicoutimi et Tremblay.....	A. Tremblay.....	Chaloupe ou voit	2	6	9 do...	41 25
Clairvaux et baie St. Paul.....	J. Guay.....	Cheval ou voit...	8	1	12 do...	40 00
Clapham et Inverness (via Millfield)	R. J. Briggs.....	En voiture.....	13½ et 11½	2	12 do...	135 00
Clapham et Richardville (via New Ireland)...	D. Poudrier.....	Cheval ou voit...	9½	1	4 do...	17 00
Clareucville et Miranda.....	S. O. Clark.....	En voiture.....	4	2	12 do...	32 00
Clareucville et station de chemin de fer.....	do.....	do.....	4	6	12 do...	235 00
Coaticook et Dixville.....	O. Baldwin.....	Cheval ou voit...	5	3	12 do...	74 00
Coaticook et Hereford.....	G. Thomas.....	En voiture.....	15	1	12 do...	100 00
Coaticook et Coaticook Nord.....	E. D. Hight.....	Cheval ou voit...	1½	12	3 do...	18 75
do do	E. C. Ellis.....	do.....	1½	12	9 do...	66 75
Coaticook et Paquette.....	T. Paquette.....	En voiture.....	22	2	12 do...	200 00
Coaticook et Stanstead.....	O. A. Parker.....	do.....	19	6	12 do...	517 00
Colfield et Otter Lake.....	J. Hill.....	Cheval ou voit...	20	1	12 do...	88 00

ETAT No. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
						\$ cts.
Como et Oka.....	C. Charet.....	Cheval ou voit..	1	6	Sais. '76-'77..	22 00
Como et Wharf.....	J. Hodgson.....	do .....	$\frac{1}{2}$	6	Saison, 1877	15 00
Compton et Martinville.....	J. Montour.....	En voiture.....	6	2	9 mois.....	45 00
do do .....	F. Pierce.....	do .....	6	2	3 do .....	17 50
Compton et Richby.....	J. D. Elliott.....	do .....	4	3	12 do .....	50 00
Compton et St. Edwidge.....	F. Courtemanche.....	do .....	10	3	12 do .....	108 00
Contrecoeur et Montréal.....	L. Hebert.....	do .....	30	6	12 do .....	800 00
Cookshire et La Patrie.....	A. L. Gendreau.....	do .....	26	3	12 do .....	348 00
Cookshire et Linda.....	D. B. Hall.....	do .....	5	1	12 do .....	26 00
Cookshire et station de ch. de fer	S. J. Osgoode.....	A pied ou en voit	$\frac{1}{2}$	12	12 do .....	52 00
Corbin et Frontier.....	A. Roberts.....	En voiture.....	2	3	12 do .....	40 00
Cornwall et St. Régis.....	R. Tyre.....	Chaloup ou voit.	6	2	12 do .....	60 00
Côteau du Lac et Côteau Landing .....	M. Hurteau.....	En voiture.....	2	6	9 do .....	48 00
Côteau Landing et station de chemin de fer .....	do .....	do .....	2	18	12 do .....	187 00
Côteau Landing et St. Zotique.....	O. Prieur.....	do .....	$\frac{2}{3}$	6	12 do .....	60 00
Côteau Landing et Valleyfield... G. Gauthier .....	G. Gauthier .....	Chaloup ou voit.	6	6	12 do .....	200 00
Côteau Station et moulins de Dalhousie.....	J. Lefebvre.....	En voiture.....	17	6	12 do .....	520 00
Côteau Station et Ste. Marthe.....	P. Monaghan.....	do .....	13	6	12 do .....	300 00
Côte St. Michel et Montréal.....	L. Tassé.....	do .....	$6\frac{1}{2}$	3	12 do .....	120 00
Côte St. Paul, Tannerie Ouest, et station de chemin de fer.....	F. Faure.....	do .....	34	10	6 12 do .....	180 00
Covey Hill et Vicars.....	W. Orr.....	Facultatif .....	2	6	12 do .....	52 00
Craig, station du ch. de, et Leeds	R. W. Lipsey.....	En voiture.....	28	3	12 do .....	390 00
Cranbourne et Frampton.....	P. Colgan.....	Facultatif .....	8	2	12 do .....	69 80
Cranbourne et St. Odilon.....	P. Pâquet .....	do .....	3	2	12 do .....	25 00
Cushing et station de ch. de fer.	J. B. Cushing.....	.....	1	6	7 mois 10 jrs.	48 00
Daillebout et Joliette .....	P. Riberdy.....	En voiture.....	14	6	12 mois.....	310 00
Daillebout et St. Béatrix.....	G. Lemire.....	do .....	9	2	9 do .....	54 00
do do .....	J. Marion.....	do .....	9	2	3 do .....	12 50
Dalesville et Edina.....	J. Tomalty.....	do .....	6	1	12 do .....	30 00
Dalesville et Lachute.....	P. McArthur.....	Cheval ou voit..	6	2	12 do .....	60 00
Dalling et Bly Sud.....	L. W. Weed .....	Facultatif .....	6	3	12 do .....	90 00
Darby et station de chem. de fer Danville et St. George de Windsor.....	W. Duff .....	do .....	50			
Danville et Côte St. Patrice.....	E. Marcotte.....	Cheval ou voit..	vgs. 10	12	12 do .....	12 00
Danville et Ham Sud .....	J. C. Stevens.....	En voiture.....	9	6	12 do .....	225 00
Denison, moulins de, et Richmond Est .....	G. Goodenough.....	Cheval ou voit..	24	3	12 do .....	399 00
Derby Line, Rock Island, Stanstead et station de ch. de fer.	J. R. Denison.....	do .....	7	2	12 do .....	90 00
Dillon et Perdues.....	H. A. Channell.....	En voiture.....	$1\frac{1}{2}$	12	12 do .....	180 00
do do .....	G. Cairns.....	Cheval ou voit..	2	6	6 do .....	90 00
Domaine de Gentilly et Gentilly.....	T. Perdue.....	do .....	2	6	6 do .....	90 00
Dorval et station de ch. de fer.....	D. Beauchesne.....	En voiture.....	9	2	12 do .....	40 00
Drummondville et Melbourne.....	L. Allard.....	do .....	$\frac{3}{4}$	12	3 do .....	25 00
Drummondville et station de chemin de fer.....	C. Johnston .....	Cheval ou voit..	24	6	12 do .....	600 00
Drummondville et St. Cyrille de Wendover.....	R. J. Miller.....	A pied.....	$\frac{1}{3}$	12	12 do .....	48 00
Dudswell et Dudswell Est.....	J. B. Dionne.....	En voiture.....	5	2	12 do .....	62 00
Dudswell et station de ch. de fer	R. F. Bishop.....	Cheval ou voit..	$4\frac{1}{2}$	2	12 do .....	42 00
Dunany et Lachute .....	W. H. Lothrop.....	En voiture.....	$1\frac{1}{2}$	6	12 do .....	75 00
	S. Smith.....	Cheval ou voit..	8	2	12 do .....	72 00

ETAT No. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Dunany et Shrewsbury.....	J. Chambers .....	Cheval ou voit.	6	2	12 mois ...	\$ 50 00
Dunboro' et Sweetsburg.....	A. L. Hill .....	En voiture .....	5	2	11 do ...	50 41
Dundee et Huntingdon.....	D. McArthur.....	do .....	22	6	3 do ...	175 00
do do .....	A. McMaster.....	do .....	22	6	9 do ...	336 00
Dunham et Dunham Est .....	R. A. Wales.....	do .....	4 $\frac{1}{2}$	2et3	12 do ...	73 50
Dunham et stat. de Stanbridge..	W. Turnbull.....	do .....	13	6	12 do ...	313 00
East Arthabaska et Stanfold ( <i>viâ</i> Larochele). .....	P. Juneau.....	Facultatif .....	9	3	12 do ...	100 00
East Bolton and South Bolton...	J. McMannis.....	Cheval ou voit.	8	6	12 do ...	220 00
East Broughton et Guizot.....	J. L. Marcotte...	do .....	14	2	1 mo. 6 jrs...	13 20
East Broughton et Broughton Ouest ( <i>viâ</i> Guizot).....	N. Lemieux.....	do .....	23 $\frac{1}{2}$	2	11 mois ...	149 53
East Broughton et Broughton Ouest ( <i>viâ</i> Thiers). .....	do .....	En voiture .....	18	2	1 do ...	10 41
East Clifton et Sawyerville.....	J. A. Cairns.....	do .....	6	3	9 de ...	60 00
East Farnham et station de che- min de fer.....	C. H. Mansfield..	do .....	1	6	12 do ...	20 00
East Magdala et Lyster .....	W. J. Smyth.....	do .....	6	1	12 do ...	30 00
East Templeton et Perkins.....	J. Franey.....	Cheval ou voit.	9	2	12 do ...	64 00
East Templeton et quai .....	E. Mason.....	Facultatif .....	1	12	Saison 1877..	60 00
Edmundston, N.B., et Rivière du Loup .....	J. Turner.....	En voiture .....	82	6	12 mois ...	3,999 00
Egypte et St. Ephrem d'Upton...	V. Laperche .....	do .....	8 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	225 00
Elgin Road et stat. de ch. de fer.	T. Francœur .....	A pied ou en voit	1	3	8 do ...	20 00
Escuminac et Fleurant.....	W. Gray .....	Cheval ou voit.	8	1	3 do ...	10 40
do do .....	J. T. Edwards...	do .....	8	1	9 do ...	22 50
Etchemin et Lévis.....	M. Godbout.....	En voiture.....	6	12	12 do ...	249 60
Etchemin et St. Jean Chrysos- tôme.....	A. Pichet.....	do .....	3	6	12 do ...	88 00
Farnboro' et Shefford Ouest.....	L. Wells.....	do .....	21 $\frac{1}{2}$	3	12 do ...	52 00
Fardon et Haseville.....	T. Hase.....	Cheval ou voit.	7	2	12 do ...	65 00
Father Point et Rimouski.....	M. Lauzier.....	En voiture.....	6 $\frac{1}{2}$	6	9 do ...	148 75
do do .....	P. D. Rouleau..	do .....	.....	.....	Voy. spéc'x.	5 25
Father Point, vapeurs, etc. ....	J. McWilliams..	do .....	.....	.....	do .....	17 50
Fontenoy et Melbourne.....	R. Frazer.....	En voiture.....	6	2	12 mois ...	48 00
Fox River et Grande Grève.....	A. Paradis.....	Facultatif .....	19	3	12 do ...	260 00
Fox River et Ste. Anne des Monts.....	J. Lepage.....	do .....	107	1	12 do ...	950 00
Frampton et Ste. Hénédine.....	J. Doyle.....	En voiture.....	13	6	12 do ...	400 00
Frampton et Springbrook.....	A. Anderson.....	Cheval ou voit.	4	3	12 do ...	60 00
Franklin Centre et Starnes- boro'.....	M. Boyce.....	Facultatif .....	2	6	12 do ...	61 00
Frelighsburg et Pinnacle Nord.	G. C. Chadburn.	En voiture.....	6 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	75 00
Frelighsburg et station de St. Armand .....	A. Shelters.....	Cheval ou voit.	10	6	12 do ...	345 00
Frelighsburg et Sweetsburg.....	A. Pickle.....	En voiture.....	13	6	12 do ...	265 00
Fulford et Waterloo.....	G. England.....	do .....	4	2	12 do ...	40 00
Garthby et lac Weedon .....	F. Brière.....	do .....	6	1	12 do ...	32 00
Garthby et Ham Nord.....	E. Grenier.....	Cheval ou voit.	13	1	12 do ...	50 00

ETAT No. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Garthby et Stornoway.....	E. Grenier.....	Cheval ou voit...	16	1	12 mois ...	96	00
Gaspé, bass. de, et Grande Grève	J. Savidant.....	Facultatif .....	12	3	6 do ...	115	00
do do	J. Lambert.....	do .....	12	3	6 do ...	100	00
Gaspé, bassin de, et Percé.....	T. Tapp.....	En voiture.....	36	6	12 (m. l'am.)	1,851	00
Genoa et St. Hermas.....	J. Gordon.....	do .....	3 $\frac{1}{2}$	2	12 mois ...	40	00
Georgeville et Knowlton Landing.....	I. Bullock.....	do .....	3	6	8 do ...	104	00
Georgeville et Pointe Magoon ..	A. Magoon.....	Cheval ou voit...	5 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	52	00
Georgeville et Smith's Mills.....	J. F. Bullock ..	do .....	10 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	308	00
Geraldine et Stockwell.....	C. Newman.....	A pied ou en voit	3 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	26	00
Granby et station de ch. de fer.	A. B. Foster.....	Facultatif .....	12	3	6 do ...	97	50
Granby et Roxton Pond.....	D. Tinning.....	Cheval ou voit...	12 $\frac{1}{2}$	3	6 do ...	97	50
do do	L. Tinning.....	do .....	12 $\frac{1}{2}$	3	6 do ...	97	50
Grande Baie et L'Anse St. Jean.....	A. Harvey.....	A pied ou en can.	54	mo.	12 do ...	150	00
Grande Ligne et Mont St. Nicolas.....	M. Boissonnault.	Facultatif .....	2 $\frac{1}{2}$	3	11 do ...	36	66
Grande Entrée et Hav. aux Ma's.	J. McPhail.....	do .....	20	3 pr.	mo. Saison 1877.	50	00
Grandes Coudées et Jersey, Beauce.....	M. Cahill.....	Cheval ou voit...	14	1	12 mois ...	62	48
Green River et St. Antonin.....	F. Queen.....	Facultatif .....	3	3 et 6	12 do ...	28	27
Green River et St. Modeste.....	do .....	Cheval ou voit...	5	3	12 do ...	49	00
Grenville et quai.....	J. Sheppard.....	Facultatif .....	$\frac{1}{2}$	12	Saison 1877.	44	90
Hadlow Cove Road et St. David de Lévis.....	L. A. Guay.....	A pied.....	1	6	12 mois ...	50	00
Hallerton et Hemmingford.....	J. Blair.....	En voiture.....	4 $\frac{3}{4}$	2	12 do ...	35	00
Hatley et station de ch. de fer.	B. Martin.....	do .....	3 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	140	00
Hedleyville et St. Roch de Québec.....	J. DeBlois.....	A pied .....	1	12	12 do ...	62	60
Hemison et St. Malachie.....	S. Bagnall.....	Cheval ou voit...	3	6	12 do ...	78	00
Hemison et Standon.....	J. Nicholson.....	do .....	9 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	64	60
Hemmingford et Huntingdon.....	J. Latham.....	En voiture.....	32	6	12 do ...	1,000	00
Hemmingford et Roxham.....	D. Hefferman.....	do .....	5	2	12 do ...	35	00
Henrysburg et Lacolle.....	W. Cockerline.....	do .....	8 $\frac{1}{2}$	3	9 do ...	55	00
do do	G. Geroux.....	do .....	8 $\frac{1}{2}$	3	6 do ...	48	00
Henryville et Malmaison.....	M. Gamache.....	do .....	7 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	350	00
Herbert et Mansonville.....	M. Geer.....	Facultatif .....	5 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	48	00
Herbert et Canaan, E.-U.....	A. H. Workman.....	En voiture.....	3	1	12 do ...	7	52
Hereford et Sawyerville.....	M. Cairns.....	Cheval ou voit...	30	2	3 do ...	57	50
Hochelaga et Montréal.....	F. Painchaud.....	A pied ou en voit	2	12	12 mois ...	146	00
House Harbor et Iles de la Madeleine.....	P. Turnbull.....	Facultatif .....	30	mo.	Saison 1877.	70	00
Hudson et quai.....	A. Vipond.....	do .....	$\frac{1}{2}$	12	do ...	12	00
Hunterstown et Rivière du Loup.....	G. Blais.....	En voiture.....	17	6	12 mois ...	360	00
Hunterstown et St. Elie.....	O. Martin.....	do .....	7 $\frac{1}{2}$	3	12 do ...	80	00
Huntingdon et St. Anicet.....	Cazaet Quesnelle	do .....	13	6	12 do ...	290	00
Huntingville et Lennoxville.....	J. R. Moy.....	Facultatif .....	2	6	12 do ...	75	00
Huntingville et Milby.....	do .....	A pied.....	2 $\frac{1}{2}$	3	12 do ...	42	00
Inverness et Moulins de Kinnear (via Reedsdale).....	W. Gardener.....	En voiture.....	9	3	8 do ...	100	00
Inverness et Leeds, (via Glen Murray).....	H. McCutcheon.....	Cheval ou voit...	12	3	12 do ...	220	00
Inverness et New Ireland.....	J. A. Hall.....	En voiture.....	18 $\frac{1}{2}$	3	12 do ...	260	00
Inverness et Reedsdale.....	W. Lowrey.....	Cheval ou voit...	4	3	4 do ...	20	00

ETAT NO. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		
Inverness et Ste. Julie de Somerset.....	W. Gardener.....	En voiture.....	9 $\frac{1}{2}$	6	12 mois	\$ 200 00
Iron Hill et Sweetsburg.....	W. Moffatt.....	do .....	6	2	12 do	52 00
Ile aux Coudres et Baie St. Paul.....	J. Dufour.....	Chal. ou voit.....	12	2	12 do	220 00
Ile aux Grues et Montmagny.....	L. Lebel.....	do .....	7	1	12 do	120 00
Ile Bizard et Ste. Geneviève.....	A. Barbeau.....	Facultatif .....	$\frac{1}{2}$	6	12 do	36 00
Ile Perrot et Ste. Anne, Bout de l'Île.....	T. B. Ricard.....	Cheval ou voit.....	7	3	12 do	80 00
Ile Verte et Notre Dame de l'Île Verte.....	E. Simard.....	Chal. ou voit.....	6	1	12 do	50 00
Ile Verte et stat. de ch. de fer.....	O. Boucher dit Morency.....	Facultatif .....	1	12	12 do	80 00
Ile Verte et St. Eloi.....	J. Thériault.....	Cheval ou voit.....	8	3	12 do	100 00
Ile Verte et St. Paul de la Croix.....	do .....	do .....	10	1	12 do	50 00
Jersey et Marlow.....	M. Cahill.....	do .....	3	3	12 do	230 56
Jersey et station St. Joseph.....	do .....	En voiture.....	23 $\frac{1}{2}$	6	12 do	774 00
Jobin, station de, et Newbois, (via St. Bernard).....	V. Filion.....	do .....	9	3	9 do	99 00
Jobin, station de, et station de chemin de fer.....	G. Garon.....	Facultatif .....	100	12	9 mois 20 jrs.	20 12
Jobin, stat. de, et St. Bernard.....	P. Pomerleau.....	En voiture.....	4	3	3 mois	17 00
Jobin, station de, et St. Isidore.....	O. Jobin.....	Facultatif .....	7	6	9 do	218 76
Johnville et stat. de ch. de fer.....	J. W. Gage.....	do .....	$\frac{1}{2}$	6	3 do	7 00
do do .....	O. Smith.....	do .....	$\frac{1}{2}$	6	9 do	21 00
Joliette et L'Assomption.....	J. Mireault.....	do .....	18	6	12 do	475 00
Joliette et Rawdon.....	O. Ethier.....	En voiture.....	18	6	12 do	450 00
Joliette et Ste. Elizabeth.....	J. Desilets.....	Facultatif .....	10	6	6 do	108 00
do do .....	J. Mireault.....	do .....	10	6	6 do	100 00
Kamouraska et stat. de ch. de fer do .....	J. B. Pelletier.....	En voiture.....	5	12	3 do	75 00
do .....	J. Desjardins.....	do .....	5	12	9 do	225 00
Kamouraska et St. Paschal.....	P. Desjardins.....	do .....	5	2	12 do	160 00
Katevale et Hatley Nord.....	J. Gorel.....	Cheval ou voit.....	4 $\frac{1}{2}$	2	12 do	42 00
Kazubazus et lac à la Truite.....	H. B. Cornish.....	do .....	30	1	12 do	180 00
Kelso et rivière à la Truite.....	J. Marshall.....	Facultatif .....	2 $\frac{1}{2}$	3	12 do	50 00
Kildare et St. Alphonse.....	A. Babin.....	En voiture.....	12	3	12 do	118 80
Kilkenny et New Glasgow.....	D. Thoun.....	do .....	9	2	3 do	16 50
Kingsburg et Melbourne.....	G. Williamson.....	do .....	5	6	3 do	30 00
Kingsey Falls et Kingsey Siding.....	S. Leith, jun.....	Facultatif .....	4	6	9 do	85 71
do do .....	B. Lemieux.....	do .....	4	6	3 do	25 00
Kingsey Siding et station de chemin de fer.....	E. D. Adams.....	A pied.....	200	6	12 do	40 00
Kinnear's Mills et Leeds (via Lemesurier).....	H. McOutcheon.....	En voiture.....	11	3	4 do	52 00
Knowlton et St. Etienne de Bolton.....	L. Poulin.....	Cheval ou voit.....	9	3	12 do	132 00
Knowlton et Sutton Junction.....	J. McMannis.....	En voiture.....	7	6	12 (m. l'am)	289 00
Knowlton Landing et Waterloo.....	do .....	do .....	24	6	12 do	586 00
La Baie et Nicolet.....	T. Vigneau.....	do .....	9	6	12 do	200 00
La Baie et St. Zéphirin.....	do .....	do .....	8	6	12 do	220 00

ÉTAT No. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pour l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en		Période.	Montant.
			milles.	No. de voyages par semaine.		
						\$ cts.
La Baie et Yamaska.....	T. Vigneau.....	En voiture.....	20 $\frac{1}{2}$	6	12 mois.....	498 00
La Beauce et stat. de ch. de fer.	J. Genest.....	A pied ou en voit	7	9	mois 20 jrs.	40 25
La Beauce et St. Elzéar.....	E. Landril.....	Cheval ou voit....	3	3	12 mois.....	52 48
La Beauce et St. Joseph Beauce..	M. Field.....	En voiture.....	.....	.....	Voy. spéc....	5 00
L'Acadie et St. Jacques le Mineur.....	J. O. Poirier.....	do.....	5	6	12 mois.....	160 00
Lachenaie et Terrebonne.....	G. Villeneuve.....	Chal. ou voit....	4 $\frac{1}{2}$	3	12 do.....	52 00
Lachute et Lakefield.....	G. Rogers.....	do.....	9	2	12 do.....	72 80
Lac Masson et Ste. Adèle.....	C. G. Guenette..	En voiture.....	12	2	12 do.....	100 00
Lac Aylmer et Stornoway.....	G. Champoux.....	Cheval ou voit....	7	1	12 do.....	30 00
Lac Beauport et Québec.....	A. Simons.....	En voiture.....	13	2	12 do.....	150 00
Lac Etchemin et Langevin.....	L. Mercier.....	Cheval ou voit....	12	2	12 do.....	80 00
Lac Etchemin et Standon.....	J. Nicholson.....	do.....	12	2	12 do.....	99 00
Lac Mégantic et Morinville.....	H. J. Wilson.....	Cheval ou chal....	5	2	10 do.....	33 33
Lac Mégantic et Piopolis.....	C. F. X. Langlois	En voiture.....	7	3	12 do.....	120 00
Lac Mégantic et Stornoway.....	J. McDonald.....	do.....	15	3	4 do.....	60 00
do do.....	R. McLeod.....	do.....	15	3	8 do.....	120 00
Lac Témiscamingue et Mattawa..	C. Rankin.....	Facultatif.....	120	1	12 do.....	900 00
Lac Weedon et stat. de ch. de fer	F. Brière.....	En voiture.....	1	6	12 do.....	40 00
Lamartine et station de L'Islet..	P. Cloutier.....	Facultatif.....	3	1	12 do.....	25 00
Lambton et St. François.....	A. Pomerleau....	En voiture.....	36	6	12 do.....	825 00
Lambton et Stornoway.....	E. Bélanger.....	Facultatif.....	9	6	12 do.....	216 00
Lambton et Valletot.....	P. Roy.....	Cheval ou voit....	8	2	12 do.....	54 00
L'Anse au Foin et Tremblay.....	T. Harvey.....	En voiture.....	8	2	9 do.....	59 25
Landreville et Ormstown.....	A. Lorange.....	do.....	4	2	12 do.....	50 00
La Patrie et Vaillantbourg.....	P. U. Vaillant...	do.....	9	1	12 do.....	40 00
La Petite Rivière St. François et Baie St. Paul.....	P. Bouchard.....	Facultatif.....	10	3	12 do.....	90 00
La Pigeonnière et St. Edouard..	J. Hamelin.....	En voiture.....	4	6	7 do.....	58 33
do do.....	L. Ricard.....	do.....	4	6	5 do.....	37 50
Laprairie et St. Constant.....	O. Robert.....	do.....	6	6	12 do.....	190 00
Laprairie et St. Philippe.....	L. L'Ecuyer.....	do.....	6	6	12 do.....	175 00
La Présentation et St. Hyacinthe	A. Millet.....	do.....	6	3	12 do.....	78 00
L'Assomption et St. Julienne....	J. Renaud.....	do.....	23	6	12 do.....	540 00
Lauzon et Lévis.....	H. Martin.....	Cheval ou voit....	2	6	12 do.....	100 00
Lauzon et St. Joseph de Lévis....	do.....	Facultatif.....	1 $\frac{1}{2}$	6	12 do.....	100 00
Laval et Québec.....	J. Keough.....	En voiture.....	17	2	12 do.....	100 00
Lavergne et stat. de ch. de fer..	T. Boutin.....	Facultatif.....	1 $\frac{1}{2}$	6	12 do.....	40 00
Lawrenceville et Stukely Nord..	C. Gendron.....	En voiture.....	4	3	12 do.....	80 00
Leeds et Leeds Village.....	H. McCutcheon..	Cheval ou voit....	1	3	12 do.....	30 00
Leeds et Broughton Ouest.....	J. Bolduc.....	Facultatif.....	12et	.....	.....	.....
Lennoxville et stat. de ch. de f.	E. W. Abbott.....	A pied.....	15	3	12 do.....	116 66
Les Eboulements et Settrington..	N. Coulombe.....	Cheval ou voit....	8	2	3 do.....	18 75
do do.....	S. Chouinard....	do.....	8	2	9 do.....	45 00
Les Escoumains et Tadousac.....	J. Fortin.....	do.....	27	3	12 do.....	475 00
Lévis et Québec.....	H. Martin.....	Facultatif.....	1	12et	.....	.....
				18	12 do.....	387 50
Lévis et station de ch. de fer....	do.....	do.....	1	12	12 do.....	90 00
do do.....	A. Gagné.....	do.....	1 $\frac{1}{2}$	12	9 mois 20 jrs.	201 24
do do.....	J. Guay.....	.....	.....	.....	Voy. spéc....	10 40
Lévis, stat. de c. de fer et Québec	H. Martin.....	.....	.....	.....	12 mois.....	18 00
Lévis et St. Michel.....	do.....	En voiture.....	15	6	12 do.....	425 00
Lévis et bureau intermédiaire..	E. Bedard.....	Facultatif.....	1	12	12 do.....	200 00
Lévis et Trois-Rivières.....	M. Lemay.....	En voiture.....	89	6	12 do.....	3,398 00
L'Islet et stat. de ch. de fer.....	M. E. Ballantyne	do.....	1 $\frac{1}{2}$	12	12 do.....	140 00
L'Islet, station de, et St. Cyrille	J. B. Clouthier..	Facultatif.....	7 $\frac{1}{2}$	2	12 do.....	104 00
Lochaber Bay et Thurso.....	A. Campbell.....	En voiture.....	5	2	12 do.....	44 00
Longueuil et Montréal.....	P. Lespérance...	Facultatif.....	4	6	12 do.....	125 00

ÉTAT No. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Lorette et Québec .....	L. Richard.....	En voiture.....	9	4	12 mois ...	208 00
Lotbinière et Rivière Bois Clair.	M. Lemay.....	Cheval ou voit...	6	3	12 do ...	68 50
Low, Maniwaki et Wakefield Nord	C. Brooks .....	do .....	54 et 11	3 et 6	12 do ...	1,590 00
Low et Venosta.....	J. McCaffery .....	do .....	8	1	12 do ...	48 00
Maddington et Stanfold (via Blandford).....	L. Robitaille .....	En voiture.....	13	2	12 do ...	120 00
Magenta et Farnham-Ouest.....	J. Fournier.....	Facultatif .....	5	2	12 do ...	42 00
Magog et Sherbrooke.....	J. Norton.....	En voiture.....	19½	6	12 do ...	400 00
Magog et Waterloo.....	J. G. Cowie.....	do .....	20	6	12 do ...	500 00
Malmaison et St. Charles de Stanbridge .....	M. O. Gauvin.....	do .....	3	3	12 do ...	50 00
Maniwaki et Rivière Joseph.....	C. Monette .....	Facultatif .....	8	1	12 do ...	52 00
Mansonville et Potton-Ouest.....	M. L. Elkins .....	En voiture.....	5	2	12 do ...	40 00
Maple Grove et Sanborn.....	M. Hurley .....	Cheval ou voit...	11	3	12 do ...	156 00
Maple Grove et Somerset.....	M. Dubois .....	En voiture.....	20	3	12 do ...	140 00
Maple Leaf et Sawyerville.....	W. G. Planche.....	Cheval ou voit...	3½	2	12 do ...	40 00
Marbleton et station de ch. de fer	O. Côté .....	Facultatif .....	2	6	12 do ...	94 00
Marbleton et Ham-Sud .....	F. G. Good-enough.....	do .....	10	2	12 do ...	69 00
Marlow et frontière des E.-U.....	M. Cahill .....	Cheval ou voit...	14½	3	12 do ...	224 00
Mascouche et Terrebonne.....	L. Bohémier .....	do .....	7	6	12 do ...	156 00
Masham Mills et Wakefield .....	W. Bennett.....	do .....	7	2	12 do ...	73 50
Maskinongé et St. Justin.....	L. St. Antoine.....	En voiture.....	2	6	12 do ...	100 00
Matane et Métis .....	W. E. Page.....	do .....	33	3	3 do ...	125 00
Matane et Ste Anne des Monts.....	M. Leclere.....	do .....	57	3	12 do ...	780 00
Matane et station de St. Octave.	E. Bernier.....	do .....	28	3 et 6	9 do ...	354 55
Matapédia et stat. de ch. de fer.	D. Fraser.....	A pied.....	200			
Matapédia et Runnymede (via Dee Side) .....	J. Lawlor.....	Facultatif .....	12	12	12 mois ...	50 00
Melbourne et Rockland.....	C. S. Drummond.....	En voiture.....	6½	6	9 do ...	90 00
Melbourne et Waterloo.....	E. Lawrence.....	Cheval ou voit...	33	3	12 do ...	500 00
Metabetchouan et St. Gédéon .....	G. Audet.....	do .....	9	1	12 do ...	45 00
Méthot's Mills et Ste Agathe.....	A. Beaudoin.....	do .....	8	3	12 do ...	78 00
Méthot's Mills et St. Flavien.....	J. Fournier.....	do .....	4	2	12 do ...	45 00
Métis et station de Ste Flavie .....	N. Petit dit St. Pierre.....	En voiture.....	7	12	3 (et arrér.)	89 00
Métis et station de St. Octave.....	W. E. Page.....	do .....	7	6 et 12	9 mois ...	208 33
Mille Isles et St. Jérôme .....	S. Pollock .....	do .....	12	2	6 do ...	50 00
do do .....	J. Westgate .....	do .....	12	2	6 do ...	50 00
Mongenais et Peveril.....	I. Sicart .....	do .....	7½	3	12 do ...	66 00
Montalembert et Rimouski .....	N. Pinault.....	do .....	3	6	9 do ...	30 00
do do .....	F. Parent.....	do .....	3	6	3 do ...	10 00
Montebello et quai.....	C. Major.....	Facultatif .....	½	12	Sais. 1877	15 00
Montmagny et stat. de ch. de fer	C. Letourneau.....	En voiture.....	1	12	12 mois ...	120 00
Montréal et New Glasgow.....	St. Vincent et Cie	do .....	36	6	12 do ...	900 00
Montréal et Notre Dame des Grâces .....	T. F. O'Brien.....	do .....	2½	6	12 do ...	91 00
Montréal et Pointe St. Charles.	J. Skeith .....	do .....	1½	18	12 do ...	187 48
Montréal, bureaux de réception et boîtes des rues.....	E. Carroll.....	do .....		43	12 do ...	2,500 00
Montréal et St. Eustache.....	J. B. Binette.....	do .....	21	6	6 do ...	275 00
Montréal et St. Jérôme.....	P. Labelle .....	En voiture.....	33	6	12 do ...	1,100 00

ÉTAT NO. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Montréal et Terrebonne .....	St. Vincent et Cie	En voiture.....	17	6	12 mois ...	300 00
Montréal et quai.....	C. A. Dumaine...	do .....	3	6	Saison, 1877	130 90
Mount Johnson et Versailles.....	A. Gilbert .....	Cheval ou voit..	4	6	12 mois ..	140 00
Murray Bay et Québec.....	L. Verrault .....	En voiture.....	90	3 et		
do do .....	J. Bouchard .....	do .....	90	6	6 do ...	1,210 58
Murray Bay et Ste Agnès.....	E. Gagné.....	Cheval ou voit..	10	2	3 do ...	1,450 00
do do .....	C. Savard .....	do .....	10	2	9 do ...	9 00
Murray Bay et Baie St. Paul.....	H. Blackburn.....	.....	30	3	2 mois 10 jrs.	26 25
Murray Bay et Tadousac.....	T. Carré.....	Facultatif.....	43	3	6 mois ...	128 00
do do .....	H. Foster .....	do .....	43	3	6 do ...	440 00
Murray Bay et quai.....	F. Tremblay.....	do .....	3	tel q		300 00
				req.	Saison, 1877	77 00
Namur et Ripon.....	J. B. St. Pierre..	do .....	31	1	12 mois ...	99 00
Napierville et Stottville.....	H. Girard .....	En voiture.....	7	6	12 do ...	125 00
Neigette et Ste. Flavie.....	D. Beaubien .....	Cheval ou voit..	8	2	12 do ...	72 00
New Armagh et St. Sylvestre.....	J. Orr .....	Facultatif .....	44	2	12 do ...	50 00
Newbois et St. Giles.....	E. Boissonneau..	Cheval ou voit..	9	2	6 do ..	18 75
New Edinburgh et Templeton.....	J. O'Hagen.....	En voiture.....	14	6	12 do ...	60 00
New Glasgow et St. Calixte						
de Kilkenny.....	D. Thouin.....	do .....	9	2	3 do ...	16 50
do do .....	A. Perrault.....	do .....	9	2	6 do ...	33 00
New Ireland et Richardville.....	D. Poudrier.....	do .....	44	1	6 do ...	10 83
Nicolet et St. Grégoire.....	O. Hébert. ....	do .....	8	12	12 do ...	198 00
Nicolet et Ste. Monique.....	H. Beaudry.....	do .....	8	6	12 do ...	130 00
North Hatley et station de che-						
min de fer.....	S. Robinson.....	A pied ou en voit.	4	6	3 do ...	7 50
do do .....	S. Burrows .....	do .....	3	6	9 do ...	22 50
North Nation Mills et Thurso.....	H. M. Whitcomb	En voiture.....	10	6 et		
				3	13 do ...	405 00
North Onslow et O'Connell.....	G. Grier.....	Cheval ou voit..	6	1	12 do ...	30 00
North Onslow et Onslow.....	J. O'Donnell.....	do .....	7	1	12 do ...	39 16
North Sutton et Sutton.....	S. Sweet.....	En voiture.....	3	6	12 do ...	50 00
North Wakefield et Ottawa.....	R. Hasty .....	do .....	26	6	12 do ...	400 00
North Wakefield et Rupert.....	J. Moncreef.....	Cheval ou voit..	5	2	12 do ...	74 74
Papineauville et St. Amédée.....	R. Robinson, fils	do .....	72	1	8 mois 21 jrs.	18 09
Papineauville et St. André						
Avelin.....	C. Guilbeault..	En voiture.....	9	6	12 mois ..	188 00
Papineauville et quai.....	J. Chabot .....	En chaloupe...	1	12	Saison, 1877	70 00
Paquette et St. Malo.....	M. Roy.....	Cheval ou voit..	5	2	12 mois ...	52 00
Paspébiac et Percé.....	A. Kerr .....	En voiture.....	68	6	3 do ...	840 00
do do .....	P. O'Connor.....	do .....	68	6	9 do ...	2,235 00
Pearceton et Riceburg.....	J. Briggs.....	Cheval ou voit..	24	2	12 do ...	30 00
Petit Métis et stat. de ch. de fer						
Philipsburg et station de chemin	J. Macnider.....	.....	5	6	3 do ...	37 50
de St. Armand.....						
Pointe-aux-Anglais et St. Beno-	A. Hogel.....	En voiture.....	2	18	12 do ...	180 00
it.....						
Pointe-aux-Anglais, St. Benoit	A. Labrosse.....	Facultatif .....	7	6	7mois 20jrs.	144 00
et St. Placide.....						
do do .....	C. Chénier.....	do .....	10	6	6 mois ...	72 50
do do .....	O. Lavallée.....	do .....	10	6	6 do ...	72 50
Pointe-aux-Origneaux et Rivière						
Onelle.....	J. B. Hudon.....	Cheval ou voit..	24	6	10 do ...	41 66
Pointe-aux-Trembles et Rivière-						
des-Prairies.....	P. Roi.....	En voiture.....	6	3	12 do ...	75 00

ETAT No. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Pointe aux Trembles et St. Raymond (via Pont Rouge).....	L. Plamondon.....	En voiture.....	21	6	12 mois.....	350 00
Pointe Claire et Ste. Geneviève.....	F. Lanthier.....	A cheval ou voit.....	5	6	12 do ...	188 00
Pointe du Lac et Trois Rivières.....	A. Gauthier.....	.....	.....	.....	Voy.spécia'l	1 75
do do.....	J. Gauthier.....	.....	.....	.....	Voy.spécia'l.	1 00
Pointe Fortune et quai.....	A. St. Denis.....	Facultatif.....	50	6	Saison, 1877	14 00
Port Lewis et St. Anicet.....	P. Bercier.....	.....	.....	.....	Voy.spécia'l.	2 00
do do.....	F. S. Bourgeault.....	.....	5	3	2 m. 10 jours	15 00
Portneuf et St. Bazile.....	V. Leclerc.....	En voiture.....	7	6	12 mois.....	142 00
Division de Québec.....	.....	.....	.....	.....	Voy.spécia'l dur. l'obst. du c. de f. L. et K. p. la n.	286 55
Québec et St François d'Orléans.....	O. Cantin.....	Chal. ou voit.....	28	3	12 mois.....	500 00
Québec et St. Joachim.....	A. Filion.....	En voiture.....	27	3	2 m. 20 jours.....	93 00
Québec et faubourg St. Jean.....	J. Bilodeau.....	Facultatif.....	1	18	12 mois.....	140 00
Québec et St. Joseph Beauce.....	A. Gagné.....	En voiture.....	48	6	2 m. 11 jours	864 00
Québec et St. Sauveur de Québec.....	J. L. Saucier.....	A pied ou en voit.....	1 1/2	24	12 mois.....	375 55
Québec et Spencer Cove.....	A. Flanagan.....	En voiture.....	5	12	12 do ...	220 00
Québec et Stoneham.....	M. Dunn.....	do.....	22	2	12 do ...	150 00
Québec et Trois-Rivières.....	G. Bigue.....	do.....	88	6	12 (et voy. additionn.)	2,600 00
Québec et Valcartier.....	J. McBain.....	do.....	18	2	12 mois.....	140 00
Québec et quai.....	C. Hough.....	do.....	1	12	6 m. 20 jours	510 00
do do.....	W. Reynolds.....	do.....	1/2	12	Saison, 1877	120 00
Rapides des Joachims et Row- anton.....	A. McDougall.....	A cheval.....	20	2	12 mois.....	250 00
Répentigny et St. Paul l'Er- mite.....	F. Archambault.....	Chal. ou voit.....	2	6	12 do ...	75 00
Ricards et St. Herménégilde.....	F. Dupuis.....	A pied ou en voit.....	1	1	12 do ...	20 00
Richmond-Est et Sydenham Place.....	O. Thibodeau.....	En voiture.....	15	6	9 do ...	225 00
do do.....	D. Grégoire.....	do.....	15	6	3 do ...	66 25
Rigaud et Ste. Marthe.....	C. Bélanger.....	do.....	9 1/2	3	12 do ...	156 00
Rigaud et quai.....	L. J. Cherrier.....	Facultatif.....	2	18	Saison, 1877	160 00
Rimouski et stat. de ch. de fer... Rimouski et St. Anaclet.....	M. Lauzier.....	do.....	.....	.....	t. q. req 12 et arrér.	187 00
Rimouski et Ste. Luce.....	Z. Lavoie.....	.....	.....	.....	Arrérages.....	30 82
Ripon et St. André Avelin.....	M. Lauzier.....	En voiture.....	10 1/2	6	3 mois.....	74 75
Rivière David et station de che- min de fer.....	E. V. Quesnel.....	do.....	7	3	12 do ...	100 00
Rivière aux Pins et Valcartier.....	D. Thérien.....	Facultatif.....	1/2	12	12 do ...	60 00
Rivière aux Vaches et St. Guil- laume.....	F. Armstrong.....	do.....	6	1	12 do ...	25 00
do do.....	E. Côté.....	do.....	11 1/2	3	7 do ...	75 83
Rivière du Loup et station de chemin de fer.....	A. Remi.....	do.....	11 1/2	3	5 do ...	62 50
do do.....	M. L. Marchand.....	En voiture.....	1 1/2	12 et 24	12 do ...	655 20
Rivière du Loup et Ste. Ursule.....	P. Nardeau.....	.....	200	36	9 do ...	52 50
	L. Lussier.....	do.....	5 1/2	6	12 do ...	120 00

ETAT No. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.			Période.	Montant.	
								\$	cts.
Rivière Ouelle et station de chemin de fer.....	N. Anctil.....	En voiture.....	5	12	3	mois.....		37 44	
do do.....	P. Bérubé.....	do.....	5	12	9	do ...		108 75	
Rivière Trois-Pistoles et Trois-Pistoles.....	J. G. Seton.....	Cheval ou voit... 3	3	6	12	do ...		80 00	
Roberval et St. Prime.....	G. Laberge.....	En voiture.....	10	1	12	do ...		40 00	
Robinson et stat. de ch. de fer...	M. Graham.....	do.....	3	12	12	do ...		52 00	
Robinson et Scotstown.....	C. W. B. French.	Cheval ou voit... 12	12	3	12	do ...		188 00	
Robinson et Storaoway.....	W. McAuley.....	Diligence.....	26	6	3	do ...		137 25	
do do.....	D. A. McFarlane	do.....	26	6	9	do ...		410 25	
Ruisseau des Chènes et station de chemin de fer.....	G. Fontaine.....	En voiture.....	11	12	12	do ...		95 00	
Russeltown et Vicars.....	C. Turcotte.....	Facultatif.....	2	6	12	do ...		60 00	
Ste. Adèle et St. Jérôme.....	T. Trudelle.....	En voiture.....	17	3	6	do ...		135 00	
do do.....	P. Labelle.....	do.....	17	3	6	do ...		135 00	
St. Aimé et St. Hyacinthe.....	F. Raiche.....	do.....	23½	6	12	do ...		800 00	
St. Aimé et Yamaska.....	X. Mineau.....	do.....	6½	6	6	do ...		80 00	
do do.....	J. Lambert.....	do.....	6½	6	6	do ...		62 00	
St. Alban et Ste. Anne de la Péraie.....	E. Morin.....	do.....	15	6	12	do ...		240 00	
St. Alexandre et station de chemin de fer.....	T. Morris.....	do.....	1	12	12	do ...		75 00	
St. Alexandre et St. Eleuthère	T. Landry.....	Facultatif.....	24	1	1	do ...		8 00	
do do.....	A. Ouellet.....	do.....	24	1	11	do ...		88 00	
St. Alexis des Monts et Ste. Paulin.....	J. B. Drolet.....	En voiture.....	10	1	12	do ...		42 00	
St. Alphonse et St. Côme.....	V. Gaudet.....	Facultatif.....	12	1	12	do ...		56 00	
St. Anaclet et stat. de ch. de fer.	Z. Lavoie.....	do.....	2½	6	8½	do ...		35 46	
St. André et stat. de ch. de fer.	P. C. Marquis.....	do.....	7	7	3	do ...		45 50	
do do.....	S. Dumont.....	do.....	7	7	9 (et arrér.)		156 50		
Ste. Angèle et Ste. Marie.....	B. Loiselle.....	Cheval ou voit... 6	6	3	12	mois.....		75 00	
Ste. Angèle et stat. de ch. de fer	R. Du Sault.....	Facultatif.....	½	12	12	do ...		24 00	
Ste. Anne de Beaupré et St. Féréol.....	F. Filion.....	do.....	9	3	12	do ...		80 00	
St. Anne de la Péraie et St. Prosper.....	J. U. Marcotte..	En voiture.....	7	3	12	do ...		69 00	
St. Anne de la Pocatière et station de chemin de fer.....	T. Courcy.....	A pied ou en voit	1	12	12	do ...		75 00	
St. Anne de la Pocatière et St. Onézime.....	L. Ouellet.....	Facultatif.....	6	3	7	do ...		35 00	
do do.....	T. Michaud.....	do.....	6	3	5	do ...		16 25	
St. Anselme et station de chemin de fer.....	J. Giasson.....	En voiture.....	1	12	9 m. 20 jours.		64 40		
St. Anselme et Ste. Claire.....	F. Lamontagne..	do.....	7	7	12	mois.....		175 00	
St. Antoine et St. Denis.....	J. B. Lacroix.....	do.....	1	6	12	do ...		40 00	
St. Apollinaire et station de chemin de fer.....	F. Baron.....	do.....	7	2	12	do ...		57 50	
St. Arsène et Viger.....	J. Gagnon.....	Cheval ou voit... 6	6	3	3	do ...		28 00	
do do.....	O. Caillouette..	do.....	6	3	9	do ...		70 50	
St. Athanase et station de chemin de fer.....	L. Goyette.....	A pied.....	½	24	2	do ...		21 66	
St. Athanase et St. Jean.....	F. Monette.....	En voiture.....	1	12	10	do ...		100 00	
St. Aubert et stat. de ch. de fer.	L. Poitras.....	A pied ou en voit	1½	6	3	do ...		10 00	
do do.....	J. B. Bois.....	do.....	1½	6	9	do ...		37 50	
St. Aubert et St. Pamphile.....	C. Bois.....	En voiture.....	31	1	12	do ...		156 00	
St. Augustin et Ste. Catherine	L. Ratté.....	Cheval ou voit... 12	12	3	12	do ...		171 48	
St. Barnabé et Yamachiche.....	J. B. L. Duaine.	En voiture.....	12	3	3	do ...		30 00	
do do.....	H. Voisard.....	do.....	12	3	9	do ...		90 00	

ÉTAT No. 2, B—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
St. Bazile le Grand et station de chemin de fer de St. Bruno.	E. Lalumière .....	Facultatif .....	4	6	12 mois ...	68 00
St. Benoit et St. Hermas.....	P. E. Clairoux...	do .....	7	6	Saison 1877.	92 00
St. Brigitte et station de chemin de fer.....	B. McGuire.....	En voiture.....	3	6	12 mois ...	90 00
St. Brigitte des Saults et St. Zéphirin (via Chatillon).....	J. B. Beaulieu .....	Cheval ou voit. ....	16	3	12 do ...	120 00
St. Bruno et Ste. Julie.....	L. Blain.....	do .....	4 $\frac{1}{2}$	2et6	12 do ...	55 99
St. Camille et Sherbrooke.....	O. Manseau.....	do .....	26	1	12 do ...	110 00
St. Casimir et St. Ubalde.....	A. G. Trottier...	do .....	11	1	12 do ...	40 00
St. Césaire et Ste. Marie.....	F. X. Dessault....	En voiture .....	9	6	19 jours .....	9 19
St. Charles et stat. de ch. de fer	J. Montmeny .....	Facultatif .....	5	6	12 mois ...	25 00
St. Charles et St. Gervais.....	E. Côté, jun.....	Cheval ou voit. ....	5	6	12 do ...	94 00
St. Charles et St. Marc.....	A. Desjournin .....	En ch. ou en voit .....	1	6	12 do ...	55 00
St. Claire et Ste. Malachie.....	C. Ruel.....	En voiture.....	10	6	3 do ...	37 00
do do .....	S. Bagnall.....	do .....	10	6	9 do ...	135 00
St. Clément et St. Eloi.....	J. Roy.....	Cheval ou voit. ....	12	1	10 do ...	50 00
St. Columban and St. Scholastique.....	M. O. Phelan.....	En voiture.....	9	3	12 do ...	110 00
St. Cunegonde et Tannerie Ouest.....	C. F. Porlier.....	do .....	1	6	12 do ...	60 00
St. Damien de Brandon et St. Gabriel de Brandon .....	J. B. Duperrault .....	En voiture.....	6	3	12 do ...	90 00
St. Denis et stat. de ch. de fer.....	J. Petit dit St. Pierre.....	do .....	4	12	12 do ...	150 00
St. Didace, St. Gabriel de Brandon et St. Norbert.....	N. Neveu.....	do .....	16 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	383 00
St. Donat et Ste. Luce.....	S. Levesque .....	do .....	9	1	12 do ...	40 00
St. Elizabeth et St. Félix de Valois.....	E. Aubin.....	do .....	6 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	175 00
St. Elzéar et St. Sylvestre, Est.....	L. Rosberry .....	Cheval ou voit. ....	10	2	12 do ...	76 00
St. Ephrem d'Upton et St. Hélène de Bagot.....	J. T. Poitras.....	En voiture.....	7	3	12 do ...	85 00
St. Eustache et St. Hermas.....	J. B. Binette.....	do .....	19	6	Part. de saison '77-'78	160 00
St. Eustache et St. Joseph du Lac.....	A. McColl.....	Cheval ou voit. ....	9	2	12 mois ...	60 00
St. Eustache et Ste. Scholastique.....	J. B. Binette.....	En voiture.....	15	6	12 do ...	350 00
St. Evariste de Forsyth et St. Honoré.....	P. Boucher.....	Cheval ou voit. ....	7	3	9 do ...	60 00
do do .....	R. Belgarde.....	do .....	7	3	3 do ...	18 75
St. Fabien et stat. de ch. de fer.	J. D'Anjou.....	Facultatif .....	1 $\frac{1}{2}$	12	12 do ...	135 00
St. Famille et St. Pierre d'Orléans.....	P. Turcot.....	Cheval ou voit. ....	8	3	12 do ...	95 00
St. Félicien and St. Prime.....	T. Bouchard .....	do .....	9	1	12 do ...	36 00
St. Félix de Valois et St. Jean de Matha.....	G. Marcil.....	En voiture.....	8	3	12 do ...	112 00
St. Flavie et stat. de ch. de fer.	N. Petit dit St. Pierre.....	do .....	2 $\frac{1}{2}$ et	6	9 et arrér...	94 50
do do .....	J. L. Saucier.....	do .....	3 $\frac{1}{2}$	12	3 do ...	28 28
St. Flore et Shawenegan.....	C. Hebert.....	Facultatif .....	11	2	12 do ...	100 00
St. Fortunat et Sanborn.....	T. Hurley.....	do .....	5	1	12 do ...	20 00
St. François Xavier de Viger et Viger.....	G. Caron.....	Cheval ou voit. ....	6	1	12 do ...	30 00

ETAT NO. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en		Période.	Montant.
			milles.	No. de voyages par semaine.		
St. Frédéric et St. Joseph. Beauce .....	F. A. A. Arcand	Cheval ou voit...	6	2	12 mois ...	50 00
St. Frédéric et St. Severin de Beaurivage.....	L.G.A. Legendre	En voiture.....	8	2	3 do ...	5 83
St. Germain et station de che min de fer.....	P. Paquin.....	A pied.....	$\frac{1}{4}$	12	12 do ...	32 00
St. Gervais et St. Lazare.....	F. Roy.....	En voiture .....	6	3	12 do ...	120 00
Ste. Hénédine et station de che min de fer.....	J. Mercier .....	Facultatif .....	$\frac{1}{2}$	12	9mo. 20 jrs... ..	32 26
St. Henri et stat. de ch. de fer...	L. Dutil.....	do .....	$\frac{1}{2}$	12	do do ...	64 40
St. Henri et St. Isidore.....	P. Collet.....	En voiture.....	10	7	3 mois ...	100 00
St. Henri et St. Lambert.....	A. Boucher.....	do .....	11	3	12 do ...	144 00
St. Henri, station de, et station de chemin de fer.....	G. Demers.....	Facultatif .....	100			
St. Hilaire, stat. de, et station de chemin de fer.....	T. Valiquet.....	A pied .....	vgs. $\frac{1}{4}$	48	12 do ...	120 00
St. Hilaire, station de, et st. de St. Jean Baptiste de Rouville...	C. Blanchard.....	En voiture.....	5	6	12 do ...	144 52
St. Hilaire, station de, et Sorel...	D. Guévremont..	do .....	33	6	6 do ...	444 50
do do .....	P. Lavallée.....	do .....	33	6	6 do ...	475 00
St. Hippolyte de Kilkenny et Shawbridge.....	A. Morin.....	do .....	6 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	50 00
St. Hubert et stat. de ch. de fer.	F. Robert.....	A pied.....	2 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	60 00
St. Hugues et St. Hyacinthe.....	M. Prout.....	En voiture.....	14	6	12 do ...	345 00
St. Hugues et St. Marcel.....	P. Gaumond.....	do .....	7 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	194 00
St. Hyacinthe et St. Pie.....	P. Lussier.....	do .....	14 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	500 00
St. Isidore et St. Rémi.....	F. Barrette.....	do .....	4	6	12 do ...	100 00
St. Jean Chrysostôme et St Rémi.....	J. B. Boyer.....	Facultatif .....	14	6	12 do ...	300 00
St. Jean de Matha et St. Michel des Saints .....	M. St. Jean.....	En voiture.....	45	1	12 do ...	160 00
St. Joachim de Shefford et Waterloo .....	J. Bachand.....	do .....	9	2	12 do ...	72 00
St. Jean et stat. de ch. de fer...	A. B. Foster.....	Facultatif .....	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	100 00
St. Jean et St. Luc.....	P. Moreau.....	En voiture.....	6	3	12 do ...	72 00
St. Jean et Sabrevois .....	J. Breault, jun..	do .....	8 $\frac{1}{2}$	3	6 do ...	74 50
do do .....	A. H. White.....	do .....	8 $\frac{1}{2}$	3	6 do ...	44 50
St. Léonard et station de che min de fer.....	N. Doucet.....	Facultatif .....	9	3	12 do ...	95 00
St. Lin et Terrebonne.....	M. Gagnon.....	En voiture.....	17	6	12 do ...	350 00
Ste. Luce et stat. de ch. de fer...	C. Paquet.....	Cheval ou voit...	2	12	5 do ...	50 83
do do .....	F. R. Pineau.....	do .....	2	12	4 do ...	40 67
Ste. Madeleine et station de che min de fer.....	J. Rainville.....	Facultatif .....		12	6 do ...	12 00
Ste. Martine et St. Urbain.....	J. B. Poupard...	En voiture.....	4 $\frac{1}{2}$	6	7 do ...	70 00
do do .....	V. Demers.....	do .....	4 $\frac{1}{2}$	6	5 do ...	56 25
St. Mathieu et St. Simon.....	M. D'Anjou.....	Facultatif .....	4	2et3	12 do ...	49 75
St. Moïse et stat. de ch. de fer...	J. Smith.....	Cheval ou voit...	6	2	12 do ...	75 00
Ste. Monique et Ste. Perpétue...	O. Rousseau.....	En voiture.....	10	2	9 do ...	33 00
do do .....	H. Beaudry.....	do .....	10	2	3 do ...	8 00
St. Octave et stat. de ch. de fer.	D. Dubé.....	Facultatif .....	4	3	3 do ...	15 50
St. Ours et St. Roch de Riche lieu.....	J. B. Paquette...	En voiture.....	$\frac{1}{2}$	6	12 do ...	20 00
St. Pacôme et stat. de ch. de fer	A. Hudon.....	Cheval ou voit...	$\frac{1}{2}$	6	3 mo. 19 jrs... ..	12 07
do do .....	T. Lévesque.....	do .....	$\frac{1}{2}$	6	8 mo. 12 jrs... ..	27 93
St. Patrick's Hill et Ruisseau à la Truite .....	J. C. Stevens...	Cheval ou voit...	3	6	12 mois ...	31 24
St. Patrick's Hill et Warwick...	J. Champoux.....	do .....	5 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	175 00
St. Paul, baie, et St. Urbain .....	L. Verrault.....	do .....	9	2	2 mo. 11 jrs ..	21 00

ETAT No. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
St. Paul du Buton et St. Pierre Montmagny.....	H. Blais.....	Cheval ou voit....	17	1	12 mois ...	\$ cts. 68 00
St. Philippe de Nery et station de chemin de fer.....	F. Dèchene.....	A pied.....	1	12	12 do ..	40 00
St. Pierre les Becquets et Ste. Sophie de Levrard.....	L. Beauchène.....	Facultatif .....	7	1	3 do ...	6 25
do do .....	G. Lefebvre.....	do .....	7	1	9 do ...	18 75
St. Raphael et stat. de ch. de fer	D. Blais .....	do .....	6	6	12 do ...	160 00
St. Robert et stat. de ch. de fer	L. Poirier .....	do .....	2	3	12 do ...	57 00
Ste. Scholastique et Ste. Thérèse	J. R. Binette .....	En voiture .....	13½	6	12 do ...	340 00
St. Sébastien et Venice .....	T. Hunter.....	Cheval ou voit....	3½	2	12 do ...	40 00
St. Séverin de Beauvillage et St. Sylvestre Est (via Fafard)...	J. Lessard .....	do .....	9	2	12 do ...	90 00
St. Simon et station de ch. de fer	M. Danjou .....	Facultatif .....	½	12	12 do ...	120 00
St. Stanislas et St. Tite .....	H. Rivard .....	En voiture .....	14	2	12 do ...	126 00
St Stanislas de Kostka et Valleyfield.....	F. Cardinal.....	do .....	7	3	6 do ...	45 00
do do .....	M. Cousineau.....	do .....	7	3	6 do ...	40 00
St. Sylvestre et St. Sylvestre Est.....	C. A. McDonald	Facultatif .....	3	3	12 do ...	53 00
St. Valentin et Stottville.....	F. Hetier .....	do .....	4½	6	12 do ...	120 00
Ste. Victoire et Sorel.....	M. Palhus .....	En voiture.....	9	3	12 do ...	119 00
Sanborn et South Ham.....	M. Hurley .....	Cheval ou voit....	15	1	12 do ...	63 00
Shawenegan et Trois-Rivières...	J. B Lapolice.....	En voiture .....	20	3	12 do ...	153 00
Shawville et Thorne Centre.....	R. Hodgins .....	Facultatif .....	12	1	3 do ..	21 25
do do .....	R. R. Armstrong	do .....	12	1	9 do ...	30 00
Sheffington et Shefford-Ouest	J. Hayes.....	do .....	4	6	12 do ...	110 00
Sherbrooke et stations de chemin de fer.....	S. J. Foss .....	do .....	½	36	12 do ...	150 00
Sherrington et station de chemin de fer.....	J. Hughes.....	En voiture.....	2½	6	12 do ...	100 00
Sillery Cove et Spencer Cove.	J. Brown.....	A pied ou en voi.	1½	6	12 do ...	42 00
Sorel et station de ch. de fer.	P. Leclaire .....	Facultatif .....	½	12	12 do ...	100 00
Sud, Québec, et station de chemin de fer.....	J. Guay.....	A pied.....	2	12	9 mo. 20 jours	241 50
do do .....	J. Ritchie.....	do .....	200			
Stanbridge Est et Stanbridge Ridge	N. Martindale.....	En voiture.....	3	2	12 do ...	135 00
Stanbridge Est et station de Stanbridge .....	W. Turnbull.....	Facultatif .....	8	6	12 do ...	36 00
Stonefield et stat. de ch. de fer.	J. Densmore.....	do .....	1	6	7 mo. 10 jours	180 00
Stornoway et Whitton.....	D. Beaton .....	En voiture .....	8	1	12 mois ...	48 00
Trois-Rivières et Valmont.....	L. Ducharme .....	do .....	15	3	12 do ...	117 00
Trois-Rivières et Yamachiche...	J. Gauthier.....	do .....			Voy.spécia'x	4 00
do do .....	A. Gauthier .....	do .....			Voy.spécial.	1 00
Thurso et quai .....	J. W. Campbell.....	Facultatif .....	½	12	Saison 1877.	50 00
Trois-Pistoles et station du chemin de fer .....	T. P. Pelletier...	do .....	¾	12	12 mois ...	45 00
Valois et station de ch. de fer...	P. G. Valois.....	do .....	55vgs	12	1 do ...	4 16
Versailles et station de ch. de f.	J. B. Tetreau.....	A pied .....	40			
Village des Aulnaies et station de chemin de fer.....	M. Dubé.....	En voiture.....	5	12	12 do ...	20 00
Village Richelieu et station de chemin de fer.....	N. D. D. Bissette .....	do .....	¼	12	19 jours.....	180 00

ETAT No. 2, B.--Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
Waterloo et station de ch. de f.	A. B. Foster.....	Facultatif .....	1	12	12(mo. l'am.)	\$ 93 50
Weedon et station de ch. de fer	J. E. Côté .....	do " .....	1 $\frac{1}{2}$	6	12 mois ...	78 00
Westbury et station de ch. de f.	A. Lothrop .....	A pied... ..	1 $\frac{1}{2}$	12	12 do ...	25 00
West Farnham et station de chemin de fer .....	A. B. Foster.....	Facultatif .....	$\frac{1}{4}$	12	12 do ...	100 00
Wickham Ouest et station de chemin de fer .....	J. McGinley.....	A pied.....	$\frac{3}{4}$	12	12 do ...	32 00
Windsor Mills et Wotton. ....	C. Lacroix .....	.....	17	1	10 do ...	54 16
Yamaska et station de ch. de f.	M. Beaupré.....	A pied .....	$\frac{1}{4}$	12	12 do ...	32 00
					Total .....	\$118,902 86

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT No. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET PAR VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					\$ cts.
Beaulieu et Québec .....	H. Pinhey.....	5	3	2 mois.....	20 00
Deux Rivières et Ottawa ( <i>Voir aussi Ontario</i> ) .....	Cie. de transp. et de ch. de fer Union.....	201	6	Saison, 1877...	1,500 00
Gaspé, bassin de, et rive nord, fleuve St. Laurent.....	R. Pye.....	318	2 f. par mois.	do ..	1,050 00
Lachine et Ottawa ( <i>Voir aussi Ontario</i> ) .....	Cie. de navigation de la rivière Ottawa....	112	6	do ...	3,000 00
Laprairie et Montréal.....	Cie. de navigation de Laprairie .....	9	6	do (m <sup>ns</sup> l'am.)	182 50
Lévis et Québec.....	Cie. de traverse entre Québec et Lévis.....		12	9 mois 20 jours	145 00
do do .....	T. Begin.....			Voyage spécial	2 25
do do .....	O. Talbot.....			do ...	1 50
Moisie et Rimouski ( <i>via Ber-simis</i> ).....	G. Gauthier.....	195	2 f. par mois.	Saison, 1877...	400 00
Montréal et Québec.....	Cie. de navigation Richelien et Ontario.	180	12	do ..	1,500 00
Malbaie et St. Denis .....	Cie. de chemin de fer du Grand-Tronc.....	15	6	do ...	2,000 00
Malbaie et Tadousac.....	G. E. Humphrey, fils .....			Voyag. spécial	400 00
Québec et Québec Sud.....	Cie. de traverse entre Québec et Lévis.....			do ...	64 50
				Total.....	\$10,265 75

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT No. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				\$ cts.
Grand Tronc, (jusqu'à la ligne provinciale).....	524	T. q. req.	12 mois, jusqu'au 31 mars 1878..	83,840 00
Grand Tronc.....			Voy. spéc. avec les malles ang.	17,032 50
Intercolonial, (jusqu'à la ligne provinciale).....	178	T. q. req.	12 mois, jusqu'au 30 juin 1878...	17,800 00
Lévis et Kennébec.....	45	6 et 12	9 mois 20 jrs., jusq. 31 mars, 1878	1,810 80
Vallée de la Massawippi.....	35	6	12 mois, jusqu'au 31 mars, 1878.	1,747 20
Montréal, Portland et Boston.....	19	6	12 do do	325 92
Québec Central.....	42½	6	12 do do	795 60
International de St. François et Mégantic.....	27	6	12 do do	505 44
Sud-Est.....	44 et 54	6	12 do do	3,677 16
Stanstead, Shefford et Chambly.....	43	6	12 do do	2,146 56
Vermont Junction.....	25	12	12 do do	2,496 00
			Total.....	\$132,177 18

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT No. 2, B.—Détail de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Noms des fabricants.	Détail des comptes.	Montants.	
		\$	cts.
R. Malcom .....	Sacs, scel-rivets, étiquettes et réparations.....	978	03
Préfet, pénitencier de Kingston .....	Sacs de malle en cuir.....	325	00
Filature de coton du Canada.....	do en canevas.....	27	00
C. Corneil.....	Sacs de malle.....	12	10
T. Sonne .....	do .....	2	25
J. C. McLaren .....	Sacoques, étiquettes, courroies et réparations .....	451	14
J. Boyd.....	Serrures de malle, clefs et réparations .....	17	60
J. Louis.....	Parchemin pour étiquettes .....	6	00
Heney et Lacroix.....	Réparation de sacs de malle.....	838	82
W. Blackburn.....	do .....	57	70
H. S. Hunter .....	do .....	10	53
C. Corneil .....	do .....	8	00
J. B. Renaud.....	do .....	3	85
A. J. Ecrement.....	do .....	1	25
M. Côté.....	do .....	1	20
J. Quintal.....	do .....	1	10
F. Contois .....	do .....	1	00
R. B. Pinhey.....	do .....	0	70
A. Gilmore.....	do .....	0	60
G. Rolland.....	do .....	0	60
G. Camden.....	do .....	0	50
P. Corbelle.....	do .....	0	40
Z. S. Kitson.....	do .....	0	40
F. Simard .....	do .....	0	40
R. Thorne.....	do .....	0	40
Elie Adam .....	do .....	0	25
P. Dupuis.....	do .....	0	25
J. Leclair .....	do .....	0	25
T. Gamble .....	do .....	0	15
F. Chretien.....	do .....	0	10
A. Lefebvre.....	do .....	0	05
Total.....		\$2,747	62

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

## ETAT No. 2, C.

DÉTAIL de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
						\$ cts.
Acadie, Mines de l', et station de chemin de fer.....	J. McSween.....	Cheval ou voit..	2	12	12 mois	200 00
Addington Forks et Keppoch.....	D. Campbell.....	En voiture.....	1	7½	12 do	39 00
Advocate, Havre, et Trois Sœurs.....	J. Ward.....	do	10	3	9 do	207 00
do do	E. D. Fullerton..	do	13	3	3 do	48 25
do do	A. B. Morris.....	do	7½	2	3 do	1 75
Afton et Bayfield.....	J. J. Atwater.....	A cheval.....	23½	3	12 do	50 00
Alder, Rivière, et St. André.....	A. Chisholm.....	En voiture.....	12	1	12 do	64 00
Amherst et Pointe Amherst.....	R. W. Chipman.....	Facultatif.....	4½	3	3 do	23 12
do do	J. R. Lamy.....	do	4½	3	9 do	58 11
Amherst et Fenwick.....	W. C. Pipes.....	Cheval ou voit..	5	1	12 do	27 00
Amherst et rivière aux Oies.....	K. Hunter.....	do	20	3	12 do	210 00
Amherst et Petite Rivière.....	A. Gourley.....	do	18	2	3 do	49 00
Amherst et Leicester.....	W. E. Hillson....	do	15	2	9 do	111 75
Amherst et station de ch. de fer	J. Hillson.....	A pied.....	½	T. q. req.	12 do	402 24
Annapolis et Digby.....	E. Gates.....	Cheval ou voit..	26	6	12 do	980 00
Annapolis et trav. de Granville	D. Inglis.....	do	1	6	12 do	40 00
Annapolis et Liverpool.....	H. Kilcup.....	En voiture.....	68	6	12 do	2,795 44
Annapolis et stat. de ch. de fer..	J. V. Gavaza.....	A pied.....	12	12	12 do	50 00
Annapolis et Saw Mill Creek....	do	Cheval ou voit..	3½	3	3 do	10 00
do do	R. Harris.....	do	3½	3	9 do	30 00
Annapolis et Stoddarts.....	J. R. Harris.....	do	32	1	12 do	190 00
Anthony's Line, et Village Ecosais	H. T. Cochran....	En voiture.....	5½	2	9 do	29 25
do do	S. Harvie.....	do	4½	2	3 do	9 75
Antigonishe et Cap George.....	R. McDonald.....	do	20	3	12 do	234 00
Antigonishe et Eig Mountain....	C. McGillivray..	do	7	1	12 do	22 00
Antigonishe et Glenelg.....	H. Gordon.....	do	29	3	12 do	320 00
Antigonishe et Hallowell Grant	H. Dunn.....	Cheval ou voit..	7½	1	12 do	52 00
Antigonishe et Lochaber (extrémité sud).....	T. Hanifen.....	En voiture.....	22	2	12 do	175 00
Antigonishe et Anse Maligne....	R. McDonald.....	do	12	3	12 do	156 00
Apple River et Parrsborough....	D. McNamara....	do	42	3	12 do	552 00
Antrim et Rivière de Gay.....	J. Benjamin.....	do	8	2	3 do	13 75
Arcadia et Chebogue-Est.....	E. P. Trefry.....	Cheval ou voit..	4	1	12 do	20 00
Arcadia et Tusket Wedge.....	M. LeBlanc.....	do	8	2	1 do	10 00
Arichat et Discoose.....	S. Lavache.....	do	7	3	5 mois 7 jrs.	59 27
Arichat et Petit de Grat.....	A. McDonald.....	En voiture.....	3	3	12 mois	73 00
Arnold et Tête Sud de la Baie aux Vaches.....	W. Holmes.....	Cheval ou voit..	6	1	12 do	36 00
Ashdale et chemin Glen.....	C. McGillivray..	Facultatif.....	4	1	12 do	28 00
Aspey, Baie, et Cap Nord.....	R. D. Campbell..	A chev. ou à pied	4½	2	12 do	40 00
Athol et Parrsborough.....	G. Smith.....	En voiture.....	24	6	3 do	150 00
do do	A. Holy.....	do	24	6	9 do	600 00
Athol et station de ch. de fer....	P. Fitzsimmons..	A pied.....	½	12	12 do	68 80
Auld, Anse, et Port Mulgrave....	E. May.....	A cheval.....	4	3	3 do	42 00

ETAT No. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant
				No. de voyages par semaine.		
						\$ ct.
Avondale et rivière Barney.....	W. Dewar.....	A chev. ou à pied	5	2	12 mois	32 00
Avonport et station d'Avonport.....	J. B. Newcombe.	A pied.....	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	6	12 do	78 00
Aylesford et Bridgewater.....	J. M. Foster.....	En voiture.....	57	1	12 do	290 00
Aylesford et Harmony.....	L. M. Creemer.....	do.....	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1	12 do	58 25
Aylesford et Morden.....	W. J. Balcom.....	do.....	12	2	12 do	80 61
Aylesford et Palmer's Road.....	G. W. Eaton.....	do.....	2	6	12 do	50 00
Aylesford et stat. de ch. de fer.....	T. R. Harris.....	do.....	4	12	12 do	40 00
Baddeck et Boom.....	M. McDonald.....	Voiture ou chal..	22	2	6 do	135 00
do.....	D. Burton.....	do.....	22	2	6 do	150 00
Baddeck et Boulardarie.....	P. Fraser.....	En voiture.....	12	3	12 do	285 00
Baddeck et Grand Narrows.....	S. McNeil.....	do.....	12	1	12 do	68 00
Baddeck et McAulay's.....	N. McLellan.....	do.....	14	2	12 do	89 00
Baddeck et Fourches Margaree.....	T. Coady.....	do.....	37	1	12 do	240 00
Baddeck et New Campbellton.....	D. Robertson.....	do.....	30	3	12 do	772 00
Baddeck et Port Hastings.....	J. McNeil.....	do.....	60	6	12 do	2,969 00
Baddeck et Upper Settlement, Middle River.....	D. Robertson.....	Cheval ou voit....	16	1	12 do	93 00
Baie Verte et rivière aux Oies.....	J. S. Angus.....	Facultatif.....	24et			
Bailey's Brook et Brown's Moun- tain.....	J. McDonald.....	En voiture.....	21	2	12 do	144 29
Bailey's Brook et Somerville.....	H. McGillivray.....	Cheval ou voit....	7	1	12 do	32 00
Barney's River et Marsh.....	P. Campbell.....	do.....	5	1	12 do	40 00
Barrington et côté est du havre de Pubnico.....	A. Watson.....	do.....	10	1	12 do	50 00
Barrington et Port Clyde.....	J. McCornisky.....	do.....	12et			
Barrington Passage et îles du Cap Sable.....	T. W. Covert.....	Facultatif.....	18	3	12 do	504 00
Barrio's Beach et Tracadie.....	A. Delorey.....	do.....	30	6	12 do	249 00
Bassin de la riv. des Habitants et pont de la riv. des Habitants	A. Ferguson.....	Cheval ou voit....	11	3	12 do	230 00
Baxter's Harbor et Sheffield Mills.....	E. Harris.....	do.....	6	1	12 do	23 48
Bayfield et Fourches Pomquette.....	A. Ferguson.....	Cheval ou voit....	6	1	12 do	39 00
Baie St. Laurent et Ingonishe.....	E. Harris.....	En voiture.....	7	1	12 do	37 68
Bear River, côté ouest, et Deep Brook.....	W. McKinnon.....	do.....	5	1	10 do	26 50
Bever River Corner et Cedar Lake.....	G. McNeil.....	do.....	47	2	12 do	540 00
Bedford Basin et English Cor- ner.....	J. A. Hanshaw.....	do.....	5	12	6 do	112 00
Bedford Basin et Mont Uniacke.....	W. S. Raymond.....	do.....	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1	12 do	57 00
Berwick et station de ch. de fer.....	T. Fitzmaurice.....	Cheval ou voit....	9	1	12 do	70 00
Berwick et Somerset.....	J. W. Currie.....	do.....	16	2	12 do	150 00
Big Bras d'Or et Boulardarie.....	J. W. Parker.....	En voiture.....	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	12	12 do	100 00
do.....	J. Hamilton.....	Facultatif.....	2	6	12 do	75 00
do.....	K. McKenzie.....	En voiture.....	14	3	12 do	150 00
do.....	T. Hawley.....	do.....			Arrrages p. passages.	130 00
Big Brook et Upper Settlement, Rivière Dennis.....	J. McLean.....	Facultatif.....	11	2	7 mois	22 75
Big Intervale et Margaree nord- est.....	M. McLeod.....	En voiture.....	10	1	12 do	60 60
Big Island et Merigonishe.....	J. G. McLean.....	do.....	2	2	12 do	55 00
Big Lorraine et Sydney.....	N. H. Martin.....	do.....	35	2	6 mo. 7 jours	193 05
do.....	A. McRae.....	do.....	35	2	5 mo. 24 do	129 81
Big Pond et Enon.....	A. McNeil.....	Cheval ou voit....	10	1	12 mois.....	58 60

ETAT NO. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		Période.	Montant.
Big Port Le Bear et Sable River...	G. Harding .....	Facultatif .....	12	1	12	mois ....	\$ 80 00
Black Rock et Parrsborough.....	M. Phinney .....	En voiture.....	7	1	12	do ...	52 00
Blanchard's Road et New Glasgow.....	J. J. Fraser.....	do .....	16	1	12	do ...	70 00
Blandford et Hubbard's Cove.....	J. A. Stratford...	do .....	18	3	12	do ...	248 00
Blandford et ile Tancook.....	J. W. Pearl.....	do .....	4	1	12	do ...	54 00
Boom et Whyecocomagh .....	J. McDonald.....	do .....	15	1	12	do ...	64 00
Boulardarie et Petit Bras d'Or.....	M. McDonald .....	do .....	26	2et3	13	do ...	302 52
Boulardarie et Point Clear.....	C. Munro.....	do .....	7	1	12	do ...	40 00
Boylston et Port Mulgrave.....	W. H. McKeough	do .....	30	2	12	do ...	300 00
Bridgetown et Granville Ferry.....	R. H. Foster.....	do .....	14	2	12	do ...	200 00
Bridgetown et Granville Ferry.. (viâ Chute's Cove).....	J. Hill, exécut....	do .....	35	1	12	do ...	140 00
Bridgetown et Lawrencetown.....	A. McKenna.....	do .....	9	1	12	do ...	80 00
Bridgetown et Middleton.....	E. Sproule.....	do .....	17	2	12	do ...	144 00
Bridgetown et stat. de ch. de fer.....	F. Crosskill.....	do .....	1	12	12	do ...	50 00
Bridgewater et Halifax.....	J. C. Hill.....	do .....	90	6	12	do ...	3,600 00
Bridgewater et Lawrencetown.....	L. Fiendel.....	do .....	58	1	12	do ...	245 00
Bridgewater et Middlefield.....	R. A. Newcombe	do .....	25	1	12	do ...	148 00
Bridgewater et Mill Village.....	Z. P. et J.P. Armstrong.....	do .....	35	3	12	do ...	590 00
Bridgewater et New Canada.....	J. Newcomb.....	do .....	13	1	12	do ...	65 00
Bridgewater et riv. Plaisante.....	W. Newcomb.....	do .....	20	2	9	do ...	123 00
do do .....	A. Feindel.....	do .....	20	2	3	do ...	57 00
Bridgewater et Shelburne.....	H. Kilcup.....	do .....	67	6	12	do ...	3,500 00
Broad Cove Intervale et décharge du lac Ainslie.....	H. McKay.....	do .....	8	1	12	do ...	24 00
Broad Cove Marsh et Chimney Corner.....	L. McPherson.....	do .....	5	1	12	do ...	36 00
Brookfield et rivière Plaisante.....	W. T. Waterman	do .....	8	3	9	do ...	112 59
do do .....	J. W. Freeman.....	do .....	8	3	3	do ...	30 00
Brookfield et station de ch. de fer.....	A. Kennedy.....	A pied.....	1	12	12	do ...	60 00
Brookfield et Upper Stewiacke.....	C. D. Carter.....	En voiture.....	16	3	3	do ...	79 50
do do .....	W. Benton.....	do .....	16	3	6	do ...	92 50
Brookland et Salt Springs.....	W. Gray.....	Cheval ou voit.....	3	1	12	do ...	18 00
Brook Village et côté ouest du lac Ainslie.....	R. Frizzle.....	En voiture.....	8	1	12	do ...	45 00
Brown's Brook et Parrsboro'.....	H. Brown.....	do .....	12	1	12	do ...	75 00
Brulé et Forbes.....	J. Forbes.....	A pied.....	2	1	12	do ...	24 00
Buckley's et Kentville.....	M. Kinsman.....	En voiture.....	16	6	12	do ...	457 89
Buckley's et Somerset.....	L. R. Morse.....	do .....	6 $\frac{1}{2}$	2	12	do ...	90 00
Burlington et Victoria Harbor.....	G. W. Sanford...	do .....	9	1	12	do ...	46 48
Burntcoat et Noel.....	J. O'Brien.....	do .....	4 $\frac{1}{2}$	3	12	do ...	73 00
Caledonia, Ste. Marie et Trafalgar.....	J. Tays.....	do .....	16	1	12	do ...	30 00
Cambridge Station et Condon Settlement.....	J. Colwell.....	do .....	4 $\frac{1}{2}$	1	12	do ...	34 00
Canaan et Kentville.....	J. L. Bishop.....	Cheval ou voit.....	6	6	12	do ...	172 00
Canada Creek et Waterville.....	H. Balsor.....	En voiture.....	9	2	12	do ...	74 00
Canning et Kentville.....	R. H. Warner.....	Cheval ou voit.....	10	6	12	do ...	383 32
Canning et Medford.....	J. L. Bishop.....	En voiture.....	5	6	12	do ...	181 84
Canning et station de Port William.....	do .....	Cheval ou voit.....	7	6	12	do ...	199 00
Canning et baie de Scott.....	W. Butler.....	En voiture.....	15	3	12	do ...	247 00
Canso et Guysborough.....	G. W. Scott.....	Cheval ou voit.....	32	6	12	do ...	1,095 00
Cap George et Cap George (côté nord).....	L. McIsaac.....	do .....	10	2	12	do ...	112 00

ÉTAT NO. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Cape George Harbor et St. Peters.	K. McKenzie.....	En voiture.....	6	1	6 mois .....	\$ cts. 15 00
Cape Negro Island et North-East Harbor.....	J. Cook .....	Cheval ou voit..	2	2	12 do ...	83 25
Cariboo Gold Mines et Hamilton's Corners.....	G. Hamilton.....	En voiture.....	7	2	12 do ...	60 00
Catalone et Petite Lorraine	R. D. Martin.....	Facultatif .....	3	2et5	12 do ...	156 00
do do .....	W. H. Martin.....	do .....	3	2	12 do ...	30 00
Catalone et New Boston.....	R. D. West.....	Cheval ou voit...	3	3	12 do ...	216 24
Centreville et Hall's Harbor.						
Chesley's Corner et Morton's Corner .....	F. Johnes.....	do .....	8	1	12 do ...	29 40
	G. Ray.....	do .....	46	2	12 do ...	570 00
Chester et Kentville.....	A. Webber.....	do .....	35	2	12 do ...	390 00
Chester et Windsor.....	J. C. Kuzer .....	do .....	35	2	3 do ...	69 08
do do .....	J. Sanford .....	do .....	8	1	12 do ...	45 00
Cheverie et Kennetcook.....	B. Wilcox .....	do .....	17½	6	12 do ...	545 00
Cheverie et Newport.....	J. Burgess.....	En voiture.....	12	3	12 do ...	190 00
Cheverie et Walton.....	L. Sterns.....	Cheval ou voit...	24	1	12 do ...	150 00
Chezzetcook et Dartmouth.	G. E. Ormon.....	En voiture.....	3	3	12 do ...	37 00
Chezzetcook et Porter's Lake.	J. B. Elliott .....	do .....	9	1	12 do ...	65 00
Chipman's Brook et Lakeville.	R. A. McDonald	do .....	25	2	12 do ...	367 25
Christmas Island et East Bay.....						
Christmas Island et Grand Narrows.....	J. S. McNeil.....	Facultatif .....	2½	2	12 do ...	37 50
	J. McMillan.....	En voiture.....	6	2	12 do ...	18 25
Churchville et New Glasgow.....	A. W. Shaw.....	do .....	4	1	12 do ...	39 00
Clementsport et Clementsvale.	S. Van Norden.....	do .....	20	3	3 do ...	59 06
Clyde River et Gunning Cove.	W. McKay.....	do .....	20	3	9 do ...	167 25
Clyde River et Upper Clyde River .....	J. McKay.....	do .....	24	1	3 do ...	37 37
do do .....	W. McKay.....	do .....	24	1	9 do ...	89 25
Cogmagun River et Kennetcook.....						
	A. Sanford.....	do .....	4½	1	12 do ...	13 00
Cold Brook Station et station de chemin de fer.....	H. Porter.....	A pied.....	60			
			vgs.	12	12 do ...	20 00
Cole Harbor et Tor Bay.....	W. O'Neil .....	Facultatif .....	9	2	12 do ...	110 00
Corberrie et Weymouth.....	M. Weavev.....	En voiture.....	14½	1	3 do ...	21 14
Cow Bay et Mira Gut.....	G. Dillon.....	do .....	12	1	12 do ...	65 00
Cow Bay et Sydney.....	J. O'Callaghan..	do .....	32	6	7 do ...	525 00
do do .....	W. Power .....	do .....	30	5	5 do ...	289 58
Cranberry Head et Yarmouth.	A. Thurston.....	do .....	8	1	12 do ...	68 00
Cross Roads et Rivière John.	D. Morrow.....	do .....	¾	2	1 do ...	1 66
Cross Roads, Country Harbor et Goshen.....						
	W. H. Fenton.....	Cheval ou voit...	10	1	12 do ...	37 00
Cross Roads, Country Harbor et Port Mulgrave.....						
	C. Sellers.....	En voiture.....	52	3	12 do ...	900 00
Crow Harbor et Whitehead.....	J. J. Ehler.....	Cheval ou voit...	12	2	12 do ...	180 00
Culloden et Digby.....	J. H. Syda.....	do .....	8½	1	12 do ...	75 00
Dalhousie Settlement et Durham .....						
	G. Adamson.....	En voiture.....	11	1	12 do ...	50 00
Dartmouth et Halifax .....	J. E. Leadley.....	À pied ou en chal.	1½	18	12 do ...	80 00
Dartmouth et Montague Gold Mines .....						
	V. Baker.....	Cheval ou voit...	7	1	12 do ...	50 00
Dartmouth et South Eastern Passage .....						
	J. A. Shiers.....	En voiture.....	7	1	12 do ...	56 00
Dean et Shubenacadie.....	J. Tays.....	do .....	36	3	3 do ...	300 00
DeBert Station et DeBert Village .....						
	J. McCulluch.....	Facultatif .....	1½	3	12 do ...	40 00

ÉTAT NO. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
DeBert Station et Folly Mountain.....	A. Fulmor.....	En voiture.....	12	1	12 mois.....	64 00
DeBert Station et Folly Village.....	D. Urquhart.....	do .....	4½	12	3 do ...	42 50
DeBert Station et Great Village.....	D. M. Kent.....	Facultatif.....	7	12	9 do ...	225 00
Digby et South Range.....	J. J. White.....	En voiture.....	13	1	12 do ...	71 00
Digby et Thorne's Cove Point.....	C. Chate.....	do .....	8	2	12 do ...	100 00
Digby et Westport.....	G. Stalling & Son.....	Cheval ou voit.....	40	6	12 do ...	1,199 00
Digby et Yarmouth.....	Davidson & Rogers.....	En voiture.....	72	6	12 do ...	3,000 00
Discouse et Lennox Ferry.....	N. McDonald.....	do .....	3	6	7 do ...	79 33
Dover West et Peggy's Cove.....	W. Baker.....	A pied .....	3	1	12 do ...	25 83
Eastern Harbor et Mabou.....	J. McNeil.....	En voiture.....	62	3	12 do ...	1,100 00
Eastern Harbor et Pleasant Bay.....	J. McFarlane.....	Facultatif.....	20	1	12 do ...	140 00
East Jeddore et Bend Jeddore.....	J. Myers.....	A pied .....	6	1	12 do ...	40 00
East Margaree et N. w Bridge.....	D. L. McDonald.....	Facultatif.....	3	1	12 do ...	30 00
East Side Ragged Island et Lewis's Head.....	G. Craig.....	do .....	6	1	12 do ...	24 00
East Side West Branch et Hopewell.....	J. A. Urquhart.....	A cheval.....	6	2	12 do ...	72 00
Eastville et Upper Stewiacke.....	J. R. Ellis.....	En voiture.....	7	1	9 do ...	39 00
do do .....	J. McNaught.....	do .....	2et6	3et1	3 do ...	24 50
Eel Creek et Oxford.....	J. Simpson.....	do .....	12	1	12 (m. l'am.)	64 00
Ellershouse et Newport.....	D. Harvey.....	do .....	6	1	12 mois.....	69 00
Ellershouse et stat. de ch. de fer.....	J. Johnson.....	A pied .....	50	vgs.	24 12 do ...	50 00
Elmsdale et Gay's River.....	J. McHefey.....	En voiture.....	11	1	9 do ...	30 00
Elmsdale et Nine Mile River.....	W. Garden.....	Cheval ou voit.....	8	1	12 do ...	47 48
Elmsdale et stat. de ch. de fer.....	A. Dunbar.....	A pied .....	60	vgs.	12 12 do ...	20 00
Enfield et Oldham.....	L. Brown.....	Cheval ou voit.....	3	2	12 do ...	48 00
Enfield et station de ch. de fer.....	H. F. Donaldson.....	A pied .....	20	vgs.	12 12 do ...	20 00
Enfield et Renfrew.....	W. Garden.....	En voiture.....	7	1	12 do ...	70 00
Englishtown et Ingonish.....	M. Morrison.....	do .....	32	2	12 do ...	485 00
Englishtown et pont de la Rivière du Nord.....	D. Montgomery.....	do .....	15	2	9 do ...	59 34
Falkland Ridge et Springfield.....	J. G. Morrison.....	do .....	6	1	12 do ...	32 00
Falmouth, Windsor Bridge et Mortonville.....	F. Lunn.....	do .....	8	3	12 do ...	78 00
Five Islands et Great Village.....	J. G. Peppard.....	do .....	30	6	6 m. 1 jours.....	346 10
do do .....	J. W. Davidson.....	do .....	30	6	6 mois.....	284 90
Five Islands et Lynn.....	J. W. Corbett.....	do .....	8	1	12 do ...	19 00
Five Islands et Parrsborough.....	W. Phinney.....	do .....	15	3	4 do ...	61 90
Fletcher's Station et Wellington Station.....	E. Largie.....	Facultatif.....	3	6	12 do ...	30 00
Folly Lake et stat. de ch. de fer.....	T. Barber.....	A pied .....	3	3	12 do ...	20 00
Folly Village et Truro.....	C. R. Penner.....	En voiture.....	17½	3	3 do ...	79 41
Forristalls et Port Mulgrave.....	E. May.....	do .....	4	3	6 do ...	42 00
Fouchie et Grande Rivière.....	A. McKinnon.....	Cheval ou voit.....	29	1	12 do ...	160 00
Fox Harbor et Wallace.....	B. S. Seaman.....	A pied et en chal.....	3½	1	3 do ...	8 75
Frenchvale et North-West Arm.....	S. Gathero.....	Facultatif.....	7	1	12 do ...	29 00

ÉTAT NO. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Gaberouse et pont Marion.....	M. Morrison.....	Facultatif.....	14	2	12 mois.....	80 00
Gaspereaux et Gaspereaux (route circulaire).....	J. L. Gertridge.....	En voiture.....	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1	12 do.....	100 00
Gaspereaux et Wolfville.....	A. A. Vaughan.....	Facultatif.....	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	3	12 do.....	49 00
Gay, rivière, et Petite Rivière...	J. McHeffey.....	En voiture.....	12	1	9 do.....	30 00
Gay, rivière, et Meagher's Grant	J. Dowling.....	do.....	17	1	9 do.....	54 84
Gay, chemin de la rivière, et Lower Stewiacke.....	G. Howatson.....	do.....	8	1	3 do.....	11 75
George, rivière et Petit Bras d'Or.....	G. Howatson, fils.....	do.....	8	1	12 do.....	42 00
Giants' Lake et Salmon River Lake Settlement.....	J. McDonald.....	do.....	8	1	9 do.....	32 25
Glengarry, station, et Pleasant Valley.....	D. Fraser.....	do.....	14	2	12 do.....	229 01
Glen Margaret et Tête de la Baie Margaret.....	G. Dauphiney.....	do.....	12	6	12 do.....	288 00
Glen Margaret et Anse Peggy...	J. Miller.....	do.....	8	3	12 do.....	100 00
Goldenville et Sherbrooke.....	J. H. McDonald.....	do.....	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	6	12 do.....	119 72
Gore et Maitland.....	A. S. Smith.....	Facultatif.....	20	2	12 do.....	162 00
Gore et Mosherville.....	J. Anthony.....	En voiture.....	17	1	12 do.....	75 00
Gore et Newport.....	R. S. Dimock.....	Facultatif.....	44	3	12 do.....	370 00
Gore et Shubenacadie.....	W. Walker.....	do.....	21	1	12 do.....	116 80
Grand Anse et Grandique.....	N. McDonald.....	do.....	3	6	12 do.....	223 00
Grandique et Lennox.....	W. R. Cutler.....	Chaloupe.....	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	6	12 do.....	500 00
Grandique Ferry et Arichat Ouest.....	A. McDonald.....	En voiture.....	10	6	12 do.....	580 00
Grand Narrows et Port Hast- ings.....	H. Archibald.....	do.....	52	2	6 do.....	163 75
Grand Narrows et rivière Dennis (Étab. d'en haut).....	J. J. McPhail.....	do.....	38	2	7 do.....	163 33
Grand River et Loch Lomond...	K. McLennan.....	Facultatif.....	8	1	6 do.....	23 50
Grand River et St. Pierre.....	W. McPherson.....	En voiture.....	18	3	12 do.....	235 00
Granton et Westville.....	J. A. Marshall.....	do.....	7	2	12 do.....	147 48
Granville Ferry et grève Victoria.....	J. Morrison.....	do.....	16	2	12 do.....	298 00
Great Village et station de Lon- donderry.....	D. M. Kent.....	do.....	4	12	12 do.....	300 00
Greenville et trav. du ch de fer.	J. Doyle.....	A pied.....	40			
do do.....	S. Webb.....	do.....	vgs. 40	12	4 do.....	6 66
Greenville et Westchester.....	S. A. Purdy.....	En voiture.....	vgs. 8	12	8 do.....	13 33
Gulf Shore et Pugwash.....	W. Chapman.....	Facultatif.....	6	1	3 do.....	7 00
Guysborough et Torbay.....	T. Eaton.....	do.....	28	2	12 do.....	320 00
Halifax, B.P., et chantiers de S.M.	Div. personnes.....	.....	.....	.....	Voy. spécial.	10 25
Halifax et Lower Prospect.....	D. Slaughen- white.....	Facultatif.....	23	1	12 mois.....	80 00
Halifax et Marie Joseph.....	T. Archibald.....	do.....	113	3	12 do.....	1,720 00
Halifax et Prospect.....	J. Coolen.....	do.....	21	2	12 do.....	134 40
Halifax et station de ch. de fer.	F. W. Fishwick.....	A pied.....	2	t. q.		
Halifax et Sambro.....	J. Marriott.....	Facultatif.....	20	1	12 do.....	1,000 00
Halifax, B.P., et quai, et sta- tion de chemin de fer et quai.	S. Cunard & Co.	En voiture.....	2	t. q. req.	12 (et arrér.)	846 00
Halifax, station de chemin de fer, et quai.....	J. Coulon.....	do.....	2	.....	Voy. spécial.	40 50
Hantsport et Lochartville.....	W. Glenn.....	En voiture.....	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	3	12 mois.....	80 00

ETAT No. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		Période.	Montant.
Hantsport et station de ch. de f.	W. Davison.....	A pied.....	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24	12	mois.....	40 00
Harborville et Somerset.....	S. Truesdell.....	Facultatif.....	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	12	do.....	97 00
Hastings et Warren.....	R. C. Chapman..	do.....	3	1	12	do.....	20 00
Head of Jordan River et Thorneburne.....	E. Martin.....	A pied.....	5	1	12	do.....	19 00
Head South River Lake et Salmon River Lake Settlement	J. McDonald.....	En voiture.....	15	1	3	do.....	11 75
Head Tatamagouche Bay et Tatamagouche.....	W. Dobson.....	do.....	5	3	12	do.....	75 00
Head Wallace Bay et station de Wentworth.....	A. Purdy.....	do.....	17	3	12	do.....	190 00
Head Wallace Bay (côté ouest) et pont de Wallace.....	J. Dotten.....	do.....	11	1	3	do.....	8 00
Henderson's Settlement et Wentworth.....	A. Purdy.....	Cheval ou voit.....	4	2	12	do.....	40 00
Hopewell et Melrose.....	J. Grant.....	En voiture.....	13 et 31	3 et 3	7	do.....	180 00
Hopewell et station de ch. de fer.	J. Gunn.....	A pied.....	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	12	12	do.....	55 00
Horton Landing et station de chemin de fer.....	F. Curry.....	do.....	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	12	12	do.....	50 00
Hunt's Point et Liverpool.....	W. Inness.....	En voiture.....	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	9	do.....	88 50
Indian Harbor et Port Becher-ton.....	G. S. Taylor.....	Facultatif.....	8	1	12	do.....	52 00
Indian Harbor et Sherbrooke.....	W. McLane.....	do.....	18	6	3	do.....	98 75
Indian Harbor et havre au Vin.....	do.....	do.....	5	3	9	do.....	115 75
Indian Point et baie Mahone.....	J. Ernst.....	do.....	5	1	12	do.....	28 00
Isaac, havre, et havre Isaac, (côté est).....	H. McMillan.....	do.....	3	3	12	do.....	63 00
Isaac, havre, et Melrose.....	E. A. Bollong.....	En voiture.....	27	3	12	do.....	348 00
Jackson et bras ouest, rivière Philippe.....	M. Chapman.....	do.....	6	3	12	do.....	48 88
Jacksonville et crique Leitche.....	D. McDonald.....	do.....	5	2	12	do.....	46 00
Jeddore et havre Musquodoboit.....	T. Stevens.....	Cheval ou voit.....	12	1	12	do.....	47 00
Jeddore et Pointe Plaisante.....	N. Moser.....	A pied.....	4	1	12	do.....	16 00
Joggin, pont de, et anse Smith.....	E. W. Potter.....	En voiture.....	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2	3	mois 25 jrs.	20 83
Joggin's Mines et Shulie.....	J. McKenzie.....	do.....	10	2	12	mois.....	190 00
Jordan Bay et Shelburne.....	R. Hines.....	do.....	11	3	3	do.....	46 25
do do.....	W. G. Swinsburg.....	do.....	11	3	9	do.....	124 50
Judique et Upper Settlement, rivière Dennis.....	M. McDonald.....	do.....	15	1	12	do.....	80 00
Kempton et Riversdale.....	R. J. Hingley.....	do.....	5	2	12	do.....	96 00
Kemptonville et Yarmouth.....	E. Crowell.....	do.....	26	2	3	do.....	55 00
Kennetcook Corner et Noel.....	A. Harvey.....	do.....	10	1	12	do.....	60 00
Kentville et station de c. de fer.	W. Carruthers..	A pied.....	50	24	12	do.....	100 00
Kerrowgare et New Glasgow.....	D. McDonald.....	Facultatif.....	22	2	9	do.....	234 00
Kerrowgare et Sunnysbrae.....	do.....	En voiture.....	4	2	3	do.....	11 50
Kingsbury et Lunenburg.....	J. E. Hunt.....	do.....	23	2	12	do.....	235 00

ETAT No. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		No. de voyages par semaine.		Période.	Montant.	
								\$	cts.
Kingston, station de, et station de chemin de fer.....	A. Vanbuskirk..	Cheval ou voit...	100	vgs.	12	12	mois	16	00
Kingston, station de, et Rhodes.	A. Jacques.....	do	5		2	12	do	48	00
Kingston, station de, et Tremont	A. Vanbuskirk..	do	7		2	12	do	72	50
Lac Ainslie (côté sud) et le lac Ainslie (côté ouest).....	J. McKinnon.....	Facultatif .....	6		1	12	do	20	00
L'Ardoise Hill et station de Newport	W. D. Hunter.....	En voiture. ....	12½		3 et 2	12	do	130	00
Lawrencetown et Lawrence-ton (route circulaire).....	P. H. Saunders..	do	17		2	12	do	140	00
Lawrencetown et Port George..	J. Balcom .....	do	42		2	12	do	249	00
Lawrencetown et station de chemin de fer.....	J. W. James .....	A pied.....	1		12	12	do	30	00
Lewis, baie, et Sydney.....	R. Martin.....	En voiture.....	28		2	12	do	312	25
Lewis Head et rivière au Sable.	W. Herkins.....	do	8		2	12	do	100	00
Lime Rock et rivière West.....	R. Munro .....	do	2½		3	4	do	13	33
do do	J. M. Fraser .....	do	2½		3	8	do	23	82
Lingan et Sydney.....	R. Martin.....	do	18		3	3	do	75	00
do do	W. Power .....	do	18		3	9	do	205	50
Little Judique et arrière de Judique	D. McMillan .....	Cheval ou voit...	6		1	6	do	12	50
do do	J. McMillan.....	do	4		2	6	do	9	50
Little River et Oxford .....	W. S. Smith.....	En voiture.....	4		2	9	do	35	25
Liverpool et Milton .....	A. Ford .....	do	3½		6	12	do	210	00
Liverpool et Port Medway .....	S. Cohoon.....	do	6 et 10		6	12	do	492	50
Lochaber et St. André.....	A. Sinclair .....	do	26		2	12	do	203	16
Loch Lomond et Iles Rouges.....	J. McVicar .....	do	14		2	6	do	62	12
Lochside et Iles Rouges.....	J. McVicar.....	Cheval ou voit...	7		2	6	do	35	50
Lockeport et rivière au Sable..	G. Walls, fils..	En voiture.....	14½		6	12	do	570	00
Loganville et Pictou .....	C. Berry.....	do	23		2	9	do	118	50
Londonderry et Truro.....	C. R. Pearson....	do	17½		3	9	do	238	23
Lower Cove et Maccan .....	S. E. Freeman .....	do	16		6	12	(moins l'amende.)	570	00
Lower Horton et station de chemin de fer.....	A. Borden .....	A pied.....	1		12	12	mois	70	00
Lower Maccan et Maccan.....	W. Sharp.....	Cheval ou voit...	4½		3	12	do	90	00
Lower River Inhabitants et Port Hawkesbury.....	R. B. Henesey....	Facultatif .....	13		3	9	do	146	25
do do	J. M. Innis.....	do	13		3	3	do	48	50
Lower South River et Fourches de Pomquette.....	J. Keily .....	En voiture.....	14		2	12	do	80	00
Lower Stewiacke et Meagher's Grant.....	J. Ambrose .....	Facultatif .....	25		1	9	do	142	50
Lower Stewiacke et Middle Stewiacke .....	J. Ambrose .....	En voiture.....	13		1	12	do	80	00
Lower Stewiacke et Princeport.....	G. Parker .....	do	18		1	12	do	97	00
Lower West Pubnico et havre Pubnico.....	A. Watson.....	do	8		3	12	do	97	32
McKenzie's Road et Parker's Cove .....	B. Reed.....	Facultatif .....	8		1	12	do	48	00
Mabou et Port Hastings.....	J. McNeil.....	En voiture.....	38		6	12	do	1,900	00
Mabou et Sight Point.....	D. McEachen .....	do	12		1	12	do	72	00
Mabou et Whyccomagh (via Brook Village).....	J. McNeil.....	do	18		2	12	do	131	00

ÉTAT NO. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
Mabou et Whycomagh (via Mull River).....	R. P. Fynn.....	En voiture.....	21	1	12 mois.....	112 00
Maccan et Nappan.....	S. E. Freeman.....	Facultatif.....	1½	3	12 do.....	100 00
Maccan Mountain et Southampton.....	J. Lodge.....	En voiture.....	5	1	12 do.....	32 00
Mahone, baie, et New Germany.	R. Barass.....	do.....	18	1	12 do.....	75 00
Main Post Road et Marshalltown.....	S. Ryan.....	do.....	¼	6	12 do.....	36 00
Naitland et Noël.....	D. R. Smith.....	do.....	12	6	12 do.....	311 00
Naitland et Shubénacadie.....	E. Lynch.....	do.....	20	6	12 do.....	850 00
Malagash et Wallace.....	B. S. Seaman.....	do.....	19	1	12 do.....	130 00
Malagawatch et rivière Dennis.	A. McIntyre.....	do.....	8	1	12 do.....	60 00
Malagawatch et Baie West.....	D. McLeod.....	do.....	16	2	12 do.....	137 00
Malignant Cove et New Glasgow.....	A. McIsaac.....	do.....	36	3	12 do.....	610 00
Margaree Forks et section du milieu de Margaree-Nord-est.....	W. Burton.....	do.....	9	1	12 do.....	30 00
Margaretville et Wilmot.....	E. S. Woodbury.....	do.....	10½	2	12 do.....	148 00
Marie-Joseph et Sherbrooke.....	M. McGrath.....	do.....	22	3	12 do.....	390 00
Melrose et Shubénacadie.....	J. Tays.....	do.....	88	2et3	9 do.....	1,358 76
Melvorn Square et Wilmot.....	H. Gowcher.....	do.....	5	3	12 do.....	70 00
Merigonishe et v'llée de Piedmont	J. Smith.....	do.....	5	1	12 do.....	39 99
Middle Musquodoboit et Newcombe Corner.....	S. Hanna.....	do.....	9	1	12 do.....	44 00
Middle Musquodoboit et Wyse's Corner.....	T. McCurdy.....	do.....	27	3	3 do.....	47 15
Milieu, Riv. du, et côté ouest de la rivière du Milieu.....	J. W. Campbell.....	A cheval ou à pied.....	3½	1	3 do.....	5 00
do do.....	L. McLeod.....	do.....	3½	1	9 do.....	14 61
Middleton et station de ch. de fer Middle Town et Port Mulgrave.....	A. Beals.....	A pied.....	1½	12	12 do.....	60 00
Milford, station de, et station de chemin de fer.....	H. Gosbie.....	En voiture.....	13	1	12 do.....	94 00
Minudie et rivière Hébert.....	T. Andrew.....	A pied.....	¼	12	12 do.....	40 00
Mooseland et Tangier.....	A. Seaman.....	En voiture.....	7	3	12 do.....	98 00
Morden et havre de Victoria.....	J. Prest, fils.....	Cheval ou voit.....	13	1	10 do.....	41 66
Morristown et Waterville.....	S. Balcolm.....	En voiture.....	3	1	12 do.....	25 00
Mount Denison et station de chemin de fer.....	J. Forsyth.....	do.....	8½	1	12 do.....	49 68
Mont Plaisant et Oxford.....	M. J. Shaw.....	A pied.....	¼	3	12 do.....	30 00
Mount Thorne Settlement et Salt Springs.....	H. S. Smith.....	Cheval ou voit.....	4	1	9 do.....	20 25
Mount Uniacke et Rawdon.....	A. McKay.....	En voiture.....	5	2	12 do.....	80 00
Mount Uniacke et station de chemin de fer.....	J. McLearn.....	do.....	14	2	12 do.....	134 00
do.....	do.....	Facultatif.....	30			
Mumfords et village Ecossois.....	C. Cochran.....	Cheval ou voit.....	vgs. 5	12	4 do.....	10 00
do.....			5	1	3 do.....	7 50
Nappan et stat. de chemin de fer New Campbellton et mines de Sydney.....	W. Barry.....	A pied.....	75			
do.....	J. Vickers.....	En voiture.....	vgs. 13	12	12 do.....	48 00
New Glasgow et station de chemin de fer.....			13	3	12 do.....	300 00
New Glasgow et Sherbrooke.....	D. Campbell.....	A pied.....	¼	12	12 do.....	165 00
New Glasgow et Sydney.....	G. et D. Fraser.....	En voiture.....	58	6	12 do.....	1,895 00
New Glasgow et bouill. de Vale.	T. S. Lindsay.....	do.....	249½	6	12 do.....	14,340 00
New Glasgow et Woodburne.....	F. McDonald.....	do.....	5	3	12 do.....	96 08
Newport et débarcad. Newport.	A. J. Reed.....	do.....	15	2	12 do.....	80 00
do.....	J. E. T. Mosher.....	do.....	8	6	12 do.....	270 00

ETAT No. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Période.			Montant.
				No. de voyages par semaine.			
							\$ cts.
Newport et station de Newport.	C. Chambers.....	En voiture.....	5	6	12	mois ...	218 48
Newport et Rawdon Sud.	S. Harvie.....	do .....	10	1	12	do ...	40 00
Newport et Upper Newport.....	do .....	do .....	6	1	12	do ...	32 00
Newport et Walton.....	T. Parker.....	do .....	16½	3	12	do ...	360 00
New Ross et Stoddarts.....	J. W. Boylan.....	do .....	26	2	12	do ...	178 80
New Ross et Vaughans.....	J. Boylan.....	do .....	15	2	12	do ...	99 68
New Tusket et Weymouth.....	M. Weaver.....	do .....	12	1	9	do ...	52 50
Nictaux Falls et Wilmot.....	M. McGregor.....	do .....	4½	3	12	do ...	67 72
Nine Mile River et Shubenacadie.	A. Densmore.....	do .....	20	1	12	do ...	104 00
Noel et Shubenacadie.....	J. O'Brien.....	do .....	28	1	12	do ...	2 00 00
Noel et Walton.....	A. C. O'Brien.....	do .....	16	3	12	do ...	194 00
North River Bridge et Ste. Anne	M. McDonald.....	do .....	4	2	3	do ...	13 25
North River Bridge et détroit sud de Ste. Anne	D. Morrison.....	do .....	12	2	9	do ...	76 47
North Section of Earltown et Truro	H. Sutherland.....	do .....	23	2	3	do ...	50 00
do do	C. McKay.....	do .....	26	2	9	(m.l'am.)	115 00
Outer Island of Port Hood et Port Hood.....	H. D. Smith.....	En chaloupe.....	3	3	Saison, 1877		25 00
Oxford et Pugwash.....	C. E. McNutt.....	Cheval ou voit.....	20½	1	12	mois ...	80 92
Oxford et station de ch. de fer.	O. Fillmore.....	En voiture.....	3½	12	3	do ...	45 00
do do	H. Davis.....	do .....	3½	12	9	do ...	55 50
Oxford et Shinimicas Bridge.....	G. L. Purdy.....	do .....	14	1	3	do ...	17 50
Palmer's Road Post Road et Ward Glebe.....	G. W. Eaton.....	do .....	3¾	1	12	do ...	30 00
Paradise Lane et station de chemin de fer.....	W. F. Morse.....	Facultatif.....	½	12	12	do ...	55 00
Parrsborough et Ile aux Perdrix	T. Wason.....	do .....	2	3	9	do ...	27 75
do do	E. Jenks.....	do .....	2	3	3	do ...	13 00
Pictou et station de chem. de fer	P. Carroll.....	A pied ou à cheval.....	1	24	12	do ...	110 00
Pictou et rivière John.....	W. Gammon.....	En voiture.....	20	6	9	do ...	404 25
do do	D. J. Ketchim.....	do .....	20	6	3	do ...	134 75
Pictou et rivière John (via le rivage).	J. McLeod.....	do .....	22	1	12	do ...	89 00
Pictou et branche ouest de la rivière John.....	J. Ross.....	do .....	22	2	3	do ...	37 00
Pictou et station de West River	J. G. Anderson.....	do .....	22	3	12	do ...	380 00
Pictou et quai.....	P. Carroll.....	.....	.....	.....	Voyag. spéc.		10 04
Pictou Landing et station de chemin de fer.....	E. McLeod.....	A pied.....	200				
Pomquette Forks et Summerside	A. Chisholm.....	Facultatif.....	3	12	12	do ...	20 00
Pomquette Forks et Tracadie.....	A. McDougall.....	En voiture.....	15	1	2	do ...	3 19
Portapique et montagne de Portapique	D. A. Starritt.....	do .....	2½	3	6	do ...	78 00
Port Hastings et West Bay.....	A. McQuarrie.....	do .....	16	3	7	(et arrérages).....	14 20
Port Hawkesbury et West Bay.	D. Cameron.....	do .....	19½		Saison, 1877		112 49
Port Hood et ile de Port Hood.....	R. Smith.....	Facultatif.....	1½	2	12	mois ...	56 00
Port Philip et Pugwash.....	G. King.....	Cheval ou voit.....	4½	3	12	do ...	15 00
Port Royal et Arichat Ouest.....	A. McDonald.....	do .....	3½	3	12	do ...	52 00
Port William et emplac. de ville	D. Booden.....	Facultatif.....	2	3	6	do ...	100 00
Port William, station de, et station de chemin de fer.....	E. A. Forsyth.....	do .....	1	12	12	do ...	25 00

ETAT No. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles		Période.	Montant.
			No. de voyages par semaine.			
Port William, station de, et White Rock Mills .....	J. L. Bishop .....	En voiture .....	4	3	12 mois ...	\$ 80 00
Princeport et Truro .....	E. Archibald .....	do .....	16	2	12 do ...	164 00
Princeville et West Bay .....	W. McPherson .....	do .....	6	3	5 do ...	32 91
Pugwash et Thomson's Mills .....	J. R. Lamv .....	do .....	15	6	12 do ...	447 00
do do .....	J. L. Jones .....	do .....			Voyag. spéc. ...	3 00
Pugwash et Wallace .....	J. Dotten .....	do .....	10½	1	9 mois ...	43 50
Rear of Black River et West Bay .....	M. Morrison .....	do .....	10	1	12 do ...	60 00
Reynardton et Tusket .....	A. J. Lent .....	do .....	7¼	1	12 do ...	49 48
Richmond Terminus et station de chemin de fer .....	L. Creighton .....	Facultatif .....	1	24	12 do ...	150 00
River Bourgeoise et River Fear .....	J. Kyte .....	En voiture .....	2½	6	12 do ...	78 00
River Inhabitants Bridge et West Bay .....	H. McColl .....	Facultatif .....	5	6	12 do ...	195 00
River John et Tatamagouche .....	D. Langill .....	do .....	10	3	12 do ...	138 00
River John Road et The Cross Roads .....	D. Morrow .....	do .....	¾	2	9 do ...	15 00
River Philip et station de chemin de fer .....	W. Philips .....	do .....	2	12	12 do ...	200 00
River Philip et River Philip (route circulaire) .....	J. H. Schurman .....	Cheval ou voit .....	13	3	3 do ...	74 75
Riversdale et stat. de ch. de fer .....	R. J. Hingley .....	A pied .....	¼	12	12 do ...	32 00
Rockingham et Yarmouth .....	E. Carroll .....	Facultatif .....	26	2	9 do ...	165 00
Rockville et Yarmouth .....	G. Hatfield .....	do .....	8	2	12 do ...	109 35
Round Hill et stat. de ch. de fer .....	C. E. Spurr .....	A pied .....	300			
Round Hill et Tupperville .....	do .....	Facultatif .....	vgs. 3¾	12	12 do ...	24 00
Ste. Anne et détroit sud .....	D. Morrison .....	do .....	7	2	3 do ...	19 00
St. Peter's et West Bay .....	R. Morrison .....	do .....	32	1	12 do ...	130 00
Scotch Village et Woodville .....	C. Cochran .....	Cheval ou voit .....	5	1	9 do ...	23 50
Sheet Harbor et Upper Musquodoboit .....	P. Murray .....	En voiture .....	26	1	12 do ...	196 00
Shelburne et Upper Clyde River .....	W. G. Swinesburgh .....	do .....	16	1	12 do ...	120 00
Shelburne et Yarmouth .....	O. Davison .....	do .....	67	6	12 do ...	1,900 00
Sherbrooke et Wine Harbor .....	W. B. McShane .....	do .....	13	6	6 do ...	195 00
Ship Harbor Lake et Ship Harbor Lake (route circulaire) .....	D. Webber .....	do .....	11½	1	12 do ...	78 00
Shubenacadie et station de chemin de fer .....	A. Kirkpatrick .....	A pied .....	100			
Shubenacadie et Shubenacadie (route circulaire) .....	G. W. Walker .....	do .....	vgs. 14	12	12 do ...	40 00
Six Mile Brook et West River .....	J. McKay .....	En voiture .....	6	1	12 do ...	100 00
Six Mile Road et Wallace .....	A. Purdy .....	Cheval ou voit .....	4	2	12 do ...	40 00
Sluice Point et Tusket .....	A. J. Lent .....	Facultatif .....	6	1	7 do ...	10 00
do do .....	D. Mense .....	do .....	6	1	5 do ...	42 00
South Branch et Upper Steviacke .....	C. F. Lydiard .....	En voiture .....	6½	2	7 do ...	20 83
do do .....	F. Cox .....	do .....	8	8	1 do ...	28 86
do do .....	W. Cox .....	do .....	8	3	4 do ...	6 00
South Harbor et White Point .....	A. McPherson .....	do .....	9	2	12 do ...	22 66
South West Margaree et Whyecomah .....	N. McKay .....	Cheval ou voit .....	26	1	12 do ...	118 00
Spring Hill Junction et Spring Hill Mines .....	J. Cooper .....	do .....	5½	6	12 do ...	92 00
						150 00

ÉTAT No. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	N <sup>o</sup> . de voyages par semaine.		
Stellarton et stat. de ch. de fer.	D. McIntosh.....	A pied.....	3 <sup>43</sup>	12	12 mois	\$ 69 48
Stellarton et Westville.....	do	En voiture.....	3	6	12 do	194 00
Stewiacke Cross Roads et Upper Stewiacke .....	J. McNaught.....	do	25	2	9 do	49 50
Sydney et Sydney Mines.....	J. McKinnon.....	do	20	6	12 do	500 00
Tatamagouche et Les Chutes.....	J. Lombard.....	do	8	2	12 do	80 00
Tatamagouche et station de Wentworth.....	A. Purdy.....	do	20	6	12 do	440 00
The Falls et West New Annan.....	J. McCully.....	do	9	3	12 do	144 00
Torbrooke et Tremont.....	J. H. Banks.....	Cheval ou voit.....	5	1	3 do	9 50
do do	W. Browne.....	do	5	1	9 do	30 00
Tracadie et Ussher.....	E. Côté.....	do	4	1	12 do	30 00
Truro et station de ch. de fer.....	C. B. Archibald.....	A pied.....	3	24	12 do	300 00
Tusket et Tusket Forks.....	J. B. Porter.....	En voiture.....	12	1	6 do	39 00
do do	F. Minse.....	do	12	1	6 do	35 00
Tusket Wedge et Yarmouth.....	J. M. LeBlanc.....	do	12	2	11 do	110 00
Upper Musquodoboit et Upper Stewiacke.....	F. Cox.....	do	7	1	9 do	44 25
Upper Newport et Woodville.....	T. Dimock.....	A pied.....	3	1	12 do	10 40
Wallace et Wallace Ridge.....	B. S. Seaman.....	Facultatif.....	5	3	12 do	70 00
Wallace Ridge et station de Wentworth.....	D. Purdy.....	En voiture.....	17	6	12 do	298 00
Waterville et stat. de ch. de fer	J. S. Pineo.....	Facultatif.....	vgs.	12	12 do	20 00
Waverley et Jonction de Windsor	J. Lingley.....	En voiture.....	3	6	9 do	105 00
do do	J. Otto.....	do	3	6	3 do	26 25
Wentworth Creek et Windsor.....	S. H. Sweet.....	do	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	9 do	60 00
West River et Westville.....	W. Munro.....	do	9	3	12 do	128 00
West River et station de chemin de fer.....	W. S. Graham.....	A pied.....	75	vgs.	12 do	20 00
Whycomagh et Whycomagh Rear .....	H. McDonald.....	Facultatif.....	6	1	12 do	37 00
Wilmot et station de ch. de fer	E. Cummingier.....	A pied.....	10	vgs.	12 do	10 50
Windsor et station de ch. de fer	P. S. Burnham.....	do	24	12	do	100 00
Wolfville et stat. de ch. de fer.....	G. V. Rand.....	do	24	12	do	80 00
Total.....						\$99,540 17

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

ETAT No. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant
					\$ cts.
Halifax et Boston, Etats-Unis (moitié du port perçu).....	J. P. Phelan.....	400	1	Saison 1877....	400 00
Halifax et Portland, Etats-Unis, (partie du port perçu).....	Cie. de steamers N.A. et N.E.	340	1	do	50 87
Halifax et St. Jean, Terre-neuve, (moitié du port perçu).....	Cie. de steamers Cromwell.....	.....	.....	Sais. 1876 et '77	580 72
Halifax et Sydney, C.B., et St. Pierre Miquelon.....	Cie. de steam. Anglo Franç.	439	2f. p.	3 mois jusq. 31 mois. mars 1878....	1,250 00
Pictou et Iles de la Madeleine.....	W. C. Anderson.....	126	.....	Voyag. 29 oct. 12, 26 nov. 19 déc. 1877. 2 mars 1878 ...	1,400 00
Pictou et Port Hawkesbury.....	F. W. Hales.....	61	21	Saison de 1877.	2,000 00
Sydney et West Bay.....	J. Taylor et Cie.....	95	2	do ...	300 00
Yarmouth et Boston, Etats-Unis, (partie du port perçu).....	N. K. Clements.....	240	.....	do ...	109 05
				Total.....	\$6,090 64

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

ETAT No. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Nouv.-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom des chemins de fer.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				\$ cts.
Intercolonial (jusqu'à la ligne provinciale).....	196	Tel q. req.	12 mois jusq. 30 juin 1878.....	19,600 00
Windsor et Annapolis, y compris Halifax et Windsor, jusqu'au 31 juil. '77	84	12	12 do do 31 mars 1878....	5,384 78
Des comtés de l'Ouest.....	45	12	6 do 7 jours jusq. 31 mars 1878.....	1,490 40
			Total.....	\$26,475 18

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT No. 2, C.—Détail de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom des fabricants.	Détail des déboursés.	Montant.	
R. Malcolm.....	Sacs de malle, scel-rivets, etc.....	\$	cts.
Préfet, Pénitencier de Kingston.....	Sacs de malle en cuir.....	767	02
H. V. Allen.....	Sacs de malle et réparations.....	325	00
H. B. Fidler.....	Portemanteaux en cuir.....	352	13
W. E. Peters.....	Réparations aux sacs de malle.....	221	95
	Total.....	\$1,671	07

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

## ÉTAT No. 2, D.

DÉTAIL de tous les paiements faits pour le transport des malles dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Albert Mines, Curryville et Hillsborough.....	D. Wallace.....	En voiture.....	4 et 6	3 et 6	12 mois.....	\$ 230 00
Aldouane et moulins de McLeod	D. Richard.....	Facultatif.....	4	1	3 do ...	9 50
Alexander's Point et Petit Shippigan.....	O. Valley.....	En voiture.....	12	1 et 2	12 do ...	70 00
Alexander's Point et Shippigan.	A. Duque.....	do.....	3	2	12 do ...	60 00
Alma et Penobscuis.....	S. Stewart.....	Facultatif.....	31	1	12 do ...	95 00
Annagance et Corn Hill.....	W. D. Coates.....	En voiture.....	6	2	12 do ...	69 00
Annagance et portage Sussex...	W. S. Teakles.....	do.....	2	2	12 do ...	41 60
Andover et Fairfield.....	J. Sloat.....	do.....	7	2	12 do ...	75 00
Andover et Riley Brook.....	W. Inman.....	Facultatif.....	62	1	12 do ...	360 00
Apohaqui et ile Cole.....	H. D. McLeod.....	En voiture.....	31	2	9 do ...	251 25
do do.....	W. Fenwick.....	do.....	23	2	3 do ...	48 00
Archibald Settlement et rivière Louison.....	J. Black.....	do.....	3	1	12 do ...	40 00
Armstrong's Brook et rivière Belledune.....	S. DesBrisay.....	Facultatif.....	4	2	3 do ...	12 50
Armstrong's Brook et rivière Jacquet.....	do.....	do.....	1	12	3 do ...	10 00
do do.....	J. C. Bent.....	do.....	1	12	9 do ...	31 25
Armstrong's Brook et rivière Louison.....	S. DesBrisay.....	do.....	3	2	3 do ..	12 50
do do.....	J. C. Bent.....	do.....	3	3	9 do ...	56 25
Armstrong's Corner et Olinville.....	D. Elder.....	En voiture.....	5	1	12 do ...	40 00
Au Lac, Port Elgin et pointe Westmoreland.....	G. Siddall.....	do.....	1 et 6	12 et 12	do ...	444 00
Bairdville et Kilburn Land- ing.....	J. Kilburn.....	Facultatif.....	2	3	6 do ...	22 50
do do.....	C. Pickett.....	do.....	2	3	6 do ...	27 50
Bald Hill et Wickham.....	G. M. Golding.....	En voiture.....	2	2	7 do ...	14 58
Barachois et Upper Abougogin...	T. Gallang.....	do.....	5	1	12 do ...	34 00
Barnesville, Ossekeag et Upper- ton.....	N. M. Barnes.....	do.....	6 et 7	13 et 15	12 do ...	210 00
Bartibog et Chatham.....	R. Wall.....	do.....	11	1	12 do ...	25 00
Bass River, et bras sud rivière St. Nicholas.....	J. A. Campbell.....	do.....	15	3	6 do ...	117 00
Bath et Carlow.....	W. Boyd.....	do.....	3 1/2	2	12 do ...	35 11
Bath et Holmesville.....	J. Lloyd.....	do.....	6	1	12 do ...	46 00
Bath et Wicklow.....	S. Drost.....	do.....	2	6	12 do ...	50 00
Bathurst et stat. de ch. de fer...	T. A. Harris.....	do.....	1 1/2	18	3 do ...	67 50
do do.....	T. E. Carter.....	do.....	1 1/2	18	9 do ...	176 04
Bathurst et Upper Pockmouche.	J. D. Foley.....	do.....	5 1/2	3	12 (m. l'am.)	596 00
Bay du Vin Mills et Upper Bay du Vin.....	W. Dickens.....	do.....	5	1	12 mois.....	40 00
Bayfield et Port Elgin.....	T. Henson.....	do.....	15 et 18	2 et 1	12 do ...	168 00
Bayside et St. André.....	J. Simpson.....	do.....	7	2	12 do ...	60 00
Beaver Harbor et St. George....	J. Prescott.....	do.....	9	2	12 do ...	90 00

ETAT No. 2, D.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.	
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		\$	cts.
Belledune et rivière Belledune...	J. Hodgins.....	Facultatif.....	4	3	9 mois ...	57	75
Belledune et sta. de che. de fer.	J. Chalmers.....	do .....	1	3	12 do ...	25	00
Bellislie Creek et station de Norton.....	W. J. Case.....	En voiture.....	9	1	6 do ...	14	30
do do .....	E. Fruze.....	do .....	17	1	6 do ...	23	74
Belyea's Corner et Carlisle.....	D. M. Vinse.....	do .....	2 $\frac{1}{2}$	2	4 do ...	8	33
Black Brook et Chatham.....	A. Marshall.....	do .....	8	2	12 do ...	79	48
Black Lands et rivière Charlo...	W. Cook.....	Facultatif.....	3	2et3	12 do ...	39	25
Black Point et New Mills.....	D. Robertson.....	do .....	3 $\frac{1}{2}$	2	3 do ...	10	00
do do .....	S. Laughlan.....	do .....	3 $\frac{1}{2}$	3	9 do ...	31	50
Black River et Upper Bay du Vin.....	R. McNaughton.....	do .....	8	1	12 do ...	52	00
Blackville et rivière Cain.....	M. Vickers.....	do .....	6	1	12 do ...	75	00
Blair Athol et Shannon Vale....	W. Wright.....	do .....	11 $\frac{1}{2}$	1	12 do ...	49	00
Blissville et Juvenile Settlement.....	G. Hoyt.....	do .....	6	1	12 do ...	40	00
Blissville, station de che. de fer Hoyt et Patterson Settlement.	do .....	do .....	3	2	12 do ...	55	00
Bloomfield (Carleton) et Woodstock.....	R. Hume.....	do .....	48 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	313	40
Bloomfield (Kings) et station de chemin de fer.....	N. Wetmore.....	do .....	6 $\frac{3}{4}$	12	12 do ...	56	00
Bloomfield Ridge et Boiestown...	P. McDonald.....	do .....	6	1	12 do ...	48	00
Boundary Creek et station de chemin de fer.....	J. D. Weldon.....	A pied.....	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	20	80
Boundary Creek et Steeves Mountain.....	B. J. Weldon.....	En voiture.....	3 $\frac{1}{2}$	1	12 do ...	34	00
Bourgeois, Grandique et Pourières.....	F. Leger.....	do .....	2et2	1et3	12 do ...	32	00
Breadalbane et New Mills.....	J. McMillan.....	Facultatif.....	1	6	3 do ...	5	00
do do .....	E. McMillan.....	do .....	1	12	9 do ...	21	00
Boucouche et Dixon's Point.....	J. S. Dixon.....	do .....	5	1	6 do ...	10	00
do do .....	W. Hyslop.....	do .....	5	1	6 do ...	9	74
Boucouche et McLaughlin's Road.....	A. Peterkin.....	En voiture.....	19 $\frac{1}{2}$	1	12 do ...	78	00
Boucouche et Richibouctou.....	J. McLean.....	do .....	18	3	12 do ...	250	00
Boucouche et Shédiac.....	J. D. Weldon.....	do .....	22	6	12 do ...	494	00
Bumfreau et Upper Wicklow....	M. Hutchison.....	Facultatif.....	2	2	11 do ...	18	33
Burnt Church et Church Point...	W. M. Salter.....	En voiture.....	4	2	12 do ...	55	00
Butternut Ridge et Forks.....	S. O. Keith.....	do .....	15	2	12 do ...	120	00
Butternut Ridge et Petitcodiac...	L. Peny.....	do .....	9	6	12 do ...	199	00
do do .....	E. S. Ritchie.....	do .....			Voyage spéc	5	00
Caledonia, Hillsborough et Rosedale.....	W. D. Bazley.....	Facultatif.....	12et				
Caledonia et Moncton.....	H. A. Collins.....	do .....	21.	2et3	12 mois ....	160	00
Campbellton et Flatlands.....	J. Cooling.....	En voiture.....	36	2	12 do ...	349	00
Campbellton et station de chemin de fer.....	J. Cooling.....	do .....	10	2	12 do ...	102	16
do do .....	J. Duncan.....	do .....	1	12	6 mo. 22 mois	140	20
Campo Bello et Wilson's Beach...	F. O'Connor.....	do .....	1	12	6 do ...	99	84
Canterbury, station de Canterbury et Forest City.....	J. Brown.....	do .....	7	1	12 do ...	40	00
Canterbury et Canterbury et North Lake.....	J. Scott.....	do .....	8et				
	J. Scott.....	do .....	37.	2et1	7 do ...	151	13
	J. Scott.....	do .....	9et				
	J. Scott.....	do .....	20.	2et3	5 do ...	83	71
Caraquet et Lower Caraquet.....	J. Gronet.....	do .....	3 $\frac{1}{2}$	1	8 do ...	33	33

ETAT No. 2, D.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.		
						\$	cts.	
Caraquet et Upper Pockmouche.	J. C. Blackball	.....	.....	.....	Voyage spéc	2	00	
Carleton et stat. de che. de fer.	D. Connell	Facultatif	1	12	12 mois	80	00	
Carleton et St. Jean	do	A pied ou en voit.	1½	12	12 do	70	00	
Carsonville et Millstream	C. R. Parlee	En voiture	9	2	12 do	60	00	
Central Blissville, Jonction Frédéricton et Hart's Mills	T. Colman	A pied ou en voit.	4et1	1et6	12 do	30	00	
Central Norton, Ossekeag et Hampton	N. M. Barnes	En voiture	1et	3½	6et2	12 do	90	00
Chance Harbor, Lepreaux et Mace's Bay	R. Hope	Cheval ou voit.	19et	4.	2et6	12 do	186	00
Chapman et Grand Shemogue	A. Avard	En voiture	5	1	3 do	6	50	
do do	J. D. Weldon	do	5	1	9 do	22	44	
Charleston et Middle Simonds	G. F. Foster	do	7	1	12 do	81	72	
Chatham et Escuminac	J. McNaughton	do	36	1	12 do	155	00	
Chatham et Newcastle	J. Johnston	do	6	.....	Voyage spéc	4	50	
Chatham et stat. de che. de fer.	A. Marshall	En voiture	1½	24	3 mois	100	00	
do do	W. Ullock	do	1½	24	9 do	222	75	
Chatham et Upper Pockmouche	J. Meagher	do	60	3	12 do	795	00	
Chipman et Sheffield	A. Ferguson	do	35	2	12 do	441	48	
Clarendon et Welsford	J. Burton	do	10½	1	12 do	69	48	
Coal Creek et Coal Mines	W. Leckey	do	4	2	12 do	50	00	
Coate's Mills et St. Paul	J. Arnson	do	8	1	3 do	10	00	
do do	T. Arseneault	do	8	1	9 do	36	00	
Cocaigne et Scovill's Mills	C. D. Lucas	do	6	2	12 do	58	00	
Cole, île de, et les Fourches	W. Cole	do	19	1	12 do	75	00	
Cole, île de, et Narrows	M. M. Dykeman	do	10	3	9 do	148	50	
do do	T. M. Todd	do	14	3	3 do	62	50	
Collicut Corner et Elgin	G. M. Killam	do	14	1	3 do	24	50	
Collina et Springfield	E. L. Perkins	do	10et	14.	1 12 do	36	48	
Dalhousie et Dundee	S. McGregor	do	9	1	12 do	51	96	
Dalhousie et Maple Green	J. Fraser	do	1et½	3	12 do	37	50	
Dalhousie et stat. de che. de fer.	S. McGregor	do	3	12	12 do	624	00	
Debec et station de che. de fer.	A. Harron	A pied ou en voit	½	12	12 do	30	00	
Donegal et Sussex Vale	F. C. Buchanan	En voiture	17	1	12 do	100	00	
Dorchester, Memramcook et Rockland	J. Sutherland	do	5et	12.	6et3	12 do	200	00
Dorchester et stat. de ch. de fer.	S. W. Tingley	do	½	tel.q	req. 12 do	269	50	
Dorchester et Rockport	J. Reed	do	12	3et2	3 do	36	25	
do do	B. F. Tower	do	12	3et2	9 do	120	00	
Douglastown, Newcastle et station de chemin de fer	R. H. Gremley	do	5et	1½	tel.q	3 do	125	00
Douglastown et Newcastle	J. Fisher	do	5	12	9 do	187	50	
Dover et Memramcook	P. Bourgeois	do	18	2	12 do	136	64	
Dover et Moncton	J. A. McFarlane	do	12	2	12 do	130	00	
Doyle Settlement et rivière Louison	T. Hayes	do	3	1	12 do	11	00	
Dumbarton et sta. de ch. de fer.	L. Trenholm	Facultatif	30	vgs.	3 10 do	16	66	
Dungiven et Memramcook	J. McVey	En voiture	4	1	12 do	25	00	
Duprey et Gailey	C. Duprey	Facultatif	2	1	12 do	16	00	

ÉTAT No. 2, D.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Edmundston et Grand Falls.....	M. Hebert.....	En voiture.....	37	6	6 m. 4 jours.	\$ 34 00
do do.....	M. Hart.....	do.....	37	6	6 mois.....	445 00
Edmundston et Mouth of St. Francis.....	M. Tigh.....	do.....	36	2	12 do.....	199 00
Bel River et rivière Charlo.....	R. Craig.....	Facultatif.....	4	3	3 do.....	11 25
do do.....	J. Goullot.....	do.....	4	3	9 do.....	51 75
Elgin et Goshen.....	E. A. Robinson.....	En voiture.....	3	3	5 do.....	7 08
Elgin, Goshen et Elgin Road.....	do.....	do.....	3et			
Elgin et Hillsdale.....	J. Robinson.....	do.....	5	3et2	7 do.....	20 93
Elgin et Hopewell Corner.....	J. S. Fullerton.....	En voiture.....	14	1	9 do.....	67 50
Elgin et Pleasant Vale.....	R. A. Colpitts.....	Facultatif.....	21	1	12 do.....	149 48
do do.....	G. Killam.....	do.....	7	1	6 do.....	10 00
Elgin et station de ch. de fer.....	R. D. Robinson.....	En voiture.....	7	1	6 do.....	19 80
			½	6	12 do.....	15 00
Fairhaven et Lord's Cove.....	C. Greene.....	do.....	8	1	12 do.....	80 93
Fairville et stat de ch de fer.....	C. F. Tilton.....	Facultatif.....	½	12	12 do.....	50 00
Florenceville et Florenceville-Est.....	A. Taylor.....	En voiture.....	1½	3	12 do.....	9 16
Florenceville et moulins de Tracey.....	S. Taylor.....	do.....	6&10	3et1	6 do.....	79 50
Florenceville, moulins de Tracey et Greenfield.....	do.....	do.....	6&17	3et1	6 do.....	83 79
Florenceville, Foreston et Upper Peel.....	A. Taylor.....	do.....	18			
			et2½	3	12 do.....	367 75
Frédéricton et Marysville.....	T. B. Dunphy.....	do.....	4	6	12 do.....	100 00
Frédéricton et Newcastle.....	R. Orr.....	do.....	102	3	12 do.....	1,933 23
Frédéricton et New Maryland.....	J. R. Golding.....	do.....	5	1	12 do.....	28 00
Frédéricton et stat. de ch. de f. do do.....	do do.....	do do.....	1½	12	12 do.....	90 00
			½		voy. spéciaux	41 25
Frédéricton et Stanley.....	B. Crummer.....	do.....	28	1	12 mois.....	135 00
Frédéricton et quai.....	M. McLaughlin.....	do.....			Saison 1877.	15 00
Frédéricton et Woodstock.....	R. Boone.....	do.....	63	3	12 mois.....	850 00
Frédéricton et Woodstock (côté est).....	E. Dunphy.....	do.....	82	2	12 do.....	798 00
Frédéricton et Yoho.....	J. R. Golding.....	do.....	19	1	12 do.....	100 00
Frédéricton, jonction, et station de chemin de fer.....	C. H. Kingston.....	A pied.....	25			
			vgs.	24	12 (et arrér.)	31 25
French Lake et station de Rusagornis.....	J. McGill.....	En voiture.....	3	1	12 mois.....	30 00
Gagetown et Mouth of Nerepis.....	S. Cameron.....	do.....	45½	3	3 do.....	184 41
Gagetown et Narrows.....	J. Mott.....	do.....	14	3	12 do.....	323 00
Gagetown et Oromocto.....	G. C. Nevers.....	do.....	27	3	12 do.....	350 00
Gagetown et bateaux à vapeur.....	A. Vaile.....				Saison 1877.	20 00
Gagetown et Welsford.....	F. Woods.....	En voiture.....	28	3	12 mois.....	600 00
Gagetown, Westfield Station et Upper Hampstead.....	S. Cameron.....	do.....	45			
			4let	2et1	9 (m. l'am.)	542 59
Gagetown et White's Cove.....	J. W. Scribner.....	do.....	13	3	6 mois.....	87 00
Gaspereaux, station, et station de chemin de fer.....	W. Toto.....	Facultatif.....	30			
			vgs.	6	6 do.....	3 00
Geary, Oromocto et Waasis.....	G. Knox.....	En voiture.....	6et7	6et1	12 do.....	239 00
Golden Ridge et Knowlesville.....	W. B. Thorne.....	do.....	4	1	7 do.....	14 58

ÉTAT No. 2, D.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.			Période.	Montant.	
								\$	cts.
Goose Creek et Shepody Road...	M. Prescott.....	En voiture.....	9	1	12	mois.....		40 00	
Grafton et Woodstock.....	G. Stickney.....	do .....	13	6	12	do .....		25 00	
Grand Falls et Undine.....	J. White.....	do .....	13	1	12	(et arrér.)		68 13	
Grand Falls et Woodstock.....	J. A. Perley.....	do .....	74	6	12	mois.....		2,000 00	
Grand Manan et Seal Cove.....	T. W. Daggett...	Facultatif.....	13	2	12	do .....		80 00	
Great Shemogue et Upper Sackville.....	C. Ward.....	En voiture.....	21	1	12	do .....		92 50	
Gueguen et St. Anthony.....	J. Gueguen.....	do .....	5	1	12	do .....		29 50	
Hammond Vale et Shepody Road.....	D. J. Fowler.....	do .....	12	1	12	do .....		100 00	
Hammond Vale et Sussex Vale..	do .....	Facultatif.....	15	2	12	do .....		119 23	
Hampstead et Hibernia.....	D. Gardner.....	En voiture.....	6	1	12	do .....		36 00	
Hampstead et Wickham.....	J. H. Daugan.....	do .....	2	2	12	do .....		31 00	
Harewood et Salisbury.....	M. Healy.....	do .....	13	1	12	do .....		78 00	
Hartland et Knowlesville.....	J. Downey.....	do .....	27	2	12	do .....		270 40	
Hartland et Somerville.....	S. H. Shaw.....	do .....	3	6	12	do .....		80 00	
Harvey et Moncton.....	E. W. Lynch.....	do .....	42	6	12	do .....		744 00	
Harvey et Pointe Wolf.....	E. Stevens.....	do .....	23	3	12	do .....		240 00	
Harvey Station et Magaguadavic.....	W. Atchison.....	do .....	18	2	12	do .....		175 00	
Harvey Station et station de chemin de fer.....	J. Rutherford.....	Facultatif.....	13	12	12	do .....		20 00	
Head of Millstream et Thorne Brook.....	C. R. Parlee.....	En voiture.....	11	1	12	do .....		36 56	
Heron Island et New Mills.....	D. Robertson.....	do .....	4	1	12	do .....		31 20	
Hillsdale et Sussex Vale.....	A. McLean.....	do .....	17	1	12	do .....		130 00	
Hopper et Salisbury.....	W. Leeman, Jun	do .....	15	1	12	do .....		83 20	
Indiantown et St. Jean.....	F. T. Daniel.....	do .....	2	12	12	(m. l'am.)		73 00	
Irishtown et Moncton.....	W. Larracey.....	do .....	8	1	12	mois.....		30 00	
Irishtown et Shédiac.....	J. Sullivan.....	do .....	20	1	12	do .....		76 00	
Keswick Ridge et Upper Haynesville.....	J. Allen.....	do .....	22	1	12	do .....		100 76	
Kilburn's Landing et Kincardine.....	D. Burns.....	Facultatif.....	2	3	12	do .....		23 00	
Kilburn's Landing et Kintore... Kingston (Kent) et village Richibouctou.....	T. Watt.....	do .....	4	3	12	do .....		40 00	
Kingston (Kings) et Pointe Lyon.....	J. F. Richard.....	En voiture.....	7	1	12	do .....		28 00	
Kingston (Kings) Rothesay et Springfield.....	R. S. Pickett.....	do .....	16	1	12	do .....		150 00	
Kingston (Kings) et Rothesay... Kingston (Kings) et Springfield.....	H. A. Pitt.....	do .....	10et	15	6et1	3 do .....		150 00	
Kingston (Kings) et Springfield.....	J. Gilliland.....	do .....	10	6	9	do .....		300 00	
Kouchibouguac et Pointe Sapin.....	H. A. Pitt.....	do .....	17	1	9	do .....		75 00	
do .....	W. S. McNight...	do .....	20	1	6	do .....		54 50	
do .....	J. Potter.....	do .....	20	1	6	do .....		40 00	
Kouchibouguac et Richibouctou	M. Barrieau.....	do .....	12	6	12	do .....		400 00	
Lac George et Upper Magaguadavic.....	J. McMurray.....	do .....	16	1et2	12	do .....		122 00	
Lakeville Corner et Scotch Town.....	T. P. Upton.....	do .....	26	2	12	do .....		180 00	

ÉTAT No. 2 D.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
Lawrence, station de, et station de chemin de fer.....	J. Taylor.....	A pied.....	20			\$ cts.
Ledge et St. Stephen.....	S. McClinton.....	En voiture... ..	4	12	12 mois ...	20 00
L'Étête et St. George.....	A. J. Seelye.....	do.....	9	3	12 do ...	65 00
Lewis Mountain et Petitcodiac.....	S. C. Keith.....	do.....	10½	1	12 do ...	184 00
Lincoln et Oromocto.....	W. Bryson.....	do.....	4	3	12 do ...	60 00
Little River et Prosser Brook.....	J. Milton.....	A pied ou en voit.	4	1	12 do ...	30 00
Lower Southampton et Woodstock.....	D. A. McDonald.....	En voiture.....	4	1	12 do ...	14 00
Lutz Mountain et Moncton.....	J. W. Horsman.....	do.....	33	1	12 do ...	150 00
Lytleton et Newcastle.....	E. Travis.....	do.....	8	1	12 do ...	58 75
McLeods Mills et Palmerston.....	M. Daigle.....	do.....	20	1	12 do ...	120 00
McLeods Mills et Richibouctou.....	J. C. Vantour.....	do.....	4	2	3 do ...	12 00
Madisco et station de chemin de fer de Petite Roche.....	N. W. DesBrisey.....	do.....	12	2	9 do ...	108 00
Mangerville et vapeurs.....	W. H. Bent.....	Facultatif.....	1½	6	3 do ...	6 25
Meadow Brook et établissement de Painsec.....	E. Babine.....	A pied.....	1	6	Saison, 1877	10 00
Memramcook et station de chemin de fer.....	S. C. Charters.....	En voiture.....	1	2	12 mois ...	26 50
Milford et station de ch. de fer.....	J. Irvine.....	A pied ou à cheval.....	1	12	12 do ...	30 00
Milledgeville et St. Jean.....	F. T. Daniel.....	En voiture.....	2	12	3 do ...	12 50
Milltown, Paquetville et Pockshaw.....	J. J. Reardon.....	do.....	4	2	12 do ...	75 00
Milltown, St. Stephen et Upper Mills.....	Hardy et Bridges.....	do.....	3½	7½	let3 2 do ...	7 50
Millville et Upper Hayneville.....	A. J. Hoyt.....	do.....	2½	4½	6et3 12 do ...	175 55
Missec et St. Jean.....	J. L. Woodworth.....	do.....	4	1	12 do ...	18 00
Moncton et station de ch. de fer.....	W. Wallace.....	do.....	9	1	12 do ...	96 00
Moncton Road et Shédiac.....	W. G. Bateman.....	do.....	1	30	12 (étarrér.)	323 33
Monument Settlement et Richmond Corner.....	H. Graham.....	do.....	6	1	12 mois ...	34 00
Moore's Mills et station de chemin de fer.....	A. Connick.....	A pied.....	30	let2	12 do ...	185 00
Narrows et station de Norton.....	W. Keiller.....	do.....	100	6	12 do ...	25 00
Narrows et Upper Gaspereaux.....	J. Mott.....	A pied ou à cheval.....	21	3	12 do ...	540 00
Narrows et Wickham.....	C. E. Hamm.....	En voiture.....	55	3	12 do ...	833 00
Newcastle et station de ch. de fer.....	J. Fisher.....	do.....	16	3	12 do ...	258 16
Newcastle et Nelson-Sud.....	M. Kain.....	do.....	11½	24	9 do ...	131 04
Newcastle et Trout Brook.....	A. Cain.....	do.....	3	6	12 do ...	197 00
New Mills et stat. de ch. de fer.....	J. T. Windsor.....	do.....	12	1	12 de ...	60 00
Newtown et Sussex Vale.....	A. McLean.....	Facultatif.....	1	6	12 do ...	20 00
North Forks of Salmon Creek et Salmon Creek.....	J. A. Fowler.....	En voiture.....	12	3	12 do ...	210 00
Norton et station de ch. de fer.....	E. A. Hayes.....	do.....	4	1	12 do ...	28 48
Oakham et Springfield.....	E. L. Perkins.....	Facultatif.....	1	3	12 do ...	49 00
Oak Hill et St. Stephen.....	Foster et McCormack.....	do.....	12	1	12 do ...	7 00
do do.....	Keys Frères.....	do.....	44	1	9 do ...	12 50
Oromocto et vapeurs.....	W. Bryson.....	do.....	21	1	3 do ...	2 50
			4	6	Saison 7	5 09

ÉTAT NO. 2, D.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans le Nouv.-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						¢	cts.
Petersville et Welsford.....	J. Burton.....	En voiture .....	10	2	12 mois ...	119	00
Petit Rocher et station de chemin de fer .....	J. Morrison.....	Facultatif .....	1½	6	9 do ...	30	00
Pisarinco et Spruce Lake.....	T. Dean .....	En voiture .....	8	2	12 do ...	60	00
Pleasant Ridge et St. Stephen.....	Hardy et Bridges	do .....	29	1	12 do ...	160	00
Pointe du Chêne et station de chemin de fer.....	P. Shuman.....	Facultatif .....	18	12	12 do ...	25	00
Pollet River et stat. de ch. de fer	J. W. et C. Gritts	A pied .....	100 vgs.	3	10 mois 11 jours (et arrérages)	8	20
do do .....	W. McAfee.....	do .....	100 vgs.	3	1 mois 17 jrs.	0	80
Port Elgin et Shédiac.....	J. D. Weldon.....	En voiture.....	28	3	12 mois ...	375	00
Port Elgin et Spence.....	R. Trencholme.....	Facultatif .....	17et				
do do .....	J. P. Spence.....	do .....	20	2et1	6 do ...	64	50
do do .....			20	2	6 do ...	67	50
Renous, pont et rivière Renous.....	M. Hayes.....	do .....	4	1	12 do ...	40	00
Richibouctou et Weldford .....	M. Stothart.....	En voiture.....	29	6	3 do ...	212	50
do do .....	M. Kelly.....	do .....	29	6	3 do ...	212	50
do do .....	B. Baily.....	do .....	24	6	6 do ...	372	50
Richmond Corner et établissement de Watson .....	J. Watson.....	do .....	13	1	12 do ...	52	00
Rivière Charlot et stat. de ch. de f.	P. Hamilton.....	Facultatif .....	1	12	3 do ...	17	50
do do .....	A. McPherson .....	do .....	1	12	9 do ...	46	50
Riv. de la Chute et Upper Kent.	E. W. Cox.....	En voiture.....	2	2	12 do ...	26	00
Robertson, pointe de, et White's Cove .....	A. McFee.....	Facultatif .....	2½	1	9 do ...	15	60
Rosedale et Woodstock.....	S. F. Hoyt .....	En voiture .....	8	1	12 do ...	20	00
Rusagornis et station de Waasis	J. Phillips .....	do .....	2	3	9 do ...	37	50
do do .....	A. Grass .....	do .....	2½	3	3 do ...	6	25
St. André et station de ch. de fer	W. E. Mallory...	do .....	½	6	12 do ...	7	00
St. André, St. George et St. Stephen .....	A. Gilman.....	do .....	22et				
do do .....	W. E. Mallory...	do .....	17	6et1	12 (m.P.am.) Voyag.spéc.	1,14	00
St. André et St. Stephen.....	A. Gilmour.....	do .....	27	3	12 mois (et arrérages)	18	00
Ste. Croix et stat. de ch. de fer.	T. McVay.....	do .....	1	6	12 mois ...	25	00
St. George et St. Jean.....	Ward et Mead....	do .....	45	6	12 do ...	1,370	00
St. George et Secondes Chûtes.	J. O. Pratt.....	do .....	9	2	12 do ...	100	00
St. Jean, division de.....					Arrér. pour voyag.spéc. pend. l'obs. du chem. de fer par la neige.	572	60
St. Jean et stations de ch. de fer	D. Connell.....	En voiture.....	2	tel q req.	12 do ...	1,097	00
St. Jean et St. Martin.....	P. H. Nugent....	do .....	31	6	12 (m.P.am.)	695	00
St. Jean et vapeurs (Indian-town).....	D. Connell.....	do .....	2	6 et	12 et 6 mois 12 jrs.	189	00
St. Jean et boîtes aux lettres.....	F. T. Daniel.....	do .....	2½	12	12 mois ...	350	00
St. Jean et Sussex Vale.....	A. McLean.....	do .....	45	1	12 do ...	416	00
St. Martin et Salmon River.....	P. H. Nugent....	do .....	9	2	12 do ...	104	00

ÉTAT NO. 2, D.—Détail de tous les paiements, faits pour le transport des malles, dans le Nouv.-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
St. Stephen et Calais, E.-U.....	Hardy et Bridges	En voiture.....	1	6	12 mois.....	70 00
St. Stephen et stat. de ch. de fer	do	A pied.....	6	9	do .....	24 00
do do	Keys Frères.....	do .....	6	3	do .....	7 25
Sackville et stat. de ch. de fer.....	J. Dixon.....	En voiture.....	1	T. q. req.	12 (et arrér. m. l'am.)..	285 80
Sackville et Second Westcock.....	A. Doo .....	do .....	8	1	11 mois.....	30 00
Sackville et Upper Sackville.....	A. Dixon .....	do .....	4	6	3 do .....	39 20
do do	C. Ward.....	do .....	4	6	9 do .....	90 00
Sackville et Wood Point.....	S. Clark.....	do .....	6	2	12 do .....	44 00
Salt Springs et Sussex Vale.....	J. McEwen.....	do .....	16½	1	12 do .....	96 92
Shédiac et station de ch. de fer.....	C. W. Smith.....	Facultatif.....	12	12	do .....	75 00
Shédiac, chemin de, et station de chemin de fer.....	J. Rodgeron.....	En voiture.....	1½	3	12 do .....	26 00
Sheffield et vapeurs.....	J. McGowan.....	A pied.....	6	6	Saison, 1877	10 00
Sheffield Academy, et vapeurs.....	W. A. Burpee.....	do .....	6	6	do 1877	10 00
Shippigan et Upper Pockmouche	J. Whitty.....	En voiture.....	12	6	11 mois.....	193 33
Shippigan, chemin de, et Stymast Settlement.....	J. Stymast.....	do .....	5	2	12 do .....	65 00
Sprague's Point, Springfield et Tennant's Cove.....	J. Ke'lier.....	do .....	3 et 14	1 et 2	12 do .....	92 00
Starkey's et Young's Cove.....	J. Burton.....	do .....	12	1	9 do .....	22 50
Summerfield et Upper Wicklow.....	M. Hutchinson.....	Facultatif.....	3	2	11 do .....	27 50
Sussex Corner et Sussex Vale.....	T. Coggon.....	En voiture.....	2	6	12 do .....	70 00
Three Tree Creek et station de chemin de fer.....	C. Mott.....	A pied.....	50 perc	6	6 do .....	3 00
Three Mile House et station de chemin de fer.....	J. W. Lister.....	do .....	½	12	6 do .....	12 52
Tracey's, station de, et station de chemin de fer.....	D. S. Dupliser.....	do .....	20 vgs.	6	15 do .....	12 50
Upper Gagetown et vapeurs.....	J. E. Coy.....	Facultatif.....	½	3	Saison, 1877	10 00
Upper Sheffield et vapeurs.....	W. S. Garrison.....	do .....	½	6	do 1877	5 00
do do	T. Wasson.....	do .....	½	3	do 1877	5 00
Weldford et stat. de ch. de fer.....	S. T. Powell.....	A pied.....	60 pds.	12	2 mois.....	16 67
do do	E. Bucklefield.....	do .....	20 vgs.	24	10 do .....	33 33
Welsford et station de ch. de fer	G. A. Woods.....	Facultatif.....	½	12	12 do .....	65 00
Bras ouest et bras sud, rivière St. Nicholas.....	C. McDonald.....	En voiture.....	3	2	6 do .....	20 00
Westmoreland Point et stat. de c. de f. (avec mail. de l'I.P.-E.)	T. E. Oulton.....	do .....	14	6	Sais. '76-'77.	55 50
Woodstock et Houlton, E.-U.....	F. A. Glidden.....	do .....	14	6	12 do .....	300 00
Woodstock et stat. de ch. de fer.....	do	do .....	½	6	12 do .....	40 00
					Total.....	\$41,936 73

L. S. HUNTINGTON,

Directeur-général des Postes.

H. A. WICKSTEED, Comptable.

ETAT No. 2, D.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

TRANSPORT DES MALLS PAR VAPEURS ET PAR VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					\$ cts.
Frédéricton et St. Jean .....	Small et Hatheway.....	86	3	Saison de 1877	400 00
Grand Manan et St. André (en sus de la subvention) .....	C. B. Eaton. ....	42	2	do .....	1,050 00
St. Jean, Digby, N.-E., et Annapolis, N.-E. ....	Small et Hatheway.....	45 et 18	3	12 mois .....	6,000 00
				Total.....	\$7,450 00

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT No. 2, D.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

TRAFSPORT DES MALLS PAR CHEMINS DE FER.

Nom des chemins de fer.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				\$ cts.
Embranchement de Chatham.....	9	24	12 mois au 31 mars 1878 .....	851 76
Chemin de fer Consolidé Européen et Nord-Américain (jusqu'à la ligne provinciale) .....	91	6 et 12	do do .....	5,110 56
Embranchement d'Elgin .....	12	6	do do .....	299 52
do de Frédéricton .....	23	12 et 18	do do .....	1,686 24
Chemin de fer Intercolonial (jusqu'à la ligne provinciale).....	344	Tel q. req.	do au 30 juin 1878.....	34,400 00
Ch. du N.-Brunswick et du Canada...	118	6	do au 31 mars 1878.....	2,610 48
			Total .....	\$44,958 56

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT No. 2, D.—Détail de tous les paiements faits pour le confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom des fabricants.	Détails des déboursés.	Montant.	
		\$	cts.
R. Malcolm.....	Sacs de malle, scel-rivets, etc.....	625	70
Préfet du pénitencier de Kingston.....	Sacs de malle en cuir.....	325	00
Filature de coton du Canada.....	Sacs de malle en canevas.....	15	50
J. D. Scott.....	Etampe à scel-rivets.....	51	75
T. Finlay.....	Réparations aux sacs de malle.....	73	40
J. Snodgrass.....	do do.....	0	64
	Total.....	\$1091	99

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE MANITOBA.

## ETAT NO. 2, E.

DÉTAIL de tous les paiements faits pour le transport des malles dans Manitoba, (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		Période.	Montant.
Baie St. Paul et Woodlands.....	H. Proctor.....	En voiture.....	12	1	12	mois ...	130 00
Boyne River et Headingly.....	C. O. Evans .....	do .....	40	1	1	do ...	33 33
do do .....	A. Denis.....	do .....	49	1	11	do ...	389 58
Clandeboye et Pequis.....	R. J. T. Muckle.	Cheval ou voit. .	5	1	12	do ...	72 50
Cook's Creek et Kildonan.....	A. Matheson.....	En voiture.....	17	1	12	do ...	195 00
Edmonton et Winnipeg.....	J. McKay.....	Chev. ou chiens..	900	1 c.3 sem	12	do ...	10,000 00
Fort Francis et Ste. Anne.....	B. D. Wilcox.....	do .....	195	1 c.6 sem	2	voyages ...	130 00
do do .....	J. H. Stanger....	do .....	195	1 pr mo.	do	do .....	140 00
Fort Francis et Winnipeg .....	J. V. Alloway....	Facultatif .....	225	1	9 mo.	8 jours.	462 50
Gimli et Pequis .....	H. Arnason.....	do .....	35	1	5	mois ...	31 25
Greenwood et Rockwood.....	E. McKiver.....	Cheval ou voit... 12	12	1	12	do ...	150 00
Kildonan et Rockwood.....	J. P. Matheson...	En voiture.....	14	1	12	do ...	192 50
Lower Fort Garry et Pequis. ...	J. Monkman .....	Cheval ou voit... 11	11	2	12	do ...	189 00
Lower Fort Garry et Winnipeg..	A. Polson.....	En voiture.....	20½	2	12	do ...	431 57
Oakland et Portage la Prairie...	P. H. Cummings	Cheval ou voit... 15	15	1	12	do ...	100 00
Oak Point et Poplar Point .....	L. de Lorende...	do .....	37	1	12	do ...	325 00
Palestine et Winnipeg.....	C. Tait.....	En voiture.....	98	2	4	do ...	673 33
do do .....	J. McKay.....	do .....	98	2	8	do ...	1,200 00
Rosseau, traverse de, et West Lynne .....	D. Mackercher...	Cheval ou voit... 12	12	1	12	do ...	100 00
Ste. Anne et Winnipeg.....	J. B. Desautels, dit Lapointe...	En voiture.....	30	1	12	do ...	300 00
St. Boniface et Winnipeg.....	A. A. Rimers.....	do .....	1	6	12	do ...	250 00
St. Vital et Winnipeg.....	A. Gaudry.....	do .....	5	1	12	do ...	110 00
Totogan et Westbourne.....	J. Bell.....	Cheval ou voit... 7½	7½	2	12	do ...	100 00
Winnipeg et Pembina, E.-U.....	Blakeley & Car- penter.....	En voiture.....	65	6	11	do ...	6,240 00
Wellington et Woodside.....	A. Mooney.....	do .....	12	1	5	do ...	44 00
Total.....							\$21,989 56

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

ETAT No. 2, E.—Détail de tous les paiements faits pour la confection et la réparation de sacs de malle, serrures, etc., dans Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest,) pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom des fabricants.	Détails des déboursés.	Montant.	
		\$	cts.
R. Malcolm.....	Sacs de malle, scel-rivets, etc .....	353	13
J. D. Scott.....	Étampes à scel-rivets.....	23	25
	Total.....	\$376	38

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

## ETAT No. 2, F.

Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Barkerville et Crique Harvey ...	R. Borland .....	Facultatif .....	50	let2 f,pm	3 mois.....	\$ 312 50
Barkerville et Yale .....	F. J. Barnard.....	Diligence .....	386	1	12 do ...	22,000 00
Burrard Inlet et New Westminster .....	W. R. Lewis.....	En voiture.....	9	6	12 do ...	500 00
Cache Creek, Okanagan et Mission Okanagan.....	A. Vance.....	Facultatif .....	35et 116	let2 f,pm	12 do ...	2,000 00
Cassiar et Fort Wrangle, E.-U.	J. Johnston.....	do .....	260	1 pr.	6 do ...	540' 00
Clinton and Dog Creek .....	T. Saul.....	do .....	60	let2 f,pm	12 do ...	700 00
Glinton et Lillooet.....	B. D. Bullard.....	do .....	47	1	12 do ...	800 00
Esquimalt et Victoria .....	J. Porter.....	En voiture.....	3	12	12 do ...	200 00
Tête du lac Nicola et pont de Spence .....	W. A. Mickle.....	Facultatif .....	60	2 fis	12 do ...	400 00
Hope et Kootenay .....	J. Wardle .....	do .....	435	p. m. 6 par ann.	12 do ...	1,800 00
Maple Bay et Somenos .....	A. R. Keir.....	do .....	7	2	9 do ...	75 00
Metchosin et Victoria .....	J. Parker.....	A cheval.....	25	1	12 do ...	250 00
Saanich et Victoria .....	H. Simpson.....	En diligence.....	24	1	12 do ...	245 00
Salt Springs Island et quai.....	T. C. Parry.....	Facultatif .....	3	2	12 do ...	100 00
Sooke et Victoria .....	J. Welsh.....	A cheval.....	26	1	12 do ...	270 00
Victoria et vapeurs.....	Div. personnes.....	.....	.....	.....	Voyg. spéc...	5 00
Total.....						\$30,197 50

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable

ETAT No. 2, F.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

TRANSPORT DES MALLS PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					\$ cts.
Burrard Inlet et Granville .....	J. Van Bramer.....	8	6	12 mois .....	300 00
Comox, Nanaïmo et Victoria .....	J. Spratt.....	60 et 75	1 et 2 f. p. m'is	10 do ...	3,846 67
do do .....	W. R. Clarke .....	60 et 75	do	2 do ...	583 33
New Westminster et Victoria .....	W. Charles .....	75	2	12 do ...	5,000 00
New Westminster et Yale.....	J. Irving.....	100	2	8 do ...	4,000 00
do do .....	F. J. Barnard.....	100	1	4 do ...	2,550 00
Skeena et Victoria.....	W. Charles .....	510		7 voyages ..	70 00
Victoria et Fort Wrangle, E.-U. ....	Cie. de steam. Oregon	250		2 do ..	60 00
				Total .....	\$16,410 00

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

ETAT No. 2, F.—Détail de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., dans la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Noms des fabricants.	Détail des déboursés.	Montant.
		\$ cts.
R. Malcom.....	Sacs de malle, scel-rivets, etc.....	353 17
	Total.....	\$353 17

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

## ÉTAT No. 2, G.

DÉTAIL de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'île du Prince-Édouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
Albany et Tryon Nord.....	E. Crawford.....	En voiture.....	6	2	12 mois ...	\$ 70 00
Alberton et Kildare.....	R. Taplin.....	Facultatif .....	10	2	12 do ...	111 00
Alberton et lot 6.....	W. Hardy.....	Cheval ou voit... ..	6	2	12 do ...	78 00
Alberton et station de ch. de fer	R. Taplin.....	Facultatif .....	12	12	do ...	112 32
Alma et station de ch. de fer.....	G. Mountain.....	A pied.....	2	2	12 do ...	16 64
Argyle Shore et Bonshaw.....	A. McPhail.....	Cheval ou voit... ..	3	2	6 do ...	10 40
do do .....	J. M. Nevin.....	do .....	3	2	6 do ...	10 40
Armadales et stat. de ch. de fer..	H. McPhee.....	A pied.....	4	3	12 do ...	15 60
Barrett's Cross et Clermont.....	D. McMillan.....	Cheval ou voit... ..	3	2	12 do ...	31 20
Barrett's Cross et Darnley.....	J. Glover.....	En voiture.....	12	3	12 do ...	195 00
Barrett's Cross et Park Corner.	W. Glover.....	do .....	16½	2	12 do ...	182 00
Barrett's Cross et station de chemin de fer.....	do .....	do .....	1	12	12 do ...	56 16
Baie Fortune et Souris Est.....	L. H. Needham.....	Cheval ou voit... ..	10½	2	12 do ...	130 00
Beach Point et pont de Montague.	R. McLeod.....	do .....	22	3	12 do ...	368 19
Bear River et stat. de ch. de fer.	D. Costello.....	A pied .....	4	2	12 do ...	10 40
Bédèque et Charlottetown.....	A. Camerford.....	En voiture.....	41	3	12 (m. l'am.)	1,000 00
Bédèque et Summerside.....	W. Silliphant.....	do .....	11	3	12 mois.....	201 24
Bedford, station de, et Mount Stewart.....	J. A. Carman.....	do .....			Voy. spécial	2 00
Belfast et Pointe Prim.....	J. McDonald.....	Cheval ou voit... ..	6½	2	12 mois.....	50 96
Bloomfield et stat. de ch. de fer.	W. Saunders.....	do .....	2	3	12 do ...	46 80
Bonshaw et Nine Mile Creek.....	N. McEachern.....	do .....	12	2	12 do ...	85 00
Brackley Point Road et Winsloe.....	J. B. Younker.....	do .....	4	1	12 do ...	41 00
Caledonia et Orwell.....	D. Stewart.....	En voiture .....	10	3	12 do ...	192 00
Caledonia et Rona .....	W. McQueen.....	Cheval ou voit... ..	4	2	12 do ...	52 00
Cap Traverse et Charlottetown.....	Muttart et Irving	En voiture.....	31	6	6 do ...	504 00
Cap Traverse et Summerside.....	do .....	do .....	15	6	6 do ...	114 00
Cap Wolfe et lot 4.....	M. Howard.....	Cheval ou voit... ..	6	2	12 do ...	75 00
Cardigan Bridge et De Gros Marsh.	A. A. Campbell.....	En voiture.....	9	2	12 do ...	82 00
Cardigan Bridge et lot 56.....	J. J. Campbell.....	do .....	13	2	12 do ...	132 08
Cardigan Bridge et station de chemin de fer.....	do .....	A pied.....	3	6	12 do ...	56 16
Cardigan Road et station de chemin de fer.....	J. Mulligan.....	do .....	1	2	12 do ...	33 28
Cavendish et rivière Hunter.....	R. Bagnall.....	En voiture.....	31	3	12 do ...	282 80
Charlottetown et Cove Head.....	J. Martin.....	Cheval ou voit... ..	18½	2	12 do ...	200 00
Charlottetown et station de chemin de fer.....	J. Griffith.....	En voiture .....	1	2	12 do ...	385 60
Charlottetown et rivière Vernon.....	R. Crabb.....	do .....	14½	6	12 do ...	825 00
Cherry Grove et North Lake.....	M. Campbell.....	Cheval ou voit... ..	13	2	12 do ...	110 00
Comté, ligne de, et station de chemin de fer.....	J. W. Hughes.....	A pied ou en voi.	1	12	12 do ...	31 20
Comté, ligne de, et Somerset.....	do .....	En voiture.....	7	2	12 do ...	90 00

ETAT NO. 2, G.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans l'Île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	N <sup>o</sup> . de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Comté, lig. de, et Stanley Bridge Cove Head, chemin de, et chemin Union.....	J. Murray.....	En voiture.....	25½	3	12 mois.....	247 00
	W. Seller.....	Cheval ou voit.....	28½	1	12 do .....	26 00
Crapaud et Lot 30.....	P. Treanor.....	do .....	8	2	12 do .....	58 73
Darlington et New Wiltshire.....	J. McInnis.....	Facultatif.....	1	2	12 do .....	25 00
Darlington et chemin Prince-town .....	do .....	do .....	3	2	12 do .....	50 00
Darlington et station de ch. de f.	do .....	A pied ou en voit.....	6	12	do .....	78 00
Darlington et Rose Valley.....	do .....	En voiture.....	8	2	12 do .....	100 00
DeGros Marsh et Launching Place.....	P. Walker .....	Cheval ou voit.....	3	2	12 do .....	33 82
East Baltic et Point-Rouge.....	J. Moran.....	do .....	5	1	9 do .....	18 00
East Point et Souris-Est.....	D. Campbell.....	En voiture.....	15	2	12 do .....	135 00
Elliott's Mills et station de chemin de fer.....	R. Elliott.....	A pied .....	1½	3	12 do .....	15 60
Elmsdale et station de ch. de fer	L. Rannie .....	do .....	1½	3	3 do .....	3 90
Emyvale et Rivière du Nord.....	P. McCardel.....	Cheval ou voit.....	8½	1	12 do .....	60 00
Farmington et Tête de la baie St. Pierre.....	H. McMillan.....	En voiture.....	5	2	12 do .....	74 00
Fifteen Point et Miscouche.....	J. DeRoche.....	do .....	9	2	12 do .....	84 00
Fitzgerald's Station et station de chemin de fer.....	M. Fitzgerald.....	A pied.....	½	3	12 do .....	14 30
Flat River et chemin Selkirk.....	A. McLeod .....	Facultatif .....	6½	2	12 do .....	47 92
Fort Augustus et Southport.....	P. McNally .....	En voiture.....	15	2	12 do .....	99 00
Frédéricton et station de ch. de f.	J. Weeks.....	A pied .....	1½	3	12 do .....	15 60
Freetown et Lower Freetown.....	J. Baker.....	Cheval ou voit.....	2½	2	12 do .....	45 00
Freetown et station de ch. de f.	D. Auld.....	Facultatif .....	2½	6	12 do .....	46 80
Freetown et Summerside.....	J. Johnston.....	En voiture.....			Voy. spécial.	2 00
French Village et Mount Stewart.....	C. McIntyre .....	En voiture.....	5	2	12 mois.....	110 00
Georgetown et station de chemin de fer.....	R. R. Jenkins.....	Facultatif .....	½	12	12 do .....	74 88
Georgetown et vapeur.....	do .....	do .....			Voy. spécial.	7 92
Grand Tracadie et Lot 35.....	M. Ready.....	Cheval ou voit.....	7½	1	12 mois.....	31 20
Tête de la baie St. Pierre et station de chemin de fer.....	J. Curran, fils.....	Facultatif .....	½	12	12 do .....	78 00
Tête de la baie St. Pierre et St. Margaret	J. A. Lewis.....	Cheval ou voit.....	15	2	12 do .....	93 60
Higgin, chem. de, et Wellington.	P. Ayers.....	do .....	13	3	12 do .....	150 00
Holme's Mills et station de chemin de fer.....	J. Holmes.....	A pied.....	1½	3	3 do .....	3 90
do do .....	M. Matheson.....	do .....	1½	3	9 do .....	11 70
Hunter's River et Rustico Nord	R. Bagnall.....	En voiture.....	16	3	12 do .....	288 00
Hunter's River et station de chemin de fer.....	do .....	A pied.....	½	12	12 do .....	62 40
Inverness et station de ch. de f.	D. Munro.....	Facultatif .....	2	2	12 do .....	41 60
Kensington et Summerside.....	J. A. Carman.....	do .....			Voy. spécial.	2 00
Little Sands et Wood Islands.....	D. Munn .....	Cheval ou voit.....			12 mois.....	125 00
Little Tignish et Tignish.....	J. J. Buote.....	Facultatif.....	4	2	12 do .....	30 00
Lot 10 et station de chem. de fer.	W. Vincent.....	Cheval ou voit.....	3	2	12 do .....	52 00

ÉTAT No. 2, G.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.		Période.	Montant.
			Distance en milles.	No. de voyages par semaine.		
Lot 11 et station de ch. de fer...	J. Murphy.....	Cheval ou voit...	2	3	12 mois .....	\$ 48 36
Lot 12 et station de ch. de fer...	W. Ellis .....	do .....	2	6	12 do .....	65 81
Lot 14 et station de ch. de fer...	P. L. Praught ..	do .....	5	3	3 do .....	6 24
Lot 35 et station de ch. de fer...	J. McQuaid.....	Facultatif .....	1½	2	12 do .....	33 28
MacDougall et Port Hill .....	J. Brown.....	Cheval ou voit. .	7½	2	11 do .....	87 26
Marie, pont, et station de chemin de fer.....	W. McGuire .....	Facultatif .....	5	3	12 do .....	70 00
Millview et pont de la rivière Vernon.....	E. Gay.....	Cheval ou voit...	13½	3	12 do .....	30 00
Milton et station de ch. de fer...	J. McNeil .....	A pied .....	3	1	do .....	1 30
Miminegash et station de c. de f.	J. Taylor.....	Cheval ou voit...	10	2	12 do .....	150 00
Miscouche et station de ch. de f.	G. Desroche.....	A pied.....	½	12	12 do .....	49 92
Miscouche et lot 16 sud-ouest.....	J. Cunningham..	En voiture.....	6½	2	12 do .....	75 00
Monaghan et Pisquid.....	P. Loughran.....	do .....	5	2	12 do .....	74 00
Montague, pont de. et havre Murray-nord.....	J. Graham.....	do .....	15	2	12 do .....	249 60
Montague, pont de, et station de chemin de fer.....	J. W. McNeill...	do .....	5½	6	12 (m. l'am.)	466 00
Montague, pont de, et Victoria Cross.....	J. Dewar.....	Facultatif .....	3	2	12 mois .....	41 60
Montague Cross et chemin du havre Murray.....	J. McLean.....	do .....	2½	2	12 do .....	28 72
Morell et Morell Rear .....	J. McGuire .....	do .....	4½	2	12 do .....	40 00
Mount Albion et Pownal.....	P. Horton.....	do .....	4	2	12 do .....	30 00
Mont Plaisant et station de chemin de fer.....	J. Campbell .....	do .....	3½	2	12 do .....	52 00
Mount Stewart et station de chemin de fer .....	A. McDonald.....	A pied .....	½	t. q. req.	12 do .....	50 00
Murray, chemin du havre de, et Valleyfield .....	J. McPherson.....	Cheval ou voit...	3	2	12 do .....	62 40
Northam et station de ch. de fer	J. Colwell.....	En voiture.....	1	2	12 do .....	26 00
North Tryon et Tryon.....	E. Crawford.....	do .....	1½	3	12 do .....	50 00
O'Leary et station de ch. de fer.	D. Ramsay .....	A pied.....	1½	6	11 do .....	4 59
O'Leary, chem. de, et Cap Ouest	L. Ramsay.....	Cheval ou voit...	9	2	12 do .....	86 72
Orwell et Orwell Cove .....	E. Morrisey .....	do .....	2	2	12 do .....	26 00
Peter's Road et Sturgeon .....	W. D. Johnston..	do .....	3	2	12 do .....	40 00
Pisquid et station de ch. de fer.	J. McDonald.....	Facultatif .....	1½	2	12 do .....	26 00
Pisquid, chemin, et riv. Vernon.	A. O'Keefe.....	Cheval ou voit...	3	1	12 do .....	32 44
Port Hill et station de ch. de fer.	S. Ramsay .....	En voiture.....	4	12	12 do .....	217 70
St. Eleanor's et Summerside.....	B. E. Clark.....	Cheval ou voit...	2½	2	11 do .....	58 66
do do .....	J. Cameron.....	do .....	2½	6	1 do .....	7 50
Scotchfort et Tracadie Cross.....	J. McDonald.....	Facultatif .....	2	2	12 do .....	36 40
Sea Cow Pond et Tignish.....	C. Dalton.....	En voiture.....	7¼	2	12 do .....	90 48
Skinner's Road et Tignish.....	J. Doyle.....	Cheval ou voit...	14	2	12 do .....	78 00
Souris-est, et station de ch. de f.	F. Morrow.....	A pied.....	½	12	12 do .....	115 44
Summerside et station de chemin de fer.....	W. Silliphant....	En voiture.....	½	t. q. req.	12 do .....	190 56

ETAT No. 2, G.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans l'Île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Summerville et Vernon River....	D. Fraser.....	Cheval ou voit.	4 $\frac{1}{2}$	3	12 mois ...	\$ cts. 75 00
Tignish et station de ch. de fer.	S. F. Arsenault.	A pied.....	$\frac{1}{2}$	12	12 do ...	62 40
Tracadie Cross et station de ch. de fer.....	A. Johnston.....	Facultatif .....	$\frac{1}{2}$	3	12 do ...	35 88
Traveller's Rest et station de chemin de fer.....	T. Townsend.....	Cheval ou voit...	1	3	12 do ...	39 00
Vernon River et Iles Wood.....	J. McDonald.....	do ...	24	3	12 do ...	432 50
Wellington et stat. de ch. de fer.	P. Ayers.....	do	1 $\frac{1}{2}$	6	12 do ...	77 75
West Point et stat. de ch. de fer	E. Benton.....	do	13 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	170 00
West St. Peter's et station de ch. de fer.....	J. McDonald.....	Facultatif .....	2 $\frac{1}{2}$	2	12 do ...	40 00
Wilmot Valley et station de chemin de fer.....	D. Dickieson.....	do .....	3	2	12 do ...	52 00
					Total....	12,213 31

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT No. 2, G.—Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans l'Île du P.-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

TRANSPORT DES MALLS PAR BATEAUX À VAPEUR ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant
Cap Traverse et Cap Tourmente, N.B. ....	Muttart et Irving	9	6	P. des saiso. '76-77 et '77-78. ....	\$ cts.  1,640 00
Charlottetown, Pictou, N.E., Shédiac, N.B., etc.	R. R. Hodgson...	60 et	45 et 6	Saison 1877.	10,000 00
				Total.....	\$11,640 00

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT No. 2, G.---Détail de tous les paiements faits pour le transport des malles, dans l'Île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom des chemins de fer.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Chemin de fer de l'Île du P.-E.....	195	6	12 mois jusqu'au 31 mars 1878.	\$ cts. 7,595 04
			Total.. .....	\$7,595 04

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT No. 2, G.---Détail de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malles, serrures, etc., dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Noms des fabricants.	Détail des déboursés.	Montant.	
		\$	cts.
R. Malcom.....	Sacs de malle, scel-rivets, etc.....	407	14
J. D. Scott.....	Etampes à scel-rivets.....	1	50
	Total.....	\$408	64

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE D'ONTARIO.

## ETAT No. 3, A.

**DÉTAIL** de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Ontario ; indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
<b>BUREAU DE L'INSPECTEUR-EN-CHEF.</b>		\$ cts.	\$ cts
J. Dewé.....	Inspecteur en chef des bureaux de poste.....	2,600 00	
J. D. Paterson.....	Sous-inspecteur.....	1,200 00	
L. F. A. Maingy.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00	4,900 00
<b>DIVISION DE KINGSTON.</b>			
R. W. Barker.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,200 00	
J. Meagher.....	Commis de 2e classe.....	1,020 00	
Allan Jones.....	do.....	1,020 00	
P. H. Macarow.....	Commis de 3e classe.....	680 00	4,920 00
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.</b>			
W. F. Burnham.....	Commis de 1ère classe, malle par chemins de fer....	1,114 70	
G. T. Gorrell.....	do 2e do do.....	795 30	
J. P. Pense.....	do 3e do do.....	510 00	
A. Leclair.....	do do do do.....	627 30	3,047 30
<b>DIVISION DE LONDON.</b>			
G. E. Griffin.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,400 00	
G. Cox.....	Sous-inspecteur.....	1,400 00	
A. Thomson.....	Commis de 1ère classe.....	1,183 34	
H. A. Johnson.....	do 2e do.....	1,100 00	
R. G. Mercier.....	do 4e do.....	520 00	
J. W. McLaren.....	do do jusqu'au 31 mars 1878, transféré à la div. de Toronto O.	390 00	
G. M. Reed.....	do do jusqu. 30 sept 1877 (démiss.).....	120 00	
G. Hampton.....	do do du 1er novembre 1877.....	266 67	
W. Blair.....	do do du 1er juin 1878, transféré du bureau de poste de London.....	43 34	
W. H. Currie.....	Commis temporaire, du 1er au 31 octobre 1877.....	33 33	
N. McNeil.....	do do du 1er au 31 mai 1878, transféré au bur. de p de London.....	66 66	
M. O'Meara.....	Messenger.....	400 00	
F. Irvine.....	Messenger temporaire.....	78 16	8,001 50
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.</b>			
P. Purdon.....	Commis de 1ère classe, malles par chemins de fer....	1,100 30	
J. Wynn.....	do do do do.....	1,079 30	
B. D. Rorison.....	do do do do.....	1,164 30	
A. G. McWhinney.....	do do do do.....	1,181 60	

ETAT NO. 3, A.—Détail des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
<b>SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
W. Matthews.....	Commis de 1ère classe, malles par chemins de fer..	1,123 80	
J. G. Wright.....	do do do .....	1,203 60	
A. G. Sanders.....	do do do .....	1,141 20	
A. Kerby.....	do do do .....	1,129 80	
A. J. Patton .....	do do do .....	1,035 10	
H. Cousins .....	do do do .....	1,194 40	
T. J. Essex .....	do do do .....	1,055 40	
W. H. Flood.....	do do do .....	1,135 20	
W. Edgar.....	Com. de 2e cl., mal. par ch. de fer.....	952 60	
C. Fisher.....	do do .....	941 40	
W. T. Cox .....	do do .....	959 00	
J. Yorick.....	do do .....	908 40	
L. Sewell.....	do do .....	964 00	
J. Friel.....	do do jusq. 31 juil. '77 (décédé).....	87 20	
W. Mitchell.....	do do .....	961 40	
G. V. Salter.....	do do jusq. 22 sept. '77 (résigné).....	217 70	
R. R. Brough .....	do do .....	900 00	
T. J. O'Meara.....	do do .....	765 80	
R. P. Wright.....	do do .....	781 40	
C. J. N. Shanly.....	do do .....	880 00	
J. Flynn .....	do do .....	818 10	
J. H. Scott.....	do do .....	884 70	
J. Mitchell.....	do do .....	734 20	
G. Mathews.....	do do promu de la 3e cl., 1er janv. '78	560 00	
A. Sutherland.....	Com. de 3e cl., mal. par ch. de fer.....	659 50	
J. Doyle.....	do do du 16 août 1877..	512 74	
W. D. Tye.....	do do du 29 oct. 1877...	379 25	
			27,411 39-
<b>DIVISION D'OTTAWA.</b>			
T. P. French.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,000 00	
G. R. Cochran.....	Commis de 2e classe.....	1,000 00	
C. P. LeSueur.....	do 3e do .....	720 00	
J. F. O'Connor.....	do 4e do .....	520 00	
			4,240 00-
<b>SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER.</b>			
T. O. Butler.....	Com. de 1ère cl., mal. par ch. de fer.....	1,120 70	
J. D. Thomson.....	do do (y-comp. serv. de nuit)	1,160 20	
N. W. H. Curtis.....	do do .....	960 00	
W. D. O'Brien.....	do do .....	880 00	
E. Gordon.....	do do (y-comp. serv. de nuit)	1,160 40	
Albert Jones.....	Com. de 2e cl., mal. par ch. de fer.....	720 00	
R. Peden.....	do do .....	882 20	
D. Moloney.....	do do .....	880 50	
H. J. Kimlin.....	do do (moins l'amende)	867 10	
M. Lovitt.....	do do (arrér. pour le mois de mai '77	53 33	
E. Stanton.....	do do .....	806 70	
J. B. Z. Legendre.....	do do du 23 avril 1878 .	96 70	
			9,587 83.

ETAT No. 3, A.—Détail de tous les paiements faits pour salaires, etc.,  
en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
<b>DIVISION DE TORONTO EST.</b>			
D. Spry .....	Inspecteur des bureaux de poste .....	2,200 00	
J. Henderson .....	Sous-inspecteur, promu de la 3e classe, 14 décembre 1877 .....	854 84	
J. Forsyth .....	Commis de 1re classe .....	1,200 00	
G. J. Mason .....	do 2e .....	1,100 00	
A. McGillis .....	do 3e .....	603 34	
			5,958 18
<b>SERVICE DE LA MALLE PAR CH. DE FER.</b>			
A. McCarthy .....	Commis en chef de la malle par chemins de fer.....	1,400 00	
W. Sheppard .....	Commis de 1re cl., mal. par ch. de fer, (y c. serv. de nuit) jusq. 31 octobre 1877 (décédé).....	1,089 40	
A. Carruthers .....	do do .....	320 00	
W. Butler .....	do do (y c. service de nuit) .....	1,368 66	
J. Saulter .....	do do do .....	1,388 23	
T. McCormick .....	do do do .....	1,378 17	
W. Beatty .....	do do do .....	1,133 30	
F. Tyner .....	do 2e (y c. service de nuit) .....	1,172 98	
T. S. Birchall .....	do do do .....	1,139 79	
C. J. H. Winstanley .....	do do do .....	1,157 81	
W. Noble .....	do do (moins l'amende, y c. service de nuit) .....	1,061 21	
M. E. Kelly .....	do do .....	880 70	
J. Egan .....	do do (y c. service de nuit) .....	1,106 58	
W. Prest .....	do do do .....	915 85	
S. Jones .....	do do .....	854 10	
R. Pridham .....	do do (y c. service de nuit) .....	907 60	
J. S. Leslie .....	do do do .....	1,003 12	
R. Murray .....	do do .....	794 10	
P. Hynes .....	do do .....	1,084 30	
L. E. Dubois .....	do do (y c. service de nuit) .....	794 20	
J. D. Thomson .....	do 3e do do .....	723 85	
R. McDonald .....	do do do .....	667 46	
T. Clarke .....	do do du 1er janvier 1878, transféré de la divis. de Toronto ouest (y compris le service de nuit) .....	361 85	
			22,703 26
<b>DIVISION DE TORONTO-OUEST.</b>			
M. Sweetnam .....	Inspecteur des bureaux de poste .....	2,400 00	
C. L. Stephens .....	Sous-inspecteur des bureaux de poste, promu de la 2e classe, le 14 décembre 1877. ....	1,000 00	
W. E. Griffith .....	Commis de 1re classe .....	1,200 00	
G. T. B. Gurnet .....	do 3e .....	800 00	
G. A. Simmons .....	do 3e jusq. 31 mars 1878 (décédé) .....	510 00	
J. Henry .....	do 3e .....	610 00	
H. C. Fortier .....	do 4e du 1er avril 1878, transféré du bur. de poste de Toronto .....	130 00	
J. Buchan .....	Messenger .....	420 00	
W. Wright .....	Surintendant de l'appareil de chauffage .....	600 00	
J. Cosgrove .....	Sous-surintendant de l'appareil de chauffage, du 3 décembre 1877 au 14 avril 1878. ....	199 59	
J. Wills .....	1er mécanicien, édifices publics (partie de ses gages) .....	120 00	
			7,989 59

ETAT No. 3, A.—Détail de tous les paiements faits pour salaires, etc, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
<b>SERVICE DE LA MALLE PAR CH DE FER.</b>		\$ cts.	\$ cts.
G. A. Burnham .....	Commis en chef de la malle par chemins de fer .....	1,400 00	
J. O. Bennett.....	Commis de 1re classe, malle par chemins de fer .....	1,120 90	
W. C. Ashdown .....	do 2e .....	958 89	
G. T. Burns.....	do do .....	963 30	
G. A. Shaw.....	do do .....	913 80	
J. Rooney.....	do do .....	901 10	
L. V. Byrne .....	do do suspendu depuis le 5 nov. jusq. 28 déc. 1877.....	773 28	
E. F. Johnson .....	do do .....	908 10	
A. Thompson.....	do do .....	869 20	
J. Dundas.....	do do .....	879 06	
J. H. Deacon .....	do do .....	833 10	
P. J. Costello .....	do do .....	804 70	
J. W. Hawke.....	do do .....	786 10	
F. J. Osborne.....	do do jusq. 31 mars 1878 (décédé).....	636 30	
F. A. Gemmill.....	do do .....	847 50	
D. J. Skelly .....	do do promu de la 3e classe le 1er octobre 1877.....	829 20	
J. W. McLaren.....	do do dep. le 1er avril 1878, transféré de la division de London.....	179 70	
T. Clarke .....	do 3e jusqu'au 5 nov., suspendu jusq. 31 déc. 1877, et transféré à la division est de Toronto.....	250 67	
J. F. McLeod .....	do do .....	627 80	
A. Findlay .....	do do .....	480 00	
J. F. Scanlan.....	do do depuis le 4 juin 1878.	36 00	
<b>BUREAU DE POSTE D'HAMILTON.</b>			15,998 61
H. N. Case.....	Maître de poste.....	2,400 00	
H. Colbeck.....	Sous-maître de poste.....	1,400 00	
A. Crisp.....	Commis de 1re classe.....	1,200 00	
H. A. Eager.....	do 2e .....	1,100 00	
G. H. Armstrong.....	do do .....	1,100 00	
T. Burns.....	do do .....	1,100 00	
J. Gordon.....	do do .....	1,040 00	
R. Kelly.....	do 3e .....	800 00	
G. H. Bull.....	do 4e .....	520 00	
A. Crisp, fils.....	do .....	520 00	
J. C. Dempsey.....	do .....	520 00	
J. S. Mathews.....	do .....	520 00	
E. H. Dunnett.....	do .....	520 00	
B. F. Barber.....	do .....	500 00	
G. Ross.....	do .....	480 00	
W. R. Eccleston.....	do .....	460 00	
H. Dinsse.....	do .....	460 00	
W. Smith.....	do .....	400 00	
P. J. O'Donnell.....	do .....	400 00	
J. McN. Munro.....	do .....	400 00	
B. Dunnett.....	Surveillant des facteurs, jusqu'au 31 janvier 1878 (décédé).....	350 00	

ETAT No. 3, A.—Détail de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
<b>BUREAU DE POSTE D'HAMILTON.—Fin.</b>		\$ cts.	\$ cts.
J. Murphy.....	Surveillant des facteurs, depuis le 1er février 1878, promu de la charge de facteur.....	530 00	
H. F. Young.....	Facteur.....	480 00	
M. Springer.....	do.....	480 00	
F. J. McAulay.....	do.....	480 00	
T. B. Austin.....	do.....	480 00	
J. Gore.....	do.....	480 00	
J. H. Fearnside.....	do.....	480 00	
W. G. Flocks.....	do.....	480 00	
J. Catchpole.....	do.....	480 00	
H. M. Coates.....	do.....	420 00	
C. W. Fielding.....	do.....	420 00	
J. Wilson.....	do.....	420 00	
C. Grundy.....	do.....	400 00	
J. Gardiner.....	do depuis le 16 janvier 1878.....	183 87	
D. Welsh.....	Messageur.....	400 00	
	Allocation pour habillements des facteurs.....	654 00	
			23,457 87
<b>BUREAU DE POSTE DE KINGSTON.</b>			
R. Deacon.....	Maitre de poste.....	1,840 00	
W. Shannon.....	Sous-maitre de poste.....	1,100 00	
A. Magurn.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00	
J. Kelly.....	do.....	1,100 00	
R. T. Burns.....	do.....	1,060 00	
R. Deacon, fils.....	do 3e classe.....	780 00	
J. Campbell.....	do.....	720 00	
W. S. Smyth.....	do 4e classe.....	520 00	
P. Lindsay.....	Facteur.....	560 00	
J. G. Strachan.....	do.....	560 00	
H. Dunbar.....	Messageur.....	400 00	
G. McCullough.....	Facteur temporaire, depuis le 13 février jusqu'au 8 avril 1878.....	61 27	
			9 8 1 27
<b>BUREAU DE POSTE DE LONDON.</b>			
L. Lawless.....	Maitre de poste.....	2,000 00	
R. J. C. Dawson.....	Sous-maitre de poste.....	1,400 00	
J. Gordon.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00	
J. D. Sharman.....	do.....	1,100 00	
H. D. Dalton.....	do.....	1,100 00	
J. J. Ross.....	do.....	1,080 00	
J. Hunter.....	do 3e classe.....	800 00	
J. McLaughlin.....	do.....	800 00	
R. F. Mathews.....	do.....	800 00	
E. Wilson.....	do.....	680 00	
W. Blair.....	do 4e classe, dep. le 31 mai 1878, transféré au bureau de l'insp. de London.....	476 66	
J. Ward.....	do.....	520 00	
F. W. Mathews.....	do.....	480 00	
A. E. Ashton.....	do.....	520 00	
W. S. Phipps.....	do.....	520 00	
J. Kennedy.....	Facteur.....	440 00	
J. Denahy.....	do.....	440 00	
J. N. Beattie.....	do.....	440 00	

ETAT No. 3, A.—Détail de tous les paiements de salaires, etc., en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
		\$ cts.	\$ cts.
<b>BUREAU DE POSTE DE LONDON.—Fin.</b>			
G. Hilton	Facteur.....	440 00	
J. Nicholls, aîné	do .....	440 00	
A. Screamton	do .....	400 00	
G. Evans	do depuis le 1er sept. 1878.....	333 34	
J. W. Kern	Collecteur des lettres.....	500 00	
E. Hart	Gardien de nuit.....	26 00	
L. Lawless, fils	Commis temporaire, depuis le 13 mai 1878.....	53 77	
W. A. Lawless	do 15 mars au 30 avril 1878.....	51 61	
N. McNeil	do depuis le 1er juin 1878, transf. du bur. de l'insp. de London.....	33 34	
	Allocation pour habillements des facteurs.....	372 00	
			17,346 72
<b>BUREAU DE POSTE D'OTTAWA.</b>			
G. P. Baker	Maitre de poste.....	2,000 00	
F. Hawken	Sous-maitre de poste.....	1,200 00	
F. French	Commis de 2e classe.....	1,100 00	
C. S. Scott	do arré. dep. le 1er au 20 mars '77.....	56 99	
J. T. Pennoek	do depuis le 20 mars au 30 avril 1878, (démissionnaire).....	127 15	
E. B. Bates	do 3e classe.....	780 00	
E. S. McDermott	do (moins amende).....	779 00	
E. J. O'Connor	do .....	800 00	
C. Shaw	do .....	740 00	
J. G. Poston	do .....	720 00	
T. P. Morgan	do jusq. 30 sept. 1877, transféré au bureau de poste de Toronto.....	160 00	
W. H. Pennoek	do depuis le 1er mai 1878.....	133 33	
G. W. Baker	do 4e classe.....	520 00	
D. B. Gordon	do (moins amende).....	519 50	
D. J. Smith	do .....	520 00	
W. O. Mercer	do .....	520 00	
H. S. Shaw	do .....	520 00	
A. A. Smith	do .....	520 00	
C. Pope	do .....	520 00	
E. B. Wood	do .....	520 00	
H. O'Neil	do (moins amende).....	517 20	
J. Traversey, fils	do .....	520 00	
I. McCullough	do .....	500 00	
F. McDonald	do .....	480 00	
M. J. Whitty	do .....	460 00	
P. Leblanc	do .....	460 00	
F. Roberge	do arré. dep. le 1er au 24 oct. '874.....	24 84	
P. D. McIntyre	do dep. le 1er mars 1878, transféré du département des postes.....	166 66	
J. Brown	Surintendant des facteurs.....	600 00	
V. Dazé	Facteur, jusqu'au 25 mai 1878 (congédié).....	504 31	
P. Larue	do .....	500 00	
J. Holland	do .....	480 00	
F. S. Warwicker	do .....	480 00	
E. Dazé	do .....	480 00	
A. Gauthier	do .....	480 00	
H. Poole	do .....	480 00	
M. Dolan	do .....	440 00	
P. Robert	do .....	440 00	
H. Carroll	do .....	432 23	
H. S. Porter	do .....	428 90	
A. Dupuis	do depuis le 3 juin 1878.....	31 12	

ETAT NO. 3, A.—Détail de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant	Total.
BUREAU DE POSTE D'OTTAWA.— <i>Fin.</i>		\$ cts.	\$ cts.
W. Darcy .....	Collecteur des lettres .....	450 00	
W. Goodwin .....	do .....	450 00	
H. Duggan .....	Messenger .....	400 00	
J. Treacy .....	Commis temporaire, du 9 au 31 mars 1878, transféré au bureau de poste de Toronto.....	54 74	
A. Chenet.....	Commis temporaire, du 20 au 30 mai 1878.....	12 90	
J. A. Lang .....	Surintendant de l'appareil de chauffage, depuis le 13 octobre 1877 jusqu'au 28 avril 1878.....	330 65	
A. Kelly .....	Gardien de nuit, du 1er octobre 1877.....	409 50	
	Allocation pour habillements des facteurs.....	575 00	
			24,344 02
BUREAU DE POSTE DE TORONTO.			
J. Lesslie .....	Maître de poste .....	3,500 00	
J. Carruthers .....	Sous-maître de poste.....	1,600 00	
J. H. Davis .....	Commis de 1ère classe .....	1,300 00	
A. Cooper .....	do .....	1,200 00	
J. Moerschfelder.....	do .....	1,200 00	
A. Corke .....	do 2e classe .....	1,100 00	
A. Barley .....	do .....	1,100 00	
A. Harstone .....	do .....	1,100 00	
H. F. Falkiner.....	do .....	1,000 00	
W. Wright .....	do 3e classe .....	760 00	
W. Loudon.....	do .....	800 00	
A. Webber.....	do .....	800 00	
R. E. Chadd .....	do .....	780 00	
B. M. Armstrong.....	do .....	780 00	
J. Monaghan.....	do .....	780 00	
B. Langley .....	do .....	780 00	
B. Bascom .....	do .....	780 00	
P. Ross.....	do .....	680 00	
A. Beatty.....	do .....	660 00	
A. G. Thompson.....	do .....	640 00	
T. P. Morgan.....	do du 1er octobre 1877, transféré du bur. de poste d'Ottawa.....	480 00	
A. T. Middleton.....	do 4e classe.....	520 00	
R. Winstanley .....	do .....	520 00	
W. E. Bennett.....	do .....	520 00	
T. F. O'Rielly .....	do .....	518 00	
W. Crocker.....	do (moins amende) .....	520 00	
R. W. Riddell .....	do .....	520 00	
W. McPherson.....	do (moins amende) .....	519 50	
W. J. Smith .....	do .....	520 00	
H. C. Fortier .....	do jusq. 31 mars 1878, tr. au bur. de l'insp. de Toronto Ouest, au 31 mars 1878 (décédé).....	390 00	
C. J. Wilson.....	do .....	390 00	
J. Newall .....	do .....	518 00	
J. Gorman .....	do (moins amende).....	520 00	
G. Wright.....	do .....	520 00	
A. Curran .....	do (moins amende) .....	519 50	
F. W. Cuthbertson .....	do .....	520 00	
T. W. Ross .....	do .....	520 00	
W. H. Douglas.....	do .....	520 00	
J. Dunbar .....	do .....	500 00	
H. S. Allen .....	do .....	500 00	
	do .....	500 00	

ETAT NO. 3, A.—Détail de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
BUREAU DE POSTE DE TORONTO.— <i>Suite.</i>		\$ cts.	\$ cts.
J. Sheridan.....	Commis de 4e classe.....	500 00	
J. O'Donohoe.....	do.....	480 00	
C. Durnan.....	do.....	480 00	
J. Callaghan.....	do (moins amende).....	479 50	
W. B. Robinson.....	do.....	400 00	
N. C. Love, jun.....	do.....	400 00	
J. J. Landy.....	do (m. 2 mois de congé sans sal.).....	331 18	
W. Bonnick.....	do.....	400 00	
J. C. Mussen.....	do depuis le 25 mars 1878.....	107 52	
G. Garde.....	Surveillant des facteurs.....	600 00	
J. McCloskey.....	Facteur.....	440 00	
J. Ross.....	do.....	560 00	
J. Alston.....	do.....	560 00	
J. Clode.....	do.....	560 00	
J. Hudson.....	do.....	560 00	
W. Foster.....	do.....	560 00	
A. Packham.....	do.....	500 00	
C. Reeves.....	do.....	500 00	
J. Osborne.....	do jusqu'au 31 mai (suspendu jusqu'au 30 juin 1878).....	456 66	
J. Yorston.....	do.....	500 00	
W. Kenny.....	do.....	500 00	
J. L. Watkins.....	do.....	500 00	
F. Wright.....	do jusqu'au 31 octobre 1877 (démissionn.).....	160 00	
C. Quigley.....	do suspendu du 13 au 28 septembre '77.....	461 33	
J. West.....	do.....	480 00	
J. Barnes.....	do.....	480 00	
J. H. Weatherbee.....	do.....	480 00	
M. Coffey.....	do.....	480 00	
T. Curley.....	do.....	480 60	
O. McMullin.....	do.....	480 00	
T. J. O'Connell.....	do.....	480 00	
G. Yates.....	do.....	480 00	
D. McLean.....	do jusqu'au 28 février 1878 (décédé).....	320 00	
J. Williams.....	do.....	480 00	
J. Stewart.....	do.....	460 00	
A. McIntyre.....	do.....	460 00	
G. McPherson.....	do.....	440 00	
J. A. Armstrong.....	do suspendu du 16 mars jusqu'au 9 mai 1878.....	373 76	
W. Sargeant.....	do.....	440 00	
J. Stoddart.....	do.....	420 00	
M. Sullivan.....	do.....	400 00	
C. N. Moore.....	do depuis le 16 juillet 1877.....	393 87	
W. McCord.....	do depuis le 11 janvier 1878.....	189 25	
C. Culross.....	do depuis le 1er mars 1878.....	133 34	
E. T. Mulligan.....	do depuis le 1er avril 1878, aussi temporairement depuis le 8 nov. 1877.....	258 89	
J. R. Cuthbertson.....	do depuis le 10 juin 1878.....	23 34	
T. Crotty.....	Commissionnaire.....	400 00	
R. Kirk.....	do.....	400 00	
R. R. McJannett.....	do.....	400 00	
E. Meagher.....	do du 7 mars 1878.....	125 81	
J. Hodkinson.....	Gardien du bureau.....	500 00	
J. Treacy.....	Commis temporaire, du 1er au 16 avril 1878, (transféré du bureau de poste d'Ottawa (démiss.).....	17 77	

ÉTAT No. 3, A.—Détail de tous les paiements faits pour salaires, etc, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE TORONTO.— <i>Fin.</i>	\$ cts.	\$ cts.
M. McCarthy.....	Facteur temporaire, depuis le 6 jusqu'au 11 juillet 1877.....	6 45	
M. Huntley.....	Facteur temporaire jusqu'au 31 mai 1878, (démiss).	366 66	
F. C. Draper.....	Gardien de nuit.....	130 00	
	Allocation pour les habillements des facteurs.....	1,534 00	54,874 33
	SERVICE DES MALLS PAR VOIE DE MER.		
W. F. Bowes.....	Commis de 1re classe.....	1,000 00	
S. T. Green.....	do.....	999 99	
F. Barlee.....	do (13 mois de salaire).....	1,083 33	
J. Ferguson.....	do.....	800 00	
J. O'Hara.....	do.....	800 00	
C. H. E. Tilstone.....	do.....	540 00	
F. H. Mickleburgh.....	do.....	540 00	5,763 32
	Moins—la proportion des salaires de l'inspecteur et du personnel transférés d'Ottawa à Québec.....	1,191 51	250,345 19
	du service des malles par voie de mer.....	1,619 59	2,811 10
	Total.....		\$247,534 09

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## ÉTAT No. 3, A.

DÉTAIL des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
			cts.	cts.	cts.
65	58	Abersarder.....	26	00	
65	40½	Aberdour.....	14	00	
17	33	Aberfeldy (depuis le 1er décembre 1877).....	3	33	
106	27	Aberfoyle.....	56	00	
51	54	Abingdon.....	24	00	
51	32	Acacia.....	24	00	
1,066	52	Acton.....	298	00	
62	53	Adare.....	32	00	
97	90	Addison.....	38	00	
140	09	Adelaide.....	62	00	
75	64	Admaston.....	30	00	
143	18	Adolphustown.....	36	00	
74	10	Agincourt.....	34	00	
1,163	72	Ailsa Craig.....	376	00	40 00
17	78	Airlie.....	16	00	
18	26	Albert.....	10	00	
22	15	Alberton.....	26	00	
597	16	Albion.....	184	00	36 00
18	05	Albury.....	12	00	
93	41	Aldboro'.....	82	00	
42	75	Aldershot.....	20	00	
15	54	Alderville.....	12	00	
1,022	62	Alexandria.....	308	00	100 00
94	66	Alfred.....	22	00	
39	95	Algonquin.....	18	00	
187	18	Allanburg.....	68	00	
484	43	Allandale.....	136	00	
187	80	Allan Park.....	58	00	
36	30	Allan's Mills.....	10	00	
215	83	Allenford.....	60	00	4 00
50	67	Allensville.....	34	00	
26	21	Allenwood.....	10	00	
49	69	Allisonville.....	28	00	
1,074	15	Alliston.....	208	00	
31	86	Alloa.....	10	00	
202	78	Alma.....	78	00	
95	57	Almira.....	24	00	
2,998	66	Almonte.....	616	00	60 00
29	94	Alport.....	10	00	
42	92	Alsfeldt.....	10	00	
4	62	Althorpe.....	10	00	
465	12	Alton.....	88	00	21 00
75	70	Altona.....	30	00	
20	88	Alvanley.....	12	00	
439	10	Alvinston.....	120	00	
29	97	Amaranth Station.....	10	00	
239	53	Amberley.....	66	00	
29	52	Ambleside.....	12	00	
245	88	Ameliasburg.....	70	00	
1,331	90	Amherstburgh.....	498	00	80 00
17	84½	Amiens.....	10	00	60 00
534	74	Ancaster.....	234	00	
73	60½	Anderson.....	24	00	

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ c's.	\$ cts.
710 18	Angus .....	228 00		
143 36	Annan .....	42 00		
77 53	Antrim (* y compris arrérages).....	*17 00		
257 87	Appin .....	82 00	8 00	
41 46	Appleby .....	28 00		
37 65	Appledore .....	10 00		
195 90	Appleton .....	84 00		
106 34	Apsley .....	38 00		
34 78	Apto .....	22 00		
44 02	Arden .....	18 00		
34 00	Ardoch .....	18 00		
21 02	Ardrea .....	18 00		
88 56	Argyle .....	38 00		
52 21	Arkell .....	26 00		
863 94	Arkona .....	208 00		
160 15	Arkwright.....	62 00		
48 01	Arlington .....	34 00		
35 45	Armada .....	10 00		
87 67	Armow .....	22 00		
20 00	Armstrong's Mills.....	10 00		
81 18	Arnott .....	28 00		
2,205 67	Arnprior (5 trimestres).....	772 50	75 00	100 00
15 92	Aros .....	10 00		
1,422 44	Arthur .....	388 00		
175 41½	Arva .....	76 00	28 00	
139 32	Ashburn (* 3 trimestres).....	58 00	*12 00	
131 67	Ashdown .....	46 00		
74 51	Ashgrove .....	34 00		
14 93	Ashley .....	12 00		
159 28	Ashton .....	70 00	16 00	
104 57	Askin .....	32 00		
47 86	Aspden .....	18 00		
42 42½	Atha .....	22 00		
0 83	Athens (fermé le 1er mai 1877).....	0 83		
98 75	Atherley .....	58 00	12 00	
22 74	Atherton .....	12 00		
114 94	Athlone .....	26 00		
139 80	Athol (* y compris arrérages).....	48 00	*10 00	
110 81	Attercliffe .....	42 00		
87 40	Attercliffe, station d' .....	20 00		
196 45	Auburn .....	66 00	6 00	
64 33	Audley .....	20 00		
76 99	Aughrim .....	28 00		
387 17	Aultsville.....	124 00		
1,373 32	Aurora .....	388 00		40 00
102 46	Avening .....	40 00		
108 96	Avon .....	48 00		
32 19	Avonbank .....	18 00		
99 22	Avonmore .....	34 00		
93 84	Avonton .....	20 00		
2,531 47	Aylmer-ouest (5 trimestres, * 4 trimestres).....	675 00	*40 00	90 00
1,005 40	Ayr .....	364 00	32 00	40 00
386 75	Ayton .....	70 00		
15 03	Baby's Point.....	10 00		
17 79	Baddow .....	10 00		
343 23	Baden .....	122 00	40 00	

ETAT NO. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ ets.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
49 64	Badjeros.....	28 00		
84 87	Bagot.....	38 00	16 00	
164 39	Bailieboro'.....	52 00		
31 26	Bala.....	10 00		
63 43	Balderson.....	32 00		
28 58	Baldoon.....	10 00		
61 80	Ballantrae.....	22 00		
12 65	Ballantyne, station de.....	10 00		
84 47	Ballinafad.....	38 00		
112 26	Ballycrov.....	32 00	6 00	
60 25	Ballyduff.....	16 00	4 00	
19 97	Ballymote.....	10 00		
64 58	Balmoral.....	32 00		
62 62	Balsam.....	36 00		
188 74	Baltimore.....	90 00		
37 80	Bamberg.....	16 00		
47 77	Banda.....	38 00	8 00	
24 36	Bandon.....	10 00		
38 90	Banks.....	10 00		
36 01	Bannockburn (* y compris arrérages).....	*14 50		
12 08	Bardsville.....	10 00		
41 27	Bark Lake.....	46 00		
26 20	Barnett.....	16 00		
5,846 03	Barrie.....	1,232 90	144 00	200 00
35 00	Barriefield.....	10 00		
23 00	Barry's Bay.....	10 00		
32 40	Bartonville.....	22 00		
10 98	Batchewana (2 trimestres).....	5 00		
463 71	Bath.....	174 00		
86 56	Battersea.....	42 00		
464 92	Bayfield.....	182 00		
115 13	Bayham.....	46 00		
103 67	Baysville.....	10 00		
41 84	Bayview.....	21 50		
297 20	Beachburg.....	138 00	16 00	
228 44	Beachville.....	164 00		
23 59	Beaconsfield.....	10 00		
723 29	Beamsville.....	300 00	48 00	
130 37	Bear Brook.....	40 00		
33 69	Beatrice.....	12 00		
1,077 89	Beaverton.....	256 00	60 00	
16 24	Beechwood (depuis le 1er juin 1877).....	8 34		
509 48	Beeton.....	80 00		
29 00	Beggsboro'.....	10 00		
82 11	Belfast.....	30 00	30 00	
34 84	Belford.....	20 00		
27 15	Belfountain.....	14 00		
202 14	Belgrave.....	58 00		
91 89	Belhavan.....	30 00		
313 02	Belle River.....	118 00		
10,930 66	Belleville.....	2,442 00	300 00	360 00
222 20	Bell Ewart.....	96 00		
32 28	Bellrock.....	16 00		
133 92	Bell's Corners.....	64 00		
271 23	Belmont.....	134 00		
163 86	Belmore.....	62 00		
21 43	Belton.....	10 00		

ETAT NO. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.\*

N.B.—Les salaires de maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente de timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
54	88	Benmiller.....	22	00		
48	09	Bennie's Corners.....	20	00		
51	17	Bennington.....	12	00		
51	42	Bensfort.....	22	00		
0	00	Bentonville (fermé le 30 juin 1877).....	2	50		
39	77	Berkeley.....	22	00		
3,326	30	Berlin.....	942	00	360	00
265	18	Bervie (*y compris arrérages).....	*64	50		
79	00	Berwick.....	40	00		
585	78	Bethany.....	128	00	24	00
40	86	Bethesda.....	10	00		
36	66	Bewdley.....	20	00		
29	99	Bexley.....	10	00		
119	36	Billing's Bridge.....	46	00		
128	16	Binbrook.....	56	00		
12	58	Bingham Road.....	12	00		
56	63	Birkhall.....	42	00		
43	60	Birmingham.....	12	00		
21	43	Birnam.....	10	00		
90	68	Birr.....	58	00	12	00
117	29	Bishop's Mills.....	42	00		
29	63	Bismarck.....	16	00		
26	02	Black Bank.....	10	00		
16	76	Blackburn.....	10	00		
3	83	Black's Corner (depuis le 1er sept. 1877).....	5	83		
94	34	Black Creek.....	40	00		
26	06	Black Heath.....	14	00		
109	18	Blair.....	46	00		
99	69	Blairton.....	80	00		
90	47	Blake.....	36	00		
71	80	Blakeney.....	10	00		
59	21	Blantyre.....	26	00		
15	11	Blessington.....	14	00		
17	76	Blind River (depuis le 1er juillet 1877).....	7	50		
265	89	Bloomfield.....	92	00		
47	05	Bloomington.....	20	00		
68	36	Bloomington.....	26	00		
76	24	Bloomsburg.....	42	00		
327	15	Blue Vale.....	112	00		
914	47	Blythe.....	180	00		
73	59	Blytheswood.....	30	00		
1,025	17	Bobcaygeon.....	404	00	48	00
43	69	Bogart.....	10	00		
9	90	Bolingbroke.....	10	00		
126	35	Bolsover.....	44	00		
35	61	Bomanton.....	28	00		
353	61	Bondhead.....	154	00	72	00
27	82	Bongard's Corners.....	12	00		
76	06	Bookton.....	24	00		
114	18	Bornholm.....	42	00		
32	59	Bornish.....	10	00		
117	32	Boston.....	44	00		
63	56	Bosworth.....	40	00		
30	85	Botany.....	12	00		
1,230	24	Bothwell.....	380	00	80	00
65	61	Bouck's Hill.....	20	00		
57	41	Boulter.....	22	00		

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente de timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
31	46	Bowling Green .....	10	00		
4,094	56	Bowmanville .....	1,130	00	60	00
26	55	Bowood .....	10	00		
44	25	Box Grove.....	22	00		
57	71	Boyne (5 semestres) .....	30	00		
1,775	28	Bracebridge.....	410	00	70	00
23	73	Brackenrig .....	10	00		
2,049	58	Bradford (5 semestres).....	567	50	30	00
19	24	Bradshaw .....	10	00		
39	90	Braemar .....	24	00		
98	60	Braeside .....	58	00		
57	06	Bramley .....	30	00		
3,313	30	Bramp'on.....	694	00	20	00
122	38	Branchton .....	60	00		
52	19	Brandy Creek .....	16	00		
12,198	21	Brantford .....	2,484	00	400	00
21	58	Breadalbane.....	10	00		
201	30	Brechin .....	48	00		
136	87	Brentwood.....	50	00		
148	36	Breslau .....	44	00		
53	42	Brewer's Mills.....	30	00		
31	00	Brewster .....	12	00		
10	83	Brickley (depuis le 1er déc. 1877).....	3	33		
24	63	Bridge End (depuis le 1er oct. 1877) .....	5	00		
51	32	Bridgerorth .....	26	00		
101	42	Bridgeport.....	50	00		
227	04	Bridgewater .....	132	00	24	00
252	95	Brigden .....	42	00		
340	35	Bright.....	80	00	28	00
1,499	37	Brighton.....	418	00	195	00
12	45	Brinkworth.....	16	00		
93	24	Brinsley .....	24	00		
127	49	Brinston's Corners.....	50	00		
59	71	Brisbane.....	24	00	4	00
50	16	Britannia.....	25	00		
47	39	Brockton.....	14	00		
8,322	42	Brockville.....	2,032	00	480	00
43	90	Brodhagen .....	10	00		
32	99	Bronson .....	10	00		
251	76	Bronte.....	72	00		
37	09	Brookfield Station.....	10	00		
542	39	Brooklin.....	264	00		
86	27	Brooksdale.....	46	00		
206	89	Brougham .....	130	00		
18	87	Brouseville.....	10	00		
102	15	Brownville.....	64	00		
335	87	Brucefield.....	90	00		
283	41	Bruce Mines .....	154	00		
125	90	Brudenell.....	32	00		
1	81	Brunner (2 semestres) .....	5	00		
11	23	Brunswick.....	10	00		
2,596	81	Brussels (5 semestres).....	624	00	21	00
59	46	Bryanston.....	32	00		
156	07	Buckhorn.....	46	00		
5	74	Budger (depuis le 1er janv. 1878) .....	2	50		
105	38½	Bullock's Corners.....	68	00		
31	03	Bunessan.....	10	00		

ETAT No 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires de maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
58 43	Bunyan .....	16 00		
289 13	Burford .....	130 00	16 00	
130 58	Burgessville (*y compris arrérages) .....	52 00	*30 00	
133 17½	Burgoyne .....	42 00		
18 67	Burleigh .....	10 00		
1 75	Burleigh Falls (depuis le 1er sept. 1877).....	5 83		
755 35	Burlington .....	226 00	48 00	
52 57	Burnbrae.....	22 00		
94 12	Burnhamthorpe .....	26 00		
36 11	Burnley .....	16 00		
43 93	Burns.....	12 00		
113 00	Burnstown.....	34 00		
17 71	Burnt River.....	10 00		
262 61	Burritt's Rapids.....	102 00		
27 01	Burtch.....	16 00		
29 90	Burton.....	14 00		
12 26	Bury's Green.....	10 00		
19 60	Bushfield.....	10 00		
73 88	Buttonville.....	34 00		
107 76	Buxton.....	56 00		
51 36	Byng.....	26 00		
137 72	Byng Inlet .....	62 00		
58 05	Byron.....	32 00		
88 00	Cadmus.....	24 00		
48 35	Cæsarea.....	20 00		
109 38½	Cainsville.....	58 00		
34 31	Caintown.....	22 00		
18 54	Cairngorm.....	10 00		
56 51	Caistorville.....	38 00		
7 51	Calabogie .....	10 00		
10 00	Calder.....	10 00		
33 79	Caldwell.....	10 00		
282 59	Caledon .....	84 00		
231 26	Caledon Est.....	62 00	16 00	
108 44	Caledonia Springs.....	46 00		
21 87	Calton.....	10 00		
320 56	Cambray.....	80 00		
187 54	Camden East.....	92 00	16 00	
59 67	Cameron.....	22 00		
80 54	Camerontown.....	18 00	12 00	
46 22	Camilla .....	36 00		
306 25	Camlachie.....	92 00		
1,637 27	Campbellford.....	452 00		40 00
98 52	Campbell's Cross.....	50 00		
60 12	Campbellton.....	24 00		
159 09	Campbellville.....	40 00		
113 80	Camden.....	38 00		
15 60	Canaan.....	10 00		
4 00	Canard, rivière au .....	10 00		
81 22	Canboro'.....	38 00	16 00	
48 44	Candasville.....	14 00		
294 95	Canfield.....	100 00	16 00	
162 05	Cannifton.....	80 00		
112 70	Canning.....	34 00		
1,106 07	Cannington.....	326 00	48 00	40 00
71 05	Canton.....	36 00		

ÉTAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
26 29	Cape Croker .....	10 00		
26 30	Cape Rich .....	18 00		
30 94	Carden .....	26 00		
34 02	Cardwell .....	10 00		
2,575 51	Carleton Place (5 trimestres).....	547 50		75 00
78 51	Carlingford.....	30 00		
150 75	Carlisle .....	50 00		
108 49	Carlow .....	50 00		
129 00	Carlsruhe .....	38 00		
62 47	Carluke.....	40 00		
20 94	Carmunnock.....	14 00		
15 44	Carnarvon.....	16 00		
30 71	Carnegie.....	10 00		
13 59	Caron.....	10 00		
191 96	Carp.....	52 00	16 00	
447 94	Carronbrook.....	132 06	32 00	
54 30	Carrville.....	18 60		
13 95	Carsonby .....	10 00		
18 12	Carswell (depuis le 1er mai 1877).....	9 16		
78 13	Carthage.....	32 00		
284 02	Cartwright.....	94 00		
37 77	Cashel .....	16 00		
29 02	Cashion's Glen.....	10 00		
37 03	Cashmere .....	22 00		
65 85	Cashtown.....	10 00		
55 06½	Cass Bridge.....	10 00		
38 32	Cassburn.....	12 47		
21 17	Cassel .....	10 00		
16 99	Casselman .....	10 00		
20 37	Castile .....	10 00		
58 03	Castlederg .....	22 00		
38 15	Castleford .....	26 00		
31 88	Castlemore.....	12 00		
364 06	Castleton .....	140 00		
77 38½	Cataract .....	18 00		
166 95	Cataraqui .....	72 00		
86 02	Cathcart.....	36 00		
40 69	Cavan .....	30 00		
974 06	Cayuga.....	336 00	16 00	40 00
376 38	Cedar Dale.....	134 00		
75 99	Cedar Grove.....	24 00		
35 68	Cedar Hill .....	16 00		
100 13	Cedarville.....	16 00		
291 06	Centralia .....	56 00		
14 66	Centre Augusta.....	10 00		
44 38	Centreton .....	22 00		
188 50	Centreville .....	62 00	20 00	
16 00	Chalk River .....	10 00		
19 95	Chandos.....	10 00		
39 97	Chantry.....	14 00		
36 10	Chapman .....	14 00		
216 27	Charing Cross.....	66 00	72 00	
14 16	Charleston .....	10 00		
9 34	Charleville .....	12 00		
7,946 13	Chatham .....	1,818 00	240 00	280 00
382 58	Chatsworth.....	134 00	16 00	
218 10	Cheapside.....	60 00		

ÉTAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires de maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
35 37	Cheddar.....	10 00		
215 01	Cheltenham.....	36 00		
130 21	Chepstow.....	29 00		
16 80	Cherry Creek.....	10 00		
29 33	Cherry Grove (depuis le 1er août 1877).....	6 87		
105 98	Cherry Valley.....	34 00		
63 55	Cherrywood.....	28 00		
733 60	Chesley.....	160 00		
82 55	Chesterfield.....	34 00		
457 33	Chesterville.....	128 00		
81 74	Chevalier.....	30 79		
14 72	Cheviot.....	10 00		
778 16	Chippawa.....	312 00		40 00
48 57	Chiselhurst.....	10 00		
21 18	Christie's Corners (depuis le 1er juin 1877).....	8 33		
28 50	Christina.....	10 00		
53 86	Churchill.....	24 00	8 00	
91 08	Chûte à Blondeau.....	30 00		
42 78	Clachan.....	20 00		
10 03	Clandeboye.....	10 00		
318 68	Claremont.....	124 00		
211 52	Clarence.....	104 00	24 00	
79 16	Clarence Creek.....	36 00		
11 91	Clareview.....	10 00		
307 78	Clarke.....	114 00		
612 13	Clarksburg.....	146 00	28 00	
35 49	Clarkson.....	10 00		
145 24	Claude.....	54 00		
49 01	Clavering.....	12 00		
140 72	Clayton.....	60 00		
87 23	Clear Creek.....	46 00		
143 20	Clearville.....	80 00		
1,030 12	Clifford (*3 trimestres).....	358 50	60 00	*30 00
2,335 73	Clifton (5 trimestres).....	710 00	250 00	125 00
3,303 36	Clinton.....	830 00	120 00	120 00
10 50	Clontarf.....	10 00		
94 69	Clover Hill.....	28 00	16 00	
70 91	Cloyne.....	20 00	12 00	
92 19	Clyde.....	18 00		
270 04	Cobden.....	34 00		
5,290 51	Cobourg.....	1,408 00	240 00	200 00
122 58	Codrington.....	48 00		
24 14	Colbeck.....	10 00		
1,965 59	Colborne (5 trimestres).....	552 50	250 00	100 00
85 37	Colchester.....	46 00		
94 43	Cold Springs.....	54 00		
77 54	Coldstream.....	40 00		
266 66	Coldwater.....	106 00		
72 40	Colebrook.....	34 00	20 00	
10 11	Coleman (depuis le 1er juillet 1877).....	7 50		
38 37	Coleraine.....	30 00		
30 31	Coles's Corners.....	18 00		
70 10	Colinville.....	24 00		
3,818 10	Collingwood.....	1,002 00	240 00	160 00
111 15	Collin's Bay.....	42 00		
50 50	Collin's Inlet (fermé le 31 octobre 1877).....	10 50		
93 96	Colpoy's Bay.....	34 00		

ÉTAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente de timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
256	13	Columbus .....	104	00		
204	62	Comber .....	60	00	32	00
108	12	Combermere .....	50	00		
105	51	Comet .....	10	00		
61	05	Commanda Creek (depuis le 1er juillet 1877).....	16	50		
25	67	Conboyville .....	10	00		
90	07	Concord .....	46	00		
145	07	Conestogo .....	74	00		
24	50	Coningsby .....	10	00		
11	24	Conn .....	10	00		
25	07	Connaught .....	10	00		
36	53	Connor .....	16	00		
16	78	Conroy .....	10	00		
359	76	Consecon .....	112	00		
121	10	Constance .....	56	00		
60	95	Conway .....	34	00	16	00
683	27	Cookstown .....	156	00	100	00
206	46	Cooksville .....	86	00		
17	91	Cooper .....	12	00		
48	68	Copenhagen .....	14	00		
147	56	Copetown .....	54	00		
159	26	Copleston .....	12	00		
46	57	Corbett .....	10	00		
160	84	Corinth .....	44	00		
63	46	Cornell .....	22	00		
3,806	46	Cornwall .....	914	00	100	00
18	85	Cornwall Centre .....	10	00		
175	50	Corseley .....	36	00	16	00
162	59	Corunna .....	78	00		
23	05	Corwhin .....	10	00		
23	60	Cotswold .....	20	00		
159	58½	Cottam (* 3 trimestres) .....	62	00	9	00
45	92	Coulson .....	10	00		
227	76	Courtland .....	40	00		
267	93	Courtwright .....	62	00		
33	35	Coventry .....	24	00		
15	50	Coverley .....	10	00		
58	66	Cowal .....	20	00		
149	67	Craighurst .....	54	00		
63	77	Craigleith .....	14	00		
39	77	Craigsholme .....	22	00		
245	13	Craigvale .....	76	00		
35	19	Cranston .....	10	00		
9	57	Cranworth .....	10	00		
35	96	Crathie .....	10	00		
30	73	Crawford .....	12	00		
196	57	Credit .....	88	00		
249	85	Credit on .....	62	00		
28	55	Creek Bank .....	14	00		
238	46	Creemore .....	80	00		
24	00	Creighton .....	10	00		
38	00	Cressy .....	22	00		
40	32	Creif .....	18	00		
59	71	Crinan .....	20	00		
21	97	Crofton .....	10	00		
180	38	Cromarty .....	52	00		
167	26	Crosshill .....	52	00		

**ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.**

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
29 03	Crossland.....	10 00		
42 16	Crowland.....	36 00		
28 88	Crown Hill (depuis le 1er sept. 1877).....	5 83		
46 30	Croydon.....	22 00		
25 20	Cruickshank.....	10 00		
40 19	Crumlin.....	20 00		
309 85	Crysler.....	80 00		
128 35	Culloden.....	58 00		
330 59	Cumberland.....	112 00	16 00	
114 89	Cumminsville.....	54 00		
67 47	Cumnock (3 trimestres).....	28 50		
171 54	Curran.....	48 00		
18 84	Curry Hill.....	10 00		
109 26	Dacre.....	32 00		
28 20	Dale.....	10 00		
93 26	Dalhousie Mills.....	42 00		
85 44	Dalkeith.....	32 00		
20 76	Dalrymple.....	10 00		
83 70	Dalton.....	36 00		
28 63	Damascus.....	10 00		
14 62	Danforth.....	24 00		
8 00	D'Arcy.....	10 00		
14 00	Darrell.....	14 00		
26 20	Dartford (fermé le 31 juillet 1877, et rouvert le 1er février 1878).....	6 99		
9 88	Dartmoor.....	10 00		
140 54	Dashwood (*y compris les arrérages).....	*30 50		
67 40	Davenport.....	42 00		
43 09	Davisville.....	16 00		
112 03	Dawn Mills.....	60 00		
22 97	Dawson.....	10 00		
13 19	Daywood (3 trimestres).....	7 50		
30 83	Dealtown.....	18 00		
161 30	Deans.....	104 00		
89 50	De Cewsville.....	30 00		
28 44	Deebank.....	10 00		
12 67	Deerdock.....	10 00		
32 56	Deerhurst.....	14 00		
333 70	Delaware.....	154 00		
432 91	Delhi.....	170 00	32 00	
342 00	Delta.....	84 00		
234 97	Demorestville.....	76 00	12 00	
34 99	Denbigh.....	12 00		
52 72	Denfield.....	14 00		
56 19	Deniston.....	16 00		
9 40	Derryanane.....	10 00		
30 00	Derryville.....	12 00		
33 94	Derry West.....	16 00		
45 68	Derwent.....	32 00		
73 69	Desboro'.....	24 00		
8 43	Desert Lake.....	10 00		
9 00	Desmond.....	10 00		
59 23	Deux Rivières (3 trimestres).....	27 00		
21 69	Devil's Creek.....	10 00		
57 76	Devizes.....	24 00		
24 70	Dexter.....	14 00		

**ÉTAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.**

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ ets.		\$ ets.	\$ ets.	\$ ets.
62 25	Diamond.....	16 00		
31 76	Dickens.....	16 00		
182 03	Dickinson's Landing.....	86 00		
381 47	Dingwall.....	42 00		
71 97	Dixie.....	28 00		
46 06	Dixon's Corners.....	44 00		
12 46	Dixson (depuis le 1er juillet 1877).....	7 50		
27 76	Dobbinton.....	10 00		
63 06	Doe Lake.....	10 00		
22 30	Dollar.....	10 00		
84 66	Dominionville (depuis le 1er juin 1877).....	8 33		
21 12	Don.....	12 00		
38 79	Doncaster.....	22 00		
61 28	Donegal.....	20 00		
180 31	Don Mount.....	45 50		
256 91	Doon.....	66 00		
6 03	Doran (3 trimestres).....	7 50		
198 97	Dorchester, station de.....	42 00	32 00	
42 00	Dorking.....	14 00		
165 80	Douglas.....	66 00		
31 95	Doverland.....	18 00		
62 00	Downeyville.....	30 00		
40 20	Downsview.....	28 00		
972 47	Drayton.....	266 00	16 00	
1,594 93	Dresden (5 trimestres).....	437 50		50 00
24 12	Drew.....	10 00		
112 10	Dromore.....	48 00		
8 27	Drum.....	10 00		
438 29	Drumbo.....	156 00		
790 09	Drummondville-Ouest.....	312 00		40 00
28 52	Drumquin.....	18 00		
58 50	Drysdale.....	12 00		
288 22	Duart.....	110 00		
41 68	Dufferin.....	28 00		
22 50	Dumblane.....	20 00		
136 00	Dunbar.....	56 00		
157 26	Dunbarton.....	64 00		
24 70	Duncan.....	10 00		
86 19	Dunchurch.....	10 00		
36 32	Duncrief.....	22 00		
611 61	Dundalk, station de (*3 trimestres).....	140 00	9 00	
2,809 81	Dundas.....	812 00	120 00	120 00
13 11	Dundela.....	14 00		
49 80	Dundonald.....	18 00		
45 88	Dunedin.....	10 00		
266 57	Dungannon.....	90 00		
157 43	Dunkeld.....	44 00	6 00	
1,699 32	Dunnville.....	474 00	72 00	60 00
31 63	Dunrobin.....	10 00		
71 62	Dunsford.....	26 00		
140 87	Duntroon.....	54 00		
188 05	Dunvegan.....	48 00		
1,501 11	Durham.....	478 00	110 00	60 00
213 24	Dutton, station de.....	44 00	10 00	
21 30	Dwyer Hill.....	10 00		
142 99	Eagle.....	78 00		

### ÉTAT NO. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.		Nom du bureau de poste.	Salaires.		Allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
10	00	Eagle Lake.....	10	00				
24	98	Eamer's Corners.....	10	00				
54	22	East Hawkesbury.....	24	00				
13	67	Eastman's Springs.....	10	00				
283	58	Easton's Corners.....	106	00				
28	50	East Oro.....	18	00				
32	52	East Williamsburgh.....	14	00				
153	41	Eastwood.....	68	00				
22	32	Eddystone.....	12	00				
117	85	Eden.....	40	00				
163	58	Eden Grove.....	10	00				
118	11	Eden Mills.....	48	00				
146	87	Edgar.....	40	00				
55	87	Edgeley.....	10	00				
23	33	Edgeworth.....	16	00				
119	11	Edmonton.....	54	00	32	00		
574	44	Edwardsburg.....	140	00	12	00		
27	96	Effingham.....	14	00				
614	99	Eganville (*3 trimestres).....	206	00	*45	00		
49	36	Egbert.....	16	00				
45	07	Egerton.....	16	00				
145	21	Eglington.....	70	00				
274	34	Egmondville.....	88	00				
96	68	Egremont.....	38	00				
17	49	Elba.....	12	00				
12	45	Elcho.....	10	00				
10	84	Elder.....	10	00				
49	07	Elder's Mills.....	10	00				
39	40	Eldon Station.....	10	00				
15	22	Eldorado.....	12	00				
38	30	Elfrida.....	16	00				
200	78	Elgin.....	68	00				
45	82	Elginburg.....	36	00				
67	98	Elginfield.....	28	00				
8	61	Elia (depuis le 1er février 1878).....	1	67				
52	41	Elimville.....	22	00				
41	38	Elizabethville.....	14	00	6	00		
13	19	Ellaton.....	10	00				
53	88	Ellengowan.....	40	00				
66	32	Ellesmere.....	28	00				
9	25	Elliott.....	10	00				
64	28	Ellisville.....	10	00				
18	25	Elm.....	10	00				
34	02	Elmbank.....	12	00				
58	35	Elmgrove (5 trimestres).....	22	50				
733	65	Elmira.....	228	00				
103	89½	Elmvale.....	36	00				
122	24	Elmwood.....	34	00				
2,080	63	Elora.....	624	00	80	00	80	00
57	19	Elphin.....	18	00				
49	05	Elsinore.....	18	00				
19	03	Emberson.....	10	00				
727	74	Embro.....	222	00				
76	85	Embrun.....	28	00				
33	54½	Emerald.....	24	00				
8	40	Emmett.....	10	00				
41	87	Emsdale (depuis le 1er septembre 1877).....	5	84				

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
33 37	Enfield.....	18 00		
373 88	Enniskillen.....	88 00		
61 35	Ennismore.....	24 00		
115 61	Enterprise.....	44 00		
69 98	Epping.....	18 00		
69 34	Epsom.....	32 00		
71 28	Eramosa.....	26 00		
6 54	Erbsville.....	10 00		
24 47	Erie.....	10 00		
532 54	Erin (*1 trimestre).....	146 00	*1 00	
80 85	Erinsville.....	34 00	24 00	
96 28	Ernestown Station.....	38 00	24 00	
24 38	Erroll.....	10 00		
115 77	Escott.....	40 00		
18 25	Eskdale.....	10 00		
124 60	Esquesing.....	38 00		
634 06	Essex Centre.....	157 13		
142 01	Ethel.....	43 50		
6 55	Etrick (depuis le 1er mai 1877).....	9 17		
108 86	Eugenia.....	38 00		
34 85	Evelyn.....	17 00		
78 98½	Everett.....	26 00		
60 50	Eversley.....	26 00		
116 55	Everton.....	44 00		
1,765 59	Exeter.....	388 00	40 00	60 00
32 10	Fairbank.....	10 00		
90 78	Fairfield.....	36 00		
32 35	Fairfield East.....	14 00		
44 50	Fairfield Plain.....	15 50		
24 33½	Fairmount (depuis le 1er juin 1877).....	8 33		
21 62	Fairview.....	12 00		
26 85	Falding.....	10 00		
62 11	Falkenburg.....	16 00	16 00	
77 89	Falkirk.....	38 00		
51 99	Falkland.....	20 00		
55 66	Fallbrook.....	20 00		
53 16	Fallowfield.....	14 00		
618 37	Farmersville.....	202 00		
29 00	Farmington.....	10 00		
81 75	Farquhar (*3 trimestres).....	22 00	*3 00	
119 32	Farran's Point.....	52 00		
16 42	Fawkham.....	10 00		
16 90	Fawn.....	10 00		
28 61	Fenughvale.....	10 00		
51 21	Fenella.....	22 00		
1,094 57	Fenelon Falls (*3 trimestres).....	308 00	*60 00	*30 00
133 20	Fenwick.....	78 00		
2,493 96	Fergus.....	676 00	180 00	80 00
56 76	Ferguson's Falls.....	30 00		
14 88	Fergusonvale.....	10 00		
28 64	Fernoy.....	14 00		
51 79	Fernhill.....	30 00		
30 81	Fesserton (depuis le 1er mai 1877).....	9 17		
17 54	Fetherston.....	10 00		
140 09	Feversham.....	46 00		
23 92	Fielding.....	10 00		

ÉTAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

■ N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
534 49	Fingal.....	240 00		
13 25	Fintona.....	10 00		
60 09	Fish Creek.....	18 00		
117 34	Fisherville.....	42 00		
207 20	Fitzroy Harbor.....	104 00		
18 43	Fleetwood.....	10 00		
797 97	Flesherton.....	222 00	60 00	
101 65	Flesherton Station.....	16 38		
92 14	Fletcher.....	32 00		
67 12	Flinton.....	24 00		
14 00	Flradale.....	10 00		
573 78	Florence.....	220 00		
24 40	Foley.....	14 00		
539 57	Fonthill (* y compris les arrérages).....	*204 50		
397 72	Fordwich.....	68 00	16 00	
44 15½	Fordyce.....	10 00		
1,551 28	Forest.....	390 00		40 00
118 97	Forester's Falls.....	58 00	16 00	
21 67	Forest Mills.....	20 00		
69 36	Forestville.....	30 00		
37 30	Forfar.....	14 00		
322 80	Formosa.....	98 00		
796 64	Fort Erie.....	368 00		40 00
113 28	Fort-William.....	204 00		
91 47	Fournier.....	24 00		
22 67	Fowler's Corners.....	10 00		
166 54	Foxboro'.....	56 00		
5 00	Foymount (rouvert le 1er octobre 1877).....	5 00		
377 96	Frankford.....	146 00		
6 52	Frank Hill.....	10 00		
137 01	Franklin.....	28 00	12 00	
147 70	Franktown.....	48 00		
166 26	Frankville.....	60 00		
82 53	Fraserville.....	20 00		
188 34	Freelton.....	58 00	8 00	
39 05	Freeport.....	28 00		
42 80	Freiburg.....	26 00		
49 17	Frome.....	32 00		
157 55	Fullarton.....	76 00		
43 81	Fuller.....	10 00		
43 28	Fulton.....	14 00		
54 54	Gad's Hill.....	22 00		
8 38	Galbraith.....	10 00		
30 30	Galetta (depuis le 1er novembre 1877).....	4 31		
27 81	Gallingertown.....	10 00		
5,766 20	Galt.....	1,430 60	40 00	240 00
59 71	Gamebridge.....	20 00		
2,574 82	Gananoque.....	612 00		80 00
389 34	Garafraxa.....	138 00		
87 10	Garden Hill.....	32 00		
244 65	Garden Island.....	100 00		
16 70	Garden River (fermé le 30 avril et rouvert le 1er septembre 1877).....	18 68		
93 93	Garnet.....	40 00		
14 00	Garrison Road.....	10 00		
2,222 96	Georgetown (5 trimestres).....	587 50	150 00	75 00

ETAT NO. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
622	05	Georgina.....	156	00		
117	72	Gesto.....	22	00		
37	57	Gibraltar.....	10	00		
14	33	Gitson.....	10	00		
21	99	Gilbert's Mills.....	10	00		
153	93	Gilford.....	50	00		
14	98	Gill (depuis le 1er juillet 1877).....	7	50		
57	83	Gillie's Hill.....	15	62		
33	55	Gladstone.....	20	00		
102	78	Glammis.....	28	00		
19	29	Glamorgan.....	10	00		
105	54	Glanford.....	72	00	24	00
4	90	Glanmire.....	10	00		
81	32	Glanworth.....	44	00		
25	77	Glascott.....	10	00		
51	06	Glasgow.....	16	00		
8	85	Glastonbury.....	10	00		
316	24	Glenallan.....	102	00		
61	51	Glenarnan.....	23	54		
75	34	Glenarm.....	12	00		
55	13	Glen Buell.....	18	00		
20	68	Glenburnie.....	10	00		
121	46½	Glencairn.....	24	00		
1,078	18	Glencoe.....	274	00		
35	52	Glen Colin.....	10	00		
10	92½	Glen Donald.....	10	00		
18	21	Glendower.....	10	00		
6	53	Gleneden (depuis le 1er janvier 1878).....	2	50		
74	03	Glen Huron.....	24	00		
0	35	Glen Lewis (fermé le 31 mai 1877).....	0	83		
34	99	Glen Major.....	18	00		
90	69	Glen Meyer (6 trimestres).....	18	00		
243	58	Glen Morris.....	78	00		
59	05	Glennevis.....	38	00		
30	58	Glen Norman.....	10	00		
28	25	Glen Oak.....	10	00		
40	76	Glen Orchard (depuis le 1er juin 1877).....	8	33		
28	91	Glen Robertson.....	10	00		
35	84	Glenroy.....	16	00		
33	94	Glen Sandfield.....	14	00		
56	72	Glenshee.....	10	50		
16	26	Glen Stewart.....	10	00		
125	08	Glen Tay.....	30	00		
32	18	Glenvale.....	22	00		
79	28	Glen Walter.....	16	00		
219	86	Glen Williams.....	78	00		
14	80	Glen Willow.....	10	00		
141	59	Goble's Corners.....	40	00		
5,207	72	Goderich.....	1,338	00	120	00
20	33	Golden Lake.....	10	00		200
20	31	Goldsmith (depuis le 1er mai 1877).....	9	17		
72	76	Goldstone.....	30	00		
42	97	Gooderham.....	10	00		
219	89	Goodwood.....	60	00		
228	26	Gordon.....	105	98		
37	00	Gordon Mills.....	10	00		
39	35	Gordonville.....	10	00		

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente de timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.		Allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
121	21	Gore Bay.....	22	92				
141	38	Gore's Landing.....	58	00				
71	39	Gormley.....	42	00				
467	87	Gorrie.....	118	00				
6	38	Gosport.....	10	00				
36	39	Gourock.....	22	00				
42	68	Gowanstown.....	26	00				
27	92	Gower Point.....	12	00				
473	12	Grafton.....	178	00	30	00		
38	89	Grahamsville.....	26	00				
111	53	Grand Bend.....	16	00				
15	00	Grant.....	10	00				
67	00	Grantley.....	24	00				
396	21	Granton.....	134	00	20	00		
29	56	Grass Hill.....	10	00				
26	96	Grassmere.....	10	00				
21	48	Gravel Hill.....	16	00				
1,149	72	Gravenhurst (5 trimest., *y compris les arrérages.)	*330	00	40	00		
34	46	Graystock.....	12	00				
140	09	Greenbank.....	50	00				
58	92	Greenbush.....	28	00				
75	75	Greenfield.....	26	00				
50	88	Greenock.....	28	00				
16	00	Green Point.....	10	00				
68	17	Green River.....	22	00				
99	31	Greenville.....	68	00				
11	62	Greenview.....	10	00				
163	23	Greenwood.....	51	50				
11	96	Grenfel.....	10	00				
35	00	Gresham.....	10	00				
4	04	Gretna.....	10	00				
266	06	Grey.....	75	50				
0	00	Greysted.....	10	00				
91	07	Griersville.....	26	00				
27	76	Gribbin.....	10	00				
49	54	Griffith (3 trimestres).....	30	00				
996	52	Grimsby.....	342	00	40	00	40	00
55	99	Grovesend.....	18	00				
12,362	40	Guelph.....	2,912	00	400	00	400	00
112	66	Guilts.....	24	00				
17	53	Guthrie.....	10	00				
84	37	Guysborough.....	28	00				
42	15	Hagerman's Corner.....	10	00				
453	71	Hagersville (3 trimestres).....	109	50				
277	29	Haliburton.....	108	00				
62	15	Halloway.....	44	00				
88	25	Hall's Bridge.....	30	00				
18	77	Hall's Glen.....	10	00				
48,879	96	Hamilton (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....						
18	28	Hamlet.....	14	00				
41	31	Hammond.....	14	00				
16	06	Hampden (depuis le 1er juillet 1877).....	7	50				
22	66	Hampshire Mills.....	10	00				
20	11	Hampstead.....	20	00				
303	92	Hampton.....	94	00				

ETAT NO. 3, A.--Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente de timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
32 36	Hannon .....	14 00		
613 10	Hanover.....	190 00	40 00	
14 44	Harcourt.....	10 00		
10 00	Harding.....	10 00		
26 90	Harkaway.....	10 00		
42 67	Harlem.....	22 00		
110 46	Harley.....	34 00		
21 46	Harlock.....	10 00		
15 71	Harlowe (*y compris les arrérages).....	*12 50		
35 12	Harmony.....	16 00		
42 75	Harold.....	28 00		
33 48	Harper.....	16 00		
27 76	Harpley.....	12 00		
94 01	Harrietsville.....	38 00		
95 03	Harrington.....	38 00		
190 84	Harrisburg.....	80 00	96 00	
28 79	Harrison's Corners (3 trimestres).....	12 00		
2,350 61	Harriston.....	452 00	60 00	60 00
194 30	Harrow.....	62 00		
177 71	Harrowsmith (* 2 trimestres, fermé).....	80 00	*12 00	
115 82	Hartford.....	36 00		
30 91	Hartington.....	12 00		
37 96	Hartley.....	10 00		
24 30	Hartman.....	12 00		
72 95	Harwich.....	32 00		
7 15	Harwich Centre (depuis le 14 décembre 1877).....	2 74		
147 98	Harwood.....	60 00		
826 64	Hastings.....	226 00		
19 13	Haultain.....	10 00		
42 69	Havelock.....	16 00		
701 82	Hawkesbury.....	236 00		
81 88	Hawkestone.....	30 00	48 00	
317 01	Hawkesville.....	100 00	16 00	
24 58	Hawley (autrefois Hamburg).....	14 00		
14 03	Hawthorne.....	10 00		
198 34	Hawtreys.....	38 00	40 00	
122 89	Hay.....	18 00		
17 50	Hay Bay.....	10 00		
59 70	Haydon.....	26 00		
20 75	Hayesland.....	16 00		
188 16	Haysville.....	68 00		
31 00	Hayward's Falls.....	10 00		
89 13	Hazledean.....	32 00		
39 99	Headford.....	18 00		
10 82	Head Lake.....	10 00		
233 64	Heathcote.....	68 00		
5 73	Heather.....	10 00		
88 03	Heckston.....	42 00		
227 29	Heidelberg.....	48 00		
13 76	Hemlock (depuis le 1er décembre 1877).....	3 34		
109 44	Henderson.....	35 00		
109 51	Henfryn.....	20 00		
46 48	Henry.....	12 00		
286 13	Hensall.....	101 67	16 00	
64 79	Hepworth.....	16 00		
32 58½	Hereward.....	18 00		
841 35	Hespeler (5 trimestres).....	530 00		

ETAT NO. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
			cts.	cts.	cts.
17	61	Hiawatha.....	10	00	
32	95	Higginbotham.....	10	00	
12	03	High Falls.....	10	00	
23	06	Highfield.....	10	00	
186	76	Highgate (*y compris arrérages).....	*72	50	
101	43	Highland Creek.....	50	00	
144	68	Hillier.....	50	00	16 00
12	00	Hillsborough.....	12	00	
228	16	Hillsburg.....	106	00	
223	52	Hillsdale.....	58	00	10 00
51	26	Hill's Green.....	22	00	
19	05	Hilly Grove.....	10	00	
114	18	Hitton.....	72	00	
14	51	finchr.....	10	00	
11	60	Hoasic.....	10	00	
7	61	Hoach Head (rouvert le 1er juin 1877).....	8	34	
53	12	Hockley.....	12	00	
72	82½	Holbrook.....	52	00	
239	63	Holland Landing.....	106	00	
318	00	Hollen (*1 trimestre, fermé).....	74	00	*2 00
38	04	Holly.....	10	00	
3	07	Holly Park (depuis le 1er février 1878).....	1	67	
98	15	Holmesville.....	30	00	
140	35	Holstein.....	26	00	
60	82	Holt.....	24	00	
111	00	Holyrood.....	44	00	
94	71	Homer.....	38	00	
99	35	Honeywood.....	30	00	
5	07	Hopefield.....	10	00	
56	74	Hopetown.....	26	00	
88	95	Hopeville (3 trimestres).....	16	50	
165	35	Hornby.....	62	00	
212	68	Horning's Mills.....	48	00	
18	00	Horse Shoe Bridge.....	10	00	
141	15	Houghton.....	58	00	
20	81	Houey's Rapids.....	10	00	
6	00	Howe Island.....	10	00	
73	38	Humber.....	46	00	
296	11	Humberstone.....	84	00	
17	59	Huntersville.....	10	00	
75	46	Huntley.....	24	00	
402	02	Huntsville (*1 trimestre).....	74	00	*6 00
11	41	Hurdville.....	19	00	
198	01	Huston.....	42	00	16 00
36	43½	Huttonsville.....	10	00	
55	16	Hyde Park Corner.....	34	00	
79	92	Ida.....	32	00	
68	57	Iderton.....	20	00	
11	00	Iracombe (depuis le 1er janvier 1878).....	2	50	
25	10	Indian River.....	10	00	
5,828	48	Ingersoll.....	1,590	00	360 00
33	91	Ingolfsby.....	13	00	
48	83	Inistige.....	24	00	
182	75	Inkerman.....	66	00	
168	16	Inerkip.....	70	00	
4	20	Inaishil.....	14	00	

ÉTAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
69 89	Innisville .....	38 00		
61 02	Inverary.....	44 00		
7 13	Inverhaugh.....	10 00		
23 44	Inverhuron.....	10 00		
339 07	Invermay.....	108 00		
107 84	Inwood.....	10 00		
239 66	Iona.....	148 00		
110 38	Iona Station.....	46 84		
20 58	Irena (depuis le 1er juin 1877).....	8 35		
1,123 95	Iroquois.....	338 00	72 00	40 00
18 77	Islay.....	10 00		
142 52	Islington.....	52 00		
27 82	Ivan.....	10 00		
59 42	Ivanhoe.....	30 00		
79 05	Ivy.....	34 00		
38 54	Jackson.....	16 00		
21 46	Jaffa.....	10 00		
82 47	Jamestown.....	20 00		
124 89	Janetville.....	30 00		
80 69	Jarratt's Corners.....	36 00		
1,025 62	Jarvis.....	269 00	192 50	55 00
171 26	Jasper.....	52 00		
138 80	Jerseyville.....	50 00		
9 97	Jock Vale.....	10 00		
45 04	Johnson.....	18 00		
17 75	Johnson's Mills.....	12 00		
161 43	Jordan.....	106 00		
96 65	Jordan Station.....	30 81		
13 13	Juddhaven (depuis le 1er juillet 1877).....	7 50		
65 18	Jura.....	16 00		
59 75	Kagawong.....	10 00		
12 81	Kaladar.....	10 00	2 00	
121 62	Kars.....	46 00		
44 60	Katrine (depuis le 1er juin 1877).....	8 33		
78 48	Keady.....	22 00		
236 20	Keenansville.....	42 00	16 00	
318 33	Keene.....	122 00		
0 09	Keith (fermé le 30 avril 1877).....	0 83		
172 20	Kelvin.....	62 50		
62 34	Kemble.....	14 00	4 00	
1,178 41	Kemptville.....	392 00	60 00	40 00
133 38	Kendal.....	42 00		
75 40	Kenilworth.....	39 00	30 00	
10 00	Kennaway.....	10 00		
101 08	Kenmore.....	38 00		
104 78	Kent Bridge.....	36 00		
237 06	Kerrwood.....	64 00		
50 58	Kerry.....	14 00		
43 29	Kertch.....	16 00		
143 94	Keswick.....	60 00		
207 79	Kettleby.....	62 00		
20 75	Keyser.....	12 00		
116 05	Kilbride.....	48 00		
74 84	Killarney.....	22 00	16 00	
67 27	Killean.....	18 00		

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
10 04	Killerby.....	10 00		
17 97	Kilmunagh.....	16 00		
23 91	Kilmarnock.....	14 00		
37 84	Kilmartin.....	26 00		
33 94	Kilmaurs.....	10 00		
135 25	Kilsyth.....	48 00	12 00	
71 64	Kimberley (*y compris arrérages).....	*31 00		
143 21	Kinburn (*y compris arrérages).....	42 00	*7 50	
3,339 49	Kincardine.....	744 00	72 00	120 00
297 53	King.....	108 00		
75 21	King Creek.....	16 00		
77 95	Kingsbridge.....	38 00		
28 33	Kingsford (5 trimestres).....	12 50		
76 47	Kingsmill.....	28 01		
15,539 27	Kingston (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....			
17 53	Kingston Mills.....	14 00		
605 89	Kingsville.....	248 00	16 00	
34 67	Kinkora.....	20 00		
114 42	Kinloss.....	38 00	16 00	
203 72	Kinlough.....	44 00		
392 51	Kinmount.....	64 00		
62 77	Kinsale.....	26 00		
101 38	Kintail.....	26 00		
128 51	Kintore.....	42 00		
178 37	Kippen.....	44 00		
87 90	Kirby.....	26 00		
181 55	Kirkfield.....	43 50		
75 41	Kirkhill.....	32 00		
189 06	Kirkton.....	52 00		
105 50	Kirkwall.....	42 00		
235 16	Klineburg.....	82 00		
36 45	Klock's Mills.....	10 00		
6 62	Knapdale.....	10 00		
9 69	Knatchbull.....	10 00		
21 08	Kohler.....	10 00		
216 99	Komoka.....	146 00		
28 90	Kossuth.....	12 00		
38 26	Lafontaine.....	16 00		
94 29½	Laggan.....	44 00	24 00	
5 19	Lac Doré.....	10 00		
756 89	Lakefield.....	220 00	20 00	
30 11	Lakehurst.....	10 00		
120 07	Lakelet.....	30 00		
34 47	Lac Opinicon.....	14 00		
99 58	Lakeside.....	44 00		
20 06	Lac Tallown.....	10 00		
68 10	L'Amable.....	16 00		
61 35	Lamaroux.....	26 00		
161 82	Lambeth.....	74 09		
97 32	Lambton Mills.....	48 00		
25 70	Lam lash.....	10 00		
570 62	Lanark.....	194 00	32 00	
145 67	Lancaster.....	50 00		
19 87	Lancelot (depuis le 1er juillet 1877).....	7 50		
48 88	Lanes.....	10 00		
62 54	Lang.....	34 00		

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
64 45	Langford.....	24 00		
54 47	Langside.....	22 00		
6 21	Langstaff (depuis le 1er octobre 1877).....	5 00		
254 11	Langton.....	66 00		
363 74	Lansdown.....	104 00		
71 03	Lansing.....	42 00		
17 70	Largie.....	16 00		
36 00	La Salette (depuis le 1er juillet 1877).....	7 50		
165 15	Laskay.....	60 00		
28 34	Latimer.....	10 00		
76 69	Latona.....	44 00	16 00	
55 45	Laurel.....	18 00		
9 00	Lavant.....	10 00		
60 57	Lavender.....	10 00		
84 68	Lawrence Station.....	28 03		
15 10	Layton.....	10 00		
50 36	Leadbury.....	10 00		
1,069 63	Leamington.....	204 00	60 00	
55 06	Leaskdale.....	32 00		
37 07	Lebaxon.....	10 00		
554 24	Le Breton Flats.....	256 99		
345 26	Lefroy.....	88 00		
7 99	Leinster.....	10 00		
73 99½	Leith.....	36 00		
6 55	Lemieux.....	10 00		
64 57	Lemonville.....	18 00		
20 42	Lennox.....	10 00		
88 24	Leskard.....	50 00		
167 99	Leslie.....	68 00		
50 03	Lethbridge.....	10 00		
4 30	Letterkenny (depuis le 1er octobre 1877).....	5 00		
66 78	Lienry.....	26 00		
39 67	Lifford.....	16 00		
92 32	Limehouse.....	42 00		
23 58	Lime Lake.....	12 00		
5,306 03	Lindsay.....	1,306 00	120 00	200 00
33 39	Linton.....	18 00		
234 29	Linwood.....	72 00		
82 04	Lion's Head.....	10 00		
23 62	Lisbon.....	10 00		
15 24	Lisburn.....	10 00		
2,868 33	Listowell.....	608 00	120 00	60 00
292 40	Little Britain (*1 trimestre).....	88 00	*2 50	
153 90	Little Current.....	54 00	24 00	
42 14½	Little Rideau.....	28 00		
157 00	Liverpool Market.....	10 00		
197 29	Lloydtown.....	88 00		
101 40	Lobo.....	52 00		
31 22	Lochalsh.....	10 00		
35 90	Loch Garry.....	32 00		
143 23	Lochiel.....	42 00	18 00	
19 27	Loch Winnoch.....	10 00		
8 05	Locksley.....	10 00		
58 07	Lockton.....	16 00		
14 60	Lockville.....	10 00		
19 83	Lodi (depuis le 1er juillet 1877).....	7 50		
69 20	Logierait.....	18 00		

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
124 67	Lombardy.....	42 00		
371 92	Londesborough.....	102 00		
31,623 29	London (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....			
906 65	London Est.....	188 00		
91 63	Longford Mills.....	36 43		
21 42	Long Lake.....	10 00		
317 36	Longwood.....	112 00		
131 62	Longwood Station (*1 trimestre).....	34 00	*1 50	
114 87	Lonsdale.....	52 00		
51 53	Loretto.....	14 00		
804 23	L'Original.....	236 00	48 00	
61 01	Lorne (* y compris arrérages).....	*21 00		
134 97	Lorneville.....	34 00		
19 00	Lorraine.....	10 00		
54 88	Lotus.....	14 00		
273 62	Loughborough.....	90 00	24 00	
99 17	Louisville.....	42 00		
9 36	Lourdes.....	10 00		
10 00	Lovat.....	10 00		
14 00	Lovering.....	10 00		
66 32	Lowbanks.....	12 00		
175 88	Lowville.....	62 00	16 00	
1,276 60	Lucan (5 trimestres).....	417 50	250 00	100 00
2,255 18	Lucknow (5 trimestres).....	512 50	50 00	50 00
30 91	Lumley.....	16 00		
143 30	Lunenburgh.....	46 00		
21 17	Lurgau.....	10 00		
292 18	Luther.....	44 00		
59 06	Luton.....	32 00		
14 19	Luttrell.....	10 00		
567 96	Lynn.....	230 50		
256 98	Lynden.....	118 00		
149 96	Lyndhurst.....	48 00		
225 14	Lynedoch (3 trimestres).....	79 50	24 00	
37 86	Lynn Valley.....	10 00		
56 39	Lynnville.....	24 00		
94 03	Lyons.....	38 00		
46 00	McCrimmon.....	10 00		
129 52	McDonald's Corners.....	62 00		
255 89	McGillivray.....	78 00	8 00	
50 40	McGregor.....	10 00		
32 00	McIntosh Mills.....	10 00		
89 73	McIntyre (* y compris arrérages).....	*21 50		
131 12	McKellar (* y compris arrérages).....	*38 50		
35 66	McMartin's Point.....	10 00		
78 45	Maberley.....	18 00		
13 34	Macbeth.....	10 00		
40 63	Macton (5 trimestres).....	15 00		
45 59	Macville.....	16 00		
1,001 08	Madoc.....	278 00	65 00	
204 64	Magnetawan.....	26 00		
18 00	Maidstone.....	60 00		
216 15	Maitland.....	102 00		
21 66	Malakoff.....	10 00		
102 00	Malcolm.....	30 00		
319 87	Mallorytown.....	86 00	24 00	

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
15 22	Malone .....	10 00		
48 98	Malta .....	10 00		
117 08	Malton .....	58 00		
87 23	Malvern .....	44 00		
196 45	Manchester .....	84 00		
147 26	Mandamin .....	58 00		
423 17	Manilla .....	122 00		
310 64	Manitowaning (*y compris arrérages) .....	36 00	*20 00	
34 83	Mannheim .....	22 00		
327 44	Manotick .....	104 00		
17 00	Mansewood (depuis le 1er juillet 1877) .....	7 50		
77 95	Mansfield .....	17 50		
239 72	Maple .....	78 00		
66 62	Maple Hill (*y compris arrérages) .....	*33 00		
25 21	Maple Lodge .....	10 00		
58 03	Mapleton .....	24 00		
83 03	Maple Valley .....	20 00		
69 21	Maplewood .....	18 00		
11 08	Mar .....	10 00		
20 44	Marathon .....	12 00		
8 72	Marble Rock .....	16 00		
43 51	March .....	16 00		
19 07	Marchmont .....	14 00		
41 12	Marden .....	22 00		
885 62	Markdale .....	200 00		
1,123 45	Markham .....	312 00	60 00	
62 00	Marlbank .....	16 00		
14 24	Marmion .....	10 00		
426 98	Marmora .....	134 00	12 00	
41 13	Marnoch .....	20 00		
20 76	Marsh Hill .....	10 00		
99 39	Marshville .....	58 00		
14 99	Marston .....	10 00		
72 49	Marsville .....	38 00		
432 75	Martintown .....	154 00		
100 16	Marysville .....	56 00		
38 07	Masonville (*y compris arrérages) .....	*16 39		
46 03	Massie .....	18 00		
21 41	Matawatchan .....	10 00		
12 24	Matlock .....	10 00		
300 98½	Mattawa .....	64 00		
80 69	Mattawin .....	40 00		
223 37	Maxwell .....	88 00		
56 43	Mayburne (fermé depuis le 31 juillet 1877) .....	43 33		
39 01	Mayerville (depuis le 1er juillet 1877) .....	7 50		
56 69	Mayfair .....	20 00		
42 06	Mayfield .....	20 00		
109 31	Maynooth .....	30 00		
288 51	Meadowvale .....	66 00		
2,958 25	Meaford (5 trimestres) .....	647 50	40 00	75 00
19 17	Mecunoma (depuis le 1er août 1877) .....	6 67		
26 00	Medina .....	16 00		
55 73	Medonte .....	16 00		
64 79	Melancthon .....	28 00		
25 01	Melissa .....	10 00		
76 28	Melrose .....	32 00		
33 79	Melville .....	18 00		

ÉTAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente de timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
83 65	Menie .....	40 00		
5 00	Menomonee (depuis 1er septembre 1877).....	5 83		
22 47	Merivale .....	16 00		
168 50	Merlin (6 trimestres).....	39 00		
1,001 06	Merrickville (*3 trimestres).....	310 00		* 30 00
413 06	Merriton.....	158 00		
361 69	Metcalfe.....	120 00	24 00	
51 68	Metropolitan.....	10 00		
7 22	Metz.....	10 00		
38 65	Meysburg.....	16 00		
41 00	Michael's Bay.....	10 00		
28 96	Michipicoton River .....	14 00		
11 65	Micksburg.....	10 00		
38 54	Middlemarch .....	10 00		
104 01	Middlemiss .....	16 16		
129 89	Middleville .....	54 00		
70 62	Midhurst.....	20 00		
366 60½	Midland.....	76 00		
23 59	Midlothian.....	10 00		
3 08	Milburn (depuis le 1er mars 1878).....	0 83		
703 75	Mildmay.....	154 00		
288 20	Milford.....	108 00		
400 80	Millbank.....	84 00		
79 40	Mill Bridge.....	24 00		
1,452 47	Mill Brook.....	480 00	96 00	60 00
218 09	Mille Roches.....	130 00	28 00	
42 49	Mill Grove.....	22 00		
56 06	Mill Haven.....	36 00		
21 44	Milliken.....	16 00		
1,182 51	Mill Point.....	244 00		
23 15	Milnesville.....	12 00		
2,192 92	Milton, Ouest (5 trimestres) .....	550 00		50 00
368 91	Milverton.....	88 00		
51 69	Mimico.....	20 00		
61 89	Mimosa.....	38 00		
512 33	Minden.....	160 00		
124 65	Minesing.....	30 00		
2,965 65	Mitchell.....	634 00	60 00	120 00
31 47	Mitchell's Bay .....	10 00		
56 33	Mitchell Square.....	10 00		
35 27	Moffatt.....	18 00		
194 61	Mohawk.....	118 00		
63 28	Mohr's Corners.....	26 00		
43 74	Moir.....	24 00		
135 30	Molesworth .....	34 00		
15 20	Monck.....	10 00		
56 94	Monckland.....	24 00		
17 17	Moncrieff.....	10 00		
8 77	Moneymore.....	10 00		
56 58	Mongolia.....	24 00		
225 03	Monkton.....	100 00		
74 76	Mono Centre.....	17 50		
243 67	Mono Mills.....	82 00	20 00	
282 65	Mono Road Station .....	38 00		
19 21	Monsell.....	10 00		
16 08	Montague.....	10 00		
17 28	Monteagle Valley.....	10 00		

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente de timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
26 00	Montrose.....	16 00		
326 25	Moore .....	192 00		
696 70	Moorefield (5 trimestres, *10 mois).....	170 00	*6 66	
73 83	Moose Creek.....	34 00		
41 20	Moray.....	24 00		
84 38	Morewood.....	24 00		
62 29	Morganston.....	26 00		
8 17	Morley.....	10 00		
55 85½	Morningdale Mills.....	16 00		
615 44	Morpeth.....	240 00	16 00	
31 81	Morrisbank.....	24 00	16 00	
2,295 80	Morrisburg.....	488 00	102 00	60 00
111 19	Morrison.....	68 00		
121 52	Morton.....	46 00		
14 74	Morven.....	16 00		
40 49	Mosborough.....	10 00		
41 51	Moscow.....	20 00		
45 27	Mossley.....	24 00		
65 77	Motherwell.....	30 00		
243 25	Moulinette.....	72 00		
28 29	Moulton Station.....	10 00		
25 64	Mountain Grove.....	14 00		
27 11	Mountain View.....	22 00		
248 37	Mount Albert.....	70 00		
15 40	Mount Albion.....	16 00		
383 66	Mount Brydges.....	140 00	60 00	
39 18	Mount Charles.....	24 00		
198 07	Mount Elgin.....	96 00		
2,930 07	Mount Forest (5 trimestres).....	637 50	100 00	100 00
82 59	Mount Healy.....	30 00		
26 00	Mount Horeb.....	12 00		
29 00	Mount Irwin.....	10 00		
136 05½	Mount Pleasant.....	50 00		
82 08	Mount St. Louis.....	16 00		
26 68	Mount St. Patrick.....	14 00		
46 47	Mount Salem.....	22 00		
40 15	Mountsberg.....	20 00		
45 84	Mount Sherwood.....	10 00		
146 50	Mount Vernon.....	62 00		
28 74	Mount Wolfe.....	10 00		
183 93	Muir (fermé le 31 octobre 1877).....	64 17		
116 41	Muir Kirk.....	36 98		
5 61	Mulgrave.....	10 00		
73 93	Mulmur.....	18 00		
50 19	Muncey.....	18 00		
41 64	Munroe's Mills.....	10 00		
57 67	Munster.....	22 00		
133 40	Murray.....	38 00		
40 48	Murvale.....	34 00		
82 18	Muskoka Falls.....	38 00	16 00	
20 75	Musselburg.....	10 00		
6 14	Myrehall.....	10 00		
140 25	Myrtle (*1 trimestre).....	38 00	*1 00	
52 13	Nairn.....	56 00		
223 87	Nanticoke.....	56 00		

### ÉTAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
4,669 09	Napanee .....	1,318 00	160 00	200 00
85 98	Napanee Mills.....	20 00		
199 79	Napier.....	74 00		
19 95	Napperton.....	14 00		
159 60	Nassagaweya.....	64 00	8 00	
38 51	Navan .....	12 00		
101 87	Nelles Corners .....	18 76		
125 41	Nelson .....	58 00	16 00	
109 14	Nenagh .....	18 00		
33 61	Netherby .....	26 00		
330 06	Neustadt.....	118 00		
43 19	Newark.....	22 00		
20 17	Newbliss.....	10 00		
641 97	Newboro'.....	178 00		
21 86	Newboyne.....	12 00		
124 86	Newbridge.....	36 00		
414 35	Newburgh.....	166 00		
571 29	Newbury.....	292 00	80 00	
1,910 14	Newcastle (5 trimestres).....	587 50	30 00	75 00
83 99	Newcombe Mills.....	20 00		
15 83	New Dublin.....	10 00		
299 65	New Dundee.....	128 00		
111 53	New Durham.....	60 00		
325 38	New Edinburgh.....	186 00		
1,131 83	New Hamburg.....	310 00	24 00	
181 31	Newington.....	56 00		
403 26	New Lowell.....	96 00		
2,421 97	New Market.....	536 00	72 00	80 00
32 63	Newport.....	15 50		
9 90	New Ross.....	10 00		
181 52	Newry.....	82 00	12 00	
188 83½	Newry Station .....	30 00		
108 87	New Sarum.....	36 00	16 00	
132 08	Newton Brook.....	50 00		
147 95	Newton Robinson.....	44 00		
1,550 65	Niagara (5 trimestres).....	585 00	90 00	150 00
93 96	Nicelston.....	24 00	12 00	
63 26	Nile.....	30 00		
124 11	Nilestown.....	64 00		
35 07	Nipissingan .....	10 00		
27 39	Nissouri.....	16 00		
18 32	Nithburg.....	10 00		
68 20	Nixon.....	10 00		
13 92	Nober (depuis le 1er décembre 1877).....	3 34		
185 71	Nobleton.....	78 00		
142 37	Norham .....	48 00		
103 53	Norland .....	31 00	16 00	
34 51	Normandale .....	20 00		
265 23	North Augusta.....	96 00		
102 85	North Bruce.....	28 00		
73 68	North Buxton.....	25 27		
27 65	Northcote.....	10 00		
27 99	Northfield .....	12 00		
33 70	Northfield Centre (autrefois Florence Vale).....	10 00		
28 14	North Glanford.....	18 00		
247 47	North Gower.....	76 00		
77 42	North Keppel.....	22 00		

ETAT No 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur  
une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
139	33	North Lancaster.....	46 00		
19	30	North Mountain.....	16 00		
30	58	North Pelham.....	16 00		
359	11	North Port.....	62 00		
96	42	North Ridge.....	23 00		
21	00	North Seguin.....	10 00		
34	57	North Seneca.....	20 00	6 00	
126	11	North Williamsburg.....	68 00		
44	50	North Winchester.....	16 00		
239	28	Norval.....	98 00		
52	26	Norway.....	24 00		
1,148	29	Norwich (*y compris arrérages).....	*419 00	16 00	40 00
776	04	Norwood.....	238 00	48 00	
102	37	Notfield.....	64 00		
354	48	Nottawa.....	82 00		
2	56	Oak Hill.....	10 00		
105	18	Oakland.....	76 00	72 00	
74	41	Oak Ridges.....	36 00		
2,028	41	Oakville (5 trimestres).....	595 00	40 00	75 00
408	07	Oakwood.....	106 00	16 00	
10	78	Oates (depuis le 1er mai 1877).....	9 16		
33	83	Oban.....	16 00		
8	49	Ochil (depuis le 1er juillet 1877).....	7 50		
320	89	Odessa.....	126 00	72 00	
84	24	Offa.....	36 00		
61	98	Ogemah (depuis le 1er juin 1877).....	8 34		
41	07	Ohsweken.....	11 57		
33	00	Oil City (rouvert le 1er décembre 1877).....	3 33		
274	76	Oil Springs.....	142 00		
35	65	Oldfield.....	10 00		
1	16	Old Montrose.....	10 00		
85	76	Olinda.....	28 00		
19	29	Oliphant.....	10 00		
80	25	Omagh.....	24 00		
742	98	Omamee.....	236 00	16 00	
40	79	Ompah.....	12 00		
39	30	Oneida.....	42 00		
187	84	Onondaga.....	70 00		
3,920	93½	Orangeville (5 trimestres).....	760 00	90 00	100 00
150	30	Orchard.....	52 00	12 00	
33	70	Oriel.....	10 00		
3,593	59	Jrillia.....	1,094 00	150 00	160 00
37	95	Orleans.....	16 00		
80	63½	Ormond.....	24 00		
701	85	Orono.....	190 00		
88	99	Orwell.....	82 00		
59	93	Osaca.....	10 00		
47	45	Osborne.....	18 03		
110	59	Osceola.....	26 00		
5,029	23	Oshawa.....	1,282 00	80 00	200 00
44	54	Ospringe (*y compris arrérages).....	*27 00		
18	17	Ossian.....	10 00		
36	22	Ostrander.....	10 00		
28,834	01	Ottawa (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....			
552	46	Otterville.....	186 00	12 00	
52	96½	Oungah (*y compris arrérages).....	16 00	*36 00	

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
			cts.	cts.	cts.
40	42	Oustic (*y compris arrérages).....	*31	00	
3	73	Outram (fermé; arrérages de revenu).....			
28	09	Ouvrey.....	10	00	
4	64	Overton.....	10	00	
4	036	Owen Sound.....	1,042	00	160 00
78	27	Oxenden.....	28	00	160 00
32	19	Oxford Centre.....	16	00	
215	00	Oxford Mills.....	74	00	12 00
44	46	Oxford Station.....	22	00	
117	03	Oxley.....	42	00	
106	00	Oznabruok Centre.....	44	00	
25	98	Painswick.....	20	00	
2,780	42	Paisley.....	594	00	72 00
898	51	Pakenham.....	286	00	24 00
192	29	Palermo.....	74	00	16 00
69	00	Palgrave.....	14	00	
30	31	Palmer Rapids.....	14	00	
1,436	39	Palmeston (5 trimestres; *4 trimestres).....	317	50	
105	66	Palmyra.....	36	02	*40 00
38	61	Panmure.....	18	00	
88	75	Parham.....	24	00	8 00
2,635	38	Paris.....	692	00	160 00
462	01	Paris Station.....	148	00	24 00
28	95	Parkdale (depuis le 1er décembre 1877).....	3	33	
86	39	Parker.....	36	00	
15	16	Park Head.....	10	00	
2,969	90	Park Hill (5 trimestres; *y compris arrérages).....	*793	50	150 00
17	64	Parma.....	14	00	150 00
214	48	Parry Harbor.....	100	77	
594	33	Parry Sound.....	226	00	50 00
70	30	Patillo.....	28	11	
214	59	Patterson.....	96	00	
16	75	Paudash.....	10	00	
26	84	Peabody.....	10	00	
25	01	Peebles.....	10	00	
27	34	Peepabun.....	10	00	
40	65	Pefferlaw.....	16	00	
7	78	Pelham Union.....	10	00	
2,905	72	Pembroke.....	780	00	132 00
145	09	Pendleton.....	36	00	120 00
936	60	Penetancouchine.....	246	00	
16	60	Pentland.....	10	00	
40	28	Penville.....	26	00	
18	92	Perch Station.....	14	00	
44	45	Perm.....	10	00	
19	60	Perretton.....	12	00	
70	34	Perrytown.....	26	00	
3,308	77	Perth.....	932	00	120 00
80	01	Perth Road.....	17	50	160 00
22	34	Petawawa.....	16	00	
7,153	15	Peterborough.....	1,616	00	200 00
81	86	Petersburg.....	50	00	80 00
1	00	Peterson (fermé le 21 mars 1877).....	2	18	
0	00	Petersville (interm.) revenu compris dans London..	10	00	
52	17	Petherton.....	30	00	
2,581	22	Petrolia.....	886	00	160 00

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
39 03	Petworth .....	14 00		
32 62	Phelpston .....	14 00		
87 04	Phillipsburg .....	38 00		
24 96	Philipston .....	11 00		
121 95	Phillipsville .....	40 00		
477 75	Pickering .....	128 00		
3,321 13	Pictou .....	870 00	120 00	160 00
2 57	Pike Bay (depuis le 1er janvier 1878) .....	2 50		
35 06	Pine Dale .....	14 00		
106 18	Pine Grove .....	64 00		
65 13	Pine Orchard .....	26 00		
78 92	Pine River .....	34 00		
212 07	Pinkerton .....	38 00		
9 96	Pitt's Ferry .....	10 00		
35 31	Pittston .....	10 00		
96 15	Plainfield .....	36 00		
33 16	Plainville (depuis le 1er juillet 1877) .....	7 50		
315 73	Plantaganet .....	114 00	40 00	
712 07	Plattsville .....	138 00		
38 27	Playfair .....	14 00		
25 06	Pleasant Valley (depuis le 1er juin 1877) .....	8 33		
88 33	Plevna; ci-devant Buckshot (6 trimestres) .....	18 00		
90 00	Plum Hollow .....	16 00		
41 89	Pointe Alexander .....	20 00		
12 93	Pointe-aux-Pins .....	10 00		
570 51	Pointe Edouard .....	198 00		
22 00	Pointe Kaye .....	10 00		
0 18	Pointe Petre .....	10 00		
18 85	Pointe Traverse .....	12 00		
16 07	Poland .....	10 00		
24 77	Pomona .....	10 00		
55 01	Ponsonby .....	36 00		
71 05	Poole .....	30 00		
78 72	Port Albert .....	36 00		
39 66	Port Bruce .....	24 00		
690 57	Port Burwell .....	354 00	72 00	
206 25	Port Carling .....	60 00		
56 13	Port Cockburn .....	10 00		
2,104 23	Port Colborne (5 trimestres) .....	515 00	75 00	50 00
144 22	Port Credit .....	40 00		
611 15	Port Dalhousie .....	238 00		
1,167 12	Port Dover (5 trimestres) .....	437 50		50 00
1,871 53	Port Elgin (5 trimestres; *4 trimestres) .....	587 50	*24 00	
56 59	Port Elmsley .....	24 00		
59 44	Porter's Hill .....	32 00		
36 14	Port Franks .....	12 71		
40 13	Port Granby .....	20 00		
18 49	Port Hoover .....	10 00		
6,226 68	Port Hope .....	1,656 00	220 00	240 00
228 54	Port Lambton .....	94 00		
103 60	Portland .....	40 00		
47 63	Port Maitland .....	30 00		
31 60	Port Nelson .....	24 00		
2,976 82	Port Perry (5 trimestres) .....	762 50	30 00	100 00
419 62	Port Robinson .....	174 00		
670 04	Port Rowan .....	272 00	50 00	
93 58	Port Royal .....	40 00		

ÉTAT NO. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires de maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
135 13	Port Ryerse .....	76 00		
92 83	Portsmouth .....	54 00		
785 79	Port Stanley .....	328 00		
191 85	Port Sydney .....	36 00		
19 97	Port Talbot .....	10 00		
18 03	Port Union .....	12 00		
13 82	Port Vernon (depuis le 1er juin 1877) .....	8 33		
28 83	Pottageville .....	10 00		
16 63	Powell .....	10 00		
3,054 38	Prescott .....	914 00	460 00	200 00
89 45	Presqu'Isle .....	26 00		
1,004 58	Preston .....	322 00	36 00	40 00
61 41	Price's Corner (5 trimestres) .....	15 00		
407 24	Priceville .....	100 00		
115 79	Primrose .....	34 00		
236 95	Prince Albert .....	134 00		
440 51	Princeton .....	184 00		
64 02	Prinyer .....	14 00		
39 97	Prospect .....	16 00		
30 05	Providence Bay .....	10 00		
12 31	Purdy .....	10 00		
17 56	Purple Grove .....	10 00		
34 09	Purpleville .....	16 00		
98 35	Puslinch .....	34 00	8 00	
62 88	Putnam .....	42 00		
34 21	Queen Hill (depuis le 1er juillet 1877) .....	7 50		
105 51	Queensborough .....	34 00		
201 64	Queenston .....	96 00		
284 72	Queensville .....	92 00	10 00	
97 32	Raglan .....	52 00		
15 26	Railton .....	14 00		
71 75	Rainham .....	32 00	8 00	
77 67	Rainham Centre .....	38 00		
35 59	Rama .....	22 00		
49 34	Ramsay's Corners (3 trimestres) .....	7 50		
31 12	Ramsgate (depuis le 1er août 1877) .....	6 67		
35 67	Randwick .....	10 00		
40 76	Ranelagh .....	14 00		
20 38	Rankin .....	10 00	6 00	
43 23	Rathburn .....	10 00		
260 81	Ratho .....	58 00		
86 13	Ravenna .....	30 00		
13 34	Ravenscliffe .....	10 00		
79 09	Ravenshoe .....	24 00		
115 19	Ravenswood .....	26 00		
40 35	Raymond .....	16 00		
45 61	Reaboro' .....	18 00		
62 83	Read .....	30 00		
36 51	Reading .....	24 00		
98 82	Rednersville .....	42 00		
23 70 1/2	Red Rocks .....	32 00		
41 75	Relessey .....	12 00		
16 03	Renforth .....	12 00		
2,220 58	Renfrew (5 trimestres) .....	687 50	155 00	75 00
34 21	Renton .....	12 00		

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ ets.		\$ ets.	\$ ets.	\$ ets.
41 19	Renton Station.....	16 47	4 00	.....
93 03	Riceville.....	36 00	12 00	.....
281 30	Richmond.....	98 00	.....	.....
632 74	Richmond Hill.....	206 00	.....	.....
17 57	Richview.....	10 00	.....	.....
171 42	Richwood.....	68 00	.....	.....
1,470 80	Ridgetown.....	236 00	.....	.....
140 14	Ridgeville.....	46 00	.....	.....
476 93	Ridgeway.....	180 00	32 00	.....
22 25	Rimington.....	10 00	.....	.....
153 00	Ringwood.....	58 00	.....	.....
155 06	River Bank.....	10 00	.....	.....
111 58	Riversdale.....	58 00	.....	.....
75 55	Riverstown.....	30 00	4 00	.....
784 79	Rivière Raisin (*y compris les arrérages).....	*296 00	240 00	.....
70 44	Roache's Point.....	40 00	.....	.....
64 02	Roblin.....	24 00	.....	.....
27 14	Rob Roy.....	10 00	.....	.....
161 44	Rochesterville.....	72 00	.....	.....
57 46	Rockford.....	28 00	.....	.....
130 92	Rockingham.....	42 00	36 00	.....
224 63	Rockland.....	64 00	.....	.....
37 91	Rockliffe (depuis le 1er juillet 1877).....	7 50	.....	.....
78 12	Rocklyn.....	20 00	.....	.....
50 27	Rockport.....	24 00	.....	.....
34 04	Rockside.....	14 00	.....	.....
17 98	Rock Village.....	10 00	.....	.....
150 45	Rockton.....	46 00	16 00	.....
563 04	Rockwood.....	198 00	.....	.....
123 91	Rodgerville.....	80 00	.....	.....
360 20	Rodney.....	98 00	.....	.....
12 36	Roebuck.....	10 00	.....	.....
19 00	Romilly.....	10 00	.....	.....
69 94	Romney.....	24 00	.....	.....
990 29	Rondeau.....	314 00	120 00	40 00
43 94	Rondeau Harbor.....	24 00	.....	.....
89 58	Ronson.....	18 00	.....	.....
9 88	Rosa (fermé le 30 nombre 1877).....	8 00	.....	.....
17 23	Rosebank.....	10 00	.....	.....
23 82	Rosedale.....	18 00	.....	.....
23 00	Rosedene.....	14 00	.....	.....
30 88	Rosehall.....	16 00	.....	.....
425 92	Rosemont.....	114 00	20 00	.....
96 11	Roseneath.....	48 00	.....	.....
9 76	Rosetta.....	10 00	.....	.....
60 23	Roseville.....	32 00	.....	.....
95 60	Roslin.....	48 00	.....	.....
13 10	Ross.....	10 00	32 00	.....
306 67	Rosseau.....	84 00	65 00	.....
49 44	Rossmore.....	10 00	.....	.....
93 85	Ross Mount.....	10 00	.....	.....
287 06	Rothsay.....	92 00	.....	.....
1 80	Rouge Hill.....	10 00	.....	.....
6 53	Round Lake.....	10 00	.....	.....
38 29	Round Plains.....	18 00	.....	.....
1 14	Rowan Mills (rouvert le 1er février 1878).....	1 66	.....	.....
100 69	Rugby.....	32 00	16 00	.....

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
12	84	Ruscom River.....	19 00		
43	55	Russeldale.....	20 00		
321	87	Russell.....	74 00	24 00	
59	27	Rutherford.....	10 00		
150	25	Ruthven (* 1 trimestre, fermé).....	68 00	*3 00	
43	67	Ryckman's Corners.....	26 00		
12	10	Rylstone.....	10 00		
88	69	St. Agatha.....	48 00		
69	40	St. Andrews.....	42 00		
101	41½	St. Anne.....	46 00		
11,014	56	St. Catherine.....	2,784 00	96 00	440 00
87	50	St. Clements.....	36 00		
195	00	St. Davids.....	76 00		
321	72	St. Eugène.....	80 00		
630	87	St. George.....	156 00		
164	91	St. Helens.....	66 00		
23	12	St. Ives.....	16 00		
291	04	St. Jacobs.....	114 00		
0	00	St. James' Park, int., (revenu comp. dans London)	10 00		
18	85	St. Johns.....	12 00		
44	11	St. Joseph's Island.....	10 00		
11	61	St. Lawrence.....	10 00		
3,713	60	St. Marys.....	856 00	80 00	120 00
20	60	St. Ola.....	10 00		
39	32	St. Paul's Station.....	10 00		
79	46	St. Raphael.....	34 00		
7,698	71	St. Thomas, Ouest.....	1,794 00	120 00	280 00
220	57	St. Williams.....	78 00		
20	24	Sable.....	10 00		
11	25	Sable River.....	10 00		
92	40	Saintfield.....	34 00		
253	48	Salem.....	86 00		
89	79	Salford.....	64 00		
14	58	Salmon Point.....	10 00		
71	85	Salmonville.....	20 00	6 00	
107	11	Sandford.....	36 00		
139	94½	Sandhill.....	52 00		
41	18	Sandhurst.....	26 00		
224	98	Sand Point.....	156 00	120 00	
487	57	Sandwich.....	234 00	48 00	80 00
14	90	Sarepta.....	16 00		
4,994	79	Sarnia (* y compris allocation spéciale).....	1,170 00	*400 00	220 00
15	60	Sarsfield.....	10 00		
826	77	Saugeen.....	312 00	80 00	
592	10	Sault Ste. Marie.....	134 00	48 00	48 00
86	21	Scarboro'.....	42 00		
80	45	Scarboro' Junction.....	16 00		
567	49	Schomberg.....	140 00		
47	20	Scone.....	24 00		
51	50	Scotia.....	10 00		
281	78	Scotland.....	114 00		
35	64	Scugog.....	10 00		
3,838	77	Seaforth.....	940 00	100 00	160 00
44	27	Seagrave.....	10 00		
40	00	Seaton.....	10 00		
63	03	Sebright.....	10 00		

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
400 49	Sebringville (* y compris les arrérages) .....	110 00	*25 00	.....
21 19	Seely .....	10 00	.....	.....
201 09	Seely's Bay .....	42 00	.....	.....
91 47	Seguin Falls .....	14 00	.....	.....
93 29	Selby .....	42 00	.....	.....
304 68	Selkirk .....	102 00	16 00	.....
82 10	Selton .....	32 00	.....	.....
69 46	Selwya .....	24 00	.....	.....
1,145 33	Seneca .....	410 00	50 00	40 00
285 32	Severn Bridge .....	90 00	.....	.....
344 66	Shakespeare (* 3 trimestres, fermé) .....	138 00	*6 00	.....
22 74	Shamrock .....	16 00	.....	.....
9 10	Shanick .....	10 00	.....	.....
29 95	Shanly .....	16 00	.....	.....
552 05	Shannonville .....	148 00	.....	.....
111 72	Shanty Bay (5 trimestres) .....	57 50	.....	.....
7 81	Sharbot Lake (depuis le 1er mars 1878) .....	0 87	.....	.....
186 44	Sharon .....	72 00	16 00	.....
12 26	Sharpton .....	10 00	.....	.....
275 65	Shedden .....	66 00	24 00	.....
127 36	Sheffield .....	58 00	.....	.....
28 51	Sheguindah .....	10 00	.....	.....
1,021 86	Shelburne .....	178 00	36 00	.....
19 17	Sheldon .....	10 00	.....	.....
47 62	Sheppardton .....	10 00	.....	.....
61 92	Sheridan .....	26 00	.....	.....
121 28½	Sherkston .....	36 00	.....	.....
3 23	Sherwood Spring .....	10 00	.....	.....
61 28	Shetland .....	24 00	.....	.....
21 00	Shiloh .....	10 09	.....	.....
31 88	Shipley .....	22 00	.....	.....
42 89	Shirley .....	11 50	.....	.....
26 84	Shrigley .....	10 00	.....	.....
52 30	Sidney Crossing .....	10 00	.....	.....
16 76	Sillsville .....	10 00	.....	.....
22 94	Siloam .....	12 00	.....	.....
101 94	Silver Hill .....	30 00	.....	.....
162 58	Silver Islet .....	178 00	.....	.....
3,912 19	Simcoe .....	950 00	300 00	160 00
43 87	Sinclairville .....	10 00	.....	.....
363 82	Singhampton .....	68 00	24 00	.....
91 81	Skead's Mills .....	30 16	.....	.....
6 63	Skipness .....	10 00	.....	.....
33 19	Skye .....	14 00	.....	.....
18 88½	Sleswick (fermé le 10 décembre 1877) .....	8 25	.....	.....
11 83	Sligo .....	10 00	.....	.....
84 62	Smurleville .....	10 00	.....	.....
124 60	Smithfield .....	44 00	.....	.....
2,693 97	Smith's Falls (5 trimestres) .....	647 50	20 00	75 00
11 83	Smithurst .....	10 00	.....	.....
425 63	Smithville .....	194 00	.....	.....
45 62	Solina .....	24 00	.....	.....
6 00	Solway (depuis le 1er octobre 1877) .....	5 00	.....	.....
201 92	Sombra .....	92 00	24 00	.....
115 89	Sonya .....	32 00	.....	.....
69 93	Soperton .....	14 00	.....	.....
38 64	South Bay .....	10 00	.....	.....

ETAT NO. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
125 03	South Cayuga.....	50 00		
31 56	South Douro.....	26 00		
58 31	South Dummer.....	24 00		
109 25	South Finch.....	42 00		
23 10	South Gloucester.....	20 00		
82 61	South Gower.....	28 00		
15 17	South La Graisse.....	14 00		
29 67	South Lake.....	14 00		
109 23	South March.....	36 00		
34 09	South Middleton.....	22 00		
150 92	South Monaghan.....	40 00		
226 92	South Mountain.....	90 00		
113 59	South Woodslee (depuis le 1er mai 1877).....	9 17		
55 99	South Zorra.....	30 00		
16 47	Spaffordton.....	10 00		
74 30	Spanish River.....	40 00		
305 60	Sparta.....	132 00		
37 22	Speedside.....	20 00		
130 59	Spence (*y compris les arrérages).....	*44 50	12 00	
199 86	Spencerville.....	116 00	20 00	
24 18	Speyside.....	14 00		
8 64	Spring Arbour.....	12 00		
59 89	Springbank.....	14 00		
73 84	Springbrook.....	14 50		
553 41	Springfield.....	118 00		
291 38	Springford.....	90 00		
69 71	Springvale.....	22 00		
89 96	Springville.....	48 00		
98 63	Staffa.....	28 00		
23 85	Stafford.....	12 00		
203 54	Stamford.....	80 00		
30 98	Stanleydale.....	10 00		
50 27	Stanley's Mills.....	24 00		
88 58	Stanton.....	20 00		
49 58	Star Lake.....	10 00		
38 19	Starrat.....	10 00		
1,977 64	Stayner (5 trimestres).....	470 00	45 00	50 00
30 73	Steele.....	16 00		
128 63	Stella.....	58 00		
188 10	Stevensville.....	78 00		
77 27	Stewartville.....	36 00		
786 51	Stirling.....	298 00	32 00	
123 78	Stirton.....	34 00		
125 77	Stittsville.....	56 00	40 00	
27 46	Stockdale.....	16 00		
56 28	Stoco.....	32 00		
12 80	Stoneleigh.....	10 00		
136 36	Stony Creek.....	62 00	32 00	
18 01	Stony Lake.....	10 00		
131 30	Stony Point (*1 trimestre, fermé).....	56 00	*8 00	
797 43	Stouffville.....	166 00	48 00	
79 97	Strabane.....	42 00		
189 91	Straffordville.....	68 00		
79 34	Strasburg (ci-devant New Aberdeen).....	30 00		
7,134 24	Stratford.....	1,438 00	120 00	240 00
81 05	Strathallen.....	36 00		
27 50	Strathaven (depuis le 1er mai 1877).....	9 17		

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente de timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
			cts.	cts.	cts.
69	99	Strathburn .....	28	00	
20	47	Strathnairn .....	12	00	
3,765	30	Strathroy .....	906	00	72 00
584	12	Streetsville .....	222	00	160 00
84	41	Stromness .....	46	00	
227	63	Stroud .....	42	00	
171	61	Sullivan .....	66	00	
74	17	Summerston .....	44	00	
80	21	Summerville .....	28	00	
58	77½	Sunbury .....	32	00	
517	40	Sunderland .....	100	00	
43	18	Sunnidale .....	15	00	
14	87	Sunshine .....	10	00	
99	56	Sutherland's Corners .....	32	00	
72	97	Sweaburg .....	46	00	
45	89	Sweet's Corners .....	10	00	
11	72	Switzerville .....	10	00	
45	55	Sydenham Mills .....	10	00	
155	73	Sylvan .....	36	00	
79	93	Talbotsville Royal .....	40	00	
399	15	Tamworth .....	212	00	16 00
53	82	Tapleystown .....	28	00	
518	44	Tara (*2 trimestres) .....	106	00	*6 00
11	68	Tarbert .....	10	00	
18	09	Tatlock .....	10	00	
50	03	Taunton .....	24	00	
616	38	Tavistock .....	168	00	
52	55	Tayside .....	10	00	
73	30	Tecumseh .....	24	00	
1,372	46	Teeswater (*y compris les arrérages) .....	*369	00	
231	76	Teeterville .....	54	00	
21	33	Tehkummah .....	10	00	
25	06	Telfer .....	18	00	
89	30	Temperanceville .....	24	00	
20	28	Tempo .....	20	00	
5	39	Tennyson .....	10	00	
74	44	Teston .....	22	00	
115	49	Teviotdale .....	40	00	
313	94	Thamesford .....	100	00	
1,125	09	Thamesville .....	340	00	16 00
29	53	Thant .....	14	00	12 00
853	30	Thedford .....	226	00	20 00
31	60	The Grange .....	12	00	
25	00	Thessalon River .....	10	00	
101	37	Thistletown .....	50	00	
91	10	Thomasburg .....	50	00	
106	31	Thompsonville .....	16	00	
769	54	Thornbury (*1 trimestre) .....	172	00	*2 00
174	95	Thornedale .....	72	00	12 00
308	77½	Thornhill .....	138	00	32 00
140	02	Thornton .....	48	00	
35	68	Thornhurst .....	10	00	
2,461	30	Thorold .....	664	00	120 00
1,135	45	Thunder Bay .....	356	00	60 00
20	88	Tichborne .....	10	00	120 00
49	77	Tilbury East .....	34	00	

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
2,407 93	Tilsonburg (5 trimestres) .....	575 00	225 00	150 00
4 73	Tilton .....	10 00		
31 14	Tintern .....	10 00		
679 57	Tiverton .....	198 00		
190 31	Toledo .....	68 00		
28 93	Topping .....	16 00		
30 81	Tormore .....	12 00		
151,124 71	Toronto (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....			
15 02	Torrance .....	10 00		
307 16	Tottenham .....	52 00		
32 02	Townsend Centre .....	18 00		
129 80	Trafalgar .....	44 00	16 00	
9 42	Tralee (depuis le 1er mai 1877) .....	9 17		
22 82	Tramore .....	10 00		
22 70	Traverston .....	12 00		
72 48	Treadwell .....	14 00		
46 68	Trecastle .....	30 00		
10 06	Trent Bridge .....	10 00		
1,951 59	Trenton .....	580 00	180 00	60 00
32 50	Trout Lake .....	10 00		
90 19	Trowbridge .....	36 00		
117 44	Troy .....	36 00		
126 42	Trudell .....	40 00		
38 98	Tuam .....	16 00		
106 50	Tullamore .....	36 00		
47 94	Turin (depuis 1er août 1877).....	12 66		
16 67	Turtle Lake .....	10 00		
110 45	Tuscarora .....	38 00		
322 94	Tweed .....	132 00		
23 99	Tweedside .....	12 00		
18 99	Tyneside .....	16 00		
88 46	Tyrconnell .....	42 00		
171 28	Tyrone .....	70 00		
56 43	Lyrrell .....	28 00		
59 37	Udora .....	24 00		
224 57	Uffington .....	42 00		
18 29	Uford .....	10 00		
29 30	Ullswater .....	22 00		
103 52	Ulster .....	19 00		
23 78	Umfraville .....	10 00		
264 26	Underwood .....	84 00		
185 94	Union .....	92 00		
6 05	Union Hill .....	10 00		
404 43	Unionville .....	98 00	80 00	
46 85	Uphill .....	14 00		
81 29	Uptergrove .....	58 00		
84 56	Utica .....	32 00		
107 55	Utopia .....	28 00		
66 63	Utterson .....	24 00	11 00	
39 79	Uttoxeter .....	20 00		
2,221 78	Uxbridge .....	474 00	32 00	60 00
36 40	Vachell .....	14 00		
59 82	Valentia .....	16 00		
120 55	Valetta .....	50 00		
63 65	Vallentyne .....	22 00		

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
17 53	Vanatter .....	10 00		
49 05	Vanbrugh .....	40 00		
14 32	Vancamp Mills (depuis le 1er juin 1877) .....	8 34		
39 38	Vandecar .....	20 00		
45 18	Vandeleur .....	12 00		
62 89	Vanessa .....	10 00		
786 51	Vankleek Hill .....	260 00	24 00	
31 28	Vanneck .....	22 00		
32 90	Vanvlack .....	10 00		
172 57	Varna .....	66 00		
66 94	Varney .....	24 00		
52 18	Vasey .....	18 00		
22 62	Veighton .....	10 00		
34 57	Vellore .....	18 00		
16 84	Vennacher .....	10 00		
71 00	Ventnor .....	30 00		
16 86	Ventry .....	10 00		
12 97	Verdun .....	12 00		
31 55	Vereker .....	14 00		
82 47	Vernon .....	28 00		
66 00	Vernonville .....	34 00		
68 28	Verona .....	18 00		
87 65	Verschoyle .....	25 80		
48 00	Vesta .....	18 00		
40 63	Victoria Corners .....	14 00		
110 89	Victoria Harbor .....	16 00		
278 88	Victoria Road .....	111 40	8 00	
107 69	Victoria Square .....	38 00		
484 59	Vienna .....	272 00	4 00	
34 32	Vigo .....	12 00		
117 14	Villanova .....	18 00		
18 92	Villiers .....	12 00		
31 19	Violet .....	26 00		
62 95	Virgil .....	32 00		
20 27	Virginia .....	10 00		
388 01	Vittoria .....	180 00	16 00	
46 93	Vivian .....	10 00		
97 13	Vroomanton .....	42 00		
5 57	Vyner .....	10 00		
21 13	Wagram .....	10 00		
174 83	Waldemar .....	22 00		
378 75	Wales .....	80 00	80 00	
11 79	Walker's Point .....	10 00		
4,064 98	Walkerton .....	870 00	200 00	160 00
369 72	Walkerville .....	146 00		
46 03	Wallace .....	14 00		
815 22	Wallaceburg .....	284 00	16 00	
447 75½	Wallacetown .....	158 00	24 00	
61 61	Wallbridge .....	26 00		
9 39	Wallenstein .....	10 00		
4 05	Waller (depuis le 1er juillet 1877) .....	7 50		
25 75	Walmer (*y compris arrérages) .....	*17 00		
40 12	Walnut .....	10 00		
57 17	Walsh .....	38 00		
147 42	Walsingham Centre .....	60 00		
77 34	Walter's Falls .....	30 00		

ETAT NO. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
232 95	Walton.....	84 00		
94 05	Waukegan.....	58 00	16 00	
21 43	Warburton.....	10 00		
674 52	Wardsville.....	236 00	16 00	
16 65	Wareham.....	10 00		
936 26	Warkworth.....	196 00		
98 48	Warminster.....	34 00	12 00	
31 27	Warner.....	12 00		
169 24	Warsaw.....	72 00		
36 73	Wartburg.....	21 50		
200 84	Warwick.....	70 00		
179 89	Washago.....	54 00		
59 82	Washburn.....	10 00		
192 66	Washington.....	53 00		
529 34	Waterdown.....	220 00		
1,077 23	Waterford.....	334 00	72 00	40 00
2,250 01	Waterloo Ouest (5 trimestres).....	970 00	20 00	150 00
1,908 24	Watford (5 trimestres).....	405 00	37 50	50 00
104 24	Watson's Corners.....	46 00		
24 42	Waubamick.....	18 00		
434 69	Waubashene.....	68 00		
45 61	Waubuno.....	12 00		
38 14	Waupoos.....	26 00		
120 71	Waverley.....	46 00		
10 00	Weissenburg (5 trimestres).....	12 50		
101 23	Welcome.....	28 00		
2,222 43	Welland.....	516 00	160 00	120 00
247 72	Welland Port (*y compris arrérages).....	*92 50		
322 18	Wellesley.....	102 00	8 00	
441 24	Wellington.....	138 00		
38 42	Wellman's Corners.....	12 00		
98 62	Wendover.....	30 00		
57 32	Wesleyville.....	10 00		
92 44	West Brook.....	52 00		
61 52	West Essa (*3 trimestres).....	26 00	*6 00	
59 21	Westfield.....	18 00		
188 46	West Flamboro'.....	86 00		
52 19	West Huntingdon.....	22 00		
10 22	West Huntley (fermé le 10 avril et rouvert le 1er déc. 1877).....	3 60		
16 35	West Lake.....	10 00		
444 03	West Lorne.....	100 00	8 00	
45 98	West McGillivray.....	18 00		
39 01	West Magdala.....	12 00		
280 00	Westmeath.....	90 00		
85 45	West Montrose.....	18 00		
476 93	Weston.....	220 00	16 00	
50 33	West Osgoode.....	26 00		
96 26	Westover.....	38 00		
445 69	West Port.....	114 00		
551 76	West Winchester.....	144 00		
164 67	Westwood.....	44 00		
64 80	Wexford.....	38 00		
36 75	Whalen.....	14 00		
94 24	Wheatley (3 trimestres).....	49 50		
3,792 30	Whitby.....	1,126 00	200 00	180 00

ETAT No. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
15 38	White .....	10 00		
63 45	Whitehurst.....	16 00		
169 31	White Lake.....	60 00		
27 46	White Rose.....	14 00		
236 40	Whitevale.....	98 00		
90 93	Whitfield (*y compris arrérages).....	*14 50		
57 51	Whittington.....	20 00		
491 32	Warton.....	94 00		
71 50	Wick.....	50 00		
71 90½	Wicklow.....	36 00		
111 70	Widder.....	34 00		
100 59	Wilfrid.....	28 00		
158 54	Wilkesport.....	64 00		
6 00	Willetsholme.....	10 00		
103 85	Williamsford Station (3 trimestres).....	20 37		
304 46	Williamstown.....	126 00		
10 29	Williscroft.....	10 00		
7 36	Willow Creek.....	10 00		
70 44½	Willowdale.....	36 00		
55 87	Willowgrove.....	26 03		
18 82	Wilmur (*y compris arrérages).....	*12 50		
41 17	Wilson.....	10 00		
128 12	Wilton.....	46 00		
38 15	Wilton Grove.....	18 11		
70 63	Winchelsea.....	22 00		
99 88	Winchester Springs.....	42 00		
26 19	Windermere (*3 trimestres).....	10 00	*9 00	
139 18	Windham Centre.....	34 00		
5,407 72	Windsor.....	1 376 00	933 33	233 33
67 92	Winfield.....	26 00		
51 04	Winger.....	12 00		
3,094 02	Wingham (5 trimestres).....	635 00	62 50	50 00
136 46	Winona.....	46 00	36 00	
107 47	Winterbourne.....	50 00		
132 39	Winthrop.....	52 00		
58 25	Wisbeach.....	26 00	32 00	
51 19	Woburn.....	30 00		
323 89	Wolfe Island.....	138 00		
7 43	Wolseley.....	10 00		
118 50	Wolverton.....	36 00		
910 82	Woodbridge.....	300 00		
47 64	Woodburn.....	24 00		
124 00	Woodford.....	52 00		
128 75	Woodham.....	36 00		
58 77	Woodhill.....	20 00		
55 96	Woodlands.....	20 00		
175 05	Woodslee.....	68 00		
6,775 37	Woodstock.....	1,494 00	60 00	240 00
823 21	Woodville.....	196 00	32 00	
187 34	Wooler.....	42 00		
715 31	Wroxeter.....	282 00	50 00	
21 53	Wyandot.....	12 00		
310 12	Wyebridge.....	72 00		
959 64	Wyoming.....	260 00	60 00	
172 00	Yarker.....	48 00		
83 32	Yarmouth Centre.....	34 00		

ETAT NO. 3, A.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
30 72	Yatton.....	10 00		
31 87	Yelverton.....	14 00		
57 02	Yeovil.....	18 00		
330 20	York (*depuis le 1er juillet 1877).....	150 00	*9 00	
108 17	York Mills.....	44 00		
82 68	York River.....	26 00		
3,131 91	Yorkville (5 trimestres).....	731 50		100 00
33 76	Young's Point.....	14 00		
27 63	Youngsville.....	10 00		
16 03	Zealand.....	10 00		
131 11	Zephyr.....	28 00		
106 77	Zimmerman.....	42 00		
82 40	Zion.....	10 00		
15 20	Ziska.....	10 00		
287 96	Zurich.....	114 00		
\$910,810 85 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	Totaux.....	\$186,035 32	\$19,326 99	\$14,311 33

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## PROVINCE DE QUÉBEC.

## ÉTAT No. 3, B.

DÉTAIL de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Québec, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
DIVISION DE MONTRÉAL.		\$ cts.	\$ cts.
E. F. King .....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,409 00	
D. Nelligan .....	Sous-inspecteur promu de commis de la 2e classe, 14 décembre 1877. ....	990 97	
F. J. Logie.....	Commis de 2e classe .....	1,000 00	
J. P. Chillas.....	do 3e classe.....	800 00	
U. Beauregard.....	do 4e classe.....	520 00	
P. Nelligan.....	Messenger .....	400 00	
J. Murphy, fils. ....	Agent de la malle, station de Richmond, jusqu'au 31 mai 1878, transf. au serv. de la m. par ch. de fer.	385 00	
R. Stewart.....	Commis temporaire, jusqu'au 30 nov. 1877 (décédé)	416 66	
J. Tucker.....	do depuis le 17 décembre 1877.....	280 97	
			7,253 60
SERVICE DE LA MALLE PAR CHEM. DE FER.			
A. Walmsley.....	Commis de 1ère classe de la malle par chem. de fer (serv. de nuit compris)	1,149 00	
D. A. Ross.....	do do do .....	1,010 30	
J. Bayley.....	do do suspendu du 4 au 31 octobre 1877 (service de nuit).....	1,186 33	
A. Somerville.....	do do do .....	1,270 71	
E. Lefebvre.....	do do do .....	1,288 13	
G. Jones.....	do do do .....	1,245 84	
C. Lefebvre.....	do do do .....	1,304 17	
J. Vallée.....	do do do .....	1,311 26	
W. Murphy.....	do do do .....	1,316 30	
A. Denis.....	do do do .....	1,277 20	
F. Briegel.....	do do do .....	1,287 57	
J. O. Benoit.....	do do do .....	1,041 14	
A. Menzies.....	do 2e classe do .....	1,140 40	
E. Webb.....	do do do .....	977 34	
A. Lachapelle.....	do do do .....	941 32	
N. McLellan.....	do do do .....	990 74	
C. Beatty.....	do do .....	741 10	
J. D. Anderson.....	do do .....	830 10	
H. D. Filion.....	do do (serv. de nuit compris)	929 07	
D. Fairman.....	do do do .....	972 66	
C. Hayden.....	do do suspendu du 26 septembre au 31 octobre 1877 (service de nuit compris).....	840 97	
C. Beaudoin.....	do do .....	762 53	
G. C. Wood.....	do do .....	698 70	
H. E. Channell.....	do do .....	701 70	
E. Dorion.....	do do (serv. de nuit compris)	852 06	
H. G. Goodfellow.....	do do do .....	885 95	

ETAT No. 3, B.—Détail de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
SERV. DE LA MALLE PAR CH. DE FER.— <i>Fin.</i>		\$ cts.	\$ cts.
G. W. Lawrence.....	Commis de 3e classe de la malle par ch. de fer .....	689 20	
L. Beique.....	Com. de 3e c. de la m. p. c. de f. (y com. serv. de nuit)	665 45	
J. Labrèche-Viger.....	do do do	736 45	
W. H. O'Regan.....	do do do	593 70	
L. C. Crevier.....	do do (y com. service de nuit)	711 57	
A. Armstrong.....	do do depuis le 15 octobre '77.	417 76	
V. Desert.....	do do do	436 53	
G. R. Dewar.....	do do depuis le 18 avril 1878.	113 33	
J. B. Z. Legendre.....	do do du 23 au 30 avril 1878; transféré à la division d'Ottawa.....	10 67	
J. Murphy, fils.....	do do depuis le 1er juin 1878; promu de la ch. d'agent de la m. de stat.	40 00	
J. P. Hall.....	do do depuis le 1er juin 1878..	40 00	
			31,407 23
DIVISION DE QUÉBEC.			
W. G. Shepard.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,200 00	
A. X. Talbot.....	Sous-inspecteur des bureaux de poste.....	1,200 00	
O. Fréchette.....	Commis de 2e classe.....	1,080 00	
H. Huot.....	do 3e " .....	720 00	
C. Vohl.....	do " .....	680 00	
J. Boivin.....	Messenger.....	400 00	6,280 00
SERVICE DE LA MALLE PAR CH. DE FER.			
H. A. Murphy.....	Com. de 1ère c. de la m. p. c. de f. (y com. ser. de n.)	1,232 97	
J. L. Anctil.....	do do do	1,301 30	
N. A. Beaudet.....	do do do	1,012 10	
J. Deslauriers.....	do 2e do (y comp. les arrérages)	1,014 36	
E. Blondeau.....	do do (y com. service de nuit)	979 16	
G. Lapointe.....	do do do	1,091 62	
L. N. Dionne.....	do do do	844 60	
T. Gaudry.....	do do do	918 30	
D. Blondeau.....	do do do	781 86	
L. H. Garneau.....	do do do	822 53	
J. O. Pageau.....	do do do	777 70	
R. G. Bourget.....	do do do	682 20	
A. W. Le Bel.....	do do jusqu'au 31 décembre 1877 (transféré au bur. de p. de Québec)	389 70	
J. G. Bourget.....	do do	751 70	
O. Talbot.....	do do promu de la 3e classe, 1er octobre 1877.....	728 00	
J. E. Roy.....	do do do	736 40	
L. Furois.....	do 3e do (y com. serv. de nuit)	670 92	
G. Evanturel.....	do do depuis le 12 déc. 1877	324 41	
J. Dubé.....	do do do jan. 1878	263 31	
			15,323 14

ETAT NO. 3, B.—Détail de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL.		\$ cts.	\$ cts.
G. LaMothe.....	Maître de poste.....	4,000 00	
M. Emery.....	Sous-maître de poste.....	2,000 00	
H. A. Bourret.....	Commis de 1ère classe.....	1,800 00	
H. Huddell.....	do.....	1,300 00	
J. McKeon.....	do.....	1,200 00	
V. Baillargeon.....	do.....	1,200 00	
J. L. Palmer.....	do.....	1,400 00	
T. F. Larseneur.....	do.....	1,200 00	
U. Benoit.....	do 2e.....	1,100 00	
L. Malard.....	do.....	1,100 00	
F. Pridham.....	do.....	1,100 00	
S. Johnston.....	do.....	1,080 00	
A. D' Amour.....	do.....	1,060 00	
E. Mayer.....	do.....	1,020 00	
T. Forsyth.....	do.....	1,020 00	
J. C. Simms.....	do.....	1,020 00	
O. Clement.....	do.....	1,020 00	
A. Loftus.....	do.....	940 00	
J. Senez.....	do.....	940 00	
L. Asselin.....	do.....	940 00	
A. DeRestaing.....	do.....	940 00	
A. A. DeGaspe.....	do du 8 février au 31 mai 1878 (destitué).....	312 49	
D. O' Connor.....	do 3e.....	800 00	
F. X. Beauregard.....	do.....	800 00	
T. Desnoyers.....	do.....	800 00	
H. Goyette.....	do.....	800 00	
J. B. A. Daoust.....	do.....	780 00	
J. E. Barcelo.....	do.....	740 00	
R. J. Arless.....	do.....	740 00	
A. E. Auger.....	do.....	780 00	
R. Duncan.....	do.....	720 00	
D. A. Macpherson.....	do.....	720 00	
J. Filiatrault.....	do.....	680 00	
A. A. Doray.....	do.....	660 00	
H. McKenzie.....	do 4e.....	520 00	
G. Beaudoin.....	do.....	520 00	
J. E. Renaud.....	do.....	520 00	
T. Harding.....	do.....	520 00	
L. Lefebvre.....	do.....	520 00	
A. J. Hamelin.....	do.....	520 00	
E. Chaguon.....	do.....	520 00	
G. Lefebvre.....	do.....	520 00	
G. H. Cherrier.....	do.....	520 00	
W. Hayden.....	do (moins l'amende).....	518 00	
C. A. T. Leduc.....	do.....	520 00	
I. Chase.....	do.....	520 00	
A. Larose.....	do (moins l'amende).....	519 50	
U. Rondeau.....	do.....	520 00	
J. Thompson.....	do.....	520 00	
H. D. Gaudry.....	do.....	500 00	
R. J. White.....	do.....	460 00	
J. A. Madore.....	do.....	500 00	
G. Coutlee.....	do.....	500 00	
A. Lord.....	do.....	480 00	
J. Gillies.....	do.....	480 00	
O. E. Duquette.....	do jusq. 31 octobre 1877 (démis.).....	146 67	
T. Farmer.....	do jusq. 13 août 1877 (destitué).....	52 04	
D. Cameron.....	do.....	460 00	
R. T. Daniels.....	do.....	460 00	

ETAT NO. 3, B.—Détail de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL— <i>Suite.</i>		\$ cts.	\$ cts.
D. J. Harrington.....	Commis de 4e classe, depuis le 27 août 1877.....	338 72	
W. Johnston.....	do do .....	338 72	
P. O'Reilly.....	Facteur.....	560 00	
O. Filiatrault.....	do .....	560 00	
E. C. Dowd.....	do .....	560 00	
P. Lapointe.....	do .....	569 00	
A. Dufresne.....	do .....	560 00	
C. Lefebvre.....	do .....	560 00	
J. P. Plante.....	do .....	560 00	
J. Beaudoin.....	do jusqu'au 9 janvier 1878 (démissionnaire)....	273 55	
P. D. Rottot.....	do .....	560 00	
De V. V. de Grande-Pré.....	do .....	560 00	
A. P. Giroux.....	do (moins l'amende).....	559 00	
J. Callary.....	do .....	520 00	
J. Kelly.....	do .....	520 00	
P. Callary.....	do .....	520 00	
L. Dubé.....	do .....	500 00	
J. Thibodeau.....	do .....	500 00	
I. St. Amour.....	do .....	520 00	
W. Rozon.....	do .....	520 00	
P. Clarke.....	do .....	500 00	
W. Bergin.....	do .....	500 00	
L. N. Barrette.....	do .....	500 00	
A. C. St. Amour.....	do .....	500 00	
G. Plante.....	do .....	500 00	
P. LaGacé.....	do .....	500 00	
B. Conlon.....	do .....	500 00	
J. Thimens.....	do .....	500 00	
E. D'Orsonnens.....	do (moins l'amende).....	499 50	
F. A. Macdonald.....	do .....	480 00	
J. Bathurst.....	do .....	480 00	
N. Bissonnette.....	do .....	480 00	
H. Giroux.....	do .....	480 00	
A. J. Bissonnette.....	do .....	480 00	
H. Cousineau.....	do .....	480 00	
S. Laramée.....	do .....	480 00	
G. Lefebvre.....	do .....	480 00	
C. A. E. Terroux.....	do .....	480 00	
J. Longmore.....	do .....	480 00	
M. Kearny.....	do .....	460 00	
J. Giroux.....	do .....	460 00	
P. O. Beaulnes.....	do .....	440 00	
E. Grenier.....	do .....	440 00	
S. S. Demers.....	do .....	420 00	
N. Cussions.....	do .....	420 00	
J. B. Moreau.....	do .....	400 00	
H. Chevalier.....	do et messenger temporaire, jusqu'au 1er décembre 1877.....	383 34	
P. Jacques.....	do depuis le 15 décembre 1877.....	218 28	
J. F. McShane.....	do depuis le 8 mai 1878.....	59 14	
F. Woodlock.....	Agent chargé de la levée des boîtes aux lettres, jusqu'au 31 août 1877 (décédé).....	66 66	
J. Collins.....	do do .....	400 00	
P. Patterson.....	Messenger.....	600 00	
J. Maher.....	do depuis le 23 novembre 1877.....	242 23	
W. Lamontagne.....	Commis temporaire.....	400 00	
W. Trudel.....	Gardienn de nuit temporaire, depuis le 1er déc. 1877.....	212 00	
R. Talbot.....	Journalier et chauffeur.....	438 00	
J. B. Beaulieu.....	Chauffeur temporaire, jusqu'au 30 novembre 1877.....	153 00	
J. Watson.....	Surveillant de l'appareil de chauffage.....	660 00	

ÉTAT No. 3, B.—Détail de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL— <i>Suite.</i>		\$ cts.	\$ cts.
W. Murphy .....	Facteur à la Pointe St. Charles.....	480 00	
S. Gorman.....	do do .....	480 00	
	Allocation pour uniforme de facteurs.....	2,311 50	77,842 34
BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC.			
J. B. Pruneau.....	Maitre de poste .....	2,000 00	
J. E. Bolduc.....	Sous-maitre de poste .....	1,400 00	
J. Gray.....	Commis de 2e classe .....	1,100 00	
B. Lacasse.....	do .....	1,100 00	
C. Chamberlain.....	do .....	1,100 00	
O. Biron.....	do .....	1,100 00	
A. W. Lebel.....	do depuis le 1er janvier 1878; transféré du service de la malle par chemin de fer.....		
		574 73	
W. Handford.....	Commis de 3e classe.....	800 00	
L. A. Rochette.....	do .....	720 00	
W. White.....	do .....	720 00	
F. X. Labbée.....	do .....	680 00	
Z. Gagnon.....	do .....	520 00	
E. English.....	do .....	520 00	
F. Gaboury.....	do .....	520 00	
T. Morrisette.....	do .....	520 00	
M. Myler.....	do .....	520 00	
J. E. Carrier.....	do .....	460 00	
P. A. Maingy.....	do .....	520 00	
U. Vezina.....	Surveillant des facteurs .....	600 00	
F. Angers.....	Facteur .....	560 00	
J. McClutchy.....	do (suspendu depuis le 26 mars jusqu'au 7 juin 1878; décédé).....		
		457 33	
N. Giasson.....	do .....	560 00	
T. Rayner.....	do .....	500 00	
R. Wilkinson.....	do .....	480 00	
G. Mercier.....	do .....	480 00	
V. Houle.....	do .....	480 00	
J. Dumontier.....	do .....	480 00	
F. LeBel.....	do .....	480 00	
R. Pelletier.....	do .....	489 00	
J. B. Caouette.....	do .....	480 00	
J. Everts.....	Messager.....	400 00	
T. Denechaud.....	Gardien de bureau.....	860 00	
J. Deroches.....	Commis temporaire.....	400 00	
J. B. Turner.....	do .....	400 00	
	Allocation pour uniformes de facteurs .....	600 00	
			23,572 06
	Ajoutez la proportion des salaires transférés d'Ontario.....		161,678 37
			2,811 10
	Total.....		\$164,489 47

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## ÉTAT No. 3, B.

DÉTAIL des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyer, combustible et éclairage, et du revenu perçu aux différents bureaux de poste en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
21	65	Abbott's Corners .....	10	00		
196	24	Abbotsford .....	76	00		
117	00	Abercorn .....	60	00		
683	13	Acton-Vale .....	232	00	150	00
125	49	Adamsville .....	64	00		
28	99	Adderley .....	14	00		
59	25	Aird .....	10	00		
99	75	Allan's Corners .....	50	00		
144	77	Allumettes, île des .....	58	00		
49	72	Ancienne-Lorette .....	30	00		
13	92	Anderson's Corners .....	12	00		
33	93	Ange-Gardien .....	16	00		
61	29	Angeline .....	10	00		
54	67	Angers .....	26	00		
17	13	Antoinette .....	10	00		
22	26	Apple Grove .....	10	00		
27	05	Armagh .....	14	00		
22	22	Armand .....	28	00		
490	84	Arthabaska, station d' .....	260	00		
1,177	37	Arthabaskaville .....	380	00		
39	58	Arundel .....	10	00		
34	04	Ascot Corner .....	18	00		
60	47	Aston, station d' .....	12	00		
196	83	Athelstan .....	104	00		
41	27	Aubert Gallion .....	11	00		
15	62	Aubrey .....	10	00		
5	74	Avignon .....	10	00		
35	73	Avoca .....	16	00		
122	51	Ayer's Flat .....	64	00		
883	02	Aylmer .....	432	00	108	00
61	33	Aylwin .....	30	00	60	00
85	47	Bagotville .....	40	00		
13	46	Baie de la Trinité .....	10	00		
22	52	Baillargeon .....	14	00		
38	00	Barachois de Malbaie .....	16	00		
186	58	Barnston .....	138	00		
40	37	Barrington .....	22	00		
71	89	Bassin du Lièvre .....	27	66		
243	34	Batiscan .....	82	00		
269	46	Batiscan, pont de .....	74	00	120	00
627	93	Beauharnois .....	356	00	32	00
13	08	Beaulac .....	10	00		
35	13	Beaulieu .....	18	00		
51	03	Beaumont .....	30	00		
90	59	Beauport (3 trimestres) .....	45	00		
63	17	Beaurivage .....	30	00		
203	44	Bécancourt .....	168	00	48	00
140	63	Bécancourt, station de .....	66	00	24	00
499	58	Bedford .....	146	00		

ETAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
143	22	Beebe Plain .....	68 00		
7	28	Begon .....	10 00		
29	86	Belle Alodie.....	12 00		
98	21	Belle Rivière.....	26 00		
15	99	Belle Vallée.....	10 00		
33	70	Beceil, station de.....	16 00		
175	93	Beceil, village de.....	84 00		
43	86	Beresford.....	20 00		
92	64	Bergerville .....	56 00		
80	70	Bersimis.....	12 00		
103	65	Berthier ( <i>en bas</i> ).....	54 00		
995	49½	Berthier ( <i>en haut</i> ).....	398 00	108 00	40 00
14	80	Bethel (3 trimestres).....	10 50		
285	96	Bic.....	112 00		
82	32	Bienville .....	42 00		
116	47	Birchton .....	28 00		
16	91	Bisson .....	10 00	4 00	
51	9½	Black River Station.....	28 00		
11	89	Blanche .....	10 00		
37	42	Blandford.....	14 00		
62	00	Bolton Centre.....	26 00		
61	16	Bolton Forest.....	28 00		
53	04	Bonaventure, rivière.....	18 00		
0	45	Bord-à-Plouffe.....	26 00		
0	00	Bo-cobel .....	10 00		
70	89	Boucherville.....	66 00		
68	28	Bouchette (depuis le 1er juin 1877).....	8 33		
32	36	Bourg Louis .....	18 00		
67	09	Boynton .....	12 00		
160	07	Brigham.....	74 00		
321	63	Bristol.....	106 00	24 00	
30	44	Britannia Mills .....	14 00		
9	20	Britonville .....	10 00		
9	63	Broadlands.....	22 00		
160	33	Brome.....	88 00		
19	92	Bromemere.....	10 00		
13	00	Brcmpton.....	10 00		
105	70	Brompton Falls.....	64 00		
28	15	Brookbury.....	10 00		
9	49	Broughton.....	10 00		
30	04	Brownsburg.....	12 00		
404	04½	Bryson.....	142 00		
765	17	Buckingham.....	326 00		
34	20	Buckland.....	14 00		
34	62	Bulstrode.....	10 00		
64	96	Bulwer.....	20 00		
31	58	Bute.....	20 00		
387	15	Cacouna.....	198 00		
54	18	Calumet, île du.....	22 00		
10	90	Cambria.....	10 00		
121	30	Canrobert .....	46 00		
28	52	Canterbury.....	10 00		
29	44	Cantley.....	26 00		
0	00	Cap à l'Aigle (intermédiaire) saison de 1877; re- venu compris dans Malbaie.....	25 00		
60	62	Cap Chat.....	18 00		

ETAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
39 23	Cap des Rosiers.....	26 00		
136 21	Cape Cove.....	50 00		
222 71	Capelton.....	108 00		
12 58	Cap Ozo.....	10 00		
82 38	Caplin.....	38 00		
44 52	Cap Madeleine.....	18 00		
65 00	Cap Rouge.....	66 00		
150 93	Cap St. Ignace.....	88 00		
113 09	Cap Santé.....	58 00		
8 44	Capucins.....	10 00		
342 64	Carillon.....	92 00	32 00	
145 70	Carleton (*y compris \$24 au bureau intermédiaire)	*112 00	128 00	
30 74	Cascades.....	14 00		
35 50	Castlebar.....	36 00		
79 53	Caughnawaga.....	40 00		
53 00	Causapsal.....	24 00		
41 08	Cazaville.....	20 00		
45 56	Cedar Hall.....	52 00		
95 78	Cedars.....	54 00		
210 45	Chambly, bassin de.....	134 00		
335 17	Chambly, canton de.....	132 00	72 00	
37 79	Chambord.....	16 00		
187 29	Champlain.....	98 00	10 00	
9 79	Chantelle.....	10 00		
71 12	Charlemagne.....	62 00		
45 76	Charlesbourg.....	32 00		
28 10	Chatboro'.....	10 00		
82 66	Chateauguay.....	44 00		
66 11 1/2	Chateauguay, bassin de.....	38 00		
87 00	Chateau Richer.....	46 00		
20 80	Chatillon.....	10 00		
2 85	Chaudière, moulins de la.....	12 00		
23 93	Chaudière, station de la.....	10 00		
309 96	Chelsea.....	162 00		
22 32	Cherry River.....	10 00		
95 40	Chester.....	38 00		
80 35	Chichester.....	40 00		
456 16	Chicoutimi (3 trimestres).....	246 00	60 00	
24 10	Chlorydormes.....	10 00		
11 66	Clapham.....	10 00		
287 20	Clarenceville.....	160 00	16 00	
20 32	Clarina (5 trimestres).....	12 50		
1,950 34	Coaticook (5 trimestres).....	795 00	50 00	100 00
80 51	Collfield.....	24 00		
74 50	Como (3 trimestres).....	18 00		
768 92	Compton.....	338 00	48 00	40 00
72 35	Contrecoeur.....	44 00		
525 49	Cookshire.....	186 00		
42 97	Corbin.....	20 00		
99 66	Côteau du Lac.....	52 00		
268 11	Côteau Landing.....	144 00	48 00	
113 57	Côteau Station.....	48 00	100 00	
127 04	Côte des Neiges.....	58 00		
124 43	Côte St. Antoine.....	40 00		
21 17	Côte St. Michel.....	10 00		
230 60	Côte St. Paul.....	88 00		
18 83	Côte Visitation.....	10 00		

**ÉTAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.**

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
57 36	Covey Hill.....	34 00		
822 47½	Cowansville.....	234 00		
62 89	Craig, station du chemin de, (5 trimestres; fermé depuis le 11 au 31 mai 1877).....	26 27		
11 23	Cranbourne.....	12 00		
56 48	Crosspoint.....	30 00	24 00	
177 29	Cushing (*3 trimestres).....	62 00	*9 00	
45 66	Daillebout.....	40 00		
66 21	Dalesville.....	32 00		
10 98	Dalibaire.....	10 00		
29 41	Dalling.....	10 00		
71 17	Danby.....	20 00		
24 98	Danford, lac.....	10 00		
1,710 80	Danville (5 trimestres).....	535 00	40 00	75 00
21 55	Dee Side.....	10 00		
32 55	Denison's Mills.....	12 00		
19 56	DeRamsay.....	12 00		
181 15	Deschambault.....	94 00		
66 70	Dewittville.....	40 00	12 00	
127 37	Dillonton.....	76 00		
72 75	Dixville.....	22 00		
8 18	Domaine de Gentilly.....	10 00		
5 42	Dorval (depuis le 1er janvier 1878).....	2 50		
99 88	Douglastown.....	43 00		
457 40	Drummondville-Est.....	150 00	16 00	
103 71	Dudswell-Centre (ci-devant Dudswell).....	46 00		
11 28	Dunany.....	10 00		
17 78	Dunboro' (depuis le 1er mai 1877).....	9 17		
138 86	Dundee.....	36 00		
62 54	Dundee Centre.....	20 00		
585 86	Dunham.....	216 00	16 00	
12 98	Dunraven (*y compris arrérages).....	*21 00		
51 72	Eardley.....	26 00		
44 27	East Arthabaska.....	36 00		
63 17	East Bolton.....	24 00		
66 23	East Broughton.....	10 00		
14 23	East Chester.....	10 00		
49 75	East Clifton.....	22 00		
15 52	East Dudswell.....	10 00		
40 05	East Dunham.....	20 00		
143 68	East Farnham.....	68 00		
17 91	East Hereford.....	10 00		
15 03	East Magdala.....	10 00		
114 93	East Templeton.....	48 00		
133 59	Eaton.....	108 00		
3 39	Edina.....	10 00		
14 33	Egypte.....	10 00		
10 12	Elgin, chemin d', (depuis le 1er août).....	6 67		
0 00	Emberwood.....			
3 09	English Bay (depuis le 1er juillet 1877; 2 trimestres).....	5 00		
13 78	Esquimaux, Pointe aux.....	10 00		
0 00	Étang du Nord, (int.) 2 ans; revenu compris dans les Iles de la Madeleine.....	20 00		
414 64	Etchemin.....	222 00		

ETAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
7 22	Fafard.....	10 00		
16 83	Farnboro'.....	10 00		
15 66	Farndon.....	14 00		
64 00	Farnham Centre.....	28 00		
44 71	Father Point.....	70 00	48 00	
24 29	Fernetville (depuis le 1er mai 1877).....	9 16		
179 55	Fitch Bay.....	46 00		
12 46	Fleurant.....	10 00		
35 76	Flodden.....	12 00		
10 00	Fontenoy.....	10 00		
169 64½	Fort Coulonge.....	58 00		
89 86	Fort William.....	14 00		
5 62	Fox Bay (depuis le 1er juin 1877).....	8 34		
65 99	Fox River.....	26 00	20 00	
85 20	Frampton.....	50 00	6 00	
231 35	Franklin Centre.....	72 00		
476 01½	Frelighsburg.....	210 00	16 00	
145 42	French Village.....	68 00		
26 32	Frontier.....	10 00		
52 19	Frost Village.....	30 00		
26 75	Fulford.....	20 00		
7 12	Garneau (3 trimestres).....	7 50		
19 40	Garthby.....	10 00		
398 13	Gaspé, Bassin de.....	210 00	100 00	
28 36	Geneva.....	16 00		
14 86	Genoa.....	10 00		
298 08	Gentilly.....	120 00		
266 56	Georgeville.....	98 00	10 00	
15 34	Geraldine.....	8 34		
27 77	Glen Lloyd.....	16 00		
74 58	Glen Murray.....	24 00		
96 22	Glen Sutton.....	10 00		
14 00	Glidden.....	10 00		
4 85	Godbout (depuis le 1er août 1877).....	5 86		
136 48	Gould.....	91 50		
11 38	Granboro'.....	14 00		
1,415 41	Granby (5 trimestres; *4 trimestres).....	458 00	45 00	*40 00
95 33	Grande Baie.....	32 00	8 00	
91 34	Grande Grève.....	30 00		
131 01	Grande Ligne.....	54 00		
0 70	Grandes Coudées.....	10 00		
0 00	Grande Entrée (1 trimestre).....	2 50		
13 10	Grande Vallée.....	10 00		
58 17	Grand Pabos.....	40 00		
126 96	Grande Rivière.....	64 00		
27 92	Graphite City (depuis le 1er juillet 1877).....	7 50		
1 28	Green River.....	10 00	16 00	
760 46	Grenville.....	292 00	108 00	
42 45	Grindstone Island.....	10 00		
107 37	Grondines.....	52 00		
8 33	Guigues (depuis le 1er juin 1877).....	8 34		
15 22	Guizot.....	10 00		
81 10	Hadlow Cove.....	19 27		
40 05	Hallerton.....	12 00		
6 50	Hardwood Hill (depuis le 1er juin 1877).....	8 34		

ETAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
11 47	Harrington.....	10 00		
18 79	Hartwell.....	10 00		
42 10	Harvey Hill Mines.....	20 00		
4 79	Haseville.....	10 00		
258 69	Hatley.....	134 00		
20 35	Hedleyville.....	16 00		
77 91	Helena.....	30 00		
35 57	Hemison.....	14 00		
548 10	Hemmingford.....	188 00	60 00	
32 59	Henrysburg.....	14 00		
255 59½	Henryville.....	92 00		
43 01	Herbert.....	10 00		
51 04	Herdman's Corners.....	20 00		
13 88	Hereford.....	10 00		
9 28	Heyworth (3 trimestres).....	7 50		
289 90	Hochelaga.....	129 50		
32 40	House Harbor.....	10 00		
217 78	Howick.....	88 00		
139 48	Hudson.....	48 00		
1,418 34	Hull (5 trimestres).....	547 50		75 00
13 45	Hunterstown.....	26 00		
995 76	Huntingdon.....	410 00	64 00	40 00
65 94	Huntingville.....	40 00		
487 54	Inverness.....	172 00	110 00	
26 84	Iron Hill.....	14 00		
76 11	Ironside.....	30 00		
14 44	Irvine.....	10 00		
81 35	Island Brook.....	22 00		
9 96	Ile aux Coudres (depuis le 1er août 1877).....	6 65		
50 88	Ile aux Grues.....	12 00		
20 39	Ile Bizard.....	10 00		
25 35	Ile Dupas.....	20 00		
22 45	Ile Perrot.....	12 00		
319 53	Ile Verte.....	124 00	8 00	
74 93	Jersey.....	24 00		
39 86	Jobin Station.....	10 00		
74 81	Johnville.....	26 00		
1,740 33	Joliette (5 trimestres).....	530 00	105 00	50 00
21 50	Jonquières.....	11 50		
487 25	Kamouraska.....	216 00		
14 00	Katevale.....	10 00		
131 06	Kazubazua.....	44 00		
32 24	Kelso.....	10 00		
0 00	Kennebec Line (fermé le 31 octobre 1877).....	5 00		
84 45½	Kildare.....	46 00		
124 61	Kingsbury.....	50 00		
43 60	Kingsey.....	20 00		
300 47	Kingsey Falls (* y compris les arrérages).....	*69 00		
167 19	Kingsey Siding.....	101 25		
126 27	Kinnear's Mills.....	42 00		
68 78	Kippewa.....	10 00		
29 12	Kirkdale.....	10 00		
48 59	Kirk's Ferry.....	12 00		
595 58	Knowlton.....	230 00		

ETAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
			cts.	cts.	cts.
14	00	Knowlton Landing.....	14	00	
294	22	La Baie.....	102	00	32
98	35	Labarre.....	38	00	
389	39	La Beauce.....	154	00	16
37	02	Laberge.....	10	00	
79	24	L'Acadie.....	44	00	
55	06	Lachenaie.....	14	00	
661	33	Lachine.....	370	00	40
921	06	Lachute.....	310	00	16
33	82	Lac Masson.....	14	00	
6	36	Lac Noir.....	10	00	
458	22	Lacolle.....	212	00	
0	00	La Fayette.....	10	00	
36	72	La Guerre.....	16	00	
13	95	Lac Aylmer.....	10	00	
12	03	Lac Beauport.....	10	00	
15	23	Lac Etchemin.....	10	00	
56	96	Lakefield.....	22	00	
60	66	Lac Mégantic.....	18	00	
52	79	Lac Témiscamingue.....	40	00	
49	18	Lac Weedon.....	10	00	
40	14	Lamartine.....	10	00	
175	27	Lambton (5 trimestres).....	57	50	
9	75	Landreville.....	10	00	
12	30	Langevin.....	10	00	
110	37	Lanoraie (5 trimestres).....	95	00	
122	92	L'Anse à Giles.....	40	00	
26	32	L'Anse au Foin.....	19	00	
29	82	L'Anse aux Gascons.....	10	00	
14	15	L'Anse St. Jean.....	10	00	
155	70	La Patrie (*y compris arrérages).....	*67	50	
80	69	La Pigeonnière.....	52	00	
495	84	Laprairie.....	206	00	32
35	35	La Présentation.....	26	00	
26	65	Larochelle.....	10	00	
464	25	L'Assomption.....	220	00	60
33	60	Latterrière.....	26	00	
386	66	Lauzon.....	128	00	
13	18	Laval.....	12	00	
51	04	Lavaltrie.....	40	00	
238	63	L'Avenir.....	84	00	
38	97	Lavergne.....	10	00	
182	04	Lawrenceville.....	62	00	
13	14	Learned Plain.....	10	00	
106	62	Leclercville.....	50	00	
75	32	Leeds.....	38	00	32
176	24	Leeds Village.....	62	00	
21	61	Lemesurier.....	18	00	
1,059	11	Lennoxville.....	560	00	120
121	98	L'Epiphanie.....	34	00	
133	30	Les Eboulements.....	70	00	8
69	10	Les Ecoreuils.....	32	00	
67	21	Les Escoumains.....	36	00	
5	46	Les Petites Bergeronnes.....	10	00	
731	40	Lévis.....	416	00	40
10	94	Libbytown.....	10	00	

ETAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
15 40	Linda .....	10 00		
42 46	Lineboro' .....	24 00		
21 84	Linière .....	10 00		
46 32	Lisgar, station de .....	10 00		
405 63½	L'Islet .....	148 00		
10 00	Lochabar Bay .....	10 00		
37 37	Longue-Pointe .....	18 00		
316 96	Longueuil .....	154 00		
91 37	Lorette .....	42 00		
11 55	Lost River .....	10 00		
221 81	Lotbinière .....	114 00		
72 85	Low .....	20 00		
18 37	Lower Ireland .....	10 00		
8 80	Lucerne .....	10 00		
47 74	Lysander .....	10 00		
114 70	Lyster .....	34 00		
122 90	Lyster, station de (6 trimestres) .....	50 34		
151 08	Macnider .....	60 00		
9 03	Maddington .....	10 00		
62 62	Madeleine, îles de la .....	34 00		
13 55	Magenta .....	10 00		
398 63	Magog .....	166 00		
11 60	Magoon's Point .....	10 00		
28 95	Magpie .....	10 00		
56 16	Malmaison .....	36 00	16 00	
8 25	Manitou .....	10 00		
141 40	Maniwaki .....	102 56		
273 38	Mansonville-Potton .....	74 00		
48 00	Mansonville, station de .....	10 00		
135 37	Maple Grove .....	46 00	12 00	
22 00	Maple Leaf .....	10 00		
176 25	Marbleton .....	62 50		
129 21	Maria .....	60 00		
28 33	Maritana .....	10 00		
21 51	Marlow .....	10 00		
28 18	Marsboro' .....	10 00		
28 33	Martinville .....	26 00		
80 80	Mascouche .....	38 00		
33 96	Mascouche, rapides de .....	28 00		
36 79	Masham, moulins de .....	14 00		
56 30	Maskinongé .....	38 00	20 00	
172 02	Massawippi .....	80 00		
224 12	Matane .....	104 00	40 00	
95 40	Matapédia .....	128 00	80 00	
31 25	Mawcook .....	22 00		
5 28	Mayo .....	10 00		
44 00	Melboro' .....	10 00		
689 53	Melbourne .....	318 00	60 00	
30 12	Melbourne Ridge .....	48 00		
42 80	Melocheville (2 trimestres) .....	18 00		
37 95	Métabetchouan .....	24 00		
68 70	Méthot, moulins de .....	34 00	16 00	
197 28½	Métis (*1 trimestre, fermé) .....	150 00	*12 00	
44 59	Milby .....	10 00		
110 25	Mile End .....	66 00		
32 11	Mille Isles .....	12 00		

ETAT No 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions n passe.		Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.	
			\$	cts.	\$	cts.
22 03	Mille Vaches.....	10 00				
11 28	Millfield.....	10 00				
122 67	Milton Est.....	48 00				
14 62	Mingan.....	10 00				
0 00	Miranda.....	10 00				
58 56	Moe's River.....	24 00				
3 36	Moisie (3 trimestres).....	7 50				
50 02	Morgenais.....	12 00				
56 31	Montalembert.....	10 00				
30 48	Montcalm.....	16 00				
329 08	Monte Bello.....	100 00				
33 00	Mont Louis.....	18 00				
887 83	Montmagny.....	276 00	40 00			
82 68	Montmorenci, chûtes de.....	30 01				
11 53	Montmorin.....	10 00				
159,659 91	Montréal (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....					
46 91	Mont St. Hilaire.....	22 00				
13 70	Mont St. Nicholas (depuis le 1er mai 1877).....	9 16				
33 52	Moore's Station.....	12 00				
36 43	Morin Flats.....	10 00				
26 34	Morinville (depuis le 1er juin 1877).....	8 33				
31 68	Mount Carmel.....	14 00				
109 24	Mount Johnson.....	38 00				
129 10	Mountjoy.....	46 00				
6 71	Mount Loyal.....	10 00				
14 20	Mount Oscar.....	10 00				
329 13	Malbaie.....	178 00	100 00			
47 55	Mystic.....	32 00				
30 80	Namur.....	10 00				
391 71	Napierville.....	146 00				
9 00	Natashquan (2 trimestres).....	5 00				
34 58	Neigette.....	30 00				
10 19	New Armagh.....	10 00				
22 66	Newbois.....	10 00				
290 91	New Carlisle.....	100 00				
192 00	New Glasgow.....	46 00				
11 75	New Ireland.....	10 00				
161 97	New Liverpool.....	49 40				
37 95	Newport.....	14 00				
19 55	Newport Point.....	20 00				
167 88	New Richmond.....	80 00	50 00			
715 33	Nicolet.....	344 00	24 00		40 00	
62 55	Nicolet, chûtes de.....	10 00				
68 64	North Bristol.....	24 00				
81 19	North Coaticook.....	27 92				
47 80	North Georgetown.....	34 00				
45 63	North Ham.....	34 00				
109 17	North Hatley.....	72 00				
97 43	North Nation Mills.....	58 00				
36 16	North Onslow.....	16 00				
13 35	North Pinnacle.....	10 00				
16 61	North Stanbridge.....	10 00				
7 16	North Stoke.....	10 00				
40 00	North Stukely.....	26 00				
33 15	North Sutton.....	14 00				
147 64	North Wakefield.....	54 00	40 00			

ETAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
53	03	Norton Creek.....	38	00		
9	43	Notre Dame de Grace (depuis le 1er juillet 1877)...	7	50		
45	70	Notre Dame de l'Île Verte.....	10	00		
81	25	Notre Dame du Lac (*y compris arrérages) ...	*45	00		
52	12	Notre Dame du Portage.....	30	00		
69	75	Noyan.....	18	50		
9	16	Nutt's Corners.....	10	00		
9	75	Oak Point.....	10	00		
15	30	O'Connell.....	10	00		
79	35	Oka.....	31	00		
443	26	Onslow (*y compris arrérages).....	*231	50		
439	47	Ormstown.....	150	00		
70	64	Otter Lake.....	36	00		
400	80	Papineauville.....	138	00		
56	03	Paquette.....	16	00		
58	16	Parkhurst (*y compris arrérages).....	*17	50		
404	13	Paspébiac.....	168	00		
13	16	Pearceton.....	10	00		
10	99	Pelissier.....	10	00		
17	85	Péninsule de Gaspé.....	12	00		
385	94	Percé.....	132	00	24	00
17	83	Perkins.....	10	00		
11	55	Perryboro'.....	10	00		
29	60	Petit Matane (depuis le 1er mai 1877).....	9	16		
142	23	Petit Métis (*3 trimestres).....	34	00	*15	00
41	00	Peveril (*y compris arrérages).....	*24	66		
179	94	Philipsburg.....	112	00		
54	14	Piedmont.....	34	00		
240	58	Pierreville.....	72	00		
51	95	Pierreville, Moulins de.....	38	00		
72	15	Pigeon Hill.....	36	00		
76	70	Pike River.....	44	00		
39	08	Piopolis (*y compris arrérages).....	*12	50		
225	35	Pointe à Pic (*y compris arrérages).....	*176	00		
10	96	Pointe au Bouleau.....	10	00		
10	16	Pointe au Chêne.....	10	00		
55	72	Pointe aux Originaux (depuis le 1er juin 1877).....	8	33		
57	05	Pointe aux Trembles (Hochelaga).....	52	00		
137	15	Pointe aux Trembles (Portneuf).....	76	00	24	00
61	10	Pointe Claire.....	46	00		
55	46	Pointe du Lac.....	19	50		
245	83	Point Fortune.....	98	00	40	00
7	80	Point Platon (bureau d'été).....	5	82		
1,100	53	Pointe St. Charles.....	292	00		
220	92	Pointe St. Pierre.....	76	00		
30	59	Pont Chateau.....	12	00		
163	37	Pont de Maskinongé.....	78	00		
144	48	Pont Rouge.....	44	00		
29	48	Pont Viau.....	10	00		
576	78	Portage du Fort.....	218	00	100	00
24	33	Port au Persil.....	10	00		
76	78	Port Daniel.....	38	00		
25	50	Port Lewis.....	18	00		
249	85	Portneuf.....	140	00	16	00
27	73	Powerscourt.....	16	00		

ETAT No 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations, pour loyers combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
34,344 67	Québec (salaires et dépenses indiqués ailleurs) .....			
16 28	Racine .....	10 00		
5 03	Radstock (fermé le 31 août 1877) .....	5 00		
221 38	Rapides des Joachims .....	114 00		
147 55	Rawdon .....	74 00		
28 31	Reedsdale .....	10 00		
40 18	Repentigny .....	38 00		
52 75	Riceburg .....	38 00		
5 48	Richardville (depuis le 1er juillet 1877) .....	7 50		
12 00	Richby .....	14 00		
1,148 05	Richmond, Est (*jusqu'au 7 août 1877; fermé) .....	354 00	*11 36	40 00
450 48	Richmond Station (*depuis le 8 août 1877) .....	122 00	*20 44	
452 58	Rigaud .....	126 00		
1,421 30	Rimouski (5 trimestres; *y compris les arrérages) .....	592 50	*120 00	50 00
50 79	Ripon .....	18 00		
125 03	Rivière Beaudette .....	60 00		
194 72	Rivière David .....	104 00		
131 78	Rivière Désert .....	48 00		
18 24	Rivière Gilbert (6 trimestres) .....	27 00		
8 21	Rivière Joseph .....	10 00		
13 76	Rivière à la Martre .....	9 16		
1 49	Rivière aux Pins .....	10 00		
64 97	Rivière aux Vaches (*y compris les arrérages) .....	*27 50		
54 35	Rivière Bois Clair .....	22 00		
0 89	Rivière des Prairies .....	14 00		
1,106 91	Rivière du Loup (en bas) .....	374 00		40 00
502 51	Rivière du Loup (en haut) .....	240 00	72 00	
194 07	Rivière du Loup, station de (3 trimestres) .....	48 00		
15 62	Rivière Gagnon .....	10 00		
0 00	Rivière la Fleur .....	10 00		
33 34	Rivière la Madeleine .....	24 00		
358 73	Rivière Ouelle .....	84 00		
51 97	Rivière Trois Pistoles .....	54 00		
68 33½	Roberval .....	34 00		
309 99	Robinson .....	146 00	40 00	
10 29	Roche Capitaine .....	10 00		
55 25	Rochelle .....	24 00		
115 99	Rockburn .....	42 00		
16 24	Rock Forest .....	14 00		
391 80	Rock Island .....	192 00		
63 03	Rockland (depuis le 1er juillet 1877) .....	24 95		
31 23	Ross Mills (* 3 trimestres; fermé) .....	70 00	*12 00	
111 57	Rougemont .....	64 00		
84 41	Rowanton .....	60 00		
10 65	Roxham .....	10 00		
438 25	Roxton Falls .....	124 00		
162 37	Roxton Pond .....	34 00		
66 24	Ruisseau des Chênes .....	18 00		
7 05	Runnymede .....	10 00		
21 17	Rupert .....	12 00		
50 28	Russeltown .....	30 00		
52 31	Ste. Adèle .....	24 00		
134 75	Ste. Agathe de Lotbinière .....	56 00		

**ÉTAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.**

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
20 50	Ste. Agnès de Charlevoix .....	16 00		
30 47	Ste. Agnès de Dundee (5 trimestres) .....	12 50		
168 65	St. Aimé .....	64 00		
60 33	St. Alban .....	32 00		
15 65	St. Albert (3 trimestres) .....	7 50		
131 59	St. Alexandre d'Iberville .....	70 00		
120 60	St. Alexandre de Kamouraska .....	40 00		
60 85	St. Alexis de Montcalm .....	26 00		
7 46	St. Alexis des Monts .....	10 00		
49 29	St. Alphonse .....	34 00		
14 92	St. Amédée (depuis le 21 juillet 1877) .....	6 94		
30 60	St. Anaclet .....	10 00		
145 44	St. André Avelin .....	56 00		
99 81	St. André de Kamouraska .....	38 00		
667 23	St. Andrews, Est. ....	248 00	16 00	
66 49	Ste. Angèle de Laval .....	22 00		
58 38	Ste. Angèle de Monnoir .....	24 00		
12 52	Sts. Anges .....	10 00		
160 64	St. Anicet .....	60 00	12 00	
315 58	Ste. Anne Bout de l'Isle .....	70 00		
69 72	Ste. Anne de Beaupré (*y comp. \$10 au bur. interm.) .....	*42 00		
322 75	Ste. Anne de la Péraide .....	142 00	48 00	
122 74	Ste. Anne des Monts .....	32 00	36 00	
397 89	Ste. Anne des Plaines .....	38 00		
602 37	Ste. Anne de la Pocatière .....	172 00	40 00	
227 03	St. Anselme .....	46 00		
73 72	St. Antoine, Lotbinière .....	38 00		
133 45	St. Antoine, rivière Richelieu .....	46 00		
31 59	St. Antonin .....	18 00		
31 25	St. Apollinaire .....	20 00		
27 60	St. Armand, Centre .....	12 00		
142 56	St. Armand, station de .....	54 00	72 00	
130 07	St. Arsène .....	44 00		
356 34	St. Athanase .....	145 50		
84 90	St. Aubert .....	28 00	8 00	
68 48	St. Augustin, Portneuf .....	30 00	16 00	
89 66	St. Augustin, Deux-Montagnes .....	32 00		
69 09	St. Barnabé, St. Maurice .....	26 00		
58 52	St. Barnabé, Yamaska .....	36 00		
115 05	St. Barthélémi .....	78 00		
72 41	St. Bazile .....	26 00		
32 46	St. Bazile le Grand .....	18 00		
19 17	Ste. Beatrix .....	12 00		
108 38	St. Benoît .....	50 00		
58 75	St. Bernard, Dorchester .....	28 00		
10 84	St. Bernard (Sud) .....	16 00		
49 77	St. Bonaventure .....	28 00		
128 58	Ste. Brigitte .....	50 00		
41 16	Ste. Brigitte des Sauls .....	10 00		
72 45	St. Bruno .....	34 00		
31 39	St. Calixte de Kilkenny (ci-devant Kilkenny) .....	16 00		
144 39	Ste. Camille .....	32 00		
17 10	St. Canute .....	10 00		
186 96	St. Casimir .....	62 00		
44 12	Ste. Catharine .....	26 00		
161 09	St. Célestin (5 trimestres) .....	60 00		
608 10	St. Césaire .....	256 00		

ETAT NO. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
49 19	St. Charles de Stanbridge.....	16 00		
148 60	St. Charles, rivière Boyer.....	52 00		
155 47	St. Charles, rivière Richelieu.....	88 00		
89 73	Ste. Claire.....	42 00	12 00	
2 11	St. Clement (depuis le 1er juin 1877).....	10 00		
58 90	St. Clet.....	28 00		
33 60	Ste. Clothilde.....	14 00		
44 27	St. Colman.....	26 00		
9 03	St. Côme.....	10 00		
59 19	St. Constant.....	32 00		
147 05	Ste. Croix.....	88 00		
147 43	Ste. Cunégonde (3 trimestres).....	58 25		
151 30	St. Cutbert (3 trimestres).....	39 00		
2 24	St. Cyriac.....	10 00		
36 80	St. Cyrille.....	20 00		
52 11	St. Cyrille de Wendover.....	10 00		
110 02	St. Damase.....	56 00		
35 94	St. Damien de Brandon.....	16 00		
60 70	St. David de Lévis.....	14 00		
88 55	St. Denis de la Boutellerie.....	32 00		
217 13	St. Denis, rivière Richelieu.....	120 00	16 00	
75 64	St. Didace.....	30 00		
85 17	St. Dominique.....	46 00		
19 23	St. Dominique des Cèdres.....	10 00		
12 24	St. Donat.....	10 00		
14 86	Ste. Dorothee.....	10 00		
70 98	St. Edouard.....	42 00		
42 95	Ste. Edwidge.....	12 00		
4 00	St. Eleuthère.....	10 00		
20 09	St. Elie.....	10 00		
129 33	Ste. Elizabeth.....	56 00		
37 88	St. Eloi.....	16 00		
74 32	St. Elzéar.....	32 00		
17 25	Ste. Emelie de l'Energie.....	10 00		
57 98	St. Ephrem de Tring.....	20 00		
379 85	St. Ephrem d'Upton.....	120 00	32 00	
82 00	St. Esprit.....	32 00		
43 05	St. Etienne de Beauharnois.....	24 00		
24 46	St. Etienne de Bolton.....	14 00		
64 37	St. Etienne des Grès.....	32 00		
401 33	St. Eustache.....	154 00	16 00	
35 23	St. Evariste de Forsythe.....	20 00		
96 25	St. Fabien.....	44 00		
18 60	Ste. Famille.....	14 00		
9 22	St. Félicien.....	10 00		
18 00	Ste. Félicité (5 trimestres).....	12 50		
95 95	St. Félix de Valois (*y compris arrérages).....	*39 00		
176 19	St. Ferdinand.....	94 00		
20 46	St. Fidèle.....	12 00		
117 40	Ste. Flavie (fermé le 31 juillet 1877, et rouvert le 1er octobre 1877).....	76 00		
127 26½	Ste. Flavie, station de.....	35 00		
36 56	St. Flavien.....	18 00		
0 00	Ste. Flore (comptes non reçus).....			
32 99	St. Fortunat.....	10 00		
37 39	St. Foy.....	30 00		
146 58	St. François, Beauce.....	96 00	40 00	
0 00	St. François de Sales.....	10 00		

ÉTAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
17 53	St. François d'Orléans .....	10 00		
255 40	St. François du Lac .....	82 00		
20 23	Ste. Françoise .....	10 00		
131 22½	St. François, Montmagny .....	52 00		
6 86	St. François-Xavier de Viger .....	10 00		
45 84	St. Frédéric (*y compris arrérages) .....	16 00	*9 00	
228 63	St. Gabriel de Brandon .....	88 00		
11 47	St. Gédéon .....	10 00		
90 23	Ste. Geneviève .....	59 00		
153 92	St. George, Beauce .....	42 00		
59 08	St. George de Windsor .....	22 00		
273 50	St. Germain de Grantham .....	75 00		
82 93	Ste. Gertrude .....	28 00		
198 18	St. Gervais .....	60 00		
47 96	St. Giles .....	34 00	24 00	
230 87	St. Grégoire .....	112 00	32 00	
236 48	St. Guillaume d'Upton .....	102 00	20 00	
95 45	Ste. Hélène de Kamouraska .....	34 00		
74 06	Ste. Hélène de Bagot .....	30 00		
85 42	Ste. Hénédine .....	36 00	12 00	
198 72	St. Henri de Lévis .....	74 00	120 00	
88 62	St. Henri, station de .....	24 00		
129 80	St. Hermas .....	46 00		
17 31	St. Herménégilde .....	10 00		
203 31	St. Hilaire, station de .....	42 00	300 00	
146 57	St. Hilaire, village de .....	44 00		
12 51	St. Hyppolyte de Kilkeny .....	10 00		
32 64	St. Honoré .....	10 00		
76 61	St. Hubert .....	58 00		
240 10	St. Hugues .....	106 00	48 00	
3,206 60	St. Hyacinthe .....	872 00	150 00	120 00
36 19	St. Irénée .....	20 00		
98 39	St. Isidore, Dorchester .....	50 00		
85 09	St. Isidore, Laprairie .....	40 00		
166 64	St. Jacques .....	68 00		
83 66	St. Jacques le Mineur .....	34 00		
60 27	St. Janvier .....	32 00		
292 47	St. Jean Baptiste de Montréal .....	139 00		
144 87	St. Jean Baptiste de Rouville .....	54 00		
290 74	St. Jean Chrysostôme, Châteauguay .....	136 00		
45 77	St. Jean Chrysostôme, Lévis .....	46 00		
185 92	St. Jean des Chaillons .....	80 00		
91 20	St. Jean de Matha .....	34 00		
71 30	St. Jean d'Orléans .....	38 00		
252 63	St. Jean Port Joli .....	84 00		
431 94	St. Jérôme .....	176 00	84 00	
46 35	St. Joachim .....	30 00		
24 15	St. Joachim de Shefford .....	10 00		
3,563 22	St. Jean, Est .....	736 00	240 00	120 00
662 70	St. Jean, faubourg .....	470 87		
292 94	St. Joseph, Beauce .....	112 00		
86 66	St. Joseph de Lévis .....	16 00		
40 63	St. Joseph du Lac .....	22 00		
81 23	St. Judes .....	40 00		
23 18	Ste. Julie de Verchères .....	16 00		
188 31	Ste. Julie de Somerset .....	78 00		
85 90	Ste. Julienne .....	42 00		

ÉTAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
52 64	St. Justin.....	16 00		
73 04	Ste. Justine de Newton.....	30 00		
52 66	St. Lambert de Lévis.....	26 00		
68 43	St. Lambert, Montréal (5 trimestres).....	30 00		
60 24	St. Laurent d'Orléans.....	36 00		
273 24	St. Laurent, Montréal.....	226 00		
48 91	St. Lazare.....	20 00		
143 97	St. Léon.....	56 00		
141 16	St. Léonard.....	18 00		
168 04	St. Liboire.....	74 00		
65 78	St. Liguori (5 trimestres).....	27 50		
213 85	St. Lin.....	70 00		
38 94	St. Louis de Bécancour.....	10 00		
179 91	St. Louis de Gonzague.....	78 00		
10 06	St. Louis de Ha Ha.....	10 00		
68 18	Ste. Louise.....	30 00		
22 69	St. Luc.....	22 00		
109 89	Ste. Luce.....	46 00		
73 03	Ste. Madeleine.....	26 50		
9 34	St. Magloire.....	10 00		
80 51	St. Malachie.....	32 54		
44 00	St. Malo.....	10 00		
54 19	St. Marc.....	36 00		
66 70	St. Marcel.....	30 00		
72 00	Ste. Marguerite.....	36 00		
398 99	Ste. Marie de Monnoir.....	192 00		
130 90	Ste. Marthe.....	78 00		
69 29	St. Martin.....	38 00		
171 15	Ste. Martine.....	74 00		
62 62	St. Mathias.....	40 00		
21 34	St. Mathieu.....	10 00		
117 81	St. Maurice.....	60 00		
0 00	St. Maurice, Forges (comptes non reçus).....			
152 52	St. Michel de Bellchasse.....	100 00		
36 03	St. Michel des Saints.....	20 00		
30 03	Ste. Modeste.....	14 00		
36 31	St. Moïse.....	10 00		
159 84	Ste. Monique de Nicolet.....	56 00		
42 61	Ste. Monique des Deux Montagnes.....	16 00		
10 94	St. Narcisse (1 trimestre).....	5 00		
108 34	St. Nicholas (*y compris arrérages).....	*55 76		
52 76	St. Norbert.....	24 00		
93 78	St. Octave.....	30 00		
5 40	St. Odilon.....	10 00		
19 23	St. Onésime.....	12 00		
254 11	St. Ours.....	120 00	16 00	
143 42	St. Pacôme (6 trimestres).....	63 00		
12 62	St. Pamphile.....	10 00		
195 28	St. Paschal.....	76 00		
173 87	St. Patrick's Hill.....	56 00		
9 90	St. Paul de la Croix.....	10 00		
38 69	St. Paul d'Industrie.....	30 00		
24 23	St. Paul du Buton.....	14 00		
98 21	St. Paulin.....	28 00		
51 94	St. Paul l'Hermite.....	32 00	16 00	
339 60	St. Paul, Baie (*y c. \$97.15 sal. et arrér. aux b. int.).....	*295 15	100 00	
2 29	Ste. Perpétue.....	10 00		

ÉTAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.		
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.	
77	82½	St. Philippe d'Argenteuil.....	26	00			
60	73	St. Philippe Laprairie.....	32	00			
70	88	St. Philippe de Nery.....	28	00			
60	19	Ste. Philomène.....	32	00			
326	22	St. Pie.....	126	00			
17	51	St. Pierre Baptiste.....	12	00			
29	20	St. Pierre d'Orléans.....	12	00			
298	33	St. Pierre les Becquets.....	104	00	50	00	
139	81	St. Pierre Montmagny.....	60	00	6	00	
101	61	St. Placide.....	32	00			
242	49	St. Polycarpe.....	106	00			
23	27	St. Prime.....	10	00			
89	36	St. Prosper.....	16	00			
137	13	St. Raphael.....	64	00			
74	30	St. Raymond.....	36	00			
20	54	St. Régis.....	10	00			
277	69	St. Rémi.....	144	00	32	00	
63	50	St. Robert.....	28	00			
1,680	35	St. Roch de Québec.....	742	00		200	00
46	47	St. Roch de Richelieu.....	24	00			
74	29	St. Roch des Aulnaies.....	30	00			
114	89	St. Roch l'Achigan.....	32	00			
27	98	Ste. Romaine.....	20	00			
63	45	Ste. Rosalie.....	40	00			
97	10	Ste. Rose.....	50	00			
41	86	St. Sauveur.....	16	25			
932	43½	St. Sauveur de Québec.....	328	00		40	00
294	60½	Ste. Scholastique.....	124	12			
148	46	St. Sébastien.....	74	00			
30	25	St. Sévère.....	14	00			
16	37	St. Séverin de Beauvillage.....	10	00			
123	11	St. Simon de Rimouski.....	46	00	4	00	
215	04	St. Simon de Yamaska.....	80	00			
96	23	Ste. Sophie de Mégantic.....	44	00			
46	75	Ste. Sophie de Lacorne.....	22	00			
25	04	Ste. Sophie de Levrard.....	10	00			
195	27	St. Stanislas.....	62	00			
33	90	St. Stanislas de Kostka (3 trimestres).....	24	00			
36	03	St. Sulpice.....	28	00			
80	32	St. Sylvestre.....	52	00			
109	06	St. Sylvestre, Est (3 trimestres).....	55	50			
70	22	St. Théodore.....	30	00			
24	77	St. Théodore de Chertsey.....	10	00			
351	76	Ste. Thérèse de Blainville.....	150	00			
52	20	St. Thomas.....	20	00			
122	32	St. Timothée.....	48	00			
86	35	St. Tite.....	26	00			
38	20	St. Tite des Caps.....	10	00			
20	26	St. Ubalde.....	10	00			
33	68	St. Urbain, Charlevoix.....	14	36			
68	82	St. Urbain, Chateauguay.....	40	00			
81	38	Ste. Ursule.....	36	00			
72	18	St. Valentin.....	44	00			
62	11	St. Valérien.....	26	00			
90	79	St. Vallier.....	48	00			
36	85	St. Vallier Station.....	13	44			
53	58	Ste. Victoire.....	26	00			

### ÉTAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations	
			pour expéditions en passe.	pour loyers, combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
72 61	St. Victor de Tring .....	24 00		
224 26	St. Vincent-de-Paul .....	92 00		
105 24	St. Wenceslas .....	22 00		
136 66	St. Zéphirin .....	44 00		
59 20	St. Zotique .....	30 00		
72 25	Sabrevois .....	36 00		
32 53	Sanborn .....	10 00		
46 77	Sandy Beach .....	24 00		
70 98	Sault au Cochon .....	26 00		
150 34	Sault au Récollet .....	140 00		
23 89	Savage's Mill .....	18 00		
184 06	Sawyerville .....	92 00		
36 53	Scottsmore (depuis le 1er mai 1877).....	9 16		
107 90	Scottstown .....	44 78		
9 11	Settrington .....	10 00		
41 64	Shawbridge .....	12 00		
73 00	Shawenegan .....	24 00		
268 65	Shawville .....	110 00		
25 45	Sheenboro' .....	14 00		
69 69	Sheffington .....	26 00		
31 42	Shefford Mountain .....	16 00		
12 71	Sheldrake .....	10 00		
6,812 74	Sherbrooke .....	1,476 00	100 00	240 00
103 24	Sherrington .....	48 00		
45 86	Shigawake .....	15 50		
54 18	Shoolbred .....	36 00		
224 52	Shrewsbury .....	10 00		
158 66	Sillery, anse de .....	84 00		
10 77	Silverton .....	10 00		
37 71	Six Portages .....	22 00		
135 57	Smith's Mills .....	64 00		
581 12½	Somerset .....	182 00	32 00	
2,259 78	Sorel .....	706 00	200 00	120 00
37 32	South Barnston .....	12 00		
58 00	South Bolton .....	30 00		
518 93	South Durham .....	130 00		
47 16	South Ely .....	22 00		
23 20	South Granby .....	12 00		
182 69	South Ham .....	28 00	24 00	
463 19	South Quebec (*y compris les arrérages).....	268 00	*125 00	
18 87½	South Roxton .....	10 00		
108 02	South Stukely .....	62 00		
5 00	South West Point (dep. le 1er juil.'77, 1 trimestre)	2 50		
52 18	Spencer, anse .....	44 00		
20 50	Springbrook .....	9 00		
295 27½	Stanbridge-Est .....	120 00		
10 02	Stanbridge Ridge .....	10 00		
220 98	Stanbridge, station de .....	94 00	60 00	
6 76	Stanbury .....	10 00		
41 03	Standon .....	18 00		
560 08	Stanford .....	284 00	32 00	
121 10	Stanhope .....	54 00		
893 57	Stanstead .....	328 00	160 00	40 00
85 10	Starnesboro' .....	30 00		
20 85	Stockwell .....	10 00		
20 10	Stoke-Centre .....	10 00		
7 32	Stoketon .....	10 00		

ETAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	cts.
185	89	Stonefield.....	64 00		
25	76	Stoneham.....	10 00		
232	11	Stornoway.....	70 00	32 00	
80	74½	Stottville.....	52 00	72 00	
441	84	Sutton.....	136 00		
64	01	Sutton Junction.....	20 00		
447	02	Sweetsburg.....	166 00	16 00	
62	41	Sydenham Place.....	26 00		
138	19	Tadousac.....	70 00	30 00	
463	97	Tannery-Ouest.....	220 00		
52	91	Templeton (3 trimestres).....	33 00		
414	56	Terrebonne.....	276 00	30 00	
66	02	Tessierville.....	36 00		
13	09	Thornby.....	10 00		
44	16	Thorne-Centre.....	12 00		
3,797	56	Trois-Rivières.....	1,006 00	300 00	160 00
490	80	Thurso (*y compris les arrérages).....	*182 00	16 00	
96	83	Tremblay.....	16 00		
54	00	Trenholm.....	20 00		
497	87	Trois-Pistoles.....	132 00	4 00	
64	90	Trois-Saumons.....	22 00		
54	02	Trout Brook.....	10 00		
47	12	Trout, Rivière.....	16 00		
276	62	Ulverton.....	96 00		
239	58	Upper Bedford.....	66 00		
155	81	Upper Wakefield.....	28 00		
36	15	Vaillantbourg (*y compris les arrérages).....	*10 83		
52	86	Valcartier.....	30 00		
59	26	Valcourt.....	24 00		
30	73	Valletort.....	10 00		
714	46	Valleyfield (y compris les arrérages).....	403 50	*10 00	*50 00
38	59	Valmont.....	20 00		
1	66	Valois (depuis le 1er mars 1878).....	0 83		
210	90	Varenes.....	106 00		
193	97	Vandreuil.....	92 00	48 00	
60	17	Vandreuil, station de.....	10 00		
6	00	Venice.....	10 00		
17	01	Venosta.....	10 00		
212	03	Verchères.....	98 00		
49	48	Versailles.....	14 00		
83	21	Vicars.....	28 00	12 00	
49	67	Viger.....	16 00		
153	10	Village des Aulnaies.....	56 00		
62	46	Village Richelieu.....	42 00		
8	56	Villette.....	10 00		
16	00	Vincennes.....	10 00		
0	65	Vinoy (1 trimestre).....	2 50		
0	00	Vinton.....	10 00		
291	89½	Wakefield.....	94 00		
44	54	Waltham.....	22 00		
76	64	Warden.....	28 00		
554	49	Warwick.....	192 00		
2,308	66	Waterloo (5 trimestres, *y compris les arrérages).....	*786 00	120 00	*110 00

ETAT No. 3, B.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
172 22	Waterville .....	98 00		
62 82	Way's Mills.....	20 00		
148 00	Weedon.....	52 00		
11 40	West Bolton.....	10 00		
168 76	West Brome.....	48 00		
40 00	West Broughton (5 trimestres).....	40 00		
29 84	Westbury.....	18 00		
12 23	West Ditton.....	12 00		
799 63	West Farnham.....	288 00	24 00	
12 78	West Potton.....	10 00		
145 49	West Shefford.....	88 00		
18 15	Wheatland.....	12 00		
9 30	Whitton.....	10 00		
22 50	Wickham, Ouest (2 trimestres) .....	5 00		
6 18	Wilson's Corners.....	10 00		
19 84	Wilson's Mills.....	10 00		
501 11	Windsor Mills.....	202 00		
66 25	Wolfstown.....	30 00		
49 90	Woodside.....	18 00		
199 49	Wotton.....	58 00		
157 96	Wright.....	112 00		
294 73	Yamachiche.....	98 00	16 00	
150 35	Yamaska (*y compris arrérages).....	70 00	*62 00	
4 61	Yarm.....	10 00		
\$346,589 15 $\frac{1}{2}$	Totaux .....	\$61,230 17	\$6,495 80	\$2,030 00

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

## ÉTAT No. 3, C.

DÉTAIL de tous les paiements faits pour salaires, etc., dans la Nouvelle-Ecosse' indiquant dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
<b>DIVISION D'HALIFAX.</b>		\$ cts.	\$ cts.
F. M. Passow.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,200 00	
J. D. Story.....	Sous-inspecteur des bureaux de poste.....	1,200 00	
P. Southall.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00	
D. Stewart.....	do 3e.....	680 00	
T. E. Davison.....	do 4e.....	460 00	
S. J. R. Sircom.....	do do.....	420 00	
R. R. McMillan.....	Messageur.....	500 00	
Mme. McMillan.....	Gardien.....	80 00	
H. Beamish.....	Commis temporaire, du 28 sept. au 18 oct. 1877.....	22 58	6,662 58
<b>SERVICE DE LA MALLE PAR CHEM. DE FER.</b>			
E. A. Bent.....	Commis de 2e classe de la malle par ch. de fer.....	898 50	
A. Brown.....	do do do.....	803 75	
F. P. Bent.....	do do do.....	878 90	
J. McN. Gabriel.....	do do do.....	891 06	
R. Davison.....	do do do.....	890 06	
J. W. H. Cameron.....	do do do.....	841 80	
J. McNeil.....	do do do.....	838 50	
W. Crowley.....	do 3e do do.....	662 20	6,704 77
<b>BUREAUX DES MANDATS D'ARTICLES D'ARGENT DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.</b>			
J. H. Thorne.....	Surintendant.....	1,800 00	
F. W. Creighton.....	Commis de 2e classe, jusqu'au 30 novembre 1877, (transféré au Dépt. des Postes)	458 34	
S. S. Thorne.....	do 3e.....	800 00	
T. G. Creighton.....	do do.....	720 00	3,778 24
<b>BUREAU DE POSTE D'HALIFAX.</b>			
H. W. Blackhadar.....	Maître de poste.....	2,400 00	
F. V. Tremaine.....	Sous-maître de poste.....	1,200 00	
T. W. DeWolf.....	Commis de 2e classe.....	1,080 00	
A. H. Cunningham.....	do do.....	940 00	
W. H. Chamberland.....	do 3e classe.....	640 00	
W. H. Donovan.....	do do jusq. 10 juin 1878 (destitué)....	604 44	
C. Smith.....	do do jusq. 22 sept. 1877 (destitué)....	145 78	
J. Le Visconte.....	do 4e classe jusq. 30 sept., 1877 (décédé)...	120 00	
T. W. Casey.....	do do.....	500 00	
J. O'Brien.....	do do.....	520 00	
G. Paw.....	do do.....	500 00	
J. O'Toole.....	do do.....	500 00	

ETAT No. 3, C.—Détail de tous les paiements faits pour salaires, etc., dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
BUREAU DE POSTE DE HALIFAX— <i>Suite</i> .		\$ cts.	\$ cts
W. V. Smith.....	Commis de 4e classe.....	520 00	
D. O'Brien.....	do.....	500 00	
P. Mulcahy.....	do.....	480 00	
C. D. Fraser.....	do.....	480 00	
C. M. Lownds.....	do.....	480 00	
F. J. Power.....	do.....	460 00	
L. W. Travis.....	do.....	500 00	
W. Parker.....	do.....	419 99	
G. C. Mitchell.....	do.....	419 99	
E. Delaney.....	do.....	419 99	
C. Woods.....	do depuis le 1er novembre 1877.....	266 67	
T. Conran.....	Trieur de journaux, jusqu'au 31 oct. 1877, (décédé).....	166 67	
S. Saunders.....	Surveillant des facteurs.....	600 00	
J. Fitzgerald.....	Facteur.....	560 00	
J. Wilson.....	do.....	560 00	
E. Carroll.....	do.....	560 00	
H. L. Laurillard.....	do.....	520 00	
J. Maher.....	do.....	480 00	
J. O'Mally.....	do (moins l'amende).....	479 50	
E. Miller.....	do.....	480 00	
P. Mullanay.....	do.....	440 00	
R. Myers.....	do depuis le 10 nov. 1877; aussi temporaire- ment, du 1er sept. au 9 nov. 1877.....	333 33	
R. C. Fraser.....	do depuis le 13 mars 1878.....	120 43	
J. Swales.....	Préposé à la levée des lettres, (moins l'amende).....	430 00	
J. Wood.....	do.....	430 00	
D. Silverthorne.....	Messageur.....	480 00	
	Allocations pour uniformes des facteurs.....	547 00	
	Total.....		21,292 79
			\$38,438 48

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## ETAT No. 3, C.

DÉTAIL des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyer, combustible et éclairage; et du revenu perçu aux différents bureaux de poste dans la Nouv.-Ecosse, pend. l'année exp. le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,398 71	Acadia Mines (5 trimestres).....	427 50		50 00
12 14	Addington Forks.....	10 00		
8 09	Admiral Rock.....	10 00		
222 13	Advocate Harbor.....	92 00		
53 03	Afton.....	14 00		
11 56	Albert Bridge.....	10 00		
0 97	Alder River.....	10 00		
9 00	Alexander.....	10 00		
33 06	Alma.....	30 00		
2,743 42	Amherst.....	950 00	150 00	160 00
8 26	Amherst Point.....	10 00		
1,839 75	Annapolis (5 trimestres).....	537 50	250 00	100 00
1,628 11	Antigonishe (5 trimestres).....	670 00		75 00
6 75	Antigonishe Harbor.....	10 00		
6 12	Antigonishe Harbor (côté sud).....	10 00		
8 97	Antrim.....	10 00		
26 41	Apple River.....	10 00		
130 08	Arcadia.....	49 86		
38 98	Argyle.....	28 00		
652 22	Arichat.....	418 00		40 00
11 09	Arisaig.....	12 00		
7 85	Arnold.....	10 00		
2 40	Ashdale.....	10 00		
10 50	Askilton.....	10 00		
9 00	Aspy Bay.....	10 00		
169 34	Athol.....	80 00	120 00	
46 42	Auld's Cove (ci-devant Forrestall; 5 trimestres).....	30 00		
24 94	Avondale.....	10 00		
84 50	Avonport.....	22 00		
760 12	Avonport Station.....	240 00		
285 35	Aylesford.....	190 00		
0 84	Back Lands.....	10 00		
403 54	Baddeck.....	324 00	60 00	
6 01	Baddeck Bay.....	10 00		
3 64	Baddeck Bridge.....	10 00		
34 92	Bailey's Brook.....	20 00		
106 56	Barney's River.....	45 62		
490 81	Barrington.....	424 00		40 00
10 50	Barrio's Beach.....	10 00		
10 94	Barronsfield.....	10 00		
13 20	Bar Settlement.....	10 00		
8 73	Basin of River Inhabitants.....	10 00		
60 41	Bass River.....	26 00		
5 98	Baxter's Harbor.....	10 00		
59 68	Bayfield.....	26 00		
8 10	Bay St. Lawrence.....	10 00		
25 35	Bear Point.....	10 00		
477 63	Bear River (côté ouest).....	204 00		
2 38	Beaver Bank.....	10 00		
10 57	Beaver Cove.....	10 00		

ETAT No. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	cts.	\$
23	40	Beaver River.....	20	00	
95	57	Beaver River Corner.....	56	00	
218	01	Bedford Basin (*y compris les arrérages).....	*91	50	
11	53	Beech Hill.....	10	00	
43	00	Belleisle.....	10	00	
22	97	Belliveaux, Anse.....	12	00	
11	51	Benacadie.....	10	00	
409	75	Berwick.....	190	00	
321	54	Berwick Station (*y compris les arrérages).....	*105	00	
10	00	Big Bank.....	20	00	
105	24	Big Bras d'Or.....	14	00	
2	70	Big Brook.....	10	00	
23	83	Big Harbour.....	10	00	
6	60	Big Intervale, Margaree.....	10	00	
7	00	Big Island.....	9	50	
10	88	Big Lorraine.....	10	00	
28	73	Big Pond.....	10	00	
16	20	Big Port le Bear (* 3 trimestres).....	*7	50	
50	13	Big Tracadie.....	10	00	
135	03	Bill Town.....	26	00	
12	14	Birchtown (depuis le 1er août 1877).....	6	66	
5	77	Black Brook.....	10	00	
15	01	Black Point.....	10	00	
1	80	Black River.....	10	00	
3	50	Black Rock.....	10	00	
3	71	Blanchard Road.....	10	00	
22	41	Blandford.....	10	00	
16	00	Bloek House.....	10	00	
19	20	Blue Mountains.....	12	00	
10	43	Blue's Mill.....	10	00	
6	78	Boisdale Chapel.....	10	00	
7	03	Boom (*y compris les arrérages).....	10	00	
87	53	Boulardarie.....	87	00	
11	80	Boulardarie, Back Lands.....	10	00	
49	02	Boylston.....	20	00	
29	36	Bridgeport.....	14	00	
1 039	72	Bridgetown.....	380	00	40 00
26	80	Bridgeville.....	12	00	
1,177	16	Bridgewater.....	504	00	60 00
17	50	Broad Cove, Chapel.....	10	00	
70	50	Broad Cove, Intervale.....	18	00	
5	59	Broad Cove, Lunenburg.....	10	00	
28	03	Broad Cove, Marsh.....	18	00	
158	44	Brookfield, Colchester.....	60	00	48 00
61	83	Brookfield, Queens.....	32	00	
18	50	Brookland.....	10	00	
122	23	Brooklyn.....	32	00	
16	81	Brookvale.....	12	00	
25	00	Brook Village.....	10	00	
24	35	Brookville, Cumberland.....	10	00	
6	00	Brookville, Pictou.....	10	00	
5	00	Brown's Brook.....	10	00	
10	76	Brown's Mountain.....	10	00	
57	12	Brulé.....	24	00	
6	50	Bucklaw.....	10	00	
24	00	Buckley's.....	15	00	
12	00	Burlington.....	10	00	

ETAT NO 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
5 79	Burntcoat.....	10 00		
231 18	Caledonia Corner.....	92 00		
11 40	Caledonia Mills.....	10 00		
52 64	Caledonia Mines.....	10 00		
10 00	Caledonia, St. Marys.....	10 00		
9 23	Cambridge.....	10 00		
30 20	Cambridge Station.....	10 00		
11 50	Canaan.....	10 00		
28 61	Canada Creek.....	16 00		
655 94	Canning.....	338 00		40 00
18 76	Cannonville.....	20 00		
311 53	Canso.....	130 00		
55 92	Cap George.....	34 00		
0 85	Cape George Harbour (depuis le 1er oct., 1877).....	5 00		
12 73	Cap George, côté nord.....	10 00		
10 44	Cap John.....	10 00		
2 76	Cap Mabou.....	10 00		
49 33	Cap Nord.....	10 00		
69 32	Cape Sable Island.....	38 00		
14 04	Carlton.....	12 00		
16 00	Carriboo Cove.....	14 00		
4 13	Carriboo Marsh.....	10 00		
30 09	Carriboo River.....	10 00		
30 33	Catalone.....	16 00		
13 23	Cedar Lake.....	10 00		
2 60	Central Argyle (depuis le 1er mars, 1878).....	0 84		
19 83	Central Chebogue.....	14 00		
5 96	Central Clarence.....	10 00		
4 17	Central New Annan.....	10 00		
15 70	Central Onslow.....	10 00		
89 60	Centreville, Digby.....	36 58		
106 42	Centreville, Kin s.....	16 00		
8 13	Charles Cove (3 trimestres).....	7 50		
21 27	Cheggogin.....	10 00		
21 50	Chelsea.....	10 00		
33 28	Chesley's Corners.....	20 00		
315 68	Chester.....	164 00		
32 97	Chester Basin.....	16 00		
8 50	Chester Grant.....	10 00		
53 11	Cheticamp.....	22 00		
155 75	Cheverie.....	38 00		
20 70	Chezzecook.....	10 00		
56 11	Chigonaise River.....	22 00		
0 96	Chimney Corner.....	10 00		
6 93	Chipman's Brook.....	10 00		
0 00	Chipman's Corners.....	10 00		
32 09	Christmas Island.....	26 00		
37 39	Churchstreet.....	28 00		
37 53	Churchville.....	16 00		
10 43	Chute's Cove.....	10 00		
6 21	Glam Harbor.....	10 00		
13 00	Claremont (*y compris les arrérages).....	*12 50		
90 33	Clarke's Harbor.....	42 00		
176 58	Clementsport.....	138 00		
19 06	Clementsvale.....	10 00		
11 78	Clyburn Brook (ci-devant South Bay).....	10 00		

ETAT No. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
105 28	Clyde River .....	40 04		
13 71	Cogmagun River .....	10 00		
144 34	Cold Brook Station .....	16 00		
14 43	Cole Harbor .....	10 00		
41 05	Comeauville (ci-devant Clare).....	18 00		
2 85	Concord (fermé le 30 mai 1877).....	1 66		
6 71	Condon Settlement .....	10 00		
50 27	Conquerall Bank .....	12 50		
13 50	Cook's Brook .....	10 00		
12 56	Cook's Cove .....	10 00		
0 92	Corberrie (depuis le 1er janvier 1878) .....	2 50		
434 59	Cow Bay .....	240 00		
11 61	Coxheath .....	10 00		
43 48	Cross Roads, Country Harbor.....	58 00		
12 50	Cross Roads, Middle Melford .....	10 00		
8 00	Cross Roads, Ohio .....	10 00		
10 10	Cross Roads, St. George's Channel.....	10 00		
57 82	Crowell .....	23 07		
23 74	Crow Harbor .....	14 00		
0 93	Culloiden .....	10 00		
7 88	Dalhousie-Est .....	10 00		
25 00	Dalhousie Road .....	10 00		
5 35	Dalhousie Settlement (*y compris les arrérages).....	*12 50		
735 16	Dartmouth .....	372 00		60 00
4 68	Davison Street .....	10 00		
13 65	Dean (changé de nouveau en bur. intermédiaire).....			
72 67	Debert Station .....	42 00	100 00	
27 27	Debert Village .....	10 00		
33 56	Deep Brook .....	30 00		
29 96	Deerfield .....	14 00		
9 92	Dempsey's Corner .....	10 00		
15 03	Densmore's Mills (*y compris les arrérages).....	*22 50		
1,823 96	Digby (5 trimestres) .....	710 00	240 00	75 00
89 87	Discouse .....	30 00		
4 98	Doctor's Brook .....	10 00		
44 02	Doctor's Cove .....	17 15		
20 25	Dover West .....	10 00		
17 99	Dublin Shore .....	10 00		
12 15	Duncan .....	10 00		
101 13	Durham .....	97 00		
46 89	Earlton .....	20 00		
33 67	East Bay .....	20 00	12 00	
9 84	East Bay, côté sud .....	7 50		
5 66	East Chebogue .....	10 00		
19 18	East Folly Mountain .....	10 00		
52 14	Eastern Harbor .....	12 00		
11 75	East Jeddore .....	10 00		
6 46	East Margaree .....	10 00		
9 76	East New Annan .....	34 00		
39 00	East Port Medway .....	12 00		
20 00	East River St. Mary's .....	20 00		
7 06	East Side of Chezzetcook .....	10 00		
12 13	East Side of Pubnico Harbour .....	24 00		
9 68	East Side of Ragged Island .....	10 00		
3 00	East Side of West Branch River Pictou.....	10 00		

### ETAT NO. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
			\$	cts.	\$	cts.
17 00	Eastville.....	12 00				
309 37	Economy.....	212 00				
24 00	Eel Brook.....	10 00				
5 04	Eel Creek.....	10 00				
10 06	El Lake (*y compris les arrérages).....	*15 00				
3 05	Eig Mountain.....	10 00				
238 62	Ellershouse (5 trimestres).....	120 00				
129 60	Elmsdale.....	52 00				
80 00	Enfield.....	48 00				
13 51	English Corner.....	10 00				
73 69	English Town.....	108 00				
19 76	Enon.....	10 00				
3 00	Erinville.....	10 00				
10 12	Eskasoni.....	10 00				
1 51	Etna.....	10 00				
10 00	Factory Dale.....	10 00				
10 55	Falmouth.....	12 00				
88 16	Falmouth, pont Windsor.....	48 00				
186 58	Five Islands.....	98 00				
14 12	Five Mile River.....	10 00				
28 00	Fletcher's Station.....	10 00				
0 00	Folly Lake.....	36 00				
49 03	Folly Mountain.....	74 00				
1 03	Folly River.....	10 00				
197 71	Folly Village (ci-devant Londonderry).....	158 00				
7 60	Forbes.....	10 00				
8 10	Forks, Baddeck.....	10 00				
10 00	Fortie's Settlement.....	10 00				
3 66	Foster's.....	10 00				
48 22	Fourchie.....	10 00				
7 70	Fox, havre de.....	10 00				
27 20	Fox River.....	10 00				
14 36	Framboise.....	10 00				
1 11	Fraser's Grant.....	10 00				
9 00	French River.....	12 00				
4 90	French Vale.....	10 00				
119 17	French Village.....	62 00				
62 33	Gaberouse.....	24 37				
19 52	Gardiner Mines (3 trimestres).....	7 50				
58 14	Gaspereaux.....	16 00				
6 31	Gavelton.....	10 00				
63 42	Gay's River (*y compris les arrérages).....	24 47		*25 50		
32 78	Gay's River Road.....	10 00				
3 15	George's River.....	10 00				
65 96	Getson's Point.....	16 00				
3 00	Giant's Lake.....	10 00				
0 03	Gilbert's Cove.....	10 00				
10 37	Gillies Lake.....	10 00				
2 22	Gillies Point.....	10 00				
4 00	Glen (fermé le 30 septembre 1877).....	5 00				
8 06	Glen Alpine (*y compris les arrérages).....	*12 50				
17 06	Glendale.....	10 00				
41 83	Glenslg.....	63 00				
70 52	Glengarry Station.....	54 00				
52 44	Glen Margaret (y compris les arrérages).....	*17 50		*12 50		

ETAT NO. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1 68	Glen Road.....	10 00		
3 00	Glenushee.....	10 00		
31 83	Glenwood.....	10 00		
210 28	Goldenville.....	72 00		
16 41	Gold River.....	10 00		
72 18	Goose River (*y compris arrérages).....	38 00	*9 00	
63 00	Gore.....	18 00		
10 54	Goshen, Colchester.....	10 00		
14 08	Goshen, Guysboro'.....	10 00		
55 35	Grafton.....	10 00		
0 00	Grande Anse.....	10 00		
9 86	Grand Etang (5 trimestres).....	12 50		
11 38	Grandique Ferry.....	26 00		
7 17	Grand Mira, Nord.....	10 00		
7 00	Grand Mira, Sud.....	10 00		
57 80	Grand Narrows.....	23 11		
33 12	Grand River.....	40 00		
18 41	Granton.....	10 00		
402 20	Granville Ferry.....	160 00		
459 40	Great Village.....	220 00		
10 35	Greenfield.....	10 00		
21 75	Greenfield, Ste. Marie.....	10 00		
25 13	Green Hill.....	10 00		
6 54	Green's Creek.....	10 00		
80 58	Greenville (*y compris arrérages).....	24 00	*10 00	
81 33	Greenville Station.....	32 83	100 00	
5 88	Greenwood.....	10 00		
39 56	Grosses Coques (5 trimestres).....	17 50		
5 73	Grosvenor.....	10 00		
16 34	Grove's Point.....	10 00		
1 79	Gulf Shore.....	12 00		
15 91	Gunning Cove.....	20 00		
667 06	Guysborough.....	512 00		60 00
25 06	Guysborough, Intervale.....	24 00		
19 50	Hackett's Cove.....	10 00		
24 00	Hainsville.....	10 00		
0 00	Half Island Cove.....	10 00		
11 84	Halfway Brook.....	10 00		
8 76	Halfway Cove.....	10 00		
19 00	Halfway River.....	16 00		
37,108 28	Halifax (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....			
6 96	Hallowell Grant.....	10 00		
42 22	Hall's Harbour.....	18 00		
530 16	Hantsport.....	234 00		
156 56	Harbour au Bouche.....	48 00		
3 50	Harbour Road (3 trimestres).....	7 50		
55 00	Harbourville.....	20 00		
4 17	Hardwood Lands.....	10 00		
6 28	Harmony.....	10 00		
16 35	Harmony Mills.....	10 00		
16 95	Harrigan Cove (*y compris arrérages).....	*12 50		
7 56	Hartford.....	10 00		
2 36	Hastings.....	10 00		
9 94	Havelock.....	10 00		
0 00	Hay's River.....	10 00		
18 93	Head of Amherst.....	11 00		

ETAT No. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
25	66	Head of Jeddore.....	10 00		
180	58½	Head of Jordan River.....	18 00		
96	40	Head of St. Margaret's Bay.....	32 00		
57	01	Head of St. Mary's Bay.....	10 00		
22	15	Head of South River Lake.....	10 00		
70	09	Head of Tatamagouche Bay.....	14 00		
32	10	Head of Wallace Bay.....	14 00		
8	39	Head of Wallace Bay (côté nord).....	10 00		
4	83	Hebb's Cross (3 trimestres).....	7 50		
290	28	Hebron.....	190 00		
16	16	Henderson's Settlement.....	10 00		
7	83	Herring Cove.....	10 00		
22	07	Highfield.....	10 00		
18	89	Highland Village.....	10 00		
15	06	Hillsborough.....	16 00		
39	00	Hillside.....	10 00		
11	69	Hodson.....	10 00		
295	98	Hopewell.....	117 97		
10	44	Hornsey.....	10 00		
112	88	Horton Landing.....	36 00		
152	89	Hubbard's Cove.....	61 15		
10	00	Hunter's Mountain.....	10 00		
20	43	Hunt's Point.....	10 00		
4	98	Indian Brook.....	10 00		
30	33	Indian Harbour, Guysborough.....	12 00		
38	76	Indian Harbour, Halifax.....	14 00		
4	47	Indian Point.....	10 00		
1	22	Indian Road (fermé le 30 septembre 1877).....	5 00		
59	44	Ingonish.....	16 00		
32	16	Ingram River.....	10 00		
18	60	Irish Cove.....	10 00		
79	51	Isaac's Harbour (*y compris arrérages).....	31 12	*5 00	
41	94	Isaac's Harbour (côté est).....	10 00		
10	60	Jackson.....	10 00		
9	27	Jackson Road.....	10 00		
34	02	Jacksonville, Cap-Breton.....	10 00		
0	00	James River (3 trimestres).....	7 50		
8	47	Jeddore.....	10 00		
138	85	Joggin Mines.....	32 00		
20	33	Jordan Bay.....	10 00		
21	00	Judique.....	20 00		
14	63	Kelly's Cove.....	10 00		
45	01	Kempt.....	14 00		
10	00	Kempt Head.....	10 00		
9	39	Kempt Road.....	10 00		
33	66	Kempt Shore (depuis le 1er août 1877).....	6 67		
19	30	Kempt Town.....	10 00		
15	74	Kemptville (ci-devant Kempt Bridge).....	10 00		
42	57	Kennetcook (2 trimestres).....	17 02		
1,725	76	Kentville.....	814 00		120 00
16	06	Keppoch (*y compris arrérages).....	*12 50		
20	08	Kerrowgare.....	10 00		
9	81	Ketch Harbour.....	10 00		
3	49	Kewstoke.....	10 00		

ETAT No. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.		Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
		\$	cts.	\$	cts.
18 80	Kilkenny Lake.....	10	00		
4 00	Kingsbury (5 trimestres) .....	12	50		
106 82	Kingsport .....	52	00		
233 59	Kingston Station.....	72	00		
20 16	Kingston Village.....	14	00		
28 92	Kinsman's Corners.....	18	00		
3 31	Kirkhill.....	10	00		
3 42	Kolbeck.....	10	00		
17 88	La Have Cross Roads .....	12	00		
42 28	La Have River.....	10	00		
3 00	Lac Ainslie, côté est (3 trimestres).....	10	50		
11 00	Lac Ainslie, côté sud.....	10	00		
3 50	Lac Ainslie, côté ouest.....	10	00		
20 33	Lac George, Kings.....	10	00		
3 74	Lac George, Yarmouth .....	10	00		
10 00	Lakelands.....	10	00		
7 68	Lake Law.....	10	00		
7 07	Lake Paul.....	10	00		
3 00	Lake Road.....	10	00		
4 50	Lakevale.....	10	00		
64 13	Lakeville.....	19	50		
8 43	Langilles .....	10	00		
7 33	Lantz.....	10	00		
25 50	L'Ardoise .....	12	00		
12 76	Larry's River .....	10	00		
6 57	Lattie's Brook .....	10	00		
291 85	Lawrencetown.....	262	00		
13 35	Leicester .....	10	00		
9 68	Leitche's Creek.....	10	00		
8 54	Lennox Ferry .....	10	00		
4 59	Lewis Bay .....	10	00		
24 74	Lewis Head.....	12	00		
24 12	Line Rock.....	10	00		
100 91	Lingan .....	94	00		
44 57	Liscombe .....	10	00		
54 17	Liscombe Mills .....	10	00		
51 50	Little Bass River .....	10	00		
68 78	Little Bras d'Or.....	30	00		
323 52	Little Glace Bay.....	198	00		
26 44	Little Harbour.....	14	00		
14 70	Little Judique.....	10	00		
9 24	Little Lorraine.....	10	00		
4 67	Little Narrows.....	10	00		
7 04	Little River, Cumberland.....	10	00		
31 55	Little River, Digby.....	18	00		
59 38	Little River, Middle Musquodoboit.....	28	00		
37 85	Little Tracadie .....	20	00		
17 13	Littlewood .....	10	00		
1,908 43	Liverpool .....	714	00		120 00
0 00	Livingston's Cove (*y compris les arrérages).....	*22	50		
24 46	Lochaber.....	18	00		
111 55	Lochhartville.....	20	00		
18 54	Loch Lomond.....	10	00		
17 11	Lochside .....	12	00		
598 09	Lockeport.....	230	00		

ETAT No. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
29 35	Loganville.....	22 00		
353 27	Londonderry Station.....	141 31	80 00	
172 52	Long Island.....	64 00		
21 66	Long Point.....	18 00		
189 81	Lorway Mines.....	75 53		
116 33	Louisburg.....	24 00		
81 94	Lower Argyle.....	26 00		
32 48	Lower Barney's River.....	22 00		
15 25	Lower Caledonia.....	10 00		
150 54	Lower Canard.....	58 00		
52 53	Lower Cove.....	14 00		
12 50	Lower East Pubnico (3 trimestres).....	7 50		
28 86	Lower Economy.....	10 00		
55 92	Lower Granville.....	12 00		
147 31	Lower Horton.....	104 00		
4 44	Lower La Have.....	12 00		
59 69	Lower L'Ardoise.....	34 00		
8 74	Lower Maccan.....	10 00		
46 39	Lower Pereaux.....	10 00		
6 83	Lower Prospect.....	10 00		
8 53	Lower River Inhabitants.....	10 00		
69 32	Lower Selmah.....	14 00		
9 40	Lower Settlement, Rivière du Milieu.....	10 00		
18 79	Lower Settlement, Rivière du Sud.....	10 09		
4 00	Lower Ship Harbour.....	10 00		
249 63	Lower Stewiacke.....	100 00		
26 05	Lower Wentworth.....	10 00		
10 43	Lower West Pubnico.....	10 00		
38 24	Lower Wood Harbour.....	10 00		
32 24	Low Point.....	16 00		
736 39	Lunenburg.....	242 00		
6 53	Lynn.....	10 00		
9 59	McAdam's Lake.....	10 00		
4 50	McArra's Brook.....	10 00		
10 70	McAulay's.....	10 00		
2 19	McKay's Point.....	10 00		
4 36	McKinnon's Harbour.....	10 00		
8 69	McLellan's Brook.....	10 00		
10 67	McPherson's Ferry.....	10 00		
3 00	McLellan's Mountain.....	19 00		
154 88	Mabou.....	188 00	*70 00	
10 30	Mabou Coal Mines.....	10 00		
0 00	Mabou Harbour (*y compris les arrérages).....	*22 50		
206 21	Maccan.....	206 00		
6 86	Maccan Mountain.....	10 00		
366 49	Mahone Bay.....	158 00		
60 79	Mainadieu.....	22 00		
22 65	Maitland, Annapolis.....	10 00		
498 21	Maitland, Hants.....	356 00		
89 41	Maitland, Yarmouth.....	50 00		
5 44	Malagash.....	10 00		
9 87	Malagash Point.....	10 00		
23 18	Malagawatch.....	12 00		
7 50	Malignant Cove.....	10 00		
6 11	Marble Mountain.....	10 00		
20 00	Margaree Forks (1 trimestre).....	21 50		

ETAT No. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations	
			pour expéditions en passe.	pour loyers combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
93 57	Margaree Harbour.....	20 00		
74 03	Margaretsville.....	32 00		
43 73	Marie Joseph.....	16 00		
17 00	Marion Bridge.....	10 00		
25 97	Marriott's Cove.....	10 00		
5 87	Marsh.....	10 00		
36 91	Marshall's Cove.....	14 00		
20 56	Marshall's Town.....	12 00		
13 59	Marshy Hope.....	10 00		
10 50	Martin's Point.....	10 00		
8 85	Martin's River.....	10 00		
2 76	Marydale (*y compris arrérages).....	*12 00		
2 50	Maryvale.....	10 00		
22 63	Mass Town.....	12 00		
2 84	Matheson.....	10 00		
8 00	Medford.....	10 00		
94 50	Melrose.....	98 00		
132 41	Melvorn Square.....	52 76		
63 85	Merigonishe.....	24 00		
58 48	Metaghan.....	32 00		
59 09	Metaghan River.....	34 00		
31 26	Middleboro'.....	14 00		
8 50	Middle Clyde River (*3 trimestres).....	7 50		
10 34	Middlefield (*y compris arrérages).....	*12 50		
10 74	Middle LaHave Ferry.....	10 00		
2 00	Middle Manchester.....	10 00		
253 20	Middle Musquodoboit.....	98 00		
9 94	Middle Ohio.....	10 00		
15 18	Middle Pereaux.....	10 00		
11 00	Middle River, Pictou.....	10 00		
12 38	Middle River, Victoria.....	12 00		
21 55	Middle Section of North-East Margaree.....	16 00		
3 82	Middle Settlement of Barney's River.....	10 00		
7 11	Middle Settlement of South River.....	10 00		
49 20	Middle Stewiacke.....	14 00		
577 93	Middleton.....	132 00		
2 02	Middle Town.....	10 00		
8 04	Milford.....	10 00		
15 25	Milford Haven Bridge.....	10 00		
64 82	Milford Station.....	24 00		
17 59	Mill Brook.....	14 00		
2 81	Mill Cove.....	10 00		
32 08	Miller's Creek.....	12 00		
5 01	Millville.....	10 00		
266 34	Mill Village.....	110 00		
5 09	Millville, Pictou.....	10 00		
530 17	Milton.....	218 00		
31 78	Minudie.....	30 00		
10 14	Mira Gut.....	10 00		
3 14	Montague Gold Mines.....	20 00		
16 52	Moose Brook.....	10 00		
9 75	Mooseland (depuis le 1er juin 1877).....	8 34		
5 46	Moose River.....	10 00		
29 77	Morden.....	16 00		
7 98	Morristown, Antigonish.....	10 00		
3 33	Morristown, Kings.....	10 00		
4 07	Morton's Corner.....	10 00		

ETAT NO. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
0	00	Mortonville (*y compris arrérages).....	*12	50	
13	22	Mosherville.....	10	00	
4	93	Mossman's Grant (* y compris arrérages).....	*12	50	
30	82	Mount Denison.....	10	00	
79	00	Mount Hanly.....	14	00	
6	75	Mount Pleasant (*y compris arrérages).....	*12	50	
8	51	Mount Thom Settlement.....	61	00	
209	42	Mount Uniacke.....	190	00	
5	37	Mull River.....	10	00	
97	28	Musquodoboit Harbour.....	34	00	
42	56	Nappan.....	12	00	
64	61	Nappan Station.....	10	00	
125	06	New Albany.....	22	00	
10	00	New Boston.....	10	00	
11	48	Newbridge.....	12	00	
96	06	New Campbellton.....	22	00	
5	29	New Canada.....	10	00	
15	47	Newcomb Corner.....	10	00	
6	11	New Cornwall.....	10	00	
4	17	New Gairloch.....	10	00	
23	84	New Germany.....	16	00	
2,387	12	New Glasgow.....	942	00	120 00
16	95	New Harbor.....	10	00	
15	81	New Larig.....	12	00	
20	14	New Minas.....	14	00	
317	08	Newport.....	384	00	40 00
9	56	Newport Corner.....	24	00	
166	93	Newport Landing.....	60	00	
84	71	Newport Station.....	26	00	60 00
41	10	New Ross.....	32	00	
0	00	New Ross Road.....	10	00	
7	19	Newton Mills.....	10	00	
7	49	New Town.....	10	00	
4	40	New Tusket.....	10	00	
83	07	Nictaux Falls.....	24	00	
19	00	Niel's Harbor (6 trimestres).....	15	00	
42	00	Nine Mile River.....	12	00	
109	26	Noel.....	35	00	
24	47	Noel Shore.....	10	00	
5	24	North Alton.....	10	00	
52	10	North Brookfield.....	10	00	
12	76	North East Branch, Margaree.....	12	00	
47	86	North East Harbor.....	28	00	
4	06	Northfield (9 trimestres).....	22	50	
2	85	North Mountain.....	10	00	
36	36	Northport.....	10	00	
2	90	North Range Corner (*y compris arrérages).....	*12	50	
21	70	North River.....	10	00	
9	36	North River Bridge.....	18	00	
10	24	North River Bridge (Victoria).....	10	00	
2	54	North Salem.....	10	00	
18	00	North Section of Barltown.....	10	00	
12	91	North Shore, Cumberland.....	12	00	
3	00	North Shore, Victoria.....	10	00	
3	97	North Side of Basin, Rivière Dennis.....	10	00	
1,030	81	North Sydney.....	358	00	40 00

ETAT No. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
20 57	North West Arm.....	28 00		
5 70	North West Cove.....	10 00		
8 75	Oak Park.....	10 00		
9 00	Ogilvie.....	10 00		
6 00	Ohio.....	10 00		
53 51	Old Barnes.....	20 00		
65 51	Oldham.....	10 00		
17 25	Onslow.....	18 00		
7 00	Outer Island of Port Hood (dep. le 1er août 1877).....	6 67		
4 00	Outlet of Lake Ainslie.....	10 00		
3 78	Owl's Head Harbor.....	10 00		
379 04	Oxford.....	145 50		
10 00	Oyster Ponds.....	10 00		
76 24	Palmer's Road.....	24 00		
152 69	Paradise Lane.....	64 00		
6 42	Park's Creek.....	10 00		
788 89	Parrsborough.....	326 00	40 00	50 00
3 66	Parrsborough Shore.....	10 00		
4 00	Partridge Island.....	10 00		
19 63	Peggy's Cove.....	10 00		
24 18	Petite de Grat.....	10 00		
65 24	Petit Passage.....	16 00		
62 90	Petite Rivière Bridge.....	24 00		
3,270 77	Pictou.....	984 00		160 00
95 59	Pictou Landing.....	15 00		
18 15	Piedmont Valley.....	10 00		
13 01	Pine Tree (depuis le 1er août 1877).....	6 87		
76 06	Pirate Harbor.....	43 00		
14 75	Plainfield.....	10 00		
9 30	Pleasant Bay.....	10 00		
0 00	Pleasant Lake.....	10 00		
18 26	Pleasant Point.....	10 00		
16 65	Pleasant River.....	10 00		
6 18	Pleasant Valley, Digby.....	10 00		
4 52	Pleasant Valley, Pictou.....	10 00		
16 68	Plymouth (5 trimestres).....	12 50		
4 60	Point Clear.....	10 00		
1 83	Pointe du Cap.....	10 00		
15 29	Pomquet Chapel.....	10 00		
51 24	Pomquet Forks.....	26 00		
25 19	Ponds.....	10 00		
14 29	Poplar Hill.....	10 00		
83 64	Port Acadie (*y compris arrérages).....	*60 00		
63 27	Portapique.....	20 00		
19 81	Portapique Mountain.....	10 00		
24 15	Port Beckerton.....	10 00		
63 21	Port Caledonia.....	38 00		
68 88	Port Clyde.....	10 00		
29 93	Porter's Lake.....	12 00		
35 29	Port Felix (9 trimestres).....	27 00		
94 94	Port George.....	26 00		
59 97	Port Greville.....	29 00		
274 35	Port Hastings.....	446 00		40 00
314 71	Port Hawkesbury.....	154 00	160 00	
331 80	Port Hood.....	180 00		

ETAT No. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
33 50	Port Hood Island.....	20 00		
4 25	Port Joli (B.I. jusqu'au 31 décembre 1877).....	2 50		
127 89	Port LaTour.....	48 00		
64 91	Port Matoun.....	30 00		
272 67	Port Medway.....	130 00		
224 87	Port Mulgrave.....	186 00		
21 39	Port Philip.....	14 00		
4 00	Port Richmond.....	20 00		
1 28	Port Royal.....	12 00		
22 21	Portuguese Cove (9 trimestres).....	22 50		
387 48	Port Williams.....	56 00		
176 90	Port William's Station.....	171 00	120 00	
11 20	Preston Road.....	10 00		
15 50	Princeport.....	10 00		
18 71	Princeville.....	10 00		
61 30	Prospect.....	25 00		
16 63	Pubnico Beach.....	10 00		
56 29	Pubnico Harbour.....	30 00		
539 08	Pugwash.....	318 00		
24 00	Pugwash River.....	10 00		
8 61	Purlbrook (depuis le 1er juin 1877).....	8 34		
9 50	Queensville.....	10 00		
8 84	Ragged Head.....	10 00		
30 64	Ragged Island (5 trimestres).....	12 50		
30 87	Rawdon (*y compris arrérages).....	*17 50		
8 00	Rear of Black River.....	10 00		
9 30	Rear Judique.....	10 00		
9 78	Rear Lands, Sporting Mountain.....	10 00		
22 71	Red Islands (*2 trimestres).....	14 00	*3 00	
12 50	Reserve Mines.....	16 00		
7 46	Reynardton.....	10 00		
17 75	Rhodes.....	12 00		
116 50	Richmond.....	61 50		
62 58	Rivière Bourgeois.....	12 00		
15 55	Rivière Dennis.....	16 00		
3 89	River Dennis Road.....	10 00		
129 32	Rivière Hebert.....	34 00		
24 20	River Inhabitants Bridge.....	10 00		
401 42	Rivière John.....	158 00		
6 95	River John Road (depuis le 1er juin 1877).....	8 34		
124 52	Rivière Philip.....	116 00		
58 36	Riversdale.....	10 00		
6 52	Roach Vale.....	10 00		
15 31	Rockingham (ci-devant Kemptville; 9 trimestres).....	26 50		
24 00	Rocklin.....	10 00		
6 76	Rockly.....	10 00		
30 73	Rockville.....	16 00		
22 69	Rockwell Settlement.....	10 00		
4 53	Rogers Hill (depuis le 1er septembre 1877).....	5 84		
6 70	Roman's Valley.....	10 00		
14 12	Roseway.....	12 00		
7 26	Roslin.....	10 00		
8 36	Ross Corner.....	10 00		
9 10	Rossway.....	12 00		
128 25	Round Hill.....	26 00		

ETAT NO. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1 58	Round Island.....	10 00		
65 54	St. André, Antigonish.....	68 00		
24 32	St. André, Colchester.....	10 00		
10 30	St. Anne.....	10 00		
57 72	St. Croix.....	18 00		
14 90	St. Esprit.....	10 00		
10 40	St. George's Channel.....	10 00		
59 66	St. Mary's Bay.....	20 00		
6 50	St. Patrick's Channel.....	10 00		
18 31	St. Paul.....	10 00		
401 31	St. Pierre.....	258 00		
12 15	Salem.....	10 00		
8 31	Salmon River, Cap Breton.....	10 00		
12 00	Salmon River, Digby.....	12 00		
7 49	Salmon River, Guysborough.....	12 00		
50 74	Salmon River, Halifax.....	20 00		
6 40	Salmon River Lake Settlement.....	10 00		
96 00	Salt Springs (5 trimestres).....	38 40		
27 45	Sambro.....	10 00		
12 92	Sand Beach.....	10 00		
0 03	Sand Point.....	14 00		
4 87	Sandy Beaches.....	10 00		
104 56	Sandy Cove.....	68 00		
25 82	Sandy Point.....	10 00		
36 42	Saulnierville (5 trimestres).....	35 00		
31 84	Saw Mill Creek.....	16 00		
50 29	Scotch Village.....	17 39		
61 04	Scotsburn.....	24 34		
57 36	Scott's Bay.....	24 00		
6 33	Scott's Bay Road (depuis le 1er août 1877).....	6 67		
88 28	Selmah.....	30 00		
41 76	Shag Harbour.....	16 00		
243 62	Sheet Harbour.....	150 00		
88 66	Sheffield Mills.....	42 00		
754 09	Shelburne.....	404 00		40 00
363 75	Sherbrooke.....	332 00		40 00
36 52	Shinemicas Bridge.....	20 00		
78 40	Ship Harbour.....	22 00		
20 70	Ship Harbour Lake.....	10 00		
32 09	Short Beach.....	12 00		
387 30	Shubenacadie.....	234 00		
50 92	Shulie.....	26 00		
0 03	Shunacadie.....	10 00		
8 00	Sight Point.....	10 00		
14 50	Six Mile Brook.....	10 00		
10 05	Six Mile Road.....	10 00		
0 00	Skir Dhu.....	10 00		
9 00	Sky Glen.....	10 00		
0 16	Sluice Point.....	10 00		
67 62	Smith's Cove (*y compris les arrérages).....	*25 00		
8 28	Soldier's Cove (*y compris les arrérages).....	*12 50		
119 72	Somerset.....	60 00		
50 90	Sonora (*y compris les arrérages).....	*22 50		
115 89	Southampton.....	10 00		
15 61	South Bar of Sydney River.....	10 00		

ETAT No. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
			cts.	cts.	cts.
12	67	South Bay (depuis le 1er août 1877).....	6	67	
18	66	South Branch .....	10	00	
7	51	South Cove.....	10	00	
10	10	South East Passage.....	10	00	
18	74	South End of Lochaber.....	10	00	
26	13	South Gut of St. Ann's .....	18	00	
8	46	South Head of Cow Bay.....	10	00	
4	35	South McLellan's Mountain (*y comp. les arrérag.)	*12	50	
82	64	South Maitland.....	48	00	
32	63	South Ohio .....	10	00	
10	25	South Range.....	10	00	
215	29	South Rawdon .....	140	00	
9	50	South Side Basin of River Dennis .....	10	00	
7	98	South Side of Boulardarie.....	10	00	
15	70	South Side of Whycomagh Bay.....	10	00	
7	00	South West Mabou .....	10	00	
14	26	South West Margaree.....	10	00	
18	37	Spa Springs .....	16	00	
79	98	Speitche's Cove.....	30	00	
66	21	Spencer's Island.....	10	00	
32	21	Springfield .....	10	00	
538	03	Spring Hill Mines .....	171	06	
66	30	Springville .....	28	00	
30	68	Spry Bay .....	14	00	
25	53	Steam Mill Village .....	10	00	
48	69	Steep Creek .....	30	00	
793	44	Stellarton.....	290	00	
89	04	Stewiacke Cross Roads .....	24	00	
14	14	Still Water.....	10	00	
13	08	Stoddarts (*y compris les arrérages).....	*20	00	
17	26	Stormont .....	10	00	
11	90	Stovach Mountain.....	10	00	
4	40	Summerside .....	10	00	
9	00	Summerville, Antigonishe.....	10	00	
144	51	Summerville, Hants.....	58	00	
57	17	Sunnybrae .....	18	00	
17	99	Sutherland's Mills.....	10	00	
34	17	Sutherland's River.....	14	00	
2	09	Swansburg (depuis le 1er août 1877)..	6	67	
1,289	81	Sydney.....	564	00	200 00
11	91	Sydney Forks.....	10	00	60 00
224	94	Sydney Mines .....	100	00	
10	00	Tancook Island.....	10	00	
173	90	Tangier .....	166	00	
324	75	Tatamagouche.....	204	00	
11	04	Tatamagouche Mountain .....	10	00	
18	08	Tenecape .....	10	00	
14	05	Terence Bay.....	10	00	
24	03	The Falls .....	10	00	
108	98	Thompson's Mills (3 trimestres).....	43	55	75 00
174	54	Three Sisters.....	69	71	
12	15	Toney River.....	14	00	
190	00	Torbay .....	62	00	
16	93	Torbrook .....	10	00	
8	00	Town Plot (depuis le 1er octobre, 1877).....	5	00	
130	68	Tracadie .....	131	00	

ETAT No. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
13 50	Trafalgar.....	10 00		
16 33	Tremont.....	10 00		
4,145 28	Truro (*période interrompue).....	*425 45		*106 65
16 39	Tupperville.....	10 00		
109 95	Tusket.....	109 00		
9 87	Tusket Forks.....	10 00		
21 83	Tusket Wedge.....	10 00		
0 00	Upper Branch.....	10 00		
123 46	Upper Canard.....	32 50		
4 60	Upper Caledonia (rouvert le 1er oct. 1877).....	5 00		
27 25	Upper Clarence.....	10 00		
17 89	Upper Clements.....	10 00		
3 96	Upper Clyde River.....	10 00		
55 37	Upper Cross Roads, Ste. Marie.....	24 00	24 00	
38 00	Upper Dyke Village (*y compris les arrérages).....	*14 50		
101 80	Upper Economy.....	32 00		
9 00	Upper Kennetcook.....	10 00		
0 00	Upper La Have (comptes non reçus).....			
5 87	Upper Malagash.....	10 00		
11 02	Upper Margaree.....	10 00		
84 31	Upper Musquodoboit.....	80 00		
67 12	Upper Newport.....	42 00		
5 76	Upper North River.....	10 00		
12 23	Upper Pereaux.....	10 00		
46 05	Upper Port Latour.....	12 00		
31 04	Upper Rawdon.....	18 00		
11 00	Upper Settlement of Baddeck River.....	10 00		
16 52	Upper Settlement of Middle River.....	10 00		
18 75	Upper Settlement of River Dennis.....	16 00		
15 51	Upper Settlement of South River.....	10 00		
137 7½	Upper Stewiacke.....	106 00		
6 49	Upper Washabuck.....	10 00		
21 72	Upper Wood Harbor.....	10 00		
11 54	Urbana.....	10 00		
2 94	Usher.....	10 00		
145 10	Vale Colliery.....	54 80		
57 94	Valley Station.....	10 00		
17 20	Vaughan.....	10 00		
7 24	Vernal.....	10 00		
14 53	Vernon Mines (8 trimestres).....	20 00		
4 62	Vesuvius.....	10 00		
2 50	Victoria.....	10 00		
21 21	Victoria Beach.....	10 00		
0 00	Victoria Harbor.....	10 00		
56 26	Victoria Mines.....	24 00		
21 00	Victoria Vale.....	10 00		
44 90	Vogler's Cove.....	16 00		
318 34	Wallace.....	240 00		
226 91	Wallace Bridge.....	38 00		
25 01	Wallace Ridge.....	10 00		
126 35	Walton.....	71 33		
8 27	Warren.....	10 00		
8 89	Waterford.....	10 00		
28 00	Watervale.....	10 00		

ETAT No. 3, C.—Détail du revenu, des salaires et allocations en Québec,  
pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
467 00	Waterville .....	186 80		
9 71	Waugh's River .....	14 00		
107 96	Waverley .....	56 00		
15 49	Weaver Settlement .....	14 00		
3 54	Wellington .....	10 00		
37 04	Wentworth .....	10 00		
13 12	Wentworth Creek (depuis le 1er juillet 1877) .....	7 50		
182 52	Wentworth Station .....	54 00	100 00	
89 52	West Arichat .....	36 00		
203 12	West Bay .....	68 00		
8 00	West Branch, Rivière Est de Pictou .....	12 50		
25 50	West Branch, Rivière John .....	12 00		
51 95	West Branch, Rivière Philip .....	10 00		
14 80	West Brook .....	16 00		
26 98	Westchester .....	18 00		
10 00	Westchester Lake .....	10 00		
13 51	West Dublin .....	16 00		
13 69	West Gore .....	10 00		
15 20	West Merigonishe (5 quartiers) .....	12 50		
112 32½	West New Annan .....	36 71		
27 93	West Newdy Quoddy .....	10 00		
161 27	Westport .....	89 00		
19 22	West Pubnico .....	10 00		
82 93	West River .....	154 00		
67 30	West River Station .....	59 00		
0 95	West Side of Lochaber (rouvert le 1er octobre 1877; (* y compris les arrrages) .....	*10 00		
6 25	West Side of Middle River .....	10 00		
538 25	Westville .....	256 00		
1,228 20	Weymouth (5 trimestres) .....	857 50		125 00
383 90	Weymouth Bridge .....	74 00		
44 37	Whitehead .....	12 00		
13 50	White Point .....	10 00		
159 41	White Rock Mills .....	10 00		
248 56	Whyccomagh .....	244 00		
3 72	Whyccomagh Rear .....	10 00		
7 00	Williamsdale .....	10 00		
110 00	Williamston .....	44 00		
242 10	Wilmot .....	158 00		
16 71	Windham Hall .....	10 00		
2,307 76	Windsor .....	688 00		200 00
23 14	Windsor Junction (3 trimestres) .....	7 50		
53 54	Wine Harbour .....	41 00		
1,570 98	Wolfville (5 trimestres) .....	625 00		75 00
8 93	Woodbourne .....	10 00		
9 87	Woodville .....	10 00		
7 00	Wreck Cove .....	10 00		
12 07	Wyse's Corner .....	10 00		
4,244 40	Yarmouth .....	1,140 00	100 00	200 00
\$127,321 82	Totaux .....	\$41,710 24	\$2,286 50	\$2,336 65

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

## ETAT No. 3, C.

DÉTAIL des salaires payés aux différents gardiens de bureaux intermédiaires dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom du bureau.	Salaires.	
	\$	cts.
Big Port le Bear (arrérages ; érigé en bureau de poste).....	10	00
Clam Harbour (arrérages ; érigé en bureau de poste) .....	2	50
Carroll's Corners.....	10	00
Dean .....	10	00
East River, Lunenburg.....	10	00
Fenwick (y compris arrérages).....	12	50
Granville Centre... ..	10	00
Laquille.....	10	00
Lawrencetown, Halifax .....	10	00
Lower Ship Harbour (arrérages ; érigé en bureau de poste) .....	5	00
Meagher's Grant .....	10	00
Moser's River.....	10	00
Necum Tench .....	10	00
Oakfield (y compris arrérages).....	25	00
Parker's Cove.....	10	00
Port Joli (érigé en bureau de poste le 1er janvier 1878).....	5	00
Renfrew.....	10	00
Sable River.....	80	00
Smithfield.....	10	00
Sugar Loaf.....	20	00
Total.....	\$280	00

N.B.—Le revenu provenant de la vente des timbres-postes est compris, aux pages 172 à 188, dans celui perçu aux différents bureaux de poste, auxquels les bureaux intermédiaires sont annexés.

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

## ETAT No. 3, D.

DÉTAIL de tous les paiements faits pour salaires, etc., dans le Nouveau-Brunswick, indiquant dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
<b>BUREAU DE L'INSPECTEUR.</b>		\$ cts.	\$ cts.
J. McMillan.....	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,200 00	
W. Paisley.....	Commis de 1re classe.....	1,482 76	
W. C. Whittaker.....	do 2e.....	1,100 00	
W. R. Avery.....	do 3e.....	780 00	
W. F. Campbell.....	do 4e.....	173 33	
J. L. Finen.....	do do.....		
	jusq. 31 oct. 1877 (décédé)....		
	depuis le 15 août jusqu'au 30		
	septembre 1877 (transféré au bureau		
	de poste de St. Jean).....	51 62	
W. Hatch.....	do do.....		
	depuis le 1er oct. 1877 (trans-		
	féré du bureau de poste de St. Jean.		
W. Bannister.....	Messenger.....	340 00	
G. McKilligan.....	Messenger temporaire.....	460 00	
		400 00	
			6,987 71
<b>SERVICE DE LA MALLE PAR CH. DE FER.</b>			
F. W. Blizzard.....	Commis de 2e classe de la malle par ch. de fer.....	929 50	
J. A. McM. Hunter.....	do do do.....	855 40	
F. A. Estey.....	do do do.....	924 10	
G. M. Ryan.....	do do y c. le serv. de nuit.....	996 96	
W. Starkie.....	do do.....	874 15	
J. Philips.....	do do.....	875 85	
W. J. Weldon.....	do do y c. le serv. de nuit.....	964 87	
J. R. Pidgeon.....	do do do.....	935 63	
G. A. Barker.....	do do do.....	886 60	
A. J. Gross.....	do do do.....	826 31	
W. Rowan.....	do do do.....	773 05	
D. Price.....	do 3e classe do do.....	771 26	
H. Wathen.....	do do do.....	736 27	
J. G. Miller.....	do do do.....	757 05	
J. McKenna.....	do do do.....	705 69	
D. McHendrick.....	Temporaire do depuis le 7 mai 1878..	87 96	
			12,900 65
<b>BUREAU DES MANDATS D'ARTICLES D'ARGENT.</b>			
G. F. Everett.....	Surintendant.....	1,800 00	
T. B. Smith.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00	
J. S. Hale.....	do 4e.....	520 00	
F. L. Avery.....	do do.....	520 00	
			3,940 00
<b>BUREAU DE POSTE DE FREDERICTON.</b>			
H. J. Thorne.....	Maître de poste.....	1,400 00	
J. Cameron.....	Commis de 2e classe.....	980 00	
W. B. Phair.....	do 4e.....	520 00	
E. Vavasour.....	do do.....	460 00	
M. McLaughlin.....	Facteur.....	497 50	
			3,857 50

ETAT NO. 3, D.—Détail de tous les paiements faits pour salaires, etc., dans le  
Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
<b>BUREAU DE POSTE DE ST. JEAN.</b>		\$ cts.	\$ cts.
J. V. Ellis .....	Maitre de poste.....	2,400 00	
J. Woodrow.....	Sous-maitre de poste.....	1,400 00	
M. J. Potter.....	Commis de 1 <sup>re</sup> classe.....	1,200 00	
W. A. Black .....	do 2 <sup>e</sup> do .....	940 00	
H. P. Otty.....	do 3 <sup>e</sup> do .....	800 00	
A. McNichol.....	do do (moins l'amende) .....	739 00	
R. C. McIntyre.....	do do .....	740 00	
J. S. Flaglor.....	do 4 <sup>e</sup> do .....	520 00	
A. W. Reed.....	do do .....	520 00	
J. W. Ring.....	do do .....	520 00	
J. W. Beatty.....	do do .....	520 00	
W. Parker.....	do do .....	520 00	
R. D. Woodrow.....	do do .....	520 00	
R. A. Hamelin.....	do do .....	520 00	
P. G. Maguire.....	do do .....	520 00	
C. E. Ketchum.....	do jusq. 30 sept. 1877 (décédé)..	130 00	
T. Jenkins.....	do do .....	480 00	
J. H. Ritchie.....	do do .....	480 00	
W. Hatch.....	do jusq. 30 sept. 1877; (transféré au bureau de l'inspecteur).....	100 00	
J. P. Bell.....	do do depuis le 1 <sup>er</sup> sept. 1877.....	403 33	
A. Thompson.....	do do depuis le 6 septembre 1877...	327 78	
J. L. Finen.....	do dep. le 1 <sup>er</sup> oct. '77 (trans. du serv. de la mal. p. ch. def.).....	300 00	
J. Leitch.....	Surveillant des facteurs .....	600 00	
R. McLaughlin.....	Facteur .....	560 00	
W. Young .....	do .....	560 00	
J. F. Withers.....	do .....	480 00	
C. Belyea.....	do .....	480 00	
G. W. Plumpton.....	do .....	480 00	
T. Miller.....	do jusq'au 3 octobre 1877 .....	123 87	
J. Lane.....	do .....	480 00	
J. Campbell.....	do depuis le 1 <sup>er</sup> novembre 1877, aussi tempo- rairement du 10 septembre au 31 octobre 1877 (démissionnaire).....	323 34	
J. McManus.....	do depuis le 13 novembre 1877.....	253 33	
G. Bell.....	Gardien de bureau .....	400 00	
W. H. Clerke.....	Commis temporaire jusq. 31 juillet 1877 (destitué)..	33 33	
H. Howe.....	Surveillant de l'appareil de chauffage .....	540 00	
	Allocations pour les uniformes des facteurs.....	346 00	
Total.....			20,259 98
			\$47,945 8½

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## ETAT No. 3, D.

DÉTAIL des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyer, combustible et éclairage ; et du revenu perçu aux différents bureaux de poste dans le Nouv.-Brunswick, pend. l'an. ex. le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
2 49	Akerley .....	10 00		
54 03	Albert Mines (B. I. jusqu'au 31 juillet 1877).....	28 00		
8 00	Aldouane (*y compris les arrérages).....	*12 50		
33 92	Alexander's Point.....	20 00		
147 85	Alma.....	92 00		
5 01	Anderson.....	10 00		
398 28	Andover .....	172 00		
97 74	Anagance.....	60 00		
168 10	Apoahqui (*3 trimestres).....	104 00	*12 00	
2 30	Archibald Settlement.....	10 00		
15 90	Argyle.....	10 00		
114 47	Armstrong's Brook (*y comp. les arr. ; † 1 trimest.)	*44 15	†2 00	
16 34	Armstrong's Corner.....	24 00		
49 01	Aroostook.....	12 00		
20 50	Arthurette.....	10 00		
3 40	Ashland.....	10 00		
2 61	Babington.....	7 50		
22 70	Back Bay.....	10 00		
225 96	Baie Verte.....	226 00		
8 02	Baie Verte, chemin de la .....	12 00		
13 72	Baillie.....	10 00		
12 05	Bairdsville.....	24 00		
5 97	Bald Hill (depuis le 1er septembre 1877).....	5 83		
6 14	Balmoral.....	10 00		
3 14	Barchois.....	10 00		
36 70	Barnesville.....	20 00		
4 46	Barrettsholme.....	10 00		
3 72	Bartibog.....	10 00		
9 39	Bartlett Mills.....	8 33		
105 07	Bass River (*y compris les arrérages).....	37 58	*12 50	
8 80	Basswood Ridge.....	10 00		
110 54	Bath.....	34 00		
780 39	Bathurst.....	580 00	48 00	60 00
474 64	Bathurst Village.....	140 00		
10 00	Baie du Vin.....	10 00		
0 00	Baie du Vin, moulins de la, (4 trim. jusq. 31 déc.'77)	10 00		
43 48	Bayfield.....	22 00		
18 30	Bayside.....	10 00		
10 29	Bay View.....	10 00		
3 46	Beach Hill .....	10 00		
20 60	Bear Island.....	22 00		
16 76	Beaver Brook.....	10 00		
26 12	Beaver Harbor .....	10 00		
0 98	Bellenden (depuis le 1er juillet 1877) .....	7 50		
37 27	Belledune .....	26 00		
20 47	Belledune River.....	26 00		
7 73	Belleisle Bay.....	10 00		
22 89	Belleisle Creek.....	10 00		
9 52	Belleville .....	10 00		
6 65	Belliveaux Village.....	10 00		

ETAT No 3, D.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
			cts.	cts.	cts.
14	43	Belyea's Cove.....	10	00	
104	11	Benton.....	40	00	
30	83	Berry Mill Station (depuis le 1er juin 1877).....	8	33	
3	39	Berryton.....	10	00	
6	01	Birdton.....	10	00	
55	13	Black Brook.....	10	49	
5	02	Black Land.....	38	00	
21	85	Black Point.....	10	00	
5	16	Black River.....	10	00	
26	48	Black River, St. Jean.....	12	00	
5	22	Black River Bridge.....	10	00	
96	69	Blackville.....	40	00	
17	00	Blair Athol.....	10	00	
10	01	Blayne Ridge.....	10	00	
59	16	Blissville.....	26	00	
12	15	Bloomfield, Carleton.....	10	00	
36	75	Bloomfield, Kings.....	24	00	
13	90	Bloomfield Ridge.....	10	00	
40	25	Bocabec.....	16	00	
93	25	Boiestown.....	42	00	
8	93	Botsford Portage.....	10	00	
4	27	Boudreau Village.....	10	00	
26	40	Boundary Creek.....	25	00	
2	67	Bourgeois (*y compris arrérages).....	*11	67	
28	78	Breadalbane.....	10	00	
0	00	Bridgedale.....	10	00	
39	39	Brigg's Corner.....	16	00	
1	14	Brookvale.....	10	00	
345	73	Buctouche.....	190	00	
4	35	Bumfrau (depuis le 1er mai 1877).....	9	17	
9	86	Burnt Church.....	10	00	
11	29	Burton.....	10	00	
177	68	Butternut Ridge.....	60	00	
0	06	Cain's River.....	10	00	
4	19	Caledonia Settlement.....	10	00	
38	56	Cambridge.....	14	00	
7	66	Campbell Settlement, Kings.....	10	00	
13	00	Campbell Settlement, York.....	10	00	
763	45	Campbellton.....	256	00	100 00
64	97	Campo Bello.....	62	00	
7	83	Canaan Rapids.....	10	00	
26	45	Canaan Station.....	10	45	
96	90	Canterbury.....	143	00	
239	79	Canterbury Station.....	102	00	
7	00	Cape de Moselle Creek.....	10	00	
7	75	Cape Spear.....	10	00	
199	88	Caraquette (*y compris arrérages).....	85	00	*20 00
1,367	60	Carleton.....	414	00	40 00
74	86	Carleton Station.....	29	85	
11	04	Carlisle (depuis le 1er décembre 1877).....	3	33	
10	50	Carlow.....	10	00	
5	71	Carron Brook.....	10	00	
3	98	Carpenter.....	10	00	
10	47	Carsonville.....	10	00	
3	81	Case Settlement.....	10	00	
15	52	Central Blissville.....	10	00	

ETAT No. 3, D.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans le  
Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations	
			pour expéditions en passe.	pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
10 72	Central Cambridge.....	10 00		
13 80	Central Kingsclear.....	10 00		
12 75	Central Norton.....	10 00		
5 86	Centre Village.....	10 00		
135 03	Centreville.....	44 00		
5 99	Chance Harbour.....	10 00		
4 00	Chapman (B. I. jusqu'au 31 juillet 1877).....	6 66		
2 51	Charleston.....	10 00		
3,232 06	Chatham.....	772 00	560 00	120 00
12 05	Cherry Vale.....	10 00		
74 77	Chipman (*y compris arrérages).....	*40 00		
3 91	Chockfish.....	24 00		
9 96	Church Hill.....	10 00		
30 18	Church Point.....	10 00		
12 76	Clarendon.....	10 00		
72 20	Clifton, Gloucester.....	32 00		
119 44	Clifton, Kings.....	64 00		
75 54	Clinch's Mills.....	24 00		
21 70	Clones.....	10 00		
23 27	Coal Branch.....	12 00		
14 50	Coal Branch Station (14 mois).....	11 66		
9 71	Coal Creek.....	10 00		
8 61	Coal Mines.....	12 00		
11 27	Coate's Mills.....	10 00		
88 40	Cocagne.....	72 00		
6 99	Cocagne River.....	10 00		
20 62	Cody's.....	10 00		
5 57	Coldstream.....	12 00		
25 27	Cole's Island.....	10 00		
97 00	Collina.....	38 80		
20 03	Cork Station.....	10 00		
11 47	Corn Hill.....	15 00		
6 81	Coverdale.....	11 67		
37 28	Cumberland Bay.....	14 00		
9 57	Cumberland Point.....	10 00		
3 10	Cummings' Cove (depuis le 1er novembre 1877).....	4 16		
10 93	Curryville.....	10 00		
670 73	Dalhousie.....	476 00	80 00	40 00
4 90	Dawson Settlement.....	10 00		
94 14	Debeck.....	23 50		
143 08	Derby.....	56 00		
12 58	Dipper Harbour.....	10 00		
2 77	Dixon's Point.....	10 00		
63 42	Doaktown.....	24 00		
0 78	Doherty (depuis le 1er novembre 1877).....	4 16		
3 51	Doherty's Mills.....	10 00		
8 99	Donegal.....	10 00		
1,471 27	Dorchester (5 trimestres).....	537 50	37 50	75 00
4 30	Dorchester Crossing (fermé le 30 septembre 1877).....	5 00		
11 89	Douglas.....	10 00		
16 94	Douglas Harbour.....	10 00		
254 01	Douglstown.....	118 00		
9 10	Dover.....	10 00		
1 91	Doyle Settlement.....	10 00		
11 67	Dumbarton Station (rouvert le 1er juin 1877).....	10 83		
0 13	Dumfries.....	10 00		

ETAT NO. 3, D.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
			cts.	cts.	cts.
4	68	Dundee .....	10	00	
15	09	Dungiven .....	10	00	
25	95	Dunphy .....	12	00	
8	85	Dupey's Corner .....	10	00	
4	57	East Scotch Settlement .....	10	00	
30	56	Edgett's Landing .....	28	00	
170	15	Edmundston .....	126	00	
23	12	Eel River .....	18	00	
134	75	Elgin .....	82	00	
3	57	Elgin Road (depuis le 1er septembre 1877) .....	5	83	
10	97	Elmsville .....	10	00	
10	58	Emigrant Road .....	10	00	
19	26	Emigrant Settlement .....	16	00	
7	18	English Settlement .....	10	00	
29	54	Enniskillen Station (*y compris les arrérages) .....	*17	50	
20	89	Escuminac .....	10	00	
10	62	Esdraelon .....	10	00	
11	83	Fairfield .....	10	00	
33	94	Fairhaven .....	9	99	
365	66	Fairville .....	264	00	
0	00	Farmerston (B. I. jusqu'au 31 déc. 1877) .....	2	50	
6	20	Fenwick .....	10	00	
4	04	Ferris .....	10	00	
5	80	Ferryville .....	10	00	
25	68	Flatlands .....	41	00	
181	22	Florenceville .....	236	00	20 00
19	42	Florenceville, East .....	20	00	
1	99	Flowers' Cove .....	10	00	
40	44	Foreston .....	10	00	
8	63	Forks .....	10	00	
10	91	Foster's Cove .....	10	00	
11	50	Fox Creek .....	10	00	
7,665	24	Fredericton (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
234	78	Fredericton Junction .....	73	43	
6	56	Fredericton Road .....	10	00	
7	71	French Lake .....	10	00	
14	15	French Village .....	10	00	
300	09	Gagetown .....	366	00	80 00
3	34	Gailey .....	10	00	40 00
15	76	Gardner's Creek .....	10	00	
12	00	Gaspereaux .....	28	00	
6	91	Gaspereaux Station (fermé le 30 juin 1877; rouvert le 1er mars 1878) .....	3	16	
3	53	Geary .....	10	00	
6	62	Germanstown .....	10	00	
79	28	Glassville (*y compris les arrérages) .....	*30	33	
8	08	Glen Anglin .....	10	00	
3	14	Golden Grove .....	10	00	
6	51	Golden Ridge (depuis le 1er sept. 1877) .....	5	83	
5	95	Good Corner .....	10	00	
10	00	Goose Creek .....	10	00	
8	73	Gordonsville .....	10	00	
18	00	Goshen .....	10	00	

ETAT No. 3, D.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans le  
Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
3 48	Gowland Mountain.....	10 00		
37 15	Grafton.....	14 85		
45 12	Grand Anse (*y compris les arrérages).....	*22 50		
8 80	Grand Bay.....	10 00		
348 94	Grand Falls.....	252 00		
2 53	Grand Falls Portage.....	10 00		
17 34	Grandigüe.....	10 00		
189 57	Grand Maun.....	62 00		
23 00	Grand River.....	20 00		
13 88	Grant.....	10 00		
70 49	Grand Shemogue.....	20 00		
4 83	Greenfield.....	10 00		
17 81	Green River.....	17 00		
29 69	Greenwich Hill.....	20 00		
8 30	Gueguen.....	10 00		
30 40	Hammondvale.....	41 00		
40 75	Hampstead.....	16 00		
241 60	Hampton.....	52 00		
2 17	Hamtown.....	10 00		
0 17	Hanwell.....	10 00		
5 80	Hardwicke.....	10 00		
3 67	Harewood.....	10 00		
111 04	Hartland.....	72 00		
15 00	Hart's Mills.....	10 00		
215 02	Harvey.....	245 00		
144 58	Harvey Station.....	82 00		
6 50	Hastings.....	10 00		
17 53	Head of Tide.....	10 00		
4 79	Hebron.....	10 00		
9 41	Heron Island.....	10 00		
6 46	Hibernia.....	10 00		
15 26	Highlands.....	19 00		
429 44	Hillsborough.....	309 00		
14 76	Hillsdale.....	10 00		
12 80	Hillside.....	10 00		
32 56	Hopewell (*y compris les arrérages).....	*31 50		
114 00	Hopewell Cape.....	210 00		
208 22	Hopewell Corner.....	75 00	20 00	
110 61	Hopewell Hill.....	70 00		
2 44	Hopper.....	10 00		
3 04	Indian Mountain (depuis le 1er oct., 1877).....	5 00		
10 62	Indian Island.....	10 00		
1,500 30	Indian Town (5 trimestres).....	600 00		50 00
10 11	Intervale.....	10 00		
6 20	Irishtown.....	10 00		
7 00	Irving Settlement.....	10 00		
72 21	Jacksonville.....	52 00		
13 09	Janeville.....	10 00		
5 81	Jeffry.....	10 00		
21 71	Jemseg.....	14 00		
11 32	Jenkins.....	10 00		
8 30	Johnson's Mills.....	10 01		
13 06	Johnston.....	10 00		
0 00	Johnville.....	10 00		

ETAT No. 3, D.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
18 00	Jolicure (*y compris arrérages).....	*15 66		
18 83	Juvenile Settlement.....	10 00		
4 28	Kars.....	10 00		
7 71	Keats.....	10 00		
5 78	Kerry.....	10 00		
33 25	Keswick Ridge.....	28 00		
52 21	Kilburn's Landing.....	20 85		
47 40	Kincardine.....	18 50		
47 61	Kingsclear.....	24 00		
0 15	Kingsley.....	10 00		
495 75	Kingston, Kent.....	416 00		40 00
114 13	Kingston, Kings.....	124 00		
54 35	Kintore.....	21 32		
21 15	Kirkland.....	10 00		
22 03	Knowlesville.....	10 00		
13 11	Knoxford.....	10 00		
99 65	Kouchibouguac.....	56 00		
23 00	Lakefield.....	20 00		
43 30	Lake George.....	24 00		
7 18	Lake Road.....	10 00		
4 70	Lakeview.....	10 00		
29 19	Lakeville.....	11 66		
13 29	Lakeville Corner.....	10 00		
2 69	Lawfield.....	10 00		
32 23	Lawrence Station.....	16 00		
0 00	Lawson (depuis le 1er mars 1878).....	0 83		
26 59	Ledge.....	32 00		
50 99½	Lepreaux.....	32 00		
59 31	L'Étête.....	14 00		
4 37	Lewis Mountain.....	10 00		
12 79	Lewisville.....	10 00		
25 06	Lilly Lake.....	10 00		
11 00	Lincoln.....	10 00		
9 52	Lindsay.....	10 00		
6 25	Linton's.....	10 00		
4 15	Little Branch.....	10 00		
7 15	Little Lepreaux.....	10 00		
3 85	Little Ridge, Albert.....	10 00		
10 94	Little Ridge, Charlotte.....	10 00		
2 48	Little River, Coverdale.....	10 00		
9 26	Little River, Elgin.....	10 00		
12 60	Little River, Sunbury.....	10 00		
4 14	Little Rocher, (B. I. jusqu'au 30 juin 1877).....	9 00		
20 44	Little Stemogae (*y compris arrérages).....	*15 00		
18 65	Little Shippegan (*y compris arrérages).....	*10 83		
5 22	Loch Lomond.....	10 00		
9 66	Londonderry.....	10 00		
23 86	Long Creek.....	10 00		
4 45	Long Point.....	10 00		
16 95	Long Reach.....	10 00		
3 93	Long Settlement.....	10 00		
29 26	Lord's Cove.....	10 00		
8 39	Lower Brighton.....	10 00		
29 61	Lower Canterbury.....	24 00		
63 01	Lower Cape.....	27 00		

ETAT No. 3, D.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans le  
Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
3 68	Lower Caraquet (depuis le 1er août 1877).....	6 66		
0 00	Lower Coverdale.....	10 00		
4 34	Lower Hayneville.....	10 00		
11 06	Lower Line, Queensbury.....	10 00		
16 03	Lower Newcastle.....	12 00		
34 08	Lower Prince William.....	24 00		
13 77	Lower Queensbury.....	10 00		
0 42	Lower Southampton.....	16 00		
10 36	Lower Turtle Creek.....	10 00		
20 11	Lower Wakefield.....	25 00		
10 65	Lower Woodstock.....	12 00		
17 56	Ludlow.....	12 00		
2 32	Lute's Mountain.....	10 00		
10 00	Lynnfield.....	10 00		
0 00	Lytleton.....	10 00		
65 00	McAdam Junction.....	42 00		
13 95	McAlpine.....	10 00		
10 83	McDonald's Corner.....	10 00		
20 80	McDonald's Point.....	10 00		
3 66	McDonnell Settlement.....	10 00		
9 56	McKenzie's Corner.....	20 00		
8 44	McLaughlin Road.....	10 00		
17 96	McLeod's Mills.....	10 00		
106 00	Mace's Bay.....	22 00		
8 61	Mactaquack.....	10 00		
10 94	Magagandavic.....	10 00		
10 99	Magundy.....	10 00		
6 31	Main River (fermé depuis le 30 septembre 1877).....	13 00		
12 02	Manners Sutton.....	10 00		
15 87	Maple Green.....	16 00		
8 34	Mapleton.....	10 00		
7 38	Maquapit Lake.....	10 00		
33 17	Markhamville.....	14 00		
72 39	Marysville (B. I. jusqu'au 31 juillet 1877).....	28 00		
73 12	Maugerville (5 trimestres).....	32 50		
21 82	Mechanics Settlement.....	10 00		
307 41	Memramcook.....	144 00		
5 16	Middle Coverdale.....	10 00		
43 04	Middle St. Francis.....	14 00		
346 33	Middle Sackville.....	138 52		
38 50	Middle Simmonds.....	30 00		
13 04	Middle Southampton.....	12 00		
1 06	Midgie (3 trimestres).....	7 50		
6 91	Midland.....	9 99		
12 08	Milford (depuis le 1er janvier 1878).....	2 50		
7 63	Mill Brook.....	10 00		
16 40	Mill Cove.....	10 00		
1 20	Mill Creek.....	10 00		
67 78	Milledgeville.....	66 00		
42 66	Millstream.....	30 00		
117 26	Milltown.....	103 00		
18 38	Millville.....	10 00		
1 66	Millville, Gloucester (depuis le 1er février 1878)...	1 66		
28 89	Mispec.....	10 00		
4137 67	Moncton.....	814 00	100 00	120 00
4 22	Moncton Road.....	10 00		

ETAT NO. 3, D.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Nouvelle-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$	cts.		\$	\$	\$
8	65	Monument Settlement.....	10 00		
44	06	Moore's Mills.....	9 99		
15	35	Moulie's River.....	10 00		
12	24	Mont Plaisant.....	10 00		
100	74	Mount Whatley.....	48 00		
31	60	Mouth of Jemseg.....	10 00		
0	27	Mouth of Keswick (B. I. jusqu'au 31 juillet 1877)....	12 00		
14	87	Murray's Corner.....	16 00		
16	55	Murray's Road.....	10 00		
46	68	Musquash.....	59 00		
10	00	Nackawick.....	10 00		
42	40	Narrows.....	240 00	100 00	
31	00	Nashwaak.....	16 00		
13	96	Nashwaak Bridge.....	10 00		
24	40	Nashwaaksis.....	12 00		
148	01	Nashwaak Station.....	100 00		
13	69	Nashwaak Village.....	10 00		
60	67	Nauwigewauk.....	24 21		
15	77	Nerepis, station de.....	10 00		
28	01	New Bandon.....	22 00		
5	03	Newburgh.....	10 00		
10	47	New Canaan.....	10 00		
1,903	41	Newcastle.....	622 00	300 00	120 00
18	12	Newcastle Bridge.....	12 00		
21	95	Newcastle Creek.....	16 00		
6	20	New Horton.....	10 00		
12	90	New Ireland.....	10 00		
2	70	New Ireland Road (*y compris les arrérages).....	*22 50		
44	00	New Jerusalem.....	22 00		
5	16	New Maryland.....	10 00		
126	92	New Mills.....	44 00		
15	04	New River.....	26 00		
55	62	Newtown.....	22 00		
2	54	New Zion (fermé ; arrérages de revenu).....	0 00		
11	18	Northampton.....	10 00		
0	03	North Esk Boom.....	10 00		
10	06	Northfield.....	10 00		
4	45	North Forks of Salmon Creek.....	10 00		
15	00	North Lake, York.....	10 00		
3	30	North River.....	10 00		
15	70	North River Platform.....	15 00		
51	95	North West Bridge.....	7 00		
31	08	Norton.....	10 00		
12	19	Norton Dale.....	10 00		
148	77	Norton, station de.....	64 00	25 00	
72	53	Oak Bay.....	33 00		
5	90	Oakham.....	10 00		
12	31	Oak Hill.....	10 00		
36	69	Oak Point, Kings.....	10 00		
15	10	Oak Point, Northumberland.....	10 00		
15	79	Olinville.....	10 00		
204	54	Oromocto (*y compris les arrérages).....	*275 83	30 00	
293	16	Ossekeag.....	166 00		
11	96	Otnabog.....	10 00		

ETAT NO. 3, D.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
8 36	Painsec.....	10 00		
84 51	Palmerston.....	34 00		
0 12	Paquetville (depuis le 1er février 1878).....	1 66		
16 98	Passekeag (depuis le 1er août 1877).....	6 66		
11 53	Patterson Settlement.....	10 00		
5 20	Pearsons.....	10 00		
13 86	Peel.....	10 00		
23 51	Pennfield.....	18 00		
19 99	Pennfield Ridge.....	10 00		
193 77	Penobscus.....	90 00		
5 08	Perry Settlement.....	10 00		
7 98	Perth.....	10 00		
21 32	Petersville.....	10 00		
19 33	Petersville Church.....	10 00		
607 79	Petitcodiac (*y compris les arrérages).....	*319 50	*87 50	
136 01	Petit Rocher.....	71 40		
10 67	Pine Ridge.....	10 00		
13 77	Pisarinco.....	10 00		
11 11	Pleasant Ridge.....	10 00		
16 36	Pleasant Vale.....	14 00		
17 33	Pockmouché.....	14 00		
9 91	Pockshaw (*y compris les arrérages).....	*11 34		
30 43	Pointe de Bute.....	10 00		
215 51	Pointe du Chêne.....	66 00		
4 86	Point la Nim.....	10 00		
4 21	Point Sapin.....	10 00		
27 10	Pointe Wolfe (B. I. depuis le 30 septembre 1877).....	5 00		
28 42	Pollett River.....	10 00		
7 13	Pomroy Ridge.....	10 00		
2 83	Poodiac.....	10 00		
0 62	Poplar Grove (fermé; arrérages de revenu).....			
31 41	Poquock.....	19 00		
4 02	Portage River (rouvert le 1er décembre 1877).....	3 33		
154 03	Port Elgin.....	64 00	50 00	
22 39	Prince of Wales.....	13 00		
37 11	Prince William.....	16 00		
70 57	Prince William Station.....	20 00		
3 98	Prosser Brook.....	10 00		
8 20	Quaco Road.....	10 00		
7 35	Queensbury.....	10 00		
7 24	Ratter's Corner.....	10 00		
8 64	Read.....	10 00		
5 65	Red Bank.....	12 00		
36 67	Renous Bridge.....	12 00		
16 60	Renous River.....	10 00		
718 42	Richibucto.....	426 60		40 00
3 00	Richibucto Village.....	10 00		
78 29	Richmond Corner.....	31 17		
20 85	Riley Brook.....	10 00		
94 67	Rivière Charlo.....	26 00	8 00	
23 87	Rivière de Chute.....	20 00		
45 72	Rivière Louison (*y compris les arrérages).....	*39 04		
76 00	River Side.....	28 00		
9 02	River View.....	10 00		
8 10	Robertson's Point.....	10 00		

ETAT No. 3, D.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans le  
Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur  
une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
167 61	Rockland.....	88 00		
38 20	Rockport.....	22 00		
4 79	Rockville.....	10 00		
11 22	Rolling Dam (*y compris les arrérages).....	*12 49		
7 15	Rosedale.....	10 00		
12 89	Rose Vale.....	12 00		
195 86	Rothsay.....	110 00		
68 15	Round Hill.....	46 00		
18 71	Roxburgh.....	10 00		
3 23	Royal Road.....	10 00		
3 22	Royalton (depuis le 1er octobre, 1877).....	5 00		
18 69	Rusagorris.....	10 00		
2 14	Rusagorris Station (B.I. jusqu'au 31 juillet 1877).....	6 67		
1,124 23	St. André.....	742 00		100 00
3 06	St. Anthony.....	10 00		
95 40	St. Croix.....	92 00		
723 69	St. George.....	462 00		40 00
25 05	St. Hilaire.....	10 00		
37,054 24	St. Jean (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....			
136 47	St. Joseph.....	42 00		
6 74	St. Leonards.....	10 00		
279 02	St. Martins.....	112 00		
11 69	St. Marys.....	10 00		
110 60	St. Mary's Ferry.....	64 00		
9 24	St. Pauls.....	10 00		
14,576 69	St. Stephen (les affaires du bureau et salaire cor- respondant sont exceptionn. cette année).....	2,065 56	120 00	120 00
5 09	St. Thomas.....	10 00		
1,887 21	Sackville (5 trimestres ; *y compris les arrérages).....	863 73	*80 00	75 00
7 00	Salem.....	10 00		
503 60	Salisbury.....	198 00		
8 77	Salmon Beach.....	18 00		
8 13	Salmon Creek.....	10 00		
20 88	Salmonhurst.....	10 00		
33 55	Salmon River.....	10 00		
7 35	Salt Springs.....	10 00		
17 43	Scotch Ridge.....	10 00		
4 32	Scotch Settlement.....	10 00		
11 63	Scotch Town.....	10 00		
16 97	Scovill's Mills.....	10 00		
25 36	Seal Cove.....	10 00		
29 04	Second Falls.....	18 00		
1 11	Second Westcock.....	10 00		
1 83	Shanglee (depuis le 1er août 1877).....	6 66		
10 74	Shanklin.....	10 00		
6 01	Shannon (depuis le 15 mai 1877).....	8 33		
3 44	Shannonvale.....	10 00		
1,478 67	Shediac (5 trimestres ; *y compris les arrérages).....	541 24	*321 50	50 00
2 99	Shediac Bridge.....	10 00		
10 38	Shediac Road.....	10 00		
100 17	Sheffield.....	232 50		
52 83	Sheffield Academy.....	21 04		
0 00	Shepody Road.....	10 00		
56 35	Shiktehawk.....	10 00		
95 34	Shippegan.....	51 00		
0 00	Silverstream.....	10 00		
118 42	Smith's.....	42 00		

ETAT No. 3, D.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans le  
Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
11	80	Smith's Creek .....	12	00		
13	36	Smith Town .....	10	00		
28	00	Somerville .....	10	00	12	00
7	80	Southampton .....	12	00		
59	62	South Bay .....	24	00		
2	78	South Branch, Kennebecasis .....	10	00		
16	49	South Branch of Nicholas River .....	10	00		
130	46	South Nelson .....	44	00		
181	29	South Rockland .....	72	51		
6	74	Spence .....	10	00		
44	71	Sprague's Point .....	24	00		
101	27	Springfield, Kings .....	52	00	30	00
10	22	Springfield, York .....	10	00		
0	00	Spruce Lake .....	10	00		
53	98	Stanley .....	22	00		
36	73	Starkey's .....	16	00		
4	00	Steeve's Mountain .....	10	00		
9	25	Steeve's Settlement .....	10	00		
7	95	Stony Creek .....	10	00		
7	26	Stymast Settlement .....	10	00		
7	69	Summerfield (depuis le 1er mai 1877) .....	9	16		
12	17	Summer Hill .....	10	00		
125	44	Surrey .....	60	00		
259	93	Sussex Corner .....	88	00		
10	87	Sussex Portage .....	10	00		
924	95	Sussex Vale .....	340	00	60	00
9	29	Swan Creek .....	10	00		
4	39	Sypher's Cove .....	10	00		
23	61	Tabucintac .....	16	00		
108	00	Taylor Village .....	34	68		
9	60	Tay Mills .....	10	00		
18	16	Tay Settlement .....	10	00		
40	99	Tedish (*y compris les arrérages) .....	*17	33		
20	45	Ten Mile Creek .....	10	00		
9	20	Tennant's Cove .....	10	00		
14	01	The Range .....	10	00		
0	29	Thornbrook .....	10	00		
5	29	Thornetown .....	10	00		
14	59	Three Brooks .....	10	00		
221	21	Three Mile House (*rien payé, surplus payé l'an d.) .....	*0	00		
3	20	Three Tree Creek (depuis le 1er octobre 1877) .....	5	00		
11	23	Tidnish Bridge .....	10	00		
15	02	Titusville .....	10	00		
20	14	Tower Hill .....	10	00		
180	32	Tracadie .....	38	00		
24	35	Tracey's Mills .....	16	00		
25	87	Tracey Station (*y compris les arrérages) .....	*45	73		
0	00	Trout Brook .....	10	00		
5	26	Turtle Creek .....	10	00		
13	51	Tweeaside .....	10	00		
3	28	Undine .....	10	00		
64	08	Upham .....	22	00		
3	27	Upper Abouogoggin .....	10	00		
4	06	Upper Bay du Vin .....	10	00		
4	00	Upper Buctouche (3 trimestres) .....	7	50		

ETAT No. 3, D.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts	\$ cts.
8 00	Upper Brighton (2 trimestres, jusq. 31 déc. 1877)...	5 00		
9 37	Upper Cape.....	10 00		
17 50	Upper Caraquet.....	22 00		
8 00	Upper Cavérhill.....	10 00		
61 20	Upper Gagetown.....	24 00		
30 92	Upper Gaspereaux.....	18 00		
10 09	Upper Greenwich.....	10 00		
9 62	Upper Hampstead.....	10 00		
28 52	Upper Hayneville.....	18 00		
29 14	Upper Kent.....	10 00		
27 99	Upper Keswick.....	18 00		
6 05	Upper Keswick Ridge.....	10 00		
2 96	Upper Loch Lomond.....	10 00		
20 57	Upper Magaguadavic.....	10 00		
20 57	Upper Mangerville.....	12 00		
21 48	Upper Mills.....	41 00		
17 49	Upper Neguac.....	10 00		
5 01	Upper New Horton.....	10 00		
4 10	Upper Otnabog.....	10 00		
13 70	Upper Peel.....	10 00		
41 89	Upper Pockmouche (*3 trimestres).....	10 00	*45 00	
15 55	Upper Queensbury.....	12 00		
11 21	Upper Rockport.....	10 00		
58 04	Upper St. Basil.....	36 00		
37 02	Upper St. Francis (13 mois).....	10 83		
68 07	Upper Sackville.....	32 00		
69 82	Upper Sheffield.....	36 00		
7 65	Upper Southampton.....	10 00		
16 29	Upperton.....	10 00		
38 06	Upper Wicklow.....	12 00		
101 19	Upper Woodstock.....	64 00		
3 09	Urquharts.....	10 00		
93 04	Victoria.....	32 00		
7 29	Waasis Station.....	10 00		
2 63	Ward's Creek Road.....	10 00		
12 58	Waterborough.....	10 00		
65 62	Waterford.....	12 00		
23 72	Waterside.....	10 00		
49 20	Waterville.....	12 00		
5 22	Watson Settlement.....	10 00		
6 56	Waweig.....	10 00		
140 62	Weldford.....	60 00		
10 32	Wellington.....	10 00		
103 30	Welsford.....	66 00		
20 60	West Branch St. Nicholas River.....	10 00		
13 53	Westcock.....	10 00		
10 58	Westfield.....	10 00		
71 11	Westfield Station.....	110 00		
17 20	West Glassville.....	10 00		
192 27	Westmoreland Point (*y compris arrérages).....	126 00	*287 50	
122 43	West Quaco.....	54 00		
0 00	Wheaton Settlement (2 trimestres, jusqu'au 30 septembre, 1877; y compris arrérages).....	11 67		
49 21	White's Cove.....	18 00		
3 03	White's Point.....	10 00		

ETAT No. 3, D.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
2 68	Whitney.....	10 00		
15 05	Whittier's Ridge.....	10 00		
18 17	Wickham.....	12 00		
38 54	Wicklow.....	26 00	16 00	
4 32	Willowdale (depuis le 1er juillet 1877).....	7 50		
39 42	Willowgrove.....	10 00		
0 00	Wilson's Beach.....	10 00		
15 44	Winding Ledges.....	10 00		
13 33	Windsor.....	10 00		
23 40	Wood Point.....	10 00		
2,097 30	Woodstock.....	898 00	300 00	200 00
5 57	Woodstock Road Station.....	10 00		
97 62	Woodward's Cove (*y compris arrérages).....	*56 50		
8 98	Yoho.....	10 00		
24 01	Yeung's Cove.....	10 00		
\$109,508 73½	Totaux.....	\$27,886 29	\$2,764 50	\$1,370 00

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## ETAT No. 3, D.

DÉTAIL des salaires payés aux différents gardiens de bureaux intermédiaires dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom du bureau.	Salaires.	
	\$	cts.
Aibert Mines (érigé en bureau de poste le 1er août 1877).....	16	00
Avoudale (3 trimestres).....	7	50
Big Cove.....	10	00
Blissfield.....	10	09
Boundary Presqu' Isle.....	10	00
Chapman (érigé en bureau de poste le 1er août 1877).....	3	33
Farmerstown (érigé en bureau de poste le 1er janvier 1878).....	5	00
Forest City (fermé le 31 octobre 1877).....	5	83
Head of Millstream (fermé le 31 octobre 1877).....	5	84
Henderson Settlement.....	10	00
Holmesville.....	10	00
Jacksontown.....	7	50
Kay Settlement.....	10	00
Little Rocher (érigé en bureau de poste le 1er juillet 1877).....	3	00
Lower French Village.....	10	00
Lower Pockmouche.....	10	00
Marysville (érigé en bureau de poste le 1er août 1877).....	3	50
Mouth of Keswick (érigé en bureau de poste le 1er août 1877).....	1	50
North Lake, Westmoreland.....	10	00
Pemberton Ridge (fermé le 31 octobre 1877).....	5	83
Pointe Wolfe (érigé en bureau de poste le 1er octobre 1877).....	5	00
Rusagornis Station (érigé en bureau de poste le 1er août 1877).....	3	33
Temperance Vale.....	10	00
Union Corner.....	10	00
Williamstown (3 trimestres).....	7	50
Total.....	\$190	66

N.B.—Le revenu provenant de la vente des timbres-postes est compris, aux pages 192 à 204, dans celui perçu aux différents bureaux de poste auxquels les bureaux intermédiaires sont annexés.

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

---

 PROVINCE DU MANITOBA.
 

---

## ETAT No. 3, E.

DÉTAIL de tous les paiements faits pour salaires, etc, dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest) ; indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG.		\$ cts.	\$ cts.
A. G. B. Bannatyne.....	Ci-devant maître de poste (arrérages de son salaire et celui des commis).....	873 57	
J. Macdougall .....	Maître de poste jusq. 10 septembre 1877 (destitué)...	233 34	
W. Hargrave.....	do depuis le 14 décembre 1877 ; promu de la 1re classe.....	1,354 83	
J. Ô. Poitras.....	Commis de 3e. classe .....	800 00	
C. Desormier .....	do do .....	600 00	
L. O. Bourget.....	do' do .....	600 00	
J. McKenzie.....	Commissionnaire (y compris les arrérages) .....	470 00	
Total .....			\$4,931 74

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## ETAT No. 3, E.

DÉTAIL des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyer, combustible et éclairage ; et du revenu perçu aux différents bureaux de poste dans Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.		Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
33	80	Baie St. Paul.....	10	00		
42	87	Boyne River.....	10	00		
44	81	Burnside.....	18	00		
14	21	Clandeboye.....	10	00		
27	80	Cook's Creek.....	10	00		
33	15	Dynevor.....	12	00		
18	01	Greenwood.....	10	00		
61	34	Headingly.....	30	00		
175	11	High Bluff.....	45	00		
83	12	Kildonan.....	40	00	20	00
18	07	Loretto.....	10	00		
251	89	Lower Fort Garry.....	96	00		
20	41	Middle Church.....	10	00		
16	25	Oakland.....	10	00		
35	00	Oak Point.....	10	00		
152	21	Palestine.....	62	00		
13	61	Park's Creek.....	10	00		
29	32	Pequis.....	10	00		
52	30	Pigeon Lake.....	19	00		
98	38	Poplar Point.....	28	00		
495	09	Portage Laprairie.....	126	00		
18	30	Prairie Grove.....	10	00		
50	14	Rockwood.....	16	00		
23	01	Rosseau Crossing.....	10	00		
16	39	Ste. Agathe.....	10	00		
142	84	St. Andrews.....	54	00		
63	70	St. Anne.....	30	00		
391	43	St. Boniface.....	74	00		
18	90	St. Charles.....	10	00		
26	88	St. François Xavier.....	12	00		
42	35	St. James.....	12	00		
26	53	St. Jean Baptiste (depuis le 1er septembre 1877).....	5	83		
16	20	St. Laurent.....	10	00		
66	15	St. Norbert.....	24	00		
19	54	St. Vital.....	10	00		
91	13	Scratching River.....	20	00		
269	50	Selkirk.....	52	00		
25	81	Springfield.....	10	00		

ÉTAT No. 3, E.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans le Manitoba, (y compris les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de postes ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
44 52	Totogon.....	10 00		
7 50	Wellington (depuis le 1er décembre 1877).....	4 16		
79 38	Westbourne.....	40 00		
569 91	West Lynne.....	272 00		
9,627 95	Winnipeg (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....			
47 00	Woodlands.....	10 00		
35 98	Woodside.....	14 00		
	KEWATIN.			
118 58	Fort Francis.....	28 00		
67 59	Gimli (depuis le 1er novembre 1877).....	4 16		
	TERRITOIRES DU NORD-OUEST.			
118 33	Battleford.....	10 00		
154 20	Carleton.....	10 00		
0 00	Fort Edmonton (depuis le 1er mars 1878).....	0 83		
159 86	Fort Saskatchewan (ci-d. Edmonton ; 5 trimestres).....	12 50		
7 68	Grandin (depuis le 1er août 1877).....	6 66		
21 51	Petite Saskatchewan.....	10 00		
64 74	Livingstone (2 trimestres).....	5 00		
69 69	Shoal Lake.....	10 00		
\$14,220 87	.....Totaux.....	\$1,395 14	\$20 00	

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

ÉTAT No. 3, F.

DÉTAIL de tous les paiements faits pour salaires, etc., dans la Colombie-Britannique ; indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pend. l'ann. exp. le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
	DIVISION DE L'INSPECTEUR.	\$ cts.	\$ cts.
R. Wallace.....	Inspecteur des Postes, et maît. de poste de Victoria	2,400 00	
E. H. Fletcher .....	Commis de 2e classe.....	1,100 00	
			3,500 00
	BUREAU DE POSTE DE VICTORIA.		
W. G. Reynolds. ....	Commis de 2e classe .....	980 00	
W. H. Dormon.....	do (y compris arrérages).....	953 33	
R. Jamieson.....	Commis de 4e classe.....	480 00	
J. Smith .....	Messenger temporaire.....	180 00	
			2,593 33
	Total.....		\$6,093 33

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## ÉTAT No. 3, F.

Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyer, combustible et éclairage ; et du revenu perçu aux différents bureaux de poste, dans la C.-Britannique, pendant l'année expir. le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de postes ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
.63 03	Alexandria .....	20 00		
38 19	Ashcroft.....	20 00		
465 20	Barkerville.....	300 00		
25 32	Burrard Inlet.....	20 00		
134 42	Cache Creek (5 trimestres).....	25 00		
00 00	Cassiar (comptes non reçus) .....			
21 95	Chemainus.....	20 00		
164 41	Chilliwack.....	50 00		
372 39	Clinton.....	154 00	80 00	
85 69	Comox.....	20 00		
37 14	Cowichan.....	28 00		
33 92	Dog Creek.....	20 00		
7 15	Duck et Pringle.....	20 00		
1,107 30	Esquimalt.....	300 00		
30 00	Glenora (4 trimestres jusqu'au 31 décembre 1877).....	20 00		
283 23	Granville.....	147 38		
89 34	Hope.....	20 00		
279 85	Kamloops.....	70 00		
38 50	Keithley Creek (fermé le 30 septembre 1877).....	10 00		
20 08	Kootenay.....	20 00		
70 50	Ladner's Landing.....	20 00		
87 25	Lac La Hache.....	20 00		
79 13	Langley.....	40 00		
62 58	Lillooet.....	48 00		
123 88	Lytton.....	64 00		
104 30	Maple Bay.....	20 00		
48 29	Maple Ridge.....	20 00		
46 31	Matsqui.....	20 00		
317 24	Moodyville.....	142 27		
990 26	Nanaimo (*y compris arrérages).....	*291 00		
1,744 19	New Westminster.....	1,200 00		
52 85	Nicola Lake.....	20 00		
97 46	Okanagon.....	20 00		
54 13	Okanagon Mission.....	20 00		
0 00	Omineca (fermé ; arrérages de salaire).....	22 00		
21 95	150 Mile House (fermé le 30 septembre 1877).....	20 52		
2 75	Pavillon (rouvert le 1er février 1878).....	1 66		
43 14	Quadra (11 mois jusqu'au 28 février 1878).....	18 33		

ETAT No. 3, F.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
169 00	Quesnelle (*2 trimestres).....	156 00	20 00	.....
14 00	Quesnelle Forks (fermé le 30 septembre 1877).....	15 00	.....	.....
29 26	Salt Springs .....	20 00	.....	.....
8 75	Skeena (6 trimestres).....	30 00	.....	.....
179 85	Soda Creek .....	68 00	.....	.....
65 06	Somenos (*3 trimestres) .....	*15 00	.....	.....
68 00	Sooke.....	20 00	.....	.....
110 93	Spence's Bridge.....	20 00	20 00	.....
101 10	Sumas .....	38 00	.....	.....
242 06	Van Winkle.....	148 00	.....	.....
9,227 35	Victoria (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....	.....	.....	.....
673 74	Yale.....	380 00	40 00	.....
\$18,132 52	.....Totaux.....	\$4,202 16	\$160 00	.....

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

ETAT No. 3, G.

DÉTAIL de tous les paiements faits pour salaires, etc., dans l'Île du Prince-Edouard, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	Total.
BUREAU DE POSTE DE CHARLOTTETOWN.		\$ cts.	\$ cts.
A. A. Macdonald.....	Maitre de poste.....	1,500 00	
W. W. McLeod.....	Sous-maitre de poste et sous-inspecteur.....	1,200 00	
D. A. Macdonald.....	Commis de 3e classe.....	800 00	
J. A. Lawson.....	do .....	760 00	
W. C. Harris.....	do 4e classe .....	520 00	
N. White.....	do .....	520 00	
B. Trainor.....	do .....	480 00	
J. M. Campbell.....	do .....	440 00	
T. W. Hazard.....	do .....	440 00	
			6,660 00
SERVICE DE LA MALLE PAR CHEMINS DE FER.			
J. A. Carman.....	Commis de 2e classe de la malle par chemins de fer.	766 80	
O. R. Crabbe.....	do 3e classe do do .....	636 70	
			1,403 50
Total.....			\$8,063 50

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## ETAT No. 3, G.

DÉTAIL des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyer, combustible et éclairage ; et du revenu perçu aux différents bureaux de poste dans l'Île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
10 93	Albany.....	10 00		
738 52	Alberton (*y compris les arrérages).....	*199 00	20 00	
8 17	Alma.....	10 00		
4 69	Argyle Shore.....	10 00		
4 79	Armadales.....	10 00		
18 01	Augustine Cove.....	10 00		
228 72	Barrett's Cross .....	18 00	80 00	
14 14	Baie Fortune .....	10 00		
34 70	Bay View.....	10 00		
36 66	Beach Point (*y compris les arrérages).....	*10 81		
17 35	Bear River.....	10 00		
10 39	Beaton's Mills.....	10 00		
111 69	Bedeque.....	52 00	16 00	
119 84	Belfast.....	46 00		
19 86	Belle Creek.....	10 00		
9 81	Big Marsh.....	10 00		
20 05	Bloomfield.....	10 00		
51 24	Bonshaw.....	18 00	16 00	
23 13	Bothwell.....	16 00		
11 09	Brackley Point.....	10 00		
5 15	Brackley Point Road.....	10 00		
29 18	Brae.....	10 00		
10 97	Brooklyn.....	10 00		
8 66	Bull Creek.....	10 00		
8 56	Burlington.....	10 00		
4 28	Cable Head.....	10 00		
17 80	Caledonia.....	12 00		
25 97	Cap Traverse.....	10 00		
19 35	Cap Wolfe.....	10 00		
143 59	Cardigan Bridge.....	30 00	16 00	
17 23	Cardigan Road.....	10 00		
38 82	Carleton (*y compris les arrérages).....	*42 00		
26 72	Cavendish.....	12 00		
15 34	Cavendish Road.....	10 00		
9,809 59	Charlottetown (salaires et dépenses indiqués ailleurs).....			
17 19	Cherry Grove.....	10 00		
44 51	Cherry Valley.....	20 00		
5 45	Clermont.....	10 00		
5 90	Clyde Station (depuis le 1er mai 1877).....	9 16		
33 88	Cornwall.....	12 00		
84 98	County Line.....	10 00	40 00	
10 35	Covehead.....	10 00		
5 56	Covehead Road.....	10 00		
152 37	Crapaud.....	36 00	16 00	
6 41	Darlington.....	10 00	20 00	
19 75	Darnley.....	10 00		

ETAT No. 3, G.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres- poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible, et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
9 60	De Gros Marsh .....	10 00		
15 66	De Sable.....	14 00		
3 18	Dromore.....	10 00		
64 69	Dundas.....	32 00		
2 38	East Baltic (depuis le 1er juillet 1877) .....	7 50		
10 65	East Point.....	10 00		
14 87	Egmont Bay.....	10 00		
9 81	Elliott's Mills.....	10 00		
5 47	Elmsdale (depuis le 1er janvier 1878).....	2 50		
3 98	Emyvale.....	10 00		
20 22	Fairfield.....	10 00		
8 15	Farmington.....	10 00		
5 42	Fifteen Point.....	10 00		
6 22	Fitzgerald Station.....	10 00		
28 71	Flat River.....	14 00		
9 62	Fort Augustus.....	10 00		
5 23	Fredericton Station.....	10 00		
26 20	Freetown.....	10 00		
28 45	French River.....	12 00		
9 67	French Village.....	10 00		
15 13	Gaspereaux .....	10 00		
663 53	Georgetown .....	208 00	100 00	
7 12	Glenfanning.....	10 00		
1 84	Goose River (3 trimestres).....	7 50		
23 23	Graham's Road.....	12 00		
11 41	Grand Tracadie.....	10 00		
27 70	Granville.....	10 00		
16 90	Hamilton.....	10 00		
39 41	Hampton.....	10 00		
4 71	Hartsville.....	10 00		
13 29	Hazel Grove.....	10 00		
215 93	Head of St. Peter's Bay.....	40 00	60 00	
16 19	Higgin's Road.....	10 00		
31 97	Holmes' Mill.....	10 00		
12 25	Hope River.....	10 00		
61 86	Hunter's River.....	10 00	80 00	
17 14	Indian River.....	24 00		
9 50	Inverness.....	10 00		
6 00	Johnston's River.....	10 00		
9 27	Kelly's Cross.....	10 00		
21 09	Kildare.....	10 00		
42 07	Kinross.....	14 00		
10 40	Launching Place .....	10 00		
6 74	Little Harbour.....	10 00		
27 01	Little Sands.....	14 00		
3 18	Little Tignish.....	10 00		
10 56	Little York.....	10 00		
14 23	Long Creek.....	10 00		
19 77	Long River.....	10 00		

ETAT NO. 3, G.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
7 74	Lot 1.....	10 00		
53 14	Lot 4.....	16 00		
12 68	Lot 6.....	10 00		
26 86	Lot 8.....	10 00		
9 66	Lot 10.....	10 00		
36 80	Lot 11.....	14 00		
105 14	Lot 12.....	12 00		
14 74	Lot 14.....	12 00		
8 82	Lot 16.....	10 00		
4 26	Lot 30.....	10 00		
4 94	Lot 35.....	10 00		
9 92	Lot 45.....	10 00		
41 20	Lot 56.....	20 00		
15 37	Lot 67.....	10 00		
18 46	Lower Freetown.....	10 00		
16 78	Lower Montague.....	10 00		
15 32	McDongall.....	10 00		
18 42	Maddock.....	10 00		
43 40	Margate.....	26 00		
23 27	Marie Bridge.....	10 00		
3 06	Mermaid Farm (rouvert le 1er juillet 1877).....	7 50		
14 07	Middleton.....	10 00		
25 67	Millview.....	10 00		
6 33	Milton Station (depuis le 1er mars 1878).....	0 83		
30 24	Miminegash.....	10 00		
60 79	Miscouche.....	26 00	20 00	
7 34	Monaghan.....	10 00		
336 11	Montague Bridge (*y compris les arrérages).....	*135 50	100 00	
11 97	Montague Cross.....	10 00		
14 08	Montrose.....	10 00		
72 78	Morell.....	30 00		
6 99	Morell Rear.....	10 00		
9 49	Mount Albion.....	10 00		
9 75	Mount Pleasant.....	10 00		
219 82	Mount Stewart.....	32 00	16 00	
9 44	Muddy Creek.....	10 00		
24 30	Murray Harbour North.....	10 00		
17 99	Murray Harbour Road.....	10 00		
98 43	Murray Harbour South.....	54 00		
45 97	Murray River.....	10 00		
67 08	New Glasgow.....	24 00		
17 39	New Haven.....	10 00		
38 10	New London.....	16 00		
44 97	New Perth.....	20 00		
3 84	Newton.....	10 00		
19 63	New Wiltshire.....	10 00		
7 00	Nine Mile Creek.....	10 00		
3 12	Norborough (depuis le 1er octobre 1877).....	5 00		
3 24	Northam.....	10 00		
16 44	North Bedeque.....	10 00		
14 68	North Lake.....	10 00		
27 08	North River.....	10 00		
42 83	North Rustico.....	10 00		
41 28	North Tryon.....	20 00		

ETAT NO. 3, G.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N.B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
11 27	O'Leary's Road.....	10 00		
40 58	O'Leary's Station (depuis le 1er mai 1877).....	9 16		
55 75	Orwell.....	18 00	36 00	
21 90	Orwell Cove.....	10 00		
15 82	Oyster Bed Bridge.....	10 00		
13 01	Park Corner.....	10 00		
12 91	Peter's Road ..	10 00		
6 61	Peterville.....	10 00		
16 56	Pinette (depuis le 1er juillet 1877).....	7 50		
4 21	Pisquid.....	10 00		
5 01	Pisquid Road .....	10 00		
15 88	Point Prim.....	10 00		
105 09	Port Hill.....	42 00	30 00	
107 04	Pownal.....	34 00		
82 22	Princetown .....	24 00		
6 59	Princetown Road.....	10 00		
18 38	Red Point.....	10 00		
21 87	Rollo Bay.....	22 00		
12 03	Rollo Bay Cross .....	12 00		
11 55	Rona .....	10 00		
5 64	Rose Valley.....	10 00		
26 80	Rustico.....	10 00		
9 56	St. Andrews.....	10 00		
15 75	St. Anns.....	10 00		
48 26	St. Eleanors.....	44 00		
10 66	St. Margarets .....	10 00		
8 62	St. Mary's Road.....	10 00		
2 14	Scotchfort.....	10 00		
7 33	Sea Cow Pond .....	10 00		
24 46	Searletown.....	10 00		
3 14	Selkirk Road .....	10 00		
9 87	Skinner's Pond.....	10 00		
13 25	Somerset.....	10 00		
685 86	Souris, East.....	126 00	80 00	
33 88	Souris, West .....	18 00		
165 41	Southport.....	84 00		
6 35	South West Lot 16 .....	10 00		
3 48	South Wiltshire.....	10 00		
13 47	Springfield .....	10 00		
64 26	Stanley Bridge.....	20 00		
21 73	Sturgeon.....	16 00		
5 05	Suffolk Road.....	10 00		
2,370 08	Summerside.....	700 00	120 00	120 00
14 56	Summerville .....	10 00		
235 59	Tiguish.....	84 00	16 00	
10 12	Tracadie Cross.....	10 00		
13 30	Traveller's Rest.....	10 00		
56 83	Tryon.....	10 00	16 00	
43 41	Tyne Valley.....	10 00		
1 39	Union Road.....	10 00		
13 35	Valleyfield.....	10 00		

ETAT No. 3, G.—Détail du revenu, des salaires et allocations dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

N. B.—Les salaires des maîtres de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou pourcentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
282 04	Vernon River.....	16 00	100 00	.....
28 86	Vernon River Bridge.....	10 00	.....	.....
95 06	Victoria.....	14 00	.....	.....
23 12	Victoria Cross.....	10 00	.....	.....
7 17	Websters Corners.....	10 00	.....	.....
18 83	Wellington.....	10 00	10 00	.....
25 40	West Cape.....	10 00	.....	.....
8 15	Western Covehead.....	10 00	.....	.....
10 19	Western Road.....	10 00	.....	.....
22 22	West Point.....	10 00	.....	.....
8 60	West St. Peters.....	10 00	.....	.....
43 70	Wheatley River.....	10 00	.....	.....
16 52	Whim Road Cross.....	10 00	.....	.....
7 86	Wilnot Valley.....	10 00	.....	.....
2 11	Winsloe Road.....	10 00	.....	.....
40 07	Wood Island.....	18 00	.....	.....
\$20,728 95	Totaux.....	\$4,213 96	\$1,008 00	\$120 00

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE D'ONTARIO.

(D. DANS L'ÉTAT NO. 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, par les vendeurs de timbres, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts
Barrie.....	42	80
Belleville.....	19	50
Bowmanville.....	44	55
Brampton.....	10	89
Brantford.....	49	63
Brockville.....	94	65
Chatham.....	21	35
Cobourg.....	8	10
Collingwood.....	16	90
Cornwall.....	2	25
Exeter.....	22	05
Fergus.....	16	50
Galt.....	13	20
Gananoque.....	5	10
Hamilton.....	1,405	98
Harriston.....	34	23
Ingersoll.....	37	68
Kincardine.....	30	24
Kingston.....	406	95
Lindsay.....	10	65
Listowel.....	62	70
London.....	831	45
Lucan.....	6	45
Meaford.....	8	62
Millbrook.....	9	15
Milton, Ouest.....	12	15
Mount Forest.....	8	25
Napanee.....	46	35
Newmarket.....	4	38
Orillia.....	16	12
Oshawa.....	56	37
Ottawa.....	645	15
Owen Sound.....	37	20
Paisley.....	57	32
Palmerston.....	5	16
Pembroke.....	6	90
Peterboro'.....	47	55
Pictou.....	12	30
Port Dover.....	3	60
Port Hope.....	44	40
Prescott.....	4	95

(D. DANS L'ÉTAT NO. 3, A.)—Détail des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, par les vendeurs de timbres, en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts
Ste. Catherine.....	52	00
Ste. Marie.....	76	50
St. Thomas.....	101	04
Sarnia.....	36	00
Simcoe.....	29	25
Stratford.....	12	48
Strathroy.....	31	71
Thorold.....	5	55
Toronto.....	3,901	58
Uxbridge.....	6	60
Welland.....	31	35
Whitby.....	15	21
Windsor.....	84	45
Woodstock.....	51	30
Total.....	\$8,654	74

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

PROVINCE DE QUÉBEC.

(D. DANS L'ÉTAT NO. 3, B.)

DÉTAIL des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, par les vendeurs de timbres, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Hull.....	1	20
Lévis.....	1	35
Montréal.....	4,210	35
Québec.....	900	14
St. Hyacinthe.....	38	70
St. Jean.....	2	25
Total.....	\$5,153	99

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

---



---

 PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.
 

---

(D. DANS L'ÉTAT No. 3, C.)

DÉTAIL des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, par les vendeurs de timbres, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
Halifax.....	\$	cts.
Truro.....	754	44
Windsor.....	9	00
Yarmouth.....	9	15
	3	30
Total.....	\$775	89

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

---

 PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.
 

---

(D. DANS L'ÉTAT No. 3, D.)

DÉTAIL des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, par les vendeurs de timbres, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
Chatham .....	\$	cts.
Frédéricton .....	9	60
Newcastle.....	27	31
St. Jean .....	3	30
Woodstock.....	1,021	80
	10	50
Total.....	\$1,072	51

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

---



---

**PROVINCE DU MANITOBA.**

(D. DANS L'ÉTAT No. 3, E.)

DÉTAIL des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-poste, par les vendeurs de timbres dans Manitoba, (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Winnipeg .....	27	75
Total.....	\$27	75

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*


---



---

**PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.**

(D. DANS L'ÉTAT No 3, F.)

DÉTAIL des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-postes, par les vendeurs de timbres, dans la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Victoria.....	13	05
Total.....	\$13	05

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

---



---

 PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.
 

---

(D. DANS L'ÉTAT No. 3, G.)

DÉTAIL des sommes payées pour commissions sur la vente des timbres-postes, par les vendeurs de timbres, dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom du bureau de poste.	Montant.	
Charlottetown.....	\$	cts
	38	40
Total.....	\$38	40

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED.  
*Comptable.*

## PROVINCE D'ONTARIO.

(A. DANS L'ÉTAT NO. 4, A.)

DÉTAIL des frais de route pour le service du département des Postes, dans Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
J. Dewé, inspect. en chef	Allocation pour frais de route en Ontario.....	112	50
J. D. Paterson, sous-insp.	do do do .....	63	00
DIVISION DE KINGSTON.			
R. W. Barker, I.B.P.....	Allocation pour frais de route.....	995	45
Allan Jones .....	Frais de route pour affaires de bureau de poste.....	12	90
DIVISION DE LONDON.			
G. E. Griffin, I.B.P.....	Allocation pour frais de route.....	200	00
G. Cox, Asst.....	do do .....	486	36
J. W. McLaren.....	Frais de route pour affaires de bureau .....	8	25
J. Wynn.....	do do .....	5	60
A. Thomson.....	do do .....	8	50
DIVISION D'OTTAWA.			
T. P. French, I.B.P.....	Allocation pour frais de route en Ontario.....	812	63
Albert Jones.....	Dépenses comme commis intérim. des malles par ch. de fer	28	50
W. A. Jones.....	do do .....	36	00
C. Plumb.....	do do .....	27	00
T. O. Butler .....	do do .....	12	00
R. Peden .....	do do .....	5	00
T. P. Morgan .....	do do .....	3	00
A. A. Smith.....	do do .....	4	50
G. Pope.....	do do .....	1	50
G. W. Baker.....	do commis intérimaire de la malle.....	3	00
H. O'Neill.....	Dépenses et frais de route pour affaires de bureau .....	1	50
F. McDonald.....	do do .....	1	50
DIVISION DE TORONTO-EST.			
D. Spry, I.B.P.....	Allocation pour frais de route.....	807	30
J. Henderson, sous-insp.	do do .....	113	59
J. Forsyth.....	Frais de route pour affaires de bureau de poste.....	17	60
A. McCarthy.....	do do .....	19	50
F. Tyner.....	do do .....	18	25

(A. DANS L'ÉTAT NO. 4, A.)—DÉTAIL des frais de route pour le service du département des Postes, dans Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	
DIVISION DE TORONTO-OUEST.		\$	cts.
M. Sweetnam, I.B.P.....	Allocation pour frais de route .....	744	10
C. L. Stephens, sous-assist.	do do .....	153	21
G. A. Burnham .....	Frais de route pour affaires de bureau de poste.....	9	75
N. J. Clark .....	Dépenses comme commis intérimaire des malles par ch. de fer ..	32	20
J. Griffith .....	do do do .....	3	50
Commis de la malle angl.	Part afférente d'Ontario dans les dépenses pour le service des malles anglaises.....	1,070	85
Commis de la mal. océan.	Part afférente d'Ontario dans les allocations pour voyages pour défrayer les dépenses de service.....	3,569	05
T. P. Morgan .....	Frais de déménagement d'Ottawa à Toronto.....	21	00
J. Treacy .....	do do .....	12	00
Total .....		\$9,360	59

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE QUÉBEC.

(A. DANS L'ÉTAT No. 4, B.)

DÉTAIL des frais de route pour le service du département des Postes en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
J. Dewé, inspec. en chef.	Allocation pour frais de route, Québec .....	658	35
DIVISION DE MONTRÉAL.			
E. F. King, I.B.P. ....	Allocation pour frais de route .....	870	10
D. Nelligan, sous-insp. ....	do do .....	200	61
J. P. Chillas .....	Frais de route pour affaires des bureaux de poste .....	2	40
U. Beauregard .....	do do .....	8	40
J. P. Chillas .....	Dépenses comme commis intér. de la malle par chemins de fer .....	6	75
U. Beauregard .....	do do .....	25	50
E. Lefebvre .....	do do .....	4	50
A. Lord .....	do do .....	1	50
DIVISION D'OTTAWA.			
T. P. French, I.B.P. ....	Allocation pour frais de route, Québec .....	317	62
DIVISION DE QUÉBEC.			
W. G. Sheppard, I.B.P. ....	Allocation pour frais de route .....	923	80
A. X. Talbot, sous-insp. ....	do do .....	675	34
O. Fréchette .....	Frais de route pour les affaires des bureaux de postes .....	6	50
H. Huot .....	do do .....	66	00
C. Vohl .....	do do .....	35	50
O. Talbot .....	do do .....	16	84
H. A. Murphy .....	do do .....	39	00
J. G. Bourget .....	Frais de route comme commis intér. de la malle par ch. de fer .....	12	75
Commis de la malle ang.	Part afférente de Québec dans les dépenses pour le service de la malle anglaise .....	418	55
Commis de la mal. océan	Part afférente de Québec dans les allocations pour voyages pour défrayer les dépenses de service .....	1,371	52
W. Lamontagne .....	Frais de route pour affaires de bureau de poste .....	4	00
Total .....		\$5,665	53

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

(A. DANS L'ETAT No. 4, C.)

DÉTAIL des frais de route pour le service du département des Postes en  
Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom	Service.	Montant.	
		\$	cts.
J. Dewé, inspec. en chef	Allocation pour frais de route, Nouvelle-Ecosse.....	220	65
F. M. Passow, I.B.P. ....	Allocation pour frais de route.....	1,300	27
J. D. Story, sous-insp. ....	do do .....	86	37
T. E. Davison .....	Frais de route pour affaires des bureaux de poste.....	5	50
S. J. R. Sircom .....	Frais de route comme commis de la malle par chemins de fer..	15	00
T. E. Davison.....	do do .....	3	00
Maître de poste, Baddeck	Frais de route pour affaires du bureau de poste .....	7	00
	Total.....	\$1,637	79

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(A. DANS L'ÉTAT No. 4, D.)

DÉTAIL des frais de route pour le service du département des Postes, dans le  
Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	
J. Dewé, inspect. en chef	Frais de route, Nouveau-Brunswick.....	\$ 146	cts. 20
J. McMillan, I. B. P. ....	Frais de route .....	1,091	90
G. F. Everett, S.M.A.d'A.	do .....	31	70
W. C. Whittaker.....	do comme commis intér. de la malle par ch. de fer	16	00
W. R. Avery.....	do do do .....	7	50
	Total.....	\$1,293	30

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

PROVINCE DU MANITOBA.

(A. DANS L'ÉTAT No. 4, E.)

DÉTAIL des frais de route pour le service du département des Postes, dans le  
Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'année expirée le 30 juin 1878

Nom.	Service.	Montant.	
J. Dewé, inspect. en chef	Frais de route, Manitoba.....	\$ 396	cts. 80
	Total.....	\$396	80

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(A. DANS L'ÉTAT No. 4, F.)

DÉTAIL des frais de route pour le service du département des Postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
R. Wallace, I.B.P.....	Frais de route .....	174	90
	Total.....	\$174	90

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(A. DANS L'ÉTAT No. 4, G.)

DÉTAIL des frais de route pour le service du département des Postes, dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
W.W. McLeod, sous-I.B.P.	Frais de route.....	59	24
B. Trainor .....	do comme commis intér. de la malle par ch. de fer.	4	50
J. M. Campbell .....	do .....	7	50
N. White .....	do .....	4	50
	Total.....	\$75	74

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE D'ONTARIO.

(B. DANS L'ÉTAT No. 4, A.)

DÉTAIL des sommes payées pour fournitures et ouvrages exécutés pour le département des Postes, dans l'Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie. des bil. de b. de l'A. B.	Gravure et impression de timbres-poste pour le département, en Ontario	26,527	93
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets de bureau pour le département des Postes en Ontario	1,640	03
W. C. Fanner.....	Balances et poids pour le département des Postes en Ontario	489	13
G. Cox.....	Timb. de mand. d'art. d'arg. pour le dépt. des P. en Ontario..	86	00
C. S. Kenyon.....	do do do do	8	00
O. Kapp et Cie.....	Cachets de liège pour oblitérer do do	78	50
D. O'Connor.....	Tampons et encre pour l'inspecteur en chef des bur. de poste.	16	00
N. McNeil.....	Réparer et poser les boîtes aux lettres des rues, etc., pour l'I.B.P., Kingston.....	17	28
J. Stewart.....	Boîtes aux lettres des rues et répar. pour l'I.B.P., London.....	128	35
E. K. Slater.....	Lettre les boîtes aux lettres do	7	25
N. McNeil.....	Changer les boîtes aux lettres do	2	25
J. Edwards.....	Boîtes pour le commis de la malle do	30	00
J. Whatnough.....	Filtres do	16	65
C. S. Kenyon.....	Timbre à dater et réparations do	15	00
J. McLaren.....	Timbre à dater do	11	00
W. H. Phillips.....	Timbre de bureau do	0	75
W. P. Walters et Fils.....	Fers à étamper et dépenses do	8	75
C. Anundson.....	Menuiserie do	14	50
P. A. Larivière.....	Traineau pour la malle à la stat. du ch. de fer, Ottawa.....	15	00
E. Tupper.....	Réparer les chaises du bur. p. l'I.B.B. do	1	50
L. Dillabough.....	Confection d'un ventilateur do	1	25
J. R. Esmonde.....	Réparer le réfrigérant do	1	00
Withrow et Hillock.....	Menuiserie pour l'I.B.P., Toronto Est.....	26	00
G. Watson.....	Boîtes en ferblanc pour les cautionn. des M. de P., Toronto E..	5	20
J. Stevenson.....	Timbres fac-simile pour Toronto-Est.....	4	00
J. Bain et Fils.....	Paniers à papier de rebut do	2	75
J. McQuillan.....	Coussin do	2	50
Aikenhead et Crombie.....	Quincaillerie do	1	24
Glover et Harrison.....	Crachoir do	1	00
J. Samo.....	Réparer les chaises du bureau do	3	00
R. Hay et Cie.....	do do do	2	75
Beaver Lock Works Co.....	Réparer et placer des boîtes aux lettres des rues pour l'I.B.P., Toronto Ouest.....	84	75
R. Malcom.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues p. l'I.B.P., Toronto O.	13	00
do	Sac en cuir pour les boîtes aux lettres des rues do	39	55
Yale Lock Manufac'g Co.....	Serrures pour les boîtes aux lettres des rues do	5	91
R. Coghill.....	Réparer et peindre la voiture de la malle do	16	90
W. H. Sparrow.....	Réparer la boîte du commis de la malle do	0	90
Oshawa Cabinet Co.....	Caçapé do	24	00
J. Stevenson.....	Timbre fac-simile do	4	00
W. Adamson et Cie.....	Savon, balais, etc. do	2	83
T. Griffith et Cie.....	Seaux, brosses, allumettes, etc. do	3	45
E. Harris et Cie.....	Huile d'olive do	1	35
Rice, Lewis et Fils.....	Crochets pour le wagons-poste do	1	20
Copp, Frères.....	Ferblanterie pour le B. de P., Hamilton.....	19	65
J. Adam.....	Plomberie pour le B. de P., Hamilton.....	12	60

(B. DANS L'ETAT No. 4, A.)—Détail des sommes payées pour fournitures et ouvrages exécutés pour le département des Postes, dans l'Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
H. Harding.....	Plomberie pour le B. de P., Hamilton.....	18	06
C. Piercy.....	Menuiserie do .....	36	77
J. Leitch et Fils.....	Serrurerie do .....	8	25
T. Freeborn.....	Ouvrage de vitrier do .....	5	20
Field et Davidson.....	Couvrir des tampons do .....	6	00
J. Robertson.....	Essuie-mains do .....	7	80
T. Mitchell.....	Paniers à papier de rebut do .....	5	70
R. M. Horsey.....	Ferblanterie pour le B. de P., Kingston.....	47	91
A. Williamson.....	Menuiserie do .....	24	52
Cie. du gaz de Kingston.....	Plomberie do .....	3	48
T. McMahon.....	Appareil à gaz do .....	3	25
G. M. Wilkinson.....	Savon, balais, etc. do .....	5	77
Martin et Strachan.....	Epoussettes do .....	1	75
C. E. Wrenshall.....	Réparer les timbres de bureau do .....	1	50
S. et A. McBride.....	Poêles à charbon, tuyaux, etc., pour le B. de P., London.....	58	97
H. Ing et Cie.....	Régulateur à gaz pour le B. de P., London.....	15	00
Anderson et Southcott.....	Huile, allumettes, sel, etc. do .....	7	50
A. McCormick.....	Paniers pour le bureau do .....	4	50
E. Adams et Cie.....	Huile d'olive do .....	3	00
G. R. Gurd.....	Balais do .....	3	00
E. Rogers et Cie.....	Appareil à gaz et plomberie do .....	33	33
C. Anundson.....	Menuiserie do .....	7	55
Noble et Hargreave.....	Ouvrage de vitrier do .....	2	25
L. Daillabough.....	Menuiserie B. de P., Ottawa.....	73	17
Blyth et Kerr.....	Quincailleterie do .....	9	65
Butterworth et Cie.....	Rétrigérant do .....	7	50
D. O'Connor.....	Encre à étamper do .....	6	00
J. Hope et Cie.....	Epoussettes do .....	4	50
Shoolbred et Cie.....	Prélaré do .....	4	08
J. B. Wright.....	Savon, etc. do .....	4	00
McGarity et Thomson.....	Savon, etc. do .....	3	80
McKinnon, Frères.....	Essuie-mains do .....	2	75
M. O'Connor.....	Peinturer, en décors, vernir, etc., B. de P., Toronto.....	539	70
G. Booth.....	Peinturer et letter une persienne en fil de fer do .....	9	50
Withrow et Hillock.....	Menuiserie do .....	243	36
J. Ritchie et Cie.....	Appareil à gaz et plomberie do .....	208	52
T. Bryan.....	Serrurerie do .....	5	05
J. E. Ellis.....	Soin des horloges do .....	100	00
C. S. Kenyon.....	Timbre à dater et rubans pour le B. de P., Toronto.....	27	50
R. Malcolm.....	Couvrir des tampons do .....	23	65
J. Milburn.....	Réparer les balances aux lettres do .....	6	30
C. E. Scadding.....	Réparer le timbre à dater do .....	1	50
E. Harris et Cie.....	Huile, térébenthine, etc. do .....	15	80
R. Hay et Cie.....	Caisse à papier et siège do .....	10	75
J. Fensom.....	Rouleaux et pentures de porte do .....	9	26
N. L. Piper.....	Lanterne et réparations do .....	4	31
Stalker et Cie.....	Essuie-mains do .....	3	42
C. C. Stewart.....	Caractères en caoutchouc et encre do .....	1	00
D. W. Sabine.....	Confection et posage de pôteaux pour prendre les sacs de malle à la station de Brentwood.....	7	50
A. Cameron.....	Réparation au do station de Camerontown.....	3	70
S. Manceen.....	Confection et posage do station de Craigvale.....	10	00
R. Somers.....	Réparation au do do .....	0	75
Cie. du ch. de fer du N.....	Confection et posage do station de Downsview.....	26	21
F. Forest.....	do do station d'Elia.....	10	00
W. M. Tait.....	do do station de Milleroches.....	4	50
W. J. McKee.....	Réparer la boîte aux lettres à la station de Port Hope.....	1	50
G. Wales.....	do do Ste. Catherine Ouest.....	0	50
P. Megan.....	Poser une boîte aux lettres à la station de Stratford.....	1	00

(B. DANS L'ÉTAT No. 4, A.)—Détail des sommes payées pour fournitures et ouvrages exécutés pour le département des Postes, dans l'Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
H. McCullough.....	Peinturer la boîte aux lettres à la station de Stratford.....	0	50
H. McGill.....	Poser et peindre une boîte aux lettres à Strathroy.....	1	50
T. Ratterman.....	Poser des balances pour les journaux, B. P. de Berlin.....	0	65
B. J. Austin.....	Réparations de tampons B. P., Hawtreys.....	0	38
D. Stirton.....	Installer le nouveau B.P., Guelph.....	251	80
C. H. E. Tilstone.....	Machine à timbrer les lettres chargées.....	3	92
	Total.....	\$31,354	09

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE QUÉBEC.

(B. DANS L'ÉTAT No. 4 B.)

DÉTAIL des sommes payées pour fournitures et ouvrages exécutés pour le département des Postes, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie. des billets de banque de l'A.-B.....	Gravure et impression de timbres-poste pour le département, en Québec .....	10,363	60
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets pour le département des Postes en Québec.....	501	92
W. C. Fanner.....	Balances et poids pour le département des Postes, en Québec.....	189	17
O. Kapp et Cie.....	Cachets de liège pour oblitérer do .....	75	00
Prowse frères.....	Rép. les boîtes des commis de la malle pour l'I.B.P., Montréal.	25	75
Montreal Carpet Beating Co.....	Nettoyer des tapis do .....	7	63
H. Grant.....	Nettoyer une horloge do .....	1	50
J. Boyd.....	Réparation de serrure pour boîte aux lettres do .....	1	25
G. Bishop et Cie.....	Rubans pour timbre à dater do .....	4	00
Yale Lock Manufacturing Co.....	Serrures pour boîtes aux lettres des rues do .....	3	70
T. Andrews.....	Plomberie pour l'I.B.P., Québec .....	54	98
G. et O. Hossack.....	Balais, brosses, savon, etc., pour l'I B.P., Québec ..	30	76
M. L. Crémazie.....	Lanternes do .....	1	65
Prowse frères.....	Boîtes pour commis de la malle do .....	12	00
J. M. Tardivel.....	Peinture, pinceau, etc, do .....	2	67
Robitaille, Picher et Cie.....	Verre pour tracer des cartes do .....	2	00
H. S. Scott.....	Natte de cacao do .....	1	75
E. Chanteloup.....	Plomberie, matériel, etc., pour le B.P., Montréal.....	214	78
H. Crevier.....	Peinturage do .....	10	00
E. Bélanger.....	do do .....	5	00
R. Reid .....	Maçonnerie do .....	4	60
M. Hicks et Cie.....	Coffre de sûreté do .....	151	50
D. O'Connor.....	Encre et tampons do .....	130	00
E. J. Maxwell et Cie.....	Bois de service, etc. do .....	69	15
Frothingham et Workman.....	Quincaillerie do .....	37	79
Dominion Type Co.....	Matériaux d'imprimerie do .....	24	26
J. Leamie et Cie.....	Timbres à dater et rubans do .....	20	50
J. D. Scott.....	Timbres à dater et encre do .....	14	00
W. F. Mewhort.....	Boyaux, accouplements, etc. do .....	9	50
A. Bélanger.....	Tabouret do .....	7	00
H. H. Merrill.....	Nattes et bordure do .....	6	28
F. Sanschagrin.....	Paniers à papier de rebut do .....	6	00
C. Langlois.....	Savon do .....	4	20
Picault et Cie.....	Savonine pour nettoyer do .....	3	80
H. A. Nelson et Cie.....	Balais do .....	3	40
G. Chapleau.....	Clefs pour coffre de sûreté et répar. do .....	3	00
L. Barre.....	Posage de doubles châssis, couvrir les marches en planche, etc., B.P., Montréal .....	95	50
J. Boulard.....	Tableau indicat. de l'arrivée des malles pour le B.P., Montréal	40	00
H. Creviers.....	Peint. de l'indicateur de l'arrivée des malles, B. P., Montréal	20	00
F. Costen et Cie.....	Picelle pour le B.P., Montréal.....	4	85
C. D. Edwards.....	Transp. et réparer un coffre de sûreté pour le B.P., Montréal.	30	50
R. Mitchell et Cie.....	Réparation de serrures de boîtes do .....	8	40

(B. DANS L'ÉTAT No. 4, B.)—Détail des sommes payées pour fournitures et ouvrages exécutés pour le département des Postes, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Montreal Carpet Beating Co. ....	Nettoyer des tapis pour le B.P., Montréal.....	7	80
J. Fontaine.....	Posage et raccomodage de tapis, do .....	6	50
J. R. Boyce ..	Réparations aux paniers, do .....	3	25
W. Glendenning.....	do au fourneau, do .....	3	00
H. Grant.....	Soin des horloges, do .....	65	00
T. Andrews.....	Plomberie pour le B.P., Québec.....	89	18
J. Picard.....	Menuiseri, do .....	84	50
E. Côté.....	do do .....	24	22
C. Côté et Cie .....	Maçonnerie, do .....	61	00
L. Bourget.....	Balais, savon, etc., do .....	46	17
L. Martel.....	Bois de service, do .....	36	30
T. Hudon.....	Toile, flanelle, etc., do .....	27	68
Bélanger et Gariépy.....	Quincaillerie, do .....	9	82
C. Cornell.....	Sac en cuir, breveté, do .....	4	50
A. Dixon.....	Paniers à pap. de rebut, do .....	4	25
S. Boyce .....	do do .....	3	00
G. Seifret .....	Nettoyage d'une horloge électrique et nouvelle batterie, do .....	45	00
O. Picard .....	Nettoyage de fournaies, do .....	9	17
A. Matte .....	Rép. aux boîtes d'horl., do .....	7	77
C. Lefebvre.....	Meubles pour le B.P., Percé.....	5	50
	Total .....	\$12,746	95

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(B. DANS L'ÉTAT No. 4, C.)

DÉTAIL des sommes payées pour fournitures et ouvrages exécutés pour le département des Postes, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie. de billets de banque de l'Amérique Britann.	Gravure et impression de timbres-poste pour le département, dans la Nouvelle-Ecosse.....	3,097	74
Pritchard et Mingard.....	Timbres et cachets de bureau pour le département des Postes dans la Nouvelle-Ecosse.....	797	81
W. C. Fanner.....	Balances et poids pour le département des Postes dans la Nouvelle-Ecosse.....	56	55
H. H. Fuller et Cie.....	Ficelle, etc., pour l'inspecteur des bureaux de poste, Halifax..	140	35
W. C. Silver.....	Tapis, do do .....	74	05
G. Cox.....	Tampons, do do .....	32	00
W. S. Symonds et Cie.....	Clefs et serrures pour boîtes aux lettres, pour l'I. B. P., Halifax..	6	75
Forsyth et Cie.....	Savon, etc., do .....	3	10
Wallace et Balcom.....	Balais, do .....	1	25
R. H. Cogswell.....	Soin des horloges, do .....	11	50
Watson et Myers.....	Plomberie, do .....	6	40
J. Davies.....	Serrurerie, do .....	3	75
Gordon et Keith.....	Couvertures de chaises, do .....	4	00
Muirhead et Longard.....	Réparations aux boîtes des commis de la malle. do .....	1	75
G. Cox.....	Timbres pour mandats d'articles d'argent, Halifax.....	10	00
G. Bishop.....	do do .....	2	50
H. H. Fuller et Cie.....	Balais, éposusettes, etc., do .....	1	45
W. C. Silver.....	Essuie-mains, do .....	1	50
Ch. de fer Intercolonial..	Fret sur timbres, do .....	1	96
Gordon et Keith.....	Couvertures des chaises de bureau, do .....	9	25
Watson et Myers.....	Plomberie, do .....	3	65
Compagnie manufacturière Chamberlain.....	Réparations de timbres à dater, do .....	2	75
A. W. McNab.....	Menuiserie pour le bureau de poste, Halifax.....	139	65
J. Davies.....	Serrurerie, do .....	41	95
J. Reardon.....	Peinturage, do .....	9	75
Watson et Myers.....	Plomberie, do .....	7	50
Longard et Muirhead.....	do do .....	6	05
H. H. Fuller et Cie.....	Ficelle, etc., do .....	70	75
L. Houlet et Cie.....	Taies d'oreillers, do .....	6	00
J. G. Smith.....	Savon, do .....	4	38
Halifax Novelty Co.....	Cheminiées et becs, do .....	3	00
A. Stephen et fils.....	Réparations à un tabouret, do .....	1	10
Spinney Eakins et Cie ..	Balances pour le bureau de poste, Yarmouth.....	12	00
	Total .....	\$4,572	19

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(B. DANS L'ÉTAT No. 4, D.)

DÉTAIL des sommes payées pour fournitures et ouvrages exécutés pour le département des Postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
Cie. des bil. d. b. de l'A.B.	Gravure et impression de timbres-poste pour le département, dans le Nouveau-Brunswick.....	\$	cts.
Pritchard et Mingard.....	Timbres de bureau et cachets pour le département des Postes dans le Nouveau-Brunswick.....	3,024	55.
W. C. Fanner.....	Balances et poids pour le départ. des P. dans le N.-Brunswick	340	42
R. Flaherty.....	Ouvrir les coffres de sûretés après le feu, confection de boîtes aux lettres, etc., pour l'I. B. P., St. Jean.....	55	21
S. Z. Dickson.....	Enlever et remplacer les boîtes aux lettres des rues, pour l'I.B. P., St. Jean.....	377	10
W. Aiken.....	Réparation aux épreuves en acier pour l'I.B.P., St. Jean.....	36	00
J. et J. Hegan et Cie.....	Tapis; coudre et poser, pour l'I.B.P., St. Jean.....	68	38
J. Drury.....	Menuiserie do do.....	46	30
C. E. Burnham.....	Ameublement de bureau do.....	65	00
Lordley et Howe.....	do do.....	20	00
J. et A. McMillan.....	Paniers à papier de rebut do.....	14	55
Kerr et Thorne.....	Quincaillerie do.....	14	29
J. T. Carpenter.....	Timbre à dater do.....	12	00
J. R. Cameron et Cie....	Lampe, cheminées de lampe, abat-jour, etc., p. l'I.B.P., St. Jean	8	80
T. M. Reed.....	Eponge, savon, etc., do.....	8	20
W. C. Smith.....	Savon, alcool, etc., do.....	4	45
W. H. Hayward.....	Baril pour l'eau do.....	5	95
A. Young.....	Baquet à charbon, chenets, etc., do.....	5	40
Jardine et Cie.....	Allumettes, balais, etc., do.....	2	89
G. Nixon.....	Persiennes do.....	2	50
J. W. Burns et Cie.....	Essuie-mains do.....	0	68
J. Carmichael.....	Menuiserie pour le bureau des mand. d'art. d'argent, St. Jean	24	84
Fairbanks et Cie.....	Bois de construction do.....	22	91
G. Cox.....	Timbres de bureau do.....	9	00
H. Martin.....	Horloge do.....	6	00
H. Robertson.....	Lampes, mèches, etc., do.....	4	91
Lordley et Howe.....	Table do.....	4	00
T. McAvity et fils.....	Réparation à la presse à copier do.....	17	85
R. Flaherty.....	Coffre de sûreté pour le B.P., St. Jean.....	300	00
R. B. Emerson.....	Poêle, tuyaux, etc., do.....	44	91
W. E. Everett.....	Clôture en fil de fer do.....	32	00
Lordley et Howe.....	Boîtes à papier do.....	31	50
Kerr et Thorne.....	Balance-plateforme do.....	31	00
H. Robertson.....	Lampes, cheminées, etc., do.....	27	76
T. E. Mollins.....	Lampes, girandoles, etc., do.....	25	35
Synd. des écol. de St. Jean	Horloges do.....	16	00
G. Hutchison.....	do do.....	14	00
T. McAvity et fils.....	Quincaillerie do.....	14	19
Z. G. Gabel.....	Tampons en caoutchouc do.....	6	38
J. C. Moulton.....	Escabeau do.....	4	80
J. Carmichael.....	Menuiserie do.....	160	15
J. H. Pullen.....	Peinturage do.....	32	69
J. Hunter.....	Serrurerie do.....	2	30
W. J. Thompson.....	Réparation de boîtes aux lettres des rues pour le B.P., St. Jean	28	75
G. Hutchison.....	Soin des horloges pour le B.P., St. Jean.....	50	00
Total.....		\$5,025	96.

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. W CKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DU MANITOBA.

(B. DANS L'ÉTAT NO. 4, E.)

DÉTAILS des sommes payées pour fournitures et ouvrages exécutés pour le département des Postes, dans le Manitoba (y compris les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie. des bill. de b. de l'A.B.	Gravure et impression de timbres-poste pour le département, dans le Manitoba, etc .....	606	09
Pritchard et Mingard....	Timbres et cachets de bureau pour le département des Postes dans le Manitoba, etc.....	47	92
W. C. Fanner.....	Balances et poids pour le département des Postes dans le Manitoba, etc.....	11	06
D. McFadyen.....	Menuiserie pour le B.P., Winnipeg .....	142	00
H. S. Donaldson.....	Horloge do .....	50	00
T. A. Lundy.....	Enseigne de bur. de poste, do .....	25	00
L. Capellain et Cie.....	Série de balances, do .....	14	00
A. Straing.....	Lampes, allumettes, savon, etc., pour le B.P., Winnipeg.....	5	43
J. H. Ashdown.....	Réparer la boîte aux timb.-poste, quinc., etc., B.P., Winnipeg	32	54
McMicken et Taylor.....	Confectionner une boîte pour les timbres-poste do	16	50
E. H. Carr.....	Casiers pour le bureau de poste d'Edmonton.....	20	00
	Total.....	\$970	54

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(B. DANS L'ÉTAT No. 4, F.)

DÉTAIL des sommes payées pour fournitures et ouvrages exécutés, pour le département des Postes dans la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
Cie. de billets de banque de l'Amérique-Britann.	Gravure et impression de timbres-poste pour le département, dans la Colombie-Britannique	\$	cts.
Pritchard et Mingard .....	Timbres de bureau et cachets pour le département des Postes, dans la Colombie-Britannique	575	24
W. C. Fanner .....	Balances et poids pour le département des Postes, dans la Colombie-Britannique	28	84
G. Cox .....	Timbres de mandats d'articles d'argent pour le département des Postes, dans la Colombie-Britannique	10	50
H. Hoy .....	Boîtes aux lettres pour le bureau de poste, New Westminster	8	00
J. Boland .....	Lampes, vitres, etc. do do	30	00
C. G. Major .....	do do do do	2	00
L. S. Cohen .....	Réparations d'horloges do do	1	12
D. Withrow et Cie. ....	Réparat. au perron du bureau de poste, New Westminster	2	00
J. Cunningham .....	Réparation au poêle, etc. do do	2	00
Burns et Cie. ....	Quincaillerie pour le E.P., Victoria	1	25
McKillican et Elford .....	Réparations faites au do	8	75
E. Gracine .....	Loquet de porte, lettres découpées, etc., pour le B.P., Victoria	7	75
Lettice et Mitchell .....	Réparer et letterer des boîtes do	7	34
D. Heal .....	Nettoyage de tuyaux de poêle do	3	75
		1	50
	Total .....	\$690	04

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(B. DANS L'ÉTAT No. 4, G.)

DÉTAIL des sommes payées pour fournitures et ouvrages exécutés, pour le département des Postes, dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie. de billets de banque de l'Amérique-Britann.	Gravure et impression de timbres-poste pour le département, dans l'île du Prince-Edouard.....	615	35
Pritchard et Mingard.....	Timbres de bureau et cachets pour le département des Postes, dans l'île du Prince-Edouard .....	66	60
W. C. Fanner.....	Balances et poids pour le département des Postes, dans l'île du Prince-Edouard .....	11	23
E. D. Stair .....	Ouvrage de menuisier pour le B. P., Charlottetown.....	51	65
J. Newson.....	do do .....	14	64
H. Hermas et fils .....	Réparations de serrures et de clefs do .....	14	45
W. W. Wellner .....	Horloge d'alarme do .....	3	85
W. et A. Brown.....	Essuie-mains, savon, chandelle do .....	3	68
A. A. Baldwin.....	Ficelle do .....	3	11
Dodd et Rogers.....	Allumettes do .....	0	48
Cie. Intercolon d'express.	Frais sur timbre de man. d'art. d'arg., B.P., Charlottetown..	0	90
G. Bishop et Cie.....	Timbres de bureau pour le B.P., Summerside.....	8	00
	Total .....	\$793	94

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE D'ONTARIO.

(C. DANS L'ÉTAT No. 4, A.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes pour loyers et taxes dans l'Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie. de l'aqueduc d'Hamilton.....	Taxe d'eau, bureau de poste d'Hamilton, (1 année jusqu'au 31 mars 1878).....	100	00
Cie. de l'aqueduc de Kingston.....	Taxe d'eau, bureau de poste de Kingston, (1 année jusqu'au 30 juin 1878).....	46	96
Cie. de l'aqueduc de Toronto.....	Taxe d'eau, bureau de poste de Toronto, (5 trimestres jusqu'au mois de juin 1878).....	225	00
	Total.....	\$371	96

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE DE QUÉBEC.

(C. DANS L'ÉTAT No. 4, B.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes pour loyers et taxes en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
J. Richard.....	Loyer et taxes du bureau de réception de l'Est, Montréal, (1 année jusqu'au 31 octobre 1877).....	264	00
L. N. Denis.....	Loyer et taxes du bureau de réception du Nord, Montréal, (1 année jusqu'au 31 mars 1875).....	265	92
A. Hamilton.....	Loyers et taxes du bureau de réception de l'Ouest, Montréal (1 année jusqu'au 30 avril 1878).....	294	00
Cie. de l'aqueduc de Montréal.....	Taxe d'eau, bureau de poste de Montréal, (1 année jusqu'au 30 avril 1878).....	783	75
do do	do bureau de réception de l'Est, Montréal, (1 année jusqu'au 30 avril 1878).....	13	89
do do	do bureau de réception du Nord, Montréal, (1 année jusqu'au 30 avril 1878).....	11	40
do do	do bureau de réception de l'Ouest, Montréal, (1 année jusqu'au 30 avril 1878).....	6	65
Cie. de l'aq. de Québec...	do bur. de poste, Montréal, (1 année jusq. 30 avril 1878)	516	00
	Total.....	\$2,155	02

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(C. DANS L'ÉTAT NO. 4, D.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes pour loyers et taxes dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
W. S. Harding.....	Loyer du bureau de l'inspect., (9 mois jusqu'au 31 mars 1878)..	\$	cts.
Mary Gregg .....	Loyer du bureau de poste de Frédéricton, (12 mois jusqu'au 31 mars 1878).....	375	00
Corporation de la ville ...	Loyer du bureau de poste de St. Jean, depuis le 31 juin jusqu'au 8 décembre 1877.....	300	60
T. R. Jones .....	Loyer du bureau de poste de St. Jean, depuis le 8 décembre jusqu'au 30 avril 1878 .....	556	87
	Total.....	798	92
		\$2,030	79

L. S. HUNTINGTON.

*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

PROVINCE DE MANITOBA.

(C. DANS L'ÉTAT NO. 4, E.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes pour loyers et taxes au Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
A. J. Jackson.....	Taxe d'eau, bureau de poste de Winnipeg, (3 mois jusqu'au 31 mars 1878) .....	\$	cts.
		6	75
	Total.....	\$6	75

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(C. DANS L'ÉTAT No. 4, F.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes pour loyers et taxes dans la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
Cie. de l'Aq. de Victoria.	Taxe d'eau, bur, de poste de Victoria (jusqu'au 30 juin 1877).	\$	cts.
	Total.....	4	00
		\$4	00

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE D'ONTARIO.

(D. DANS L'ÉTAT NO. 4, A.)

DÉTAIL de tous les paiements faits par le département des Postes pour papeterie, impressions et annonces, dans l'Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

.Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Imprimeur de la Reine et bureau de la papeterie.	Papeterie et impressions pour le département des Postes, dans l'Ontario .....	19,896	68
Waterlow Frères et Langton.....	Impress. de blancs de formules pour le dép. des Postes, Ontario.....	49	34
Reid et Anderson .....	Papeterie pour l'I.B.P., London.....	1	00
Brown Frères.....	do le bureau de poste, Toronto.....	4	20
Hart et Rawlinson.....	do do .....	1	75
Brockville.....	Annonces de tableaux des heures, avis de bureau de poste, etc.....	50	00
Hamilton .....	do do .....	30	98
Kingston.....	do do .....	60	57
London.....	do do .....	95	40
Norwood.....	do do .....	5	04
Ottawa.....	do do .....	124	55
Stratford.....	do do .....	30	00
Toronto.....	do do .....	150	25
Belleville, Ontario.....	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	30	00
Brantford, <i>Expositor</i> .....	do do .....	15	48
Bothwell, <i>Times</i> .....	do do .....	3	25
Cayuga, <i>Advocate</i> .....	do do .....	31	92
Chatham, <i>Banner</i> .....	do do .....	11	88
Dunnville, <i>Reform Press</i> .....	do do .....	3	36
Ingersoll, <i>Chronicle</i> .....	do do .....	18	78
Kingston, <i>Whig</i> .....	do do .....	7	68
London, <i>Advertiser</i> .....	do do .....	23	76
L'Original, <i>News</i> .....	do do .....	6	77
Morrisburg, <i>Herald</i> .....	do do .....	4	44
Napanee, <i>Express</i> .....	do do .....	9	84
Ottawa, <i>Free Press</i> .....	do do .....	29	80
Pembroke, <i>Observer</i> .....	do do .....	6	88
Perth, <i>Courier</i> .....	do do .....	5	28
Peterboro', <i>Examiner</i> .....	do do .....	5	40
do <i>Times</i> .....	do do .....	5	40
Pictou, <i>New Nation</i> .....	do do .....	18	84
Renfrew, <i>Mercury</i> .....	do do .....	3	30
St. Thomas, <i>Journal</i> .....	do do .....	17	52
Sarnia, <i>Observer</i> .....	do do .....	9	72
Simcoe, <i>Norfolk Reformer</i> .....	do do .....	7	92
Trentou, <i>Courier</i> .....	do do .....	8	36
Windsor, <i>Essex Recorder</i> .....	do do .....	15	81
Woodstock, <i>Review</i> .....	do do .....	2	94
do <i>Sentinel</i> .....	do do .....	3	36
Total.....		\$20,807	48

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE QUÉBEC.

(D. DANS L'ÉTAT No. 4, B.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes, pour papeterie, impressions et annonces, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
Bureau de l'Imprimeur de la Reine.....	Papeterie et impressions pour le département des Postes en Québec.....	\$	cts.
C. E. Holliwel.....	Papeterie, pour le bureau de l'I.B.P., Québec .....	8,345	78
C. Perrault et Cie.....	Impression d'un livret de chèques pour le bur. de poste, Mont. Montréal.....	1	00
Québec.....	do do do do .....	12	00
Times, Aylmer.....	do do do do .....	287	00
Canada Gleaner, Montréal	do do do do .....	403	85
L'Opinion Pu-	do do do do .....	7	04
blique .....	do do do do .....	3	50
Budget, Québec .....	do do do do .....	54	60
Journal do .....	do do do do .....	66	20
L'Éclairer do .....	do do do do .....	60	40
L'Évènement do .....	do do do do .....	8	48
Morning Chronicle, Québ.	do do do do .....	44	12
Telegraph do ..	do do do do .....	40	20
Nouvelliste, Rimouski .....	do do do do .....	78	60
Gazette, Ste. Anne .....	do do do do .....	32	60
Gazette, Sherbrooke.. ..	do do do do .....	4	80
		4	50
	Total.....	\$9,454	67

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général de Poste*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(D. DANS L'ÉTAT No. 4, C.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Imprimeur de la Reine et bureau de la papeterie.	Papeterie et impressions pour le département des Postes, dans la Nouvelle-Ecosse.....	2,348	00
A. et W. MacKinlay.....	Papeterie pour l'I. B. P., Halifax.....	4	80
G. et T. Philips.....	do pour le B. M. A., Halifax.....	112	00
T. P. Gonnolly.....	do pour le B. P., Halifax.....	5	00
Blackader Frères.....	Impression pour l'I. B. P., Halifax.....	29	65
do.....	do pour le B. P., Halifax.....	48	00
Halifax.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	338	44
Sentinel, Amherst.....	do de soumission pour le transport des malles, etc.....	2	00
Casket, Antigonish.....	do do.....	7	04
Star, Berwick.....	do do.....	8	99
Acadian Recorder, Halifax	do do.....	39	68
Citizen, Halifax.....	do do.....	78	40
Morning Chronicle, Halifax	do do.....	44	34
Wesleyan, Halifax.....	do do.....	37	92
Eastern Chronicle, New Glasgow.....	do do.....	15	45
Herald, Sydney Nord.....	do do.....	13	99
Sun, Truro.....	do do.....	19	20
Tribune, Yarmouth.....	do do.....	3	68
Total.....		\$3,156	19

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.**

(D. DANS L'ÉTAT NO. 4, D.)

**DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.**

Nom.	Services.	Montant.	
		\$	cts.
Imprimeur de la Reine et bureau de la papeterie.	Papeterie et impressions pour le département des Postes, dans le Nouveau-Brunswick.....	2,730	52
Jones et Morrison.....	Papeterie pour l'I.B.P., St. Jean.....	2	70
do .....	do B.M.A.A., St. Jean .....	3	19
H. A. Cropley .....	do B.P., Frédérickton.....	1	35
J. et A. McMillan .....	do B.P., St. Jean.....	5	85
Willis et Mott.....	Impressions pour l'I.B.P., St. Jean.....	43	00
W. Elder.....	do B.P., St. Jean.....	7	00
St. Jean.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc	398	19
	Total.....	\$3,191	80

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

**PROVINCE DU MANITOBA.**

(D. DANS L'ÉTAT NO. 4, E.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes pour papeterie, impressions et annonces, dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Imprimeur de la Reine et bureau de la papeterie.	Papeterie et impressions pour le département des Postes, dans le Manitoba, etc .....	385	91
H. S. Donaldson .....	Papeterie pour le bureau de poste, Winnipeg.....	30	28
La cie. d'imp. et de publication, <i>Standard</i> .....	Impressions do do .....	5	25
<i>Free Press</i> , Manitoba.....	Annonces de soumissions pour le service des malles.....	10	83
<i>Standard</i> , Winnipeg.....	do do .....	9	97
Winnipeg.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	3	45
	Total.....	\$445	69

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

**PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.**

(D. DANS L'ÉTAT NO. 4, F.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes pour papeterie, impressions et annonces, dans la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Imprimeur de la Reine et bur. de la papeterie.	Papeterie et impressions pour le département des Postes, dans la Colombie-Britannique.....	437	98
T. N. Hibben .....	Papeterie pour l'I.B.P., Victoria.....	2	87
J. Mc.R. Lambly.....	do le B.P., New Westminster.....	1	00
Victoria.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc.	40	00
<i>Mainland Guardian</i> New Westminster.....	Annonces de soumissions pour le service des malles, etc.....	15	50
<i>British Colonist</i> , Victoria	do do do .....	31	75
	Total .....	\$529	10

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

**PROVINCE DE L'ILE PRINCE-EDOUARD.**

(D. DANS L'ETAT No. 4, G.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes pour papeterie, impressions et annonces, dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
Imprimeur de la Reine et bureau de la papeterie..	Papeterie et impressions pour le département des Postes, dans l'île du Prince-Edouard.....	\$	cts.
		402	72
Charlottetown.....	Annonces de tableaux des heures, avis de bureau de poste, etc.	75	10
	Total.....	\$477	82

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

## PROVINCE D'ONTARIO.

(E. DANS L'ÉTAT No. 4, A.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes, pour combustible et éclairage, dans l'Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie. du gaz d'Hamilton.....	Gaz pour le bureau de poste d'Hamilton.....	505	51
Murton et Reid.....	Charbon et bois do.....	348	44
Cie. du gaz de Kingston..	Gaz pour le bureau de poste de Kingston.....	449	12
do.....	Charbon do.....	108	45
J. Noble.....	Bois do.....	24	00
R. Spooner, fils.....	do do.....	1	00
J. H. Herbert.....	Scier et empiler du bois do.....	6	25
P. Kilcawly.....	do do.....	4	00
Cie. du gaz de London....	Gaz pour le bureau de poste de Kingston.....	419	95
J. Rayner.....	Charbon do.....	192	57
J. Robison.....	Bois do.....	78	50
H. Ware.....	Scier et empiler du bois do.....	26	00
Cie. du gaz d'Ottawa.....	Gaz pour le bureau de poste d'Ottawa.....	677	49
J. W. McRae et Cie.....	Charbon do.....	402	50
A. McIntosh.....	do do.....	86	62
J. Heney.....	Bois do.....	155	00
Cie. du gaz de Toronto...	Gaz pour le bureau de poste de Toronto.....	1,590	80
P. Burns.....	Charbon do.....	519	00
do.....	Bois do.....	25	00
	Total.....	\$5,633	11

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE QUÉBEC.

(E. DANS L'ÉTAT NO. 4, B.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes, pour combustible et éclairage en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie. du gaz de Montréal.	Gaz pour le bureau de poste de Montréal.....	1,831	25
F. Brennan et Cie.....	Bois do do .....	96	00
E. Carroll.....	Charriage de charbon do .....	7	50
J. Paxton et Cie.....	Huile de charbon do .....	8	21
Cie. du gaz de Québec...	Gaz pour le bureau de poste de Québec.....	542	08
Dinning et Webster.....	Charbon do do .....	198	90
J. G. Waters.....	do do do .....	6	75
J. Rusk.....	Bois do do .....	153	90
Total .....		\$2,842	59

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(E. DANS L'ÉTAT NO. 4, C.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes, pour combustible et éclairage, dans la Nouvelle-Écosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Part afférente du département des Postes dans le chauffage, l'éclairage, etc., de la bâtisse du bureau de poste, Halifax.....		2,238	04
Total.....		\$2,238	04

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(E. DANS L'ÉTAT NO. 4, D.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes, pour combustible et éclairage, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Lloyd et Cie .....	Charbon pour le bur. de l'insp. des bureaux de poste, St. Jean.	303	75
W. S. Harding.....	Bois do do	25	00
Lloyd et Cie.....	Charbon pour le bureau des mandats d'art. d'argent, St. Jean..	15	70
Cie. du gaz de Frédéricton	Gaz pour le bureau de poste, Frédéricton.....	101	40
J. G. Gill.....	Charbon do do	76	45
Cie. du gaz de St. Jean...	Gaz pour le bureau de poste, St. Jean.....	48	50
R. P. et W. F. Starr.....	Charbon do do	30	73
F. McCarthy.....	do do do	7	00
C. S. Macgregor.....	Huile de charbon do do	68	03
Armstrong et McPherson	do do do	4	40
Total.....		\$680	96

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DU MANITOBA.

(E. DANS L'ÉTAT No. 4, E.)

DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes, pour combustible et éclairage, dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
W. Scott.....	Bois pour le bureau de poste, Winnipeg.....	244	50
A. Strang.....	Huile de charbon do do .....	63	58
J. H. Ashdown.....	do do do .....	32	00
McMicken et Taylor.....	do do do .....	28	55
	Total.....	\$368	63

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

**PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.**

(E. DANS L'ÉTAT No. 4, F.)

**DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes, pour combustible et éclairage, dans la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.**

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Vapeur "Ada".....	Charbon pour le bureau de poste, New Westminster.....	50	00
H. Elliott.....	Charriage de charbon do .....	7	50
J. Cunningham .....	Huile de charbon, etc., do .....	50	37
Cie. du gaz de Victoria..	Gaz pour le bureau de poste, Victoria.....	139	50
Weiderhold et Cie.....	Bois et charbon do .....	83	00
	Total.....	\$330	37

H. A. WICKSTEED.

*Comptable.*

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

**PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.**

(E. DANS L'ÉTAT No. 4, G.)

**DÉTAIL des sommes payées par le département des Postes, pour combustible et éclairage, dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée e 30 un 1878.**

	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
	Proportion des dépenses du département des Postes pour chauffage, éclairage, etc., du bureau de poste à Charlottetown .....	812	03
	Total.....	\$812	03

H. A. WICKSTEED,

*Comptable.*

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

## PROVINCE D'ONTARIO.

(F. DANS L'ÉTAT No. 4, A.)

DÉTAIL de divers déboursés du département des Postes, dans l'Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
J. Dewé .....	Dépenses imprévues, bur. de l'insp. en chef des postes, Ottawa	2	35
R. W. Barker .....	do bur. de l'insp. des postes, Kingston.....	10	86
G. Griffin .....	do do London.....	74	28
T. P. French.....	do do Ottawa.....	94	80
D. Spry .....	do do Toronto, Est..	16	40
M. Sweetnam.....	do do Toronto, Ouest	209	48
H. N. Case .....	bur. de poste, Hamilton.....	58	10
R. Deacon .....	do do Kingston.....	33	42
L. Lawless .....	do do London.....	85	64
G. P. Baker.....	do do Ottawa .....	350	62
J. Lesslie .....	do do Toronto.....	236	70
Cie. du télég. de Montréal	Télégram au et du bur. de l'insp. en chef des postes, Ottawa.	58	47
do do .....	B. P. I. P., Kingston.....	32	86
do do .....	do do London.....	65	61
Cie. du télég. Dominion..	do do do .....	13	32
Cie. du télég. de Montréal	do do Ottawa.....	69	07
do do .....	do do Toronto, Est .....	71	69
Cie. du télég. Dominion..	do do do .....	31	29
Cie. du télég. de Montréal	do do Toronto, Ouest.....	77	76
Cie. du télég. Dominion..	do do do .....	8	14
Cie. du télég. de Montréal	maître de poste, Hamilton .....	2	29
Cie. du télég. Dominion..	do do .....	4	77
Cie. du télég. de Montréal	do do Lucan.....	0	64
do do .....	do do Morton.....	0	17
do do .....	do do Ottawa.....	24	68
do do .....	do do Park Hill.....	0	39
do do .....	do do Pembroke.....	1	00
do do .....	do do Richmond Hill.....	0	25
do do .....	do do Toronto .....	23	77
do do .....	do do Windsor .....	1	65
Cie. d'Assurance Royale Canadienne.....	Assurance sur le bureau de poste de Kingston.....	80	00
Cie. d'Assurance Royale.	do do London .....	64	39
Cie. d'Assurance Royale Canadienne.....	do do Toronto.....	200	00
Département des Postes des États-Unis.....	Frais de port perçus dans l'Ontario, pour les E.-U., sur lettres et journaux pour la Chine, le Japon, la Nouvelle-Zélande, les Antilles, etc., une année, jusqu'au 31 mars 1878.....	2,077	26
Caisses d'éparg. des P.	Commissions aux maîtres de poste sur affaires des caisses d'épargnes, une année, jusqu'au 31 décembre 1877.....	2,245	39
Cameron et Cie.....	Timbres-poste retirés et détruits.....	924	87
Cie. du télég. de Montréal	do do .....	649	80
Cie. d'Assur. Mutuelle des Cultivateurs.....	do do .....	300	73
J. Ashworth .....	do do .....	10	00
B. Chamberlain.....	do do .....	7	18
J. H. McHardy.....	do do .....	4	37
F. H. Holmsted.....	do do .....	3	55

(F. DANS L'ÉTAT NO. 4, A.)—Détail de divers déboursés du département des Postes, dans l'Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
A. Firmis	Timbres-poste retirés et détruits	2	74
Stephens et Figures	do do	2	33
Maitre de poste, Ottawa	Remboursement d'argent déposé pour clefs de boîtes et tiroirs.	44	00
do Toronto	do do	186	45
Cie. des chars Urbains	Billets des chars urbains fournis aux facteurs, bureau de poste de London	20	00
do Toronto	Billets des chars urbains fournis aux facteurs, bureau de poste de Toronto	625	00
H. Duggan	Délivrer les malles de nuit aux résidences des ministres du gouvernement	95	00
W. B. Snow	Agrandissement de la carte de la cité de Toronto pour la division des facteurs	100	00
Maitre de poste, Drayton	Indemnité pour argent volé du bureau de poste Drayton	87	84
do Formosa	do do do Formosa	38	15
do Niagara	do do do Niagara	100	00
C. D. Curry	Dépenses encourues <i>in re</i> vol de la malle au B. P., à Minden	18	45
L. G. Archer	Service de police secrète <i>in re</i> do Mono Mills	34	00
J. D. Elliott	Dép. comme témoin <i>in re</i> ci-devant mait. de poste, Port Hope	31	03
J. McDougall	do do do do	15	00
E. T. Dartnell	Frais judiciaires <i>in re</i> do do Vankleek Hill	10	00
H. E. Nellis	do <i>in re</i> ci-dev. sous-mait. de poste, à Bismarck	6	65
E. Holmes	Dép. comme témoins au procès de S. J. Andrews, à Goderich	8	00
T. Fair	do do do do	7	20
J. Henderson	Dépenses lorsqu'en charge du bureau de poste d'Oshawa	15	00
J. Ashworth	Remboursement du contenu d'une lettre de rebut adressée à St. Thomas	7	00
M. Sweetnam	Contenu d'une let. à suscrip fictive adres. au B. P., à Bismarck	7	00
W. Dixon	Gratification pour avoir trouvé et remis un sac de malle perdu	5	00
Diverses personnes	Gratifications payées pour soin des malles de nuit aux principales stations de chemin de fer.	95	00
Total		\$9,788	53

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

## PROVINCE DE QUÉBEC.

(F. DANS L'ÉTAT NO. 4, B.)

DÉTAIL de divers déboursés du département des Postes, en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
E. F. King .....	Dépenses imprévues, bureau de l'I.B.P., Montréal.....	69	56
W. G. Sheppard.....	do do Québec.....	244	20
G. Lamothe .....	do bureau de poste, Montréal.....	728	31
J. B. Pruneau.....	do do Québec.....	570	12
L. P. Huot .....	do do St. Roch.....	5	00
Cie. de télég., Montréal..	Télégrammes à et de l'I.B.P., Montréal.....	30	53
do .....	do do Québec.....	178	39
do .....	do maître de poste, Grande-Rivière.....	0	78
do .....	do do Montréal.....	79	13
Cie. de télég. de la Puiss.	do do do .....	2	74
Cie. de télég., Montréal..	do do Rimouski.....	0	83
Cie. d'assurance Royale..	Assurance sur le bureau de poste de Québec.....	103	00
Cie. d'assurance Royale Canadienne .....	do do do .....	103	00
Département des Postes des Etats-Unis.....	Frais de ports perçus en Québec, pour les Etats-Unis, sur lettres et journaux pour la Chine, le Japon, la Nouvelle-Zélande, les Antilles, etc., 12 mois, jusqu'au 31 mars 1878.....	540	23
Cais. d'éparg. des Postes	Commissions aux maîtres de poste, en Québec, sur affaires des caisses d'épargnes, 12 mois, jusqu'au 31 décembre 1877 ...	160	50
P. B. Kirkman.....	Fournir des rapp télégraph. du départ. des trains de la malle au bur. de poste de Montréal, 12 mois, jusqu'au 31 mai 1878.	120	00
Cie. de télég., Montréal..	Timbres-poste retirés et détruits .....	910	10
E. Lichtenheim.....	do do .....	14	24
E. Jacobs .....	do do .....	3	77
Maître de poste, Pointe St. Charles.....	Surintendance de la division des facteurs .....	200	00
J. Rusk .....	Enlèvement de la neige du bureau de poste de Québec, pen- dant l'hiver de 1877-78 .....	100	00
Maître de poste, Montréal	Remboursement d'argent déposé pour clefs de boîtes et tiroirs.	98	00
do Québec..	do do do .....	60	00
do St. Denis	Indemnité pour perte de remise .....	5	87
W. Keily .....	Dépenses encourues au sujet d'un sac de malle manquant.....	13	00
L. Gagnon .....	do do .....	10	00
J. Fahey.....	Service de police et dép. relat au vol d'un sac de malle .....	15	00
H. M. Perrault, architecte	Services professionnels pour surveiller la nouvelle installation du nouveau bureau de poste de Montréal .....	133	14
J. A. Marquis.....	Service en rapport avec l'enquête concernant l'administra- tion du bureau de poste de la Baie St. Paul .....	8	00
J. Duchene.....	Loyer d'une chambre pour le service ci-dessus.....	6	60
A. Talbot.....	Dépenses se rattachant aux malles pour Son Excellence le Gouverneur-Général lorsqu'à Tadousac .....	18	91
J. Turner, .....	Certaines dépenses encourues pour le service de la malle, Rivière du Loup et Edmundston .....	26	00
J. Jones.....	Gratific. p. droit de se servir de l'indic. de la m., B.P., Montréal	100	00
	Total.....	\$4,658	35

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

(F. DANS L'ÉTAT No. 4, C.)

DÉTAIL de divers déboursés du département des Postes, dans la Nouvelle-Écosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1878,

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
F. M. Passow.....	Dépenses imprévues, bureau de l'I.B.P., Halifax.....	17	20
J. H. Thorne.....	do bureau des mand. d'art. d'arg., Halifax.....	64	80
H. W. Blackadar.....	do bureau de poste, Halifax.....	85	32
Cie. de télégraphe Union de l'Ouest.....	Télégrammes à et de l'inspecteur des postes, Halifax.....	207	53
Cie. de télég. Dominion.....	do do do.....	10	85
Cie. de tél. Union de l'O., do do .....	do surintendant des mandats d'articles d'argent, Halifax.....	6	19
do do .....	do bureau de poste, Halifax.....	34	52
Département des Postes des Etats-Unis .....	Frais de port perçus dans la Nouv.-Écosse, pour les Etats-Unis, sur lettres et journ. pour la Chine, le Japon, la Nouvelle-Zélande, les Antilles, etc., 12 mois jusqu'au 31 mars 1878.....	291	26
Département du contrôle	Port militaire officiel payé en Canada et remboursé.....	187	00
L. Hutt.....	Serv. de police et dép. <i>in revol</i> au B.P., B. aux Vaches.....	105	75
Cie. de diligence, Halifax	Passages des facteurs d'Halifax.....	62	00
W. V. Smith.....	Balance des dép. pend. qu'il était en charge du B.P. d'Amherst	55	00
Bridgewater.....	Gratifications sur les lettres transp. par les navires.....	2	30
Brooklyn.....	do do do.....	3	46
Halifax.....	do do do.....	16	12
Lockeport.....	do do do.....	10	48
Lunenburg.....	do do do.....	1	38
Port Clyde.....	do do do.....	0	84
Port Medway.....	do do do.....	0	08
Shelburne.....	do do do.....	0	66
Yarmouth.....	do do do.....	9	60
Diverses personnes.....	Gratifications pour soin des malles aux stations de chemins de fer, sur les convois de chemins de fer.....	210	00
Total.....		\$1,382	74

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.H. A. WICKSTEED,  
Comptable.

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(F. DANS L'ÉTAT NO. 4, D.)

DÉTAIL de divers déboursés pour le compte du département des Postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
J. McMillan.....	Dépenses imprévues, bureau de l'inspecteur des postes, St. Jean	50	35
H. J. Thorne.....	do bureau de poste, Frédéricton.....	20	00
J. V. Ellis.....	do do St. Jean.....	210	36
Département des Postes des Etats-Unis.....	Frais de port perçus dans la Nouv.-Ecosse sur les Etats-Unis, sur lettres et journaux pour la Chine, le Japon, la Nouv.- Zélande, les Antilles, etc., (1 année, jusq. 31 mars 1878)..	523	87
Département du Contrôle	Port militaire officiel, payé en Canada et remboursé.....	41	02
Maître de poste, St. Jean.	Remboursement d'argent déposé sur clefs de boîtes et tiroirs..	319	50
J. et A. McMillan.....	Timbres-poste retirés et détruits.....	76	97
W. H. Thorne et Cie.....	do do .....	12	30
T. A. Harris .....	Dépenses se rattachant au contrat de la malle entre Richi- bouctou et Weldford.....	200	00
D. Connell. ....	Transport des malles, etc., bureau de poste St. Jean, pendant et après l'incendie.....	163	50
T. Cussack .....	Pour sortir les coffres de sûreté des débris du bureau de poste de St. Jean, après le feu	36	47
St. John. ....	Gratifications sur les lettres transport. sur les navires.....	30	09
Diverses personnes.....	Gratification pour soin des malles aux stations de chemins de fer, sur les convois de chemins de fer.....	235	00
Total.....		\$1,919	43

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DU MANITOBA.

(F. DANS L'ÉTAT NO. 4, E.)

DÉTAIL de divers déboursés pour le compte du département des Postes,  
(y compris Kéwatin et les Territoires du Nord-Ouest), pendant l'année  
expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
W. Hargrave .....	Dépenses imprévues, bureau de poste, Winnipeg. ....	56	40
C. O. Evans .....	Gratifications pour blessures reçues pendant qu'il était en charge de la malle.....	50	00
	Total.....	\$106	40

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(F. DANS L'ÉTAT NO. 4, F.)

DÉTAIL de divers déboursés pour le compte du département des Postes,  
dans la Colombie-Britannique, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
R. Wallace.....	Dépenses incidentes, bureau de l'I.B.P., Victoria.....	11	00
V. B. Tait .....	do bureau de poste, New Westminster.....	43	00
Cie. du télégraphe Union de l'Ouest.....	Télégrammes à et de l'I.B.P., Victoria.....	12	85
Département des Postes des Etats-Unis.....	Frais de port perçus dans la Colombie-Britannique pour le compte des Etats-Unis, sur les lettres et journaux pour la Chine, le Japon, la Nouvelle-Zélande, les Antilles, etc., une année jusqu'au 31 mars 1878.....	170	14
Maitre de poste, Victoria	Remboursement d'argent déposé sur clefs de boîtes et tiroirs..	6	95
	Total .....	\$242	94

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(F. DANS L'ETAT NO. 4, G.)

DÉTAIL de divers déboursés pour le compte du département des Postes,  
dans l'île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
A. A. Macdonald.....	Depenses incidentes, bureau de poste, Charlottetown.....	83	57
Compagnie du télégra- phe Anglo-Américain..	Télégrammes au et du do .....	233	17
W. McDonald .....	Installation d'un bur. de la malle sur le str. "Northern Light."	4	92
R. R. Hodgson.....	Depenses se rattachant aux malles de l'île du Prince-Edouard,	174	00
J. A. Carman.....	do pour le steamer "Northern Light." .....	22	50
O. Crabbe.....	do do do .....	8	75
J. B. Allen.....	Gratification pour services supplémentaires comme opérateur, Cap Tourmente, N.B., saison de 1876-77.....	60	00
C. Muncey.....	Gratification pour services supplémentaires comme opérateur, Cap Traverse, I.P.E., saison de 1876-77 .....	60	00
	Total .....	\$646	91

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

H. A. WICKSTEED,  
*Comptable.*

ETAT No. 5.

ETAT de tous les cas arrivés pendant l'année expirée le 30 juin 1887, de soustractions ou de pertes de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Canada, donnant le détail de chaque cas, et exposant le résultat des mesures prises par le département.

I.  
LETTRES CHARGÉES.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu de- Clare.	Adresse des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultats des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la réévaluation.
					Nom.	Lieu.			
			1877.	\$ cts.					
1	Walter Arnold	Uxbridge	6 juillet.	6 00	C. Williamson	Oshawa	Ces lettres ont été soustraites par un commis du bureau de poste d'Oshawa, du nom de Neil McArthur, qui subit son procès et fut condamné à 5 ans de prison. Le contenu de ces lettres fut remboursé en partie par le maître de poste et partie par l'argent trouvé en la possession du voleur lors de son arrestation.	3	
2	Wm. A. Clark	Napanee	7 do	2 00	Mrs. Hogg				
3	A. G. Morrison	Rosseau	9 do	6 00	Wm. Armour				
4	Alfred Bennet	Dundas	9 do	2 00	Mrs. G. C. Bennett				
5	A. B. Drinkwater	Castleton	10 do	15 00	W. H. Gibbs				
6	D. Sortie	Québec	10 do	3 08	Whiting Manufac- turing Co.				
7	P. G. Meldrum	Toronto	10 do	8 00	Mrs. P. G. Mel- drum.				
8	H. J. Burkholder	Stouffville	10 do	21 38	Oshawa Cabinet Company.				
9		Dunville	10 do	12 00	G. H. Peolar				
10	Mary Cameron	Bayfield	13 do	96 00	George Offord et Cie.	Kingston	\$90 seulement ont été reçus.	7	
11	John Boyd	Angers	24 do	5 99	Thos. McMahon	Lachine	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	3	
13	E. Onelette	Danville	7 août.	1 00	Alfred Roy	St. Liboire	On a déclaré que 10 cts. seulement ont été reçus.	7	

ÉTAT No. 5.—I. Lettres chargées.—État de tous les cas, pendant l'année expirée le 30 juin 1878, de soustractions ou de pertes de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu de claire.	Adresse des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultats des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
13	Maple Leaf & crosse Club.	Tanneries-Ouest.	1877.	5 00	Wm. McNaught.	Toronto.	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Ces vols et soustractions furent commis par F. Ptasomant, du bureau de poste des Tanneries-Ouest, qui subit son procès et fut condamné à cinq ans de pénitencier. Le contenu de ces lettres fut remboursé par le maître de poste.	5
14	F. Labelle.	do	13 do	10 00	R. Duval.	St. Jean de Matia	do	do	5
15	Philomene Decoteau.	do	20 do	2 00	Veuve IseDecoteau	Trois-Rivières.	do	do	5
16	A. St. George.	do	20 do	2 00	Madame H. St. George.	St. Ephem d'Up-ton.	do	do	5
17	Pierre Doris.	do	21 do	10 00	Adolphe Oligny.	St. Rémi.	do	do	5
18		Milltown.	8 do	11 00	Arthur Sarazin.	Tanneries-Ouest.	On déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	do	3
19	M. L. Houllhan.	Henryville.	14 do	3 00	Dlle. Chouinard.	do	do	do	7
20	Captain W. Shaw.	Toronto.	10 do	4 00	Mrs. W. Shaw.	Port Perry.	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7
21	Jane Beckett.	Dacre.	20 do	10 00	John Beckett.	McKellar.	do	do	7
22	F. X. Janelle.	Drummondville.	29 do	30 00	Madame Veuve Michel Tarté.	St. Liboire.	\$20 seulement ont été reçus.	L'enquête démontra que la lettre fut ouverte pendant qu'elle était dans le bureau de poste de Saint-Liboire, et le maître de poste en a été tenu responsable et fut obligé de rembourser la somme perdue.	5

23	Mr. Graham.	St. Thomas.	29 do	20 00	T. C. Street.	Parkhead.	\$15 seulement ont été reçus.	Un commis du bureau de poste de Hephworth a confessé avoir fait cette soustraction, fut arrêté et renvoyé pour subir son procès, mais réussit à s'enfuir. Le mail de poste a remboursé la somme soustraite.	5
24	— Simonson.	Jacksonville, N.B.	6 sept.	46 00	Rev. F. W. Harrison.	St. André, N.-B.	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par la somme à qui elle était adressée.	Le mail de poste de Woodstock ayant omis de continuer l'enregistrement de cette lettre, en a remboursé le contenu.	3
25	D. G. Armstrong.	Kinloss.	10 do	40 00	Alexander et Stark.	Toronto.	\$20 seulement ont été reçus.	Ces soustractions furent commises par J. B. Anderson, sous-maître de poste de Riversdale, qui subit son procès et fut condamné à cinq années d'emprisonnement. Le maître de poste a remboursé les sommes volées.	5
26	J. Miller.	Riversdale.	12 do	102 08	J. Robertson, Son et Cie.	do	\$98.08 seulement ont été reçus.	do	5
27	John Kaake.	Kinloss.	20 do	31 67	A. Harvey et Cie.	Hamilton.	\$26.67 seulement ont été reçus.	do	5
28	do	do	22 do	50 00	Stuart et McPherso	do	\$40 seulement ont été reçus.	do	5
29	Wm. Dyatt.	do	29 do	57 50	R. J. H. Chipman.	Toronto.	\$52.48 seulement ont été reçus.	do	5
30	T. Timmins.	Janetville.	20 do	10 00	Wm. Evan et fils.	Montréal.	do	Ces lettres étaient contenues dans une malle à la charge des commis du chemin de fer de Toronto et Kingston, pour Montréal, le 21 septembre 1877, et qui disparurent, en voie de transmission, entre Lansdowne et Montréal, et concernant lesquelles toute enquête a été infructueuse.	2
31	D. H. McLean.	Brigden.	20 do	100 00	J. et R. McReady.	do	do	do	2
32	Philomene Decoteau.	Barrie.	20 do	0 50	H. L. Evans et Co.	do	do	do	2
33	J. McDonald.	Waverley.	20 do	1 25	Montreal Novelty Co.	do	do	do	2
34	J. M. Ferris et Cie.	Campbellford.	20 do	30 65	A. M. Cowie.	do	do	do	2
35	Gillespie Frères.	do	20 do	120 00	Benny, McPherson et Cie.	do	do	do	2
36	Dinwoodie Frères.	do	20 do	59 00	Hodgson, Murphy et Sumner.	do	do	do	2
37	L. A. Purdy.	Brighton.	21 do	53 86	Robt. Dunn et Cie.	do	do	do	2
38	John Chisholm.	South Finch.	22 do	3 00	Robert Thompson.	Kingston.	\$2 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse.	7

ETAT No. 5—I. Lettres chargées—Etat de tous les cas, pendant l'année expirée le 30 juin 1878, de soustractions ou de pertes de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Canada.

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Classe dans la récapitulation.
				Nom.	Lieu.		
39 Wm. Jamison .....	Port Perry.....	1877. 26 sept.	\$ cis. 16 00	Merchants' Bank.....	Owen Sound.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue à sa destination.	3
40 John Sheane.....	Bervie.....	2 oct.	4 18	W. D. Booker.....	Hamilton .....	\$1.18 seulement ont été reçus.	5
41 Hunt, Brock et Cie	Québec.....	5 do	64 00	C. Robin et Cie.....	Percé.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par la personne à qui elle était adressée.	2
42 W. R. McCracken.....	Hall's Glen.....	15 do	5 06	Bradley, Gargetson et Cie.	Brantford.....	On a déclaré qu'elle avait été reçue sans contenu.	7
43 Israel Longworth.....	Truro .....	18 do	10 00	Mrs. Helen Dunlop	Ottawa.....	do	7
44 E. Liboiron .....	St. Justine de Newton.	20 do	5 00	M. Monette.....	St. Polycarpe.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par la personne à qui elle était adressée.	2
45 Nelson Clarke.....	Arden.....	29 do	14 00	Edward Clarke.....	Roblin .....	Toute trace de cette lettre disparaît au bureau de poste de Roblin, et le maître de poste de ce bureau en a remboursé le contenu.	3

46 F. Membrey .....	Adolphustown.....	29 do	32 00	Robert George.....	Toronto .....	Ces lettres furent volées du sac de malle par le courrier entre Adolphustown et Kingston, Charles Alesworth, qui subit son procès et fut condamné à cinq ans de pénitencier.	9
47 Gilbert Carey.....	do	29 do	10 00	A. Hay .....	Cedar Dale.....		do
48 Thomas Clarke.....	do	29 do	6 00	J. J. Mason .....	Hamilton .....		do
49 Jean Gallant.....	Egmont Bay, I.P.E.	1er nov.	8 00	M. J. Blanchard.....	Rustico, I.P.E.....	\$5 seulement ont été reçus.	5
50 Jos. Lamarche.....	St. Jacques l'Acigian.	4 do	4 00	Narcisse Lamarche	St. Bonaventure d'Upton.	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	5
51 Wm. Jamison.....	Port Perry.....	6 do	20 00	Ross Bros.....	Springhill, N.B.....	L'envoyeur de cette lettre, à qui elle fut renvoyée par le bureau des lettres de rebut, a déclaré qu'elle contenait originairement \$20. Cependant, lorsque reçue au bureau des lettres de rebut, elle n'en contenait que \$10. L'envoyeur n'ayant pas conservé l'enveloppe, aucune enquête n'a pu être instituée.	7
52 G. H. Goodfellow.....	Prince Albert.....	14 do	20 00	T. J. Claxton et Cie	Montréal.....	\$16 seulement ont été reçus.	7
53 Mme C. W. Beswhanger.	St. Jean, N.B.....	26 do	3 00	Mlle Susan Langille.	Greenville Cross-ing.	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	7
54 T. Williamson.....	Cashel.....	27 do	20 00	J. Watson.....	Ayr.....	do	7
55 Edmund Daggett.....	Grand Manan.....	8 do	50 00	Banq. de Montréal.	St. Jean.....	Ces lettres sont supposées avoir été soustraites au bureau de poste du Grand Manan. L'enquête n'a pu rien prouver.	9
56 R. H. Graham.....	do	13 do	63 50	E. F. Dunn.....	do		do

ÉTAT No 5.—I. Lettres chargées.—État de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1878, de soustractions ou de pertes de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Canada.

No. Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse des lettres.		Déclaration relative à la perte de lettres.	Classe dans la récapitulation.
				Nom.	Lieu.		
57 L. Spenard.....	St. Pierre Beouquets.	1877. les 10 d éc.	\$ cts. 10 00	J. Nadeau.....	Lotbinière.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par la personne à qui adressée.	2
58 N. Webb.....	St. Thomas, O'est	10 do	52 48	J. Watson et Cie..	Montréal.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	7
59 Henry V. Bowa.....	Eskasoni.....	18 do	60 00	W. M. Harrington et Cie.	Halifax, N. E.....	\$50 seulement ont été reçus.	7
60 M. Doyle.....	Bristol, N.Y.....	18 do	5 00	Patrick Doyle.....	Hayesland.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue par la personne à qui adressée.	3
61.....	Cornwall.....	24 do	8 00	Madame C. F. Carrier.	Montréal.....	do	4
62 Catherine Morrison	Halifax.....	26 do	18 00	Mlle S. Morrison...	Black Brook.....	\$90 seulement ont été reçus.	7

63 Hugh McLean.....	Caledon.....	29 do	12 00	Globe Printing Co	Toronto.....	\$3 seulement ont été reçus.	7
64 Henry G. West.....	Amherstburg.....	1878. 2 Jean..	35 00	T. Dixon Craig.....	Toronto.....	\$25 seulement ont été reçus.	7
65 W. Westbrook.....	Toronto.....	7 do...	3 00	Rev. A. Turnbull..	Belleville.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	7
66 J. G. Fraser.....	Woodward's Cove.....	17 do...	131 62	John Grant.....	St. Stephen, N.B.	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	10
67 do.....	do.....	17 do...	100 00	F. M. Murchie...	do.....	do	2
68 do.....	do.....	17 do...	48 76	Chase et Barker...	do.....	do	7
69 do.....	do.....	17 do...	100 00	W. B. King et Cie)	do.....	do	3
70 G. Lauzé.....	Lotbinière.....	18 do...	10 00	G. Boivin.....	Montréal.....	do	11
71 John Winter.....	Lloydtown.....	19 do...	100 00	Osler et Gwyn.....	Dundas.....	\$90 seulement ont été reçus.	7
72 Richard Chenier..	Kazubazua.....	21 do...	11 00	Mme. R. Chenier...	Hull.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	3
73 Hamilton Frères..	Ottawa.....	29 do...	37 00	Simon Richard.....	Six Portages...	do	11
74 E. Bergeron.....	Leclercville.....	30 do...	2 00	N. Poisson.....	Gentilly.....	do	3
75.....	St. Jean, N.B...	.....	20 00	William McIntosh..	Grand River.....	do	9

ETAT No. 5.—I. Lettres chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'année expirée le 30 juin 1878, de soustractions ou de pertes de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Canada.

No. Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse des lettres.		Déclaration relative à la perte de lettres.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Class dans la Récapitulation.
				Nom.	Lieu.			
76 C. L. Baudin.....	Maniwaki.....	1878. 2 fév.	\$ 8 00	D. Guimond.....	Hull.....	Déclarée non reçue.	L'enquête se continue.	11
77 do.....	do.....	2 do	5 00	J. B. Hebert.....	do.....	do	do	7
78 Ones. Chamberot.....	Kazubazua.....	4 do	33 25	J. O. Archambault.....	do.....	do	do	3
79 H. Ruest.....	St. Anaclet.....	4 do	25 00	Dme. S. Lizotte.....	St. Fabien.....	\$15 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse.	4
80 H. Smith.....	Uxbridge.....	5 do	1 00	Joseph Griffin.....	Haliburton.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	Le maître de poste d'Haliburton ayant omis d'en continuer l'enregistrement, il en a remboursé le contenu.	7
81 Le maître de poste Paspébiac.....	Paspébiac.....	8 do	200 00	Banque Moison.....	Campbellton.....	do	Enquête infructueuse.	4
82 Peter Nelson.....	Leamington.....	12 do	10 00	Mme. Eliza Loeder.....	Windsor.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7
84 Phil. Dumais.....	do.....	14 do	12 00	J. O. Archambault.....	Hull.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	L'enquête se continue.	11
85 Isid. Chantel.....	do.....	1 mars.	1 00	David Dumais.....	do.....	do	do	7
86 George Ferris.....	do.....	4 do	10 00	Moise Chantel.....	do.....	do	do	3
87 Wm. Morgan.....	Mulmur.....	8 do	28 50	Robt. Stinson.....	Epping.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7
	Langton.....	9 do	250 00	H. C. Rees.....	West Lorne.....	do	Soustraite par un commis du bureau de Tilsonburg du nom de H. B. Gill, qui s'est enfui avant d'être arrêté. Le maître de poste en a remboursé le contenu.	3

88 J. R. Young.....	Minden.....	16 do	4 00	T. Laing et Cie.....	Peterboro.....	do	Ces lettres furent volées du bureau de poste de Minden par un nommé F. W. Ollard, qui a subi son procès et a été condamnée à trois ans de pénitenciers. Le montant contenu dans ces lettres fut remboursé par l'argent trouvé en la possession d'Ollard lors de son arrestation.	7
89 James Wright.....	do.....	16 do	15 00	Jackson et McTavish.....	Lindsay.....	do	do	3
90 Robert Gayer.....	do.....	16 do	15 00	C. L. Baker.....	do.....	do	do	7
91 S. A. McMurtry.....	Lindsay.....	16 do	143 70	Francis Hourin.....	Minden.....	do	do	6
92 A. T. Byrne.....	Moncton, N.E.....	18 do	18 00	W. H. Bell.....	Newcastle, N.E.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7
93.....	Argent.....	22 do	5 00	Madame T. Gravel.....	Montebello.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	Le maître de poste de Buckingham ayant omis de porter cette lettre au compte du bureau voisin en a été tenu responsable et obligé d'en rembourser le contenu.....	6
94 Sarah Couture.....	Battleford, TNO.....	30 do	9 25	Robert Wilkes.....	Toronto.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7
95 Olivier Lecloueur.....	St. Placide.....	8 avril..	30 00	Alexis Renaud.....	Ottawa.....	\$26 seulement ont été reçus.	On a supposé que cette soustraction avait été commise par un facteur malhonnête du bureau de poste d'Ottawa. Voir cas No. 104.	6
96 A. Gamming.....	Melrose, N.E.....	11 do	35 00	Melssac et McGillivray.....	Antigonish.....	\$25 seulement ont été reçus.	Enquête infructueuse.	7
97 T. Gilmour et Cie.....	Brockville.....	12 do	20 00	W. Edmunds.....	Renfrew.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	L'enquête a établi que ces lettres avaient été soustraites pendant qu'elles étaient à la charge du bureau de poste de Brockville, et comme il paraît que le soin voulu n'a pas été pris à leur égard, le maître de poste en a été tenu responsable et en a remboursé le contenu.	3
98 R. Fraser.....	Smith's Falls.....	23 do	76 66	P. Healey.....	Portland, Ont.....	do	do	11
99 Hannah Evans.....	Low.....	29 do	5 00	Mme. John Heney.....	Chelsea.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	L'enquête se continue.	11

ETAT No. 5.—Classe I, lettres chargées.—Etat de tous les cas arrivés pendant l'année expirée le 30 juin 1877, de soustractions ou de pertes de lettres contenant de l'argent transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	On mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
100	H. Globensky .....	Athol .....	1878. 3 mai .....	\$ cts. 33 00	Donovan et Cie.....	Montréal .....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	Enquête infructueuse.	4
101	Mme. John Queen..	Orchard .....	3 do .....	10 00	Rév. W. B. Rowe ..	Rockaway, Michigan, E.U.	do	Soustraite du bureau de poste d'Orchard par un jeune garçon du nom de James Queen, qui s'est enfui avant d'avoir été arrêté. Ses parents ont remboursé le contenu.	8
102	Ferguson et Ferguson.	Toronto .....	10 do .....	60 00	J. C. Ross.....	Gore Bay .....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7
103	Mr. H. C. Heward.	Rutland, Vt., E.U.	24 do .....	5 00	Mme. H. C. Heward	Morrisburgh .....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	Cette lettre fut perdue au bureau de poste de Montréal, mais on n'a pu établir qui était la cause de cette perte.	4
104	John Campbell .....	Ottawa.....	25 do .....	9 25	Philip Malone.....	Ottawa.....	\$7.25 seulement ont été reçues.	Cette soustraction fut commise par Vincent Dazé, un des facteurs du bureau de poste d'Ottawa, qui subit son procès et fut condamné à trois mois d'emprisonnement.	6
105	.....	Mile End .....	27 do .....	1 00	Madame François	Templeton.....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	Le maître de poste de Templeton ayant omis de faire rapport qu'il n'avait pas reçu cette lettre, quoiqu'elle était inscrite sur la feuille d'avis revue à son bureau, il en fut tenu responsable et en a remboursé le contenu.	3

106	L. Lauzier.....	Kamouraska.....	do	28	6 65	L. E. Lefebvre.....	Montréal .....	do	...	Cette lettre fut volée de la malle sur le chemin de fer par un jeune garçon de nom Joseph Couture, qui subit son procès et fut condamné à trois années de détention dans la prison de réforme. La négligence du gardien de la malle a été cause de cette soustraction et il fut obligé de rembourser le contenu de la lettre. Voir cas No. 110.	8
107	J. G. Wing .....	New Dundee.....	4 do	4 91	Charles Bourne .....	Montréal .....	do	...	Enquête infructueuse.....	4	
108	Mlle Phillips .....	Allandale .....	6 juin.	4 50	H. McArthur.....	Toronto.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	do	do	7	
109	Joseph H. Garhatt	Liverpool, N.E.	6 do	10 60	Lordly et Simpson	Halifax .....	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	do	do	4	
110	A. Miville.....	Village des Aulnais.	6 do	63 00	Thibaudeau et freres.	Québec.....	do	...	Cette lettre fut volée de la malle sur le chemin de fer par un jeune garçon nommé Joseph Couture, qui subit son procès et fut condamné à trois années de détention dans la prison de réforme. La négligence du gardien de la malle a été cause de cette soustraction et il fut obligé de rembourser le contenu de la lettre. Voir cas No. 110.	8	
111	D. Bisson .....	Paspébiac .....	9 do	48 50	L. Blodéau.....	do	do	...	L'enquête se continue.....	11	
112	— Boucher .....	Kirk's Ferry .....	28 do	5 22	Francis Kiernan .....	Montréal .....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	do	do	11	

ÉTAT No. 5.

ÉTAT de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1878, de soustractions ou de pertes de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Canada, donnant les détails de chaque cas et exposant le résultat des mesures prises par le département.

II.

LETRES NON-CHARGÉES.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Station St. Hilaire.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans récapitulation.
						Nom.	Lieu.			
1	Madame St. Onge.	Station St. Hilaire.	St. Hilaire.	1877. 3 juillet	\$ 2 00	Madame Etienne Thomas.	Boucherville.	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	Nulla trace, faute d'enregistrement.	1
2	L. Brosseau.	St Hyacinthe.	St Hyacinthe.	4 do	15 50	Belding Smith et cie	Montréal.	do	do	1
3	O. Charest.	Oka.	Oka.	5 do	5 00	R. Aubin.	do	do	do	1
4	Macella Jackson.	Toronto.	Toronto.	5 do	4 00	Mrs. E. Kings	Brantford	do	do	1
5	Eliza Mullen.	Hamilton.	Hamilton.	5 do	3 00	Mlle Mary Mullen.	Toronto.	do	do	1
6	Josiah Wales.	Aurora.	Aurora.	9 do	8 00	Mme Josiah Wales.	do	do	do	1
7	W. A. McNairn.	Wales.	Wales.	12 do	4 65	J. H. McNairn	do	do	do	1
8	Felix Saindon.	Station de la Rivière du Loup.	Station de la Rivière du Loup.	18 do	22 00	J. Amyot et frères.	Québec.	do	Le maître de poste de la Rivière-du-Loup ayant omis d'enregistrer cette lettre, il en fut tenu responsable, et le ministère a conseillé aux destinataires de poursuivre cet employé.	4
9	James DesBrisay.	Charlottetown.	Charlottetown.	19 do	12 00	Thomas P. Davies.	St. Jean, N.B.	do	Ces lettres sont supposées avoir été soustraites par W. H. Clarke, commis du bureau de poste de Saint-Jean, qui fut arrêté pour avoir volé trois lettres non chargées et renvoyé pour subir son procès; mais il a pu s'enfuir. Voir cas Nos 17 à 30 et 36 à 38.	4
10	Mme. H. Spike.	Musquash.	Musquash.	27 do	6 00	Mlle C. W. Spike.	Truro	do	do	1
11	John Stewart.	St. Jean, N.B.	St. Jean, N.B.	31 do	30 00	Madame Stewart.	Pictou	do	do	1

12	W. D. Morrison.	St. Jean, Tern've	St. Jean, Tern've	17 do	21 00	J. Lewis et fils.	Truro	do	Nulla trace faute d'enregistrement.	1
13	M. Towers.	Hamilton	Hamilton	24 do	1 00	Mme. Towers.	Ste. Catherine.	do	do	1
14	M. J. Hamilton	Ste. Catherine.	Ste. Catherine.	28 do	7 60	Mme. N. Hammond	Hamilton	do	do	1
15	L'hon. Robert Kent	St. Jean, Tern've	St. Jean, Tern've	1er août.	4 00	Mlle. Kate Walsh.	Halifax, N.E.	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	7
16	Zoé Léger.	Lachine.	Lachine.	3 do	17 00	L. E. Dupuis.	Montréal.	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	Nulla trace faute d'enregistrement.	1
17	Dr. Geo. Hamilton	St. Jean, N.B.	St. Jean, N.B.	4 do	6 00	E. C. Mills.	Athol Station.	do	do	1
18	E. Murray	do	do	4 do	5 00	Mme. Murray.	Halifax.	do	do	1
19	M. Sullivan	do	do	5 do	3 00	Mme. C. Devine.	St. Stephen, N.B.	do	do	1
20	A. Paterson	do	do	7 do	5 00	Mlle. Sullivan	Fredericton.	do	do	1
21	E. Murray	do	do	8 do	15 00	Mlle. Paterson	Sussex Vale	do	do	1
22	do	do	do	11 do	4 00	Mme. Murray	Halifax.	do	do	1
23	R. P. et W. F. Starr	do	do	14 do	4 00	Sergent Maloney	do	do	do	1
24	Elias Steeves.	do	do	15 do	7 00	Mme. E. Steeves	St. André, N.B.	do	do	1
25	Mme. McGowan.	do	do	16 do	1 24	Mme. A. B. McGowan	Hillsborough.	do	do	1
26	M. Sullivan	do	do	16 do	5 00	Mme. Sullivan	Digby	do	do	1
27	John McNeill.	do	do	18 do	10 00	Mme. J. McNeill.	Fredericton.	do	do	1
28	G. C. Revallie.	do	do	25 do	5 00	Mme. A. Revallie.	Memramcook.	do	do	1
29	William A. Pollock	do	do	27 do	2 00	Mme. Wm. Pollock	Fredericton	do	do	1
30	M. D. Gleason	Forest Grove, Oregon, E.U.	Forest Grove, Oregon, E.U.	12 do	2 50	Mme. M. D. Gleason	Scotch Ridge.	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	On a soupçonné le courrier dans ce cas. L'entrepreneur a remboursé le contenu de la lettre.	3
31	Dlle Rhind	Truro, N.E.	Truro, N.E.	14 do	2 00	Mme. J. E. Hamlin	Halifax, N.E.	do	do	1
32	Oscar Rochon	Ste. Thérèse.	Ste. Thérèse.	22 do	6 00	Madame Valérie Rochon.	Enlil, Qué.	do	do	1
33	H. Z. Cassell.	Maynooth.	Maynooth.	25 do	20 00	J. R. Armstrong	Toronto	do	do	3
34	D. Venner	Campbellton	Campbellton	27 do	11 00	J. E. Venner	St. Roch de Québec.	do	do	1

ETAT No. 5.—II. Lettres non-chargées.—Etat de tous les cas, pendant l'année expirée le 30 juin 1878, de soustractions ou de pertes de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu de l'argent.	Adresse des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultats des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1877.	\$ cts.					
36	St. Jean, N.B.	27 août	4 00	Mme. Jas. Quigley Apohaqui.	Morton	do	Ces trois lettres furent volées par W. H. Clarke (commis du bureau de poste de Saint-Jean) et trouvées sur lui sans leur contenu lorsqu'il fut arrêté. Il fut renvoyé pour subir son procès, mais réussit à s'enfuir. Voir cas Nos. 9 à 11 et 17 à 30.	4	
37	do	27 do	\$0 M.O.	Mme. Fios-Hodgson Shédac.	Perth	do		1	
38	do	27 do	2 00	Mme. Lizzie South St. Martin.	St. Cuthbert	do		1	
39	Joseph Merriman	Elgin	30 do	James Reddick	Morton	do		5	
40	A. Garret	Ottawa	1 00	R. C. Sherratt	Perth	do		1	
41	A. Walker	Sherbrooke	4 00	Mme. Walker	St. Cuthbert	do		1	
42	S. McColl	Victoria	8 00	Rogers Manufac-turing Co.	Ottawa	do		1	
43	John H. Cameron	Pointe Fortune	3 00	Mme A. C. Cameron	Ottawa	do		1	
44	Nora Brown	Bedford, N.E.	4 00	Mlle E. A. Brown	Windsor, N.E.	do		1	
45	F. St. Jean	St. Edouard	20 00	Waterloo Boot and Shoe Co.	Waterloo	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.		5	
46	R. Auger	Québec	11 do	O. Fortin	Québec	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.		5	
47	Alex. Mellom	St. Jean, N.B.	5 00	Mme. Alex. Mellom	Halifax, N.E.	do		5	
48	A. Garret	Ottawa	5 00	R. C. Sherratt	Perth	do		5	

49	Samuel McLellan	Hamilton	20 do	16 35	James Campbell et Fils.	Toronto	do	1
50	Alex. Mellom	St. Jean, N.B.	22 do	5 00	Mme. Alex. Mellom	Halifax, N.E.	do	1
51	Margaret Phillips	do	27 do	10 00	Mlle. E. J. Phillips	Frederton, N.B.	do	1
52	Alex. Mellom	do	29 do	10 00	Mme. Alex. Mellom	Halifax, N.E.	do	1
53	J. E. Sutherland	Advocate Harbor	29 do	45 00	James Timman	St. Jean, N.B.	do	1
54	L. Sims	Oil Springs	30 do	2 00	U. F. Whiffin	Sarnia	do	1
55	H. Sandham	Montréal	1er oct.	9 00	Mme. E. Sandham	Ottawa	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	1
56	Patures d'Aigre mont.	St. Pierre	6 do	40 00	Robinson & Ratson	St. Jean, N.B.	do	1
57	H. Sandham	Montréal	12 do	9 00	Mme. E. Sandham	Ottawa	do	1
58	James Tindale	Char-poste, St. Jean des Iroquois	13 do	6 00	Hunt, Barnes et Cie	Montréal	do	1
59	Stanley Kinnear	Montréal	13 do	40 00	A. G. Jones	Halifax, N.E.	do	1
60	Cliff, Woods et Cie	St. Jean, Terr.	13 do	9 00	A. E. McDonald	Charlottetown	do	1
61	Pimhié, Christie et Hill.	Ottawa	16 do	3 05	R. Carswell	Toronto	do	1
62	Alice J. Buchanan	Petrolia	18 do	5 00	Mme Wm. Fick	Port Royal	do	1
63	John Parker	Upper Musquodoboit	9 do	40 00	C. et W. Anderson	Halifax	do	1
64	Le maître de poste, Côte St. Michel.	Côte St. Michel	—	0 25	Rév. M. Turcot	Ile Perrot	do	1
65	C. Vaillancourt	Montréal	2 do	4 00	Mde. E. Ladouceur	Papineauville	do	1
66	Mme L. F. Parent	Station d'Arthabaska	3 do	\$5 stg.	Mme. Jas. N. Frazier	Charlottetown	do	1
67	F. Doyon	St. Frédéric	5 do	44 00	A. Paré	Stanford	do	1
68	Robinson et Kent	Toronto	5 do	1 79	J. E. Louit	Bracebridge	do	1
69	Sydney Lindsay	Middle Musquodoboit	6 do	25 00	Mde. L. Parent	Montréal	do	1
70	Madame Benoit	St. Pierre	6 do	80 00	Robinson & Ratson	St. Jean, N.B.	do	1
71	Mlle M. Theal	St. Jean, N.B.	6 do	20 00	Mme H. Bell	Cap Shédac	do	1
72	Jos. Hogue	Kingston	11 do	15 00	Mme. Jos. Hogue	Montréal	do	1
73	Mme C. Blackstock	Toronto	12 do	40 00	Mme. Scott	Glenorris	do	1
74	Rev. L. W. Hill	Bradford	13 do	6 94	Rev. St. Rose	Toronto	do	1
75	Ross Bell	Montréal	14 do	1 00	Mme. T. Clamper	Durham-Sud	do	1
76	Joseph Lalonde	do	19 do	8 00	Joseph Lalonde	Hull, P.Q.	do	1
77	W. Wiley	Char-p., Sarnia	19 do	6 25	Mlle Davy	Kingston	do	1
78	Webber et Cie.	Kingston	23 do	7 00	W. A. Rose	Napanee	do	1
79	E. Tetli	St. Marie de Beauce	28 do	14 00	S. Carsley	Montréal	do	1
80	H. Chidley	Sunderland	3 déc.	4 00	E. D. Chidley	Toronto	do	1
81	Cyprien Brodeur	St. Liboire	5 do	10 00	Pierre Brodeur	St. Pie de Bagot	do	1
82	J. B. Cadioux	St. Etienne de Beauharnois	—	6 00	J. Y. Gilmour	Montréal	do	1
83	A. N. McDonald	Toronto	5 do	3 00	S. R. Lone	Toronto	do	1

ETAT No. 5.—II. Lettres non-chargées.—Etat de tous les cas, pendant l'année expirée le 30 juin 1878, de soustractions ou de pertes lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste au Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu et valeur.	Adresse des lettres.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
85	John Campbell	Richmond Corner, N.B.	1877. 5 déc	\$ 2 80	Peter Walker	Philadelphie, E.U.	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	Le maître de poste de Richmond Corner ayant omis de compléter l'enregistrement de cette lettre, il en fut tenu responsable et en a remboursé le contenu.	3
86	John J. Bailey	Lunenburg	6 do	40 00	John Tobin et Cie.	Halifax	do	... Nulle trace, faute d'enregistrement.	1
87	E. A. Baker	Park Hill	10 do	2 00	Rév. S. Rose	Toronto	do	do	do
88	W. J. M. Hanington	Shediac	10 do	10 00	C. P. Hanington	Frédéricton	do	do	do
89	Felix Shaw	Kingston	12 do	12 00	Jas. White et Cie.	Bowmanville	do	do	do
90	Frank Foster	Bridgewater	17 do	15 00	Peakes et Eaton	Halifax	do	do	do
91	John J. Bailey	Lunenburg	18 do	40 00	A. Fordham	Halifax	do	do	do
92	Peter Franks	Maple	21 do	2 00	W. J. Franks	Toronto	do	do	do
93	T. Desgrozelle	St. Martin	23 do	2 00	Le National	Montréal	do	do	do
94	Hill, McIntosh & Guelpin	St. Martin	29 do	2 96	F. J. Stewart	Montréal	do	do	do
95	M. Bolen	Innis	31 do	2 25	John Scott	Charlottetown	do	do	do
96	Mlle Lizzie Sinjohn	Gienfanning	31 do	4 00	Mlle Ellen Sinjohn	Québec	do	do	do
97	Rd. Thiverge	Bonaventure	31 do	6 00	S. Drapeau	Ottawa	do	do	do
98	J. L. Case	Glanford	31 do	3 50	Rev. S. Rose	Toronto	do	do	do
99	Mr. Bancroft	Kawilton	1878. 1er janv.	10 00	R. H. Buchanan	Montréal	do	do	do
100	A. Hamilton	Port Hope	3 do	10 00	H. J. Rose	Toronto	do	do	do
101	Adolphe Bauer	Ayon	3 do	25 00	Adam Bauer	Elmwood	do	do	do
102	Ontario Bank	Toronto	4 do	50 00	George McGirr	Alliston	do	do	do
103	M. Snel	do	4 do	2 00	Mlle E. Chilman	Hamilton	do	do	do
104	Chas. A. Sullivan	Goteau Landing	7 do	4 75	Mlle A. Smith	Montréal	do	do	do
105	Chas. R. Hansom	Wellington	9 do	4 00	Rev. S. Rose	Toronto	do	do	do
106	J. Dunn	Mount Albert	9 do	8 60	J. Hogaborn	Newmarket	do	do	do

107	L'hon. juge Loranger	Assemblée législative, Qué.	25 do	6 75	S. Fergues	St. Michel	do	do	do	1
108	M. Leyden	Almonte	30 do	5 00	James Bayne	Fergus	do	do	do	7
109	J. Collins	Port Mulgrave	30 do	5 00	Mme. J. Collins	Halifax	do	do	do	1
110	Madame Forest	Ganlin	1er février	5 00	Charles Forest	Edouard	do	do	do	1
111	James McAuley	Rivière Désert	3 do	5 00	Mme. St. Julien	Hull	do	do	do	1
112	Thomas P. Jones	Bate des Vaches	4 do	30 00	J. S. Maclean et Cie	Halifax	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Albert ayant omis de compléter l'enregistrement de cette lettre, il en fut tenu responsable et en a remboursé le contenu.	do	1
113	Arch. Thomson	Pembroke	8 do	15 48	James Hope	Ottawa	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	Nulle trace, faute d'enregistrement.	do	1
114	Mlle Ker	Toronto	8 do	5 00	Mlle. K. E. Hogges	Pétrole	do	do	do	1
115	T. Holwell	Sherbrooke	11 do	2 00	Mr. Thos. Nolan	Pte. St. Charles	do	do	do	1
116	W. Edex	Sherburne	12 do	5 00	Mme. Wm. Henry	Woodstock	do	do	do	1
117	Doull et Miller	Halifax	14 do	3 25	C. W. Knowles	Windsor, N.-E.	do	do	do	1
118	J. A. Dorion	St. Ours	21 do	2 00	J. Hudson et Cie	Montréal	do	do	do	1
119	Wm. Davidson	Montréal	25 do	10 00	J. A. Polkinghorne	Cobourg	do	do	do	1
120	Henry C. Mongeau	do	27 do	1 00	Hy. C. Mongeau	Belleville	do	do	do	1
121	Bawden et Machar	Kingston	1er mars	0 25	F. Schofield	Brockville	do	do	do	1
122	W. C. Scott	Québec	4 do	7 00	R. Baldwin	Toronto	do	do	do	1
123	A. N. Archibald	North Street Station	5 do	5 00	D. C. Archibald	Division sud, N.-E.	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enquête infructueuse.	do	7
124	Rév. N. A. Coester	Richibctou, N.B.	8 do	2 00	C. C. Morton	Halifax	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	Nulle trace, faute d'enregistrement.	do	1
125	James McAteer	Char-poste, stat. de Cornwall	do	6 00	T. L. et J. Vipond	Montréal	do	do	do	1
126	Samuel Flanagan	Mines d'Acadie	11 do	7 00	Mme. S. Flanagan	do	do	do	do	1
127	John Byrne	St Vincent de Paul	12 do	5 00	William Wall	Pte. St. Charles	do	do	do	1
128	George Erwin	Villa Nova	13 do	4 70	Joseph Dilworth	Toronto	do	Le maître de poste de Villa Nova ayant omis de compléter l'enregistrement de cette lettre, il en fut tenu responsable et en a remboursé le contenu.	do	3

ETAT No. 5.—II. Lettres non-chargées—Etat de tous les cas, pendant l'année expirée le 30 juin 1878, de soustractions ou de pertes de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré	Adresse des lettres.		Déclaration relative à la perte des lettres.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
129	J. A. Davidson	Baie des V., N.-E.	18 mars 1878.	\$ 5 00	A. et W. Smith	Halifax	On a déclaré qu'elle n'avait pas été reçue.	1	
130	Thomas Henderson	St. Jean, N.-E.	24 do	2 00	Mme. Henderson	do	do	do	
131	P. L. Robitaille	St. Hyacinthe	26 do	10 00	Sian. Robitaille	Montréal	do	do	
132	Peter Campbell	Arichat, N.-E.	27 do	9 00	John P. Mottet & Co	Halifax	do	do	
133	Mme. L. McGillis	Montréal	1er avril	15 00	Mlle. McGillis	Port Hope	do	do	
134	G. H. Bernard	do	3 do	10 00	Joseph Gould	Montréal	do	do	
135	John Layden	St. Jean, N.-B.	5 do	10 00	H. W. Thomson	Upper Sackville	do	do	
136	F. Louis Marmand	Arichat	9 do	4 00	W. B. Reynolds	Halifax	do	do	
137	F. Drolet	Québec	9 do	8 80	G. Boivin	Montréal	do	do	
138	Laura Stephens	Pictou	10 do	1 00	Mme. Fenwick	do	do	do	
139	Mlle. G. Rankin	Windsor, N.-E.	10 do	1 00	Mme. J. T. Cowen	Halifax	do	do	
140	E. Brisbois	St. Jérôme	14 do	5 00	Dr. Brunelle	Montréal	do	do	
141	Mme. Remillard	St. Philippe La-Prairie.	16 do	1 00	Mlle. Arthémise Lefebvre	do	do	do	
142	Joseph Ledoux	Levis	22 do	4 00	Gaspard Rochette	Ste. Jeanne de Neuville	do	do	
143	frère Victorian	Longueuil	23 do	10 00	Mme. Mousseau	Hochelaga	do	do	
144	Mme. F. P. Prest	Tanger, N.-B.	23 do	3 00	Mme. M. Gienecros	Halifax	do	do	
145	Mme. Lang'ois	Sorel	26 mai	50 00	Z. Lepage	Montréal	do	do	
146	George Frizell	Sydenham Mills.	3 do	14 00	Louis Gibbons	Meaford	do	3	
147	John Uhlman	Newport, N.-E.	4 do	4 50	M. J. O'Brien	Halifax	do	1	
148	Mary Cashman	Toronto	5 do	3 00	Timothy Cashman	Hamilton	do	do	
149	E. W. Tuttle	Collingwood	6 do	100 00	W. R. Abrey	Manitowaning	do	do	
<p>Le maître de poste de Sydenham Mills ayant omis de compléter l'enregistrement de cette lettre, il en fut tenu responsable et en a remboursé le contenu.</p>									
<p>Nulla trace, faute d'enregistrement.</p>									
<p>Nulla trace, faute d'enregistrement.</p>									
<p>Nulla trace, faute d'enregistrement.</p>									

150	R. Hillier	Québec	6 mai	10 00	M. Jakin et Cie	Montréal	do	1
151	Mme. Arc. Mathews	Moncton	8 do	4 00	Mme. D. McBeath	Mill Creek	do	do
152	Wm. Beattie	Norham	26 do	4 00	Mme. Isab. Brown	Cobourg	do	do
153	Mme. W. Cowper	Char- post- tion Bonaven- ture	27 do	5 00	Mme. Lepage	Rimouski	do	do
154	G. Bresse	St. Roch de Qué- bec	28 do	18 13	G. Ravington	Montréal	do	do
155	Mlle. North	Mount Vernon	29 do	2 38	J. L. Patton et Cie	New York	do	3
<p>Le maître de poste de Mount Vernon ayant omis de compléter l'enregistrement de cette lettre, il en fut tenu responsable et en a remboursé le contenu.</p>								
<p>Nulla trace, faute d'enregistrement.</p>								
<p>Nulla trace, faute d'enregistrement.</p>								
<p>Nulla trace, faute d'enregistrement.</p>								
156	Mme. Parnell	Kingston	31 do	6 00	Mlle. E. Parnell	Toronto	do	1
157	Baptiste Blanchard	Montréal	31 do	8 00	Chas. Lacombe	Hull	do	do
158	John Hendershot	Stevensville	do	2 00	J. J. Sidney	Welland	do	do
159	D. J. Lister	Newcastle, N.B.	1er juin	6 00	W. R. Knox	Stratford	do	do
160	R. Broddy	Brampton	3 do	1 45	Leith, Kingston et Toronto	Brough	do	do
161	W. H. Morrish	Station de ch. de fer, Chatham	3 do	2 00	Mme. W. H. Morrish	Guelph	do	do
162	Mr. H. E. Woodford	St. Jean, N.B.	3 do	7 00	Me. H. E. Woodford	Montréal	do	do
163	T. Hockstein	Toronto	4 do	1 00	T. Hockstein	do	do	do
164	Wm. H. Clow	Lower Sewiacke	4 do	2 00	Henry Carson	Halifax	do	do
165	J. A. Ducloux	Montréal	5 do	1 00	E. Muir	Montréal	do	do
166	George Nolan	Toronto	6 do	5 00	Mme. Geo. Nolan	do	do	do
167	H. R. Macdonald	Alexandria	17 do	30 00	Shannon et Cullen	do	do	do
168	Mde E. Ducondu	Joliette	20 do	2 50	Mlle. A. Michon	do	do	do
169	S. Pominville	St. Jean, Que.	20 do	6 00	Mr. F. Pominville	do	do	do
170	N. E. Robbins	Leamington	20 do	30 00	H. A. Milton et Cie	Hamilton	do	do
171	George Nolan	Toronto	20 do	6 00	Mme. Geo. Nolan	Montréal	do	do
172	J. O'Sullivan	Quebec	28 do	30 00	H. O'Sullivan	St. Sylvestre	do	do

## RÉCAPITULATION.

Classification des cas.	Chargées.	Non-chargées.
1. Lettres que les destinataires ont déclaré ne pas avoir reçues, mais sans qu'on ait pu, faute d'enregistrement, constater la cause du défaut, ou si celui-ci a eu lieu au bureau de poste.....		140
2. Contenus dans des malles ou paquets que l'on dit n'être pas parvenus au lieu de destination; la cause du défaut n'ayant pas été constatée....	12	
3. Cas où des lettres ont été perdues, détournées ou égarées dans des bureaux de poste, le contenu ayant été remboursé par les officiers responsables.	24	7
4. Lettres perdues, détournées ou délivrées par erreur dans le bureau de poste, le contenu n'ayant pas été recouvré.....	6	21
5. Lettres dont le contenu, ou une partie, a été perdu ou volé, le contenu ayant été remboursé par les officiers responsables.....	15	1
6. Lettres dont le contenu, ou une partie, a été perdu ou volé, le contenu n'ayant pas été recouvré.....	2	
7. Lettres dont le contenu, ou une partie, a été déclaré perdu, n'ayant nulle preuve de la disparition.....	26	3
8. Lettres volées, ou supposées avoir été volées du bureau de poste ou des malles <i>en route</i> ; le contenu ayant été recouvré.....	7	
9. Lettres volées du bureau de poste ou des malles <i>en route</i> ; le contenu n'ayant pas été recouvré.....	6	
10. Lettres détruites par accident en voie de transmission.....	4	
11. Enquêtes continuées.....	10	
Totaux.....	112	173

L. S. HUNTINGTON,

*Directeur-général des Postes.*

WILLIAM WHITE,

*Secrétaire.*

PARTIE II.

---

---

PROVINCE D'ONTARIO.

ÉTAT No. 6,

INDIQUANT les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération, en aucun temps, pendant l'année expirée le 30 juin 1878; le comté dans lequel chaque bureau est situé; le nombre et le montant des mandats d'articles d'argent émis et payés, et le produit des droits de commission sur ceux à chaque bureau, respectivement; et la part allouée comme rétribution au maître de poste de chaque bureau, pendant la même période.

NOM DU BUREAU.	Comté.	Nombre des mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES ]			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.	
			En Canada.		Aux Etats-Unis.		En Canada.		Aux Etats-Unis.		
			\$	cts.			\$	cts.			
Aberfoyle	Wellington	77	1,500	37	239	25	361	20	34	91	4 44
Acton	Halton	252	5,766	89	539	61	2,924	66	50	88	17 27
Aelaide	Middlesex	139	3,185	59	15	00	647	62	29	70	8 37
Aissa Craig	do	207	5,527	55	321	89	2,000	13	22	91	15 21
Aithon	Cardwell	438	12,874	58	192	65	6,385	49	23	90	33 07
Aldboro'	Elgin	25	1,108	76	9	78	109	90	660	97	2 84
Alexandra	Glenagary	162	6,317	90	282	13	1,398	55	79	32	10 35
Alenford	Simcoe	239	3,886	13	10	75	1,424	36	194	87	9 11
Allenburg	Bruce	141	3,640	60	9	78	93	11	194	87	3 87
Alton	Muskoka	108	1,085	95	76	05	1,620	33	294	28	16 57
Altonville	Simcoe	95	1,961	04	242	09	3,891	79	263	68	28 77
Altonville	Alton	289	5,747	25	329	23	3,906	85	491	15	14 94
Almonte	Simcoe	441	10,152	68	223	69	596	23	99	16	0 93
Amherstburgh	Essex	180	5,154	08	273	68	227	87	282	17	7 93
Angus	Simcoe	42	363	37	7	32	2,297	70	127	67	5 92
Appleton	Lambton	142	2,704	24	57	43	415	68	190	63	5 74
Arkwright	Bruce	112	2,012	59	186	81	1,330	57	98	74	53 80
Arnprior	Renfrew	108	1,796	55	38	84	5,265	96	14	93	0 80
Arthur	Wellington	498	20,982	19	176	71	185	24	4	62	0 92
Arva	Middlesex	8	219	55	4	62	431	55	14	93	
Athlone	Cardwell	7	362	00	9	78					

Aultsville	Stormont	167	3,983	28	9	78	253	90	917	01	14 91
Aurora	York	232	4,023	95	280	99	119	04	4,769	06	185 50
Aylmer	Elgin	774	13,745	32	281	17	1,147	33	5,886	56	85 41
Ayr	Waterloo	490	8,456	47	230	16	171	97	14,134	76	170 82
Ayr	Grey	194	7,443	89	19	56	174	00	1,246	44	23 08
Baden	Waterloo	121	3,074	64			168	51	968	98	8 08
Baltimore	Peterborough	108	1,872	87	125	25			327	65	5 07
Baltimore	Northumberland	184	4,101	73	26	89	18	50	297	75	10 43
Barrie	Simcoe	969	17,115	19	2,246	31	1,084	01	18,333	74	65 87
Bath	Lennox	288	7,587	75	29	34	518	43	2,103	75	29 50
Bayfield	Huron	681	10,247	75	146	85	287	50	1,892	11	42 22
Beachburg	Renfrew	95	2,355	14	34	22	13	25	968	71	16 75
Beachville	Oxford	244	6,384	40	9	37	10	00	1,693	39	61 04
Beaconsfield	Lincoln	391	10,376	31	127	14	359	87	2,805	39	146 11
Beaverton	Ontario	163	6,632	47	237	87	43	18	2,070	24	97 77
Beeton	Simcoe	10	124	09			15	35	2,070	24	17 64
Bel Ewart	do	76	567	13					323	05	0 36
Belle River	Essex	100	2,839	49	14	67	25	00	964	77	1 65
Bellefleur	Hastings	1,482	23,266	49	3,218	43	1,977	49	412	40	7 86
Bell's Corners	Carleton	82	2,895	67	68	68	8	10	26,462	65	184 61
Berlin	Waterloo	610	8,018	02	281	00	1,038	49	165	03	1,441 32
Bethany	Durham	116	3,432	64	63	46	41	36	18,110	88	24 43
Blairton	Huron	18	761	61			3	75	1,276	94	23 95
Bluelvale	do	44	2,153	04	39	12	28	00	345	52	2 15
Blyth	Victoria	259	8,483	78	186	68	70	12	580	96	5 55
Bobcaygeon	do	574	25,026	32	425	50	124	41	2,989	79	103 63
Bond Head	Simcoe	63	1,725	65	73	12	74	00	3,213	68	22 08
Bowmanville	Durham	689	9,148	42	1,192	27	395	04	2,730	29	4 70
Bothwell	Bothwell	275	7,057	57	74	57	75	00	14,404	88	28 98
Bracebridge	Muskoka	505	14,834	03	403	33	60	10	4,157	03	181 38
Bradford	Simcoe	319	6,217	96	367	89	291	27	14,606	20	39 90
Brampton	do	366	10,016	47	1,040	40	171	10	2,003	69	1,002 05
Brampton	Brant	1,395	27,624	61	2,208	20	1,294	74	21,975	17	51 91
Bridgewater	Hastings	123	1,072	35	58	68	211	65	917	43	28 46
Brighton	Oxford	293	5,680	57	124	45	216	52	1,068	63	3 67
Brighton	Northumberland	621	6,614	03	1,444	64	568	87	3,399	63	104 51
Brooklin	Brocklin	320	4,832	20	1,614	19	182	39	418	97	15 26
Brougham	do	105	1,825	71	34	23	76	00	2,869	70	17 98
Brusels	Huron	372	12,182	06	338	03	105	52	1,842	33	45 13
Burford	Brant	243	5,919	70	29	78	195	62	66	97	3 02
Burlington	Halton	346	6,145	65	50	07	188	29	1,874	30	16 87
Caistorville	Monk.	12	560	06			3	01	465	97	1 39
Caleton	Cardwell	85	2,162	80	21	06	86	00	617	88	6 06
Cambray	Victoria	95	1,893	82	4	00	4	00	116	79	4 77
Camelbach	Lambton	93	1,635	11	11	01	12	71	386	54	4 27
Campbellford	Northumberland	710	21,627	12	407	29	627	26	230	91	174 86

ETAT No. 6. --- Province d'Ontario, etc. --- Suite.

NOM DU BUREAU.	COMTÉ.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—ÉMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.		A Ter- reuve.		En Canada.		A Ter- reuve.	
			\$	cts.	\$		cts.	\$	cts.	
Campbellville.....	Halton.....	70	2,728 45		55 00	479 23	4 87	479 23	4 87	6 81
Canfield.....	Haldimand.....	98	3,632 24		53 00	507 98	94 84	4,357 21	94 84	9 21
Cannington.....	Ontario.....	581	17,435 86	409 35	265 61	4,357 21	52 31	2,983 90	52 31	30 42
Carleton Place.....	Ontario.....	381	7,724 32	138 95	873 28	884 76	13 40	2,751 68	13 40	21 96
Casleton.....	Northumberl'd.....	69	1,866 57	23 54	80 35	105 61	80 29	2,224 67	80 29	5 01
Charing Cross.....	Haldimand.....	420	7,654 13	150 96	105 61	13 72	19 47	1,702 52	19 47	20 06
Chatsworth.....	Keat.....	51	2,331 12	4 88	97 93	47 91	17 02	1,770 11	17 02	6 27
Chesley.....	Grey.....	220	6,371 12	265 23	158 04	66 56	59 39	1,173 48	59 39	28 38
Chesterville.....	Bruce.....	210	10,930 30	193 51	197 43	17 02	24 57	2,600 09	36 49	6 03
Chippawa.....	Welland.....	134	2,204 19	14 67	159 00	131 95	3 48	2,045 70	3 48	8 24
Claremont.....	Ontario.....	208	2,965 70	55 49	131 95	24 50	4 02	3,210 38	24 50	7 74
Clarence.....	Russell.....	19	411 81	6 60	262 35	244 05	8 66	3,027 47	8 66	1 40
Clark.....	4859 81	15	459 81	53 79	191 39	160 90	3 48	1,444 62	3 48	1 40
Clarksburg.....	Grey.....	374	11,896 04	436 39	1 60	12 66	4 02	15,023 66	4 02	31 61
Chatham.....	1,446	1,446	23,790 23	2,285 32	223 99	8 66	120 20	15,023 66	8 66	23 99
Chatham.....	Kent.....	215	11,971 38	37 86	283 99	8 66	5 17	15,023 66	8 66	23 99
Clifford.....	Wellington.....	324	9,769 94	785 67	8 00	12 66	182 18	18,228 78	12 66	54 74
Clifton.....	Welland.....	389	6,397 24	1,468 19	451 29	12 66	53 87	3,246 59	12 66	21 60
Clinton.....	Huron.....	496	12,358 69	1,468 19	451 29	12 66	12 66	12,854 44	12 66	40 37
Clover Hill.....	Simcoe.....	1,007	900 88	4 89	609 91	609 91	162 18	18,228 78	162 18	5 57
Cobourg.....	Northumberl'd.....	1,007	17,950 26	1,295 14	191 39	191 39	162 18	18,228 78	162 18	5 57
Colborne.....	do.....	329	6,756 00	293 71	1 60	7 30	162 18	3,246 59	7 30	14 54
Collingwood.....	Simcoe.....	567	8,419 33	1,156 74	707 12	12 66	12 66	12,854 44	12 66	5 57
Colpoys Bay.....	Bruce.....	157	2,089 58	88 02	51 75	35 22	35 22	563 95	35 22	14 54
Columbus.....	Ontario.....	37	5,679 01	2 12	49 00	938 95	5 92	90 08	938 95	2 23
Conestogo.....	Waterloo.....	359	10,170 36	66 31	136 96	25 03	63 91	938 95	25 03	26 02
Consecon.....	Prince Edward.....	87	3,009 29	115 25	341 25	3 30	152 39	8,195 47	3 30	9 03
Cookstown.....	Simcoe.....	17	431 31	29 34	807 06	807 06	152 39	8,195 47	152 39	53 22
Cornwall.....	Peel.....	961	18,707 01	730 04	11 00	11 00	19 69	386 01	11 00	7 66
Corunna.....	Lambton.....	166	3,046 91	11 00						

Creighurst.....	Simcoe.....	38	1,340 61	55 67	55 00	431 87	6 09	431 87	6 09	3 47
Credit.....	Peel.....	33	1,134 26	2 44	3 50	24 23	39 93	24 23	39 93	3 03
Greenore.....	Simcoe.....	236	8,429 00	102 69	3 15	944 36	287 55	287 55	287 55	21 63
Cumberland.....	Russell.....	84	2,624 98							6 82
Delaware.....	Middlesex.....	193	5,548 57	110 83	110 50	1,218 78	112 89	1,218 78	112 89	14 66
Delhi.....	Norfolk.....	521	10,779 38	94 12	158 00	1,513 11	104 62	1,513 11	104 62	28 33
Delta.....	Leeds.....	23	511 25	4 89	158 00	563 14		563 14		1 67
Deaboro'.....	Grey.....	97	2,562 80		10 00	180 29		180 29		6 41
Dickinson's Land- ing.....	Stormont.....	68	1,186 02		145 96	463 99		463 99		3 86
Dryton.....	Wellington.....	124	7,658 38	431 80	267 08	3,984 09	202 43	3,984 09	202 43	21 30
Dresden.....	Bothwell.....	463	13,164 74	271 35	273 51	7,125 09	136 61	7,125 09	136 61	35 17
Drummondville.....	Orford.....	61	2,193 34	29 34	172 50	1,514 96	90 02	1,514 96	90 02	6 22
Duart.....	Welland.....	544	18,743 81	444 61	68 17	4,133 56	165 02	4,133 56	165 02	48 89
Dublin.....	Bothwell.....	49	1,700 92	62 16		474 82	48 66	474 82	48 66	4 51
Dundas.....	Dundas.....	102	6,824 20	29 32	130 00	522 75	7 30	522 75	7 30	17 49
Dunbar.....	Dundas.....	49	1,825 90	4 89	20 00	252 00		252 00		4 88
Dunbarton.....	Ontario.....	27	1,152 03	113 44	231 25	545 00	48 67	545 00	48 67	3 88
Dundas.....	Grey.....	421	16,293 01	4 55						41 04
Dundas Station.....	Grey.....	572	8,391 25	1,156 77	471 00	13,769 53	468 41	13,769 53	468 41	27 50
Dunvegan.....	Huron.....	391	14,759 69	44 01	204 25	1,782 08		1,782 08		37 50
Dunville.....	Glengarry.....	112	3,071 08	19 85	103 00	186 00		186 00		8 68
Durham.....	Monck.....	390	8,077 66	44 01	221 20	5,258 40	74 20	5,258 40	74 20	21 53
Durham.....	Grey.....	952	35,472 56	404 96	807 34	8,651 50	328 46	8,651 50	328 46	92 80
Eganville.....	Renfrew.....	123	4,287 13	53 79	38 75	1,059 44		1,059 44		11 00
Egmondville.....	Huron.....	31	281 32	4 89	29 41	302 61		302 61		0 78
Elmira.....	Waterloo.....	307	9,494 38		1,956 68	71 95		71 95		27 18
Elora.....	Wellington.....	699	10,226 11	474 17	133 46	10,686 51	351 50	10,686 51	351 50	38 79
Emburo.....	Orford.....	418	14,683 40	556 81	210 41	2,763 83		2,763 83		8 40
Erie.....	Wellington.....	175	3,076 96	48 90	181 50	2,473 37		2,473 37		40 98
Essex.....	Huron.....	462	15,124 60	908 63	140 53	5,878 76	206 81	5,878 76	206 81	8 46
Essex Centre.....	Essex.....	62	3,136 70	121 27	86 72	3,102 79	31 06	3,102 79	31 06	
Farmersville.....	Leeds.....	18	752 97		17 00	559 99		559 99		9 73
Fergus.....	Victoria.....	579	19,516 22	105 13	295 49	6,932 71	91 23	6,932 71	91 23	5 01
Fergus Falls.....	Wellington.....	936	13,102 05	747 27	145 62	4,452 49		4,452 49		49 98
Fingel.....	Wellington.....	238	7,289 20	98 76	43 12	2,968 51	141 15	2,968 51	141 15	36 43
Fletcher.....	Essex.....	845	39,653 40	38 86	222 45	3,629 80	9 72	3,629 80	9 72	19 03
Florence.....	Bothwell.....	468	12,003 39	234 72	170 14	2,257 20		2,257 20		9 74
Fonthill.....	Monck.....	163	6,079 96	376 53	13 25	3,518 34		3,518 34		31 08
Forest.....	Lambton.....	486	9,260 70	376 53	279 55	3,965 50		3,965 50		15 25
Fort Erie.....	Welland.....	440	6,782 10	268 75	17 02	1,592 22	138 31	1,592 22	138 31	26 16
Frankford.....	Hastings.....	177	4,214 10	4 89	15 00	608 76		608 76		18 22
Galt.....	Waterloo.....	1,109	15,978 14	1,604 71	1,619 69	26,586 96	538 70	26,586 96	538 70	53 53
Gananoque.....	Leeds.....	549	10,018 75	168 80	15 15	6,887 46	93 64	6,887 46	93 64	28 63
Garafaxa.....	Wellington.....	242	5,352 81	137 31	8 65	1,442 51	38 94	1,442 51	38 94	13 87

ETAT No. 6.—Province d'Ontario, etc.—Suite.

NOM DU BUREAU.	Comté.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAVABLES						Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commissions allouées aux maîtres de poste.			
			En Canada.		A Terre-neuve.		Aux États-Unis.			Dans le Royaume-Uni.		A Terre-neuve.		Aux États-Unis.		
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.	\$		cts.	\$	cts.
Garlen Island	Frontenac	29	614	33	69	59	219	40	155	75	145	62	4	75	1	70
Georgetown	Haldimand	355	7,263	92	326	60	2,190	40	7,035	39	1,452	62	4	75	20	15
Georgina	Hamilton	538	10,711	67	661	09	264	66	1,431	58	317	46	135	94	28	19
Glen Allen	Hamilton	388	11,192	03	19	56	19	00	1,657	14	120	44	9	48	28	19
Gloucester	Wellington	224	5,026	80	376	63	312	75	2,277	94	897	22	62	87	14	71
Goderich	Middlesex	1,073	2,488	76	943	05	634	83	12,821	80	677	10	916	66	62	29
Granton	Huron	187	5,148	64	158	31	73	00	12,821	80	197	31	916	66	13	91
Gravelhurst	Northumberland	85	1,241	55	14	89	9	00	677	10	16	51	3	19	3	19
Greenwood	Middlesex	87	1,710	04	44	01	2	84	591	29	94	14	3	59	4	59
Grimsby	Muskoka	33	1,448	56	10	42	64	32	885	61	30	42	153	75	23	39
Guelph	Ontario	330	9,128	95	36	96	17	15	5,479	82	37	22	1,042	02	95	66
	Wellington	1,646	30,556	76	3,281	82	1,310	00	71,068	29	2,090	87	40	46	26	94
	Haldimand	315	10,520	70	69	14	111	10	2,228	72	9	73	4	46	26	94
	Hamilton	346	10,291	32	139	87	9	25	1,424	09	498	75	40	46	26	94
	Hamilton	4,012	56,226	69	15,105	33	5,243	71	395,931	21	9,010	20	4,998	13	27	32
	Hamilton	211	6,941	10	100	32	1,282	25	1,124	21	15	82	15	27	16	97
	Hamilton	434	13,561	12	56	23	139	44	1,699	94	109	46	53	02	36	64
	Hamilton	505	12,787	44	1,555	70	177	53	7,626	13	109	48	187	95	11	05
	Hamilton	130	4,086	74	97	79	11	00	1,353	64	70	85	76	83	7	28
	Hamilton	111	2,332	80	338	76	117	85	436	45	52	31	24	27	4	60
	Hamilton	68	1,737	35	24	45	83	00	1,080	21	24	33	24	27	13	07
	Hamilton	93	4,953	11	99	13	10	50	2,030	38	9	73	9	93	3	46
	Hamilton	64	1,341	81	20	78	4	00	1,298	84	43	80	32	87	2	07
	Hamilton	31	755	39	39	12	22	50	189	05	67	95	32	87	7	37
	Hamilton	17	2,862	81	14	67	2	50	704	10	302	69	136	21	26	50
	Hamilton	125	2,862	81	14	67	2	50	704	10	302	69	136	21	26	50
	Hamilton	264	10,177	14	9	89	2	55	6,382	03	302	69	136	21	26	50
	Oxford	809	11,952	18	1,792	82	787	85	29,393	08	526	90	469	91	38	71
	Bruce	168	3,913	51	83	13	175	72	966	18	97	32	18	96	10	49
	Dundas	271	4,836	71	53	13	94	35	1,009	83	0	28	171	16	12	91
	Haldimand	302	10,346	19	341	56	543	67	2,086	32	242	25	227	72	29	19

\* Y compris \$4.89 mandats émis sur l'Inde Anglaise.

Jordan	Lincoln	158	4,412	47	31	38	59	44	1,182	67	4	39	140	66	11	51
Keene	Peterboro'	167	3,938	10	107	07	220	25	1,580	40	589	31	44	33	27	73
Kemethville	Grenville	724	19,956	15	558	21	556	66	2,178	68	166	92	158	53	53	04
Kettleby	York	75	955	92	18	58	27	00	521	00	205	18	205	18	2	50
King	Bruce	765	16,477	30	1,449	28	616	32	12,313	34	551	33	329	96	48	49
Kingston	York	31	1,187	17	70	90	7	86	790	07	329	96	329	96	3	16
Kingsville	Kingston	1,738	24,628	11	5,856	06	2,132	84	41,963	92	2,764	99	2,389	90	106	81
Kinnoult	Essex	360	9,431	52	40	76	684	33	3,648	63	79	08	252	27	26	03
Kippewick	Victoria	50	1,949	32	48	90	2	00	790	07	329	96	329	96	4	99
Kirkfield	Huron	64	2,939	72	48	90	73	60	336	47	4	59	42	51	16	76
Klineburg	Victoria	168	6,825	81	9	78	5	00	457	80	42	59	42	51	16	76
Komoka	York	87	2,537	43	34	23	5	00	544	30	42	59	42	51	16	76
	Middlesex	27	474	82	34	23	5	55	1,448	03	147	92	25	63	6	51
Lakefield	Peterboro'	474	10,169	72	107	07	220	25	1,580	40	589	31	44	33	27	73
Lambton Mills	York	24	1,005	39	14	67	6	82	1,172	00	184	92	158	53	3	37
Lanark	Lanark	260	8,749	56	44	91	38	00	1,003	76	6	69	110	95	22	34
Leamington	Leeds	67	1,824	90	4	91	26	25	11	67	6	69	294	48	5	34
Lefroy	Essex	927	32,847	44	117	95	859	10	5,754	96	152	67	66	81	85	04
Lindsay	Simcoe	23	817	10	52	24	40	00	736	16	586	35	12	27	3	74
Listowel	Victoria	1,191	25,014	40	668	02	970	02	201	48	22,856	67	563	80	69	74
Little Britain	Perth	679	15,283	14	457	02	415	47	116	47	8,187	68	563	80	69	74
Loyalton	Victoria	81	3,230	04	74	05	204	20	23	83	19	48	483	88	41	58
London	York	24	694	68	83	13	6	08	760	34	58	39	23	73	8	81
London Est.	London	3,215	47,249	39	10,251	30	3,196	67	197,782	58	6,889	82	29	34	2	14
Longwood	Middlesex	279	3,047	50	339	40	170	00	887	54	505	34	5,203	72	150	78
L'Orignal	do	143	4,338	59	63	57	57	83	632	10	387	22	30	84	8	28
Loughboro'	Prescott	263	8,023	58	203	39	622	85	2,527	35	69	37	22	27	22	27
Luan	Addington	138	3,861	98	26	89	149	48	1,662	24	49	88	91	64	10	28
Lunenburg	Middlesex	140	3,118	84	138	56	76	30	3,267	31	49	88	48	60	8	54
Lyn	Bruce	897	26,305	80	817	28	795	55	190	66	6,315	06	227	55	70	40
Lynedon	Brookville	59	913	84	37	84	8	40	1,146	21	29	30	227	55	70	40
Lynedoch	Wentworth	73	924	00	3	66	10	00	519	19	19	46	44	29	2	57
	Norfolk	230	7,544	42	4	89	25	00	763	62	19	46	9	88	18	94
Madoc	Hastings	408	8,418	09	196	90	208	82	2,231	87	247	53	286	62	23	36
Magnetawan	Muskoka	14	631	30	15	00	15	00	2,803	66	109	85	19	85	1	72
Manchester	Ontario	145	3,030	18	29	34	158	38	2,288	15	14	59	8	04	8	04
Manilla	Victoria	72	2,693	78	2	04	86	50	1,807	76	25	79	19	80	6	74
Manotick	Carleton	267	10,438	22	2	04	190	00	1,321	03	9	73	19	80	26	61
Maple	York	35	1,441	04	112	47	95	25	1,183	52	9	73	20	05	21	20
Markdale	Grey	131	8,399	63	58	67	65	00	2,993	97	9	49	19	08	11	59
Markham	York	182	4,167	30	302	31	18	43	5,088	46	93	92	19	08	11	59
Maxwell	Markham	266	6,943	91	176	04	65	00	1,172	45	142	45	129	60	16	63
McGillivray	Grey	100	2,442	57	21	51	7	60	1,425	58	126	52	6	11	6	11
McKellar	Middlesex	189	3,345	57	19	66	176	91	319	25	14	62	8	74	6	11
Meadowdale	Muskoka	24	1,509	63	298	26	298	26	8	50	14	62	3	82	3	82
Meaford	Grey	556	11,941	68	298	26	176	91	6,780	11	288	92	548	37	33	07

ETAT No. 6.—Province d'Ontario, etc.—Suite.

NOM DU BUREAU.	COMTÉ.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commission allouée aux postes.		
			En Canada.		Dans le Royaume-Uni.		A Terreneuve.		Dans le Royaume-Uni.		A Terreneuve.	Aux Etats-Unis.
			\$	cts.	\$		cts.	\$	cts.		\$	cts.
Merrickville	Grenville.....	270	9,507 76	128 83	919 36	2,248 54	72 99	228 97	27 11	228 97	27 11	
Merriton.....	Lincoln.....	51	1,678 38	67 50	9 89	940 81	58 39	52 36	4 61	52 36	4 61	
Metcalfe.....	Russell.....	58	1,921 66	57 50	9 89	149 62	26 76	21 44	5 08	21 44	5 08	
Middleville.....	Lanark.....	38	568 91	4 89	97 00	35 00	14 60	59 39	1 42	59 39	1 42	
Midland.....	Simcoe.....	130	3,054 71	19 56	70 15	2,560 53	14 60	182 08	28 25	182 08	28 25	
Mildmay.....	Bruce.....	231	11,198 30	24 45	11 77	1,413 05	14 60	110 57	5 11	110 57	5 11	
Millford.....	Pr.-Edouard.....	50	2,044 09	98 17	198 59	924 17	83 22	24 75	12 52	24 75	12 52	
Millbank.....	Perth.....	243	4,694 60	324 93	237 79	2,411 94	58 21	267 33	21 75	267 33	21 75	
Millbrook.....	Durham.....	236	7,802 52	107 18	400 63	24 09	7 30	99 50	5 81	99 50	5 81	
Mille Roches.....	Corrwall.....	11	189 68	6 25	6 25	633 13	21 22	32 78	37 52	32 78	37 52	
Mill Point.....	Hastings.....	108	1,815 49	306 49	472 90	7,863 20	95 55	53 91	8 92	53 91	8 92	
Milton.....	Halton.....	460	13,743 95	147 02	472 90	734 55	24 91	182 08	34 15	182 08	34 15	
Milverton.....	Perth.....	172	3,343 63	46 97	61 75	3,351 96	80 68	110 57	34 61	110 57	34 61	
Minden.....	Victoria.....	538	12,996 87	906 58	394 60	5,375 83	364 48	39 92	34 61	39 92	34 61	
Mitchell.....	Perth.....	432	12,080 97	91 27	91 27	1,444 56	82 74	3 92	3 92	3 92	3 92	
Mobayk.....	Brant.....	59	832 02	24 45	123 70	348 73	31 63	9 83	9 83	9 83	9 83	
Moio Mills.....	Orchwell?.....	70	3,851 56	20 04	229 03	1,463 72	31 63	26 61	2 86	26 61	2 86	
Moore.....	Lambton.....	41	954 95	28 84	299 92	2,007 49	14 11	61	22 74	61	22 74	
Morpeh.....	Bothwell.....	317	8,598 71	278 89	523 92	5,667 39	117 40	109 91	22 74	109 91	22 74	
Morrisburg.....	Dundas.....	473	8,093 02	89 49	139 42	830 31	37 99	7 05	6 77	7 05	6 77	
Morrison.....	Wellington.....	89	2,487 82	3 67	14 00	1,210 63	10 28	3 97	3 97	3 97	3 97	
Mount Brydges.....	Middlesex.....	75	1,545 91	34 23	371 45	1,221 81	505 78	96 66	70 65	96 66	70 65	
Mount Elgin.....	Oxford.....	7	49 31	441 28	371 45	184 61	0 55	4 74	0 26	4 74	0 26	
Mount Vernon.....	Wellington.....	859	26,885 04	132 88	14 82	35 37	8 88	165 62	1 56	165 62	1 56	
Mount Forrest.....	Brant.....	2	104 76	48 90	48 90	55 02	5 70	36 68	1 92	36 68	1 92	
Mount Vernon.....	Middlesex.....	47	377 22	11 84	192 39	586 67	19 54	1,362 10	7 74	1,362 10	7 74	
Nain.....	do.....	43	723 91	236 56	894 13	483 72	72 99	8 16	33 82	8 16	33 82	
Nanticoke.....	Haldimand.....	70	2,787 50	9 85	894 13	12,483 84	433 19	6 67	6 67	6 67	6 67	
Napanee.....	Lennox.....	618	10,698 76	9 85	41 40	907 10	55 96	124 14	16 08	124 14	16 08	
Napier.....	Middlesex.....	116	2,609 85	53 23	416 90	696 47	80 58	6 64	33 30	6 64	33 30	
Nassagaweya.....	Halton.....	259	6,087 99	53 23	81 80	1,353 86	32 61	165 62	12 78	165 62	12 78	
Neustadt.....	Gray.....	372	12,868 47	162 89	162 89	1,353 86	32 61	165 62	12 78	165 62	12 78	
Newboro'.....	Leeds.....	180	4,720 24	162 89	162 89	1,353 86	32 61	165 62	12 78	165 62	12 78	

Newburgh.....	Adlington.....	154	3,480 9	78 23	216 40	1,336 22	31 63	26 33	9 55	26 33	9 55
Newbury.....	Middlesex.....	264	2,788 8	250 22	164 30	1,410 06	69 63	59 79	8 28	59 79	8 28
Newcastle.....	Durham.....	362	5,737 40	251 38	105 94	6,483 72	172 22	24 51	15 68	24 51	15 68
New Dundee.....	Waterloo.....	13	555 57	65 03	72 11	381 89	180 28	4 86	1 39	4 86	1 39
New Edinburgh.....	Russell.....	51	1,632 71	75 11	121 45	397 50	61 09	102 61	4 76	102 61	4 76
New Hamburg.....	York.....	78	1,834 18	378 17	433 19	4,833 65	61 09	113 55	18 18	113 55	18 18
Newmarket.....	York.....	320	5,789 18	307 84	239 50	2,861 28	580 72	339 81	23 66	339 81	23 66
Niagara.....	Niagara.....	276	3,247 55	4 89	24 00	706 67	88 11	359 81	23 66	359 81	23 66
Nobleton.....	York.....	116	3,237 25	30 19	106 60	1,973 93	37 17	76 36	8 14	76 36	8 14
North Augusta.....	Grenville.....	159	4,347 07	30 19	69 00	1,093 19	113 02	31 72	28 97	31 72	28 97
North Gower.....	Carleton.....	154	11,301 32	12 45	29 00	2,355 95	39 33	12 00	11 41	12 00	11 41
Northport.....	Carleton.....	105	4,555 23	44 23	654 31	331 17	200 97	16 90	16 90	16 90	16 90
North York.....	P. Edouard.....	201	6,475 76	23 09	17 50	4,040 07	167 14	21 73	39 54	21 73	39 54
Norval.....	Orford.....	940	14,753 57	63 49	17 50	740 27	593 43	73 67	17 87	73 67	17 87
Norwich.....	Peterboro'.....	230	6,414 57	63 49	17 50	740 27	593 43	73 67	17 87	73 67	17 87
Norwood.....	Peterboro'.....	230	6,414 57	63 49	17 50	740 27	593 43	73 67	17 87	73 67	17 87
Oakville.....	Brant.....	34	841 02	391 73	432 05	537 51	4 75	195 10	2 09	195 10	2 09
Oakville.....	Halton.....	569	13,345 15	432 05	432 05	6,010 27	930 04	135 10	38 22	135 10	38 22
Odeess.....	Lennox.....	161	2,619 46	4 89	723 95	4,460 66	15 85	335 81	9 26	335 81	9 26
Oil Springs.....	Lambton.....	129	1,964 18	19 56	146 34	1,460 66	26 36	3 03	5 31	3 03	5 31
Oranville.....	Victoria.....	419	16,029 97	14 67	236 31	860 50	95 19	229 33	41 29	229 33	41 29
Orangeville.....	Wellington.....	466	12,505 52	215 32	69 05	10,298 19	529 36	186 95	33 66	186 95	33 66
Orillia.....	Simcoe.....	669	12,772 17	673 89	330 26	13,910 33	1,751 51	270 84	39 44	270 84	39 44
Orono.....	Orillia.....	441	14,833 73	229 18	291 66	2,107 15	19 47	68 90	38 58	68 90	38 58
Orwell.....	Egln.....	44	822 54	44 00	291 66	1,166 65	4 87	29 52	2 41	29 52	2 41
Oscawa.....	Renfrew.....	194	5,357 93	1,490 44	686 10	317 25	31 06	456 81	13 45	456 81	13 45
Oscawa.....	Ontario.....	680	7,876 97	1,490 44	686 10	65,705 99	827 29	456 81	28 41	456 81	28 41
Ottawa.....	Carleton.....	3,638	59,379 03	13,646 10	101 22	70,022 12	3,304 16	7,302 49	155 08	7,302 49	155 08
Otterville.....	Oxford.....	612	14,028 54	40 19	300 41	1,324 12	135 16	54 24	36 34	54 24	36 34
Owen Sound.....	Grey.....	1,040	24,374 22	1,334 87	556 03	24,864 59	692 34	314 35	63 06	314 35	63 06
Paisley.....	Bruce.....	360	11,650 82	1,181 30	94 08	8,843 14	135 35	118 29	32 90	118 29	32 90
Pakenham.....	Lanark.....	93	1,892 31	270 81	186 00	915 23	139 92	50 96	6 32	50 96	6 32
Pakenham.....	Halton.....	86	2,190 23	50 05	22 60	747 78	15 33	114 36	5 91	114 36	5 91
Palmerston.....	Perth.....	203	4,643 07	200 89	23 80	2,892 68	109 48	66 34	12 59	66 34	12 59
Paris.....	Brant.....	587	9,993 65	1,072 28	417 34	10,292 55	278 72	841 20	30 22	841 20	30 22
Park Hill.....	Middlesex.....	245	5,664 32	637 04	330 30	5,448 56	82 72	226 57	17 05	226 57	17 05
Parry Sound.....	Muskoka.....	442	12,649 96	412 04	246 67	4,938 97	*659 87	226 57	17 05	226 57	17 05
Patterson.....	York.....	442	12,649 96	412 04	246 67	4,938 97	*659 87	226 57	17 05	226 57	17 05
Peterboro'.....	Peterboro'.....	1,275	21,409 16	1,293 98	1,039 01	2,418 40	2,418 40	1,226 11	65 42	1,226 11	65 42
Port Hope.....	Durham.....	1,368	22,718 25	2,658 39	526 57	18,654 68	1,232 73	530 06	65 42	530 06	65 42
Pembroke.....	Renfrew.....	539	9,648 61	725 19	351 19	3,891 38	414 70	387 52	28 76	387 52	28 76
Penduncouche.....	Simcoe.....	286	10,550 32	66 01	194 50	1,661 46	56 53	54 03	27 24	54 03	27 24
Perth.....	Lanark.....	1,450	6,639 54	413 32	770 76	6,818 30	674 80	544 85	22 26	544 85	22 26
Peterborough.....	Lambton.....	1,156	19,611 87	470 58	857 66	5,149 83	469 30	219 46	54 06	219 46	54 06
Pickering.....	Ontario.....	70	2,302 24	9 78	157 20	842 21	82 72	219 46	6 36	219 46	6 36
Pickering.....	P. Edouard.....	647	9,207 29	320 25	1,066 06	7,550 07	284 40	497 67	28 37	497 67	28 37
Plantagenet.....	Prescott.....	364	12,730 25	24 45	1,86 60	1,377 45	75 58	467 38	33 28	467 38	33 28

\* Y compris \$126.52 de mandats émis dans les Indes Anglaises.

ETAT No. 6.—Province d'Ontario, etc.—Suite.

NOM DU BUREAU.	COMTÉ.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.		
			En Canada.		A. Terre-neuve.		Dans le Royaume-Uni.		A. Terre-neuve.		Aux États-Unis.	
			\$	cts.			\$	cts.			\$	cts.
Point Edward.....	Lambton.....	51	1,105	13	405	87	848	03	93	93	3	99
Port Burwell.....	Elgin.....	400	9,329	22	17	11	3,775	00	43	31	314	93
Port Carling.....	Muskoka.....	117	976	71	88	21	752	08	364	97	239	91
Port Colborne.....	Welland.....	487	9,087	71	188	66	2,551	54	67	82	109	82
Port Dalhousie.....	Lincoln.....	247	7,023	61	255	92	917	76	175	78	163	15
Port Dover.....	Norfolk.....	599	16,321	43	288	88	3,280	43	48	66	151	82
Port Elgin.....	Bruce.....	478	9,017	19	87	44	6,078	94	100	70	194	38
Port Perry.....	Ontario.....	522	13,183	62	62	72	8,256	49	95	45	42	49
Port Rowan.....	Welland.....	143	2,120	02	39	56	333	70	72	99	27	20
Port Severn.....	Norfolk.....	302	6,529	42	117	84	2,722	23	192	32	5	82
Port Stanley.....	do.....	101	1,701	46	90	46	188	95	119	21	28	23
Prescott.....	Elgin.....	93	2,377	21	14	67	1,827	05	119	21	5	82
Preston.....	Muskoka.....	99	1,255	47	14	87	549	00	251	12	417	17
Pricerville.....	Grenville.....	793	12,842	63	973	48	9,303	13	24	33	87	16
Ridgeway.....	Waterloo.....	176	3,025	65	92	89	5,458	29	116	82	3	80
Riverside.....	Grey.....	43	1,622	31	12	22	1,400	24	60	00	17	00
Rivière Rensselaire.....	Ontario.....	323	9,741	62	44	01	1,612	28	17	03	17	00
Rockingham.....	Oxford.....	291	11,182	59	29	34	433	98	46	43	5	03
Rodgersville.....	Wellington.....	127	7,604	55	112	55	2,184	68	18	45	242	15
Rodney.....	Wellington.....	167	4,149	30	441	19	316	34	3	50	3	50
Rosemont.....	Renfrew.....	101	1,304	28	12	65	399	95	14	69	138	68
Rosseau.....	Prescott.....	50	1,336	39	47	85	2,969	69	114	36	27	20
Rugby.....	Carleton.....	245	7,694	62	475	76	6,233	65	136	49	23	03
Russell.....	Richmond Hill.....	562	9,623	03	493	73	704	07	18	98	28	35
St. Catharine.....	Bothwell.....	168	5,842	08	24	45	580	93	29	68	111	48
St. George.....	Welland.....	129	1,953	94	239	49	2,300	99	82	74	188	52
St. Jacob.....	Bruce.....	202	3,593	26	87	84	83	74	51	82	64	50
St. Mary.....	Glenora.....	94	1,617	67	87	84	1,918	56	57	09	87	16
St. Thomas.....	Wellington.....	217	3,998	90	108	31	383	81	5	82	3	80
St. Williams.....	Huron.....	23	693	46	200	49	1,065	70	126	51	37	15
St. Andrew.....	Elgin.....	180	3,818	22	14	67	66	93	25	26	25	06
St. Charles.....	do.....	323	9,741	62	44	01	229	57	62	91	17	00
St. George.....	do.....	291	11,182	59	29	34	809	41	72	43	17	00
St. James.....	Oxford.....	127	7,604	55	112	55	5	00	46	43	18	45
St. John.....	Renfrew.....	167	4,149	30	441	19	228	47	42	53	126	53
St. Lawrence.....	Prescott.....	101	1,304	28	12	65	0	50	9	50	3	50
St. Mark.....	Carleton.....	50	1,336	39	47	85	45	00	9	50	14	69
St. Mary.....	Richmond Hill.....	245	7,694	62	475	76	6,233	65	136	49	138	68
St. Michael.....	Bothwell.....	562	9,623	03	493	73	704	07	18	98	27	20
St. Nicholas.....	Welland.....	168	5,842	08	24	45	580	93	29	68	23	03
St. Patrick.....	Welland.....	129	1,953	94	239	49	2,300	99	82	74	111	48
St. Peter.....	Bruce.....	202	3,593	26	87	84	83	74	51	82	188	52
St. Raphael.....	Glenora.....	94	1,617	67	87	84	1,918	56	57	09	64	50
St. Rose.....	Wellington.....	217	3,998	90	108	31	383	81	5	82	37	15
St. Vincent.....	Huron.....	23	693	46	200	49	1,065	70	126	51	37	15
St. Xavier.....	Elgin.....	180	3,818	22	14	67	66	93	25	26	25	06

Rosemont.....	Kent.....	411	9,079	16	122	25	336	21	282	58	64	33	4,190	48	153	84	198	35	24	81
Rosseau.....	Simcoe.....	77	2,556	19	65	33	136	12	14	09	25	65	834	79	46	23	82	74	89	31
Rugby.....	Muskoka.....	59	1,859	69	161	37	35	25	15	26	34	16	407	91	270	06	86	31	6	41
Russell.....	Simcoe.....	16	545	83	9	78	35	00	3	52	3	52	241	43	48	66	34	65	1	49
St. Catharine.....	Russell.....	31	1,483	27	.....	.....	35	00	8	95	8	95	823	12	48	66	.....	.....	3	86
St. George.....	Lincoln.....	1,158	25,597	98	2,682	18	2,490	52	282	58	282	58	35,843	83	1,983	91	10	64	3,063	72
St. Jacob.....	Brant.....	69	2,028	78	39	84	136	12	14	09	25	65	2,501	16	46	23	82	74	89	31
St. John.....	Waterloo.....	184	5,421	43	.....	.....	129	65	34	16	34	16	952	35	270	06	86	31	6	41
St. Mark.....	Perth.....	728	15,091	93	976	29	275	58	125	53	125	53	6,593	54	231	74	30	42	264	75
St. Mary.....	Norfolk.....	65	1,064	96	8	84	566	75	14	57	14	57	761	15	1,399	37	34	45	34	45
St. Michael.....	Elgin.....	1,014	17,188	99	2,805	00	1,323	58	217	50	217	50	26,097	89	1,331	39	82	10	986	65
St. Nicholas.....	Essex.....	121	2,572	17	39	37	406	74	156	47	156	47	16,555	68	720	91	7	03	82	10
St. Patrick.....	Lambton.....	855	15,748	30	3,800	02	131	00	48	54	48	54	4,438	78	194	12	442	54	47	64
St. Raphael.....	Bruce.....	240	6,266	03	3,800	02	18	00	8	29	8	29	1,310	41	65	69	88	39	17	54
St. Rose.....	York.....	84	986	51	27	45	18	00	16	91	16	91	1,474	17	82	72	13	58	6	51
St. Vincent.....	do.....	97	2,381	66	26	89	116	60	16	91	16	91	1,474	17	82	72	13	58	6	51
St. Xavier.....	Scotland.....	136	6,198	86	.....	.....	60	80	34	90	34	90	1,039	74	34	07	18	62	15	75
St. Andrew.....	Huron.....	506	9,663	72	1,927	15	722	27	122	88	122	88	11,122	87	445	27	906	08	34	15
St. George.....	Haldimand.....	203	11,035	54	29	78	221	60	64	36	64	36	1,642	49	24	33	63	88	28	15
St. James.....	do.....	1,082	45,361	55	235	92	180	76	261	48	261	48	3,636	31	903	03	138	18	114	92
St. John.....	Muskoka.....	134	1,416	84	61	12	424	95	11	04	11	04	424	95	303	03	66	43	4	57
St. Mark.....	Perth.....	183	3,454	54	219	81	130	00	25	61	25	61	1,535	28	65	69	130	53	9	16
St. Michael.....	Hastings.....	92	3,801	94	.....	.....	131	86	9	71	9	71	834	18	48	66	108	60	3	25
St. Nicholas.....	York.....	43	1,009	32	11	97	163	76	89	09	89	09	3,035	61	111	92	87	94	33	50
St. Patrick.....	Grey.....	542	12,586	14	473	82	183	76	18	35	18	35	50	00	494	57	244	39	33	53
St. Raphael.....	Albion.....	93	1,149	67	242	74	184	56	101	57	101	57	12,148	27	494	57	111	74	18	23
St. Rose.....	Norfolk.....	768	11,859	95	448	71	376	65	4	00	4	00	845	65	18	25	4	87	94	74
St. Vincent.....	Simcoe.....	25	749	08	.....	.....	824	01	58	91	58	91	11,634	23	100	37	111	74	87	84
St. Xavier.....	Lincoln.....	354	6,019	01	254	81	6	00	188	53	188	53	1,750	05	4	87	94	74	13	14
St. Andrew.....	Bothwell.....	916	35,070	96	16	77	45	25	19	74	19	74	2,630	61	38	94	81	87	94	74
St. George.....	Elgin.....	86	3,105	81	15	15	96	76	16	76	16	76	700	43	81	87	94	74	13	14
St. James.....	Grenville.....	176	2,344	60	4	87	280	00	19	56	19	56	414	89	9	73	25	27	4	73
St. John.....	do.....	238	5,486	35	36	45	403	99	40	16	40	16	688	00	9	73	25	27	4	73
St. Mark.....	Elgin.....	98	2,756	80	.....	.....	39	50	16	08										

NOM DU BUREAU.	CONTÉ.	Nombre des mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES.			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commission allouée aux mai- tres de poste.	
			En Canada.		A Terre- neuve.		En Canada.		A Terre- neuve.		
			\$	cts.			\$	cts.			
Tavistock.....	Perth.....	89	1,885 40	139 38	18 00	1,785 70	106 79	1,785 70	106 79	58 37	5 76
Teeswater.....	Bruce.....	616	22,342 12	645 98	150 27	6,376 93	106 79	6,376 93	106 79	13 34	3 82
Thamesford.....	Oxford.....	42	1,301 93	135 69	50 00	661 07	51 09	661 07	51 09	48 72	23 21
Thamesville.....	Bothwell.....	287	8,208 54	384 78	63 15	1,936 91	163 01	1,936 91	163 01	61 62	8 92
Theodore.....	Lambton.....	104	3,168 02	88 02	24 40	860 65	294 04	860 65	294 04	139 01	2 10
Thornhill.....	York.....	511 01	2,367 55	31 93	45 50	578 16	147 20	578 16	147 20	886 93	48 90
Thorold.....	Welland.....	736	13,627 65	2,869 07	185 25	4,431 24	406 33	4,431 24	406 33	307 24	48 96
Raie du Tonnerre.....	Algoma.....	709	16,946 07	907 56	160 22	1,949 64	131 76	1,949 64	131 76	76 36	43 18
Oxford.....	Oxford.....	725	16,527 15	562 49	117 74	5,497 10	105 20	5,497 10	105 20	18,463 48	13 91
Tilstonburg.....	Bruce.....	244	5,318 90	164 47	12 80	3,602 39	113 10	3,602 39	113 10	29,047 03	22 16
Trenton.....	Toronto.....	8,896	111,268 30	51,027 03	2,498 61	954,900 36	29,047 03	954,900 36	29,047 03	616 14	8 68
Trenton.....	Hastings.....	349	7,051 60	195 55	47 70	4,094 10	173 00	4,094 10	173 00	181 41	24 42
Tellamore.....	Peel.....	94	3,428 62	94 28	57 41	1,409 17	48 66	1,409 17	48 66	19 85	5 31
Tweed.....	Hastings.....	226	9,321 18	132 28	99 10	3,745 50	48 66	3,745 50	48 66	3 96	6 20
Underwood.....	Bruce.....	283	4,863 48	45 10	30 11	1,602 95	55 49	1,602 95	55 49	1,590 44	0 59
Union.....	Elgin.....	32	2,050 46	208 60	1 80	283 31	97 32	283 31	97 32	305 50	10 01
Unionville.....	York.....	84	2,185 35	208 60	1 80	393 66	97 32	393 66	97 32	130 77	18 22
Uxbridge.....	Ontario.....	727	14,934 55	679 15	541 78	8,208 67	97 34	8,208 67	97 34	601 91	4 36
Vanbrugh.....	Renfrew.....	4	235 00	25 79	36 45	3,706 35	200 25	3,706 35	200 25	169 57	44 74
Vankleek Hill.....	Prescott.....	143	3,786 67	55 10	102 60	1,907 34	11 78	1,907 34	11 78	212 80	10 01
Vienka.....	Elgin.....	684	17,029 57	87 16	172 41	3,463 74	165 45	3,463 74	165 45	479 94	67 76
Victoria.....	Norfolk.....	540	1,043 78	8 31	143 58	164 00	781 98	164 00	781 98	314 26	103 61
Wales.....	Stormont.....	48	916 75	61 68	701 67	2,003 25	64 48	2,003 25	64 48	24 00	54 55
Walkerville.....	Essex.....	1,270	25,904 00	1,201 31	647 10	3,706 35	200 25	3,706 35	200 25	130 77	18 22
Walkerton.....	Bruce.....	986	40,418 73	19 58	172 41	3,463 74	165 45	3,463 74	165 45	212 80	2 34
Wallaceburg.....	Elgin.....	554	21,389 13	87 16	202 35	1,737 10	42 15	1,737 10	42 15	97 12	17 59
Wanstead.....	Lambton.....	89	733 60	63 55	156 30	522 05	128 53	522 05	128 53	142 40	26 97
Wanushene.....	Simcoe.....	228	6,614 07	63 55	271 80	1,087 04	19 87	1,087 04	19 87	130 87	0 46
Wardsville.....	Middlesex.....	228	6,614 07	63 55	271 80	1,087 04	19 87	1,087 04	19 87	130 87	0 46
Warkworth.....	Northumberland.....	225	9,686 97	543 88	371 70	1,156 95	86 26	1,156 95	86 26	58 21	9 37
Warminster.....	Simcoe.....	9	185 23	1 99	76 96	127 88	223 94	127 88	223 94	69 76	6 77
Warsaw.....	Peterboro.....	106	3,680 53	100 80	134 14	1,897 74	24 33	1,897 74	24 33	127 06	15 42
Waterloo.....	Lambton.....	167	3,499 25	145 72	184 14	1,897 74	24 33	1,897 74	24 33	169 06	21 38
Waterdown.....	Wentworth.....	96	2,306 10	66 62	397 10	5,405 36	6 88	5,405 36	6 88	106 25	22 33
Waterford.....	Norfolk.....	461	11,125 98	60 19	563 80	18,951 56	4 86	18,951 56	4 86	194 94	7 65
Waterloo.....	Waterloo.....	310	5,384 91	60 19	563 80	18,951 56	4 86	18,951 56	4 86	194 94	7 65
Watford.....	Lambton.....	612	7,983 82	320 25	226 00	3,706 35	200 25	3,706 35	200 25	130 87	0 46
Welland.....	Welland.....	357	7,245 39	730 46	572 95	5,150 61	291 07	5,150 61	291 07	106 25	22 33
Welland Fort.....	Monck.....	213	7,981 40	5 00	10 00	489 57	135 49	489 57	135 49	16 20	1 02
Wellington.....	Waterloo.....	76	2,778 41	19 78	271 80	1,087 04	19 87	1,087 04	19 87	130 87	0 46
Wellington.....	Waterloo.....	180	4,255 25	34 23	268 76	1,087 04	19 87	1,087 04	19 87	130 87	0 46
West Flamboro.....	Prince Edward.....	63	2,115 62	20 79	12 44	462 57	4 86	462 57	4 86	54 18	12 04
West Flamboro.....	Wentworth.....	201	4,243 55	208 52	174 75	1,453 36	157 29	1,453 36	157 29	190 00	24 34
West Flamboro.....	York.....	162	5,030 02	47 99	308 45	35 31	550 48	35 31	550 48	483 36	13 99
West Flamboro.....	Dundas.....	494	7,561 98	887 09	190 93	13,773 91	631 71	13,773 91	631 71	18 51	35 74
Whitby.....	Ontario.....	15	398 12	5 00	10 00	316 55	135 49	316 55	135 49	100 64	41 67
Whitvale.....	do.....	375	6,243 25	13 36	96 00	2,503 77	135 49	2,503 77	135 49	201 32	3 62
Whitvale.....	Bruce.....	1,140	20,288 41	2,029 72	50 75	17,908 71	1,263 12	17,908 71	1,263 12	368 40	22 81
Windsor.....	Essex.....	374	9,638 75	329 72	279 18	7,903 64	121 65	7,903 64	121 65	103 35	23 29
Wingham.....	Huron.....	367	25,128 41	72 40	361 74	14,194 63	38 94	14,194 63	38 94	103 35	23 29
Woodbridge.....	York.....	40	1,761 82	60 88	20 00	502 52	46 72	502 52	46 72	1,576 58	1,576 58
Woodham.....	Perth.....	261	7,066 12	112 29	189 20	2,145 16	46 72	2,145 16	46 72	103 35	23 29
Woodlee.....	Essex.....	40	2,061 37	2,273 36	1,804 41	296 93	23 381 68	296 93	23 381 68	1,003 98	35 74
Woodstock.....	Oxford.....	569	14,089 56	2,273 36	1,804 41	296 93	23 381 68	296 93	23 381 68	1,003 98	35 74
Woodville.....	Victoria.....	477	15,911 40	235 56	432 07	104 69	9 73	104 69	9 73	100 64	41 67
Wroxeter.....	Huron.....	379	5,602 96	200 84	310 25	1,484 85	32 85	1,484 85	32 85	201 32	3 62
Wyoming.....	Lambton.....	33	1,141 28	83 81	297 10	700 97	10 38	700 97	10 38	368 40	22 81
Yorkville.....	Haldimand.....	438	6,805 60	1,748 27	287 10	4,117 99	917 99	4,117 99	917 99	103 35	23 29
Yorkville.....	York.....	206	8,774 64	11 98	496 52	1,340 84	48 66	1,340 84	48 66	103 35	23 29
Zurich.....	Huron.....	151,634	3,465,654 06	214,723 79	761 95	3,346,710 50	121,367 43	3,346,710 50	121,367 43	103,335 12	9,227 56
Total.....	Total.....	151,634	3,465,654 06	214,723 79	761 95	3,346,710 50	121,367 43	3,346,710 50	121,367 43	103,335 12	9,227 56

NOM DU BUREAU.	CONTÉ.	Nombre des mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES.			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commission allouée aux mai- tres de poste.	
			En Canada.		A Terre- neuve.		En Canada.		A Terre- neuve.		
			\$	cts.			\$	cts.			
Tavistock.....	Perth.....	89	1,885 40	139 38	18 00	1,785 70	106 79	1,785 70	106 79	58 37	5 76
Teeswater.....	Bruce.....	616	22,342 12	645 98	150 27	6,376 93	106 79	6,376 93	106 79	13 34	3 82
Thamesford.....	Oxford.....	42	1,301 93	135 69	50 00	661 07	51 09	661 07	51 09	48 72	23 21
Thamesville.....	Bothwell.....	287	8,208 54	384 78	63 15	1,936 91	163 01	1,936 91	163 01	61 62	8 92
Theodore.....	Lambton.....	104	3,168 02	88 02	24 40	860 65	294 04	860 65	294 04	139 01	2 10
Thornhill.....	York.....	511 01	2,367 55	31 93	45 50	578 16	147 20	578 16	147 20	886 93	48 90
Thorold.....	Welland.....	736	13,627 65	2,869 07	185 25	4,431 24	406 33	4,431 24	406 33	307 24	48 96
Raie du Tonnerre.....	Algoma.....	709	16,946 07	907 56	160 22	1,949 64	131 76	1,949 64	131 76	76 36	43 18
Oxford.....	Oxford.....	725	16,527 15	562 49	117 74	5,497 10	105 20	5,497 10	105 20	18,463 48	13 91
Tilstonburg.....	Bruce.....	244	5,318 90	164 47	12 80	3,602 39	113 10	3,602 39	113 10	29,047 03	22 16
Trenton.....	Toronto.....	8,896	111,268 30	51,027 03	2,498 61	954,900 36	29,047 03	954,900 36	29,047 03	616 14	8 68
Trenton.....	Hastings.....	349	7,051 60	195 55	47 70	4,094 10	173 00	4,094 10	173 00	181 41	24 42
Tellamore.....	Peel.....	94	3,428 62	94 28	57 41	1,409 17	48 66	1,409 17	48 66	19 85	5 31
Tweed.....	Hastings.....	226	9,321 18	132 28	99 10	3,745 50	48 66	3,745 50	48 66	3 96	6 20
Underwood.....	Bruce.....	283	4,863 48	45 10	30 11	1,602 95	55 49	1,602 95	55 49	1,590 44	0 59
Union.....	Elgin.....	32	2,050 46	208 60	1 80	283 31	97 32	283 31	97 32	305 50	10 01
Unionville.....	York.....	84	2,185 35	208 60	1 80	393 66	97 32	393 66	97 32	130 77	18 22
Uxbridge.....	Ontario.....	727	14,934 55	679 15	541 78	8,208 67	97 34	8,208 67	97 34	601 91	4 36
Vanbrugh.....	Renfrew.....	4	235 00	25 79	36 45						

## PROVINCE DU MANITOBA.

ÉTAT No. 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1878, etc.

NOM DU BUREAU.	COMTÉ.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES				Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—ÉMIS				Commission allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.	Dans le Royaume-Uni.	A Terreneuve.	Aux États-Unis.		En Canada.	Dans le Royaume-Uni.	A Terreneuve.	Aux États-Unis.	
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Portage la Prairie.	Marquette .....	87	3,433 89	182 54	.....	92 65	25 18	7,812 15	.....	.....	52 97	9 38
Winnipeg.....	Selkirk.....	1,578	35,814 42	4,181 28	.....	3,046 32	381 77	32,838 37	1,676 57	.....	559 07	113 16
Total.....	.....	1,665	39,248 31	4,363 82	.....	3,138 97	406 95	40,650 52	1,676 57	.....	612 04	122 54

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

W. F. FORSYTH,  
*Surintendant en chef.*

PROVINCE DE QUÉBEC.

ÉTAT No. 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1878,

NOM DU BUREAU.	COMTRÉ.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—ÉMIS			Commiss-allouée aux mai-tres de poste.								
			En Canada.		A Terre-neuve.		En Canada.		A Terre-neuve.		Aux États-Unis.							
			\$	cts.	\$		cts.	\$	cts.		\$	cts.						
Acton Vale.....	Bagot.....	37	1,086	91	26	89	1,386	98	38	94	7	77	1,386	98	38	94	4	03
Allnnettes, Ile aux.....	Pontiac.....	17	427	75	.....	.....	40	00	.....	.....	3	33	.....	.....	.....	.....	1	16
Arthabaskaville.....	Arthabaska.....	72	1,432	66	.....	.....	45	00	.....	.....	9	71	1,804	69	.....	.....	52	21
Aylmer.....	Ottawa.....	152	5,651	91	673	67	.....	.....	.....	.....	48	51	1,102	95	18	25	137	14
Batiscan.....	Champlain.....	16	998	80	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	45	238	21	.....	.....	34	09
Beauharnois.....	Beauharnois.....	109	2,522	73	24	45	240	00	.....	.....	19	01	2,587	84	58	15	203	26
Bedford.....	Missisquoi.....	38	542	90	127	72	.....	.....	.....	.....	6	68	2,557	73	9	73	197	34
Beebe Plain.....	Stanstead.....	90	4,124	37	14	81	.....	.....	.....	.....	25	67	563	03	50	58	.....	.....
Berthier.....	Berthier.....	236	8,427	07	18	29	557	50	.....	.....	58	07	2,457	49	1	22	145	04
Brigham.....	Brome.....	130	2,450	23	19	56	15	49	.....	.....	17	21	148	52	.....	.....	54	96
Bryson.....	Pontiac.....	69	2,482	97	41	44	24	45	.....	.....	5	89	464	68	4	87	68	51
Buckingham.....	Ottawa.....	306	7,598	90	77	12	282	24	.....	.....	51	76	564	61	.....	.....	824	95
Cacouna.....	Temiscouata.....	42	1,915	84	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	91	1,460	85	.....	.....	58	32
Chambly Canton.....	Chambly.....	78	1,486	72	279	09	.....	.....	.....	.....	15	27	797	17	214	84	286	20
Chelsea.....	Ottawa.....	47	1,262	48	87	73	7	00	.....	.....	10	35	971	30	65	82	131	06
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	45	2,602	58	157	98	40	00	.....	.....	17	49	1,146	24	.....	.....	.....	.....
Coaticook.....	Stanstead.....	148	1,835	68	91	28	39	16	.....	.....	17	99	2,973	65	269	48	435	08
Compton.....	Compton.....	79	1,063	64	131	35	273	93	.....	.....	16	49	2,050	24	126	63	241	73
do.....	do.....	92	1,045	98	0	60	429	22	.....	.....	14	38	1,416	57	31	63	217	67
Cookshire.....	Soulanges.....	32	1,548	81	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	59	352	55	12	37	101	74
Coteau Landing.....	Soulanges.....	32	1,548	81	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	62	5,578	96	26	15	167	90
Cowansville.....	Missisquoi.....	146	2,524	70	88	58	93	02	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Danville.....	Richmond.....	190	2,969	28	200	19	288	47	.....	.....	30	45	1,356	93	63	67	705	63
Dillonville.....	Brome.....	49	1,317	39	387	77	.....	.....	.....	.....	18	56	24	00	.....	.....	16	85
Drummondville.....	Drummond.....	61	767	62	9	78	31	04	.....	.....	5	86	690	26	24	33	220	38
Est.....	Est.....	317	6,825	66	30	83	130	10	.....	.....	47	23	892	92	204	86	90	14
Dunham.....	Missisquoi.....	317	6,825	66	30	83	130	10	.....	.....	47	23	892	92	204	86	90	14

ETAT No. 6.—Province de Québec, etc.—Suite.

NOM DU BUREAU.	COMPTÉ.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—ÉMIS			Commis-sion allouée aux matres de poste.
			En Canada.		Dans le Royaume-Uni.		A Terre-neuve.		Aux Etats-Unis.	
			\$	cts.	\$		cts.	\$	cts.	
East Farnham	Brome	9	72 42	36 66	2 17	14 65	14 06	32 91	0 34	
Etchemin	Lévis	2	82 00		0 50	277 85		157 54	0 31	
Franklin Centre	Huntingdon	11	326 05	4 01	1 80	480 27	82 72	148 58	1 20	
Freightsburg	Missisquoi	290	15,208 53		87 76	812 24		48 58	39 04	
Gaspé, Bassin de	Gaspé	340	7,701 24	542 84	63 09	3,011 09	195 38	113 99	21 45	
Granby	Sheford	225	3,545 79	73 35	31 71	1,298 08	100 48	294 44	10 74	
Grenville	Argenteuil	51	1,897 65	145 85	14 12	664 35	46 23	156 78	6 57	
Halley	Stanstead	109	2,884 63	31 41	24 09	161 91		133 58	8 19	
Hemmingford	Huntingdon	39	1,569 63	128 61	12 79	844 07	43 79	335 87	5 23	
Herrville	Iberville	69	1,933 17	34 23	19 31	433 07		72 98	6 47	
Hull	Ottawa	147	3,185 61	53 30	25 90	2,226 03	68 12	688 46	10 35	
Huntingdon	Huntingdon	215	6,942 37	822 42	55 81	1,963 00	51 49	291 81	18 48	
Inverness	Mégantic	258	8,060 15	121 76	28 00	1,247 79	28 71	268 69	22 72	
Joliette	Joliette	245	5,561 13	4 89	49 63	1,877 69	26 76	1,101 05	19 58	
Kamouraska	Kamouraska	112	3,896 47		23 07	1,400 85	58 40	14 40	9 95	
Kingsbury	Richmond	84	1,840 83	116 38	17 07	124 00		340 95	5 09	
Knowlton	Brome	469	9,160 11	222 28	70 76	1,233 96	14 60		25 28	
Lachine	Jacques Cartier	98	1,803 09	184 47	22 10	1,174 56	4 87	141 41	6 08	
Lachute	Argenteuil	283	6,006 20	171 73	1,368 17	63 38		960 33	22 65	
Lacolle	St. Jean	390	18,501 48		182 50	1,054 37	125 74	107 09	47 26	
Laprairie	Laprairie	129	6,345 83		394 35	374 26		98 26	17 08	
Lauzon	Lévis	43	1,672 53	579 05	4 51	50 51		554 66	2 98	
Leauceville	Lauzon	121	2,814 83		73 45	19 87			7 21	
Leeds	Sheford	71	2,192 63	218 61	298 00	265 20	29 20	12 90	6 90	
Lennoxville	Mégantic	229	6,677 46	338 28	52 81	2,270 47	369 37	375 38	19 56	
Lévis	Shebrooke	43	1,422 91	4 89	8 95	1,184 16	29 20	421 33	5 68	

Longueuil	Chamby	21	484 72		2 96	909 67	9 82	327 57	2 03
Lotbinière	Lotbinière	44	1,362 57		8 00	106 82	34 06	132 09	3 87
Magog	Stanstead	207	5,044 37	44 06	33 61	1,145 08		152 78	13 52
Massonville-Potou	Brome	325	11,260 60	12 75	73 00	350 04		11 64	28 99
Melbourne	Richmond	13	364 89		2 12	25 00	9 74		0 90
Montmagny	Montmagny	151	1,672 53	579 05	26 18	775 85	210 95	360 68	7 12
Montréal	Montréal	43	1,379 30		8 30	1,039 41		25 00	3 52
Matbaie	Charlevoix	7,969	104,332 89	47,806 49	2,289 88	767,486 88	17,491 08	26,869 03	19 79
Napierville	Napierville	189	7,897 75		45 08	1,233 15		19 54	
Nicolet	Nicolet	55	896 39		6 86	581 87		79 25	2 68
Onslow	Pontiac	76	4,264 75	130 40	24 77	693 77		1,619 43	15 00
Ornstown	Chateauguay	9	108 00	35 43	2 02	156 80	9 73	291 50	1 65
Paspébiac	Paspébiac	68	3,474 90	36 43	26 65	681 11		154 94	10 45
Percé	Bonaventure	333	6,619 80	559 78	57 83	1,050 97	*74 54	24 33	18 66
Pointe St. Charles	Gaspé	361	6,687 22	301 16	53 57	286 53	34 06	11 88	18 02
Pontage du Fort	Jacques Cartier	363	3,314 49	1,799 99	88 23	1,697 06	367 54	305 66	16 78
Québec	Pontiac	39	1,169 64	6 11	10 16	1,705 46	24 33	109 67	5 22
Québec	Québec	2,264	48,165 22	10,310 10	823 38	122,193 50	3,433 72	483 07	8,551 93
Richmond Est	Richmond	193	3,022 19	570 54	39 24	2,244 56	95 43	10 13	10 31
Rimouski	Rimouski	79	4,050 43	44 01	24 50	3,559 18	6 08	300 89	11 15
Rivière du Loup	Yamaska	3	178 07		1 05	83 37		413 90	1 46
Rivière du Loup (en bas)	Témiscouata	106	2,128 78	180 86	19 80	4,092 49	14 60	182 12	6 39
Rivière du Loup (en haut)	Maskinongé	207	8,415 21		52 29	2,272 91		226 60	22 21
Robinson	Compton	10	115 60	66 36	2 77	442 29	51 10	84 22	0 76
Rock Island	Stauslead	225	3,595 09	6 00	28 54	1,896 46	12 65	1 22	9 91
Roxton Falls	Sheford	2	64 90		0 35	247 05		111 97	0 42
St. André, Est	Argenteuil	170	3,786 32	14 67	24 77	2,440 12	145 38	110 34	10 36
St. Anselme	Iberville	114	1,909 21		14 07	900 53	4 87	321 82	5 77
St. Casimir	Portneuf	21	880 08		5 55			21 76	2 33
St. Osaire	Rouville	109	2,447 87		38 70	721 51		1,018 80	8 74
St. Croix	Lotbinière	10	539 55		2 90	10 00		9 72	1 36
St. Eustache	Deux-Montagnes	78	2,833 03		17 50	1,176 45		1 97 37	7 45
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	51	696 24	174 98	12 01	3,310 14	14 35	42 21	6 04
St. J'n Chrysostome	Chateauguay	268	6,552 15	20 78	48 21	1,105 60		689 16	19 62
St. Jérôme	Terrebonne	352	7,808 06		50 61	1,075 42		170 04	20 67
St. Jean, Est	St. Jean	218	3,536 41	410 92	46 34	6,331 17	824 93	1,422 23	16 94
St. Joseph de Lévis	Lévis	2	43 43		0 30	144 27		28 60	0 18
St. Marie de Monnoir	Rouville	2				119 00			

\*Y compris \$48.66 de mandats émis sur l'Inde Anglaise.

ETAT No. 5.—Province de Québec, etc.—*Suite.*

NOM DU BUREAU.	COMTÉ.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—ÉMIS			Commission allouée aux mal-tres de poste.							
			En Canada.		Aux États-Unis.		Dans le Royaume-Uni.		A Terre-neuve.		Aux États-Unis.						
			\$	cts.			\$	cts.				\$	cts.				
St. Paul Baie	Charlevoix	116	2,868	92	.....	17	62	190	50	.....	7	16					
St. Polycarpe	Sorlanges	11	1,009	53	.....	5	45	63	50	.....	58	71					
St. Rémi	Napierville	182	3,407	80	.....	34	86	558	26	.....	240	44					
St. Roch	Québec	110	2,258	52	.....	24	77	2,233	07	.....	454	94					
St. Saviour	do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	157	70	.....	14	53					
Ste. Scholastique	Deux-Mtagnes	27	276	06	.....	1	71	754	00	.....	48	60					
St. Sylvestre	Lotbinière	62	1,145	10	.....	10	74	332	18	.....	289	73					
Ste. Thérèse de Blainville	Terrebonne	231	3,441	99	.....	26	65	377	95	.....	301	67					
Shawville	Pontiac	33	326	89	.....	4	20	84	20	.....	42	41					
Sherbrooke	Sherbrooke	496	6,663	77	.....	90	58	9,188	10	.....	304	13					
Somerset	Mégantic	22	342	72	.....	3	97	558	75	.....	1,239	13					
Sorel	Richelieu	309	5,138	72	.....	47	96	5,911	31	.....	372	05					
Stanford	Arthabaska	1	30	00	.....	0	20	107	80	.....	1,671	99					
Stanstead	.....	35	1,444	33	.....	11	87	2,067	47	.....	60	97					
Sutton	Brome	32	442	54	.....	5	65	568	18	.....	77	67					
Sweetsburg	Missisquoi	83	1,422	48	.....	8	92	856	90	.....	239	37					
Terrebonne	Terrebonne	101	2,639	86	.....	23	34	2,715	06	.....	9	73					
Trois Rivières	Trois-Rivières	478	10,232	62	.....	81	29	4,724	14	.....	229	32					
Thurso	Ottawa	207	5,925	42	.....	42	77	488	27	.....	58	40					
Ulverton	Drummond	5	195	00	.....	2	00	333	66	.....	204	37					
Waterloo	Shefford	474	7,388	40	.....	69	31	5,287	38	.....	99	33					
West Farnham	Missisquoi	116	1,966	14	.....	13	19	815	47	.....	544	32					
Wright	Ottawa	27	979	11	.....	6	80	294	44	.....	.....	.....					
Yamachiche	St. Maurice	23	5,157	06	.....	32	73	683	50	.....	.....	.....					
Total		24,599	509,289	06	.....	5,940	83	1,037,659	79	.....	27,046	47	3,013	96			
														66,586	40	1,068	93

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes

W. F. FORSYTH,  
Surintendant en chef.



ETAT No. 6.—Province de la Nouvelle-Ecosse, etc.—Suite.

NOM DU BUREAU.	Comté.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			MANDATS PAYÉS—ÉMIS			Total des commissions reçues.	Commissaires alloués aux mandats de poste.		
			En Canada.		A Terre-neuve.	En Canada.		A Terre-neuve.		Aux États-Unis.		
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.	\$
Englishtown.....	Victoria.....	34	809 28				379 95	24 33				2 10
Five Islands.....	Colchester.....	181	6,999 82	39 12			1,040 70	43 80				16 60
French Village.....	Halifax.....	5	33 70				79 71					0 11
Granville Ferry.....	Annapolis.....	347	7,841 04				1,925 28	121 05				21 66
Great Village.....	Colchester.....	97	2,609 91	12 97			2,139 11	165 44				9 72
Guysboro'.....	Guysboro'.....	1,182	41,282 39	262 85			7,917 78	92 70				110 44
Halifax.....	Halifax.....	4,929	98,470 39	19,982 66	781 61		604,871 74	6,884 15	7,007 46	5,542 48		42 64
Hantsport.....	Hants.....	601	15,799 37	9 78			1,823 50	305 95	40 55	675 90		21 61
Havre au Bouche.....	Antigonish.....	238	8,401 88				1,205 60			186 62		10 63
Hebron.....	Yamouth.....	139	3,842 81				2,079 39			6 82		4 88
Hopewell.....	Pictou.....	111	1,657 67	69 56			365 19			90 95		2 51
Isaac's Harbor.....	Guysboro'.....	42	988 10				661 00			14 84		17 24
Kennetcook.....	Hants.....	128	6,490 97	4 89			39 60			142 04		44 00
Kentville.....	Kings.....	742	15,916 48	323 69			12,714 82	70 97		513 25		3 59
Kingsport.....	do.....	100	1,400 52				74 00	19 47		77 95		33 09
Kingston Station.....	do.....	345	12,587 08				2,465 22					38 60
Lawrencetown.....	Annapolis.....	440	14,658 24	19 31			4,978 31	24 33		381 54		6 18
Lingan.....	Cape-Breton.....	89	2,351 34				185 08			135 41		5 85
Little Bras d'Or.....	do.....	90	1,782 12	323 65			1,087 88	14 11	778 79	323 94		127 31
Little Glace Bay.....	do.....	510	18,785 79	1 22			22,181 75	225 36		1,230 63		37 16
Liverpool.....	Queens.....	1,641	47,192 87	465 03	120 44		4,643 28			102 77		4 12
Lockport.....	Shelburne.....	658	13,903 43	106 02			876 95	136 25	216 97	484 49		7 10
Londonerry.....	Colchester.....	38	788 80				1,951 17			20 11		0 03
Lower Horton.....	Kings.....	106	2,788 04				31 47			298 10		10 29
Lower L'Ardoise.....	Richmond.....	2	13 00				899 71	194 64		28 39		47 69
Lower Stewiacke.....	Colchester.....	105	3,466 82				22 07			97 03		
Lunenburg.....	Lunenburg.....	506	18,578 91	118 87			3,478 56	4 87				

Maillon.....	Inverness.....	383	12,868 62				378 53	81 12	2,797 95	9 71	48 33	33 26
Macean.....	Cumberland.....	131	4,186 93				121 50	26 41	1,350 14		53 53	10 90
Manone Bay.....	Lunenburg.....	1,000	37,340 57	4 75			374 10	215 79	2,114 29		94 29	94 29
Maitland.....	Hants.....	335	4,552 75				196 53	32 67	2,129 48	101 36	526 89	13 84
Margaree Harbour.....	Inverness.....	199	8,437 66				40 00	48 17	3,512 65			21 10
Margareeville.....	Annapolis.....	140	4,157 03				347 96	29 33	1,601 82			11 30
Middle Musq' dobit.....	Halifax.....	144	5,816 81				63 69	34 97	404 85		350 04	15 57
Mill Village.....	Queens.....	44	987 94	9 78			22 90	7 38	1,472 17		29 55	2 73
Milton.....	do.....	353	6,190 94	5 60			368 46	49 43	1,385 64		193 25	18 86
Minville.....	Cumberland.....	52	1,089 87				12 00	6 95	101 79			2 76
New Glasgow.....	Pictou.....	1,127	24,992 93	515 58	49 61		1,839 39	207 52	14,400 67	84 15	2,523 78	75 47
Newport.....	Hants.....	204	4,250 40	15 86			269 13	31 42	2,263 87	40 56	231 38	12 08
Newport Landing.....	do.....	81	1,288 86				36 00	9 54	203 77	6 09	195 30	3 89
New Ross.....	Lunenburg.....	75	1,639 50				59 75	10 95	263 19	62 77	57 97	4 55
Noel.....	Hants.....	57	3,601 84				249 10	23 66	480 00		54 60	9 51
North Sydney.....	Cap-Breton.....	557	12,312 76	474 88	73 36		408 04	99 57	9,582 14	791 76	191 26	36 12
Oxford.....	Cumberland.....	638	18,903 77	2 31			296 07	117 73	2,519 95		52 07	48 14
Parrsborough.....	do.....	1,011	30,122 42	30 56	12 00		574 38	185 98	7,112 33	52 73	46 65	295 09
Pictou.....	Pictou.....	1,008	16,999 59	742 90	36 00		897 34	130 99	28,499 16	955 48	358 19	1,904 38
Port Hastings.....	Inverness.....	314	11,051 88	244 50			73 93	69 49	1,690 71		17 42	480 01
Port Hawkesbury.....	do.....	337	12,811 80	4 88			163 58	74 49	2,205 66		12 16	615 55
Port Hood.....	do.....	597	25,245 92	18 23			473 88	137 82	4,698 79	353 81	204 73	34 02
Port Medway.....	Queens.....	311	11,775 33	1 75			145 48	69 45	1,487 68		406 16	30 81
Port Mgrave.....	Guysboro'.....	370	14,515 33				207 50	84 70	780 05		964 45	39 21
Port Williams.....	Kings.....	87	2,374 15	48 90			183 75	21 62	2,585 74	19 47	99 67	8 32
Pugwash.....	Cumberland.....	462	12,714 40	176 78			237 61	88 29	4,500 19	8 25	363 41	33 77
Rivière Bourgeoise.....	Richmond.....	66	1,086 61				150 00	8 85	100 00			3 09
Rivière John.....	Pictou.....	466	11,478 05	117 84	12 00		1,236 27	86 71	2,529 96	48 66	150 22	32 59
Rivière Philip.....	Cumberland.....	146	3,313 45				238 75	24 49	1,455 26		113 12	9 28
St. André.....	Antigonish.....	91	1,629 00	38 98			100 27	13 43	208 32		52 72	4 19
St. Peters.....	Richmond.....	451	12,496 39	26 40			349 82	78 92	4,314 69	2 43	316 32	33 12
Sandy Cove.....	Digby.....	63	1,694 71	0 97			100 27	9 83	563 65	72 99	78 33	4 62
Sheet Harbor.....	Halifax.....	113	2,634 20	13 99			229 10	19 35	688 20		337 97	7 79
Shelburne.....	Shelburne.....	885	32,339 25	103 45			1,888 59	193 24	5,738 65	82 72	319 83	86 83
Shelburne.....	Guysboro'.....	707	30,518 70	155 49			512 18	183 67	5,240 96	31 63	79 08	449 48
Shubnacadie.....	Hants.....	129	4,478 91	9 78			21 65	26 73	1,188 96		80 10	117 51
Spring Hill Mines.....	Cumberland.....	324	10,827 36	32 83	9 73		69 62	63 24	807 30		50 84	26 32
Stellarton.....	Pictou.....	378	5,420 59	301 63	180 99		113 67	51 76	4,593 91	109 51	263 85	16 03
Sydney.....	Cap-Breton.....	884	19,681 59	564 06	214 67		467 94	148 00	11,299 15	209 87	565 02	55 74
Sydney Mines.....	do.....	80	977 19	4 52	8 23		62 25	9 20	826 15	14 60	264 60	64 12
Tanger.....	Halifax.....	199	3,133 20				30 95	19 71	161 34	3 04	109 50	29 83
Tatamagouche.....	Colchester.....	375	11,291 90	135 12			381 36	76 08	3,949 02	403 95	573 02	31 95
Tracadit.....	Antigonish.....	112	3 695 39				190 33	25 22	645 02	19 46	44 61	10 51

ETAT No. 6.—Province de la Nouvelle-Ecosse, etc.—Suite.

NOM DU BUREAU.	COMTÉ	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES						Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—ÉMIS						Commission allouée aux maîtres de poste.		
			En Canada.			Dans le Royaume-Uni.				A Terrenueve.			Aux Etats-Unis.					
			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.			
Truro .....	Colchester .....	1,140	24,941	48	553	70	1,281	24	193	87	39,223	45	242	82	1,499	74	72	47
Tusket .....	Yarmouth .....	122	2,828	63	56	23	61	10	21	42	757	14	.....	.....	238	90	7	91
Upper Stewiacke ..	Colchester .....	105	2,656	50	.....	.....	116	15	17	65	1,063	40	24	33	73	60	7	16
Wallace .....	Cumberland ..	451	12,587	49	9	78	368	70	79	76	3,076	18	9	73	120	64	33	49
Walton .....	Hants .....	91	867	15	14	67	52	21	6	75	338	06	24	35	73	32	2	59
Waterville .....	Kings .....	161	5,821	65	.....	.....	.....	.....	33	86	1,331	16	14	60	157	98	14	98
West Bay .....	Inverness .....	122	3,780	88	29	34	27	60	22	63	757	15	.....	.....	176	30	10	03
Westport .....	Digby .....	183	4,550	82	.....	.....	338	27	32	71	1,808	30	204	39	56	19	12	88
Westville .....	Pictou .....	432	10,885	52	537	59	152	73	83	21	1,041	62	9	27	679	05	30	68
Weymouth .....	Digby .....	279	4,892	01	13	00	219	80	34	33	9,068	23	86	48	331	86	13	87
Wyeocomaugh .....	Inverness .....	230	11,359	36	32	44	119	63	68	44	3,150	48	.....	.....	637	61	31	43
Wilmot .....	Annapolis .....	560	21,910	47	142	31	1,286	07	144	83	9,023	02	54	99	717	76	60	27
Windsor .....	Hants .....	663	12,875	11	469	42	198	17	94	77	20,776	20	518	16	63	35	35	57
Wolfville .....	Kings .....	633	14,838	90	105	40	451	05	105	16	13,623	64	149	65	904	43	41	14
Yarmouth .....	Yarmouth .....	1,467	34,905	78	865	51	3,588	99	324	27	39,259	43	1,904	20	3,128	36	111	60
Total .....	.....	51,044	1,368,859	19	32,597	88	1,910	64	9,931	12	1,108,714	15	17,010	54	14,873	36	3,466	49

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

W. F. FORSYTH,  
Surintendant en chef.

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ÉTAT No. 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1878, etc.

NOM DU BUREAU.	Comtré.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.						
			Dans le Royaume-Uni.		En Canada.		A Terreneuve.		En Canada.		Aux États-Unis.					
			\$	cts.			\$	cts.			\$	cts.				
Alma.....	Albert.....	91	1,686	67	92	00	24	33	1,130	55	24	33	196	15	4	50
Andover.....	Victoria.....	254	8,975	41	85	17	784	19	2,184	86	304	13	196	15	25	83
Annegance.....	Kings.....	139	1,659	20	1,844	95	69	82	760	94	.....	.....	.....	.....	4	06
Arochaqui.....	do.....	83	1,644	95	.....	.....	.....	.....	927	62	.....	.....	.....	.....	4	11
Armstrong's Brook	Restigouche ..	215	4,085	35	73	35	27	96	623	24	.....	.....	49	63	10	58
Beie Verte.....	Westmoreland	421	12,892	87	1,104	13	900	61	4,531	15	384	43	49	16	35	56
Bath.....	Carlton.....	33	2,305	56	20,305	56	788	42	912	40	.....	.....	.....	.....	2	79
Bathurst.....	Gloucester.....	758	7,690	88	96	52	102	62	7,140	03	9	73	396	01	54	21
Bathurst, Village de	do.....	210	1,690	88	.....	.....	.....	.....	547	40	.....	.....	22	31	19	78
Blackville.....	Northumberl'd	22	504	15	4	89	2	48	278	54	.....	.....	.....	.....	1	27
Buctouche.....	Ken.....	488	8,371	05	39	12	72	00	2,948	98	.....	.....	.....	.....	21	20
Butternut Ridge..	Kings.....	171	5,131	73	.....	.....	7	00	451	49	.....	.....	.....	.....	12	86
Campbellton.....	Restigouche ..	1,310	37,867	82	97	80	345	47	4,072	12	24	33	300	86	96	63
Campo Bello.....	Charlotte.....	84	2,661	62	52	57	.....	.....	324	02	.....	.....	16	68	6	56
Canterbury Station	York.....	371	8,312	91	39	12	212	00	784	60	.....	.....	.....	.....	21	41
Carquette.....	Gloucester.....	178	5,890	29	180	52	189	06	380	96	.....	.....	.....	.....	14	89
Carlton.....	St. Jean.....	288	6,657	20	182	72	489	54	5,256	37	155	71	29	80	608	43
Centreville.....	Carlton.....	115	4,775	64	.....	.....	100	00	1,329	56	.....	.....	9	73	12	20
Chipman.....	Queens.....	107	3,533	05	.....	.....	255	67	646	40	.....	.....	.....	.....	173	50
Chatham.....	Northumberl'd	1,119	26,348	38	1,064	08	996	49	10,492	05	73	65	20	03	1,270	63
Clifton.....	Kings.....	5	79	75	.....	.....	7	70	136	60	.....	.....	.....	.....	2	02
Dalhousie.....	Restigouche ..	717	24,867	71	390	95	575	78	4,620	46	511	70	487	97	66	99
Derby.....	Northumberl'd	1,078	29,236	49	86	92	588	19	62	31	41	40	6	81	75	07
Dorchester.....	Westmoreland	189	10,732	69	48	90	19	40	8,635	40	41	40	46	77	38	09
Edmundston.....	Victoria.....	292	3,148	83	.....	.....	219	51	576	67	.....	.....	14	70	27	02
Elgin.....	Albert.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,668	78	4	38	50	07	8	66

ETAT NO. 6.—Province du Nouveau-Brunswick—Suite.

NOM DU BUREAU.	COMÉ.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES				Total des commissions reçues	MANDATS PAYÉS—EMIS				Commission allouée aux maîtres de poste.	
			En Canada.		A Terre-Neuve.			En Canada.		A Terre-Neuve.			Aux Etats-Unis.
			\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.		
Fairville.....	St. Jean	60	1,155 94	4 89	311 66	12 51	625 70	625 70	106 60	3 95	20 41	3 95	
Florenceville.....	Carleton	343	7,967 64	63 57	122 57	43 16	1,894 44	1,894 44	15 92	20 41	20 41	20 41	
Fredericton	York	1,276	29,388 37	1,634 24	5,263 07	318 28	41,047 82	41,047 82	1,923 32	80 67	1,923 32	80 67	
Fredericton Junction	Sunbury	89	3,225 41	.....	315 60	22 91	528 14	528 14	210 89	9 37	210 89	9 37	
Gagetown.....	Queens	242	5,235 97	21 27	188 72	35 68	2,933 79	2,933 79	127 64	13 92	127 64	13 92	
Grandes Ombes.....	Victoria	358	13,963 42	53 79	348 67	86 44	1,851 01	1,851 01	9 70	35 93	9 70	35 93	
Grand Manan.....	Charlotte	37	1 257 95	.....	59 35	8 66	536 43	536 43	.....	3 36	.....	3 36	
Harland.....	Carleton	206	6,425 69	208 82	45 27	43 04	501 49	501 49	12 43	16 71	12 43	16 71	
Harvey.....	Albert	357	12,317 41	.....	317 25	75 29	2,230 31	2,230 31	204 64	32 46	204 64	32 46	
Harvey Station.....	York	200	3,922 17	168 56	130 50	31 33	2,222 12	2,222 12	117 42	11 00	117 42	11 00	
Hillsborough.....	Albert	566	16,795 88	25 79	1,581 02	123 01	1,476 04	1,476 04	48 89	46 23	48 89	46 23	
Hopewell Cape.....	do	182	6,081 47	.....	97 62	37 14	3,461 97	3,461 97	71 53	15 79	71 53	15 79	
Hopewell Corner.....	do	420	11,653 22	48 90	414 66	77 14	3,376 97	3,376 97	137 46	30 68	137 46	30 68	
Indian Town.....	St. Jean	289	6,701 83	98 92	733 91	58 40	3,395 16	3,395 16	116 40	19 07	116 40	19 07	
Jacksonville.....	Carleton	67	1,729 92	.....	49 11	10 96	193 25	193 25	9 50	4 46	9 50	4 46	
Kingsclear.....	Kings	55	1,136 94	.....	13 64	7 27	475 95	475 95	168 41	3 30	168 41	3 30	
Kingston.....	Kent	603	22,001 48	66 30	605 74	135 59	2,683 31	2,683 31	382 28	68 99	382 28	68 99	
Kingston.....	Kings	25	407 29	22 49	8 20	3 31	631 27	631 27	39 13	1 28	39 13	1 28	
Koumbouguac.....	Kent	66	768 07	.....	.....	4 64	207 57	207 57	29 18	1 85	29 18	1 85	
Lepreaux.....	Charlotte	2	43 25	.....	.....	0 30	15 92	15 92	9 74	0 10	9 74	0 10	
Markhamville.....	Kings	7	337 27	.....	.....	2 05	.....	.....	.....	0 85	.....	0 85	
Memramcook.....	Westmoreland	171	4,674 72	9 05	35 80	29 10	5,475 80	5,475 80	186 14	12 46	186 14	12 46	
Moncton.....	do	2,212	55,323 46	449 59	4,769 54	441 55	25,938 51	25,938 51	622 61	153 41	622 61	153 41	
Narrows.....	Queens	32	916 83	.....	112 61	7 35	244 06	244 06	.....	2 57	.....	2 57	

Newcastle.....	Northumberland	899	25,885 13	175 29	20 00	575 44	171 99	7,077 94	86 47	461 46	67 85
Norton Station.....	Kings	80	2,210 50	.....	.....	13 96	418 27	418 27	.....	5 52	
Oromocto.....	Sunbury	22	200 72	7 46	.....	3 03	610 81	610 81	12 16	440 27	1 79
Ossikeang.....	Kings	229	3,731 23	97 80	.....	37 21	2,320 91	2,320 91	.....	12 99	11 21
P'ncbsquis.....	do	71	1,094 42	53 46	.....	8 83	699 87	699 87	.....	14 64	2 91
P'eticodiac.....	Westmoreland	848	28,081 55	.....	.....	174 62	3,599 76	3,599 76	.....	71 38	71 38
Petit Rocher.....	Gloucester	172	7,845 37	29 31	.....	44 23	717 81	717 81	.....	19 71	19 71
Richibouctou.....	Kent	592	18,215 45	365 99	.....	123 76	4,465 25	4,465 25	285 82	222 95	48 74
Richmond Corner.....	Carleton	95	1,287 77	24 45	.....	11 01	401 94	401 94	.....	75 10	3 67
Rivière Charlo.....	Restigouche	154	4,685 95	41 57	.....	29 63	851 69	851 69	.....	12 31	12 31
Rivière Louisa.....	do	84	1,773 60	53 79	.....	13 00	328 40	328 40	.....	37 69	4 96
Rockland.....	Westmoreland	76	924 19	42 30	60 39	8 74	620 57	620 57	19 47	.....	2 67
Rothsay.....	Kings	46	714 63	3 01	.....	6 28	311 32	311 32	180 90	.....	2 39
St. André.....	Charlotte	462	12,291 03	738 27	.....	105 43	8,128 86	8,128 86	135 16	10 13	38 78
St. George.....	do	274	6,881 81	302 38	.....	62 42	3,882 24	3,882 24	160 58	60 84	23 31
St. Jean.....	St. Jean	5,690	117,338 70	*1197 83	635 53	1,569 65	499,888 84	4,679 55	1,940 23	8,212 31	23 31
St. Martin.....	do	238	7,014 07	52 79	.....	47 07	680 34	680 34	48 66	.....	18 19
St. Stephen.....	Charlotte	780	26,959 13	765 54	.....	323 81	177 65	15,481 73	59 13	2 03	1,251 95
Sackville.....	Westmoreland	891	16,765 77	110 98	.....	130 48	26,218 42	26,218 42	471 93	78 40	78 40
Salisbury.....	do	447	7,596 98	.....	.....	52 05	2,487 86	2,487 86	.....	19 41	19 41
Shediac.....	do	730	28,588 09	84 91	.....	174 46	11,302 60	11,302 60	19 47	484 76	74 33
Sheffield.....	Sunbury	90	2,807 62	.....	.....	18 17	1,131 61	1,131 61	138 29	138 29	7 57
Shippegan.....	Gloucester	.....	.....	.....	.....	.....	74 28	74 28	.....	.....	.....
South Nelson.....	Northumberland	64	4,005 70	.....	.....	21 27	69 98	69 98	.....	.....	10 02
South Rockland.....	Westmoreland	56	961 77	22 00	.....	6 74	278 77	278 77	.....	.....	2 46
Springfield.....	Kings	721	19,840 61	162 05	299 17	153 71	13,328 95	13,328 95	14 19	322 58	56 20
Sussex Vale.....	do	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tracadie.....	Gloucester	6	108 65	.....	.....	0 77	17 26	17 26	.....	.....	.....
Upham.....	Kings	50	1,507 63	23 09	.....	9 19	213 80	213 80	.....	.....	0 27
Welsford.....	Queens	25	932 71	.....	.....	5 17	210 84	210 84	.....	5 69	2 35
Westmoreland P't.....	Westmoreland	127	3,543 08	.....	.....	23 67	1,572 28	1,572 28	.....	.....	9 03
Woodstock.....	Carleton	1,369	56,984 22	359 95	4,715 61	391 03	16,415 96	16,415 96	296 84	619 17	157 37
Total.....	Total	31,601	860,763 11	21,159 43	1,234 08	62,642 98	6,765 50	727,622 02	9,962 24	2,991 59	2,005 00

\* Y compris \$39.12, mandat sur l'Inde Anglaise.

L. S. HUINGTON,  
Directeur-général des Postes.

W. F. FORSYTH,  
Surintendant en chef.

## PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

ETAT No. 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1878

NOM DU BUREAU.	COMTÉ.	Nombre de mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES				Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commissions allouées aux maîtres de poste.									
			En Canada.		A Terre-neuve.			Dans le Royaume-Uni.		A Terre-neuve.		Aux États-Unis.								
			\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.	\$		cts.	\$	cts.						
Alberton.....	Prince.....	411	15,255	20	103	88	509	00	97	82	996	28	8	51	244	78	39	59		
Charlottetown.....	Queens.....	2,287	85,315	46	3,865	37	6,013	77	451	48	20,852	76	1,081	40	580	36	3,142	35	.....	
Georgetown.....	Kings.....	227	5,339	24	431	56	375	92	49	31	1,381	63	131	39	20	28	503	86	17	33
Souris-Est.....	do.....	123	3,153	47	19	56	86	47	20	81	768	52	.....	.....	.....	.....	440	28	6	17
Summerside.....	Prince.....	731	14,653	60	243	90	2,403	16	134	92	13,617	05	251	32	20	28	312	51	47	35
Total.....	.....	3,779	73,716	97	4,664	27	9,368	32	754	34	37,616	24	1,472	62	620	92	4,613	78	110	44

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

W. F. FORSYTH,  
Surintendant en chef.

## PROVINCE DE LA COLOMBIE BRITANNIQUE.

ETAT No. 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération, pendant l'année expirée le 30 juin 1878, etc.

NOM DU BUREAU.	COMTRÉ.	Nombre des mandats émis.	MANDATS ÉMIS—PAYABLES			Total des commissions reçues.	MANDATS PAYÉS—EMIS			Commission allouée aux maîtres de poste.
			En Canada.	Dans le Royaume-Uni.	A Terre-neuve.		Aux États-Unis.	En Canada.	Dans le Royaume-Uni.	
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Barkerville.....	Caribou .....	363	7,050 20	1,884 22	.....	885 70	2,680 33	.....	5 00	24 99
Clinton.....	do .....	257	4,368 09	485 13	.....	1,150 35	.....	.....	.....	14 99
N. Granville .....	N. Westminst'r	19	108 00	229 83	.....	68 10	.....	.....	.....	1 01
Nanaimo .....	Vanconver .....	876	7,531 33	4,782 43	.....	9,547 77	1,536 90	.....	506 56	56 83
New Westminster.	N. Westminst'r	1,850	26,219 94	6,308 61	.....	12,687 69	10,155 10	1,691 24	620 90	.....
Quesnelle.....	Caribou .....	52	1,392 19	.....	.....	415 30	50 00	.....	.....	4 04
Soda Creek.....	do .....	6	30 00	74 32	.....	15 00	.....	.....	.....	0 29
Spence's Bridge	Yale.....	5	228 50	24 45	.....	.....	.....	.....	.....	0 63
Sumas.....	N. Westminst'r	7	26 50	.....	.....	83 00	51 50	.....	.....	0 27
Victoria.....	Victoria.....	2,007	42,385 03	14,595 04	293 40	5,623 96	23,216 35	2,168 88	1,023 04	.....
Yale .....	Yale .....	253	5,716 30	304 69	.....	881 90	2,539 52	48 66	10 40	17 36
Total .....	.....	5,195	95,056 08	28,688 72	293 40	31,208 77	40,526 70	4,552 87	2,105 90	120 41

W. F. FORSYTH,  
Surintendant en chef.

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

## ETAT No. 7.

Indiquant les pertes encourues par la division des expéditions d'argent, système postal du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1878.

	\$	cts.
Payé de trop sur mandat No. 9,418, Stratford-on-Aven, par erreur du payeur, Toronto, le 8 décembre 1876. (Ce surplus n'a pu être recouvré du dernier porteur) £5 stg.....	24	33
Remise contenue dans le sac de malle détruit par le feu au bureau de poste de Lanark, le 2 mars 1878.....	100	00
Perdu en voie de transmission.....	200	50
Mandat No. 45,330, Newcastle-on-Tyne, payé à Toronto, remise par erreur inévitable à une autre personne du même nom que le dernier porteur, la lettre contenant le mandat et tous les détails lui ayant été remise (£5 stg.) .....	24	45
Billet contrefait de la Banque Consolidée reçu comme paiement d'un mandat sur la poste d'Ottawa .....	10	00
Mandat No. 2,878, Boston, payé à une autre personne, par erreur du commis à Saint-Jean, N.-B. ....	10	00
Total .....	\$369	28
 NOTE.—Pertes des années précédentes payées cette année :—		
Argent détruit par le feu à Saint-Jean, N.-B., 20 juin 1877.....	72	02
Montant reçu par J. W. Thornton, ex-maître de poste, Dundas, 22 avril 1876, pour mandats sur les Etats-Unis et dont il n'a jamais fait rapport au département.....	100	00
Perdu en voie de transmission.....	70	00
Total .....	\$242	02

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

W. F. FORSYTH,  
*Surintendant en chef.*

## ETAT No. 8.

INDIQUANT les noms des bureaux de mandats d'articles d'argent ouverts en Canada, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom du bureau.	Province.	Comté.
Alliston.....	Ontario .....	Simcoe.
Waubashene.....	do .....	do
Essex Centre.....	do .....	Essex.
Wanstead.....	do .....	Lambton.
Beeton.....	do .....	Simcoe.
Kinmount.....	do .....	Victoria.
Laurenceville.....	Québec.....	Shefford.
Ste. Marie de Monnoir.....	do .....	Rouville.
East Farnham.....	do .....	Brome.
Boyleston.....	Nouvelle-Ecosse.....	Guysborough.
Lower L'Ardoise.....	do .....	Richmond.
Tracadie.....	Nouveau-Brunswick.....	Gloucester.
Spence's Bridge.....	Colombie-Britannique.....	Yale.
Sumas.....	do .....	New Westminster.
Granville.....	do .....	do
Soda Creek.....	do .....	Caribou.
Quesnelle.....	do .....	do

W. F. FORSYTH,  
*Surintendant en chef.*

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

## ETAT No. 9.

INDIQUANT les noms des bureaux de mandats d'articles d'argent fermés en Canada, pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

Nom du bureau.	Provinces.	Comté.
Milltown.....	Nouveau-Brunswick.....	Charlotte.
Muir.....	Ontario.....	Middlesex.

W. F. FORSYTH,  
*Surintendant en chef.*

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

## ETAT No. 10,

INDIQUANT les frais annuels du système de mandats d'articles d'argent en Canada, et spécifiant en détail les déboursés pour traitements, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1878.

		\$	cts
P. LeSueur.....	Traitement comme 1er commis et surintendant du bureau des mandats d'articles d'argent, du 1er juillet au 11 oct. 1877	670	96
W. F. Forsyth .....	Traitement comme commis, du 1er juillet au 30 septembre 1877, à \$1,600; et du 1er octobre 1877 au 30 juin 1878, comme 1er commis et surintendant, à \$2,000 par année.....	1,900	00
C. W. Jenkins.....	Une année de traitement comme commis, jusqu'au 30 juin 1878..	1,650	00
J. Brophy.....	do do do .....	1,400	00
F. W. Creighton.....	Traitement comme commis, du 1er décembre 1877 au 30 juin 1878.	641	69
J. McDougal.....	Trois mois de traitement comme commis, jusqu'au 30 sept. 1877.	249	99
R. J. Skaw.....	Une année de traitement comme commis, jusqu'au 30 juin 1878..	950	00
C. J. Higgins.....	do do do .....	900	00
M. K. Dunlevie.. .....	do do do .....	800	00
J. F. Wall.....	do do do .....	800	00
W. J. Barrett.....	do do do .....	800	00
J. C. Bonner.....	do do do .....	625	00
A. W. Wall.....	do do do .....	575	00
J. H. Spencer.....	do do do .....	575	00
W. J. Johnston, fils.....	do do do .....	575	00
D. D. McPherson.....	do do do .....	500	00
W. Bristow.....	do do do .....	500	00
A. Fraser.....	do do do .....	437	50
L. K. Jones.....	Commis surnuméraire.....	192	00
E. A. Jones.....	do .....	153	00
C. W. Macdonald.....	do .....	63	00
F. McDonell.....	do .....	374	00
James H. Thorne.....	Une année de traitement comme surintendant, Halifax, N.-E.	1,800	00
Fred. W. Creighton.....	Traitement comme commis, du 1er juillet au 30 nov. 1877.....	458	34
Stephen S. Thorne.....	Une année de traitement comme commis.....	800	00
T. Grassie Creighton.....	do do .....	720	00
George F. Everett.....	do do surintendant, St. Jean, N.-B.	1,800	00
Thomas B. Smith.....	do do commis do .....	1,100	00
John S. Hale.....	do do do do .....	520	00
Frank L. Avery.....	do do do do .....	520	00
Impressions et papeterie.....		7,511	75
Total.....		30,562	23
Frais du système de mandats d'articles d'argent pour l'année expirée le 30 juin 1877.....		34,028	52
Frais du système de mandats d'articles d'argent pour l'année expirée le 30 juin 1876.....		37,760	56

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

W. F. FORSYTH,  
*Surintendant en chef.*

**RÉSUMÉ des opérations relatives aux mandats d'articles d'argent en Canada,  
pour l'année expirée le 30 juin 1878.**

	No. de mandats.	\$	cts.	\$	cts.
Montant total des mandats émis en Ontario.....	151,634			3,813,470	00
do do Manitoba.....	1,665			46,751	10
do do Québec.....	24,599			627,558	90
do do Nouvelle-Ecosse.....	51,044			1,453,378	49
do do Nouv.-Brunswick.....	31,501			945,789	60
do do Ile du P.-Edouard.....	3,779			88,700	71
do do Col.-Britannique.....	5,195			155,246	97
<b>Total des mandats émis.....</b>	<b>269,417</b>			<b>7,130,895</b>	<b>77</b>
Montant total des mandats payés en Ontario.....		3,573,989	63		
do do Manitoba.....		42,939	13		
do do Québec.....		1,134,330	62		
do do Nouvelle-Ecosse.....		1,246,511	01		
do do Nouveau-Brunswick.....		763,906	90		
do do Ile du Prince-Edouard.....		44,353	56		
do do Colombie-Britannique.....		47,245	47		
<b>Total des émissions et paiements.....</b>				<b>6,858,276</b>	<b>32</b>
Dépôts aux caisses d'éparg. reçus par l'interméd. du bur. des mand.				13,989,172	09
Rembours. do payés do do .....				1,724,371	00
				1,486,158	73
<b>Montant total des opérations.....</b>				<b>17,199,701</b>	<b>82</b>
Commissions reçues par les maîtres de poste en Ontario.....				29,486	55
do do Manitoba.....				406	95
do do Québec.....				5,940	83
do do Nouvelle-Ecosse.....				9,934	12
do do Nouveau-Brunswick.....				6,785	50
do do Ile du Prince-Edouard.....				754	34
do do Col.-Britannique.....				1,776	86
Profit d'échange sur les opérations des mandats d'articles d'argent avec le Royaume-Uni.....				1,623	31
Moitié des commissions en sus de celles provenant de mandats émis en Canada, reçues à Terre-Neuve sur mandats payables en Canada .....				138	57
<b>Commissions payées aux maîtres de poste en Ontario.....</b>		9,227	56	<b>56,847</b>	<b>03</b>
do do Manitoba.....		122	54		
do do Québec.....		1,068	93		
do do Nouvelle-Ecosse.....		3,466	49		
do do Nouveau-Brunswick.....		2,005	00		
do do Ile du P.-Edouard.....		110	44		
do do Col.-Britannique.....		120	41		
Part afférente payée au Royaume-Uni des commissions reçues en Canada sur mandats tirés en Canada sur le Royaume-Uni.....		1,958	52		
Part afférente payée aux États-Unis des commissions reçues en Canada sur mandats tirés en Canada sur les États-Unis.....		396	78		
Montant payé aux banques pour frais de port.....		73	10		
<b>Montant payé au crédit du Receveur-Général .....</b>				<b>18,549</b>	<b>77</b>
				<b>\$38,297</b>	<b>26</b>

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

W. F. FORSYTH,  
*Surintendant en chef.*

RÉCAPITULATION des opérations des bureaux de mandats d'articles d'argent dans les diverses provinces du Canada, pendant les années 1875, 1876, 1877 et 1878.

	1875.		1876.		1877.		1878.	
	\$	cis.	\$	cis.	\$	cis.	\$	cis.
Montant brut des émissions et des paiements de mandats en Ontario.....					6,988,920 05		7,392,459 63	
do do Québec .....					1,849,771 22		1,761,889 52	
do do Ontario et Québec.....	8,364,162 03		8,794,367 66		8,838,691 27		9,154,349 15	
do do Nouvelle-Ecosse.....	2,693,771 18		2,509,887 61		2,555,343 92		2,689,889 50	
do do Nouveau-Brunswick....	1,762,382 52		1,614,993 40		1,667,726 41		1,709,696 50	
do do Ile du Prince-Edouard	106,731 60		256,221 44		234,778 39		133,084 27	
do do Manitoba .....	53,326 97		52,684 41		55,779 80		89,690 23	
do do Col.-Britannique.....	60,452 32		146,766 62		173,766 96		202,492 44	
Montant total des opérations relatives aux mandats d'artic. d'argent.	13,040,826 62		13,374,921 14		13,526,086 75		13,989,172 09	
Montant brut des dépôts et remboursements faits et payés dans la division des mandats d'articles d'argent. ....	3,984,225 04		3,509,461 97		3,046,682 98		3,210,529 73	
Montant total des opérations.....	17,025,051 66		16,884,383 11		16,572,769 73		17,199,701 82	

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

W. F. FORSYTH,  
Surintendant en chef.

## ÉTAT No. 10.

ÉTAT des lettres reçues au bureau des lettres de rebut, en Canada, pendant l'année expirée le 30 juin 1878, et leur contenu, de valeur ou non.

TABLEAU 1.—Indiquant le nombre de lettres de toute espèce reçues et ce qu'il en a été fait.

Lettres de rebut venant soit du Canada ou d'autres pays, reçues au bureau des lettres de rebut.	Nombre de lettres.	On a disposé des lettres de rebut venant soit du Canada ou d'autres pays, comme suit :	Nombre de lettres.
Angleterre (venant du Canada) .....	7,008	Renvoyées en Angleterre, y compris celle renvoyées en Australie et à la Nouvelle-Zélande.....	12,318
États-Unis do .....	96,647	Renvoyées aux États-Unis.....	44,391
Bermudes do .....	.....	Bermudes.....	70
Terreneuve do .....	372	Terreneuve.....	609
Antilles do .....	149	Antilles.....	85
Australie do .....	81	Renvoyées en Canada.....	174,223
Nouvelle-Zélande do .....	92	Moins celles reven. en Canada. 90,383	83,840
Bureaux de poste en Canada (venant soit du Canada ou d'autres pays).....	*403,733	Cartes-poste renvoyées à Washington	8,080
Circulaires.....	71,607	Lettres, cartes-poste et circulaires dont il a été disposé au bur. des lettres de rebut.....	481,454
Cartes-poste.....	51,158		
<b>Total, reçues.....</b>	<b>630,847</b>	<b>Total dont il a été disposé..</b>	<b>630,847</b>

\* De ce total les lettres payées étaient au nombre de..... 325,987  
do non payées étaient do ..... 77,746

Total..... †403,733

† do renv. au bur. des lett. de rebut pour être adres. 12,536  
do lettres chargées..... 6,767  
do spécialement inscrites..... 4,038

L. S. HUNTINGTON,  
*Directeur-général des Postes.*

W. H. GRIFFIN,  
*Deputé du Directeur-général des Postes.*

ÉTAT No. 10.—*Suite.*

TABLEAU No. 10.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent, ou autres articles de valeur; le montant et la nature de leur contenu; le nombre de ces lettres distribuées pendant l'année, et le montant restant non distribué.

No. de lettres non distribuées au 30 juin 1877, étant en mains des matres de poste pour être distribuées, ou demeurant non réclamées au bureau des lettres de rebut.	Nombre des lettres précédentes distribuées durant l'année expirée le 30 juin 1878.	No. des lettres précédentes non distribuées au 30 juin 1878, et maintenant dans le bureau des lettres de rebut.	Nombre des lettres reçues durant l'année 1878.	Total.	NATURE DU CONTENU.	Valeur du contenu des lettres reçues durant l'année expirée le 30 juin 1878. \$ cts.	Nombre de lettres distribuées sur celles reçues durant l'année expirée le 30 juin 1878.	Nombre de lettres non distribuées au 30 juin 1878, étant en mains des matres de poste pour être distribuées, ou demeurant non réclamées au bureau des lettres de rebut.
977	14	963	3,152	4,115	Argent.....	18,952 76	3,060	1,055
42	2	42	69	111	Lettres de change.....	18,435 82	65	46
26	2	24	434	458	Chèques.....	52,563 49	423	35
20	2	20	454	474	Traites.....	126,746 34	448	26
64	1	63	364	427	Lettres de crédit.....	17,069 13	353	74
23	1	28	80	108	Mandats d'articles d'argent (bureau de poste).....	7,307 51	77	31
87	1	86	757	843	Ordres.....	4,405 09	4	4
80	1	79	566	645	Certificats de passage.....	161 19	4	4
				5	Billets promissaires.....	187,112 67	746	97
				5	Reçus.....	73,113 10	566	89
				2	Bons.....	550 00	5	5
				2	Certificats de dépôt.....	500 00	2	2
				2	Coupons.....	54 60	2	2
				1	Débitures.....	178 60	18	18
				18	Certificats d'actions.....	30,877 00	135	135
				135	Lettres chargées envoyées au bureau des lettres de rebut, Londres, Ang.		350	350
				350	do do Washington, E.-U.		6	6
				6	do do St. Jean, Terre-Neuve.		1	1
				1	do do Bermudes.		182	65
				247	Documents.....		3	3
				10	Congrès de soldat.....		3	3
				5	do matelot.....		3	2
				1	Bracelet en or et montre en argent.....		1	1

3	1	3	1	1	Bracelets en or.....		1	3
1	3	1	3	4	Bouton en or.....		3	1
6	9	6	35	15	Boucles-d'oreilles en or.....		7	8
22	22	22	35	57	Anneaux d'or.....		32	25
1				1	Coeur et ancre en or.....		3	1
1				5	Joyaux en or.....		5	1
1				7	Plumes en or.....		5	2
2				2	Boutons en or.....		2	2
				1	Montres en or.....		1	1
				1	Boitier de montre en or.....		1	1
				6	Anneaux d'argent.....		4	2
				2	Cuillères d'argent.....		4	2
				10	Montres et chaînes d'argent.....		5	5
				1	Boitier de montre d'argent.....		1	1
				3	Certificats de baptême.....		1	3
				66	do de moralité.....		40	26
				3	do de décès.....		2	2
				10	do de Bons Templiers.....		8	2
				20	do de mariage.....		14	6
				7	do de franc-maçonnerie.....		5	2
				3	do de médecins.....		2	1
				4	do de Odd-Fellows.....		3	1
				8	do de lodge orangiste.....		5	3
				29	do d'instituteur.....		11	18
				8	do de mécanicien.....		7	1
				2	do de pensionnaire.....		2	2
				54	Livrets de banque.....		53	1
				19	Fondés de pouvoirs.....		19	3
				17	Passes de chemins de fer.....		16	3
				7	Passes de navires à vapeur.....		7	3
				82	Documents de valeur.....		79	3
				30	Polices d'assurance.....		28	2
				1	Médaille d'argent.....		1	1
				1	Baromètre.....		1	1
				1	Thermomètre.....		1	1
1,497	19	1,478	6,988	8,466	Entre les mains du Directeur-général des Postes attendant leur livraison	538,017 20	6,812	1,654
					Restant non-réclamés au bureau des lettres mortes.....		15	1,639
							8,466	.....

W H. GRIFFIN, *Deputé du Directeur-général des Postes.*  
 L. S. HUNTINGTON, *Directeur-général des Postes.*

## ÉTAT No. 11.

CAISSES D'ÉPARGNES DES POSTES, CANADA.—Compte de tous les dépôts reçus et payés en vertu de l'Acte 38 Vict., chap. 7, depuis le 1er juillet 1877 jusqu'au 30 juin 1878, et du montant total dû à tous les déposants à cette dernière date.

	\$	cts.	\$	cts.
Balance due aux déposants le 30 juin 1877, tel que déjà rapporté.....	2,639,937	47	1,486,168	73
Déposé à la caisse d'épargne des Postes durant l'année.....	1,724,371	00	227,500	00
Intérêt alloué aux déposants durant l'année, calculé d'après l'Acte des Postes, 1877, secs. 65 66 et 67.....	103,834	29	2,764,484	03
	\$4,468,142	76	\$4,468,142	76
			Remboursements (en argent) durant l'année.....	
			Montant rayé des comptes des déposants à la caisse d'épargne des Postes, non-payé en argent, mais inscrit à leur bénéfice en effets fédéraux à 5 pour cent, durant l'année.....	
			Balance due aux déposants le 30 juin 1878.....	
			Portant intérêt à 4 pour cent.....	2,527,585.27
			Portant intérêt à 5 pour cent.....	209,500.00
			Chèques en circulation, et non présentés pour paiements.....	17,398.86

## ÉTAT des dépenses encourues du 1er juillet 1877 au 30 juin 1878.

	\$	cts.
Traitements au bureau central.....	11,599	34
* Travail supplémentaire nécessaire pour calculer l'intérêt et balancer le grand-livre des déposants, au bureau central, en juillet 1877.....	457	70
Compensations aux maîtres de poste.....	2,911	49
Impressions et reliure (d'après les comptes de l'imprimeur de la Reine).....	946	14
Papeterie (d'après les comptes du bureau de la papeterie).....	419	96
Divers, y compris frais de route des inspecteurs, télégrammes, etc.....	68	95
MORNE—Coût approximatif (y compris les commissions actuellement payées aux maîtres de poste, \$563.75) de la recette des déposants, et du paiement au Receveur-Général, pour inscription au nom des déposants, en effets publics, de la somme de \$227,500.00.....	16,403	88
Laisant pour frais d'administration de la caisse d'épargnes des Postes, durant l'année, la somme de.....	1,137	50
	\$15,266	08

J. C. STEWART,  
Surintendant, division de la caisse d'épargne.

L. S. HUNTINGTON,  
Directeur-général des Postes.

---

---

# RAPPORT

SUR

# L'ÉTAT DE LA MILICE

DU

## CANADA,

### POUR L'ANNÉE 1878.

---

PRÉSENTÉ AUX DEUX CHAMBRES DU PARLEMENT PAR ORDRE DE  
SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR-GÉNÉRAL.

---



OTTAWA:

IMPRIMÉ PAR MACLEAN, ROGER ET CIE., RUE WELLINGTON

1879



## DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE,

OTTAWA, février 1878.

Le soussigné a l'honneur de transmettre à Votre Excellence le rapport ci-joint au sujet de la Milice du Canada pour l'année 1878, lequel est respectueusement soumis à l'examen de Votre Excellence.

L. R. MASSON,  
Ministre de la Milice et de la Défense,

A Son Excellence  
le Gouverneur-Général,  
Ottawa.



## TABLE DES MATIÈRES.

(RAPPORT SUR LA MILICE, 1878.)

	PAGE.
RAPPORT DE L'OFFICIER GÉNÉRAL COMMANDANT LA MILICE.....	ix à l
Remarques préliminaires.....	ix
Milice active, son utilité.....	x
do do dans l'émeute de Québec.....	x, xxx
do do do do Montréal.....	x, xiv
do parade à l'anniversaire de la naissance de Sa Majesté.....	xiii
do petite armée permanente suggérée. .... xi, xvi, xxxv, xxxvi, xlvii	
do officiers de bataillon.....	xiv
do appelée en aide à l'autorité civile.....	xlviii
do effectif.....	xliv
Quartiers-généraux et état-major de district.....	xlv
Inspecteurs d'artillerie.....	xlv
do do rapports des.....	xxxvi, xxx
Sous-adjudants-généraux, rapports des.....	xxx
Camps de brigade recommandés.....	xv
Ou camps de division.....	xvi
Nominations dans la Milice—en dehors de la politique.....	xv
Collège militaire royal.....	xxvii, xxix, xl
Ecoles d'artillerie.....	xxv, xxx, xli
Ecoles d'instruction.....	xii
Ecoles de cavalerie et d'infanterie.....	xvi
Instruction élémentaire des jeunes officiers et sergents.....	xvi
Etude spéciale nécessaire pour la profession militaire.....	xiv
Instructeurs d'exercices.....	xii, xliii
Cavalerie.....	xliv
Artillerie.....	xxv
Nouvelles batteries.....	xxvi
Génie ....	xxxvi, xxx
Armuriers.....	xliii
Gardes à pied du Gouverneur-Général.....	xxxii
Dragons de la garde.....	xxxii
Association d'artillerie de la Puissance.....	xxv, xlii

## PAGE.

Concours de Wimbledon.....	xliii
Proposition de convertir un bataillon d'infanterie en artillerie.....	xxv
Etat-major permanent de bataillon recommandé.....	xxxix
Milice du Manitoba.....	xlvi
Défense du Canada.....	xliv
Octroi législatif, variation dans le montant les années passées.....	xiv
do l'année dernière.....	xv
do ce qui reste pour la solde des exercices.....	xv
Suggestions faites dans les rapports précédents répétées.....	xvii
do quelques-unes suivies.....	xviii
Offres de service en cas de guerre.....	xx, xxxiii
Littoral de la Colombie-Britannique.....	xviii
Défense de la Colombie-Britannique.....	xix
Gardiens des batteries de la Colombie-Britannique.....	xix
Equiper les do do do .....	xix
Artilleurs de marine pour l'île Vancouver.....	xx
Services de l'amiral et des officiers de marine.....	xx
Défense de la côte de l'Atlantique.....	xx
do do coût .....	xxi
Service des pièces dans les forts.....	xxv
Achat projeté de canons rayés se chargeant par la bouche.....	xxi
Rapport du comité.....	xxi
Canons rayés de $\frac{3}{4}$ transformés se chargeant par la bouche.....	xxi, xxii
Canons Palliser en Canada.....	xxiii
do présentés au Canada .....	xxiii
do dessin.....	xxiv
Poudre cubique ( <i>Pebble Powder</i> ).....	xxiv
Rapports et listes des prix.....	xxv
Tableau du nombre total de canons en Canada.....	xxvi
Carabine Martini-Henri.....	xliii
Défense de nos côtes et havres au moyen de torpilles .....	xxvi, xxvii
Acte du Parlement relatif à la défense navale .....	xiii
Danger imminent d'une incursion à main armée en Canada à une certaine époque.....	xiii
Ecole du soldat aux dépôts des compagnies .....	xxxviii
Gaspillage de l'habillement, etc.....	xl
Voyage du Gouverneur-Général et de S. A. R., de Halifax à Ottawa.....	xxxi, xxxii
Remarques générales .....	xlix

## ANNEXES:—

PAGE

## No. 1. Rapports par les sous-adjudants-généraux—

District militaire No. 1.....	1 - 6
do No. 2.....	7 - 16
do No. 3.....	17 - 23
do No. 4.....	23 - 28
do No. 5.....	29 - 41
do No. 6.....	41 - 44
do No. 7.....	45 - 49
do Ne. 8.....	50 - 65
do No. 9.....	66 - 74
do No. 10.....	74 - 77
do No. 11.....	212 - 216
do No. 12.....	78 - 79

## No. 2. Rapports d'inspection des corps—

District militaire No. 1.....	80 - 89
do No. 2.....	90 - 109
do No. 3.....	110 - 127
do No. 4.....	128 - 141
do No. 5.....	142 - 161
do No. 6.....	162 - 167
do No. 7.....	168 - 179
do No. 8.....	180 - 189
do No. 9.....	190 - 199
do No. 10.....	200 - 203
do No. 11.....	204 - 207
do No. 12.....	208 - 211

## No. 3. Rapports sur l'artillerie..... 217 - 247

## No. 4. Rapport sur les écoles d'artillerie—

Batterie "A", Kingston.....	248 - 250
Batterie "B", Québec.....	250 - 263

## No. 5. Certificats des écoles d'artillerie—

(A) Ecoles d'artillerie.....	264 - 268
(B) Artillerie.....	269
(C) Génie.....	269

PAGE

No. 6. Certificats des écoles de l'instruction militaire—	
Province du Nouveau-Brunswick.....	270 - 271
do    Nouvelle-Ecosse.....	272 - 273
No. 7. Certificats des bureaux d'examineurs.....	274 - 275
No. 8. Liste du nombre de canons appartenant au Canada.....	276 - 281
No. 9. Certificat de capacité des officiers combattants de la milice active.....	282 - 305
No. 10. Rapport sur la défense des côtes de la Colombie-Britannique.	306 - 312
No. 11. Canons Palliser.....	313 - 322
do    Diagramme.....	After 322
No. 12. Rapport du directeur des arsenaux.....	323 - 339
No. 13. Collège militaire royal —	
(A) Règlements généraux pour admission.....	340 - 343
(B) Noms de ceux qui ont été admis.....	344 - 345
(C) Questions posées aux examens pour admission.....	346 - 433
No. 14. Rapport annuel du collège militaire royal.....	434 - 481
No. 15. Projet d'école du génie et d'infanterie, Toronto.....	482 - 484

RAPPORT ANNUEL  
SUR  
L'ÉTAT DE LA MILICE  
EN  
1878.

---

OTTAWA, 1er janvier 1879.

A l'honorable

Ministre de la Milice et de la Défense,  
etc., etc., etc.

MONSIEUR,—En vous présentant mon cinquième rapport annuel sur l'état de la milice du Canada, je me permettrai, dans le cours du rapport, de réitérer en quelques mots certaines recommandations déjà faites dans les rapports des quatre dernières années ; mais, tout en le faisant, j'espère que l'on me permettra de répudier l'idée de proposer quoi que ce soit qui ne puisse être considéré comme étant dans l'intérêt immédiat d'une bonne organisation militaire, que les leçons de l'histoire nous prouvent être impérieusement imposée à toutes les nations.

Le principal problème à résoudre dans une pareille organisation, et celui dont la solution est le plus difficile, est de pourvoir à la défense d'un pays avec le moins de dépense possible, tant en argent qu'en travail, et en même temps de veiller à ce que le système ne devienne pas un fardeau trop lourd pour ses ressources et que les fonds votés par le Parlement ne soient pas gaspillés.

Les dépenses militaires sont naturellement une espèce d'assurance que chaque pays doit encourir, s'il a quelque chose à perdre, soit par une attaque de l'étranger, soit par les commotions intestines, qui vaille la peine d'être conservée ; et le chiffre de cette assurance dépend également de la valeur de la propriété, du risque qu'elle peut courir, et de la richesse de l'assuré.

Heureusement que, sur notre continent, le risque d'une agression étrangère n'est pas grand, car la seule nation avec laquelle nous pourrions avoir quelque différend qui nous causerait beaucoup de trouble par terre, continue d'être avec nous—et j'espère qu'elle le sera longtemps—dans les meilleurs termes possibles. Les deux pays progressent côte à côte comme de bons voisins et rivalisent paisiblement dans le développement de leurs ressources. Mais dans un jeune pays comme le nôtre, la paix publique est non-seulement sujette à être troublée, mais il est encore probable qu'elle le sera chaque année pour différentes causes. En l'absence de toute force organisée autre que la milice, et avec la connaissance que nous avons du fait, plusieurs fois démontré, que notre petite force de police est impuissante à maîtriser seule un rassemblement tumultueux, la prudence la plus ordinaire nous impose le devoir de pourvoir à la sécurité de la partie paisible de la population, au moyen d'un pouvoir militaire stable assez fort pour faire face à toute éventualité de cette nature.

Les événements survenus depuis deux ans sont une preuve que la milice peut être appelée à un pareil service. Je n'ai pas besoin d'aller plus loin en arrière que l'an dernier, lorsque, dans deux circonstances mémorables, la milice sauva les deux principales villes du Canada de conséquences désastreuses.

Au mois de juin dernier, la ville de Québec fut en proie à une émeute tumultueuse, causée par le rassemblement d'une foule d'ouvriers sans ouvrage et de fainéants qui prennent part à tout mouvement désordonné dans l'espoir de pouvoir piller et voler. La conduite toute militaire de la batterie "B," sous le commandement du lieutenant-colonel T. B. Strange, de l'artillerie royale, qui, après avoir été obligée de tirer sur la foule, réussit enfin à la disperser pour le moment, a déjà été favorablement mentionnée dans les ordres du jour. La célérité avec laquelle trois bataillons d'infanterie sont partis, à un moment d'avis, de Montréal pour Québec par le train de nuit, a aussi été appréciée comme elle le méritait. Ce renfort, agissant de concert avec la cavalerie, l'artillerie et l'infanterie de Québec, rétablit promptement l'ordre et la confiance dans la ville.

Dans le mois suivant, en juillet, une force armée de trois mille officiers et soldats fut assemblée sous mon commandement personnel à Montréal, pour le maintien de la paix publique et la sécurité de la ville. La conduite de ce corps, sa patience et sa discipline, soumises à une rude épreuve, ont mérité mon admiration et mes chaleureuses félicitations. Les autorités de la ville, la presse et le pays entier ont reconnu d'une voix unanime que la présence de cette force patiente et imposante épargna à Montréal des scènes de meurtre et de violence. Le Gouverneur-Général en Conseil adopta une résolution par laquelle il exprima son approbation des mesures prises pour la conservation de la paix publique en cette occasion, dans des circonstances alarmantes, et pour régler en même temps la question difficile du maintien de l'harmonie entre les autorités civiles et militaires sans soulever de conflit d'autorité ni créer de malentendu quant à leurs devoirs respectifs. Cette résolution, quoique s'adressant spécialement à l'officier-général commandant, faisait en même temps honneur à toutes les troupes employées par lui dans cette circonstance. Leur conduite reçut aussi l'approbation, exprimée en termes très-flatteurs, de S. A. R. le feld-maréchal commandant en chef, et du très-honorable secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les colonies. Dans le même temps et pour la même occasion, les corps de milice de Québec furent appelés à tenir garnison à la citadelle de Québec, en l'absence de la batterie "B," qui était à Montréal, et ils restèrent sous les armes, pour protéger la ville, jusqu'à ce que l'on sût le résultat des troubles que l'on craignait à Montréal. On ne doit pas oublier, non plus, que la foule accourue au départ de la batterie "B" la salua d'un immense vivat lorsque le bateau eut quitté son quai, et s'éloigna en criant: "Maintenant, à la citadelle!" Une partie considérable de cette canaille se rendit à Montréal par le bateau, le lendemain, armée de pistolets, pour prendre part à l'émeute qui, sans l'imposante présence des troupes, aurait très-probablement eu lieu.

Je mentionne ces faits, non pas dans le but de rappeler des scènes maintenant passées, et qui ont eu trop de retentissement sur ce continent et dans tout l'empire mais bien dans l'espoir de porter l'esprit public à faire des réflexions qui amèneront avec le temps, je l'espère, un changement important et très nécessaire dans l'organisation de nos troupes nationales.

On ne peut manquer de voir que, avec la probabilité de semblables rassemblements tumultueux dans nos grandes villes, qu'ils aient lieu à l'occasion des processions de partis, qui ont été malheureusement et illogiquement importées de la Grande-Bretagne dans notre jeune pays, ou qu'ils soient causés par les grèves d'ouvriers ou d'employés de chemins de fer, ou par quelqu'un des nombreux éléments qui agitent la partie la plus grossière de la population, on ne peut raisonnablement s'attendre que la milice volontaire seule suffira toujours à maintenir l'ordre public, et l'on pourrait fort bien se tromper en y comptant trop.

Il faut tenir compte du fait que les bataillons de milice sont composés, la plupart du temps, de citoyens de la localité dans laquelle ils peuvent être appelés à venir en collision hostile avec leurs concitoyens, et que si malheureusement quelque vie venait à être sacrifiée dans l'accomplissement de leur devoir militaire, il pourrait en résulter un sentiment d'animosité et d'hostilité contre eux, qui aurait des conséquences désastreuses pendant plusieurs années.

En conséquence, je me hasarderai de nouveau à parler de l'organisation d'une petite armée permanente, dont il a déjà été question plusieurs fois dans mes rapports, et que je recommandais, dans celui de l'année dernière, de porter à trois bataillons d'infanterie de 500 hommes chaque.

Au commencement du mois d'août dernier, je préparai un rapport sur les établissements militaires permanents, lequel fut soumis au premier ministre d'alors, et ensuite aux autorités impériales. Et lors de ma visite en Angleterre, un peu plus tard, j'eus le plaisir de discuter cette question plusieurs fois. Cependant, rien de pratique n'a encore été tenté à ce sujet, que je sache.

La base de ce plan était que, en supposant que le gouvernement canadien consentît à entretenir trois régiments, composés de deux bataillons chacun, qui seraient levés et enrôlés en Canada, l'un d'eux servirait en Angleterre et l'autre en Canada, et ils se remplaceraient mutuellement tous les trois ans. Les hommes seraient enrôlés pour six ans, après quoi ils entreraient dans la réserve, et on leur donnerait un petit lopin de terre, ou quelque autre chose qui les engagerait à se fixer permanemment en Canada, afin qu'ils eussent un intérêt dans le pays.

L'avantage d'un pareil système serait que les troupes canadiennes seraient parfaitement disciplinées et imbuës de l'esprit militaire anglais, outre qu'elles atteindraient à un haut degré d'efficacité; il créerait en même temps un sentiment de complète solidarité entre les troupes canadiennes et impériales, et dans un cas de guerre, ce système pourrait facilement prendre tout le développement compatible avec la population et les ressources du Canada.

La principale difficulté me paraissait être de décider si, au début, les recrues devaient faire la première époque du service et être exercées en Canada, ou être de suite envoyées en Angleterre pour en revenir au bout de trois ans comme soldats formés, et passer ici les trois dernières années de leur engagement. Dans mon mémoire, je m'efforçais de parer à cette difficulté d'une manière satisfaisante, et je recommandais aussi que le transport par mer fût défrayé par le gouvernement britannique, puisque les services des trois bataillons canadiens seraient à sa disposition.

Comme amendement à ce plan, on proposait que trois bataillons seulement fussent levés en Canada, et qu'on les échangeât tous les trois ans contre trois bataillons de ligne anglais : cela pourrait tout aussi bien répondre aux besoins du pays, sous une forme un peu différente, et je crois qu'il ne s'agirait que de choisir entre les deux plans, sans qu'il pût y avoir grande objection à l'adoption de l'un ou de l'autre, car le Canada se trouverait, sans aucun doute, à y gagner dans l'un ou l'autre cas. Nous aurions alors un modèle d'excellence établi que la milice s'efforcerait d'atteindre, et nous aurions de plus un échange constant et un courant de sentiments, d'habitudes et d'idées britanniques qui resserreraient davantage nos liens avec la mère-patrie.

Un troisième projet a aussi été discuté, et il est très simple en lui-même, mais il ne suffirait pas à créer la force militaire permanente que le Canada doit avoir tôt ou tard. Ce projet serait d'enrôler et maintenir un corps de Canadiens choisis, et de les engager dans l'armée anglaise pendant trois ou six ans, après quoi ils reviendraient en Canada, parfaitement dressés et disciplinés, pour servir d'instructeurs dans les régiments de milice, et ils seraient enrôlés comme réserve et recevraient des octrois de terre et une solde pour leurs services.

L'une ou l'autre de ces propositions aurait l'effet, avec le temps, de combler une lacune que j'ai signalée dès ma première tournée d'inspection en 1874, c'est-à-dire, de fournir des instructeurs disciplinés et compétents pour la milice. L'un ou l'autre des deux premiers plans nous donnerait aussi ce que j'ai instamment recommandé chaque année, savoir : des écoles d'instruction militaire où nos jeunes officiers et sous-officiers pourraient apprendre le respect de l'autorité, la manœuvre, la discipline, l'économie interne et la conduite des troupes, l'expérience et la connaissance des caractères, et où ils prendraient cette assurance et cette confiance en eux-mêmes qui seules peuvent commander le respect et l'obéissance de ceux qu'ils sont appelés à commander ; car il est certain que pour commander avec autorité, il faut d'abord avoir appris à obéir. Et où cette vertu peut-elle être mieux enseignée, après qu'un jeune homme a quitté les bancs de l'école ou du collège, que dans les établissements militaires ou dans les rangs de nos bataillons ?

J'ai plusieurs fois signalé déjà, et je le répète ici, que depuis que les troupes anglaises ont été retirées du Canada, nos miliciens n'ont aucun moyen, à part les lectures théoriques et l'usage de modèles, d'apprendre la manœuvre et la discipline, d'étudier les

différentes méthodes d'évolutions des troupes, et d'acquérir cette confiance en soi-même que l'expérience et l'habitude des difficultés peuvent seules inculquer. Un homme peut passer sa vie à étudier les mathématiques et les questions les plus abstraites, et se trouver parfaitement incapable de diriger cinq cents hommes, même en face d'une populace ; et combien ne serait-il pas plus embarrassé s'il se trouvait en face d'un ennemi organisé ?

Ainsi que je l'ai déjà dit, la profession militaire exige autant d'études que les professions libérales, quoique les membres de ces dernières puissent ne pas s'en douter, et c'est se faire illusion que de croire qu'il sera toujours temps, s'il survient quelque danger, de faire une levée en masse pour sauver le pays. Je répète qu'une multitude armée d'officiers et de soldats non-disciplinés n'est qu'une corde de sable aussi dangereuse pour soi-même que pour l'ennemi.

Il est admis qu'une force militaire paraît, à première vue, être une assurance coûteuse pour la sûreté et la stabilité d'une nation, d'autant plus que ses services ne sont heureusement pas souvent requis. En conséquence, dans les temps ordinaires, les troupes peuvent sembler être un fardeau inutile pour le coffre public ; mais il est souvent moins dispendieux de se préparer aux éventualités que d'avoir à faire hâtivement face aux difficultés lorsqu'elles surgissent, et une nation qui peut s'appuyer sur un établissement militaire modéré peut donner suite à ses décrets et commander le respect de ses voisins, lorsqu'un peuple faible et désarmé ne peut l'inspirer.

A aucune époque il n'y a eu moins de probabilité de différends qu'aujourd'hui avec nos voisins, auxquels nous sommes alliés par les liens du sang et d'une commune origine ; mais nous sommes toujours exposés aux troubles causés par l'esprit turbulent d'une partie d'une certaine population qui remonte périodiquement à la surface et paraît fort disposée à faire des incursions de brigandage sur notre territoire. Au commencement de cette année, lorsque la paix ou la guerre paraissaient peser également dans la balance des affaires européennes, cette populace déraisonnable et illogique s'organisait et s'exerçait au maniement des armes, dit-on, dans plusieurs des grandes villes de l'Union américaine. Il ne s'est guère passé de semaine, pendant plusieurs mois, sans que moi ou quelque membre du gouvernement ne reçût quelque avis amical, nous prévenant que l'on méditait une descente en Canada. Les rapports étaient tellement authentiques que le gouvernement me chargea de prendre quelques mesures de précaution. Des armes et munitions furent distribuées à tous les corps de milice échelonnés sur toute la frontière, depuis Sherbrooke jusqu'au lac Huron, c'est-à-dire sur une distance de 500 milles. Des canons et obusiers furent placés à certains endroits le long de la rivière Ste. Claire, des lacs Erié et Ontario, et du fleuve St. Laurent, montés sur des affûts de navire, pour armer les vapeurs qui étaient prêts à les recevoir. Un détachement d'artilleurs fut tenu prêt pour le service de ces canons, et plusieurs autres mesures de précaution, que la prudence conseillait, furent adoptées pour prévenir toute surprise. Ces avertissements devinrent de plus en plus fréquents jusqu'à la concentration à Montréal d'une force de trois mille hommes sous

mon commandement, le 24 de mai, pour célébrer l'anniversaire de la naissance de la Reine en présence de S. E. le Gouverneur-Général. J'appris d'une manière certaine qu'il y avait à cette revue et aux grandes manœuvres qui la suivirent, beaucoup d'émissaires et de chefs de l'organisation féniennne ou communiste, mais ils s'aperçurent probablement, à l'allure des hommes, de la réception qui les attendait s'ils venaient en lutte armée avec eux, car depuis lors nous n'avons plus entendu parler de préparatifs d'incursion de leur part.

La force imposante qui occupa Montréal le 12 de juillet suivant, donna à ces individus obscurs et trompés une nouvelle preuve pratique que le Canada ne laisserait pas impunément violer son territoire par un ramassis de gens sans foi ni loi.

La milice du Canada constitue un corps d'armée loyal, brave et précieux, et elle mérite tous les soins du gouvernement pour la conserver; et j'espère que les louables efforts faits par les officiers de cette excellente force militaire, et qui ont consacré leur temps, leur argent et leur travail pour lui conserver toute son efficacité, malgré le peu d'encouragement qu'ils recevaient, finiront par être reconnus et récompensés comme ils le méritent.

Lorsque je suis arrivé en Canada, je crois que le crédit voté par le parlement pour la milice s'élevait à environ un million et demi de piastres par année, et avec cette somme les 42,000 hommes étaient annuellement exercés en camp de brigade pendant tout le temps autorisé par la loi. L'année suivante et celles qui suivirent, ce crédit fut diminué jusqu'à ce qu'enfin, l'année dernière, il ne s'élevait pas à un million de piastres, et sur cette somme il fallut encore défalquer les frais d'entretien du collège militaire royal de Kingston et de la gendarmerie ou police à cheval du Nord-Ouest. En conséquence, l'instruction rétribuée de la milice fut réduite au minimum, la moitié seulement de l'effectif étant appelée à faire douze jours d'exercice par année, et une pareille école est à peu près inutile, car elle n'est guère autre chose que la réunion armée des miliciens aux quartiers généraux des bataillons ou aux dépôts des compagnies.

Heureusement pour le pays, les bataillons ont des commandants et les compagnies des officiers qui, en général, sont remplis de zèle et de patriotisme, et ont de grands penchants militaires, et dans les différentes villes ils ont continué à réunir leurs hommes, pour faire des exercices gratuits, aussi souvent que possible, dans les longues et oisives soirées d'hiver. Par suite, les bataillons et les corps de toutes armes, dans les villes, sont dans un état d'efficacité; mais les bataillons ruraux, qui n'ont pas les mêmes moyens ni les mêmes avantages, le sont moins. Cependant, ils sont aussi assez bien exercés. Ils sont complètement armés, vêtus et équipés, Ils manient leurs fusils avec habileté, sont en général de bons tireurs, et il suffirait de quelques semaines pour pouvoir les mettre en ligne avec n'importe quelles troupes.

Les forces militaires nationales du Canada devraient, qu'on me permette de le dire humblement ici, avoir un crédit annuel d'environ deux millions de piastres, et si la législature consentait à le voter, je pourrais lui promettre une armée mieux disciplinée, et que le pays pourrait voir avec satisfaction. Et ce serait de l'argent bien

employé. Mais, par contre, il faudrait que cette force fût purement militaire et dégagée de toute influence politique. L'on devrait faire tous les efforts possibles pour la rendre propre à tous égards au service actif, et elle ne devrait se composer que du nombre d'officiers et d'hommes qui pourraient utilement être dressés. La cavalerie, l'artillerie, le génie et l'infanterie devraient être représentés dans les localités où chacune de ces armes pourrait être le plus utile, et il faudrait qu'il fût bien compris que des compagnies ne peuvent être levées dans le simple but de faire plaisir à une localité quelconque, sans tenir compte de l'utilité pratique d'avoir un corps de troupes dans cette localité. De fait, nous devrions toujours avoir le soin de veiller à ce que chaque anneau de notre chaîne soit à la place qui lui convient, et nous rappeler qu'aucune chaîne n'est plus forte que son plus faible anneau. Il est de mon devoir, je crois, de dire que les autorités devraient résister à toute influence politique de ce genre, et que l'on ne devrait pas encombrer les cadres en organisant des corps pour faire plaisir à certaines localités, car ils coûtent des sommes qui ne devraient être employées qu'au maintien de la force armée absolument nécessaire à la défense du pays, laquelle ne devrait pas être plus forte que ne le permettent absolument les moyens que nous avons de l'entretenir dans une condition militaire. Nous avons aujourd'hui même quelques corps dont nous pourrions nous dispenser.

Le crédit affecté à la milice l'année dernière a été exactement de \$931,956, dont il faut déduire \$306,356 pour la gendarmerie du Nord-Ouest, et \$50,000 pour le collège militaire royal, ce qui laissait un peu plus d'un demi-million de piastres pour les besoins proprement dits de la milice et la fourniture du matériel et des munitions de guerre.

Le matériel militaire absorbe une partie considérable de cette somme. Il comprend les uniformes pour toutes les troupes, qu'il faut renouveler fréquemment, et deux fois par année pour les deux écoles d'artillerie, les capotes, les armes à feu et les matériaux nécessaires à leur réparation, les munitions, les canons de campagne et de place, les attelages et harnachements des chevaux, la poudre, ainsi que les fourniments et équipements de toute espèce qu'une armée exige. En sorte que, de fait, après en avoir déduit, en outre, les traitements, la solde des capitaines pour les exercices d'école, celle des garde-magasin, les loyers des salles d'armes, arsenaux et magasins, le chauffage et l'éclairage, les octrois faits aux associations de tir d'artillerie et de carabine, la solde des musiciens, les soldes d'exercice, les terrains de tir et les dépenses incidentes du service général pour lesquelles il n'est pas spécialement pourvu, il ne reste pour la solde des exercices et les dépenses qu'entraînent ces exercices et l'enseignement du métier des armes, que la maigre somme de \$155,000, ou environ £30,000 sterling. Cette somme est complètement insuffisante pour maintenir les 42,000 hommes de milice du Canada dans un état d'efficacité convenable, car elle ne s'élève à peu près qu'au coût annuel d'un seul bataillon de ligne anglais. Quel progrès peut faire un officier-général en pareil cas ? Il ne peut s'empêcher de voir qu'il est une source de désappointement pour l'excellent et loyal corps d'officiers et soldats qui sont sous son commandement, et qui s'adressent à lui pour en obtenir des secours.

Je me permettrai de conseiller—s'il était possible d'accroître le crédit voté par le parlement—de revenir au système des camps de brigade, comme en 1875 et dans les années précédentes. Dans les camps de ce genre, la rivalité amicale qui existe entre les différents corps crée une heureuse émulation, et les officiers et soldats y ont l'occasion de voir et comprendre comment les grands corps d'armée sont dirigés et conduits dans le service actif.

Si l'on a quelque objection aux camps de brigade, on pourrait, comme la chose m'a été suggérée, former deux camps de division à Niagara et Laprairie, respectivement, pour Ontario et Québec. Le camp de Niagara pourrait être composé de quatre régiments de cavalerie, de six batteries d'artillerie de campagne, d'un corps de génie et de seize bataillons d'infanterie, formant à peu près :—

Cavalerie.....	700 officiers et soldats.
Artillerie .....	450 “ “
Génie.....	75 “ “
Infanterie .....	5,000 “ “

Ou un total approximatif d'environ 6,000 de tous grades.

Le coût approximatif de la réunion et de l'exercice d'un pareil corps d'armée, auquel il faudrait payer une indemnité de route en vertu d'arrangements à faire par chaque officier commandant, serait probablement :—

Indemnité de route, suivant le nombre de jours employés, aller et retour, à 50 cts. par jour et par homme.....	\$10,000
Solde de 6,000 officiers et soldats pendant 16 jours .....	75,000
Rations à 25 cts. par jour.....	25,000
	<hr/>
	\$110,000
Coût d'un camp semblable près de Montréal.....	110,000
Solde d'exercice de 8,000 hommes, pour former les 20,000.	50,000
	<hr/>
	\$270,000

Si ce plan était praticable, il aurait certainement des résultats très avantageux, non-seulement pour l'instruction de la milice, mais encore parce qu'il créerait un enthousiasme et un encouragement qui aideraient beaucoup à entretenir l'esprit militaire et le désir d'exceller en efficacité. Naturellement, il serait préférable que toute la milice de chaque district militaire pût se réunir en camps de brigade, car je n'attache pas beaucoup d'importance au système d'exercices individuels aux quartiers-généraux de bataillons et aux dépôts de compagnies.

Si nous avons des écoles de cavalerie et d'infanterie semblables aux écoles d'artillerie, les officiers et sous-officiers pourraient alors devenir capables d'agir comme instructeurs. Mais ceux qui n'ont pu apprendre eux-mêmes ne peuvent pas enseigner, et comment pourraient-ils apprendre si le gouvernement ne leur en fournit pas les

moyens, simples et peu dispendieux, comme je l'ai démontré dans mon rapport de l'année dernière, puisque trois compagnies d'infanterie incorporées ne coûteraient que \$114,000 par année.

Cependant, si l'on se propose d'incorporer des bataillons permanents, comme j'en ai parlé, alors la milice aurait d'amples moyens d'apprendre tous ses devoirs en recevant l'instruction militaire de chaque bataillon. Cela serait incontestablement bien supérieur aux petites écoles de compagnie que je réclame depuis si longtemps, dans l'espérance qu'une fois introduit en petit et sous une forme modeste, ce système serait trouvé tellement utile qu'il prendrait nécessairement des proportions plus larges avec le temps.

L'absence de moyens d'instruction élémentaire pour les jeunes officiers et sergents de cavalerie et d'infanterie est un sujet de plainte générale dans le pays, chaque fois que je vais en tournée d'inspection, et le défaut d'y pourvoir est attribué, je le crains, au peu d'intérêt que l'on porte à la milice. Cela produit un mauvais effet de plusieurs manières, car la milice est composée d'un corps d'hommes influents qui ont un poids considérable dans le pays.

Je répète ici les recommandations faites dans mes rapports antérieurs :—

1. Que toute la milice soit exercée annuellement pendant tout le temps autorisé par la loi.
2. Trois écoles modèles pour la cavalerie et l'infanterie, comprenant trois compagnies de 80 à 100 hommes chacune, au coût approximatif annuel de \$114,000.
3. Un adjudant et un sergent-major permanents et payés pour chaque bataillon d'infanterie, ce dernier devant agir comme garde-magasin de régiment, et tous deux devant être des instructeurs compétents.
4. Les armes, fourniments et uniformes des corps ruraux devraient être déposés au quartier-général de chaque bataillon sous les soins d'un gardien responsable.
5. La réduction de sept batteries de place dans Ontario, car elles n'ont pas de canons pour les monter. (Voir rapport de l'année dernière, page 25.)
6. Augmenter l'artillerie à Québec et Kingston, où il y a des travaux de défense importants et un armement considérable.
7. Une taxe spéciale pour créer un fonds destiné aux établissements militaires. (Pages 10 et 11, rapport de l'année dernière.)
8. Conversion des canons lisses en canons rayés à l'usine de Montréal, après l'épreuve du canon 32 que l'on fait maintenant.
9. Plateformes en béton à terminer sur les saillies des trois forts de Lévis, pour y placer les canons de 7 pouces.
10. Porter à 100,000 le nombre des carabines Snider dans le pays, avec 300 cartouches à balle par carabine.
- Aujourd'hui, il n'y a que 21,000 carabines dans les arsenaux, et 40,000 entre les mains de la milice, et pas plus de 150 cartouches par carabine.
11. Le gouvernement devrait insister sur la reconstruction de la salle d'exercice de Montréal, ou poursuivre la corporation pour \$12,000.

12. La salle d'exercice qui devait être construite à Ottawa l'année dernière devrait être commencée de suite. Le besoin s'en fait vivement sentir.

13. Un parti d'ingénieurs militaires devrait être attaché aux batteries " A " et " B ", pour entretenir constamment en bon état la forteresse de Québec et les forts de Kingston.

Quelques-unes des recommandations que je faisais dans le même rapport ont, depuis, été suivies, par exemple :—

Armer Esquimalt et Victoria, dans la Colombie-Britannique ;

Solde consolidée aux majors de brigade ;

Réduction de l'état-majior ;

Réorganisation de la cavalerie d'Ottawa ;

Armuriers pour Kingston et Toronto ;

Et quelques autres.

Dans mon rapport de l'année dernière, je me suis permis d'attirer de nouveau l'attention sur l'état de la côte du Pacifique, dans la Colombie-Britannique, qui n'est aucunement protégée. Ce fait me frappa vivement lorsque je suis allé à l'île de Vancouver en 1875, et immédiatement après mon retour, je le signalai aux autorités. Je disais, à l'appui de ma proposition, que bien que l'on pût considérer la défense d'Esquimalt comme étant un devoir qui incombait au gouvernement impérial plutôt qu'à celui du Canada, elle était intimement rattachée à l'honneur de tous deux et à la suprématie de la puissance maritime de l'Angleterre dans cette région. Il est nécessaire, dans l'intérêt de notre propre sûreté sur le Pacifique, que ses côtes soient bien gardées ; nos flottes doivent garder la mer, et elles ne peuvent le faire sans charbon. La nature nous a donné cet élément tout-puissant à Nanaïmo, et l'instinct britannique d'un autre âge, tout en ignorant la valeur qu'il prendrait plus tard, nous en a assuré les gisements dans l'île de Vancouver. Cependant, rien n'avait été fait jusqu'au printemps de l'année dernière, lorsque, en conséquence de l'arrivée du steamer *Cimbria* dans les eaux américaines, avec un corps considérable de marins russes, et un chargement de gros canons rayés à bord, je crus de mon devoir de soumettre de nouveau au gouvernement un rapport sur l'état exposé de tout le littoral de l'Atlantique et du Pacifique appartenant au Canada.

Cette question ayant été soumise au gouvernement impérial, il s'en suivit bientôt des rapports préparés par le comité de la Défense Coloniale au ministère de la Guerre.

Relativement à Esquimalt et Victoria, il y était dit que les lords Commissaires de l'Amirauté se désistaient de l'objection qu'ils avaient antérieurement faite à ma suggestion que les canons déposés à l'arsenal maritime d'Esquimalt nous fussent prêtés jusqu'à ce que les croiseurs de Sa Majesté en eussent besoin. Tout l'armement qui s'y trouvait alors, qu'il appartint au ministère de la Guerre ou à l'Amirauté, fut en conséquence mis à la disposition de gouvernement fédéral pour la défense de ces positions, et le lieutenant-colonel Irwin, de l'artillerie royale, fut immédiatement envoyé de Kingston à Victoria pour choisir les endroits où devaient être placés ces canons, et pour les monter sur les ouvrages qu'il était autorisé à construire.

Le lieutenant-colonel Irwin, en arrivant à Victoria, se mit, par mes ordres, en communication personnelle avec le plus ancien officier de marine, en l'absence de l'amiral, et agissant de concert avec une harmonie parfaite et dans un même but, les officiers de marine et militaires ont placé un armement très-effectif autour des havres de Victoria et Esquimalt.

Il fallut pour cela monter dix bouches à feu en position, disposées comme suit :—

Pointe Finlayson.....	2 canons de 64,	R. C. P. L. B.
Victoria.....	2 “ 64,	“
Macaulay .....	3 “ 7pcs. 6½ ton.	“
Île du Frère.....	{ 1 “ 8 “ 9	“
	{ 2 “ 64,	“

Le havre d'Esquimalt aurait encore été mieux fortifié si l'on eût érigé une batterie sur une éminence dans le bassin, qui a été souvent indiquée. Je regrette de voir que le havre de Nanaimo, qui est le siège de l'approvisionnement de la houille, reste encore sans protection militaire, à part une compagnie de carabiniers. Ses avenues offrent tous les avantages possibles pour une défense facile par le feu croisé de batteries.

J'appelle spécialement l'attention sur le rapport du lieutenant-colonel Irwin, que l'on trouvera à l'annexe. Ce rapport lui-même et les plans des batteries ont été transmis au gouvernement impérial.

Comme il faudra nécessairement un gardien qui devra visiter ces batteries régulièrement, l'on suggère qu'un sous-officier compétent de l'artillerie royale ou de marine soit nommé à ce poste, ou qu'on le choisisse dans les écoles d'artillerie canadiennes, parce que les canons et munitions ont une grande valeur et pourraient se détériorer si on les laissait rouiller. Il est aussi important que les plateformes des canons soient remuées au moins une fois par mois, et que les canons montés sur des affûts fixes soient avancés et reculés aussi souvent. Les batteries ont toutes été abritées sous des hangars en bois afin de les protéger contre la température.

Pour armer ces dix gros canons rayés, nous n'avons actuellement que les membres de la batterie de place enrôlés par le lieutenant-colonel Houghton, sous-adjutant-général, et dressés et instruits jusqu'à un certain point par le lieutenant-colonel Irwin. Ils sont au nombre d'environ cinquante de tous grades, mais on ne peut encore les regarder comme des artilleurs habiles. Cependant, la batterie a la chance d'être commandée par un officier rempli d'énergie et de zèle, le capitaine Dupont; et l'instructeur, le lieutenant McNaughton, qui a passé par l'école d'artillerie de Kingston, est un officier capable.

Vu la position isolée de Victoria, sa faible population et le prix élevé de la main-d'œuvre, il surgit de grandes difficultés dans l'organisation d'un corps d'artillerie de milice efficace qui soit assez nombreux ou assez bien dressé pour servir ces canons et entretenir un feu effectif contre des navires armés en mouvement, service qui exige une grande pratique. J'ai déjà, dans des rapports annuels antérieurs et dans des mémoires subséquents, suggéré que pour monter ces batteries en hommes, il serait très prudent d'entretenir une centaine d'artilleurs de marine sur l'île de Vancouver,

et je suis heureux de voir que, sans aucune communication entre le contre-amiral de Horsey et moi, il a recommandé la même chose aux lords Commissaires de l'Amirauté. Le lieutenant-colonel partage aussi le même avis et propose en même temps, comme alternative, que les écoles d'artillerie canadiennes fournissent ces hommes en tout ou en partie. Une pareille force est nécessaire, non-seulement pour monter et protéger les canons, munitions et batteries, mais encore pour former une école d'instruction pour les artilleurs volontaires, et si l'on y enrôlait un certain nombre d'artisans, comme des maçons, briqueteurs et charpentiers, l'on pourrait convertir les batteries en terre en défenses d'un caractère plus permanent, graduellement et sans beaucoup de frais.

De nombreuses offres de service furent faites au lieutenant-colonel Houghton et au lieutenant-colonel Irwin, par des personnes qui n'appartiennent pas à la milice volontaire, mais qui se disaient disposées à servir en cas d'hostilités. Quoique ces offres spontanées soient une preuve de grande loyauté, et que l'on doive respecter ceux qui les font à cause du patriotisme et du zèle qu'ils montrent, je crains bien que la valeur d'une pareille aide, dans l'accomplissement d'un service qui exige l'intelligence pratique et l'éducation des artilleurs, et un cours d'instruction soignée sous des instructeurs compétents, serait loin d'atteindre au niveau de capacité voulu.

L'on devrait encourager et aider la batterie volontaire de Victoria, et comme le prix ordinaire de la main-d'œuvre, dans la Colombie-Britannique, est double de ce qu'il est dans les provinces d'Ontario et de Québec, me dit-on, l'on pourrait donner quelque récompense spéciale à ceux qui assisteraient régulièrement aux exercices, ainsi qu'aux officiers et subalternes qui ont subi des examens de capacité devant le lieutenant-colonel Houghton, qui lui-même est porteur d'un certificat de première classe de l'école d'artillerie de Québec.

Avant de terminer sur ce sujet, je désire reconnaître les obligations que nous avons au contre-amiral de Horsey, commandant en chef sur le Pacifique; au capitaine Bedford, capitaine de pavillon, au capitaine Burrows, de l'artillerie de la marine royale; au lieutenant d'artillerie Lindsay, du vaisseau de S. M. le *Shaw*; au capitaine Robinson, du vaisseau de S. M. l'*Opal*, et aux autres officiers et marins employés pour aider au lieutenant-colonel Irwin, qui s'est acquitté de sa mission avec une grande habileté, et qui parle en termes très-élogieux de leur cordiale coopération dans le transport et le montage de ces canons.

Quant aux défenses de la côte de l'Atlantique, il était recommandé d'armer une batterie sur l'Île-aux-Perdrix, dans la baie de St. Jean, N.-B., de quatre canons rayés de 7 pouces et de 7 tonnes, et de trois canons de 64 en fer forgé; sur la Pointe du Nègre, de deux canons de 7 tonnes et trois de 64; à Sydney, Cap-Breton, deux batteries se suivant et se supportant mutuellement, sur les Pointes de la Chapelle et des Mines, chacune de deux canons de 7 tonnes et deux canons rayés de 64; et sur la Pointe Edward, deux canons de 7 tonnes et deux de 64; à l'Île du Prince-Edouard, deux canons de 7 tonnes et deux canons rayés de 64 sur la Pointe de la Batterie; et à Pictou, N.-E., trois canons de 7 tonnes et trois de 64 sur la Pointe Moodie.

Le coût total de ces armements, avec 100 charges de munitions par canon, était évalué à environ £50,000 sterling, sujet à certaines déductions, suivant les moyens de défense qui pourraient être adoptés pour Charlottetown et Sydney.

Ayant été invité à faire un rapport sur ces propositions, je considérai ce qu'il pourrait être possible au gouvernement de faire, en tenant compte de la position financière du pays et des ressources qu'il avait à sa disposition. Il ne peut y avoir aucun doute que partout où nous avons des canons lisses sur nos côtes, ils devraient être remplacés par des canons rayés de gros calibre. L'on proposait que le gouvernement fédéral achetât dix-neuf canons rayés de 7 tonnes et de sept pouces, se chargeant par la bouche, et dix-neuf canons de 64 en fer forgé. Les premiers coûtent environ £1,000, et les derniers environ £600 chaque, y compris cent charges par canon.

Reconnaissant tout le poids que donnait au rapport du comité des recommandations préparées avec autant d'habileté et d'expérience, j'admis que notre littoral de l'Atlantique exigeait tous les canons qu'il proposait d'y placer, et j'ajoutai que j'étais certain que la milice ferait tout son possible pour en faire le service avec toute l'habileté et les connaissances qu'elle pourrait acquérir et mettre en œuvre; de plus, que si le gouvernement se croyait en mesure de se procurer un armement aussi dispendieux, notre longue ligne de littoral sur l'Atlantique serait assez bien armée. D'un autre côté, comme je savais que le gouvernement du jour hésiterait beaucoup à entreprendre une pareille dépense, et qu'il ne voudrait encourir que les dépenses absolument indispensables pour les armements, à cause de la diminution du revenu public, je sentais que, comme il vaut mieux avoir la moitié d'un pain que de n'en pas avoir du tout, je pourrais peut-être lui persuader d'acheter quarante canons d'un moindre calibre et beaucoup moins coûteux, sachant qu'il serait inutile d'insister sur l'adoption des propositions du comité. Le résultat fut que l'on se décida, après de longues consultations, à n'acheter que 17 canons transformés, se chargeant par la bouche, de  $\frac{54}{2}$ .

En prenant sur moi de proposer comme alternative l'achat de ce canon plus économique, je me suis bien innocemment attiré les remontrances du comité, qui ne pouvait naturellement pas entrer dans l'examen des difficultés locales qui entouraient la question, ni comprendre combien elle était délicate. Je suis seulement peiné de voir que l'achat des dix-sept canons de 64 transformés ait été arrêté, car nous aurions pu, dans tous les cas, les monter sur nos lignes intérieures de défense, tandis qu'aujourd'hui cette chance est perdue pour le moment.

Le canon de 7 tonnes peut percer, avec sa bombe de 112 livres, des plaques de fer de plus de huit pouces d'épaisseur, à 1,000 verges de distance, ou de six pouces à 2,000 verges. Le canon de 64 en fer forgé, de Woolwich, qui pèse 64 qtx. et lance une bombe de 90 lbs., est aussi un canon auxiliaire puissant et d'une grande justesse, et bien qu'il ne soit pas regardé comme capable de percer le blindage, il peut pénétrer des plaques de fer de plus de cinq pouces d'épaisseur à 1,000 verges de dis-

tance, tandis que, sur les navires non blindés, son feu serait très effectif, de même que contre les parties non protégées des vaisseaux blindés. Mais le canon de  $\frac{64}{2}$ , converti en canon rayé et pesant 58 qtx., que je m'étais permis, en dernière ressource et pour les diverses raisons que je viens d'exposer, de recommander, est une arme différente et inférieure. Son calibre est le même que celui de 64 en fer forgé, mais, vu la faiblesse comparative de sa construction, il ne peut lancer la bombe de 90 lbs. avec les fortes charges de poudre que l'on emploie dans les canons en fer forgé, et par conséquent il ne peut leur être comparé pour la portée, la force de pénétration ou l'exactitude du tir; sa bombe ne peut pénétrer le moindre blindage des vaisseaux, à la distance la plus courte, et il ne pourrait, par conséquent, être utile que contre les navires ou chaloupes canonnières non blindés. Il est incontestablement bon marché, et il doit son introduction à l'économie réalisée en faisant servir des canons à âme lisse qui, autrement, seraient parfaitement inutiles.

Le canon de  $\frac{64}{2}$  transformé, avec affût et 100 charges de munitions, coûte à peu près £400, tandis que le canon de 64 en fer forgé coûte £600. Mais, comme nous avons en Canada une grande quantité d'affûts de canons de 32, qui peuvent servir pour les canons transformés, il est évident qu'il y a une grande économie à acheter cette dernière espèce d'artillerie. Le canon Palliser de  $\frac{64}{2}$ , sans affût, nous a jusqu'ici coûté environ £160, sans compter le fret, et nous construisons des affûts en bois très complets, pour ceux qui sont montés au fort Dufferin, au prix d'environ £40 pièce, en utilisant les ferrements des anciens affûts. Cent charges de munitions et le canon nous coûtent environ £200.

Ces canons de 64 sur les batteries des côtes ne peuvent donc être considérés que comme des auxiliaires devant servir contre les chaloupes et petites embarcations, mais on ne peut les regarder comme des substituts des canons de même calibre en fer forgé, non plus que des canons de 7 tonnes qui servent à percer le blindage des vaisseaux de guerre, en sorte que les défenses des côtes non munies d'artillerie d'une plus grande puissance seraient non-seulement moins efficaces, mais absolument illusoire. Je crains donc qu'il soit de mon devoir de signaler au gouvernement la nécessité de se procurer des canons de 7 tonnes et de 64 rayés, en fer forgé, pour St. Jean, N.-B., Sydney, Pictou, Yarmouth et New-Liverpool, car tant que ces points ne seront pas armés de canons capables de percer les blindages, on ne pourra les regarder comme étant le moins à l'abri d'une attaque par mer en cas de guerre. Il n'y aurait aucune différence sensible dans le coût de l'entretien des batteries, quelle que soit la nature de leur armement. On peut dire que la seule différence de coût se trouve exclusivement dans le prix de cet armement, et ce ne serait pas une économie que de substituer l'artillerie la moins coûteuse, puisqu'elle n'offrirait aucune protection réelle et serait même une défense illusoire contre des croiseurs armés de canons d'une plus grande portée, qu'ils soient blindés ou non.

Il deviendrait nécessaire, dans le cas d'une guerre avec une puissance maritime, d'avoir une flotte de vapeurs rapides armés de canons de longue portée qui croise-

raient sur les côtes du golfe et dans la baie de Fundy, car l'expérience a démontré quels ravages peut faire en fort peu de temps un croiseur du genre de l'*Alabama*, nonobstant tous les efforts faits pour s'en emparer.

Il serait très-utile pour la prompte répression de pareilles déprédations, et l'on pourrait peut-être empêcher qu'elles ne soient entreprises sur une grande échelle, si le gouvernement fédéral pouvait prendre des mesures pour coopérer avec la marine royale à faire face à tout danger de cette nature à l'avenir, en prenant de fins voiliers de la marine marchande et les armant de deux ou trois canons du calibre voulu, dont quelques-uns devraient être achetés et tenus en réserve.

A cet effet, je me permettrai de soumettre à la considération du gouvernement l'opportunité de faire passer un acte par la législature fédérale conforme à la troisième section de l'acte de 1865 pour la défense navale des colonies, qui avait pour but d'établir de meilleures dispositions à cet égard.

Nous avons aujourd'hui trente-sept canons rayés de différents calibres, depuis le 64 jusqu'à celui de 9 tonnes, montés sur des ouvrages de défense par tout le Canada. Si le gouvernement se trouvait en mesure d'acheter encore 19 canons de 7 tonnes et 19 de 64 en fer forgé, comme le recommande le comité de la Défense Coloniale pour les ports de l'Atlantique, les portes du Canada, par les deux océans Atlantique et Pacifique, seraient assez bien fermées et gardées. Outre les canons rayés en question, nous avons quarante-cinq canons lisses de 32 et 68 montés sur diverses batteries de côte, mais ils ne sont, comme je l'ai déjà dit, qu'une défense fictive contre toute attaque autre que par des chaloupes. Les canons lisses montés sur la forteresse de Québec et aux forts de Kingston et autres batteries dans le pays, ne sont pas compris dans les chiffres qui précèdent.

Je vais maintenant dire quelques mots de la conversion des canons lisses en canons rayés dans les ateliers du Canada, et à ce sujet je suis heureux d'avoir l'occasion de remercier Sir William Palliser et son frère des généreux efforts qu'ils ont faits pour faire réussir notre manufacture indigène. Ils ont fait des arrangements avec les MM. Gilbert, propriétaires de la grande fabrique de machines à vapeur à Montréal, pour la conversion des canons lisses de tout calibre en canons rayés, et ils leur ont fourni toutes les machines et outils nécessaires à cet effet. Ils n'ont aucun doute que ces messieurs réussiraient à convertir le canon de 32 qui leur a été prêté pour essayer, et s'ils y parviennent, il ne restera plus au gouvernement qu'à décider s'il devra donner chaque année l'ordre de convertir une partie de nos canons lisses pour compléter l'armement du pays. Nous avons 19 canons lisses de 8 pouces de calibre, 135 canons de 32, 209 de 24, 32 de 18, qui peuvent tous être transformés en canons rayés, bien qu'aucun d'entre eux ne soit d'un calibre assez gros pour la défense des côtes.

Cependant, les Palliser sont pleins de zèle et se distinguent par une persévérance infatigable. Ils sont de plus très-généreux. Ils ont fait don au pays, sans frais de transport ni autres d'aucune sorte, d'un canon rayé de 7 pouces et d'un autre de 8

pouces, qui ornent aujourd'hui les remparts de Québec. Par conséquent, ils ont acquis toute la considération du gouvernement, et si, en employant des industriels en Canada, ils peuvent nous enseigner à fabriquer de l'artillerie, ils auront rendu un grand service au pays en lui donnant encore plus de confiance dans ses moyens de défense, et en aidant et encourageant l'industrie indigène. Ils ont envoyé un croquis de canon rayé de 7 pouces, destiné par Sir William Palliser à la défense de nos côtes, et un dessin sur la même échelle d'un canon rayé de 7 pouces, du modèle adopté dans l'armée ; mais par suite de la plus grande longueur de l'âme du premier, on dit qu'il consomme une plus forte charge de poudre, lance un projectile plus lourd, et par conséquent est une arme plus formidable. La puissance de ce canon est telle, paraît-il, qu'il peut être comparé au canon de 8 pouces en usage dans l'armée anglaise, sous le rapport du coût, de la portée et de la pénétration. La vélocité de son projectile de 120 lbs., avec 35 lbs. de poudre cubique (*pebble powder*), sera probablement de 1,700 pieds par seconde. Beaucoup de canons rayés de 8 pouces sont en usage dans l'armée des Etats-Unis, tant sur terre que sur mer, à l'entrée du havre de New-York. Il y a maintenant à la citadelle de Québec un canon Palliser rayé de 7 pouces, qui ne pèse que cinq tonnes. Le procès-verbal de l'essai de ce canon à Shoeburyness dit qu'il a été tiré "80 charges de 30 livres de poudre à carabine à gros grain avec boulets de 115 livres. Le canon est en excellent état." Il y a beaucoup de choses intéressantes dans ce rapport des Palliser, en sorte que je le publie en entier, avec d'autres matières qui se rattachent à leurs canons, dans l'annexe, et je prends la liberté d'y attirer l'attention, de même que sur les devis soumis par Sir W. G. Armstrong et Cie. des usines d'Elswick, à Newcastle-sur-Tyne, pour les canons Palliser de 7 pouces. Si le rapport des MM. Gilbert me parvient à temps, je le publierai aussi, en donnant en même temps la liste de leurs prix. Ils désirent vivement recevoir une commande, à présent qu'ils ont appris à faire l'ouvrage, et ce serait, je crois, un grand pas de fait en Canada si nous pouvions fabriquer nous-mêmes notre propre artillerie ; mais d'un autre côté, il ne faut pas perdre de vue que Sir William Armstrong et Cie. sont aussi prêts à soumissionner pour la fabrication de canons Palliser rayés pour la défense du littoral du Canada.

Dans le cas où le gouvernement se déciderait à armer les ports de mer de l'Atlantique, comme le recommande le Comité de la Défense des Colonies,—et j'espère sincèrement, pour la plus grande sûreté du pays, qu'il jugera à propos de le faire,—je crois que l'on éclaircirait beaucoup la question en publiant ces échelles de prix en regard de celles que l'on peut tirer du vocabulaire de Woolwich, et comme je ne sache pas qu'une pareille analyse ait encore été tentée jusqu'ici, je crois que la chose serait intéressante et importante pour l'empire en général.

J'ai aussi ajouté une vignette de la poudre cubique (appelée *pebble powder* en anglais), qui convient aux gros canons de 7 pouces, fabriquée par MM. Pigou, Wilkes et Lawrence, ainsi qu'un mémoire de son prix, qui paraît être, en y ajoutant 10 chelins pour le fret, d'environ 85 chelins par 100 lbs. Cette poudre est employée, paraît-il, pour tous les canons de moins de 10 pouces de calibre, et est du même modèle que celle fabriquée par le gouvernement.

J'hésite d'autant moins à publier ces rapports et listes de prix, que le Comité de la Défense des Colonies a lui-même dit que les frais des armements des côtes seraient réduits davantage si les canons lisses pouvaient être transformés en canons rayés sur les lieux. De plus, comme il s'écoulerait un temps considérable avant qu'ils ne puissent être fournis par la fabrique royale de canons, on pourrait probablement les avoir dans un moindre délai des usines de Sir William Armstrong à Elswick, ou de quelques autres usines particulières.

Je me suis étendu, peut-être un peu trop longuement, sur cette question de la grosse artillerie, parce qu'elle est comparativement nouvelle en Canada, et qu'il n'y a eu aucune nécessité apparente d'armer nos côtes, depuis le rappel des troupes de Sa Majesté jusqu'à la première moitié de l'année dernière. Bien que je sache que ce que je dis ici sera peut-être lu par beaucoup de gens en Canada qui croient être spécialement à l'abri de tout danger, il ne conviendrait pas que, pour ne pas froisser leur opinion, je m'abstienne de faire voir que le meilleur moyen de prévenir des éventualités désagréables est d'en prévoir la possibilité, et que par conséquent il est de mon devoir de ne négliger aucune occasion d'engager le gouvernement à prendre des mesures de précaution, quoique le besoin ne s'en fasse pas immédiatement sentir et peut être fort éloigné, car ce besoin peut surgir tout à coup et nous prendre par surprise. Nous devons donc faire tout en notre pouvoir pour maintenir la paix et la sécurité en suivant strictement les lois de la nature, quelque dispendieux que cela puisse paraître à première vue.

Dans mon rapport de l'année dernière, je me suis longuement étendu sur l'artillerie de campagne, les écoles d'artillerie, l'association d'artillerie fédérale, et sur l'efficacité générale de cette arme spéciale du service en Canada. J'ai le plaisir de pouvoir, cette année, réitérer l'opinion favorable que j'exprimais alors. Nos dix-huit batteries de campagne, dont treize sont armées de canons rayés de 9, se chargeant par la bouche, seraient en état, par leur connaissance du service et de la manœuvre d'entrer en service actif. Elles sont, en un mot, tout à fait propres au service, et elles doivent en grande partie leur excellence à l'instruction donnée dans les deux écoles d'artillerie, ainsi qu'aux soins et à l'attention des lieutenants-colonels Strange et Irwin, de l'artillerie royale. Ces écoles continuent à former tous les ans de bons artilleurs, et j'espère qu'avec le temps l'effectif de ces batteries sera porté à 50 canonniers chacune, car nous avons grandement besoin d'artilleurs pour monter les grands travaux de la forteresse de Québec et de la Pointe-Lévis, ainsi que les forts de Kingston. Le lieutenant-colonel Strange, un officier qui se distingue par son zèle et son habileté, a publié, avec mon autorisation, un excellent manuel pour l'artillerie de campagne.

Trois cents hommes ne suffiraient pas pour armer les canons de Québec et de Lévis, et ils ne seraient pas de trop pour les forts Henry et Frédéric et les forts avancés de Kingston. Il a été levé, cette année, une batterie de 42 artilleurs à Québec, et une autre à Lévis, pour aider à desservir les canons montés sur la citadelle de Québec et les batteries avancées. J'ai cherché à faire convertir le bataillon d'infan

terie de Kingston en artillerie pour le service des forts qui entourent la ville, mais ma proposition n'a pas été reçue avec l'entrain que j'espérais, et je crains qu'on ne l'ait laissée tomber par apathie.

Néanmoins, des batteries ont été organisées à Yarmouth et New-Liverpool, dans la Nouvelle-Ecosse, pour le service des canons lisses de 32 qui y ont été montés au printemps, et une autre à St. André, N.-B., pour la même raison ; tandis qu'à Sydney, Cap-Breton, où le besoin s'en faisait peut-être plus sentir qu'ailleurs, il n'a pas été répondu à l'appel d'une artillerie volontaire avec l'empressement que nous avons le droit d'attendre. De même qu'à Victoria, dans la Colombie-Britannique, je crois que la population ouvrière de Sydney reçoit de bons gages et a de l'emploi constant, et en conséquence, sauf le cas d'hostilités réelles—alors qu'il serait trop tard—on ne peut compter sur elle, et si elle s'enrôlait alors, elle ne saurait à peu près rien du service.

Les rapports des inspecteurs d'artillerie fournissent des renseignements sur cette branche du service. Je suis heureux de pouvoir dire que le lieutenant-colonel Price Lewes, capitaine dans l'artillerie royale, a été adjoint à l'état-major cette année comme sous-inspecteur de l'artillerie des provinces maritimes.

Je me propose de prendre des arrangements cette année au moyen desquels ces inspecteurs d'artillerie seront libres de faire leur inspection des batteries aux époques qui leur paraîtront le plus convenable, et pour que les états-majors de district restent à l'écart lors des inspections scientifiques spéciales, dont ils ne peuvent être juges compétents. Je regrette d'avoir à dire qu'il est résulté des inconvénients du fait que cette règle n'ait pas toujours été observée.

On trouvera dans l'annexe No. 8, un tableau du nombre total de canons de tout calibre, qu'ils soient montés ou en magasin.

J'ai encore à faire un rapport favorable sur les compagnies du génie, qui sont au nombre de quatre. Deux à Montréal paraissent efficaces ; celle de Toronto, sous la direction de son habile commandant, le lieutenant-colonel Scoble, apprend la plupart des branches du service du corps, en campagne ou dans les places fortes ; et celle de St. Jean, N.-B., commandée par un officier capable et zélé, le capitaine Perley, qui est aussi ingénieur civil pratique, mérite une mention spéciale, d'autant plus que j'ai oublié, l'année dernière, d'en parler en même temps que des autres compagnies. Le capitaine Perley mérite beaucoup d'éloges pour les connaissances scientifiques dont il a fait preuve en montant les canons rayés au fort Dufferin, en reconstruisant les plateformes et surveillant la construction des affûts de canons faits à St. Jean. La bonne volonté et l'empressement avec lesquels il met ses connaissances professionnelles à contribution en toute circonstance lui méritent cette mention honorable.

Dans un temps où l'on s'occupe de la défense des côtes et des havres, il n'est peut-être pas hors de propos de dire quelques mots du formidable système de torpilles

qui est actuellement en si grande faveur dans ce but. Il paraît que les torpilles-Whitehead ne sont pas considérées comme bien propres à la défense coloniale, à cause de la nature délicate de leur mécanisme et pour certaines autres raisons, mais on prétend que la torpille dite *Outrigger* convient mieux et est moins dispendieuse. Il peut se faire que des localités comme Esquimalt et Victoria, sur le Pacifique, et St. Jean, N.-B., Picfou, N.-E., et plusieurs autres ports de mer de l'est du côté de l'Atlantique, ne pourraient être efficacement défendues contre une puissante attaque navale, en supposant que nos flottes fussent absentes de ces postes ; mais, outre les batteries que l'on propose d'armer, l'on devrait aussi avoir des torpilles afin de pouvoir se défendre contre les attaques d'un ou deux croiseurs qui pourraient éluder nos escadres.

Je recommanderais donc que quelques officiers et soldats du génie à St. Jean fissent un cours de service des torpilles, afin qu'ils puissent à leur tour enseigner leur maniement aux autres, et que plus tard nous puissions aussi habituer quelques-uns de nos propres volontaires du littoral à l'usage de ces engins de guerre. Je n'ai aucun doute que le commandant du génie royal à Halifax se prêterait volontiers à instruire quelques officiers et soldats du corps du génie de St. Jean dans ce but, et je recommande fortement que cette question soit mise à l'étude. L'habileté du capitaine Perley dans tout ce qui se rattache au génie lui servirait beaucoup et lui permettrait d'entreprendre ce travail important, et inaugurer par là un élément nouveau et très-nécessaire pour la défense de nos côtes.

Le collège militaire de Kingston, que Sa Majesté a bien voulu permettre d'appeler "royal," fonctionne aussi heureusement qu'on peut le désirer, sous l'habile direction du lieutenant-colonel Hewett, du génie royal,—officier tellement estimé dans son propre corps qu'il me suffit de dire qu'il maintient ici la réputation qu'il s'est acquise par les grandes connaissances scientifiques et autres que l'on sait qu'il possède.

Le collège était autorisé, par acte du parlement, à s'ouvrir avec 22 cadets, et avec pouvoir, pendant les trois années suivantes, à en admettre trois par année de chaque district militaire ; plus tard, ce chiffre fut changé à deux par année de chacun des douze districts militaires, par l'ordre-général du 30 juin 1876. Ainsi, le nombre total se trouvait fixé à 24, ou seulement deux au lieu de trois pour les trois premières années et chaque année subséquente.

Le collège fut en conséquence ouvert en juin 1876, en sorte qu'au 1er juillet 1879, commencement de l'année financière, lorsqu'il aura été trois ans en opération, il devrait avoir 94 cadets sur ses rôles, mais il ne s'y trouve actuellement que 57 cadets, avec 37 vacances jusqu'à la fin de juin prochain. Il y a maintenant dix-neuf candidats sur la liste, et s'ils passent tous leur examen, il restera encore dix-huit vacances à remplir en juin prochain, et au mois de juin suivant, lorsque le collège aura été en

existence pendant quatre ans, le grand complet de 120 prévu par l'acte devrait être atteint. A cette époque, les élèves qui auront terminé leur cours de quatre ans commenceront à sortir, et leurs places seront probablement remplies par de nouveaux candidats. C'est pourquoi je me suis efforcé de faire voir combien il est nécessaire de pousser les travaux de construction du collège, afin de recevoir ces jeunes gens, et de compléter le personnel tel qu'autorisé, afin de soulager les professeurs déjà surchargés de besogne, en leur donnant de l'aide dans l'accomplissement des devoirs onéreux dont ils se sont si volontiers chargés, et dont ils se sont acquittés si consciencieusement.

Le rapport du lieutenant-colonel Hewett, que l'on trouvera à l'annexe No. 14, renferme autant de renseignements généraux que possible, et beaucoup plus qu'il n'en avait été donné jusqu'ici, afin de permettre à tous ceux qui le liront de se faire une idée assez exacte du fonctionnement du collège, de sa condition actuelle, et un peu de son avenir présumé. L'ignorance presque universelle où l'on est sur le genre d'instruction donnée dans le collège est une chose remarquable, et elle est peut-être aussi, jusqu'à un certain point, la cause d'une bonne partie de l'hésitation manifestée à son égard, et qui en retarde le développement.

Ce rapport entre dans des détails tellement catégoriques, et est tellement clair et précis sur chaque point, que je sens que je ne pourrais y rien ajouter, et qu'essayer d'en faire la récapitulation ne serait que prendre du temps et de l'espace inutilement. Il faut donc le lire lui-même, et le temps occupé à cette lecture sera bien employé. Il insiste fortement sur l'absolue nécessité d'augmenter le personnel enseignant, car les professeurs s'aperçoivent que, en dépit de tous leurs efforts, ils ne peuvent consacrer un temps suffisant à l'instruction de chaque élève individuellement, et que cela est un mal qui prend des proportions sérieuses. Il faudrait réellement porter remède à ce mal, car les intérêts du pays et des élèves sont en jeu.

Il faudrait avoir des chevaux pour que les élèves puissent apprendre l'équitation. Un officier qui ne peut monter à cheval est inutile dans l'état-major, ou même pour tout autre service monté que chaque officier peut être appelé à remplir, et ce n'est que dans sa jeunesse qu'un homme peut apprendre à se bien tenir en selle. En conséquence, l'addition de 12 ou 15 chevaux aux batteries de chacune des écoles d'artillerie, lesquelles sont armées de quatre canons rayés de 9 chacune, les rendrait effectives comme telles et permettrait en même temps à celle de Kingston de fournir aux élèves les moyens d'apprendre l'équitation. On pourrait aussi, au moyen de cette augmentation désirable, ajouter des écoles de cavalerie à celles d'artillerie.

Dans les collèges militaires royaux en Angleterre, des détachements de soldats sont toujours employés pour l'accomplissement de certains services, et cela est beaucoup plus économique que d'employer des gens qui n'appartiennent pas à l'armée; en augmentant un peu les batteries, elles pourraient fournir des serviteurs semblables, qui seraient toujours susceptibles d'être rappelés au service actif. On rapporte que l'approvisionnement d'eau du collège est encore défectueux et insuffisant. Il est devenu nécessaire d'y accroître le logement, et l'on devrait y travailler bientôt.

L'intérêt que l'on porte à ce collège et l'estime dans laquelle on le tient se manifestent par les précieuses publications qui lui sont maintenant envoyées régulièrement par les grandes institutions militaires de la Grande-Bretagne.

Je suis heureux de pouvoir dire que la conduite générale des élèves continue d'être parfaitement satisfaisante. On les a organisés en petites compagnies, mais les rapports plus intimes entre le personnel et les élèves ne peuvent être développés avant qu'il n'y ait été nommé des officiers. Je me permettrai donc de rappeler ici mes recommandations réitérées à ce sujet, car c'est non-seulement le meilleur moyen d'organisation, mais encore le plus économique possible.

Le collège est maintenant trop bien parti et est devenu une institution trop importante dans le pays pour qu'on puisse le laisser rétrograder ou lui refuser l'encouragement dont il a besoin pour devenir un succès permanent et réel. Il a pu, ainsi que je l'ai déjà dit, avoir été établi avant que le pays ne fût mûr pour une pareille institution, ou plutôt, je puis dire que sa création a retardé l'adoption d'établissements militaires plus simples et plus élémentaires pour l'instruction des officiers et sous-officiers de régiment. Mais le collège militaire royal du Canada est maintenant un fait accompli; il prend chaque année des racines plus fortes, et il devient mieux apprécié par les membres des différentes nationalités du Canada. Il formera avec le temps un essaim de jeunes gens soigneusement instruits moralement, physiquement et intellectuellement, qui auront acquis des habitudes d'ordre, d'obéissance et de commandement, ainsi que de respect pour l'autorité, qui leur ouvriront un vaste champ d'entreprise, soit dans la vie civile, soit dans la vie militaire. Je n'ai aucun doute qu'ils seront en mesure de rendre de grands services à leur pays, sous quelque forme qu'il soit exigé d'eux, et quelque position qu'ils occupent dans la société. J'ai souvent eu l'occasion de reconnaître les mérites du personnel de ce collège et de lui exprimer mon approbation. J'éprouve un plaisir réel à mettre en évidence ces laborieux officiers, dont le zèle ne faiblit jamais, et qui remplissent des devoirs dans ce collège qui occuperaient un personnel beaucoup plus nombreux dans toute institution de ce genre en Angleterre. Il m'est aussi fort agréable de pouvoir me faire l'écho du commandant, qui a cru de son devoir de témoigner des services consciencieux que ces professeurs rendent au Canada. Je terminerai mes observations sur le collège en répétant ce que dit le lieutenant-colonel Hewett, qui rend exactement l'opinion que je me suis efforcé d'inculquer depuis quatre ans, savoir: "On ne peut atteindre à l'excellence sans des dépenses raisonnables et suffisantes, et les demi-mesures et la véritable économie ont toujours été incompatibles."

J'ai beaucoup d'espoir qu'avant longtemps il sera offert, annuellement, une commission dans l'armée de Sa Majesté à ceux de nos jeunes gens qui se seront distingués au collège militaire royal du Canada, ce qui ajouterait un anneau à la chaîne qui nous relie à la mère-patrie et augmenterait la solidarité que j'espère encore voir devenir plus intime par la création des corps dont j'ai parlé plus haut et qui, peut-être, seraient réciproquement échangés avec des bataillons de ligne anglais. Des

considérations financières seules y mettent obstacle, car, à part celles-ci, tout et tous y sont favorables.

Outre le rapport dont je viens de parler, j'ai le plaisir de soumettre en même temps ceux des inspecteurs de l'artillerie, et des commandants des écoles d'artillerie, ainsi que des sous-adjudants-généraux des douze districts militaires du Canada. On trouvera qu'ils contiennent beaucoup de matières d'intérêt local, et des détails sur la condition générale des différents corps placés sous leur commandement. Le lieutenant-colonel Taylor fait une mention spéciale de la batterie de campagne d'Ontario, qui a été nouvellement organisée cette année, et qui est montée par les élèves de la ferme modèle d'Ontario, près de Guelph. Il paraît que cette batterie de campagne est un essai très heureux, car les élèves consacrent beaucoup de leur temps de récréation aux exercices et à l'étude du service des bouches à feu, si bien que leur corps a mérité d'être porté comme étant au-dessus de la moyenne des batteries d'artillerie de campagne. On considère que cette batterie sera une précieuse acquisition pour l'artillerie de l'ouest. Le capitaine David McCrae, qui entend très bien la discipline, commande ce corps, et le major Macdonald, de la batterie de campagne de Wellington, lui a beaucoup aidé.

Le lieutenant-colonel Durie propose que la batterie de campagne de Toronto soit transformée en artillerie à cheval sous le capitaine Gray, qui est un très-bon officier. La cavalerie, l'artillerie et le génie ont fait leurs exercices en camp à Toronto, et c'est peut-être ce qui a donné lieu à l'idée qu'il serait préférable d'avoir de l'artillerie à cheval pour agir avec la cavalerie; c'est là une excellente idée, car la seule dépense que sa mise en pratique entraînerait, serait celle de huit chevaux de plus pour porter les détachements complets des canons. Il y a déjà assez de harnachements en magasin. Le lieutenant-colonel Scoble s'est donné beaucoup de mal et a fait de grandes dépenses pour rendre sa compagnie du génie effective; elle est pourvue de deux pontons, un charriot et deux caissons d'équipage. Les pontons ont été faits par les soldats du génie pendant les exercices. Ce corps possède une quantité d'effets et matériaux achetés à ses propres frais. L'on recommande que l'on fasse de ce corps une compagnie de génie de campagne, pourvue de chevaux, charriots, télégraphe de campagne, etc., tel que détaillé dans l'annexe.

Le lieutenant-colonel VanStraubenzeo dit que le 14<sup>e</sup> bataillon d'infanterie de Kingston serait prêt à se transformer en artillerie et à apprendre le service des canons des forts et des batteries de ce poste. Il demande seulement qu'on lui rembourse le prix des nouveaux équipements, parce que les officiers en ont acheté des neufs tout récemment. Cette condition semble assez raisonnable. Je souhaite qu'on l'acceptera, car l'artillerie est l'arme la plus nécessaire à Kingston.

Le lieutenant-colonel VanStraubenzee, officier de mérite et d'une grande expérience dans l'armée, a fait quelques observations très pertinentes et pratiques sur les exercices et le tir à la cible, qui devront être approuvées par tous ceux qui les liront. On les trouvera aux annexes, et j'y appelle spécialement l'attention.

Le lieutenant-colonel Jackson fait un rapport favorable sur la nouvelle batterie d'artillerie de placé formée le printemps dernier à Prescott. Elle est munie de quatre canons de bronze de 9, destinés à armer le fort Wellington. Il a été ordonné, à ma demande, de restaurer complètement ce fort, parce qu'il occupe une position qui commande la traverse du St. Laurent, le terminus du chemin de fer du St. Laurent et Ottawa, et prend les principales rues de Prescott en enfilade.

J'invite l'attention sur le rapport du lieutenant-colonel Fletcher, du district militaire No. 5, dans lequel il rend compte du prompt et effectif secours donné par la milice au pouvoir civil dans le cours de l'année dernière, ce qui parle hautement en faveur de la première, en quelque temps et quelque lieu qu'elle soit appelée à servir. Ce rapport est en lui-même une éloquente réponse à une expression peu généreuse dont se servait quelqu'un dans un discours public cette année, tel que publié par la presse, à cet effet-ci : "Qu'a le gouvernement aujourd'hui? Une armée sur le papier qui a coûté beaucoup d'argent et ne nous est d'aucune utilité." C'est là une accusation fort injuste, qui ne mérite pas d'être relevée.

Le lieutenant-colonel Duchesnay fait rapport de Québec, entre autres choses, de l'aide donnée au pouvoir civil par la milice l'année dernière. Comme il y a eu collision réelle entre la batterie "B" et la foule, dans laquelle quelques émeutiers ont été tués ou blessés par les troupes, je ne pense pas que les vauriens de Québec seraient d'avis que la milice, lorsqu'elle est appelée, n'existe que sur le papier.

Le lieutenant-colonel Maunsell fait un bon rapport du Nouveau-Brunswick. Les observations de cet officier réfléchi sont toujours dignes de considération, et je suis heureux d'appeler encore l'attention sur son rapport.

De l'Île du Prince-Edouard, il n'y a rien de neuf. Le lieutenant-colonel Gray suggère une batterie de campagne pour couvrir les points exposés, et demande un meilleur armement pour la Pointe Edward, et plus de sûreté pour les canons et magasins.

J'ai remarqué avec plaisir une amélioration frappante dans la brigade d'Halifax, lorsque je l'ai inspectée en novembre. Je suis heureux de féliciter le colonel Laurie et son état-major de district sur le résultat de leurs efforts, qui m'a paru dénoter une grande attention de la part de la brigade depuis que je l'avais vu manœuvrer.

La brigade d'Halifax a eu le privilège de se tenir côte à côte avec les troupes de Sa Majesté, lors de la réception de Son Excellence le marquis de Lorne et S. A. R. la Princesse Louise à leur arrivée sur les rives de l'Amérique Britannique du Nord, le 25 novembre dernier. Des gardes d'honneur furent fournies par la milice en plusieurs circonstances officielles, et elle aida aussi à border les rues lors du passage du parti vice-royal dans les rues de la ville. Comme la milice portait la tunique sans capote, cela donnait un aspect fort brillant à la scène.

A la suite de ce service, j'inspectai toutes les troupes en quarts de colonnes et en demi-batteries, et j'éprouve beaucoup de plaisir à rendre témoignage de leur belle apparence, de leur stature et de leur équipement général, d'autant plus que l'année

dernière, j'ai été obligé à regret d'en faire une comparaison moins favorable avec les autres corps de milice du Canada, opinion sur laquelle je reviens avec plaisir aujourd'hui.

Sur tout le parcours de la route d'Halifax à Ottawa, 1,030 milles, la milice a loyalement paradé partout où le train vice-royal s'est arrêté pour recevoir les adresses de bienvenue présentées à Son Excellence le Gouverneur-Général, et des salves royales ont été tirées par l'artillerie de campagne. Quelques-unes des batteries sont spontanément venues de très loin dans ce but. Ces gardes d'honneur avaient fort bonne mine sous tous rapports, mais le mauvais temps et le grand concours de peuple qui se portait à chaque station les empêchèrent de paraître dans tout leur éclat. A Montréal, la brigade entière sortit pour fournir des gardes d'honneur et border les rues que devait suivre la procession. L'allure martiale de la brigade attira l'attention de tout le monde, mais surtout de ceux qui voyaient notre milice pour la première fois. Cette brigade eut ensuite l'honneur de défilé devant Son Excellence et Son Altesse Royale en face de l'hôtel Windsor, mais l'immense foule de peuple et de voitures encombra tellement la rue que l'infanterie ne put défilé que par quatre de front.

Les gardes à pied du Gouverneur-Général reçurent le parti vice-royal à Ottawa, et prit position sur la route qui conduit à Rideau Hall. Mais le temps était pluvieux et aussi désagréable que possible. La nouvelle et belle compagnie de dragons de la garde, capitaine Stewart, forma l'escorte de cavalerie, et un détachement de la batterie de campagne tira une salve royale avec les canons placés sur la pointe Nepean, le pavillon royal flottant au haut du grand mât.

Les gardes à pied du Gouverneur-Général montent actuellement une garde quotidienne composée d'un sergent, d'un caporal et de six soldats, à l'Hôtel du Gouvernement. J'ai souvent vu cette garde, et elle fait grand honneur au lieutenant-colonel Ross et à ses officiers. Leur conduite générale a été excellente jusqu'ici, et leur air militaire lorsqu'ils sont de faction est remarquable.

Il a été publié une lettre dans la presse, dernièrement, au sujet de l'uniforme de ce corps, qui est identique à celui des gardes Coldstream. Le mauvais goût de cet écrit n'est surpassé que par l'originalité de la prétention que les troupes auxiliaires canadiennes devraient porter un uniforme différent de celui de la milice anglaise, qui à l'exception du galon d'argent qu'elle porte au lieu du galon d'or, est habillée et équipée exactement comme les troupes de ligne. L'on devrait se rappeler que le gouvernement de Sa Majesté non-seulement approuve, mais désire l'assimilation sous tous rapports de la milice canadienne avec l'armée anglaise, dont elle est un auxiliaire précieux et honorable. Il a envoyé ici un officier supérieur de l'armée, dans le but, entre autres, d'amener cette assimilation, et il est toujours prêt à nous donner des officiers de toutes armes pour aider à l'exécution de tout service exigeant de l'expérience militaire, sur la demande du gouvernement fédéral.

Cette critique mal-avisée de l'uniforme des gardes à pied est d'autant plus intempestive en ce moment que la dernière malle anglaise a apporté au commandant en

chef une lettre du commandant des gardes Coldstream, dont j'extrais les quelques mots suivants :—" Je vois aussi que les gardes à pied du Gouverneur-Général en Canada est un corps animé des mêmes sentiments de loyauté envers la souveraine et de dévouement au devoir que ceux qui règnent dans les Coldstream. Loin donc d'éprouver la moindre jalousie ou contrariété à ce sujet, je prends la liberté de vous exprimer tout le plaisir que j'éprouve en voyant que l'uniforme des Coldstream est aussi dignement porté dans le nouveau-monde." Les mêmes sentiments sont partagés par les officiers des autres bataillons de la brigade des gardes qui ont servi en Canada. " Je vous transmettai un tableau des états de service du régiment des Coldstream dans différentes parties de l'Europe, de l'Afrique et de l'Amérique, et je regarderai comme une faveur de votre part de vouloir bien le placer dans votre bureau à Ottawa."

Le nom de plume dont cette lettre anonyme est signée est probablement fictif, car il n'est guère probable qu'un officier qui aurait réellement servi dans l'armée ne serait pas mieux informé. Si l'auteur eût dirigé sa lance contre l'anomalie de voir des officiers d'état-major retirés continuer à porter l'uniforme, ses coups auraient eu plus d'effet, car les officiers de l'armée dont le service d'état-major est terminé n'ont plus la permission de porter l'uniforme d'état-major en aucune circonstance.

Quelques personnes ont aussi montré de la susceptibilité à propos de l'uniforme et des fourniments de la nouvelle compagnie de dragons de la garde, qu'elles croient être semblables à ceux des gardes à cheval royaux. Je suis heureux de pouvoir les tirer d'inquiétude en leur assurant que l'équipement et l'uniforme sont ceux du 6e dragons de la garde, et je suis bien certain de n'avoir pas encore oublié la différence entre les carabiniers et les bleus. Cette nouvelle compagnie fait infiniment honneur au capitaine Stewart, ainsi qu'à ses officiers et soldats. Elle est très propre à l'honorable service des escortes, auquel elle est spécialement employée.

La solide et remarquable loyauté du Canada envers la couronne britannique n'a peut-être jamais été manifestée d'une manière plus significative qu'au commencement de l'année dernière et de la précédente, alors que des offres de service furent faites qui auraient permis de lever en Canada, en cas de guerre, plusieurs milliers d'hommes pour servir dans l'armée anglaise. Ces offres, dont quelques-unes étaient de service personnel, d'autres de lever des bataillons, portaient l'empreinte de la décision bien arrêtée de grossir les troupes de Sa Majesté. Elles étaient l'expression spontanée de la volonté d'un peuple loyal et courageux d'unir ses destinées à celles de la Grande-Bretagne et de lui donner le concours de son bras. Ces offres furent aussi cordialement reçues par le gouvernement impérial qu'elles avaient été loyalement faites, et si l'occasion l'eût exigée, il n'y a aucun doute que les robustes et vaillants enfants du Canada se seraient trouvés côte à côte sur les champs de bataille avec leurs frères nés dans cette " mère-patrie " qu'ils aiment tant.

Mais en même temps, il aurait fallu soigneusement examiner jusqu'à quel point un pareil contingent aurait pu être accepté. Il serait impolitique et peut-être dangereux d'enlever à ce pays un trop grand nombre de ses combattants. Tou

certainement désiré apporter à l'armée impériale tout le renfort possible et par tous les moyens en notre pouvoir, mais l'enthousiasme même qui inspirait ce désir aurait pu devenir une cause de faiblesse pour nos propres troupes nationales. Les bataillons n'auraient pas pu partir en bloc à cause des conditions du service et des engagements locaux de beaucoup de leurs membres, mais les officiers et soldats seraient partis par milliers, éblouis par l'espoir de faire une campagne contre un ennemi de l'empire. Notre milice se serait alors trouvée plus ou moins désorganisée, car il est tout probable que ceux qui seraient partis auraient été la fleur de la troupe, et de quelque manière qu'un contingent, un corps d'armée ou une division eussent été recrutés, les premiers à s'enrôler auraient été les officiers et soldats de la milice active.

Il y a eu un temps où, naturellement, cela n'aurait offert aucun inconvénient sensible, mais à l'époque dont il est question, l'avenir était plus critique, et nous étions tenus, par toutes les lois de la prudence et de la précaution, à nous tenir prêts à tout événement. J'ai déjà dit un mot du vapeur *Cimbria*, qui se montra si soudainement au port d'Ellsworth, dans l'Etat du Maine, à quelques heures de marche seulement de St. Jean, Nouveau-Brunswick, et de son but incontestable de monter et armer de rapides steamers pour molester notre marine et ravager nos ports de mer. J'ai aussi mentionné les avertissements reçus au sujet d'une organisation préparée pour faire des incursions de pillage et de vol par terre; en sorte que, si la Grande-Bretagne eût été en guerre en Europe, le Canada se serait trouvé forcé de prendre les armes pour sa propre défense dans l'Amérique du Nord. Nous nous serions trouvés, pour les raisons et causes ci-dessus mentionnées, en toute probabilité, par suite de notre position et de notre entourage, à recevoir les premiers coups de l'ennemi après une déclaration de guerre.

Mais l'esprit de loyauté qui inspirait ces volontaires mérite d'être enregistré. Il a déjà obtenu les remerciements du gouvernement de Sa Majesté et le respect et l'admiration du peuple anglais et de tout l'empire colonial. Il a fourni la preuve évidente que l'expression si souvent employée pour désigner l'empire britannique: "un empire sur lequel le soleil ne se couche jamais," n'est pas une fiction ni une vaine prétention, mais que les jeunes rejetons de l'ancienne souche de la famille anglaise sont dignes de leur origine et s'attacheront toujours à la tige-mère, en formant une phalange serrée et puissante prête à combattre pour la liberté d'un Empire-Uni.

Je reviens encore une fois à ce que disait quelqu'un, dans le cours d'une discussion sur les préparatifs militaires: "Mais qui allez-vous combattre?" J'espère en toute sincérité, aujourd'hui comme alors, que ce ne sera personne sur ce continent. Je souhaite vivement aussi que notre pays sera préservé, pendant des générations encore, des pertes, du deuil et de la désolation qu'entraîne l'état de guerre. Mais je conseille encore, comme je l'ai déjà fait, que l'on se prépare aux éventualités imprévues, en organisant une force militaire disciplinée, propre au service ordinaire et capable de prendre de prompts développements s'il survenait quelque danger. Une

force militaire dans toute l'acception du mot, prête à courir à la défense du pays et dégagée de tout esprit de parti et de toute influence politique; une armée de soldats commandée par des officiers qui ont eu l'occasion d'étudier la profession des armes, dans nos propres institutions militaires ou ailleurs; une armée qui représente véritablement la population de chaque nationalité ou origine dans la Confédération, animée d'un sentiment d'orgueil national dans toutes ses parties constituantes,—dont les officiers supérieurs et de régiment seraient choisis pour leur valeur intrinsèque comme militaires intelligents, laborieux et instruits, et non pas des rongeurs de livres, des amateurs ou des scribes sédentaires, mais des hommes à vues larges, au cœur fort, indépendants, qui ont une vocation pour la carrière des armes et qui aiment et connaissent la nature, soit dans la forêt, sur les flots ou dans les champs,—des hommes d'un jugement prompt et d'une main ferme dans l'organisation, la discipline et l'efficacité du service. L'on ne devrait accepter aucune offre de lever des corps spéciaux simplement pour faire plaisir à quelques individus qui peuvent avoir la fantaisie de porter un uniforme voyant pendant quelque temps, pour le mettre de côté lorsque leur première ardeur est passée. Cette force ne devrait pas être encombrée, mais seulement suffisante pour répondre aux besoins du pays sans devenir un trop lourd fardeau pour nos ressources financières. Je voudrais que ce grand pays, qui prend tous les jours de nouveaux développements, pût, comme la Grande-Bretagne, se sentir en mesure de faire face à toute difficulté ou à tout danger ordinaires, tout en ayant pleine confiance dans ses moyens de le faire. Je pourrais presque me permettre, sans paraître trop trivial, de citer les paroles entraînantes d'une chanson populaire du jour à l'appui de ce que je veux dire :—

“ We don't want to fight,  
But, by jingo ! if we do,  
We've got the men,  
We've got the guns,  
We've got the money too ! ” \*

C'est là en réalité, en termes familiers mais énergiques, le fond de tout le mystère d'avoir une force nationale prête à tout événement. Personne ne veut se battre pour le plaisir de le faire, car ce n'est pas un jeu d'enfant; mais chacun veut se tenir prêt afin de prévenir la guerre. Les soldats moins que les autres doivent désirer la guerre, car c'est sur eux que tombent les coups les plus rudes et ses effets les plus désastreux; ne recherchant qu'une faible récompense, leur vie est consacrée au service de leur souveraine et de l'empire; et cependant, ils risquent volontiers leur vie, qui est aussi précieuse pour eux-mêmes et pour leur famille que celle des personnes qui vivent tranquillement chez elles et s'occupent de leurs affaires politiques, de leur commerce ou de leur profession sous leur protection.

J'ai déjà parlé, quoique sous forme de simple projet destiné à soulever la critique la discussion, de l'établissement, aussitôt que possible, d'une force permanente de trois régiments, composés de six bataillons, ou de trois bataillons seulement, selon qu'il serait jugé plus convenable, qui pourraient être échangés tous les trois ans entre

\* “ Nous ne désirons pas nous battre,—Mais, morbleu ! si nous y sommes forcés,—Nous avons des hommes,—Nous avons des canons,—Et nous avons aussi de l'argent.”

le Canada et la Grande-Bretagne ; et tous ceux qui approfondiront les résultats d'un pareil projet, à moins qu'ils ne soient trop préjugés contre le militaire ou contre toute protection payée, reconnaîtront facilement les avantages matériels et sociaux qui en découleraient pour le pays.

J'ai fait voir que les vagabonds, les grèves et les processions, et les mille et un éléments de discorde qui affligent tous les pays, nous ont déjà avertis qu'il est devenu indispensable d'avoir une force indépendante pour maintenir l'ordre et la sécurité contre le pillage, l'émeute et l'incendie, dont nous avons été plus ou moins menacés dans le cours de l'année dernière.

Je me suis aussi permis de dire, pour les raisons que j'ai données, qu'il n'était pas juste de se reposer exclusivement sur les troupes volontaires pour le maintien de la paix publique, parce qu'elles peuvent avoir à combattre contre leurs concitoyens et leurs voisins. Cependant, je dois dire qu'elles ont toujours promptement répondu à l'appel, et je crois que l'on peut compter sur elles à l'avenir ; mais c'est une question d'opportunité politique.

Il ne m'appartient pas—et je n'en ai pas, non plus, l'intention—d'insister trop fortement sur ces questions militaires et autres, car mon seul mobile en en parlant est d'être utile au gouvernement et au pays que je sers temporairement ; tout ce que j'ai à faire est d'exprimer et enregistrer mes opinions au point de vue de l'art militaire, mais leur adoption dépend de circonstances qui méritent d'être mûrement étudiées.

Mais dans l'espérance que tôt ou tard—et je souhaite que ce soit plus tôt que plus tard—le gouvernement se trouvera en mesure d'établir une force militaire permanente en Canada, j'ai fait préparer un mémoire de ce que pourrait coûter l'entretien annuel d'un seul bataillon, fort de 500 hommes, avec 25 officiers, en adoptant la solde actuellement payée en Canada, savoir :

L'ESTIMATION suivante d'un bataillon d'infanterie composé de 25 officiers et de 500 sous-officiers et soldats, pendant 12 mois, d'après l'échelle de la solde et des rations accordées en Canada, en donnera un exemple pratique :

No. de chaque grade.	Grade.	Solde par jour.	Solde par année.
		\$ cts.	\$ cts.
1	Lieut.-colonel.....	4 87	1,777 55
1	Major.....	3 90	1,423 50
6	Capitaines, à \$2.82.....	16 92	6,175 80
6	Lieutenants, à \$1.58.....	9 48	3,440 20
6	2e lieutenants, à 1.28.....	7 68	2,803 20
1	Payeur.....	3 05	1,113 25
1	Ajudant.....	0 86	313 90
1	Quartier-maitre.....	1 94	708 10
1	Chirurgien.....	3 65	1,332 25
1	Aide-chirurgien.....	2 43	886 95
1	Sergent-major.....	1 00	365 00
1	Sergent quartier-maitre.....	0 90	328 50
1	Infirmier-major.....	0 90	328 50
1	Commis payeur.....	0 90	328 50
1	Commis du bureau régimentaire.....	0 90	328 50
6	Sergents comptables, à 80c.....	4 80	1,752 00
18	Sergents, à 70c.....	12 60	459 90
24	Caporaux, à 60c.....	14 40	5,256 00
6	Trompettes, à 50c.....	3 00	1,095 00
441	Soldats, at 50c.....	220 50	80,482 50
	<b>Solde totale.....</b>	<b>\$314 68</b>	<b>\$110,719 10</b>
	Rations pour 525, à 12c.....		22,995 00
	Fourrage pour quatre chevaux, à 37c.....		540 15
	Uniforme d'été et d'hiver, havresacs, chaussures, capotes et équipement d'hiver supplémentaire.....		17,500 00
	Casernes, équipement de caserne, médicaments, attestations, transport, chauffage et éclairage, dépenses contingentes, etc.....		48,246 00
	<b>Total.....</b>		<b>\$200,000 00</b>

D'après l'échelle de la solde anglaise, cette somme serait beaucoup moins considérable.

Le havresac donné à chaque soldat en rejoignant son régiment contient les articles suivants:—2 chemises, 1 paire de bretelles, 2 paires de chaussettes, 2 serviettes, 1 éponge, 1 couteau, fourchette et cuiller, 1 rasoir et sa boîte, 1 trousse, 1 plaque à boutons, 1 brosse à boutons, 1 brosse à hardes, 1 paire de brosses à souliers, 1 savonnette, 2 boîtes de cirage, 1 col en cuir, 1 peigne, 1 paire de bottes; et, en outre, pour l'hiver, 2 corps, 2 paires de caleçons, 1 cache-nez, 1 paire de mitaines, 1 bonnet de fourrure, 1 paire de bottines, et des raquettes et mocassins sont donnés lorsqu'il en est besoin.

Cette estimation est basée sur la supposition que l'enrôlement des hommes serait pour un an, afin que l'on puisse en exercer un plus grand nombre dans un temps donné. Mais si l'engagement était de trois ans, les dépenses annuelles d'uniformes, d'équipement, etc., seraient réduites de \$5,000 par année après la première. L'on

voit par là que le crédit annuel de \$1,000,000 pour la milice active, s'il était employé à l'entretien d'une troupe régulière seulement, aux taux du Canada, ne suffirait que pour 5 bataillons d'infanterie, composés de 125 officiers et 2,500 sous-officiers et soldats.

Quant à la milice en général dans le pays, l'on ne peut guère s'attendre à ce que, dans un temps de gêne financière, l'on puisse autoriser un système dispendieux d'enseignement pour toute la milice; mais nous avons cependant une armée volontaire très efficace, sauf quelques exceptions, sur laquelle nous pouvons compter, car jamais aucune partie de cette armée, excepté peut-être une seule fois à ma connaissance, n'a hésité à répondre promptement à l'appel, lorsque nous avons eu besoin de ses services.

L'enseignement militaire donné aux bataillons ruraux aux dépôts des compagnies pendant trois ans de suite, n'a pas produit de trop bons résultats. La majorité des hommes demeurent sur des terres, loin du dépôt de la compagnie, et lorsqu'ils sont appelés à faire les exercices, ils sont obligés de perdre leur temps et celui de leurs chevaux, et ne reçoivent que 50c. par jour pour cela. En conséquence, ils cherchent à perdre le moins de temps possible en faisant deux jours d'exercices dans l'un, et de cette manière l'ouvrage se fait par manière d'acquit, tandis que l'instructeur, qui retire ses quarante piastres par année comme tel, ne sait peut-être que fort peu les rudiments de la manœuvre, de la discipline ou du service intérieur des régiments. Il s'en suit un manque de système qui ne produit rien de bon pour l'éducation du soldat. On m'a souvent signalé le fait que les corps ruraux appelés à faire les exercices annuels sont fréquemment composés d'environ moitié de recrues, ce qui prouve que les gens ne s'enrôlent parfois que pour faire une seule école, sans avoir l'intention de remplir les conditions de leur enrôlement de trois ans, à moins que cela ne leur convienne. Ce sont les officiers commandant les compagnies qui sont blâmables là-dedans, car ils sont responsables de leurs compagnies en vertu de la loi; ils ne devraient pas enrôler d'hommes sans les bien connaître, savoir quelle est leur profession et le lieu de leur résidence, et s'ils rempliraient probablement leur engagement suivant les dispositions de l'acte. Ils sont trop indulgents pour leurs soldats, et pour s'épargner du trouble ou peut-être l'impopularité,—si même la politique ne s'en mêle pas—ils enrôlent de nouvelles recrues plutôt que d'avoir recours à la loi pour obliger les anciens, sous les peines édictées par l'acte de milice, à remplir le terme de leur engagement. Tout cela a besoin d'être examiné et corrigé. Les compagnies des corps ruraux sont tellement éloignées les unes des autres que le lieutenant-colonel, qui a ses affaires quotidiennes à surveiller, ne peut guère s'occuper de leurs détails; et il peut arriver que les officiers d'état-major qui font la revue et les inspections semi-annuelles n'examinent pas toujours bien soigneusement ce qui paraît être "tout bien" à la surface.

Les compagnies rurales devraient toujours être exercées aux quartiers-généraux des bataillons.—Je pourrais citer l'infanterie légère de Richelieu comme exemple—le rapport sur quelques-unes de ces compagnies est: la compagnie était au complet, mais

bien peu savaient leur exercice; les hommes sont robustes et actifs; les armes et uniformes en bon état; a grand besoin d'exercice; fourniment vieux; quelques articles hors de service; souffre de l'absence d'un adjudant, etc., etc.

Mais autant les corps ruraux fonctionnent mal, autant ceux des villes font bien, parce que les hommes peuvent s'assembler durant les longues soirées d'hiver, dans les salles d'exercice, sans perdre leur temps de travail, et ils regardent les exercices et les leçons comme autant de récréations. Tous les ans je me suis prononcé contre le système d'exercice des compagnies rurales. Il peut avoir l'effet de faire circuler quelque agent dans la localité, et cela peut être avantageux et satisfaire les intérêts locaux, et il réunit aussi un certain nombre d'hommes armés et équipés pour quelque temps, mais, à mon avis, il a l'effet de détériorer plus d'armes, de fourniments et d'uniformes qu'il ne peut produire de bien, et je licencierais toutes les compagnies indépendantes qui ne sont pas affiliées à un bataillon, excepté dans le Manitoba et la Colombie-Britannique; et je recommanderais que l'on s'abstienne à l'avenir de tout exercice annuel aux dépôts des compagnies, à moins que le capitaine ne soit porteur d'un certificat de première classe pour l'enseignement des manœuvres et du maniement des armes.

Ceci me ramène à une question sur laquelle je me suis souvent prononcé: la nécessité d'un état-major de régiment permanent. La milice de la Grande-Bretagne a, suivant l'effectif des régiments, deux officiers et de 30 à 36 sergents d'état-major qui sont en même des instructeurs compétents, et le quartier-maître est chargé du soin des armes et uniformes, qui par ce moyen sont toujours tenus en ordre, et il ne s'en perd pas par négligence ou vol. De fait, c'est se faire illusion que de croire qu'une force militaire effective puisse être parfaite sans un personnel permanent et capable, et l'argent public est souvent gaspillé par suite de l'absence de ce personnel.

Un adjudant et un sergent-major permanents pour chaque bataillon canadien pourraient peut-être sembler être une dépense surrogatoire, et elle le serait en effet jusqu'à un certain point, mais elle serait très profitable. Ils sont nécessaires pour veiller au service intérieur, être responsables du soin des armes, entretenir les uniformes en bon état, aérés et époussetés, et pour faire observer la discipline et le bon ordre si nécessaires dans toute force armée. On m'a fait voir comment un adjudant salarié pourrait être nommé sans augmenter beaucoup la dépense. Voici comment: — Un adjudant recevrait, disons \$1,000 par année, et peut-être aussi le logement. Son bureau serait la salle d'armes de son bataillon. Il serait en même temps payeur et quartier-maître, et partant responsable de toutes les munitions. Il conduirait le tir à la cible, l'école du soldat et les exercices de bataillon. Aujourd'hui, il est alloué \$240 pour l'enseignement militaire d'un bataillon de six compagnies, et cette somme pourrait faire partie du salaire de l'adjudant. On éviterait ainsi les pertes annuelles qui se font dans chaque bataillon, ce qui serait encore une économie; et l'on trouverait peut-être encore quelques autres moyens d'économiser, comme, par exemple, en licenciant certains corps, ou du moins toutes les compagnies indépendantes, ce qui

épargnerait \$40 par année pour le soin des armes de chaque compagnie. Ensuite, il y a des gardiens employés dans les salles d'armes ; mais si chaque bataillon avait un adjudant et un sergent-major payés, il n'y aurait pas besoin d'autre gardien. Le sergent-major devrait aussi être un instructeur de première classe, et sergent quartier-maître. Avec deux membres permanents comme ceux-là, la besogne se ferait beaucoup mieux et il y aurait beaucoup moins de pertes.

Il n'y a aucun doute, comme je l'ai si souvent dit, que les compagnies indépendantes et les compagnies rurales isolées gaspillent les uniformes et les armes, et se servent des capotes comme d'habits ordinaires. Hier encore on m'informait que beaucoup d'émigrants d'Ontario au Manitoba sont arrivés là, l'année dernière, avec des carabines du gouvernement, qu'ils doivent avoir volées de quelques-unes de ces compagnies rurales, et que je ferai remplacer ou payer par l'état-major de district.

De pareilles nominations seraient fort populaires, je crois ; elles ouvriraient une carrière et seraient une récompense pour ceux qui ont longtemps fait des sacrifices pour la milice volontaire, parce que leur service dans les régiments leur permettraient d'entrer plus tard dans l'état-major, et sans une étude pratique et spéciale des détails du service de régiment, un officier d'état-major ne peut guère jamais être en mesure de se prononcer sur les nombreuses questions épineuses qu'il faut si souvent résoudre. J'ai été moi-même, dans ma jeunesse, adjudant de régiment pendant cinq ans, et j'en ai jamais cessé d'en ressentir les bons effets pendant mes vingt-cinq années de service dans l'état-major.

En ouvrant une pareille carrière aux jeunes gens, soit qu'ils aient suivi les cours du collège militaire royal ou reçu leur éducation ailleurs,—et je dois ici appeler l'attention sur l'importance de pouvoir ouvrir aux élèves du collège militaire la perspective d'un pareil emploi permanent—cela servirait, dans tous les cas, à réaliser l'une de mes recommandations : que la milice soit purement volontaire et que l'on mette un terme à la mauvaise habitude de faire les nominations dans la milice par faveur politique. Le pays serait plus satisfait de son armée nationale, et il la regarderait comme plus stable et plus compacte. Aujourd'hui, les bataillons ruraux ne méritent guère ce nom, quoiqu'il y ait des exceptions. Mais avec un petit personnel salarié, et des bataillons permanents comme j'en propose, qui deviendraient des écoles d'instruction, et en donnant un peu de développement aux écoles d'artillerie, je croirais, en quittant les rives du Canada lorsque mon travail sera terminé, durant mon agréable séjour parmi la cordiale population de ce pays, dans ma position de commandant de la milice, avoir rendu quelques services à l'Etat, et que mes efforts n'aurent pas été vains.

Avant de terminer sur cette question des adjudants, je désire y appeler votre attention d'une manière toute spéciale, parce que c'est un important moyen de recruter plus avantageusement les bataillons ruraux et autres, qui ne le sont pas toujours d'une manière satisfaisante avec le système actuel. Mais je désire plus particulièrement vous

inviter à chercher la solution du problème si souvent posé de l'emploi permanent des élèves sortis du Collège Militaire Royal. Voici une carrière militaire qui leur est immédiatement ouverte. Les émoluments seraient assez modestes pour commencer, mais comme ils auront appris les branches les plus importantes de l'art militaire en grande partie aux frais du gouvernement, je crois que beaucoup d'entre eux n'hésiteraient pas à entrer dans le service militaire, pour lequel ils sont bien préparés en quittant le collège. Ce sont des Canadiens, et le Canada serait bien servi par ces jeunes gens instruits et capables. Leur carrière s'étendrait avec le temps à celle d'officiers d'état-major, et qui sait si, parmi ceux d'entre eux qui pourraient accepter des commissions dans l'armée anglaise, quelques-uns ne reviendraient pas plus tard au pays comme officiers-généraux pour commander les armées nationales du Canada.

J'éprouve beaucoup de plaisir à citer ce que je lisais dernièrement dans un habile article au sujet de cette classe d'officiers d'état-major de régiment :

“ Tout le monde admet qu'il est très difficile de trouver un adjudant réellement capable, mais personne autre qu'un officier commandant ne sait combien cette difficulté est grande. Un adjudant parfait doit posséder une rare alliance de qualités mentales, physiques et morales. Il doit être énergique, robuste, capable d'un travail ardu de toute espèce; être bon écuyer; avoir bonne santé; être sobre, ferme, mais conciliant; être bon juge des caractères et tempéraments; se contenter de n'être que l'organe du commandant, et cependant ne pas craindre une responsabilité nécessaire; être plein de ressources et de prévoyance; avoir de la méthode et une bonne mémoire; être habile à manier la plume, mais ne rien écrire qu'avec circonspection, se rappelant toujours que *litera scripta manet*; être prompt à saisir les idées de son commandant; modéré dans les plaisirs sociaux, et cependant être en bon termes avec ses camarades; être bon tacticien, excellent instructeur, et capable d'enseigner le maniement des armes; et enfin, connaître à fond le *Mutiny Act*, le code pénal militaire et les règles et règlements du service en général.”

Naturellement, toutes ces qualités ne se trouvent jamais réunies chez une seule et même personne, mais à moins qu'un officier n'en possède quelques-unes à la perfection, et toutes jusqu'à un certain degré, il n'est pas propre à être adjudant. Il n'y a donc pas, comme on peut se l'imaginer, une trop grande abondance d'officiers que l'on peut regarder comme parfaitement aptes à remplir cette très importante charge dans un régiment, mais je crois que le Collège Militaire Royal de Kingston produira des hommes qui se rapprocheront autant de cet idéal que ceux qui sortent d'aucune autre institution que je connaisse.

J'ai déjà, dans les années précédentes, attiré votre attention sur les bons résultats obtenus au moyen des écoles d'artillerie, et sur la nécessité qu'il y a pour les commandants de batteries de retirer tous les avantages possibles de ces écoles, en astreignant leurs officiers, sous-officiers et artilleurs à en suivre les cours complets ou abrégés. Je le répète, nous n'obtiendrons jamais de résultats vraiment satisfaisants en artillerie, à moins que les officiers qui ont le commandement des batteries ne s'appli-

quent à attirer et à retenir les officiers et les sous-officiers qui prennent intérêt à l'accomplissement de leurs devoirs et qui montrent des dispositions à s'instruire, en suivant un cours d'artillerie. J'ai constaté que des officiers subalternes, à peine capables d'exercer un détachement d'artilleurs, sont cependant maintenus en charge, et que des sous-officiers avancés en âge et peu capables sont également maintenus, faisant ainsi obstacle à l'avancement d'hommes plus jeunes et plus énergiques, qui ont suivi les cours des écoles d'artillerie. Quant aux officiers commandants, ils sont en général compétents; mais depuis la substitution du canon rayé au canon à âme lisse, il faut beaucoup de pratique pour arriver à manier cette arme convenablement.

L'association de l'artillerie fédérale favorise beaucoup le perfectionnement du tir au canon et de l'art militaire en général. Le tir se fait en présence d'un inspecteur fédéral, ou de son substitut, et d'un officier d'artillerie compétent, qui marque les points. Les compétiteurs heureux obtiennent des récompenses et des décorations.

On s'est plaint de ce qu'un petit nombre de compétiteurs choisis dans chaque batterie sont seuls admis au concours; mais une semblable observation ne peut être faite que par des personnes qui n'entendent rien à l'artillerie et qui sont de force à croire qu'il suffit de dire: "tirez mes amis, et faites du bruit," pour bien pointer sur la cible un canon d'une grande précision. L'officier commandant d'une batterie, qui connaît ses hommes, choisit ceux qui s'entendent le mieux à pointer et à tirer un canon, à juger de sa portée, et à percer les fusées, opération difficile et très importante: ce sont ceux-là qui sont admis au concours. Ce serait gaspiller follement les munitions que de laisser le premier venu entrer au concours; mais chacun peut se perfectionner autant qu'il le voudra en balistique, et c'est ainsi que tous les ans il se présente de nouveaux concurrents. Cette restriction même dans le choix des concurrents, et le fait que ceux-là seuls qui se sont appliqués et qui ont étudié sont choisis, créent et entretiennent cette louable émulation qui fait le bon canonnier.

L'on a fait l'exercice du tir à la cavalerie, l'année dernière, comme par le passé. Le nombre des cartouches que nous avons est trop limité pour la pratique constante que nécessitent les armes de précision d'aujourd'hui. Comme les munitions en réserve dans le pays ne sont que de 150 cartouches par carabine pour les 70,000 que nous avons en notre possession, et comme la faible somme votée pour nos munitions ne nous a pas permis, jusqu'ici, d'en augmenter la quantité, je ne crois pas devoir, prévoyant le cas possible où nous aurions tout à coup besoin de munitions pour le service, recommander la réduction de notre réserve, qui, au contraire, ne devrait jamais être de moins de 300 cartouches par carabine. Nos cartouches sont importées d'Angleterre; nous n'avons pas, je regrette d'avoir à le constater, d'usines pour en fabriquer, et, comme les cartouches Snider cesseront plus tard d'être fournies par l'arsenal royal, il serait peut-être nécessaire de nous y prendre quelque temps d'avance avant de faire nos commandes pour l'année.

Il est très-nécessaire, pour l'efficacité du service, d'avoir des instructeurs compétents et salariés. Avec des adjudants salariés, le mal serait en grande partie réparé. Autrement, il se fait un grand gaspillage de cartouches. C'est pour cette raison que, il y a trois ans, les officiers pratiques recommandaient de distribuer moins de cartouches jusqu'à ce que des instructeurs eussent été nommés. Le système actuellement suivi est un véritable gaspillage. Quand il aura été nommé des instructeurs, et quand notre approvisionnement de cartouches sera suffisant, je recommanderais fortement que chaque soldat tire au moins 40 ou 50 coups par année, et qu'il le fasse avec autant d'attention et de précision qu'à l'école de mousqueterie de Hythe.

Le lieutenant-colonel Van Straubensee, qui a l'expérience de la chose, dit que plusieurs officiers se mettraient volontiers en mesure d'agir comme instructeurs, si le gouvernement leur accordait quelque rémunération. Avec le système actuel, c'est gaspiller l'argent que de distribuer des munitions à certains corps de milice, car chaque année l'on voit s'enrôler des soldats qui n'ont jamais pris une carabine dans leurs mains. On ne peut s'attendre à ce qu'ils apprennent à manier convenablement leur fusil et à faire la manœuvre en 36 heures consacrées aux exercices, d'après la loi c'est-à-dire 3 heures par jour pendant les 12 jours d'école. Un adjudant salarié empêcherait ce recrutement de nouveaux venus, en astreignant les soldats à compléter leurs trois années d'engagement, ou encourir les peines édictées par l'acte de milice.

On m'informe qu'il faudrait se procurer un plus grand nombre de terrains de tir à la carabine. La distribution de décorations et de récompenses dans les régiments et dans les compagnies favoriserait beaucoup le perfectionnement du tir.

La substitution de la carabine Martini-Henri à la carabine Snider améliorerait beaucoup l'état de notre milice; mais il nous est impossible de nous procurer à la fois le nombre voulu de ces fusils, et ce serait courir au devant d'une défaite certaine que d'armer nos volontaires de deux différentes sortes de fusils, et de deux espèces de cartouches, sur une ligne s'étendant du Pacifique à l'Atlantique, dans le cas où ils entreraient en campagne. Le fusil Snider est précis, fort et commode, peu inférieur au Martini-Henri pour la trajectoire et la portée; et il est peut-être plus propre que l'autre à résister au dur usage qu'il a à subir, et plus facile à réparer.

Deux nouveaux armuriers sont arrivés d'Angleterre et sont actuellement à l'œuvre, à Kingston et à Toronto. Un troisième a été nommé à Halifax; mais le colonel Laurie m'informe que, soit négligence, soit paresse, il fait très-peu d'ouvrage. Je pense qu'on pourrait le remplacer par un armurier disposé à s'occuper plus activement de sa besogne.

Il me fait plaisir de constater que le Canada et la milice sont de nouveau les obligés du lieutenant-colonel Gzowski, qui s'est donné beaucoup de mal pour que le Canada fût dignement et honorablement représenté au concours de l'année dernière à Wimbledon. La franche hospitalité offerte par le lieutenant-colonel à tous ceux qui

visitaient son camp, y compris les personnages les plus distingués, n'a pas peu contribué à donner au détachement canadien la place d'honneur qu'il occupe dans l'estime de ses concurrents et amis.

J'ai omis de faire mention de la cavalerie jusqu'à présent, et malheureusement, cette année, je n'ai vu que le corps de Montréal et celui d'Ottawa, mais les officiers inspecteurs en parlent avantageusement, et les quelques magasins que j'ai inspectés m'ont prouvé que leurs harnachements étaient bien entretenus.

La cavalerie, en général, est bien armée, bien équipée et bien exercée, et quelques détachements ont même été envoyés aux avant-postes. L'on a fait des requêtes pour former des corps d'infanterie à cheval et même des bataillons à cheval; mais quoique l'infanterie à cheval puisse devenir très-avantageuse dans ce pays, en cas de guerre, pour la rapidité des opérations, je crains que la dépense nécessitée par l'acquisition et l'entretien de tant de chevaux et pour l'équipement en général, ne soit un obstacle fatal à la réalisation de ce projet, jusqu'à ce que le pays soit plus en état de la supporter.

Il me sera permis d'attirer votre attention sur les observations que j'ai faites dans mon rapport pour l'année 1877, relativement à l'effectif de notre organisation militaire, en tenant compte de la réduction des crédits votés pour le maintien de l'armée, et au sujet de la question de l'habillement, que j'ai traitée à la page 6. Les mêmes embarras se sont fait sentir, l'année dernière, à cause du manque d'argent; 21,000 hommes seulement ont fait leurs douze jours d'exercice, et un quart seulement des habillements et des munitions nécessaires ont été achetés.

Cette question est certainement très importante. Les chiffres que j'ai donnés à la page 9 du même rapport, montrent que l'effectif total des troupes enrôlées dans les villes, les bourgs et les villages excédant 1,000 habitants, est de 304 corps, batteries et compagnies, représentant un peu plus de 18,000 hommes; et qu'un certain nombre de compagnies pourraient être choisies pour être formées en bataillons dans les villages de moins de 1,000 habitants, situés au centre d'établissements populeux, mais que le maintien du bon ordre, de la discipline, et l'exercice des compagnies dont les soldats résident sur des terres souvent très éloignées les unes des autres, présentent des difficultés très graves.

Mon désir n'est pas de réduire les forces existantes, mais de voir chaque compagnie inscrite en état de manœuvrer aussi bien que les corps des grandes villes et les corps des villages situés dans des centres populeux, où l'on se réunit facilement pour faire l'exercice l'hiver. Selon moi, l'on devrait supprimer ces compagnies qui font par routine leurs exercices annuels d'été, aux quartiers de la compagnie, sans en retirer aucun avantage réel. L'on économiserait ainsi les armes, munitions et uniformes, la solde des soldats et \$80 annuellement pour l'entretien nominal des armes, et l'instruction militaire également nominale de ces compagnies. Il me semble plus sage de n'entretenir qu'une petite armée bien exercée et bien disciplinée, qui puisse

servir de noyau à une plus grande, plutôt que d'essayer chaque année d'en entretenir nominalemeut une plus nombreuse, qui ne peut pour les raisons que je viens de mentionner, donner de résultats entièrement satisfaisants. Ce qu'il faut avant tout, ce sont des officiers et des sous-officiers exercés et disciplinés ; ceux-ci sont la moëlle épinière, les soldats sont le nerf, et l'état-major est la tête d'un corps militaire bien constitué.

Pour le physique, la manœuvre, la discipline et le patriotisme, les 42,000 soldats de la milice canadienne, sauf les exceptions dont j'ai fait voir les causes, ne le cèdent à aucun nombre égal de miliciens de quelque pays que ce soit, et il ne leur faudrait que quelques semaines de camp de manœuvres pour les mettre en état d'entrer efficacement en campagne active. Ils sont vaillants et remplis de patriotisme ; ils ont survécu à l'impopularité d'abord attachée à leur nom ; et maintenant ils sont vus d'un œil favorable, et sont regardés dans tout le Canada comme formant une institution nationale très-importante. Leur loyauté n'est pas mise en doute ; personne ne doute de leur courage, et, quand il sera possible de mettre à effet les réformes que je suggère, personne, je crois, ne pourra trouver beaucoup à critiquer sur la tenue générale de l'armée, en tant que les officiers et les soldats sont personnellement concernés.

Mais pour que notre milice soit en état de tenir la campagne, il serait nécessaire que nous eussions au moins le noyau d'une plus grande armée. Il nous faudrait avoir un commissariat, car cette branche du service est difficile à remplir ; il nous faudrait un personnel dont le devoir serait de fournir et distribuer les approvisionnements et de pourvoir aux moyens de transport. Quiconque a fait une campagne sait que rien ne paralyse autant l'action d'une armée, depuis le général en chef jusqu'au simple soldat, qu'un commissariat défectueux et mal organisé. Les vivres sont aussi nécessaires que l'armement, et, en pays ennemi, ou en présence de l'ennemi, il est souvent plus difficile de s'en procurer que des armes. Un corps d'armée bien organisé doit avoir des munitions, des caissons, des bêtes de somme, des pontons, des ambulances, et plusieurs fourgons pour le transport des bagages, des chaussures et des tentes pour l'armée, et finalement une bonne provision de cartouches, aujourd'hui surtout que l'on se sert de fusils se chargeant par la culasse. Je n'entends pas dire que nous devons maintenir une telle organisation en temps de paix, mais il faudrait avoir tout cela sous la main à un moment donné. Ce sont les premières choses dont a besoin une armée qui entre en campagne, et il nous faudrait au quartier-général un bon intendant militaire connaissant parfaitement tout le pays.

Un homme qui résume tous les travaux du présent état-major qu'il représente à lui seul, c'est l'adjutant-général, officier soigneux et dévoué s'il en fut, pour tout ce qui se rapporte à la milice du Canada, dont la superficie égale celle de presque toute l'Europe ; l'administration des affaires journalières, c'est-à-dire une foule inimaginable de détails, organisation, discipline, approvisionnements, tout passe par ses mains avant d'arriver au commandant en chef. Avec l'ordre de choses actuel, tout fonctionnerait mal dans le cas où des colonnes mobiles ou des corps d'armée seraient mis en

mouvement. C'est pourquoi je répète qu'il est prudent pour nous de ne pas nous laisser prendre au dépourvu. L'état-major de chaque district a été considérablement réduit; et quoiqu'il pourrait l'être d'avantage, sans nuire à l'efficacité générale de la milice en temps de paix, il ne serait pas prudent de le réduire inconsidérément. Par exemple, les provinces maritimes pourraient être divisées en deux districts militaires au lieu de trois. L'île du Prince-Edouard pourrait tomber dans celui du Nouveau-Brunswick, et ne garder qu'un adjudant d'état-major pour les détails. Les 5ème et 6ème districts militaires, avec Montréal pour centre, pourraient être administrés par un sous-adjudant-général. Comme on peut objecter qu'il est désirable d'avoir un état-major français pour une aussi grande population française, les 3ème et 4ème districts pourraient être réunis sans inconvénient. Qu'on nomme en permanence des adjudants de régiments, et les déplacements pour inspections que font les officiers de brigade diminueront considérablement: l'on obtiendrait ainsi une diminution dans la dépense, et l'on aurait sur les lieux mêmes des personnes responsables, au lieu d'une inspection semestrielle faite irrégulièrement.

Dans l'armée régulière, les officiers d'état-major de tout grade sont changés tous les cinq ans; ce système, s'il était praticable, ne pourrait manquer d'avoir de bons résultats dans ce pays, car, "tout nouveau, tout beau," comme on dit; mais il ne l'est guère, et de plus, il serait injuste dans l'état actuel des choses. Si notre état-major venait à se recruter plus tard dans le collège militaire, alors les officiers entreraient dans le service avec la prévision d'être changés de district de temps à autre. Mais dans ce pays, les nominations ont été faites jusqu'ici d'une manière absolue, et le déplacement de cinq ans en cinq ans laisserait les officiers au dépourvu. Contrairement aux officiers de l'armée régulière, ils ne peuvent pas être mis à la demi-solde et n'ont pas le choix d'une situation régimentaire avec la perspective d'être employés plus tard sur l'état-major. Pour ma part, je ne vois pas pourquoi, si l'on croit que le personnel des officiers est trop nombreux, on ne le diminuerait pas, en accordant des dédommagements à ceux que l'on renverrait. Nous aurions toujours besoin d'un état-major complet advenant une guerre quelconque.

En considération de l'importance de l'artillerie, et de l'expérience et des années de service du plus ancien inspecteur de l'artillerie, dans son propre régiment et dans l'administration, j'ai l'honneur de recommander que le lieutenant-colonel Strange, de l'artillerie royale, soit nommé inspecteur-général de l'artillerie, non pas parce que ce titre comporte un grade plus élevé, mais parce que l'autorité du chef d'artillerie serait plus grande et plus féconde en bons résultats s'il était reconnu comme tel; et comme il y a deux inspecteurs fédéraux, je suis d'avis que, dans l'état de progrès où se trouve notre système militaire, chaque département doit avoir un chef spécial. Je ne propose pas, pour le présent, aucune augmentation de traitement, ni aucun changement quelconque en ce qui regarde la constitution actuelle et le commandement des écoles d'artillerie, mais seulement en ce qui a trait à l'inspection de l'artillerie de place et de l'artillerie de campagne.

L'état de la milice, au Manitoba, ne m'a pas complètement satisfait. Je crains que l'on nourrisse l'espoir de voir le fort Osborne occupé par une garnison permanente, et c'est pour cette raison, peut-être, qu'on rencontre là moins d'enthousiasme parmi les volontaires. Je veux les désabuser de cet espoir, qui ne me semble pas devoir se réaliser; ainsi, ce qu'ils ont de mieux à faire, c'est d'accepter leur rôle franchement et sans arrière-pensée et se protéger eux-mêmes.

Ils ont une bonne artillerie de campagne, commandée par d'excellents officiers et bien pourvue en hommes et en chevaux; mais on m'informe que l'exercice laisse à désirer.

La nouvelle compagnie de cavalerie, récemment incorporée et officiellement reconnue, fait des progrès dans la manœuvre; il y a, en outre, trois bonnes compagnies d'infanterie. Je déplore l'existence des raisons pour lesquelles, paraît-il, on a recommandé le licenciement de la compagnie No. 1 de l'infanterie de Winnipeg.

Pour revenir à la question de la création d'un corps d'armée permanent, il s'agit de savoir à qui l'on confierait le commandement d'un tel corps. Cette question ne peut me concerner personnellement, car avant qu'une pareille réforme puisse s'effectuer, ma carrière officielle au Canada touchera à sa fin, si elle n'est complètement achevée; ainsi, je puis en parler d'une manière désintéressée. Mais je dois tenir compte des obligations et de la position de mon successeur. Celui-ci, probablement, sera un officier-général pratique d'une expérience consommée, habitué à remplir des fonctions responsables sous les gouvernements coloniaux; car la milice canadienne, composée d'hommes clairvoyants et observateurs, patriotiques et connaissant les devoirs du soldat et ceux du citoyen, s'attachera franchement au chef qui saura gagner sa confiance.

Les bataillons de soldats enrôlés, qui seraient exposés à servir temporairement en dehors du Canada, ne peuvent pas être classés comme miliciens, mais tant qu'ils demeureront au pays, ils devront être payés par le gouvernement canadien, de même, je suppose, que les autres bataillons avec lesquels ils se partageront le service. De fait, cette question de la solde est une des difficultés que présente le projet, parce que la solde n'est pas la même en Angleterre qu'en Canada. Il me semble que les corps d'armée levés et payés au Canada devraient être placés sous le commandement de l'officier-général nommé et autorisé par le gouvernement qui lève ces soldats et les paie. Le rappel des troupes anglaises du Canada a inspiré au pays le désir de ne compter que sur lui-même pour se protéger. Cette ambition patriotique est louable dans son but; cependant, l'absence de régiments anglais au Canada, pour d'autres considérations, est, selon moi, très-regrettable. D'un autre côté, l'on pourrait alléguer que, dans le cas où le Canada serait malheureusement entraîné dans une guerre, le commandement général, par un ordre en conseil, pourrait être confié au commandant en chef des troupes impériales à Halifax, et que, par conséquent, il vaut mieux organiser en temps de paix le système que l'on suppose devoir être adopté en temps de

guerre. Mais il ne s'ensuit pas que la milice canadienne, si le gouvernement fédéral lui donne un général compétent, doit nécessairement être placée sous le commandement du général stationné à Halifax, laquelle ville est éloignée de mille milles du siège du gouvernement, excepté dans le cas où la guerre prendrait des proportions telles que le gouvernement impérial serait obligé de nous envoyer de puissants renforts. Dans ce dernier cas, il faudrait nécessairement adopter d'autres arrangements, attendu qu'il est impossible de faire une bonne campagne avec deux généralissimes. Il se pourrait donc que le général fédéral aurait le commandement des troupes canadiennes et des régiments anglais qui y seraient incorporés par échange, sous obligation de fournir au général impérial les bulletins que l'on aurait convenu de fournir. Dans ce cas, il deviendrait nécessaire de nommer, au quartier-général d'Ottawa, un sous-adjutant-général, qui serait parfaitement à la hauteur de sa position, conciliant, mais énergique, et versé dans les principes modernes de l'art militaire. Il deviendrait également indispensable de nommer un intendant militaire; cette nomination est nécessaire, dans tous les cas, pour compléter les cadres d'une organisation militaire aussi considérable, échelonnée sur une aussi vaste superficie, et exposée tous les jours à être appelée à venir en aide aux autorités civiles.

L'une et l'autre de nos écoles d'artillerie sont certainement en état de former ces deux officiers supérieurs; elles donnent une instruction militaire pratique et complète; elles ont la science du commandement et de la discipline, et sont parfaitement au fait de la topographie du pays et du caractère de ses habitants. La nomination de ces deux officiers à ces grades serait vue d'un bon œil, et montrerait au pays que nous pouvons remplir nos cadres sans aller ailleurs.

Les officiers qui suivent les cours de ces écoles seraient on ne peut plus sensiblement honorés de ces égards; l'espoir de recevoir de l'avancement nourrirait chez eux l'émulation, et ils auraient en perspective cette récompense pour les dédommager du temps et de l'énergie consacrés à leurs études militaires.

La milice est exposée à subir une grande injustice lorsqu'elle est appelée à venir au secours de l'autorité civile. D'après la loi, sur la réquisition de trois magistrats, les troupes sont tenues de prendre les armes chaque fois que le maintien de l'ordre public l'exige, et toujours elles obéissent avec diligence. Mais quoique la loi les oblige de répondre à l'appel, elle ne pourvoit nullement à ce qu'elles soient payées pour les services rendus. Dans bien des cas, ce paiement a été différé indéfiniment, et parfois même il n'a été obtenu que par voies légales. Je trouve un exemple de cette anomalie dans le cas d'une compagnie du Cap-Breton, appelée sous les armes, sur réquisition, il y a plus de deux ans, et qui n'a pas encore été payée de la municipalité. Le capitaine a intenté une action pour le recouvrement de la somme due à sa compagnie, mais sa réclamation, me dit-on, a été rejetée par le grand jury. La compagnie menace le capitaine de le poursuivre devant les tribunaux pour le paiement de ce qui lui est dû, et lui, le pauvre garçon, en appelle naturellement au gouvernement suprême, auteur de la loi qui l'oblige, sous peine d'amende, d'obéir à l'injonction

de l'autorité civile. C'est là une grande injustice, et je mentionne le fait dans l'espoir qu'il y sera porté remède.

Avant de terminer un rapport de cette nature, il me semble presque nécessaire d'aborder le sujet de "La Défense du Canada." Je pourrais presque faire comme cet ami qui voulait savoir "contre qui j'allais me battre?" et demander, à mon tour, "contre qui le Canada doit-il être défendu?" Il n'est pas du tout probable que, tant que l'autorité centrale sera stable chez nos excellents voisins, nous ayons rien de sérieux à appréhender de ce côté; mais que des sections d'individus s'en détachent et donnent carrière à leurs desseins hostiles contre nous, ils peuvent par leur turbulence et leur mépris de toutes lois, nous mettre dans la nécessité de pourvoir à notre défense; et, comme je l'ai dit précédemment, mieux vaut se tenir prêt à toute éventualité, et prévenir ainsi les troubles de cette nature, que de s'en laisser accabler, faute de s'être tenu sur ses gardes. Dans cette prévision, j'ai esquissé quelques-unes des dispositions qu'il deviendrait absolument nécessaire d'adopter dans notre organisation militaire, avant de commencer les opérations, telles que la création d'un état-major de campagne, d'un commissariat, un service de transports, etc., choses qui devraient être préparées d'avance, ainsi qu'un approvisionnement supplémentaire de matériel et de munitions de guerre suffisant pour 100,000 hommes.

Le système qu'il faudrait adopter pour la protection du pays serait probablement une série de camps retranchés. Québec et Kingston étant fortifiées, les troupes pourraient être massées dans le voisinage de ces deux villes comme bases d'opérations. Montréal, qui est découverte du côté sud, exigerait pour sa protection de puissants retranchements et de grands terrassements du côté de la rivière Richelieu, bien gardés sur les flancs, tandis que les cantons de l'Est seraient protégés par un camp retranché établi dans les environs de Sherbrooke. Un détachement considérable serait massé sur Prescott pour couvrir les approches de la capitale, avec le fort Wellington pour base d'opérations. Il faudrait, dans la province d'Ontario, des camps retranchés aux environs de Paris ou de London, et près de Guelph, avec de puissantes colonnes avancées à Thorold, Windsor, Sarnia, et probablement Collingwood, sur la baie Georgienne. De distance en distance, il conviendrait d'élever des blockhaus pour la protection du chemin de fer du Grand Tronc, notre principal réseau de communications par terre, pendant que, d'un autre côté, tous les bateaux à vapeur et les bâtiments de transport nécessaires seraient mis en réquisition par le gouvernement, —les bateaux à vapeur étant armés comme on se le proposait au commencement de l'année dernière. Tel serait à peu près le plan de défense à adopter, dans le cas peu probable d'une invasion. Mais les détails à suivre dépendraient beaucoup de la nature et du caractère de l'invasion.

Les suggestions que j'ai faites dans ce rapport et dans ceux des années précédentes pourront peut-être, aux yeux de quelques personnes, sembler devoir nécessiter des dépenses excessives et inutiles, mais je répondrai à ces personnes qu'il n'est entré que des motifs désintéressés, dictés par les devoirs de ma profession, dans les recommandations que j'ai faites relativement à ce qu'il convient de faire pour la défense

d'un grand pays comme le Canada. Tant qu'un détachement considérable de troupes anglaises a séjourné dans le pays, notre milice avait là un modèle à suivre; mais depuis le rappel de ces troupes, cet avantage n'existe plus, et le Canada doit comprendre la responsabilité qui lui incombe. Des soldats qui passent leur vie dans les emplois civils doivent avoir, s'ils sont appelés tout à coup sous les armes, des officiers et des sous-officiers parfaitement instruits et compétents, pour les briser à la manœuvre et à la discipline, et pour les bien diriger; c'est là l'opinion des autorités militaires en Europe ainsi qu'aux États-Unis. C'est aussi ce que j'ai voulu démontrer, en insistant sur la nécessité absolue d'une force militaire permanente au Canada, qui permettrait aux officiers et aux sous-officiers de s'instruire convenablement et de maintenir une bonne discipline dans notre armée. Nous avons également besoin d'un petit corps d'armée permanent pour le maintien de l'ordre intérieur, que la police est souvent impuissante à sauvegarder, et pour le maintien duquel il ne serait guère juste de tenir la milice responsable.

J'ose croire que mes suggestions seront examinées et prises en considération en temps et lieu; et quel que soit le sort qui les attende, j'espère que l'on comprendra qu'elles sont l'expression de mes convictions intimes, qu'elles ne sont inspirées par aucun motif d'intérêt personnel, ni dans aucun but d'ostentation professionnelle, mais qu'elles sont faites dans le but sincère d'assurer le bien-être et la prospérité de ce beau fleuron de la couronne britannique.

J'ai bien l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

EDWARD SELBY-SMYTH,

*Lieutenant-Général.*

## ANNEXE No. 1.

## DISTRICT MILITAIRE No. 1.

QUARTI R-GÉNÉRAL,

LONDON, 3 décembre 1878.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous transmettre, pour être soumis à l'officier-général commandant, le rapport d'inspection ci-joint des corps de la milice active du district dont j'ai le commandement, qui ont fait l'exercice annuel pour l'année 1878-79, conformément aux ordres généraux du 16 mai dernier.

La milice active de ce district se compose des corps effectifs qui suivent.

## CAVALERIE.

Le 1er régiment de cavalerie, sous le commandement du lieut.-col. Cole, formé des quatre compagnies de St. Thomas, London, Mooretown et Kingsville. Ce sont quatre bonnes compagnies, composées principalement de fils de cultivateurs aisés, jeunes gens respectables et intelligents, remplis de bonne volonté et du désir de se perfectionner dans la manœuvre; leurs chevaux sont forts, actifs et musculeux, très propres au service des avant-postes.

## ARTILLERIE.

L'artillerie de campagne se compose de trois batteries, savoir: celles de "London," de "Wellington" et "d'Ontario;" les deux premières sont parfaitement équipées et armées de canons rayés de 9, chargeant par la gueule. La batterie de campagne "Ontario" est aussi en voie d'équipement complet. L'artillerie canadienne est reconnue comme étant l'élite de la milice, et ces batteries ne font pas exception.

Il y a deux batteries de place, celles de "Goderich" et de "Sarnia," armées en infanterie, et chacune d'elle a un canon monté pour l'exercice des évolutions et du tir.

## LES FANTASSINS ET CARABINIERS

Se composent de onze bataillons, savoir:

- Le 7e d'infanterie légère de "London;"
- Le 22e de carabiniers "d'Oxford;"
- Le 24e d'infanterie de "Kent;"
- Le 25e d'infanterie "d'Essex;"
- Le 26e d'infanterie de "Middlesex;"
- Le 27e d'infanterie de "Lambton;"
- Le 28e d'infanterie de "Perth;"
- Le 29e d'infanterie de "Waterloo;"
- Le 30e de carabiniers de "Wellington;"
- Le 32e d'infanterie de "Bruce;"
- Le 33e d'infanterie de "Huron;"

Formant un total, lorsque les cadres sont complets, de 365 officiers et 5,010 sous-officiers et soldats.

## EXERCICE ANNUEL.

Ainsi que le prescrivait l'ordre général du 16 mai dernier, l'effectif des troupes de ce district qui étaient autorisées à faire l'exercice annuel pour l'année courante était limité à 2,350 hommes de tous grades; et conformément aux instructions contenues dans cet ordre, les corps suivants ont fait leur exercice, savoir :

*Cavalerie.*

Compagnies Nos. 1 et 2, 1er régiment de cavalerie.

*Artillerie.*

La batterie de campagne de London, sous le commandement du major John Peters;

La batterie de campagne de Wellington, sous le commandement du major Ach. McDonald;

La batterie de campagne d'Ontario, sous le commandement du capitaine D. McCrae;

L'artillerie de place de Sarnia, sous le commandement du capitaine J. F. Adams.

*Fantassins et carabiniers.*

7e bataillon, sous le lieutenant-col. Walker;

26e bataillon, sous le lieutenant-col. Attwood;

28e bataillon, sous le lieutenant-col. W. Smith;

29e bataillon, sous le lieutenant-col. T. Peck;

30e de carabiniers, sous le lieutenant-col. Clarke;

33e bataillon, sous le lieutenant-col. A. M. Ross; et les

Compagnies Indépendantes de Windsor et Leamington.

## INSPECTIONS.

*Cavalerie.*

La compagnie No. 2 du 1er régiment de cavalerie a fait les exercices annuels dans un camp établi près de London, en commençant le 28 juin, et j'en ai fait l'inspection le 4 juillet. Les armes, fourniments et harnachements étaient proprement tenus, les chevaux en bon état de service, et la compagnie avait bonne mine à la parade. Le lieutenant-col. Cole, qui commande le régiment, est resté tout le temps au camp à surveiller les exercices et voir au bien-être des hommes.

La compagnie No. 3, 1er régiment, a fait ses exercices à son dépôt local, consécutivement, et j'ai été frappé, lors de mon inspection, de voir la grande amélioration qui s'est manifestée dans cette compagnie sous le rapport de la propreté des fourniments et des harnachements, et aussi dans la manœuvre, les mouvements de tirailleurs et le tir aux cartouches blanches. Elle formerait un corps très utile sur cette frontière, s'il survenait quelque trouble.

Le 4 de juillet, pendant les manœuvres de cette compagnie, le maire et les membres de la corporation de Ste. Claire, dans le Michigan (vis-à-vis le quartier de la compagnie), invitèrent le major Stewart et son détachement à aller leur faire une visite amicale; cette invitation fut acceptée, et ils traversèrent et furent cordialement reçus, tout le détachement recevant une franche hospitalité, après quoi ils se rendirent à la parade et firent plusieurs évolutions au grand contentement de leurs hôtes, puis ils revinrent très satisfaits de la manière dont ils avaient été reçus.

## ARTILLERIE.

*Batterie de campagne de London.*

La batterie de campagne de London est allée camper à Salter's Grove, près de London, pour faire l'exercice, le 28 juin. Elle se présenta à l'inspection le 4 juillet, tout étant complet et en ordre parfait, et elle fit l'exercice en même temps que la

compagnie de cavalerie No. 2, qui était campée au même endroit. Le major Peters, qui est un excellent et habile officier, commandait la parade et fit faire nombre d'évolutions à la batterie, ce dont elle s'acquitta avec le plus grand succès et fort rapidement. Je regrette que ce corps n'ait pas pu pratiquer le tir cette année, parce qu'il n'y avait pas de terrain de tir convenable.

*Batterie de campagne de Wellington.*

Ce corps très efficace a fait une marche de seize milles jusqu'à Fergus, où il a campé pendant six jours pour faire l'exercice, après quoi il s'est rendu à Elora pour y passer les autres six jours, en compagnie du 30<sup>e</sup> de carabiniers. Je l'inspectai le 1<sup>er</sup> juillet à Elora, où, en évoluant avec le 30<sup>e</sup> carabiniers, il a tiré un feu de joie et fit ensuite la petite guerre,—chacun s'acquittant admirablement de son rôle.

Je dois dire que j'ai trouvé que la batterie de campagne de Wellington avait conservé son haut degré d'efficacité, exactement comme aux exercices de l'année dernière. Je crois que ce corps est le mieux discipliné de tout ce district, et tout ce qui se rattache à l'économie interne du corps est conduit suivant les règles de la discipline militaire, au grand honneur du major McDonald et de tous ceux qui servent sous ses ordres.

*Batterie de campagne d'Ontario.*

C'est un corps qui n'a été organisé que cette année, son quartier ou dépôt étant la ferme-modèle d'Ontario, près de Guelph, et il est en grande partie composé des élèves de la ferme-modèle, qui portent le plus grand intérêt aux exercices, pour lesquels ils sont grandement aidés par le recteur, professeur W. Johnston (qui a accepté la charge de 1<sup>er</sup> lieutenant dans la batterie,) et par son personnel de sous-professeurs.

On a dit que cette batterie de campagne n'était qu'une expérience, mais dans ce cas elle a été suivie d'un succès étonnant. Beaucoup de gens doutaient, lorsqu'il en a été question en premier lieu, que les élèves consentiraient à sacrifier une aussi grande partie du temps consacré aux récréations qu'il serait nécessaire de le faire pour leur permettre d'apprendre la manœuvre et mériter au corps d'être distingué comme étant au-dessus de la moyenne comme batterie de campagne; mais, considérant qu'il n'existait que depuis moins de six mois, le résultat, tel que démontre par ses évolutions lors de l'inspection faite par l'inspecteur de l'artillerie d'Ontario (à laquelle j'ai assisté), par la propreté des fourniments et le bon état des harnachements, par l'habileté avec laquelle les canons étaient maniés, et par les réponses exactes faites lors de l'examen oral par l'officier inspecteur, prouve certainement que ce corps sera une précieuse acquisition pour l'artillerie canadienne; et les élèves, qui viennent de toutes les parties du Canada, lorsqu'ils auront terminé leurs cours agricole, seront aussi de bons artilleurs et retourneront dans leurs foyers capables d'enseigner aux autres et de rendre de précieux services en formant d'autres corps si c'est nécessaire.

Je ne dois pas oublier de dire que nous avons eu la chance, lorsque ce nouveau corps a été organisé, de pouvoir choisir un officier très capable pour en prendre le commandement,—un homme qui, outre le goût qu'il avait pour cette arme, pouvait y consacrer du temps et possédait l'habileté nécessaire pour le bien organiser, et qui de plus avait été bien exercé et savait maintenir la discipline. Cet officier était le capitaine David McCrae, de la batterie de campagne de Wellington, au zèle infatigable duquel la batterie d'Ontario doit d'avoir pu subir aussi honorablement l'inspection. Je dois aussi mentionner que l'on doit beaucoup au major McDonald, de la batterie de campagne de Wellington, pour l'aide qu'il a donnée lors de la formation de la batterie d'Ontario et l'intérêt actif qu'il prend à son bien-être.

Cette batterie a fait une marche de dix-huit milles pour se rendre à Elora, a fait les évolutions d'artillerie régulières, et est revenue le même jour—l'un des élèves ayant fait la meilleure pratique individuelle d'artillerie de tous les corps cette année.

Les batteries de campagne de Wellington et d'Ontario, aidées par la ville et les citoyens de Guelph, ont organisé une excellente fanfare d'artillerie de brigade, qui honneur à tous ceux qui y ont mis la main.

*Fantassins et carabiniers.*

Le 7e bataillon d'infanterie légère de London a fait ses exercices annuels au camp, à Byron, situé à trois milles de London, en commençant le 25 août. Lors de ma tournée d'inspection, le 31, le bataillon avait l'air pimpant et propre dans son nouvel uniforme; mais à l'exception de la compagnie No. 1, commandée par le capitaine Thos. O'Brien, qui est un officier capable et dévoué, le corps n'avait pas conservé son haut degré d'efficacité dans les évolutions.

*26e bataillon de "Middlesex."*

C'est un excellent corps qui a fait ses exercices au camp de Lucan, en commençant le 19 septembre. Les compagnies sont au complet et bien exercées, propres et à l'air martial; mais elles sont refroidies par le peu d'intérêt que leur portent le conseil de comté, qui agit si différemment des autres conseils de comté, lesquels encouragent patriotiquement leurs bataillons de comté en leur votant un octroi annuel comme appréciation de leurs services.

*28e bataillon de "Perth."*

Ce corps s'est réuni au grand complet à St. Mary's, le 9 septembre, pour faire ses exercices annuels au camp, mais malheureusement cette époque se trouva être très pluvieuse; la pluie fut incessante pendant presque tout le temps qu'il fut au camp, et parfois les orages étaient tellement forts qu'il fallait conduire les hommes à la salle publique pour les mettre à l'abri et les réchauffer.

J'ai été surpris de voir que le bataillon avait l'air propre et bien discipliné, lors de mon inspection, malgré tout le mauvais temps. Je n'ai pas entendu un seul homme se plaindre, et le lieutenant-col. Smith me fit un rapport très-élogieux de la bonne conduite de ses hommes: pas de murmure, pas d'infractions à la discipline durant ces quelques jours d'épreuve très-critique pour de jeunes soldats. Leur expérience de la vie de camp pendant une aussi mauvaise saison leur a probablement donné de meilleures leçons pratiques pour le service actif, que ne l'aurait fait le double du temps durant la belle saison. Les officiers de ce bataillon méritent les plus grands éloges pour la manière dont ils ont conduit leurs compagnies dans ce campement.

*29e bataillon de "Waterloo."*

Ce magnifique corps, commandé par le lieutenant-col. Peck, a commencé ses exercices au camp établi près de Berlin, le 3 septembre. Je ne l'ai jamais vu paraître mieux. Le lieutenant-col. Peck, par sa grande bonté et les soins personnels qu'il portait à son bataillon, l'a transformé, d'un corps de seconde classe qu'il était d'abord, en un bataillon très efficace, ayant de bons officiers, bien discipliné et bien exercé.

*30e bataillon de carabiniers de "Wellington."*

Ce bataillon, composé de dix compagnies, est le plus puissant de tout le district et a toujours eu des cadres plus que remplis. Commandé par le lieutenant-col. C. Clarke, il a fait ses exercices au camp de Fergus pendant six jours, après quoi il s'est rendu à Elora pour y passer six jours de plus, accompagné de la batterie de campagne de Wellington, qui a campé tout près de lui. L'une des principales raisons qui font que ces deux corps sont aussi efficaces et que leurs cadres sont toujours complets, est que les habitants du comté de Wellington et de la ville de Guelph leur portent un grand intérêt, ajoutent à leur solde d'exercice et souscrivent libéralement pour leur corps de musique et autres dépenses nécessaires, ce qui fait que les officiers et les soldats comprennent que leur réputation et leurs intérêts sont intimement liés à ceux de leur comté et du chef-lieu, et cela leur donne un redoublement de courage et d'énergie à remplir leur devoir de manière à faire honneur au corps entier.

J'ai inspecté ce beau bataillon le 1er juillet au camp Irvine, à Elora. Pendant la parade faite avec la batterie de campagne de Wellington, les carabiniers ont tiré un feu de joie en l'honneur de l'anniversaire de la Confédération, et ensuite ils firent de nombreuses évolutions et la petite guerre en présence d'une grande foule accourue

de toutes les parties du comté. En dépit de l'excessive chaleur qu'il faisait, les manœuvres ont été accomplies très régulièrement, et la guerre d'escarmouche a été remarquablement bien faite, chaque soldat montrant beaucoup de tact et d'aptitude à profiter de chaque accident de terrain pour se protéger contre le feu de l'ennemi.

### 33e bataillon de "Huron."

Ce bataillon, qui est commandé par le lieutenant-colonel A. M. Ross, a campé près de Goderich le 23 septembre pour les exercices annuels. Quoique plusieurs compagnies ne se fussent pas exercées depuis deux ans, et qu'elles contenaient une grande quantité de recrues, l'inspection en a été très satisfaisante.

Le comté de Huron a toujours eu un bon bataillon composé d'hommes d'élite, actifs et capables d'endurer plus de fatigue que la majorité de la milice.

### Compagnies indépendantes.

Les compagnies de "Leamington" et de "Windsor" ont fait les exercices à leurs quartiers locaux. J'ai trouvé la première en bon état et bien exercée lors de mon inspection; c'est une des meilleures compagnies du district, et elle prend un grand intérêt au tir à la cible, presque chaque homme étant bon tireur; elle a formé une forte association de tir.

La compagnie de Windsor est assez bien exercée, et à la parade ses fourniments et uniformes étaient très-propres. Je suis heureux de voir que l'on fait des efforts pour réorganiser l'ancien bataillon dans le comté d'Essex, puisque, comme c'est le comté limitrophe le plus exposé dans l'Ontario occidental et qu'il est situé en face de la populeuse ville de Détroit, il est fort important qu'il ait un bon et fort bataillon prêt à prendre les armes au premier moment, s'il était appelé à protéger la frontière.

### ASSOCIATIONS DE TIR.

Il y a douze associations de tir dans ce district, qui paraissent être dans un état prospère et qui ont eu des concours; elles sont affiliées soit à l'Association de la Puissance, soit à celle d'Ontario. Le quartier-général de l'Association de l'Ouest est établi à London; mais par suite de la perte de notre champ de tir et de notre impuissance à nous en procurer un pour le moment, les concours annuels, ordinairement bien fréquentés, ont dû être ajournés; mais l'on est en voie de se procurer un bon champ de tir.

Je suis fier de pouvoir dire que Wheeler Ogg, de la batterie de campagne de Wellington, a reçu la médaille d'argent de l'Association des carabiniers de la Puissance, comme second prix parmi les concurrents de toutes les parties du Canada.

### UNIFORMES, ARMES ET FOURNIMENTS.

Je dois faire rapport que toute la milice de ce district est munie de bons uniformes et de capotes. Les uniformes fournis cette année sont de bonne qualité et ont donné satisfaction.

Chaque homme est pourvu d'armes et de fourniments en état de service, sauf quelques exceptions dans la plupart des corps; mais j'espère pouvoir bientôt envoyer à un armurier compétent les quelques carabines qui ont besoin de réparations.

Il y a aussi, dans les magasins, une quantité de tentes et de couvertures suffisante pour faire camper toute la troupe de ce district.

### OFFRES DE SERVICE ACTIF.

Au commencement de l'année, il y avait apparence de guerre entre l'Angleterre et la Russie, et je reçus des offres de service des corps suivants, par le canal de leurs

commandants, qui demandaient à prendre du service dans l'armée de la mère-patrie, dans le cas où la guerre serait déclarée :

1er régiment de cavalerie, lieutenant-col. Cole, commandant ;  
Batterie de campagne de London, major John Peters, commandant ;  
7e bataillon, lieutenant-col. J. Walker, commandant ;  
22e bataillon, lieutenant-col. T. Cowan, commandant ;  
26e bataillon, lieutenant-col. Attwood, commandant.

Les officiers suivants offrirent aussi d'entrer au service actif, individuellement

Major McKnight, 28e bataillon ;  
Major J. Lewis, ci-devant du 27e bataillon ;  
Capitaine Thomas O'Brien, 7e bataillon ;  
Capitaine H. G. Reed, 24e bataillon ;  
Capitaine J. L. Hamilton, 28e bataillon ;  
Capitaine J. Morton, 32e bataillon ;  
Lieut. Wm. Heath, de la batterie de campagne de London ;  
Lieut. J. G. Guillot, ci-devant du 23e bataillon.

#### OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

J'ai constaté une grande amélioration dans les évolutions, cette année, et chaque bataillon a profité, sans exception, de la permission donnée dans les ordres généraux de faire les manœuvres de bataillon en camp, au lieu de les faire aux dépôts des compagnies.

J'ai remarqué que les hommes commençaient à mieux comprendre la manière de nettoyer leurs ceinturons et fourniments, et à les porter plus martialement ; le silence était aussi mieux observé aux exercices.

J'ai réservé pour la fin le sujet le plus important : c'est que chaque année il devient de plus en plus difficile de se procurer des officiers et sous-officiers compétents. J'espère que l'on s'occupera sérieusement à y porter remède.

Je dois reconnaître que j'ai été aidé et secondé cordialement, durant toute l'année, par le lieutenant-col. Moffat, major de brigade, le lieutenant-col. Ieys, payeur du district, et par les commandants des différents corps de milice.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre très-obéissant serviteur,

JOHN B. TAYLOR, lieutenant-colonel,  
Sous-adjutant-général, District Militaire No. 1.

A l'Adjutant-général,  
Quartiers-généraux, Ottawa.

#### DISTRICT MILITAIRE No. 2.

VIEUX FORT,  
TORONTO, 7 novembre 1878.

MONSIEUR, — J'ai l'honneur de vous transmettre, pour être soumis à l'officier général commandant, mon rapport d'inspection des corps de la milice active district militaire No. 2, relatif aux exercices annuels de l'année 1878-79, en conformité des ordres généraux, datés d'Ottawa le 11 mai 1877.

En vertu de ces ordres, l'effectif des corps du district autorisés à faire l'exercice a été limité à 3,400 officiers, sous-officiers et soldats.

A la suite de cet ordre, les corps suivants reçurent instruction de faire les exercices annuels :

Les gardes du corps du Gouverneur-Général—2 compagnies.  
Batteries de campagne—Toronto, Hamilton et Welland.  
Batteries de place—Toronto, Collingwood et Ste.-Catherine.  
Compagnie du génie du 2e district militaire.  
Infanterie—2e bataillon, Queen's Own Rifles; 10e Royals, Toronto; 12e bataillon, Hamilton. (Ce sont des corps urbains.)

Corps qui n'avaient pas fait l'exercice l'année dernière :—

12e bataillon, York Rangers.  
34e " Ontario.  
35e " Simcoe Foresters.  
38e " Brant, Carabiniers Dufferin.  
77e " Wentworth.

Pour compléter le contingent :—

Compagnie No. 1, 19e bataillon, Niagara.  
Deux compagnies, 44e bataillon, Clifton et Fort Erié.—Compagnies de frontière.

En conséquence, les corps suivants ne furent pas invités à faire l'exercice annuel :—

2e régiment de cavalerie.  
19e bataillon, Lincoln, 5 compagnies.  
20e " Halton.  
31e " Grey.  
36e " Peel.  
37e " Haldimand.  
39e " Simcoe.  
44e " Welland, 6 compagnies.  
Compagnie de carabiniers, Sault Ste. Marie.

L'on voit par là qu'il y a huit bataillons dans mon district qui n'ont pas fait d'exercices annuels, ces corps les ayant fait l'année dernière.

#### INSPECTIONS.

Les gardes du corps du Gouverneur-Général, 2 compagnies.

La batterie de campagne de Toronto.

La compagnie du génie du 2e district militaire.

L'escadron était commandé par le major Denison.

La batterie de campagne par le major Gray.

La compagnie du génie par le lieutenant-colonel Scoble.

Ces trois corps ont paradé pour l'inspection le samedi, 29 juin, à 3 heures p.m., sur la commune de la garnison, sous le commandement du lieutenant-colonel G. T. Denison, des gardes du corps du Gouverneur-Général.

La troupe avait, à la parade, une allure militaire et fort bonne apparence. Les chevaux des gardes du corps et de la batterie étaient certainement meilleurs qu'à l'ordinaire. Le défilé a été bien fait, quoique, en trottant et en galopant au défilé, les chevaux des gardes étaient un peu vifs et difficiles à maintenir. La batterie défila excessivement bien et en très bon ordre.

Immédiatement ensuite, la batterie prit position en face de la grève du Humber, dans la supposition que l'ennemi s'avancait de ce côté vers le vieux fort; les trois armes furent très-bien postées et se supportaient mutuellement; elles se retirèrent vers le vieux fort, en s'emparant des points favorables à la défense. Somme toute, les manœuvres se firent très-bien, au grand honneur de l'officier commandant et des commandants des différentes armes.

Ces corps ont fait leur exercice annuel tous ensemble; les officiers et soldats étaient sous des tentes établies dans la commune de la garnison, les chevaux dans les écuries des nouvelles casernes. C'était là un excellent arrangement, non-seulement en ce

qu'il donnait plus d'efficacité à ces corps, mais encore parce qu'il engendrait le bon vouloir et la camaraderie entre les officiers et les soldats. J'ai l'honneur de vous inclure les rapports du lieutenant-colonel Denison, des gardes du corps du Gouverneur-Général (A); du major Gray, commandant la batterie (B); et du lieutenant-colonel Scoble, du corps du génie (C). Ces rapports font voir que les exercices et le service de camp ont été régulièrement faits. Le major Gray demande l'autorisation nécessaire pour transformer sa batterie de campagne en batterie d'artillerie à cheval. Je crois que le major Gray est capable de la commander, et cela ajouterait beaucoup à son efficacité et à son esprit de corps.

Je ne dois pas oublier de mentionner que lorsque la compagnie du génie parada pour mon inspection, elle était pourvue de deux pontons, d'un fourgon et de deux équipements de fourgon. Les pontons ont été faits sous la surveillance du commandant de ce corps, par les hommes de sa compagnie, lorsqu'ils allaient aux exercices; ils sont très bien faits; les matériaux sont solides, et ils paraissent en état de servir. Ce corps est aussi muni d'une grande quantité d'autres matériaux pour les besoins du génie, dont le coût a été entièrement supporté par les hommes du corps. C'est certainement beaucoup plus que ce à quoi l'on pouvait attendre d'eux, et cela leur fait le plus grand bonheur. En justice pour le commandant, je crois devoir recommander et appuyer la demande que fait cet officier d'organiser ce corps en compagnie de génie de campagne, pourvu de chevaux, de fourgons, munitions, etc.

#### *Batterie de campagne d'Hamilton.*

Cette batterie a fait l'exercice annuel dans un camp établi sur les terrains du Palais de Cristal, à Hamilton, sous le commandement du capitaine McMahon. C'est un excellent endroit pour faire camper les hommes, et il y a de bonnes écuries pour les chevaux.

J'ai inspecté ce corps, en compagnie du lieutenant-col. Cotton, de la batterie "A," le samedi, 22 juin. L'apparence générale de la batterie était satisfaisante; les chevaux étaient très passables. Évolutions de batterie de campagne, sous la direction du lieutenant-col. Cotton. Les réponses aux questions posées par cet officier aux sous-officiers, très-satisfaisantes, ainsi que les exercices de marche. Cette batterie a subi une réorganisation, sous son commandant actuel, qui jusqu'ici a eu de bons résultats pour elle. Le camp était en bon ordre.

#### *Batterie de campagne de Welland.*

Cette batterie était campée, pour l'exercice annuel, dans un grand champ voisin de Port-Robinson, et elle était commandée par le capitaine King, le seul officier qui fût de service avec la batterie. Je l'ai inspectée le 18 octobre. L'effectif n'était pas fort, car il n'y avait que deux officiers et 54 sous-officiers et artilleurs à la parade; mais ils étaient bien montés, et les harnachements et canons étaient en bon ordre, sauf quelques défauts. Le capitaine King fit faire plusieurs évolutions de campagne à la batterie, qui prouvèrent qu'il est parfaitement en état de commander. La batterie se rendit à Port-Dalhousie dans l'après-midi, afin de pratiquer le tir au boulet et à l'obus, sous la surveillance du lieutenant-col. Irwin, inspecteur d'artillerie.

Le major King était présent, mais par suite de la perte du pied qu'il éprouva en 1866, il ne peut, malgré tout son désir de le faire, prendre aucune part au commandement de la batterie; en conséquence, ce devoir retombe sur le capitaine King. Tout en appréciant les longs et fidèles services du major King, je crois qu'il est de mon devoir de dire qu'il serait plus avantageux de transférer le commandement au capitaine King.

#### *Batteries de place.—Toronto.*

J'ai inspecté la batterie de Toronto le 28 octobre; les armes, fourniments et uniformes étaient propres et en bon ordre; les exercices manuels et le feu étaient passables; évolutions de compagnie, avec canon et mortier, bonnes; les hommes paraissaient avoir été bien montrés et à la hauteur du service; j'ai été très-satisfait de cette batterie, qui est commandée par le capitaine Gibson. Le tir à obus se fit ensuite à la batterie de deux canons, sur la commune de la garnison.

*Collingwood*—Major Hogg, commandant.

A été inspectée par le lieutenant-colonel Denison, major de brigade, le 9 juillet, qui a fait un rapport très favorable sur l'état de cette batterie. Les armes, fourniments et uniformes étaient en bon ordre; les exercices de compagnie et le service des bouches à feu étaient bons. Comme les munitions ne sont pas arrivées à temps, le tir au canon n'a pas eu lieu cette année.

*Ste. Catherine*—Capitaine Wiley, commandant.

J'ai inspecté cette batterie à la salle d'exercice, le 17 octobre; l'apparence et la manœuvre de cette batterie n'étaient pas aussi satisfaisantes que j'aurais pu le désirer; les nouveaux uniformes qu'elle devait recevoir n'étaient pas encore arrivés, et l'exercice annuel ne faisait que commencer. Le capitaine Wiley, quoique parfaitement capable d'enseigner les manœuvres, n'avait pas assez de temps à y consacrer.

Dans le cas où il surviendrait quelque changement dans la batterie de campagne de Wellington, je suggérerais et recommanderais que ces deux batteries fussent réunies, ce qui en formerait une bonne, dont le dépôt pourrait être établi à *Ste. Catherine*. On pourrait agrandir la salle d'exercice à peu de frais, ce qui donnerait tout l'espace nécessaire pour exercer une batterie de campagne. Par suite de l'inconstance de la température, le tir au canon n'a pas eu lieu.

## INFANTERIE.

*2e bataillon, Queen's Own Rifles*—Lieutenant-colonel Otter, commandant.

Ce bataillon parada en force pour être inspecté, le 28 novembre. Comme le temps était très mauvais, il fut obligé de former les rangs dans la salle d'exercice. Cadres bien remplis: 470 officiers, sous-officiers et soldats à la parade; l'apparence du bataillon était très satisfaisante. Armes, fourniments et uniformes en excellente condition et bien portés. Maniement des armes et tir, sous le commandement du lieutenant-colonel Jarvis, bien faits; les évolutions de bataillon se bornèrent à peu de chose, à cause du peu d'espace; cependant, j'ai pu juger que le bataillon avait été bien exercé dans les manœuvres de compagnie et de bataillon. Le corps de musique était considérable, muni de tous les instruments nécessaires, fournis par le bataillon avec tambours et fifres—ce qui fait le plus grand honneur au commandant, le lieutenant-colonel Otter, ainsi qu'à l'état-major et aux officiers des compagnies.

*10e bataillon, Royals*.—Lieut.-colonel Stollery, commandant.

Ce bataillon était très-nombreux et il s'est rendu au mauvais temps sur la commune de la garnison, pour être inspecté, le 9 novembre. Il est composé de jeunes gens qui forment un corps remarquable; avait bonne mine; armes, fourniments et uniformes propres et en bon ordre; exercices du fusil et du tir, sous le major Shaw, très-bien accomplis; le défilé et les évolutions de bataillon ont été peu satisfaisants; manque d'entente entre les officiers; quelques-uns ne sont évidemment pas à la hauteur de leur position; corps de musique fort et bon.

*12e bataillon (York Rangers)*.—Lieut.-col. Garden, commandant.

J'ai inspecté ce bataillon le 1er juillet, à Aurora, quartier-général du régiment, sous tente, les compagnies s'y étant réunies, sauf une seule, la 5e, inspectée plus tard par le lieut.-col. Denison, major de brigade, qui en fit un rapport très-favorable. Les armes, fourniments et uniformes, (ces derniers fort usés,) étaient en assez bon ordre; manœuvres très-passables. Le lieut.-col. Garden, tout récemment promu, était présent; bien que la chaleur fût intense, les hommes la soutinrent fort bien.

Le préfet du comté d'York, accompagné d'un comité du conseil de comté, profita de la circonstance pour présenter au bataillon un joli drapeau au nom du comté, ce qu'il fit en accompagnant ce don de quelques paroles bien senties. Le con-

seil avait aussi voté, pour cette occasion, une somme de \$200 qui devait être distribuée en prix au bataillon. Le préfet et les membres du conseil firent de grands éloges du bataillon, et se montrèrent disposés à faire tout en leur pouvoir pour l'encourager à bien faire.

13<sup>e</sup> bataillon (*Hamilton*).—Lieut.-colonel Skinner, commandant.

Ce bataillon s'est assemblé au complet, le 29 novembre, à la salle d'exercice d'Hamilton, l'état de la température et la difficulté qu'il y avait pour les hommes de quitter leur travail ayant engagé le lieutenant-colonel Skinner à faire la revue là. Ce bataillon est composé de jeunes gens de même stature, qui paraissaient bien sous les armes. Les armes, fourniments et uniformes étaient très propres et en bon ordre; le maniement des armes et l'exercice du tir, commandés par le lieutenant-colonel Irving, furent très bien faits; le défilé et les évolutions de bataillon (la salle étant suffisamment grande pour y former un bataillon de six compagnies), réussirent assez bien. Le bataillon possède un excellent corps de musique; et en somme l'inspection fut très satisfaisante.

34<sup>e</sup> bataillon (*Ontario*).—Lieut.-colonel Wallace, commandant.

J'ai inspecté ce bataillon à Port-Perry, le 27 juin; il était campé sur le versant d'un coteau; les tentes étaient bien plantées; bonnes rations, 23 cts.; sept compagnies au camp; le terrain choisi pour la parade ne convenait pas beaucoup; armes et fourniments en très-bon ordre; ces derniers paraissaient vieux; les uniformes, fort usés, auraient besoin d'être renouvelés; manœuvres très-passables. Dans l'après-midi, le bataillon fut divisé en deux demi-bataillons, dont l'un, sous le commandement du major Patterson, se rendit sur l'île de Scugog, où il prit une position défensive, et l'autre, sous le major Donavan, le suivit en ordre d'attaque. Les demi-bataillons furent déployés en tirailleurs; ils ouvrirent le feu, s'avancèrent et se retirèrent en bon ordre; feu très-régulier; manœuvres bonnes; les hommes paraissaient bien obéir au commandement. La troupe fut traversée en allant et revenant sur de grands bacs à fond plat, sans aucun trouble; bon corps de musique, auquel plusieurs nouveaux instruments ont été ajoutés.

35<sup>e</sup> bataillon (*Simcoe Foresters*).—Lieut.-colonel McKenzie, commandant.

Ce bataillon (de dix compagnies) s'est réuni à Barrie, quartier-général du régiment,—très-nombreux: 403 officiers, sous-officiers et soldats,—pour faire l'exercice annuel et camper. J'avais fixé le 13 de septembre pour en faire l'inspection, mais il me fut impossible de m'y rendre, toutes les voies de communication, soit par chemin de fer ou autrement, ayant été rompues par des pluies incessantes. Je vous transmets donc le rapport ci-joint (D), que j'ai reçu du lieutenant-colonel McKenzie, commandant du bataillon, sur les manœuvres et exercices annuels, et qui fait voir que le bataillon est en très-bonne condition. Cet officier mérite beaucoup d'éloges pour son énergie et l'attention qu'il porte au bataillon.

38<sup>e</sup> bataillon (*carabiniers Dufferin*).—Lieut.-colonel Dickie, commandant.

J'ai inspecté les compagnies Nos. 1, 2, 3 et 4 à Brantford, le 31 octobre. L'apparence de ces compagnies était très-martiale et satisfaisante, les armes, fourniments et uniformes étant très propres et en bon ordre. Les évolutions de bataillon, faites sous le commandement des officiers des compagnies, ont été exécutées d'une manière très-passable. Les compagnies Nos. 5 et 6 firent leurs exercices annuels à leurs quartiers respectifs, et elles furent inspectées par le lieutenant-colonel Villiers, major de brigade, qui a fait un rapport favorable sur les armes, fourniments, uniformes et manœuvres de ces compagnies. Ce bataillon était limité quant au nombre d'officiers, sous-officiers et soldats qui devaient faire l'exercice, ce qui explique pourquoi les compagnies n'étaient pas plus fortes. Le lieutenant-colonel Dickie, commandant du bataillon, mérite des éloges pour le bon état dans lequel se trouve aujourd'hui le bataillon, auquel est attaché un bon corps de musique, bien habillé et muni de bons instruments.

77e bataillon.—Lieut.-colonel Brown, commandant.

J'ai inspecté ce bataillon le 21 juin ; campé sur les terrains du Palais de Cristal ; très-bon endroit ; bataillon nombreux ; manœuvres très-bonnes ; manœuvres de bataillon et de tirailleurs sous le major Gwyn ; armes, fourniments et uniformes en très-bon état ; camp bien aménagé ; rations, 22 cts. ; très-bon pain.

*Compagnie No. 1 (Niagara), 19e bataillon.*—Major Thompson.

Inspectée par le lieut.-col. Villiers, major de brigade, le 26 novembre, qui fait un rapport très-flatteur de cette compagnie ; cadres bien remplis ; hommes fermes et à l'air martial ; armes, fourniments et uniformes très-propres ; manœuvres bonnes.

*Compagnie No. 1 44e bataillon.*—Capitaine Bender, Clifton.

Inspectée par le lieut.-col. Villiers, major de brigade, le 6 décembre, par mon ordre, ayant déjà inspecté cette compagnie le 30 novembre—inspection dont le résultat n'avait pas été satisfaisant. Cet officier fait maintenant rapport d'une grande amélioration dans l'apparence de la compagnie ; armes, fourniments et uniformes propres ; manœuvres bien meilleures ; physique des hommes excellent.

*Compagnie No. 4 (Fort Erié), 44e bataillon.*—Capitaine Newbigging.

Inspectée par le lieut.-col. Villiers, major de brigade, à Fort-Erié, le 4 octobre. Cet officier fait rapport que la condition générale de la compagnie, l'état des armes, fourniments et uniformes, la manœuvre et le feu étaient très satisfaisants.

*Compagnie de carabiniers du Sault Ste. Marie.*—Major Wilson.

Cette compagnie se trouve aujourd'hui dans une position assez anormale. Le major Wilson a reçu deux canons de montagne rayés, avec affûts, caissons et munitions, etc. ; il a construit à ses propres frais un hangar à canons et un magasin ; et elle est aussi complètement équipée comme compagnie de carabiniers. Il demande maintenant qu'une partie de sa compagnie soit formée en demi-batterie d'artillerie et habillée comme telle, et je prends la liberté de soumettre cette demande et de l'appuyer ; le reste de la compagnie, en y ajoutant quelques hommes, pourrait être conservée comme compagnie de carabiniers.

#### MANŒUVRES ET MANIEMENT DES ARMES.

Ainsi que je l'ai déjà dit dans mes rapports antérieurs, il existe un vif désir de la part des miliciens de tous grades d'apprendre l'exercice et le maniement du fusil, mais la difficulté gît dans l'absence de bons instructeurs, surtout à l'époque des exercices annuels ; ce besoin se fait grandement sentir. Telle que la loi existe aujourd'hui, aucun officier ne peut être promu à moins qu'il ne possède un certificat de capacité de première ou de seconde classe. Je connais beaucoup d'officiers méritoires dans mon district qui sont laissés de côté simplement parce qu'ils n'ont pas de certificats, et qu'ils n'ont aucun moyen à leur disposition par lesquels ils pourraient acquérir les connaissances requises. J'admets que des officiers se sont présentés à moi, en ma qualité de membre du bureau des examinateurs, et ont donné des réponses écrites à une série de questions sur les manœuvres de compagnie et de bataillon, avec une merveilleuse exactitude, mais je dois ajouter que la théorie et la pratique sont deux choses bien différentes. De plus, ce que je dis ici s'applique plutôt aux bataillons des villes qu'à ceux des campagnes. Je me permettrai donc de dire encore une fois qu'il serait important d'établir des écoles militaires, où la théorie et la pratique iraient de pair.

#### EXERCICES ANNUELS.

Je suis heureux de pouvoir dire qu'il ne paraît pas y avoir de diminution dans l'effectif des corps appelés à faire les exercices annuels, si l'on en juge d'après les rapports d'inspection ci-joints. L'on verra que, bien que le nombre autorisé à faire

ces exercices était limité à 3,400 hommes de tous grades, il n'y en a pas eu moins de 3,433 qui les ont réellement faits. L'officier commandant, lorsqu'il commande au bataillon de se réunir au camp pour la manœuvre, trouve quelques compagnies plus fortes que d'autres. Lorsque l'appel est fait, il se trouve qu'il y a de 25 à 30 hommes de plus que l'effectif régulier; il est alors fort difficile de choisir ceux qui doivent retourner chez eux, et le pays profite des services de ces hommes.

L'apparence générale et la mine des hommes est certainement aussi bonne qu'elle l'a jamais été; leur bonne conduite et leur obéissance aux ordres est aussi très générale.

Je suis heureux de pouvoir faire rapport que l'état-major du district s'est acquitté de ses devoirs d'une manière très efficace.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre très obéissant serviteur,

W DURIE, lieutenant-colonel.  
Sous-adjudant-général, District Militaire No. 2.

A l'Adjudant-général de Milice,  
Quartiers-généraux, Ottawa.

[A.]

CAMP DU NOUVEAU FORT,

TORONTO, 1er juillet 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire rapport que les gardes du corps du Gouverneur-Général se sont rendus au camp du Nouveau Fort le 25 juin pour y faire leurs exercices annuels, la batterie de campagne de Toronto et le corps du génie du 2e district militaire y étant déjà depuis le 22.

Durant ce temps, ces différents corps se sont constamment occupés à s'exercer et à faire le service ordinaire des camps. Ils étaient composés comme suit:—

	Officiers.	S. O. et soldats.	Chevaux.
Les gardes du corps.....	5	77	73
La batterie de campagne.....	4	70	28
Les ingénieurs.....	5	85	12
Total.....	14	232	113

Les gardes du corps ont appris à descendre de cheval et agir comme tirailleurs à pied, avec leurs carabines courtes, les chevaux étant tenus à couvert en arrière par le No. 3 de chaque quatuor. Cette manière d'utiliser les cavaliers ne pourrait manquer d'être très-utile dans les opérations d'une campagne active. De plus, la cavalerie a aussi reçu des leçons sur la parade ordinaire et les évolutions de campagne et sur la pratique du tir à la cible. Les officiers commandants des deux compagnies ont rempli leurs devoirs avec beaucoup d'énergie et de soin.

La batterie d'artillerie de Toronto reçut des leçons sur les évolutions ordinaires d'une batterie, ainsi que sur le service ordinaire de la vie de camp, et elle est parvenue à un haut degré d'efficacité dans la parade et les évolutions de campagne. Le major Gray, qui est un officier très-compétent, avait le désavantage de n'avoir qu'un seul subalterne pour lui aider.

La batterie a été inspectée par le lieutenant-colonel Cotton le 27 juin; elle a pratiqué son tir à boulet annuel le 28 juin, et à midi, aujourd'hui, elle a tiré une salve dans le parc de la Reine en l'honneur du jour de la Confédération.

Le corps du génie du 2e district, outre les exercices de l'infanterie, a été soigneusement formé par son énergique commandant, dans l'accomplissement de tout ce qui se rattache spécialement au service du génie.

Pendant qu'ils étaient au camp, les soldats du génie construisirent deux pontons, sous la direction du lieutenant-colonel Scoble, et on leur enseigna aussi à faire des jetées flottantes avec des tonneaux et autres travaux du même genre. Lors de l'inspection, le corps du génie parada avec deux pontons sur fourgons et deux fourgons d'équipage.

Ainsi que vous le savez, le département de la Milice ne fournit pas de matériaux pour l'usage de ce corps, et il ne reçoit pas de solde pour les chevaux, et le fait que la compagnie a dépensé d'aussi fortes sommes pour se procurer le bois, les tonneaux, les câbles, etc., dont elle a besoin pour apprendre le service, fait le plus grand honneur aux officiers et soldats.

S'il n'eût pas fait ces dépenses, ce corps serait resté une simple compagnie d'infanterie portant l'uniforme du génie.

Je me permettrai donc de vous prier de recommander à l'officier-général commandant la milice d'organiser le corps du génie d'Ontario en compagnie de campagne, avec le nombre voulu de chevaux, fourgons, munitions, etc. Comme il n'y a pas d'autre corps de ce genre dans la province d'Ontario, il est nécessaire d'entretenir une bonne compagnie de campagne à Toronto, comme étant la localité la plus centrale et la plus convenable.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

GEORGE T. DENISON, lieut.-colonel,

Commandant du camp.

Au Sous-adjutant-général.

District Militaire No. 2.

Vieux Fort, Toronto.

[B.]

*Rapport du commandant de la batterie de campagne de Toronto.*

TORONTO, 3 juillet 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport, pour l'information de l'officier-général commandant :—

1. La batterie de campagne de Toronto a campé, pour l'exercice annuel, sur la commune de la garnison, près du Nouveau Fort de Toronto, le 22 juin 1878.

2. Quelques heures suffirent pour mettre le camp en ordre parfait, les soldats se mettant aux travaux de routine avec une régularité qui ne pouvait être atteinte que par une attention soutenue aux exercices faits dans le cours de l'année.

3. Les chevaux occupaient les écuries, et ils furent soignés et bouchonnés régulièrement et aux heures fixées. Pas de plaintes.

4. La batterie fut exercée trois fois par jour.

5. La batterie fut inspectée par le lieut.-col. Cotton, de la batterie "A," qui remplaçait l'inspecteur de l'artillerie. L'officier-inspecteur exprima aux hommes sa satisfaction du bon état du corps.

6. L'officier-inspecteur assista à la parade en veste blanche. J'ai l'honneur de vous demander, pour les officiers de la batterie de campagne de Toronto, la permission de se présenter à la parade, pour l'inspection, en veste de patrouille en toile de Russie. Cela produirait une apparence plus uniforme, et ne permettrait pas aux artilleurs de douter que les officiers de la batterie ne savent pas au juste quel uniforme ils doivent porter dans ces occasions.

7. Le tir annuel eut lieu conformément aux règlements de l'Association d'Artillerie de la Puissance, le 28 juin, et la batterie dut faire six milles pour se rendre au

tir et six milles pour revenir au camp, ce qui faisait une rude journée de travail sous un soleil brûlant. J'avais pris des mesures pour faire dîner les hommes à une heure, mais l'arbitre décida de continuer le tir, et en conséquence les hommes durent rester pendant huit heures sans manger, le thermomètre marquant 90°. J'obéis et en fais rapport.

8. Le chirurgien constata plusieurs cas d'insolation.

9. Samedi, le 29, la batterie fut inspectée par le sous-adjutant-général du district militaire No. 2, et elle exécuta différentes évolutions au pas, au trot et au galop, d'une manière irréprochable.

10. La discipline parfaite et l'esprit de corps qui règnent dans la batterie me font croire que si elle était transformée en compagnie d'artillerie à cheval, elle formerait une excellente addition au magnifique escadron de cavalerie qui est aujourd'hui sous les ordres du lieutenant-col. G. T. Denison à Toronto.

11. J'ai donc l'honneur de demander que la batterie de campagne de Toronto soit désignée et déclarée officiellement comme batterie "C," artillerie à cheval. Le changement n'entraînera pas de nouveaux frais au département de la Milice pour les harnachements, car j'en ai suffisamment en réserve. Il ne faudra que huit chevaux de plus pour les exercices annuels. Cela donnera deux chevaux de devant pour chaque canon, et permettra d'avoir un détachement de canon complet. Par les arrangements actuels, cela ne peut pas se faire.

12. En cas de guerre, l'on ne pourrait pas utiliser complètement la cavalerie, si elle n'était pas supportée par une artillerie à cheval.

Si elle était appelée à étouffer une émeute, une compagnie d'artillerie à cheval bien dirigée, nettoierait complètement les rues sans avoir à tirer un seul coup.

13. Je désire signaler le précieux concours donné à la batterie par le corps du génie du 2e district, durant tout le temps du campement, et faire remarquer les bons résultats que doit avoir pour tout le service la bonne entente entre les différentes armes en temps de paix aussi bien qu'en temps de guerre.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre très-obéissant serviteur.

JOHN GRAY, capitaine et major titulaire,  
Commandant la batterie de campagne de Toronto.

Au Sous-adjutant-général,  
District Militaire No. 2,  
Toronto.

CAMP DE TORONTO, 10 juillet 1878.

MONSIEUR,—J'ai commencé mon service au camp de Toronto le 22 juin 1878, et avec le concours de l'aide-chirurgien Kennedy, du corps du génie du 2e district, nous sommes partagés les devoirs appropriés à notre position.

La cavalerie n'ayant pas de chirurgien, nous primes aussi, à la demande du lieutenant-col. Denison, commandant, soin de ses troupiers.

Les maladies dominantes étaient principalement la diarrhée, le rhume, les crampes, le rhumatisme, l'eczème solaire, les maux de gorge, la fièvre intermittente, la pleurésie, l'insolation, les blessures faites par les chevaux (surtout parmi la cavalerie).

Nous eûmes à traiter un nombre considérable de coups de soleil, que l'on doit attribuer à la grande chaleur; le soleil était ardent, et il n'y avait presque pas de vent. Cependant, les nuits étaient fraîches et agréables. Lors de la pratique du tir, la chaleur était très intense, et les hommes restèrent à jeun pendant longtemps, car ils passèrent huit heures sans manger.

Le coffret de médicaments qui m'avait été fourni était incomplet presque sous tous rapports, bien que j'eusse fouillé dans une demi-douzaine d'autres coffrets qui se trouvaient dans le magasin, pour le compléter.

De fait, il me fallut prendre chez moi une grande partie des remèdes administrés. L'aide-chirurgien Kennedy dut se servir à même mon coffret, n'ayant pu s'en procurer un complet au magasin.

En outre, je recommanderais que ces coffrets fussent condamnés comme inutiles, la plupart des médicaments étant anciens et inactifs. Il fallait casser les pilules avec des pierres pour leur donner quelque vertu, car elles étaient dans les coffrets depuis leur première distribution.

Dans les cas urgents et même dangereux, je n'avais aucun remède à ma disposition pour appliquer un traitement vigoureux, sauf ceux que je fournissais moi-même. L'on devrait, je crois, examiner soigneusement les coffrets avant de les envoyer aux camps et les médicaments devraient être renouvelés.

Je suis, monsieur, votre obéissant,

J. S. DIAMOND, chirurgien,

Batterie de campagne de Toronto.

Au Major GRAY, Capitaine commandant  
la batterie de campagne de Toronto.

[C.]

QUARTIERS-GÉNÉRAUX,  
CORPS DU GÉNIE DU 2<sup>E</sup> DISTRICT MILITAIRE,  
TORONTO, 16 juillet 1878.

MONSIEUR,—1. Ayant été autorisé à faire faire au corps du génie dont j'ai le commandement l'exercice annuel aux mêmes conditions que les batteries de campagne, j'ai l'honneur de vous informer qu'il s'est rendu au camp établi sur la commune de la garnison, le 22 juin, et y a consacré douze jours aux exercices et manœuvres.

2. Le contingent autorisé à faire l'exercice était de 5 officiers et 70 sous-officiers et soldats, mais il se trouvait à l'inspection 5 officiers et 80 sous-officiers et soldats, ou 10 de plus que le nombre voulu, pour lesquels je n'ai pu obtenir de solde.

3. Le service quotidien comprenait trois exercices d'une heure et demie chaque, et deux corvées de deux heures chacune. Pendant les exercices, le corps fut exercé aux manœuvres de compagnie et de tirailleurs. Pendant les corvées de travail, il fut construit deux pontons (nouveau système), et l'on enseigna en outre au corps plusieurs branches techniques du génie militaire; il fut construit des jetées de barils et des ponts flottants, et l'on enseigna aux hommes à faire des nœuds et épissures.

4. Les frais de construction des pontons, sans compter la main-d'œuvre, ont été d'environ \$100 et supportés par le corps. Le chiffre total des dépenses encourues par le corps du génie, pour se procurer les matériaux nécessaires à son instruction technique, s'élève actuellement à \$1,386.70. Les effets qu'il possède aujourd'hui ne peuvent être évalués à moins de \$2,000.

5. Comme les pantalons de serge donnés au corps étaient hors de service, plusieurs des hommes furent obligés de parader en pantalon bourgeois, ou de s'acheter des pantalons militaires. Je me permettrai donc de recommander qu'à l'avenir on ne leur donne que des pantalons de drap.

6. L'association des soldats de l'artillerie avec ceux du corps du génie dans le camp, a eu les meilleurs résultats pour tous. Nous pûmes fournir un maréchal-ferrant qui, à part d'autre ouvrage, ferrait les chevaux de la cavalerie et de l'artillerie au besoin, en se servant du fourgon de forge appartenant à la batterie. Nos selliers auraient aussi pu réparer les harnais si on leur eût fourni des outils. Nos charpentiers firent des réparations et construisirent une cible pour l'artillerie, et nos fourgons servirent au transport des provisions et munitions, et furent aussi employés aux besoins généraux pour la cavalerie et l'artillerie. En conséquence de la valeur des services ainsi rendus, je me permettrai de recommander que, lorsque la chose sera possible, l'artillerie et le génie soient embrigadés ensemble pour les exercices annuels.

7. Afin de donner toute l'efficacité possible au corps placé sous mon commandement, j'ai l'honneur de suggérer qu'il nous soit donné huit harnais d'attelage complets, patron universel, pour nos fourgons et pontons, quatre harnais pour des sous-officiers

et soldats à cheval, et un jeu d'outils pour les briqueteurs et maçons, menuisiers-charpentiers, selliers, charrons et forgerons, conformément à la description énoncée dans la circulaire de l'armée, du 1er décembre 1877. Avec un pareil équipement, le corps pourrait faire les travaux d'ouvriers d'une brigade, ou même d'une division en campagne, et avec les harnais d'attelage des fourgons, il pourrait être mobilisé instantanément. Jusqu'ici, nous avons emprunté les harnais de la batterie de campagne, qui n'a pas la permission d'avoir des chevaux pour ses fourgons aux exercices annuels. Cependant, pour le service actif, les fourgons seraient nécessaires, mais nous n'aurions pas de harnais.

8. J'ai l'honneur de vous renvoyer au rapport du commandant du camp, le lieutenant-colonel G. T. Denison, et du sous-adjutant-général, commandant le 2e district, quant à l'efficacité du corps.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très-obéissant serviteur,

THOMAS A. SCOBLE, lieutenant-colonel,  
Commandant le Génie du 2e district.

Au Sous-adjutant-général,  
District Militaire No. 2.

[D.]

BARRIE, 23 septembre 1878.

MONSIEUR,— J'ai l'honneur de vous informer que le 35e bataillon, dont je suis le commandant, a terminé ses exercices annuels de 1878 le 14 septembre.

Le régiment comptait 39 hommes de plus que le chiffre autorisé par l'ordre général; en conséquence, ce nombre n'a pas encore reçu de solde.

L'exercice a été fait au camp établi aux quartiers-généraux, les frais de transport des compagnies éloignées étant payés par le conseil de comté. Six jours entiers ont été passés au camp, y compris l'arrivée et le départ. A 2 h. p. m., le lundi, 9, toutes les compagnies étaient arrivées et les tentes dressées, et j'avais pris des dispositions pour que chaque compagnie fût payée à son propre arsenal le 14 au soir (samedi), mais toutes les communications ayant été interrompues par de fortes pluies, il fut impossible de mettre cet arrangement à exécution, et quelques-unes des compagnies ne purent arriver chez elles que le dimanche.

Malgré l'inclémence du temps, le terrain du campement étant littéralement inondé pendant trois nuits consécutives, les hommes étaient de bonne humeur et satisfaits, et ils se présentèrent toujours propres à la parade, quoiqu'il leur fallût allumer de grands feux pour faire sécher leurs ceinturons, uniformes et couvertures.

Lorsque le temps le permettait, nous avions des exercices d'escouades de compagnie et de bataillon dans le parc, et en d'autres temps, des exercices au fusil dans le hangar.

Je n'ai jamais commandé un corps qui eût meilleure mine, car il était composé de jeunes gens de stature moyenne, et je regrette beaucoup que vous n'ayez pu l'inspecter le vendredi, 13.

Les dispositions prises pour la distribution des rations étaient parfaites, et le tout, y compris les ustensiles du camp, fours de campagne, la ferblanterie et le bois pour la cuisine, ainsi que toutes les dépenses de campement, n'a coûté que 25 cts. par homme par jour; la table des officiers \$1 par jour; l'ordinaire des sergents, 50 cts. par homme de plus, pendant six jours.

Le corps de musique se compose de trente musiciens, et il est en bon état. Uniformes neufs.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

ALEX. MCKENZIE, lieutenant-colonel,  
Commandant le 25e bataillon.

Lieut.-colonel DURIE,  
Sous-adjutant-général de Milice, Toronto.

## DISTRICT MILITAIRE No. 3.

BUREAU DU SOUS-ADJUDANT-GÉNÉRAL.

KINGSTON, 3 décembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre, pour l'information de l'officier général commandant la milice, mon rapport annuel sur l'état de la milice dans le district militaire No. 3.

Les corps ci-dessous mentionnés ont reçu ordre de faire l'exercice pour 1878-79 :

3ème cavalerie, deux compagnies.  
 4ème " trois "  
 Batterie de campagne de Kingston.  
 " " Durham.  
 Batterie de place de Cobourg.  
 " " Port-Hope.  
 " " Trenton.  
 14ème bataillon.  
 15ème "  
 40ème " six compagnies.  
 45ème "  
 47ème " deux compagnies.  
 48ème "  
 49ème "

Tous ces corps ont fait l'exercice, à l'exception d'une compagnie du 47ème bataillon, d'une compagnie du 48ème bataillon, et d'une compagnie du 49ème bataillon.

Les corps suivants ont été exemptés de l'exercice pour 1878-79 :—

3ème cavalerie, une compagnie.  
 4ème " "  
 Batterie de place de Napanee.  
 40ème bataillon, trois compagnies.  
 46ème "  
 47ème " cinq compagnies.  
 57ème "

L'exercice a été fait conformément aux instructions reçues des quartiers-généraux.

## CAVALERIE.

*3ème régiment provisoire.*

Deux compagnies de ce régiment ont fait l'exercice à leur dépôt respectif, et celle de Cobourg se rendit à Port-Hope pour l'inspection.

L'inspection eut lieu le 25 de juin, le lieutenant-colonel Boulton commandant à la parade. Les troupes défilèrent et exécutèrent quelques manœuvres et firent l'exercice du sabre d'une manière très-convenable. La compagnie de Cobourg avait une fort belle apparence dans son nouvel uniforme et était mieux montée que l'année dernière. La compagnie de Port-Hope est composée de beaux hommes, bien montés, mais comme leur équipement était incomplet, elle ne présentait pas une aussi belle apparence que celle de Cobourg. J'ai considéré l'inspection comme satisfaisante.

*4ème régiment provisoire.*

Trois compagnies de ce régiment se sont assemblées en camp d'instruction et ont fait l'exercice en neuf jours. Je les ai inspectées le 2 de juillet. Le régiment défila et fit l'exercice du sabre, la compagnie de Kingston très-bien, celle de Pictou d'une ma-

nière très-convenable, et celle de Loughboro, plus ou moins mal. Les hommes étaient propres, d'une tournure militaire, et ils étaient mieux montés que l'an dernier. L'exercice, en somme, a été très satisfaisant, quoique guère aussi bon que l'année dernière, et je ne puis attribuer ce résultat qu'au choix du terrain de campement. Cette année, ils étaient campés sur les terrains du palais de cristal, près de la ville, où les hommes avaient plus de tentations de sortir le soir, ce qui les rendait incapables de bien faire leur devoir le lendemain. Je crois que le lieutenant-colonel Duff et ses officiers ont fait tout en leur pouvoir pour retenir leurs soldats au camp; mais, avec des hommes rassemblés seulement pour quelques jours, ils ont trouvé que c'était une impossibilité. Je ne recommanderais jamais l'établissement d'un camp de volontaires dans une ville ou son voisinage.

#### ARTILLERIE-DE CAMPAGNE.

##### *Batterie de Kingston.*

La batterie de campagne de Kingston a fait l'exercice en camp et a été inspectée par le lieutenant-colonel Strange, inspecteur d'artillerie, accompagné, du major de brigade. L'officier inspecteur s'est déclaré satisfait de l'apparence et des manœuvres de la batterie.

##### *Batterie de Durham.*

La batterie de campagne de Durham a été inspectée par le lieutenant-colonel titulaire Cotton, de la batterie "A," durant l'absence du lieutenant-colonel Irwin, alors en service spécial. Cette batterie ne s'est pas présentée à l'inspection aussi propre qu'elle aurait dû l'être, et plusieurs hommes manquaient de différents articles d'uniforme, — ce qui n'aurait pas dû être, puisque l'équipement de la batterie a été renouvelé en 1876. Le camp était établi sur les terrains de la Société d'Agriculture, à Port-Hope, et la discipline a été mieux maintenue que l'année dernière. Une bonne ration était fournie aux hommes pour 26 centins, et la ration de fourrage coûtait 32 centins. Les canons étaient attelés de meilleurs chevaux que l'an dernier et les manœuvres ont été mieux exécutées, quoique l'officier commandant ait paru très rouillé et qu'il ait dû demander à son lieutenant de prendre le commandement de la batterie.

J'espère que l'année prochaine il possédera mieux sa théorie. Le chirurgien s'est plaint que le coffret des médicaments n'était pas complet et que les instruments étaient rouillés et hors de service.

#### ARTILLERIE DE PLACE.

##### *Batterie de Cobourg.*

J'ai inspecté cette batterie le 23 juillet, accompagné du lieutenant Drury, de la batterie "A." Les uniformes, les armes, etc., étaient très propres, et les hommes manœuvrèrent à la parade remarquablement bien et en vrais soldats. Ils firent l'exercice de compagnie et du canon et aussi le maniement des armes d'une manière digne d'éloges, et j'ai été parfaitement satisfait sous tous rapports.

##### *Batterie de Port-Hope.*

J'ai fait l'inspection de cette batterie, le 13 septembre, accompagné du lieutenant-colonel titulaire Cotton. Les uniformes, les armes, etc., étaient très propres. Les évolutions de la batterie ont été très bien faites, mais le maniement des armes et le tir ont été exécutés médiocrement. Le temps était si orageux, le jour de l'inspection, que je n'ai pu voir les hommes à l'exercice du canon.

##### *Batterie de Trenton.*

J'ai inspecté cette batterie le 26 juin, accompagné du lieutenant-colonel titulaire Cotton. Les hommes étaient propres. Ils exécutèrent le maniement des armes et le tir très bien, ainsi que l'exercice de compagnie et du canon. Il y a plusieurs élèves de l'école d'artillerie dans cette batterie, ce qui explique son état général d'efficacité.

## INFANTERIE.

14<sup>ème</sup> bataillon.

J'ai inspecté ce bataillon le 16 de juillet, et je suis heureux de pouvoir dire que l'inspection a été des plus satisfaisantes. Le maniement des armes et l'exercice du tir ont été faits avec précision, et les évolutions de bataillon, ainsi que l'exercice d'infanterie légère, furent exécutés d'une manière digne d'éloges.

La marche de la compagnie No. 1 était surtout bonne, ainsi que l'exercice de la baïonnette fait par cette compagnie sous le commandement du capitaine Horsey, qui a été infatigable pour amener sa compagnie à un état de haute efficacité.

Cette compagnie a fait l'exercice régulièrement durant l'hiver dernier, ce qui explique en partie sa supériorité. Les autres compagnies étaient aussi bien au fait de leur exercice, et nos remerciements sont dus au lieutenant-colonel Kerr et aux officiers pour la peine qu'ils se sont données afin de mettre leur corps en bon ordre. S'ils continuent à progresser, comme ils l'ont fait jusqu'ici, ils seront bientôt aussi au fait de leur besogne et présenteront une aussi belle apparence qu'aucun corps dans la Puissance.

J'ai la confiance que les autres compagnies suivront le bon exemple du capitaine Horsey et du No. 1, et s'arrangeront pour faire l'exercice, durant les mois d'hiver, de manière à ne pas oublier ce qu'elles ont appris. Ce bataillon est le seul dans mon district qui ait pratiqué la nouvelle formation d'attaque. L'officier-général commandant ayant exprimé le désir que ce corps fût converti en artillerie de place, j'ai depuis quelque temps été en communication avec le lieutenant-colonel Kerr à ce sujet, et bien que ce changement ne soit pas encore décidé, j'ai pourtant toutes raisons de croire que les officiers sont prêts à se rendre aux désirs du général, pourvu qu'il leur soit accordé une allocation qui leur permette de se procurer un nouvel équipement. Je pense qu'il n'est que juste de mentionner que les officiers ont acheté tout récemment des baudriers et des casques nouveaux, et il ne serait pas raisonnable d'attendre d'eux qu'ils fissent de nouvelles dépenses à présent; j'espère, en conséquence, que dans le cas où ce changement serait opéré, le gouvernement en aidera autant que possible, par un octroi d'argent ou d'uniformes neufs. Le bataillon est à présent dans une condition des plus satisfaisantes, la plus grande harmonie existant entre tous les grades, et ce serait conséquemment une erreur de faire ce changement à moins que ce ne soit du consentement unanime de tous les officiers.

15<sup>ème</sup> bataillon.

J'ai inspecté ce bataillon le 15 de juillet. Le défilé, les évolutions de bataillon et d'infanterie légère, ont été bien mieux exécutés que l'année dernière, ainsi que le maniement des armes. Les uniformes, les armes et les fourniments étaient propres, et les hommes avaient l'apparence militaire; j'ai été bien satisfait de cette inspection. L'exercice a été fait le soir pendant une période de temps considérable. Le lieutenant-colonel Lazier et ses officiers paraissent porter un grand intérêt à la prospérité du corps, et ils se proposent de réunir leurs hommes, de temps en temps, pour l'exercice, durant les mois d'hiver, de manière à maintenir le bataillon dans un état d'efficacité.

40<sup>ème</sup> bataillon.

J'ai inspecté cinq compagnies de ce bataillon au camp de Colborne, le 29 juin. Le lieutenant-colonel Smith commandait le camp; l'état-major du bataillon était aussi présent. Les compagnies étaient propres et toutes en uniforme, la compagnie du capitaine Hulbert étant la plus propre. Le major Webb fit faire aux hommes le maniement des armes et l'exercice du tir, ce qu'ils exécutèrent d'une manière très convenable; les lieutenant-colonels titulaires Rogers et Graveley et le capitaine Butler firent manœuvrer le bataillon chacun leur tour. Ces officiers étaient quelque peu rouillés et je leur ai recommandé de relire leur manuel avant la prochaine inspection. Le terrain de campement était un peu petit et les tentes trop près les unes des autres. Une bonne ration était fournie aux hommes pour 21 centins, et somme toute l'inspection a été satisfaisante. La compagnie du lieutenant-colonel titulaire Gifford fut de nouveau appelée à faire l'exercice, mais elle manqua de s'assembler et je requis en conséquence

le lieutenant-colonel Smith d'ordonner à la compagnie du major Guillet de prendre sa place. Cette compagnie fut inspectée par le lieutenant-colonel Worsley, le 22 de novembre, mais je n'ai pas encore reçu son rapport.

*45ème bataillon.*

Trois compagnies de ce bataillon ont fait l'exercice à leur dépôt et, le reste, en camp, à Lindsay, sous le commandement du lieutenant-colonel titulaire Deacon. Je n'avais pas été instruit de l'intention de ces compagnies d'aller en camp jusqu'à peu de jours avant qu'elles fussent convenues de s'assembler, et quand j'ai été notifié de leur intention, il n'y avait pas suffisamment de temps pour expédier l'équipage de campement, même si cette expédition eût été sanctionnée au quartier-général. En conséquence, quand les hommes s'assemblèrent à Lindsay, ils furent surpris et désappointés de trouver qu'aucune disposition n'avait été prise pour leur réception, et ils eurent à ériger des abris temporaires à leurs propres frais. Il avait été convenu précédemment avec le lieutenant-colonel Cubitt que toutes les compagnies devaient faire leur exercice au dépôt de chaque compagnie; ce que je m'efforçai d'expliquer aux hommes, lors de l'inspection, leur montrant que par l'ordre général on n'avait pas en vue d'expédier des équipages de campement à des fractions de bataillon. Je serais néanmoins bien aise que quelque légère rémunération fût donnée aux officiers et aux hommes en compensation des inconvénients et des dépenses qu'ils ont eu à subir; et j'ai beaucoup de plaisir à déclarer qu'ils ont supporté leur désappointement dans un très bon esprit, accomplissant leur exercice d'une manière très satisfaisante.

*47ème bataillon.*

Deux compagnies de ce bataillon ont été appelées à faire l'exercice, mais une seulement l'a accompli, le capitaine commandant l'autre ayant quitté la province, et jusqu'à présent le commandant du bataillon n'a pas pu remplir la vacance. Je l'ai consulté à ce sujet, et nous croyons désirable tous deux de transporter le dépôt de cette compagnie de Harrowsmith au village de Cataracoui ou à Westbrook, où il serait plus près du quartier-général du corps et plus facile à surveiller. J'espère que ce changement sera sanctionné, si le lieutenant-colonel Kirkpatrick réussit à trouver quelqu'un qui veuille accepter le commandement et qui réside dans l'un de ces deux villages.

*48me bataillon.*

Cinq compagnies de ce bataillon ont fait l'exercice aux dépôts de compagnies, mais elles ne paraissaient pas aussi bien que quelques-unes des autres bataillons, ce qui est dû en partie à ce que leur uniforme est vieux et que beaucoup d'articles manquent. Le bataillon avait droit à un nouvel habillement, mais la demande n'en a pas été faite à temps pour l'exercice. Les compagnies d'Odessa étaient décidément les plus propres et les mieux exercées. La compagnie de Clark's Mills ne s'est pas assemblée pour l'exercice, l'officier supposé en avoir le commandement ayant quitté la province.

*49me bataillon.*

J'ai inspecté ce bataillon pour la première fois depuis mon entrée en fonctions, et j'ai toute raison d'être satisfait de l'inspection. Les compagnies de Belleville étaient remarquablement propres et très bien exercées; les autres compagnies étaient aussi très bien dressées, considérant le peu de temps qu'elles avaient été exercées. Des carabines courtes et des uniformes neufs ont été récemment distribués au bataillon, et j'ai sincèrement confiance que tous les officiers feront dorénavant leur possible pour surveiller et tenir leur équipement en bon ordre de service. J'ai remarqué dans toutes les compagnies un certain nombre de tuniques trop petites, et les capitaines se plaignent que les mesures envoyées aux quartiers-généraux n'ont pas été suivies; le drap des tuniques était aussi de plusieurs nuances. Le capitaine Vandervoort fit rapport qu'il avait remis au magasin tous ses ceinturons avec les carabines

longues, et comme aucune nouvelle distribution n'en avait été faite, sa compagnie dût parader pour l'inspection sans ceinturons. D'autres articles manquaient aussi dans quelques autres compagnies. J'espère qu'avant la prochaine inspection toutes ces compagnies auront un fourniment complet. Je suis heureux de faire rapport que l'équipement de la compagnie No. 1 est dans un ordre magnifique, et le capitaine Harrison mérite beaucoup d'éloges pour avoir l'arsenal le mieux tenu du district. Il avait été projeté d'organiser une autre compagnie dans Belleville pour ce bataillon, mais vu le départ de la personne qui avait consenti à en prendre le commandement, sa formation n'a pas encore eu lieu. Le lieutenant-colonel Brown espère, pourtant, faire bientôt d'autres arrangements de manière à avoir trois compagnies de son bataillon dans la ville. Il a le soin et il est responsable de l'équipement expédié il y a quelques mois des quartiers-généraux pour cette compagnie.

#### ASSOCIATIONS DE CARABINIERS.

Je n'ai rien de particulier à noter par rapport aux associations de carabiniers de mon district. Toutes se sont assemblées et paraissent être dans une condition florissante.

#### TERRAINS DE TIR.

Je suis heureux de pouvoir faire rapport que l'argent demandé pour le tir à Port-Hope a été accordé, et aussi qu'un terrain a été loué pour un nouveau tir à Bowmanville, et que la somme de cinquante piastres a été octroyée pour le mettre en ordre. Cet argent a été dépensé par le lieutenant-colonel Cubitt, qui rapporte que le tir est maintenant en bon état.

#### SALLES D'EXERCICE.

A l'exception d'une petite dépense pour la salle d'exercice de Kingston, aucun argent n'a été déboursé cette année dans mon district, quoique beaucoup de salles aient grand besoin de réparations. Il y a quelque temps, je vous ai soumis une estimation des dépenses urgentes que requiert la salle de Port-Hope, mais jusqu'à présent rien n'a été fait. Je prends donc la liberté d'insister sur la nécessité de faire ces réparations sans délai. A Belleville et à Cobourg, le besoin d'une salle d'exercice se fait grandement sentir, et j'ai l'espoir qu'avant longtemps le gouvernement pourra fournir une partie des fonds nécessaires à l'érection de ces bâtiments, et que les municipalités y prêteront leur concours.

#### ÉQUIPAGE DE CAMPEMENT.

Un équipage de campement a été fourni au 4<sup>ème</sup> régiment provisoire de cavalerie, aux deux batteries de campagne et au 40<sup>ème</sup> bataillon, et je regrette d'avoir à dire que des effets ont été perdus par trois de ces corps, — pertes dues en partie au manque de système, et dans quelques circonstances à la négligence de ceux qui en avaient la charge.

#### TIR À LA CIBLE.

Le tir à la cible ne se pratique pas d'une manière aussi satisfaisante que je le désirerais. Presque tous les corps ont demandé leurs munitions et bien peu ont envoyé leur rapport, malgré tous les efforts qu'ont fait leurs majors de brigade pour les obtenir à temps pour celui-ci. Le nombre limité de jours consacrés à l'exercice annuel ne laisse que bien peu de temps pour mener à bien et le tir à la cible et l'exercice, et l'un ou l'autre doit être négligé. Si la période d'exercice était portée à 21, ou mieux encore à 28 jours, je suis sûr que ce serait une économie de nommer un instructeur capable dans chaque district pour surveiller le tir à la cible et voir à ce que toutes les munitions fournies aux corps soient employées à propos. Il y a beaucoup de bons officiers qui se mettraient volontiers en état d'agir comme instructeurs, si le gouvernement était disposé à rémunérer leurs services. Avec le présent système, c'est à dépenser de l'argent en pure perte que de fournir des munitions à certains corps. Chaque année, nombre d'hommes s'engagent qui n'ont jamais pris auparavant une

carabine dans leurs mains, et l'on ne peut s'attendre qu'ils apprennent à se servir de leur arme et qu'ils acquièrent quelque connaissance de leur exercice en 36 heures— car c'est là tout le temps qu'on alloue pour dresser la milice. L'ordre général récemment émané, défendant de fournir d'autres munitions aux corps qui n'ont pas envoyés leurs rapports, peut avoir un bon effet en ce qui concerne ces rapports.

#### EXERCICE.

Depuis trois ans, l'exercice a eu lieu aux dépôts de compagnie, et j'espère qu'un changement sera fait, l'année prochaine, et que les corps recevront l'ordre de faire l'exercice en camps de bataillon à leur quartier-général pendant une plus longue période. Le système actuel a très-bien fonctionné dans les villes, où les hommes peuvent s'assembler le soir pour l'exercice, sans négliger leur travail, mais il n'en est pas ainsi dans les districts ruraux, où la plupart des hommes résident sur leurs fermes, à distance du dépôt de leur compagnie, et quand ils font leur exercice ils doivent négliger non-seulement leurs travaux, mais encore celui de leurs chevaux, et ils reçoivent 50 centins par jour pour cela. On peut difficilement s'attendre que les hommes fassent un pareil sacrifice pendant douze jours, et ils s'arrangent ordinairement pour ne perdre que six jours, faisant l'exercice de deux jours dans l'un, ce qui est trop pour être bien fait : la conséquence est que les exercices sont faits à la légère dans la plupart des cas. Je suis sûr qu'il serait beaucoup mieux de faire faire l'exercice à la moitié moins, chaque année, et cela pendant 21 ou 28 jours au quartier-général du bataillon, l'exercice devant être divisé en trois périodes, 7 jours d'école du soldat, 7 jours d'école de compagnie, et le reste en manœuvres de bataillon. Par ce moyen, les officiers et les hommes apprendraient les devoirs du soldat, ce qu'ils ne pourraient apprendre en faisant l'exercice au dépôt de compagnie. D'après mon expérience, les corps ruraux appelés aux exercices annuels, sont composés invariablement, au moins par moitié, de recrues, ce qui prouve que beaucoup d'hommes s'engagent pour un seul service, sans avoir l'intention de remplir les conditions de leur enrôlement, à moins que cela ne leur convienne. Les officiers commandant les compagnies sont, jusqu'à un certain point, à blâmer pour cela; ils ne devraient engager aucun homme sans le connaître un peu, savoir sa résidence et s'il est probable qu'il se soumettra aux dispositions de la loi. Ils sont aussi trop indulgents pour leurs soldats, et dans certains cas, pour s'épargner du trouble, ils préfèrent en enrôler de nouveaux plutôt que de forcer les anciens à remplir leur engagement. Si tous les officiers observaient mieux l'Acte de Milice, les forces s'en trouveraient bien. Je pense aussi qu'on devrait offrir quelque encouragement aux hommes qui feraient fidèlement leurs trois ans de service, tel que de leur faire un don, disons de \$15, à leur décharge. Je ne recommanderais pas cela, toutefois, à moins que l'exercice annuel ne fût fait pendant une plus longue période qu'à présent. Je regrette qu'un seul officier de mon district ait suivi cette année l'école d'artillerie et que je n'aie eu aucune demande d'examen. Je crois que les jeunes officiers seraient bien plus jaloux de se rendre capables d'obtenir des certificats s'ils avaient à faire le service au quartier-général du bataillon ou en camps de brigade.

L'état-major du district a été attentif au devoir et mes remerciements sont dus spécialement au major de brigade, le lieutenant-colonel Worsley, qui a commandé le district pendant mon congé.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

BOWEN VAN STRAUBENZEE, lieutenant-colonel,

Sous-adjutant-général, District Militaire No. 3.

*Rapport du major de brigade Worsley.*

BUREAU DE LA BRIGADE, KINGSTON,

13 décembre 1878.

MONSIEUR.—Conformément à vos instructions, j'ai inspecté, le 19 de novembre, la compagnie No. 4, du 48<sup>ème</sup> bataillon, à l'île Amherst, et je regrette d'être incapable

d'en faire un rapport favorable. La buffleterie était mal mise, l'uniforme de serge, ayant été plus de trois ans en usage, était vieux et sale, et la compagnie faisait en conséquence une pauvre figure à la revue; l'exercice de compagnie seulement passable, le maniement des armes et le tir médiocres, les mouvements d'infanterie légère n'ont pas été essayés. La compagnie était au complet en officiers et soldats, et les hommes généralement de bonne trempe. Les officiers étaient très rouillés en faisant faire l'exercice. Le 22 de novembre, j'ai inspecté la compagnie No. 2 du 40ème bataillon, à Cobourg, et j'ai le plaisir de dire qu'elle était excellente sous tous rapports et qu'elle fait honneur à la force volontaire. Les officiers connaissent bien leur théorie, et le capitaine Guillet porte un grand intérêt à sa compagnie. L'apparence des hommes excellente, et la manœuvre des plus satisfaisantes. J'étais aussi présent, le 29 juin, à l'inspection de la batterie de campagne de Kingston par le lieutenant-colonel Strange, de l'artillerie royale, lequel s'en est déclaré satisfait. Les hommes et les chevaux furent ensuite passés en revue par le payeur et trouvés irréprochables. Les chevaux étaient en bon état et propres au service d'une batterie de campagne.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

P. W. WORSLEY, lieutenant-colonel,  
*Major de brigade.*

Au Sous-adjutant-général,  
District militaire No. 3.  
Kingston.

#### DISTRICT MILITAIRE No. 4.

BUREAU DU SOUS-ADJUDANT-GÉNÉRAL,

BROCKVILLE, 3 décembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre, pour l'information de l'officier-général commandant, mon rapport annuel sur l'état de la milice active, dans le district militaire No. 4, pour l'année 1878-79, et en même temps "Un rapport condensé des inspections."

L'effectif des forces dans le district, tel qu'originellement organisées, est—

Officiers et soldats de toutes armes.....	2,788
Chevaux.....	240

Composé des corps suivants :—

	Nombre de corps.
Compagnie de cavalerie de Prescott.....	1
Dragons de la garde.....	1
Batterie d'artillerie de campagne d'Ottawa.....	1
"    "    "    de Gananoque.....	1
Batterie d'artillerie de place de Prescott.....	1
1er bataillon Gardes à pied du Gouverneur-Général.....	6
18me " infanterie.....	6
41me " carabiniers.....	5
42me " infanterie.....	7
56me " carabiniers " Lisgar".....	7
59me " infanterie.....	7
Compagnie d'infanterie de Metcalfe.....	1
"    "    Goulburn,.....	1
"    "    Vernon.....	1

Total,..... 46

Effectif autorisé à faire l'exercice pour 1878-79, suivant les ordres généraux en date du 16 mai 1878 :—

Officiers et soldats de toutes armes.....	1,500
Chevaux .....	126

Le choix des compagnies qui devaient faire l'exercice annuel a été fait conformément aux ordres généraux ci-dessus, avec le résultat suivant. Les chiffres après chaque corps montrent le nombre d'officiers et soldats qui réellement ont fait l'exercice :—

	Chevaux.	Officiers et soldats.
Compagnie de cavalerie de Prescott.....	35	39
Dragons de la garde.....	35	35
Batterie d'artillerie de campagne d'Ottawa.....	28	77
“ “ “ Gananoque.....	28	79
“ “ de place de Prescott.....	...	53
1er bataillon—gardes à pied du Gouverneur-Général —6 compagnies, avec état-major.....	...	278
18me bataillon—compagnies Nos. 2, 3 et 4.....	...	133
41me bataillon—compagnies Nos. 1, 2 et 5.....	...	128
42me bataillon—compagnies Nos. 2, 4, 5 et 6.....	...	173
Supplément du 42me bataillon.....	...	13
56me bataillon, “ cavalerie Lisgar ”—compagnies Nos. 1, 2, 3, 4, et 5.....	...	219
59ème bataillon—compagnies Nos. 1, 2, 3 et 4.....	...	180
La compagnie d'infanterie de Metcalfe.....	...	45
“ “ Vernon.....	...	45
Total.....	126	1,497

*Sans solde.*

Musiciens, 42ème bataillon.....	..	21
Soldats, compagnie No. 5, 56ème bataillon.....	...	2
Grand total.....	126	1,520

*Compagnie de cavalerie de Prescott—Capitaine John Raney.*

Cette compagnie a fait l'exercice pendant plusieurs jours consécutifs à Prescott. Les officiers et les cavaliers étaient cantonnés dans le Fort Wellington, et ils ont été passés en revue par moi le 9 d'août. L'officier commandant avait encore retenu les services du lieutenant-colonel Lovelace, instructeur de cavalerie de Montréal, pour aider à l'exercice. La compagnie avait l'allure vive et paraissait bien; physique bon, chevaux passables, équipements et uniformes propres; la manœuvre, tel que détaillé au “ Rapport des Inspections,” assez bien exécutée. La batterie d'artillerie de place de Prescott paraissait le même jour pour l'inspection, ce qui en fit presque une journée de grande manœuvres.

*Dragons de la Garde—Capitaine John Stewart.*

(Dépôt, Ottawa.)

Ce corps a été organisé par le capitaine actuel et autorisé à prendre la place de la compagnie de cavalerie d'Ottawa. L'exercice vient d'être terminé et j'ai inspecté cette compagnie le 2 décembre; physique bon, chevaux bons, apparence très bonne, hommes et chevaux solides à la parade. A cause du mauvais temps, peu d'évolutions purent être exécutées; l'efficacité cependant était suffisamment marquée pour me justifier de faire un rapport des plus favorables, et il semble y avoir chez les officiers et les hommes cette volonté qui assurera à la capitale un corps du premier mérite. Exercices, tel que détaillé au “ Rapport des Inspections,” tous très bien faits.

*Batterie d'artillerie de campagne d'Ottawa—Capitaine John Stewart.*

Ce corps a fait l'exercice en camp à environ deux milles à l'est d'Ottawa. Je l'ai inspecté le 3 juillet. Le même jour, il s'est exercé au tir sous la surveillance de l'inspecteur d'artillerie, et je me permettrai de vous renvoyer au rapport de cet officier pour les détails.

La tenue de la batterie à la parade était propre et martiale, et les évolutions, comme il appert au "Rapport des Inspections," ont été exécutées avec promptitude et précision. Plusieurs des sous-officiers et des hommes ont suivi l'école d'artillerie. Les chevaux sont de la race qu'emploient les bons cultivateurs, actifs et ne bronchant pas sous le feu.

Ce corps se rendit à Montréal, par chemin de fer, le soir du 23 mai, et prit part à la revue qui eut lieu en présence de Son Excellence le Gouverneur-Général, le 24 mai, pour célébrer l'anniversaire de la naissance de Sa Majesté, puis il revint à Ottawa le même soir,—ce dont il a été fait rapport.

La fanfare de vingt musiciens est maintenant sur un bon pied. Le capitaine est zélé et se donne de la peine pour continuer à inspirer aux hommes cet enthousiasme si nécessaire au succès.

*Batterie d'artillerie de campagne de Gananouque.—Major Wm. McKenzie.*

Ce corps a fait l'exercice en camp à environ deux milles à l'ouest de Gananouque et a été passé en revue par moi le 4 de juillet. L'exercice du tir eut lieu le matin du même jour, sous la surveillance d'un subalterne de l'école d'artillerie.

La batterie se présentait à la parade propre et active; les chevaux étaient de grande taille, mais maigres, et beaucoup bronchaient sous le feu; canons et harnachements propres. L'exercice, tel que détaillé au "Rapport des Inspections," a été bien fait, excepté les changements de front, qui l'ont été médiocrement. Les détachements étaient bien au fait des manœuvres. Le major McKenzie et tous ses officiers sont gradués de l'école d'artillerie et sont actifs et capables. Une musique de dix instruments est attachée à ce corps. Les uniformes sont usés; quelques hommes n'ont pas de bonnets de police.

Le 1er de juillet (fête de la Confédération), cette batterie se rendit à Kingston (à dix-huit milles); prit part aux grandes manœuvres et revint au camp le même soir, ce qui a dû être un jour de fatigue pour les hommes et les chevaux.

*Batterie d'artillerie de place de Prescott.—Capitaine P. Caughlin.*

Ce corps a été levé au commencement de l'été et son organisation annoncée dans la *Gazette du Canada* le 5 de juillet dernier. Outre l'équipement de carabine, il a reçu quatre canons de bronze de neuf. Ce sont des canons de campagne, se chargeant par la bouche et munis de leurs affûts et fourgons, de câbles pour les mouvoir, et ils peuvent servir à la défense du fort Wellington.

La batterie est bien équipée et elle s'est exercée pendant l'été. J'en ai fait l'inspection le 9 d'août en même temps que de la cavalerie.

Les hommes étaient propres et d'une allure martiale, à la parade; ils ont fait de grands progrès dans le maniement des canons de campagne, aussi bien que dans l'exercice de compagnie, comme il appert au "Rapport des Inspections." L'instructeur, le sergent Ranson, est un gradué de l'école d'artillerie de Kingston. Le lieutenant suit maintenant les cours de cette école, et six sous-officiers et artilleurs ont demandé leur admission et y entreront le premier de janvier. Le capitaine espère y aller au printemps pour y suivre "un cours abrégé."

La batterie a aussi pratiqué le tir à la cible et à la carabine.

*1er bataillon, Gardes à pied du Gouverneur-Général, (effectif, six compagnies.)*

Lieut.-colonel Thos. Ross.

(Quartier-général, Ottawa.)

Toutes les six compagnies de ce corps (331 officiers et soldats) ont fait l'exercice, mais n'ont pas été inspectés par le sous-adjutant-général.

18ème bataillon d'infanterie, (effectif, six compagnies.)—Lt.-colonel A. Urquhart.

(Quartier-général, Vankleek Hill.)

Les compagnies Nos. 2, 3 et 4 ont fait leurs jours d'exercice consécutivement au dépôt de chaque compagnie, et je les ai inspectées. A la parade, toutes étaient propres et de tournure militaire, et elles manœuvrèrent comme il est détaillé au "Rapport des Inspections." La compagnie No. 2, tant bien que mal, No. 3, très-bien, et No. 4, bien. La musique organisée l'année dernière est composée de treize instruments; elle a fait des progrès considérables, mais elle a besoin de pratiquer régulièrement et attentivement, sous un bon chef, pour devenir ce qu'elle devrait être.

41ème bataillon de carabiniers, (effectif, 5. compagnies)—Lt.-colonel W. H. Cole.

(Quartier-général, Brockville.)

Les compagnies Nos. 1, 2 et 5 ont fait leurs jours d'exercice,—les Nos. 1 et 5 en différents temps pendant l'été, et la compagnie No. 2 tous à la fois. Je les ai toutes inspectées et les ai trouvées propres et alertes. La manœuvre, comme au "Rapport des Inspections." La compagnie No. 1, très-bien; Nos. 2 et 5, bien.

La musique ne progresse ni en apparence ni comme musique; elle semble avoir besoin de quelqu'un pour la faire travailler et lui procurer de la musique plus moderne.

42ème bataillon d'infanterie (effectif, 7 compagnies)—Lieut.-colonel J. D. Buell.

(Quartier-général, Brockville.)

Les compagnies 2, 4, 5 et 6 ont fait l'exercice—la compagnie No. 2, dans le cours de l'été, les compagnies Nos. 4 et 5 en jours consécutifs, et cantonnées dans leurs salles d'exercices respectives, la compagnie No. 6 en camp, le capitaine Gould ayant obtenu des tentes. Je les ai toutes inspectées et trouvées propres. Exercice tel que relaté au "Rapport des Inspections." La compagnie No. 2 particulièrement bien et tout à fait digne d'éloge, No. 4 médiocrement, mais composée de bons hommes qui sont en majorité des recrues; No. 5 passablement; elle a fait des progrès marqués depuis la dernière inspection; le No. 6 est composé de bons hommes et le progrès général est remarquable; mais on n'a pas suivi la dernière théorie. Le fourniment de cette compagnie est très vieux et impropre au service actif, un grand nombre de cartouchières sont tellement pourries que le cuir tombe par morceaux; mais dans l'espérance d'obtenir sous peu un fourniment du dernier modèle, le lieut.-colonel Buell croit qu'il est mieux de ne pas l'échanger contre l'ancien modèle.

L'excellent corps de musique de vingt et un (21) instruments réside à Perth et est composé d'hommes de choix qui portent un grand intérêt à sa prospérité. L'efficacité et la bonne organisation de cette musique fait beaucoup d'honneur au capitaine Douglas, commandant la compagnie No. 4. Il y a aussi un corps de treize (13) musiciens attaché à la compagnie No. 2 à Brockville, que les efforts réunis du lieut.-colonel Buell et des officiers et soldats de la compagnie No. 2 ont pourvu d'uniformes à grands frais. Cette musique est aussi très capable et fait honneur au service.

56ème bataillon, "Les carabiniers Lisgar" (effectif, 7 compagnies)—Lt.-colonel A. D. Jessup.

(Quartier-général, Prescott.)

Les compagnies Nos. 1, 2, 3, 4 et 5 ont fait l'exercice. Les quatre premières en jours consécutifs, au dépôt; je les ai toutes inspectées. Exercice tel que relaté au "Rapport des Inspections." Toutes étaient propres.

La compagnie No. 1, passable; mais le physique d'environ un quart des hommes est mauvais. La compagnie No. 2 passable, trois hommes trop petits de taille. La compagnie No. 3, physique meilleur que la moyenne et exercice bon. La compagnie No. 4 a beaucoup progressé de toutes manières, et mérite beaucoup d'éloges. La compagnie No. 5 a fait l'exercice en camp à Ottawa en quatorze jours; l'équipage de campement a été fourni par le département. Le capitaine Lang et ses officiers doivent être félicités sur l'état d'efficacité atteint par cette compagnie. Le camp était un modèle de propreté et un honneur pour les soldats, qui paraissaient rivaliser les uns les

autres de désir de faire correctement leur devoir et d'acquérir la connaissance du service.

*59<sup>ème</sup> bataillon d'infanterie de "Stormont et Glengarry," (effectif, 7 compagnies.)—*

Lt.-colonel D. Bergin.

(Quartier-général, Cornwall.)

Les compagnies Nos. 1, 2, 3 et 4 ont fait l'exercice en camp à Cornwall.

Le transport de la compagnie No. 4, aller et retour, a été payé par les officiers et les soldats. L'équipage de campement fourni par le département. Le major Bredin avait le commandement. Pour l'exercice, voir le "Rapport des Inspections." La stature des compagnies Nos. 1 et 3, passable, Nos. 2 et 4, bonne, cette dernière étant composée d'hommes supérieurs. La tenue à la parade propre et martiale; mais à cause du grand nombre de recrues et du peu d'exercice, la manœuvre a été médiocrement exécutée. Le camp était bien situé, propre et réglé.

En conséquence de la difficulté de se procurer un terrain convenable, l'exercice du tir à la cible n'a pu être pratiqué. La musique de quatorze musiciens est bonne.

*Compagnie d'infanterie de Metcalf.—Capitaine Ira Morgan.*

(Dépôt à Metcalf.)

Cette compagnie a fait le service en camp au dépôt. Exercice tel que relaté au "Rapport des Inspections," très-passable. Soldats de bonne stature, intelligents et paraissant porter beaucoup d'intérêt à la prospérité de la compagnie.

Armes et buffleterie assez propres; mais beaucoup d'équipements incomplets.

Le tir à la cible a été pratiqué. Un corps de dix musiciens joue très bien. Les hommes qui le composent ont fait le service dans les rangs pendant la durée du campement. Progrès très marqué dans cette compagnie.

*Compagnie d'infanterie de Vernon.—Capitaine Robert McGregor.*

(Dépôt à Vernon.)

Cette compagnie a fait ses jours d'exercice consécutivement au dépôt. Exercice tel que relaté au "Rapport des Inspections." Soldats propres et alertes, stature bonne, un tiers de recrues, armes et fourniments propres. Une bonne compagnie; mais a besoin de plus d'exercice. Le tir à la cible a été pratiqué.

*Compagnie d'infanterie de Goulburn.—Capitaine Wm. Garvin.*

(Dépôt à Munster.)

Cette compagnie n'a pas été autorisée à faire l'exercice annuel; mais elle est prête au service quand elle sera appelée.

#### OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

Cette année, les cadres de plusieurs compagnies ont été maintenus au complet sans difficulté et les soldats paraissent appartenir à une bonne classe de citoyens. Plusieurs nouvelles compagnies ont offert leurs services, et l'effectif pourrait être facilement augmenté si tel était le désir du gouvernement.

Le tir à la cible autorisé, de vingt rondes par homme, a été pratiqué là où l'on a pu se procurer des terrains de tir; mais il y a peu de pratique privée en dehors des villes. Comme l'efficacité du soldat dépend en grande partie de son habileté à tirer avec précision, il me semble que cet important sujet devrait être pris en considération, et une question se présente naturellement: "Le mode actuel de distribuer l'argent voté par le Parlement pour l'encouragement du tir, est-il de nature à encourager la

grande masse des volontaires à pratiquer ?” ou “la part du lion” est-elle chaque année gagnée presque toujours par le même petit nombre d'officiers et de soldats qui peuvent être considérés comme des tireurs de profession ? Cette question suffit, je pense, pour appeler l'attention des autorités compétentes sur un sujet d'une importance vitale pour le pays.

Pendant l'été, (ainsi que j'en ai déjà fait rapport,) les troupes ont été appelées à l'aide des autorités civiles d'Ottawa et de Gananoque, et comme un pareil service a été rendu dans d'autres parties de la Puissance, cela prouve que la milice active est un agent important pour maintenir l'obéissance aux lois du pays.

Je suis enchanté de voir que le nombre des postulants dans ce district, pour admission au Collège Militaire Royal du Canada, a jusqu'à présent dépassé le nombre autorisé.

La difficulté de garder des officiers capables dans la milice active et de donner un cours d'instruction convenable, existe toujours, et l'efficacité définitive des forces exige un remède à cet état de choses; conséquemment, j'ose rappeler à votre attention les observations que je faisais à ce sujet l'année dernière, page 23 du rapport annuel.

Somme toute, si l'on considère le mode d'instruction, la condition de la milice par tout ce district peut être regardée comme satisfaisante; mais l'opinion prévaut généralement, surtout parmi les corps ruraux, dont ce district est principalement composé, que des camps d'instruction seraient plus avantageux, opinion que je partage complètement. Comme aucun camp d'instruction n'a été formé depuis 1875, je crois que des camps de bataillon seraient d'un grand avantage à présent. Les compagnies ayant fait l'exercice depuis trois ans à leur dépôt respectif, savent peu de chose, pratiquement parlant, des mouvements de bataillon, conséquemment elles ne pourraient pas être avantageusement employées à présent dans des camps de brigade.

Le major de brigade a fait les inspections semi-annuelles ordinaires du matériel et rempli ses autres fonctions d'une manière satisfaisante. Le payeur de district a réuni les différents corps qui ont fait le service en camp, et a effectué promptement les divers paiements dans ce district.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre très-obéissant serviteur,

W. H. JACKSON, lieutenant-colonel.

Sous-adjutant-général, District Militaire No. 4.

L'Adjudant-général de la Milice,  
Ottawa.

## DISTRICT MILITAIRE No. 5.

## QUARTIER-GÉNÉRAL,

MONTRÉAL, 5 décembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de transmettre pour l'examen de l'officier général commandant, mon rapport annuel sur l'état du district militaire No. 5, qui est sous mon commandement.

L'effectif nominal de la milice active enrôlée dans le district est comme suit :

*Cavalerie.*

	Officiers.	Soldats.	Total.
Regiment provisoire (4 compagnies).....	16 ...	140 ...	
Cinq compagnies indépendantes .....	15 ...	175 ...	
	31	315 ...	346

*Artillerie.*

Trois batteries de campagne.....	18 ...	225 ...	
Une brigade d'artillerie de place (6 batteries) .....	26 ...	335 ...	
Une batterie indépendante.....	3 ...	55 ...	
	47	615 ..	662

*Génie.*

Deux compagnies .....	6 ...	110 ...	116
-----------------------	-------	---------	-----

*Carabiniers.*

Deux bataillons.....	52 ...	670 ...	722
----------------------	--------	---------	-----

*Infanterie.*

Douze bataillons.....	330 ...	4,612 ...	
Trois compagnies indépendantes.....	9 ...	165 ...	
	339 ...	4,777 ...	5,116

Total de toutes armes et de tous grades..... 6,962

L'ordre général du 16 mai portait à 3,000 le nombre d'hommes de tous grades qui étaient autorisés à faire les exercices annuels pour l'année 1878-79. D'après cet ordre, les batteries de campagne devaient être choisies les premières; 2o. les batteries de place ayant leurs pièces toutes montées (mais il n'en existe pas); 3o. les corps urbains; 4o. les corps qui n'avaient pas fait l'exercice l'année dernière; 5o. les corps qui pouvaient réunir le plus de compagnies au quartier-général du bataillon sans frais de transport.

En choisissant les corps pour l'exercice, ont été pris: 1o. les batteries de campagne; 2o. les corps urbains, et 3o. les corps qui ne s'étaient pas exercés l'année dernière; mais quoique quatre compagnies composées de ceux qui n'avaient pas fait l'exercice l'année dernière aient été laissés de côté encore cette année, le contingent de 3,000 a été dépassé de 336. Les officiers commandant sur la frontière affirment qu'il n'est pas possible de maintenir leurs compagnies en état de service, s'il ne leur est pas permis de faire l'exercice annuel au moins une fois tous les deux ans.

Les corps suivants ont fait l'exercice annuel :

Corps.	De tous grades.	Chevaux.
<i>Cavalerie urbaine.</i>		
Compagnie de Montréal.....	38	35
do Sherbrooke.....	34	34
<i>Cavalerie rurale.</i>		
Compagnie de St. André.....	35	35
do Missisquoi.....	35	35
<i>Artillerie.</i>		
Batterie de campagne de Montréal.....	73	26
do do Shefford.....	80	28
do do Richmond.....	55	27
Artillerie de place de la brigade de Montréal .....	253	
do do de la batterie de St. Jean.....	45	
<i>Génie.</i>		
Compagnie No. 1 de Montréal .....	38	
do No. 2 do .....	43	
<i>Carabiniers et infanterie.</i>		
1er bataillon, carabiniers du Prince de Galles .....	272	
3me do carabiniers Victoria.....	273	
5me do Royal Fusiliers.....	318	
6me do Fusiliers.....	271	
11me do Argenteuil Rangers.....	132	
21me do Infanterie légère de Richelieu.....	84	
50me do Huntingdon Borderers.....	171	
51me do Hemmingford Rangers.....	178	
52me do Infanterie légère de Brome.....	93	
53me do do do Sherbrooke.....	182	
54me do do do Richmond.....	175	
58me do do do Compton .....	182	
60me do Missisquoi Borderers .....	139	
79me do Montagnards de Shefford.....	137	
Total exercé.....	3,336	223

#### CAVALERIE.

La compagnie de Montréal s'est exercée aux quartiers-généraux. La compagnie s'exerce aussi à des époques déterminées durant l'année, à part les 12 jours qui lui sont payés. Cette compagnie est maintenant au complet, et dans un état très-effectif, et, lorsque ses services ont été requis comme escorte ou pour venir en aide au pouvoir civil, elle s'est toujours présentée à la parade à l'heure fixée.

La compagnie de St. André s'est exercée pendant 12 jours au dépôt, sous les ordres de son commandant, le lieutenant-colonel Burwash. La compagnie fut inspectée par le lieutenant-colonel Bacon, qui constate que cette ancienne et belle compagnie est dans un état très-effectif, sous la direction de son habile commandant.

La compagnie de Sherbrooke (No. 2 du régiment provisoire) s'exerça à Sherbrooke, sous la direction du lieutenant-colonel Lovelace. Le lieutenant Read commande la com-

pagnie, dont il est le seul officier ; la compagnie souffre en conséquence ; il faudrait trois officiers pour maintenir la compagnie telle qu'elle devrait être. La compagnie fut inspectée par le sous-adjutant-général. Le lieutenant Reid fit faire à la compagnie l'exercice du sabre ainsi que les évolutions qui lui sont propres, et elle s'en acquitta d'une manière très-satisfaisante. Les hommes étaient bien montés.

La compagnie de Missisquoi fit son exercice annuel au camp de Clarenceville ; les tentes et les couvertures furent fournies par le département, mais les officiers et soldats fournirent leurs propres rations, ainsi que le fourrage de leurs chevaux. Ce fut un succès complet. Le capitaine Bush en avait le commandement, aidé du lieutenant-colonel Lovelace comme inspecteur. La compagnie et le camp furent inspectés par le sous-adjutant-général le 21 septembre. La compagnie défila, fit des exercices au sabre et quelques évolutions de compagnie, et se déploya comme infanterie, la carabine au bras, tirant à blanc, sous le commandement du capitaine Bush, d'une manière très-satisfaisante. Le camp était propre et en bon ordre.

#### BATTERIES DE CAMPAGNE.

La batterie de campagne de Montréal, sous le commandement du lieutenant-colonel Stevenson, passa douze jours au camp au mois de juillet. Le camp fut dressé dans un champ aux environs de la ville, mais le 13, d'après un ordre de l'officier-général, la batterie dut lever le camp et se transporter au "Champ de Crosse," à cause d'une alarme. Le service du camp se fit d'une manière irréprochable. La batterie fut inspectée par un inspecteur d'artillerie ; cette inspection fut des plus minutieuses, et très-satisfaisante. Les hommes formant partie de cette batterie sont tous bien constitués, et comme artilleurs ils sont intelligents et capables, le plus grand nombre ayant servi dans l'artillerie depuis plusieurs années. Un détachement s'est rendu à l'Île d'Orléans pour s'exercer au tir ; le rapport sera sans doute présenté par l'inspecteur d'artillerie.

La batterie de campagne de Shefford, sous le commandement du lieutenant-colonel Amyrauld, alla camper à Granby dans le mois d'août. Le camp était bien dressé, et maintenu propre et en bon ordre. La batterie fut d'abord inspectée par le sous-adjutant-général, et ensuite très-minutieusement par l'inspecteur d'artillerie. La batterie se tira de ces deux inspections avec honneur pour les officiers et les soldats. Les sous-officiers et les soldats sont tous des hommes de la trempe requise pour l'artillerie, robustes et intelligents. Un bon nombre ont passé par l'école d'artillerie. Pour le rapport du tir au canon, voyez le rapport de l'inspecteur d'artillerie. La batterie de Granby tira une salve pour Son Excellence lord Dufferin à son arrivée à Waterloo, lors de son trajet à travers les townships, et le lendemain encore à Granby, à 20 milles de là, elle tira une autre salve.

#### *Batterie de campagne de Richmond.*

Cette batterie alla camper à Melbourne, sous le commandement du major l'hon. H. Aylmer. C'était le premier exercice annuel de la batterie, et nécessairement il était impossible de s'attendre à ce qu'elle pût être aussi capable que les autres batteries, mais sous la savante instruction de l'officier commandant, la batterie montra, lors de l'inspection, qui eut lieu à la fin du temps alloué pour l'exercice, qu'elle connaissait bien le service des bouches à feu et les devoirs du camp. La batterie tira une salve à Richmond pour Son Excellence le Gouverneur-Général et S. A. R. la Princesse, dans la matinée du 29 novembre, à leur arrivée en cet endroit. La batterie fut inspectée par l'inspecteur d'artillerie et par le sous-adjutant-général. Les sous-officiers et soldats sont tous robustes et intelligents ; quelques-uns ont passé par l'école d'artillerie. Cette batterie possède 4 obusiers de 24. Les chevaux de cette batterie et des batteries de Montréal et de Shefford sont forts, sains et propres à l'emploi. Le tir à bombes eut lieu sous la surveillance du capitaine Short, batterie B.

#### ARTILLERIE DE PLACE.

L'année dernière, cette arme est restée dans l'ombre, mais je suis heureux de pouvoir constater qu'elle est maintenant en état de figurer avec honneur, tant à Montréal qu'à St. Jean.

La brigade de Montréal, composée de six batteries, a été organisée sous le commandement du lieutenant-colonel Torrance Fraser, et est actuellement dans un état très-effectif. Les batteries sont composées de jeunes gens actifs. Le corps se réunit toutes les semaines pour s'exercer. La brigade fut inspectée le 23 novembre par l'inspecteur d'artillerie et par le sous-adjutant-général. La brigade vint à la parade pour faire les manœuvres de bataillon; après l'inspection, elle défila et fit plusieurs évolutions d'une manière très-satisfaisante.

Le maniement des armes et le tir furent bien exécutés. Ensuite la brigade se rendit à la salle d'exercice, et là, sous la direction de l'officier commandant, elle exécuta les exercices du canon, du manège, des caissons et du dépôt, à la satisfaction de l'inspecteur.

La batterie de St. Jean n'avait pas fait de manœuvres depuis deux ans. Le major Drumm, commandant, a dernièrement réorganisé le corps; il est maintenant au complet et composé de jeunes gens actifs: de nouveaux uniformes ont été distribués à la batterie. L'inspecteur d'artillerie, avec le sous-adjutant-général, inspecta la batterie à St. Jean le 9 novembre. Le major commandant fit faire à la batterie le maniement des armes et la manœuvre du tir, ainsi que quelques évolutions de compagnie comme infanterie, ce dont elle s'acquitta assez bien, vu que la plupart des hommes étaient des recrues. Un détachement fut appelé à faire l'exercice au canon. L'inspecteur d'artillerie fera son rapport sur la manière dont il s'en est tiré. St. Jean est un point important, où une batterie devrait être maintenue avec soin, et il devrait y être envoyé un instructeur de la batterie "B."

#### CORPS DU GÉNIE DE MONTRÉAL.

La compagnie No. 1, sous le capitaine Davis, fut inspectée durant le mois d'août, et la compagnie No. 2, sous le major Kennedy, le fut dans le mois d'octobre par le sous-adjutant-général. Les deux compagnies s'exercèrent comme infanterie, et lors de l'inspection elles défilèrent, exécutèrent le maniement des armes, le tir et les évolutions de compagnie d'une manière très-satisfaisante. Les sous-officiers et soldats sont tous des hommes de la trempe requise pour un corps de génie. La compagnie No. 2, sous le major Kennedy, est actuellement aussi efficace que jamais.

#### CARABINIERS ET INFANTERIE.

Dans le district, trois bataillons seulement ont fait l'exercice annuel au camp, savoir: le 3ème, le 5ème et le 53ème. Les autres corps urbains s'exercèrent par bataillons dans le courant de l'été, et les corps ruraux à leurs dépôts respectifs.

#### EXERCICE AU CAMP.

Le premier bataillon qui se soit exercé en camp est le 5me Royal Fusiliers. Ce bataillon, sous le lieutenant-colonel Crawford, alla camper à l'Île Ste. Hélène la seconde semaine du mois de juillet; les tentes et les couvertes furent fournies par le département, et le corps fournit ses propres rations. Le service du camp, ainsi que les exercices de compagnie et de bataillon, ont été fidèlement exécutés. Le bataillon fut inspecté par le lieutenant-colonel Bacon, major de brigade, le 19 juillet, qui constate que le bataillon défila et exécuta le maniement des armes, le tir et les évolutions de bataillon d'une manière très-satisfaisante. Ce régiment a adopté le pantalon de tartan écossais, patron de *Lorne*, ainsi que la tunique des montagnards, ce qui ajoutera beaucoup à son air martial.

Le 3me bataillon, *Victoria Rifles*, sous le commandement du lieutenant-colonel Handyside, fut le second à camper. L'officier commandant prit les effets de campement qui avaient servi au 5me bataillon et établit son camp au même endroit. Les cadres du bataillon étaient au complet, et officiers et soldats paraissaient se plaire à la vie de camp. Les exercices furent faits avec beaucoup d'exactitude, et le service du camp fut accompli avec régularité. Le camp et le bataillon furent inspectés par le sous-adjutant-général le 3 août. L'inspection du bataillon donna satisfaction; le défilé, le maniement des armes, le tir et les évolutions de bataillon ont été bien exécutés; les déploiements, les conversions et les alignements ne pouvaient être mieux exécutés.

Le 53ème bataillon, infanterie de Sherbrooke, sous le commandement du lieutenant-colonel Ibbotson, forma un camp avec ses quatre compagnies à Sherbrooke dans le mois d'août. Le service du camp fut régulièrement accompli, et l'exercice fait consciencieusement. Le camp et le bataillon furent inspectés par le sous-adjutant-général, accompagné du major de brigade, le lieutenant-colonel l'hon. M. Aymer. Après l'inspection, le bataillon défila et se forma en carré, et le major Willis lui fit faire le maniement des armes et le tir.

L'officier commandant fit faire ensuite au bataillon certaines évolutions de bataillon et le fit former pour l'attaque; il s'en acquitta très bien, prouvant qu'officiers et soldats avaient bien profité du temps qu'ils avaient passé ensemble. À la suite de l'inspection, un événement très agréable eut lieu. Pendant la soirée, il y eut une assemblée publique à l'Hôtel-de-Ville pour la présentation des prix remportés au concours annuel de l'Association de tir de Sherbrooke, E. T. Brooks, écr., M. P., président de l'association, occupant le fauteuil. La salle était remplie de dames et de messieurs de la ville et des officiers et soldats de la force. Le président, en ouvrant la séance, prononça un discours des plus patriotiques, où il encouragea les officiers et les soldats à persévérer dans leurs efforts très louables à se mettre en état de devenir les défenseurs de leur pays. Le sous-adjutant-général et le major de brigade, ainsi que d'autres messieurs qui étaient sur l'estrade, parlèrent dans le même sens. La présence de tant de dames prouvait que les services de la force de Sherbrooke sont bien appréciés.

#### EXERCICE DES BATAILLONS ET COMPAGNIES AUX QUARTIERS-GÉNÉRAUX.

1er bataillon, "*Carabiniers du Prince de Galles*"—Lieut.-colonel Bond, commandant.

Ce bataillon est le plus ancien de la Confédération, et il conserve toujours son prestige et son efficacité. Le bataillon s'exerce toutes les semaines pendant l'année, et en octobre et novembre, il s'est exercé trois fois la semaine dans le *Skating Rink*, loué par les officiers à leur propre compte.

Le bataillon fut inspecté par le sous-adjutant-général sur le Champ-de-Mars, dans la matinée du 29 novembre. Comme il faisait froid, les hommes vinrent à la parade revêtus de leurs capotes militaires. Le bataillon était au complet, et le lieutenant-colonel Bond commandait. L'inspection faite, le bataillon défila en colonne, quart de colonne et au pas accéléré d'une manière admirable; il se forma en ligne, et le major Bond fit faire le maniement des armes et le tir, qui furent exécutés avec une grande précision. Ensuite, le colonel lui fit faire plusieurs évolutions de bataillon, bien exécutées. (Il sera question de l'état des uniformes de ce bataillon et des autres corps de la ville dans une autre partie de ce rapport.) Le bataillon se mit ensuite en marche pour prendre part à la réception de Son Excellence le Gouverneur-Général et de S. A. R. la Princesse.

6me bataillon "*Fusiliers*."—Lieut.-colonel Martin, commandant.

Ce bataillon s'est aussi exercé régulièrement chaque semaine pendant l'année, et il profita du beau temps, durant les mois d'août et de septembre, pour s'exercer plus fréquemment sur le Champ-de-Mars. Le bataillon fut inspecté par le sous-adjutant-général le 11 septembre; les cadres étaient au complet, les hommes tous robustes, actifs et intelligents, enfin tout ce qui pouvait constituer de bons soldats. L'officier inspecteur fut reçu de la manière accoutumée et examina soigneusement hommes, armes et uniformes. Après l'inspection, le bataillon défila en colonne, quart de colonne et au pas de charge, ce qui fut tout bien exécuté. Le maniement des armes et le tir, commandés par le major Gardner, furent faits avec précision et excitèrent l'admiration de la foule des spectateurs qui se trouvaient sur les lieux. Ensuite le colonel Martin prit le commandement et fit faire au corps des évolutions de parade et de revue, et le fit former en ligne d'attaque, ce qui fut tout bien exécuté.

11ème bataillon, "*Argenteuil Rangers*."—Lieut.-colonel l'hon. J. J. C. Abbott.

Trois compagnies de ce bataillon s'exercèrent cette année, Nos. 2, 3 et 6, et furent inspectées au mois d'octobre par le lieutenant-colonel Bacon, major de brigade, au

dépôt de la compagnie. La compagnie No. 2, capitaine et major titulaire Smith, et la compagnie No. 3, capitaine McKnight, étaient au complet. Beaux hommes, uniformes neufs, fusile et fourniments en bon ordre. La compagnie No. 2 fut exercée par son officier commandant et passa très bien son inspection; le manieient des armes, le tir et les évolutions de compagnie furent bien exécutés et firent beaucoup d'honneur au major Smith. La compagnie No. 3 était sous l'enseignement du sergent Jekyl, et elle a fait de grands progrès cette année. La compagnie exécuta plusieurs évolutions de compagnie, ainsi que le manieient des armes et le tir d'une manière digne d'éloges.

Il est constaté par le lieutenant-colonel Bacon que la compagnie No. 6 est dans un état déplorable en ce qui regarde les manœuvres; même pour les plus simples évolutions de compagnie, le capitaine ne pouvait donner le commandement. Les soldats de la compagnie sont assez bien quant au physique et à l'intelligence, mais il leur manque un instructeur. Les uniformes sont usés, les nouveaux n'étant pas encore arrivés.

21<sup>me</sup> bataillon, "*Infanterie légère de Richelieu*."—Lieut.-colonel l'Hon. F. G. Marchand, commandant.

Deux compagnies de ce bataillon s'exercèrent cette année, Nos. 2 et 3. Le No. 2, capitaine Mongeon, s'exerça au dépôt, à Iberville, et fut inspectée par le sous-adjutant-général le 25 novembre. La compagnie était au complet, mais composée presque entièrement de recrues qui n'avaient pas été suffisamment exercées. Les hommes étaient robustes et actifs, les armes et les uniformes étaient en assez bon état. Plus d'exercice serait nécessaire pour la rendre effective. La compagnie No. 3, capitaine Beauvais, s'exerça au dépôt, St. Jean, et s'y présenta le 13 septembre pour être inspectée par le sous-adjutant-général. Les rangs étaient presque complets; jeunes gens actifs. Le manieient des armes et le tir, ainsi que les évolutions de compagnie, assez bien exécutés. Les armes et les uniformes étaient en bon ordre. Les fourniments de ce bataillon sont très vieux, et beaucoup d'articles hors de service. Le bataillon sent le besoin d'un adjudant et les officiers supérieurs prêtent fort peu d'attention aux besoins du corps.

50<sup>me</sup> bataillon, "*Huntingdon Borderers*."—Lieut.-colonel McEachern, C. M. M., commandant.

Quatre compagnies manœuvrèrent et furent inspectées à leurs dépôts par le sous-adjutant-général, vers la fin d'octobre et le commencement de novembre. La compagnie No. 1, capitaine Henderson, s'assembla à "Herdman's Corners." La compagnie était au complet, tous des hommes robustes, actifs et intelligents. Le manieient des armes, le tir et l'exercice de compagnie ont été assez bien exécutés. La compagnie No. 4, capitaine et major titulaire Cairns, se présenta à l'inspection à Ormsiown. La compagnie était au complet, composée d'hommes de la bonne espèce, mais quelques-uns n'étaient évidemment que des recrues. La manœuvre, le manieient des armes et le tir n'étaient plus ce qu'ils étaient du temps que cette belle et ancienne compagnie avait le brave colonel pour capitaine. La compagnie No. 5, capitaine et major titulaire MacLaren, se présenta à l'inspection à Rockburn. Cette compagnie avait bonne apparence: de grands gaillards actifs et bien exercés. Le manieient des armes et le tir furent très-bien. La compagnie No. 8, capitaine McKinnon, s'exerça et se présenta à l'inspection à Dundee. Les rangs n'étaient pas au complet, quelques hommes s'étant absentés pour aller se promener en chaloupe. Le capitaine de cette compagnie eut le malheur de perdre le bras droit par la décharge fortuite d'un fusil, à son retour de Montréal le 12 juillet. La compagnie fut exercée par le sergent-major, et l'apparence de la compagnie ainsi que la manière qu'elle passa l'inspection, firent certainement honneur à son instructeur; la compagnie se montra bien à l'inspection. Les armes et les fourniments du bataillon sont dans un état passable. Les uniformes sont en bon ordre.

51<sup>ème</sup> Bataillon, "*Hemmingford Rangers*"—Lieut.-colonel Rogers, commandant.

Quatre compagnies s'exercent à leurs dépôts respectifs, et furent inspectées par

le sous-adjutant-général le 25 octobre. La compagnie No. 1, capitaine Milne, s'assembla à Havelock. Le corps de musique du bataillon est pris parmi cette compagnie; seulement 22 se mirent en rangs avec fusils; ces hommes étaient bien exercés et les armes bien entretenues. La compagnie No. 3, capitaine Rowe, s'assembla à Franklin, au complet; bons hommes actifs. Le capitaine leur fit faire les évolutions de compagnie; le maniement des armes et le tir très-effectifs. Les compagnies Nos. 4, capitaine McNaughton, et No. 6, capitaine Hayes, s'assemblèrent à Hemmingford. Le lieutenant-colonel Rogers était présent, et les deux compagnies se formèrent en un petit bataillon; après l'inspection, le maniement des armes et le tir, quelques évolutions de bataillon et la nouvelle ligne d'attaque furent essayées, et assez bien exécutées. Les armes et les fourniments étaient en bon ordre, les uniformes fort usés. Le bataillon conserve toute son efficacité.

52<sup>me</sup> bataillon, "*Infanterie de Bromo.*"—Lieut.-colonel Hall, commandant.

Deux compagnies s'exercèrent cette année, et furent inspectées à leur dépôt par le sous-adjutant-général le 20 septembre. La compagnie No. 1, capitaine Allair, se réunit à Abercorn, et la compagnie No. 3, lieutenant Robertson, à Sutton. Ces deux compagnies étaient au complet; les hommes étaient robustes et actifs, mais ils n'étaient pas beaucoup avancés dans la manœuvre. Ces compagnies ne s'étaient pas exercées l'année dernière, et l'une d'elles pas depuis deux ans, et les 12 jours d'exercice de cette année ne leur fit pas atteindre le point où elles étaient rendues il y a quelques années, mais elles se perfectionneront. Les armes et les uniformes étaient passablement en ordre; quatre compagnies de ce bataillon ont de vieux fourniments tout usés, bien des articles dont ils ne peuvent plus se servir, et quelques-uns sont perdus; une commission devrait être nommée pour s'en enquérir.

54<sup>me</sup> bataillon, "*Infanterie de Richmond.*"—Lieut.-colonel l'hon. lord Alymer, commandant.

Quatre compagnies s'exercèrent et furent inspectées à leurs dépôts, les Nos. 1 et 2 par le lieutenant-colonel l'honorable M. Aylmer, major de brigade; No. 1, capitaine McKenzie, à Danville, le 20 novembre. La compagnie n'était pas tout à fait au complet, mais les hommes étaient des jeunes gens de très bonne mine et bien exercés. Le No. 2, capitaine Crombie, à Melbourne, le 21 septembre; il manquait quelques membres à la compagnie, mais ceux qui se trouvaient à la parade étaient tout ce qu'on pouvait désirer de mieux, de beaux jeunes gens forts et robustes. Le maniement des armes, le tir et les évolutions de compagnie, très passables. Les compagnies Nos. 3 et 4 furent inspectées par le sous-adjutant-général, le 22 octobre; No. 3, capitaine Aylmer, à Richmond. Une belle compagnie, tous les hommes propres au service, actifs et intelligents; l'exercice s'est fait passablement bien, vu que pour plusieurs des hommes c'était leur première année d'exercice. La compagnie No. 4, capitaine Boyd, à Windsor, était au grand complet; et quant à sa mine générale, son personnel et la perfection de son exercice, elle était l'une des meilleures compagnies inspectées cette année; le maniement des armes, le tir et les déploiements très bien faits.

Les uniformes de ce bataillon sont neufs, les armes et fourniments sont passablement en ordre. Le bataillon fournit une garde d'honneur le 29 novembre, lors du passage de Son Excellence et de S. A. R. à Richmond.

58<sup>me</sup> bataillon, "*Infanterie de Compton.*"—Lieut.-colonel Cook, commandant.

Quatre compagnies s'exercèrent et furent inspectées à leurs dépôts respectifs. La compagnie No. 4, capitaine Wayland, s'assembla à Marbleton et fut inspectée par le sous-adjutant-général le 3 octobre. La compagnie était au complet; elle est composée de jeunes gens actifs, et le capitaine l'avait bien exercée. La compagnie No. 1, capitaine Wyatt, fut inspectée le 25 octobre, à Bury, par le major de brigade le lieutenant-colonel Aylmer, qui inspecta aussi le No. 9, capitaine et major titulaire McAuley, à Winslow, et le No. 10, capitaine Bailey, à Cookshire, le 24 octobre. Le lieutenant-colonel Aylmer constate que toutes ces compagnies sont dans un état très satisfaisant, que leurs cadres sont complets, et qu'elles s'acquittèrent assez bien des manœuvres. Les armes et les fourniments sont en bon ordre, mais les uniformes fort usés.

60me bataillon, "*Infanterie de Missisquoi*."—Lieut.-colonel Rowe.

Trois compagnies ont fait l'exercice à leurs dépôts respectifs, savoir : No. 3, capitaine Robinson, à Durham; No. 5, lieut. Bockus, à Stanbridge, et No. 6, major Westover, à Frelighsburg, mais les trois compagnies s'assemblèrent à Stanbridge sous le lieut.-colonel Rowe pour être inspectées par le sous-adjutant-général, le 26 septembre; le corps de musique et les drapeaux étaient à la parade. Elles se formèrent en petit bataillon, et après l'inspection le corps défila en colonne et en quart de colonne. Le maniement des armes et le tir furent bien exécutés; et les évolutions de bataillon et la ligne d'attaque furent très-passables. Tous les officiers de l'état-major du bataillon étaient présents, et un grand nombre de spectateurs étaient sur le champ de manœuvres, faisant voir par leurs applaudissements le grand intérêt que les habitants des frontières portent à leurs défenseurs si bien éprouvés.

79me bataillon, "*Montagnards de Shefford*."—Lieut.-colonel Miller, commandant.

Trois compagnies s'exercèrent à leurs dépôts et furent inspectées par le sous-adjutant-général, accompagné du major de brigade, le 28 et le 30 août. La compagnie No. 3, capitaine Bell, s'assembla à West-Shefford; ses rangs étaient au complet. Cette belle compagnie est comparativement nouvelle; le capitaine Bell a été nommé dernièrement, le dernier capitaine ayant laissé déperir la compagnie. L'exercice a été très-passable, le maniement des armes et le tir excellents. La compagnie No. 7, capitaine Brown, s'assembla à Lawrenceville; rangs complets; d'excellents hommes, de bonne volonté et actifs; le maniement des armes et le tir, et les évolutions de compagnie passables. La compagnie No. 8, capt. Brooks, s'assembla à Waterloo; la compagnie était au complet; les hommes bons et robustes, mais parmi eux il se trouve beaucoup de recrues, et la compagnie ne fit pas aussi bien l'exercice que les autres; il faut plus que 36 heures d'exercice avant qu'un soldat puisse passer à la revue aux évolutions de compagnie. Les armes et les fourniments des compagnies inspectées étaient en bon ordre.

TIR À LA CIBLE.

Tous les corps qui ont des cibles et des tirs près de leurs dépôts se sont exercés, mais tous les rapports n'ont pas été reçus; certaines compagnies n'ont pas de cibles, et d'autres n'ont pas de terrain de tir sûr. Les camps de bataillon sont les plus convenables pour le tir à la cible.

ASSOCIATIONS DE TIR.

Il y a seize associations de tir dans le district, qui toutes fonctionnent bien, savoir :—

- Association de la province de Québec.
- “ de la frontière, comté de Huntingdon.
- “ du district de Bedford.
- “ de Slerbrooke.
- “ du comté de Richmond.
- “ de Wellington, Cookshire.
- “ du comté d'Ottawa.
- “ Cercle de tir de Montréal.
- “ de l'artillerie de place de Montréal.
- “ du 1er bataillon, carabiniers du Prince de Galles.
- “ du 3me bataillon, "*Victoria Rifles*."
- “ du 5me “ *Royal Fusiliers*.
- “ du 6me “ *Fusiliers*.
- “ du chemin de fer du Grand-Tronc.
- “ du corps du génie de Montréal.

Toutes ces associations ont eu des concours de tir, cette année, et elles continuent à prouver qu'elles sont d'une grande utilité pour l'armée.

PARADES DE DIVISION ET DE BRIGADE, GARDES D'HONNEUR ET FACTIONS PAR LA MILICE ACTIVE DU DISTRICT MILITAIRE No. 5.

*Parade de division, 24 mai.*

L'anniversaire de la naissance de Sa Majesté fut célébré à Montréal par la parade d'une division de milice active au "champ de Fletcher," sous le commandement de l'officier général commandant la milice du Canada, sir Edward Selby Smyth. La division était composée de la brigade de Montréal, du district militaire No. 5, comptant en tout 1,582 hommes de tous grades; du corps de la cité du district militaire No. 6, 285; de la batterie B, 143; de la batterie de campagne d'Ottawa, 76; des gardes à pied du Gouverneur-Général, Ottawa, 309; du 2<sup>me</sup> carabiniers, "Queen's Own," Toronto, 434; du 8<sup>me</sup> royal carabiniers, Québec, 245; total, 3,088 de tous grades; 10 bouches à feu et 183 chevaux. En outre, une compagnie d'infanterie légère, les "Barlow-Greys," de St. Albans, Etats-Unis, était présente et prit part à la parade. Toute cette force fut formée en quatre brigades. Il y avait plus de 50,000 spectateurs sur le terrain.

On tira une salve royale et un feu de joie, puis les troupes défilèrent, après quoi une partie de la force fut détachée, sous le commandement du lieutenant-colonel Fletcher, sous-adjutant-général, prit position sur le flanc de la montagne et se mit sur la défensive. Le corps principal de la force, sous le général commandant, entreprit l'attaque. Les plans d'attaque étaient bien concertés et furent bien exécutés, mais la résistance opposée par les assiégés prouva qu'ils pouvaient se maintenir contre une attaque de front; l'ordre de les prendre en flanc fut ensuite donné, mais vu la foule énorme qui encombrait la place, le général crut à propos, afin d'éviter la possibilité d'accidents, de mettre fin aux opérations, et il commanda la retraite en conséquence. Sur ce les troupes se retirèrent.

Lors de la réception et de la fête donnée par la ville de Montréal à Son Excellence le Gouverneur-Général, lord Dufferin, au mois de février dernier, des gardes d'honneur furent volontairement fournies par la 1<sup>ère</sup> brigade, du 5<sup>me</sup> district militaire. L'ordre de brigade ci-joint prouvera avec quelle bonne volonté chacun accomplit sa part du service.

BUREAU DE LA BRIGADE DE MILICE, 1<sup>re</sup> DIVISION DE BRIGADE, QUÉBEC,

MONTRÉAL, 9 février 1878.

*Mémoire.*

Son Excellence le Gouverneur-Général veut bien accepter les services si courtoisement offerts par les officiers commandant les corps du 5<sup>me</sup> district militaire à Montréal, de fournir volontairement les gardes d'honneur et escortes supplémentaires dont il est question dans une lettre adressée par le sous-adjutant-général commandant le district à l'adjutant-général, datée du 7 courant.

Les gardes mentionnées plus haut seront fournies comme ci-dessous :

Lundi.—Garde d'honneur à 5.30 p.m., à l'hôtel Windsor, par le 1<sup>er</sup> bataillon, régiment des carabiniers du Prince de Galles.

Mardi.—Escorte à 2 p.m., pour l'ouverture de l'Institut McKay par la 1<sup>ère</sup> compagnie de cavalerie. Garde d'honneur à 9 p.m., pour le bal à l'hôtel Windsor, par le 6<sup>e</sup> fusiliers.

Mercredi.—Garde d'honneur à l'Académie de Musique, à 8 p.m., par le 3<sup>ème</sup> bataillon, "Victoria Volunteer Rifles."

Vendredi.—Garde d'honneur à 8 p.m., pour la réunion de la Société des Artistes à l'hôtel Windsor, par le 5<sup>ème</sup> bataillon, "Royal Fusiliers." Garde d'honneur à 3 p.m., pour le lever à l'hôtel Windsor, par le 3<sup>ème</sup> bataillon, "Victoria Volunteer Rifles."

Les officiers de la milice active qui assisteront aux fêtes sus-mentionnées sont priés de se présenter en grande tenue.

Par ordre,

THOMAS BACON, Lt.-colonel,

Major de brigade.

En outre des gardes volontaires sus-mentionnées, le quartier-général ordonna d'envoyer une garde au dépôt, laquelle fut fournie par l'artillerie de place de Montréal, et des salves furent tirées à l'arrivée et au départ de Son Excellence, par la batterie de campagne de Montréal.

*Gardes des Arsenaux.*

Le 1er juillet dernier, des gardes furent postées aux arsenaux de l'ancienne salle d'exercice et de l'ancien Hôtel-de-Ville, au nombre d'à peu près 40 à chaque endroit; ces gardes furent fournies par la 1re brigade pendant 15 jours. Ce service était une excellente épreuve de l'efficacité des différents corps qui montaient ces gardes.

*Parade et gardes d'honneur lors de l'arrivée et de la réception de Son Excellence le Gouverneur-Général, et de S. A. R. la Princesse Louise.*

La brigade de Montréal s'assembla au complet le matin du 28 novembre. Une garde d'honneur de 100 hommes fut fournie par le 1er régiment des carabiniers du Prince de Galles, au dépôt Bonaventure, pour l'arrivée de Son Excellence et de la Princesse, et le 3ème bataillon des carabiniers Victoria fournit une garde d'honneur à l'hôtel Windsor. La cavalerie fournit l'escorte, et la batterie de campagne prit position sur le "Dominion Square," pour tirer une salve royale. Les autres corps furent échelonnés sur la ligne de route jusqu'à l'hôtel, comme suit: Le corps du génie, en face de la station Bonaventure, l'artillerie de place, au coin des rues Craig et Bonaventure, les carabiniers du Prince de Galles, près du bloc de Winks, le 65ème carabiniers et la compagnie St. Jean-Baptiste, à la place Victoria, le 5ème Royal Fusiliers, au coin des rues Radegonde et Belmont, le 6ème bataillon de Fusiliers, au carré Philippe, le 3ème bataillon des carabiniers Victoria, à la rue Dorchester, près du Windsor. Après l'arrivée de la société royale au Windsor, les troupes se formèrent sur la rue Ste. Catherine, et, sous l'officier général commandant, défilèrent devant l'hôtel Windsor par la rue Dorchester. Son Excellence et Son Altesse Royale étaient sur le balcon et passèrent les troupes en revue au défilé, mais la foule des spectateurs en voitures et à pied était si grande que lorsque le bataillon formant l'arrière-garde arriva, la rue était encombrée, et le général mit sagement fin à la parade.

Une garde d'honneur volontaire fut fournie par le 5me Royal Fusiliers pour le bal, le soir du 29, et une garde par le 6me Fusiliers pour la réception. La cavalerie fournit des escortes le 30 novembre et le 2 décembre. Au départ de son Excellence et de la Princesse, le matin du 2 décembre, le 5me Royal Fusiliers, et le 65me Carabiniers fournirent les gardes d'honneur, et la batterie de campagne tira une salve royale par une pluie battante.

AIDE AU POUVOIR CIVIL PAR CERTAINS CORPS DU DISTRICT MILITAIRE NO. 5.

Le 12 juin, à 5.45 p. m., je reçus une réquisition signée par trois magistrats de la ville de Québec, demandant trois bataillons de la brigade de Montréal pour venir en aide au pouvoir civil à Québec. J'ai de suite ordonné aux 1er, 3me et 5me bataillons de s'assembler et se tenir prêts à partir par le chemin de fer Grand Tronc à 9.30 le même soir. Je demandai un convoi spécial; à l'heure désignée, le convoi était prêt; les trois bataillons montèrent dans les chars et quittèrent la gare à 10 p. m. Le lieutenant-colonel Bacon m'accompagna comme major de brigade. La brigade arriva saine et sauve à Québec à 7 a. m. le lendemain matin, et se rendit à la citadelle. Notre brigade se mit de suite à remplir le service de la garnison. La ville fut tranquille après notre arrivée. La brigade comptait 59 officiers et 619 sous-officiers et soldats. Les hommes se conduisirent très bien. Le soir du 14, à la demande de l'adjutant-général, je retournai à Montréal, laissant la brigade aux soins du lieutenant-colonel Bacon. J'emmenai avec moi 100 hommes de la force, et le 15, le lieutenant-colonel Bacon ramena les autres à Montréal. Les services des troupes de Montréal furent dûment appréciés par les autorités provinciales, et par le conseil-de-ville de Québec, comme on pourra le voir par la lettre ci-jointe, marquée (A), de l'hon. H. G. Joly, premier ministre, et une adresse de la part du conseil-de-ville au nom des citoyens, présentée sur l'Esplanade, lors de la parade des troupes, au lieutenant-colonel Bacon, commandant les troupes de Montréal. L'adresse est marquée B. et est ci-jointe. La brigade fut de même remerciée aux ordres généraux du 18 juin.

*Service du 12 juillet.*

La brigade, ainsi que le corps de la cité du district militaire No. 6, furent appelés à servir en vertu d'une réquisition présentée au premier officier de l'état-major à Montréal, et par une réquisition subséquente, les corps de la frontière furent appelés à fournir un contingent, formant en tout 3,000 hommes ou à peu près; les réquisitions étaient datées du 5 et du 6 de juillet. Les 11<sup>me</sup>, 50<sup>me</sup>, 51<sup>me</sup>, 53<sup>me</sup> et 54<sup>me</sup> bataillons furent mandés à Montréal, et arrivèrent le 11 juillet. 100 hommes du 64<sup>me</sup> bataillon de Beauharnois furent aussi mis en réquisition, et ils ne tardèrent pas à arriver. Les batteries "A" et "B" furent aussi mandées à Montréal pour supporter les troupes. Les magistrats considéraient cette force nécessaire au maintien de la paix dans la ville, le soir du 12. Le général vint d'Ottawa et commanda la division. La présence d'une force aussi considérable, sous un officier général de l'armée de Sa Majesté, eut l'effet de maintenir la tranquillité dans la ville; les troupes furent distribuées sur les points les plus importants, mais n'ont pas été appelées à agir. Le contingent de Montréal fut renvoyé le soir du 12, et les corps ruraux furent renvoyés à leurs quartiers-généraux le 13. Sans tenir compte de la cause qui exigeait leurs services, la promptitude avec laquelle les bataillons de campagne répondirent à l'appel qui leur fut fait de s'assembler, fait beaucoup d'honneur aux officiers et aux soldats des différents corps.

L'officier général commandant publia ses remerciements dans les ordres généraux du 19 juillet, aux officiers et aux soldats de la troupe réunie à Montréal le 12 juillet.

## AIDE AU POUVOIR CIVIL SUR LE CHEMIN DE FER DE MONTRÉAL, OTTAWA ET OCCIDENTAL, LE 31 AOUT.

Je reçus une réquisition signée par quatre magistrats de Montréal, et une autre signée par trois magistrats de Ste. Thérèse, demandant un détachement de milice active comme aide au pouvoir civil, vu que l'on craignait une émeute à plusieurs gares le long de la route à l'occasion de la prise de possession, par le gouvernement provincial, des gares et du matériel appartenant à ce chemin de fer. Je me mis de suite à l'œuvre et ordonnai que l'effectif qui suit se disposât à partir :

Batterie "B,".....	9
Artillerie de place de Montréal.....	50
6 <sup>me</sup> Fusiliers.....	60
65 <sup>me</sup> Carabiniers.....	120
	239

Des détachements furent envoyés aux différentes gares, et le corps principal, sous mon commandement, se rendit à St. Thérèse le 1<sup>er</sup> septembre.

Le 2, le shérif et les autorités civiles s'emparèrent de toute la propriété du chemin, et la présence des troupes empêcha que l'on résistât au pouvoir civil. Après la saisie, de petits détachements furent envoyés à toutes les gares le long du chemin. Tout étant rentré dans le calme, les troupes, à l'exception d'un petit détachement de la batterie "B," furent rappelées le 4 septembre. La conduite des hommes fut excellente, et le service a été accompli à la satisfaction des autorités civiles et provinciales.

Le 12 septembre, je reçus une autre réquisition de quatre magistrats pour aider de nouveau au pouvoir civil sur le même chemin de fer. J'envoyai 50 hommes des carabiniers du Prince de Galles, avec un capitaine et deux officiers subalternes. Ce détachement fut posté à différentes stations le long de la route, sous la direction des magistrats. Une moitié fut rappelée le 23 septembre, et l'autre le 10 octobre. Le service fut accompli à l'entière satisfaction du gouvernement provincial, propriétaire actuel du chemin.

Le secrétaire provincial envoya une lettre de remerciements pour les services rendus par les troupes de Montréal.

Je dois mentionner ici que le gouvernement provincial indemnisa promptement

la force mandée à Québec et celle qui fut expédiée sur le chemin de fer, ce qui contrastait très favorablement avec la conduite du conseil-de-ville de Montréal au sujet de la solde de la milice active pour le 12 juillet.

#### USURE DES HABILLEMENTS.

Le service supplémentaire fait par les corps de Montréal pour les gardes d'honneur, les gardes aux arsenaux, l'aide au pouvoir civil, les exercices hebdomadaires, est cause que les uniformes s'usent beaucoup plus vite que s'ils ne s'étaient exercés que 12 jours pendant l'année.

Je recommanderais donc que la force militaire de Montréal ne soit obligée de porter ses tuniques et ses pantalons que pendant deux ans au lieu de trois.

#### SALLE D'EXERCICE DE MONTRÉAL.

La salle d'exercice est toujours en ruines. L'espace du milieu, anciennement le terrain d'exercice, est occupé par la corporation de la ville comme dépôt de bois de charpente, de pierre et de déblais. Quelques-unes des chambres de côté qui sont intactes sont occupées par l'artillerie et le 3<sup>me</sup> bataillon, comme hangars pour leurs pièces de canon et comme arsenaux; mais ces chambres ne sont pas sûres, les fenêtres sont brisées, la couverture coule et le plancher est pourri. La brigade éprouve grandement le besoin d'une salle d'exercice convenable. L'usage de l'ancien hôtel-de-ville, accordé par la corporation, est bien loin de compenser la perte de la salle d'exercice: la salle n'est pas assez grande pour permettre qu'un bataillon complet puisse s'exercer convenablement, et elle est très éloignée de quelques-uns des arsenaux; en outre de cela, la dépense est trois fois plus considérable quant il s'agit de garder les arsenaux en cas de danger. Dispersés comme ils le sont à présent, il faut quatre gardes pour les protéger, tandis qu'une seule garde serait suffisante si l'ancienne salle était reconstruite.

Les autorités de la ville n'ont pas le droit de se servir de l'ancienne salle d'exercice pour les besoins de la ville. On me dit qu'un acte de parlement a été passé autorisant l'érection de cette salle pour les fins de la milice seulement, et le gouvernement vota \$12,000 pour la bâtir; cette somme, avec l'intérêt depuis l'écroulement de la couverture, suffirait presque pour reconstruire la salle. Il ne serait pas nécessaire que la nouvelle couverture coûtât aussi cher que la première. En posant un ou deux rangs de supports, la forme de la couverture serait moins dispendieuse et en même temps plus solide, et les colonnes ne gêneraient pas l'exercice.

Un effort décisif devrait être fait par tous ceux qui s'intéressent à ce que notre brigade de ville soit compétente, en employant leur influence auprès des autorités de la ville pour qu'avant la fin d'une autre année nous ayons un édifice convenable pour l'exercice.

#### ETAT DU DISTRICT.

Je répéterai ici ce que je disais l'année dernière, qu'un excellent esprit règne dans tout le district en faveur de la milice active, et qu'un esprit véritablement militaire anime tout l'effectif.

Je reconnais avec beaucoup de remerciements l'appui très cordial et la coopération très importante dans le travail du district que m'ont prêté les lieut.-colonels Bacon et Aylmer, majors de brigade, et l'aide active que m'ont donné le lieut.-colonel Amyrauld, payeur du district, et le major Pope, garde-magasin.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre obéissant serviteur,

JOHN FLETCHER, lieut.-colonel,  
Sous-adjutant-général,  
District Militaire No. 5.

A l'Adjutant-général de Milice,  
Ottawa.

[A.]

QUÉBEC, 19 juin 1878.

MON CHER COLONEL FLETCHER.—J'ai beaucoup regretté ne pas pouvoir prendre congé des troupes de Montréal à leur départ.

Nous avons passé un ordre au conseil, les remerciant. Il vous sera envoyé par voie officielle.

Veillez excuser ma hâte, et accepter encore une fois mes plus sincères remerciements pour vous-même, vos officiers et vos soldats.

Bien à vous,

H. G. JOLY.

[B.]

Au lieutenant-colonel Bacon,

Et aux officiers, sous-officiers et soldats, qui composent

Le détachement de volontaires de Montréal, maintenant en garnison à Québec.

Les citoyens de Québec reconnaissent cordialement l'empressement que vous avez montré à répondre à l'appel urgent qui vous a été fait quand notre ville était en proie au tumulte et à la violence.

Le 12 de juin, une émeute qui prenait des proportions formidables, fut promptement maîtrisée et immédiatement réprimée par la vaillante, mais faible troupe stationnée ici; et tard le même jour, les autorités civiles, craignant que la populace ne recommencât sa conduite tumultueuse, demanda votre aide, qui fut de suite accordée, et votre présence ici fut cause que toute possibilité de troubles subséquents disparût. La rapidité avec laquelle vous avez rassemblé vos troupes, et le fait remarquable que moins de douze heures après l'envoi du télégramme demandant vos services, vos bataillons défilaient dans nos rues, est la preuve la plus convainquante de ce que peuvent accomplir les volontaires de Montréal, et toute la Puissance doit avoir confiance que nos forces, en cas de besoin, peuvent être concentrées sous le plus court délai. Ils espèrent que, si malheureusement il y avait besoin de protection militaire dans quelque autre partie du Canada, les volontaires d'un bout à l'autre de la Confédération imiteront votre célérité et votre zèle militaire.

Les citoyens de Québec se rappelleront toujours les profondes obligations qu'ils vous doivent, eux et leurs familles; et ils vous prient d'emporter avec vous l'assurance qu'ils reconnaissent sincèrement les grands services que vous leur avez rendus.

R. CHAMBERS,

Maire.

HÔTEL-DE-VILLE.

Québec, 15 juin 1878.

DISTRICT MILITAIRE No. 6.

QUARTIERS-GÉNÉRAUX,

MONTRÉAL, 4 décembre 1878.

MONSIEUR,—Conformément à vos instructions, j'ai l'honneur de faire rapport, pour l'information de l'officier-général commandant, que les corps suivants ont été

choisis pour faire cette année les douze jours d'exercice à leurs propres quartiers, et qu'ils l'ont fait en conséquence et ont été inspectés par moi.

	Officiers, S.-O. et soldats.
64e bataillon.....	270
65e " .....	270
76e " .....	270
Bataillon provisoire de Trois-Rivières.....	220
Bataillon provisoire de St. Hyacinthe.....	180
Compagnie de St. Jean-Baptiste.....	45
Compagnie indépendante de Wotton. [Cette compagnie a donné son tour à la compagnie de Laprairie, qui a fait l'exercice à sa place].....	45
	1,300

65e bataillon—Lieut.-colonel Labranche.

J'ai inspecté ce beau bataillon le 29 juin.

Présents à la revue:—officiers supérieurs, 5; officiers de compagnie, 14; sous-officiers et soldats, 216.

Après le maniement des armes et le tir, qui ont été bien exécutés, le bataillon fit plusieurs évolutions, comme régiment de ligne et en colonnes, déploiements, etc., avançant en échelons, etc.

Le tout a été fait de manière à me convaincre qu'il était parfaitement au fait de la besogne.

Le 4 de juillet, je me rendis à Beauharnois pour y inspecter le

64e bataillon—Lieut.-col. Prudhomme.

Présents à la revue:—7 officiers supérieurs et d'état-major.

Compagnie No. 1:—2 officiers et 42 sous-officiers et soldats.

Le maniement des armes et le feu d'ensemble et de file, les conversions, la formation par rangs de quatre de front, les marches et contre-marches, etc., bien exécutés.

Armes et fourniments en bon état.

Compagnie No. 2, capitaine Bazinet—2 officiers et 42 sous-officiers et soldats.

Le maniement des armes et le tir, la formation par quatre de front, les conversions, marches et contre-marches, bien exécutés.

Armes et fourniments en bon état.

Compagnie No. 3, lieut. Cadieux—1 officier et 42 soldats.

Le maniement des armes et le feu, la formation par quatre de front, les conversions, marches et contre-marches, bien exécutés.

Armes et fourniments en assez bon état.

Compagnie No. 4, capitaine Prudhomme.

Présents à la revue:—2 officiers et 42 sous-officiers et soldats.

Le maniement des armes et le feu, la formation par quatre de front, les conversions, marches et contre-marches, bien exécutés.

Armes et fourniments en bon état.

Compagnie No. 5, capitaine Bergevin dit Langevin.

Présents à la revue:—2 officiers et 42 soldats.

Mêmes observations que pour les autres compagnies.

Compagnie No. 6.

Présents à la revue:—1 officier et 42 soldats.

Mêmes observations que pour les autres compagnies.

76e bataillon.—Lt.-colonel Rodier.

Etat-major, 4.

J'inspectai la compagnie No. 2, capitaine Durocher, le 4 juillet.

Présents à la revue:—2 officiers et 42 soldats.

Le maniement des armes et le feu, la formation par quatre de front, les conversions, marches et contre-marches, bien exécutés.

Armes et fourniments en bon état.

J'inspectai le même jour la compagnie No. 4, Ste. Martine, capitaine Boudreau.

Présents à la revue:—2 officiers et 42 soldats.

Le maniement des armes et le feu, la formation par quatre de front, les conversions, marches et contre-marches, bien exécutés.

Armes et fourniments en bon état.

J'inspectai le même jour la compagnie No. 3 de St. Urbain, capitaine Legault.

Présents à la revue:—1 officier et 42 soldats.

Le maniement des armes et le feu, la formation par quatre de front, les conversions, marches et contre-marches, bien exécutés.

Armes et fourniments en bon état.

J'inspectai la compagnie No. 1, capitaine D'Amour, le 5 juillet.

Présents à la revue:—3 officiers et 42 soldats.

Le maniement des armes et le feu, la formation par quatre de front, les conversions, marches et contre-marches, bien exécutés.

Armes et fourniments en bon état.

J'inspectai le même jour la compagnie No. 5, capitaine Turcot.

Mêmes observations.

Présents à la revue:—3 officiers et 42 soldats.

Le 6 juillet, j'inspectai la compagnie No. 6, capitaine Robert.

Présents à la revue:—2 officiers et 42 soldats.

Mêmes observations que celles faites au sujet des autres compagnies de ce bataillon.

*Bataillon provisoire de Trois-Rivières.—Major Lambert.*

J'ai inspecté la compagnie No. 1 le 17 de juillet.

Présents à la revue:—État-major, 6 ; officiers de la compagnie, 3 ; soldats, 42.

J'ai inspecté en même temps la compagnie No. 3.

Présents à la revue:—2 officiers et 41 soldats.

Qu'il me soit permis de dire ici que je n'ai pas pu inspecter ces deux compagnies aussi complètement que je l'aurais voulu.

Il pleuvait très-fort,—de la boue partout jusqu'à la cheville,—et les deux compagnies furent obligées de se mettre sur les marches du perron de l'église de Berthier pour faire le maniement des armes.

Lors de ma dernière inspection, ces deux compagnies connaissaient très-bien la manœuvre.

Le même jour encore, j'inspectai la compagnie de la Rivière-du-Loup (en haut), capitaine Pichette.

Présents à la parade;—2 officiers et 41 soldats.

Le maniement des armes et le feu, les conversions, les formations par quatre de front, les marches et contre-marches, assez bien exécutés; armes et fourniments en assez bon état.

Le 18 juillet, j'inspectai la compagnie No. 4, capitaine Hénault.

Présents à la revue:—2 officiers et 42 soldats.

C'est une belle compagnie, et elle a un bon sergent-instructeur; mais le capitaine n'est pas à la hauteur de sa tâche et ne paraît pas donner à sa compagnie tout le soin et toute l'attention qu'il faudrait; les armes et fourniments ne sont pas bien entretenus.

Le même jour, j'inspectai la compagnie No. 5 (Rawdon), capitaine Sharpe.

Présents à la parade:—2 officiers et 42 soldats.

Le maniement des armes et le feu, les conversions, la formation par rangs de quatre de front, les marches et contre-marches, tous très-bien exécutés; armes et fourniments en bon ordre.

C'est là une très-belle compagnie; les soldats sont bien au fait de la manœuvre, et ce sont des hommes de haute taille, forts et vigoureux.

*Bataillon provisoire de St. Hyacinthe.—Major Doherty.*

3 officiers d'état-major.

Le 24 de juillet, j'inspectai la compagnie No. 1, capitaine Chapat.

Présents à la parade :—3 officiers et 42 hommes.

Le maniement des armes et le feu, les conversions, formations par quatre de front, la marche et la contre-marche, l'exercice à la baïonnette, les mouvements de tirailleurs, etc., etc.,—tout a été bien exécuté. C'est là une compagnie réellement bonne, parfaitement exercée. Armes et fourniments en bon état.

Le 25 de juillet, la compagnie No. 2, de St. Pie, fut inspectée.

Présents à la revue :—2 officiers et 38 soldats.

Le maniement des armes et le feu, les conversions, formations par quatre de front, la marche, la contre-marche, etc., etc., assez bien exécutés ; armes et fourniments en assez bon état.

Le 20 juillet, la compagnie No. 4 (Sorel) fut inspectée.

Présents à la parade :—3 officiers et 42 soldats.

Mêmes remarques que ci-dessus.

Le 18 octobre, j'inspectai la compagnie No. 3, de St. Simon, capitaine Sylvestre.

Cette compagnie aurait besoin d'un bon sergent-instructeur ; les armes et fourniments ont besoin d'être mieux entretenus.

Présents à la parade :—2 officiers et 42 soldats.

Le 27 juillet, j'inspectai la compagnie de St. Jean-Baptiste, Capt. Kirwin.

Présents à la parade :—3 officiers et 48 soldats.

Sur ces 48 soldats, il n'y en a que 42 qui ont réclamé leur solde. Les six hommes de plus que l'effectif autorisé de la compagnie ont fourni eux-mêmes leurs uniformes.

Le maniement des armes et le feu, les conversions et formations par quatre de front, la marche et la contre-marche, et toutes les évolutions de compagnie par rangs déployés, ont été très bien exécutés ; armes et fourniments en bon état.

C'est réellement une magnifique compagnie, qui fait honneur à la milice. Les hommes sont très grands, bien proportionnés et bien au fait de leur besogne.

Le 7 novembre, la compagnie de Laprairie (No. 5, 2<sup>e</sup> bataillon), Capt. Brousseau, fut inspectée.

Présents à la parade :—3 officiers et 42 hommes.

Le maniement des armes et le feu, les conversions, formations par quatre de front, la marche et la contremarche, etc., furent bien exécutés ; armes et fourniments en bon état.

C'est une belle et remarquable compagnie—bien au fait du service et de la manœuvre.

## ASSOCIATIONS DE TIR.

Il y a quatre associations de carabiniers dans le district placé sous mon commandement.

L'association de la division de la 5<sup>e</sup> brigade, lieutenant-col. D'Orsonnens, major de brigade, président.

L'association du bataillon de Trois-Rivières, major Lambert, président.

L'association du bataillon de Joliette, lieutenant-col. Sheppard, président.

L'association Mont-Royal du 65<sup>e</sup> bataillon, lieutenant-col. Labranche, président.

## AIDE AUX AUTORITÉS CIVILES.

Le 12 de juillet dernier, il fallut de nouveau que les troupes stationnées à Montréal fussent appelées à prêter main-forte au pouvoir civil.

Le 65<sup>e</sup> fournit 23 officiers et 277 soldats.

La compagnie de St. Jean-Baptiste, 3 officiers et 45 soldats.

De plus, 100 hommes du 64<sup>e</sup> bataillon de Voltigeurs de Beauharnois reçurent l'ordre de se rendre à Montréal pour ce service.

Ils répondirent à l'appel avec le plus grand empressement.

Le 1<sup>er</sup> de septembre dernier, le 65<sup>e</sup> bataillon fut appelé à Stc. Thérèse, ainsi que

des troupes du district militaire No. 5, pour prêter de nouveau main-forte à l'autorité civile.

Le 65e revint le lendemain à Montréal, les craintes de troubles à Ste. Thérèse s'étant évanouies.

Je ne puis terminer ce rapport sans remercier le lieut.-col. D'Orsonnens, major de brigade, de l'aide cordiale qu'il m'a donnée dans l'exécution des différents devoirs qui ont dû être accomplis dans le district placé sous mon commandement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre tout dévoué,

A. C. DELOTBINIÈRE-HARWOOD,  
Sous-adjutant-général, district militaire No. 6.

A l'Adjutant-général,  
Ottawa.

### DISTRICT MILITAIRE No. 7.

QUÉBEC, 3 décembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre, pour l'information de l'officier-général commandant, mon rapport (avec annexes) pour l'année 1878-79, des corps de milice active de mon district qui ont fait leurs exercices annuels en conformité de l'ordre général du 16 mai dernier.

D'après cet ordre, l'effectif autorisé à faire l'exercice pour l'année 1878-79 était limité à 2,000 officiers, sous-officiers et soldats.

J'ai porté dans le rapport de cette année le 8e Royal Carabiniers, qui a fait l'exercice l'hiver dernier, et qui a été inspecté au printemps.

En voici les détails :—

#### Pour 1877-78.

	Officiers.	Sous-officiers et soldats.
8e Royal Carabiniers, 6 compagnies.....	5	210

#### Pour 1878-79.

	Officiers.	Sous-officiers et soldats.
Escadron de cavalerie de Québec 2 compagnies.	8	66
Batterie de campagne do .....	6	68
Batterie No. 1, Artillerie de place de Québec....	2	42
do No. 1, do do Lévis.....	1	42
Batterie d'artillerie de place de Gaspé.....	2	36
9e bataillon de carabiniers, 8 compagnies.....	19	336
17e do d'infanterie, 3 do .....	5	136
23e do do 3 do .....	5	116
55e do do 3 do .....	6	114
61e do do 2 do .....	3	76
70e do do 3 do .....	6	114
81e do do 3 do .....	6	118
Bataillon du comté de Québec, 1 compagnie..	2	38
do Dorchester, 2 compagnies.	4	78
do Kamouraska, 2 do . 4	4	76
do Témiscouata, 3 do . 5	5	115
do Rimouski, 1 do . 1	1	38
do Charlevoix, 2 do . 4	4	76
Total .....	89	1685

## CAVALERIE.

L'escadron de cavalerie, commandé par le lieutenant-colonel Forsyth, s'est exercé au quartier-général, mais les deux compagnies ont été inspectées à des dates différentes : la compagnie No. 1, commandée par le major McDonald, le 4 novembre 1878, et la compagnie No. 2, commandée par le lieutenant-colonel Turnbull, le 16 du même mois.

*Compagnie No. 1, Cavalerie de Québec.*

La compagnie No. 1 a été inspectée par le général Sir Patrick Macdougall, C. C. M. G., qui a beaucoup admiré la mine des hommes et des chevaux, ainsi que la manière dont les différentes évolutions ont été accomplies.

*Compagnie No. 2, Cavalerie de Québec.*

J'ai inspecté moi-même la compagnie No. 2, et je suis heureux de pouvoir faire un rapport favorable de cette compagnie, qui est composée de jeunes gens instruits et intelligents, tous bien montés, et dont la plupart sont propriétaires de leurs chevaux.

Il serait injuste de ma part de parler plus favorablement d'une compagnie que de l'autre, car toutes deux ont fait preuve de bonne volonté et de zèle, et sont parvenues à un degré d'efficacité qui fait que cet escadron ne le cède en rien à aucun autre en Canada.

Les évolutions pratiquées aux inspections furent le défilé par colonne de quatre de front et à la file, les formations en compagnie et en carré, la marche en avant en ligne, l'exercice du sabre au repos et en marche, la poursuite, descendre et monter à cheval, attacher les chevaux et agir en tirailleurs avec leurs carabines courtes.

Le terrain sur lequel le manège avait été construit par les officiers de l'escadron ayant été vendu par le gouvernement, l'édifice fut transporté aux frais de ce dernier au Fossé du Diamant de la citadelle, et il sert maintenant pour la cavalerie et l'école d'artillerie de la batterie " B. "

## ARTILLÉRIE.

La batterie de campagne de Québec, commandée par le lieutenant-colonel Baby, fut passée en revue par moi à son campement de St. Joseph de Lévis, et aussi inspectée par moi à Québec en présence de S. E. lady Dufferin.

La batterie défila au pas et au trot, après quoi les manœuvres suivantes furent exécutées, savoir : changement de front, formation de divisions en arrière d'un flanc, formation en ligne de bataille, changement de front au centre, prendre part à l'action en avant, en arrière, à droite et à gauche, amener les fourgons, monter et démonter les canons, le tout étant fait sans hésitation et d'une façon qui prouvait que les officiers n'avaient rien épargné pour faire de cette batterie l'une des plus habiles du Canada.

La batterie était campée à St. Joseph, Lévis, et je puis rendre témoignage de la belle apparence de la batterie. Le camp était bien dressé et régulier. Les chevaux étaient excellents, et un hangar temporaire avait été construit aux frais des officiers, pour abriter les chevaux contre le mauvais temps. Les uniformes, canons, harnais d'attelage et harnachements, etc., étaient en bon ordre et condition, bien que la pluie n'eût cessé de tomber pendant les trois jours qui précédèrent mon inspection.

La manœuvre de la batterie a été très-satisfaisante, et la manière dont les chevaux étaient conduits attirait l'admiration générale.

Les officiers de cette batterie ont été infatigables dans leurs efforts pour la rendre réellement efficace. Plus de trente hommes ont fait l'exercice deux fois par semaine durant l'année, et ont assisté à des cours d'instruction. L'habileté de ce corps fait honneur à son commandant et à ses subalternes, qui savent très-bien leur métier et sont des officiers capables, chacun d'eux ayant reçu un certificat de première classe à l'école d'artillerie. Lors du départ de lord Dufferin du Canada, la batterie de campagne de Québec sortit gratuitement pour tirer une dernière salve d'adieu à ce gouverneur-général si profondément estimé.

*Batterie No. 1, artillerie de place de Québec.*

Cette batterie fut passée en revue, à la fin de ses exercices annuels, par le lieutenant-colonel Lamontagne, major de brigade.

*Batterie No. 2, artillerie de place de Lévis.*

Cette batterie, commandée par le major L. Hamel, fut passée en revue par moi au fort No. 2, Lévis, le 14 août dernier. J'y trouvai un officier et 42 soldats. Cette batterie est nouvellement organisée et n'a pas encore appris le service des bouches à feu. Quelques artilleurs—*dix*, je crois,—avaient été choisis et exercés afin de concourir pour le prix offert par l'Association d'Artillerie de la Puissance, aux meilleurs tireurs avec les canons de place à âme lisse.

*Batterie d'artillerie de place de Gaspé.*

Cette batterie fut inspectée par le lieutenant-col. Lamontagne, major de brigade, en l'absence de l'inspecteur d'artillerie, et vous trouverez ci-joint son rapport d'inspection, marqué A.

## INFANTERIE.

*Se Royal Carabiniers.*

Ce beau bataillon ayant été autorisé à compléter ses exercices pendant l'hiver, je ne l'ai inspecté que le 9 avril dernier, mais j'ai pu faire un rapport très favorable sur son efficacité au général commandant. Les nouveaux casques réglementaires ayant été achetés au printemps par le bataillon, ont beaucoup ajouté à l'apparence et au confort des hommes. Ils ont été portés en plusieurs circonstances depuis et trouvés très commodes.

*9e bataillon de " Voltigeurs."*

Le 31 octobre dernier, ce bataillon, commandé par le lieutenant-colonel Vohl, et composé de huit compagnies, fut inspecté par le général Sir Patrick Macdougall, C.C.M.G., commandant les troupes de Sa Majesté à Halifax. A 10h. a.m., le général était sur le terrain, et il fut salué par le bataillon de la manière ordinaire. Après avoir parcouru les rangs, le général se rendit au point de salutation, et le bataillon défila en colonne au pas accéléré, et en quart de colonne au pas redoublé. Il se reforma ensuite en ligne, et le plus ancien major fut invité à faire faire le maniement des armes et l'exercice du feu, ce dont le bataillon s'acquitta très bien. Ensuite, toutes les évolutions de bataillon furent exécutées avec habileté et précision. Lorsque les manœuvres furent terminées, le général exprima au lieutenant-colonel Vohl sa satisfaction sur l'apparence de son bataillon et sur la manière habile dont les différentes manœuvres avaient été exécutées, et il ajouta qu'il aurait beaucoup de plaisir à faire un rapport favorable de l'inspection à Son Excellence le marquis de Lorne, qui serait alors le commandant en chef.

Le bataillon portait alors les nouveaux colbachs qui avaient été achetés en Angleterre.

## COMPAGNIES RURALES.

De même que l'année dernière, les compagnies rurales reçoivent instruction de faire leurs douze jours d'exercice à leurs propres dépôts. Les connaissances générales qu'elles ont acquises sont satisfaisantes, mais je dois de nouveau insister sur la nécessité d'établir des écoles d'infanterie, pour permettre aux officiers nommés provisoirement de se mettre en mesure de remplir des commissions dans la milice active. Dans le cours des différentes inspections faites dans le district, nous avons pu, en plusieurs circonstances, constater l'absence de connaissances suffisantes chez les officiers, qui néanmoins se déclaraient prêts à suivre les cours d'une école militaire pour se perfectionner dans les nouvelles manœuvres.

Je recommanderais que l'on établit à Ottawa ou ailleurs un dépôt de manuels d'exercices militaires, qui seraient vendus aux officiers et soldats au prix coûtant. Jusqu'ici, ce n'est qu'avec la plus grande difficulté que l'on a pu se procurer quelques livres de ce genre chez les libraires.

## AIDE AU POUVOIR CIVIL.

En juin dernier, les corps qui suivent, savoir : l'escadron de cavalerie de Québec ; la batterie No. 1 de l'artillerie de place de Québec, et le 8e bataillon, prirent les armes à la réquisition des magistrats pour supprimer les émeutes soulevées par les grévistes de Québec. Plus tard, en juillet, trois compagnies du 9e bataillon tinrent garnison dans la citadelle de Québec en l'absence de la batterie "B," envoyée à Montréal à cause des troubles que l'on appréhendait dans cette ville. Dans ces deux occasions, les troupes répondirent promptement à l'appel, et tant qu'elles ont été de service, elles ont bien observé la discipline et se sont conduites de manière à mériter des éloges. Lord Dufferin, alors gouverneur-général, inspecta les volontaires appelés sous les armes, avant leur licenciement, et il exprima sa satisfaction de voir leur tournure militaire et leur bonne discipline.

## ARMES, CANONS, FOURNIMENTS ET HARNAIS, HARNACHEMENTS ET UNIFORMES.

J'éprouve beaucoup de plaisir à constater une amélioration notable, généralement, dans le soin des armes et des munitions confiées aux officiers commandants des corps ; sauf quelques rares exceptions, tous les articles qui manquaient ont été remplacés et les munitions ont été complétées.

L'arsenal local est bien tenu et peut supporter l'inspection en tout temps, soit par les officiers préposés à ce soin ou autrement. Les harnais d'attelage et les harnachements des cavaliers sont en très bon ordre, pas une seule boucle ou une courroie n'y manquant, et cela est dû en grande partie au gardien principal, qui est sellier de son métier et un homme de grand mérite.

La réparation des armes par l'armurier attaché à la batterie "B" a été commencée depuis le mois de janvier dernier, et déjà les armes de onze compagnies ont été complètement examinées, réparées et renvoyées à leurs arsenaux respectifs.

## ASSOCIATIONS DE TIR.

Les associations de tir se sont encore bien montrées cette année, huit d'entre elles ayant eu des concours, savoir :—

L'Association du comté de Québec.....	Lt.-col. Laurin, milice de réserve.
“ Stadacona.....	“ Turnbull, cavalerie.
“ 8e Royal Carabiniers ...	“ Alleyn, 8e bataillon.
“ 17e bataillon.....	“ Blanchet, 17e bataillon.
“ comté de Mégantic.....	l'hon. George Irvine.
“ “ Témiscouata...	Lt.-col. Hudon, bat. tem.
“ “ Rimouski.....	Dr. Fiset.
“ “ Champlain....	Lt.-col. Massicotte, 70e bat.

Je me permettrai de recommander de nouveau une forte augmentation de l'octroi, car ces associations ont produit un grand bien partout où elles ont été organisées, et elles créent une émulation qui a beaucoup contribué à l'efficacité de la milice.

L'on pourrait aussi donner des prix de bataillon et de compagnie pour le meilleur tir.

## REVUE DE LA FÊTE DE LA REINE A MONTRÉAL.

Quatre compagnies du 8e Royal Carabiniers, commandées par le lieutenant-colonel Alleyn, se sont rendues de Québec à Montréal pour prendre part à la revue qui y eut lieu à l'occasion de l'anniversaire de la naissance de Sa très-gracieuse Majesté, et à laquelle assistait Son Excellence le Gouverneur-Général. Le lieutenant-général commandant, Sir Edward Selby Smyth, C. C. M. G., a bien voulu déclarer dans son ordre du jour que le 8e Royal Carabiniers avait paradé d'une manière digne d'éloges et paraissait extrêmement bien.

## OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

J'éprouve un grand plaisir, en terminant mon rapport, à offrir mes remerciements au major de brigade et à l'état-major en général, qui ont rempli leurs devoirs à mon entière satisfaction.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
 Votre obéissant serviteur,  
 T. J. DUCHESNAY, lieutenant-colonel,  
 Sous-adjutant-général, district militaire No. 7.

A l'Adjutant-général,  
 Quartiers-généraux,  
 Ottawa.

[A]

DIVISIONS DES 7<sup>E</sup> ET 8<sup>E</sup> BRIGADES,  
 7<sup>E</sup> DISTRICT MILITAIRE,  
 QUARTIERS-GÉNÉRAUX,

QUÉBEC, 22 novembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire rapport que, conformément aux instructions que vous m'avez données, j'ai inspecté la batterie d'artillerie de Gaspé le 4 octobre dernier, et j'éprouve la plus grande satisfaction de pouvoir dire que la batterie était très effective, et que le tir à boulet de 24 a été très bon, la batterie faisant une plus forte moyenne de points que l'an dernier, lorsqu'elle a remporté la médaille du Gouverneur-Général lord Dufferin, offerte comme prix à l'artillerie du Canada armée de canons de ce calibre. Le tir à balle a aussi été très bon.

Les armes, fourniments et uniformes étaient en bon état et propres, mais l'on devrait donner des carabines courtes et des fourniments d'artilleurs à cette batterie, au lieu des longues carabines et des fourniments d'infanterie dont elle est actuellement munie. Le major Slous, l'officier commandant, mérite beaucoup d'éloges pour l'efficacité de cette batterie.

J'ai aussi l'honneur de faire rapport que lors de mon inspection des compagnies d'infanterie, j'ai constaté que la plupart d'entre elles manquaient d'instructeurs, plusieurs des officiers provisoirement nommés n'ayant pu suivre le cours militaire d'infanterie.

Je me permettrai donc de recommander respectueusement que l'école d'infanterie, fermée en 1872, soit rouverte à Québec chaque hiver, où les officiers de la milice porteurs de certificats pourraient en même temps se joindre aux candidats et pratiquer les exercices les plus récents.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
 Votre obéissant serviteur,

E. LAMONTAGNE, lieutenant-colonel,  
 Major des 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> divisions de brigade.

Au Sous-adjutant-général,  
 Commandant le district militaire No. 7,  
 Québec.

## DISTRICT MILITAIRE No. 8.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK,  
QUARTIERS-GÉNÉRAUX,

FRÉDÉRICTON, 5 décembre 1878.

MONSIEUR.—Conformément aux instructions contenues dans les ordres généraux (11) du 16 mai 1878, j'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport sur l'état de la milice du district placé sous mon commandement, pour l'année militaire 1878-79.

L'effectif de la milice, telle qu'organisée, est de 3,170 officiers, sous-officiers et soldats.

Le contingent autorisé à faire les exercices pour 1878-79, d'après les ordres généraux du 16 mai 1878, est de 1,550 officiers, sous-officiers et soldats; 28 officiers et 294 sous-officiers et soldats du génie du Nouveau-Brunswick et du 62<sup>e</sup> bataillon n'ont pas encore fait l'exercice annuel, mais il leur est permis de le faire lorsque la salle d'exercice de St. Jean sera terminée.

1,206 officiers, sous-officiers et soldats des corps qui suivent ont terminé leur exercice annuel :—

Corps.	Effectif organisé.		Ont fait l'exercice.	
	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.
8e régiment de cavalerie, lieutenant-colonel Saunders (7 compagnies).....	28	385	9	84
Batterie de campagne de Newcastle, major titulaire Call (1 batterie).....	7	74	3	74
Batterie de campagne de Woodstock, capitaine Dibblee (1 batterie).....	7	74	4	72
Brigade d'artillerie de place du Nouveau-Brunswick, lieutenant-colonel Foster (7 batteries).....	28	385	21	292
Génie du Nouveau-Brunswick, capitaine Perley (1 compagnie).....	3	55	..	...
67e bataillon, infanterie légère, lieutenant-colonel Upton (10 compagnies).....	33	550	18	210
71e bataillon d'infanterie d'York, lieutenant-colonel Marsh (5 compagnies.)	22	275	12	110
73e bataillon, major McCulley (5 compagnies) .....	22	275	10	84
74e bataillon, lieutenant-colonel Beer (6 compagnies) .....	25	330	3	84
Compagnie indépendante, capitaine Lloyd (1 compagnie).....	3	55	3	31
Compagnie indépendante, capitaine Barberie (1 compagnie) .....	3	55	...	...
Compagnie indépendante, lieutenant Stewart (1 compagnie).....	3	55	2	32
Compagnie indépendante, major titulaire McGee (1 compagnie).....	3	55	3	42
62e bataillon, lieutenant-colonel Blaine (6 compagnies).....	25	330	...	...
Totaux.....	217	2,953	90	1,116

La manière dont les exercices annuels de la milice active ont été accomplis a été à peu près la même que durant les trois années précédentes, et comme il n'a été choisi que 1,550 officiers, sous-officiers et soldats pour les faire, sur un effectif de 3,264, mon rapport sera nécessairement court.

Je puis cependant vous affirmer en toute sincérité que l'enthousiasme n'a pas fait défaut, et qu'il existe chez la milice beaucoup de loyauté et de patriotisme. Les troupes de mon district en ont donné de nombreuses preuves, et elles ont aussi conservé toute leur efficacité, comme l'ont si souvent et si justement observé leurs officiers inspecteurs, quoique le temps consacré aux exercices annuels soit court, et que l'exercice fait aux dépôts des compagnies, dans les circonstances actuelles, pendant plusieurs années de suite, à part celui qui se fait périodiquement dans les camps, soit, de l'aven de tous, peu satisfaisant.

On ne peut naturellement espérer que dans un temps de gêne financière comme le présent, un système dispendieux d'exercices annuels pour tout l'effectif de la milice active du Canada puisse être autorisé, à part les frais d'entretien du Collège Militaire Royal et des écoles d'artillerie, quelle importance que l'on attache à l'efficacité d'une armée sur laquelle on puisse compter en tout temps et partout où ses services peuvent être nécessaires, une armée qui embrasse les trois armes du service—la cavalerie, l'artillerie et l'infanterie, tirées en proportions équitables de toutes les parties du pays et de toutes les classes de la société—puisque l'artisan et l'ouvrier, de même que le cultivateur propriétaire, en forment partie. Les officiers commandants des différents corps se sont constamment évertués, depuis plusieurs années, à maintenir l'efficacité du service et à y conserver les représentants de chacune de ces différentes classes, et les rapports annuels démontrent que leurs efforts ont été couronnés de succès. Dans aucune occasion la milice n'a fait preuve de manque de discipline ou de mauvais vouloir à obéir promptement aux ordres des autorités, lorsqu'elle a été appelée à former des camps d'exercice, ou dans les circonstances les plus difficiles pour venir en aide aux autorités civiles, ou pour défendre la province contre les attaques de maraudeurs (comme en 1865); toujours elle a donné des preuves palpables de son utilité et de sa bonne volonté à répondre à l'appel.

Cependant, chaque membre de cette armée (au moins dans le district militaire No. 8) attend avec impatience l'autorisation de faire encore l'exercice en camp, afin de pouvoir se perfectionner dans l'accomplissement des nombreux devoirs dont il ne peut acquérir aucune connaissance aux dépôts des compagnies. Et ici, permettez-moi de réitérer les recommandations que je me suis permis de faire dans mes rapports antérieurs, c'est-à-dire, d'adopter comme principe (sans en faire une règle inflexible pour toutes les parties de la Confédération) de faire faire les exercices annuels sans trop de frais pour le trésor public, par le système triennal :

- 1<sup>e</sup> année—Exercice aux dépôts locaux ;
- 2<sup>e</sup> année—Exercice en camp de bataillon ;
- 3<sup>e</sup> année—Exercice en camp de brigade.

Je suis heureux de voir que l'officier-général commandant a trouvé quelques-unes des recommandations comprises dans mon rapport de 1877 dignes d'être prises en considération. Mais quel que soit le système adopté à l'avenir pour l'accomplissement des exercices annuels, et avec la présence dans les différents corps, et dans différents grades, d'hommes des classes dont je viens de parler, qui aujourd'hui remplissent nos rangs, d'hommes qui ajoutent autant de prix à certaines marques d'honneur qu'à la solde qu'ils reçoivent,—il y a deux autres recommandations que je me permettrai de faire.

(1.) Que les officiers, sous-officiers et soldats soient payés, pour l'accomplissement des exercices annuels, *suivant les grades* qu'ils occupent, au lieu de donner à tous les officiers, depuis le lieutenant-colonel jusqu'au sous-lieutenant, une piastre par jour, et 50c par jour à tous les sous-officiers et soldats, à partir du sergent-major.

(2.) Que des rubans de mérite soient donnés à tout soldat qui aura régulièrement fait, durant l'année, un certain nombre d'exercices supplémentaires et volontaires, dont le commandant lui décernerait un certificat, à peu près comme la chose se fait dans l'Association d'Artillerie de la Puissance, qui donne des insignes pour les exercices volontaires.

Les bons effets d'un pareil système se feraient de plus en plus sentir à mesure que le temps s'écoulerait.

## GARDES D'HONNEUR.

Les corps ci-dessous mentionnés :—Newcastle—Batterie d'artillerie de campagne de Newcastle, major titulaire Call. Chatham Junction—Artillerie du Nouveau-Brunswick, lieutenant-colonel titulaire Gillespie. Newcastle—73<sup>e</sup> bataillon, major McCulley; compagnies Nos. 2 et 3, capitaines Fenton et McKnight. Moncton—Artillerie de place du Nouveau-Brunswick, batterie No. 3, capitaine Ewing—ont fourni des gardes d'honneur volontaires et tiré les salves autorisées lors de l'arrivée de Son Excellence le Gouverneur-Général et Son Altesse Royale la princesse Louise aux endroits indiqués sur la ligne du chemin de fer Intercolonial, pendant que la société vice-royale était en route d'Halifax à Ottawa, le 26 du mois dernier.

## OFFRES DE SERVICE AU CAS OU L'ANGLETERRE AURAIT ÉTÉ ENGAGÉE DANS LA DERNIÈRE GUERRE EUROPÉENNE.

Au commencement de l'année, il était rumeur que l'Angleterre allait probablement se trouver engagée dans la dernière guerre européenne, et je suis fier de pouvoir dire que le Nouveau-Brunswick n'est resté en arrière d'aucun autre district du Canada, et que les officiers, sous-officiers et soldats ont rivalisé d'ardeur à offrir leurs services, offres qui ont été transmises aux autorités militaires de la mère-patrie par le gouvernement canadien. Il est inutile pour moi d'exprimer une opinion sur la valeur pour une armée d'un contingent composé de vigoureux cultivateurs canadiens, d'ouvriers et artisans habiles, descendants des "loyalistes" ou des anciens "habitants" français, ou encore des colons plus récents de la Grande-Bretagne, habitués aux travaux industriels, lesquels semblent déjà façonnés instinctivement pour la vie des camps et apprennent avec une remarquable aptitude la manœuvre, le maniement des armes et la discipline.

Je crois qu'il n'est que juste pour les différents corps de consigner ici la liste de ceux qui ont offert leurs services, dans l'ordre que j'ai reçu ces offres et les ai transmises aux quartiers-généraux :—

Compagnie No. 8, 67<sup>ème</sup> bataillon,—major titulaire Vince.

67<sup>ème</sup> bataillon—lieut.-col. Upton—8 compagnies.

Artillerie de place du Nouveau-Brunswick—lieut.-col. titulaire Underhill—  
2 batteries.

Je dois ajouter que les officiers commandant les corps qui suivent, en apprenant que je m'étais déclaré prêt à organiser une brigade pour le service en question, me prièrent d'y inclure leurs corps, ou une partie, si leurs services étaient nécessaires :—

8<sup>ème</sup> régiment de cavalerie—lieut.-col. Saunders.

62<sup>ème</sup> bataillon—lieut.-col. Blaine.

71<sup>ème</sup> bataillon—lieut.-col. Marsh.

74<sup>ème</sup> bataillon—lieut.-col. Beer.

## CORPS TENUS PRÊTS POUR TOUTE ÉVENTUALITÉ.

Comme les offres de service, à l'intérieur ou à l'étranger, venaient de tous côtés de la part de la milice active de ce district, il fut jugé à propos d'ordonner à tous les corps de se tenir prêts pour tout service, et quoique ces ordres fussent promptement exécutés en toute circonstance, je dois néanmoins mentionner tout particulièrement que l'artillerie de place de St. Jean (lieut.-col. Foster—5 batteries) fut de suite dirigée sur les forts et aux différentes batteries, afin que chaque officier, sous-officier et soldat eût exactement le poste qu'il aurait à occuper pour la défense du havre important de St. Jean.

L'artillerie montée à cette station ayant été préalablement mise en aussi bon état de service que possible, dans les circonstances, et le tir au canon et à l'obus ayant été pratiqué pendant plusieurs années de suite, je ne puis douter que nos artilleurs auraient non-seulement "compris leur devoir," mais encore qu'ils l'auraient accompli en toute circonstance. Ils auraient, de plus, été bien supportés par le génie, capitaine Perley (une compagnie), et par l'infanterie, lieutenant-colonel Blaine (62<sup>e</sup> bataillon), à St. Jean, et auraient pu être promptement soutenus par les corps des différentes parties du Nouveau-Brunswick.

Je crois qu'il serait fort à propos de faire suivre au génie et à l'infanterie (62<sup>e</sup> bataillon) du Nouveau-Brunswick, à St. Jean, un "cours abrégé" d'artillerie (y compris le tir au boulet et à l'obus), en sus de leur service militaire ordinaire, afin de leur permettre d'aider aux artilleurs dans le service des bouches à feu, si le besoin s'en faisait sentir.

#### AUTRES OFFRES DE SERVICE.

Le 9 de février dernier, je soumis une offre de service de la part du capitaine Cropley, du 71<sup>e</sup> bataillon, qui est un officier actif et énergique, ainsi que les observations du lieutenant-colonel Marsh au sujet de l'organisation d'un bataillon de six compagnies à Frédéricton et ses environs.

Le capitaine Cropley apportait de bons arguments en faveur de l'acceptation de ce corps, si la chose était possible, savoir : que Frédéricton, étant le quartier-général de ce district, et grâce à sa position géographique et ses moyens de transport facile de ces villes du littoral et aux principaux points de la frontière, se trouvait un centre d'où les renforts pourraient être promptement expédiés dans toutes les parties de la province.

En même temps, le lieut.-col. Marsh offrait d'accroître la force numérique du 71<sup>e</sup> bataillon de cinq à six compagnies, et l'offre faite par le capitaine McKenzie est une garantie suffisante que la compagnie proposée serait bien exercée et efficace sous tous rapports.

Les officiers en question ont été prévenus que les cadres ne devaient pas être augmentés pour le moment.

#### RÉPARATIONS DES FORTS, ETC., A ST. JEAN ET ST. ANDRÉ.

J'ai l'honneur de vous renvoyer au rapport du conseil d'inspection (dont vous trouverez copie sous ce pli, A,) qui s'est réuni dans ce district en octobre dernier, ainsi qu'aux rapports des inspecteurs d'artillerie, qui font voir que l'ouvrage a été fait d'une manière satisfaisante et que ces réparations ont été exécutées par autorité de l'officier-général commandant, tant aux forts qu'aux travaux de défense de St. Jean et de St. André; et je suis heureux de pouvoir signaler à l'attention du général commandant les précieux services gratuits des officiers ci-dessous mentionnés, qui, outre l'accomplissement de leur service ordinaire, ont surveillé les réparations et vu à ce que tous les détails des travaux autorisés fussent exécutés d'une manière économique et satisfaisante, sans aucune aide des officiers de l'artillerie ou du génie de l'armée régulière.

Le capitaine Perley, commandant du corps du génie du Nouveau-Brunswick, et le lieutenant-colonel de brigade Underhill, de l'artillerie de place du Nouveau-Brunswick. Le capitaine Polleys a aussi rendu de grands services en surveillant les réparations, etc., à St. André.

Nous pouvons encore ajouter les noms des officiers suivants de l'état-major du district, à qui j'offre mes remerciements pour le concours cordial qu'ils m'ont toujours donné : le lieutenant-colonel Macshane, major de brigade, et le lieutenant-colonel Cunard, garde-magasin du district.

Je dois aussi dire que les travaux exécutés sous la direction personnelle du capitaine Ring, de l'artillerie du Nouveau-Brunswick, ont été très bien faits.

Et je crois qu'il est fort honorable pour MM. Hillyard et Cie., qui ont construit les chassis d'affûts de plateforme pour les canons rayés de 64, et MM. Levi Young et Cie., qui ont fait les ouvrages en fer qui s'y rattachaient, et qui exigeaient une grande précision, que ces ouvrages aient été trouvés très satisfaisants lorsque l'épreuve en a été faite lors de la pratique annuelle du tir par l'artillerie du Nouveau-Brunswick.

L'on espère que les mesures prises pour protéger le havre de St. Jean—qui, sous le rapport de l'importance que lui donne la valeur de la marine qui le fréquente, est le quatrième de l'univers—ne s'arrêteront pas là. Le général commandant est d'avis qu'il serait nécessaire d'y mettre encore un certain nombre de canons rayés, car nous ne pouvons pas compter exclusivement sur la protection immédiate et constante de la marine de la Grande-Bretagne en cas de guerre, et nous ne devons pas, non plus, nous y attendre.

La question de l'emploi de torpilles pour défendre l'approche du havre de St. Jean vous sera probablement soumise par le sous-inspecteur de l'artillerie, et c'en est une qui, je crois, mérite d'être prise en sérieuse considération.

#### COLLÈGE MILITAIRE ROYAL, KINGSTON.

Tout en constatant avec plaisir que M. H. M. Campbell (dont il a été question dans mon rapport de 1877 comme ayant été à la tête des candidats heureux) et plusieurs autres jeunes gens du Nouveau-Brunswick se sont montrés les dignes représentants de leur province sous le rapport intellectuel, je vois que l'éducation physique des élèves de ce collège n'est pas négligée. Ce à quoi l'on tend avec raison, c'est de conserver "un esprit sain dans un corps sain," et non pas de développer l'intelligence aux dépens du physique, et je remarque avec plaisir qu'à un récent concours athlétique, MM. Daniel, Scars et Reed ont remporté des prix, et que M. E. Hazen Drury a été déclaré avoir "la meilleure tenue de marche," tandis que M. G. Perley a remporté le premier prix pour le tir au boulet et à l'obus.

Le principal de l'école collégiale de Frédéricion, Geo. Parkin, écr., (qui a fait la première éducation de M. Campbell et autres,) envoie trois candidats à l'admission au collège, pour qu'ils subissent leur examen le 17 de ce mois, et j'espère que tous les trois seront reçus.

#### ÉCOLE D'INFANTERIE.

Cette école d'instruction militaire a été ouverte à Frédéricion durant les six mois expirés au 31 mai dernier, et elle a produit ses bons résultats ordinaires. Son personnel est le même qu'auparavant.

Commandant—Lieutenant-colonel Maunsell, sous-adjutant-général.

Adjudant—Lieutenant-colonel Macshane, major de brigade.

Examinateur—Lieutenant-colonel Saunders, 8e régiment de cavalerie.

Instructeurs—Capitaine Mackenzie, de l'état-major de milice, et le sergent Daniel.

Soixante-huit candidats ont obtenu des certificats de seconde classe. Tous appartiennent à la milice active, et plusieurs y occupent des grades d'officiers et de sous-officiers.

Je puis répéter ici ce que j'ai déjà dit plusieurs fois, que les "candidats gradués" de cette école se rencontrent dans presque tous les corps de la province, et que leurs services ont été très-précieux. En un mot, partout où l'on y a remarqué une amélioration palpable, c'est qu'un candidat gradué (généralement lui-même le capitaine de la compagnie) s'était activement employé à faire suivre à la compagnie un cours systématique d'exercices et de pratique.

Je regrette beaucoup que cette école ne doive pas être ouverte—pour des raisons d'économie, je suppose,—l'hiver prochain, même pour un petit nombre d'élèves, officiers et sous-officiers *bonâ fide* de la milice active. J'espère sincèrement que sa fermeture ne sera que temporaire, car sans ce moyen d'instruction—ou ceux recommandés par le général commandant, ayant la même base et le même but, aux deux écoles d'artillerie—l'on se fera, avec le général commandant, les deux questions suivantes, qui sont d'une importance vitale pour notre organisation militaire:—"Où nous adresserons-nous à l'avenir pour trouver des officiers de compagnie et des sergents instructeurs, si nous n'avons pas les moyens d'en former? Et dans quelle position nous trouverons-nous plus tard, s'il survient un appel subit, et si nos jeunes gens ne sont qu'habillés et armés, mais sans discipline?"

Le collège militaire royal de Kingston accomplira sans doute le but pour lequel il a été fondé, savoir: "l'éducation de cadets et officiers de milice dans l'art militaire et les travaux scientifiques qui se rattachent à la profession militaire."

Je n'ai pas besoin d'appuyer longuement sur l'habileté à enseigner de ceux qui ont obtenu des certificats de capacité, soit après les cours "abrévés" ou "complets" suivis aux écoles d'artillerie de Kingston ou de Québec; nous avons la preuve évidente de cette habileté dans ce district. Les officiers de la cavalerie et de l'artillerie peuvent fréquenter ces écoles d'instruction. L'infanterie seule—qui est pourtant la grande force et le nerf d'une armée—se trouve sans école d'instruction.

## TIR À LA CIBLE.

Afin que les munitions distribuées par le gouvernement puissent être employées plus avantageusement qu'elles ne le sont aujourd'hui, j'ai plus d'une fois recommandé dans mes rapports annuels l'adoption d'un système de tir à la cible basé sur les règlements de mousqueterie des troupes impériales, au moyen desquels on peut non-seulement constater plus facilement l'habileté dans le tir de chaque compagnie, que sous nos règlements actuels, mais encore classer les hommes individuellement.

Tous ceux qui n'atteignent pas le nombre de points voulus à la plus courte distance — 200 verges — devraient pratiquer de nouveau à cette distance, tandis que les tireurs plus heureux pourraient tirer à 400 et 600 verges.

On ne devrait pour aucune considération négliger de les exercer à se bien mettre en position et à viser.

Il faudrait aussi les exercer à jurer des distances.

En suivant ce système et en donnant des carabines Martini-Henri à chaque corps pour l'usage de leurs meilleurs tireurs, le nombre de ces tireurs et des concurrents aux concours de nos différentes associations de tir augmenterait considérablement, et le choix des tireurs de Wimbledon, suivant les règles de l'Association de tir Fédérale, serait beaucoup plus facile.

Je dois ajouter que je considère la distribution de carabines Martini-Henri dans chaque corps, tel que je le recommande plus haut, comme étant d'une nécessité absolue pour mettre les Canadiens sur le même pied que les concurrents des autres parties de l'empire aux concours annuels de Wimbledon.

Ainsi que je l'ai dit plusieurs fois dans mes rapports annuels, il est regrettable que l'on ait cessé d'accorder un prix de \$5 par compagnie, car cet octroi, fait pendant plusieurs années par le gouvernement, avait produit les meilleurs résultats. C'est en travaillant à gagner ce prix, qui créait beaucoup d'émulation, que quelques-uns de nos plus habiles tireurs ont fait leur éducation.

Mais si l'on ne croit pas devoir donner ce prix en argent, je recommanderais que l'on donnât au moins des insignes de compagnie et de bataillon pour récompenser l'habileté dans le tir.

## ASSOCIATIONS DE TIR.

Le major de brigade et moi avons assisté à tous les concours de tir qui ont eu lieu sous les auspices de l'Association Provinciale de tir à Sussex. Ils commencèrent le 20 août dernier, et bien que le nombre des concurrents ne fût pas aussi considérable que d'ordinaire, il était évident que le tir n'était pas moins bon, et qu'il ne manquait rien de ce qui, sous d'autres rapports, avait si puissamment contribué au succès de toutes nos réunions annuelles depuis que l'Association a été formée; au contraire, ainsi qu'on le verra par l'extrait ci-joint du rapport du conseil, il y a été apporté plusieurs améliorations, grâce à l'infatigable énergie et à la persévérance du président, le capitaine Perley, et à ceux qui l'ont si habilement secondé dans cette affaire. Le Conseil dit :—

“ Le concours annuel de tir a eu lieu à Sussex, et bien que l'on puisse dire que c'est un de ceux qui ont le mieux réussi depuis que l'Association a été formée en 1867, il ne s'y trouvait que 72 tireurs, ce qui était 12 de moins qu'en 1877, et 29 de moins qu'en 1876. Pour expliquer cette diminution dans le nombre des concurrents, il n'est que juste de dire que par suite du système adopté pour les exercices annuels de la milice active, cette année et même depuis quelques années, moins de la moitié du contingent auquel a droit le Nouveau-Brunswick est appelée au service, et naturellement, ceux qui étaient ainsi laissés de côté, et qui avaient l'habitude de prendre part au concours, de même qu'aux concours locaux, se sont retirés et n'y portent plus aucun intérêt.

“ Le terrain du tir à Sussex, conformément à la résolution adoptée à la dernière assemblée annuelle, a été loué pour trois ans de plus. Une inspection des buttes faite ce printemps a dévoilé le fait que, sauf les buttes de poule, construites l'année dernière, elles étaient fort détériorées et avaient besoin d'être reconstruites. On a profité de cette circonstance pour les renouveler, et il en a été construit dix neuves; en

même temps, on a changé les cibles pour adopter celles du lieutenant-colonel Beer, qui sont brevetées, et le succès du concours est dû en grande partie à cet heureux changement. L'Association a maintenant onze buttes complètes, et une série de cibles de rechange, que l'on a jugé à propos de se procurer afin de remplacer sur-le-champ celles qui pourraient être avariées, et par là éviter des retards. Un nouveau système de signaux, aussi de l'invention du lieutenant-colonel Beer, a été adopté et a très-bien fonctionné. Il a été construit une butte de réparations, qui a parfaitement répondu à notre attente, en offrant un endroit où les cibles peuvent être réparées, etc., durant les concours, et en servant aussi de local pour y déposer les disques de signal lorsqu'ils ne sont pas en usage."

Je regrette que le capitaine Perley ait refusé de se laisser élire président cette année. Durant les trois années qu'il a occupé cette charge, il n'a épargné aucun effort pour faire prospérer l'Association.

Le capitaine Perley a été remplacé par le major J. Parks, qui a toujours porté un profond intérêt à l'Association, et le capitaine Perley lui a promis de l'aider et seconder en tout.

L'on s'occupe de la question d'avoir un concours préparatoire à chaque réunion annuelle, dans le but d'encourager les commençants à prendre confiance dans leur habileté à tirer, tout en n'entrant pas en lice avec les bons tireurs.

Il est vrai que chaque concours de bataillon ou de comté devrait être un moyen d'instruire les "jeunes tireurs," mais il reste encore beaucoup à faire pour bien organiser ces associations locales.

Je suis heureux de voir que l'on prend des mesures actives pour donner un plus grand développement au tir par détachement (*team shooting*), que tout le monde admet être d'une grande importance, et que, à part les concours annuels ordinaires entre les détachements de bataillon et de comté, on a établi un "concours de détachement" de bataillon, dont le prix a été remporté cette année par le 71<sup>e</sup> bataillon, et lui a été formellement présenté par Son Honneur le lieutenant-gouverneur.

#### COIFFURE D'UNIFORME.

Plusieurs corps ayant reçu la permission de se pourvoir de casques comme coiffure d'uniforme, la distribution n'en ayant pas été faite par le gouvernement, les citoyens se sont généralement montrés très zélés à seconder les efforts des officiers commandants pour arriver à ce résultat—ce qui est une preuve évidente de la popularité croissante de notre organisation militaire.

#### ÉTAT-MAJOR DE BRIGADE.

Au nom du major de brigade de ce district, je prends la liberté de remercier l'officier-général commandant pour la recommandation faite dans le rapport de 1877—et mise à exécution depuis—savoir : "Que l'on donne à l'état-major de brigade une gratification générale, proportionnée au montant qu'il reçoit maintenant, au lieu de recevoir huit piastres par année pour chaque compagnie efficacement organisée."

Lorsque des officiers d'état-major, dont le nombre a été réduit au plus bas, consacrent tout leur temps au service, comme ils doivent incontestablement le faire pour assurer l'efficacité des troupes, et conserver leur confiance et leur estime, le moins auquel ils doivent s'attendre en retour de leurs services est une solde raisonnable payée régulièrement.

#### SALLE D'EXERCICE, ST. JEAN.

En prenant le commandement de la milice active de cette province en 1865, je remarquai que la construction d'une salle d'exercice convenable à St. Jean était d'urgente nécessité. Depuis cette époque, j'en ai reparlé plusieurs fois dans mes rapports annuels ; mais aujourd'hui, grâce aux efforts de tous les intéressés, de l'honorable ministre de la Milice et de la Défense, des membres du Parlement et autres, parmi lesquels je puis nommer le capitaine Perley, qui en a fourni le premier plan et en a surveillé l'exécution, cette lacune a été comblée.

Cette salle a 200 pieds de longueur par 80 de largeur, et elle est assez spacieuse pour permettre à un bataillon de s'y exercer. Sur le côté nord, il y a dix arsenaux

pour les différents corps, outre le logement des gardiens. Tout l'édifice paraît être solidement construit et admirablement adapté à l'usage auquel il est destiné. Je me permettrai de signaler à votre attention ce que dit le Conseil d'inspection au sujet de la nécessité de clôturer le terrain des casernes et de protéger la salle d'exercice.

#### CORPS DE MUSIQUE.

Les règlements relatifs aux comités des musiques de régiments, publiés dans les ordres généraux (22) du 4 octobre dernier, ne pourront manquer de produire les bons résultats suivants :—

- 1o. La nomination régulière d'un comité de musique ;
- 2o. La tenue systématique des comptes des corps de musique ; et
- 3o. Une plus grande efficacité chez ces corps eux-mêmes—car on verra, en règle générale, que l'efficacité des corps de musique est en proportion directe de l'intérêt que leur portent les officiers des corps auxquels ils appartiennent.

Les corps suivants dans ce district ont de bonnes musiques militaires :—

Le 8e régiment de cavalerie ;  
L'artillerie de place du Nouveau-Brunswick ;  
Le 62e bataillon de St. Jean ;  
Le 67e bataillon ;  
Le 71e bataillon d'York ;  
Le 73e bataillon ;  
Et le 74e bataillon.

Celles des 62e, 67e et 71e sont parmi les plus efficaces de toutes.

#### SOIN DES ARMES, FOURNIMENTS ET UNIFORMES DANS LES ARSENAUX DES CORPS PARTICULIERS.

Je suis heureux de pouvoir signaler une nouvelle amélioration dans la manière de garder et entretenir les armes et autres effets du gouvernement confiés aux officiers commandants, par la mise en pratique du système dont il est question dans mon rapport de 1877, sous la surveillance zélée du major de brigade, le lieutenant-colonel Macshane.

Je me permettrai de dire quelques mots de ce système, afin de rappeler son importance aux officiers commandants.

1. Les fusils doivent être placés dans des râteliers, les fourniments complets pendus à des patères au-dessus de chaque fusil, les ceinturons blanchis à la terre à pipe, et les gibernes cirées. Les harnachements de la cavalerie et des batteries d'artillerie de campagne doivent être disposés par paires et convenablement huilés.

2. Les habillements ayant été parfaitement nettoyés, doivent être soigneusement pliés et déposés sur des tablettes, chaque uniforme étant étiqueté du nom de celui à qui il a été donné, la capote étant placée au fond, la tunique ensuite, puis les pantalons, et le bonnet sur le dessus.

*Se régiment de cavalerie.*—Licut.-colonel Saunders.

Les deux compagnies ci-dessous, qui font partie de ce régiment et ont été choisies pour faire l'exercice cette année, ont été inspectées par le major de brigade le 14 de juillet, et le corps fut alors examiné sur la théorie et la pratique de la manœuvre, conformément aux règlements ci-joints, approuvés par le lieutenant-colonel commandant.

James Domville, écrivain, M. P., représentant du comté de Kings, qui a depuis été nommé major dans ce régiment, accompagné du major-général Domville, A. R., assistait à cette inspection.

Compagnie No. 1, capitaine Otty ;  
Compagnie No. 6, lieutenant Worden.

*Batterie d'Artillerie de campagne de Newcastle.*—Major titulaire Call.

En compagnie de l'inspecteur de l'artillerie, j'inspectai cette batterie le 26 juillet, et comme le lieutenant-colonel Strange doit soumettre son rapport sur la constante effi-

cacité de ce corps, je n'ai qu'à corroborer ce que disait cet officier dans son rapport de 1877, à propos du manque de harnais d'attelage, de fourniments et uniformes, comme suit:—

“ Il y a dans les harnais, fourniments et uniformes, plusieurs lacunes provenant en grande partie des pertes et de l'usure lorsque la batterie fut appelée à faire le service actif pendant quelques mois à Bathurst, où elle fit de longues marches au milieu de l'hiver. Lors de ma dernière inspection, on a attiré mon attention sur ces lacunes, avec prière de les faire combler sans laisser cette lourde charge à l'officier commandant, en considération des services rendus au Canada. Le major Call dit que l'absence de trente des ceinturons manquants était due à la distribution insuffisante qu'on en avait faite, l'effectif de la compagnie, qui était de 40 au début, ayant été porté à 70 lorsqu'elle fut convertie en batterie d'artillerie. Quoi qu'il en soit, la mauvaise tenue des soldats, les uns sans ceinturons, les autres en uniformes moitié militaires et moitié civils, tend à un relâchement de discipline.”

Je regrette que ces lacunes n'aient pas encore été comblées, mais j'espère que l'on permettra de remplacer les articles qui manquent avant les prochains exercices annuels.

Une magnifique pièce d'argenterie a été présentée au major commandant lors de l'inspection, comme marque du respect et de l'estime que lui porte la société en général. Le bombardier H. Copp reçut en même temps une médaille d'argent, don de Son Excellence le Gouverneur-Général, pour avoir fait la plus grand nombre de points au tir à boulet avec un canon lisse de 9.

*Batterie d'Artillerie de campagne de Woodstock.*—Capitaine Dibblee.

Je regrette que l'inspecteur de l'artillerie n'ait encore pu inspecter cette batterie durant les exercices annuels, sous son habile capitaine, car, d'après ce que je disais de la batterie le 10 de juillet, je crois qu'il n'aurait eu que fort peu d'erreurs à signaler, parce que tout conseil ou toute recommandation de l'inspecteur de l'artillerie sont toujours reçus avec plaisir et volontiers suivis. L'emplacement du camp avait été bien choisi sous tous rapports essentiels.

A en juger d'après l'affluence des spectateurs lors de mon inspection, cette batterie est fort estimée (et avec droit) par les habitants du comté de Carleton.

Il n'y a qu'un seul lieutenant dans cette batterie, et, bien qu'il soit d'ailleurs parfaitement en état de bien remplir la charge, il n'a pas encore obtenu le certificat de capacité nécessaire. Cet officier ne devrait pas retarder plus longtemps à fréquenter l'école d'artillerie, car il empêche maintenant la promotion de sous-officiers de mérite, qui sont eux-mêmes porteurs d'excellents certificats de cette école.

Le cheval du capitaine, qui était un animal de prix, a été tué par la foudre pendant les exercices annuels. Un rapport à ce sujet a été régulièrement fait. Je recommande fortement que l'on échange les canons lisses de 9, maintenant en usage dans cette batterie, pour des canons rayés, et que l'on en fasse autant pour la batterie de Newcastle. Je puis dire que la batterie de campagne de Newcastle a été acceptée en décembre 1868.

*Artillerie de pluce de la brigade du Nouveau-Brunswick.*—Lieutenant-colonel Foster.

Les batteries ci-dessous mentionnées ont été inspectées par l'inspecteur de l'artillerie le 2 août, avant la fin des exercices annuels, et avant que la distribution des nouveaux uniformes n'ait été terminée. J'inspectai moi-même ces batteries le 25 septembre suivant.

Batterie No. 1	—	Capitaine Kane.
“	2	“ Ring.
“	3	“ Ewing.
“	4	“ Armstrong.
“	5	“ Lauder.

L'apparence des soldats à la parade formait un contraste frappant avec ce qu'elle était lors de l'inspection faite par l'officier-général commandant en août 1877. Alois, il n'avait été possible de réunir qu'une partie de ces batteries, à cause de la

destruction presque totale des armes et uniformes au grand incendie de St. Jean. Une brume épaisse avait aussi empêché, lors de cette inspection, le tir au boulet et à bombe. Cette fois, au contraire, chaque soldat était à son poste, l'effectif numérique de la brigade avait été accru par l'acceptation des services de la batterie du capitaine Lauder, qui est une organisation importante, dont les hommes ont un air vraiment martial et sont fermes dans les rangs, et le tir à boulet et à bombe, avec des canons lisses de 32 et des canons rayés de 64, a été fait avec une précision remarquable.

Je regrette que ces cinq batteries n'aient pas joint, cette année, l'Association d'Artillerie Fédérale. Je crois qu'elles y auraient trouvé leur avantage, quoique le lieutenant-colonel et ses officiers n'aient épargné ni temps ni argent pour leur faire pratiquer le tir au boulet et à bombes pendant plusieurs années de suite, et qu'ils aient largement contribué aux prix décernés cette année aux tireurs.

En parlant de l'efficacité des batteries de St. Jean qui font partie de cette brigade, je dois dire—et je le fais avec plaisir—que je ne connais aucun corps qui ait fait l'exercice volontaire plus régulièrement qu'elles depuis plusieurs années, et cela, aussi, en dépit de grands désavantages et avant la construction de la magnifique salle d'exercice qui est aujourd'hui à la disposition des troupes de St. Jean.

*Batterie No. 6, St. André.—Capitaine Polleys.*

Le capitaine Polleys et les habitants de St. André en général peuvent être félicités sur l'heureuse organisation de cette batterie, qui pourra protéger leur havre important.

Le sous-inspecteur de l'artillerie a inspecté ce corps avec moi à la fin de ses exercices annuels le 30 octobre (l'inspecteur de l'artillerie l'ayant déjà vue le 7 d'août), et d'après la manière dont elle s'est acquittée des manœuvres, et dont elle a pratiqué le tir à boulet et à bombe, je suis d'opinion que le capitaine et ses officiers ont porté beaucoup d'attention à l'instruction du corps intelligent qu'ils avaient sous leurs ordres. La batterie se propose de s'exercer toutes les semaines durant l'hiver.

*Batterie No. 7, Chatham.—Major titulaire Gillespie.*

L'inspecteur de l'artillerie et moi avons inspecté ce corps une première fois le 27 juillet, et de nouveau le 1er d'août. Nous avons assisté au tir à boulet d'après les règlements de l'Association d'Artillerie Fédérale.

Le lieutenant-colonel Strange fera un rapport détaillé sur l'efficacité de cette batterie, dont le commandant a l'avantage de posséder un officier actif et énergique dans le lieutenant Fraser, et des sous-officiers bien instruits à l'école d'artillerie, qui l'aident puissamment dans la tâche onéreuse d'enseigner l'art militaire à ceux qui sont placés sous ses ordres.

L'inspecteur de l'artillerie choisit un endroit pour mettre en position les canons confiés au major Gillespie, pour la protection de la rivière Miramichi près de Chatham.

Avant de terminer mon rapport sur l'artillerie du Nouveau-Brunswick, je dois de nouveau mentionner les louables efforts du sergent-major Hughes, ci-devant de l'artillerie royale, pour aider aux officiers à bien instruire leurs différents corps.

*67e bataillon, Infanterie légère de Carleton.—Lieut.-colonel Upton.*

Accompagné du lieutenant-colonel et des officiers de son état-major, j'ai inspecté les compagnies suivantes de ce beau bataillon aux dates indiquées :

Compagnie No. 1,	capitaine Bourne,	9 juillet.
“ 2,	“ Adams,	10 juillet.
“ 3,	“ Burpee,	11 juillet.
“ 6,	“ Beckwith,	11 juillet.
“ 7,	“ Baker,	12 juillet.

Parmi les capitaines de compagnie qui montrent le plus de zèle et d'orgueil à bien remplir les importants devoirs dont ils sont chargés, je puis mentionner les capitaines Adams et Bourne en particulier, car ils méritent beaucoup d'éloges pour

avoir mis en pratique ce dont j'ai déjà plusieurs fois parlé dans mon rapport, savoir, un cours d'instruction systématique dans leurs compagnies.

Il y avait aussi amélioration notable dans les autres compagnies, et surtout dans celle du capitaine Burpee. Les compagnies Nos. 6 et 7 sont exclusivement composées d'habitants français d'une excellente classe.

Les armes, fourniments et uniformes (neufs) de toutes ces compagnies sont en bon état.

*71e bataillon d'York.*—Lieut.-colonel Marsh.

Accompagné du lieutenant-colonel, j'ai inspecté les deux compagnies ci-dessous, les seules de ce bataillon qui eussent été autorisées à faire l'exercice annuel—le 21 septembre :

No. 2, major titulaire Staples ;

Mo. 5, capitaine Cropley.

Il serait difficile de trouver dans le district deux compagnies supérieures à celles-ci, ou deux capitaines ou compagnies plus zélés et plus efficaces.

Il est vrai que (gradués eux-mêmes), ils ont l'avantage d'avoir parmi leurs officiers, sous-officiers et soldats, de nombreux gradués de l'école militaire. Les hommes ont une apparence tout à fait martiale. Les manœuvres et évolutions furent bien exécutées, et les armes, fourniments et uniformes (neufs) étaient tous en excellente condition.

73e bataillon—Major McCulley, commandant.

Compagnie No. 2, capitaine Fenton.

do No. 3, do McKnight.

Le major de brigade inspecta ces deux compagnies le 7 septembre dernier, et il m'envoie le rapport suivant :

“ L'inspection a été très bonne. Les deux compagnies se réunirent, avec leur musique et l'état-major du bataillon, dans le voisinage de Chatham, et y subirent l'inspection ordinaire de bataillon, et je puis dire que, tout considéré, elles l'ont fait d'une manière très satisfaisante. Les hommes paraissaient très bien, portaient leur uniforme et leurs fourniments très convenablement, et les officiers étaient au fait de leur besogne. La supériorité des gradués de l'école militaire était apparente ici comme partout ailleurs. Le major McCulley, l'officier commandant, essaya à ma demande la nouvelle formation d'attaque et dépensa les cartouches blanches qui avaient été distribuées aux compagnies à en démontrer les différentes phases. Les officiers et soldats parurent saisir la chose du premier coup. Je considère que cette inspection a été, dans les circonstances, fort satisfaisante. Le fait est que, sans réunir les hommes de cette manière pour les faire travailler ensemble, au moins tous les trois ans (car votre système triennal est véritablement le bon), l'on ne peut s'attendre qu'à très peu d'efficacité.”

*74e bataillon.*—Lieutenant-colonel Beer.

Le lieutenant-colonel et son adjudant se trouvaient absents tous deux—avec le détachement des tireurs envoyés à Wimbledon, le premier de ces officiers commandant le détachement—lors de l'exercice annuel. J'inspectai les compagnies suivantes, désignées par le sort pour faire l'exercice, le 6 de juillet dernier :

Compagnie No. 2, capitaine McFec ;

“ No. 5, “ Baird.

La première est une compagnie nouvelle, et son capitaine aussi, n'étant sorti que tout dernièrement de l'école militaire de Frédérickton. Je ne m'attendais donc pas à la trouver fort efficace, mais j'ai été très agréablement surpris de voir que, avec bien peu d'aide, et un terrain de parade fort inférieur, le capitaine dirigeait sa compagnie avec confiance dans sa propre habileté, et que celle-ci montrait une assez grande aptitude à apprendre.

Quant à la compagnie du capitaine Baird, j'ai été heureux de voir une amélioration sensible chez elle, comparativement à ce qu'elle était lors de mon inspection

précédente. Les hommes étaient fermes dans les rangs, et le capitaine et le lieutenant ont tous deux prouvé qu'ils n'avaient pas oublié ce qu'on leur avait si bien enseigné à l'école d'instruction militaire en 1878.

Les armes, fourniments et uniformes étaient en bon état.

*Compagnie d'Infanterie de St. Stephen.*—Lieut. Stewart.

Nous devons nous féliciter de ce que cette compagnie, qui était dans un état de grande efficacité sous ses anciens commandants, le capitaine Smith et feu le capitaine Hutton, ait été réorganisée. Les lieutenants Stewart et McWilliams, quoiqu'ils n'aient pas encore obtenu de certificats de capacité, en vertu de la section 33 de l'Acte de la milice, emploient leurs qualités administratives d'une manière pratique en dirigeant les exercices, et la compagnie a la chance d'avoir un excellent instructeur dans la personne du sergent McMullen, autrefois du 15<sup>e</sup> régiment de Sa Majesté. Le résultat a été des progrès rapides dans la manœuvre, si l'on tient compte du peu de temps qui s'est écoulé depuis sa réorganisation, comme j'en ai eu la preuve lors de mon inspection du 20 novembre dernier. Les armes, fourniments et uniformes (neufs) étaient en bon état.

*Compagnie d'Infanterie de l'Île-au-Cerf.*—Capitaine Lloyd.

Le major de brigade fit l'inspection de cette compagnie, et il me transmet le rapport suivant :—

“J'ai inspecté cette compagnie après que les exercices annuels eussent été terminés, à l'Île-aux-Cerfs, le 15 juillet 1878. Il n'y avait que 31 soldats et tous les officiers, les autres étant partis pour la pêche. Les hommes paraissaient très bien, les armes et uniformes étaient en bon état, excepté les bonnets de police, qui paraissaient tous très petits et que beaucoup avaient coupés pour les agrandir. La compagnie se montra assez bien au fait des sections 2, 3, 12 et 13 des évolutions de compagnie. Le sergent Fountain a une excellente méthode d'enseignement, et il ne fit que très peu d'erreurs sans importance. Le capitaine Lloyd ne connaît pas tout à fait aussi bien la manœuvre, mais avec un terme de l'école militaire, il ferait un très bon officier, car il a de bonnes manières et du sang-froid. Le lieutenant Fountain s'excusa de faire évoluer la compagnie, mais il promet d'aller au prochain cours de l'école. M'étant assuré qu'il n'y avait aucune nécessité de laisser les armes entre les mains des hommes, je leur enjoignis de les remettre au capitaine Lloyd, ainsi que leurs uniformes.”

*Compagnie d'Infanterie de St. George.*—Major titulaire McGee.

Cette compagnie a été inspectée par le major de brigade, suivant les ordres reçus le 27 juillet, puis elle fut ensuite payée d'avance par le major McGee.

Tous les hommes étaient présents, et l'on ne pourrait en trouver de meilleurs. Les sections 2 et 12, et partie des 13<sup>e</sup>, 16<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup>, des manœuvres de compagnie, ainsi que la 27<sup>e</sup> section, très bien exécutées; maniement des armes et tir excellents.

La compagnie fait honneur à St. George.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre très-obéissant serviteur,

GEO. J. MAUNSELL, lieut.-colonel,  
Commandant du district militaire No. 8

A l'Adjutant-général de milice,  
Ottawa.

## (A)

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Procès-verbal des délibérations d'un Conseil d'inspection tenu à St. Jean le 24 octobre 1878, et continuées par ajournements le 25 octobre à St. Jean, et le 29 octobre à St. André, en conformité des ordres généraux (3) No. 4, du 4 décembre 1874, et (23) No. 3, du 30 novembre 1874.—la remise de la réunion du Conseil d'inspection, en attendant l'arrivée d'Angleterre du sous-inspecteur de l'artillerie, ayant été approuvée par une lettre des quartiers-généraux en date du 14 juin 1878.

*Président*—Lieut.-col. Geo J. Maunsell, sous-adjutant-général.

*Membres*—Lieut.-col. J. R. Macshane, major de brigade, major Price-Lewes, A. R., sous-inspecteur de l'artillerie.

Le Conseil s'étant assemblé aux dates ci-dessus indiquées, fit une inspection minutieuse des forts, magasins, bâtiments, ainsi que de toute l'artillerie qui se trouvait aux stations ci-dessus mentionnées, et il a l'honneur de présenter le rapport suivant :

## FORTS.

## No. 1.—FORT DUFFERIN, ST. JEAN.

Toutes les recommandations faites par le Conseil d'inspection qui s'est réuni à St. Jean le 7 août 1877, pour donner à ce fort une plus grande efficacité, paraissent avoir été mises en pratique d'une manière très-satisfaisante, et la condition générale du fort est excellente et fait honneur au gardien (Nixon), qui met de l'orgueil et du zèle dans l'accomplissement de ses devoirs.

La seule chose dans ce fort qui exige une attention immédiate est l'ajustage des pivots des canons. MM. Hillyard et Cie., qui ont construit les affûts et les plateformes, paraissent avoir employé du ciment de qualité inférieure en ajustant les pivots, et ils ont refusé de refaire ce travail, prétendant qu'ils avaient perdu de l'argent dans leur entreprise.

## TOUR DE CARLETON.

Les observations du Conseil d'inspection ci-dessus mentionné (août 1877) peuvent être renouvelées ici, aucune réparation n'ayant été autorisée depuis la réunion de ce Conseil, parce que le coût des travaux à faire aurait été trop élevé.

(a) Les joints du mur extérieur de la tour auraient besoin d'être grattés et remplis de ciment de Portland.

(b) Le nouveau toit paraît avoir assez bien répondu à la fin pour laquelle il a été fait, mais comme les joints du mur extérieur auraient besoin d'être remplis, l'humidité pénètre dans la tour par ces joints, et le résultat en est la détérioration rapide du magasin à l'intérieur de la tour.

A cela, nous pouvons ajouter que la plateforme sur laquelle sont montés les deux canons de 32 se détériore aussi, et qu'elle a besoin de réparations immédiates. Il faudrait aussi des charriots en bois pour l'un des canons montés sur cette tour.

## FORT DE L'ÎLE-AUX-PERDRIX.

Toutes les réparations signalées par le Conseil d'inspection qui s'est réuni à St. Jean en août 1877, (marquées a, b, c, d, e, dans le procès-verbal du Conseil) ont été exécutées, par autorité de l'officier-général commandant, d'une manière très-satisfaisante, et ce fort est maintenant en bon état, de même que les canons qui y sont montés.

## BATTERIE DU CAP ROUGE.

Toutes les réparations dont cette batterie avait besoin, et signalées par le Conseil d'inspection de 1877, (marquées a et b au procès-verbal,) ont été faites depuis sous la même autorité que dans le cas des forts de l'Île-aux-Perdrix et Dufferin.

Quatre canons lisses de 32 ont été montés à cette batterie; il a été nommé un gardien (Cochran,) et des instructions lui ont été données pour les réparations à faire aux terrassements et l'entretien général de la batterie.

#### HAUTEURS DE CARLETON.

Deux affûts de canons de 32 ont besoin de réparations générales; il faudrait une nouvelle plateforme; le hangar des armements des bouches à feu exige quelques légères réparations, et la soute de chargement a besoin d'une nouvelle couverture en bardeaux.

#### HAUTEURS DU FORT HOWE.

Deux affûts de canons de 32 ont été réparés et mis en état de service. La maison du gardien a besoin de quelques réparations et d'une couche de peinture.

#### BATTERIE DE DORCHESTER.

Le parapet de cette batterie est en voie d'être nivelé par les gens qui occupent les cabanes (construites après l'incendie du 20 juin 1877 par le comité de secours,) sur le terrain des casernes.

Le Conseil recommande fortement que ces cabanes soient enlevées le plus tôt possible, et que le terrain soit clôturé par les autorités municipales, tel qu'il en avait été convenu et comme l'ont déjà suggéré le sous-adjutant-général et le major de brigade, car, outre la démolition des terrassements, les bâtisses du gouvernement qui se trouvent sur ce terrain sont exposées à être détruites par le feu, par la négligence des occupants de ces cabanes. Un incendie qui se déclarerait parmi ces cabanes se propagerait probablement jusqu'à la salle d'exercice, et au hangar des armements des bouches à feu.

Un affût de canon de 32 de cette batterie aurait besoin de quelques légères réparations.

#### No. 2.—BATTERIE DU TERRAIN DES CASERNES.

Il faudrait deux gros coins pour les canons de 32.

#### ST. ANDRÉ, FORT TIPPERARY.

La clôture qui entourait ce fort est tombée, et les planches en ont été enlevées par des personnes inconnues au Conseil.

#### FORT DU BLOCKHAUS.

Deux canons de 24 ont été montés dans ce fort.

#### ST. JEAN.

Le magasin de St. Jean, dont les murs avaient été endommagés par l'incendie du 20 juin 1877, ainsi qu'en avait fait rapport le Conseil d'inspection en août 1877, a depuis été reconstruit d'une manière satisfaisante, sous la surveillance du capitaine Perley, commandant le corps de génie du Nouveau-Brunswick.

#### SALLE D'EXERCICE.

La salle d'exercice est en voie de construction sous la surveillance du capitaine Perley, d'après les plans fournis par cet officier; lorsqu'elle sera terminée, on aura satisfait à un besoin pressant de la milice active de St. Jean.

L'ancien corps de garde, dont les murs sont restés intacts depuis le grand incendie, va s'écrouler si on ne le répare pas, tel que le recommandent le sous-adjutant-général et le major de brigade.

#### FRÉDÉRICTON.

Il n'y a aucun changement dans la condition générale des bâtiments à ce poste. Nous réitérons donc les observations du précédent Conseil d'inspection.

## QUARTIERS DES OFFICIERS.

- A. Occupé par le sous-adjutant-général.  
 B. " " capitaine McKenzie, gardien.  
 C. " " percepteur des douanes.  
 D. " " les commissaires d'écoles.

## CASERNES DU PARC.

Occupées par les commissaires d'écoles.

## CASERNES DES SOLDATS.

Occupées par le gouvernement provincial.

Tous ces édifices sont en bon état, sauf quelques réparations qu'il faudrait faire au bureau du sous-adjutant-général (et dont il a fait rapport aux quartiers-généraux). Cependant, les boiseries extérieures de tous ces édifices auraient besoin d'être peinturées.

## ST. ANDRÉ.

*Fort Tipperary.*—Les bâties de ce fort ne sont pas dans un état satisfaisant. M. Johnston, qui les occupe, n'agit pas en qualité de gardien, et il n'en est pas chargé; il ne doit prendre soin que du terrain du gouvernement en dehors du fort, dont il est locataire.

## No. 3.—ARTILLERIE.

Tous les canons montés dans les forts et aux batteries ci-dessus mentionnés, tant à St. Jean qu'à St. André, et énumérés dans le rapport ci-joint, marqué (A), ont été grattés et vernis à la laque, et leurs affûts ont été peinturés.

Cet ouvrage paraît avoir été très bien fait par le gardien du département, sous la direction du sergent-major Hughes, tel que le recommandait le Conseil d'inspection en août 1877.

## No. 4.—MAGASINS.

Toutes les réparations recommandées par le Conseil d'inspection, marquées *a, b, c*, dans le procès-verbal, ont été depuis exécutées par l'architecte du gouvernement, M. Stead, d'une manière satisfaisante.

De nouvelles réparations paraissent maintenant être nécessaires, comme suit :

## MAGASIN.

Le toit de ce magasin devrait être inspecté par l'architecte du gouvernement, et il devrait recevoir instruction d'évaluer quel serait le coût des réparations nécessaires.

## MAGASIN DE BRIQUE.

Le plancher s'est écroulé. L'architecte du gouvernement a récemment soumis un devis des réparations à faire. Les briques de l'extérieur se détériorent par l'action de la température. Le Conseil recommanderait qu'on y appliquât une couche de ciment.

## SOUTE DE CHARGEMENT.

Le toit de ce bâtiment aurait besoin d'être recouvert en bardeaux.

Le tout respectueusement soumis.

GEO. J. MAUNSELL, lieutenant-colonel,  
 Sous-adjutant-général, Président.

J. MACSHANE, lieutenant-colonel, major de brigade,  
 PRICE LEWES, major, sous-inspecteur d'artillerie. } Membres.  
 Frédéricton, 1er novembre 1871.

## [A]

Relevé des pièces d'artillerie montées aux postes ci-dessous mentionnés :

*Ile aux Perdreux.*

Canons de 68.....	2
Canons à bombes de 8 pouces.....	2
Canons de 32.....	1
Canons de 18.....	1

*Batterie de Dorchester, cité de St. Jean.*

Canons de 32.....	3
Canons de 24.....	2
Canons de 12.....	1
Canons de 32, terrains des casernes.....	2

*Tour Carleton, cité de St. Jean.*

Canons de 32.....	2
-------------------	---

*Hauteurs de Carleton, Lancaster.*

Canons de 32.....	2
Canons de 24.....	1

*Batterie du Cap Rouge.*

Canons de 22.....	4
-------------------	---

*Fort Dufferin.*

Canons de 64, rayés.....	5
Canons de 32.....	2

*Chatham, comté de Northumberland.*

Canons de 24.....	2
-------------------	---

*Fort Tipperary, St. André.*

Canons de 32.....	2
-------------------	---

*Blockhaus, Fort St. André.*

Canons de 24.....	2
-------------------	---

*Fort Howe, Portland, St. Jean.*

Canons de 32.....	2
-------------------	---

GEO. J. MAUNSELL, lieut.-colonel,  
Sous-adjutant-général.

Frédéricton, 1er novembre 1878.

## DISTRICT MILITAIRE No. 9,

QUARTIERS-GÉNÉRAUX, HALIFAX,  
12 décembre 1878.

MONSIEUR.—En vous soumettant mon rapport de cette année, j'ai l'honneur de vous dire que le contingent que devait fournir le district placé sous mon commandement, avait été d'abord fixé à 4,284.

L'effectif des corps réellement enrôlés et acceptés est de 4,568; mais d'après les règlements adoptés pour les exercices annuels de 1878-79, le nombre de ceux qui devaient y prendre part était limité à 2,000, et l'effectif des compagnies ne devait pas dépasser 39 sous-officiers et soldats, à part les corps de musique et les officiers d'état-major.

Les corps appelés à faire l'exercice furent choisis conformément à l'ordre-général (11), en date du 16 mai 1878.

J'inclus copie (marquée B) de l'ordre de jour du district.

Le chiffre réel de l'effectif inspecté, y compris les absents pour cause de maladie ou autre, a été de 1,927.

Je vous transmets sous ce pli des rapports d'inspection sous forme de tableaux, ainsi que des détails sur l'inspection de chaque corps.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. WIMBURN LAURIE, colonel,

Commandant le district militaire No. 9.

A l'Adjudant-général de Milice,  
Ottawa.

[A.]

## 1ÈRE DIVISION DE BRIGADE.

HALIFAX, 12 décembre 1878.

*Réception de S. A. R. la Princesse Louise et Son Excellence le Gouverneur-Général.*

Par suite du désir très généralement manifesté par la brigade de la ville de prendre une part active à la réception de notre nouveau Gouverneur-Général et de S. A. R. la Princesse Louise, j'ai remis l'inspection, qui avait d'abord été fixée pour le mois d'octobre, et, en conformité des ordres reçus des quartiers-généraux, à Ottawa, je mis la brigade à la disposition du commandant des troupes impériales, pour lui faire remplir le service qu'il jugerait à propos; et, conformément à ses instructions, la brigade parada le 25 de novembre.

Un détachement de la 1ère brigade d'artillerie de place d'Halifax se rendit à la batterie de la Pointe Plaisante dans la matinée du 25 et tira une salve royale au moment où le *Sarmatian* entra dans le port, et une batterie de la 2e brigade se rendit à la redoute d'York pour aider à l'artillerie royale à tirer la salve royale avec les grosses pièces, mais elle reçut ensuite l'ordre d'aller rejoindre la brigade avant que la salve ne fût tirée.

Le 66e bataillon étant le premier en ordre pour ce service, fournit une garde d'honneur de 100 hommes, avec musique et drapeau, à l'arsenal de marine, pour recevoir Son Altesse Royale à son premier débarquement sur le sol canadien, et la 1ère brigade d'artillerie de place fournit une garde d'honneur de 100 hommes, avec corps de musique, à l'Hôtel Provincial, où le nouveau Gouverneur-Général prêta son serment d'office, le reste de la brigade étant échelonné dans les rues avec les autres corps réguliers.

La brigade fut ensuite formée en ligne de colonnes sur le terrain d'exercice, et inspectée par l'officier-général commandant la milice, lequel exprima sa haute approbation de l'allure militaire des différents bataillons, tant dans les rues qu'à cette parade.

L'effectif total qui se trouvait à la parade en cette occasion s'élevait à 921 officiers et soldats.

Le 27 du même mois, le 63<sup>me</sup> régiment de carabiniers fournit une garde d'honneur de 100 hommes, avec corps de musique, à la gare du chemin de fer, lors du départ de S. A. R. d'Halifax, et accompagna aussi S. A. R. le duc d'Edimbourg à son départ.

La batterie de campagne d'Halifax se rendit à minuit, le 26, à Truro, où elle fut rejointe par la batterie de place de Pictou, capitaine Gordon, et par trois compagnies du 78<sup>me</sup> montagnards, avec son corps de musique, sous le commandement du lieutenant-colonel Blair. La batterie de campagne tira une salve royale à l'arrivée de S. A. R.—l'artillerie de place et l'infanterie formant une garde d'honneur sur la plateforme. Les détachements furent inspectés par Son Excellence, qui voulut bien s'exprimer très-favorablement sur la bonne apparence et l'allure martiale des troupes.

L'apparence et la tenue des différents corps durant ces parades furent excellentes et leur attirèrent les compliments les plus flatteurs; et quoique postée tout auprès des troupes de terre et de mer de Sa Majesté, la milice canadienne n'a pas eu à souffrir de la comparaison.

Je désire remercier le lieutenant-colonel Milsom, major de brigade, qui avait le commandement de la brigade de la ville, pour les dispositions satisfaisantes qu'il avait prises afin de border les rues lors de la réception, et exprimer toute mon appréciation de la belle apparence des différentes gardes d'honneur fournies par la milice durant le séjour de Son Altesse Royale à Halifax.

Je mentionnerai aussi avec plaisir les services du major Graham, commandant de la batterie de campagne d'Halifax, qui s'est rendue à Truro pour tirer une salve à l'arrivée de S. A. R., service qui occupa la batterie pendant près de deux jours.

Je dois aussi remercier le capitaine Bland et le détachement de la 1<sup>re</sup> brigade d'artillerie de place d'Halifax pour son offre si galamment faite et si bien exécutée, de tirer une salve royale de la batterie de la Pointe Plaisante.

Je désire aussi enregistrer le zèle qui a porté le capitaine Gordon et la batterie de Pictou à se rendre à Truro en vrais militaires pour former une garde d'honneur, et l'allure pimpante des trois compagnies du 78<sup>me</sup> montagnards, qui formèrent leurs rangs à la gare de Truro pour saluer S. A. R. et Son Excellence à leur arrivée et à leur départ.

Les officiers d'état-major et de régiment qui assistèrent comme étant "de service" aux différentes réceptions de Son Excellence, méritent aussi des remerciements pour leurs bons services.

Comme les hommes avaient déjà passé beaucoup de temps à ces différentes parades et avaient été inspectés par l'officier-général commandant la milice, j'ordonnai que tous les rapports me fussent transmis, et je choisis les belles soirées de lune, au commencement du mois, pour leur faire faire les manœuvres et vérifier les cadres; malheureusement, les soirées choisies furent très pluvieuses, et je fus obligé de tenir les différents corps à l'abri et de les faire manœuvrer dans les salles d'exercice.

#### *Batterie de campagne d'Halifax.*

Cette batterie parada le 24 mai, dans l'intention de se joindre aux troupes régulières pour célébrer l'anniversaire de la naissance de Sa Majesté; mais le temps étant trop mauvais pour que les troupes pussent parader, la batterie se rendit seule sur le champ de parade et tira une salve royale et fit les évolutions ordinaires d'une revue d'anniversaire.

Cette batterie, avec ses canons Armstrong de 6, est un corps précieux pour la milice; les légères pièces de montagne peuvent être manœuvrées rapidement, portées presque n'importe où, et elles sont bien servies par les hommes consciencieux et habiles qui composent la batterie; mais ces canons sont destinés à un genre de service spécial, la manière d'y atteler les chevaux n'est pas satisfaisante, les conducteurs maîtrisent difficilement leurs chevaux, et par conséquent les manœuvres se font assez difficilement avec les chevaux; l'obligation de fournir des chevaux est aussi une lourde charge pour les membres de la batterie, car la solde qui leur est allouée par le règlement est beaucoup moindre que ce qu'ils paient eux-mêmes pour les chevaux.

L'exercice du tir à boulet et à bombe a eu lieu à la Pointe Plaisante le 2 octobre. En mon absence, le lieutenant-colonel Milsom y assista et fait rapport que l'exercice a été bien conduit et que le tir a été bon, comme toujours.

#### 1ÈRE ET 2ÈME BRIGADES.

##### *Artillerie de place d'Halifax.*

La plupart du temps destiné à l'école a été consacré aux manœuvres des grosses pièces, mais les hommes ont aussi pratiqué les évolutions d'infanterie, le maniement des petites armes et le tir, au sujet desquels, de même que pour les gros canons, leurs capacités ont été mises de temps à autre à l'épreuve; la distribution des munitions pour le tir au boulet et à la bombe a été tellement retardée qu'il a été jugé plus prudent de remettre l'exercice du tir au printemps prochain; les officiers commandants se proposent de continuer l'école du service des bouches à feu durant tout l'hiver, et le sous-inspecteur de l'artillerie voudrait organiser quelques concours de tir, et en remettant la chose au printemps, il pourra probablement le faire.

Ayant été mis en rapport immédiat avec le colonel Drayson, commandant de l'artillerie royale, un programme, dont je sou mets copie, a été élaboré et approuvé, et les différentes batteries des deux brigades ont toutes été distribuées entre les fortifications qui entourent le port, et elles se joindront à l'artillerie royale pour servir les pièces. De cette manière, chaque officier et soldat sait exactement quel poste il devra occuper dans la défense d'Halifax.

Je regrette que les corps d'artillerie ne soient pas au complet; mais j'espère que, avec les exercices de l'hiver, l'effectif augmentera.

##### *63e Carabiniers.*

Ce corps, l'un des plus anciens du Canada, arrive bientôt à sa vingtième année de service, et ses traditions d'excellence obligent ses membres à travailler activement pour conserver et accroître son efficacité, et les résultats de leurs efforts sont très satisfaisants.

##### *66e Fantassins.*

Une louable rivalité avec les autres corps de la ville stimule les officiers et soldats de ce bataillon. Le colonel Bremmer a enrôlé tous ses hommes de nouveau pour trois ans, au commencement de cette saison; il a aussi un grand nombre de recrues, mais son bataillon a une belle allure militaire; il le conduit très bien, et ses manœuvres lui font honneur autant qu'à ses soldats.

##### *Artillerie de place de Pictou*

##### *et 78e Montagnards.*

J'ai profité de la concentration de l'artillerie de place de Pictou et des trois compagnies du 78e régiment de montagnards à Truro, le 27 novembre, en l'honneur de S. A. R. la Princesse Louise, pour faire mon inspection annuelle et la revue.

Son Excellence le Gouverneur-Général a bien voulu inspecter ces troupes et faire de grands compliments de leur apparence.

La batterie de Pictou, dont l'allure est toujours pimpante et martiale, parcourut plus de 50 milles pour venir à Truro saluer Son Altesse Royale, et elle s'est montrée digne d'éloges par son zèle et sa bonne tenue.

Le 78e, très coquet pour un corps rural, avec son gentil bonnet écossais, très propre, ses fourniments bien portés, et ses gants blancs, avait l'air actif et capable, et sa manœuvre a été excellente.

A cause de l'incertitude de l'arrivée du *Sarmatian*, je n'ai pu mettre à exécution le projet que j'avais formé de faire venir les autres compagnies du 78e au quartier-général pour prendre part à cette réception.

J'inspectai les compagnies Nos. 6 et 7 à West-River le 5 du décembre. Elles avaient bonne mine, manœuvrèrent très bien et firent l'exercice en tirailleurs pendant plusieurs heures de suite.

J'inspectai la compagnie No. 5 à Windsor le 14 de novembre. Le capitaine Burgess a toujours une bonne compagnie, et cette année n'a pas fait exception à la règle; les hommes ont bonne mine et sont bien dressés.

Les compagnies No. 1, capitaine Lawrence, et No. 5, capitaine Burgess, de cette batterie, n'étaient pas sur la liste de celles qui devaient recevoir la solde cette année; mais elles demandèrent la permission de faire les exercices sans solde, et je la leur accordai; et comme le nombre de celles qui devaient être payées s'est trouvé moindre qu'on ne le prévoyait, je les ai portées sur la liste pour être payées.

Ce bataillon a un nombreux corps de musique qui promet beaucoup, et un corps de joueurs de cornemuse peu nombreux, mais très habiles.

*Bataillon provisoire de Cumberland.*

Ce bataillon, dont toutes les compagnies sont à l'intérieur, ne tombait pas sous les dispositions de l'ordre-général du 16 mai, et en conséquence il fut dispensé de faire les exercices cette année.

2<sup>e</sup> BRIGADE.

*Cavalerie du comté de Kent.*

Cette compagnie n'était pas portée sur la liste de celles qui devaient s'exercer cette année, mais en apprenant l'arrivée prochaine de S. A. R. la Princesse Louise, le capitaine Ryan offrit les services de 25 hommes, pour servir d'escorte durant la visite royale à Halifax, les hommes proposant de défrayer eux-mêmes toutes leurs dépenses, et ils commencèrent de suite à s'exercer. Il fut jugé inutile de faire venir cette compagnie de si loin dans une saison aussi avancée, mais comme ils avaient fait leurs exercices, je pris des mesures pour faire l'inspection de la compagnie, et je l'ai placée sur la liste comme force effective.

*L'Artillerie de place de Lunenburg et de Mahone Bay*

Est composée d'hommes respectables et solides, et le lieutenant-colonel Milsom fait rapport qu'ils sont assez capables comme fantassins, mais connaissent imparfaitement le service des bouches à feu.

*Artillerie de place de Digby.*

Quelques-uns des hommes de cette batterie sont forts et vigoureux, mais d'autres ne conviennent pas comme artilleurs. Je visitai cette batterie deux fois pendant les instructions, lui signalant ses défauts, mais je ne remarquai aucun amendement lors de ma seconde visite; les hommes n'avaient rien appris de l'usage des armes ou des manœuvres de l'infanterie, mais seulement les parties les plus élémentaires du service des bouches à feu en position. Le capitaine Daly est un homme actif et plein de bonne volonté, et s'il pouvait se procurer les services d'un bon instructeur, il pourrait probablement former une bonne compagnie. Les arrangements actuels sont insuffisants et défectueux.

*Batteries d'artillerie de place de Yarmouth et Liverpool.*

Organisées cette année. Le lieutenant-colonel Milsom, qui les a inspectées, fait rapport que les hommes ont de la bonne volonté et sont vigoureux; que les officiers connaissent la manœuvre d'infanterie jusqu'à un certain point; que leurs hommes l'ont appris, mais qu'ils ne sont pas en mesure d'enseigner le service des bouches à feu.

68<sup>e</sup> bataillon.

Deux compagnies de ce bataillon seulement ont été portées sur la liste pour les exercices.

No. 2, capitaine Beckwith, manœuvrait assez bien en rangs serrés et en tirailleurs.

No. 6, capitaine Borden, ne savait rien. Les hommes avaient bonne mine, sont pleins de bonne volonté, obéissants et disposés à apprendre, mais ils n'ont reçu aucune instruction militaire. Ce fait a été spécialement rapporté aux quartiers-généraux.

*69e bataillon.*

Les compagnies Nos 3 et 4 ont parodé pour l'inspection à Paradise le 18 octobre. Par suite d'un retard dans l'arrivée du train du chemin de fer Intercolonial—la correspondance avec la ligne de l'Ouest ne s'étant pas faite—il m'était impossible d'arriver sur le terrain avant la nuit, en sorte que je télégraphiai au lieutenant-colonel Starratt de faire l'inspection et les manœuvres, et de rompre les rangs et faire rapport. Son rapport (marqué D) était favorable quant à la manœuvre et à la discipline, et comme ces compagnies ont toujours passé pour être très efficaces, je recommandai que ce rapport fût accepté sans avoir d'autre revue.

Le 23 d'octobre, j'inspectai la compagnie No. 9 à Bear-River. C'est une belle compagnie qui connaît un peu la manœuvre, mais très irrégulière et peu ponctuelle, quelques-uns des officiers et soldats arrivant très tard sans excuse légitime.

*68e et 69e bataillons.*

Le lieutenant-colonel Chapman, du 68e, et le lieutenant-colonel Starratt, du 69e, offrirent d'exercer et amener à Halifax, pour les parades faites en l'honneur de S. A. R. la Princesse Louise, un détachement de 150 hommes de chacun de leurs bataillons, ne demandant qu'à être remboursés de leurs dépenses réelles. Vu l'état avancé de la saison, leur offre ne fût pas acceptée, mais l'esprit de loyauté qui les portait à la faire mérite d'être mentionné.

*72e bataillon.*

Toutes les compagnies de ce bataillon se trouvant à l'intérieur ne tombaient pas dans les conditions de l'ordre-général du 16 mai, relativement au choix des compagnies qui devaient faire l'exercice—en sorte qu'elles n'en ont pas fait cette année.

*75e bataillon.*

Les compagnies No. 1 et No. 4 furent inspectées par le lieutenant-colonel Milson le 15 de novembre. Ce bataillon a grandement besoin d'instructeurs, car le commandant n'est pas capable d'agir comme tel; il n'y a pas d'adjutant. Ce bataillon est composé d'hommes robustes, capables, vigoureux et actifs, mais ils perdront leur temps jusqu'à ce qu'on puisse leur donner de meilleures leçons que celles qu'ils reçoivent aujourd'hui.

3E BRIGADE.

*Bataillon provisoire de Victoria.*

La compagnie No. 5, capitaine Hill, a été autorisée à faire l'école cette année. Le capitaine Hill fait rapport que le retard apporté au paiement des troupes appelées à réprimer les émeutes des mines de Sydney, en 1876, a causé un tel mécontentement qu'il demandait qu'on l'exemptât de faire les exercices cette année, espérant que dans l'intervalle on paierait à ses hommes ce qui leur est légitimement dû.

Le capitaine Hill est un officier laborieux qui a généralement entretenu une compagnie efficace.

ARMES.

Je suis heureux de dire qu'à la suite de mes rapports annuels sur l'état des armes, que l'on avait laissées tant d'années sans surveillance, un armurier a enfin été

chargé d'examiner, nettoyer et réparer les fusils, mais l'ouvrage avance très lentement, et je recommanderais que l'on adoptât quelque autre système à la faveur duquel le nettoyage et la réparation puissent se faire plus promptement.

## INSTRUCTION.

Ainsi que je l'ai signalé les années précédentes, le système actuellement suivi pour l'instruction des différents corps est excessivement défectueux. Au début, c'est-à-dire, lorsqu'ils ont été nommés, les officiers connaissent sans doute leur théorie, mais sans pratique, et rencontrant leurs compagnies chaque année, sans aucun préparatif préliminaire, ils ne peuvent profiter du peu de temps consacré aux exercices annuels, et les sergents qui ne sont pas exercés dans les rangs, et qui ne reçoivent aucune autre instruction, ne peuvent aucunement aider aux officiers et ne donnent pas l'exemple des qualités militaires aux soldats. Il faudrait avoir des instructeurs capables, et les officiers et sous-officiers devraient s'exercer avant de rejoindre leurs corps pour les manœuvres annuelles.

## ASSOCIATIONS DE TIR.

On prend beaucoup d'intérêt aux exercices du tir dans ce district, et le tir est encouragé de toute manière, car on sait que, avec les concours, c'est un grand moyen d'émulation pour la milice.

Il y a dans ce district :—

L'Association de tir provinciale.

Huit associations de comté, savoir :

Halifax,  
Hants,  
Colchester,  
Cumberland,  
Pictou,  
Kings,  
Annapolis,  
Digby,

Et plusieurs associations de bataillon dont les rapports ne sont pas fournis aux quartiers-généraux du district.

[B]

HALIFAX, 25 mai 1878.

## ORDRE DE DISTRICT.

Conformément à l'ordre-général No. 11, du 16 mai 1878, les corps suivants du district No. 9, seront autorisés à faire les exercices cette année :—

		Total.
No. 1.—Batterie de campagne d'Halifax.....	80	80
2.—1e et 2e brigades A. P. d'Halifax... 516		
Batterie d'A. P. de Pictou.....	41	
"    "    Digby .....	41	
"    "    Liverpool .....	41	
"    "    Yarmouth .....	41	
"    "    Sydney .....	41	721

No. 3.—63me bataillon.....	272	
66me “ .....	360	632
No. 4.—Compagnie de Canning } 68me bataillon....	83	
“ Canard } .....		
“ Clementsport } 69me bat....	124	
“ Lunenburg } .....		
“ Port-Williams } .....		
“ Granville } 75me bat.....	83	
“ Mahone-Bay } .....		
2.—“ West-River } 78me bat.....	168	
“ Shubenacadie } .....		
“ Onslow } .....		
B. P. V. de la ville de Sydney.....	41	496
Nos. 1 et 4.—{ Batterie A. P. de Lunenburg.....	41	
“ “ Mahone.....	41	82
		<hr/> 2,011

Ces deux compagnies devront apprendre le service des bouches à feu et se tenir en disponibilité pour le service des côtes, dans les steamers fédéraux armés, s'il est nécessaire.

HALIFAX, 25 mai 1878.

[*Mémoire.*]

Le choix des corps qui doivent faire l'école est fait en conformité de l'ordre-général du 16 mai 1878, mais comme le contingent autorisé pour ce district ne permettra pas à tous ceux qui n'ont pas fait l'exercice l'année dernière de le faire cette année, le choix de la quatrième catégorie a été fait suivant les instructions contenues à la fin du même paragraphe, les corps choisis étant ceux qui se trouvent aux points les plus exposés du littoral.

Les deux batteries d'artillerie de Lunenburg n'ont pas de canons en place, mais elles ont été choisies pour faire l'exercice et apprendre le service des bouches à feu fixes, afin qu'en cas de besoin elles puissent être utilisées sur les vapeurs fédéraux qui doivent être armés de pièces de gros calibre.

HALIFAX, 25 mai 1871.

ORDRE DE DISTRICT.

Conformément à l'ordre-général (11) du 16 mai 1878, les corps ci-dessous mentionnés sont exemptés de faire les exercices annuels de 1878-79 :—

Cavalerie rurale de Kentville :

68me bataillon.....	7	compagnies et état-major.
69me do .....	6	do do
72me do .....	6	do do
75me do .....	4	do do
78me do .....	3	do do
Bataillon provisoire de Cumberland....	5	do do
Bataillon provisoire de Victoria.....	4	do do

HALIFAX, 25 mai 1878.

*(Mémoire.)*

Les corps suivants n'ont pas assisté aux manœuvres durant la saison d'école de pratique de 1877-78, mais comme le crédit affecté aux exercices annuels n'est pas suffisant, ils ne sont pas portés sur la liste de ceux qui pourront être payés durant la saison actuelle :—

2	compagnies	68 <sup>me</sup>	bataillon.
2	do	69 <sup>me</sup>	do
2	do	72 <sup>me</sup>	do 1 compagnie s'est exercée en juin 1877.
1	do	75 <sup>me</sup>	do exercée en juin 1877.
1	do	78 <sup>me</sup>	do
2	do	bataillon provisoire de Cumberland.	

10 compagnies qui n'ont pas fait les exercices en 1877-78, et ne sont pas autorisées à les faire en 1878-79.

[C.]

HALIFAX, N.-E., 2 décembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire rapport que, conformément à vos instructions, j'ai inspecté les corps suivants de milice active du district No. 9, dont vous avez le commandement.

La batterie d'artillerie de place de Yarmouth, sous les ordres du lieutenant Jolly, le 12, et la batterie de Liverpool le 14 de novembre. Ces deux batteries ne sont que tout récemment organisées, et elles ont fait l'exercice d'infanterie. Elles forment un beau corps de soldats, parfaitement équipés, qui paraissent avoir grande envie d'apprendre, mais leurs officiers commandants ne peuvent leur enseigner que les manœuvres d'infanterie; cependant, avec un bon instructeur, ils deviendraient sans doute bientôt de bons artilleurs.

Le 15 de novembre, j'inspectai les batteries de Lunenburg et de Mahone-Bay, ainsi que deux compagnies du 75<sup>e</sup> bataillon, à Lunenburg.

Ces corps furent formés en bataillon et firent assez bien les manœuvres, mais ils ne font pas de progrès. Le commandant et les autres officiers paraissent oublier rapidement ce qu'ils savaient autrefois, par manque de pratique.

Le capitaine James, commandant la batterie de Mahone-Bay, et le capitaine Brown, de la batterie de Lunenburg, connaissent assez bien les manœuvres d'infanterie, mais on ne peut les regarder comme des instructeurs en artillerie.

J'ai assisté au concours annuel de la batterie de campagne d'Halifax, à la Pointe-Plaisante, Halifax, le 2 d'octobre. Le tir au boulet et à la bombe, à la même distance, a été excellent.

Le 7 de décembre, j'ai inspecté la compagnie de cavalerie du comté de Kent, à Kentville. Le temps était mauvais, malheureusement, mais les évolutions furent assez bien exécutées. Je regrette de dire que, depuis mon inspection, le sergent-major de la compagnie a été tué sur le chemin de fer, ce qui a créé un vide dans la compagnie qu'il ne sera pas facile de remplir.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre obéissant serviteur,

T. MILSOM, lieutenant-colonel,  
Major de brigade

Colonel LAURIE,  
Sous-adjutant-général,  
District militaire No. 9.

(D.)

QUARTIER-GÉNÉRAL DU 69<sup>e</sup> BATAILLON,  
PARADISE, 19 octobre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire rapport, pour l'information du sous-adjutant-général, que j'ai réuni les compagnies Nos. 3 et 4 du 69<sup>e</sup> bataillon sur le terrain de parade, à Paradise, pour l'inspection du sous-adjutant-général, le 18 de ce mois, conformément aux ordres de brigade que j'avais reçus.

Je dois aussi dire qu'à l'arrivée du train express d'une heure, je reçus un télégramme du sous-adjutant-général m'informant que le train de l'est était en retard, en conséquence de quoi il n'y avait pas eu correspondance des trains à la jonction, et qu'il lui serait impossible d'arriver à temps pour faire l'inspection; et il me chargeait de faire la revue et les exercer.

Je remplis ces instructions en faisant faire aux officiers et soldats trois heures d'exercice de compagnie et de bataillon, et en tirailleurs.

Les compagnies Nos. 3 et 4 sont composées de bons hommes, et ils sont aussi bien disciplinés.

Il y avait à la parade :

	Officiers.	Soldats.
Compagnie No. 3, capitaine Wade.....	2	38
"    4,    "    Charlton.....	2	38
Musiciens du régiment.....	.	12

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. E. STARRATT,  
*Lieut.-col., 69<sup>e</sup> bataillon.*

Au Lient.-col. Milsom, M.B.,  
Halifax.

#### DISTRICT MILITAIRE No. 10.

FORT OSBORNE, WINNIPEG, MANITOBA,  
30 novembre 1878.

MONSIEUR,—Conformément à vos instructions, j'ai l'honneur de vous transmettre, pour l'information du commandant en chef de la milice du Canada, le rapport annuel pour l'année courante sur l'état de la milice dans le district placé sous mes ordres.

Le retrait complet, ou plutôt le licenciement des troupes fédérales qui étaient en service actif ici en août de l'année dernière, m'a enhardi dans l'espoir que je pourrais être autorisé à enrôler des troupes locales beaucoup plus considérables pour cette province, qui, se trouvant complètement séparée des provinces-sœurs en hiver, et ne pouvant en espérer d'aide en cas de besoin, peut être regardée, au point de vue militaire seulement, quelles que puissent être ses ressources intrinsèques dans un sens commercial, comme formant une partie détachée et isolée de la Confédération.

Néanmoins, aucune augmentation n'a eu lieu, mais deux nouveaux corps ont été levés pour en remplacer deux autres qui avaient été biffés de la liste.

L'un d'eux, le corps de carabiniers de St. André, qui a été le premier parmi les organisations de milice volontaire de ce district, a bien fait pendant les premières années de son existence; mais le changement de résidence (et d'autres causes) du commandant, l'hon. J. C. Schultz, M.P., en empêcha la réorganisation après que le premier terme de l'enrôlement des hommes eût été expiré.

Le second de ceux qui ont été biffés est la compagnie No. 1 d'infanterie de Winnipeg, qui était devenue ineffective.

Ces corps ont été remplacés en septembre par une compagnie d'infanterie, dont j'avais recommandé la formation, sous le commandement du capitaine G. F. Carruthers, et une compagnie de cavalerie sous le commandement du capitaine Young, ci-devant de la batterie de campagne de Winnipeg. La formation de cette compagnie a été autorisée directement des quartiers-généraux.

L'effectif total autorisé pour ce district est maintenant comme suit :—

	Officiers.	Sous-officiers et soldats.
Batterie de campagne de Winnipeg.....	5	74
Compagnie de cavalerie do .....	3	42
do d'infanterie do .....	3	42
do do d'Emmerson.....	3	42
do do de Kildonan.....	3	42

Tous ces corps, sauf la compagnie de cavalerie, qui n'a pas encore reçu d'uniformes ni de fourniments, ont fait les exercices annuels pour 1878-79.

#### *Batterie d'artillerie de campagne de Winnipeg.*

Par permission spéciale, ce corps a commencé les exercices annuels en juin dernier, en campant sur une pointe de la rivière Assiniboine, à l'ouest et tout près du fort Osborne.

Bien qu'elle eût à lutter contre un grand désavantage, en ce qu'elle n'avait pas d'instructeur réellement compétent, la batterie fit néanmoins ses exercices avec persévérance et zèle, durant tout le temps qu'a duré le campement.

Elle était au complet quant au nombre d'hommes et de chevaux.

Les canons étaient trainés par d'excellents chevaux, et il y avait sous ce rapport une amélioration sur l'inspection de l'année dernière.

Les manœuvres et le défilé n'ont été exécutés que d'une manière passable.

L'équitation n'est pas satisfaisante.

D'un autre côté, la manière de conduire les chevaux, qui se faisait soigneusement d'après les règles de concours, était tellement bien que j'en ai été étonné.

Les rapports du tir au canon ont été transmis conformément aux ordres reçus à ce sujet; la batterie n'a pas fait de grands progrès depuis l'année dernière, dans le service des bouches à feu.

Les canons et munitions de cette batterie sont en bon état, mais il faudrait qu'il y eût un arsenal et des abris à canons pour que l'inspection à cet égard puisse donner des résultats satisfaisants.

J'espère que l'an prochain on trouvera le moyen d'envoyer un officier inspecteur d'artillerie pour visiter cette province durant les manœuvres annuelles de cette batterie.

#### *Compagnie d'infanterie de Kildonan.*

J'ai inspecté cette compagnie au commencement de juillet, et je puis faire un rapport satisfaisant sur son efficacité générale. Cette compagnie, par suite de circonstances qui m'ont été expliquées par l'officier commandant, était loin d'être complète à la parade, mais elle avait fait beaucoup d'exercices volontaires, et elle est aussi fort assidue au tir à la cible.

#### *Compagnie d'infanterie d'Emerson.*

Cette belle compagnie a passé à l'inspection d'une manière très satisfaisante le 10 de juillet dernier. Je suis heureux d'avoir une compagnie sur les membres de laquelle, officiers et soldats, je puis compter en toute confiance en cas de besoin, à la porte d'entrée principale de la province.

L'officier commandant a eu le malheur de voir sa résidence, à laquelle appartenait une salle d'armes qu'il avait fait construire pour sa compagnie, détruite par un incendie cette année; cependant, il réussit à sauver presque tous les effets appartenant au gouvernement, et il fait maintenant construire à ses propres frais un magasin en brique pour y déposer les armes et munitions confiées à ses soins.

Les officiers qui font preuve d'un pareil dévouement sont les principaux piliers de l'organisation de la milice volontaire.

#### *Compagnie d'infanterie de Winnipeg.*

Cette compagnie, qui n'a été officiellement autorisée que le 20 septembre dernier, s'est constamment exercée jusqu'à ces jours derniers, alors que j'eus le plaisir de l'inspecter pour les manœuvres annuelles.

Il y a dans ce corps plusieurs soldats qui s'étaient exercés d'ancienne date; les hommes sont généralement d'une bonne stature et d'une classe satisfaisante; les évolutions, telles que détaillées au rapport d'inspection ci-annexé, ont été bien exécutées, et j'ai toute confiance que ce corps réussira bien.

#### *Compagnie de cavalerie de Winnipeg.*

Quoique cette compagnie n'ait pas été inspectée cette année, il vaut autant signaler sa condition actuelle.

Officiellement reconnue à la fin de l'année, et encore, naturellement, sans uniformes ni fourniments, aucune parade à cheval n'a été faite jusqu'ici, mais elle a fait beaucoup d'exercices volontaires à pied, et elle montre beaucoup de zèle à apprendre.

#### *Salles d'exercices et d'armes, et armuriers.*

Sous ces différents rapports, cette province se trouve encore dans une position très désavantageuse, et je regrette beaucoup que, vu l'absence d'un armurier compétent, notre grande quantité d'armes de réserve se détériorent tous les jours.

#### *Associations de tir.*

L'Association Provinciale du Manitoba, complètement réorganisée cette année, a eu une réunion dont les résultats ont été excellents. J'attribue en grande partie à l'encouragement donné par les concours de tir qui se font aux réunions de cette association, l'amélioration notable qui sera consignée dans les rapports du "tir à la cible" des corps de milice volontaire du district pour cette année.

#### *Recommandations générales.*

Pour réussir à organiser une force locale réellement effective, je recommanderais respectueusement:—Que les différents corps soient réunis dans des camps aux époques des exercices annuels, car sans cela, je crois et n'hésite pas à dire que les fonds publics consacrés à ces exercices sont presque entièrement, sinon tout à fait gaspillés.

Il peut être avantageux que l'instruction élémentaire des corps soit donnée aux dépôts des compagnies; mais au bout d'un an ou deux, à moins que "l'esprit de compagnie" ne soit entretenu par une rivalité amicale avec d'autres compagnies en camp, durant la période de temps (trop courte) consacrée aux exercices annuels, les officiers et soldats deviennent trop portés à croire que les fonds affectés à l'enseignement militaire sont gardés par l'officier commandant la compagnie, et que ce qui est alloué pour le soin des armes et l'exercice annuel sont simplement des sommes déboursées pour maintenir l'organisation. Je parle plus spécialement des corps ruraux.

Lorsque l'école annuelle se fait dans un camp, sous la surveillance du commandant du district ou de quelque autre officier compétent, outre l'immense avantage qui résulte de la réunion de corps, petits ou grands, de différentes armes du service, cela crée un esprit d'émulation et de saine rivalité qui porte les compagnies ainsi réunies

---

à faire beaucoup d'exercices volontaires, et lorsqu'elles ont bien appris les rudiments des manœuvres, elles peuvent consacrer plus de temps, une fois rendues au camp, à des sujets beaucoup plus importants d'organisation, de discipline et de tactique militaire.

Je recommanderais aussi, surtout pour ce district, que l'on permît de faire les exercices annuels en juin, si la chose était jugée utile ou plus commode.

Pour les corps ruraux, l'avantage du mois de juin est qu'il se trouve entre les deux époques des semailles et des récoltes, et, pour les compagnies urbaines, que la presse des affaires du printemps est alors passée.

J'annexe ici les blancs de rapports d'inspection dûment remplis, des corps qui ont fait l'exercice cette année.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre obéissant serviteur,

W. OSBORNE SMITH, lieutenant-colonel.  
Sous-adjutant-général, district militaire No. 10.

## DISTRICT MILITAIRE No. 12.

## QUARTIERS-GÉNÉRAUX, CHARLOTTETOWN,

2 décembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre, pour l'information de l'officier-général commandant, le rapport d'inspection ci-joint de l'état de la milice active dans ce district.

En conformité de l'ordre-général du 18 mai dernier, le contingent de 350 officiers et-soldats a été choisi parmi les batteries d'artillerie de place et les compagnies d'infanterie de la ville, tel qu'il appert par mon rapport du 27 mai dernier, depuis laquelle date la compagnie de génie de Charlottetown a été ajoutée à la liste.

Le 15 de juillet, j'inspectai la batterie d'artillerie de place de Georgetown. Comme l'engagement de trois ans était expiré cette année, il y avait un certain nombre de recrues dans les rangs, et un exercice de douze jours, fait pour la première fois, n'était pas suffisant pour que la batterie parût aussi bien qu'autrefois. Les armes et fourniments étaient très bien entretenus, et comme le capitaine est un homme zélé, je n'ai aucun doute que la batterie sera bientôt ce qu'elle était auparavant.

La date fixée pour le commencement des exercices de la compagnie No. 2 du 82e bataillon, fut changée, à la demande du lieutenant-colonel, du 15 au 2 juillet, et le 17 de ce mois j'inspectai la compagnie à Southport et trouvai tout en bon ordre. Le lieutenant-colonel du bataillon me servit à la parade.

J'inspectai aussi la compagnie No. 1 le 13 d'août. Je fus très satisfait de son apparence, car les hommes déployèrent une fermeté sous les armes et une connaissance de la manœuvre qui n'est égalée par aucune compagnie jusqu'ici inspectée par moi dans ce district,—ce qui prouve tout le bien que peut faire un excellent officier comme le capitaine Dogherty, s'il veut s'en donner la peine.

J'inspectai la compagnie No 3 à Charlottetown, le 30 novembre. Cette compagnie a enrôlé un certain nombre de recrues depuis le mois de juin dernier, en sorte que son effectif était faible, mais ceux qui étaient présents se sont bien montrés.

Le 30 de juillet, j'inspectai la batterie d'artillerie de place de Summerside. Je trouvai là une compagnie entièrement composée de recrues, qui de plus avait encore à lutter contre le désavantage de l'absence du capitaine depuis le mois de décembre dernier, quoique dorénavant la batterie profitera de ce qu'il vient de faire un "long cours" à l'école d'artillerie. Comme les hommes avaient besoin d'instruction dans les exercices élémentaires, le service des bouches à feu ne fut pas essayé, mais le maniement des armes et le feu de peloton et de file, ainsi que quelques évolutions de compagnie, furent assez médiocrement accomplis.

Le lendemain, je me rendis à Alberton et inspectai la compagnie No. 1 du bataillon provisoire du comté du Prince. Cette ville étant le quartier-général du bataillon, la compagnie est très favorisée par la vigilante surveillance de ce zélé et énergique officier, le lieutenant-colonel Hunter-Dewar, sous l'enseignement duquel elle est parvenue à une haute efficacité dans la manœuvre et la discipline. C'est un corps dont Alberton peut s'enorgueillir avec raison. Le capitaine dernièrement promu au commandement est très attentif à ses devoirs et maintiendra, je n'en ai aucun doute, la bonne renommée de la compagnie.

Le 29 août, la batterie No. 2 de l'artillerie de place de Charlottetown parada pour mon inspection, et elle s'en acquitta très bien et à mon entière satisfaction. Après que le maniement des armes, l'exercice du tir et les évolutions de compagnie eurent été terminés, il y eut tir à boulet et à bombe suivant les règles de l'Association d'Artillerie Fédérale; le nombre de points faits fut aussi élevé que je pouvais le désirer, et fait grand honneur aux officiers et soldats, si l'on tient compte de l'état des canons, car durant le tir, deux des affûts des canons de 32 se brisèrent en morceaux, le bois étant pourri. Cette batterie parada le 21 novembre pour le concours du montage et démontage des pièces, suivant les règles de l'Association d'Artillerie Fédérale, et je suis d'opinion que le temps pris pour ces services peut subir la comparaison avec celui d'aucune autre batterie de la Confédération.

La batterie No. 1 de l'artillerie de place de Charlottetown fut inspectée par moi le 28 septembre. Elle fit le maniement des armes et le tir, ainsi que les évolutions de compagnie, avec précision. Elle fut excessivement désappointée de ne pouvoir prendre part au concours de tir à boulet, par suite du mauvais état des canons.

J'inspectai la compagnie de génie de Charlottetown, qui a été organisée en août dernier, sous le commandement du major Dogherty, le 28 novembre. C'est une compagnie composée de beaux hommes, mais ils n'ont encore rien appris de leur service particulier. Il n'avait pas encore été reçu d'uniformes pour les hommes.

L'Association de tir Provinciale eut sa réunion annuelle les 14, 15 et 16 août; elle était très nombreuse, et j'ai remarqué une amélioration notable dans le tir, comparativement aux années précédentes.

L'Association de tir du comté de Queen eut aussi sa réunion annuelle le 23 d'octobre, à laquelle plusieurs prix furent mis au concours.

Outre ces grands concours, il y en eut plusieurs autres entre les membres des différents corps de milice active, 33,240 cartouches à balle ayant été achetées à cette fin depuis le mois de juin dernier.

Je me permettrai de réitérer ici la recommandation que j'ai déjà faite, que la batterie No. 2 de l'artillerie de place de Charlottetown soit convertie en batterie de campagne. Situés comme le sont les principaux avants-postes de cette province, sans artillerie pour les défendre, et avec des communications faciles par chemin de fer sur tous les points, une batterie pourrait être transportée en quelques heures à n'importe laquelle de ces villes, en cas de besoin.

Quatre canons de campagne de 6, appartenant au département de la Milice de cette île, avant la confédération, ayant été transférés à Kingston sans être remplacés, je recommanderais fortement que l'on envoyât trois bonnes grosses pièces d'artillerie au fort Edouard. Comme les canons qui sont montés à ce fort ne sont aucunement protégés et sont exposés à toute espèce de dégradations—ainsi que l'ont souvent signalé les conseils d'inspection—ils ont été fort endommagés, et j'ai toute raison de croire que ces vieilles pièces de 32 sont devenues dangereuses et pourraient fort bien éclater en les tirant.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très humble et obéissant serviteur,

JOHN HAMILTON GRAY,

Lieutenant-colonel,

Sous-adjutant-général, district militaire No. 12.

A l'Adjutant-général,

Quartiers-généraux, Ottawa.

## ANNEXE

## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 1. Lieut.-col. J. B. TAYLOR, S.A.G.M.		Cadre.		Effectif réel pré- sent à l'inspec- tion.		Réunion.					
Bataillon ou corps.		Officiers.		Sous-officiers et soldats.		Lieu.		Date.		Au camp ou autrement.	
Compagnies.		Officiers.		Sous-officiers et soldats.		Lieu.		Date.		Au camp ou autrement.	
Officier commandant et quartier- général.		Sous-officiers et soldats.		Officiers.		Sous-officiers et soldats.		Nombre de jours d'exer- cice.		Milles.	
										Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.	
										Mode.	
1er régiment de cavalerie.....	2	Lieut.-col. Cole, St. Thomas.									
Compagnie No. 2 ...		Major F. Peters, London.....	3	55	2	33	London.....	28 juin...	12		Camp.
do No. 3.....		Major Stewart, Mooretown.....	3	55	2	33	Mooretown..	1er juil..	12		Dépôt.
Batterie de cam- pagne, London ...		Major J. Peters, London.....	6	75	6	73	London.....	28 juin..	12		Camp.
Batterie de cam- pagne, Wel- lington.....		Major McDonald, Guelph.....	6	75	5	74	Elora.....	21 juin..	12	16	Camp. A pied.
Batterie de cam- pagne, Ontario...		Cap. D. McCrae, Guelph.....	6	75	4	74	Guelph.....	28 oct.	12		Camp.

## No. 2.

fait les exercices annuels de 1878-79.

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musi- ciens, etc.	Condition des uniformes, armes et four- niments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient bondés enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.		Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Chiffre de mérite.				Date de l'inspection.				
							Bataillon.	Compagnie.							
24 heures.	Nil.	Bonne.	Aucun.	Bonne musique ; 16 exé- cutants.	Bonne.	Exercices en tirailleurs et évolutions de troupe ; satisfaisants.					4 juill.	4 juill.			
12 heures.	Nil.	Bonne.	Aucun.			Evolution de cam- pagne ; très-bien.			do		4 juill.	4 juill.			
12 heures.	Nil.	Bonne.	Aucun.	Très-bon corps de musique ; 27 exé- cutants.		Evolution de cam- pagne ; très-bien.					1er juill.	2 juill.			
2 heures.	Nil.	Bonne.	Aucun.			Evolution de cam- pagne ; très-bien.					7 nov.	9 nov.			

RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 1.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.			Milles.	Mode.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exercice.			
Batterie de place de Sarnia.....		Capt. Adams, Sarnia.....	2	55	2	34	Sarnia.....	6 août	12	Camp.	
7me bataillon....	7	Lieut.-col. Walker, London.....	29	385	8		Byron.....	25 août	12		
Compagnie No. 1		Capt. O'Brien, London.....			2	42	do.....	25 do	12		
do No. 2		Lieut. Brunton, London.....			2	42	do.....	25 do	12		
do No. 3		Lieut. Smith, London.....			2	42	do.....	25 do	12		
do No. 4		Lieut. Cook, London.....			1	42	do.....	25 do	12		
do No. 5		Major Dixon, London.....			2	39	do.....	25 do	12	Camp.	
do No. 6		Capt. Peel, London.....			2	42	do.....	25 do	12		A pied.
do No. 7		Lieut. Love, London.....			1	42	do.....	25 do	12		
		Total.....			20	291					
26me bataillon....	8	Lt.-col. Attwood, London.....	32	440	6		Lucan.....	19 sept.	12		
Compagnie No. 1		Capt. Garnett, Delaware.....			2	38	do.....	19 do	12		20 M.
do No. 2		Capt. Lindsay, Strathroy.....									
do No. 3		Capt. Choate, Harrietsville.....			2	42	do.....	19 do	12		28 V.
do No. 4		Capt. Draney, Crumlin.....			2	40	do.....	19 do	12		18 V.
do No. 5		Capt. Thorn, Lucan.....			2	39	do.....	19 do	12		
do No. 6		Lt. Niblock, Park Hill.....			2	42	do.....	19 do	12		14 C.
do No. 7		Capt. Irwin, Strathroy.....									
do No. 8		Capt. Wood, Arva.....			2	36	do.....	19 do	12		8 V.
		Total.....			18	237					

fait les exercices annuels de 1878-79—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Condition des uniformes, armes et four-niments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient bonâ jice enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.		Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Bataillon.	Compagnie.			
12 h	Nil.	Bonne.	Aucun.			Exercice général et d'infanterie, satisfaisant.	Oui.				12 août.	12 août.	
6 heures.	Nil.	Bonne.	Aucun.	Très-bonne musique; 35 exécutants.	Bon e.	Exercice de bataillon et en tirailleurs, passable.	do				31 août.	21 août.	
24 heures.	Bonne.			Bonne musique; 30 exécutants.	do	Exercice de bataillon et en tirailleurs, satisfaisant.	do				24 sept.	25 sept.	
											24 do	25 do	
											24 do	25 do	
											24 do	25 do	
											24 do	25 do	
											24 do	25 do	





## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 1.— <i>Fin.</i>		Cadre.	Effectif réel pré- sent à l'inspec- tion.	Réunion.			Au camp ou autrement.	Milles.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.			
Compagnies indépendantes.	2	Maj. Wilkinson, Leamington.....	.....	2	42	Leamington	30 juillet	12	Quartiers généraux.
...	...	Capt. Rice, Windsor.....	.....	2	41	Windsor...	2 do	12	

fait les exercices annuels de 1878-79.—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musi- ciens, etc.	Condition des uniformes, armes et four- niments.	Nature des évolutions à l'inspection et comment elles ont été exécutées.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.
							Bataillon.	Compagnie.		
						Si les soldats des différents corps étaient bordés/és enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice. Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, #il y en a.				
						Distances.				
						200, 300, 400, 500 vgs.				
							47-15	30 juill.	30 juill.	
							.....	7 do	8 do	

RAPPORT d'inspection des corps qui on

DISTRICT MILITAIRE No. 2. Lieut.-col. W. S. DURIE, S.A.G.M.		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.					
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exercice.	Au camp ou autrement.	Milles.	Mode.
Gardes du corps du Gov.-Gén.	2	Lieut.-col. Denison, Toronto									
Troupe "A"		Major Denison, Toronto	3	55	2	42	Toronto	25 juin	12		
do "B"		Capt. Dunn, Toronto	3	55	2	38	do	25 do	12	Nil.	Nil.
		Etat-major	1		1						
		Total	7	110	5	80					
2e régt. cavalier.	7	Major Book, Oak Ridges									
Troupe No. 1		Major Gregory, Ste. Catherine	3	55							
do No. 2		Capt. McConnell, Oak Ridges	3	55							
do No. 3		Capt. Elliott, Markham	3	55							
do No. 4		Capt. Patterson, Grimsby	3	55							
do No. 5		Capt. Marshall, Burford	3	55							
do No. 6		Capt. Brown, Queenston	3	55							
do No. 8		Capt. Buchner, Welland	3	55							
		Etat-major	9								
		Total	30	385							
Batterie de campagne.	1	Major Gray, Toronto	6	74	4	70	Toronto	22 juin	12		
do	2	Capt. McMahon, Hamilton	6	74	5	58	Hamilton	13 do	12	Nil.	Nil.
do	3	Major King, Welland	6	74	2	54	Pt. Robinson	10 oct.	12		
		Total	18	222	11	182					

fait les exercices annuels de 1878-79—Suite.

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Conditions des uniformes, armes et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient <i>bonâ fide</i> enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.	Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
									Distances.	Chiffre de mérite.			
Bataillon.	Compagnie.												
24 heures.		Bonne.		2 ou 3 chevaux blessés. Cas rapportés.	Bonne.	Évolutions de campagne, bien exécutées.	Oui.	200 et 400 verges.	23-67		29 juin	1er juill.	Inspectées par l'adjudant-général du district. Meilleur tireur de l'escadron, Troupier Robinson. Meilleure troupe de tireurs, troupe "A."
				Oui; 14 exécutants; passable.							29 do	1er do	
				Nil.							29 do		Non requis de faire l'exercice annuel, 1878-79.
24 heures.		Bonne.		Oui; 18 exécutants; bonne.		Évolutions de campagne, très-bien.	Oui.				29 juin	4 juillet	Inspectées par l'adjudant-général du district.
				Nil.							18 oct.	21 oct.	

RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 2.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.			An camp ou autrement.	Milles.	Mode.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exercice.			
Batterie de place	1 Capt. Gibson, Toronto	3	55	1	38	Toronto	1er juill.	12	Pas au camp.	NIL.	NIL.
do	2 Lieut.-col. Hogg, Collingwood	3	55	2	39	Collingwood	29 juin	12			
do	3 Capt. Wiley, St. Catherine	3	55	2	36	SteCath'rine	17 oct.	12			
	Total.....	9	165	5	113						
Génie	1 Lt.-col. Scoble, Toronto Etat-major	4 1	70	4 1	70	Toronto	22 juin	12	Au camp.	NIL.	NIL.
	Total.....	5	70	5	70						
2me bataillon	10 Lieut.-col. Otter, Toronto								Pas au camp.	NIL.	NIL.
Compagnie No. 1	Capt. Allen, Toronto	3	55	2	48	do	1er oct.	12			
do No. 2	Capt. Strange, Toronto	3	55	2	40	do	1er do	12			
do No. 3	Capt. Delamere, Toronto	3	55	2	45	do	1er do	12			
do No. 4	Capt. Miller, Toronto	3	55	2	57	do	1er do	12			
do No. 5	Capt. Foster, Toronto	3	55	3	51	do	1er do	12			
do No. 6	Capt. Hamilton, Toronto	3	55	2	64	do	1er do	12			
do No. 7	Capt. Bowes, Toronto	3	55	2	54	do	1er do	12			
do No. 8	Capt. Nash, Toronto	3	55	2	48	do	1er do	12			
do No. 9	Capt. Wright, Toronto	3	55	2	48	do	1er do	12			
do No. 10	Capt. Baker, Toronto Etat-major	3 8	55	2 8	49	do	1er do	12			
	Total.....	38	550	29	504						

fait les exercices annuels de 1878-1879.—*Suite.*

Tours pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Condition des uniformes, armes, et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Distances.	Chiffre de mérite.			
24 heures.	Bonne.	Bonne.	NIL.	NIL.	Exercice de compagnie, cas non et obusier.	Oui.	200, 400 et 500 verges.	24-56	28 oct.	30 oct...	Inspectée par le S. A. G.
								9 juill.	9 juill.		
								18 oct...	7 nov..		
18 à 24 heures.	Bonne.	NIL.	Oui, 22 exécutants ; passab.	Bonne.	A pris part dans une revue de brigade.	do			29 juin..	3 juill.	
do	Bonne.	NIL.	Oui, 35 exécutants ; bonne.	do	Défilé au pas. Maniement des armes et tir. Evolutions de bataillon ; très-bien.	do	39-24	65-75	23 nov.	23 nov.	Inspecté par le S. A. G. Meilleur tireur dans le bataillon, caporal Brady, compag. No. 1, 86.00 points. Meilleur comp. au tir, No. 1, 65.75 points.
								31-13	23 do	23 do	
								42-09	23 do	23 do	
								37-35	23 do	23 do	
								40-20	23 do	23 do	
								32-20	23 do	23 do	
								41-72	23 do	23 do	
								35-80	23 do	23 do	
								29-76	23 do	23 do	
								37-41	23 do	23 do	

RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 2.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel ré- sente à l'inspec- tion.		Réunion.			Au camp ou autrement.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies  Officier commandant et quartier-général.	Corps.		Corps.		Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exer- cice.		
		Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.					
10e bataillon.....	10 Lt.-col. Stollery, Toronto.									
Compagnie No. 1 ...	Capt. Anderson, Toronto.....	3	55	2	42	Toronto.....	7 juin..	12		
do No. 2 ...	Capt. Weston, Toronto.....	3	55	2	38	do .....	7 do	12		
do No. 3 ...	Capt. Rolph, To- ronto .....	3	55	2	42	do .....	7 do	12		
do No. 4 ...	Capt. Phipps, To- ronto.....	3	55	2	39	do .....	7 do	12		
do No. 5 ...	Capt. Fleming, Toronto.....	3	55	2	28	do .....	7 do	12		
do No. 6 ...	Cap. Hill, Tor'nto	3	55	2	39	do .....	7 do	12		
do No. 7 ...	Capt. Thompson, Toronto.....	3	55	2	42	do .....	7 do	12		
do No. 8 ...	Capt. Patterson, Toronto.....	3	55	2	42	do .....	7 do	12		
do No. 9 ...	Capt. Bailey, To- ronto .....	3	55	2	39	do .....	7 do	12		
do No. 10 ...	Cpt. DeLaHooke, Toronto.....	3	55	2	38	do .....	7 do	12		
	Etat-major.....	8	.....	7	.....					
	Total.....	38	550	27	389					
12e bataillon ...	8 Lt.-col. Garden, Aurora.									
Compagnie No. 1 ...	Cap. Lea, Scar- boro'.....	3	55	2	39	Aurora. ....	25 juin..	12		33 C.
do No. 2 ...	Cap. Irwin, Au- rora.....	3	55	2	38	do .....	25 do	12		Nil.
do No. 3 ...	Cap. Bruce, King.....	3	55	2	38	do .....	25 do	12		12 C.
do No. 4 ...	Cap. Lloyd, New- market.....	3	55	2	37	do .....	25 do	12		12 C.
do No. 5 ...	Cap. Stevenson, Sutton.....	3	55	2	46	Q.-gén. de la	25 nov.	12		Pas au
do No. 6 ...	Capt. Reesor, Markham.....	3	55	2	42	Cie. Sutton	25 juin	12		camp.
do No. 7 ...	Capt. Wayling, Sharon.....	3	55	1	42	Aurora. ....	25 do	12		60 30c.
do No. 8 ...	Capt. Vidal, Yorkville.....	3	55	2	41	do .....	25 do	12		12 30v.
	Etat-major.....	8	.....	7	.....					32 30c.
	Total.....	32	440	22	323					2 v.

fait les exercices annuels de 1878-79—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de mu- siciens, etc.	Condition des uniformes, armes et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.			
							Chiffre de mérite.							
							Bataillon.	Compagnie.						
18 à 24 heures.	24 centins.	Bonne.	Aucun.	Oui, 30 exécutants ; bonne.	Bonne.	Défilé au pas. Maniement des armes et exercices du tir. Evolutions de bataillon assez bien exécutées.	Oui.	200, 400 et 600 verges.	34-20					
									40-28	9	do	9	do	
									22-69	9	do	9	do	
									19-71	9	do	9	do	
									28-11	9	do	9	do	
									30-33	9	do	9	do	
									26-80	9	do	9	do	
									35-00	9	do	9	do	
									29-23	9	do	9	do	
									63-50	9	do	9	do	
49-38	9	do	9	do										
24 heures.	24 centins.	Bonne.	Aucun.	Oui, 20 exécutants ; bonne.	do	Défilé au pas, maniment des armes et exercices du tir. Ex- ercice de bataillon très passa- ble. Salut du drapeau.	do	200, 400 et 600 verges.	34-04					
									10-46	1er juil.	1er juil.	Inspecté par le		
									36-23	do	do	S.A.G.		
									36-94	do	do	Meilleur tireur du		
									38-67	do	do	bataillon, 1er		
									34-65	30	nov.	30	nov.	Cie. No 6, 84-00
									50-88	1er juil.	1er juil.	Meilleure Cie. au		
									33-40	do	do	tir, Cie. No. 6,		
									31-12	do	do	50-88 points.		

## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 2.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.			Au camp ou autrement.	Milles.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exercice.			
13e bataillon.	6										
Compagnie No. 1	Lt. T. McKeand, Hamilton.....	3	55	2	42	Hamilton.....	1er juil.	12	Pas au camp.	Nil.	Nil.
do No. 2	Capt. Barnard, Hamilton.....	3	55	2	42	do .....	do	12			
do No. 3	Capt. Crockett, Hamilton.....	3	55	2	42	do .....	do	12			
do No. 4	Capt. McLaren, Hamilton.....	3	55	2	40	do .....	do	12			
do No. 5	Capt. Caddy, Hamilton.....	3	55	2	42	do .....	do	12			
do No. 6	Lt. A. McKeand, Hamilton.....	3	55	2	42	do .....	do	12			
	Etat-major.....	8	.....	7	.....						
	Total.....	26	330	19	280						
19e bataillon .....	6										
Compagnie No. 1	Lt. Col. Currie, St. Catherine... Major Thompson, Niagara.....	3	55	2	45	Niagara.....	4 nov.	12	do		
do No. 2	Capt. Day, Ste. Catherine.....	3	55	.....	.....						
do No. 3	Capt. Carlisle, St. Catherine...	3	55	.....	.....						
do No. 4	Capt. Walker, Beamsville.....	3	55	.....	.....						
do No. 5	Capt. Brennan, St. Catherine...	3	55	.....	.....						
do No. 6	Capt. Hiscott, Virgil.....	3	55	.....	.....						
	Etat-major.....	7	.....	.....	.....						
	Total.....	25	330	2	45						

## fait les exercices annuels de 1878-79.

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Condition des uniformes, armes et four-niments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.	
							Chiffre de mérite.	Distance.				
18 à 24 heures.	Bonne.	Nil.		Oui, 40 exécutants ; bonne.	Bonne.	Défilé au pas. Maniement des armes et exercice du tir. Evolutions de bataillon très bien exécutées.	Oui.					
	Bonne.	Nil.		Oui, 23 exécutants ; bonne.	do	Exercice de compagnie.	do	2, 4 et 500 verges.	17-66	26 nov.	19 nov.	Inspecté par le lt.-col. Villiers, major de brigade.
												Non requis de faire l'exercice annuel de 1878-79.
												Inspecté par le S.A.G.
									29 nov.	30 nov.		
									do	do		
									do	do		
									do	do		
									do	do		

## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 2.— <i>Suite</i>		Cadre.		Effectif réel pré- sent à l'inspec- tion.		Réunion.				Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.	
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exer- cices.	An camp ou autrement.	Milles.	Mode.
20e bataillon.....	7 Lt.-col. Murray, Milton .....										
Compagnie No. 1 ...	Capt. Albertson, Oakville .....	3	55								
do No. 2 ...	Capt. Appelbee, Stewartown .....	3	55								
do No. 3 ...	Capt. McMaster, Georgetown .....	3	55								
do No. 4 ...	Capt. Curry, Nor- val .....	3	55								
do No. 5 ...	Capt. Kearns, Nelson .....	3	55								
do No. 6 ...	Capt. Shaw, Ac- ton .....	3	55								
do No. 7 ...	Capt. Panton, Milton .....	3	55								
	Etat-major .....	7									
	Total.....	28	385								
31e bataillon.....	7 Lt.-col. Brodie, Owen Sound ...										
Compagnie No. 1 ...	Capt. Butchart, Owen Sound ...	3	55								
do No. 2 ...	Capt. McGee, Meaford .....	3	55								
do No. 3 ...	Capt. Telford, Leith .....	3	55								
do No. 4 ...	Capt. Moodie, Darham .....	3	55								
do No. 5 ...	Capt. Boyd, Owen Sound .....	3	55								
do No. 6 ...	Capt. Flesher, Flesherton .....	3	55								
do No. 7 ...	Capt. Borke, Clarksburgh .....	3	55								
	Etat-major .....	4									
	Total.....	28	385								

fait les exercices annuels de 1878-79—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coiit quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de mu- siciens, etc.	Condition des uniformes, armes et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	S'ils soldats des différents corps étaient <i>bona fide</i> enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.	Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la compléion des exercices.	OBSERVATIONS.
										Bataillon.	Compagnie.			
				Oui, 18; passable.										Non requis de faire l'exercice an- nuel de 1878-79.
				Oui, 23; bonne.										Non requis de faire l'exercice an- nuel de 1878-79.



RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 2.— <i>Suite.</i>		Cadre.	Effectif réel pré- sent à l'inspec- tion.	Réunion.		Milles.	Mode.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officier commandant et quartier général.	Corps.	Corps.	Lieu.			
		Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.			
36e bataillon.....	8	Lt.-col. Gracey, Brampton.						
Compagnie No. 1		Capt. Miller, Brampton.....	3	55				
do No. 2		Capt. Parsons, Orangeville....	3	55				
do No. 3		Capt. Tye, Brampton.....	3	55				
do No. 4		Lieut. Wolfe, Bolton.....	3	55				
do No. 6		Capt. Smith, Elba.....	3	55				
do No. 7		Capt. Allen, Mono Mills.....	3	55				
do No. 8		Capt. McCollum, Campbell's Cross	3	55				
do No. 9		Capt. Leslie, Charleston.....	3	55				
		Etat-major.....	8					
		Total.....	32	440				
37e bataillon.....	7	Lt.-col. Davis, York.....						
Compagnie No. 1		Capt. Williamson, York.....	3	55				
do No. 3		Capt. Nelles, Caledonia.....	3	55				
do No. 4		Capt. Glenn, Hagersville.....	3	55				
do No. 5		Capt. Ryan, Hullsville.....		5				
do No. 6		Capt. Goodwin, Cheapside.....	3	55				
do No. 7		Capt. Sawle, Caledonia.....	3	55				
do No. 8		Capt. Mussen, Cayuga.....	3	55				
		Etat-major.....	8					
		Total.....	29	385				

fait les exercices annuels de 1878-79.—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps. †	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musi- ciens, etc.	Condition des uniformes, armes et four- niments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient bons fide enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.	Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
									Distances.	Chiffre de mérite.			
									Bataillon.	Compagnie.			
				Oui, 23 exécutants ; bonne.									N'a pas été requis de faire l'exer- cice annuel, 1878-79.
				Oui, 17 exécutants ; bonne.									N'a pas été requis de faire l'exer- cice annuel, 1878-79.





## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRIC MILITAIRE No. 2.—Fin.		Cadre.	Effectif réel pré- sent à l'inspec- tion.	Réunion.		Milles.	Mode.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Corps.	Corps.	Lieu.	Date.		
Officier commandant et quartier-général.		Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	An camp ou autrement.	
Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.							
Oie. indépen- dante du Sault Ste. Marie.....	Major Wilson, Sault Ste. Marie	3	55				
Total, district militaire No. 2..		528	7,277	206	3,227		

## fait les exercices annuels de 1878-79.—Suite.

Temps mis pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musi- ciens, etc.	Condition des uniformes, armes et four- niments.	Nature des évolutions à l'inspection et comment elles ont été exécutées.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Bataillon.	Compagnie.			
						Si les soldats des différents corps étaient bondés enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.					
						Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.					
						Distances.					
											Non requise de faire l'exercice annuel de 1878- 79.

## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 3 Lieut.-col. B. VAN STRAUBENZEE, S. A. G. M.		Cadre.		Effectif réel pré- sent à l'inspec- tion.		Réunion.		Au camp ou autrement.		Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.						
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu	Date.	Nombre de jours d'exer- cice.	Milles.	Mode.	OBSERVATIONS.					
Officier commandant et quartier- général.		Corps.		Corps.												
3e régiment pro- visoire de ca- valerie .....	3	Lt.-col. D'Arcy Boulton, Co- bourg.				Quartier-général de la troupe.										
Troupe No. 1.....		2	42	2	34							Port Hope...	18 juin ..	12		
do No. 2.....		2	42	2	34							do ...	18 do ..	12		
do No. 3.....		2	42	.....	.....											
		7	.....	1	.....											
		Etat-major .....														
		Total .....		5								68				
		Chevaux .....				65										
4e régiment pro- visoire de ca- valerie .....	4	Lieut.-col. John Duff, Kingston.				Au camp, sur les terrains du Palais de Cristal, à Kingston.										
Troupe No. 1.....		2	42	3	36							Kingston.....	24 juin ..	12	Nil.	
do No. 2.....		2	42	.....	.....											
do No. 3.....		2	42	2	29							Kingston.....	24 do ..	12	11 M.	
do No. 4.....		2	42	2	33							do .....	24 do ..	12	40 S.	
		Etat-major .....		4												
		Total.....		11								100				
		Chevaux.....				97										

## fait les exercices annuels de 1878-79—Suite.

Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu	Date.	Nombre de jours d'exer- cice.	Au camp ou autrement.	Milles.	Mode.	Exercice au tir.		Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
												Bataillon.	Compagnie.		
do		48 heures.				Quartier-général de la troupe.									
do		Les hommes ont fourni leurs rations.													
do		Bonne.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do		Aucun.													
do		Aucun.				Quartier-général de la troupe.									
do	</														

RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 3.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel pré- sent à l'inspec- tion.	Réunion.			Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.		
Bataillon ou corps.	Compagnies.  Officier commandant et quartier- général.	Corps.			Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exer- cice.		Au camp ou autrement.	
		Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.				Sous-officiers et soldats.		
Batterie de cam- pagne, Kings- ton.....	Capt. Wilmot, Kingston.....	6	75	5	Kingston.....	19 juin.	12	Camp sur les terrains du Palais de Cristal, Kingston.	Nil.	Nil.
Batterie de cam- pag., Durham.....	Capt. W. M. Gra- ham, Port Hope	6	75	5	Port Hope....	14 juin.	12	Camp à Port Hope.	Nil.	Nil.
Batterie de place, Cobourg...	Capt. J. H. Dumble, Co- bourg.....	2	42	2	Cobourg.....	1er juil.	12	Quartier gén. de la batterie.	Nil.	Nil.

fait les exercices annuels de 1878-79.—*Suite.*

Bataillon ou corps.	Compagnies.  Officier commandant et quartier- général.	Corps.		Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exer- cice.	Au camp ou autrement.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.	Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.  Coût quotidien des rations par tête, en campement.  Conduite générale des corps.  Accidents.  S'ils ont une musique, nombre de musi- ciens, etc.  Condition des uniformes, armes et four- niments.  Nature des évolutions à l'inspection et comment elles ont été exécutées.  Si les soldats des différents corps étaient bordés par les enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.  Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.  Distances.  Bataillon.  Compagnie.  Exercice au tir.  Chiffre de mérite.  Date de l'inspection.  Date de la completion des exercices.	OBSERVATIONS.	
		Officiers.	Sous-officiers et soldats.								
do	do	do	do	do	do	do	do	do	6 heures.  Les hommes ont fourni leurs rations.  Bonne.  Aucun.  Aucun.  Aucune.  En bon état.  Evolutions de cam- pagne.  Oui.	29 juin.. 1er juil.	Inspectée par le lt.-col. Strange, inspecteur d'ar- tillerie, et le lt.- col. Worsley, major de bri- gade.
do	do	do	do	do	do	do	do	do	Rations, 26cts.; rations de fourrage, 32 cts.  Bonne.  Aucun.  Aucune.  Unifusés; quelq. uns manq.; les canons et les affûts auraient pu être plus propres.  Evolutions de campagne avec cartou- ches à poudre; service des pièces assez bien exécuté.  do	25 juin. 25 juin...	Inspectée par le S.A.G. et le lt.- col. Cotton, bat- terie "A".
do	do	do	do	do	do	do	do	do	Les hommes ont fourni leurs rations.  Bonne.  Aucun.  do  Uniformes, armes et accoutre- ments en bon état.  Exercices de compagnie et ser- vice des pièces, tous très bien exécutés.  do	24 juil. 24 juil.	Inspectée par le S.A.G. et le lt.- col. Cotton, bat- terie "A".



RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 3.— <i>Suite.</i>		Cadre.	Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.			Au camp ou autrement.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.		OBSERVATIONS.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.		Nombre de jours d'exercice.	Milles.	
14 <sup>e</sup> bataillon, Carab. P.W.O.	6	Lieut.-col. John Kerr, Kingston									
Compagnie No. 1	...	Capt. E. Horsey, Kingston	2	42	2	42	Champ de manœuvres de la salle d'exercice de Kingston.	30 mai	12	Ont fait l'exercice le soir, sur le champ de manœuvres de la salle d'exercice.	Nil.
do	No. 2	Capt. J. Hinds, Kingston	2	42	2	42		30 do	12		Nil.
do	No. 3	Capt. J. W. Power, Kingston	2	42	2	42		30 do	12		Nil.
do	No. 4	Capt. A. Morton, Kingston	2	42	1	42		30 do	12		Nil.
do	No. 5	Capt. E. W. Dixon, Kingston	2	42	2	40		30 do	12		Nil.
do	No. 6	Capt. W. C. Sands, Kingston	2	42	2	41		30 do	12		Nil.
		Etat-major	8		8						
		Total	20	252	19	249					
15 <sup>e</sup> bataillon, Inf. Lég. d'Argyle.	6	Lt.-col. S. S. Lazier, Belleville.									
Compagnie No. 1	...	Capt. S. Wallbridge, Belleville	2	42	2	42	Belleville	17 juin	12	Ont fait l'exercice le soir.	Nil.
do	No. 2	Lt. J. Cockburn, Belleville	2	42	2	42	do	17 do	12		Nil.
do	No. 3	Capt. A. Farley, Belleville	2	42	2	42	do	17 do	12		Nil.
do	No. 4	Capt. H. Bleecker, Belleville	2	42	2	42	do	17 do	12		Nil.
do	No. 5	Lt. F. M. Clarke, Belleville	2	42	2	42	do	17 do	12		Nil.
do	No. 6	Capt. W. F. Meyers, Belleville	2	42	2	42	do	17 do	12		Nil.
		Etat-major	8		8						
		Total	20	252	20	252					

fait les exercices annuels de 1878-79—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Condition des uniformes, armes et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient bonâ fide en-ôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.	Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la compléition des exercices.	OBSERVATIONS.
									Bataillon.	Compagnie.			
6 heures.	Les hommes ont fourni leurs rations.	Très-bonne.	Aucun.	Oui, 20.	Très-bonne.	Évolutions de bataillon et en tirailleurs, manèment des armes et exercice au tir, exercice à la baionnette par la compagnie No. 1, tous remarquablement bien exécutés.	Oui.	200, 400 et 500 verges.	23-30	34-17	16 juil.	16 juil.	
6 heures.	Les hommes ont fourni leurs rations.	Bonne.	Aucun.	Oui, 18.		Évolutions de bataillon et en tirailleurs, manèment des armes, tous bien exécutés ; une amélioration visible sur l'année dernière.	Oui.	Rapports non-reçus.			15 juil.	15 juil.	
											15 do	15 do	
											15 do	15 do	
											15 do	15 do	
											15 do	15 do	



RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 3.— <i>Suite</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.			
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exercices.	Au camp ou autrement.
45me bataillon, Durham-Ouest.	6	Lt.-col. F. Cubitt, Bowmanville.							
Compagnie No. 1		Capt. W. Scott, Bowmanville.	2	42	2	42	Bowmanville	28 août	12
do	No. 2	Cpt. J. W. Kennedy, Fenelon Falls.	2	42	2	42	Fenelon Falls	3 sept.	12
do	No. 3	Capt. J. Hughes, Burtonville.	2	42	2	42	Lindsay	4 do	12
do	No. 5	Capt. W. Cottingham, Omeme.	2	42	2	42	do	4 do	12
do	No. 6	Cpt. J. A. Thurkill, Lindsay.	2	42	2	42	do	4 do	12
do	No. 7	Ens. T. Stanton, Kendale.	2	42	*2	42	Kendale	4 do	12
		Etat-major	8						
		Total	20	252	12	252			
46me bataillon, Durham-Est.	6	Lt.-col. A. Williams, Port Hope							
Compagnie No. 2		Capt. R. Dingwall, Port Hope.	2	42					
do	No. 3	Cpt. F. A. Benson, Port Hope.	2	42					
do	No. 4	Capt. J. Hunter, Millbrook.	2	42					
do	No. 5	Capt. D. Walsh, Springville.	2	42					
do	No. 6	Capt. J. Preston, Lifford.	2	42					
do	No. 7	Capt. J. McDermitt, Janetville.	2	42					
		Etat-major	8						
		Total	20	252					

fait les exercices annuels de 1878-79—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Condition des uniformes, armes et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient bon <sup>q</sup> , <i>fide</i> enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.		Exercice au tir.		Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Bataillon.	Compagnie.		
24 heures.		Les hommes ont fourni leurs rations.		Bonne.								
				Aucun.		Oui; 14 exécutants.						
					Bons habillements, armes et fourniments passablement propres.							
					Comp. 3, 5, et 6 au camp. Evolutions de bataillon et en tirailleurs (à poudre), manœuvres des armes et exercice au tir, tous passablement exécutés, sous le command. du Lt.-col. Deacon. Les autres comp. ont fait l'exerc. de comp., les exerc. en tirail. et man. des armes, assez bien, sous leurs propres instruit.							
						Oui.						
						Pas de rapport.						
										10 sept.	10 sept.	
										13 do	13 do	
										11 do	11 do	
										11 do	11 do	
										11 do	11 do	
										10 do	10 do	*Un officier payé comme soldat.

## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 3.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel pré- sent à l'inspec- tion.	Réunion.			Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.  Officier commandant et quartier-général.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.		Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exer- cice.	
		Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Milles.				Mode.
47me bataillon de Frontenac..	7	Lieut.-col. G. A. Kirkpatrick, Kingston.						
Compagnie No. 1...		Capt. R. Hewton, Battersea .....	2	42				
do No. 2...		Capt. W. Hunter, Inverary .....	2	42				
do No. 3...		Major titulaire Spooner, Elgin- burg .....	2	42				
do No. 4...		Capt. T. Kelley, Portsmouth .....	2	42				
do No. 5...		Capt. J. Bryne, Barrielfield .....	2	42				
do No. 6...		Capt. J. Radford, Wolf Island .....	2	42	2	42	Wolf Island.	9 oct... 12
do No. 7...		Capt. A. Cors- callan, Harrow- smith .....	2	42				Quar- tier- géné- ral de la comp.
		Etat-major .....	8					
		Total.....	22	294	2	44		

fait les exercices annuels de 1878-79.—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de mu- siciens, etc.	Condition des uniformes, armes et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Chiffre de mérite.				
Si les soldats des différents corps étaient <i>bona fide</i> enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice. Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a. Distances.							Bataillon.	Compagnie.			
48 heures.											
	Ont fourni leurs rations.										
	Bonne.										
	Aucun.										
				Oui, 13 exécutants ; très bonne.							
					Bon.						
						Exercice de compagnie et en tirailleurs ; manement des armes et exercice au tir ; assez bien exécutés.					
						Oui.					
						Le rapport n'a pas été reçu.					
									15 oct.	15 oct.	13 oct.
											13 musiciens at- tachés à cette compagnie. La compagnie No. 7 a été appelée pour l'exercice, mais ne s'est pas assemblée.

## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRIC MILITAIRE No. 3.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.			Au camp ou autrement.	Milles. Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Corps.	Corps.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exercice.		
									Officiers commandant et quartier-général.	Officiers.
48 <sup>e</sup> bataillon de Lennox et Addington. ....	6	Lt.-col. S. Fairfield, Napanee.								
Compagnie No. 1		Capt. R. Cox.	2	42	1	38	Tamworth.	28 juin.	12	Quartier-général de la compagnie. Nil. Nil.
do No. 2		Capt. R. McLean, Tamworth.	2	42						
do No. 3		Capt. J. F. Booth, Clark's Mills.	2	42	2	41	Odessa.	28 do	12	
do No. 4		Capt. A. Amey, Ile Amherst.	2	42	2	42	Ile Amherst.	15 oct.	12	
do No. 5		Capt. J. Murray, Enterprise.	2	42	2	40	Odessa.	28 juin.	12	
do No. 6		Capt. J. A. Maybee, Odessa.	2	42	1	42	Odessa.	28 do	12	
		Etat-major.	8		1					
		Total.....	20	252	9	203				

fait les exercices annuels de 1878-79—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Cout quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Conditions des uniformes, armes et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient bon à faire enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.		Exercice au tir.		Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Bataillon.	Compagnie.		
48 heures.												
Les hommes ont fourni leurs rations.												
		Bonne.										
		Aucun.										
		Oui, 18.										
Uniformes en assez bon ordre. Armes et accoutrements passablement propres.												
Les compagnies Nos. 3, 5 et 6 ont fait l'exercice ensemble à Odessa. Evolutions de bataillon, exercice en tirailleurs, manèment des armes et exercice du tir, passablement exécutés. Cie. No. 1, à Tamworth—exercice de compagnie, passable; manèment des armes et exercice du tir, médiocre. Cie. No. 4, Ile Amherst—exercice de compagnie, manèment des armes et tir, médiocre.												
		Oui.										
	3											
	200, 400 et 500 verges.											
		27-55									10 juillet	10 juillet
		47-10									do	do
											19 nov.	19 nov.
											10 juillet	10 juillet
											do	do
												La compagnie No. 2 n'a pas fait l'exercice.

RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 3.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel ré- sent à l'inspection.		Réunion.				Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.	
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exer- cices.	Au camp ou autrement.	Milles.	Mode.
49e bat. de carabini- ers, Hastings.....	6	Lieut.-col. G. Brown, Belleville.....	42	2	42	Quartier-général de la compagnie.	2 oct.	12	Quartier-général de la compagnie.		
Compagnie No. 1...		Capt. E. Harrison, Belleville..	42	2	39		15 do	12			
do No. 2...		Capt. R. P. Fidler, Sterling.....	42	2	42		do	12			
do No. 3...		Lt.-col. tit. B. H. Vandervort, Sydney.....	42	2	37		do	12			
do No. 4...		Major tit. Crozier, Belleville..	42	2	42		do	12			
do No. 5...		Capt. H. Lennox, Melrose.....	42	2	.....		do	12			
do No. 6...		Capt. F. H. Wilkins, Belleville	.....	.....	.....						
		Etat-major.....	8	1	.....						
		Total.....	20	252	11	202					
57e bat., Peterboro'.....	6	E. Poole, Peterboro'.....				Aucun ordre donné pour faire l'exercice annuel.			Aucun ordre donné pour faire l'exercice annuel.		
Compagnie No. 1...		Capt. Bell, Peterboro'.....	42	2	.....						
do No. 2...		Capt. J. C. Kennedy, Peterboro'.....	42	2	.....						
do No. 3...		Capt. J. Burnham, Ashburnham.....	42	2	.....						
do No. 4...		Capt. W. J. Green, Peterboro'.....	42	2	.....						
do No. 5...		Cpt. T. M. Grover, Norwood.....	42	2	.....						
do No. 6...		Capt. J. H. Howard, Hastings.....	42	2	.....						
		Etat-major.....	8	.....	.....						
		Total.....	20	252	.....	.....					

fait les exercices annuels de 1878-1879.—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Goût quotidien des rations par tête en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Condition des uniformes, armes, et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.	
							Bataillon.	Compagnie.				
12 heures.	Les hommes ont fourni leurs rations.	Bonne.	Aucun.	Oui ; 20 exécutants.	Habillements neufs ; armes et fourniments passablement propres ; compagnie No. 1 très propre.	Cies. Nos. 1 et 4, exercice de compagnie, avec quelques évolutions de bataillon et en tirailleurs, manœuvres des armes et tir, le tout bien exécuté. Cies. Nos. 2, 3 et 5 ont fait l'exercice de compagnie et en tirailleurs manœuvres des armes et tir, assez bien.	Oui.	Rapports non reçus.			La compagnie No. 6, n'a pas fait l'exercice.	
												Aucun ordre donné pour faire l'exercice annuel.





RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 4.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.		Milles.	Mode.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.			
Batterie d'artillerie de place de Prescott.....	1	Capt. Coughlin, Prescott,.....	3	55	3	50	Prescott.....	5 juill.	12	Pas au camp.
1er bataill. des gardes à pied du Gouvern. Gén.	6	Lieut.-col. Ross, Ottawa.....								
Compagnie No. 1		Capt. Tilton, Ottawa.....	3	42						
do No. 2		Major Weatherly, Ottawa.....	3	42						
do No. 3		Capt. Lee, Ottawa.....	3	42						
do No. 4		Capt. Todd, Ottawa.....	3	42						
do No. 5		Capt. Dunlevie, Ottawa.....	3	42						
do No. 6		Capt. Aumond, Ottawa.....	3	42						
		Etat-major.....	8							
			26	252						

fait les exercices annuels de 1878-79—*Suite.*

Tempis pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Cotté quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Condition des uniformes, armes et four-niments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient bon <i>s</i> f <i>ide</i> enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.			
					Habillements neufs. Armes et four-niments en bon ordre.	Exercice d'infanterie—Défilé en colonne et par colonne de demi batteries, évolutions par quatre, fermes et bien exécutées. Exercice d'artillerie—Service des pièces fixes, évolutions de campagne avec cordes, tir à poudre passablement bien exécutés. Corps très recommandable.	Oui.		9 sept.	9 sept.	
Instruments de cuivre et fifres; 38 exécutants; bonne.											N'a pas été inspecté par le S.A.G.



RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 4.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.		Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exercice.	Au camp ou autrement.	Milles.	Mode.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.							
42me bataillon...	7	Lient.-col. Buell, Brockville.						Au dépôt des compagnies.	A diverses dates.	12	Pas au camp.			
Compagnie No. 1...		3	42											
do No. 2...		3	42	2	42									
do No. 3...		3	42											
do No. 4...		3	42	2	42									
do No. 5...		3	42	2	42									
do No. 6...		3	42	3	38									
do No. 7...		3	42											
		8												
		29	294	9	164									
					13									
56me bataillon...	7	Lt.-col. Jessup Prescott.						do	do	12	do			
Compagnie No. 1...		3	42	2	42									
do No. 2...		3	42	3	42									
do No. 3...		3	42	3	42									
do No. 4...		3	42	2	42									
do No. 5...		3	42	3	38									
do No. 6...		3	42											
do No. 7...		3	42											
		8												
		29	294	13	206									

fait les exercices annuels de 1878-79—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Goût quotidien des rations par fête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Condition des uniformes, armes et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la completion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Chiffre de mérite.				
							Bataillon.	Compagnie.			
							200, 400 et 500 verges.				
							33-47	18 sept.	18 sept.		Exemptée de faire l'exercice.
											do
							18	oct.	18 oct.		
							45-75	5 juillet	6 juillet		
							15	oct.	15 oct.		do
											21 ont fait l'exercice sans solde.
							200, 400 et 500 verges.				
							33-30	29 juin	29 juin		
							26-51	29 do	29 do		
							28-11	15 do	15 do		
								9 août	9 août		N'a pas fait l'exercice.
							26	do	26 do		Exemptée de faire l'exercice.
											do
											2 ont fait l'exercice sans solde.



RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 4.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel ré- sent à l'inspec- tion.		Réunion.		Au camp ou autrement.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.	
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.		Nombre de jours d'exer- cice.	Milles.
Cie. d'infanterie de Vernon.....	Capt. McGregor, Vernon.....	3	42	3	42	Vernon.....	25 juin	12	Pas au camp.	Nil. Nil.
Cie. d'infanterie de Goulburn....	Capt. Garvin, Munster.....	3	42							

fait les exercices annuels de 1878-1879.—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de mu- siciens, etc.	Condition des uniformes, armes, et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient <i>bona fide</i> enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.		Exercice au tir.		Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Bataillon.	Compagnie.		
		Bonne.	Aucun.	Aucun.	Uniformes en bon état. Armes et fourniments propres.	Défilé au pas en colon. et quart de colonne. Exerc. de comp et en tirailleurs avec cartouch. à poudre. Maniement des armes et exerc. de comp., médiocres. En tirailleurs, passable. Hommes propres et actifs. Bonne comp., mais à pes. de plus d'exerc.	Oui.	200, 400 et 800 verges.	26-23	2 juillet	2 juillet	Exemptée de faire l'exercice cette année.

## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 5. Lieut.-col. W. H. JACKSON, S. A. G. M.		Cadre.		Effectif réel pré- sent à l'inspec- tion.		Réunion.		Lieu	Date.	Nombre de jours d'exer- cice.	Au camp ou autrement.	Milles.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.								
Compagnie de cavalerie No.1, Montréal.....	Capt. Tees, Mon- tréal .....	3	35	3	35	Montréal.....	Juillet...	12			Pas au camp.		
Compagnie de cavalerie de St. André.....	Lt.-col. Burwash, St. André .....	3	35	3	32	St. André.....	Juillet...	12			do		
Régt. provisoire de cavalerie du 5e district.....	4 Lt.-col. Taylor, Cookshire.												
Compagnie No. 1	Capt. French, Cookshire.....	3	35										
do No. 2	Lieut. Read, Sherbrooke.....	3	35	1	33	Sherbrooke.....		12			do		
do No. 3	Capt. Stimson, Compton .....	3	35										
do No. 4	Capt. Wood, Stanstead .....	3	35										
	Etat-major .....	4											
Compagnie de cavalerie de Huntingdon.....	Capt. Barr, Have- lock .....	3	35										

fait les exercices annuels de 1878-79.—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Goût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musi- ciens, etc.	Condition des uniformes, armes et four- niments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient <i>bona fide</i> enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.		Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Bataillon.	Compagnie.			
					Lo tout en bon état.	Evolutions de compagnie et exercice du sabre, bien.	Oui.	200 et 400 verges.	30-12	25 juill.	25 juill.	Inspectée par le S.A.-G.	
					Armes en bon état. Uniformes usés.		do			Juillet.....		Inspectée par le lt.-col. Bacon, major de bri- gade.	
					Le tout en bon état.	Evolutions de compagnie et exer- cice du sabre, passables.	do			15 oct....	15 oct....	Compagnies Nos. 1, 3 et 4 n'ont pas fait l'exercice. Inspecté par le S. A.-G.	
					do							N'a pas fait l'ex- ercice.	

## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 5.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.			Au camp ou autrement.	Milles.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.	Mode.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exercice.				
Cie. de cavalerie de Brom...	Capt. Boright, Sutton.....	3	35	.....	.....							
Cie. de cavalerie de Missisquoi.....	Capt. Bush, Clarenceville	3	35	2	33	Cl'reneville	9 sept.	12	Au camp.			
Batterie de campagne de Montréal.....	Lt.-col. Stevenson, Montréal..	6	75	6	66	Montréal.....	Juillet...	12	do			
Batterie de campagne de Shefford.....	Lt.-col. Amyrauld, Granby..	6	75	6	74	Granby.....	29 août.	12	do			
Batterie de campagne de Richmond.....	Hon. Major H. Aylmer, Richmond	6	75	3	52	Richmond.....	Juillet..	12	do			

fait les exercices annuels de 1878-79—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Conditions des uniformes, armes et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient bons / de enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice		Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Bataillon.	Compagnie.			
				Tous en bon ordre.									N'a pas fait l'exercice.
				do	Exercice du sabre et à la carabine et évolutions de compagnie bien exécutées.	Qui.	200 et 400 verges.	17'40	21 sept.	21 sept.			Exercé au camp. Inspecté par le S.A.G.
				do	Voir rapport de l'inspecteur d'artillerie.	do			Juillet.....				Exercé au camp. Inspecté par l'inspecteur d'artillerie et par le S.A.G.
	Instruments de cuivre, 15 exécutants; bonne.			do	do	do			29 août.	31 août.			do
				do	do	do			15 juil..	15 juil..			do

## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 5.— <i>Suite.</i>		Cadre.	Effectif réel pré- sent à l'inspec- tion.		Réunion.			Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.	
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.		Nombre de jours d'exer- cice.
Brigade d'artil- lerie de place de Montréal.....	6	Lieut.-col. D. T. Fraser, Montréal	26	335	16	237	Montréal.....	Nov. 12	Pas au camp.
Batterie d'artil- lerie de place de St. Jean.....		Major Drumm, St. Jean .....	3	55	2	40	St. Jean.....	9 nov. 12	do
Corps du Génie de Montréal ...	2								
Compagnie No. 1 ...		Capt. Davies, Montréal .....	3	55	2	36	Montréal.....	Août. 12	do
do No. 2 ...		Major Kennedy, Montréal .....	3	55	3	40	do .....	12 oct. 12	do

fait les exercices annuels de 1878-79.—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de mu- siciens, etc.	Condition des uniformes, armes et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient <i>bon à fide</i> enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.		Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la compétition des exercices.	OBSERVATIONS.	
							Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Bataillon.	Compagnie.				Chiffre de mérite.
				Musique de fifes et tambours; 24 exé- cutants.	Armes, fourniments et uni- formes en bon état.	Évolutions de bataillon, défilé au pas, maniment des armes et tir, service des bouches à feu, manège et caissons à cordes. Remise en place, très-bien exécutée.	Oui.							Inspect. par l'ins- pecteur d'artil- lerie et le S. A. G.
					Le tout en bon état.	Évolutions de compagnie et service des bouches à feu.	do	200 et 400 verges.	18-17	9	nov. 9	nov. 9	do	
							do	200, 500 et 600 verges.	33-38	23	nov. 23	nov. 23		
														Inspectée par le S. A. G. do





























## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 7.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.			Au camp ou autrement.	Milles. Mode.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exercice.			
31e Bataillon.....	3	Lt.-col. A. Panet, Bourg Louis.									
Compagnie No. 2 ...		2	42	2	38	St. Raymond	15 juil	12	Aux dépôts.		
do No. 5 ...		2	42	2	42	Cap Santé...	28 do	12			
do No. 6 ...		2	42	2	38	St. Raymond	15 do	12			
		6	126	6	118						
Bat. du comté de Québec.....	1	Major Laurin, Ancienne Lorette.									
Compagnie No. 3 ...		2	42	2	28	St. Ambroise	12 juil.	12	do		
		Major Genest, St. Ambroise...									
Bataillon de Dorchester.....	2	Major Genest, St. Isidore.									
Compagnie No. 3 ...		2	42	2	38	St. Malachie.	21 juil.	12	do		
do No. 4 ...		2	42	2	40	Ste. Justine.	26 do	12			
		4	84	4	78						
Bataillon de Kamouraska.....	2	Lt.-Col. Taché, Kamouraska.									
Compagnie No. 1 ...		2	42	2	38	Ste. Anne..	22 juil.	12	do		
do No. 4 ...		2	42	2	38	St. Denis ...	22 do	12			
		4	84	4	76						

fait les exercices annuels de 1878-79—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Condition des uniformes, armes et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Bataillon.	Compagnie.			
		Bonne.			En bon état.	Maniement des armes et tir, bien; en tirailleurs, passable.	Oui.	200, 400 et 500 verges.	15 juil...	15 juil...	Inspecté par le lieut.-colonel Lamontagne.
		Bonne.		Oui, 14; bonne.	do	do	do	22-25 28 do	28 do	28 do	
		Bonne.		Bonne.	Maniement des armes et tir, exercices de compagnie et en tirailleurs, bien.	do	do	2, 4, 5 et 600 ygs.	24-28 12 juil...	12 juil...	do
		Bonne.		Bonne.	Maniement des armes et tir, exercices de compagnie et en tirailleurs, bien.	do	do	2, 4, 5 et 600 verges.	9-02 21 juil...	21 juil...	Inspecté par le lieut.-col. Duchesnay.
		Bonne.		En bon état.	Maniement des armes, tir, exercices de compagnie et en tirailleurs, bien.	do	do	2, 4, 5 et 600 verges.	16-23 26 do	26 do	
		Bonne.		En bon état.	Maniement des armes, tir, exercices de compagnie et en tirailleurs, bien.	do	do	2, 4, 5 et 600 verges.	15-03 22 juil...	22 juil...	Inspecté par le lieut.-col. Lamontagne.
		Bonne.		En bon état.	Maniement des armes, tir, exercices de compagnie et en tirailleurs, bien.	do	do	2, 4, 5 et 600 verges.	11-22 do	22 do	

## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 7.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.		Milles.	Mode.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies. Officier commandant et quartier général.	Corps.		Corps.		Lieu.	Date.			
		Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.					
Bataillon de Témiscouata.....	3 Lt.-col. Hudon, Rivière-du-Loup									
Compag. No. 3.....	Cap. Fréve, Cacouna.....	2	42	2	38	Cacouna.....	26 juil...	12	Quartier-général.	
do No. 4.....	Cap. Lebel, St. Arsène.....	2	42	1	39	St. Arsène.....	26 do	12		
do No. 5.....	Cap. Dumas, Ile Verte.....	2	42	2	38	Ile Verte.....	25 do	12		
	Total.....	6	126	5	115					
Bataillon de Rimouski.....	1 Lt.-col. Martin, Rimouski.									
Compag. No. 4.....	Cap. Côté, Bic.....	2	42	1	38	Bic.....	24 juil...	12	do	
Bataillon de Charlevoix.....	2 Major Dufour, Baie St. Paul.									
Compag. No. 1.....	Cap. Gauthier, Baie St. Paul...	2	42	2	38	B. St. Paul...	30 juil...	12	do	
do No. 4.....	Cap. E. Lemieux, Chicoutimi.....	2	42	2	38	Chicoutimi..	7 do	12		
	Total.....	4	84	4	76					

fait les exercices annuels de 1878-79—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Conditions des uniformes, armes et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient bon à tête enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice	Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la completion des exercices.	OBSERVATIONS.
										Bataillon.	Compagnie.			
		Bonne.	Bonne.		En bon état.	Mariement des armes et tir, exercices de compagnie et en tirailleurs, bien.	Oui.		2, 4, 5 et 600 verges.		30-01	26 juillet	26 juillet	Inspecté par le lt.-col. Lamontagne.
		Bonne.	Oui.		do	do	do			20-25	do	do		
										8-23	25 do	25 do		
						Mariement des armes et tir, exercices de compagnie et en tirailleurs, No. 1, bien ; No. 4, médiocre.	do		2, 4 et 500 vgs.		6-22	24 juillet	24 juillet	do
							do		2, 4, 5 et 600 vgs.		19-24	30 juillet	30 juillet	do
										17-30	7 juin.	7 juin..		



## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 8.— <i>Suite</i> .		Cadre.		Effectif réel pré- sent à l'inspec- tion.		Réunion.		Milles.	Mode.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.			
Batterie de cam- pagne.....	Capt. Dibblee, Woodstock.....	7	74	4	73	Woodstock..	26 juin..	16	Au camp.	1 1/2 A pied.
Brigade d'artil- lerie de place, N.-B. ....	7 Lt.-col. Foster, St. Jean.....									
Batterie No. 1....	Cap. Rane, St. Jean.....	3	42	2	42	Dépôt, St. Jean.	Différents jours.	12	Pas au camp.	Moyenne, 1 1/2 milles. do
do No. 2....	Cap. Ring, St. Jean.....	3	42	2	42					
do No. 3....	Cap. Ewing, St. Jean.....	3	42	2	42					
do No. 4....	Cap. Armstrong, St. Jean.....	3	42	2	42					
do No. 5....	Cap. Sander, St. Jean.....	3	42	2	42					
do No. 6....	Cap. Polleys, St. André.....	3	42	3	38					
do No. 7....	Lt.-col. tit Gil- lespie, Chatham Etat-major et mus., St. Jean..	3	42	2	42					
	Total.....	28	294	21	292					
Génie du Nou- veau-Brun- swick.....	Cap. Perley, St. Jean.....	3	42							

fait les exercices annuels de 1878-79—*Suite*.

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de mu- siciens, etc.	Condition des uniformes, armes et four- niments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.			
1/2 heure.	25 cts.	Bonne.		No.	Bonne.		Oui.	Aucun.		10 juil... 11 juil...	Inspectée par le S. A.G., et men- tionnée dans le présent rapport.
Nil.	Nil.	Bonne.		do	do	Tir à boulets et à bombes, et évolutions d'artil- lerie, bien exécutés.	do	do		2 août... 2 sept.. 2 do . 2 do .. 2 do .. 2 do ..	Inspectée par l'inspecteur de l'artillerie et le S.A.G.
		Aucun.		Oui, 15 exécutants ; bonne.	do	Service des bouches à feu à la marche et au repos, tir à boulets et à bombes, bien exécutés.	do	Tir à boulets. 200, 400 et 500 verges.	28-37	27 sept... 2 do .. 27 do .. 2 do .. 30 oct... 31 oct... 27 juil... 2 août.	
							do		30-60		Autorisé à com- pléter l'exercice annuel lorsque la salle d'exerc. sera achevée.



## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 6.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel ré- sente à l'inspec- tion.		Réunion.			
Bataillon ou corps.	Compagnies. Officier commandant et quartier-général.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exer- cice.	Au camp ou autrement.
71e bataillon.....	5 Lt.-col. Marsh, Frédéricton.								
Compagnie No 1	Maj.-tit. Staples, Ste. Marie.....	3	42	3	42			12	
do No. 3	Cap. Christy, Keswick.....	3	42					12	
do No. 4	Major-tit. Wilkin- son, Stanley.....	3	42						
do No. 5	Cap. Cropley, Frédéricton.....	3	42	3	42				
do No. 6	Major-tit Alexan- der, Blessville.. Et.-major et musi- que, Frédéricton	3	42					12	
	Total.....	7	.....	6	26				A pied.
		22	210	12	110				
73e bataillon.....	5 Major McCulley, Chatham.								
Compagnie No. 1	Cap. Hutchin- son, Buctouche	3	42			Dépôt de la compagnie.			
do No. 2	Cap. Fenton, Chatham.....	3	42	3	42			12	
do No. 3	Cap. McKnight, Black Brook.....	3	42	3	42			12	
do No. 4	Cap. McNaugh- ton, Riv. Noire.	3	42					12	
do No. 5	Cap. Cameron, Baie de Vin..... Et.-major et musi- que, Chatham..	3	42						
	Total.....	7	.....	4	.....				Pas au camp.
		22	210	10	84				
74e bataillon.....	6 Lieut.-col. Beer, Sussex.....								
Compagnie No. 1	Cap. Wetmore, Clifton.....	3	42					12	
do No. 2	Cap. McFee, Petitcodiac.....	3	42	1	42				
do No. 3	Cap. Arnold, Sussex.....	3	42						
do No. 4	Cap. Murray, Murray Road...	3	42			do	do		do
do No. 5	Cap. Baird, Sackville.....	3	42	2	42			12	
do No. 6	Cap. Harper, Baie Verte..... Et.-major et musi- que, Sussex.....	3	42						
	Total.....	7	.....						
		25	252	3	84				

## fait les exercices annuels de 1878-79.

Bataillon ou corps.	Compagnies. Officier commandant et quartier-général.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exer- cice.	Au camp ou autrement.	Milles. Mode.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la compléon des exercices.	OBSERVATIONS.											
												Bataillon.	Compagnie.														
												Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musi- ciens, etc.	Condition des uniformes, armes et four- niments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient bona fide enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.	Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Bataillon.	Compagnie.				
												Nil.	Nil.	Bonne.	Aucun.	Oui, 20 exécutants ; bonne.	Bonne.	Exercice de compagnie, ma- nagement des armes et tir, exercice en tirailleurs, bien exécutés.	Oui.	Aucun.	200, 400, et 600 verges.	22-32					
												do	do	Bonne.	Aucun.	Oui ; 15 exécutants ; bonne.	do	Exercice de compagnie, manement des armes et tir, bien exécutés.	do	do	200, 400 et 600 verges.*	24-50	7 sept.	8 sept.		*Cinq coups à 200 et 600 vgs. Dix coups à 400 ver- ges.	
												do	do	Bonne.	Aucun.	Oui ; 13 exécutants ; bonne.	do	do	do	do	200, 400 et 600 verges.	16-78	6 juil.	7 juil.		Inspectée par le S.A.G. et men- tionnée dans le rapport.	
												do	do	Bonne.	Aucun.	Oui ; 13 exécutants ; bonne.	do	do	do	do	200, 400 et 600 verges.	12-79	6 juil.	7 juil.		Cies. Nos. 1, 3, 4 et 6 exemptées de faire l'exerc.	

## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRIC MILITAIRE No. 8.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.					
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exercice.	Au camp ou autrement.	Milles.	Mode.
Compagnie indépendante....	Cap. Lloyd, Ile au Cerf.....	3	42	3	31	Dépôt de la compagnie.	Differentes dates.	12	Non.		
Compagnie indépendante....	Cap. Barberie, Dalhousie.....	3	42								
Compagnie indépendante....	Lieut. Stewart, St. Stephen.....	3	42	2	32	Dépôt de la compagnie.	do	12	do		
Compagnie indépendante....	Major tit. McGee, St. George.....	3	42	3	42	do	do	12	do		

fait les exercices annuels de 1878-79—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Condition des uniformes, armes et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.	
							Si les soldats des différents corps étaient bon <sup>s</sup> / <sup>de</sup> enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice	Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.				
							Bataillon.	Compagnie.				
Nil.	Nil.	Bonne.	Aucun.		Bonne.	Exercice de compagnie, manœuvres, manœuvres des armes et tir, bien exécutés.	Oui.	Aucun.	40'02	5 juill.	6 juill.	Inspectée par le major de brigade et mentionnée dans le rapport.
												N'a pas fait l'exercice.
		do	Bonne.	Aucun.	do	do	do	do		20 nov.	21 nov.	Inspectée par le S.A.G. et mentionnée dans le rapport.
Nil.	do	Bonne.	Aucun.		do	do	do	do	21-70	27 juill.	28 juill.	Inspectée par le major de brigade.

RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 9. Col. J. W. LAURIE, S.A.G.M.		Cadre.		Effectif réel pré- sent à l'inspec- tion.	Réunion.		Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exer- cice.	Au camp ou autrement.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.	
Bataillon ou corps.	Compagnies.  Officier commandant et quartier-général.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Milles.					Mode.	
		Batterie de cam- pagne d'Halifax	Major Graham, Halifax.....	5	100	4	73	Halifax .....	10	déc. 12		Dépôt.
1re brigade d'ar- tillerie de place d'Halifax.....	6 Lieut.-col. Mit- chell, Halifax...											
Batterie No. 1.	Cap. Heplin, Halifax.....	3	55	2	32	Halifax .....	10	déc. 12				
do No. 2.	Cap. Sanford, Halifax.....	3	55	2	34	do .....	do	do 12				
do No. 3.	Cap. Curren, Halifax.....	3	55	2	42	do .....	do	do 12	do			
do No. 4.	Cap. Oland, Halifax.....	3	55	2	30	do .....	do	do 12				
do No. 5.	Cap. Wainwright, Halifax.....	3	55	1	20	do .....	do	do 12				
do No. 6.	Cap. Oxley, Halifax.....	3	55	2	23	do .....	do	do 12				
	Etat-major.....	7		9								
	Total.....	25	330	20	181							
2e brigade d'ar- tillerie de place d'Halifax.	6 Lt.-col. McPher- son, Halifax .....											
Batterie No. 1.	Cap. Johnson, Halifax.....	3	55	2	39	Halifax .....	11	déc. 12				
do No. 2.	Cap. Starrs, Halifax .....	3	55	2	33	do .....	do	do 12		do		
do No. 3.	Cap. Stuart, Halifax.....	3	55	1	24	do .....	do	do 12				
do No. 4.	Cap. Dart, Hal- ifax.....	3	55	1	33	do .....	do	do 12				
do No. 5.	Cap. Purcell, Halifax.....	3	55	2	35	do .....	do	do 12				
do No. 6.	Cap. Lockhart, Halifax.....	3	55	2	39	do .....	do	do 12				
	Etat-major.....	7		6								
	Total.....	25	330	16	203							

fait les exercices annuels de 1878-79.—Suite.

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musi- ciens, etc.	Condition des uniformes, armes et four- niments.	Nature des évolutions à l'inspection et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient logés, etc. en les membres de ces corps, conformément à la loi de milice.		Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Bataillon.	Compagnie.			
		Bonne.	Bonne.		Bons uniformes; armes subiss. des réparat.	Revue le jour de la fête de la Reine, très bien, vu le temps. Parade à l'abri.	Oui.	Aucun.			10 déc...	1er déc...	
		Bonne.	Bonne.		Clairons et tambour; efficace.	Service des grosses pièces, très con- venable; exercice d'infanterie en rangs serrés, très passables.	do	do	25-45		10 déc...	1er déc...	
					do		do	do	18-35		10 do ...	1er do ...	
							do	do	25-64		10 do ...	1er do ...	
							do	do	30-25		10 do ...	1er do ...	
							do	do	30-11		10 do ...	1er do ...	
							do	do	25-68		10 do ...	1er do ...	
							do	do	19-65		10 do ...	1er do ...	
		Bonne.	Bonne.		do	Service des grosses pièces, très passable; exercice d'infanterie, assez bien.	do	do	21-53		11 déc...	1er déc...	
							do	do	15-89		11 do ...	1er do ...	
							do	do	9-69		11 do ...	1er do ...	
							do	do	14-29		11 do ...	1er do ...	
							do	do	15-17		11 do ...	1er do ...	
							do	do	15-26		11 do ...	1er do ...	
							do	do	33-08		11 do ...	1er do ...	

## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 9.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.		Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exercice.	Au camp ou autrement.	Milles.	Mode.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Corps.	Corps.							
Batterie d'artillerie de place de Lunenburg...	Cap. Brown, Lunenburg.....	3	55	2	39	Lunenburg ..	15 nov...	12	Dépôt.					
Batterie d'artillerie de place de la Baie Mahone.....	Cap. James, Baie Mahone....	3	55	2	38	Lunenburg ..	15 nov...	12	do					
Batterie d'artillerie de place de Digby.....	Cap. Daly, Digby.....	3	55	2	29	Digby .....	24 oct....	12	do					
Batterie d'artillerie de place de Pictou .....	Cap. Gordon, Pictou .....	3	55	3	54	Truro .....	27 nov..	12	do					
Batterie d'artillerie de place de Liverpool.....	Cap. Grant, Liverpool.....	3	55	2	37	Liverpool ...	14 nov..	12	do					
Batterie d'artillerie de place de Yarmouth.....	Cap. Rowley, Yarmouth.....	3	55	2	34	Yarmouth....	12 nov..							

fait les exercices annuels de 1878-79.—*Suite.*

Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exercice.	Au camp ou autrement.	Milles.	Mode.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.	Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.		
													Bataillon.	Compagnie.					
Batterie d'artillerie de place de Lunenburg...	Cap. Brown, Lunenburg.....	3	55	2	39	Lunenburg ..	15 nov...	12	Dépôt.				Bons uniformes ; armes en réparat.	Oui.	Aucun.	30-18	15 nov..	1er déc.	
Batterie d'artillerie de place de la Baie Mahone.....	Cap. James, Baie Mahone....	3	55	2	38	Lunenburg ..	15 nov...	12	do				do	do	do	29-71	15 nov..	1er déc.	
Batterie d'artillerie de place de Digby.....	Cap. Daly, Digby.....	3	55	2	29	Digby .....	24 oct....	12	do				do	do	do	34-25	24 oct....	1er déc.	
Batterie d'artillerie de place de Pictou .....	Cap. Gordon, Pictou .....	3	55	3	54	Truro .....	27 nov..	12	do				do	do	do		27 nov.	1er déc.	
Batterie d'artillerie de place de Liverpool.....	Cap. Grant, Liverpool.....	3	55	2	37	Liverpool ...	14 nov..	12	do				do	do	do		14 nov..	1er déc.	N'a pas prat. le tir.
Batterie d'artillerie de place de Yarmouth.....	Cap. Rowley, Yarmouth.....	3	55	2	34	Yarmouth....	12 nov..						do	do	do		12 nov..	1er déc.	N'a pas prat. le tir. Exerc. incomplet





RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 9.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.	Réunion.			An camp ou autrement.	Milles. — Mode.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.		Lieu.	Date.	Nombre de jours d'exercice.			
				Officiers.				Sous-officiers et soldats.		
78e bataillon.....	7	Lieut.-col. Blair, Truro.....	22	295						
Compagnie No. 1...		Cap. Lawrence, Truro.....	2	42	Truro.....	27 nov.	12			
do No. 2...		Capitaine Rayne, Onslow.....	2	42	do.....	27 do	12			
do No. 4...		Capitaine Nelson, Shubenacadie..	2	42	do.....	27 do	12	Dépôt.		
do No. 5...		Cap. Burgess, Windsor.....	2	42	Windsor.....	14 do	12			
do No. 6...		Cap. Sutherland, Mill Brook.....	2	42	Riv. West...	5 déc.	12			
do No. 7...		Cap. Sutherland, Maran Mountain	2	42	do.....	5 do	12			
		Etat-major.....	1							
		Total.....	13	252						

fait les exercices annuels de 1878 79.—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon en corps.	Coût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Condition des uniformes, armes et four-niments.	Nature des évolutions à l'inspection et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient <i>bon à fi</i> , enrôlés, membres de ces corps, conformément à la loi de milice.		Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Bataillon.	Compagnie.			
		Bonne.											
		Aucun.											
		En bonne voie ; 24 exécutants.											
		Uniformes bons ; armes en voie de réparation.											
		Nos. 1, 2, 4, 5 et 6.—Exercice de bataillon, en colonne serrée et déployée, très passable. No. 7.—Exercice de bataillon en colonne serrée et déployée, passable.											
		Oui.											
		200, 400, 500 et 600 verges.											
									14-68	27 nov.	1er déc.		
									27-13	27 do	1er do		
									45-58	27 do	1er do		
										14 do	1er do		
										5 déc.	1er do		
										5 do	1er do		









## RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 12. Col. l'hon. JOHN H. GRAY, C.M.G., S.A.G.M.		Cadre.		Effectif réel pré- sent à l'inspec- tion.		Réunion.		Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.	
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.		Nombre de jours d'exer- cice.
								Officier commandant et quartier-général.	
								Milles.	
								Mode.	
Artillerie de place, Char- lottetown.....	1 Major Pollard, Charlottetown 2 Major Morris, Charlottetown	3	40	2	36	Charlottetown	31 juill	12	Dépôt des compagnies. Corps de la ville.
		2	42	2	32	do	1er août	12	
Batterie de Geor- getown, artil- lerie de place....	Capitaine Owen, Georgetown....	2	40	1	33	Georgetown	2 juill...	12	do Corps de la ville.
Batterie de Sum- merside, artil- lerie de place....	Capitaine Price, Summerside.....	2	40	1	34	Summerside	17 juil...	12	do Corps de la ville.

fait les exercices annuels de 1878-1879.—*Suite.*

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Coût quotidien des rations par tête en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de mu- siciens, etc.	Condition des uniformes, armes, et fourniments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Exercice au tir.		Date de la complétion des exercices.	OBSERVATIONS.
							Bataillon.	Compagnie.		
							Si les soldats des différents corps étaient bona fide enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice. Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.			
							Distances.			
							Bataillon.			
							Compagnie.			
							Date de l'inspection.			
1 heure.	Bonne.	Aucun.	Non.	Armes et fourniments en bon ordre; mauvais uniformes. Ont été rempl. par des neufs depuis l'insp. des trois batteries.	No. 1.—Évolutions de compagnie et tir, bien exécutés. No. 2— Exercice de compagnie, tir à boulets et obus, excellent.	Oui.	Aucun.	No. 1—200 à 500 verges. No. 2—200 à 400 verges.	30 28 sept... 28 sept...	36 29 août... 29 août...
2 heures.	Bonne.	Aucun.	do	do	Exercice de compagnie, manèment des armes et tir; médiocre.	do	do	200 à 500 verges.	24 15 juil... 15 juil...	19 30 juil... 30 jui...
do	Bonne.	Aucun.	do	do	do	do	do	200 à 400 verges.		

RAPPORT d'inspection des corps qui ont

DISTRICT MILITAIRE No. 12.— <i>Suite.</i>		Cadre.		Effectif réel présent à l'inspection.		Réunion.		Milles.	Moë.	Distance du parcours pour se rendre au lieu de réunion, et moyen de transport.
Bataillon ou corps.	Compagnies.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Lieu.	Date.			
								Officier commandant et quartier général.		Corps.
Compagnie du génie de Charlottetown .....	Major Dogherty, Charlottetown	3	40	2	30	Charlottetown	24 sept.	12		Dépôts des compagnies.
82e bataillon.....	Lt.-colonel Beer, Charlottetown									Corps de la cité
Compagn. No. 1 .....	Cap. Dogherty, Royalty.....	2	40	2	37	Royalty.....	15 juil...	12		
do No. 2 .....	Cap. McRae, Southport.....	3	40	3	35	Southport....	2 do ...	12	do	
do No. 3 .....	Cap. Longworth, Charlottetown.	3	41	2	25	Charlottetown	15 do ...	12		
Bataillon provis. du comté de Prince.....	Lt.-col. Hunter-Duvar, Alberton									
1	Cap. Maxfield, Alberton.....	2	42	2	38	Alberton.....	...	12	do	

fait les exercices annuels de 1878-79.

Temps pris pour concentrer le bataillon ou corps.	Goût quotidien des rations par tête, en campement.	Conduite générale des corps.	Accidents.	S'ils ont une musique, nombre de musiciens, etc.	Condition des uniformes, armes et four-niments.	Nature des évolutions à l'inspection, et comment elles ont été exécutées.	Si les soldats des différents corps étaient bon à fide enrôlés membres de ces corps, conformément à la loi de milice.		Exercice au tir.		Date de l'inspection.	Date de la compléon des exercices.	OBSERVATIONS.	
							Nombre de ceux qui n'ont pas fait l'exercice, s'il y en a.	Distances.	Bataillon.	Compagnie.				
1 heure.	Bonne.	Bonne.	Aucun.	Aucune.	Armes et fourniments en bon ordre; many uniform.	Maniement des armes et exercices de compagnie; passablement exécutés.	Oui.	Aucun.	.....	28 nov.	8 nov.		Pas de rapport du tir à la cible.	
3 heures.	Bonne.	Bonne.	Aucun.	do	Bonne.	No. 1—Evolutions de compagnie, maniement des armes et tir, très bien; pas une erreur. No. 2—Evolutions de compagnie, maniement des armes et tir, très bien. No. 3—Evolutions de cie, maniem. des armes et tir, bien exécutés	do	do	40	13 août...	13 août...		Pas de rapport du tir à la cible.	
4 heures.	Bonne.	Bonne.	Aucun.	do	Bonne.	No. 1—Evolutions de compagnie, maniement des armes et tir, très bien; pas une erreur. No. 2—Evolutions de compagnie, maniement des armes et tir, très bien. No. 3—Evolutions de cie, maniem. des armes et tir, bien exécutés	do	do	200 à 400 verges.	.....	17 juil...	17 juil...		Pas de rapport du tir à la cible.
									200 à 600 verges.	.....	30 nov...	28 oct...		do
											12	31 juil...	22 juil...	

(Addition à l'Annexe No. 1.)

DISTRICT MILITAIRE No. 11.

QUARTIERS-GÉNÉRAUX, VICTORIA, C. B.,  
21 décembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre, pour l'information du commandant en chef, mon rapport annuel sur l'état de la milice du district No. 11, pour l'année courante 1878-79.

Je regrette de n'avoir pu encore me conformer strictement à l'ordre-général No. 11, du 16 mai 1878, car si je l'eusse fait, il m'aurait été impossible d'inspecter aucune des batteries de ce district, dont les uniformes ne sont arrivés à Victoria que vers la fin de novembre.

Les principaux changements survenus depuis ma dernière inspection, qui méritent d'être signalés, sont la construction et l'armement, avec des canons de gros calibre, de quatre batteries assez formidables à Beacon Hill, à la Pointe de Macaulay et à l'île du Frère, pour la protection de la ville de Victoria et du havre d'Esquimalt, où se trouvent l'arsenal de marine et la poudrière de Sa Majesté; et l'enrôlement et l'exercice d'une batterie d'artillerie de place pour monter ces batteries.

Cependant, comme j'aurai l'occasion de revenir sur ce sujet dans le cours de mon rapport, je vais commencer de suite mes observations sur les différents corps du district, en procédant par ordre de leur inspection, tel qu'indiqué dans mon rapport formel ci-annexé.

L'effectif total autorisé dans ce district se compose de dix-sept officiers et deux cent cinquante sous-officiers et soldats, à part l'état-major, mais y compris un corps de musique de dix musiciens.

NEW-WESTMINSTER.

*Artillerie de Seymour.*

J'inspectai l'artillerie de Seymour à la salle d'exercice dans la soirée du 5 décembre; il s'y trouvait 2 officiers et 21 sous-officiers et canonniers.

Ils avaient bien bonne mine dans leurs nouveaux uniformes, qui venaient de leur être remis, quoique quelques-uns pourraient être améliorés en les modifiant un peu; mais on n'avait pas eu le temps de le faire avant l'inspection.

Les armes et fourniments étaient aussi en bon état, mais ces derniers n'étaient pas complets, car il manque encore plusieurs articles tels que transférés par l'ex-lieutenant commandant, J. T. Scott, au capitaine Pittendrigh, qui commande aujourd'hui la batterie de Seymour.

Il n'y a pas de fourniments d'artilleurs dans les magasins militaires du district pour suppléer à ces lacunes.

Les hommes de ce corps étant presque tous de nouvelles recrues, j'ai été agréablement surpris de voir la manière dont ils se sont acquittés de quelques évolutions élémentaires de compagnies, sous le commandement du capitaine Pittendrigh, qui s'est montrée bon instructeur. Il fit aussi faire l'exercice du tir à un détachement, avec un des canons de bronze de 24, et il s'en acquitta très passablement.

L'effectif autorisé de ce corps est de 2 officiers et 30 sous-officiers et soldats, mais comme il n'avait été envoyé que 25 uniformes, il ne se compose que de ce chiffre pour le moment. Néanmoins, j'ai donné ordre au capitaine Pittendrigh de porter son rôle au grand complet et de faire une demande de cinq uniformes, pour qu'elle soit transmise aux quartiers-généraux.

Je dois ajouter ici que le capitaine Pittendrigh a demandé la permission de porter l'artillerie de Seymour à une batterie complète, mais la chose est encore en suspens, car il n'y a encore aucune autorisation d'augmenter l'effectif de ce district. Il me dit que si cette autorisation lui était donnée, il pourrait se procurer des hommes sans difficulté, tout en ne choisant que ceux qui seraient disposés à assister régulièrement aux exercices et en mesure de le faire.

Je recommanderais fortement que la chose se fit, car le capitaine Pittendrigh est un officier qui a eu beaucoup d'expérience dans l'armée anglaise, et il porte un grand intérêt à la milice canadienne, dans laquelle il est entré avec le grade de lieutenant, et à laquelle il consacre beaucoup de temps et d'attention.

*Carabiniers de New-Westminster.*

J'inspectai ensuite le même soir, 5 décembre, le corps des carabiniers de New-Westminster, commandé par le capitaine Peele.

Ce corps, dont les cadres sont au grand complet de 3 officiers et 40 hommes, se présenta à la parade avec 2 officiers et 34 soldats, outre l'aide-chirurgien Trew, qui y est attaché.

Les autres membres du corps étaient absents par permission, car il ne leur eût été guère possible de s'y rendre sans perte pour eux-mêmes et leur patrons.

Les armes et fourniments de cette compagnie étaient en bon état, comme à l'ordinaire, et quoique les uniformes soient en usage depuis cinq ans, et sont par conséquent hors de date, ils avaient très-bonne mine et l'air vraiment militaire à la parade.

Ils exécutèrent plusieurs manœuvres de compagnie, et firent le maniement des armes et l'exercice du tir avec beaucoup de précision et d'ensemble, et d'une manière à leur faire honneur, ainsi qu'au capitaine Peele, qui les a en grande partie exercés et dressés lui-même.

Les hommes exprimèrent l'espoir qu'on leur donnerait bientôt un autre genre de bonnet de police, avec leurs nouveaux uniformes, et ils furent très-satisfaits d'apprendre que tel était évidemment l'intention du département de la Milice, puisqu'il avait demandé le renvoi à Ottawa de tous les bonnets de police de ce genre qui ne servaient pas, et il y a déjà longtemps, et qu'il n'y en avait plus en réserve à Victoria. Ils désiraient d'autant plus vivement changer de coiffure qu'ils avaient appris que les compagnies de carabiniers de Victoria avaient reçu des schakos qui, incontestablement, leur donne bien meilleure apparence.

*Salle d'exercice.*

La salle d'exercice a subi une grande transformation depuis ma dernière inspection, les corps de milice, avec l'aide de quelques contributions de la part des citoyens de New-Westminster, l'ayant complètement plateformée et en partie lambrisée, ce qui, avec les cheminées et les poêles récemment autorisés par le département de la Milice, la rend beaucoup plus confortable et lui donne une meilleure apparence; ces ouvrages ont aussi, sans aucun doute, rendu l'édifice plus solide et plus durable.

*Canons.*

Ainsi que je l'ai déjà dit dans mes rapports antérieurs, les canons sont à peu près hors de service, par suite du mauvais état de leurs affûts; l'un d'eux est tout à fait inutile, et l'autre est dangereux pour la pratique du tir au boulet et à la bombe, même dans sa position actuelle; et il serait absolument impossible de s'en servir s'il fallait l'enlever de là.

J'espère que le département de la Milice s'occupera de l'opportunité de demander au parlement, à sa prochaine session, un crédit suffisant pour donner à ce corps des canons abyssiniens de 7, en bronze, comme je le recommandais dans mon rapport du 6 mai 1878.

*Attelages de l'artillerie.*

M. Murray garde encore en sa possession les harnais d'attelage de l'artillerie dont j'ai souvent parlé dans mes communications antérieures (et la dernière fois dans ma lettre du 10 janvier 1878), et il refuse de les livrer avant que son compte n'ait été soldé par le département de sa Milice pour en avoir pris soin.

En l'absence d'instructions à ce sujet des quartiers-généraux, je n'ai pas cru devoir m'immiscer dans cette affaire, et en conséquence je n'ai pas demandé de les inspecter.

## VICTORIA.

*Carabiniers de Victoria.*

J'ai inspecté les compagnies Nos. 1 et 2 des carabiniers de Victoria le 9 décembre, et j'ai été désappointé du petit nombre de ceux qui se sont présentés à la parade, tel que porté dans mon rapport formel.

L'effectif autorisé de ces compagnies est de 6 officiers et 90 hommes, y compris 10 musiciens, et il ne se trouvait à l'inspection que 3 officiers et 29 sous-officiers et soldats. Cependant, deux vacances dans les rangs des officiers ne sont pas remplies, et le capitaine Vinter, commandant la compagnie No. 2 était malade et ne pouvait pas y assister.

Je dois dire aussi qu'il manque 23 hommes dans les cadres de deux compagnies, ce qui, néanmoins, laissait encore un grand nombre d'absents sans congé, huit seulement étant absents par congé, et deux par maladie.

Ceux qui étaient présents paraissaient bien et avaient l'air tout à fait militaire avec leurs nouveaux schakos, qui font une coiffure bien plus convenable que les anciens bonnets de police.

Les armes et fourniments de ces compagnies étaient en excellent état, mais une partie des uniformes, qui durent depuis cinq ans, avaient l'air misérable. Cependant, ces compagnies ont droit à de nouveaux uniformes en février 1879.

Ces compagnies firent très-bien le maniement des armes, l'exercice du tir et les évolutions de compagnie, et n'eût été le petit nombre des hommes, elles m'auraient certainement donné la plus grande satisfaction..

Il n'y a aucun doute que le service des bouches à feu est plus du goût de la plupart des jeunes gens, et, de plus, comme l'uniforme des artilleurs est beaucoup plus attrayant, ce corps est devenu très-populaire parmi les recrues, et même, beaucoup de ceux qui avaient fait leurs trois ans dans l'infanterie, et s'en étaient retirés, ont joint l'artillerie. Ceci explique jusqu'à un certain point la faiblesse des compagnies de carabiniers.

## NANAÏMO.

*Carabiniers de Nanaïmo.*

Comme les fourniments et uniformes de l'artillerie de Victoria n'avaient pas encore été ajustés à la taille des hommes, je diffèrai, à la demande du capitaine Dupont, mon inspection de la batterie de Victoria jusqu'à mon retour de Nanaïmo, et je partis le lendemain matin à bonne heure pour m'y rendre.

J'inspectai les carabiniers de Nanaïmo, commandés par le lieutenant James Harvey, le 11 de ce mois, et je fus quelque peu désappointé de son effectif présent à la revue, quoique ses explications me parussent raisonnables.

L'effectif autorisé de cette compagnie est de 30 officiers et 40 sous-officiers et soldats, et, pour ces derniers, les cadres sont remplis, mais depuis près de deux ans le lieutenant Harvey est seul d'officier, et quoique j'aie recommandé sa promotion au grade de capitaine, en février 1877 (l'acquit de mutation ayant ensuite été transmis le 27 octobre 1877), son nom n'a pas encore été publié dans la *Gazette* comme capitaine.

J'ai signalé ce fait dans mon dernier rapport annuel (voir page 274), sous la rubrique "Carabiniers de Nanaïmo."

Il n'y avait que 18 soldats à la revue, mais leurs armes, uniformes et fourniments étaient dans un ordre parfait.

Vu qu'il n'y a pas de salle d'exercice, les hommes furent obligés de s'assembler dans un atelier de portes et fenêtres, qui avait été mis à leur disposition par le propriétaire, pour l'occasion, et en partie vidé de ce qui l'encombrait. Cependant, il s'y trouvait encore beaucoup d'établis et de matériaux, et quoiqu'ils fussent empilés le long des murs, ils laissaient à peine assez d'espace pour permettre à la compagnie de s'avancer en ligne. Malgré tous ces désavantages, le lieutenant Harvey réussit à faire faire plusieurs évolutions de compagnie, d'une manière qui faisait grand honneur aux hommes et prouvait que lui-même était excellent instructeur.

Le maniement des armes et le tir furent aussi exécutés à mon entière satisfaction, et en tenant compte des difficultés de la situation, j'ai été forcé de complimenter

tant les officiers que les soldats sur les progrès qu'ils avaient faits depuis ma dernière inspection.

Le lieutenant Harvey me dit que, s'il y avait si peu de ses hommes à la revue, c'est que plusieurs d'entre eux étaient partis pour faire du bois dans le haut de la rivière Nanaïmo, et qu'ils n'auraient pas pu être présents, même s'il eût été possible de les convoquer,—ce qui n'aurait pas pu être fait sans de grandes difficultés et dépenses.

D'autres avaient pris leur tour régulier dans les mines de houille, et ils n'auraient pu quitter leur ouvrage sans causer un grand embarras aux propriétaires et subir eux-mêmes une forte perte, non-seulement pour leur propre temps, mais aussi pour celui des hommes qu'ils emploient à transporter la houille des chambres d'abattage à la surface. Une partie de sa compagnie est aussi composée d'ouvriers qui travaillent et résident à la mine de Wellington, située à sept milles de la ville de Nanaïmo, ce qui fait qu'il leur est très-difficile de s'y rendre, surtout dans les mauvais temps, bien qu'ils seraient toujours disponibles dans un cas de nécessité.

Pour obvier à ces difficultés, le lieutenant Harvey se propose, s'il en obtient la permission du département, de porter l'effectif de sa compagnie à 50 ou 60 hommes, dont une moitié serait levée à Nanaïmo et l'autre moitié à Wellington. Il croit que par ce moyen il aura toujours un nombre raisonnable d'hommes aux exercices, dans chacune de ces localités, et comme ses occupations exigent qu'il soit à peu près aussi souvent dans l'une que dans l'autre, il sera toujours en moyen de conduire les exercices et pourra prendre la responsabilité de l'efficacité de chaque demi-compagnie.

Il propose aussi qu'il soit nommé un bon instructeur comme officier subalterne pour chaque demi-compagnie, et qu'elles se rencontrent fréquemment à mi-chemin durant l'été, pour faire l'exercice et les manœuvres sous son propre commandement.

J'approuve entièrement le plan d'organisation du lieutenant Harvey, et je prends la liberté d'en recommander l'adoption.

Relativement à la proposition faite par le département et contenue dans votre lettre du 29 mai 1878 (et transmise par moi aux autorités locales), demandant une contribution de \$350.00 pour la construction d'une salle d'exercice à Nanaïmo, je dois vous informer que ces autorités refusent d'entreprendre la construction d'un édifice convenable pour cette somme, et même d'y contribuer ou de s'en occuper en quoi que ce soit. Bien loin de là, je regrette de dire qu'elles ont dernièrement défendu à la milice—suivant ce que me dit le lieutenant Harvey—de se servir de l'Institut des Artisans pour s'y exercer, permission qu'il lui avait toujours été accordée jusqu'à tout dernièrement.

Si le plan du lieutenant Harvey était adopté par le département, et s'il était permis au corps de compter ses exercices depuis le 1er de janvier jusqu'au 30 de novembre, chaque année, je crois que, pour le moment du moins, l'on pourrait se passer de salle d'exercice, car la compagnie s'exercerait et tirerait à la cible durant les plus belles saisons de l'année et pourrait le faire en plein air, ce qui, lorsque la chose est possible, vaut beaucoup mieux que l'instruction qu'elle pourrait recevoir dans une salle.

Dans ce cas, je me ferais toujours un devoir d'inspecter la compagnie au commencement de l'automne, époque à laquelle le temps est invariablement favorable, et les communications par bateau à vapeur sont plus fréquentes et moins fatigantes.

#### VICTORIA.

##### *Batterie de Victoria.*

Je reviens à Victoria dans la soirée du 13 et j'inspectai la batterie d'artillerie de place de Victoria, commandée par le capitaine Dupont, le lendemain à 3 heures p.m., sur Beacon Hill. J'eus l'honneur d'y être accompagné par le lieutenant-gouverneur, qui fut reçu avec les honneurs habituels et inspecta la batterie.

Au sujet des armes et uniformes (qui venaient d'être reçus et étaient portés pour la première fois), je n'ai qu'à constater que les habillements avaient tous été parfaitement ajustés et paraissaient particulièrement bien. Cependant, je dois ajouter qu'il

n'y avait dans le magasin de fourniments que pour 20 hommes, et que par conséquent un certain nombre d'entre eux n'en avaient pas.

Il vous sera bientôt envoyé une réquisition pour compléter le nombre voulu.

Après l'inspection, la batterie se rendit à la Pointe Finlayson, où elle tira quatre coups à boulet et à bombe de chacun des deux canons de 64, se chargeant par la bouche, qui y sont en position, sur une cible placée à 1,100 ygs. de la batterie.

Les canons furent bien servis et le tir fut remarquablement bon, aucun des coups ne portant à plus de trois pieds de la cible latéralement, ni autant que j'ai pu en juger, à plus de quatre pieds perpendiculairement; deux des bombes éclatèrent même immédiatement au-dessus et à moins de trois ou quatre pieds de la cible.

Le capitaine Dupont commandait la batterie, et les officiers subalternes étaient chargés du service de leurs canons respectifs.

Les officiers et soldats s'acquittèrent tous de leurs devoirs, en cette occasion, d'une manière excessivement habile et montrèrent qu'ils n'avaient pas oublié les enseignements de l'habile et zélé lieutenant-colonel Irwin, inspecteur de l'artillerie, qui n'aurait rien épargné pour faire atteindre à ce corps le plus haut degré d'efficacité possible, lors de son court séjour à Victoria, malgré les nombreux et importants devoirs qu'il avait à remplir à propos de la construction de batteries à Beacon-Hill, à la Pointe Nyas, la Pointe Macaulay et l'Île du Frère.

J'ai de nouveau des remerciements à faire au Dr. Matthews, qui, à ma demande, s'était rendu au tir, comme il l'avait déjà fait dans toutes les occasions antérieures, sans rien exiger pour ses services.

Je me permettrai de signaler de nouveau à l'attention du commandant en chef l'opportunité de nommer un chirurgien-major pour le service de la milice active de Victoria, car s'il arrivait qu'elle fût subitement appelée au service actif, il pourrait être impossible d'obtenir les services de l'aide-chirurgien Trew, qui demeure à New-Westminster, sur la terre ferme de la Colombie-Britannique, et qui, par conséquent, ne pourrait pas la rejoindre dans une pareille éventualité. Je puis ajouter, de plus, que tandis qu'il n'y a que deux compagnies à New-Westminster, il y en a trois à Victoria et une à Nanaïmo, qui toutes seraient plus immédiatement sous les soins d'un chirurgien stationné à Victoria, parce qu'il n'y a pas de communication régulière entre New-Westminster et Nanaïmo.

Ces considérations, jointes au fait que l'article 137 des règlements de milice prescrit qu'il doit y avoir un chirurgien chaque fois qu'il y a un tir à boulet, m'engagent à recommander de nouveau que le Dr. Joseph Beauchamp Matthews, M. R. C. S., d'Angleterre, et L. S. des apothicaires de Londres, ainsi que je le demandais dans mes communications antérieures, soit nommé aide-chirurgien de milice pour l'artillerie de Victoria.

#### Batteries.

J'ai souvent inspecté les batteries depuis que la charge m'en a été remise par le lieutenant-colonel Irwin, et je les ai toujours trouvées en bon ordre. Cependant, le gardien m'informe que depuis que la saison des pluies est commencée, les magasins et poudrières de la Pointe Macaulay, et les batteries de Beacon-Hill ont éprouvé quelques avaries, par suite de l'infiltration des eaux de pluie à travers la toiture en terre, et que quelques effets en ont été un peu endommagés. Il m'informe aussi que la porte de l'un des magasins a été défoncée, et qu'on en a enlevé une brouette.

Je n'ai pas eu le temps de faire une inspection personnelle des lieux, car depuis mon retour de Nanaïmo mon temps a été complètement occupé, un jour par l'inspection et le reste par un conseil d'examen siégeant d'après vos ordres. Je vous transmettrai donc un rapport spécial sur l'état des batteries, que je me propose de visiter sans retard dans ce but.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

C. F. HOUGHTON, lieutenant-colonel,  
Sous-adjutant-général, district militaire No. 11.

A l'Adjutant-général,  
Ottawa.

## ANNEXE No. 3.

## RAPPORT DES INSPECTEURS DE L'ARTILLERIE ET DES MUNITIONS DE GUERRE.

CITADELLE, QUÉBEC, 23 décembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire rapport que j'ai inspecté, dans le cours de l'année, les batteries d'artillerie des différentes provinces indiquées dans l'état de parade ci-annexé, ainsi que les forts, les armements et les munitions de guerre mentionnés sous leurs rubriques respectives. Je vous transmets sous ce pli les rapports de l'inspecteur de l'artillerie de la province d'Ontario, et du sous-inspecteur des provinces maritimes. Le rapport du premier comprend l'inspection de la batterie d'artillerie de Victoria, dans la Colombie-Britannique.

Son rapport détaillé sur la construction des batteries a été transmis au commandant en chef. Le lieutenant-colonel Irwin a aussi eu la complaisance de m'en envoyer copie, avec plans, et je crois que ce rapport suffit à prouver avec quelle habileté et quelle énergie il a rempli sa mission, qui ont sans doute été appréciés et reconnus par le commandant en chef de la milice.

En transmettant les rapports de l'inspecteur de l'artillerie d'Ontario et du sous-inspecteur des provinces maritimes, je me permettrai d'appeler votre attention sur ce qu'ils disent au sujet de l'opportunité de leur permettre de fixer eux-mêmes les dates de leur inspection. J'ai souvent éprouvé l'inconvénient et les dépenses supplémentaires qui résultent du fait que les sous-adjudants-généraux des six ou dix districts militaires (que j'inspecte parfois moi-même) fixent une même date pour mon inspection à ces endroits éloignés de centaines de milles les uns des autres. Une inspection par eux le même jour que la mienne offre aussi des inconvénients, car elle prend une bonne partie du peu de temps que je puis y consacrer.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. BLAND STRANGE, lieutenant-colonel,

*Inspecteur de l'artillerie.*

A l'Adjudant-général de milice,  
Ottawa.

État des batteries inspectées dans les diverses provinces par le lieutenant-colonel T. B. Strange, inspecteur d'artillerie.

Districte militaire.	Nom de la batterie.	Nom de l'officier commandant.	Armement.	Distribution.	Officiers généraux.	Offic. de l'état-major.	Capitaines.	Lieutenants.	Chirurgiens.	Chirurg. Vétérinaire.	Sergents d'état-major.	Sergents.	Capotaux.	Bombardiers.	Can. et conducteurs.	Trompettes.	Artilleurs.	Musiciens.	Recrues.	Total.	Chaux.	Certific. de 1re classe.	Certific. de 2e classe.	Certific. de 3e classe.	Certific. de 4e classe.	Observations.
No. 3.	Batterie de campagne, Kingston.	Cap. H. Wilmot.....	Canon rayé de 9 se chargeant par la bouche.	A la parade. Employés.....	1	2	1	1	1	1	4	4	4	6	28	1	1	1	6	54	28	2	3	1	1	
				Total.....	1	2	1	1	1	1	4	4	4	6	30	1	1	1	6	56	28	2	3	1	1	
No. 4.	Batterie de campagne, Ottawa.	Cap. Stewart .....	Canon rayé de 9 se chargeant par la bouche.	A la parade. Employés..... Absents avec permission..... Absents sans permission..... Malade.....	*4	15	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	3	10	10	78	28	1	1	1	1	4 présents. *Officiers. †Sous-offic.
				Total.....	4	6	1	1	1	1	1	1	1	1	70	2	3	10	10	78	28	1	1	1	1	
No. 4.	Batterie de campagne, Gananoque.	Cap. W. H. McKen- zie.	Canon rayé de 9 se chargeant par la bouche.	A la parade. Gardes., { Anc. { Nouv.	1	3	1	1	1	1	3	4	4	4	2	27	1	8	56	28	1	1	1	1		
				Serviteurs, etc..... Cuisiniers.....											7	1	1	1	1	7	1	1	1	1		
				Total.....	1	3	1	1	1	1	3	4	4	4	44	1	8	74	28	1	1	1	1	1		
No. 5.	Batterie de campagne, Sheffield.	Lt.-col. Amyrauld.....	Canon rayé de 9 se chargeant par la bouche.	A la parade. Pas de service. Absent..... Malades..... Service du camp.	1	2	1	1	1	1	4	4	4	4	4	30	1	13	65	28	1	1	1	1		
				Total.....	1	3	1	1	1	1	4	4	4	4	5	1	13	65	28	1	1	1	1	1		
No. 5.	Batterie d'artillerie de place, St. Jean.	Major W. Drumm.....	1 canon de 24.	A la parade.....	1	1	1	1	1	1	2	3	2	34	1	1	1	1	43	26	1	1	1	1	3 malades; absent avec permission.	
				Total.....	1	1	1	1	1	1	2	3	2	34	1	1	1	1	43	26	1	1	1	1		
No. 5.	Brigade d'artillerie de place, Montréal.	Lt.-col. Fraser.....	Mortiers de 24 .....	Brigade.....	11	29	1	1	1	1	29	206	1	1	1	1	1	1	246	1	1	1	1	1	*Officiers. †Soldats.	
				Total.....	11	29	1	1	1	1	29	206	1	1	1	1	1	1	246	1	1	1	1	1	1	
No. 5.	Batterie de campagne, Montréal.	Lt.-col. Stevenson.....	Canons rayés de 9 se chargeant par la bouche.	A la parade. Absents avec permission..... Malade.....	2	2	1	1	1	1	3	4	4	4	4	2	2	1	1	72	30	1	1	1	1	
				Total.....	2	2	1	1	1	1	3	4	4	4	51	2	2	1	1	76	30	1	1	1	1	
No. 7.	Batterie d'artillerie de place No. 1, Lévis.	Cap. Hamel .....	Canons rayés de 24 et de 7 se chargeant par la bouche.	A la parade.....	1	1	1	1	1	1	3	3	3	38	1	1	1	1	43	1	1	1	1	1		
				Total.....	1	1	1	1	1	1	3	3	3	38	1	1	1	1	43	1	1	1	1	1	1	
No. 7.	Batterie de campagne, Québec.	Lt.-col. Baby.....	Canons rayés de 9 se chargeant par la bouche.	A la parade. Absents avec permission.....	2	1	3	1	1	1	3	4	4	4	4	2	2	1	1	74	28	6	6	6	6	Inspectée par le Lt.-col. Mon tizambert, batterie "B," en l'absence de l'inspecteur de l'artillerie.
				Total.....	2	1	3	1	1	1	3	4	4	4	6	2	2	1	1	80	28	6	6	6	6	
No. 7.	Batterie d'artillerie de place No. 1, Québec.	Cap. Roy .....	Armement de Québec.	A la parade. Absents sans permission.....	1	2	1	1	1	1	2	3	29	1	1	1	1	1	41	1	1	1	1	1	1	Ces hommes étaient malades.
				Total.....	1	2	1	1	1	1	2	3	29	1	1	1	1	1	41	1	1	1	1	1	1	

No.	Batterie de campagne, Richmond.	Major l'hon. M. Aylmer.	Obusier de 24 à la lisse.	A la parade. Au camp.....	1	2	1	1	1	1	5	1	1	1	1	1	1	1	1	42	26	1	1	1	1	
				Total.....	1	2	1	1	1	1	5	1	1	1	1	1	1	1	1	52	27	1	1	1	1	
No. 5.	Batterie d'artillerie de place, St. Jean.	Major W. Drumm.....	1 canon de 24.	A la parade.....	1	1	1	1	1	1	2	3	2	34	1	1	1	1	43	26	1	1	1	1	3 malades; absent avec permission.	
				Total.....	1	1	1	1	1	1	2	3	2	34	1	1	1	1	43	26	1	1	1	1		
No. 5.	Brigade d'artillerie de place, Montréal.	Lt.-col. Fraser.....	Mortiers de 24 .....	Brigade.....	11	29	1	1	1	1	29	206	1	1	1	1	1	1	246	1	1	1	1	1	*Officiers. †Soldats.	
				Total.....	11	29	1	1	1	1	29	206	1	1	1	1	1	1	246	1	1	1	1	1	1	
No. 5.	Batterie de campagne, Montréal.	Lt.-col. Stevenson.....	Canons rayés de 9 se chargeant par la bouche.	A la parade. Absents avec permission..... Malade.....	2	2	1	1	1	1	3	4	4	4	4	2	2	1	1	72	30	1	1	1	1	
				Total.....	2	2	1	1	1	1	3	4	4	4	51	2	2	1	1	76	30	1	1	1	1	
No. 7.	Batterie d'artillerie de place No. 1, Lévis.	Cap. Hamel .....	Canons rayés de 24 et de 7 se chargeant par la bouche.	A la parade.....	1	1	1	1	1	1	3	3	3	38	1	1	1	1	43	1	1	1	1	1		
				Total.....	1	1	1	1	1	1	3	3	3	38	1	1	1	1	43	1	1	1	1	1	1	
No. 7.	Batterie de campagne, Québec.	Lt.-col. Baby.....	Canons rayés de 9 se chargeant par la bouche.	A la parade. Absents avec permission.....	2	1	3	1	1	1	3	4	4	4	4	2	2	1	1	74	28	6	6	6	6	Inspectée par le Lt.-col. Mon tizambert, batterie "B," en l'absence de l'inspecteur de l'artillerie.
				Total.....	2	1	3	1	1	1	3	4	4	4	6	2	2	1	1	80	28	6	6	6	6	
No. 7.	Batterie d'artillerie de place No. 1, Québec.	Cap. Roy .....	Armement de Québec.	A la parade. Absents sans permission.....	1	2	1	1	1	1	2	3	29	1	1	1	1	1	41	1	1	1	1	1	1	Ces hommes étaient malades.
				Total.....	1	2	1	1	1	1	2	3	29	1	1	1	1	1	41	1	1	1	1	1	1	



ÉTAT des batteries inspectées dans les diverses provinces par le lieutenant-colonel Strange, etc.—*Suite.*

District militaire.	Nom de la batterie.	Nom de l'officier commandant.	Armement.	Distribution.	Officiers généraux.	Officiers de 1 <sup>er</sup> -major.	Capitaines.	Lieutenants.	Chirurgiens.	Chirurg. vétérinaires.	Sergents d'état-major.	Sergents.	Caporaux.	Bombardiers.	Canoniers et conduc.	Trompettes.	Artificiers.	Musiciens.	Recrues.	Total.	Chevaux.	Certific. de 1 <sup>re</sup> classe.	Certific. de 2 <sup>e</sup> classe.	Certific. de 3 <sup>e</sup> classe.	Certific. de 4 <sup>e</sup> classe.	Observations.
No. 9.	2 <sup>me</sup> brigade d'artillerie de place d'Halifax.	Lt.-col. D. Macpherson.	Canon de 64-32..... Canon de 32..... Canon de 24.....	A la parade..... Absents avec permission.. . Absents sans permission..... Nombre pour la compléter..... Total.....	2	1	2	6	12	81	4	4	108	2	31	34	139	4	175	108	108	108	108	108	108	

## ARTILLERIE DE LA MILICE, PROVINCE D'ONTARIO.

	Présents à l'inspection.			Certificats.					Observations.
	Officiers.	Sous-officiers et canonniers.	Chevaux.	1ère classe.	2me classe.	Présence.	Ecole d'artillerie militaire.	Recrues.	
Cadre des batteries de campagne.....	6	74	28	.....	.....	.....	.....	.....	
Batterie de campagne de London.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Inspectée par l'état-major du district.
do Wellingt'n	4	74	28	7	...	6	.....	24	
do Ontario ...	3	74	28	1	.....	.....	3	74	
do Can. Wel'd	2	54	28	2	1	4	1	17	
do Hamilton..	5	70	28	4	1	5	.....	15	
do Toronto....	4	74	28	.....	.....	.....	.....	.....	
do Durham....	5	72	28	5	3	1	.....	11	
do Kingston...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
do Gananoq ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
do Ottawa .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Cadre des batteries de place.....	3	42	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Batterie de place de Collingwood....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Pas de rapport. Inspectée par l'état-major du dist. N'a pas fait l'exercice annuel.
do Goderich.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
do Sarnia .....	2	36	.....	.....	.....	.....	.....	26	
do Ste. Catherine ..	2	35	.....	.....	1	2	.....	7	
do Toronto .....	1	30	.....	1	1	.....	.....	.....	
do Port Hope.....	2	34	.....	.....	.....	.....	.....	19	
do Trenton.....	2	42	.....	3	.....	2	.....	7	
do Cobourg.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
do Napanee.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Inspectée par le S.-A.-G... N'a pas été autorisée à faire l'exerc. cette année.

*Batterie de campagne de Kingston.*

Le 28 de juin, j'inspectai la batterie de campagne de Kingston, commandée par le capitaine H. Wilmot. Le tir au boulet n'eut pas lieu pendant le peu de temps qu'il me fut possible de rester à Kingston, mais il fut dirigé par le major Holmes, de la batterie "B," qui en a fait un rapport favorable. Le 1<sup>er</sup> juillet, cette batterie fut embrigadée avec la batterie de campagne de Gananoque, et j'eus alors l'occasion de la voir de nouveau.

Les hommes qui la composent sont d'une classe convenable—cultivateurs indépendants pour la plupart—les conducteurs étant propriétaires de leurs chevaux, qui sont propres au service. Les uniformes, armes, fourniments et harnachements étaient tous en bon ordre, excepté les fouets, dont ils ont grand besoin. Les affûts auraient besoin d'être peints. Le service des bouches à feu en position était bon, et les artilleurs répondirent très bien aux questions sur le matériel, etc.; mais ils connaissent peu les évolutions de campagne. En somme, je ne crois pas, vu leur proximité de l'école d'artillerie, qu'ils aient profité des avantages qu'elle offre—autant qu'ils l'auraient dû.

*Batterie de campagne d'Ottawa.*

J'inspectai la batterie de campagne d'Ottawa, commandée par le capitaine J. Stewart, les 2 et 3 de juillet. Le 3, je précédai au concours du tir au boulet, qui a été satisfaisant.

J'ai trouvé que c'était là une bonne et solide batterie, bien montée en hommes et en chevaux; les armes, la buffleterie, les uniformes, les harnais et l'équipement des canons étaient en bon ordre. L'officier qui la commande connaît bien la manœuvre, mais les sous-officiers et soldats connaissaient peu les munitions.

*Batterie de campagne de Gananoque.*

J'inspectai la batterie de campagne de Gananoque, commandée par le major W. McKenzie, le 1<sup>er</sup> juillet; mais comme c'était jour de parade pour la fête de la Confédération, je n'ai pu en faire une inspection minutieuse, d'autant plus que la batterie avait fait une longue marche, arrivant à Kingston en excellent état, quoique un peu tard sur le terrain. Par mes inspections antérieures, j'ai pu apprécier le zèle et l'habileté de l'officier commandant, et je crois la batterie aussi effective que jamais.

Le concours de tir au boulet a été présidé par le capitaine Peters, de la batterie "A," E. A., de Kingston, qui agissait comme directeur du tir. Je le chargeai de ce devoir parce qu'une indisposition temporaire m'empêchait d'arriver au jour fixé par le sous-adjutant-général du district.

*Batterie d'artillerie de Montréal.*

Cette batterie est commandée par le lieutenant-colonel Stevenson. Par suite de la nature du service qu'elle fut appelée à faire le 12 juillet, cette batterie n'eut que fort peu de temps pour se préparer, en s'exerçant régulièrement aux évolutions de campagne, à l'inspection que je devais en faire le 13. Ses manœuvres de campagne ne furent donc pas aussi bien exécutées que d'habitude; mais la longue expérience et le zèle du commandant de la batterie, le nombre des sous-officiers qui ont suivi les cours de l'école d'artillerie, le grand nombre d'exercices du soir non rétribués, pour lesquels elle remporta le prix de l'Association d'Artillerie Fédérale (une lunette de campagne pour le commandant), font que cette batterie occupe un rang élevé sous le rapport de la connaissance intelligente de l'artillerie et des munitions. Les hommes qui la composent appartiennent à la classe intelligente; les chevaux, fournis par la compagnie du Grand Tronc, sont les plus puissants que j'aie vus dans aucune batterie. Les uniformes sont en excellent ordre, et les artilleurs y ont ajouté des colbacks à leurs propres frais. Les harnais, armements des canons, etc., sont bien entretenus, ce qui donnait à la batterie son apparence militaire, pimpante et pratique. Le sergent-instructeur Lyndon, de la batterie "B," a aidé à dresser cette batterie et a dirigé la succursale de l'école d'artillerie à Montréal, l'hiver dernier, avec les meilleurs résultats. J'ai présidé au tir de cette batterie, lors du concours qui eut lieu à l'île d'Orléans, où elle s'était rendue à ses propres frais. Le tir a été excellent, car elle fit un nombre de points de fort peu inférieur au chiffre le plus élevé—fait par la batterie de campagne de Shefford.

*Batterie de campagne de Shefford.*

Commandée par le lieutenant-colonel Amyrauld.

J'inspectai cette très effective batterie le 3 septembre. Le commandant et les officiers subalternes, les lieutenants Kay, Neil et Mitchell, ont tous suivi avec honneur les cours de l'école d'artillerie, ainsi qu'un grand nombre des sous-officiers et plusieurs des soldats, qui sont tous intelligents et de belle stature, pour la plupart cultivateurs et propriétaires des chevaux de la batterie. Les uniformes, armes, buffleterie, harnais et affûts de la batterie sont en bon ordre, quoique ces derniers auraient besoin d'une couche de peinture; les fourniments sont incomplets sous quelques rapports, notamment les ceinturons, ainsi que je le disais dans mes rapports antérieurs. Les casques, achetés à leurs propres frais, ajoutent à l'air martial des hommes. Ils ont aussi un corps de musique. Les hommes répondirent avec intelligence aux questions qui leur furent posées sur le service des bouches à feu, et l'exemple de leurs officiers, qui ont suivi les cours de l'école d'artillerie, a eu un excellent effet sur toute la batterie.

Le 4 septembre, je présidai au concours du tir à boulet, qui a été le meilleur fait jusqu'ici avec les canons rayés se chargeant par la bouche, et la batterie a gagné, je crois, le prix d'une lunette de campagne pour son commandant, offert par l'Association d'artillerie fédérale,—distinction bien méritée par les années de patiente énergie déployée par cet officier et la haute réputation d'habileté qu'il s'est acquise à l'école d'artillerie.

*Batterie d'artillerie de Richmond.*

Commandée par le major l'honorable Henry Aylmer, ci-devant de l'artillerie de la marine royale.—Comme les dates de plusieurs inspections avaient été fixées de manière à se nuire mutuellement, je fus obligé d'inspecter cette batterie de formation récente avant qu'elle n'eût terminé ses exercices, et j'avais trop peu de temps pour me permettre d'en faire une inspection minutieuse ce jour-là, 26 juin. Cependant, j'en vis assez pour me convaincre que la batterie ne pouvait être entre de meilleures mains que celles de l'officier habile et expérimenté qui la commande. Les deux plus anciens subalternes, les lieutenants Hetherington et Beattie, ont suivi les cours de l'école d'artillerie et obtenu des certificats de première classe, et tous ceux des sous-officiers et soldats qui ont pu y être admis ont aussi suivi l'école. Les hommes sont tous de la bonne trempe, de beaux jeunes cultivateurs propriétaires de leurs chevaux. Les uniformes sont incomplets, car il y manque les sabres et ceinturons. Les affûts de canon sont très vieux, quelques-uns des roues montrant des signes de vétusté; tout l'équipage du train a besoin d'être réparé et peinturé. Les coussinets des axes des canons sont dangereux sans une garniture en fer. J'espère que l'obusier de 24 sera bientôt échangé contre des canons rayés de 9 se chargeant par la bouche. La fermeté remarquable que les hommes ont déjà acquise, sous l'habile direction de leur commandant, est d'un bon augure pour l'efficacité future de cette jeune batterie.

Le lieutenant-colonel Montizambert agissait comme arbitre, et le capitaine Short comme commandant du tir, au concours de tir au boulet de cette batterie, qu'il fallut malheureusement interrompre à cause de la proximité de quelques maisons du polygone. Le tir fut terminé plus tard sous la surveillance du major Aylmer lui-même.

*Batterie de campagne de Québec.*

Commandée par le lieutenant-colonel Baby.

Des inspections que j'avais à faire ailleurs m'empêchèrent de voir cette batterie. Je chargeai le lieutenant-colonel Montizambert d'en faire l'inspection, et j'annexe ici son rapport. Cette batterie a profité de la proximité de l'école d'artillerie, et tous ses officiers en ont suivi les cours, de même que tous ceux des sous-officiers et soldats qui pouvaient y être admis en vertu des règlements, qui ne permettent d'admettre aux "cours abrégés" que 10 hommes à la fois, ou 30 par année pour toute la province de Québec, de même que pour les provinces maritimes. Le zèle et l'énergie du lieutenant-colonel Baby et du capitaine Crawford Lindsay, cependant, ont suppléé en grande partie à l'instruction de l'école en formant des classes du soir volontaires, qui furent examinées par moi et l'adjudant de l'école d'artillerie, le capitaine Oscar Prévost. Les efforts de ces officiers méritent des éloges, et ils ont très bien réussi à accroître l'efficacité de la batterie. Le concours du tir à l'île d'Orléans fut dirigé par le lieutenant-colonel Montizambert, le capitaine Short agissant comme commandant du tir.

## RAPPORT DU LT.-COLONEL MONTIZAMBERT SUR LA BATTERIE DE CAMPAGNE DE QUÉBEC.

CITADELLE, QUÉBEC,

26 novembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport que le 3 août dernier, j'ai accompagné le lieutenant-colonel Duchesnay, S.A.G., lorsqu'il a fait l'inspection de la batterie du lieutenant-colonel Baby, artillerie de campagne de Québec.

J'ai trouvé les différentes manœuvres passablement bien exécutées, eu égard au peu de jours donnés à l'instruction.

L'exercice du canon a été remarquablement bon, et l'apparence des hommes, des chevaux et des canons montrait un grand progrès depuis l'année dernière. Beaucoup de sous-officiers et d'hommes de cette batterie ont dernièrement suivi les cours de l'école d'artillerie de Québec, et je crois cette batterie très effective.

Ci-inclus un état de l'effectif de la batterie en parade ce jour-là.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

C. E. MONTIZAMBERT,

Capitaine et lieutenant-colonel à brevet, bat. "B." E.A., Q.

A l'Inspecteur de l'artillerie,  
Québec.

*Batterie de campagne de Newcastle, N.-B.*

Sous le commandement du major R. Call. Les 26 et 27 juillet, j'ai passé en revue cette batterie et surveillé le tir de concours, qui a été très bon. Cette batterie souffre de désavantages qui ne sont pas de la faute du commandant, officier capable et zélé. Depuis que la batterie a été appelée en service, il y a quelques quatre ans (à l'occasion des émeutes de Caraque), il y a eu des pertes inévitables dans l'équipement, causées par une longue marche et un service prolongé. Elles n'ont jamais été remplacées par le département du commissariat, bien qu'une commission d'officiers l'ait recommandé, après un examen des circonstances. Le harnachement de la batterie est en conséquence défectueux sous quelques rapports; le fourniment n'a pas été donné complet, quand on a transformé cette batterie de campagne de 75 hommes d'une compagnie d'infanterie de 40. Quelques hommes sont sans bonnets de police, quelques autres sans pantalons d'uniforme, et ce mélange de chapeaux rustiques et de pantalons bigarrés ne peut pas produire cet orgueil de soi-même et cet esprit de corps que de bons soldats doivent avoir. Ces matières vous ont déjà été signalées, et j'espère qu'on ne sera pas plus longtemps sans y voir. D'anciens canons de 9 à âme lisse et un obusier de 24 constituent cette batterie. J'espère aussi que bientôt on la pourvoira de canons rayés de 9 se chargeant par la bouche, vu qu'il n'y a pas de canons rayés dans le Nouveau-Brunswick. Sous d'autres rapports, j'ai trouvé cette batterie effective, les hommes et les chevaux d'une bonne marque, la manœuvre sûre et la connaissance des munitions, etc., passable, vu son éloignement d'une école d'artillerie et le peu de sous-officiers et d'hommes qui ont pu être admis à Québec. Aucun des officiers n'a de diplôme de l'école d'artillerie.

*Batterie de campagne de Woodstock, N.-B.*

Sous le commandement du capitaine F. Herbert Dibblee. L'exercice annuel de cette batterie coïncidant avec celui d'autres batteries que je devais inspecter dans l'Ontario, à cause de l'absence dans la Colombie-Britannique du lieutenant-colonel Irwin, je n'ai pu en faire l'inspection; mais j'en ai reçu un rapport très-favorable du sous-adjutant-général du district, le lieutenant-colonel Maunsell. L'armement des canons de 9 à âme lisse et un obusier de 24 sera, je l'espère, bientôt changé en canons rayés de 9 se chargeant par la bouche.

L'une des batteries de place de Charlottetown pourrait être convertie avec avantage en batterie de campagne. Le lieutenant Irwin, qui a obtenu ses diplômes à l'école d'artillerie de Québec, ferait, je crois, un bon officier d'artillerie de campagne.

*Batterie de campagne d'Halifax.*

Le major Graham, commandant. J'ai passé en revue cette batterie, par un clair de lune, le soir du 14 août. Il est à regretter que l'officier-commandant n'ait pas pu s'arranger pour avoir une parade de jour. Il n'était pas lui-même présent à la parade, non plus qu'à mes inspections précédentes. Autant que j'en ai pu juger, les sous-officiers et les hommes savaient l'exercice du canon, mais ni les officiers présents ni les hommes avait aucune notion des évolutions. Leur connaissance du matériel d'artillerie, etc., était très-restreinte. L'armement se compose de canons rayés Armstrong de 6, se chargeant par la culasse, traînés par deux chevaux attelés en flèche, conduits par un canonnier sur le coffre d'avant-train. Je ne considère pas cet équipement propre au service. Ce corps est organisé depuis longtemps et les hommes sont loin de manquer d'intelligence. Le seul officier qui ait suivi l'école d'artillerie est le lieutenant Imlah, qui est très capable et compétent. Il n'était pas présent à l'inspection de la batterie, étant à l'école d'artillerie. Je ne sais pas comment ils ont pratiqué le tir, car depuis deux ans ils ne se sont pas soumis aux ordonnances sur cette matière. J'espère que le sous-inspecteur d'artillerie, le lieutenant-colonel Price Lewes, pourra mettre cette batterie sur un pied plus en harmonie avec le reste de l'artillerie de campagne du Canada.

*Observations générales sur l'artillerie de campagne.*

Vu le peu que dépense le gouvernement et le peu de temps donné à l'instruction —12 jours—je considère que l'artillerie de campagne de milice canadienne est dans un état remarquable d'efficacité. J'espère que le nombre des chevaux sera porté à six par canon, avec trois de réserve en cas d'accidents, faisant un total de 45 chevaux par batterie. La distribution de jambières hautes, en cuir noir, et d'éperons à lanières aux sous-officiers et aux canonniers montés, quoique cela paraisse une bagatelle, ferait beaucoup pour l'efficacité ; les pantalons, souvent sans sous-pieds, plissent aux genoux et paraissent très mal ; ils écorcheraient ainsi la jambe de tout cavalier qui ferait une longue route. La distribution irrégulière et insuffisante de fouets et d'éperons rend impossible toute bonne marche et a été une cause d'accidents, comme à Hamilton, Ont., où l'attelage d'un canon gravissant une pente rapide ne pût être tenu ferme au collier et fut précipité en bas, heureusement, cette fois, sans perte de vie.

Au lieu d'importer des caissons embarrassants, je recommanderais de fournir des coffres d'avant-train plus grands, qui sont beaucoup plus maniables, exigent moins de chevaux et sont plus faciles à conduire, etc. ; c'est le système proposé par le major Ellis, A. R.

L'association d'artillerie fédérale, en suscitant un esprit d'émulation a, je crois, contribué beaucoup à l'efficacité de l'artillerie de campagne, en même temps que le système de distribution d'insignes de distinction, pour les exercices volontaires non-payés, a produit de bons résultats, surtout dans l'artillerie des bourgs et des villes.

Il est absolument nécessaire d'attacher une batterie de campagne à chacune des écoles d'artillerie avant qu'il soit possible d'enseigner les évolutions de campagne.

*Brigade d'artillerie de place de Montréal.*

Sous le commandement du lieutenant-colonel D. Torrance Fraser. Six batteries. Le Cap. J. W. Molson faisant les fonctions d'adjutant. J'ai passé cette brigade en revue le 23 novembre, sur le Champ-de-Mars, accompagné du sous-adjutant-général de district. L'exercice de bataillon a été fait avec aplomb et précision. Je lui fis exécuter ensuite les exercices d'artillerie proprement dits, et elle montra une grande habileté. Les uniformes, les armes et le fourniment étaient en bon ordre, à l'exception des capotes, qui n'ont pas été distribuées en nombre suffisant. La brigade s'est pourvue elle-même de coiffures d'hiver à ses propres frais et a commandé des colbacks. Le lieutenant-colonel Fraser et ses officiers ont travaillé fort et constamment pour rendre cette brigade effective, et ils ont réussi à former un corps très remarquable. Bien exercée comme infanterie et comme artillerie. Elle a de bons fifres et tambours. L'école succursale d'artillerie, présidée par le sous-instructeur d'artillerie Lyndon, batterie "B," a produit beaucoup de bien. Sept officiers et douze sous-officiers et canonniers ont obtenu des diplômes après des examens par écrit et des examens pratiques.

Les officiers et les brigadiers apprenaient d'abord sous le brigadier instructeur Lyndon, et puis le soir aux exercices, où leurs hommes se rendaient volontairement, ils instruisaient ces derniers. Bon nombre d'entre eux gagneront les insignes de distinction offerts par l'association d'artillerie de la Puissance. Les exercices d'artillerie suivants ont été admirablement exécutés en ma présence sous les officiers ci-dessous mentionnés :

Batterie No. 1, Cap. G. Forbes, exercice du canon.

" No. 2, " A. K. F. McAllen, exercice du canon, démonter un canon de 24 en arrière avec madriers et rouleau, et le remonter de l'arrière sur longs chantiers avec palan.

" No. 3, Lieut. W. H. Laurie, exercice du chariot à canon, poster l'affût, suspendre le canon, etc.

" No. 4, Cap. J. A. Currie, manœuvres de force, etc.

" No. 5, " T. F. Turnbull, exercice du mortier.

" No. 6, Lieut. F. Birks, exercice du canon et de la charrette de siège.

Les officiers, brigadiers et canonniers, outre ces exercices, ont été minutieusement questionnés, et ont montré une connaissance intelligente de la théorie, de l'ammunition et du matériel. Au risque de paraître trop particulariser, je dois donner crédit à qui de droit, et dire que je trouve cette brigade la plus effective de toute l'artillerie de place que j'ai inspectée cette année, en autant qu'il s'agit d'exercices et de manœuvres. La difficulté d'établir un tir convenable, pour la grosse artillerie, les empêche de pratiquer tant que le pont de glace n'est pas formé sur le St. Laurent. Le 19 décembre eurent lieu sous ma surveillance les épreuves du concours pour les manœuvres de force. Les résultats furent remarquablement prompts et précis; temps pris, pour la manœuvre, comme suit :—

Batterie No. 1, Capt. Forbes, 2 minutes et 30 secondes.

" No. 2, " McAllan, 1 " 57 "

" No. 4, " Currie, 4 " 0 "

Le prix, présenté par le sous-adjutant-général, sera un aide-mémoire, pour le service en campagne, au commandement du détachement, ainsi que \$20 aux artilleurs.

Les conditions du concours étaient comme suit :—

(Circulaire No. 29.)

#### ASSOCIATION D'ARTILLERIE DE LA PUISSANCE.

Concours de manœuvres de force, ouvert à tous les corps d'artillerie de place, affiliés à l'association d'artillerie de la Puissance, à l'exclusion des écoles d'artillerie.

Une pièce de 50 qtx. ou à peu près, point de mire enlevé, reposant sur deux chantiers courts, par terre, sera monté par un officier ou un brigadier avec un détachement de 20 canonniers, appartenant tous, *bonâ fide*, au corps concourant; le canon sera monté par le derrière d'un affût de place, (ou de rempart) et descendu dans les encastrements des tourillons, les fournitures replacées, canon prêt au service (excepté les points de mire), semelle d'affût, coin de mire, etc., en position.

Prix, au détachement opérant le montage dans le moins de temps: un insigne brodé d'or et un " Aide mémoire pour le service en campagne " au commandant du détachement; \$20 au détachement.

*Matériel permis.*—Itagues fortes, 2; léviers, 8; palans mobiles, complets, 2; rouleaux, 14 pouces x 5 pouces, 1; do 24 pouces x 5 pouces, 2; traîneau à rouleaux, 1; cales, 8; chantiers, 14 pieds x 8 pouces, x 8 pouces, 2; do 3 pieds x 4 pouces, x 4 pouces, 2; estropes, 2.

Le montage sera fait autant que possible dans l'ordre suivant :—

*Pour monter le canon.*

*Commandements :—*

*Prepare to raise the breech—lift.*

*Place the roller.*

*Lower.*

*Place skids—hook tackles.*

*Taut.*

*Heave.*

*Remove skids—unhook tackle.*

## Explications :

"*Prepare to raise the breech.*"—Les Nos. 12, 13, 14 et 15 appliquent leurs leviers, sous la culasse du canon ; au mot "lift" ils lèvent ensemble, 6 et 7 retirent le chantier de derrière et placent le rouleau près du centre de gravité.

"*Lower.*"—La culasse est baissée.

"*Place skids, " hook tackle.*"—Les Nos. 8, 9, 10 et 11 placent les grands chantiers, avec le haut bout, le biseau par dessus, reposant sur l'entretoise de volée et le bas sur le terrain sous la bouche du canon, disposés de manière que leurs faces supérieures soient assez hautes pour permettre aux tourillons de passer au-dessus du dernier gradin de l'affût. Le No. 8 passe un levier à travers de l'anneau de brague au No. 9 ; s'il n'y en a pas, des leviers pour assujétir doivent être placés en la manière ordinaire. Le No. 11 place une estrope sur le collet du bouton et en passe les bouts en bas, entre le levier et la culasse, les croise en dessous et les ramène par dessus et autour du levier ; 12 et 13 y accrochent les poulies doubles ; 10 et 11 accrochent les poulies simples à un estrope placée en travers du devant de l'affût par 10. Nos. 6 et 7 calent les rouleaux. Les hommes alors manœuvrent les palans de chaque côté, excepté 6 et 7 qui veillent aux rouleaux, et 8 et 9 qui se tiennent aux leviers assujétissants.

"*Taut.*"—Les câbles sont embraqués. Les Nos. 6 et 7 placent un rouleau de 24 pouces sur les chantiers, pour recevoir la bouche du canon quand elle basculera ; ce rouleau devrait être sous le centre de gravité, quand la culasse laissera le traîneau à rouleaux ; pour cela, il est souvent nécessaire de relever la bouche du canon et de glisser le rouleau en dessous.

"*Heave.*"—Les hommes halent sur les palans, les deux côtés travaillant ensemble ; les rouleaux étant en même temps tenus d'équerre, autrement la pièce serait apte à obliquer et ainsi à tomber. Le rouleau de 14 pouces devrait être placé de sorte que quand les tourillons arrivent au-dessus des encastrement, le rouleau soit un peu en arrière du centre de gravité. Quand la pièce est presque assez haute, un poutal de 4 pouces est mis en travers des encastrement et les Nos. 2 et 3 placent chacun un levier dans l'âme et sont aidés par 4 et 5 pour lever ou baisser la bouche suivant le cas.

"*Remove skids, unhook tackles.*"—La bouche est baissée et les chantiers et palans enlevés par les Nos. qui les ont placés, et la culasse est baissée sur un poutal de 4 pouces placé par les Nos. 6 et 7 sur le gradin supérieur. La pièce est alors descendue dans les encastrement. Le matériel devant être disposé sur le terrain avant que le mot "*commence*" soit donné.

Pour le concours, les hommes doivent être en uniforme, mais les tuniques peuvent être déboutonnées et les ceinturons enlevés.

Le détachement montant sa pièce, dans le temps le plus court, sera déclaré vainqueur. Toute erreur dans l'exercice sera corrigée par l'arbitre, et le temps, ainsi perdu, compté contre le détachement, qui doit manœuvrer par temps et garder le silence ; 10 secondes seront ajoutées, pour chaque mot prononcé, par aucun autre que le commandant du détachement.

Les officiers commandants des corps, qui désirent concourir, doivent signifier leur intention, au secrétaire A.A.P., citadelle, Québec, avant le 20 novembre 1877 ; le rapport du temps, etc., sera envoyé, aussitôt que possible, après le concours, le plus tard avant le 15 décembre 1878.

*Batterie d'artillerie de place de St. Jean, P. Q.*

Le major Drumm, commandant. J'ai inspecté cette batterie, en compagnie du sous-adjutant-général, le 9 novembre. Les uniformes et le fourniment étaient en bon ordre ; les armes, en état de service, mais pas aussi propres qu'elles auraient pu être. Cette batterie n'a pas de salle et ne s'exerce que pendant les douze jours pour lesquels elle est payée. N'ayant pas eu d'exercices les deux années précédentes, elle ne peut être considérée comme effective, ce qui est à regretter, vu qu'elle occupe une position stratégique des plus importantes. L'exercice de compagnie, de la carabine et du tir ont été médiocres. Une section fit l'exercice du canon ; ils ont une maigre connaissance du matériel ; aucun des officiers, brigadiers et canoniers n'a suivi l'école

d'artillerie. Ils n'ont aucun des matériaux peu coûteux, pour le montage des pièces, qui devraient leur être fournis, aussi bien qu'un autre canon; ils n'ont qu'une pièce de 32, à âme lisse, montée sur une plateforme pourrie, placée au milieu d'un champ, où elle ne peut être d'aucune utilité; tandis qu'à cent verges, il y a une redoute commandant la rivière et la jonction de trois chemins de fer, aussi bien que les chemins de fer qui conduisent à la frontière. Ce canon a ses points de mire brisés, et de temps en temps, il est encloué par des gamins ou d'autres personnes mal intentionnées. Des réquisitions ont été envoyées, depuis des années, pour faire réparer la redoute, à un coût minime, y placer une couple de plateformes, et faire venir une seconde pièce de Montréal. Le magasin est dans un état de dilapidation. L'officier général commandant a déjà attiré l'attention sur l'importance militaire de cette position. J'espère, en conséquence, que l'on prendra les moyens de mettre cette batterie en état de servir.

*Artillerie de place de Québec, Batterie No. 1.*

Commandée par le capitaine H. Roy. J'ai inspecté cette batterie, le 22 octobre. Les uniformes, les armes et l'équipement étaient en bon ordre. Les hommes firent l'exercice de compagnie, de la carabine et du tir d'une manière satisfaisante, et ils sont bien au fait de l'exercice du canon. Quelques-uns des sous-officiers connaissent bien les munitions. J'ai surveillé le tir du canon, le 25 octobre, au tir de l'île d'Orléans; cela a été assez bien, vu surtout que la batterie n'a été organisée que dernièrement. Tous les officiers ont leurs diplômes de l'école d'artillerie, et la batterie est beaucoup redevable à l'habileté professionnelle, et à l'énergie du lieutenant Donaldson. Elle s'est exercée un bon nombre de fois volontairement, mais j'espère constater un plus grand progrès l'année prochaine. J'espère aussi que d'autres batteries se formeront et que la vieille brigade d'artillerie de Québec sera ressuscitée. Mais le petit nombre de sous-officiers et d'hommes admis pour le cours abrégé, trente par année, les empêche d'obtenir l'instruction convenable à l'école d'artillerie dont ils sont si proches.

*Batterie d'artillerie de place de la Grande-Île.*

Autrefois sous le commandement du capitaine F. Montizambert, officier très capable, porteur d'un diplôme de 1<sup>ère</sup> classe. Après avoir fait l'exercice annuel, cette batterie a été licenciée par le général. J'ai, en conséquence, reçu instruction de ne pas l'inspecter. Je regrette le licenciement de cette batterie qui, grâce à ces circonstances, était très effective. Les armes et l'équipement ont été brûlés, dans un incendie à la Quarantaine. L'armement d'artillerie, proprement dit, reste encore, et j'espère voir cette batterie réorganisée plus tard.

*Artillerie de place de Lévis, P. Q., Batterie No. 1.*

Commandée par le capitaine L. C. Hamel. J'ai passé cette batterie en revue, le 14 octobre, accompagné du sous-adjutant-général de district. Cette batterie, étant nouvellement organisée, n'a appris que l'exercice de compagnie, et de la carabine et du tir; ils ont pratiqué le tir de la carabine, et une bonne escouade a été choisie pour l'exercice des grosses pièces, au tir de l'île d'Orléans. Je l'ai inspectée, le 31 octobre. Le temps pluvieux et orageux rendait difficile, même à des canoniers expérimentés, d'obtenir de bons résultats. Un canon de 24 a été envoyé, de la citadelle au fort Lévis No. 2, pour l'instruction de cette batterie, pendant l'hiver. J'espère qu'ils auront des exercices volontaires, un bon nombre de fois, et que je les trouverai compétents au printemps prochain. Le capitaine Hamel était le seul officier de la batterie présent à mon inspection.

*Batterie de place de Gaspé.*

Commandant, le major Slous.

Comme la date des inspections, dans d'autres districts, m'empêchait de passer en revue cette batterie, j'ai délégué ce devoir au major Frazer, batterie "B," école d'artillerie de Québec. Son rapport est ci-joint.

## RAPPORT DU MAJOR FRASER SUR LA BATTERIE D'ARTILLERIE DE PLACE DE GASPÉ.

CASERNES DE LA CITADELLE, QUÉBEC, 14 octobre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport que le tir du canon de la batterie de Gaspé a été très bon, donnant une moyenne de 33 points; le nombre total de la batterie étant de 264 points.

Comme je remplissais les fonctions de directeur du tir, je n'ai pas eu l'opportunité de voir les canonniers manœuvrer leurs canons, et je ne puis en conséquence faire rerapport sur l'efficacité de la batterie, sous ce rapport. Je n'ai pas eu non plus l'occasion de questionner aucun des brigadiers et canonniers relativement à leur devoir comme artilleurs, parceque l'exercice annuel était fini et que les hommes ne s'étaient rassemblés qu'un seul jour, pour le tir du canon et l'inspection.

Dans la matinée du 14 du courant, le tir eut lieu; et l'après-midi l'inspection fut faite par le lieutenant-colonel Lamontagne, major de brigade; 2 officiers et 34 brigadiers et canonniers étaient présents à la parade.

L'apparence générale de la batterie lui fait honneur, si l'on considère qu'un grand nombre d'hommes étaient des recrues de l'année.

La batterie exécuta plusieurs évolutions d'infanterie et s'en acquitta d'une manière passable; mais il est très à regretter que l'artillerie ne soit pas dressée avec plus de soin, comme artillerie, car en ce qui regarde cette batterie, cela paraissait être une considération secondaire. Le 7 du courant, j'ai visité le cap où les deux pièces de 24 de 48 qtx. sont montées. Cette position commande l'entrée du bassin. J'ai inspecté l'armement de fusées et de bombes et je l'ai trouvé en bon ordre, ainsi que les armes portatives, à l'exception d'un tête de marteau endommagée.

Comme il n'y a pas de fournitures de réserve entre les mains de cette batterie, et comme les auspects, particulièrement, sont aptes à se briser, je recommande fortement qu'il leur en soit donné en dépôt. Par rapport au magasin temporaire construit en arrière de la batterie, il ne peut servir à rien. L'emplacement sur lequel est érigée la batterie appartient à M. Short, qui a gracieusement donné permission au major Slous de s'en servir pour cet usage; mais j'ai été informé qu'il avait été offert en vente au gouvernement au prix de \$2,000.00, somme exorbitante pour un acre de terre; d'autres parties de la même propriété, qui commandent également la baie, ont été vendues \$140.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Vôtre obéissant serviteur,

JOHN FRASER  
Capitaine et major à brevet.

A l'inspecteur d'artillerie.

P. S.—J'ai appris que le gouvernement a une réserve de 18 acres sur la propriété LeBoutellier, en vertu de deux lettres patentes sur la réserve de 84 acres sur la propriété d'un M. Deans, désignée dans les plans officiels comme Pointe Conoy.

J. F.

### *Brigade d'artillerie de place du Nouveau-Brunswick, Batterie de Chatham.*

Sous le commandement du lieutenant-colonel Gillespie. J'ai fait l'inspection le 27 juillet. Les uniformes, etc., étaient en bon ordre. Comme ils n'avaient pas complété leurs exercices le 27, je les ai inspectés de nouveau le 1er août, avec le lieutenant-colonel Maunsell, sous-adjutant-général. J'ai aussi surveillé le tir du canon pour le concours, qui a été très bon. Plusieurs des brigadiers et des canonniers de cette batterie ont leur diplôme de l'école d'artillerie de Québec, mais aucun des officiers ne l'a. Il est à souhaiter que ces derniers l'obtiennent. Ils n'ont pas de salle d'exercice pour les exercices volontaires. Les canons, comme à Digby, sont montés dans une position toute ouverte. Il est très désirable que ces batteries des côtes soient complétées par un ouvrage en terre, qui pourrait être élevé par la batterie elle-même pendant ses

exercices annuels, et revêtu de gabions, à cercles de fer, formant un ouvrage indispensable et peu dispendieux. Le sous-adjutant-général du district a choisi un site convenable, si la dépense nécessaire était autorisée. Les hommes ne peuvent manœuvrer les canons quand ils sont exposés, sans abri, au feu de l'infanterie, et le pays fait la dépense de maintenir ce qui est inefficace, par le manque de protection nécessaire, pour les canons. Chatham est une position importante, d'où l'équipage d'un corsaire pourrait faire beaucoup de dommages et même couper le chemin de fer de l'Intercolonial, en détruisant un pont considérable dans le voisinage.

*Brigade d'artillerie de place du Nouveau-Brunswick, Batterie de St. Andrew.*

Le capitaine Polleys, commandant. En compagnie du sous-adjutant-général du district, j'ai inspecté, le 7 août, (avant l'arrivée du sous-inspecteur d'artillerie) cette batterie nouvellement organisée. Elle fit l'exercice de compagnie avec une précision digne d'éloge. Elle n'avait pas encore appris l'exercice du canon. L'inspection subséquente, par le sous-inspecteur, et son rapport du tir du canon qu'il a surveillé, montre que cette batterie a fait le progrès que j'anticipais, d'après son apparence, la première fois. Les plateformes de batterie n'étaient pas construites lors de ma première visite. J'ai la confiance que les réparations nécessaires aux vieux ouvrages seront achevées, car St. Andrew est un point important, près de notre frontière. Le capitaine Polleys mérite tout l'encouragement que le lieutenant-colonel Maunsell désire obtenir pour toute l'artillerie de son district, à laquelle il porte un vif intérêt, avec un succès très marqué, et je m'attends à des résultats meilleurs encore du zèle et de l'habileté du sous-inspecteur d'artillerie, le lieutenant-colonel Price Lewes, si ses suggestions sont approuvées.

*Brigade du Nouveau-Brunswick, artillerie de place de St. Jean.*

Sous le commandement du lieutenant-colonel Stephen Kent Foster. Adjudant, lieutenant-colonel J. D. Underhill. J'ai inspecté cette brigade, au fort Dufferin, le 2 août. L'exercice du canon a été très bon; uniformes en bon ordre. La longue expérience du lieutenant-colonel Foster et de l'adjutant, le lieutenant-colonel Underhill, qui a un diplôme de première classe de l'école d'artillerie de Kingston, avec l'assistance des officiers commandant les batteries, ont maintenu l'efficacité de cette brigade, malgré le désavantage de la perte des uniformes et équipements à l'incendie désastreux de St. Jean; mais les hommes ont besoin d'apprendre mieux les manœuvres de force et j'ai confiance que le matériel nécessaire et peu dispendieux, tels que chantiers, câbles, rouleaux, etc., leur seront fournis, surtout depuis qu'une salle d'exercice est en voie de construction, où, je l'espère, ils auront bon nombre d'exercices volontaires, bien que cette batterie ne se soit pas prévaluée de l'offre faite par le sous-adjutant-général, de prix et d'insignes de distinction. J'ai profité de l'inspection pour tirer quelques coups avec la pièce de 64. Les pivots, etc., résistèrent assez bien, quoique l'assemblage craqua en quelques endroits. Cela aurait été mieux si on avait fait les affûts à soles creuses en construisant des semelles d'auge pour l'armement. Les porte-corps et les plateformes, en bon état, sous les autres rapports, ont été construits à St. Jean, sous la direction du lieutenant-colonel Maunsell, sous-adjutant-général, du commissaire, le lieutenant-colonel Cunard et du capitaine Perly—preuve suffisante, s'il en est besoin d'aucune, qu'on peut construire, en Canada, de bons affûts et de bonnes plateformes, comme il y en a peu de construites à Québec par les artilleurs de la batterie "B."

*Batterie d'artillerie de place de Digby.*

Commandée par le capitaine J. Daley. J'ai inspecté cette batterie, le 9 août, et j'ai surveillé le tir du canon pour concours, le même jour. J'ai trouvé les uniformes, armes, fourniments, etc., en bon ordre, mais l'éloignement de cette batterie de tout centre d'instruction, ainsi que le fait qu'aucun de ses officiers n'a obtenu de diplômes de l'école d'artillerie, borne son efficacité. Le tir du canon a été interrompu par le recul des canons de la plateforme, qui avait été faite trop courte et sans l'inclinaison suffisante. Il serait désirable de remédier à ce défaut, et de faire un ouvrage en terre en avant des plateformes, de manière à donner un peu d'abri aux canonniers. Les plateformes devraient être établies un peu plus en arrière de la crête du cap. Si les

pièces de 32 actuelles étaient remplacées par des canons rayés Palliser, de 64, les affûts, plateformes, etc., d'à présent pourraient servir, et cette batterie défendrait effectivement l'entrée du port de Digby contre tous vaisseaux, autres que les cuirassés. Contre ces derniers il faudrait employer les torpilles, qui seraient à leur tour protégées par la batterie Palliser.

*1ère et 2ème brigades de l'artillerie de place d'Halifax.*

Sous le commandement respectif des lieut.-colonels G. Mitchell et D. Macpherson ; ce dernier n'était pas présent, à mon inspection. Le 13 août, j'ai inspecté la 1ère, et le 15, la 2e brigade, dans la salle d'exercice. Uniformes, armes et équipements, en bon ordre ; exercice du canon bien fait, mais il m'a paru y avoir peu de connaissance, même des éléments de la théorie ou du matériel de l'artillerie. Le seul officier de ces brigades qui ait un diplôme de l'école d'artillerie, est le capitaine R. Dart, 2me brigade. Il n'était pas présent à mon inspection, étant alors à l'école d'artillerie. J'approuve complètement le plein rapport du sous-inspecteur d'artillerie pour les provinces maritimes, sur ces brigades, et les autres batteries qu'il a inspectées, et j'espère qu'on tiendra compte de ses suggestions et de sa demande du matériel nécessaire aux manœuvres de force.

*Observations générales sur l'artillerie de place.*

A part des brigades d'artillerie de place de Montréal et de St. Jean, N.-B., j'ai trouvé l'artillerie de place dans une condition de grande inefficacité, surtout, je crois, par le manque d'une arme qui inspire de la confiance, et on n'en peut avoir aucune dans ces vieilles pièces qui encombrant nos travaux et nos hangars. L'introduction du système, si peu dispendieux, de Sir William Palliser, pour convertir nos vieux canons en canons rayés, dans les usines canadiennes, au coût de £120 chaque, quand le canon Palliser importé revient à £160, outre les frais de transport, est, dans mon opinion, le seul moyen praticable et permanent de donner de l'efficacité à cette importante branche du service, surtout dans les villes où l'ouvrage, les canons et les canonniers sont le plus nécessaire ; et où l'on peut trouver des ouvriers intelligents qui feraient des artilleurs enthousiastes à manœuvrer les canons qu'ils auraient forgés eux-mêmes pour la défense de la ville qu'ils habitent. Si j'en juge par ce qui est arrivé en Angleterre, ces résultats ne sont pas nécessairement chimériques pour le Canada. J'ai commandé l'école d'artillerie de la réserve de Woolwich, depuis sa formation jusqu'à ma venue au Canada, et j'ai cru de mon devoir de recommander l'adoption du canon Palliser de 64 par l'artillerie de réserve de la Grande-Bretagne. L'intérêt instantané, éveillé par la substitution de ces pièces aux vieilles canons ; "tuyaux à gaz," comme ces vieilleries étaient irrévérteusement appelées par les hommes qui étaient supposés s'en servir, a relevé l'efficacité de la force d'une manière incroyable pour celui qui n'en aurait pas été témoin. L'artillerie de la réserve territoriale de la Grande-Bretagne compte 60,000 hommes assez bien dressés, en outre des réserves régulières de l'artillerie royale. Je demande instamment l'application de ce système à cette partie de l'empire.

ECOLE D'ARTILLERIE,

KINGSTON, ONT.,

28 novembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous expédier, sous ce pli, mon rapport des inspections de l'artillerie de la province d'Ontario.

J'inclus un rapport que m'a envoyé le lieut.-colonel Cotton, commandant de la batterie "A," relativement aux batteries d'artillerie qu'il a inspectées, en mon absence, suivant les instructions qu'il avait reçues de vous.

*Batterie de campagne du canal Welland.*

Lieutenant commandant le capitaine Frank King ; lieut. Reaveley.

J'ai inspecté cette batterie, en camp, à Port-Colborne, le 19 octobre, et au tir du canon, au même lieu, le même jour.

L'habillement, les armes et le fournement étaient propres et en bon ordre ; quelques articles ont besoin d'être renouvelés ; chevaux bons, harnais très propres et bien adaptés, mais j'ai remarqué beaucoup de manques, dont un grand nombre a déjà été rapporté, et on ne semble avoir pris aucune mesure pour faire faire les réparations nécessaires. Les canons et le matériel, en bon ordre ; mais les affûts et les coffres ont besoin d'être repeinturés.

Comme cette batterie avait été inspectée le jour précédent par le sous-adjutant-général du district, à Port-Robinson, où elle avait fait, en camp, l'exercice annuel, et comme le terrain, à Port-Colborne, n'était pas propre aux évolutions, mon inspection s'est bornée à l'exercice du canon et au tir pour le concours. J'ai observé un grand progrès, sous ce rapport, depuis l'année dernière, le tir étant très bon ; le total des points aurait été très fort, si on avait mieux enseigné aux canonniers les premières notions du pointage et à faire les connections nécessaires pour l'élevation, etc.

Le besoin d'une salle d'exercice pour cette batterie se fait vivement sentir, et je regrette d'avoir à constater que rien n'a été fait pour compléter le cadre des officiers. Les devoirs du lieutenant Reaveley, comme professeur dans une école, l'empêchent souvent d'assister à l'exercice, et comme le major King est incapable de prendre part à l'exercice et à l'instruction de la batterie, toute la besogne retombe sur le capitaine Frank King, qu'on ne peut pas s'attendre à voir tout faire, bien qu'il soit un officier capable et se donne beaucoup de peine. Je dois aussi rapporter que le major King n'était pas présent à aucune de mes deux dernières inspections, ni au tir de cette batterie pour le concours.

J'espère qu'avant le prochain exercice annuel, on prendra les moyens de rendre cette batterie plus effective, dans le sens indiqué par ce rapport et les précédents. La batterie, elle-même, est située dans une position d'une grande importance stratégique, et les hommes et les chevaux sont tout ce qu'on peut désirer. Il ne reste donc qu'à compléter les cadres des officiers et des sous-officiers et à faire des arrangements pour la construction d'un hangar où des exercices volontaires puissent avoir lieu.

#### *Batterie de place de Ste. Catherine.*

Le capitaine Wiley, commandant ; lieutenant, Hunter. Inspectée à Ste. Catherine, dans la salle d'exercice, le soir du 21 octobre.

Habillement, armes et équipement propres et en bon ordre ; un grand nombre de tuniques et de pantalons paraissaient usés, et j'ai été informé qu'une nouvelle four-niture avait été demandée.

Le maniement de la carabine, passablement bien fait ; l'exercice du tir n'avait pas été pratiqué ; l'école de peloton et la marche, passable ; l'exercice du canon avec une pièce de 18, sur un affût de siège, très bon.

Cette batterie n'avait été exercée que pendant sept jours, trois heures par jour, et si l'on prend en considération cette courte période, elle avait fait un très bon progrès.

L'ammunition, pour l'exercice annuel, n'avait pas été reçue, à cause d'irrégularités dans la réquisition, et la batterie n'a pu en conséquence pratiquer le tir annuel.

En 1877, cette batterie ne termina pas son exercice annuel avant le 22 novembre, de en 1876, avant le 14 novembre ; dans ces deux occasions la saison était si avancée et les chemins si mauvais, que la pratique annuelle du tir du canon avait dû être renvoyée à plus tard, et cette année, un semblable état de chose a nécessité un nouvel ajournement.

Il est bien évident, par conséquent, que l'officier commandant le district doit prendre des mesures pour que l'exercice annuel soit fait à une saison plus convenable, dans le but de rendre cette batterie plus habile dans cette branche, la plus importante du service.

#### *Batterie de place de Toronto.*

Commandant, le major Gibson. Inspectée dans la salle d'exercice, Toronto, le 23 octobre.

Habillement, armes et équipement, très-soignés, propres et en bon ordre.

Exercice de la carabine, assez bien ; du tir, médiocre ; école de peloton et la marche, assez bien ; exercice du canon, très bon—un progrès très satisfaisant était aussi remarquable dans l'exercice du mortier et de la chèvre—et le peloton d'hommes

choisis, détachés comme tireurs, était très bien dressé et connaissait passablement l'ammunition et la théorie.

Cette batterie a fait beaucoup de progrès, en efficacité, pendant les deux dernières années, et le major Gibson mérite une mention spéciale pour les efforts heureux qu'il a faits pour maintenir les exercices volontaires et pour l'efficacité présente de sa batterie. Il n'a actuellement aucun autre officier pour l'aider, et j'espère qu'il sera bientôt remédié à ce défaut.

Le tir du canon pour le concours devait avoir lieu le jour de mon inspection, mais un temps très mauvais nécessita son ajournement. J'ai cependant reçu, depuis, le rapport du tir, qui a eu lieu subséquemment, et autant qu'il m'est possible d'en juger, d'après les règles de l'Association d'artillerie de la Puissance, le tir paraît avoir été très bon et le nombre de points obtenus très fort.

#### *Batterie de campagne d'Ontario.*

Capitaine McCrae, commandant; lieutenant W. Johnson (absent); lieutenant G. B. Hood; chirurgien Howitt, M.D.

J'ai inspecté cette batterie, au tir de concours, le 6 novembre, sur un champ de tir près d'Elora, à environ 16 milles du camp de la batterie, à Guelph, et le jour suivant, en compagnie du sous-adjutant-général du district et du major de brigade, je l'ai inspectée à la parade et à la manœuvre. Habillement, armes et fourniment propres et en bon ordre; chevaux bons; harnais bien adaptés; les canons, affûts, harnais, appartiennent à la batterie de campagne de Wellington, et étaient tous en bon ordre; le défilé, les évolutions et l'exercice du canon ont été tous très bien exécutés; et la connaissance de l'ammunition, du matériel, des devoirs, etc., déployée par tous les sous-officiers et les canoniers, était une preuve évidente qu'ils avaient été dressés avec soin.

Le tir de concours, conformément aux règles de l'Association d'artillerie de la Puissance, a été très bien exécuté; mais la cible qui n'était pas bonne et le terrain qui était couvert de neige ont sans doute empêché d'obtenir un total de points considérable.

J'ai été enchanté de l'apparence et de l'efficacité de cette batterie. Les brigadiers et les canoniers sont tous étudiants du collège d'agriculture d'Ontario. Le lieutenant Johnson est le principal de cette institution.

Les canoniers-conducteurs, dans la plupart des cas, sont propriétaires de leurs attelages et se recrutent parmi les fermiers du voisinage.

L'intelligence des brigadiers et des canoniers de cette batterie me paraît être au-dessus de la moyenne, et tous les grades manifestent le plus grand zèle et le meilleur esprit de corps.

Cette batterie et celle de Wellington, sous le major Macdonald, continuent à retenir les services d'un brigadier instructeur capable, qui a servi dans l'artillerie royale et la batterie "B." Des exercices réguliers ont lieu au collège agricole, pour cette batterie, de là le haut degré d'efficacité où elle est parvenue.

Je n'ai aucun doute que la dissémination de la connaissance de l'artillerie et de la discipline militaire, par ces étudiants, rendra en définitive les plus grands services aux volontaires par toute la province.

#### *Batterie de place de Victoria.*

Bien qu'un rapport sur l'efficacité de cette batterie, n'entre pas dans mes devoirs d'inspecteur d'artillerie de la province de l'Ontario, cependant, ayant reçu l'ordre de diriger son organisation et son exercice, il me paraît à propos de l'inclure dans le présent rapport.

En mai 1878, le lieutenant-colonel Houghton, sous-adjutant-général du district, prit des mesures pour l'organisation de cette batterie et nomma commandant le capitaine Dupont, inspecteur du revenu de l'intérieur. Le premier enrôlement régulier de ses membres eut lieu, le soir de mon arrivée, le 27 mai, lorsqu'environ 30 volontaires furent régulièrement enrôlés; ce chiffre a été porté à 50 les semaines suivantes.

Pendant deux mois, il y eut des exercices du soir, environ trois fois la semaine, sous ma direction et celle du lieutenant McNaughton, E. A. Je donnaï, en outre, une

courte série d'entretiens sur l'ammunition et la théorie de l'artillerie, lesquels ont été bien suivis. Environ 30 hommes de cette batterie ont assisté plus ou moins régulièrement aux exercices volontaires et sont devenus très habiles dans l'exercice du canon, et j'ai dressé avec plus de soin une classe spéciale d'à peu près 10 hommes, sous-officiers probables, dans des exercices donnés de temps en temps, l'après-midi.

Comme les uniformes pour cette batterie n'étaient pas arrivés, avant mon départ, les officiers et les hommes exprimèrent le désir de remettre, à plus tard, l'exercice annuel et le tir du canon, qui seront sans doute l'objet d'un rapport complet de la part du sous-adjutant général du district.

A cause du chiffre, comparativement peu élevé, de la population de Victoria, et des fortes gages payées pour la main-d'œuvre ordinaire, le recrutement d'une batterie volontaire ne présente pas les mêmes facilités, que dans la province de l'Ontario; mais je n'ai aucun doute que, grâce à un encouragement convenable et à l'habileté et à l'énergie de son commandant actuel, cette batterie soit dans un an pleinement capable de rendre un service efficace, s'il devenait nécessaire de manœuvrer une partie des canons, déjà montés pour la défense du havre.

#### REMARQUES GÉNÉRALES.

Je n'ai qu'à attirer l'attention sur mes rapports précédents, pour ce qui regarde l'efficacité des batteries de l'artillerie de campagne et de l'artillerie de place. La plupart de mes recommandations ont encore besoin d'être mises complètement à exécution, surtout celles qui ont rapport au degré de capacité requis chez les officiers et les sous-officiers.

Je désire, cependant, appeler votre attention sur les nombreux inconvénients qui découlent du système actuel, qui permet aux batteries de faire l'exercice annuel, en aucune saison de l'année qu'il plait à leur officier commandant de choisir.

La conséquence en est, qu'il arrive souvent que trois ou quatre batteries, à différents endroits de la province, sont prêtes pour l'inspection à la même date, rondant ainsi matériellement impossible à l'inspecteur d'y mettre tout le soin désirable, et dans beaucoup de cas de rester assez longtemps pour surveiller le tir de concours de canon.

Je suggère donc à votre approbation, que, tout en laissant le choix du mois de l'année à l'officier commandant, la date exacte de la réunion de la batterie soit fixée par l'inspecteur de l'artillerie, qui pourrait ainsi arranger sa tournée d'inspection, de manière à épargner un temps considérable et des dépenses inutiles. Je recommande aussi que toutes les réquisitions, pour des munitions et les fournitures nécessaires au tir annuel, soient expédiées aussitôt possible après la publication des règlements pour chaque exercice annuel. Par ce moyen on éviterait des délais et des inconvénients considérables.

Comme sont les choses aujourd'hui, dans cette province, chaque batterie est considérée comme un commandement détaché, faisant ses rapports par l'entremise du sous-adjutant-général commandant le district, recevant tous les ordres de la même source et l'inspecteur de l'artillerie ne peut que faire des suggestions ou recommandations pour augmenter l'efficacité des forces. De plus, il n'existe pas même un ordre au sujet d'une inspection alternative par l'état-major de district et l'inspecteur de l'artillerie, entre lesquels il n'y a aucun canal officiel de communication pour ce qui regarde les détails de l'artillerie, etc., et il s'en suit nécessairement que les mêmes fautes se répètent souvent et que les mêmes sujets de recommandations reviennent tous les ans, sans qu'en apparence aucune mesure soit prise.

J'ai donc l'honneur de soumettre cette matière à votre considération, afin que des mesures soient prises pour en arriver à une meilleure organisation de l'artillerie.

Je saisis également cette opportunité d'approuver, en général, le système proposé par le major Holmes, l'auteur de l'essai couronné par l'Association d'artillerie de la Puissance, cette année.

L'adoption du système régimentaire pour l'artillerie dans chaque district, la nomination d'un instructeur capable pour chaque batterie, et le plan de réunir deux batteries de 4 canons sous le commandement d'un officier supérieur, sont des moyens, en

apparence très pratiques, de relever l'efficacité de l'artillerie; en même temps que la nomination d'un sous-adjutant-général d'artillerie, tel que suggéré par l'auteur de l'essai recommandé pour mention honorable, le lieutenant-colonel Cotton me semble promettre le seul moyen efficace de réunir toute l'artillerie en une organisation compacte, et de s'assurer que l'attention nécessaire sera donnée aux matières de détail; qui, quoique triviales en apparence, sont d'une importance vitale dans un corps où la mobilité, la discipline et une organisation complète, dans chaque particularité, sont des éléments essentiels du succès.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre obéissant serviteur,

D. T. IRWIN, lieutenant-colonel.  
*Inspecteur d'artillerie.*

A l'inspecteur de l'artillerie,  
Québec.

KINGSTON, novembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport que, conformément aux instructions reçues, j'ai inspecté, durant l'été dernier, les batteries d'artillerie suivantes, dans la province d'Ontario :—

Batterie de campagne de	Hamilton.
“	“ Durham.
“	“ Toronto.
“	“ Wellington.
“	place Trenton.
“	“ Sarnia.
“	“ Cobourg.
“	“ Port Hope.

Un état d'inspection de ces batteries est annexé au présent rapport.

*Batterie de campagne d'Hamilton.*

Le capitaine McMahon, en commandement; lieutenants Marshall et Van Wagner; vétérinaire Thompson; chirurgien White.

Inspectée à Hamilton, le 21 juin, et au tir de concours du canon le 15 août, sur un tir établi sur l'eau, à Burlington Beach. Les uniformes, armes et équipements étaient propres et en bon ordre; les chevaux bien appareillés, et même meilleurs que la moyenne; harnais d'attelage propres et bien ajustés, mais très vieux et démodés; les évolutions, l'exercice du canon et le défilé, assez bien faits; conduite des attelages, bien exécutée au concours.

Le capitaine McMahon venait de prendre le commandement de cette batterie, et comme ses deux subalternes étaient de nomination récente, ils n'étaient pas en état de lui aider, ni de diriger la manœuvre de leurs divisions. Ces deux officiers ont exprimé l'intention d'entrer à l'école d'artillerie, au terme de janvier. Le tir de concours du canon n'eût pas lieu au temps de l'inspection, parce que les munitions nécessaires n'étaient pas arrivées.

Plus tard, le 15 août, j'ai surveillé le tir. La grêle et une tempête furieuse ont emporté les banderoles, avant l'ouverture du feu; autrement la batterie aurait pu compter un nombre de points très élevé.

*Batterie de campagne de Durham.*

Le capitaine Graham, en commandement; lieutenants, McLean et Brereton; chirurgien Brent; vétérinaire Hinman. Inspectée le 25 juin, à Port-Hope. Uniformes, armes et fourniments, en ordre passable, sauf quelques exceptions, qui étaient très bien; chevaux moins bons que la moyenne, tout de même un grand progrès sur

l'année dernière. Harnais en bon ordre, mais pas très propres, ont besoin de quelques légères réparations. Affûts très sales, ne paraissent pas avoir jamais été nettoyés. Discipline très mauvaise. Evolutions, exercice du canon et défilé, passablement exécutés. Concours pour la conduite des attelages, mauvais, ce qui est dû en partie à la nature du terrain. Le capitaine est incapable de faire exécuter à la batterie les manœuvres ordinaires. Le tir de concours avait eu lieu la veille sur un excellent terrain.

*Batterie de campagne de Toronto.*

Le major Gray, en commandement; lieutenant Mead; chirurgien Diamond; vétérinaire Smith. Inspectée le 27 juin, à New Fort, Toronto, où la batterie était campée. Uniformes, armes et équipement en bon ordre. Chevaux très bons. Harnais bien ajustés, et dans un ordre excellent. Intelligence et activité des brigadiers et des canonniers au-dessus de la moyenne et connaissance du matériel très bonne. Cette batterie a un excellent système de conférences hebdomadaires. Le tir du canon pour le concours a eu lieu le lendemain. Evolutions, exercice du canon et défilé, très bien exécutés. Concours pour la conduite des attelages, tenu le même jour, excellent. Les canonniers de réserve ont été organisés en très bon corps de musique.

*Batterie de campagne de Wellington.*

Le major Macdonald, commandant; lieutenants Nicol et Crowe; vétérinaire Grange; chirurgien Macdonald. Inspectée à Elora, le 1er juillet. Habillement, armes et fournitures en bon ordre. Chevaux très bons et bien appareillés. Harnais propres et en bon ordre. Evolutions, exercice du canon et défilé, le tout très bien fait. L'intelligence des sous-officiers et des hommes et leur connaissance du matériel, bonnes. Cette batterie est très effective. Le concours pour le tir du canon a eu lieu le même jour, et pour la conduite des attelages, le lendemain. Le nombre de points obtenus par cette batterie a été, encore cette année, très élevé. Les affûts de toutes les batteries que j'ai passées en revue cette année avaient grandement besoin d'être peints.

J'ai trouvé que la discipline de cette batterie était excellente, et elle fait grand honneur à ses officiers. Le jour de l'inspection, la batterie a été engagée sans interruption depuis 5 h. a. m., jusqu'à 7. 30. h. p. m., à se rendre au champ de manœuvres et à en revenir, au tir, à la revue générale et à un simulacre de combat, qui a été bien exécuté, dans tous ses détails.

*Batterie de place de Trenton.*

Le capitaine Day, commandant; lieutenant Bonter. Inspectée à Trenton, le 26 juin. Un beau corps de jeunes soldats. Exercices de compagnie et de la carabine très passables. Habillement propre et en bon ordre. La batterie a en sa possession un canon de 32, âme lisse, et un de 18, sur affût de siège.

Trois brigadiers, récemment sortis de l'école d'artillerie, avaient très bien dressé trois détachements de canonniers, qui n'étaient pas encore cependant capables de changer le numéro des servants de pièce au commandement "*Change rounds*," ce qui est dû au très petit nombre d'exercices qu'ils avaient faits. La connaissance des munitions et du matériel était médiocre, parce que la batterie n'en avait pas eu de distribution. La pièce de 32 n'a pas de mire, ni de munitions. L'affût du canon de 18 a besoin d'être mis en état de service; tel qu'il est le canon ne peut être démonté.

*Batterie de place de Sarnia.*

Capitaine Adams; lieutenant Ellis. Inspectée à Point Edward, près de Sarnia, le 12 août. Corps d'hommes de la moyenne; uniformes, armes et équipements assez bien tenus. Une seule escouade avait appris l'exercice du canon, mais l'a mal fait. Le reste avait appris l'école de peloton et l'exercice de la carabine. Dix des hommes seulement avaient auparavant fait l'exercice annuel. La batterie n'a pas de canons. Il y a deux pièces de 32, l'une à Point Edward et l'autre à Sarnia; mais elles n'ont pas été remises au capitaine.

Deux canons de campagne, armés pour le service des canonniers, gisent au dépôt du Grand Trunc, et sont sous la charge de la compagnie du chemin de fer.

*Batteries de place de Cobourg.*

Je me suis rendu à Cobourg, pour inspecter cette batterie, le 23 juillet; mais étant tombé malade, le soir de mon arrivée, j'ai été forcé de revenir à Kingston, sans l'avoir passée en revue. La batterie a été inspectée par le sous-adjutant-général, le lieutenant-colonel Van Straubenzee, qui a de plus descendu à surveiller le concours du tir pour moi; le lieutenant Drury, batterie "A" agissait comme marqueur.

*Batterie de place de Port-Hope.*

Commandant, le major Guernsey; lieutenant Adams. Inspectée à Port Hope, le 13 septembre. Un beau corps d'hommes. Habillement propre et en bon ordre. Armes et fourniments en bon ordre. Exercice du canon bien fait. Exercice de compagnie et de la carabine médiocre. Le brigadier hors-rang Walters, de la batterie "A" agit comme instructeur d'artillerie.

Il m'a été impossible de faire faire le tir du canon à cause d'une violente tempête qui dura trois jours. Il n'y a pas là de terrain servant de tir.

L'affût et le canon ont besoin d'être repeints.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. H. COTTON, capitaine et lieutenant-colonel.

A l'inspecteur d'artillerie,  
Kingston.

RAPPORT SUR LA BATTERIE DE CAMPAGNE DE LONDON, PAR LE  
MAJOR HOLMES, BATTERIE "A."

ECOLE D'ARTILLERIE, KINGSTON, Ont.

21 septembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport, pour votre information, que le 6 juillet dernier, je me suis rendu à London, Ont., suivant mes ordres, dans le but de présider au tir annuel du canon de la batterie de campagne de London. Je dois dire avec regret que la construction par la ville d'un nouvel aqueduc, dont la ligne des tuyaux coupe le terrain de l'ancien tir, a empêché cet exercice, parce qu'il n'y a pas d'autre emplacement convenable dans les environs. Grâce à l'obligeance du commandant, le major Peters, j'ai pu inspecter cette batterie, qui a paradé à cette fin, le 8 juillet, et qui, je suis heureux de le dire, montre un progrès réel chaque année dans la manœuvre et la discipline. J'ai fait une revue soignée des canons, affûts, harnais etc., etc., et dois faire rapport que tout était en bon ordre, aux exceptions suivantes près: les affûts et les avants-trains ont besoin d'être repeints; des hausses pour les crosses d'affût sont nécessaires; aucune n'a été fournie à cette batterie.

Il faut des marche-pieds pour le siège d'avant-train, aucun n'a été fourni pour ce modèle, l'affût est marqué 1.

180 cartouches de service pour compléter l'approvisionnement de munitions.

Des éperons pour les sous-officiers montés et les conducteurs, il n'y en a pas en mains.

Les harnais de rechange, fouets, etc., ont grand besoin de réparations, il y en a eu très peu de faites depuis la distribution.

Le harnais qui ont servis à l'exercice annuel (8 harnais doubles) sont les seuls complets qu'a maintenant la batterie.

La manière de harnacher, très bonne, à l'exception de quelques erreurs qui paraissent communes à toutes les batteries; conduite des attelages bonne.

Les évolutions ont été vivement faites, sous le commandement des lieutenants Williams et Heath. Le plus jeune subalterne n'a pas encore de diplôme, mais il entend l'obtenir aussitôt que possible.

Exercice du canon, bon; les Nos. 1 et les canonniers montrèrent une connaissance passable de leurs devoirs, aussi bien que des munitions et de l'emploi du matériel appartenant à cette batterie.

Uniformes en bon ordre; mais les officiers ont évidemment besoin de faire quelque changement dans le leur, qui n'est pas du tout du modèle réglementaire.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

J. G. HOLMES,

Lieutenant et major à brevet,

Adjudant E. A., Kingston.

Au lieutenant-colonel T. B. STRANGE, A. R.,

Inspecteur de l'artillerie, Québec.

RAPPORT DU SOUS-INSPECTEUR D'ARTILLERIE POUR LES PROVINCES MARITIMES A L'INSPECTEUR DE L'ARTILLERIE DE LA PUISSANCE, QUÉBEC.

HALIFAX, 21 novembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre les rapports suivants des inspections que j'ai faites des batteries à Digby, St. Andrew, Yarmouth, Liverpool, Lunenburg, et la baie Mahone, et des 1ère et 2ème brigades d'artillerie de place d'Halifax.

Le 22 octobre, j'ai inspecté la batterie d'artillerie de place de Digby, commandant capitaine Daley, lieutenants E. Dodge et E. Biden. Le sous-adjudant général du district faisait l'inspection en même temps.

Présents à la parade : 1 capitaine, 2 lieutenants, 29 hommes. Total 32.

Je regrette de ne pouvoir faire un rapport favorable de cette batterie, car son apparence générale à la parade était ni bonne ni mauvaise, et elle a à peine fait preuve de quelque connaissance dans les manœuvres d'artillerie. J'attribue cela à l'absence d'un instructeur capable, ce qui, je l'espère, pourra se remédier l'année prochaine, soit que les officiers obtiennent des diplômes de l'une des écoles d'artillerie, soit que le capitaine de la batterie s'assure les services d'un instructeur capable. Les hommes paraissent zélés et désireux d'apprendre les devoirs d'artilleurs, et je suis d'opinion que, pourvu que les moyens de s'instruire leur soit donnés, on peut maintenir à Digby une batterie d'artillerie de place.

Le 30 octobre, j'ai inspecté la batterie d'artillerie de place de St. Andrew, N.-B., commandée par le capitaine Polleys.

Le sous-adjudant-général du district fit l'inspection en même temps. Cette batterie, nouvellement formée, présentait une apparence toute militaire, à la parade; l'habillement et les armes propres et en bon ordre; le fourniment bien adapté et assez bien nettoyé. Elle exécuta quelques mouvements de compagnie, bien; et ensuite commença l'exercice annuel du tir du canon, qui fut complété, conformément aux règles de l'association d'artillerie de la Puissance. Le tir a été bon, et l'exercice du canon très bon, si l'on considère que cette batterie n'existe que depuis peu de temps. L'état général de la batterie fait beaucoup d'honneur aux officiers et aux instructeurs.

Le 12 novembre j'ai inspecté la batterie d'artillerie de place de Yarmouth, lieutenant-colonel Rowley, commandant, capitaine Jolly. Le major de brigade du district fit l'inspection en même temps.

Le physique de cette batterie est bon; toutes nouvelles recrues. Le 2nd lieutenant a montré aux hommes l'école de peloton et l'école de compagnie; mais ils n'ont pas eu d'exercices du canon. L'esprit chez les officiers et les hommes semble bon, et des mesures seront prises bientôt, je l'espère, pour leur obtenir les services d'un instructeur capable, car il y a évidemment à Yarmouth tout ce qu'il faut pour une batterie de place effective.

Présents à la parade: 2 officiers, 34 hommes. Total 36.

Le 14 novembre, j'ai inspecté la batterie d'artillerie de place de Liverpool, Nouvelle-Ecosse. Commandant, le capitaine Grant; lieutenant J. Spur. Physique assez bon; nouvelles recrues. Quelques connaissances de l'école de peloton et de compagnie; mais aucune de l'exercice du canon. Officiers et hommes désireux d'apprendre leurs devoirs d'artilleurs et n'ont besoin que d'un instructeur pour devenir une batterie effective.

Le major de brigade du district fit l'inspection en même temps.

Présents à la parade: 2 officiers, 34 hommes. Total 36.

Le 15 novembre j'ai inspecté à Lunenburg les batteries d'artillerie de Lunenburg et de la Baie Mahone.

Batterie de Lunenburg, commandée par le capitaine Brown, lieutenant B. Morash.

Batterie de la Baie Mahone, commandée par le capitaine James, lieutenant Burgoyne.

Le major de brigade fit l'inspection en même temps.

Le physique de ces batteries est excellent et leur apparence à la parade tout à fait militaire. Elles connaissent bien l'exercice de compagnie, mais elles n'ont pas ce qu'il faut pour les manœuvres d'artillerie. Les officiers m'ont exprimé le plus grand désir de se livrer à l'étude de cette arme, et je recommande très fortement qu'on envoie des canons et leur matériel à ce beau corps, pour qu'il devienne en état de servir comme artillerie. Il y a une très bonne salle d'exercice à Lunenburg, dans laquelle nombre de manœuvres d'artillerie peuvent être exécutées, et je suggère d'expédier à Lunenburg deux canons convertis rayés de 64 se chargeant par la bouche, et le même nombre à la Baie Mahone, en même temps qu'un peu de matériel pour les manœuvres élémentaires dans la salle d'exercice à Lunenburg. Étaient présents à la parade : batterie de Lunenburg, 2 officiers et 39 hommes : total 41 ; batterie de la Baie Mahone, 2 officiers et 39 hommes : total 41.

Le 10 octobre, j'ai inspecté la 1<sup>ère</sup> brigade de l'artillerie de place d'Halifax : le lieutenant-colonel Mitchell, commandant ; et le 16 j'ai inspecté la 2<sup>ème</sup> brigade d'artillerie de place d'Halifax : lieutenant-colonel Macpherson, commandant. Les mêmes remarques s'appliquent aux deux brigades. Le physique des hommes était bon, leur tenue, à la parade, ferme, et assez bonne en ce qui regarde l'habillement et le fouragement. J'ai vu des détachements de chaque batterie à l'exercice du canon, commandés par leurs propres officiers, qui avec les hommes ont fait preuve d'une bonne connaissance de la manœuvre des canons qu'ils ont.

Je regrette de n'avoir pas trouvé dans la salle d'exercice d'Halifax le matériel nécessaire pour les manœuvres de force. De fait, il n'y a rien autre chose de ce qu'il faut pour instruire ou intéresser un artilleur dans sa besogne, que quelques canons de 32 à âme lisse montés sur des châssis d'affûts de place. Les brigades d'artillerie d'Halifax ont l'étoffe nécessaire pour faire un aussi bon corps d'artillerie de place qu'on puisse désirer ; mais si les fournitures les plus ordinaires pour la manœuvre (que possède en Angleterre le plus petit corps d'artillerie volontaire) leur sont refusées, on ne peut pas s'attendre qu'elles atteignent un haut degré d'efficacité. J'espère qu'on remédiera à ce défaut, surtout en ce qui regarde Halifax et St. Jean, N.-B., où il y a d'excellentes salles d'exercice, et j'ai la confiance que les résultats, comme efficacité, justifieront pleinement la légère dépense requise pour le peu de matériel dont j'ai parlé. Ces brigades n'ont pas pratiqué le tir annuel du canon parce que les munitions avaient été reçues tout récemment, et je recommande que comme l'hiver a commencé, ces munitions soient conservées jusqu'au printemps pour être alors employées dans le tir de concours.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, etc.,

P. RICE LEWES, lieutenant-colonel,

Sous-inspecteur d'artillerie.

### *Le Génie.*

Cette branche de la milice a un besoin pressant de matériel et de moyens d'instruction. Le génie n'a pas d'outils de tranchée, ni les premières fournitures de cette arme. Le lieutenant-colonel Scoble, à Toronto ; le major Kennedy, à Montréal et le capitaine Perley, à St. Jean, N.-B., sont des officiers capables et zélés, désireux de rendre leurs corps effectifs, s'ils pouvaient s'en procurer les moyens.

Les deux compagnies du génie à Montréal pourraient être placées avec avantage sous le commandement du plus ancien officier de cette arme dans cette ville.

Je n'ai pas été notifié par aucun des sous-adjutants-généraux des districts de la date à laquelle devaient se faire les inspections des compagnies du génie, et je n'ai eu par conséquent aucune opportunité de juger avec précision ; mais à cause du manque du matériel déjà mentionné et d'après les inspections précédentes de quelques-unes de ces compagnies, je crois qu'elles ne sont guère autre chose qu'une bonne infanterie. Le génie de Toronto, lieutenant-colonel Scoble, s'est procuré à ses frais, me dit-on, quelque matériel.

## Armement.

Les rapports annuels des commissions d'inspection m'ont enlevé l'obligation de faire un rapport détaillé sur l'armement actuel et le matériel dont l'artillerie a la charge. Le directeur des magasins fait le rapport sur ce qui est en réserve. Mais, quant à ce qui regarde l'armement futur, j'appellerai l'attention sur l'à-propos d'adopter le mode Palliser de convertir, dans ce pays, les 400 vieux canons à âme lisse en canons rayés, tel que déjà recommandé par le général commandant, page xix du rapport de l'année dernière. La puissance remarquable révélée depuis lors en Angleterre par le canon chambré de sept pouces, converti d'après le système Palliser, en fait une pièce propre à la défense des côtes, capable de percer les cuirasses ; cependant, pour les fortifications de l'intérieur et pour les positions retranchées le long de notre immense frontière, je suis certain qu'on ne peut adopter un plan meilleur et moins dispendieux que la conversion graduelle de nos canons à âme lisse en pièces rayées de 80, de 65 et de 40, au coût insignifiant d'environ £120 par canon. L'on pourrait utiliser en même temps un grand nombre de vieux affûts en bois et en fer, des plateformes, etc. Et de nouveaux affûts en bois pourraient être faits dans ce pays par une somme moindre que le prix d'importation.

Le coût relatif des affûts en bois et des châssis d'affûts construits à Québec, comparé au prix de ceux en fer ou en bois, importés, est établi dans l'état suivant.

ETAT DÉTAILLÉ montrant le coût d'affûts et de châssis d'affûts (en fer forgé et en bois) achetés de l'arsenal royal de Woolwich, comparé au coût de la confection d'affûts en bois et de plateformes à l'école d'artillerie, Québec.

	Nomenclature des prix, cours du Canada. Bilan No. 2 + 5 pour cent		Confectionnés à Québec dans les ateliers et avec les outils actuels.	Dans des ateliers plus convenables et avec des outils importés.
	£ s. d.	\$ ets.	\$ ets.	\$ ets.
Affût, à coulisse, en fer forgé, bas, avec coins de mire, à plaque simple, canon rayé de 7 pes. se chargeant par la bouche (page 218).....	178 3 0	= 910.31	.....	.....
Affût, à coulisse, en fer forgé, bas, avec coins de mire, plaque double, canon rayé de 7 pes. se chargeant par la bouche.....	149 15 0	= 76.515	.....	.....
Affût, à coulisse, en bois, avec semelle en fer forgé, coins et vis de pointage pour canons d'environ 100 qtx. (page 222).....	50 8 0	= 257.17	250.00 160.00	200.00
Affût, sans semelle, coins ou vis de pointage... Semelle en fer forgé, coins de mire, vis de pointage, avec bassinnet (page 204, £2 10s.; page 244, 19s. 10d.; page 299, £7.).....	10 9 10	= 52.00 } + 160.00 }	212.00	.....
Affût de place, ordinaire, en bois, pour pièces de 64-32, avec semelle en fer forgé, coins, vis de pointage et frein Allen (page 221).....	35 2 8	= 179.51	170.00	.....
Affût, sans semelle, coins et vis.....	.....	.....	100.00	75.00
Affût de place, ordinaire, en fer forgé, pour pièces de 64 (page 218).....	69 13 0	= 355.85	.....	.....
Châssis d'affût, bas, en fer forgé, pour affûts à double plaque (page 236).....	192 0 0	= 981.10	.....	.....
Châssis d'affût, bas, en fer forgé pour affûts à plaque simple.....	150 0 0	= 766.50	.....	.....
Châssis d'affût, bas, en bois.....	68 18 0	= 351.54	370.00	350.00
Prix en Angleterre de l'affût et châssis d'affût en fer forgé, tel que ci-dessus, double plaque.....	.....	1,746.25	.....	.....
Prix en Angleterre de l'affût et châssis d'affût, en fer forgé, tel que ci-dessus, plaque simple.....	.....	1,676.81	.....	.....
Coût de l'affût et châssis d'affût en bois, fabriqué à l'école d'artillerie, Québec.....	.....	.....	620.00	559.60
Coût de l'affût et châssis d'affût en bois, fabriqué en Angleterre.....	.....	.....	.....	.....
	\$608 71 et fret. =	639.14	.....	.....

\* Environ 5 pour cent devrait être ajoutés aux prix dans cette colonne pour frais de transport et d'expédition.

† En utilisant les matériaux des vieux affûts maintenant disponibles et comparativement inutiles.

## RÉSUMÉ—Coût comparatif des affûts de place importés et de ceux fabriqués au pays.

	Importés d'Angle- terre.	Fabriqués au pays.
	\$ cts.	\$ cts.
On verra par le tableau suivant qu'un affût à coulisse et châssis d'affût en fer forgé, à plaque double, coûtera, avec le transport, etc., ajouté, en chiffres ronds, à peu près.....	1,700 00	
Le même en bois.....	639 00	
do fabriqué à Québec tel que proposé.....		550 00
Affût en fer forgé pour pièce de 64-32, environ.....	375 00	
Affût en bois, fabriqués à Québec.....		170 00
do pour canons de 64-32 environ.....	190 00	

Fabriquer ce matériel serait non-seulement une épargne, mais aussi un bienfait pour le pays, en employant nos propres artisans et en dépensant cet argent en Canada.

*Usines.*

Je recommande fortement à votre favorable considération le rapport de MM. Gilbert et Cie., fabricant de machines, Canada, (Canada Engine Works), espérant que si je puis faire un rapport satisfaisant de l'épreuve du canon qui est maintenant presque fini, à Montréal, le gouvernement n'hésitera pas à faire convertir, graduellement, les 400 pièces à âme lisse qui sont maintenant presque inutiles dans nos fortifications, et qu'une somme d'argent sera incluse dans le budget pour subvenir à cette dépense aussi bien qu'à l'achat de 17 canons rayés Palliser de 7 pouces, au lieu de 17 pièces de 64-32, préalablement commandées à Woolwich par le gouvernement du Canada.

La différence du prix de revient, entre la fabrication dans le pays et l'importation, parle par elle-même. La compétence des manufactures canadiennes sera, je le crois, établie par l'épreuve du canon maintenant en voie de fabrication aussi bien qu'elle peut l'être, par inférence du fait que le système Palliser pour convertir et fabriquer les canons a réussi aux Etats-Unis. Cependant, je recommande qu'à l'avenir, dans la conversion des canons de 64-32, le tube A soit prolongé de deux pieds six pouces en avant de la bouche du canon de fonte, ce qui donnerait une longueur suffisante pour l'emploi de la poudre à gros grains cubiques (P powder) qui brûle plus lentement, exerce une pression moindre sur le canon, et cependant donne une plus grande vitesse initiale que la *poudre brutale* pour laquelle les Woolwich courts ont été originairement fabriqués. Cela combiné avec l'action de la chambre donnerait, je crois, aux pièces de 64-32 la force de pénétrer beaucoup plus que cinq pouces de fer comme cela a déjà été fait. Le coût de ce changement n'est pas appréciable et l'incommodité pratique de cette augmentation de longueur, nulle, car la prépondérance de la culasse telle qu'elle est déjà, permettrait d'allonger le tube A de quatre pieds, si c'était nécessaire pour la ballistique. Je crois aussi qu'il serait bon d'adopter, au lieu de boutons, le système d'un anneau expansif au culot du projectile, expérimenté avec tant de succès à Shoeburyness et déjà introduit aux Etats-Unis tel qu'inventé par le capitaine Butler, A. E. U. On peut voir par là que le système de conversion graduelle nous permettra de profiter des expériences scientifiques faites à Shoeburyness et ailleurs, et d'atteindre le maximum de l'efficacité avec le minimum de la dépense.

*Forts.*

Pendant l'année dernière des réparations considérables ont été faites aux fortifications de l'intérieur à Québec en rapport avec les améliorations Dufferin, et aussi aux forts à Lévis; mais on a différé beaucoup des réparations importantes dont la citadelle a grand besoin. Les détails en sont donnés dans le rapport des commissions annuelles d'inspection à Québec, Kingston, Ile Ste. Hélène, Montréal, et ailleurs. Le lieutenant-colonel Irwin a envoyé un rapport sur les batteries érigées sur l'île Vancouver, Colombie-Britannique.

*Poudres.*

Conformément aux instructions reçues, j'ai éprouvé les échantillons de poudre, à gros grains pour canons rayés (R.L.G.) nos. 1 et 2, et de la poudre à gros grains (L.G.) nos. 1 et 2 fournis par la fabrique de poudre d'Hamilton, et je trouve que l'échantillon no. 1 R. L. G. rivalise avec succès avec les échantillons de poudre à gros grains (R.L.G.) de la poudrière de Waltham Abbey, fournis par le commissariat, et portant date 1864 et 1861.

Ci-joint le résultat de l'épreuve par le mortier-épreuve (A.)

Canon rayé de 9, se chargeant par la bouche pour portée moyenne (B.)

Epreuve pour la vitesse par le chronographe de Boulengé (C.)

Epreuve du densimètre (D.)

Epreuve du flambage.

Epreuves chimiques et autres.

Il faut se rappeler que la poudre (R.L.G.) à gros grains pour canons rayés est une poudre qui brûle comparativement lentement, et que les résultats par le mortier-épreuve sont plus favorables à une poudre prompte.

L'arme employée avec le chronographe de Boulengé est une carabine Remington, modèle de l'armée des Etats-Unis.

Les échantillons de poudre doivent être moulus pour convenir au calibre de l'arme. Le lissage de la poudre est naturellement enlevé aux points de cassure du grain, altérant par-là le degré de combustibilité, et produisant d'autres irrégularités.

Il est donc à propos de prêter à la fabrique de poudre d'Hamilton, pour s'en servir avec leur chronographe, un canon rayé de 9, se chargeant par la bouche, si le gouvernement a l'intention de faire fabriquer dans le pays la poudre (R.L.G.) à gros grains pour canons rayés, ce que je recommande pour des raisons qui vous paraîtront sans doute évidentes.

J'ai inspecté la poudrière d'Hamilton, et j'ai trouvé là toutes les facilités pour la fabrique de la poudre en usage ordinaire dans l'armée, aussi bien que la poudre à gros grains. Le salpêtre n'y est pas raffiné, mais est importé tout raffiné. Il a été analysé en ma présence et se compare très avantageusement avec la poudre à gros grains fournie par Hall et fils, et il a donné à peu près les mêmes résultats pour la poudre à gros grains pour canons rayés de Waltham Abbey et celle d'Hamilton. Mais le surintendant est bien prêt à entreprendre le raffinement dans la fabrique même, s'il en était requis. Il peut modifier certains détails mécaniques pour éviter de casser le grain en fragments.

J'insiste en conséquence auprès du gouvernement sur l'importance de commencer à fabriquer un approvisionnement suffisant de poudre à gros grains pour canons rayés (R. L. G.) à la fabrique d'Hamilton; mais je ne recommande pas de fabriquer la poudre à gros grains (L. G.), car c'est une poudre dont on ne se sert plus. Il serait très désirable qu'un chronographe fut fourni et placé à l'école d'artillerie de Québec.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

T. BLAND STRANGE, lieutenant-colonel,

Inspecteur de l'artillerie et du matériel de guerre.

CITADELLE, QUÉBEC, 22 août 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport que j'ai essayé les échantillons de poudre envoyés de la fabrique de poudre, Hamilton, avec le mortier-épreuve de 8 pouces, et aussi en les flambant sur des plaques de verre.

Je vous adresse ci-joint un tableau comparé des distances, en pieds, obtenues en tirant le boulet d'acier de 68 avec une charge de 2 et 3 onces de poudre, montrant la force de la poudre d'Hamilton comparée à celle de fabrique anglaise.

La poudre à gros grains canadienne rivalise très avantageusement avec celle de manufacture anglaise. Celle à gros grains pour canons rayés R. L. G. ne paraît pas tout à fait aussi puissante, mais c'était une épreuve grossière.

La poudre L. G. à gros grains de la fabrique d'Hamilton est lisse; celle de manufacture anglaise ne l'est pas.

Un léger résidu resta dans le mortier après avoir tiré la charge de poudre canadienne à gros grains (L. G.). Le flambage, cependant, a été très satisfaisant.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

C. E. MONTIZAMBERT,

Capitaine et lieutenant-colonel à brevet.

A l'inspecteur de l'artillerie  
et du matériel de guerre,  
Québec.

(A.)

REGISTRE d'épreuve de poudre par le mortier éprouvette 8'', boulets d'acier de 68 lbs.

Nom du fabricant.	No. du lot.	Date de fabrication.	Description du grain.	Décharges tirées.			
				1 Pieds.	2 Pieds.	3 Pieds.	Moyenne, pieds.
Fabrique de poudre d'Hamilton			L. G. No. 1.	252	258½	265	258½
			L. G. No. 2.	260½	261½	252½	258½
			R.L.G. No.1.	252	262	255	256½
			R.L.G. No.2.	242	254	254	250
Hall et fils	872	1861	L. G.	247	250	247	248
	873	do	L. G.	248	243	253	248
	878	do	L. G.	267	271	275	271
	893	do	L. G.	230.5	232	236	233.2
Waltham Abbey	907	do	L. G.	269	256	262	262.1
	781	1864	R. L. G.	265	280	261	268.2
	782	do	R. L. G.	289	272	294	285

(B.)

RÉSULTAT du tir avec la poudre impériale R.L.G., 6 décharges à 1,000 verges, vent contraire.

No. de la décharge.	Nombre de pieds en moins	Nombre de pieds en plus.	Moyenne.	Variation de la moyenne.	Observations.
1re.....		45	85 pds. en plus.	-40	
2e.....		80	do	-5	
3e.....		97	do	+12	
4e.....		86	do	+1	
5e.....		130	do	+45	
6e.....		72	do	-13	

Poudre canadienne, 6 décharges, 1,000 verges, No. 1.

1re .....		106	81 pds. en plus.	+25	
2e .....		110	do	+29	
3e .....		83	do	+1	
4e .....		60	do	-21	
5e .....		69	do	-12	
6e .....		60	do	-21	

## Poudre canadienne, 6 décharges, 1,000 verges, No. 2.

No. de la décharge.	Nombre de pds. en moins.	Nombre de pieds en plus.	Moyenne.	Variation de la moyenne.	Observations.
1er. ....	.....	124	55 pds. en plus.	+69	
2e.....	.....	99	do	+44	
3e.....	.....	76	do	+21	
4e.....	.....	23	do	-32	But touché.
5e.....	10	.....	do	-65	
6e.....	.....	8	do	-47	do

## (C.)

Poudre éprouvée avec le chronographe de Boulengé les 9 et 10 septembre 1878, à la fabrique de poudre d'Hamilton, à Windsor, province de Québec, par le lieutenant-colonel T. B. Strange, inspecteur du matériel de guerre du Canada.

Les poudres R. L. G. et L. G. réduites par un moulin à bras, à un grain convenable aux armes portatives R. L. R.

Remington, E. U. cal. 5,858.

Charge de poudre, 77 grs.

Charge de balle, 470 grs.

Poudre R. L. G., de Waltham Abbey, 16-5-64 I. V. = 1.031 pds. par sec.

Poudre R. L. G., fabrique d'Hamilton, 10-9-78 I. V. = 1,115 pds. par sec.

Poudre L. G. de Hall et fils Angleterre, 1831 I. V. = 992 pds. par sec.

## (D.)

Epreuve par le densimètre de poudre L.G.

Compagnie de poudre d'Hamilton, 1878, densité, = 1.777.

Compagnie de poudre Hall et fils, 1861, densité, = 1.696.

## (E.)

Epreuve par le gravomètre.

Poudre L.G. Curtis et Harvey = .995.

## (F.)

L'analyse chimique pour les impuretés dans le salpêtre démontra une légère supériorité de la poudre R.L. de Waltham-Abbey, sur la poudre d'Hamilton, qui se montra cependant très supérieure à celle de Hall et fils.

T. B. STRANGE, lieutenant-colonel,

*Inspecteur du matériel de guerre.*

*Munitions pour armes portatives.*

RAPPORT SUR l'examen de cartouches pour armes portatives fabriquées aux Etats-Unis pour le gouvernement russe et qu'on prétend devenir impropres au service au bout de cinq ans, dans le but de les comparer aux cartouches en magasin dans le Canada.

Comme j'étais en tournée d'inspection, je donnai ordre au lieutenant-colonel Montzambert de réunir une commission d'officiers de l'école d'artillerie de la batterie "B" le 27 février 1878, pour faire rapport sur les cartouches pour armes portatives sous

la charge de la batterie "B," et sur celles dans le dépôt de district. La commission a été d'opinion "que des cartouches pour le Snider Enfield B.L.S.A., en dépôt à ce poste, sont entièrement propres au service."

J'ai examiné les cartouches sur lesquelles la commission a rendu ce jugement et je le confirme.

La cartouche américaine est faite d'une matière toute différente et d'une autre façon que l'anglaise : elle a été rejetée il y a un grand nombre d'années par le Bureau de la Guerre, pour adopter le modèle actuel.

Les cartouches américaines soumises à l'examen sont de cuivre, avec un léger lavage de laiton, qui est bien vite rongé, et une rapide oxydation a lieu, le salpêtre y aidant même sans l'exposition à l'humidité. Il n'en est pas ainsi de la cartouche anglaise faite de laiton laminé, doublé avec du papier dans les derniers modèles (marque IX). Les anciens modèles V et VI, seulement doublés de laque en feuille, n'ont pas souffert non plus. (Le cas mentionné dans mon rapport de l'année dernière était exceptionnel. Voir rapport sur la milice, page 190, 1876.)

M. Kirby rapporte que la cartouche américaine éclate en prenant feu ; ceci est dû en partie à l'action chimique qui corrode le cuivre d'un travers à l'autre, comme il est dit plus haut, et en partie à ce que la cartouche en cuivre solide n'a pas l'expansibilité du laiton en feuille laminé, qui n'éclate jamais, mais se dilate jusqu'à ce qu'il soit supporté par le canon. Il n'y a aucun sujet d'inquiétude. L'état parfait de notre ammunition Snider S. A., vieille de douze ans, prouve que l'on peut se fier aux officiers de l'artillerie royale à qui sont confiées en Angleterre la fabrication et l'inspection des munitions, aussi bien que le bon état de nos magasins. Je vous expédie les cartouches américaines qui m'avaient été remises pour être comparées à celles de fabrique anglaise.

## ANNEXE No. 4.

## RAPPORT SUR L'ECOLE D'ARTILLERIE, BATTERIE " A."

ECOLE D'ARTILLERIE,  
KINGSTON, ONT.,  
11 décembre 1878.

Pendant l'année dernière, quatre officiers et 122 sous-officiers et soldats sont entrés à cette école. Sur ce nombre trois officiers et 72 sous-officiers et soldats ont suivi le cours d'instruction pendant trois mois, un officier et 23 sous-officiers et soldats ont été retenus pour un service additionnel de 12 mois, et 38 sous-officiers et soldats se sont engagés ou ré-engagés pour le terme complet de trois ans.

Batteries.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	Total.
Batterie de campagne de London.....		6	6
Batterie de campagne du canal Welland.....			
do d'Hamilton.....		7	7
do de Wellington.....		11	11
do d'Ontario.....			
do de Toronto.....		5	5
do Durham.....		3	3
do Kingston.....		21	21
do Gananoque.....	1	5	6
do Ottawa.....		6	6
do Winnipeg.....		1	1
do Woodstock.....		1	1
Batterie "A".....		38	38
Brigade d'artillerie de place d'Ottawa.....		3	3
Batterie de place de Collingwood.....			
do Sarnia.....			
do Goderich.....			
do Ste. Catherine.....		3	3
do Toronto.....			
do Port Hope.....		6	6
do Trenton.....		4	4
do Cobourg.....		1	1
do Napanee.....			
do Prescott.....	1		1
14e bataillon.....	1	1	2
47e do.....	1		1
Total.....	4	122	126

Les certificats suivants ont été émis durant l'année 1878:—

	Cours complet.		Cours abrégé.				Assiduité.	Total.
	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	3e classe.	4e classe.		
Officiers.....		1	2	1				4
Sous-officiers et soldats.....			7	7	9	9	64	96
Total.....		1	9	8	9	9	64	100

1. Le système de ne donner que trois cours abrégés commençant respectivement le 5 janvier, le 5 avril et le 5 septembre, a été inauguré l'année dernière, et jusqu'à présent les résultats en ont été satisfaisants en ce qui regarde l'instruction systématique, mais il est probable que cela peut empêcher des hommes recommandables d'entrer à l'école, car il ne leur est pas toujours possible de laisser leurs affaires à des dates fixes.

2. Il faut espérer que la permission accordée aux officiers par les récents ordres généraux de se présenter aux examens de l'école d'artillerie, et, s'ils sont heureux, d'obtenir des diplômes de 2e classe, servira d'encouragement à plusieurs de ces messieurs qui ont jusqu'à présent été dans l'impossibilité de suivre le cours abrégé, et qu'ils s'efforceront de se mettre en état de mieux remplir les positions qu'ils occupent, en acquérant une connaissance suffisante des exercices et des manœuvres de l'artillerie.

3. Je suis d'encore d'opinion qu'il serait à propos de limiter la conservation des grades des officiers non-diplômés à un certain temps, disons jusqu'au 10 décembre 1879, et qu'avant cette date ils soient tenus de passer l'examen pour le diplôme de 2e classe du cours abrégé, à l'école d'artillerie.

4. Mes devoirs dans la Colombie-Britannique ont nécessité mon absence du 13 mai au 19 septembre. Pendant ce laps de temps, les devoirs de commandant ont été remplis à mon entière satisfaction par le lieutenant-colonel Cotton, commandant la batterie "A," qui a en outre reçu ordre de l'inspecteur d'artillerie le plus ancien en grade d'inspecter plusieurs batteries, dans l'Ontario, pendant leur exercice annuel.

5. Le tir annuel de la carabine, 40 cartouches par homme, a été pratiqué comme à l'ordinaire, avec de très bons résultats.

6. Comme les services de la batterie ont été requis du 9 au 16 juillet, à Montréal, où elle a campé pendant cette période, je n'ai pas cru nécessaire d'avoir le camp d'été habituel sur les bords du lac.

7. Pendant les mois d'été, les officiers et les hommes de la batterie "A" ont suivi un cours d'exercices pour la formation de radeaux et la construction de ponts de radeaux et d'espars.

8. Je suis très heureux de pouvoir faire rapport que la conduite générale des hommes de la batterie "A," pendant l'année dernière, a été extrêmement bonne, et que j'ai toutes raisons d'être satisfait de l'habileté et du zèle des officiers et des sous-officiers du personnel de l'école. Les résultats des concours institués par l'Association d'artillerie de la Puissance pour le meilleur essai sur l'artillerie, le tir du canon de campagne, et les manœuvres de force, et dont les procédés ont été rapportés, sera, je n'en ai aucun doute, une preuve suffisante du caractère et des résultats de l'enseignement de cette institution.

9. Je dois encore répéter les recommandations que j'ai déjà faites par rapport à l'augmentation du nombre des chevaux de la batterie de campagne. Quand toutes les autres facilités existent pour un enseignement convenable des manœuvres et des devoirs d'une batterie de campagne, il est à regretter que, sous ce rapport, on nous refuse les moyens d'enseigner.

10. Le département des Travaux Publics a fait quelques réparations aux fortifications et aux casernes ; mais je n'ai reçu aucune information sur leur nature et leur étendue, et quoique ces forts et ces bâtisses soient supposés être sous ma charge et que je sois responsable de leur condition, on ne paraît pas avoir l'intention de me mettre en état de faire rapport sur les mesures prises pour les tenir en ordre ou sur la nature et l'efficacité des réparations qui ont été faites ou sont à faire. J'ose donc appeler très respectueusement l'attention des autorités compétentes sur cette matière, dans le but d'établir un mode convenable de rapports sur la nécessité et l'efficacité de toutes les réparations, etc., et de communications entre l'officier en charge et celui à qui l'exécution en est confiée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

D. T. IRWIN, lieutenant-colonel,  
Commandant, école d'artillerie,  
Kingston.

Au commandant de l'école d'artillerie,  
Québec.

## RAPPORT SUR LA BATTERIE "B," L'ÉCOLE D'ARTILLERIE ET L'ÉCOLE SUCCURSALE DE MONTRÉAL.

CITADELLE, QUÉBEC, décembre 1878.

MONSIEUR,—Pendant l'année finissant au 15 décembre 1878, 27 officiers et 111 sous-officiers et soldats sont entrés à l'école. Sur ce nombre, les officiers se répartissent comme suit:—

### *Artillerie.*

Cours abrégé.....	15
Cours complet.....	4

### *Cavalerie.*

Cours abrégé.....	1
Cours complet.....	1

*Infanterie.*

Cours abrégé.....	3
Cours complet.....	2

*Génie.*

Cours abrégé.....	1
-------------------	---

Un officier a subi l'examen conformément à l'ordre général (12) du 10 mai 1872.

Parmi ce nombre, 66 étaient des brigadiers, canonniers et conducteurs des différents corps d'artillerie volontaire de Québec et des provinces maritimes. En outre, 26 sous-officiers et soldats se sont engagés dans la batterie "B." Dans l'école succursale de Montréal, 7 officiers et 16 brigadiers, canonniers et conducteurs ont obtenu des diplômes. Ceux-ci sont inclus dans les chiffres donnés plus haut.

Ci-annexés sont les rapports des diplômes accordés, montrant les branches d'enseignement et le résultat des examens : —

(A.) Officiers d'artillerie de place, d'infanterie et du génie, école d'artillerie de Québec et succursale de Montréal.

(B.) Officiers d'artillerie de campagne et de cavalerie, école d'artillerie de Québec.

(C.) Brigadiers et canonniers d'artillerie de place, école d'artillerie de Québec et succursale de Montréal.

(D.) Brigadiers, canonniers et conducteurs d'artillerie de campagne, école d'artillerie de Québec et succursale de Montréal.

Comme les besoins et l'état de l'école restent les mêmes, j'attire l'attention sur les recommandations et les remarques déjà faites :

"Le nombre des aspirants qui désiraient entrer dans la batterie pour trois ans de service, et aussi pour suivre les cours abrégés de trois mois, est bien plus considérable que celui des années précédentes, et dépasse de beaucoup le nombre autorisé. Comme il serait impossible de faire le service de place et même de fournir des escouades pour l'instruction, si l'on ne remplit pas les vacances, on est obligé de refuser d'admettre des hommes très capables, vu qu'il n'y a point de place vacante lorsqu'ils font leur demande. Ceux-ci demandent souvent à entrer sans solde, afin d'être appelés à remplir la première vacance.

"Dans les circonstances, il est regrettable qu'on ne permette pas à un plus grand nombre d'hommes des batteries de la milice de suivre les cours abrégés, surtout pendant l'hiver. Car si d'un côté l'artillerie des provinces maritimes (d'où nous vient un plus grand nombre d'aspirants) n'a pas de moyen pratique pour les instruire, l'école d'artillerie de Québec est paralysée d'un autre côté par le manque d'hommes, pour former l'école de peleton, faire le service de place et les corvées nécessaires, surtout dans la branche de l'artillerie de campagne, qui ne peut être efficace sans l'établissement d'une batterie de campagne complète pour l'instruction; cela demanderait une augmentation de 28 chevaux (en sus du nombre que nous avons déjà) et de trois officiers et 70 sous-officiers, canonniers et conducteurs."

Si on y ajoutait 16 chevaux pour atteler quatre caissons; il y aurait une batterie de campagne complète à chaque école d'artillerie, prête pour un service immédiat, et de plus ces chevaux pourraient servir à une école d'équitation pour la cavalerie, aussi bien qu'à faire le service de transport pour le commissariat dans les circonstances ordinaires, ce qui épargnerait les frais de charriage.

"Comme j'ai été à même de les choisir, les hommes qui composent la batterie ne sont, selon moi, inférieurs ni en physique, ni par l'instruction ou la conduite, aux troupes avec lesquelles j'ai fait le service.

“ Pendant l'année, un tiers environ de la batterie a fait partie de la société de tempérance.

“ A un point de vue tout-à-fait civil, je crois qu'en ne permettant pas d'augmenter les forces à Québec, on retarde beaucoup le développement du pays. Beaucoup d'immigrants d'une bonne classe s'enrôleraient, si on leur permettait, comme soldats, et deviendraient citoyens du Canada. Ne trouvant pas facilement d'ouvrage en temps de crise commerciale, ils passent aux Etats-Unis ou retournent en Europe, et font des rapports défavorables au pays.”

Il est devenu nécessaire, cet été, de renvoyer à l'île Ste. Hélène le détachement de l'école succursale (qui en avait été retiré après l'incendie des casernes), à raison d'émeutes et de l'état exposé des armes et du matériel de guerre tenus dans ce dépôt important. Ce détachement en a été de nouveau retiré à cause du nombre insuffisant de la batterie “ B ” à Québec.

La milice de Montréal est composée d'hommes qui sont dans les affaires, et ne peuvent quitter la ville pour suivre un cours d'instruction. Ils ont donc grand besoin d'une école succursale.

La forteresse de l'Île-aux-Noix est très importante et encore en assez bon état, avec des casernes à l'épreuve de la bombe et toutes les commodités pour une garnison.

L'établissement d'une école succursale en ce lieu, pour l'artillerie de place, le génie et l'infanterie, serait une chose à désirer. Elle pourrait être formée d'une demi-batterie de place de 50 hommes et 3 officiers tirés de la force de l'école d'artillerie de Québec, qui serait chargée de relever ce poste. Ce serait une excellente garnison de la frontière en même temps qu'une école d'instruction et permettrait de tenir cette forteresse armée et en bon état. A chaque menace d'invasion, un détachement de la batterie “ B,” qui ne pouvait guère le fournir, a dû être tenu prêt pour établir une garnison dans ce fort.

Le major Hébert, porteur d'un diplôme de première classe du cours complet de l'école d'artillerie de Québec, s'offre à lever une batterie volontaire de place, dans le voisinage de l'Île-aux-Noix où il réside. Cette batterie, aussi bien que l'artillerie et l'infanterie de St. Jean, P. Q., trouverait un enseignement efficace à cette école.

Le général commandant a déjà suggéré l'établissement d'écoles militaires à Toronto et à St. Jean, P. Q. Je n'ai aucun doute que le lieutenant-colonel Irwin approuverait l'idée d'une succursale comme détachement de la batterie “ A,” qui serait augmentée à cette fin.

L'ordre-général organisant les batteries pourvoit au maintien de détachements de ces batteries à Toronto et à Montréal respectivement; mais leur effectif peu nombreux empêche que ces détachements soient d'aucune valeur pratique.

Le camp pour la pratique du tir de l'artillerie de campagne sur l'île d'Orléans a été placé sous le commandement du capitaine Short; celui pour le tir de la carabine au parc du génie, Lévis, sous le capitaine Duchesnay; le lieutenant Sheppard faisait les fonctions onéreuses de quartier-maître et d'officier d'approvisionnement des deux camps; et les quartiers-généraux, toujours à la citadelle, sous le commandement du lieutenant-colonel Montizambert, pendant le temps que mes fonctions d'inspecteur me tenaient absent. Cette absence s'est prolongée plus qu'à l'ordinaire cette année, en conséquence du voyage à la Colombie-Britannique de l'inspecteur de l'Ontario. L'imprimerie de l'école d'artillerie a fourni des exemplaires des questions d'examen, aussi bien que des exemplaires du manuel de l'artillerie, pour l'usage de la milice du Canada, et aussi les circulaires nécessaires à l'association d'artillerie de la Puissance.

Tandis que l'école d'artillerie de Québec s'est développée et est devenue, de fait, une école pour les officiers de toutes armes, augmentant par là de beaucoup le travail des instructeurs, rien n'a été fait pour nous donner un nombre suffisant de soldats, sans lesquels la théorie militaire ne peut pas plus être enseignée que le jeu d'échecs sans pions.

Le lieutenant général commandant connaît parfaitement ces choses, et il a suggéré de temps en temps des remèdes efficaces. Cependant, l'urgence du cas sera, j'espère, mon excuse pour faire rapport sur des faits qui lui sont déjà familiers.

Nonobstant le pénible service de nuit, le service ordinaire de jour, les corvées, etc., les cours d'instruction n'ont pas été négligés.

Les cours ordinaires de gymnastique pour les jeunes soldats ont été continués.

Le système des observations météorologiques, faites toutes les deux heures par les sous-officiers de garde relevant les sentinelles, a aussi été continué.

Les moyennes sont prises par le lieutenant Donaldson, qui a charge des instruments et qui fait son rapport par mon entremise au professeur Kingston, de l'observatoire de Toronto, lequel parle très favorablement des résultats ainsi obtenus. Un octroi de \$60 ayant été fait pour l'enseignement de la télégraphie, quatre appareils ont été achetés, les fils posés, etc. Le major Hébert, ci-devant surintendant de l'institut de télégraphie de Montréal, et maintenant à l'école d'artillerie, a enseigné cet art à six officiers et un sous-officier. J'ai pensé que cette connaissance précieuse ainsi acquise pourrait être utilisée pour concentrer le feu de la forteresse, ou faire sauter les torpilles, aussi bien que pour les besoins ordinaires de la télégraphie militaire.

Les pavillons fournis avec le code des signaux de l'armée et de la marine ont servi jusqu'à un certain point à communiquer avec les forts de Lévis et les vaisseaux de Sa Majesté, dans le port; mais le petit nombre de la garnison et les nombreux devoirs à remplir ne permettent pas un enseignement bien systématique de ce service.

J'ai obtenu la permission du général commandant la milice canadienne (quand la guerre avec la Russie semblait imminente) de me mettre en rapport avec le commandant des forces de Sa Majesté à Halifax, le colonel Elgeo, A.R., dans le but d'y envoyer un détachement d'officiers et de sous-officiers de la batterie "B" pour apprendre le service des torpilles; mais j'ai vu ensuite que je n'aurais pas pu me passer des hommes qu'il falait pour ce détachement.

Les six artilleurs additionnels (sous la direction des lieutenants Donaldson et Imlah) sont des canonniers qui ont été exemptés des factions et du service ordinaire pour travailler à la forge et dans les ateliers de l'armurier, du charron, du charpentier et du sellier. Ils ont fabriqué à un coût moindre que le prix d'importation, comme il a été établi plus haut, des affûts pour les canons Palliser de 7 pouces, donnés par sir William pour l'armement de cette forteresse, et, de plus, exécuté une somme considérable de réparations aux casernes et à l'équipement de la batterie. La formation d'une compagnie de 50 ouvriers d'artillerie et du génie, ajoutée à cette batterie comme cela a été recommandé par le général commandant et par les diverses commissions d'inspection des fortifications, serait une grande économie pour le trésor public. Elle servirait aussi d'école pour l'infanterie qui, suivant moi, devrait être, dans ce pays, entièrement composée d'ouvriers militaires et tenue à des ouvrages militaires, tels que fabriquer et réparer le matériel, aussi bien que de maintenir en état les fortifications, casernes, etc., en jointoyant périodiquement la maçonnerie avant que les dépenses considérables ne soient rendues nécessaires par une négligence prolongée. Je dois, à ce sujet, attirer votre attention sur le paragraphe 10 du rapport du lieutenant-colonel Irwin sur l'école militaire de la batterie A., où il se plaint de l'absence d'un système en vertu duquel les officiers à qui la charge des fortifications est dévolue par les ordres généraux, pourraient diriger ou en quelque manière surveiller les réparations faites à ces fortifications, faire rapport de celles regardées comme nécessaires et de l'état définitif de ces réparations, quand elles sont exécutées par le département des Travaux Publics ou tout autre département.

La batterie A. a été appelée à l'aide du pouvoir civil à Québec le 1er mai, le 12 juin et le 17 septembre, et à Montréal le 12 juillet, et ceux du détachement de la batterie "B," sur l'île Ste. Hélène, ont été de service en différentes localités pendant une longue période. Il n'est pas nécessaire que je revienne sur les détails de ces services, puisqu'ils ont déjà été signalés en termes d'approbation par le général commandant, dans des ordres généraux.

Les dix canons Palliser de 64 achetés pour Québec, ainsi que les pièces de 7" et de 8" données par sir W. Palliser, ont été débarqués par la batterie et montés autant que le permettaient le nombre des circulaires et les plateformes posées par le département des Travaux Publics. Une seule plateforme pour un canon rayé de 7" se chargeant par la culasse a été achevée aux forts de Lévis (No. 1), et ce canon a été monté. Un Palliser de 64 a aussi été monté à l'île d'Orléans pour la pratique du tir du canon.

Il serait très désirable que la petite dépense nécessaire pour couvrir les canons ainsi placés sur l'île d'Orléans fût autorisée. Une batterie à demi enterrée, revêtue de gabions cerclés de fer, pourrait être établie à très peu de frais par les hommes de la batterie.

Je crois qu'il est encore de mon devoir d'attirer l'attention sur la nécessité de pourvoir d'une pompe à vapeur la forteresse et les casernes, dans lesquelles une quantité considérable de poudre, d'armes et de matériel de valeur est en risque, sans parler de tant de vie humaines. L'incendie de la chambre qui me servait d'étude m'a été une perte sérieuse, et la promptitude des officiers et des hommes, que je dois remercier, a seule paré à un imminent danger pour la vie.

En terminant, j'ai l'honneur de vous faire observer que l'instruction de l'infanterie, de la cavalerie, du génie et de l'artillerie se fait mieux sous un seul directeur, avec des officiers régimentaires pour chaque arme. Dans l'état actuel du Canada, où le crédit militaire est nécessairement très restreint, l'enseignement continu de la tactique d'une arme quelconque ou de toutes les armes ne peut être fait que de cette manière et en ayant recours à l'exercice au cordeau pour les manœuvres, reconnaissances, occupation, attaque et défense de position, etc. Aucune arme ne peut être complètement formée par elle-même; et si les troupes régulières, nécessairement peu nombreuses, qui peuvent être maintenues en permanence dans le pays, sont disséminées dans des petites écoles distinctes pour chaque arme, elles ne pourront pas, dans mon opinion, donner d'autres connaissances que celles qui s'acquièrent par l'exercice fait dans la cour des casernes et une certaine expérience de l'économie intérieure, seul enseignement possible avec une compagnie détachée ou même avec un corps plus considérable d'infanterie. On ne peut donner de leçons théoriques sur les fortifications, les reconnaissances et l'art de la guerre en général que dans des établissements ayant un certain personnel et un grand nombre d'officiers comme élèves. Aujourd'hui, une instruction militaire qui se borne à l'exercice, à la tenue irréprochable, etc., est de peu de valeur si elle n'est accompagnée des hautes connaissances de l'art. Les rapports des examens de l'école d'artillerie de Québec montrent combien les écoles du génie et de l'infanterie se rattachent naturellement à celle de l'artillerie de place; de même que l'officier et le soldat de l'artillerie de place ou du génie doivent apprendre les manœuvres d'infanterie avant de passer à l'étude de leur arme respective, de même, l'instruction de la cavalerie convient à l'artillerie montée qui doit être dressée comme cavalerie. Sept années d'expérience m'ont confirmé dans l'opinion que le peu de développement nécessaire pour faire des écoles d'artillerie, des écoles de toutes armes, et les rendre capables de fournir les garnisons et les noyaux de formation de la milice à l'heure du besoin, est le moyen le plus économique et le plus efficace de maintenir une force permanente. Dans un pays comme celui-ci, heureusement à l'abri de guerres fréquentes probables, il est essentiel que les officiers et les soldats de la force permanente soient continuellement employés à instruire les milices nationales, afin de ne pas laisser rouiller leurs propres connaissances. Les détachements qui sont nécessaires pour les petites garnisons et les écoles succursales devraient être fournis et fréquemment relevés par l'école centrale; car autrement les corvées pour enlever la neige, scier le bois, etc., qui empêchent l'instruction régulière d'un petit détachement (surtout dans un climat comme celui du Canada), combinées avec d'autres influences, produisent un relâchement certain et ne sont tout au plus, à mon avis, qu'un gaspillage de l'argent public.

#### *Officiers de l'école d'artillerie de Québec.*

Je fais mention avec un grand plaisir du concours habile et plein de bonne volonté que m'ont prêté les officiers suivants de l'école d'artillerie sous mon commandement:—le lieutenant-colonel Montizambert a tout conduit pendant mon absence, à mon entière satisfaction. L'adjutant, le capitaine Oscar Prévost, a rempli ses onéreuses fonctions avec régularité et habileté. J'ai l'honneur de demander pour lui le grade de major de brigade pour deux raisons: 1o. Ses services lui donnent droit à ce grade; il a été nommé capitaine dans la milice en 1869; de 1870 à 1872 il a fait partie de l'expédition de la Rivière-Rouge; depuis 1872 il a servi dans la batterie

“ B,” pendant les cinq dernières années en qualité d'adjudant de l'école d'artillerie. Il m'a rendu de grands services en cette capacité. 2o. Cela m'épargnerait beaucoup de travail et de correspondance si l'adjudant de l'école avait le rang de major de brigade, ce qui lui permettrait de faire ma correspondance officielle comme inspecteur de l'artillerie avec les majors de brigade des districts et les officiers commandants des corps, aussi bien qu'avec le sous-inspecteur d'artillerie.

Les usages du service ne permettent pas en général de communiquer avec les officiers supérieurs par l'entremise d'un adjudant, et cela rejette sur moi une somme inutile de correspondance, particulièrement embarrassante et entraînant des délais pendant mes absences. Comme inspecteur d'artillerie, j'ai besoin d'un officier d'état-major du grade de major de brigade. Prenant rang avec les sous-adjudants-généraux, je ne puis communiquer avec eux, comme ils le font avec moi, par mon état-major, ce qui me donne un surcroît de travail inutile.

Le détachement de la demi-batterie de campagne a fait un bon service sous le commandement du capitaine Short, et les fonctions de quartier-maître ont été bien remplies par le lieutenant Sheppard.

T. BLAND STRANGÉ, A.R.,  
Commandant de l'école d'artillerie, Québec.

[A.]

## RAPPORT des certificats accordés à l'école d'artillerie

## ÉCOLE

## Rapport sur l'examen du "cours abrégé" des

CORPS ET RANG.	NOMS.	SUJETS—ÉCRITS.									
		Artillerie.		Évolutions et manœuvres de l'artillerie.		Fortification.		Triangulation.		Tactique et stratégie.	
		Obligatoire.	Volontaire.	Matériel d'artillerie.	800	400	400	400	100	400	200
Batterie d'artillerie de place de Gaspé, major.....	J. Slous.....	400	300	337	336	280	72	300	265		
Batterie d'artillerie de place de Summerside, capitaine.....	T. C. Price.....	470	300	560	305	220	330	100	277	150	
Batterie d'artillerie de place de Charlottetown, capitaine.....	J. D. Irving.....	420	300	544	320	172	50	90	306	230	
Batterie d'artillerie de place de Montréal, lieutenant.....	H. V. Platt.....	405	300	540	316	238	160	85	279	226	
Batterie d'artillerie de place de Québec, capitaine.....	H. Roy.....	160	300	*144	291	168	30	70	174		
Batterie d'artillerie de place de Québec, lieutenant.....	Jos. Hudon.....	300	300	*132	315	244	25	116	204		
2e brigade d'artillerie de place d'Halifax, capitaine.....	R. Dart.....	430	300	*186	348	308	75	65	313	160	198
65e bataillon de carabiniers, Mont Royal, major.....	P. O. J. Hebert.....	430	300	484	220	160	310	85	308	204	
1er régiment de carabiniers du Prince de Galles, capitaine.....	R. G. Tatlow.....	530	300	420	368	246	200	100	370	170	215
Bataillon provisoire de Témiscouata, capitaine.....	A. D. Dumas.....	266	300	186	200	304	212	160	150		
Bataillon provisoire de Charlevoix, capitaine.....	H. J. Tremblay.....	262	300	189	200	260	160	180			
Art. de p. de Montréal, cap.....	A. K. F. McAllan.....	227	300	163	122	25	138				
do do	Geo. Forbes.....	192	300	109	114	15	126				
do do 1er lieu.....	T. J. Turnbull.....	245	300	158	122	36	120				
do do lieutenant.....	A. Rushton.....	210	300	178	122	39	180				
do do do	F. S. Vaughan.....	227	300	165	140	67	105				
do do do	W. H. Laurie.....	220	300	180	150	73	94				
do do do	F. W. Cole.....	245	300	180	160	71	113				
Cie. de génie de Montréal, lt.....	A. Duffy.....		300								

Ceux marqués ainsi \* sont donnés d'après une base de 300 au lieu de 800, suivant la valeur des documents donnés.

et sa succursale, Montréal, pendant l'année expirée le 23 décembre 1878.

## D'ARTILLERIE, QUÉBEC.

officiers d'artillerie de place, d'infanterie et du génie.

	SUJETS—PRATIQUES.										OBSERVATIONS.		
	Total, théorie.	Exercice de compagnie.	Service des bouches à feu.	Service des mortiers.	Service des canons à culasse, 7 pouces.	Service des chèvres.	Camions.	Transfert de l'artillerie, y compris les roués et amarres.	Service de jour.	Total, pratique.	Décimales.		Classe des certificats.
											T.	P.	
1,980	100	135	35	140	48	35	140	300	933	68	84	1re.	Cours complet.
2,412	100	120	45	180	54	45	180	300	1,024	73	92	1re.	do
2,132	90	150	40	.....	48	.....	160	300	788	73	70	1re.	do
2,248	90	105	40	180	48	35	120	300	918	78	82	1re.	Cours abrégé.
1,037	60	90	30	160	.....	40	100	100	580	43	52	2me	do
1,336	40	90	30	140	48	25	120	270	763	55	68	2me	do
2,082	100	120	30	140	42	25	140	150	747	74	67	1re.	do
2,181	100	105	40	140	54	45	120	300	904	75	81	1re.	Cours complet.
2,619	100	105	40	180	48	40	120	300	933	83	84	1re.	Cours abrégé.
1,318	80	90	35	180	48	30	120	240	823	45	74	2me	do
1,231	80	90	35	100	36	30	100	240	711	43	64	2me	do
675	90	90	35	.....	42	40	120	.....	417	23	37	2me	
556	90	75	30	.....	.....	.....	.....	.....	345	19	31	2me	
681	90	105	35	.....	.....	30	120	.....	427	23	38	2me	
729	90	120	35	.....	42	35	120	.....	427	23	38	2me	
704	90	120	35	.....	42	35	120	.....	442	25	39	2me	
717	90	120	45	.....	54	45	160	.....	514	24	46	2me	Succursale de l'école d'artillerie, Montréal.
769	90	105	35	.....	42	35	140	.....	514	24	46	2me	
									447	26	40	2me	

Examiné en conformité de l'ordre général (12), du 10 mai 1872.

T. B. STRANGE, lieutenant-colonel.  
Commandant de l'école d'artillerie, Québec.

[B.]

## RAPPORT des certificats accordés à l'école d'artillerie

## ÉCOLE

## Rapport sur l'examen du "cours abrégé" des officiers

CORPS ET RANG.	NOMS.	SUJETS—ÉCRITS.									
		Artillerie.		Matériel d'artillerie. Évolutions et manœuvres de l'artillerie.	Fortification.	Triangulation.		Tactique et stratégie		Loi martiale, etc.—Service intérieur.	
		Obligatoire.	Volontaire.			Triangulation.	Tactique et stratégie				
		500	300	400	400	400	100	408	400	200	300
Batterie de campagne de Shefford, lieutenant.....	Wm. Neil.....	280	.....	279	300	304	80	.....	300	.....	198
Batterie de campagne de Shefford, lieutenant.....	A. W. Mitchell.....	290	.....	300	276	360	90	380	342	.....	230
Batterie de campagne de Richmond, lieutenant.....	M. B. Hetherington.....	225	.....	270	300	352	70	.....	290	.....	180
Batterie de campagne de Richmond, lieutenant.....	A. M. Beattie.....	285	.....	288	270	175	75	.....	225	70	190
Hussards de Québec, lieutenant.....	Wm. Stevenson.....	200	.....	248	200	356	75	.....	211	60	240

de la batterie "B," Québec, pendant l'année expirée le 31 décembre 1878.

## D'ARTILLERIE, QUÉBEC.

d'artillerie de campagne et de cavalerie.

	SUJETS—PRATIQUES.										OBSERVATIONS.		
	Total, théorie.	Exercice à pied.	Service des pièces de campagne.	Service des écuries et harnachem.	Équitation.	Évolut. de batterie de campagne.	Exercice du sabre.	Nœuds et amarres.	Service de jour.	Total, pratique.		Décimales.	Classe des certificats.
	50	150	50	100	50	50	50	300					
1,741	25	120	35	70	35	25	30	240	580	'70	'72	1st..	Cours abrégé.
2,268	30	120	35	80	40	35	35	270	645	'78	'80	1st..	Cours abrégé.
1,717	25	120	35	70	25	30	30	240	575	'69	'71	1st..	Cours abrégé.
1,578	25	120	40	70	45	35	25	270	630	'63	'78	1st..	Cours abrégé.
1,590	40	100	40	80	40	40	25	300	665	'63	'83	1st..	Cours abrégé.

T. B. STRANGE, lieutenant-col.  
Commandant l'école d'artillerie, Québec,



[D.]

RAPPORT des certificats accordés à l'école d'artillerie de la batterie "B" et à sa succursale, Montréal, durant l'année expirée le 23 décembre 1878.

ÉCOLE D'ARTILLERIE, QUÉBEC.

Rapport sur l'examen des sous-officiers et canonniers de l'artillerie de campagne.—Cours abrégé.

COURS.	GRADE.	NOMS.	SUIVANTS ÉCRITÉS.		SUIVANTS—PRACTIQUE.										Total.	Décimales.	Classe des certificats.	OBSERVATIONS.
			Artillerie.	Matériel d'artillerie.	Transf. et évol. des bouches à feu, atelage, etc.	Exercices à pied.	Service d'artillerie de campagne.	Service des batteries et des écuries.	Équitation et conduite des chevaux.	Évolutions de batterie de campagne.	Exercice du sabre.	Transf. de l'artillerie et amarrés.	Service de jour.					
Batterie "B"	Can. et conduct.	Belcher, J. G.	350	300	290	50	150	50	200	60	50	200	35	160	1,081	65	4e.	Décimale voulue—5.
do	Conducteur.	Henshall, James	231	210	150	25	120	30	120	30	120	30	120	160	1,025	61	4e.	
Batterie de campagne, Sheffield	Bombardier.	Farley, James	195	216	144	35	105	35	120	30	120	30	120	160	1,060	63	4e.	
do	do	Cox, Chas.	175	210	120	30	120	40	120	30	120	15	140	990	59	4e.		
Batterie de campagne, Richmond	Sergent.	Shea, A.	245	120	64	40	120	30	100	25	35	80	859	80	859	51	4e.	
do	Bombardier.	Frazier, Geo.	177	144	129	35	105	35	120	18	30	25	160	978	58	4e.		
do	do	Coburn, C. N.	163	157	123	35	105	35	120	30	30	25	160	952	57	4e.		
do	do	Marpley, James	227	170	105	35	120	40	100	30	25	30	120	1,002	60	4e.		
do	do	Wood, John	175	147	102	35	120	30	100	25	25	25	120	879	52	4e.		
do	do	Clowes, Robert	245	180	100	35	105	35	120	12	15	140	990	990	59	4e.		
do	do	McMorin, Robert	175	150	104	35	135	35	120	25	20	140	939	939	56	4e.		
do	do	Putnam, Geo.	210	180	100	40	135	35	120	25	40	100	985	985	59	4e.		
Batterie de campagne, Montréal	Canonnier.	Green, G. E.	111	90	71	35	105	35	100	18	30	25	160	780	46	4e.		
Batterie de campagne, Québec	Sergent.	Grenier, Thos.	170	201	125	35	120	35	100	18	25	20	160	1,009	60	4e.		

do	do	Paradis, E.	191	214	126	25	120	35	100	18	25	30	160	1,054	63	4th.	Succursale de l'école d'artillerie, Montréal.
do	Caporal	Marcheterre, H.	143	192	149	25	105	30	140	30	25	20	140	995	60	4th.	
Batterie de campagne, Halifax	Canonnier	Ridgeway, L.	245	294	150	25	105	35	100	15	15	20	140	1,129	68	4th.	
Batterie de campagne, Montréal	Bombardier	Kendall, J. D.	223	180	120	120	120	105	105	35	35	35	35	713	48	3rd.	
do	do	Hastings, Alex.	183	180	100	120	105	105	105	35	35	35	35	638	43	4th.	
do	Canonnier	Byrne, John	169	240	100	120	120	120	120	35	35	35	35	699	47	4th.	
do	do	Kollman, E. L.	213	165	100	90	90	90	90	25	25	30	30	653	44	4th.	

\* Exercés avec leur batterie.

† Exercés avec leur batterie autant que possible.

T. B. STRANGE, Lt.-Col.,  
Commandant l'école d'artillerie, Québec.

ANNEXE No. 5.

(A.)

CERTIFICATS D'ARTILLERIE.

PROVINCE D'ONTARIO.

LISTE des officiers, sous-officiers et autres dans l'artillerie de la milice active, qui ont obtenu des certificats à l'école d'artillerie de Kingston, "Batterie A," durant l'année 1878.

Grade et nom.	Corps.	Certificats.				Cours complet ou abrégé.
		1ère classe.	2e classe.	3e classe.	4e classe.	
Abraham, Edwin, lieutenant	47e bataillon	1878.	1878.	1878.	1878.	Abrégé.
Berry, Fred, canonnier	Batterie de campagne d'Ottawa		5 octobre			do
Buss, D., bombardier	do		11 février		9 décembre	do
Carman, W. caporal	Batterie de campagne de Woodstock, N.E.			9 décembre		do
Dench, Geo. W., caporal	Artillerie de place de Trenton	12 avril				do
Ferris, L. G., canonnier	Batterie de campagne de Kingston			9 décembre		do
Ferry, James, sergent	Brigade d'artillerie de place d'Ottawa		31 janvier			do
Gill, Charles, canonnier	Batterie "A"				3 juin	do
Gillies, George, 2e lieutenant	Batterie de campagne de Gananoque	15 nov		9 décembre		do
Goswell, F., canonnier	do				26 juillet	do
Griffith, E. H. M., canonnier	do					do
Hill, Thomas, canonnier	do	14 mars				do
Hooper, J., canonnier	Artillerie de place de Port Hope	14 do				do
Howe, Joseph, lieutenant	Brigade d'artillerie de place du Nouveau-Brunswick					Complet
Kennedy, John, canonnier	Batterie de campagne d'Hamilton	24 janvier		27 octobre		do
Kerr, John, canonnier	Batterie de place de Port Hope				9 décembre	Abrégé.

Larson, Samuel, canonnier	Batterie de campagne d'Ottawa		12 avril		26 juillet	do
Lewis, F., canonnier	do de London				9 décembre	do
Lucas, Wm., bombardier	do					do
Mawhinney, W., caporal	Batterie "A"					do
Moran, Jas. F., canonnier	do de campagne de Toronto			9 décembre		do
Myers, R. D., sergent	do de place de Trenton		31 janvier			do
McKend, M., canonnier	do de campagne d'Hamilton			3 juin		do
McKelvie, John, canonnier	do de place de Port Hope				9 décembre	do
Redmond, J. F., sergent	do de campagne de Gananoque					do
Robertson, J., canonnier	do "A"				26 juillet	do
Robinson, J., canonnier	do de campagne de Gananoque		12 avril			do
Sanderson, Edward, sergent	do de Durham				9 décembre	do
Scott, Jno, canonnier	do d'Hamilton	12 avril				do
Sexsmith, M. F., canonnier	do de Kingston					do
Snyder, E., bombardier	do de Durham				26 juillet	do
Swinford, S., canonnier	do de Wellington		12 avril		26 do	do
Todd, Ernest, bombardier	do de Ottawa			9 décembre		do
Williams, J., canonnier	do de place de Ste. Catherine		26 janvier			do
Wiser, Harlow G., lieutenant	do Prescott		12 avril			do
Young, William, caporal	do de campagne d'Ottawa		12 avril			do

RECAPITULATION.

Certificats de première classe, "cours complet"	0
do seconde do	1
do première do "cours abrégé"	9
do seconde do	8
do troisième do	9
do quatrième do	9
Total	36



PROVINCE DE QUÉBEC.  
LISTE des officiers, sous-officiers et autres, qui ont obtenu des certificats, etc.—*Suite.*

Grade et nom.	Corps.	Certificats.				Cours complet ou abrégé.
		1re classe.	2e classe.	3e classe.	4e classe.	
Vaughan, F. S., lieutenant	Brigade d'artillerie de place de Montréal.	1878.	1878.	1878.	1878.	Abbrégé.
Wood, John, bombardier	Batterie de campagne de Richmond.	.....	23 oct. ....	.....	3 déc. ....	do
Young, Charles, canonnier	Brigade d'artillerie de place de Montréal	.....	.....	.....	24 sept. ....	do

RÉCAPITULATION.

Certificats de première classe, "cours complet"	4
Certificats de seconde classe, "do	0
Certificats de première classe, "cours abrégé"	8
Certificats de seconde classe, "do	7
Certificats de troisième classe, "do	2
Certificats de quatrième classe, "do	45
Total	66

## (B.)

## CERTIFICATS D'ARTILLERIE.

LISTE des officiers, sous-officiers et autres, dans la milice active, qui ont obtenu des certificats des inspecteurs de l'artillerie durant l'année 1878.

Nom et rang.	Certificats de première classe et date.	Certificats de seconde classe et date.
<i>Province de Québec.</i>	1878.	1878.
Forbes, George, capitaine, brigade d'artillerie de place.....	.....	25 juin.....
McAllen, A. K. F., do do do .....	.....	do
Rashton, A., 1er lieutenant, do do .....	.....	do
Turnbull, T. J., do do do .....	.....	do

## RÉCAPITULATION.

Certificats de première classe.....	0
Certificats de seconde classe.....	4
Total.....	4

## (C.)

## CERTIFICATS DU GÉNIE.

LISTE des officiers, sous-officiers et autres, dans la milice active, qui ont obtenu des certificats des inspecteurs de l'artillerie durant l'année 1878.

Nom et rang.	Certificats de première classe et date.	Certificats de seconde classe et date.
	1878.	1878.
Duffy, Ambrose, lieutenant, comp. No. 2, génie, Montréal.....	.....	12 novembre.

## RÉCAPITULATION.

Certificats de première classe.....	0
Certificats de seconde classe.....	1
Total.....	1

## ANNEXE No. 6.

## CERTIFICATS DE L'ÉCOLE MILITAIRE.

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

LISTE des officiers et sous-officiers, dans la milice active, et des aspirants à des commissions, qui ont obtenu des certificats à l'école d'instruction militaire à Frédéricton, durant l'année 1878.

Nom et rang.	Certificats de première classe et date.	Certificats de seconde classe et date.	Divisions régimentaires.
	1878.	1878.	
Allen, Henry, 71e bataillon .....	.....	7 mars.....	York.
Atherton, Charles A, 71e bataillon .....	.....	31 mai.....	do
Barker, Wesley H. do .....	.....	31 do .....	do
Baxter, Robert do .....	.....	31 do .....	do
Bird, Samuel, caporal do .....	.....	14 do .....	do
Bourne, Frank W., sergent, 67e bataillon .....	.....	19 mars.....	Carleton.
Boyer, Gordon E., capitaine do .....	.....	19 do .....	do
Brown, Gillmor, compagnie d'infanterie, St. Stephen .....	.....	19 do .....	Charlotte.
Campbell, H. Montgomery, 8e régiment de cavalerie .....	.....	14 mai .....	York.
Carvell, Frank B., 67e bataillon .....	.....	14 do .....	Carleton.
Colman, Timothy E., 71e bataillon.....	.....	1er avril.....	York.
Cooper, George.....	.....	8 mai .....	do
Currie, Willard A. ....	.....	5 avril .....	do
Dayton, Milton, 71e bataillon .....	.....	19 mars.....	do
De Forrest, Rodolph S., 67e bataillon .....	.....	14 mai .....	do
Dunn, Ephraim L., 71e bataillon.....	.....	26 mars .....	do
Estabrooks, Albion, 67e bataillon.....	.....	14 mai .....	Carleton.
Kesty, William J., 71e bataillon.....	.....	16 avril .....	York.
Edgecombe, Headley V. do .....	.....	31 mai .....	do
Garrison, Augustus W. B. do .....	.....	16 avril .....	Sunbury.
Gonce, Beverly do .....	.....	30 do .....	York.
Graham, T. Alexander.....	.....	19 mars .....	St. Jean.
Gregory, J. Fraser, 71e bataillon .....	.....	24 avril .....	York.
Grievies, James A. do .....	.....	31 mai .....	do
Hanington, Clarence P. ....	.....	1er avril.....	Westmoreland.
Hickson, John W., 8e régiment de cavalerie .....	.....	1er do .....	Kings.
Horncastle, John M., 71e bataillon.....	.....	5 do .....	York.
Jack, William B. ....	.....	28 mars.....	do
Jaffrey, William, 71e bataillon .....	.....	28 do .....	do
Johnson, John V. do .....	.....	31 mai .....	do
Kilburn, John H., 67e bataillon.....	.....	28 mars .....	Carleton.
Mackay, James W., 71e bataillon.....	.....	14 mai .....	York.
Miller, William E. do .....	.....	1er mars.....	do
Mitchell, John G. do .....	.....	7 do .....	Sunbury.
Mott, Harry do .....	.....	1er do .....	York.
Mott, George F. do .....	.....	5 avril.....	do
McAlpine, J. Burpee do .....	.....	21 février.....	do
McCready, Jas. Wm. do .....	.....	28 mars.....	Queens.
McKean, John P. do .....	.....	26 do .....	do

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.  
LISTE des aspirants à des commissions, etc.—*Fin.*

Grade et nom.	Certificats de première classe et date.	Certificats de seconde classe et date.	Divisions régimentaires.
	1878	1878.	
McKnight, Alexander, 73e bataillon.....		24 avril.....	Northumberland
McKnight, William, sergent, 73e bataillon .....		24 do .....	do
McLaren, Murray .....		1er avril.....	2e St. Jean.
McLaughlin, Alexander, 71e bataillon.....		1er mars.....	York.
McLeod, William D .....		28 do .....	Kent.
McLeod, Finimore, M .....		1er avril.....	Kings.
Nevers, John Foy, 67e bataillon .....		19 mars ....	Carleton.
O'Brien, John C., sergent, 71e bataillon .....		21 février.....	York.
Orr, Charles S. do .....		16 avril .....	do
Parker, William S. do .....		8 mai.....	do
Perks, George S. do .....		19 mars .....	do
Peterson, John R., 67e bataillon.....		14 mai .....	Carleton.
Pickard, Moses, 71e bataillon.....		30 avril .....	York.
Price, Horatio, N., 67e bataillon .....		14 mai .....	Carleton.
Raymond, Edwin D., 67e bataillon .....		1er mai .....	do
Richards, J. Frederick, 71e bataillon .....		21 février.....	York.
Risteen, Frederick J do .....		30 avril .....	do
Russell, Horace, Edwin do .....		14 mai .....	do
Saunders, Samuel B. do .....		16 avril.....	do
Shaw, Claron H., sergent, 67e bataillon.....		19 mars.....	Carleton.
Shaw, Bedford do .....		30 avril.....	do
Shives, Kilgour, 2e lieut., 62e bataillon .....		7 mars.....	St. Jean.
Staples, Jonathan, 71e bataillon .....		1er do .....	York.
Tweeddale, Allen do .....		14 mai .....	do
Tweedie, LeBerte.....		31 do .....	Westmoreland.
Ward, John T., 71e bataillon.....		14 do .....	York.
White, William do .....		30 avril .....	do
Winslow, J. Norman .....		28 mars.....	Carleton.
Yerxa, George B., 71e bataillon.....		5 avril .....	York.

RÉCAPITULATION.

Certificats de première classe .....	0
do seconde do .....	68
Total.....	68

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

LISTE des officiers et sous-officiers dans la milice active, et des aspirants à des commissions, qui ont obtenu des certificats à l'école d'instruction militaire, à Halifax, durant l'année 1878.

Grade et nom.	Certificats de première classe et date.	Certificats de seconde classe et date.	Divisions régimentaires.
	1878.	1878.	
Allen, Alfred C., 66e bataillon.....		11 avril .....	Cité d'Halifax.
Bartaux, Guilford R., sergent, 72e bataillon.....		3 do .....	Annapolis.
Borden, Robert L., 63e bataillon.....		3 do .....	Cité d'Halifax.
Brenner, W. F. Des Barres, 66e bataillon.....		17 do .....	do
Brown, W. N., canonnier, batterie de campagne d'Halifax..		3 mai .....	do
Caldwell, John W., canonnier, batterie de camp. d'Halifax.		17 avril .....	do
Crossley, Jas. Skene Saxon, 5e bataillon.....		11 do .....	Cité de Montréal
Curren, George N., 66e bataillon .....		3 mai .....	Cité d'Halifax.
Delany, James, 66e bataillon .....		3 avril .....	do
Dempsey, John, do .....		3 do .....	do
Dodwell, Lawrence E., 63e bataillon .....		17 do .....	do
Forbes, E. P., caporal, 66e bataillon.....		3 mai .....	Comté d'Halifax
Frith, R. T., canonnier, 1re brigade d'artillerie de place d'Halifax.....		3 do .....	Cité d'Halifax.
Gillis, D. McK., bataillon provisoire de Victoria.....		22 avril .....	Inverness.
Goold, Arthur J., 66e bataillon.....		11 do .....	Cité d'Halifax.
Holloway, J. C., batterie de campagne d'Halifax .....		3 mai .....	do
Kennedy, W. T., 78e bataillon .....		3 do .....	Comté de Pictou.
Langille, G. W., 66e bataillon .....		3 avril .....	Cité d'Halifax
Larkin, John T., 63e bataillon .....		22 do .....	do
Major, W. A., 66e bataillon .....		22 do .....	do
Meagher, John, 63e bataillon .....		3 do .....	do
Meynell, W. F., do .....		17 do .....	do
Mutch, Edwin W., 66e bataillon .....		3 mai .....	do
McKie, Crawford J., 63e bataillon .....		3 do .....	do
McPherson, A. E., 66e bataillon .....		17 avril .....	do
Reynolds, C. R., 1re brigade d'artillerie de place d'Halifax.		11 do .....	do
Reynolds, Henry, 63e bataillon .....		3 mai .....	do
Ritchie, David G., 72e bataillon .....		3 avril .....	Co. d'Annapolis
Ross, Peter H., 66e bataillon .....		3 mai .....	Cité d'Halifax.
Salter, B. W., jun., 66e bataillon .....		3 avril .....	do
Scott, Hamilton P., 83e bataillon .....		3 mai .....	do
Scott, J. C., 63e bataillon .....		3 do .....	do
Sircom, S. J. R., 2nd lieutenant, 2e brigade d'artillerie de place d'Halifax .....		11 avril .....	do
Sterns, J. W. D., 66e bataillon.....		3 mai.....	do

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

LISTE des aspirants à des commissions, etc.—*Fin.*

Grade et nom.	Certificats de première classe et date.	Certificats de deuxième classe et date.	Divisions régimentaires.
	1878.	1878.	
Thomson, G. W., 63e bataillon .....	.....	11 avril.....	Cité d'Halifax.
Thorburn, D., 66e bataillon.....	.....	3 mai.....	do
Townsend, William, 63e bataillon .....	.....	11 avril.....	do
Van Rbyn, W. D. H., 1re brigade d'artillerie de place d'Halifax.....	.....	3 mai.....	do
Ward, Harry W., 63e bataillon .....	.....	11 avril.....	do
Wilson, John, caporal, 66e bataillon.....	.....	22 do .....	do

## RÉCAPITULATION.

Certificats de première.....	0
do de deuxième.....	40
Total.....	40

## ANNEXE No. 7

## CERTIFICATS DES BUREAUX D'EXAMINATEURS.

LISTE des officiers de la milice active et des aspirants à des commissions, qui ont obtenu des certificats des bureaux d'examineurs, durant l'année 1878.

Grade et nom.	Certificats de première classe et date.	Certificats de deuxième classe et date.
<i>Province d'Ontario.</i>		
	1878.	1878.
Ballachey, John, capitaine, 38e bataillon .....	12e fév.	
Beattie, Joseph Hall, lieutenant, 27e bataillon.....		27 mai.
Bennett, Charles S., sergent, 2e bataillon.....		5 nov.
Biggar, William Hodgins, enseigne, 2e bataillon.....		12 fév.
Brunton, Thomas, sergent, 7e bataillon .....		27 mai.
Carlisle, George C., capitaine, 19e bataillon.....	12 fév.	
Carroll, Robert, lieutenant, 27e bataillon.....		27 mai.
Clarke, Robert, lieutenant, 28e bataillon .....		5 sept.
Close, Alexander James Burrows, 1er lieutenant, 2e bataillon.....	5 nov.	12 fév.
Cook, James Bell, enseigne, 7e bataillon.....		27 mai.
Cooper, William M., 2e lieutenant, 10e bataillon.....		5 nov.
Crockett, John Robertson, sergent, 13e bataillon .....	5 nov.	12 fév.
Davidson, Charles Henry, lieutenant, 34e bataillon .....		12 nov.
Davies, John Try, capitaine, 3e bataillon.....	4 nov.	
Day, William Henry, capitaine, 19e bataillon.....		do
Foster, James Reid, capitaine, 2e bataillon.....	12 fév.	
Furnival, George Maurice, 2e lieutenant, 10e bataillon .....		5 nov.
Hamilton, R. B., capitaine, 2e bataillon .....	12e fév.	
Hodgins, William Egerton, 1er lieutenant, 2e bataillon .....	5e nov.	
Jennings, Bernard, 2e lieutenant, 2e bataillon .....		5 nov.
Johnson, Archibald, lieutenant, 30e bataillon.....		5 sept.
Kertland, Monserratte McLean, 2e lieutenant, 2e bataillon .....		5 nov.
Kesterman, Henry E., enseigne, 2e bataillon.....		12 fév.
Laing, George Edgar, enseigne, 7e bataillon.....		27 mai.
Manley, Frederick Fitzpayne, premier sergent, 2e bataillon.....		12 fév.
Milloy, Archibald, lieutenant, 30e bataillon .....		5 sept.
Moore, Charles James, lieutenant, 19e bataillon.....		12 fév.
Morton, Herbert M., 2e lieutenant, 38e bataillon.....		5 nov.
Mutrie, John, enseigne, 30e bataillon .....		27 fév.
McKeand, Moorhouse, caporal, 13e bataillon .....		12 fév.
McMicking, George A., sergent-major, 44e bataillon.....		do
Nash, Edward A., capitaine, 2e bataillon .....	12 fév.	
Newton, John, caporal, 20e bataillon.....		12 fév.
Ponton, Edward George, 2e lieutenant, 2e bataillon.....		5 nov.
Procter, William, enseigne, 33e bataillon.....		27 mai.

LISTE des aspirants à des commissions, etc.-- *Suite*

Nom et grade.	Certificat de 1 <sup>re</sup> classe et date.	Certificat de 2 <sup>e</sup> classe et date.
<i>Province d'Ontario—Fin.</i>		
	1878.	1878.
Railton, George W., sergent, 33e bataillon .....		27 mai.
Reid, Charles, enseigne, 10e bataillon .....		12 février.
Shanly, James Moore, sergent, 2e bataillon .....		12 février.
Strange, Frederick W., capitaine, 2e bataillon .....		do
Stuart, John J., enseigne, 13e bataillon .....	12 février.	
Thairs, George, sergent, 19e bataillon .....		12 février.
Thompson, John T., capitaine, 10e bataillon .....	12 février.	
Van Norman, George Robinson, fils, lieutenant, 38e bataillon .....		12 février.
Wayling, James, capitaine, 12e bataillon .....	5 novembre.	
Wilkes, A. J., capitaine, 38e bataillon .....	12 février.	
Wilkes, Walter Alexander, 2e lieutenant, 38e bataillon .....		5 novembre.
<i>Province de Québec.</i>		
Bédard, Pierre Joseph .....		15 mai.
Colleret, Etienne Damase, lieutenant, 65e bataillon .....		do
Du Plessis, Wolfred, enseigne, 65e bataillon .....		do
Esdaille, Robert M., enseigne, 5e bataillon .....		1er juin.
Gray, John, enseigne, 6e bataillon .....		do
Hamilton, Robert Graigie, enseigne, 5e bataillon .....		do
Handyside, Clarence A., enseigne, 3e bataillon .....		do
Hood, Peter, 2e lieutenant, 6e bataillon .....		4 novembre.
Howe, Hedry S. A., enseigne, 3e bataillon .....		1er juin.
Hutchins, Joseph K., lieutenant, 1er bataillon .....	4 novembre.	
Lyman, Henry H., enseigne, 5e bataillon .....		1er juin.
Nelson, Frederick E., 2e lieutenant, 6e bataillon .....		4 novembre.
Pratt, Louis Etienne Napoléon .....		15 mai.
Rouillard, Charles Callixte .....		do
Terroux, Tancrède, enseigne, 6e bataillon .....		do
Torrance, Charles E., capitaine, 3e bataillon .....	1er juin.	
Watson, William Wallace, lieutenant, 1er bataillon .....		1er juin.
Wilgress, Henry Trollope, enseigne, 1er bataillon .....		do

## RÉCAPITULATION.

Certificats de première classe .....	15
Certificats de seconde classe .....	51
Total .....	66

ANNEXE

TABLEAU indiquant le nombre de canons entre les mains de la milice et dans compris, cependant, les canons montés aux fortifications, d'Halifax, les Esquimalt, ni les canons possédés par la compagnie de la Baie d'Hudson

District militaire.	STATION.	PIÈCES DE CAMPAGNE.						ARTILLERIE					
		Armstrong rayés de 6 à culasse.	De 7, p.l. bouche.	De 9, p.l. bouche.	Obusiers.			Lisses, de 12.	Lisses, de 18.	Lisses, de 24.	Lisses, de 32.	Lisses, de 56.	Lisses, de 68.
					De 12.	De 24.							
No. 1.	London, batterie de campagne.		4								3		
	En magasin.												
	Aux soins de la ville.										1		
	Guelph, B. de C. de Wellington.		4										
	Ferme modèle, B. de C., Ont.										2		
	Goderich, batterie de campagne										1		
	Sarnia, ville.										1		
	Artillerie de place										1		
	Stratford, soins de la ville.												1
	Galt, ville.												1
No. 2.	Toronto, batterie de campagne.		4							1			
	Salle d'exercice.												1
	York Pioners.			1									10
	En magasin.						3	3			5		
	Soins de la ville.												1
	Hamilton, batterie de campagne		4										
	Salle d'exercice.												1
	Soins de la ville.												1
	P. Robinson, B. de C., Welland.		4								1		
	Ste. Catherine, salle d'exercice								1	1			
	Collingwood, batterie de place.										1		
	Sault Ste. Marie, Cie. de carab.		2										
	Durham, batterie de campagne.		4										
	Cobourg, batterie de place										1		
	Port Hope, batterie de place.										1		
Trenton, batterie de place.										1			
Napanee, batterie de place.										1			
No. 3.	Kingston, soins de la ville.												2
	Batterie de campagne.		4										
	Fort Henry, etc.									17	8	1	
	Fort Frederick.									2	4		
	Batterie du Marché.									7	2		
	Tour Murray.										1		
	Tour de la Batture.										3		
	Tour du Fort Frederick.										3		
	Fort Henry, fossé est.										1		
	do do ouest.										1		
	Ile aux Cèdres.											3	
	Ecole d'artillerie.		4								1	2	
	En magasin.										21	24	
	Collège militaire royal.				4						2		
	No. 4.	Brockville.										1	
Gananoque.											1		
Batterie de campag. Gananoque			4										
Batterie de place de Prescott.					4								
Batterie de campagne d'Ottawa			4										
Canon du midi, Ottawa.										1			
Pointe Nepean do									2	4			
Soins de la ville do													

No. 8.

les magasins fédéraux aux divers endroits ci-dessous énumérés, non réserves gardées par le gouvernement impérial à cette station et à et les particuliers.

District militaire.	STATION.	DE PLACE.		CARONADES.	OBUSIERS.		MORTIERS.		Canons russes.	
		De 7 pos., par la culasse.	De 7 pos., par la bouche.		De 5 1/2 pos.	De 8 pos.	De 8 pos.	De 10 pos.		De 13 pos.
No. 1.	London, batterie de campagne.									
	En magasin.									
	Aux soins de la ville.								2	
	Guelph, B. de C. de Wellington.									
	Ferme modèle, B. de C., Ont.									
	Goderich, batterie de campagne									
	Sarnia, ville.									
	Artillerie de place									
	Stratford, soins de la ville.								1	
	Galt, ville.								1	
	No. 2.	Toronto, batterie de campagne.								
		Salle d'exercice.								1
		York Pioners.								10
		En magasin.								3
		Soins de la ville.								3
Hamilton, batterie de campagne									4	
Salle d'exercice.									1	
Soins de la ville.									1	
P. Robinson, B. de C., Welland.									4	
Ste. Catherine, salle d'exercice									2	
Collingwood, batterie de place.									1	
Sault Ste. Marie, Cie. de carab.									2	
Durham, batterie de campagne.									4	
Cobourg, batterie de place									1	
Port Hope, batterie de place.									1	
Trenton, batterie de place.								1		
Napanee, batterie de place.								1		
No. 3.	Kingston, soins de la ville.								2	
	Batterie de campagne.								4	
	Fort Henry, etc.								17	
	Fort Frederick.								2	
	Batterie du Marché.								7	
	Tour Murray.								1	
	Tour de la Batture.								3	
	Tour du Fort Frederick.								3	
	Fort Henry, fossé est.								1	
	do do ouest.								1	
	Ile aux Cèdres.								3	
	Ecole d'artillerie.								4	
	En magasin.								21	
	Collège militaire royal.								4	
	No. 4.	Brockville.								1
Gananoque.									1	
Batterie de campag. Gananoque									4	
Batterie de place de Prescott.									4	
Batterie de campagne d'Ottawa									4	
Canon du midi, Ottawa.									1	
Pointe Nepean do								2		
Soins de la ville do										

(Lt.-col. Gzowski. De 1-32.)

2 de 12, par la culasse. Naval.

Deux de cuivre de 4, Glengarry. do do Perth.





ANNEXE

CERTIFICATS DE CAPACITÉ DES OFFICIERS

[Le tableau qui suit indique le nombre d'officiers combattants portés sur l'effectif des corps de la qui sont porteurs de certificats de capacité de 1ère et de 2e classes, et de ceux qui n'ont que des commissions "provisoires" ou "interimaires."  
 Note—Les commissions ne sont accordées qu'à ceux des officiers qui sont porteurs de certificats de lorsque l'acte de milice fédéral est entré en vigueur, et qui appartiennent aujourd'hui à des corps de nécessaires pour leur permettre d'occuper leurs grades respectifs, savoir :—de 1ère classe pour les spéciaux de capacité dont ils sont porteurs n'étant pas inscrits dans les archives de l'adjudant-général.  
 2. En vertu de l'ordre-général du 18 avril 1878, les dispositions de l'ordre-général du 10 mai 1872, certificats des écoles militaires des provinces maritimes alors suffisants pour eux.]

DISTRICT

OFFICIERS.	1er régiment de cavalerie. (Lon. Lon.)			Batterie de campagne, London.			Batterie de campagne, Wellington, (Guelph.)			Batterie de campagne, Ontario, (Guelph.)			Batterie de place, Goderich.			
	Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.	Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.	Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.	Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.	Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.	
Lieutenant-colonel	1	1														
Major	1	1														
Adjudant	1	1														
Capitaine	4	3	1	1	1		1	1	1	1	1		1	1	1	
Lieutenant	3	2	1	2	2		1	1	1	1	1		1	1	1	
2e Lieutenant	3		3	1			1	1		1	1		1	1	1	
Total	13	8	1	4	4	3	1	3	2	1	3		3	3	1	2

	26e bataillon. (London.)			27e bataillon. (Sarnia.)			28e bataillon. (Stratford.)			29e bataillon. (Berlin)			30e bataillon. (Guelph.)							
	Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.	Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.	Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.	Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.	Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.					
Lieutenant-colonel	1	1		1	1		1	1		1	1		1	1						
Major	2	2		1	1		2	2		2	2		2	2						
Adjudant	1	1					1	1												
Capitaine	7	2	4	1	6		4	2	6	1	5		5	3	2	10	1	7	2	
Lieutenant	7		2	5	6		3	2	5		1	4	6	9		6	9	3	6	
2e Lieutenant	5		5	5	1	1	3	2		2	2		2	5		2	5		1	4
Total	23	6	6	11	18	3	8	7	17	5	6	6	16	3	3	10	27	4	11	12

No 9

COMBATTANTS DE LA MILICE ACTIVE.

milice active du Canada, le 26e jour de décembre 1878, ainsi que le nombre des officiers de tous grades commissions "provisoires" ou "interimaires."  
 capacité. Les officiers qui avaient des commissions dans la milice provinciale des provinces maritimes milice active, sont portés comme possédant les qualités requises conformément aux certificats maintenant officiers supérieurs et les adjudants, et de 2e classe pour les officiers de compagnie—les certificats exigeant que les officiers d'artillerie soient porteurs de certificats d'artillerie, ne s'appliquent pas aux

MILITAIRE No. 1.

Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.	7me bataillon. (London.)			22me bataillon. (Woodstock.)			24me bataillon. (Chatham)			25me bataillon. (St. Thomas.)									
			Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.	Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.	Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.	Nombre d'officiers. 1re classe.	Certificats. 2e classe.	Sans certificat.							
Batterie de place, Sarnia.			7 compagnies.			8 compagnies.			6 compagnies.			6 compagnies.									
1	1		1	1		1	1		1	1		1	1								
1	1		2	2		2	2		1	1		1	1								
1	1		1	1		1	1		1	1		1	1								
1	1		7	2	5	8	3	5	5	1		6	2	3							
1	1		7	1	7	7	1	3	6	2	4	4	2	4							
1	1		2		2	5	1	3	2	2	4	5	2	4							
3	1	1	1	1	1	20	6	12	2	24	9	8	7	16	3	4	9	18	3	2	13
32me bataillon. (Walkerton.)			33me bataillon. (Goderich.)			Compagnie d'infanterie, Leamington.			Compagnie d'infanterie, Windsor.			Total.									
8 compagnies.			8 compagnies.																		
1	1		1	1																	
2	2		2	2																	
1	1		1	1																	
8	3	2	3	8	3	4	1	1	1	1											
8	4	4	7	1	5	1	1	1	1	1											
5	3	2	7	1	4	3	1	1	1	1											
25	7	9	9	26	8	13	5	3	1	1	1	2	1	1	264	73	86	105			

CERTIFICATS DE CAPACITÉ DES OFFICIERS

DISTRICT

OFFICIERS.	Nombre d'officiers.		Certificats.		Sans certificat.		Nombre d'officiers.		Certificats.		Sans certificat.		Nombre d'officiers.		Certificats.		Sans certificat.		Nombre d'officiers.		Certificats.		Sans certificat.		Nombre d'officiers.		Certificats.		Sans certificat.		
	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	
	Garde du corps du Gouverneur-Général. (Toronto.)		2me régiment de cavalerie. (Oak Ridges)		Batterie de campagne, Hamilton		Batterie de campagne, Canal Welland		Batterie de campagne, Toronto.		Batterie de place, Ste. Catherine.																				
Lieut-col.																															
Major	1	1	1	1																											
Adjudant	1	1	1	1																											
Capitaine	2	2	7	4	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Lieut.	1	1	6	3	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
2me lieut.	1		2	6	2		4	1																							
Total	5	4	12	11	3	7	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	1	
	19me bataillon. (Ste. Catherine)		20me bataillon. (Milton.)		31me bataillon. (Owen Sound.)		34me bataillon. (Whitby.)		35me bataillon. (Barrie.)		36me bataillon. (Brampton.)																				
	6 compagnies.		7 compagnies.		7 compagnies.		7 compagnies.		10 compagnies.		8 compagnies.																				
Lieut-col.	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
Major	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
Adjudant	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
Capitaine	6	3	3	7	1	6	7	2	3	2	7	3	4	9	8	1	7	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3		
Lieut.	5		3	2	6	1	4	1	5		3	2	5	1	1	3	9	3	6	4	1	3	2	3	2	3	2	3	2		
2me lieut.	6		6	3		3	6	1	1	4	2		2			2															
Total	20	5	6	9	19	5	10	4	20	4	7	9	17	7	5	5	21	3	11	7	17	5	5	7							

COMBATTANTS DE LA MILICE ACTIVE.—Suite.

TAIRE No. 2.

OFFICIERS.	Nombre d'officiers.		Certificats.		Sans certificat.		Nombre d'officiers.		Certificats.		Sans certificat.		Nombre d'officiers.		Certificats.		Sans certificat.		Nombre d'officiers.		Certificats.		Sans certificat.		Nombre d'officiers.		Certificats.		Sans certificat.	
	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.	1re classe.	2e classe.		
	Batterie de place, Toronto.		Batterie de place, Collingwood.		Corps du gén. 2e dist. mil. (Toronto.)		2e bataillon. (Toronto.)		10e bataillon. (Toronto.)		12e bataillon. (Aurora.)		13e bataillon. (Hamilton.)																	
							10 comp'gnies		10 comp'gnies		8 compagnies.		6 compagnies.																	
Lieut-col.																														
Major	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Adjudant	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Capitaine	2	2	7	4	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Lieut.	1	1	6	3	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
2me lieut.	1		2	6	2		4	1																						
Total	5	4	12	11	3	7	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	
	37e bataillon. (York.)		38e bataillon. (Brantford.)		39e bataillon. (Simcoe.)		44e bataillon. (Clifton.)		77e bataillon. (Dundas.)		Cie. de carab. Sault Ste. Marie		TOTAL.																	
	7 compagnies.		6 compagnies.		8 compagnies		8 compagnies.		6 compagnies.																					
Lieut-col.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Major	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Adjudant	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Capitaine	6	3	3	7	1	6	7	2	3	2	7	3	4	9	8	1	7	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	
Lieut.	5		3	2	6	1	4	1	5		3	2	5	1	1	3	9	3	6	4	1	3	2	3	2	3	2	3	2	
2me lieut.	6		6	3		3	6	1	1	4	2		2			2														
Total	16	2	9	5	19	5	8	6	21	3	10	8	20	5	4	11	15	4	7	4	3	1	1	1,348	100	132	116			



CERTIFICATS DE CAPACITÉ DES OFFICIERS  
DISTRICT MILI

OFFICIERS.	Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.		
	Certificats.		Sans certificat.	Certificats.		Sans certificat.	Certificats.		Sans certificat.	Certificats.		Sans certificat.
	1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.	
	Compagnie de Prescott.			Dragons de la garde de la Princesse Louise, (Ottawa.)			Batterie de campagne, Ottawa.			Batterie de campagne, Ganoque.		
Lieutenant-colonel.....												
Major.....												
Adjudant.....												
Capitaine.....	1	1		1	1		1		1	1	1	
Lieutenant.....	1			1			2		2	1		
2e lieutenant.....	1			1			1		1			1
Total.....	3	1		2	2	1	4		4	4	3	1
	42e bataillon.			56e bataillon			59e bataillon.			Compagnie d'infanterie de Metcalfe.		
	7 compagnies.			7 compagnies.			7 compagnies.					
Lieutenant-colonel..	1	1		1	1		1	1				
Major.....	2	2		2	2		2	2				
Adjudant.....	1	1		1	1		1	1				
Capitaine.....	7	2	5	7	4	1	7	1	3	3	1	1
Lieutenant.....	7	1	2	7		2	7		6	1		1
2e lieutenant.....	3		1	7		7	6		1	5		1
Total.....	21	7	8	6	25	8	3	14	24	5	5	14

COMBATTANTS DE LA MILICE ACTIVE.—*Suite.*  
TAIRE No. 4.

Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.
	1re classe.	2e classe.			1re classe.	2e classe.			1re classe.	2e classe.			1re classe.	2e classe.	
	Batterie de place, Prescott.				Gardes à pied du Gouverneur-Général. (Ottawa.)				18e bataillon. (Vankleek Hill.)				41e bataillon. (Brockville.)		
				6 compagnies.				6 compagnies.				5 compagnies.			
				1	1			1	1			1	1		
				2	2			2	2			2	2		
				1	1			1	1			1	1		1
				6	1	5		6	1	5		5	2	3	
				6	1	5		6		4	2	4		3	1
				4		1	3	2			2	5	1		4
3				20	6	11	3	18	5	9	4	18	6	6	6
Cie. d'infanterie, Goulburn.				Cie. d'infanterie, Vernon.				Total.							
								6	6						
								12	11						1
								6	6						
				1	1			46	13	25	8				
				1	1			47	5	20	22				
				1				33	1	4	28				
2				3	1			150	42	49	59				

CERTIFICATS DE CAPACITÉ DES OFFICIERS

DISTRICT MILI

OFFICIERS.	Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.		
	Certifi-cats.		Sans certificat.	Certifi-cats.		Sans certificat.	Certifi-cats.		Sans certificat.	Certifi-cats.		Sans certificat.	Certifi-cats.		Sans certificat.
	1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.	
	5e régt. de cavalerie provisoire. (Cookshire.)			Cie. de cavalerie No. 1, Montréal.			Compagnie de St. André.			Compagnie de Huntingdon.			Compagnie de Missisquoi.		
	4 compagnies.														
Lieut.-colonel ..															
Major ..	1	1													
Adjudant ..															
Capitaine ..	3	1	1	1	1		1	1		1	1		1	1	1
Lieutenant ..	2		2	1	1		1	1		1	1		1	1	1
2e lieutenant ..	4		4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Total .....	10	2	1	3	1	1	3	3		3	1	1	3		1
	Génie de Montréal, Cie. No. 1.			Génie de Montréal, Cie. No. 2.			1er bataillon. (Montréal.)			3e bataillon. (Montréal.)			5e bataillon. (Montréal.)		
	6 compagnies.			6 compagnies.			6 compagnies.			6 compagnies.			6 compagnies.		
Lieut.-colonel ..							1	1		1	1		1	1	
Major ..							2	2		2	2		2	2	
Adjudant ..							1	1		1	1		1	1	
Capitaine ..				1	1		6	4	2	6	3	3	5	2	3
Lieutenant ..	1		1	1	1		4	2	2	5	5	5	6	6	6
2e lieutenant ..	1	1		1	1		2		2	5	1	4	5	5	
Total .....	2	1	1	3	1	2	16	10	4	20	7	9	20	6	14
	53e bataillon. (Sherbrooke.)			51e bataillon. (Richmond.)			58e bataillon. (Cookshire.)			60e bataillon. (Clarenceville.)			79e bataillon. (Waterloo.)		
	6 compagnies.			6 compagnies.			10 compagnies.			6 compagnies.			8 compagnies.		
Lieut.-colonel ..	1	1		1	1		1	1		1	1		1	1	
Major ..	2	2		1	1		2	2		1	1		2	2	
Adjudant ..				1	1		1	1		1	1		1	1	
Capitaine ..	5	2	2	6	2	4	10	8	2	6	2	2	8	1	4
Lieutenant ..	6	2	4	6	3	1	8	2	1	6	1	4	8	1	2
2e lieutenant ..	6		5	5	2	3	7		7	5	1	4	5		3
Total .....	20	5	5	10	5	5	29	13	3	20	7	6	25	5	8

COMBATTANTS DE LA MILICE ACTIVE.—Suite.

TAIRE No. 5.

OFFICIERS.	Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.		
	Certifi-cats.		Sans certificat.	Certifi-cats.		Sans certificat.	Certifi-cats.		Sans certificat.	Certifi-cats.		Sans certificat.	Certifi-cats.		Sans certificat.	Certifi-cats.		Sans certificat.
	1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.	
	Compagnie de Brome.			Batterie de campagne, Montréal.			Batterie de campagne, Shefford.			Batterie de campagne, Richmond.			Brigade d'artillerie de place, Montréal.			Batterie de place St. Jean.		
	6 batteries.									6 batteries.								
Lieut.-colonel ..													1	1				
Major ..													1	1				
Adjudant ..																		
Capitaine ..	1	1	1	1	1		1	1		1	1		6	6		1	1	
Lieutenant ..	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	2	3	3	1	1	1
2e lieutenant ..	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5	5	5	1	1	1
Total .....	3	4	2	3	2	2	4	3	1	4	2	2	16	1	9	3	1	2
	6e bataillon. (Montréal.)			11e bataillon. (St. André.)			21e bataillon. (St. Jean.)			50e bataillon. (Huntingdon.)			51e bataillon. (Hemmingford.)			52e bataillon. (Knowlton.)		
	6 compagnies.			8 compagnies.			5 compagnies.			8 compagnies.			8 compagnies.			6 compagnies.		
Lieut.-colonel ..	1	1		1	1		1	1		1	1		1	1		1	1	
Major ..	2	2		2	2		2	2		1	1		2	2		1	1	
Adjudant ..				1	1		1	1		1	1		1	1		1	1	
Capitaine ..	5	3	2	8	3	5	5	3	2	6	3	1	8	8		5	5	
Lieutenant ..	6	2	1	8	2	5	5	2	3	8	3	2	7	2	3	5	1	3
2e lieutenant ..	3	2	1	6	3	3	3	3	3	7	1	3	6	3	3	6	6	6
Total .....	17	6	10	26	9	13	17	4	5	24	7	7	25	6	14	19	4	3
	Compagnie d'infanterie, Eardley.			Compagnie d'infanterie, Wakefield.			Compagnie d'infanterie, Aylwin.			TOTAL.								
Lieut.-colonel ..													15	14		1		
Major ..													26	25		1		
Adjudant ..													12	12				
Capitaine ..	1	1		1	1		1	1		1	1		111	44	51	16		
Lieutenant ..	1	1		1	1		1	1		1	1		110	17	52	41		
2e lieutenant ..	1	1		1	1		1	1		1	1		93	7	21	65		
Total .....	3	1	1	3	1	2	3	1	2	367	119	124	124					

\*Bureau des examinateurs des volontaires, 1re classe; aucun certificat d'artillerie.

CERTIFICATS DE CAPACITÉ DES OFFICIERS

DISTRICT MILI

OFFICIERS.	Nombre d'officiers.			Certificats.			Nombre d'officiers.			Certificats.			Nombre d'officiers.			Certificats.			Nombre d'officiers.			Certificats.			Nombre d'officiers.			Certificats.												
	1re classe.			2e classe.			Sans certificat.			1re classe.			2e classe.			Sans certificat.			1re classe.			2e classe.			Sans certificat.			1re classe.			2e classe.			Sans certificat.						
	64e bataillon. (Beauharnois.)			65e bataillon. (Montréal.)			76e bataillon. (Ste. Martine.)			80e bataillon. (Gentilly.)			Bataillon provisoire de Joliette. (Joliette.)																											
	6 compagnies.			6 compagnies.			6 compagnies.			6 compagnies.			5 compagnies.																											
Lient.-colonel...	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....							
Major.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....				
Adjudant.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	
Capitaine.....	5	2	3	6	1	5	6	4	2	6	1	2	3	3	.....	1	2	.....	5	1	2	3	5	.....	1	2	.....	5	1	2	3	5	.....	1	2	.....	5	1	2	
Lieutenant.....	4	2	2	6	2	2	3	.....	3	.....	3	5	1	2	2	.....	3	4	.....	1	1	.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....
2e lieutenant.....	4	.....	4	3	.....	1	2	6	.....	6	4	.....	1	.....	1	.....	2	.....	2	.....	2	.....	2	.....	2	.....	2	.....	2	.....	2	.....	2	.....	2	.....				
Total.....	17	6	5	6	18	6	8	4	18	7	2	9	18	5	5	2	11	1	1	1	1	9	15	2	5	8	13	2	5	6	3	.....	3	.....	3	.....	3	.....		

COMBATTANTS DE LA MILICE ACTIVE.—*Suite.*

TAIRE No. 6.

Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat	Nombre d'officiers	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.				
	1re classe.				2e classe.				1re classe.				2e classe.				1re classe.				2e classe.			1re classe.		2e classe.	
	Bataillon provisoire de Trois-Rivières. (Trois-Rivières.)				Bataillon provisoire de St. Hyacinthe. (St. Hyacinthe.)				Compagnie d'infanterie du Village St. Jean Baptiste.				Compagnie d'infanterie de St. Norbert.				Compagnie d'infanterie de Wotton.				Total.						
5 compagnies.		4 compagnies.																									
1	1	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....				
1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....					
5	.....	3	2	4	1	3	.....	1	.....	1	1	.....	1	.....	1	.....	1	.....	1	.....	1	.....					
5	.....	2	3	4	2	2	.....	1	.....	1	1	.....	1	.....	1	.....	1	.....	1	.....	1	.....					
3	.....	.....	3	4	.....	4	1	.....	.....	1	1	.....	.....	1	.....	.....	1	.....	.....	1	.....	.....					
15	2	5	8	13	2	5	6	3	.....	3	3	.....	2	1	2	.....	1	1	1	118	29	34	55				

**CERTIFICATS DE CAPACITÉ DES OFFICIERS**  
DISTRICT MILI

OFFICIERS.	Nombre d'officiers.			Certificats.			Nombre d'officiers.			Certificats.			Nombre d'officiers.			Certificats.			Nombre d'officiers.			Certificats.					
	1re classe.			2e classe.			Sans certificat.			1re classe.			2e classe.			Sans certificat.			1re classe.			2e classe.			Sans certificat.		
	Escadron de Québec.	Batterie de campagne de Québec.		Batterie de place de Gaspé.		Batterie de place No. 1, Québec.		Batterie de place No. 1, Lévis.																			
	2 troupes.																										
Lieutenant-colonel	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
Major	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
Adjudant	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
Capitaine	2	2	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....			
Lieutenant	2	2	.....	2	2	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....			
2e lieutenant	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
Total	6	4	2	4	4	.....	3	1	1	3	1	1	1	1	.....	2	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
	61e bataillon. (Montmagny.)			70e bataillon. (Ste. Genevieve de Batiscan.)			81e bataillon. (Pointe aux Trembles.)			Bataillon provisoire de Dorchester.			Bataillon provisoire de Kamouraska.														
	5 compagnies.			6 compagnies.			6 compagnies.			4 compagnies.			4 compagnies.														
Lieutenant-colonel	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
Major	.....	.....	.....	2	2	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
Adjudant	1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
Capitaine	5	1	3	1	6	.....	6	6	2	4	4	.....	2	2	.....	4	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
Lieutenant	4	.....	1	3	6	.....	5	5	.....	4	1	.....	3	1	.....	4	1	2	1	.....	.....	.....	.....	.....			
2e lieutenant	2	.....	2	1	.....	.....	2	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....			
Total	13	3	4	6	17	.....	5	11	1	15	4	10	10	1	5	4	12	5	5	2	.....	.....	.....	.....			

**COMBATTANTS DE LA MILICE ACTIVE.—Suite.**  
TAIRE NO. 7.

Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.		
	1re classe.				2e classe.				1re classe.				2e classe.				1re classe.			2e classe.	
	8e bataillon. (Québec.)	9e bataillon. (Québec.)			17e bataillon. (Lévis.)				23e bataillon. (Ste. Marie.)				55e bataillon. (Inverness.)								
6 compagnies.			8 compagnies.			8 compagnies.			5 compagnies.			6 compagnies.									
1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	1	1	.....				
2	2	.....	2	2	.....	2	2	.....	1	1	.....	2	2	.....	2	2	.....				
1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	1	1	.....				
6	6	.....	8	6	2	8	4	4	5	4	1	6	3	3	6	3	3				
5	4	1	7	2	5	6	2	3	.....	4	.....	5	4	1	5	4	1				
4	1	3	.....	.....	.....	4	1	3	1	.....	.....	1	.....	.....	1	.....	.....				
19	11	4	19	10	4	22	11	10	12	5	7	16	7	7	16	7	7				
Bataillon provisoire du Co. de Québec.			Bataillon provisoire de Rimouski.			Bataillon provisoire de Témiscouata.			Bataillon provisoire de Charlevoix.			Total.									
4 compagnies.			4 compagnies.			4 compagnies.			4 compagnies.												
1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	7	7	.....	7	7	.....				
1	1	.....	1	1	.....	1	1	.....	1	.....	.....	18	17	.....	18	17	.....				
4	2	2	4	3	1	4	1	3	.....	.....	.....	12	11	1	12	11	1				
4	1	3	2	2	.....	4	4	.....	4	1	3	80	37	39	80	37	39				
2	.....	2	4	4	.....	1	1	.....	3	3	.....	70	8	47	70	8	47				
12	5	7	12	2	9	10	2	8	1	1	.....	29	4	15	29	4	15				
12	5	7	12	2	9	10	2	8	9	2	6	216	84	102	216	84	102				

**CERTIFICATS DE CAPACITÉ DES OFFICIERS**  
**DISTRICT MILI**

OFFICIERS.	Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.			Nombre d'officiers.		
	Certificats.		Sans certificat.	Certificats.		Sans certificat.	Certificats.		Sans certificat.	Certificats.		Sans certificat.
	1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.		1re classe.	2e classe.	
	8e régiment de cavalerie. (Apoahqui.)			Batterie de campagne de Newcastle.			Batterie de campagne de Woodstock.			Brigade d'artillerie de place du N.B. (St. Jean.)		
	7 compagnies.						9 batteries.					
Lieut.-colonel .....	1	1							1	1		
Major .....	2		2						2	2		
Adjudant .....	1	1							1	1		
Capitaine .....	5	3	2	1	1		1	1	9	1	4	
Lieutenant .....	6	6		2		2			8	2	4	
2e lieutenant .....	6	1	4	1		1	1		8		7	
<b>Total</b> .....	<b>21</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>29</b>	<b>7</b>	<b>15</b>	
	73e bataillon. (Chatham.)			74e bataillon. (Sussex.)			Cie. d'infanterie de l'île au Cerf.			Cie. d'infanterie de St. Stephen.		
	5 compagnies.			6 compagnies.								
Lieut.-colonel .....				1	1							
Major .....	1	1		1	1							
Adjudant .....	1	1		1	1							
Capitaine .....	5	1	4	6	5	1	1	1	1	1	1	
Lieutenant .....	4		2	5	4	1	1	1	1	1	1	
2e lieutenant .....	5	1	4	2		2	1		1		1	
<b>Total</b> .....	<b>16</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	

**COMBATTANTS DE LA MILICE ACTIVE.—Suite.**  
**TABLER No. 8.**

Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.
	1re classe.	2e classe.			1re classe.	2e classe.			1re classe.	2e classe.			1re classe.	2e classe.	
	Compagnie du génie, N.-B. (St. Jean.)				62e bataillon. (St. Jean.)				67e bataillon. (Woodstock.)				71e bataillon. (Frédéricton.)		
7 compagnies.				6 compagnies.				10 compagnies.				5 compagnies.			
				1	1			1	1			1	1		
				1	1			2	2			1	1		
				1	1			1	1			1	1		
1	1			6	1	5		9	1	8		5	3	2	
1				4		4		10		9	1	4	1	3	
1				2	1	1		9		6	3	5		3	2
<b>3</b>	<b>3</b>			<b>15</b>	<b>5</b>	<b>10</b>		<b>32</b>	<b>5</b>	<b>23</b>	<b>4</b>	<b>17</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>2</b>
Compagnie d'infanterie, Dalhousie.				Compagnie d'infanterie, St. George.				<b>Total.</b>							
								6	6						
								10	8						2
								7	7						
1				1	1	1		52	10	34		8			
1				1	1			48	3	33		12			
1				1	1			44	3	14		27			
<b>3</b>				<b>3</b>	<b>3</b>	<b>1</b>		<b>167</b>	<b>37</b>	<b>81</b>	<b>49</b>				





## CERTIFICATS DE CAPACITÉ DES OFFICIERS

## DISTRICT MILI

OFFICIERS.	Nombre d'officiers.			Certificats.			Sans certificat.	Nombre d'officiers.			Certificats.			Sans certificat.	Nombre d'officiers.			Certificats.			Sans certificat.
	1re classe.	2e classe.	Sans certificat.	1re classe.	2e classe.	Sans certificat.		1re classe.	2e classe.	Sans certificat.	1re classe.	2e classe.	Sans certificat.		1re classe.	2e classe.	Sans certificat.				
	Batterie de place No. 1, Charlottetown.			Batterie de place No. 2, Charlottetown.				Batterie de place, Georgetown.			Batterie de place, Summerside.										
Lieutenant-colonel.....																					
Major.....																					
Adjudant.....																					
Capitaine.....	1	1		1	1			1	1		1	1									
Lieutenant.....	1			1				1			1										
2e lieutenant.....	1			1				1			1										
Total.....	3	1	1	1	2	1	1	2		1	1	2	1								1

## ÉCOLES D'ARTILLERIE ET BATTERIES D'ARTILLERIE PERMANENTES.

OFFICIERS.	Batterie "A", (Kingston.)			Batterie "B", (Québec.)			Total.		
Capitaine.....	1	1		1	1		2	2	
Lieutenant.....	4	4		4	4		8	8	
Total.....	5	5		5	5		10	10	

## COMBATTANTS DE LA MILICE ACTIVE.—Suite.

## TAIRE No. 12.

Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.	Nombre d'officiers.	Certificats.		Sans certificat.						
	1re classe.	2e classe.			1re classe.	2e classe.			1re classe.	2e classe.			1re classe.	2e classe.							
	Cie. du génie de Charlottetown.			82e bataillon, (Charlottetown.)				Bataillon provisoire du comté de King. (Georgetown.)			Bataillon provisoire du comté de Prince. (Alberton.)			Total.							
				6 compagnies.				2 compagnies.			3 compagnies.										
				1	1			1	1			1	1			1	1			1	1
				1	1			1	1			1	1			3	2			3	2
	1	1		6	2	2	2	2	2		2	3	1	2	16	6			16	6	1
	1			1	6		1	5	2		2	3		3	15				15		6
	1			1	2		2	2	2		2			3	7				7		1
	3	1		2	16	4	3	9	8	1	7	8	2	1	5	44	11		7		26

CERTIFICATS DE CAPACITÉ DES OFFICIERS

R É S U -

OFFICIERS.	Nombre d'officiers.			Certificats.			Nombre d'officiers.			Certificats.		
	Ecoles d'artillerie et batteries d'artillerie perman.			District Militaire No. 1.			District Militaire No. 2.			Ontario.		
	1re classe.	2e classe.	Sans certificat.	1re classe.	2e classe.	Sans certificat.	1re classe.	2e classe.	Sans certificat.	1re classe.	2e classe.	Sans certificat.
Lieutenant-colonel.....				12	12		15	14		1		
Major.....				20	20		21	18		3		
Adjudant.....				9	9		14	14				
Capitaine.....	2	2		87	23	45	130	41	77	12		
Lieutenant.....	8	8		82	7	32	98	9	46	43		
2e lieutenant.....				51	2	9	70	4	9	57		
<b>Total.....</b>	<b>10</b>	<b>10</b>		<b>264</b>	<b>73</b>	<b>86</b>	<b>105</b>	<b>348</b>	<b>100</b>	<b>132</b>	<b>116</b>	
	Districts Militaires Nos. 1, 2, 3, 4.			Districts Militaires Nos. 5, 6, 7.			District Militaire No. 8.			Total, Milice active.		
	Ontario.			Québec.			Nouveau-Brunswick.					
Lieutenant-colonel.....	43	42	1	26	25	1	6	6				
Major.....	73	68	5	54	52	2	10	8				
Adjudant.....	40	40		27	26		7	7				
Capitaine.....	338	106	184	48	229	111	28	52	10	34	8	
Lieutenant.....	293	35	125	133	215	28	50	48	3	33	12	
2e lieutenant.....	200	10	38	152	150	11	38	101	44	3	14	27
<b>Total.....</b>	<b>987</b>	<b>301</b>	<b>347</b>	<b>339</b>	<b>701</b>	<b>232</b>	<b>260</b>	<b>209</b>	<b>167</b>	<b>37</b>	<b>81</b>	<b>49</b>

BEREAU DE L'ADJUDANT GÉNÉRAL,  
OTTAWA, 26 décembre 1878.

COMBATTANTS DE LA MILICE ACTIVE.—*Suite.*

M É .

M É .	Nombre d'officiers.			Certificats.			Nombre d'officiers.			Certificats.			Nombre d'officiers.			Certificats.								
	District militaire No. 3.			District militaire No. 4.			District militaire No. 5.			District militaire No. 6.			District militaire No. 7.			Québec.								
	1re classe.	2e classe.	Sans certificat.	1re classe.	2e classe.	Sans certificat.	1re classe.	2e classe.	Sans certificat.	1re classe.	2e classe.	Sans certificat.	1re classe.	2e classe.	Sans certificat.	1re classe.	2e classe.	Sans certificat.						
	10	10		6	6		15	14		1	4	4		7	7									
	20	19	1	12	11	1	26	25	1	10	10			18	17			1						
	11	11		6	6		12	12		3	3			12	11			1						
	75	29	37	9	46	13	25	8	111	44	53	16	38	9	21	8	80	37	39	4				
	68	14	27	25	47	5	20	22	110	17	52	41	35	3	11	21	70	8	47	15				
	43	3	16	24	33	1	4	28	93	7	21	65	28		2	26	29	4	15	10				
<b>Total.....</b>	<b>225</b>	<b>86</b>	<b>80</b>	<b>59</b>	<b>150</b>	<b>42</b>	<b>49</b>	<b>59</b>	<b>367</b>	<b>118</b>	<b>124</b>	<b>124</b>	<b>118</b>	<b>29</b>	<b>34</b>	<b>55</b>	<b>216</b>	<b>84</b>	<b>102</b>	<b>30</b>				
	District militaire No. 9.			District militaire No. 10.			District militaire No. 11.			District militaire No. 12.			Nouvelle-Ecosse.			Manitoba.			Colombie-Britannique.			Ile du P. E.		
	8	8											1	1			84	82						
	14	13	1										2	2			153	143					2	
	9	9											3	2			86	84					1	
	89	26	47	7	5	3	2		4	1	1	2	16	6	4	6	726	244	338	99				
	77	11	50	16	4		1	3	5	4		1	15		2	13	665	89	321	255				
	58	2	22	34	4	1		3	4			4	7		1	6	467	27	113	327				
<b>Total.....</b>	<b>246</b>	<b>69</b>	<b>119</b>	<b>58</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>44</b>	<b>11</b>	<b>7</b>	<b>26</b>	<b>2,181</b>	<b>669</b>	<b>818</b>	<b>694</b>				

W. POWELL, colonel,  
Adjudant général.

## ANNEXE No. 10.

## RAPPORT SUR LES DÉFENSES DES CÔTES DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

KINGSTON, ONT.,  
15 novembre 1878.

RAPPORT sur la position, l'établissement et l'armement des batteries des côtes, destinées à la défense des ports de Victoria et d'Esquimalt, île de Vancouver, Colombie-Britannique, pendant les mois de juin, juillet et août 1878, par le lieutenant-colonel D. T. Irwin, capitaine de l'artillerie royale, et inspecteur d'artillerie.

*Instructions générales.*

L'extrait suivant des instructions générales, que j'ai reçues le jour de mon départ de Kingston, 13 mai 1878, fait assez connaître la nature de la mission que j'avais à remplir et des restrictions qui m'étaient imposées.

"Le gouvernement fédéral a donné des ordres pour l'érection d'une batterie, sur la pointe McAulay, à Victoria, île de Vancouver, afin de protéger l'entrée des deux ports de Victoria et d'Esquimalt.

"Le gouvernement de Sa Majesté a envoyé l'ordre de prendre les canons nécessaires, dans les réserves de l'arsenal de la marine à Esquimalt.

"J'inclus un plan préparé par le lieutenant-colonel Blair, A. R. Je vous ferai remarquer qu'il propose une petite batterie sur la pointe Victoria, et une autre sur l'île Fisgard, pour mieux défendre les deux ports, en outre de celle projetée sur la pointe McAulay.

"Cette dernière est considérée comme d'importance capitale, les deux autres ne sont que subsidiaires.

"Selon toutes probabilités, les autorités de la marine royale vont prendre des mesures pour armer l'île Fisgard.

"Vous userez de votre discrétion pour décider si la pointe McAulay doit être armée seule ou en connexion avec la pointe Victoria.

"En cela, vous vous laisserez guider par la considération de l'économie jointe à l'efficacité et la possibilité d'organiser le service des deux batteries.

"L'ordre a été donné de lever et d'équiper une batterie d'artilleurs à Victoria. Vous vous assurerez que les officiers et les hommes ont, à leur disposition, les moyens de s'instruire et de devenir aptes au service, et vous les aiderez en cela, s'il est nécessaire.

"E. SELBY SMYTH,  
*Lieut.-général.*"

A mon arrivée à Victoria, le 27 mai, je me suis rapporté au lieutenant-colonel Houghton, sous-adjudant-général du district, et avec lui, le même jour, j'ai assisté au premier appel de la batterie de place, sous le capitaine Dupont, inspecteur du revenu de l'intérieur, et j'arrêtai les dispositions d'un cours systématique d'exercices et de leçons du soir, devant avoir lieu trois fois la semaine, sous ma direction et ma surveillance.

*Choix des positions pour les batteries.*

M'étant mis en rapport avec le capitaine F. Robinson, de l'*Opal* qui était alors le plus ancien officier de marine à la station, je fis, avec lui et le lieutenant-colonel Houghton, une étude attentive de la côte, dans le but de choisir les meilleures positions pour des ouvrages de défense.

Je fus ensuite assisté dans cet important travail par une commission d'officier nommée à cette fin par le contre-amiral de Horsey, commandant-en-chef de l'escadre

du Pacifique, et composée du capitaine Bedford, du vaisseau de Sa Majesté le *Shah* du capitaine Burrows, de l'artillerie de marine royale, et du lieutenant d'artillerie Lindsay, du *Shah*.

Les résultats de cette étude, faite avec soin, vous ont été déjà communiqués au long dans mes rapports précédents, des 6 juin, 16 juin et 3 juillet, 1878.

Je pense qu'il est suffisant de déclarer, ici, que les plans, proposés par le lieutenant-colonel Blair, n'ont pas été trouvés praticables et que l'on a cru nécessaire, pour défendre, avec au moins le feu d'un canon, toutes les entrées des deux ports, de mettre dix pièces en position, aux endroits indiqués dans le plan général ci-joint, (plan V.) et réparties comme suit :—

Pointe Finlayson,	2 canons rayés de 64 se chargeant par la bouche.
“ Victoria,	2 “ “ 64 “ “
“ Macaulay,	3 “ 7 pes. de 6½ tonnes “ “
Ile des Frères,	1 “ 8 pes. de 9 “ “
	et 2 “ rayés de 64 “ “

Je dois faire remarquer ici, que le nom de “ Pointe Victoria,” mentionné dans les instructions générales déjà citées n'existe pas, si ce n'est, sur le plan du lieutenant-colonel Blair, pour désigner une langue de terre près de la pointe Ogden, et que la pointe Victoria, indiquée dans les plans ci-annexés, est à peu près à égale distance de la pointe Finlayson et de la pointe Holland, et que je l'ai ainsi appelée à défaut d'aucune autre désignation locale.

#### *Etablissement des batteries.*

Les plans ci-joints, de 1 à IV, montrent, sur une échelle suffisamment grande, l'établissement des différentes batteries; cependant les détails suivants y relatifs peuvent être utiles.

Ces ouvrages sont en général de la nature des batteries à barbette encaissées. L'emplacement étant, dans tous les cas, sur des positions élevées et près des pentes escarpées, qui conduisent au rivage de la mer, il n'a pas été jugé nécessaire de creuser un fossé en avant. La terre, pour les traverses, a été prise plus aisément derrière le parapet, en même temps que par cette disposition on a obtenu un meilleur abri, en moins de temps, avec une construction plus solide.

Les canons sont tous montés en barbette, parce qu'il est nécessaire qu'ils couvrent un rayon aussi étendu que possible de la mer.

#### *Traverses.*

Les canons sont partout séparés par des traverses à l'épreuve de la bombe, et dans un endroit à la pointe Victoria, cette traverse a été construite de manière à contenir le magasin de la batterie.

Ce mode de construction n'était pas praticable dans les autres batteries, à cause du manque d'espace.

#### *Revêtements.*

Les talus ne sont pas revêtus, à l'endroit des excavations, excepté la partie en avant de chaque plateforme, qui est revêtue en madriers cloués sur des poteaux de cèdre.

Les talus des traverses, au-dessus du plan de site, sont revêtus d'une double couche de gazon, et les faces supérieures sont gazonnées.

Il n'est pas probable, vu la douceur uniforme du climat et l'absence de grands froids, que les talus creusés s'éboulent, mais il sera nécessaire, de temps en temps de renouveler quelques parties du revêtement de gazon, et d'enlever les débris qui pourraient s'amasser.

#### *Plateformes.*

Les plateformes des canons sont construites d'une manière uniforme, comme le montrent les différents plans; la charpente de fondation est faite de lambourdes de cèdre de 10" x 10", à 2 pds. 6 pces. de distance les unes de les autres, nivelées avec soin et la terre bien battue dans les intervalles; des étrépillons de cèdre sont placés de distance en distance, pour faire porter le choc partout également.

Ces lambourdes de cèdre sont planchées avec des madriers de pin de 3" x 12', les madriers sont fixés avec des carvelles de 10".

#### *Circulaires (racers).*

Les circulaires, en fer forgé, "4 x  $\frac{1}{2}$ ," sont faites en donnant à une barre plate le rayon de courbe voulu. Les circulaires d'avant ou les plus courtes sont d'un seul morceau, ceux d'arrière ou les plus longues, de deux morceaux. Elles sont fixées sur les plate-formes par des vis de "4" posées de pied en pied sur les bords intérieur et extérieur.

Pour le canon de 8 pouces, il a été possible d'obtenir de l'arsenal de la marine une circulaire d'avant en bronze, du rayon voulu.

#### *Pivots.*

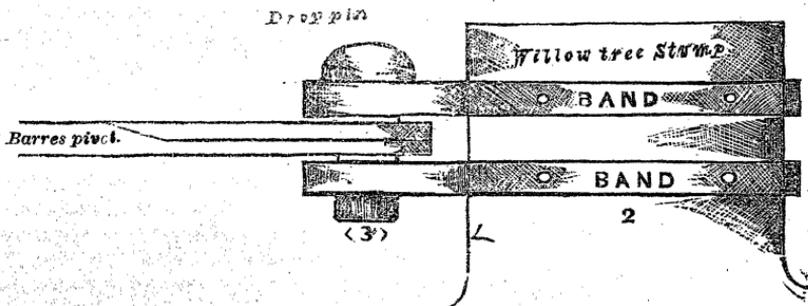
Les pivots en usage ont tous été tirés des magasins de la marine et sont de l'espèce connue sous le nom de pivot marin; ils sont en bronze, avec tête solide et embâse carrée, plate, enfoncée dans la plate-forme et assujéti par de grosses vis de bronze.

Le pivot passe à travers le planchéage et la lambourde de devant, et il est de plus assujéti par un écrou fixé au bout inférieur du boulon.

Ces pivots sont disposés de manière à s'adapter aux crapaudines fixées en avant des chassis de plate-forme, et à l'exception du canon de 8 pouces les pivots sont au centre du rayon de courbe des circulaires.

Cette disposition a été trouvée nécessaire, parce que, à moins de construire à grands frais des points d'appui en maçonnerie, il ne serait pas possible de se servir des barres pivotantes en usage ordinaire à bord des vaisseaux, où le pivot est placé dans le sabord.

Pour le canon de 8 pouces, cependant, on s'est servi du tronc d'un gros saule comme d'un point d'appui pour le pivot de devant. Deux cercles, en fer forgé, de "2" de diamètre, sont placés autour de la souche, et une cheville en fer forgé, de "3," s'ajuste dans les ceilllets des cercles et ceux des barres pivotantes.



En outre de cela, on y a ajouté le pivot marin ordinaire, comme précaution additionnelle, et des courbes de chêne ont été posés pour garantir la souche contre tout ébranlement.

Ce système de pivots a été éprouvé en tirant avec les canons plusieurs charges de guerre avec bombes, et il a été trouvé satisfaisant sous tous les rapports.

#### *Magasins.*

Un petit magasin de batterie a été construit dans chacune d'elles. Ces magasins sont tous construits en cèdre, sur un plan uniforme; dimensions intérieures, 12" x 6" x 6". Ceux de la pointe Finlayson et de l'île des Frères sont placés dans des positions couvertes, et n'ont pas, en conséquence, été faits à l'épreuve de la bombe; mais à la pointe Victoria et à la batterie de la pointe Macaulay, ils sont couverts avec des solives de cèdre et de la terre; le degré d'inclinaison du toit de chaque magasin est d'environ 1' par 6', et le toit est couvert d'un blindage de pièces de bois et de madriers, à l'épreuve de la bombe. La charpente des magasins est faite de pièces de cèdre, de 6" x 6", recouvertes en planches de cèdre d'un pouce et demi.

Ils sont construits pour contenir chacun environ 63 caisses doublées en métal.

*Dépôts d'artillerie.*

Un bâtiment en bois, d'à peu près les mêmes dimensions et du même modèle, a été construit, dans chaque batterie, pour l'emmagasinage des armements, mires, etc., et le menu matériel nécessaire pour le service des pièces.

Comme, suivant toute apparence, il n'y aura pas de poudre à emmagasiner, excepté en cartouches pleines dans des caisses doublées en métal, et seulement quand cela sera nécessaire pour un usage immédiat, et comme les bombes ne seront gardées dans les batteries que dans ce dernier cas, les magasins de bombes et de l'armement des pièces n'ont pas été construits.

Cependant, si on a l'intention d'entretenir permanemment ces batteries, il serait à propos de construire les magasins, les dépôts d'artillerie, de bombes et du matériel, en pierre ou en briques, et de remplacer le revêtement de madriers en avant des canons et ailleurs avec les mêmes matériaux.

Les grands frais qu'entraîne l'emploi de tout bon ouvrier, dans la colonie, et la nécessité évidente de mettre ces canons en position le plus tôt possible, m'ont empêché d'entreprendre dans le temps aucun ouvrage d'une nature durable.

*Armement.*

Suit une description détaillée de l'armement des différentes batteries.

*Pointe Finlayson.*

(Plan I.)

*Pièces.*

Deux canons de 64 (cal. 8 pces), artillerie de marine, 71 qtx., rayés, se chargeant par la bouche.

*Affûts.*

Deux affûts de marine, en bois et à coulisses, ancien modèle.

*Châssis d'affûts.*

Châssis d'affûts de navire, mobiles, en bois, ancien modèle.

Un châssis d'affût de 14" de long, rayon de la circulaire d'arrière 11' 4".  
 " " " " " " d'avant 2", 6".

Pesanteur de la plateforme, 19 $\frac{3}{4}$  qtx.

Un châssis d'affût de 11' 6", rayon de la circulaire d'arrière 10" 14".  
 " " " " " " d'avant 3" 10"

Pesanteur de la plate-forme, 18 qtx.

REMARQUE.—Cette dernière plateforme n'a pas de roues, mais pivote sur une bande de frottement, en métal.

*Pointe Victoria.*

(Plan II.)

*Pièces.*

Deux canons de 64 (calibre 8 pes.), 71 qtx., artillerie de marine, rayés, se chargeant par la bouche.

*Affûts.*

Un affût de marine à coulisse, en bois.

Un " " " " " " ancien modèle.

*Châssis d'affût.*

Un châssis d'affût de marine, mobile, en bois, ancien modèle.

Longueur, 10 $\frac{1}{2}$ ', rayon de la circulaire d'arrière, 9" 10"  
 " " " " " " d'avant, 4" 1"

Pesanteur, 16 qtx.

REMARQUE.—Le canon de 64, sur affût fixe, avec matériel, a été laissé dans la salle d'exercice pour l'usage des volontaires.

*Pointe Macaulay.*

(Plan III.)

*Pièces.*

Trois canons, 7 pouces.,  $6\frac{1}{2}$  ton., artillerie de marine, rayés, se chargeant par la bouche.

*Affûts.*

Trois affûts de marine, à coulisses, en fer forgé,  $31\frac{1}{4}$  qtx.

*Châssis d'affût.*

Trois châssis d'affût de marine mobiles, en fer forgé, garnis d'un frein E.O.C. et d'un appareil de grue portative, pesant, 42 qtx.

*Ile des Frères.*

(Plan IV.)

*Pièces.*

Un canon de 8 pouces, 9 ton., artillerie de marine, rayé, se chargeant par la bouche.  
Deux canons de 64, 64 qtx., " " " "

*Affûts.*

Un affût de marine, 8 pouces, à coulisses, en fer forgé. Pesant  $42\frac{3}{4}$  qtx., avec frein E. O. C. et appareil de grue portative.  
Deux affûts de marine, fixes, en bois.

*Châssis d'affût.*

Un châssis d'affût, mobile, de marine, en fer forgé, garni d'un frein E. O. C. et d'un appareil de grue portative. Pesant, 60 qtx.

*Matériel.*

Le matériel, pour l'armement ci-dessus, est tout complet et conforme à l'équipement de la marine. Ce matériel est, avec les canons, dans les différents magasins.

*Protection des batteries.*

Des remises fermées, à l'épreuve du temps, et de coupe triangulaire, ont été bâties au-dessus des trois canons de 7 pcs et du canon de 8 pcs. ainsi que de leurs affûts et plateformes; les batteries ont été entourées de clôtures de perches et piquets, pour tenir le bétail éloigné, et les divers magasins et dépôts sont pourvus de portes et de serrures solides; mais vu la position isolée des batteries et la dépense qu'entraîne nécessairement la construction, dans le voisinage, d'une habitation pour le gardien, je n'ai pas cru à propos de prendre d'autres précautions, contre des dommages qui n'arriveront pas, selon toute probabilité.

Un gardien, dont le devoir est de visiter les batteries, régulièrement, a été nommé; mais il n'a pas été possible d'obtenir les services d'aucun artilleur ou d'aucune autre personne entendue à Victoria, et je recommande fortement que cette charge soit donnée à un sous-officier compétent de l'artillerie royale, ou de l'école d'artillerie; car les canons et le matériel sont d'une valeur considérable et peuvent se détériorer beaucoup, et même devenir hors de service si on les laisse se rouiller ou en mauvais ordre. Il est aussi nécessaire, pour la conservation des plateformes en bois, qu'on les fasse fonctionner sur leurs pivots, au moins une fois par mois, et que les canons sur les affûts fixes soient mis en batterie et redescendus aux mêmes périodes. Pour cela, il faudra un parti de six hommes, employés sous la direction d'un sous-officier compétent.

*Observations générales.*

Les travaux d'excavation des batteries commencèrent le 10 juin, et furent continués sans interruption (excepté le 1er juillet) jusqu'au 30 août.

Les travailleurs étaient tous des civils, sous le contrôle immédiat d'un contre-maître; leur nombre variait de 12 à 28 hommes, payés à la journée.

Comme j'étais seul, et que l'ouvrage requérait ma surveillance continue, il m'a été impossible d'employer plus d'un parti de terrassiers; chaque batterie a été complétée avant qu'une autre ne fut commencée.

Les heures de travail était de 7 a. m. à 6 p. m., avec une heure pour le dîner.

Les canons, le matériel, etc., ont été pris à l'arsenal de la marine d'Esquimalt—je me suis servi pour ce transport d'un gros chariot et d'une voiture de roulage ordinaire: les chevaux et les conducteurs étaient loués pour l'occasion.

Les canons ont été montés sur leurs affûts et plate-formes par les journaliers employés aux ouvrages. J'aurais désiré obtenir pour cela l'aide de l'artillerie de place; mais, pour des raisons complètement en dehors de mon contrôle, je n'ai pu avoir que très peu de volontaires pour ce service, et encore, seulement le soir.

Le transport des canons, du matériel, etc., de l'arsenal de marine à l'île des Frères, aurait présenté des difficultés exceptionnelles si j'eusse été obligé de l'entreprendre avec les moyens à ma disposition. J'ai demandé assistance au commandant de la flotte, et le contre-amiral de Horsey a bien voulu se charger de toute l'exécution de ce travail, qui a été fait avec succès, par un détachement de marins sous la conduite du capitaine F. Robinson, du vaisseau de Sa Majesté *Opal*. Ce détachement a reçu du gouvernement du Canada les gages ordinaires.

Quant à la question d'organiser le service de ces batteries, je ferai observer que nous n'avons jusqu'à présent pour cela que l'artillerie de place, au nombre d'environ cinquante hommes de tous grades, enrôlés vers le temps de mon arrivée.

De ce nombre, environ trente ont suivi volontairement les exercices et les leçons du soir qui ont eu lieu, en moyenne, deux fois la semaine, pendant mon séjour à Victoria; à peu près vingt hommes sont assez capables dans l'exercice du canon et les manœuvres d'artillerie, et une classe d'environ dix officiers et sous-officiers probables, qui ont pu, de temps en temps, assister à des exercices spéciaux, l'après-midi, est en état d'enseigner l'exercice du canon et les manœuvres élémentaires.

Cette batterie a la bonne fortune d'être commandée par un officier d'une grande énergie et d'un grand zèle, et aussi d'avoir comme instructeur le lieutenant D. G. McNaughten, porteur d'un diplôme de 1ère classe du cours abrégé, obtenu à l'école de Kingston, en janvier 1876, alors qu'il était maréchal-de-logis, dans l'artillerie de place du Nouveau-Brunswick.

Victoria, à cause de sa position isolée, du chiffre très restreint de sa population, et des forts gages payés à l'ouvrier, présente des difficultés spéciales, et presque insurmontables, à l'organisation d'un corps d'artillerie qui soit effectif ou à peu près, et suffisamment nombreux ou bien dressé pour faire le service de tous ces canons et pour entretenir un feu avec effet contre des vaisseaux en mouvement, car il faut aux canoniers, pour faire ce service avec un bon résultat, la plus grande somme possible d'instruction et d'intelligence.

Mes rapports antérieurs et mes recommandations sur ce sujet, (16 juin 1878,) démontraient l'opportunité d'entretenir, en permanence, à Victoria ou à Esquimalt, un détachement, pris dans la marine royale ou composé d'artilleurs canadiens formés dans les écoles d'artillerie.

Ce corps servirait de noyau et d'école pour les volontaires, il pourrait être employé, avec profit, à la garde des différentes batteries, des canons, du matériel, etc., et s'il était possible d'avoir dans ses rangs un nombre suffisant d'ouvriers, tels que maçons, briqueteurs et charpentiers, comme il s'en trouve habituellement plusieurs dans les batteries "A" et "B," il serait possible de convertir, peu à peu, et avec une grande économie, les batteries en terre, d'aujourd'hui, en ouvrages d'un caractère permanent.

À part d'un salut tiré de la pointe Macaulay, lors de l'ouverture du parlement

provincial, les volontaires n'ont fait aucun service, ni aucun exercice payé, avant mon départ.

Ils ont manifesté le désir de remettre les exercices annuels et le tir de compétition du canon, jusqu'à la réception de leurs uniformes.

Une pièce de 64 (8 pces.) sur un affût fixe, ordinaire, avec matériel, etc., a été gardé à la salle d'exercice pour servir à l'instruction des recrues.

Je me suis prévalu des services de la batterie volontaire pour tirer quelques coups d'épreuve, à charge de service et bombe ordinaire, avec les canons de 7 et de 8 pces., et j'ai profité de chaque occasion pour exercer la batterie à la manœuvre des pièces de 7 pces. et de 64, dès qu'elles furent en position.

Enfin, je dois dire que j'ai reçu plusieurs offres de service d'individus n'appartenant pas à la milice, qui m'ont exprimé le désir de s'engager, en cas d'hostilité, et je n'ai aucun doute que, dans cette éventualité, un nombre considérable de volontaires s'enrôleraient; mais, comme leur assistance, surtout dans ce service qui demande toute l'intelligence d'artilleurs expérimentés, serait de peu de valeur, à moins qu'elle ne fut rendue plus effective par un cours soigné, sous des instructeurs capables, il est à espérer que tout l'aide et l'encouragement possible seront donnés à la batterie volontaire; et prenant en considération le fait que le prix ordinaire du travail dans la province de la Colombie-Anglaise est, au moins deux fois plus élevé fort que dans l'Ontario ou Québec, il pourrait être convenable de donner des encouragements spéciaux à ceux qui assistent aux exercices, et une plus forte solde à ceux des officiers, sous-officiers et soldats, qui ont obtenu des insignes de distinction de l'association d'artillerie fédérale, et qui ont passé un examen de compétence devant le lieutenant-colonel Houghton, sous-adjutant général. Cet officier a déjà obtenu un diplôme de 1ère classe, pour le cours abrégé, à l'école d'artillerie de Québec.

T. D. IRWIN, lieutenant-colonel,

Capitaine A. R.,

Inspecteur d'artillerie,

Canada.

A l'adjutant-général de milice,  
Ottawa.

## ANNEXE No. 11.

## CANONS PALLISER.

CERCLE DE L'ARMÉE ET DE LA MARINE,  
LONDRES, 14 novembre 1878.

MONSIEUR, — J'ai l'honneur de vous adresser le dessin d'un canon rayé, de 7 pouces de calibre, destiné par Sir William Palliser à la défense des côtes du Canada. J'y joins le tracé, sur la même échelle, du canon rayé de 7 pouces, modèle adopté par le gouvernement, afin de mieux démontrer les raisons qui recommandent le premier.

Quoique le canon Palliser soit plus long que le canon en usage dans l'armée anglaise, il s'adapte aux mêmes affûts, mais il consume une plus forte charge de poudre cubique (*p. powder*), lance un projectile plus lourd et est en somme une arme plus formidable.

La puissance de ce canon est telle qu'il peut entrer en comparaison avec le canon du gouvernement, de 8 pouces, pour ce qui regarde le coût, la portée et la force de pénétration. La vitesse de son projectile de 120 livres, avec une charge de 35 livres de poudre cubique, est de 1,700 pieds à la seconde, celle du canon de 8 pouces, avec un projectile de 180 livres, est de 1,413 pieds à la seconde.

Vous remarquerez que le tube du canon Palliser est double au pourtour de l'emplacement de la charge et du projectile. L'épaisseur totale des deux tubes est de 4 pouces, la même que celle des deux tubes dans le canon Palliser, de sept cents, (cal. 12 pouces) pesant 40 ton., qui donne actuellement d'excellents résultats, avec une charge de 120 livres de poudre, Sandy-Hook.

Les Etats-Unis se servent d'un très grand nombre de canons Palliser, de 8 pouces, tant sur leur flotte que dans les fortifications, à l'entrée du port de New-York; l'épaisseur totale des tubes est de 3 pouces dans ces pièces de sorte que le canon de 7 pouces tracé pour le Canada est une arme plus forte. Cependant, par ce temps de poudre cubique, il est à peine nécessaire de parler de la résistance d'un canon bien combiné, pas plus que de discuter la probabilité de l'explosion de la locomotive qui emporte les voyageurs de Montréal à Ottawa.

Il y a maintenant, à la citadelle de Québec, un Palliser rayé, de 7 pouces, pesant seulement 5 tonnes. Les notes officielles, expédiées, avec ce canon, de Shoeburyness, établissent "80 coups; charge, 30 livres de poudre gros grains pour canons rayés, et "boulet de 115; pièce en excellente condition."

La poudre R. L. G., ou poudre à gros grains pour canons rayés, avait un effet destructeur, si subit et si violent, sur les gros canons, qu'elle a été nommée, par les officiers français, "poudre brutale," et qu'elle a été abandonnée, dans le service anglais, pour la grosse artillerie.

Le succès du canon de 5 tonnes a déterminé Sir William Palliser à fixer la charge renforcée de son canon de 7 pouces, à 35 livres de poudre cubique ou poudre douce et, pour diminuer la longueur de la cartouche, il recommande que le calibre de la chambre à poudre de la pièce soit porté à 8 pouces.

Mon but principal, en vous recommandant cette grosse artillerie, est d'attirer votre attention sur le fait qu'il n'y a rien qui empêche de fabriquer ces canons au Canada, après quelques essais. Nous avons, vous le savez, commencé la conversion d'un canon de 32, dans les usines des MM. Gilbert, à Montréal.

Si les messieurs Gilbert font le tube de ce canon, d'un calibre de 6.3 pouces, de manière à subir heureusement l'épreuve, on pourra en conclure qu'ils peuvent faire les tubes de 7 pces et même les tubes d'un plus fort calibre, et comme le corps du canon est déjà creux après la fonte et qu'il exige peu de forage et d'émouillage pour les préparer à recevoir les tubes, les Canadiens pourront faire leurs propres canons et dépenser leur argent dans leur pays même.

Au cas, où l'on vous représenterait que le fait que les tubes en acier sont généralement employés en Europe prouve qu'ils sont préférables aux tubes à rubans pour former l'intérieur des grosses pièces d'artillerie, je vous dirai que les canons à rubans, faits d'après le system expliqué dans mon livre "United States Artillery" méritent

plus la confiance que les canons d'acier. Sir William Palliser a toujours été de cette opinion; mais il n'en a jamais fait l'expérience, en Angleterre, avec un canon de fort calibre. Enfin, son opinion et son avis ont été prouvés bien fondés par les grandes expériences de concours, en Amérique, où les tubes d'acier ont manqué à la longue, dans un feu soutenu, et les tubes à rubans de fer forgé ont été adoptés par les États-Unis pour doubler les pièces de gros calibre.

Sir William Palliser explique que les tubes d'acier se fendent pour deux causes :

1o. La contraction du corps du canon peut comprimer le tube inégalement. Quand le canon est tiré, une partie de la paroi est trop comprimée, tandis que l'autre partie n'est pas suffisamment soutenue.

2o. Tant que le tube d'acier sera entouré étroitement et d'une manière uniforme par une enveloppe puissante, il résistera. Si, cependant, la pression est assez forte pour *étirer* l'acier légèrement, le tube se fendra, tandis que dans les mêmes circonstances, le tube à rubans de fer forgé ne fera que bomber légèrement, et restera intact à part cela.

Comme les tubes à rubans de fer forgé sont mis dans les corps de canons à la main, ils ne sont pas exposés à un procédé de compression, ni ces derniers à une trop forte tension. Tout le canon est, de fait, dans un état de repos, et par conséquent, comme tout ingénieur l'admettra, dans les meilleures conditions pour résister aux épreuves qu'il doit subir.

Des officiers d'expérience, dans l'artillerie royale, et qui font autorité sur ce sujet, admettent que Sir William Palliser a résolu le problème avec ses gros canons, en Amérique, et que son système d'avoir les tubes de ses grosses pièces d'artillerie non-comprimés et les corps de canons dans l'état de repos, est le vrai principe d'après lequel doit être fabriquée la grosse artillerie.

J'ai l'honneur de mettre ci-inclus la liste des prix de Sir W. Armstrong et Cie., pour le canon Palliser, de 7 pouces. Comme les droits de l'inventeur et une commission de 5 pour cent doivent être déduits de ces prix, le coût du canon de 7 pouces, 8½ tonnes, serait de £570. Sans vouloir faire aucune insinuation déplacée, c'est un fait, hors de doute, que les affûts, en fer forgé, donnent un ouvrage considérable aux grands établissements où se fabrique le fer, et qu'une part notable de la faveur dont ces affûts ont joui est due à des gens intéressés dans quelques-unes de ces usines, tant dans la fabrique royale de canons que dans le commerce en général.

Il ne peut, cependant, y avoir de doute, dans tous les cas, que pour les fins de garnison, les affûts en bois, surtout s'ils sont affermis par des liens en fer, répondront à tous les besoins et pourront être fabriqués par les ouvriers de l'artillerie canadienne.

Le lieutenant-colonel T. B. Strange, de l'artillerie royale, inspecteur de l'artillerie fédérale, aide et dirige habilement la conversion du canon à Montréal, et je suis sûr que les affûts, les projectiles et même les canons, peuvent être facilement faits en Canada sous sa conduite et sa surveillance.

Une maison particulière de commerce fabrique les gros canons Palliser pour le gouvernement des États-Unis, et je ne vois pas pourquoi une maison particulière en Canada ne ferait pas la même chose pour la Confédération, avec un peu d'encouragement.

Je dois vous informer que Sir William Palliser et moi nous garantirons les canons, qu'ils soient fabriqués, en Angleterre, au Canada ou ailleurs, et que vous pourrez vous fier à cette garantie, car mon frère ou moi-même nous en surveillerons personnellement la fabrication.

Je ne puis terminer cette lettre, monsieur, sans vous remercier, au nom de mon frère et au mien, du grand intérêt que vous avez porté à la question de l'armement efficace du Canada; sans votre encouragement et votre appui, nous n'aurions pu faire les premiers pas à Montréal. Ces pas sont faibles encore, à la vérité, mais j'espère qu'avant longtemps vous serez satisfait du résultat, et que vous verrez commencer, sous votre commandement en Canada, la fabrication d'une partie, au moins, de cet armement qui doit renforcer considérablement la position militaire du pays et contribuer ainsi à la puissance et à l'importance de l'empire britannique.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

EDWARD PALLISER,

*Ci-devant capitaine au 7<sup>ème</sup> Hussars.*

Au Lieutenant-général Sir Edward Selly Smith, C.C.M.G.

## CERCLE DE L'ARMÉE ET DE LA MARINE,

14 novembre 1878.

MON CHER SIR EDWARD SELBY SMYTH,—Je vous envoie une lettre officielle soigneusement corrigée par mon frère, pour le cas où vous désireriez l'insérer dans votre rapport de cette année sur la milice canadienne. J'espère seulement qu'il n'est pas trop tard; mais à cause de ma longue correspondance avec Sir W. Armstrong et Cie., je n'ai pu l'envoyer plus tôt.

Comme je m'y attendais, cette maison n'est pas bien disposée à l'endroit de nos gros canons, qui sont les rivaux des canons Armstrong; mais elle a le privilège exclusif de fabriquer les Palliser en Angleterre, et elle est obligée de les manufacturer, quoiqu'elle y mette un prix si haut qu'il est presque prohibitif, et je ne puis le faire réduire. Malgré cela, vous verrez que mon frère a combiné son canon de telle sorte qu'il surpasse en puissance la pièce de 7 pouces du gouvernement et que, même au prix de la maison Armstrong, £570, je ne pense pas qu'il serait plus cher que le Woolwich de 7 pces. Je vous envoie, dans cette lettre, le prix de nos pièces de 6.3 pces. mais mon frère me prie de vous dire que les canons de 64 ne sont pas assez puissants pour la défense des côtes, quoique nos pièces de 64 telles que celles soumissionnées par Armstrong soient plus puissantes que les Woolwich de 64 et qu'elles lancent un projectile de 80 lbs.

Le haut prix chargé par Armstrong et Cie pour le Palliser de 64 indique qu'il fera concurrence au canon Armstrong de 70, dont il a été tant parlé dans le *Times* dernièrement, quand vous étiez ici.

Il regarde le prix du Palliser de 6.3 pces. savoir: £513, comme étant prohibitif, et mon frère a voulu que je le mette dans ma lettre officielle, et de plus il me demande de vous prier d'abandonner les pièces de 64 pour la défense des côtes. A la page 2 de mon livre, vous verrez qu'un Palliser de 64 a battue dans un concours deux Woolwich de 64; depuis, la charge de nos canons de ce calibre, a été réduite de 10 à 8 livres de poudre, sans aucune raison, et les canons qui s'étaient montrés inférieurs ont été placés au premier rang et les nôtres relégués au second plan. Cette machination est une vieille histoire; mais cela fait l'affaire de celui qui l'a si bien arrangée.

Le coût des affûts de fer est monstrueux, et j'appellerai votre attention sur cette partie de ma lettre qui y réfère, car elle a été écrite par mon frère. Il sent que l'action du Canada est d'une importance vitale pour lui et il espère que le succès complet de ses gros canons en Amérique amènera une transaction qui ferait une petite brèche à la toute puissante opposition qu'il a rencontrée.

Je me suis arrangé pour que vous ayez les prix de MM. Gilbert et fils et aussi ceux des fabricants américains, de sorte que vous serez en état de publier des renseignements très importants sur le chapitre des canons. Sir W. Armstrong et Cie n'ont pas d'objections à ce que leurs prix paraissent dans votre rapport; mais je ne pense pas que le prix du Palliser de 64 vaille la peine d'être imprimé. Le canon est du même modèle que le Palliser de 7 pouces, mais, cela va sans dire, plus petit.

Croyez-moi,

Bien sincèrement le vôtre,

EDWARD PALLISER.

P.S. Je vous expédie par cette malle le rapport du lieutenant Duncan Kennedy de la marine des Etats-Unis, pour le cas où vous désireriez mettre dans le vôtre le concours qui commence à la page 13.

“Avant de décider sur le mode actuel de conversion, une commission d'artillerie de l'armée fit une série d'essais, pour déterminer lequel de l'acier ou du fer était le plus propre à former la paroi. Quatre Rodman, à âme lisse, ont été convertis, deux en rayés de 8 pouces, et deux en rayés de 9 pouces, un de chaque calibre, avec un tube de fer forgé et les autres avec un tube d'acier. Les tubes de fer forgé ont été introduits, suivant la méthode, déjà décrite, et employée pour le canon de la marine. Les tubes d'acier, avaient 2 pouces d'épaisseur, renforcés autour du tonnerre de l'arme, jusqu'à une petite distance en avant des tourillons par un corset d'acier de 2 pouces

d'épaisseur, rentré à chaud, et de plus maintenu à l'arrière par une cheville d'acier vissée à travers le corset. Le tout a été introduit par la culasse et tenu en place par un gros filet de vis pratiqué sur le corset et qui fonctionne sur un filet correspondant dans l'enveloppe de fonte. La seule différence dans la fabrication des canons doublés d'acier de 8 et de 9 pouces, a été que dans les canons de 9 pouces, l'enveloppe de fonte a été dilatée pour y visser le tube, et qu'on l'a laissée ensuite se contracter par dessus. Les tubes de fer forgé ont été fabriqués dans les usines de Sir William Armstrong, à Newcastle-sur-Tyne, Angleterre; et les tubes et corsets d'acier ont été manufacturés par la compagnie manufacturière de Bochum, Prusse.

No. 1.—tirées, avec le tube de fer forgé de 8 pcs. jusqu'aux derniers rapports publics, sept cent soixante et une décharges; quelques petites marques de soudure dans l'âme, mais le canon est regardé comme en aussi bon état de service qu'au commencement.

No. 2.—tube d'acier de 8 pcs.—A la cent soixante et onzième décharge, une petite crevasse était visible, elle s'agrandit, à mesure que le feu a continué; à la quatre cent cinquante-sixième décharge, ou deux cent quatre-vingt-cinq coups après que le tube s'est fendu, le canon éclata en morceaux.

No. 3.—tube de fer forgé de 9 pcs.—Tirées, cinq cent deux décharges en tout, et le canon est encore en condition parfaite.

No. 4.—tube d'acier de 9 pcs.—Pas de rapports.

No. 5.—tube de fer forgé de 8 pcs., fabriqué par Paulding, Kemble et Cie., Cold Spring, New-York, tirées, cinq cents décharges; le canon montre moins d'érosion de l'âme que les Nos. 1 et 3 des canons d'essais, pour le même nombre de décharges.

Pendant les essais des canons de la marine, la moyenne de la pression interne, en employant trente-cinq livres de poudre hexagone (charge renforcée) a été de trente mille livres au pouce carré. Ceci peut donner, tout au plus, à la surface de l'âme de l'enveloppe de fonte, une pression de onze mille livres au pouce carré, soit une force un peu au-dessus du tiers de la résistance de traction de la fonte. Il est évident, d'après ces chiffres et les expériences pour prouver la continuité de la résistance auxquelles les canons d'essais ont été soumis, que c'est un système de conversion très fort; aussi que le fer forgé pour le tube doit inspirer plus de confiance que l'acier. Les expériences de l'année ont prouvé, hors de tout doute, que les tubes à rubans américains étaient certainement égaux, si non supérieurs aux tubes à rubans anglais.

Un meilleur résultat a été obtenu avec le Palliser de marine de 8 pcs., rayé, qu'avec le Woolwich rayé de 8 pcs. pesant 9 ton. et le canon rayé de l'armée, de 8 pcs., tirant la même charge de poudre et un projectile du même poids. Cela est probablement dû à la grande longueur de son âme.

Palliser de la marine, 8 pces., rayé; calibre est: à la longueur de l'âme: : 16:1. I. V. 1466.7 pieds.

Palliser de l'armée, 8 pcs. rayé; calibre est: à la longueur de l'âme: : 14:6:1, 1. V. 1374.0 pieds.

Woolwich, 8 pcs. rayé, calibre est: à la longueur de l'âme: : 14:7:1, 1. V. 1413.0 pieds.

Les projectiles, pour le rayé de 8 pcs., sont de deux sortes, dont l'une est un boulet en fonte, à tête trempée et noyau enlevé de cent quatre-vingt livres. La pointe est conique, frappée d'une rayure du calibre de  $1\frac{1}{4}$ . Le mouvement tournant est donné par un anneau expansif. Cet anneau, de l'invention du capitaine Butler, armée des Etats-Unis, a deux rebords et il est, soit vissé, soit coulé sur la partie déprimée du culot. Quand la charge prend feu, le gaz pénètre dans la rainure annulaire entre les rebords, chasse le rebord extérieur tout autour uniformément dans les rayures; pendant qu'au même instant, le rebord intérieur repoussé, saisit le boulet plus fermement, assurant ainsi la rotation voulue, et empêchant que l'anneau ne soit arraché. Cette expansion place le culot du boulet au centre de la pièce. L'anneau est fait à dessein assez peu élastique, pour ne pas remplir entièrement les rayures, et boucher tout le vent. La partie antérieure du projectile est maintenue au centre par la pression du gaz s'échappant par les rayures qui entourent et supportent le boulet pendant son passage dans l'âme du canon.

La description précédente a été compilée dans divers ouvrages, à la disposition de l'auteur sur l'artillerie de l'armée et de la marine, et complétée par des renseignements précieux, gracieusement fournis, par le chef d'escadre F. J. Higginson, E.-U."

## POUDRES MILITAIRES.



A Sir W. PALLISER.

30 novembre 1878.

Le prix de la poudre cubique (P. powder) jusqu'à .6 pouce est de 75s. par 100 lbs. livré sous mât.

USINES D'ELSWICK, NEWCASTLE-SUR-TYNE,

31 octobre 1878.

Liste des prix de Sir W. G. Armstrong et Cie., pour le canon Palliser de 7 pouces, accompagnant la lettre de cette date au capitaine E. Palliser, Londres.

	£	s.	d.
Un canon Palliser, de 7 pouces, se chargeant par la bouche, tube à rubans de fer forgé, avec rayures multipliées, poids, environ 9 tonnes, y compris les points et crans de mire. Prix, £645. Les droits de l'inventeur déduits par ordre de Sir W. Palliser £45.	600	0	0
Affût de place et châssis d'affût assortis au canon ci-dessus .....	525	0	0
Circulaires.....	75	0	0
Projectiles pour le canon de 7 pouces, se chargeant par la bouche :—			
Bombes Palliser, trempées, chaque.....	1	19	5
Bombes ordinaires.....	1	14	3
Bombes Shrapnel .....	3	7	2
Ces prix comprennent les coussinets et les tampons en fonte à canons. Un canon de 6.3 pouces de tube, de fer forgé à rubans, avec rayures, multipliées, poids, 6½ tonnes, comprenant les points et crans de mire. Prix, £580. Droits d'inventeur déduits par ordre de Sir W. Palliser, £40.....	540	0	9
Affût de place et châssis d'affût, de fer forgé, assortis au canon ci-dessus.....	410	0	0
Circulaires .....	50	0	0
Bombes Palliser, trempées, chaque....	1	14	8
“ ordinaires “ “ .....	1	7	9
“ Shrapnel “ “ .....	2	12	9

Emballage et livraison extra ; conditions, comptant ; un tiers payable, en donnant la commande ; un tiers, quand une somme d'ouvrage égalant la moitié de la commande est faite, et la balance quand le tout est prêt pour livraison à nos usines.

W. G. ARMSTRONG ET Cie.

Une commission de 5 pour cent doit être déduite des prix ci-dessus pour canons, affûts et projectiles.

E. PALLISER.

Sir William Palliser offre de fournir et de livrer à Halifax, dix canons de 7 pouces, dix affûts de fer forgé, 1,000 boulets Palliser de 120 livres, et 100 bombes, pour £9,000 sterling, comprenant l'assurance et l'essai.

Prix demandés par le gouvernement impérial, tels que par catalogue, 1875, pour les canons de fer forgé, se chargeant par la bouche :

	£	s.	d.
Modèle Woolwich, 7 pouces, 7 tonnes, marque II, III, Y compris mires et crans de mire.....	541	2	11
Affût, pour 7 pouces, fer forgé, sans circulaires .....	178	3	0
Boulet Palliser, 7 pouces.....	1	3	5
Bombe ordinaire.....	1	1	2
Obus Shrapnel, sans tampons ni fusées.....	1	6	4½
“ à segments, avec fusée réglée.....	3	9	7
En ajoutant 5 pour cent pour couvrir les dépenses départementales.			

*Rapport de MM. Gilbert et fils, de Montréal.*

MONTREAL, 18 décembre 1878.

MONSIEUR,—Nous accusons réception de votre note, du 16 du courant, nous demandant de faire un rapport sur le progrès fait dans la conversion du canon de 32, à âme lisse, en un Palliser rayé de 64, rapport que nous nous exprimons de vous expédier, en même temps que l'échelle de prix que vous désirez.

La douceur inaccoutumée de l'hiver 1877-78 a été la cause que le pont de glace, entre l'île Ste. Hélène et cette ville, ne s'est formé qu'au mois de février.

Dès que la glace a paru suffisamment solide pour porter le canon et les chevaux, une escouade de l'artillerie de place de Montréal, sous le maréchal-des-logis-chef Lyndon, de la batterie "B," fut envoyée, par notre ordre, pour aider à transporter le canon à notre usine.

Dans la matinée du 12 février, nous avons reçu à notre établissement un canon de fonte de 32, No. 70.230, 53.3.14 qtx., Carron 1806.

Le canal Lachine ayant été vidé, pour réparation, nous avons manqué de l'eau nécessaire à nos chaudières de forge et à notre grande machine, et nous avons été obligés de différer le commencement des travaux jusqu'aux premiers jours de mai.

Nous avons, dans l'intervalle, pendant le reste de l'hiver, soigneusement étudié les instructions orales et écrites que le capitaine Palliser et vous-même nous aviez données pour mener à bien les diverses opérations de forge et de tournage, la construction des fourneaux pour fabriquer en hélice les rubans de fer forgé, et pour souder, etc., instructions que vous avez eu la complaisance de nous fournir, de temps en temps, en venant inspecter nos devis, par des conseils sur les détails des constructions préparatoires, qui ne s'étaient pas rencontrés dans notre carrière d'ingénieurs.

En mesurant avec soin au compas l'extérieur de la pièce, nous avons trouvé qu'elle n'était pas tout-à-fait ronde, et nous avons cru nécessaire d'établir sur le canon des portées mobiles, liées par moitiés, une paire à la culasse et l'autre à la bouche, boulonnées ensemble et ensuite assujéties au canon par des vis de pression et disposées de telle sorte que ces portées mobiles sont concentriques avec l'âme de la pièce.

Les dessins, modèles et moules ont été faits pour ces portées mobiles; elles ont été tournées avec soin et ajustées pour se mouvoir sur de gros paliers en fonte, en forme de flasques dont les montants inférieurs s'écartent diagonalement et sont fixés sur de forts chantiers de fonte, qui ont été boulonnés solidement, à la base de la machine à forer, formant une construction forte et inébranlable dans laquelle le canon tourne surement et sans vibration.

La tige du foret, pour agrandir le calibre original du canon (6.3 pouces) et le porter à celui voulu pour la réception du tube, a été faite en fonte; elle a 6 pouces de diamètre, 13 pieds 9 pouces de long; elle a été coulée avec de fortes portées, maintenues dans une charpente de support du même modèle que les supports des portées

du canon, cette charpente étant aussi fermement fixée au châssis ou chariot, qui est poussé par un mouvement automatique le long de la base de la machine, pendant l'opération du forage.

Au bout de cette tige est fixé un manchon, qui porte les lames et les coussinets d'alésoir nécessaires, et qui est conforme aux croquis et dessins que vous nous avez envoyés. L'extrémité de la tige a été aussi faite, comme vous l'aviez suggéré, de manière à pouvoir enlever le manchon et y substituer l'outil à rayer que nous a envoyé le capitaine Palliser, pour l'opération du rayage.

Après la reprise des travaux au printemps, et aussitôt que cette mécanique a pu être fabriquée et construite, elle a été mise en place, le canon suspendu dans ses portées et l'alésage complété jusqu'au calibre voulu.

Nous avions, dans le cours de l'hiver, commandé le fer requis pour les tubes à la "Compagnie d'acier du Canada," Londonderry, N.-B., par l'entremise de MM. Gillespie, Moffat et Cie, agents de la compagnie en cette ville.

Ce fer, reçu de bonne heure, en avril, est d'une qualité très supérieure, que les manufacturiers appellent "Siemens;" il est garanti avoir une résistance de traction de 65,000 livres au pouce carré, c'est-à-dire que sa résistance est plus de 23 pour cent plus grande que celle du fer "Ridsdale" employé en Angleterre pour les tubes des canons et qui est de la résistance de 52,500 livres au pouce carré, ou du fer bien connu "Ulster" dont le gouvernement des États-Unis se sert pour la conversion de son artillerie, dans les usines de West Point, et dont la résistance est de 52,000 livres au pouce carré. Sa ductilité garantie de 30 pour cent, quoique un peu moindre que celle du "Ridsdale" (31) dépasse un peu celle de "l'Ulster" (29). Ce fer, en le travaillant, a montré des propriétés de soudure remarquables dans un fer d'une aussi grande ténacité et que par conséquent on peut supposer contenir une si petite quantité de scories et de fondant à souder. Vous pouvez juger de la perfection de la soudure par le morceau de fer que nous vous envoyons avec ce rapport;—c'est une section longitudinale, coupée aux extrémités des bandes qui forment l'hélice, et repliée à coups de marteaux jusqu'à ce qu'elle se fut rompue à la soudure. Vous remarquerez que la cassure est purement dans le métal, inégale des deux côtés, à cause des morceaux arrachés des bandes soudées.

Après l'expérience que nous avons faite de ce fer, nous avons tout lieu de croire que quand ses propriétés précieuses seront plus connues, et bien qu'il coûte d'abord un peu plus que les fers mentionnés plus haut, son extrême ténacité, sa grande ductilité et la facilité de le souder le feront employer généralement dans la fabrication des pièces d'artillerie de fer forgé, où ces propriétés sont si essentielles.

#### *Fourneaux.*

Nous avons trouvé qu'il était nécessaire de bâtir deux nouveaux fourneaux, en outre du haut-fourneau et des feux de forge de l'établissement, pour façonner les bandes de métal en hélice et souder ensemble les hélices à joints carrés après le tournage brut.

Le fourneau, pour les bandes, a été fait d'à peu près quarante pieds de long, avec un feu à grille double, à l'entrée, et quatre feux supplémentaires aux côtés, afin de produire une chaleur ramolissante, uniforme, le long de toute la bande de fer.

Le fourneau pour souder, consistant en une grille simple, ordinaire, et un pont de chauffe, conduit au four à réchauffer, dans lequel, par des ouvertures de côtés, les hélices après le tournage brut sont introduites et placées dans une position telle que toute l'intensité de la flamme peut être concentrée sur les joints et le réchauffage surveillé avec soin à travers les feuilles transparentes de mica qui permettent de voir le progrès du réchauffage, en même temps qu'elles interceptent tout courant d'air qui autrement passerait à travers l'hélice, le refroidirait et retarderait l'opération du soudage.

#### *Machine à faire les hélices.*

Nous avions d'abord l'intention de façonner les bandes de fer en hélices au moyen d'une machine temporaire mue à bras; après mûre réflexion, nous avons décidé de

ne pas risquer le succès de l'entreprise en laissant un point faible dans l'enchaînement des opérations, mais, comme nos ateliers n'étaient pas assez longs pour adopter les machines en usage en Angleterre et aux États-Unis, il devint nécessaire d'imaginer une mécanique qui pût accomplir l'ouvrage sûrement et avec succès, et cependant être suffisamment compacte pour tenir dans l'espace à notre disposition.

Le plan fut fait d'une machine remplissant ces conditions; les dessins et les modèles préparés; nous fîmes les moulées et ce qu'il y avait à forger; la machine complétée fut mise en opération et tourna les bandes de métal en hélices avec un succès complet.

Dans la nouvelle mécanique, faite d'après notre plan, une machine indépendante, recevant la vapeur des chaudières principales de notre usine, met en mouvement un appareil d'engrenage qui se termine par une forte roue d'espars, solidement clavotée et imprimant le mouvement de rotation voulu à un mandrin d'acier, autour duquel s'enroule la bande de fer.

Une comparaison, entre notre mécanique et celle en usage en Angleterre et aux États-Unis, fera voir la différence dans la construction et plusieurs améliorations que nous y avons introduites.

Dans l'ancienne machine, le mandrin est placé à angle droit avec le cours du fourneau et comme le mandrin n'a pas de mouvement longitudinal, la bande de métal tirée du fourneau se meut nécessairement le long du mandrin en s'enroulant, et cette bande qui d'abord se dévide à angle droit diminue cet angle, graduellement, à chaque révolution, ce qui donne à la bande une tendance à se replier ou à s'engager sur elle-même et à se dévider en volute au lieu d'en hélice comme c'est nécessaire. Cette tendance est neutralisée, en faisant passer la bande à travers un guide qui se meut longitudinalement, en avant du mandrin, sur un long cylindre. Ce mouvement du ruban, le long du mandrin, à mesure qu'il s'enroule, force à placer ce dernier à une distance suffisante de la bouche du fourneau, selon la longueur de l'hélice, pour donner au ruban une déviation qui l'empêche de venir en contact avec la bouche du fourneau et de la mettre en morceaux, exposant ainsi pendant l'opération une partie considérable de ce ruban chauffé à un haut degré, au refroidissement et à la formation des pailles causés par le contact de l'air froid.

A mesure que le ruban se meut le long du mandrin, il s'éloigne du support de la portée du tourillon, et la grande tension causée par la rotation est de nature à tordre ou à plier le mandrin. Ceci est neutralisé en partie par l'emploi d'une portée externe, ce qui nécessite l'enlèvement des capuchons des portées pour qu'il soit possible de lever et de retourner le mandrin et son hélice complète avant que cette dernière puisse être enlevée par les moyens ordinaires du picot, de la masse et de la traction.

Dans la nouvelle machine le mandrin se meut dans la direction de son axe longitudinal, en même temps qu'il tourne pour former l'hélice; et au lieu de le placer à angle droit avec le cours du fourneau, il a été placé à un angle dépendant du degré voulu de l'hélice, de sorte que la bande se dévide du fourneau en ligne droite sur un court cylindre. Il n'y a pas de tendance à former une volute, et par conséquent aucun guide n'est nécessaire; comme le mandrin est près de la bouche du fourneau, la bande chauffée n'est pas exposée au refroidissement et à la formation des pailles; et comme le mandrin avance en tournant sur lui-même la tension se fait près du tourillon; aucune portée externe n'est nécessaire, et le bout du mandrin n'étant pas empêché par aucune portée externe n'offre aucun obstacle à l'enlèvement immédiat de l'hélice du moment qu'elle est complétée et que la cheville du bout est ôtée. L'enlèvement de l'hélice se fait automatiquement par l'action d'un collier vissé sur le bout interne du mandrin qui est retiré par le même mouvement qui imprime la rotation, l'hélice tombant tranquillement sur les plaques du plancher quand le mandrin est retiré.

Après l'achèvement des hélices, elles subissent les différentes opérations du soudage, du tournage et du forage; et dans toutes ces opérations nous avons jusqu'à présent parfaitement réussi.

Voici où en est rendu l'ouvrage aujourd'hui:—

Le canon alésé est prêt à recevoir le tube.

Les opérations du forgeage, du soudage, du tournage brut et du forage, terminées

pour chaque hélice séparément, la feuillure faite et les hélices assemblées par longueurs prêtes à être soudées ensemble pour former le tube complet.

Le four à réchauffer est complété et prêt pour l'opération du soudage. Nous avons d'abord l'intention d'adopter le procédé suivi à Woolwich, d'un boulon passant à travers l'hélice et la resserrant; mais la visite que l'un de nous a faite à West Point la semaine dernière nous a convaincus que la presse à vis qui y est employée est préférable pour plusieurs raisons. Nous avons en conséquence fait les réduits et les modèles d'une presse qui sera prête dans quelques jours.

Comme résultat de l'expérience que nous venons de faire dans la conversion du canon lisse de 32, nous déclarons que nous sommes prêts à entreprendre la conversion d'aucune partie des quatre cents canons lisses, qui sont maintenant en Canada, en Pallisers rayés, doublés d'un tube, et que le prix et la qualité de ces canons rivalisera avantageusement avec les produits des usines d'Ellswick ou de Woolwich—sujet à votre inspection et approbation et telle modification dans les détails que l'expérience peut de temps en temps suggérer.

Nous sommes aussi prêts à entreprendre la fabrication des nouveaux canons jusqu'au calibre de 9 pcs. avec tubes à rubans, et pièces de culasse en fer forgé, d'après le système Palliser, et à garantir que nos pièces seront aussi parfaites et aussi complètes que les meilleures de fabrique anglaise ou américaine.

Nous avons une connaissance entière, en théorie et en pratique, des procédés de la fabrication, de bons ouvriers pour exécuter l'ouvrage, un fer natif supérieur à aucun fer importé, et le privilège accordé avec la plus grande générosité par Sir William Palliser de convertir et de fabriquer les canons d'après son système, sans avoir à lui payer aucun droits d'inventeur, honoraires, ou commission quelconques.

Ci-joint une liste des prix auxquels nous entreprendrons la conversion des canons lisses, en supposant que les commandes seraient par lot de vingt à vingt-cinq par année.

Nous avons déjà fait de grandes dépenses en construisant des fourneaux spacieux et permanents, en bâtissant une grosse mécanique, et pour acquérir les connaissances et l'expérience nécessaires à la conversion et la fabrication des pièces rayées, comptant beaucoup sur la forte opinion qui se manifeste en faveur d'une industrie nationale. Nous espérons que vous aurez la bienveillance de soumettre notre rapport au major général commandant et à l'honorable ministre de la Milice—pour qu'ils se convainquent qu'ils agiraient avec prudence et en même temps avec patriotisme, en encourageant nos efforts pour créer et développer une nouvelle industrie manufacturière qui unit la science à l'habileté, et qui, sous la surveillance d'un homme de l'art comme vous et par vos conseils, pourrait marcher de pair avec l'avancement et le progrès des autres pays.

Le tout soumis avec respect,

E. E. GILBERT et FILS,  
Fabricants de machines.

Au lieutenant-colonel T. B. STRANGE, A. R.  
Inspecteur d'artillerie,  
Citadelle, Québec.

**COUT COMPARATIF DES BOUCHES A FEU FABRIQUÉES OU CONVERTIES, EN ANGLETERRE OU AU CANADA.**

LISTE des prix des canons convertis et nouveaux, système Palliser, par E. E. Gilbert et fils, fabricants de machines.

Description des canons, etc.	Prix canadiens.	Prix de Woolwich ou Elswick.	Différence en faveur du Canada.
Canon lisse de 32, de fonte, converti en Palliser rayé de 64.....	\$ cts. 650 00	Extra £117 60	\$ cts. 210 00
Canon rayé de 7 pouces, avec pièce de culasse de fonte et 100 projectiles.....	3,750 00	£177 \$860 00	1,110 00
Canon rayé de 6.3 pouces, aux pièce de culasse de fonte, Palliser, et 100 projectiles.....	2,680 00	£1,000 \$4,860 00	236 00
Munitions, etc., aux prix de Woolwich.....		£650 \$2,916	Moins le transport et frais.

E. E. GILBERT ET FILS,

Fabricants de machines

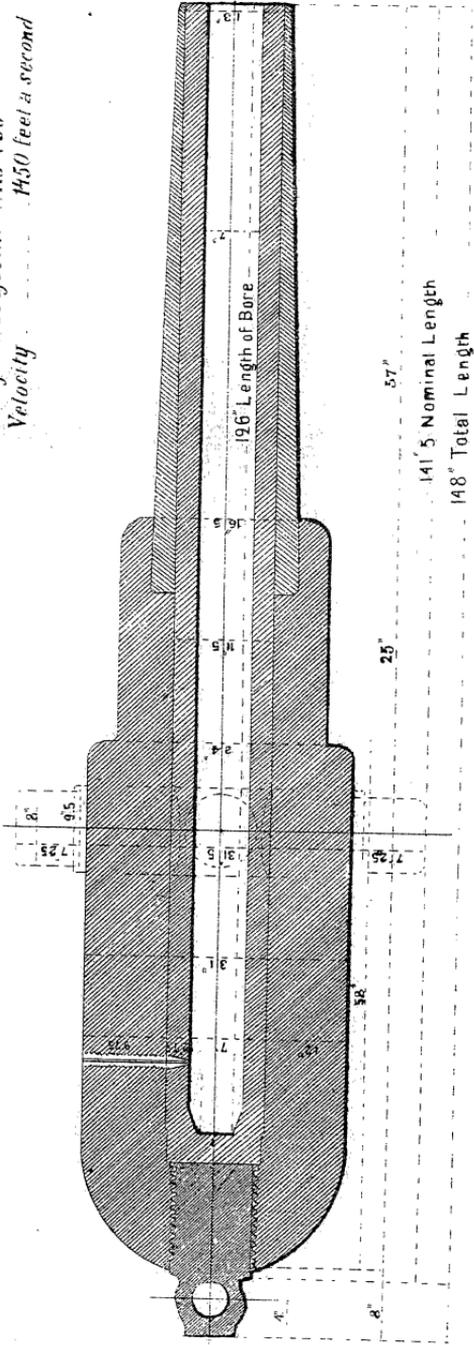
Au lieutenant-colonel T. B. STRANGE,

Inspecteur de l'artillerie,

Citadelle de Quebec.

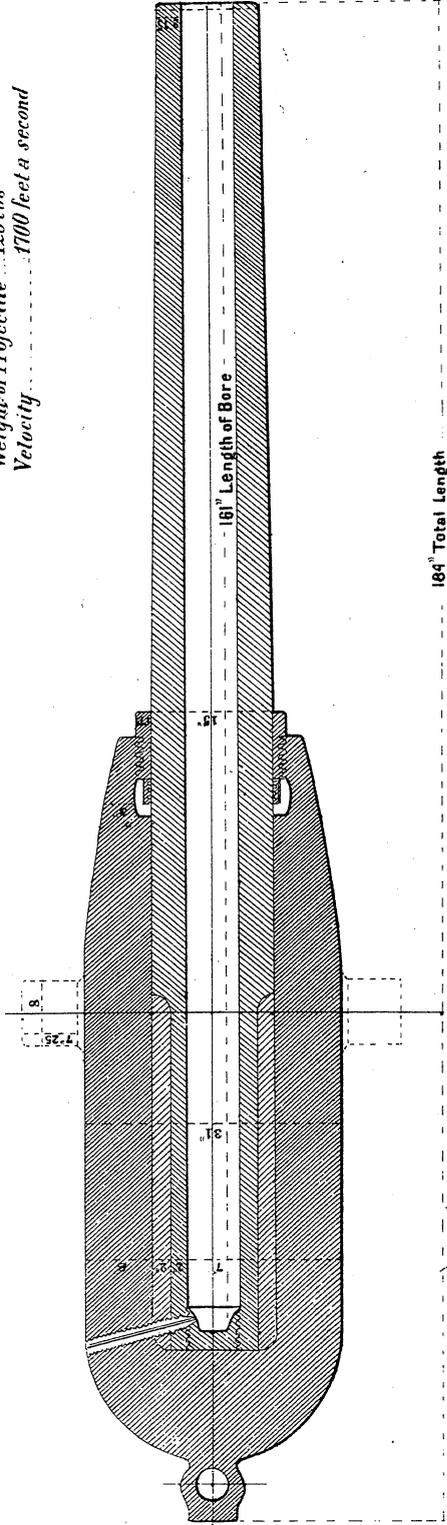
# SEVEN INCH SERVICE GUN.

*Weight* ..... 7½ Tons  
*Length of Bore* ..... 126 inches  
*Powder Charge* ..... 30 lbs  
*Weight of Projectile* ..... 115 lbs  
*Velocity* ..... 1450 feet a second



# SEVEN INCH PALLISER RIFLE FOR CANADIAN COAST SERVICE.

Weight .....  $8\frac{1}{2}$  Tons  
 Length of Bore ..... 161 Inches  
 Powder Charge ..... 35 lbs  
 Weight of Projectile ..... 120 lbs  
 Velocity ..... 1700 feet a second



## ANNEXE No. 12

## RAPPORT DU DIRECTEUR DES MAGASINS.

## DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE.

DIVISION DU MATÉRIEL, OTTAWA, 1er janvier 1879.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant concernant les magasins militaires et les munitions dont j'ai charge :

## HABILLEMENT.

L'habillement distribué à la milice cette année, est principalement celui reçu d'Angleterre, qui après l'inspection, a été trouvé satisfaisant et conforme au contrat. Le total des fournitures pour l'année dernière a été de 8,771 tuniques, 9,125 pantalons, 6,726 bonnets de police et 4,992 capotes. Ce total est un peu plus considérable que celui de l'année précédente.

## MUNITIONS.

Les munitions pour le tir distribuées cette année atteignent le chiffre de 478,340 cartouches à balle, et 378,170 cartouches d'exercice.

La quantité vendue pour la pratique du tir aux associations de carabiniers et aux miliciens, a été de 668,543 cartouches à balle Snider et 15,000 Henry-Martini.

Pour cette quantité, la somme de \$11,232.69 a été déposée au crédit du gouvernement en la manière ordinaire. La poudre et les étoupilles à friction fournies au département des Postes pour le service du canon du midi à Ottawa, sont incluses dans ce montant.

## REÇUS DE DÉPÔTS.

Le grand total reçu par la division des magasins pour munitions vendues et loyers retirés, est établi dans l'état ci-dessous.

Munition.		Uniformes.		Loyers.	Fourni- ments.	Divers.	Montant total.
Cartou- ches.	Montant.	Officiers.	Hommes.				
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
684,116	11,232.69	143.31	276.43	4,823.88	270.01	210.16	17,556.48

32,514 livres de poudre et 9,028 étoupilles à friction ont été distribuées pour le tir et les salves d'artillerie, aux différentes batteries de campagne et de place ; aussi la quantité habituelle de bombes, boulets, fusées, etc. L'excédant considérable de la distribution de poudre cette année sur celle de l'année précédente, est dû à la nécessité qui s'est présentée, au mois de mai dernier, de fournir des gargousses pleines, pour l'armement de Québec, St. Jean N.-B.

Voir les annexes A B et C, pour le détail de ces fournitures. L'annexe D montre la quantité de cartouches pour carabines et de poudre en réserve, à la fin de l'année.

## ARMES.

Trois armuriers additionnels ont été ajoutés au personnel de la division des magasins, pendant l'année dernière, et ont été stationnés à Toronto, Kingston et Halifax. Ces ouvriers ajoutés aux deux autres stationnés précédemment à Montréal et à Québec rendront plus facile la réparation des armes maintenant en possession de la milice, et dont la condition a été le sujet de plaintes fréquentes.

## COMMISSIONS D'INSPECTION.

Ces commissions ont siégé dans tous les districts pour inspecter le matériel sous les soins des différents gardes-magasins, comme c'est l'ordinaire au commencement de chaque année. Le matériel condamné a été peu considérable, en comparaison des années précédentes. La vente, par conséquent, n'en a pas été recommandée, car la quantité offerte en vente aurait à peine payé les dépenses. Il n'y a pas eu de perte sérieuse à enregistrer par le feu ou autrement.

## MATÉRIEL DE GUERRE.

Le remplacement annuel du matériel de guerre, consistant en munitions pour carabines, boulets, bombes, fusées etc., a été reçu à Montréal en août dernier par le steamer "City of Quebec" et le navire "Romsdal," et emmagasiné sur l'île Ste. Hélène. 18,455 livres de poudre ont été aussi reçues à Halifax N.E., en novembre dernier, par le steamer "Louisa Wait." Cette poudre a dû être envoyée, aussitôt arrivée à St. Jean, N.B. par chemin de fer, parce qu'il n'y avait pas de magasin convenable à Halifax. Cette poudre fait partie de l'armement destiné à la défense des côtes du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, tel que pourvu par l'ordre en conseil du 18 juin 1878.

## DEMANDES DE MATÉRIEL.

547 réquisitions pour fourniture de différentes sortes de matériel ont été reçues durant l'année dernière, et 156 pour emmagasinage.

## LOCATAIRES ET LOYERS.

L'état ci-dessous donne les informations à ce sujet. Les arrérages qui se sont accumulés pendant l'année, ajoutés à ceux des années précédentes, sont considérables, et sont portés dans chaque colonne en regard de chaque localité. Il n'y a pas de doute que ces arrérages sont dus en grande partie à la crise prolongée qui sévit depuis quelques années.

Locataires.	Localités.	Loyer par année.		Arrérages jusqu'au 31 Dec., 1878.	
		\$	cts.	\$	cts.
1	Manitoba.....		1 00		
1	Chatham, Ont.....		5 00		
3	Niagara.....		70 00		227 00
4	Toronto.....		320 00		90 00
2	Ottawa.....		2 00		
25	Kingston.....		588 00		60 50
4	Montréal.....		250 75		
1	Laprairie.....		1 00		
2	Ile-aux-Noix.....		104 00		
34	Québec.....		3,087 13		621 50
33	Pointe-Lévis.....		828 25		705 25
9	Nouveau-Brunswick.....		353 08		10 00
2	Nouvelle-Ecosse.....		150 00		10 00
1	Ile du Prince-Edouard.....		1 00		
	Total.....		5,761 21		1,724 25

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

THOS. WILY, lieutenant-colonel.

Directeur des magasins et gardien des propriétés de la milice.

A l'honorable

Ministre de Milice et de la Défense,

Ottawa.

(A.)

## MUNITIONS fournies pour le tir de la carabine durant l'année 1878.

Date.	Corps.	Cartouches.		Date.	Corps.	Cartouches.	
		A balle.	D'exer- cice.			A balle.	D'e r- cice.
<i>District militaire No. 1, London.</i>				<i>District militaire No. 4, Ottawa.</i>			
13 mai	1er régim. de cavalerie..	1,680	.....	3 mai	Gardes à pied dugouv.-g	.....	4,000
13 do	Artill. de place, Sarnia.	840	.....	18 do	do do	.....	6,750
13 do	Corps d'inf. Windsor...	840	.....	22 do	18me bataillon.....	.....	6,000
13 do	do Leamington	840	.....	22 do	41me do	.....	5,000
13 do	25me bataillon.....	2,520	.....	22 do	42me do	.....	7,000
13 do	27me do	840	.....	22 do	56me do	.....	6,000
15 juin	30me do	8,400	8,400	22 do	Cie. d'infant. Goulbourn	.....	1,000
15 do	Batt. de c., Wellington.	1,480	1,480	22 do	Cie. de caval., Prescott.	.....	1,000
27 do	1er régim. de cavalerie..	840	840	6 juin	do do	.....	1,000
27 do	Cie. d'inf., Leamington.	840	840	6 do	41me bataillon.....	.....	3,000
3 juill.	1er régim. de cavalerie..	700	700	6 do	42me do	.....	3,000
5 do	Cie. d'infant., Windsor.	840	840	6 do	56me do	.....	2,000
3 août	Artill. de place, Sarnia.	840	840	6 do	59me do	.....	3,000
26 do	7me bataillon.....	5,800	5,880	6 do	Cie. d'infant. Metcalfe.	.....	1,000
29 do	29me do	5,040	5,040	6 do	do Vernon...	.....	500
4 sept.	28me do	5,040	5,040	31 juill.	Cie. No. 5, 56me bataill.	.....	1,000
16 do	33me do	6,720	6,720	31 do	Art. de place, Prescott.	.....	1,000
5 oct.	Batt. de camp., Ontario	1,480	1,480	30 sept.	Gardes à pied dugouv.-g	.....	6,600
18 do	26me bataillon.....	4,440	.....	26 déc.	Dragons de la garde.....	.....	500
11 nov.	26me do	1,680	.....				
25 do	22me do	.....	600				
		51,780	38,700				36,100
							25,250
<i>District militaire No. 2, Toronto.</i>				<i>Districts militaire Nos. 5 et 6, Montréal.</i>			
18 mars	10me bataillon.....	500	.....	11 mai	2me corps du génie.....	.....	500
13 mai	19me do	12,000	.....	16 do	53me bataillon.....	.....	6,000
13 do	37me do	7,000	.....	16 do	79me do	.....	4,000
13 do	44me do	14,000	.....	17 do	54me do	.....	6,000
12 juin	34me do	5,880	5,880	17 do	58me do	.....	20,000
13 do	77me do	5,040	5,040	18 do	Cavalerie, Brome	.....	500
21 do	12me do	6,720	6,720	18 do	Art. de place, Montréal.	.....	5,000
22 do	Compagnie du génie.....	1,400	1,400	18 do	65me bataillon.....	.....	7,590
28 do	G. de corps du gouv.-g.	1,500	1,500	18 do	Cie. d'inf. St. Jean-Bapt.	.....	1,260
11 juill.	2me bataillon.....	8,400	.....	21 do	59me bataillon.....	.....	7,000
9 août	10me do	8,400	8,400	23 do	Art. de place, Montréal.	.....	9,000
6 sept.	35me do	4,000	4,000	23 do	Comp. du génie, Nos. 1 et 2.....	.....	2,400
1er oct.	38me do	3,340	2,640	23 do	1er bataillon.....	.....	9,000
23 do	Batt. de place, Toronto.	840	840	23 do	3me do	.....	9,000
				23 do	5me do	.....	9,000
				23 do	6me do	.....	9,000
				24 do	Batterie "B".....	.....	1,800
				24 juin	do	.....	500
10 avril	Batterie "A".....	5,480	5,480	28 do	Batt. des Trois-Rivières	.....	4,200
14 juin	3me régim. de cavalerie	1,280	.....	28 do	61me bataillon.....	.....	5,040
14 do	15me bataillon.....	10,040	5,040	28 do	76me do	.....	5,040
19 do	3me régim. de cavalerie	.....	1,280	28 do	Comp. d'infant., Sorel..	.....	840
20 do	40me bataillon.....	4,160	4,160	28 do	65me bataillon.....	.....	5,040
1er juill.	14me do	5,040	5,040	29 do	Batail. de St. Hyacinthe	.....	2,520
1er do	48me do	4,200	4,200	5 juill.	Cie. de cavalerie, St. André.....	.....	600
2 sept.	45me do	5,040	5,040	9 do	Batt. de camp. Montréal	.....	900
9 oct.	47me do	840	840	9 do	Génie, Montréal.....	.....	1,680
9 do	49me do	5,040	5,040	9 do	5me bataillon.....	.....	5,000
27 nov.	Collège militaire royal..	.....	2,000				
		41,120	38,120				
					A reporter.....		

(A.)—Munitions fournies pour le tir de la carab. durant l'année 1878.—*Suite.*

Date.	Corps.	Cartouches.		Date.	Corps.	Cartouches.	
		A balle.	D'exercice.			A balle.	D'exercice.
	<b>Report</b> .....						
	<i>Districts militaires Nos. 5 et 6, Montréal.—Suite.</i>				<i>District militaire No. 8, St. Jean, N.B.</i>		
10 juill.	6me bataillon.....	5,000	5,000	28 mai	71me bataillon.....	1,680	1,680
11 do	65me do.....	4,000		28 do	Ar. de place, Nouv.-Br.	5,880	5,880
11 do	Art. de place, Montréal.	5,000		28 do	73me bataillon.....	1,680	1,680
11 do	Génie, Montréal.....	1,600		28 do	62me do.....	5,040	5,040
11 do	1er bataillon.....	5,000		28 do	Cie. d'inf., St. Stephen.	840	840
11 do	3me do.....	5,000		30 do	do St. George.	840	840
11 do	6me do.....	5,000		30 do	67me bataillon.....	4,200	4,200
27 do	Cie. d'inf. St. Jean-Bapt.	840	840	30 do	74me do.....	840	840
2 août	1er bataillon.....	5,000	5,000	30 do	8me régim. de cavalerie.	1,680	1,680
19 do	Batt. de camp. Sheffield	500	500	30 do	Cie. d'inf., Ile au Cerf..	840	840
5 sept.	Art. de place, St. Jean.	800	800	30 do	Comp. du génie, N.B....	840	840
13 do	Cie. de caval. Missisquoi	700	700	12 août	Bat. de cam., Newcastle	840	
13 do	52me bataillon.....	1,600	1,600			25,200	24,360
17 do	21me do.....	750	750		<i>District militaire No. 9, Halifax, N.E.</i>		
17 do	60me do.....	2,500	2,500	2 juill.	1re brigade d'art. de pl.	5,040	5,040
30 do	3me do.....	5,000	5,000	2 do	63me bataillon.....	5,040	5,040
7 oct.	Cie. de caval. Montréal.	700	700	2 do	66me do.....	6,720	6,720
17 do	50me bataillon.....	3,000	3,000	8 do	78me do.....	4,680	4,680
17 do	11me do.....	2,500	2,500	8 do	Artill. de place, Pictou.	780	780
17 do	51me do.....	3,300	3,300	8 do	Artill. de place, Digby..	780	780
17 do	53me do.....	3,000	3,000	8 do	Batter. de camp. Halifax	1,500	1,500
17 do	54me do.....	3,000	3,000	16 do	Art. de pl. Lunenburg.	780	780
17 do	Cie. de cav. Sherbrooke.	600	600	16 do	Art. de pl. baie Mahone	780	780
20 nov.	Cie. d'infant, Laprairie	840	840	16 do	Bataillon de Victoria....	780	780
		153,940	124,090	16 do	68me bataillon.....	2,340	2,340
	<i>District militaire No. 7, Québec.</i>			16 do	2me brigade d'art. de pl.	4,720	4,720
28 janv.	8me bataillon.....	4,200		23 do	69me bataillon.....	2,340	2,340
25 fév.	Artill. de place, Québec.	840	840	23 do	75me do.....	1,560	1,560
15 mars	8me bataillon.....		2,600			37,840	37,840
12 avril	do.....	840	840		<i>District militaire No. 10, Winnipeg, M.</i>		
12 do	9me bataillon.....	840	840	16 mai	Cie. d'infant., Emerson.	800	
20 do	8me do.....		1,600	23 do	do Kildonan.....		100
23 mai	8me do.....		6,300	16 juin	do Emerson.....	900	900
27 do	55me do.....	2,280	2,280	28 do	do Kildonan.....	900	900
27 do	23me do.....	3,040	3,040	30 oct.	Cie. de caval., Winnipeg.		840
28 do	Bataill. de Kamouraska.	760	760	9 nov.	Cie. d'infant. do.....	900	900
2 juill.	do.....	760	760			3,500	3,640
3 do	17me bataillon.....	1,520	1,520		<i>District militaire No. 11, Victoria, C.B.</i>		
3 do	70me do.....	2,280	2,280	2 janv.	Cie. No. 1, Victoria.....	800	800
3 do	Bataillon de Rimouski..	760	760	2 do	Cie. No. 2, do.....	800	800
4 do	Bataillon de Charlevoix.	1,520	1,520	26 juill.	Cie. No. 1, do.....	1,600	1,600
4 do	Bataillon de Québec.....	760	760	26 do	Cie. No. 2, do.....	1,600	1,600
5 do	Bataillon de Dorchester	760		26 do	Cie. No. 1, Nanaimo....	800	800
9 do	Batterie de place, Gaspé	760	760	27 août	Art. de place, Seymour.	500	500
12 do	Bataill. de Témiscouata.	2,280	2,280	27 do	Cie. No. 1, N. Westminster	800	800
23 do	Batt. de camp., Québec.	1,480				6,900	6,900
27 do	Batterie "B".....	5,760	5,760				
30 do	Art. de pl., Grosse-Isle.	480	480				
13 août	17me bataillon.....	760	760				
19 sept.	17me do.....	840	840				
22 oct.	9me do.....	5,880					
25 do	Cavalerie de Québec....	1,680					
		41,080	37,580				

(A.)—Munitions fournies pour le tir de la carabine, durant l'année 1878.—*Suite.*

				RÉCAPITULATION.			
Date.	Corps.	Cartouches.			Cartouches.		
		A balle.	D'exer- cice.		A balle.	D'exer- cice.	
	<i>District militaire No. 12, Charlottetown, I.P.E.</i>			D. M. No. 1, London .....	51,780	38,700	
				do 2, Toronto .....	75,020	36,420	
				do 3, Kingston.....	41,120	38,120	
				do 4, Ottawa.....	36,100	25,250	
24 janv.	Batail., comté de Queen	20	.....	do 5 et 6, Montréal.....	153,900	124,090	
27 mai...	Art. de p., Georgetown	840	840	do 7, Québec.....	41,080	37,580	
4 juill...	Batail., comté de Prince	840	840	do 8, St. Jean, N.B.....	25,200	24,360	
9 do ...	Batail., comté de Queen	1,680	1,680	do 9, Halifax, N.E.....	37,840	37,840	
17 do ...	Art. de p., Summerside	840	840	do 10, Winnipeg, Man.....	3,500	3,640	
27 do ...	A. de p., Charlottetown	840	840	do 11, Victoria, C.B.....	6,900	6,900	
9 sept.	Art. de p., Summerside	.....	90	do 12, Charlottet'n, I.P.E..	5,900	5,970	
15 oct ...	Cie. du génie.	840	840				
		5,900	5,970	Total.....	478,340	378,870	

THOS. WILY, lieut.-colonel,  
*Directeur des magasins, etc.*

DIVISIONS DES MAGASINS,

OTTAWA, 31 décembre 1878.

[B.]

## MUNITIONS pour carabines vendues en 1878.

District Militaire No. 1, London.

Date.	Acheteurs.	Corps.	Cartouches.	Montant.	Total des cartouches.	Montant total.
1878.				\$ cts.		\$ cts.
1er janv.	Cap. Leckie.....	33e bataillon.....	500	10 20		
2 do	Cap. Kennedy.....	24e do.....	500	10 00		
9 fév	Major Martin.....	7e do.....	500	8 00		
4 mars.	Lieut.-col. Leys.....	A. C. de St. Thomas..	1,000	16 00		
16 avril.	Cap. Wilson.....	25e bataillon.....	2,000	22 00		
17 do	G. W. Railton.....	Cie. d'Inf. Leamington	1,000	16 00		
27 do	Cap. Wilson.....	A. C. de Huron.....	1,500	24 00		
27 do	Major Martin.....	26e bataillon.....	700	11 20		
30 do	Cap Morden.....	7e do.....	500	8 00		
30 do	W. H. Moore.....	A. C. de Perth.....	5,000	80 00		
2 mai...	Lieut.-col. O'Malley.....	A. C. de Huron.....	500	8 00		
2 do	Major Wilkinson.....	26e bataillon.....	3,000	48 00		
7 do	G. W. Railton.....	24e do.....	1,000	16 00		
23 do	Lieut.-col. Attwood.....	24e do.....	1,500	24 00		
3 juin.	Cap. Morden.....	6e do.....	500	8 00		
10 do	J. Wilson.....	33e do.....	500	8 00		
10 do	G. W. Railton.....	1er rég. de cavalerie.	1,000	16 00		
11 do	Lieut.-col. Attwood.....	24e bataillon.....	500	8 00		
11 do	Major Martin.....	A. C. de Perth.....	800	13 00		
15 do	Lieut.-col. Smith.....	26e bataillon.....	500	8 00		
18 do	Lieut.-col. Attwood.....	do.....	500	8 00		
21 do	Cap. Wilson.....	do.....	2,000	32 00		
23 do	Lieut.-col. Cole.....	do.....	500	8 00		
26 do	Lieut.-col. Smith.....	A. C. de Huron.....	500	8 00		
4 juil.	J. Wilson.....	A. C. de Perth.....	500	8 00		
9 do	Lieut.-col. Attwood.....	33e bataillon.....	500	8 00		
27 do	do.....	45e do.....	1,000	16 00		
3 août.	do.....	24e do.....	500	8 00		
3 do	do.....	Payeur du district.....	500	8 00		
8 do	G. W. Railton.....	33e bataillon.....	1,000	16 00		
15 do	J. Wilson.....	Ass. de carab., Huron	1,000	16 00		
20 do	Cap. Morden.....	7e bataillon.....	500	8 00		
21 do	Lieut.-col. Attwood.....	26e do.....	2,500	40 00		
24 do	do.....	26e do.....	1,000	16 00		
26 do	do.....	26e do.....	1,000	16 00		
31 do	do.....	26e do.....	500	8 00		
4 sept.	Major Wilson.....	33e do.....	2,000	32 00		
5 do	M. B. Wilson.....	Stratford.....	500	8 00		
10 do	G. W. Railton.....	A. C. de Huron.....	1,000	16 00		
15 do	Cap. Rice.....	Cie. d'inf. de Windsor	1,000	16 00		
16 do	Major Wilson.....	33e bataillon.....	1,200	19 20		
2 oct.	Cap. Williamson.....	22e do.....	1,000	16 00		
16 do	Cap. Rice.....	Cie. d'inf. de Windsor	840	13 44		
16 do	Lieut.-col. Smith.....	24e bataillon.....	1,500	24 00		
18 do	Major Martin.....	24e do.....	800	12 80		
28 do	Lieut.-col. Attwood.....	26e do.....	500	8 00		
26 nov.	G. W. Railton.....	A. C. de Huron.....	1,000	16 00		
3 déc.	Lieut.-col. Attwood.....	A. C. de St. Thomas..	2,000	32 00		
23 do	do.....	26e bataillon.....	1,000	16 00		
30 do	Major Starr.....	Au-dessus de l'émiss..	120	1 92		
30 do	Lieut.-col. F. B. Leys.....	Payeur du district.....	350	5 60		
					51,810	833 36

MUNITIONS pour carabines vendues durant l'année 1878.—*Suite.**District militaire No. 2, Toronto.*

Date.	Acheteur.	Corps.	Cartouches.	Montant.	Total des cartouches.	Montant total.
1878.				\$ cts.		\$ cts
15 avril.	Lieut.-col. Alger.....	A.C., Ontario.....	10,000	160 00		
18 do	Cap. Fothergill.....	34me bataillon .....	2,500	40 00		
3 mai.	Sergt. Marston.....	2me do .....	2,000	32 00		
11 do	do .....	2me do .....	2,400	38 40		
11 do	Lieut.-col. Alger.....	A.R., Ontario.....	10,000	160 00		
22 do	M. Rawbone.....	Gardes de C. du G.G.	500	8 00		
8 juin	Lieut.-col. Alger.....	A.C., Ontario.....	10,000	160 00		
9 juil.	W. Taylor.....	A.C., comté d'Ontario	3,000	48 00		
10 do	Cap. Fothergill.....	34me bataillon .....	2,000	32 00		
26 do	Lieut.-col. Alger.....	A.C., Ontario.....	20,000	320 00		
26 do	Sergt. Marston .....	2me bataillon.....	2,400	38 40		
30 do	Cap. Irwin.....	12me do .....	2,000	32 00		
3 août.	Lieut.-col. Alger.....	A.C., Ontario.....	10,000	160 00		
19 do	Sergt. Marston.....	2me bataillon .....	2,000	32 00		
9 août.	Cap. Fothergill.....	34me bataillon.....	2,000	32 00		
22 do	Lieut.-col. Alger.....	A.C., Ontario.....	20,000	320 00		
21 do	Cap. Panton .....	20me bataillon .....	560	8 96		
23 do	Mr. Rawbone .....	Corps du C. du G.G.	500	8 00		
28 do	Lieut.-col. Alger.....	A.C., Ontario.....	10,000	160 00		
9 sept.	Sergt. Marston.....	2me bataillon .....	2,000	32 00		
23 do	do .....	do .....	2,000	32 00		
12 oct.	do .....	do .....	2,000	32 00		
17 do	Lieut.-col. Alger.....	A.C., Ontario.....	20,000	320 00		
5 nov.	Sergt. Marston.....	2me bataillon .....	1,000	16 00		
21 do	Lt.-col. Otter .....	do .....	500	8 00		
30 do	Lt.-col. Alger.....	A.C., Ontario.....	400	6 40		
17 déc.	Lt.-col. Otter .....	2me bataillon .....	1,000	16 00		
					140,760	2,252 16

*District militaire No. 3, Kingston.*

17 janv.	Cap. Gordon.....	14e bataillon.....	4,000	64 00		
4 mai.	Major Hooper.....	A. de place, Napanee	1,000	16 00		
3 août.	Lieut.-col. Irwin.....	Batterie "A".....	2,000	32 00		
26 do	Major Hooper.....	A. de place, Napanee	1,000	16 00		
31 do	Sergt. Marshall .....	49me bataillon.....	500	8 00		
2 sept.	Lieut.-col. Fairfield.....	48me do .....	1,000	16 00		
11 do	Lieut.-col. Irwin.....	Batterie "A".....	2,000	32 00		
25 do	Major Bell.....	A.C., Peterborough..	3,000	48 00		
9 oct.	Lieut. Johnson.....	A.C., Hastings.....	1,500	24 00		
17 do	Lieut.-col. Cubitt.....	49me bataillon.....	2,000	31 75		
17 do	Cap. Bailie.....	47me do .....	5,000	80 00		
					23,000	367 75

*District militaire No. 4, Ottawa.*

18 janv.	Cap. Kennedy .....	45me bataillon.....	500	10 00		
23 do	do Leckie.....	33me do .....	500	10 20		
9 fév.	Major Cates.....	Cie. d'inf. Wakefield..	500	8 00		

MUNITIONS pour carabines vendues durant l'année 1878.—*Suite.*District militaire No. 4, Ottawa—*Suite.*

Date.	Acheteur.	Corps.	Cartouches.	Montant.	Total des cartouches.	Montant total.
1878,				\$ cts.		\$ cts.
13 mars.	Sergt. Cawdron.....	Gardes à pied du G. G.	500	8 00		
18 avril	E. Waldo.....	do .....	1,096	20 96	500 M.H.	
23 do	F. Newby.....	do .....	500	8 96		
23 do	J. W. Deslauriers.....	do .....	500	8 00		
24 do	W. J. Jennings.....	do .....	1,000	16 00		
24 do	W. Anderson.....	do .....	500	8 00		
26 do	Cap. Todd.....	do .....	500	8 00		
26 do	Major Bennett.....	56me bataillon.....	1,000	16 00		
1er mai	W. J. Jennings.....	Gardes à pied du G. G.	500	8 00		
8 do	Sergt. Cawdron.....	do .....	500	8 00		
13 do	F. W. Smith.....	do .....	500	8 00		
15 do	Sergt. Cawdron.....	do .....	1,000	16 00		
15 do	E. Waldo.....	do .....	500	10 00		
16 do	T. A. Walters.....	do .....	500	8 00		
17 do	Caporal Reardon.....	do .....	500	8 00		
22 do	Sergt. Cawdron.....	do .....	500	8 00		
22 do	Major Cates.....	Cie. d'inf., Wakefield	500	8 00		
5 juin..	Sergt. Cawdron.....	Gardes à pied du G. G.	1,000	16 00		
6 do ..	Major Macpherson.....	do .....	500	8 00		
10 do ..	Sergt. Cawdron.....	do .....	500	8 00		
18 do ..	do .....	do .....	1,000	16 00		
18 do ..	M. O'Grady.....	do .....	500	8 00		
19 do ..	E. Waldo.....	do .....	500	8 00		
24 do ..	W. P. Anderson.....	do .....	500	8 00		
26 do ..	Sergt. Deslauriers.....	do .....	500	8 00		
28 do ..	H. H. Gray.....	do .....	500	8 00		
2 juil..	Lieut. Cole.....	42me bataillon .....	500	8 00		
4 do ..	H. Johnson.....	Gardes à pied du G. G.	500	9 00		
8 do ..	Sergt. Cawdron.....	do .....	1,500	24 00		
13 do ..	Chir.-vétérinaire Harris.	Bat. de camp., Ottawa	500	8 00		
15 do ..	Sergt. Cawdron.....	Gardes à pied du G. G.	500	8 00		
17 do ..	Major Bennett.....	56me bataillon .....	1,000	16 00		
18 do ..	Cap. Todd.....	Gardes à pied du G. G.	500	8 00		
22 do ..	Sergt. Cawdron.....	do .....	1,000	16 00		
26 do ..	Major Macpherson.....	do .....	500	8 00		
26 do ..	Sergt. Cawdron.....	do .....	500	8 00		
29 do ..	H. F. Fitzsimmons.....	A. C., Brockville.....	2,000	32 00		
31 do ..	A. Throop.....	Gardes à pied du G. G.	500	8 00		
6 août..	Major Macpherson.....	do .....	500	8 00		
8 do ..	Sergt. Cawdron.....	do .....	2,000	32 00		
10 do ..	Lieut.-col. Cubitt.....	45me bataillon.....	500	10 00		
13 do ..	Major Macpherson.....	Gardes à pied du G. G.	500	8 00		
14 do ..	Enseigne Imley.....	Cie. d'infant., Metcalf	500	10 00		
17 do ..	Major Macpherson.....	Gardes à pied du G. G.	500	8 00		
19 do ..	Cap. Todd.....	A. C. Métropolitaine..	3,000	48 00		
19 do ..	Cap. Cates.....	Cie. d'inf., Wakefield	500	8 00		
27 do ..	do .....	do .....	750	12 00		
30 do ..	do .....	do .....	500	8 00		
5 sept..	Major Bennett.....	56me bataillon.....	1,000	16 00		
5 do ..	H. T. Fitzsimmons.....	A. C. Brockville.....	2,000	32 00		
5 do ..	Lieut.-col. Macpherson.....	A. C., Canada.....	15,260	266 56	2,200 M.H.	
13 do ..	Sergt. Cawdron.....	Gardes à pied du G. G.	1,000	16 00		
19 do ..	Cap. Cates.....	Cie. d'inf., Wakefield	1,000	16 00		
20 do ..	Sergt. Cawdron.....	Gardes à pied du G. G.	500	8 00		
26 do ..	do .....	do .....	500	8 00		
27 do ..	H. T. Fitzsimmons.....	A. C., Brockville.....	2,000	32 00		
3 oct..	Sergt. Cawdron.....	Gardes à pied du G. G.	1,000	16 00		
3 do ..	J. Wright.....	do .....	500	8 00		
9 do ..	Capt. Chamberlain.....	Cie. d'inf., Aylwin.....	500	8 00		

MUNITIONS pour carabines vendues durant l'année 1878.—*Suite.**District militaire No. 4, Ottawa—Fin.*

Date.	Ache'eur.	Corps.	Car- touches.	Montant.	Total des cartouches.	Montant total.
1878.				\$ cts		\$ cts.
11 oct.	Sergt. Cawdron.....	Gardes à pied du G.G	500	8 00		
12 do	T. Coulter.....	Ottawa.....	1,000	16 00		
15 do	Sergt. Cawdron.....	Gardes à pied du G.G	1,000	16 00		
18 do	Major Mowatt.....	56e bataillon.....	500	8 00		
21 do	Major Bennett.....	do.....	1,000	16 00		
23 do	Cap. Chamberlain.....	Co d'infant., Alywin	1,000	16 00		
24 do	Enseigne Finlay.....	Ramsay R.A.....	500	8 00		
25 do	Sergt. Cawdron.....	Gardes à pied du G.G	500	8 00		
29 do	G. D. Sutherland.....	do.....	500	8 00		
5 nov.	Cap. Wyman.....	18e bataillon.....	4,796	79 75		
13 do	Sergt. Cawdron.....	Gardes à pied du G.G	500	8 00		
14 do	Cap. Wyman.....	18e bataillon.....	1,000	16 00		
18 do	Enseigne Finlay.....	A. de car., Metcalfe..	500	8 00		
29 do	Sergt. Cawdron.....	Gardes à pied du G.G	500	8 00		
9 déc.	do.....	do.....	500	8 00		
16 do	Cap. Cates.....	Co. d'inf., Wakefeld.	500	8 00		
31 do	Département des Postes..	Can. du midi, Ottawa	500 lbs. poudre.	129 64	76,662	1,392 07

*Districts militaires No. 5 et 6, Montréal.*

11 jan.	Lieut.-col. Hon. Matthew Aylmer.....	A. de carab., Sutton..	560	8 96		
19 do	Cap. Hockwell.....	79e bataillon.....	560	8 96		
25 avril	Jno. Bowden.....	Ass. de car. 3e bataill.	1,120	17 92		
30 do	Lieut. Caverhill.....	do 5e do	2,240	35 84		
11 mai	J. Marks.....	Gardien du champ de tir, Montréal.....	2,240	35 84		
14 do	Lieut.-col. Stevenson.....	B. de camp, Montréal	560	8 96		
27 do	Lieut.-col. Fraser.....	A. de place, Montréal	560	8 96		
29 do	J. Marks.....	Gardien du champ de tir, Montréal.....	2,240	35 84		
29 do	Lieut. Cushing.....	Ass. de car. 5e bataill.	1,120	17 92		
21 do	Cap. Trenholme.....	58e bataillon.....	560	8 96		
21 do	Qtr.-maître Bowden.....	Ass. de car. 3e bataill.	1,120	17 92		
4 juin	Lieut. Caverhill.....	do 5e bataill.	1,120	17 92		
8 do	Cap. Morehouse.....	A. de ca., Sherbrooke	1,120	17 92		
12 do	Sergt. de coul. Harkom..	1er bataillon.....	1,120	17 92		
12 do	T. Marks.....	Gardien du champ de tir, Montréal.....	560	8 96		
12 do	Cap. Tatlow.....	1er bataillon.....	2,240	35 84		
13 do	Lieut.-col. Fraser.....	A. de place, Montréal	1,120	17 92		
19 do	Lieut. Cushing.....	6e bataillon.....	1,680	26 88		
24 do	Cap. Mairs.....	54e do.....	1,000	16 00		
24 do	J. Marks.....	Gardien du champ de tir, Montréal.....	2,240	35 84		
27 do	Lieut. Caverhill.....	5e bataillon.....	560	8 96		
28 do	Lieut.-col. Fraser.....	A. de place, Montréal	1,120	17 92		
29 do	Cap. Morehouse.....	A. de ca., Sherbrooke	1,120	17 92		
4 juill.	Lieut. Caverhill.....	5e bataillon.....	1,120	17 92		
4 do	Lieut. Cushing.....	6e do.....	1,680	26 88		
26 do	Qtr.-maître Bowden.....	Ass. de car. 3e bataill.	1,120	17 92		
27 do	Sergt. porte-drap. Harkom	do 1er do	1,120	17 92		
30 do	Lieut. Caverhill.....	do 5e do	2,240	35 84		

MUNITIONS pour carabines vendues durant l'année 1878.—*Suite.**Districts militaires No. 5 et 6, Montréal—Fin.*

Date.	Acheteur.	Corps.	Car- touches.	Montant.	Total des cartouches.	Montant total.
1878.				\$ cts.		\$ cts.
30 juill.	Lieut.-col. Rowe .....	60e bataillon.....	560	8 96		
2 août.	Cap. Oswald .....	B. de cam., Montréal.	560	8 96		
3 do	Lieut. Cushing.....	6e bataillon.....	1,120	17 92		
8 do	Lieut.-col. D'Orsonnens.	A. de C. 5e brig. de D.	560	8 96		
9 do	Lieut. Cushing.....	Ass de car. 6e bataill.	1,680	26 88		
8 do	M. Workman .....	Montréal.....	1,000	16 00		
12 do	Cap. Laurie .....	A. de place, Montreal	1,120	17 92		
12 do	Cap. Morehouse.....	A. de ca., Sherbrooke	1,120	17 92		
15 do	Lieut.-col. Fraser.....	A. de place, Montréal	13,600	236 80	2,400 M.H.	
15 oo	Cap. Oswald.....	B. de camp, do	1,120	17 92		
16 do	Lieut. Caverhill.....	5e bataillon.....	2,240	35 84		
17 do	Lieut. Cushing.....	6e do .....	1,680	26 88		
22 do	J. Marks .....	Gar. du champ de t.r.	4,480	71 68		
26 do	Capt. Laurie.....	A. de place, Montréal	1,120	17 92		
26 do	Lieut.-col. Sinton.....	6e bataillon .....	2,800	44 80		
30 do	Lieut.-col. Bacon.....	Major de brigade .....	560	8 96		
31 do	Cap. Laurie.....	A. de place, Montréal	2,240	36 00		
31 do	Lieut.-Col. Fraser.....	do do .....	2,240	35 84		
5 sept.	J. Marks .....	Gar. du champ de tir.	3,360	53 76		
5 do	Major McLaren .....	50e bataillon.....	560	8 96		
9 do	Lieut. Caverhill.....	A. de car. 5e bataill.	3,360	53 76		
12 do	J. Marks .....	Gar. du champ de tir	3,360	53 76		
17 do	Cap. Morehouse.....	A. de ca., Sherbrooke	1,120	17 92		
17 do	Lieut. Cushing.....	Ass. de car. 6e bataill.	1,680	26 83		
17 do	Sergt. qr. mt. Gough.....	do do .....	560	8 96		
19 do	Lieut.-col. Fraser.....	A. de place, Montréal.	2,240	35 84		
19 do	Cap. Laurie .....	do do .....	1,120	17 92		
23 do	Lieut.-col. Labranche.....	65e bataillon.....	2,240	35 84		
23 do	Lieut. Caverhill.....	Ass. de car. 5e bataill.	1,120	17 92		
23 do	J. H. Cook .....	A. de car., Wellington	1,120	17 92		
23 do	C. W. Sleeper .....	58e bataillon.....	560	8 96		
23 do	Lieut.-col. Shephard.....	Bataillon de Joliette..	560	8 96		
23 do	Lieut. Cushing.....	Ass. de car. 6e bataill.	560	8 96		
25 do	Major Kennedy.....	Génie, Montréal.....	2,240	35 84		
25 do	Lieut.-col. Handyside.....	3e bataillon.....	3,360	53 76		
25 do	Lieut. Davis .....	Génie, Montréal.....	560	8 96		
7 oct.	Lieut. Cushing.....	Ass. de car. 5e bataill.	1,120	17 92		
10 do	Lieut.-col. Fraser.....	A. de place, Montréal	2,240	35 84		
10 do	Sergt. Wilson.....	Police de rade do	560	8 96		
15 do	C. L. Bossé.....	.....	2,000	48 00	2,000 M.H.	
23 do	Lieut.-col. Hon. Matthew Aylmer.....	Major de brigade.....	1,120	17 92		
7 nov.	Cap. Morehouse.....	A. de ca., Sherbrooke	560	8 96		
7 do	J. Marks .....	Gar. du champ de tir.	3,360	53 76		
30 do	E. S. Baker.....	A. de ca., Wellington	560	8 96		
					115,304	1,876 11

*District militaire No. 7, Québec.*

13 mars.	Cap. Scott .....	8e bataillon.....	160	8 96		
3 avril	do .....	do .....	560	8 96		
13 do	do .....	do .....	560	8 96		
13 do	Cap. Ray.....	do .....	2,240	35 84		
24 do	Cap. Scott.....	do .....	1,120	17 92		
24 do	Cap. Pentland .....	do .....	560	8 96		

MUNITIONS pour la carabine vendues durant l'année 1878.—*Suite.**District militaire No. 7, Québec—Fin.*

Date.	Acheteurs.	Corps.	Cartouches.	Montant.	Total des cartouches.	Montant total.
1878.				\$ cts		\$ cts.
26 avril	Cap. Ahern .....	8e bataillon .....	560	8 96		
17 mai	Cap. Demers .....	17e do .....	560	8 96		
6 juin	do .....	17e do .....	1,120	17 92		
28 do	do .....	17e do .....	1,120	17 92		
12 do	Major McDonald .....	Escadron de cavalerie de Québec .....	530	8 00		
28 do	Cap. Ray .....	8e bataillon .....	1,680	26 82		
28 do	Cap. Scott .....	8e do .....	750	12 00		
5 juill.	Major Demers .....	17e do .....	1,680	26 88		
26 do	Major Pentland .....	8e do .....	560	8 96		
27 do	Cap. Scott .....	8e do .....	750	12 00		
27 do	Major Demers .....	17e do .....	560	8 96		
1er août	Cap. Scott .....	8e do .....	560	8 96		
1er do	Major Demers .....	17e do .....	1,120	17 92		
7 do	Cap. Ray .....	8e do .....	560	8 96		
8 do	Cap. LeSueur .....	8e do .....	2,240	35 84		
8 do	Secrétaire et trésorier, A. de C., Stadacona .....		560	8 96		
8 do	Cap. Sewell .....	8e bataillon .....	560	8 96		
12 do	Lt.-col. Montizambert .....	Batterie " B " .....	1,620	25 92		
13 do	Major Stewart .....	A. de C., Mégantic .....	2,190	35 00		
13 do	Cap. Scott .....	8e bataillon .....	560	8 96		
15 do	Cap. LeSueur .....	8e do .....	560	8 96		
21 do	Cap. Scott .....	8e do .....	750	12 00		
28 do	Major Demers .....	17e do .....	1,120	17 92		
31 do	C. A. Dubé .....	A. de C., Rimouski .....	1,500	24 00		
3 sept.	Lieut. Martin .....	Escadron de cavalerie de Québec .....	560	8 96		
7 do	Lieut.-col. Hudon .....	Bat. de Témiscouata .....	1,000	16 00		
9 do	Cap. Scott .....	8e bataillon .....	660	10 56		
26 do	Major Demers .....	17e do .....	560	8 96		
28 do	Cap. Scott .....	8e do .....	1,120	17 92		
16 do	Cap. Routhier .....	Bat. prov. de Québec .....	500	8 00		
3 oct.	Major Demers .....	17e bataillon .....	560	8 96		
3 do	Lieut.-col. Hudon .....	Bat. de Témiscouata .....	1,000	16 00		
15 do	do .....	do .....	1,000	16 00		
15 do	C. A. Dubé .....	A. de car. de Québec .....	2,500	40 00		
21 do	Lieut.-col. Montizambert .....	Batterie " B " .....	500	8 00		
22 do	Lieut.-col. Hudon .....	Bat. de Témiscouata .....	2,000	32 00		
25 do	do .....	do .....	1,000	16 00		
26 déc.	Cap. Scott .....	8e bataillon .....	560	8 96		
					42,850	635 72

*District militaire No. 8, St. Jean, N.B.*

21 mars	G. F. Thompson .....	Génie, N.-B .....	560	8 96		
1er mai	Cap. Perley .....	do .....	2,240	35 84		
3 do	Major Stickney .....	Milice de réserve .....	1,120	17 92		
3 do	Cap. Hartt .....	62e bataillon .....	560	8 96		
17 do	Lieut. Hunter .....	Génie, N.-B .....	1,120	17 92		
20 do	Cap. Earle .....	62e bataillon .....	560	8 96		
23 do	Lieut. Wallace .....	62e do .....	560	8 96		
25 do	Cap. Hartt .....	62e do .....	560	8 96		
10 juin	Lieut. McLeod .....	67e do .....	2,240	35 84		
18 do	Lieut. Hunter .....	Génie, N.-B .....	560	8 96		

MUNITIONS pour carabines vendues durant l'année 1878.—*Suite.**District militaire No. 8, St. Jean, N.B.—Fin.*

Date.	Acheteur.	Corps.	Cartouches.	Montant.	Total des cartouches.	Montant total.
				\$ cts.		\$ cts.
1878.						
4 juil.	Cap. Hartt .....	62e bataillon .....	1,120	17 92		
15 do	Cap. Earle .....	62e do .....	560	8 96		
20 do	Cap. Hunter .....	Génie, N.B. ....	560	8 96		
5 août	Cap. Langstroth .....	Cavalerie, N.B. ....	1,120	17 92		
6 do	Cap. Hartt .....	62e bataillon .....	560	8 96		
6 do	Cap. Hunter .....	Génie, N.B. ....	1,120	17 92		
9 do	Cap. Perley .....	A. de carab., N.B. ....	11,200	179 20		
10 do	Cap. Bourne .....	A. de C., C. Carleton .....	1,680	26 88		
17 do	Cap. Langstroth .....	Cavalerie, N.B. ....	1,120	17 92		
26 do	Major Stickney .....	A. de c., U. Charlotte .....	1,120	17 92		
27 do	do .....	do .....	560	8 96		
4 sept.	Lieut. Hunter .....	Génie, N.B. ....	560	8 96		
7 do	Cap. Wetmore .....	74e bataillon .....	560	8 96		
16 do	Lieut. Hartt .....	A. de car., St. Jean .....	2,240	35 84		
20 do	Cap. Hartt .....	62e bataillon .....	560	8 96		
23 do	Lieut.-col. Beer .....	A. de C., C. de King .....	1,120	17 92		
24 do	T. G. Loggie .....	A. de C., U. de York .....	1,120	17 92		
27 do	Major Stickney .....	A. de c., U. Charlotte .....	1,680	26 88		
1er oct.	Lieut. Hunter .....	Génie, N.B. ....	560	8 96		
3 do	Major Stickney .....	A. de c., U. Charlotte .....	560	8 96		
4 do	Lieut. Hunter .....	Génie, N.B. ....	560	8 96		
4 do	Lieut. Loggie .....	71e bataillon .....	560	8 96		
9 do	Lieut. Hunter .....	Génie, N.B. ....	1,120	17 92		
17 do	Major Stickney .....	A. de c., U. Charlotte .....	560	8 96		
21 do	Major Hunter .....	Loyalist R. Club .....	1,120	17 92		
21 do	Sergt. Carmichael .....	Génie, N.B. ....	560	8 96		
26 do	Cap. Howard .....	A. de car., co. Nord .....	1,120	19 92		
29 do	Cap. Hartt .....	62e bataillon .....	560	8 96		
					45,920 00	736 72

*District militaire No. 9, Halifax, N.E.*

3 janv.	Lieut.-col. McPherson .....	A. de p., 2e d'Halifax .....	500	8 00		
29 avril	Colonel Laurie .....	A. de C. provinciale .....	1,000	24 00	M.H.	
1er mai	Lieut.-col. Pallister .....	63e bataillon .....	500	8 00		
2 do	Lieut.-col. Lawrence .....	78e do .....	500	8 00		
10 do	Cap. Burgess .....	do .....	500	8 00		
7 juin	Col. Laurie .....	A. de C. provinciale .....	3,000	48 00		
7 do	Lieut.-col. Pallister .....	63e bataillon .....	500	8 00		
11 do	Capt. Ryan .....	A. de C., U. King .....	1,500	24 00		
26 do	Col. Laurie .....	A. de C. provinciale .....	500	12 00	M.H.	
26 do	Cap. Lawrence .....	78e bataillon .....	1,000	16 00		
28 do	Cap. Oxley .....	Bat. de Cumberland .....	500	8 00		
28 do	Col. Laurie .....	A. de C. provinciale .....	3,000	48 00		
10 juil.	Lieut.-col. Pallister .....	63e bataillon .....	500	8 00		
12 do	Lieut.-col. Bremner .....	66e do .....	1,000	16 00		
12 do	Cap. Lawrence .....	78e do .....	1,000	16 00		
16 do	Lieut.-col. Pallister .....	63e do .....	1,000	16 00		
19 do	Cap. Lawrence .....	78e do .....	500	8 00		
19 do	Cap. Beckwith .....	68e do .....	500	8 00		
22 do	Cap. Church .....	Bat. de Cumberland .....	1,000	20 00	500 M.H.	
23 do	Col. Laurie .....	A. de C. provinciale .....	500	12 00	M.H.	
24 do	Lieut.-col. Pallister .....	63e bataillon .....	1,000	16 00		
29 do	Major Harrison .....	Bat. de Cumberland .....	500	8 00		
30 do	Cap. Black .....	do .....	500	8 00		

MUNITIONS pour carabines vendues durant l'année 1878.—*Suite.**District militaire No. 9, Halifax, N.E.—Fin.*

Date.	Acheteur.	Corps.	Cartouches.	Montant.	Total des cartouches	Montant total.
1878.				\$ cts.		\$ cts.
1er août	Lieut.-col. Bremner.....	66e bataillon.....	1,000	16 00		
5 do	Lieut.-col. Pallister.....	63e do .....	1,000	16 00		
6 do	Capt. Stairs .....	2e brigade A.P.....	500	8 00		
9 do	Lieut.-col. Mitchell.....	1ère do .....	1,000	24 00	M.H.	
9 do	Lieut.-col. Pallister.....	63e bataillon.....	1,000	16 00		
9 do	Cap. Oxley .....	Batail.de Cumberland	500	8 00		
9 do	Cap. Raine .....	78e bataillon.....	500	8 00		
10 do	Lieut.-col. Mitchell.....	1ère brigade A.P.....	1,000	16 00		
13 do	Cap. Harris .....	68e bataillon.....	500	8 00		
15 do	Cap. Burgess .....	78e do .....	500	8 00		
15 do	Cap. Gordon.....	A.P. de Pictou .....	1,000	16 00		
15 do	Lieut.-col. Pallister.....	63e bataillon.....	1,000	16 00		
16 do	Lieut.-col. Bremner.....	66e do .....	1,000	16 00		
19 do	Major Harrison.....	Batail.de Cumberland	500	8 00		
19 do	Col. Laurie.....	A.C. Provinciale.....	21,500	356 00	1,500 M.H.	
30 do	Cap. Payne .....	78e bataillon.....	500	8 00		
31 do	Lieut.-col. Pallister.....	63e do .....	1,500	24 00		
10 sept.	Enseigne Marshall.....	69e do .....	500	8 00		
11 do	Cap. Black.....	A.C. de Cumberland.	2,000	32 00		
12 do	Lieut.-col. Pallister.....	63e bataillon.....	1,000	16 00		
17 do	Cap. Lawrence.....	78e do .....	500	8 00		
19 do	Cap. Gordon.....	A.C. de Pictou.....	1,500	24 00		
20 do	Cap. Payne .....	78e bataillon.....	500	8 00		
12 do	Lieut.-col. Mitchell.....	1re brigade A.P.....	500	8 00		
21 do	Col. Laurie.....	A.C. Provinciale.....	500	12 00	M.H.	
21 do	Capt. Lawrence.....	78e bataillon.....	500	8 00		
23 do	Lieut.-col. Pallister.....	63e do .....	1,000	16 00		
24 do	Cap. Nelson .....	78e do .....	1,500	24 00		
26 do	Lieut.-col. Mitchell.....	1re brigade A.P.....	500	8 00		
28 do	Col. Laurie.....	A.C. Provinciale.....	1,000	24 00	M.H.	
30 do	Payeur Miller.....	A.P. de Digby.....	1,500	30 00		
2 oct.	Cap. Bland.....	A.P. d'Halifax.....	3,500	56 00		
2 do	do .....	A.C. Provinciale.....	500	12 00	M.H.	
2 do	Cap. Burgess.....	78e bataillon.....	1,500	24 00		
5 do	Cap. Payne .....	do .....	1,000	16 00		
7 do	Lieut.-col. Bremner.....	66e do .....	2,000	32 00		
8 do	Cap. Gordon.....	A.B. de Pictou.....	500	8 00		
9 do	Cap. Bland.....	A.C. Provinciale.....	1,000	24 00	M.H.	
9 do	Cap. Stairs.....	2e brigade A.P.....	500	8 00		
10 do	Lieut.-col. Hudson.....	A.C. de Pictou.....	1,000	16 00		
30 do	Cap. Ryan.....	A.C. d'Halifax.....	1,000	20 00		
31 do	do .....	do .....	500	12 00	M.H.	
1er nov.	Cap. Gordon.....	A.P. de Pictou.....	500	8 00		
7 do	do .....	do .....	1,500	30 00		
					83,500 00	1,420 00

*District militaire No. 10, Winnipeg, M.*

20 mai	E. G. Conklin.....	A.C. de Manitoba.....	2,000	32 00		
5 juin	do .....	do .....	2,000	32 00		
20 do	do .....	do .....	2,000	32 00		
26 do	Cap. McIntosh.....	Cie.d'inf.de Kildonan	500	8 00		
28 do	E. G. Conklin.....	A.C. de Manitoba.....	2,000	32 00		
13 juil.	do .....	do .....	2,000	32 00		
20 do	do .....	do .....	2,000	32 00		
1er août	do .....	do .....	2,000	32 00		
13 do	do .....	do .....	4,000	64 00		
20 do	do .....	do .....	4,000	64 00		
24 oct.	Cap. McIntosh.....	Cie.d'inf.de Kildonan	500	8 00		
					23,000	368 00

MUNITIONS pour carabines vendues durant l'année 1878.—*Suite.**District militaires No. 11, Victoria, C.B.*

Date.	Acheteur.	Corps.	Cartouches.	Montant.	Total des cartouches.	Montant total.
1878.				\$ cts.		\$ cts.
22 fév.	Cap. Vinter .....	Cie. No. 2, Victoria...	420	6 72		
2 avril.	Lieut. Wolfenden .....	do No. 1 do ...	840	13 44		
17 do	Cap. Vinter .....	do No. 2 do ...	420	6 72		
2 mai	Major Roscoe .....	do No. 1 do ...	1,680	26 88		
2 juil.	Ens. Harvey .....	Cie. No. 1, Nanaimo...	4,200	67 20		
29 août.	Major Roscoe .....	Cie. No. 1, Victoria...	3,360	53 76		
29 do	Capt. Vinter .....	do No. 2 do ...	2,100	33 60		
29 do	Insp. des prisons.....	Pénitencier.....	500	8 00		
6 sept.	Major Roscoe.....	Cie. No. 1, Victoria...	2,100	33 60		
1er oct.	do .....	do No. 1 do ...	5,460	87 36		
					21,080	337 28

*District militaire No. 12, Charlottetown, I.P.E.*

9 janv.	Cap. Irving.....	Artillerie de place...	500	8 00		
15 fév.	Cap. McRae.....	Bat. du co. de Queens	500	8 00		
26 do	Cap. Longworth.....	do .....	2,000	32 00		
12 avril.	do .....	do .....	1,000	16 00		
19 do	Cap. McRae.....	do .....	1,000	16 00		
26 do	Cap. Longworth.....	do .....	2,000	32 00		
27 do	do .....	do .....	1,000	16 00		
27 mai.	Cap. Owen.....	Artillerie de place...	500	8 00		
27 do	Lieut. Kennedy.....	Bat. du co. de Queens	500	8 00		
27 do	Cap. Longworth.....	do .....	1,120	17 92		
6 juin.	do .....	do .....	1,120	17 92		
15 do	do .....	do .....	2,240	35 84		
21 do	Major Morris.....	Artillerie de place...	2,000	32 00		
26 do	Cap. McRae.....	Bat. du co. de Queens	1,000	16 00		
5 juil.	Cap. Dogherty.....	do .....	1,120	17 92		
29 do	Cap. McLeod.....	Bat. du co. de Kings..	1,000	16 00		
3 août.	Cap. McRae.....	Bat. du co. de Queens	1,000	16 00		
5 do	Cap. Owen.....	Artillerie de place...	1,000	16 00		
5 do	Lieut. Williams.....	do .....	500	8 00		
6 do	Major Pollard.....	do .....	500	8 00		
6 do	Major Morris.....	do .....	3,000	48 00		
10 do	Cap. Irving.....	A.C. locale.....	6,000	96 00		
10 do	Cap. McRae.....	Bat. du co. de Queens	1,000	16 00		
10 do	Cap. Longworth.....	do .....	1,120	17 92		
23 do	Major Dogherty.....	Cie. du Génie.....	2,000	32 00		
24 do	Cap. Longworth.....	Bat. du co. de Queens	1,000	16 00		
9 sept.	Cap. McRae.....	do .....	2,000	32 00		
22 oct.	Cap. Irving.....	A.C. provinciale .....	2,000	32 00		
1er nov.	Cap. McRae.....	Bat. du co. de Queens	1,000	16 00		
7 do	Major Dogherty.....	Cie. du Génie .....	2,000	32 00		
20 do	Cap. Longworth.....	82e bataillon. ....	2,000	32 00		
27 do	Cap. McRae.....	do .....	1,000	16 00		
29 do	Major Dogherty.....	Cie. du génie .....	2,000	32 00		
6 déc.	Cap. McRae.....	82e bataillon. ....	2,000	32 00		
6 do	Major Dogherty.....	Cie. du génie .....	1,000	16 00		
9 do	do .....	do .....	3,000	48 00		
12 do	Cap. McLeod.....	Bat. du co. de Kings..	1,000	16 00		
13 do	Major Mabon.....	82e bataillon. ....	1,500	24 00		
28 do	Major Dogherty.....	Cie. du génie .....	3,000	48 00		
30 do	do .....	do .....	1,000	16 00		
					60,220	963 52

MUNITIONS S. A., vendues durant l'année 1878—*Suite.*

## RÉCAPITULATION.

District militaire.		Cartouches.	Montant.
			\$ cts.
District militaire	No. 1, London .....	51,810	833 36
do	No. 2, Toronto .....	140,760	2,252 16
do	No. 3, Kingston .....	23,000	367 75
do	No. 4, Ottawa .....	76,662	1,392 07
do	Nos. 5 et 6, Montréal .....	115,304	1,876 11
do	No. 7, Québec .....	42,860	685 72
do	No. 8, St. Jean, N.B. ....	45,920	736 72
do	No. 9, Halifax .....	83,500	1,420 00
do	No. 10, Winnipeg .....	23,000	368 00
do	No. 11, Victoria, C.B. ....	21,080	337 28
do	No. 12, Charlottetown, I.P.E. ....	60,220	963 52
Total .....		684,116	11,232 69

THOS. WILY, lieut.-colonel,  
 Directeur des magasins, etc.

DIVISION DES MAGASINS,  
 OTTAWA, 31 décembre 1878.

## (C.)

ETAT de la poudre à canon et des tubes à friction qui ont servi durant l'année pour le tir et les salves.

Stations.	Corps.	Poudre à canon.	Tubes à friction.
		Lbs.	
Toronto.....	Batteries de campagne et de place.....	2,215	1,700
Kingston.....	Batterie "A".....	128	325
do.....	Collège militaire royal.....	3-8	320
do.....	Batteries de campagne et de place.....	2,745	1,035
Ottawa.....	Canon du midi, Ottawa.....	500	365
do.....	Salves.....	638	335
Montréal.....	Batterie "B".....	100	110
do.....	Batteries de campagne et de place.....	3,120	990
Québec.....	Batterie "B".....	12,360	1,611
do.....	Batteries de campagne et de place.....	628	700
St. Jean, N.B.....	Armement des forts et des batteries de campagne et de place.....	8,171	1,099
Manitoba.....	Batterie de place de Winnipeg.....	100	215
Ile du P. E.....	Batteries de place.....	1,461	283
	Total.....	32,514	9,028

THOS. WILY, lieutenant-colonel,  
 Directeur des magasins, etc.

DIVISION DES MAGASINS,  
 OTTAWA, 31 décembre 1878.

(D.)

ETAT des munitions dans les entrepôts aux endroits ci-dessous mentionnés  
au 31 décembre 1878.

STATIONS.	MUNITIONS, S. A., CARTOUCHES.					Poudre à canon.	Tubes à friction
	A balle.				A poudre.		
	Snider.	Spencer.	Colt	Martini-Henri.	Snider.		
Entrepôts de district.	London.....	310,020		1,426		63,580	50
	Toronto.....	57,360	808	9,184		67,490	20,622
	Kingston.....	1,230,900	2,646	950		94,450	45,913
	Ottawa.....	970,532		700	21,869	134,060	800
	Montréal.....	4,449,688	98,879	123,992	438,000	94,344	31,101
	Québec.....	70,521		14,100		167,292	76,550
	St. Jean, N.E.....	178,920	10,988			184,940	23,701
	Halifax, N.E.....	70,850			6,200	69,355	
	Winnipeg, M.....	191,471	11,309			23,941	1,000
	Victoria, C.B.....	162,405				31,000	
Charlottetown, I.P.E	59,723				117,142	4,371	
Total.....	7,692,390	124,630	150,352	466,060	1,053,594	204,108	66,949

THOS. WILY, lieutenant-colonel,  
Directeur des magasins, etc.

DIVISION DES MAGASINS,  
OTTAWA, 31 décembre 1878.

## ANNEXE No. 13.

## COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA.

*(Kingston, Ont.)*

Les documents suivants sont publiés pour l'information générale, savoir :

- (A) Règlements généraux pour la gouverne du Collège Militaire Royal du Canada. Ils donnent les renseignements nécessaires aux personnes qui veulent être examinées pour admission au collège.
- (B) Liste de ceux qui ont reçu l'autorisation d'être admis comme cadets au collège militaire royal.
- (C) Série (en six parties) de toutes les questions, (l'allemand excepté) posées jusqu'à ce jour pour l'examen, devant les bureaux militaires de district, des candidats à l'admission au collège militaire royal.

(A.)

## RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX POUR LA GOUVERNE DU COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA.

*But du Collège.*

(1) Le collège militaire est établi dans le but de donner une instruction complète sur toutes les branches de la tactique militaire, sur les fortifications, le génie, et sur toutes les sciences en général qui ont trait et sont nécessaires à la connaissance approfondie de la profession militaire, pour former des officiers capables de commander et d'occuper un poste quelconque dans l'état-major.

(a) La durée du cours d'instruction sera de quatre ans.

*Règlements concernant l'admission.*

(2) Seront admis au collège, comme cadets, les candidats qui auront réussi aux examens de concours publics.

(3) Ces examens seront conduits par des examinateurs nommés annuellement par le gouverneur en conseil, tel que pourvu par la loi.

(4) Il sera de temps à autre donné avis du jour et du lieu où se feront ces examens, ainsi que du nombre de places vacantes mises au concours à chaque examen.

(5) Dans chaque district militaire, il sera nommé par le gouverneur en conseil, un bureau pour surveiller l'examen des candidats.

(6) Personne ne sera admis comme cadet à moins d'avoir les qualités requises, tant sous le rapport de la stature que sous celui de la force physique. L'âge des candidats pour le présent ne devra pas être de plus de vingt ans ni de moins de quinze, à compter du 1er jour du mois qui suivra l'examen.

(a) Le choix des élèves sera fait par le gouverneur en conseil, d'après les listes de noms fournies par les bureaux d'examinateurs, en ayant égard à l'ordre de mérite suivant lequel les candidats ont passé leurs examens.

(7) Chaque candidat à l'admission devra envoyer à l'adjutant général de la milice, au moins un mois avant qu'ait lieu l'examen, une demande par écrit, accompagnée des documents suivants, faits en double :—

(a) Un extrait du registre des naissances (donnant la date et le lieu de la naissance), ou à défaut, une déclaration faite par l'un de ses parents ou tuteurs en présence d'un magistrat, mentionnant son âge exact, ainsi que la date et le lieu de sa naissance.

- (b) Un certificat de moralité signé soit par un prêtre ou ministre de la localité où il a dernièrement résidé, ou par le principal de l'école ou du collège où il a reçu son éducation pendant les deux dernières années au moins.
- (8) Lorsqu'un candidat qui a déjà été examiné, demande de passer un nouvel examen, il ne sera tenu de fournir un certificat de moralité que pour le temps qui se sera écoulé entre les deux examens.
- (9) Il ne sera pas permis à un candidat de se présenter à ces examens plus de trois fois.
- (10) Tous les candidats seront examinés par un officier de santé, (les frais de l'examen médical devant être payés par la personne examinée), et nul candidat ne sera admis à l'examen, si le certificat de l'officier de santé ne témoigne pas qu'il est exempt de toute maladie ou infirmité corporelle et qu'il est propre au service militaire tant sous le rapport de la stature que sous celui des qualités physiques.
- (a) Chaque cadet sera examiné annuellement par un officier de santé ; et si, pour quelque cause que ce soit, on trouve qu'il n'a pas d'apparence qu'il devienne physiquement propre au service militaire, il sera requis de résigner.
- (11) Les sujets britanniques et ceux qui auront résidé, ou dont les parents auront résidé au Canada pendant les cinq dernières années précédant la date de l'examen, seront les seules personnes qui pourront se présenter comme candidats pour admission comme cadets. L'absence par courts intervalles passés en Europe, dans le but de s'instruire, sera considérée comme résidence au Canada.
- (12) Chaque candidat, avant d'être admis à subir son examen, sera requis de signer un certificat constatant qu'il n'est pas marié ; et il ne sera permis à aucun cadet de se marier pendant son séjour au collège.
- (13) Les candidats devront répondre d'une manière satisfaisante aux examinateurs nommés en vertu du paragraphe 3, sur les sujets ci-après mentionnés.
- (14) L'examen sera divisé en deux parties, savoir : "préliminaire" ou nécessaire pour l'admission (*qualifying*), et examen "ultérieur," la première partie étant obligatoire, et la seconde facultative.
- (15) Les sujets de l'examen "préliminaire ou obligatoire" seront comme suit, savoir :

	Points.
(1) Mathématiques ;	
(a) Arithmétique, y compris les fractions ordinaires et décimales ; la règle de proportion, simple et composée, d'intérêt, simple et composé ; de société, de profit et perte.	500
(b) Algèbre, y compris les équations simples.....	500
(c) Géométrie, premier livre d'Euclide.....	500
(2) (a) Grammaire, anglaise ou française, avec exercice sous dictée, écrit correctement et d'une écriture bien lisible...	500
(b) Composition, tel qu'un essai, un précis ou une lettre, en anglais ou en français.....	500
(3) Géographie générale et descriptive.....	500
(4) Histoire générale d'Angleterre et du Canada.....	500
* (5) Français ; grammaire et traduction du français.....	500
* (6) Allemand ; grammaire et traduction de l'allemand en anglais ou en français, au choix du candidat.....	500
(7) Latin ; grammaire et simple traduction du latin en anglais ou en français, au choix du candidat.....	500
(8) Eléments de dessin à main levée, savoir : simples esquisses d'un modèle.....	300

\*(16) Le français et l'allemand seront des sujets laissés au choix du candidat, mais celui-ci ne sera appelé à être examiné que sur l'un ou l'autre de ces deux sujets, qui, dans tous les cas, seront considérés comme des sujets facultatifs.

(17) Aucun candidat ne sera jugé propre à une place de cadet, ou ne sera admis à compter les points qu'il aura obtenus dans "l'examen ultérieur" s'il n'a pas

obtenu le minimum de quarante pour cent sur le nombre de points alloués, paragraphe 15, pour chacun des sujets 1 (a, b, c, réunis), 2 (a et b réunis), 3, 4, et 8; et le minimum d'un tiers des points alloués pour chacun des sujets 5, 6 et 7.

(18) Les sujets de "l'examen volontaire ou ultérieur," seront comme suit, savoir

	Points.
(1) Mathématiques:	
(a) Algèbre—jusqu'aux équations simples et quadratiques inclusivement.....	1,000
(b) Géométrie—jusqu'au troisième livre d'Euclide inclusivement.....	1,000
(c) Théorie et usage des logarithmes ordinaires, trigonométrie rectiligne, mesurage.....	1,000
(2) Littérature anglaise ou française, limitée à des auteurs désignés d'avance.....	1,000
(a) ( <i>Les livres pour l'examen seront désignés.</i> )	
(3) Géographie physique—particulièrement de la Puissance du Canada et des États-Unis.....	1,000
(a) ( <i>Les livres pour l'examen seront désignés.</i> )	
(4) Histoire d'Angleterre et du Canada—limitée à certaines périodes déterminées, le nom des auteurs et les périodes historiques étant désignées d'avance.....	1,000
(a) ( <i>Les livres pour l'examen seront désignés.</i> )	
(5) Français; traduction de l'anglais en français ou du français en anglais.....	1,200
(6) Allemand—traduction en allemand soit d'un texte anglais, soit d'un texte français, au choix du candidat.....	1,200
(7) Latin; comprenant le cinquième livre des Commentaires de César jusqu'à la fin du 23 <sup>e</sup> chapitre, et le second livre de l'Énéide de Virgile. La traduction de ces auteurs se fera en anglais ou en français, conformément au choix du candidat.....	1,500
(8) Dessin:—Esquisse d'un modèle, et avec ombre; dessin d'objets simples.....	1,000

(19) A l'exception des mathématiques et du dessin, les points obtenus sur un sujet facultatif ne pourront compter en faveur d'un candidat s'il n'a pas au moins obtenu le tiers des points affectés à ce sujet.

(20) Les points gagnés sur les sujets obligatoires, tel que réglé au paragraphe 17, seront ajoutés à ceux gagnés sur les sujets facultatifs, tel que réglé au paragraphe 19, pour former un second total.

Le total qui en résultera déterminera la place du candidat sur la liste des concurrents. Les candidats heureux seront ceux qui se trouveront les premiers sur la liste jusqu'à concurrence du nombre voulu pour remplir les places vacantes mises au concours, pourvu d'ailleurs qu'ils aient toutes les qualités requises. Les réponses par écrit peuvent se faire soit en anglais soit en français, au choix du candidat, excepté dans les cas spécialement mentionnés.

Le degré de connaissance de l'anglais qui sera exigé pour le présent des candidats qui parlent le français, sera de comprendre, de parler et d'écrire suffisamment l'anglais pour être compris dans cette langue.

(21) Les blancs de certificats et les questions imprimées nécessaires pour ces examens seront envoyés aux divers bureaux par les Quartiers-Généraux, Ottawa, et une liste des candidats qui auront réussi, avec le nombre de points gagnés par chacun d'eux, sera publiée dans la *Gazette du Canada*.

Chaque cadet, en commençant son cours d'instruction au collège, sera tenu de signer un rôle d'entrée. A compter de cette date, et pendant tout le temps qu'il sera élève, il sera soumis aux Ordonnances de la Reine, à l'Acte de Mutinerie, aux Règlements et Articles du code militaire, et à tous autres règles et règlements auxquels sont soumises les troupes régulières de Sa Majesté.

*Récompenses.*

(22) A chaque examen final il sera donné une épée, comme récompense spéciale pour excellence de conduite.

(23) Seront antéditées de douze mois, les commissions dans le service de la milice de pas plus de trois cadets qui auront été recommandés par le commandant, à leur départ final du collège, comme s'étant spécialement distingués, et qui, après douze mois de service, seront rapportés par l'officier commandant la milice comme ayant rempli, dans tout ce laps de temps, leurs devoirs d'une manière satisfaisante.

*Paiements et allocations.*

(24) Chaque cadet sera tenu de se procurer et de tenir en bon ordre et à ses propres frais, tous les articles d'uniforme, les chaussures et autres habillements qui pourront être déterminés.

(25) Chaque cadet sera obligé de se procurer lui-même les livres, es instruments et les appareils qu'on lui indiquera.

(26) Les cadets devront prendre aux dépôts du gouvernement tous les articles requis en vertu des paragraphes 24 et 25; et ces articles leur seront vendus au prix coûtant.

(27) Les meubles de caserne, le blanchissage, la pension et le service personnel ne coûteront rien aux élèves.

(28) Chaque cadet sera tenu de payer d'avance, avant son entrée au collège, une contribution de \$200 pour couvrir la valeur des effets mentionnés aux paragraphes 24 et 25; et chaque année ensuite il devra payer d'avance la somme de \$150 pour les mêmes fins.

(29) On tiendra annuellement compte au cadet de ces sommes, et tout surplus qu'il y aura, sera porté à son crédit pour sa prochaine contribution annuelle; de même l'élève devra rembourser tout déficit qui se trouvera à son compte avec le paiement de sa prochaine contribution annuelle.

(30) Chaque paiement devra être déposé au crédit du receveur-général, en compte avec le collège militaire royal, payable à l'ordre de la banque de Montréal, Kingston. Dans les endroits où cette banque n'a pas d'agence, le dépôt doit être fait à toute autre banque qui a autorisation de recevoir des dépôts de cette nature. La banque donnera un reçu en triplicata. Celui qui fera le dépôt gardera le reçu original, et enverra les deux autres au commandant du collège, pour être transmis aux quartiers-généraux à Ottawa.

(31) Les cadets qui, à raison de circonstances spéciales, obtiendront la permission de rester au collège plus de quarante-huit heures après le commencement des vacances d'été, devront payer une piastre et vingt-cinq cents par jour pour leur pension et logement.

(32) Les cadets qui obtiendront la permission de quitter le collège militaire royal sans avoir complété le terme de leur engagement devront, avant de recevoir leur congé définitif, payer la somme de cent piastres en sus de tout autre montant qu'ils pourraient devoir au département de la Milice et de la Défense ou au fonds du collège.

(33) A son départ final du collège, chaque cadet pourra emporter tous les effets qu'il a obtenus en vertu des paragraphes 24 et 25.

(34) Dans le cas où un cadet sera absent pendant tout un terme pour cause de maladie ou de villégiature, on exigera de lui la somme de \$50 pour le privilège de maintenir son nom sur les rôles du collège et pour qu'il lui soit assuré une place vacante au commencement du terme suivant.

(35) Une allocation pour frais de voyage à raison de quatre cents par mille pour le nombre de milles, au-delà de 500, nécessairement parcourus pour se rendre des quartiers-généraux du district militaire où il réside, au collège, sera payée à chaque élève lors de son admission première; et la même allocation, aussi pour frais de voyage, lui sera payée pour revenir du collège aux mêmes quartiers-généraux, du même district militaire, lorsqu'il aura passé d'une manière satisfaisante son examen final au collège.

(a) Il ne sera accordé aucune allocation pour frais de voyage à ceux qui résident à une distance de moins de 500 milles du collège.

WALKER POWELL, colonel,

Adjudant-général de la milice, Canada.

(B.)

## LISTE DES DIPLÔMÉS POUR ADMISSION COMME CADETS AU COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA, JUSQU'AU 16 DÉCEMBRE 1878.

*Ordres généraux  
autorisant  
l'admission.**Province de l'Ontario.*

District militaire No. 1.—		
William M. Davis.....	Aylmer,	7 mars 1876.
Victor B. Rivers.....	Brockville,	19 mai 1876.
Charles O. Fairbank.....	Petrolia,	19 mai 1876.
Alexander B. Ross.....	Goderich,	29 déc. 1876.
John A. Coryell.....	Strathroy,	6 avril 1877.
William R. Greig.....	London,	20 juillet 1877.
William H. Hewitt.....	Mount Forest,	5 juillet 1878.
District militaire No. 2.—		
Frederick Davis.....	York,	7 mars 1876.
Lukin H. Irving.....	Hamilton,	7 mars 1876.
Cuthbert W. Shanly.....	Toronto,	6 avril, 1877.
William J. Graham.....	Everett,	20 juillet 1877.
Ralph D. Avery.....	Niagara,	5 juillet 1878.
Arthur E. Hodgins.....	Toronto,	4 oct., 1878.
Septimus J. A. Denison.....	Toronto,	7 mars 1876.
Walter T. English.....	Toronto,	20 sept., 1876.
District militaire No. 3.—		
Aylesworth B. Perry.....	Napanea,	19 mai 1876.
Francis J. Dixon.....	Belleville,	19 mai 1876.
George C. Clark.....	Kingston,	6 avril 1877.
Ernest W. Hubbell.....	Kingston,	20 juillet 1877.
Arthur H. Van Straubenzee	Kingston,	6 avril, 1877.
Edward Ford.....	Kingston,	20 juillet 1877.
Robert E. Kent.....	Kingston,	20 juillet 1877.
Barton W. Yates.....	Brantford,	4 janv., 1878.
Robert Cartwright.....	Kingston,	4 janv., 1878.
Sidney F. Gordon.....	Kingston,	5 juillet 1878.
Alexander K. Kirkpatrick	Kingston,	5 juillet 1878.
George M. Duff.....	Kingston,	5 juillet 1878.
Henry S. Greenwood.....	Kingston,	5 juillet 1878.
District militaire No 4.—		
Harry C. Freer.....	Brockville,	7 mars 1876.
Henry E. Wise.....	Ottawa,	7 mars 1876.
James Spelman.....	Ottawa,	19 mai 1876.
John B. Cochrane.....	Brockville,	19 mai 1876.
Harold W. Keefer.....	Ottawa,	30 juin 1876.
Duncan Macpherson.....	Napanea,	30 juin 1876.
William J. McElhinney.....	Brockville,	4 janv., 1878.
Frederick C. Anderson.....	Ottawa,	5 juillet 1878.
Herbert Clarke.....	Pre-cott,	5 juillet 1878.
Fred H. Powell.....	Ottawa,	5 juillet 1878.

*Province de Québec.*

District militaire No. 5.—		
John G. Gibson.....	Dunham,	29 déc., 1876.
Marie E. A. Doucet.....	Montréal,	29 déc., 1876.
Ernest F. Würtele.....	Montréal,	5 juillet 1878.
Huntly B. MacKay, jun.....	Montréal,	4 janv., 1878.
Henry H. Hogan.....	Montréal,	4 janv., 1878.
Edward T. Taylor.....	Montréal,	5 juillet 1878.

District militaire No. 6.—(Aucun.)

District militaire No. 7.—Alfred G. G. Würtele..... Québec, 7 mars, 1876.  
 William T. Bridges. .... Québec, 6 avril, 1877.  
 William G. B. Dunscomb.... Québec, 6 avril, 1877.  
 George W. Shaw..... Québec, 20 juillet, 1877.

*Province du Nouveau-Brunswick.*

District militaire No. 8.—George E. Perley..... St. Jean, 19 mai, 1876.  
 Thomas L. Reed..... St. Jean, 7 mars, 1876.  
 Charles A. DesBrisay..... Bathurst, 19 mai, 1876.  
 Edmund H. Drury..... St. Jean, 20 juillet, 1877.  
 Herbert M. Campbell..... Frédericton, 20 juillet, 1877.  
 Allan W. Daniel..... St. Jean, 20 juillet, 1877.  
 James W. Sears..... St. Jean, 4 janvier, 1878.

*Province de la Nouvelle-Ecosse.*

District militaire No. 9.—Walter G. Jones..... Halifax, 5 juillet, 1878.  
 William G. Stairs..... Halifax, 5 juillet, 1878.  
 Græme S. Duffus..... Halifax, 2 août, 1878.

*Province du Manitoba.*

District militaire No. 10.—Richard C. Laurie..... Winnipeg, 19 janvier, 1877.  
 James M. McVicar..... Winnipeg, 6 avril, 1877.

*Province de la Colombie-Britannique.*

District militaire No. 11.—(Aucun.)

*Province de l'Ile du Prince-Edouard.*

District militaire No. 12.—(Aucun.)

## (C.)

POUR FÉVRIER 1876.

No. I.

*(Examen préliminaire.)*

## ARITHMÉTIQUE.

8 février 1876, de 10 a.m., à 11.30 a.m.

*Les candidats sont strictement tenu d'observer les règlements.*

Points.

- 55 (1.) Un homme marche un certain espace de chemin et revient à cheval en 3 hrs. et 45 minutes, il pourrait parcourir à cheval les deux distances en  $2\frac{1}{2}$  heures, combien de temps mettrait-il à faire à pied les deux trajets ?
- 55 (2.) Comment pouvez-vous vérifier si une fraction ordinaire peut être exactement exprimée en fraction décimale ?
- 55 (3.) Trouvez la valeur de  $\frac{1}{3}$  de  $\frac{1}{2}$  de  $\frac{1}{4}$  de  $\frac{5}{8}$  de  $\frac{615}{100}$  de  $\frac{1}{2}$  de pied carré.
- 55 (4.) Faites la distinction entre le diviseur, le commun diviseur et le plus grand commun diviseur.
- 55 (5.) Expliquez le principe sur lequel est basé le procédé employé pour trouver le plus grand commun diviseur.
- 55 (6.) Si la  $\frac{1}{2}$  de  $\frac{2}{3}$  de  $3\frac{1}{2}$  verges de drap coûte  $\frac{2}{7}$  de  $\frac{3}{11}$  de  $\$4\frac{2}{3}$ , combien coûteront  $\frac{2}{3}$  de  $\frac{1}{2}$  de  $\frac{5}{8}$  d'une verge ?
- 55 (7.) Donnez la définition des termes : intérêt, escompte et valeur actuelle.
- 60 (8.) Un agent reçoit \$4,000 avec instruction d'acheter des actions du chemin de fer Grand-Occidental. Après avoir prélevé sa commission à  $1\frac{1}{4}$  par cent., combien lui restait-il à placer, et à combien s'élevait sa commission ?
- 55 (9.) Combien de briques de 8 pouces de long, 4 pouces de large et 2 pouces d'épaisseur faudra-t-il pour construire un mur de 25 pieds de longueur, 20 pieds de hauteur et 2 pieds 6 pouces d'épaisseur ?

## No. II.

*(Examen préliminaire.)*

## ALGÈBRE.

8 février 1876, de 11.30 a.m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 62 (1.) Résolvez les termes suivants en facteurs : (a)  $x^2 + 9x + 20$ ,  
(b)  $x^2 - 81$ .
- 62 (2.) Comment une fraction se divise-t-elle par une autre ? Faites la preuve de la règle.
- 62 (3.) Trouvez le plus petit commun diviseur de  $x^2 - 1$ ,  $x^3 \times 1$ ,  $x^3 - 1$ .
- 62 (4.) Résolvez l'équation  $(x-a)(x-b) = (x-a-b)^2$ .

Points.

62 (5.) Trouvez la valeur de  $x$  dans l'équation suivante :

$$\frac{7x-4}{8} + 2\frac{2}{3} + \frac{4-7x}{4} = x - \frac{7}{12}.$$

62 (6.) Marquez la différence entre une équation et une identité.

64 (7.) Le côté d'un carré a 110 pouces de long ; trouvez la longueur et la largeur d'un rectangle dont le périmètre sera de 4 pouces plus long que celui du carré, et sa superficie de 4 pouces de moins que celle du carré.

64 (8.) Deux messagers, A et D, ont été envoyés en même temps à un endroit éloigné de 90 milles ; le premier, en chevauchant un mille à l'heure de plus que le second, est arrivé à la fin de son trajet une heure avant lui ; trouvez la distance parcourue par heure par chacun d'eux.

## No. III.

*(Examen préliminaire.)*

## GRAMMAIRE ANGLAISE.

8 février 1876, de 2 p.m. à 3.15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

*What is our duty here? To tend  
From good to better—thence to best :  
Grateful to drink life's cup—then bend  
Unmurmuring to our bed of rest ;  
To pluck the flowers that round us blow,  
Scattering our fragrance as we go.*

Points.

BOWRING.

70 (1.) Divisez en propositions et analysez le passage ci-dessus.

50 (2.) Analysez grammaticalement les mots en italiques.

50 (3.) Donnez la définition du verbe transitif et du verbe intransitif, de la préposition, de l'adverbe, d'un pronom démonstratif.

50 (4.) Donnez les différentes manières dont peut se faire la comparaison des adjectifs.

50 (5.) Lesquels des mots suivants sont des adjectifs qualificatifs : *some, few, cold, simple, small, square* ?50 (6.) Qu'entend-on par verbes *forts* et *faibles* ? Donnez un exemple de chacun.

50 (7.) Etablissez la distinction entre une phrase simple, complexe et composée, en donnant un exemple de chacune.

40 (8.) Comparez les verbes suivants : *fall, fell ; lie, lay ; rise, raise ; sit, set, stride et swim.*

Points.

- 50 (9.) Qu'entend-on par adjectifs qualificatifs et déterminatifs? Donnez un exemple de chacun.
- 40 (10.) Faites les corrections nécessaires dans ce qui suit: (a) James or John has done this. (b) He only reads the book but not the letter. (c) Diligent industry, and not mean savings, produce honorable competence. (d) Veracity, as well as judgment, is to be our rule of life.

## No. IV.

*(Examen préliminaire.)*

## COMPOSITION.

9 février 1876, de 3.15 p. m. à 4.30 p. m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 250 (1.) Ecrivez une notice biographique du duc de Wellington.
- 250 (2.) Ecrivez un essai sur la "vie sociale."

## No. V.

*(Examen préliminaire)*

## GÉOMÉTRIE.

9 février 1876, de 10 a.m. à 12 m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 71 (1.) Donnez la définition du parallélogramme, de l'angle droit, et du triangle à aigles aigus.
- 71 (2.) Si deux angles d'un triangle sont égaux entre eux, les côtés qui sous-tendent les angles égaux sont égaux entre eux.
- 71 (3.) Si le côté d'un triangle est prolongé, l'angle externe ainsi formé est plus grand que l'un ou l'autre des deux angles internes opposés.
- 71 (4.) Si deux triangles ont deux angles de l'un égaux à deux angles de l'autre, chacun égal l'un à l'autre, et qu'un de leurs côtés soit identiquement placé quant aux angles égaux, les deux triangles sont égaux sous tous rapports.
- 74 (5.) Si une ligne droite tombe sur deux lignes droites parallèles, elle rend égaux les angles alternes; les angles externes sont égaux à l'angle interne et opposé sur le même côté de la ligne droite; et les deux angles internes sur le même côté de la ligne sont réunis, égaux à deux angles droits.
- 71 (6.) Si le carré décrit sur l'un des côtés d'un triangle est égal au carré décrit sur les deux autres côtés, l'angle contenu dans ces deux côtés est un angle droit.
- 71 (7.) Montrez, d'après la dernière proposition, comment on peut tirer une perpendiculaire sur une ligne droite donnée, d'aucun point de cette ligne.

## No. VI.

*(Examen préliminaire.)*

## GÉOGRAPHIE.

9 février 1876, de 12 m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 38 (1.) Enumérez les principales rivières du littoral de l'Angleterre à l'est.
- 38 (2.) Donnez les noms des îles de la Manche.
- 38 (3.) Qu'est-ce qui distingue Belfast, Londonderry, Dundee, Birmingham et Burslem ?
- 41 (4.) Esquissez une carte de la Grande-Bretagne en y marquant la position qu'occupent Liverpool, Bristol, Newcastle, Falmouth, Aberdeen, Edimbourg et Inverness.
- 38 (5.) Enumérez les présidences britanniques de l'Inde.
- 41 (6.) Où se trouvent et que sont Hong Kong, Trinidad, Cuba, les Açores, Hammerfest, Gottland et Macao ?
- 38 (7.) Nommez les capitales du Maine, du New-Hampshire, du Massachusetts, de New-York, de l'Ohio, du Michigan et du Wisconsin.
- 38 (8.) Quels sont les Etats que traverse le chemin de fer Grand Tronc aux Etats-Unis ?
- 38 (9.) Donnez les noms des provinces de la Confédération Canadienne, et ceux de leurs capitales.
- 38 (10.) Quel est le comté le plus à l'est dans la province de Québec, vis-à-vis l'île d'Anticosti ?
- 38 (11.) Nommez les comtés de la province de l'Ontario situés sur les bords du lac Érie.
- 38 (12.) Donnez les noms des principales rivières du Manitoba et de la Colombie-Britannique.
- 38 (13.) Quelle baie se trouve de chaque côté de l'isthme qui relie la Nouvelle-Ecosse au Nouveau-Brunswick ?

## VII.

*(Examen préliminaire.)*

9 février 1876, de 2 p.m. à 3 p.m.

## HISTOIRE.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 41 (1.) Entre qui s'est livrée la bataille d'Hastings ? Donnez-en la date.
- 41 (2.) Quel effet a eu la conquête normande sur la langue anglaise ?
- 41 (3.) Qu'étaient-ce que le *Doomsday Book* (Livre du Jugement) et les procès se décidant par "le jugement de Dieu" ?

Points.

- 41 (4.) Quels ont été les premier et dernier rois de la dynastie des Plantagenets?
- 45 (5.) Où et par qui a été signée la Grande Charte? Enumérez quelques-unes de ses principales dispositions.
- 41 (6.) Quel a été le premier roi d'Angleterre qui ait assumé le titre de roi de France? Dites sur quelles raisons il appuyait sa prétention.
- 41 (7.) Nommez les rois de la dynastie de Brunswick.
- 41 (8.) Quelles ont été les causes de la guerre de Crimée? Nommez les puissances qui y ont pris part.
- 41 (9.) Pourquoi les indigènes de l'Amérique du Nord ont-ils été appelés Indiens?
- 41 (10.) Quels étaient les noms indiens de Québec et Montréal?
- 45 (11.) Ecrivez une courte narration de la prise de Québec en 1759.
- 41 (12.) Enumérez quelques-uns des résultats qu'ont eus au Canada, la cession du pouvoir suprême faite par la France à la Grande-Bretagne.

## No. VIII.

*(Examen préliminaire.)*

## LATIN.

9 février 1876, de 3 p.m. à 4 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 30 (1.) Déclinez *opus, acies, hic* et *jugerum*.
- 30 (2.) Etablissez la distinction entre les substantifs hétéroclites et hétérogènes.
- 30 (3.) Qu'y a-t-il de particulier dans l'ablatif singulier de *fames*?
- 30 (4.) Etablissez la différence entre le singulier et le pluriel de *finis, litera, opera* et *sal*.
- 30 (5.) Donnez le pluriel de *locus, cælum, epulum* et *vas*.
- 30 (6.) Donnez le comparatif et le superlatif de *bonus, vetus, facilis, juvenis senex*.
- 30 (7.) Donnez les principaux temps du verbe.
- 30 (8.) Conjuguez les verbes *juveo, video, domo, mano* et *maneo*.
- 30 (9.) Donnez l'impératif de *dico, duco, fero, facio* et *nolo*.
- 30 (10.) Marquez la différence dans l'emploi des modes de l'indicatif et du subjonctif.

Points.

200 (11.) Traduisez ce qui suit :

Deinde Romulus et Remus urbem in iisdem locis, ubi expositi, ubique erant educati, condiderunt; sed orta inter eos contentione, uter nomen novae urbi daret, uter conditam imperio regeret, auspicia adhibuere. Remus prior sex vultures, Romulus postea duodecim videt. Sic Romulus, augurio victor, urbem "Romam" vocavit. Remus, fratris ludibrio, novos transiluisse muros dicitur; eum iratus Romulus interfecit, his increpans verbis: Sic deinde pereat, quicumque alius transiliet moenia mea. Ita solus potitus est imperio Romulus.

No. IX.

*(Examen préliminaire.)*

DESSIN.

9 février 1876, de 4 p.m. à 4.30 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Dessinez les contours

- 60 (1.) D'un cube.
- 60 (2.) Un bocal de forme sphérique à moitié rempli d'eau.
- 60 (3.) Une chaise.
- 60 (4.) Un chandelier.
- 60 (5.) Un prisme triangulaire.

No. X.

*(Examen préliminaire.)*

FRANÇAIS.

10 février 1876, de 10 a.m. à 11 a.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Traduisez ce qui suit :

- 320 (1.) Androclès, esclave en Afrique d'un proconsul romain qui le maltraitait tous les jours inhumainement, prend la fuite et s'enfonce dans le désert. Il y rencontre un énorme lion que la douleur, causée par une épine enfoncée dans son pied, faisait rugir d'une manière épouvantable. Androclès ose le soulager en retirant l'épine. Pendant trois ans le lion reconnaissant nourrit son bienfaiteur de sa chasse. Pris tous deux, et conduits à Rome, ils se retrouvent, après quelque temps, dans le cirque destiné aux combats des esclaves et des animaux. Le lion reconnaît son bienfaiteur; il s'avance vers lui, et loin de le dévorer, comme on s'y attendait, il se couche à ses pieds, le flatte de la queue, lui lèche les membres, et rappelle par ses caresses qu'Androclès n'a pas obligé un ingrat. Le peuple rempli d'admiration, demande que l'esclave et le lion soient nourris aux dépens du fisc. Lorsque l'esclave et le lion parcouraient ensemble les rues de Rome, on se disait: "Cet homme a été le médecin de ce lion; ce lion a été le sauveur de cet homme."

## Points.

- 30 (2.) Donnez les règles générales pour former le pluriel des adjectifs en *s, au et al.*
- 30 (3.) Etablissez la distinction entre les superlatifs absolus et relatifs. Donnez un exemple de chacun.
- 30 (4.) *Vingt mille, Vingt milles.* Quelle est la différence de signification ?
- 30 (5.) Dites quand *y* et *en* viennent après le verbe.
- 30 (6.) Quand *mon, ton, son,* sont-ils employés devant un substantif féminin ?
- 30 Ecrivez au long le présent de l'indicatif d'*être, aller, fuir et mourir.*

## No. XI.

*(Examen ultérieur.)*

## GÉOMÉTRIE.

10 février 1876, de 11 a.m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 166 (1.) Si une ligne droite est coupée en deux et prolongée jusqu'à un point quelconque, le rectangle contenu dans la ligne droite ainsi prolongées et la partie prolongée, avec le carré de la ligne entre les points de section, est égal au carré de la ligne droite composé de la moitié et de la partie prolongées.
- 166 (2.) Diviser en deux parties une ligne droite donnée, de façon que le rectangle contenu dans le tout et une des parties sera égal au carré de l'autre partie.
- 170 (3.) Donnez toutes les lignes dans la figure de la proposition précédente qui sont identiquement divisées, et faites voir comment peut être faite la preuve de chaque cas.
- 166 (4.) L'angle dans un demi-cercle est un angle droit; l'angle dans un segment d'un cercle plus grand qu'un demi-cercle est moindre qu'un angle droit; et l'angle dans un segment moindre qu'un demi-cercle est plus grand qu'un angle droit.
- 166 (5.) Montrez que l'angle d'un demi-cercle est un angle droit, par la 22ème proposition, Livre III, savoir: "Les angles opposés d'une figure quadrilatérale inscrits dans un cercle sont égaux ensemble à deux angles droits."
- 166 (6.) Si une ligne droite touche un cercle, et du point de contact on tire une corde, les angles que fait la corde avec la tangente sont égaux aux angles dans les segments alternes.

## No XII.

*(Examen ultérieur.)*

## ALGÈBRE.

10 février 1876, de 2 p.m. à 3:15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

148

(1) Résolvez les équations (a)  $\frac{1}{3}x + 8y = 194$ 

$$\frac{1}{2}y + 8x = 131$$

(b)  $x + y + z = 9$ 

$$x + 2y + 3z = 16$$

$$x + 3y + 4z = 21$$

142

(2.) A et B travaillant à un ouvrage peuvent gagner \$40 en 6 jours; A et C peuvent gagner ensemble \$54 en 9 jours; et B et C \$80 en 15 jours; trouvez ce que chacun gagne par jour.

142

(3.) Etablissez la différence entre une équation pure et une équation quadratique affectée.

142

(4.) Montrez comment on peut trouver la formule générale pour obtenir les racines de l'équation  $x^2 + px + q = 0$ .

142

(5.) Prouvez que le produit des racines de l'équation  $x^2 + px + q = 0$  est égal à  $q$ .

142

(6.) Un marchand a acheté des pièces de drap pour \$675, qu'il a vendues ensuite \$48 la pièce, et il a gagné par l'opération autant que lui coûte une de ces pièces; quelle en était la quantité?

142

(7.) Une certaine compagnie de soldats peut être formée en carré solide; un bataillon, se composant de sept de ces compagnies égales, peut être formé en carré vide avec quatre hommes de profondeur. Le carré vide formé par le bataillon est seize fois plus grand que le carré solide formé par la compagnie. Trouvez le nombre d'hommes dont se compose la compagnie.

## No. XIII.

*(Examen ultérieur.)*

## LOGARITHMES, TRIGONOMETRIE ET MESURAGE.

10 février 1876, de 3.15 à 4.30 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

100

(1.) Dans une équation exponentielle,  $a^x = b$ , laquelle des lettres représente la base, et laquelle le logarithme?

100

(2.) Montrez pourquoi la base d'aucun système de logarithmes ne peut être 1. Quelle est la base du système ordinaire ou de Briggs?

100

(3.) Qu'entend-on par la caractéristique et la partie décimale d'un logarithme?

## Points.

- 100 (4.) Montrez comment les logarithmes de deux nombres ou plus ajoutés ensemble donnent le logarithme du produit de ces nombres, et réciproquement que la différence de deux logarithmes donne le logarithme du quotient d'un nombre divisé par l'autre.
- 100 (5.) Etant donné le logarithme de  $\frac{1}{3} = \bar{1}.698970$   
 " 3 = 0.477121  
 " 11 = 1.041393 . . .  
 Trouvez les logarithmes de  $49\frac{1}{2}$ , 363 and 4.09.
- 100 (6.) Donnez la valeur numérique de  $^{\circ}0$ , et dites ce que cet angle représente.
- 100 (7.) Expliquez le cosinus dans les termes de la cosécante et cotangente.
- 100 (8.) Trouvez le sinus et la tangente d'un angle de  $30^{\circ}$ .
- 100 (9.) Du sommet d'un mât de navire, à 90 pieds au-dessus de la surface de l'eau, on a trouvé que l'angle de dépression de la coque d'un autre navire était de  $30^{\circ}$ ; trouvez la distance entre les deux navires.
- 100 (10.) La pluie tombée sur un édifice rectangulaire de 135 pieds de long sur 99 pieds de large, a rempli une citerne de 8 pieds de long, 6 pieds de profondeur et 3 pieds de large; combien de pieds cubes d'eau sont tombés pendant cet orage sur un champ adjacent de six acres?

## No. XIV.

*(Examen ultérieur.)*

## LITTÉRATURE ANGLAISE.

11 février 1876, de 10 a.m. à 11 a.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 83 (1.) Quelles sont les quatre périodes dans lesquelles Spalding divise l'histoire de la littérature anglaise?
- 83 (2.) Dans la période anglo-saxonne, de quels idiomes se servait-on dans les îles Britanniques?
- 83 (3.) Établissez la différence entre les branches gaélique et cymrique de la langue celtique.
- 83 (4.) Qu'était la triade Galloise?
- 83 (5.) Quel est l'auteur de "The Ecclesiastical History of England?"
- 83 (6.) Sous quels rapports le développement de la littérature parmi les Anglo-Saxons diffère-t-il de celui d'autres nations?
- 83 (7.) Nommez quelques-uns des principaux prosateurs anglo-saxons.
- 83 (8.) Qu'étaient les troubadours, et que signifie ce nom?

## Points.

- 83 (9.) Donnez une courte esquisse du Roman du Roi Arthur et de ses Chevaliers de la Table Ronde.
- 83 (10.) Quels sont les traits caractéristiques des Chroniques de Froissart ?
- 83 (11.) Quel est l'auteur de "The Visions of Piers Ploughman ?"
- 87 (12.) Donnez une courte notice des "Canterbury Tales" de Chaucer.

## No. XV.

*(Examen ultérieur.)*

## GÉOGRAPHIE PHYSIQUE.

11 février 1876, de 11 a. m. à 12 m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 83 (1.) Dites brièvement ce que vous entendez par géographie physique.
- 83 (2.) Donnez approximativement en milles carrés, la superficie de l'Europe, de l'Amérique Septentrionale et Méridionale, de l'Asie et de l'Afrique.
- 87 (3.) Dites comment on détermine les cercles arctique et antarctique, les tropiques du Cancer et du Capricorne.
- 83 (4.) Les péninsules des deux hémisphères suivent généralement une direction sud. Nommez-en une dans l'Amérique Centrale et une en Europe qui font exception à cette règle générale.
- 83 (5.) Donnez le nom de la plus haute montagne en Europe, en Asie, en Afrique, dans l'Amérique du Nord et du Sud.
- 83 (6.) Quelle est la direction générale des vents alisés au nord et au sud de l'équateur ? Quelle explication pouvez-vous donner de l'origine de ces vents ?
- 83 (7.) Qu'est-ce que les vents périodiques ? Donnez les noms qu'on applique à ceux de la mer Méditerranée et de l'océan Indien.
- 83 (8.) Qu'est-ce que les zones isothermes ? Dites quelle est leur direction générale dans l'Amérique du Nord.
- 83 (9.) Sous quel rapport la ligne côtière de l'Atlantique diffère-t-elle de celle du Pacifique ?
- 83 (10.) Quelle est la voie de communication la plus directe par eau entre Montréal et New-York ?
- 83 (11.) Enumérez les principaux objets d'exportation des différentes provinces de la Confédération Canadienne.
- 83 (12.) Nommez les cinq plus grands lacs de l'Amérique du Nord qui sont reliés à la mer par le fleuve Saint-Laurent. Donnez aussi leur étendue relative en milles carrés.

## No. XVI.

*(Examen ultérieur.)*

## HISTOIRE.

11 février 1876, de 12 m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 83 (1.) Quel est le premier roi de la dynastie des Tudors, et sur quoi a-t-il appuyé ses prétentions au trône d'Angleterre?
- 83 (2.) Comment furent unies les maisons d'York et de Lancaster?
- 83 (3.) Donnez une courte esquisse de la vie et du caractère du cardinal Wolsey.
- 83 (4.) Comment la parenté des familles royales d'Ecosse et d'Angleterre a-t-elle pris naissance?
- 83 (5.) Quel projet a tenté d'exécuter le Protecteur Somerset au sujet de Marie Stuart, et quel en a été le résultat?
- 83 (6.) Rappelez les liens de parenté qui existaient entre les fondateurs de la dynastie des Tudors et des Stuarts.
- 83 (7.) Qu'est-ce qui a donné naissance à la rupture entre Charles Ier et son parlement, et qu'entend-on par l'impôt sur les vaisseaux (*Ship Money*)?
- 83 (8.) Qu'étaient les Hommes de la Cinquième Monarchie, et d'où leur vient ce nom?
- 83 (9.) Sous quel règne a été passé l'Acte d'*Habeas Corpus*. Dites quel en est l'objet?
- 87 (10.) Donnez les noms de ceux qui ont découvert le Bas-Canada, le Haut-Canada, la Nouvelle-Ecosse, le Cap-Breton, le Nouveau-Brunswick, l'Île du Prince-Edouard, Terre-Neuve, la Rivière-Rouge, la Colombie-Britannique et l'Île de Vancouver.
- 83 (11.) Donnez quelques détails sur les explorations de Champlain dans le haut de l'Outaouais.
- 83 (12.) Dans quelles circonstances la tenure seigneuriale a-t-elle été introduite au Canada?

## No. XVII.

*(Examen ultérieur.)*

## FRANÇAIS.

11 février 1876, de 2 p.m. à 3 p.m..

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points. Traduisez en français ce qui suit :

1200 The Emperor Charles the Fifth being one day out a hunting lost his way in the forest, and having come to a house entered it to refresh himself. There were in it four men, who pretended to sleep. One of them rose, and approaching the Emperor, told him he had dreamed he should take his watch, and took it. Then another arose and said he had dreamed that his surtout fitted him wonderfully, and took it. The third took his purse. At last the fourth came up, and said he hoped he would not take it ill if he searched him, and in doing it perceived around the Emperor's neck a small gold chain, to which a whistle was attached, which he wished to rob him of. But the Emperor said: "My good friend, before depriving me of this trinket, I must teach you its virtue." Saying this he whistled. His attendants, who were seeking him, hastened to the house, and were thunderstruck to behold his Majesty in such a state. But the Emperor seeing himself out of danger, said: "These men have dreamed all they liked. I wish in my turn also to dream." And, after having mused a few seconds, he said: "I have dreamed that you all four deserve to be hanged," which was no sooner spoken than executed before the house.

## No. XVIII.

*(Examen ultérieur.)*

## LATIN. ENÉIDE DE VIRGILE.

11 février 1876, de 3 p.m. à 4 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Traduisez ce qui suit :

430 (1) Tum vero ardemus scitari, et quaerere causas,  
 Ignari scelerum tantorum artisque Pelasgae.  
 Prosequitur pavitans, et ficto pectore fatur:  
 Saepe fugam Danaï Troja cupiere relicta  
 Moliri, et longo fessi discedere bello.  
 Fecissentque utinam. Saepe illos aspera ponti  
 Interclusit hiems, et terruit Auster euntes.  
 Praecipue, cum jam hic trabibus contextis acernis  
 Staret equus, toto sonuerunt aethere nimbi.  
 Suspensi Eurypyllum scitatum oracula Phoebi  
 Mittimus; isque adytis hæc tristia dicta reportat:  
 Sanguine placastis ventos et virgine cæsa,  
 Cum primum Iliacas, Danaï, venistis ad oras;  
 Sanguine quaerendi reditus, animaque litandum  
 Argolica.

## Points.

- 40 (2.) Scandez le premier vers, en marquant les pieds distinctement.
- 40 (3.) *Artis Pelasgae*. Nommez une autre nation connue pour sa perfidie.
- 40 (4.) *Danaï*. Donnez d'autres dénominations appliquées aux Grecs.
- 40 (5.) Etablissez la distinction entre *molior*, *moltio* et *molo*, et aussi entre *pontus*, *mare* et *aequor*.
- 40 (6.) Donnez la dérivation de *ars*, *hiems*, *oraculum* et *adytum*.
- 40 (7.) *Sanguine.....et virgine cæsa*. Comment appelez-vous cette trope?
- 40 (8.) *Fecissent*, 10ème vers. Pourquoi au subjonctif en ce cas?
- 40 (9.) Donnez une courte esquisse de la vie de Virgile.

## No. XVIII.

(Examen ultérieur.)

## LATIN.

11 février 1876, de 3 p.m. à 4 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## COMMENTAIRES DE CÉSAR.

## Points.

Traduisez ce qui suit :

- 430 (1.) Nos nihil de eo percontationibus reperiebamus, nisi certis ex aqua mensuris breviores esse quam in continente noctes videbamus. Hujus est longitudo lateris, ut fert illorum opinio, septingentorum millium. Tertium est contra septentriones, cui parti nulla est objecta terra; sed ejus angulus lateris maxime ad Germaniam spectat; huic millia passuum octingenta in longitudinem esse existimatur. Ita omnis insula est in circuitu vicies centum millium passuum.
- Ex his omnibus longe sunt humanissimi, qui Cantium incolunt, quae regio est maritima omnis; neque multum a Gallica differunt consuetudine. Interiores plerique frumenta non serunt, sed lacte et carne vivunt, pellibusque sunt vestiti. Omnes vero se Britanni vitro inficiunt, quod caeruleum efficit colorem, atque hoc horridiore sunt in pugna aspectu; capilloque sunt promisso atque omni parte corporis rasa, praeter caput et labrum superius.
- 40 (2.) César exagère l'étendue des lignes côtières mentionnées dans l'extrait ci-dessus. Donnez les longueurs exactes.
- 40 (3.) *Certis ex aqua mensuris*. Quelle est l'allusion dans ce passage?
- 40 (4.) Quel est en grec le nom de la plante appelée *vitrum* par les Romains? Donnez l'origine supposée de *vitrum* tel qu'employé ici.
- 40 (5.) Etablissez la distinction entre *capillus*, *crinis*, *coma* et *caesaries*.

Points.

- 40 (6.) *Hoc horridiore.....aspectu.* Donnez les règles des cas.
- 40 (7.) Donnez le genre de *septentrio, opinio, lac, caro* et *pellis*.
- 40 (8.) Conjuguez les verbes *reperio, differo, sero* et *inficio*.
- 40 (9.) Donnez les composés de *facio* qui sont verbes passifs irréguliers.

## No. XIX.

*(Examen ultérieur.)*

DESSIN.

11 février 1876, de 4 p.m. à 4.30 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Dessinez en leur donnant les ombres :

- 200 (1.) Un prisme octogone creux, tel que vu par une personne se tenant vis-à-vis d'un de ses côtés.
- 200 (2.) Un cône
- 200 (3.) Un bol.
- 200 (4.) Un cylindre dont le plus grand diamètre est parallèle à votre rayon visuel.
- 200 (5.) Un arbre.

POUR MARS, 1877.

No. I.

*(Examen préliminaire.)*

ARITHMÉTIQUE.

13 mars 1877, de 10 a.m. à 11.30 a.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 15 (1.) Réduisez £419 16s. 3d. courant, en piastres et centins.
- 20 (2.) Quelle est l'exacte différence entre 1 once, poids de Troy, et 1 once, avoir du poids ?
- 10 (3.) Multipliez  $\frac{5}{18}$  par 12.
- 10 (4.) Divisez  $1\frac{1}{3}$  par 15.
- 25 (5.) Réduisez à sa plus simple expression cette fraction :  $\frac{25085}{48412}$ .
- 25 (6.) Extrayez la racine carrée de  $128\frac{697}{1024}$ .
- 15 (7.) Extrayez la racine carrée de 7 en 4 décimales.

Points.

- 20 (8.) De votre réponse à la question précédente (7), déduisez la racine carrée de  $1\frac{3}{4}$ .
- 30 (9.) Ajoutez  $1001\frac{4}{21}$  à  $110\frac{2}{14}$  et donnez la réponse en décimales.
- 20 (10.) Réduisez à la plus simple expression 8 fois  $8\frac{1}{2}$  de  $\frac{11}{8}$  de  $2\frac{7}{8} \times$  trois fois  $\frac{1}{11} \times \frac{1}{41} \times 3\frac{1}{3}$ .
- 25 (11.) Divisez la différence de  $\frac{7}{13}$  et  $\frac{5}{12}$  par  $\left\{ \frac{1}{9} + \frac{1}{3} \text{ de } (1 \text{ fois moins que } \frac{2}{3}) \right\}$
- 30 (12.) Prenez .035 dwt. de 8.5 grains, et donnez le résultat en fraction d'une livre, poids de Troy.
- 30 (13.) Soustrayez  $1.9$  de  $2$ .
- 40 (14.) Le revenu de A est de £400 st., et il dépense £1 courant par jour, combien (en argent sterling) économise-t-il en une année si £1 st. = \$4.86 $\frac{2}{3}$ ?
- 25 (15.) Réduisez  $6\frac{1}{3}$  perches en décimales de  $1\frac{1}{8}$  mille.
- 35 (16.) Un enfant doit avoir pour 25 semaines \$25 et un habit; mais partant au bout de 15 semaines, il reçoit pour paiement \$11 et l'habit; trouvez la valeur de l'habit.
- 20 (17.) Si 7.2 tonnes de charbon coûtent £9 15s. 3d., trouvez la valeur de 50.4 tonnes.
- 25 (18.) Trouvez l'intérêt sur \$1,000 à partir de cette date—12 mars—jusqu'à l'anniversaire de la naissance de la reine, @ 5 pour cent par année.
- 25 (19.) A combien s'élèvera la somme de £500 dans 10 ans @  $2\frac{1}{2}$  pour cent par année, intérêt simple?
- 30 (20.) Si £1,000 rapportent £105 en  $1\frac{1}{2}$  an, intérêt simple, quel est le taux de l'intérêt pour cent par année?
- 25 (21.) Le consol. 3 pour cent se vendant @ 95 pour cent, quel sera le montant de la rente que rapportera le placement de £19,000?

## No. II.

*(Examen préliminaire.)*

## ALGÈBRE.

13 mars 1877, de 11.30 a.m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 25 (1.) Réduisez à la plus simple expression  $2a-3 \left\{ -a+b-2c-4 [2b-3c+4a-5(a-b+c)-2a-3b-4c] + 5c-4b-3a \right\}$
- 15 (2.) Multipliez  $4a^3-3a^2+2a-5$  par  $4a^3-3a^2-2a+5$ .
- 24 (3.) Donnez le produit continu de  $a^2+1, a^3+1, a+1, a-1$  &  $a^4+1$ .

Points.

- 30 (4.) Donnez les carrés de  $x + 3$ ,  $4b - 7c$ , et  $g - \frac{1}{g}$ .
- 20 (5.) Développez  $(1 - x + 2x^2)^2$ .
- 15 (6.) Quelle est la plus simple expression de  $(4x - 11y) \times (4x + 11y)$ .
- 35 (7.) Donnez les facteurs de (a)  $144b^2 - 169s^2$  (b)  $4x^2 - 4x + 1$  et (c)  $d^3 - d^2 - 12d$ .
- 45 (8.) Divisez (a)  $256x^{70}$  par  $-8x^7$ , (b)  $-48g$  par  $-3g^1$ , (c)  $-35m^0$  par  $+7$ , (d)  $+39p^{-100}$  par  $-13p^{100}$ , & (e)  $-144K$  par  $-576K^{-1}$ .
- 30 (9.) Trouvez le plus gr F. C. de  $a^4 + a^3b - ab^3 - b^4$  et  $a^4 + a^2b^2 + b^4$ .
- 20 (10.) Quel est le plus petit C. D. de  $45a^3bc$ ,  $27a^2$ ,  $15b^2$ ,  $9ab^2$  &  $3bc^2$ .
- 25 (11.) Extrayez la racine carrée de  $x^4 - 4x^3y + 6x^2y^2 - 4xy^3 + y^4$ .
- 40 (12.) Donnez la valeur de  $\frac{x^2 + 2xy - 8y^2}{x^2 + 4xy - 12y^2}$  si  $x = 2y$ .
- 15 (13.) Additionnez ensemble  $\frac{a^2 - ab + b^2}{a - b}$  et  $\frac{a^2 + ab + b^2}{a + b}$ .
- 25 (14.) Réduisez à la plus simple expression  $\frac{1}{2(a-x)} - \frac{1}{2(a+x)}$ .
- 10 (15.) Résolvez  $5 - 3(4 - x) + 4(3 - 2x) = 0$ .
- 15 (16.) Quelle est la valeur de  $y$  si  $\frac{1}{2}y - \frac{1}{3}y + \frac{1}{4}y = 2 - \frac{1}{6}y + \frac{5}{12}y$ .
- 20 (17.) Résolvez  $.5x - 2 = .25x + .2x - 1$ .
- 30 (18.) Quelle valeur a  $v$  pour résoudre l'équation  $\frac{5v + 4}{v + 1} = \frac{10v + 3}{2v + \frac{3}{4}}$ .
- 35 (19.) Trouvez la racine de l'équation  $a \frac{a-x}{b} - b \frac{b+x}{a} = x$ .
- 30 (20.) Divisez £500 entre A, B, C, de façon que toutes les fois que A obtient £3, B puisse avoir £4 et C £5.

## No. III.

(Examen préliminaire.)

## GRAMMAIRE ANGLAISE.

13 mars 1877, de 2 p.m. à 3.15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

200

(1.) Divisez en propositions les passages suivants, dites quels en sont l'espèce et les rapports; analysez chacune d'elles en entier, et analysez grammaticalement les mots en italiques :

*Arrest the present moments;**For be assured, they are arrant tell-tales:**And though their flight be silent, and their path**Trackless as the winged couriers of the air,**They post to heaven, and there record thy folly,**Because though stationed on the important watch,**Thou let'st them pass, unnoticed, unimproved.*

26

(2.) Donnez la définition des termes suivants:—l'inflexion, la déclinaison, le genre, le cas, la voix du verbe, l'opposition par contraste, employée d'une façon absolue, l'orthoëpie, l'euphonie, le dérivé, la conjugaison, la co-ordination, la subordination.

20

(3.) Marquéz la différence entre un nom propre et un nom commun; et donnez des exemples où l'on emploie l'un pour l'autre.

20

(4.) Quelle est la règle générale pour former le génitif possessif des noms? Quelles sont les exceptions à cette règle? Donnez la raison de l'emploi de l'apostrophe.

40

(5.) Enumérez les pronoms relatifs. Quel est l'emploi particulier de *that* comme pronom relatif? A quoi peut-il servir autrement?

35

(6.) Quel est le mode? Combien de modes ont les verbes? Expliquez chacun des modes, et donnez-en des exemples.

24

(7.) Donnez le passé, le participe passé, et le participe actif des verbes suivants: *cleave*, *forego*, *hang*, *lie* (to rest), *lie* (to tell an untruth) *pen* (to enclose), *dare* (to venture), *dare* (to challenge).

60

(8.) Quel sera le nombre du verbe quand le sujet en est: (a) deux noms singuliers unis par *and*; (b) deux noms singuliers unis par *or*; (c) un nom singulier et un pluriel unis par *or* ou *nor*; (d) tout un membre de phrase. Donnez des exemples de chaque cas.

50

(9.) Faites une phrase composée simplement d'un substantif et d'un verbe. Développez la même phrase de façon à donner ce qui suit: un développement, un complément, un sens général, une phrase complexe.

25

(10.) Faites la correction ou justifiez l'exactitude des phrases suivantes

(a) *This was the most unkindest cut of all.*(b) *The words are as follows.*(c) *Thomas has acted very proper.*(d) *I done so.*(e) *It is they.*

## No. IV.

(Examen préliminaire.)

## COMPOSITION.

13 mars 1877, de 3.15 p.m. à 4.30 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

(500 points.)

Choisissez n'importe lesquels des sujets suivants en traitant deux et deux seulement:—

I. Ecrivez une description de n'importe quel jeu que vous avez vu, ou auquel vous avez pris part.

II. Ecrivez une courte esquisse biographique de votre personnage favori dans l'histoire du Canada.

III. Décrivez un grand incendie.

IV. Décrivez un naufrage.

V. Donnez votre manière de voir sur l'usage des chemins de fer.

## No. V.

(Examen préliminaire.)

## GÉOMÉTRIE.

14 mars 1877, de 10 a.m. à 12 m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- |    |   |
|----|---|
| 10 | (1.) Quelle est l'exacte signification du mot <i>géométrie</i> ?  |
| 15 | (2.) Quelle est la profession actuelle correspondante au rôle du géomètre dans les temps anciens ?  |
| 20 | (3.) Donnez une définition positive du point, celle donnée par Euclide étant <i>négative</i> .  |
| 15 | (4.) Donnez la définition de l' <i>angle droit</i> , de la <i>perpendiculaire</i> , et de l' <i>angle obtus</i> .   |
| 15 | (5.) Comment se forme un <i>rayon</i> ? Combien peut en avoir un cercle ? Que signifie ce mot littéralement ?   |
| 20 | (6.) Nommez dans leur ordre les <i>quadrilatères</i> d'Euclide.   |
| 10 | (7.) Comment appelle-t-on respectivement, les plus simples éléments de la <i>construction</i> et de la <i>preuve</i> ?  |
| 30 | (8.) " Décrire un triangle équilatéral sur une ligne droite finie donnée."  |
| 10 | (9.) Supposez que la ligne soit A B et que les deux cercles se rencontrent dans C et F, quelle espèce de figure forme-t-on en joignant C A F B, et expliquez pourquoi ? |
| 30 | (10.) Donnez les propositions V, VI, XVIII, XIX, et dites quels rapports ces propositions ont entre elles.  |
| 55 | (11.) Deux côtés quelconques d'un triangle sont plus grands que le troisième côté." Donnez la preuve d'Euclide.   |

## Points.

- 20 (12.) Etablissez le fait d'une autre manière, en définissant par là une *ligne droite*.
- 20 (13.) Pourquoi ce théorème n'est-il pas un axiome ?
- 40 (14.) Faites la preuve de la proposition en faisant tomber une perpendiculaire du sommet sur le troisième côté.
- 60 (15.) " Si une ligne droite tombe sur deux lignes droites parallèles, elle rendra les angles alternes égaux."
- 10 (16.) Donnez l'explication de tous les termes dans cette proposition qui ne sont pas définis par Euclide.
- 20 (17.) Quels sont les autres termes dans le livre I qu'on ne trouve pas dans les Définitions ?
- 55 (18.) " Si un parallélogramme et un triangle reposent sur la même base et entre les mêmes parallèles, le parallélogramme doublera le triangle."
- 15 (19.) Si on dit " ont la même hauteur," au lieu de " entre, etc.," sera-ce réellement le cas ?
- 30 (20.) Un triangle sera-t-il à angles droits quand les côtés en sont respectivement (a) de 3, 4, 5, pouces ? (b) 4, 5, 6, ? (c) 51, 68, 85 ? Donnez les raisons avec chacune des réponses.

## No. VI.

(Examen préliminaire.)

## GÉOGRAPHIE.

14 mars 1877, de 12 m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 70 (1.) Esquissez une carte de l'Amérique du Sud, en y marquant la direction dans laquelle s'étendent la chaîne de montagnes des Andes, le fleuve des Amazones, l'équateur ; et marquez par des points la position qu'occupent Quito, Rio Janeiro, le lac Maracaïbo, le cap Blanc.
- 60 (2.) Nommez les comtés du Canada que baigne le golfe St. Laurent, avec les provinces dont ces comtés font partie.
- 45 (3.) En faisant voile du lac Supérieur au golfe St. Laurent par les grands lacs et les canaux et rivières qui les relient entre eux, nommez-les dans leur ordre.
- 75 (4.) Marquez cinq points sur votre cahier montrant les positions relatives d'Ottawa, Toronto, Québec, St. Jean, N.-B., Halifax.
- 40 (5.) Nommez les Etats de la Nouvelle-Angleterre, avec la capitale de chacun d'eux.
- 50 (6.) Donnez une idée de l'étendue et de la population de l'empire Britannique dans le monde entier.
- 35 (7.) Nommez les principales îles et les groupes d'îles le long de la côte orientale de l'Asie.

Points.

- 40 (8.) Nommez les colonies de l'Australie, et donnez le nom de la capitale de chacune d'elles.
- 45 (9.) Nommez les principaux Etats de l'Europe, avec la capitale de chacun d'eux.
- 40 (10.) Où sont les villes et les îles suivantes et pourquoi sont-elles remarquables : Aden, Hong Kong, Sébastopol, Delhi, Cape Town, Pékin, Ceylan, Malte, Annapolis, St. Thomas.

## No. VII.

*(Examen préliminaire.)*

## HISTOIRE.

14 mars 1877, de 2 p.m. à 3 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Point.

- 50 (1.) En l'absence d'histoire authentique, quelles preuves peut-on donner que les Romains ont occupé la Bretagne ?
- 50 (2.) Qu'est-ce qu'on appelait le Conseil des Saxons ? Quel était son principal devoir ?
- 40 (3.) Dites quelles circonstances ont donné lieu aux croisades, et les résultats généraux qu'elles ont produits.
- 30 (4.) Donnez la généalogie du premier roi de la dynastie des Plantagenets à partir de Guillaume-le-Conquérant.
- 35 (5.) Quel est le roi d'Angleterre qui a le premier réussi à conquérir le pays de Galles ? Quel est le secret de son succès ?
- 45 (6.) Donnez les stipulations de deux des traités suivants : Troyes, Breigny, Pecquigny, Douvres, Utrecht.
- 40 (7.) Enumérez avec leurs dates et leurs principales dispositions, trois actes du parlement passés sous le règne de Charles II.
- 40 (8.) Sous le règne de qui a commencé la guerre des Deux Roses ? Expliquez-en la cause, et donnez le nom.
- 30 (9.) Mentionnez quelques événements qui ont eu lieu aux dates suivantes : 1171, 1215, 1265, 1282, 1306, 1402, 1660, 1715, 1815.
- 50 (10.) Quelles tribus d'Indiens a trouvées Champlain dans son voisinage en fondant Québec ? Quels ont été ses rapports avec elles ?
- 50 (11.) Dites brièvement comment le Canada a été affecté par la guerre de la révolution qui s'est terminée par l'indépendance des "Etats."
- 40 (12.) Montrez comment la perte de Louisbourg en 1758 a été extrêmement désastreuse pour la domination française au Canada.

## No. VIII.

(Examen obligatoire.)

LATIN.

14 mars 1877, de 3 p.m. à 4 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Traduisez ce qui suit:—

260

(1.) Prosenas rex Etruscorum, ad restituendos in regnum Tarquinius cum infesto exercitu Romam venit. Primo impetu Janiculum cepit. Non unquam alias ante tantus terror Romanos invasit; ex agris in urbem demigrant; urbem ipsam septiunt praesidiis. Alia urbis pars muris, alia Tiberi objecto tuta videbatur. Pons Sublicius iter paene hostibus dedit, nisi unus vir fuisset Horatius Cocles, illo cognomine donatus, quod in alio praelio oculum amiserat. Is, extrema pontis parte occupata, aciem hostium solus sustinuit, donec pons a tergo interromperetur. Ipsa audacia obstupescit hostes; ponte recisso armatus in Tiberim desiluit, et multis superincidentibus telis incolumis ad suos transnavit. Grata erga tantam virtutem civitas fuit; ei tantum agrum datum est, quantum uno die circumarari potuisset.

30

(2.) Déclinez *solus, dies, cognomen, is* et *plus*.

30

(3.) Donnez les principaux temps de *venio, veneo, sepio, do* et *desilio*.

30

(4.) Dites comment on peut faire voir que la quatrième déclinaison est une modification de la troisième.

30

(5.) Qu'y-t-il de particulier dans la déclinaison de *requies* ?

30

(6.) Montrez la différence entre l'indicatif présent et le radical des verbes *fundo* et *vinco*.

30

(7.) Donnez les temps principaux de *fero* combiné avec *ab, ad* et *dis*.

30

(8.) Quelle est la valeur de *per* et *prae* dans la composition ?

30

(9.) *A tergo interromperetur*,—pourquoi au subjonctif ?

## No. IX.

(Examen préliminaire.)

DESSIN.

14 mars 1877, de 4 p.m. à 4:30 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Dessinez les contours

60

(1.) D'un livre.

60

(2.) D'une clôture avec barrière.

60

(3.) D'un encrier.

60

(4.) Du plan d'élévation de la devanture d'une maison.

60

(5.) D'une boîte carrée.

## No. X.

*(Examen obligatoire.)*

## FRANÇAIS.

15 mars 1877, de 10 a.m. à 11 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points. Traduisez ce qui suit :—

- 300 (1.) Après la victoire remportée à Actium, Auguste, rentrant à Rome, se présenta au milieu d'une foule de gens qui s'empresaient de le féliciter. Un artisan, entre autres, lui offrit un corbeau auquel il avait appris à répéter ces mots : "Bonjour, César, victorieux empereur." Le prince, enchanté de la politesse de l'oiseau, l'acheta vingt mille écus. Il fit encore l'acquisition d'un perroquet et d'une pie. Cet exemple engagea un pauvre cordonnier à donner la même leçon à un corbeau; mais l'élève faisait peu de progrès; ce qui faisait souvent dire au maître: "Ma peine et mon temps sont perdus." Enfin le corbeau commença à répéter son compliment. Auguste, l'ayant entendu en passant se contenta de dire: "J'ai assez chez moi de ces complimenteurs." Le corbeau ajouta fort à propos la plainte que lui faisait son maître mécontent. "Ma peine et mon temps sont perdus." César ne put s'empêcher de rire et acheta le corbeau plus cher qu'il n'avait acheté les autres oiseaux.
- 40 (2.) Les noms de vertus sont généralement féminins. Mentionnez des exceptions.
- 40 (3.) Donnez le pluriel d'*ail, bétail, ciel, enfant, travail* et *voix*.
- 40 (4.) Donnez le féminin de *bon, actif, acteur, pêcheur* et *roux*.
- 40 (5.) Que faut-il mettre aux verbes passifs avant les noms ou les pronoms qui les suivent.
- 40 (6.) Donnez en entier l'indicatif présent de *dire, lire, rire* et *boire*.

## No. XI.

*(Examen ultérieur.)*

## GÉOMÉTRIE.

Commençant le 15 mars 1877.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

- Points.
- 50 (1.) "Si un côté d'un triangle est prolongé, l'angle externe est égal aux deux angles internes opposés."
- 60 (2.) Donnez la preuve que 3 angles internes d'un  $\triangle = 2$  angles droits sans prolonger un côté.
- 40 (3.) Quelles propositions semblent remplacées par la proposition XXXII ?

## Points.

- 60 (4.) Trouvez la valeur de (a) l'angle interne d'un pentagone régulier.  
 " " (b) " externe " "
- 50 (5.) Donnez la définition du gnomon. Donnez la dérivation et la signification littérale de ce terme.
- 70 (6.) "Si une ligne droite est divisée en deux parties le rectangle que forment le tout et une partie est égal au rectangle que forment les deux parties, avec le carré de la partie susdite."
- 40 (7.) Quelle valeur relative le carré d'une ligne a-t-il quant au carré (a) sur le double de cette ligne, (b) sur le triple ?
- 45 (8.) Quand dit-on qu'une ligne est coupée (a) intérieurement, (b) extérieurement ?
- 40 (9.) Donnez les propositions 9 et 10 du livre II.
- 60 (10.) Si  $2a$  représente la ligne et  $p$  le plus petit de ses deux segments inégaux, faites algébriquement la preuve de la proposition 9 du livre II.
- 75 (11.) Donnez la définition de l' (a) arc, (b) de la corde, (c) de la tangente, (d) du segment d'un cercle, (e) du secteur.
- 70 (12.) "Si deux cercles se coupent l'un l'autre, il n'ont pas le même centre."
- 40 (13.) Montrez qu'un cercle ne peut pas avoir deux centres.
- 20 (14.) Comment mesure-t-on la distance (a) d'un point à un autre ?  
 " " " (b) " à une ligne ?
- 60 (15.) "Tirez une ligne droite touchant un cercle d'un point donné sur sa circonférence."
- 40 (16.) De deux points en dehors de la circonférence on tire deux tangentes au cercle, se rencontrant sur un point. Qu'y a-t-il à inférer de cette opération ?
- 80 (17.) "Couper en deux une circonférence donnée; c'est-à-dire la diviser en deux arcs égaux."
- 100 (18.) "Si, de quelque point en dehors d'un cercle on tire deux lignes droites dont une traverse le centre du cercle et l'autre touche au cercle, le rectangle contenu par toute la ligne qui coupe le cercle et la partie en dehors du cercle sera égal au carré de la tangente."
- 100 (19.) A quelle distance l'Himalaya peut-il être vu du pont d'un navire, en supposant que cette montagne soit haute de sept milles et que le diamètre de la terre soit de 8,000 milles ?

## No. XII.

(Examen ultérieur.)

## ALGÈBRE.

15 mars 1877, de 2 p.m. à 3:30 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 30 (1.) Exprimez par parenthèses en prenant deux termes à la fois  $2a-3b-4c+5d+5e+6f-7g-8h$ .
- 40 (2.) Divisez  $(x^2-x-12) \times (2x^2-14x+12)$  par  $2(x^2-3x-18)$ .
- 100 (3.) Trouvez la racine cubique de (a)  $8d^3+294d-343-84d^2$   
(b) 110.592.
- 80 (4.) Lesquelles des quantités suivantes peuvent se réduire en quantités intégrales :—  
(a.)  $\frac{x^{50}-s^{50}}{x-s}$  (b.)  $\frac{x^{49}+s^{49}}{x-s}$  (c.)  $\frac{x^8+s^{48}}{x+s}$  (d.)  $\frac{x^{47}+s^{47}}{x+s}$  (e.)  $\frac{x^{46}+s^{46}}{x-s}$
- 60 (5.) Réduisez à la plus simple expression  $\frac{1}{1+a} + \frac{1}{1-a}$   
 $\frac{1}{1+a} - \frac{1}{1-a}$
- 50 (6.) Résolvez  $\frac{10x+17}{36} - \frac{6x+1}{13x-16} = \frac{5x-4}{8}$
- 60 (7.) Trouvez deux nombres dans la proportion de 2 : 3, dont la somme augmentée de 19 doublera le plus grand des deux nombres.
- 150 (8.) Résolvez  $3x + \frac{1}{3}y = 39$ ,  $3y + \frac{1}{3}x = 31$ , au moyen de chacune de ces méthodes :—(a) par élimination. (b) par équation. (c) par substitution. (d) par division. (e) en vous servant d'un multiplicateur à votre choix.
- 50 (9.) La somme des deux chiffres d'un nombre est 9; et si les deux chiffres sont intervertis le nombre en résultant forme  $\frac{2}{3}$  du premier. Trouvez-le.
- 80 (10.) Réduisez à la plus simple expression.  $2\sqrt[3]{40} - \frac{1}{2}\sqrt[3]{320} + \sqrt[3]{135} - 2\sqrt[3]{\frac{270}{16}}$ .
- 70 (11.) Donnez la plus simple expression de  $\{a^6 \times a^4 + [b^3 - c^2(x+y^2)]\}^2$ .
- 70 (12.) Quel est le carré de  $\frac{1}{\sqrt{2}}m + \frac{1}{\sqrt{2}}m\sqrt{-1}$ ?
- 100 (13.) (a) De combien de facteurs est composée cette équation :  
 $\frac{7}{2x} = \frac{65x}{14} - 4x$   
(b) Faites-en la solution. (c) Faites la preuve de votre réponse.
- 100 (14.) Résolvez (a)  $x^2 + 10x + 9 = 0$ . (b)  $y^2 + y = 12$ .

## Points.

- 120 (15.) Résolvez (a)  $v^2 - \frac{1}{3}v = 34$ .  
 (b)  $\frac{x}{x+1} + \frac{x+1}{x} = 2\frac{2}{30}$
- 60 (16.) Trouvez deux nombres dont la somme est 60 et le produit 899.
- 60 (17.) Quel est le nombre dont la sixième puissance réduite par 6 fois le cube de ce nombre est 16.

N.B.—Quoiqu'en répondant correctement à 14 questions, les candidats seront considérés comme ayant subi un bon examen par écrit, on leur recommande de faire tout ce qu'ils pourront.

## No. XIII.

(Examen ultérieur.)

## LOGARITHMES, TRIGONOMÉTRIE ET MESURAGE.

15 mars 1877, de 3.30 p.m. à 5 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 40 (1.) Indiquez les avantages résultant de l'emploi des logarithmes.
- 60 (2.) Quels sont les deux systèmes employés? Leurs auteurs? Trouvez le log. 512 à la base 2.
- 55 (3.) Si le log. 2 = .30103 et le log. 30 = 1.47712125, trouvez (a) le log. 5 (b) log. 500 (c) log. 6480 (d) log. 6 $\frac{1}{4}$ .
- 45 (4.) Le log. 41501 = 4.6180586 et le log. 41502 = 4.6180690 étant donnés, trouvez le log. 4150145.
- 60 (5.) Trouvez L tangente 55° 37' 53", la différence donnée pour 1' = .0002711 et L tangente 55° 37' = 10.1647616.
- 65 (6.) Trouvez L A, si L sinus A = 9.4488105, étant donné que L sinus 16° 19' = 9.4486227 et L sinus 16° 20' = 9.4490540.
- 35 (7.) Exprimez par la méthode française (a) 54° (b) 27° 41' 51".
- 40 (8.) La différence entre les angles aigus d'un triangle rectangle est 40', trouvez le nombre de degrés en chacun d'eux.
- 80 (9.) Donnez les valeurs numériques des sin. 0°, sin. 30°, sin. 45°, sin. 60°, sin. 90°, sin. 135°, sin. 180°, sin. 225°.
- 40 (10.) Exprimez le cos. 60° dans les termes du sin. et de la cos. 30°.
- 70 (11.) Si A, B, C, sont les Ls de a  $\triangle$  et a, b, c, sont les côtés qui leur sont respectivement opposés, résolvez le triangle, si c = 150°, A = 30°, C = 90°.
- 60 (12.) Un spectateur se tenant à 50 verges 2 pieds de distance du pied du mât de pavillon et sur le même plan horizontal, observe que l'angle d'élévation de son sommet est de 45°; trouvez la hauteur du mât.

## Points.

- 55 (13.) Dans un triangle à angle aigu  $A, B, C$ ,  $A + B = 75^\circ$ ,  $A - B = 15^\circ$  et le côté  $b = 40 \sqrt{2}$  pds. ; trouvez le côté  $a$ .
- 45 (14.) Combien y a-t-il d'acres dans un champ de forme rectangulaire, qui a 33 chaînes et 40 chaînons de longueur sur 7 chaînes et 50 chaînons de largeur ?
- 50 (15.) L'aire d'un triangle est de 320 verges carrées, la hauteur, 45 pieds ; trouvez-en la base.
- 60 (16.) Combien peut-on couper, dans une rame de papier, de carrés dont les côtés sont chacun de  $2\frac{1}{2}$  pouces, chaque demi-feuille étant de  $10 \times 7\frac{1}{2}$  pouces.
- 70 (17.) Combien y a-t-il de briques, chacune de  $8 \times 4 \times 2$  pouces, dans les quatre murs (hauts de 8 pieds et de 16 pouces d'épais,) d'un enclos de 53 pieds de long sur 45 pieds de large, mesuré en dehors.
- 70 (18.) Comparez les aires de deux cercles dont les rayons sont respectivement de 12 pieds et de 4 pieds.

## No. XIV.

*(Examen ultérieur.)*

## LITTÉRATURE ANGLAISE.

16 mars 1877, de 10 a.m. à 11 a.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 90 (1.) Expliquez pourquoi la période Anglo-Saxonne de la littérature anglaise est si pauvre en monuments littéraires.
- 95 (2.) Donnez les titres de trois romans historiques anglo-saxons qu'on suppose avoir été écrits avant l'arrivée des Saxons en Angleterre.
- 150 (3.) Donnez quelque idée des travaux littéraires de Caedmon.
- 90 (4.) Quel est le principe particulier d'après lequel a été composée la poésie anglo-saxonne.
- 150 (5.) Dites quel est le genre de compositions littéraires qu'on appelle les "Gesta."
- 150 (6.) Quels sont les auteurs de "Brut" et "d'Ormulum?" En quel idiome ont été écrits ces ouvrages? De quoi traitent-ils?
- 90 (7.) Donnez une idée de notre livre le plus ancien en prose anglaise.
- 95 (8.) Pourquoi le prologue des "Canterbury Isles" est-il un document précieux, à part son mérite littéraire?
- 30 (9.) Enumérez les productions que William Caxton a fournies à la littérature anglaise.

## No. XV.

*(Examen ultérieur.)*

## GÉOGRAPHIE PHYSIQUE.

16 mars 1877, de 11 a.m. à 12 m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 120 (1.) Quels sont les plus remarquables courants de l'océan et par quoi sont-ils causés ?
- 120 (2.) Pourquoi différents lieux sous le même parallèle de latitude ont-ils souvent des climats différents ? Donnez-en des exemples.
- 130 (3.) Nommez les zones et donnez une idée de leur température respective.
- 120 (4.) Expliquez pleinement les termes : hauteur des terres, zone des neiges éternelles, steppe, glacier.
- 90 (5.) Enumérez les principaux déserts du globe. Donnez une idée de quelqu'un d'entre eux.
- 100 (6.) Sous quel rapport le Nouveau-Monde contraste-il avec l'Ancien ?
- 90 (7.) Expliquez les brises de terre et les brises de mer.
- 150 (8.) Quel rapport pouvez-vous établir, d'un côté, entre le climat et l'aspect physique d'un pays, de l'autre, entre le caractère national et les occupations ou tendances du peuple qui l'habite ?
- 90 (9.) Donnez une courte esquisse de ce qu'est l'atmosphère.

## No. XVI.

*(Examen ultérieur.)*

## HISTOIRE.

15 mars 1877, de 12 m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 80 (1.) Comment le parlement d'Henri VIII l'a-t-il fait un monarque absolu ?
- 120 (2.) Donnez une courte esquisse du procès de Marie Stuart,—de l'accusation, de la défense, du jugement.
- 100 (3.) Quels événements ont amené la déposition de Jacques II ?
- 70 (4.) Avec quels pays étrangers Henri VII devint-il allié par les mariages de ses fils et de ses filles ?
- 90 (5.) Par qui et en quelles circonstances a été créé le titre de "baronnet" ?
- 100 (6.) Quelles étaient les demandes faites par la "Pétition de Droit" ? Sous quel règne la pétition a-t-elle été rédigée ?

Points.

- 120 (7.) Quand a eu lieu l'union législative de l'Angleterre et de l'Ecosse ?  
Donnez les stipulations de l'union.
- 100 (8.) Donnez une courte esquisse du second voyage de Cartier au Canada.
- 120 (9.) Quelle était la Compagnie des Cent Associés ? Quels privilèges lui  
ont été octroyés au Canada ?
- 100 (10.) Donnez quelque idée de l'expédition de La Salle au Mississippi.

## No. XVII.

*(Examen ultérieur.)*

## FRANÇAIS.

16 mars 1877, de 2 p.m. à 3 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- Traduisez en français :
- 40 (1.) I neither praise nor blame you.
- 45 (2.) I am afraid it will snow
- 45 (3.) I should have had cakes if I had been wise.
- 50 (4.) She would have water if she were thirsty.
- 40 (5.) I like the skies of Spain and Canada.
- 45 (6.) Have all houses strong foundations ?
- 55 (7.) In what countries is it always lovely weather ?
- 55 (8.) The promotions of officers are inserted principally in the army journal.
- 60 (9.) You see how much better you feel for having taken my remedy.
- 65 (10.) The little safety I found among the Arabs prevented me from enjoy-  
ing my journey.
- 700 (11.) Ariosto tells a pretty story of a fairy, who by some mysterious law  
of her nature was condemned to appear at certain seasons in the form of a  
foul and poisonous snake. Those who injured her during the period of her  
disguise were for ever excluded from participation in the blessings which  
she bestowed ; but to those who in spite of her loathsome aspect, pitied her  
and protected her, she afterwards revealed herself in the beautiful and  
celestial form which was natural to her, accompanied their steps, granted all  
their wishes, filled their houses with wealth, made them happy in love and  
victorious in war. Such a spirit is liberty. At times she takes the form of  
a hateful reptile ; she growls, she hisses, she stings. But woe to those who  
in disgust shall venture to crush her ! and happy are those who, having  
dared to receive her in her degraded and frightful shape, shall at length be  
rewarded by her in the time of her beauty and her glory.

MACAULAY.

## No. XVIII.

(Examen ultérieur.)

## LATIN.

16 mars 1877, de 3 p.m. à 4 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## ÉNÉIDE DE VIRGILE.

Points.

Traduisez en français :

400

(1.) Tum vero omne mihi visum considere in ignes  
 Ilium, et ex imo verti Neptunia Troja.  
 Ac veluti summis antiquam in montibus ornum  
 Cum ferro accisam crebrisque bipennibus instant  
 Eruere agricolae certatim; illa usque minatur,  
 Et tremefacta comam concusso vertice nutat:  
 Vulneribus donec paulatim evicta, supremum  
 Congemuit, traxitque jugis avulsa ruinam.  
 Descendo, ac, ducente Deo, flammam inter et hostes  
 Expedior; dant tela locum, flammaeque recedunt.

50

(2.) Scandez le premier vers en marquant distinctement les pieds.

50

(3.) Donnez les noms des six rois de Troie.

50

(4.) Donnez la dérivation de *antiquus*, *bipennis*, *certatum*, *creber*, *expedior* et *concutio*.

50

(5.) Donnez les principaux temps de *consido*, *accido*, *accedo*, *congero* et *avello*.

50

(6.) Marquez la différence entre *evicta* et *victa*; *rideo* et *subrideo*; *juvo* et *adjuto*; *rapio* et *rapto*

50

(7.) *Ducerte Deo*. De qui veut-on parler là ?

50

(8.) Mentionnez quelques-uns des contemporains de Virgile, et donnez les noms de ses amis auxquels a été confié le manuscrit de l'Énéide pour être corrigé.

## No. XVIII.

*(Examen ultérieur.)*

## LATIN.

16 mars 1877, de 3 p.m. à 4 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## COMMENTAIRES DE CÉSAR.

Points. Traduisez ce qui suit :—

- 450 (1.) *Postridie ejus diei mane tripartito milites equitesque in expeditionem misit, ut eos, qui fugerant, persequerentur. His aliquantum itineris progressis, cum jam extremi essent in prospectu, equites a Quinto Atrio ad Cæsarem venerunt qui nunciarent, superiore nocte, maxima coorta longius tempestate, prope omnes naves afflictas atque in litore ejectas esse.*  
\* \* \* *Relinquebatur, ut neque longius ab agmine legionum discedi Cæsar pateretur, et tantum in agris vastandis incendiisque faciendis hostibus nosceretur, quantum labore atque itinere legionarii milites efficere poterant.*
- 50 (2.) Donnez le cas des mots en italiques, en rappelant les règles.
- 50 (3.) Donnez le nombre des *equites* ordinairement attachés à chaque légion, et comment étaient-ils divisés ?
- 50 (4.) Combien d'hommes renfermait une légion romaine au complet, et comment se subdivisait-elle ?
- 50 (5.) Donnez la différence qui existe entre *agmen*, *exercitus* et *acies*.
- 50 (6.) Donnez les principaux temps des verbes *fugio*, *fugo*, *coorior*, *affligo* et *noceo*.
- 50 (7.) Quelques éditions portent "in litus ejectas esse"—quelle est la différence de signification entre cette glose et le texte ci-dessus ?

## No. XIX.

*(Examen ultérieur.)*

## DESSIN.

16 mars 1877, de 4 p.m. à 4.30 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points. Dessinez avec des ombres.

- 200 (1.) Un pot à fleurs avec une fleur.
- 200 (2.) Un bateau à rames.
- 200 (3.) Un sablier.
- 200 (4.) Une lampe.
- 200 (5.) Un arb:c.

POUR JUILLET 1877.

## No. I.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## GRAMMAIRE ANGLAISE.

3 juillet 1877, de 10 a. m. à 1 p. m.

*— candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 2 (1.) Quand les mots qui se terminent par une consonne doublent-ils la consonne ?
- 50 (2.) Donnez le pluriel, et la règle en vertu duquel il se forme, de : desk storey, box, distress; dwarf, canto, leaf, staff, sea; aussi de manservant, Knight-templar, genus, chrysalis, effluvium, vortex, oasis.
- 50 (3.) Donnez les comparatif et superlatif des adjectifs suivants : beautiful, gloomy, upper, precious; et aussi de square, infinite, universal; et donnez la distinction entre *later* et *latest*, *latter* et *last*, *older* et *oldest*, *elder* et *eldest*.
- 25 (4.) Classez les pronoms relatifs, et dites où et quand on les emploie respectivement.
- 25 (5.) Donnez la différence de *shall* et *will*; *may*, *can* et *must*.
- 25 (6.) Donnez les modes et les temps du verbe, et distinguez l'effet de chacun d'eux.
- 25 (7.) Marquez la différence des verbes irrégulier et défectif.
- 25 (8.) Donnez le passé et le participe passé de : put, burst, trust, sit, abide, stave, rive, slide.
- 200 (9.) Analysez :
- How quiet shows the woodland scene—  
Each flower and tree, its duty done,  
Reposing in decay serene,  
Like weary men when age is won;  
Such calm old age as conscience pure  
And self commanding hearts ensure,  
Waiting their summons to the sky—  
Content to live, but not afraid to die.
- 50 (10.) Faites l'analyse grammaticale de—shows, done, reposing, conscience, self commanding, ensure, waiting, content.

## COMPOSITION.

- 250 (1.) Ecrivez une esquisse biographique de Napoléon III.
- 250 (2.) Faites une description d'une régates.

## No. II.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## ARITHMÉTIQUE.

3 juillet 1877, de 2 p. m., à 4.15 p. m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 20 (1.) Quel est le rapport entre 1lb avoir du poids et 1lb poids de Troy ?
- 20 (2.) Réduisez \$732.19 en cours sterling, en comptant £1 = \$4.86 $\frac{2}{3}$ .
- 25 (3.) Soustrayez 12 milles, 38 perches, 4 verges, de 13 milles, 6 *furlongs*,  
35 perches, 3 $\frac{1}{2}$  verges.
- 25 (4.) Multipliez 6 *furlongs*, 35 perches, 3 $\frac{1}{2}$  verges, par 132.
- 20 (5.) Divisez £111 9s. 2d. par 100.
- 25 (6.) Trouvez le plus grand commun diviseur de 128352, et 238368.
- 25 (7.) Trouvez le plus petit commun diviseur de 230, 240, 175, 112, 72, 50.
- 20 (8.) Additionnez  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{3}$ , et  $\frac{1}{4}$ .
- 30 (9.) Soustrayez  $\frac{1}{3}$  de  $\frac{1}{2}$ ; aussi  $9\frac{1}{3}$  de la somme de  $11\frac{2}{3}$  et  $8\frac{2}{3}$ .
- 20 (10.) Divisez  $\frac{1}{2} + \frac{1}{3} + \frac{1}{4}$ , par  $\frac{1}{2} - \frac{1}{4}$ .
- 30 (11.) Réduisez à la plus simple expression  $\frac{1}{2}$  de  $\frac{2}{3} + \frac{7}{8}$  de  $(1 + \frac{15}{16}) +$   
 $\frac{3}{8} + \frac{5}{4}$  of  $1\frac{1}{2}$ .
- 30 (12.) Exprimez  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{3}$ ,  $\frac{1}{4}$  en décimales.
- 30 (13.) Qu'entend-on par .01 et .10? L'un ou l'autre de ces chiffres est-il  
superflu? Multipliez ces décimales.
- 20 (14.) Additionnez 1.3, 3.45, .012.
- 20 (15.) Multipliez 3.45 par 11.
- 20 (16.) Mettez 1.3 et .012 en fractions ordinaires.
- 20 (17.) Réduisez \$2.25 en la décimale de \$4.
- 20 (18.) Trouvez par la règle de pratique, le prix de 3 tonnes, 15 dwt.  
66lb. à £19 13s. 4d. la tonne.
- 30 (19.) Quels sont les procédés pour trouver l'intérêt simple, l'escompte  
et la valeur actuelle?
- 30 (20.) A 7 par cent d'intérêt simple, quel sera le montant de \$300 en 3  
ans, et quelles seraient l'escompte et la valeur de \$3213.21 dus au bout de  
3 ans?
- 20 (21.) Extrayez la racine carrée de  $30\frac{1}{4}$ , et la racine cubique de 1.728.

## No. III.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## DESSIN.

3 juillet 1877, de 4.12 p.m., à 5 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 60 (1.) Dessinez les contours d'une boîte carrée avec son couvercle à demi ouvert.
- 60 (2.) Dessinez une table à surface ronde.
- 60 (3.) Un verre à moitié rempli d'eau.
- 60 (4.) Un bateau à voiles.
- 60 (5.) Un baril ordinaire de farine

## No. IV.

*Examen préliminaire ou obligatoire.*

## ALGÈBRE ET GÉOMÉTRIE.

4 juillet 1877, de 10 a.m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 30 (1) Trouvez la valeur numérique de  $e\sqrt{d^2 - 3e} + d\sqrt{d^2 + 3e}$  si  $d=5$ ;  $e=8$ .
- 30 (2) Réduisez à la plus simple expression  $1 - (1 - a) + \{1 - (a - a^2)\}$
- 30 (3) Soustrayez  $(a - c)z + (c - b)y + (b - a)x$  de  $a(y + z) + b(z + x) + c(x + y)$ .
- 30 (4) Multipliez  $a^2 + b^2 + c^2 - 2ab$  par  $a^2 + b^2 + 2ab - c^2$ .
- 40 (5) Divisez  $a^6 - b^6$  par  $a^2 - b^2$ .
- 40 (6) Multipliez  $(x + a) \times (x + b)$ , et réduisez en facteurs  $x^2 + 7x + 12$ ;  $x^2 - 7x + 12$ ;  $x^2 + x - 12$ .
- 40 (7) Expliquez comment peuvent être trouvés les facteurs de termes tels que ceux de la dernière question.
- 40 (8) Résolvez en facteurs  $x^2 - a^2$ ;  $x^3 + a^3$ ;  $x^3 - a^3$ ;  $x^6 + a^6$ .
- 40 (9) Dites comment on peut voir tout de suite si des termes formés comme ceux de la dernière question, sont divisibles par  $x + a$  ou  $x - a$ .
- 40 (10) Trouvez le plus grand commun diviseur de  $x^4 - a^2x^2 - 12a^4$  et  $x^6 + 27a^6$ .
- 40 (11) Trouvez le plus petit commun diviseur de  $x^2 - a^2$ ,  $x + a^3$ ,  $x^3 - a^3$ .

Points.

100

(12) Résolvez les équations :

(i).  $3x - 2 = 1.$

ii).  $\frac{x}{2} - \frac{x}{3} = 1.$

(iii).  $\frac{3x - 2}{3} - \frac{4x - 3}{4} = \frac{12x - 11}{12}$

(iv).  $a + x = a - x.$

(v.)  $\frac{1}{x - a} + \frac{x}{x + a} = \frac{ax}{a^2 - x^2} - 2.$

500

80

[13] Donnez la définition d'un point, d'un angle plan, d'un angle plan-rectiligne, d'une figure, d'un cercle, d'un quadrilatère, d'un carré, d'un parallélogramme.

30

[14] Nommez les postulats.

70

[15] Quels sont les axiomes dont Euclide infère les quantités égales ?

40

[16] Quels sont les axiomes dont dépend la Prop. IV. ?

40

[17] Énoncez les autres propositions par lesquelles on peut montrer que deux triangles sont égaux sous tous les rapports.

40

[18] Prouvez l'une de ces deux propositions, à votre choix.

200

[19] Donnez soigneusement la construction des problèmes suivants, en expliquant vos opérations, mais sans y joindre la preuve :

[i]. Couper en deux un angle rectiligne donné ; [ii]. Tirer une perpendiculaire à une ligne droite donnée d'un point donné de la même ligne ; [iii]. Tirer une ligne droite parallèle en la faisant passer par un point donné ; [iv]. Appliquer à une ligne droite donnée un parallélogramme égal à un triangle donné ; [v]. Décrire un carré sur une ligne droite finie donnée.

500

No. V.

*Examen préliminaire ou obligatoire.*

HISTOIRE.

4 juillet 1877, de 2 p.m. à 4 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

50

(1.) Quel est le nom de l'ancienne ville qui occupait le site de Constantinople ?

50

(2.) Quand Constantinople a-t-elle été prise par les Turcs ?

## Points.

- 60 (3.) Quel était l'objet des Croisades et jusqu'à quel point ont-elles réussi ? Quel roi d'Angleterre a pris une part prééminente à la troisième Croisade ?
- 50 (4.) Où habitaient les Normands avant leur invasion en France ?
- 50 (5.) Quels pays dans le midi de l'Europe les Normands ont-ils conquis et occupés ?
- 60 (6.) Nommez les rois et les reines de la dynastie des Tudors, et mentionnez quelques-uns des principaux événements de cette période.
- 40 (7.) D'où Colomb a-t-il fait voile, et où a-t-il mis pied à terre lors de son premier voyage en Amérique ?
- 40 (8.) A qui l'Amérique doit-elle son nom ?
- 50 (9.) Nommez les trois principales tribus indiennes qui occupaient le Canada quand il fut découvert.
- 50 (10.) Quand le Canada a-t-il été acquis par les Anglais, et quel a été le premier gouverneur anglais de la province de Québec ?

## GÉOGRAPHIE.

- 50 (1.) Qu'entendez-vous par latitude et longitude, et de quels points sont-elles calculées ?
- 50 (2.) Nommez dans leur ordre les pays de l'Europe, en commençant par l'Espagne et en poursuivant au nord et à l'est, et la capitale de chacun d'eux.
- 50 (3.) Nommez les principales montagnes de l'Europe et dites où elles sont situées.
- 50 (4.) Nommez les pays de l'Asie que baigne l'océan Indien, et aussi les principaux fleuves qui s'y jettent.
- 50 (5.) Nommez les îles qui se trouvent dans les Indes Occidentales, et dites à qui elles appartiennent respectivement.
- 50 (6.) Nommez les Etats composant les Etats-Unis d'Amérique avec la capitale de chacun.
- 50 (7.) Nommez toutes les provinces du Canada avec leurs capitales.
- 50 (8.) Nommez les principales rivières du Manitoba et de la Colombie-Britannique, et dites quelle est leur direction.
- 50 (9.) Quelles îles sont dans le golfe St. Laurent ?
- 50 (10.) Quelles sont les deux parties de territoire entre lesquelles se trouve le détroit de Belle-Isle ?

## No. VI.

*Examen préliminaire ou obligatoire.*

## FRANÇAIS.

4 juillet 1877, de 4 p.m. à 5 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Traduisez ce qui suit :

360

(1.) Le célèbre Maupertuis, qui accompagnait le roi de Prusse à la guerre, fut fait prisonnier à la bataille de Molwitz et conduit à Vienne. Le grand duc de Toscane, depuis empereur, voulait voir un homme qui avait une si grande réputation; il le traita avec estime, et lui demanda s'il ne regrettait pas quelqu'un des effets que les hussards lui avait enlevés. Maupertuis, après s'être longtemps fait presser, avoua qu'il avait voulu sauver une excellente montre de Graham, dont il se servait pour ses observations astronomiques. Le grand duc, qui en avait une du même horloger, mais enrichie de diamants, dit au mathématicien français: "C'est une plaisanterie que les hussards ont voulu faire; ils m'ont rapporté votre montre; la voilà, je vous la rends."

50

(2) Analysez grammaticalement: *Fut fait, conduit, avait voulu, enrichie, rends, dit.*

50

(3) Ecrivez en entier le prétérit et le futur du mode indicatif de *faire*, le présent et l'imparfait du subjonctif de *conduire*, et le présent et le futur de *vouloir*.

80

(4) Donnez les règles qui président à la formation du féminin des adjectifs avec un exemple de chaque règle.

20

(5) Donnez les comparatif et superlatif d'excellent.

## No. VII.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## LATIN.

5 juillet 1877, de 10 a.m., à 11.30 a.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

(1.) Traduisez ce qui suit :

250

Ad classes ædificandas, exercitusque comparandos quantum pecuniæ, quæque civitas daret, Aristides delectus est qui constitueret. Ejus arbitrio quadringena et sexagena talenta quotannis Delum sunt collata. Id enim commune ærarium esse voluerunt. Quæ omnis pecunia postero tempore Athenas translata est. Hic qua fuerit abstinentiâ, nullum est certius indicium quàm quod quum, tantis rebus præfuisset, in tanta paupertate decessit, ut qui efferetur, vix reliquerit. Quo factum est, ut filiæ ejus publice alerentur et de communi ærario dotibus datis collocarentur. Decessit autem fere post annum quartum quam Themistocles Athenis erat expulsus.

Points.

- 40 (2.) Analysez grammaticalement: *Ædificandas, constituerat, qui effectur, alerentur.*
- 40 (3.) Quelle est la dérivation d'*ararium* et de *pecunia* ?
- 50 (4.) Dites ce que vous connaissez d'Aristide.
- 40 (5.) Quelle était la valeur d'un talent grec ?
- 80 (6.) *Delum*—Pourquoi à l'accusatif ? Quelle autre forme est souvent usitée ? Où est Délos ? Quelle légende mythologique se rattachait à Délos ?

## No. VIII.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## LOGARITHMES, TRIGONOMÉTRIE ET MESURAGE.

5 juillet 1877, de 11.30 a.m., à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 60 (1.) Donnez la définition de la *base* des logarithmes et le *logarithme* d'un nombre.
- 60 (2.) Prouvez en vertu de la définition que le  $\log. mn = \log. m + \log. n$ , et que le  $\log a^x = x \log. a$ .
- 50 (3.) Quelles sont les séries numériques qui = 2.7182818——? et fait-on quelque emploi de ce nombre ?
- 60 (4.) Prouvez que le  $\log. b a \times \log. a b = 1$ .
- 150 (5.) Etant donné que le  $\log. 2 = .30103$ , et que le  $\log. 3 = .4771213$ , trouvez le  $\log. 15$ ;  $\log. \sqrt[3]{8}$ ;  $\log. .08$ ;  $\log. \sqrt[3]{6}$  et calculez  $\sqrt[3]{9 \frac{8}{9}}$ .
- 50 (6.) Calculez le logarithme tabulaire du  $\text{Sin. } 30^\circ$ .
- 60 (7.) Donnez la définition du sinus et du cosinus d'un angle, et prouvez en vertu de la définition que le  $\text{Sin. }^2 \theta + \text{Cos. }^2 \theta = 1$ .
- 120 (8.) Prenant le développement du  $\text{Cos. } \overline{A \pm B}$  (et prouvez-le si vous ne vous le rappelez pas). Prouvez par là que  $2 \text{Cos. }^2 A = 1 + \text{Cos. } 2A$ ;  $2 \text{Sin. }^2 A = 1 - \text{Cos. } 2A$ ; et que  $\text{Cos. } A + \text{Cos. } B = 2 \text{Cos. } \frac{A+B}{2} \text{Sin. } \frac{A-B}{2}$ .
- 60 (9.) Prouvez que le  $\text{Cos. } 5A + 2 \text{Cos. } 3A + \text{Cos. } A = 4 \text{Cos. } 3A \text{Cos. }^2 A$ .
- 60 (10.) Trouvez la plus simple expression de la tang.  $\frac{\pi}{4} + \times \tan. \text{---}$ .
- 60 (11.) Montrez géométriquement ce qu'est le cas ambigu dans la solution des triangles.

Points.

50

(12.) Trouvez le rayon du cercle inscrit dans un triangle donné et montrez qu'il égale  $\frac{\sqrt{s(s-a)(s-b)(s-c)}}{s}$

60

(13.) Trouvez le périmètre d'un polygone régulier de  $n$  côtés, le premier inscrit dans un cercle donné, le deuxième circonscrit à l'entour de ce cercle, et de là déterminez la circonférence du cercle.

50

(14.) Trouvez l'aire d'un parallélogramme dans les termes de deux côtés et l'angle inclus. Exemple—côtés, 2 chaînes 75 chaînons, et 4 chaînes 40 chaînons, angle inclus  $150^\circ$ ; combien y a-t-il d'acres ?

50

(15.) Trouvez le volume du cône tronqué d'un cône droit, fait par une parallèle plane à la base, et coupant en deux la hauteur, étant donné que le sommet ainsi séparé est d'un pied cube en volume.

1000

## No. IX.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## ALGÈBRE ET GÉOMÉTRIE.

5 juillet 1877, de 2 p. m., à 5 p. m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements*

Points.

50

(1.) Disposez  $ax^2 - bx^2 - a^2x - bx^2 + a^3 + b^2x$  dans la forme la plus commode pour les opérations mathématiques. Y a-t-il là des facteurs communs? Si oui, donnez les facteurs.

60

(2.) Divisez  $x^3 - (a+b+c)x^2 + (ab+ac+bc)x - abc$  par  $x^2 - (a+b)x + ab$ .

90

(3.) Développez  $(a-x)^3$ ;  $(a-x)^4$ ;  $a+b-c-d)^2$ .

90

(4.) Mettez en  $+b^5$ ;  $a^4 + a^2b^2 + b^4$ ;  $3x^2 + ax - 4a^2$ .

100

(5.) Mettez en facteurs  $x^3 + 6x^2 - x - 6$ ;  $x^3 + ax^2 + a^2x + a^3$ .

100

(6.) Prouvez la règle du plus grand commun diviseur.

100

(7.) Trouvez le plus grand commun diviseur de  $4x^4 + 9x^2 + 2x^2 - 2x - 4$  et de  $3x^3 + 5x^2 - x + 2$ .

100

(8.) Peut-on voir tout de suite sans opération que  $(x-a)$  ne peut être un facteur de  $47x^3 + 23a^4x^4 + 70a^8$ ? si tel est le cas, pourquoi? Quel très-léger changement rendrait cette expression divisible par  $x-a$ ?

(9.) Réduisez à la plus simple expression

$$\frac{a^4 - b^4}{a^2 - 2ab + b^2} + \frac{a-b}{a^2 + ab} ; \frac{x^2 + 1 + \frac{1}{x^2}}{x} \frac{\frac{a+x}{a-x} + \frac{a-x}{a+x}}{\frac{a+x}{a-x} - \frac{a-x}{a+x}}$$

Points.

- 100 (10). Résolvez l'équation  $ax^2+bx+c=0$ , et montrez par quels moyens on obtient deux racines possibles, deux racines impossibles et deux racines égales respectivement.
- 120 (11). Résolvez les équations : [i]  $\begin{cases} ax+by=c. \\ ay+bx=c. \end{cases}$  [ii]  $\begin{cases} x+y=a. \\ xy=b^2. \end{cases}$
- 1000 [iii]  $\begin{cases} x^2+y^2=a^2. \\ xy=b^2. \end{cases}$  [iv]  $\begin{cases} x^2+xy=10. \\ y^2+xy=15. \end{cases}$
- 180 (12). Prouvez géométriquement (Euclid II. IV.) que  $(a+b)^2=a^2+2ab+b^2$ .
- 180 (13). Définissez l'angle dans un segment d'un cercle, et prouvez que tous les angles dans le même segment sont égaux.
- 160 (14). Quelle propriété des angles d'un quadrilatère inscrit dans un cercle peut être prouvée au moyen de la proposition contenue dans la question précédente (13)? Prouvez cette propriété.
- 160 (15). Décrivez un segment d'un cercle contenant un angle égal à la moitié d'un angle droit, la base du segment devant être d'un pouce.
- 320 (16). Si, de deux lignes droites dans un cercle, l'une passant par le centre est perpendiculaire à l'autre, prouvez qu'elle coupe en deux la dernière, et que le rectangle contenu par le segment de l'une est égal au rectangle contenu par le segment de l'autre.
- 1000

## No. X.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## GÉOGRAPHIE PHYSIQUE.

6 juillet 1877, de 9 a.m. à 11:30 a.m.

Points.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

- 100 (1.) Quel grand système ou chaîne de montagnes traverse l'Europe de l'est à l'ouest?
- 50 (2.) Quelle partie de cette chaîne de montagnes est la plus élevée?
- 300 (3.) La zone des neiges éternelles sur le Mont-Blanc est à une élévation de 8,500, pieds, sur les Andes 15,000 pieds, sur l'Himalaya 16,000, et sur la chaîne de montagnes de l'Altai, en Tartarie, 18,600. Comment expliquez-vous cette différence?
- 200 (4.) Pourquoi les lignes isothermes s'écartent-elle plus des parallèles de latitude dans l'hémisphère septentrional que dans l'hémisphère méridional?
- 100 (5.) Quelle est la cause des brouillards perpétuels sur les bancs de Terre-neuve
- 100 (6.) Comment expliquez-vous les vents alisés?
- 100 (7.) Qu'entendez-vous par plateau d'épanchement, et qu'est-ce qui forme le grand plateau d'épanchement de l'Amérique du Nord?
- 50 (8.) Comment expliquez-vous la rosée?

Points.

## HISTOIRE.

- 60 (1.) Donnez les titres respectifs de Harold et de Guillaume de Normandie au trône d'Angleterre ?
- 50 (2.) Quelles sont les deux maisons d'Angleterre entre lesquelles s'est faite la guerre des Deux Roses ?
- 100 (3.) Quels étaient les titres de Marie Stuart au trône d'Angleterre ?
- 60 (4.) Quand s'est effectuée l'union de l'Angleterre et de l'Ecosse ?
- 70 (5.) Quelle est la tentative faite par Philippe II, roi d'Espagne, pour envahir l'Angleterre ?
- 100 (6.) Quelles ont été les causes de la révolution d'Angleterre en 1688, et quels en ont été les résultats ?
- 100 (7.) Quelles ont été les circonstances qui ont amené la séparation des Etats d'Amérique de l'Angleterre et la déclaration d'indépendance ?
- 100 (8.) Quelles étaient les stipulations du traité d'Utrecht particulièrement au sujet des affaires américaines ?
- 80 (9.) Dites en quelles circonstances le Canada a été cédé par la France à l'Angleterre.
- 100 (10.) Quelles étaient les relations entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, qui ont eu pour résultat la guerre de 1812 ?
- 100 (11.) Quelle circonstance a amené l'union du Haut et du Bas-Canada ?
- 80 (12.) Comment a été introduite la tenure seigneuriale au Canada ?

## No. XI.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## LATIN.

6 juillet 1877, de 11.30 a.m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## CÉSAR, DE BELLO GALLICO.

Points.

[1]. Traduisez :

- 500 Insula natura triquetra, cujus unum latus est contra Galliam. Hujus lateris alter angulus, qui est ad Cantium quo fere omnes ex Gallia naves appelluntur, ad orientem solem ; inferior ad meridiem spectat. Hoc latus tenet circiter millia passuum quingenta. Alterum vergit ad Hispaniam atque occidentem solem, qua ex parte est Hibernia, dimidio minor, ut aestimatur, quam Britannia ; sed pari spatio transmissus, atque ex Gallia, est in Britanniam. In hoc medio cursu est insula, quæ appellatur Mona ; complures præterea minores objectæ insulæ existimantur ; de quibus insulis nonnulli scripserunt, dies continuos triginta sub bruma esse noctem.

## Points.

- 50 [2]. Analysez grammaticalement : *Tenēt, vergit, dimidio, scripserunt.*
- 25 [3]. Déclinez : *Latus, cursus, nox.*
- 50 [4]. Ecrivez en entier le futur de *reperio*, et le plus-que-parfait du subjonctif de *transmitto*.
- 50 [5]. *Alterum vergit ad Hispaniam atque occidentem solem.* Ceci est-il exact ?
- 75 [6]. *Dies continuos triginta sub bruma esse noctem.* Ceci est-il vrai ? Quelle est la dérivation de *bruma* ? Comment se fait-il que ce mot ait acquis la signification accessoire d'*hiver* ? Quel est l'adjectif formé de ce mot ?

---

 ENÉIDE DE VIRGILE.

Traduisez ce qui suit :

- 500 [1]. Ecce, manus juvenem intorea post terga revinctum  
 Pastores magno ad regem clamore trahebant  
 Dardanidæ, qui se ignotum venientibus ultro  
 Hoc ipsum ut strueret Trojamque aperiret Achivis,  
 Obtulerat, fidens animi, atque in utrumque paratus,  
 Seu versare dolos, seu certæ occumbere morti.  
 Undique visendi studio Trojana juvenus  
 Circumfusa ruit, certantque illudere capto.  
 Accipe nunc Danaum insidias, et crimine ab uno  
 Disce omnes.  
 Namque ut conspectu in medio turbatus, inermis,  
 Constitit, atque oculis Phrygia agmina circumspexit ;  
 Heu, quæ nunc tellus, inquit, quæ me œquora possunt  
 Accipere ? aut quid jam misero mihi denique restat ?  
 Cui neque apud Danaos usquam locus ; et super ipsi  
 Dardanidæ infensi poenas cum sanguine poscunt.  
 Quo gemitu conversi animi, compressus et omnis  
 Impetus. Hortamur fari, quo sanguine cretus,  
 Quidve ferat ; memoret, quæ sit fiducia capto.  
 (Ille hæc, deposita tandem formidine, fatur.)
- 50 [2]. Analysez grammaticalement : *manus, visendi, aperiret, ferat, fari.*
- 25 [3]. *Pastores Dardanidæ.* Pourquoi étaient-ils appelés Dardanides ?
- 125 [4]. Scandez ces vers, en marquant distinctement les pieds :  
 Circumfusa ruit, certantque illudere capto.  
 Accipe nunc Danaum insidias, et crimine ab uno.
- 50 [5]. Faites la distinction de *fides* et *fiducia*, de *verto* et *verso*.

## No. XII.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## LITTÉRATURE ANGLAISE.

6 juillet 1877, de 2 p.m., à 3.15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 100 [1.] Nommez les quatre principaux bardes coltes, et donnez d'une manière générale le caractère de leurs écrits.
- 100 [2.] Nommez les principaux poèmes anglo-saxons, et donnez-en le caractère en général.
- 100 [3.] Quels sont les traits caractéristiques des écrits de la période demi-saxonne, et quel en est le mode prédominant de versification ?
- 100 [4.] Donnez une esquisse des "Canterbury Tales."
- 100 [5.] Qui a écrit la "Fairie Queene," et aussi "l'Arcadia?" Donnez une esquisse de "Fairie Queene."
- 100 [6.] Nommez les principaux poètes dramatiques contemporains de Shakespeare.
- 100 [7.] Qui a introduit l'imprimerie en Angleterre, et quel a été le premier livre imprimé ?
- 100 [8.] Nommez les traductions en anglais de la Bible jusqu'à la version autorisée de 1611.
- 100 [9.] Quel est le caractère littéraire de la période entre Chaucer et Shakespeare ?
- 100 [11.] Qu'étaient les mystères et les pièces sur la Passion, et qui a composé les farces ("Interludes?")

## No. XIII.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## FRANÇAIS.

6 juillet 1877, de 3.15 p.m. à 4.15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

1200

Traduisez en français :—

Voltaire in early life evinced superior powers of mind, and especially a sprightly imagination. He wrote verses, he says before he left his cradle. His fondness for satire, directed against the government, procured his imprisonment in the Bastille, till he was liberated by the interference of the Duke of Orleans. After this event, he devoted himself more entirely to the composition of poetry. His principal efforts were directed towards the drama, and his *Alzire*, *Mahomet*, and *Merope*, placed him at the head of the dramatic poets of France. His *Henriade*, an epic poem, he had previously published in England. Encouraged by the Prussian monarch, he spent some time at the court of Berlin, but he at last fixed his residence in a village on the borders of France, named Ferney. He died at Paris while visiting that city.

## No. XIV.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## DESSIN.

6 juillet 1877, de 4.15 p.m. à 5 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Dessinez avec des ombres :

- 200 (1.) Un pont d'une seule arche traversant un ruisseau.
- 200 (2.) Une maison avec une grange contiguë.
- 150 (3.) Une table et une chaise.
- 250 (4.) Une église et son clocher dont l'ombre se projette sur un plan horizontal, les rayons de la lumière formant un angle de 45° avec l'horizon.
- 200 (5.) Un petit groupe d'arbres, dont l'un figurant un pin.

POUR DÉCEMBRE 1877.

No. I.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## GRAMMAIRE ANGLAISE ET COMPOSITION.

18 décembre 1877, de 10 a. m. à 1 p. m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

## GRAMMAIRE ANGLAISE.

(1. Partagez les passages suivants en propositions, dites à quelles espèces elles appartiennent et leurs rapports entre elles, analysez chacune complètement, et faites l'analyse grammaticale des mots en italiques :

*Be not over-exquisite*

*To cast the fashion of uncertain evils ;*

*For, grant they be so, while they rest unknown,*

*What need a man foretaste his date of grief*

*And run to meet what he would most avoid ?*

*Or, if they be but false alarms of fear,*

*How bitter is such self-delusion.*

200

30

(2. Quelquefois le genre masculin ou féminin est attribué aux noms d'objets inanimés. Donnez-en des exemples, et dites les règles à observer dans de tels cas.

40

(3. De quelles différentes manières forme-t-on le pluriel en anglais ? Donnez-en des exemples. Expliquez la composition des mots *yeomanry, brethren, children*.

20

(4. Classez les adjectifs, en donnant des exemples de chaque espèce. Donnez des exemples où d'autres sortes de mots sont employées comme adjectifs.

15

(5. Expliquez les termes, pronom adjectif, et adjectif pronominal. Donnez des exemples.

45

(6. Donnez des exemples de pronoms relatifs employés comme adjectifs. Quelles sont les deux fonctions que remplissent ordinairement dans une phrase les pronoms relatifs ? Comment analyseriez-vous grammaticalement *what* ? Donnez des exemples.

50

(7. Expliquez l'emploi de *self* et *selves* quand ils sont ajoutés aux pronoms. Pourquoi ne dit-on pas *hisself* aussi bien que *myself* ?

25

(8. Expliquez la "voix" des verbes. Les verbes intransitifs ont-ils une voix passive ? Donnez la raison de votre réponse.

50

(9. Donnez en entier la conjugaison, au mode indicatif, du présent et des temps passés de *will* comme verbe *principal*.

25

(10. Quelles sont les espèces les plus usitées *d'accord* entre les mots dans les phrases ?

500

## COMPOSITION.

500

(1. Décrivez un voyage d'été imaginaire ou réel à travers le Canada, avec une courte esquisse des lieux, des personnes, et des incidents,

*ou*

(2. Ecrivez un essai sur le bien et le mal que produit la guerre.

NOTE.—Ne prenez qu'un sujet pour la composition.

## No. II.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## ARITHMÉTIQUE.

18 décembre 1877, de 2 p.m. à 4.15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 13 (1) Divisez 2197037 par 210, en employant la règle la plus courte de division.
- 15 (2) Le quotient est 129295; le dividende, 974004562; le reste, 33. Trouvez le diviseur.
- 24 (3) On voit par examen que 452809718064 sont exactement divisibles par 8, 9 et 11. Donnez la règle dont vous vous servez dans chaque cas; aussi, mentionnez tous les autres facteurs du nombre.
- 8 (4) Trouvez le plus grand commun diviseur de 378075 et de 120345.
- 12 (5) Donnez des exemples (avec leurs dénominations) des différentes espèces de fractions.
- 15 (6) Comparez les valeurs de  $\frac{1}{6\frac{2}{3}}$ ,  $\frac{7}{40}$ ,  $\frac{5\frac{1}{2}}{35}$ .
- 25 (7) Trouvez la différence de  $1\frac{7}{8}$  lb. de Troy et  $\frac{29}{108}$  lb. avoir du poids.
- 24 (8) Si £300 sterling = £365 courant, et £1 courant = \$4, combien y a-t-il de centins dans £1 sterling ?
- 20 (9) Multipliez 7 fois  $\$ \frac{2\frac{23}{100}}{100}$  par  $2\frac{2}{3}$  de  $1\frac{7}{10}$ .
- 30 (10) Divisez  $16\frac{2}{3}$  fois la somme d'une demi-guinée et d'une demi-couronne par  $\frac{2}{5}$  de £6 10s.
- 15 (11) Trouvez le plus petit commun diviseur de  $\frac{2}{3}$  et  $\frac{5}{8}$ .
- 20 (12) Réduisez  $\frac{2}{3}$ ,  $\frac{3}{4}$ ,  $\frac{4}{5}$ ,  $\frac{5}{6}$  et  $\frac{6}{7}$  en fractions décimales.
- 30 (13) Trouvez la somme de \$2·1875, 3.247 dimes, 45.81 centins et 1.9779  $\frac{7}{10}$  aigles.
- 30 (14) De la somme de 14 762 et 3·549 soustrayez 10.0045.
- 30 (15) Multipliez 4·6 par 2·285714.
- 25 (16) Réduisez 1125 millièmes en la décimale de \$8.
- 30 (17) Si  $2\frac{1}{2}$  tonnes (petite mesure) de foin coûte \$35, trouvez le prix de 2 tonnes 13 dwt. 2 quarts 8 lbs. (grande mesure).
- 15 (18) Quel sera le montant de £10,000 dans huit ans à 8 pour cent, intérêt simple ?

Points.

- 15 (19) Expliquez les termes : jours de grâce, escompte de banque, véritable valeur actuelle.
- 45 (20) Si l'argent vaut 7 pour cent, trouvez (a) l'escompte commercial ; (b) l'escompte sur un billet de \$421, payable en 9 mois. Pas de jours de grâce.
- 25 (21) A peut faire un certain ouvrage en 4 jours, B en 6 jours. En combien de temps se fera l'ouvrage s'ils sont employés tous deux ?
- 35 (22) Trouvez la racine carrée de  $38\frac{1}{2}$  et la racine cubique de 1728.
- 500

## No. III.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## DESSIN.

18 décembre 1877, de 4.15 p. m. à 5 p. m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 60 (1.) Dessinez les contours d'un vase.
- 60 (2.) Une paire de pincettes.
- 60 (3.) Une charrette.
- 60 (4.) Une paire de patins.
- 60 (5.) Un sofa.
- 300

## No. IV.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## ALGÈBRE ET GÉOMÉTRIE.

19 décembre 1877, de 10 a.m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## ALGÈBRE.

Points.

45. (1.) Si  $a=4$ ,  $b=6$ ,  $c=9$ ,  $d=0$ ; trouvez la valeur numérique de  $\sqrt{a+2b+c} - \frac{1}{2}$  de  $\frac{b+c}{b-1} + \frac{2a+2b}{c+d+1} - \sqrt[3]{3c-2d}$ .
30. (2.) Réduisez à la plus simple expression  $a - \{ a-b(1-a) + a(1-b) \} - b$ .
24. (3.) De  $8a - 7b - 6c + 5d + 4e - 3f$ , soustrayez  $5a - 6b + 6c - d + 9e - 6f$ .

Points.

25. (4.) Multipliez  $a^3 - 3a^2 + 3a - 1$ , par  $a^3 + 3a^2 + 3a + 1$ .
30. (5.) Divisez  $b^4 + b^2 c^2 + c^4$ , par  $b^2 + bc + c^2$ .
46. (6.) Résolvez en facteurs  $a^2 \pm 2ab + b^2$ ,  $a^3 - b^3$ ,  $a^4 - b^4$  et  $a^6 - b^6$ .
45. (7.) Trouvez le plus grand facteur commun de (i.)  $68a^3b^4c^5$  et  $-85a^2b^3c^4$ ,  
(ii.)  $6a^3b^3 - 6a^3b^4 - 72ab^6$  et  $9a^3b^3 + 243a^2b^2$ .
30. (8.) Quel est le plus petit commun diviseur de  $18a^4$ ,  $24a^3bc^2$ ,  $-30a^5b$ ,  
et  $36b^2c^3$ .
35. (9.) Réduisez aux plus simples expressions  $\frac{6a^2 - 24n^2}{4a^2 - 16an + 16n^2}$ .
25. (10.) Réduisez à la plus simple expression  $\frac{1}{2}(a-b+c) + \frac{1}{3}(b+c-a)$   
 $+ \frac{1}{4}(c+a-b)$ .
45. (11.) Réduisez à la plus simple expression  $\frac{a-2ab+b^2}{a^2-2ab-3b^2} \times \frac{a^2-ab-6b^2}{a^2-ab+b^2}$   
 $\div \frac{a^2+ab-2b^2}{a^3+b^3}$ .
- 15, 20. (12.) Résolvez (i.)  $5x - 13 = 2$ , (ii.)  $\frac{1}{3}x - \frac{1}{5}x = 4$ .  
25. (iii.)  $6 - 8(5-x) + 7(x+1) = 7(2x-1) + 5$ .  
25. (iv.)  $\frac{1}{4}(a+x) = \frac{1}{6}(a-x)$ .
55. (13.) Trouvez un nombre dont la moitié, le tiers et le quart additionnés  
ensemble font 1625.

500

## GÉOMÉTRIE.

30. (1.) Donnez la définition d'une ligne, d'une ligne droite, d'une ligne  
brisée.
30. (2.) Définissez le demi-cercle. Où est son centre ?
30. (3.) Quelles sont les bornes d' (a) un solide, (b) d'une surface, (c)  
d'une ligne ?
60. (4.) Nommez dans leur ordre et définissez les différentes espèces de  
triangles.
50. (5.) Quand des lignes droites sont-elles parallèles ? Qu'est-ce qu'un  
trapeze ? Quel unique terme renfermera les quadrilatères réguliers d'Eu-  
clide ?
45. (6.) Donnez l'explication des termes : définition, *postulat*, axiome.
60. (7.) " Si, à un point sur une ligne droite, deux autres lignes droites  
sur des côtés qui lui sont opposés, rendent les angles adjacents égaux  
ensemble à deux angles droits, ces deux lignes droites seront sur une seule  
et même ligne droite." Prouvez-le.
80. (8.) Quelle méthode emploie Euclide pour prouver les propositions iv.  
et viii ? Employez la même méthode pour prouver que " Si deux  
triangles ont deux angles de l'un égaux à deux angles de l'autre, et ont  
aussi égal le côté qui est adjacent aux angles égaux dans chacun, alors les  
triangles sont égaux sous tout rapport."
50. (9.) " Les triangles égaux sur la même base et sur le même côté de la  
base sont entre les mêmes parallèles." Prouvez-le.

Points.

20.

(10.) Si, dans ce qui précède, on omet les mots "et sur le même côté de la base," quel changement faut-il faire dans ce qui suit pour avoir une véritable proposition ?

45.

(11.) Définissez l'hypothénuse, la base et la hauteur d'un triangle rectangle. Quel rapport existe entre ces trois termes ? Où est prouvé ce rapport ?

500

No. V.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## HISTOIRE ET GÉOGRAPHIE.

19 décembre 1877, de 2 p.m. à 4 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## HISTOIRE.

Points.

40

(1.) Indiquez l'étendue de l'influence française en Angleterre pendant le règne d'Edouard-le-Confesseur.

50

(2.) En vertu de quelles raisons Guillaume-le-Conquérant a-t-il pris possession du trône d'Angleterre ? La conquête normande a-t-elle été un bénéfice pour l'Angleterre ? Donnez les raisons de votre réponse.

50

(3.) Dites dans quelles circonstances l'Irlande a été annexée à la couronne d'Angleterre.

40

(4.) Quand et dans quelles circonstances a cessé l'hostilité entre les Normands et les Saxons, et que les deux nations sont devenues un seul peuple ?

40

(5.) Qu'étaient Jean Baliol et Robert Bruce ? Comment le roi d'Angleterre a-t-il été amené à intervenir dans leurs affaires ? Comment agit-il en conséquence ?

60

(6.) Donnez une courte esquisse de l'invincible Armada.

50

(7.) Donnez quelques-unes des particularités les plus remarquables de l'histoire du Long Parlement.

60

(8.) Donnez-nous une courte esquisse du troisième voyage de Cartier au Canada.

60

(9.) Quels pouvoirs furent conférés par le roi de France à la compagnie des Cent Associés ? Quel effet a eu sur le Canada l'administration de cette compagnie ?

60

(10.) Quelles circonstances ont amené les troubles de 1837 et 1838 ? Donnez quelques détails sur les événements de ces deux années.

500

Points.

## GEOGRAPHIE.

- 75 (1.) Esquissez une carte de l'Angleterre en y marquant la Tamise et la rivière Mersey, les villes d'Oxford et de Cambridge, l'île de Wight, le phare Eddystone et Holy-head.
- 25 (2.) Donnez exactement la ligne frontière occidentale de l'Allemagne, et la ligne frontière orientale de la France.
- 45 (3.) Nommez quelques-uns des principaux ports maritimes russes et tures sur la Mer Noire.
- 75 (4.) Donnez quelque idée de l'étendue de l'empire britannique dans l'Inde, de son gouvernement, de ses principales villes, et de ses sources de revenu.
- 50 (5.) Nommez les Etats des Etats-Unis qui sont sur les frontières du Canada, avec la capitale de chacun d'eux.
- 45 (6.) Nommez les principales villes sur le fleuve Saint-Laurent, et dites ce qui distingue chacune d'elles.
- 45 (7.) Donnez quelque idée des systèmes de chemin de fer du Canada.
- 50 (8.) Nommez les principales îles et les groupes d'îles dans la Méditerranée, avec les pays auxquels ils appartiennent.
- 60 (9.) Quelles sont les principales industries manufacturières du Canada? Où sont-elles exploitées?
- 30 (10.) Que sont et où sont:—Rimouski, Shédiac, les Barbades, Scinde, Plevna, Erzeroum, Kars, Bokhara, Magdala, Dunedin.

500

## No. VI.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## FRANÇAIS.

19 décembre 1877, de 4 p. m. à p. m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Traduisez ce qui suit :

- 250 (1.) Un avocat qui plaidait pour l'état d'un garçon en bas âge, le fit trouver à l'audience. Dans la péroraison de son plaidoyer, qui fut assez touchante, il s'aperçut que toute l'assemblée était émue, et, pour déterminer plus sûrement les larmes, il prit entre ses bras l'enfant, qui se mit à pleurer et à crier de son mieux. Tout l'auditoire, touché, s'intéressait au sort de cette victime innocente. Mais l'avocat adverse, s'étant avisé de demander à l'enfant ce qu'il avait pour pleurer si fort : " Il me pince ! " repartit le petit innocent. Alors tous les spectateurs, qui pleuraient se mirent à rire et à huer l'orateur qui avait employé pour les séduire une aussi méprisable supercherie.

Points.

- 50 (2.) Analysez grammaticalement: *plaidait, s'aperçut, prit, se mirent, repart.*
- 50 (3.) Ecrivez au long le présent de l'indicatif et le présent du subjonctif de *mettre, prendre, suivre.*
- 50 (4.) Marquez la distinction dans la formation du pluriel masculin des adjectifs monosyllabiques et des adjectifs composés de plusieurs syllabes, se terminant en *nt*. Donnez le pluriel masculin de *tout*.
- 50 (5.) Donnez les formes adverbiales de *meilleur, pire, moindre.*
- 50 (6.) Donnez le singulier et le pluriel masculins et féminins d'*auquel*.
- 
- 500

## -No. VII.

(Examen préliminaire ou obligatoire.)

## LATIN.

20 décembre 1877, de 10 a.m. à 11.30 a.m

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 220 (1.) Traduisez ce qui suit: *Ubi Q. Metellus Celer iter ejus ex perfugis cognovit, castra prope re movet, ac sub ipsis radicibus montium consedit, qua illi descensus erat in Galliam properanti. Neque tamen Antonius procul aberat; utpote qui magno exercitu, locis æquioribus, expeditus, in fuga sequeretur. Sed Catilina, postquam videt montibus atque copiis hostium sese clausum, in urbe res adversas, neque fugae neque præsidii ullam spem; optimum factum ratus, in tali re fortunam belli tentare, statuit cum Antonio quamprimum configere.*
- 40 (2.) Declinez: *Iter, ipse, locus, spes, ancile.*
- 40 (3.) Analysez grammaticalement: *Properare, properanti, montibus, clausum, optimum, ratus.*
- 40 (4.) Donnez le comparatif et le superlatif de *Vetus, facilis, inferus, malus, dives.*
- 40 (5.) Ecrivez au long l'impératif de *nolo, fero, et fio.*
- 40 (6.) Donnez les "formes emphatiques" des pronoms personnel, possessif et démonstratif, avec un exemple de chacune.
- 40 (7.) Les noms en *or* de la troisième déclinaison sont généralement masculins. Mentionnez des exceptions.
- 40 (8.) Donnez un composé d'*eo* et de *nosco* ayant longue la pénultième du supin.
- 
- 500

## No. VIII.

*(Examin ultérieur ou volontaire.)*

## LOGARITHMES, TRIGONOMÉTRIE ET MESURAGE.

20 décembre 1877, de 11.30 a.m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 60 (1.) Si  $a_x = b$ , quel est le log.  $b$ , à base  $a$ ? Quels termes en algèbre sont équivalents au logarithme?
- 40 (2.) Quelles sont les règles pour les opérations de (1) la multiplication; (2) de la division; (3) de l'élevation aux puissances; (4) de l'extraction des racines; en employant des logarithmes?
- 30 (3.) Si le log.  $300 = 2.47712125$ , par quels termes sont connues respectivement les parties intégrales et décimales?
- 40 (4.) Donnez le log. 3, log. 30000, log.  $\cdot 3$ , log.  $\cdot 00003$ .
- 45 (5.) Si le log.  $2 = \cdot 30103$ , et le log.  $7 = \cdot 845098$ ; trouvez (a) log. 5, (b) log. 14, (c) log. 2800.
- 50 (6.) Donnez le log. 1, log. 2, log. 3, log. 4, log. 5, log. 6, log. 7, log. 8, log. 9, log. 10; en disant comment vous trouvez ceux qui ne vous sont pas donnés dans la question.
- 60 (7.) Trouvez la racine carrée de 225 au moyen des logarithmes.
- 75 (8.) Résolvez l'équation  $2^{2x} = 8^3$ .
- 30 (9.) Définissez sin. A, cos. A, tan. A, en prenant A B comme un triangle ayant comme angle droit C.
- 50 (10.) Exprimez la cot. A dans les termes des autres fonctions de A successivement.
- 60 (11.) Prouvez que le sin.  $30^\circ = \frac{1}{2}$ .
- 36 (12.) Donnez une table des fonctions de  $0^\circ$ ,  $30^\circ$ ,  $45^\circ$ , et montrez comment on obtient par elles les raisons trigonométriques de  $60^\circ$  et  $90^\circ$ .
- 54 (13.) Quand on trouve dans les tables L sin.  $30^\circ = 9.69897$ , comment faites-vous accorder ceci avec le fait que le sin.  $30^\circ = \frac{1}{2}$ ?
- 40 (14.) Un cerf-volant monte à 180 pieds de haut au moyen d'une corde de 120 verges de long, quel est l'angle d'élevation du cerf-volant?
- 50 (15.) Exprimez le sin. (A + B) dans les termes des sinus et cosinus d'A et B.
- 50 (16.) Les côtés d'un triangle sont 6, 10, 8, trouvez son aire par autant de méthodes que vous pouvez.
- 50 (17.) Les côtés d'une figure oblongue sont de 40 perches; les extrémités de 9; combien d'acres, etc., y a-t-il dans les carrés décrits sur ses deux diagonales?

Points.

- 60 (18.) Trouvez le coût du peinturage des murs et du plafond d'une chambre carrée mesurant 32 verges carrées 1 pied carré sur le parquet et 11 pieds 6 pouces de hauteur, @ 5 centins la verge carrée.
- 60 (19.) Un pied cube d'eau pèse 1,000 onces, quel est le poids de l'eau d'une citerne qui en est remplie et dont les dimensions sont de  $10\frac{1}{2}$  pds.,  $8\frac{1}{4}$  pds.,  $6\frac{1}{3}$  pds.
- 60 (20.) Trouvez le diamètre d'un arbre mesurant  $16\frac{1}{2}$  pds. de circonférence.

1000

## No. IX.

*(Examen ultérieur ou volontaire)*

## ALGÈBRE ET GÉOMÉTRIE.

20 décembre 1877, de 2 p.m. à 5 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements*

Points.

## ALGÈBRE.

- 60 (1) Exprimez par parenthèses en prenant (i), deux termes à la fois; (ii), trois à la fois;  $4a - 6ab - 8ac - 12ax + 18bx + 24cx$ .
- 60 (2) Résolvez le même problème en facteurs.
- 50 (3) Divisez  $a + b^3 + c^3 - 3abc$  par  $a + b + c$ .
- 80 (4) Si  $a + b + c = 0$ , prouvez que  $a^3 + b^3 + c^3 = 3abc$ .
- 75 (5) Développez  $(x^3 - 6ax^2 + 12a^2x - 8a^3)^2$ ; et prenez la racine cubique du résultat.
- 75 (6) Quel est le reste si  $x^m - b^m$  est divisé (i) par  $x - b$ , (ii) par  $x + b$ ?
- 55 (7) Montrez comment trouver le plus petit commun diviseur de deux quantités  $a$  et  $b$ , qui n'ont en commun que le facteur  $f$ . Quel est le plus petit commun diviseur si  $f = 1$ ?
- 80 (8) Donnez la valeur de  $\frac{x^2 - 4}{x^2 + 2x - 8}$  si  $x = 2$ ; en exposant les raisons des deux réponses.
- 65 (9) Réduisez à la plus simple expression  $\left\{ x + \frac{y}{1 - \frac{x}{y}} \right\} \div \left\{ x - \frac{y}{1 - \frac{x}{y}} \right\}$ .
- 50 (10) Résolvez  $\frac{7x - 13}{12x + 6} - \frac{x + 2}{18} + \frac{6x + 7}{18} = 0$ .
- 55 1) Résolvez  $\sqrt{1 + \sqrt{+ \sqrt{6x}}} = 2$ .
- 65 2) Résolvez  $x + y = 7$ ;  $xy = 12$ .

## Points.

- 70 (13) Combien de racines a l'équation  $x^2 - 1 = 0$ ? Trouvez-les.
- 75 (14) Résolvez  $4y^{-6} + 2y^{-3} = \frac{5}{16}$ .
- 85 (15) Formez l'équation dont les racines sont  $0, 1, -\frac{1}{2}$  ( $1 - \sqrt{-3}$ ), et  $-\frac{1}{2}$  ( $1 + \sqrt{-3}$ ).

1000

## GÉOMÉTRIE.

- 100 (1) Prouvez géométriquement (Euclide ii., 3), que  $(a+b) a = ab + a^2$ .
- 150 (2) " Le carré décrit sur un côté d'un triangle est plus grand, égal à, ou moindre que les carrés sur les deux autres côtés, selon que l'angle contenu par ces deux côtés est obtus, droit, ou aigu." Quelles propositions d'Euclide prouvent ces différents faits? Tracez des diagrammes pour expliquer le tout.
- 115 (3) Donnez la construction pour faire un carré égal à une figure rectiligne donnée.
- 125 (4) " Si deux cercles se touchent l'un l'autre, ils ne peuvent avoir le même centre." Prouvez-le.
- 130 (5) " L'angle dans un demi-cercle est un angle droit." Prouvez-le.
- 180 (6) Décrivez un cercle passant par les points angulaires (i) d'un carré, (ii) d'une figure oblongue, (iii) d'un rhombe; en expliquant toutes les difficultés.
- 200 (7) Le diamètre de la terre étant de 8,000 milles, et l'Himalaya ayant 7 milles de haut, de quelle distance au large cette montagne peut-elle être vue sur le niveau de l'océan?

1000

## No. X.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## GÉOGRAPHIE PHYSIQUE ET HISTOIRE.

21 décembre 1877, de 9 a.m. à 11.30 a.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

## GÉOGRAPHIE PHYSIQUE.

- 100 (1.) Donnez quelques arguments en faveur de la rotondité de la terre.
- 100 (2.) Donnez quelques arguments en faveur de la théorie que la terre tourne autour du soleil.
- 100 (3.) Qu'est-ce que l'atmosphère? Jusqu'à quel point et de quelle manière enveloppe-t-elle la terre? Quels sont les éléments dont elle est composée?
- 100 (4.) Expliquez l'évaporation et la condensation.

## Points.

- 100 (5.) Expliquez comment se forment les sources.
- 100 (6.) Expliquez les effets de la gelée sur le sol.
- 100 (7.) Qu'entend-on par la ligne des neiges éternelles? Donnez quelque-  
idée de son élévation dans les différentes zones.
- 100 (8.) Expliquez la théorie des marées.
- 100 (9.) Expliquez la cause des volcans, des sources thermales, et des  
tremblements de terre.
- 100 (10.) Nommez les grandes chaînes de montagnes du globe, avec leur  
position, leur direction et leur élévation.
- 
- 1000

## HISTOIRE.

- 130 (1.) Donnez une courte esquisse de la carrière de Perkin Warbeck.
- 115 (2.) Racontez les événements de l'histoire d'Angleterre qui se rat-  
tachent au *Camp du Drap d'Or*?
- 115 (3.) Nommez les deux personnages de haute naissance en rivalité sous  
le règne d'Edouard VI. Donnez la cause et les conséquences de leur rivalité?
- 120 (4.) Donnez une courte esquisse de la guerre de Trente Ans.
- 100 (5.) Dites les circonstances dans lesquelles les Ecosais ont livré  
Charles Ier au parti du Parlement.
- 90 (6.) Expliquez les termes: Têtes Rondes, Cavaliers, Non-conformistes,  
Puritains, Niveleurs, Indépendants.
- 100 (7.) Donnez quelques détails sur les deux grandes batailles livrées par  
Cromwell aux Ecosais lors de la république.
- 120 (8.) Après la dissolution de la compagnie des Cent Associés au Canada,  
quelle forme de gouvernement a été établie? Quelles sont les réformes  
importantes introduites alors?
- 110 (9.) Donnez une courte esquisse de la prise de Québec par Wolfe.
- 
- 1000

## No. XI.

(Examen ultérieur ou volontaire.)

## LATIN.

21 décembre 1877, de 11.30 a.m. à 1 p.m.

Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.

## ENÉIDE DE VIRGILE.

Points.

450

(1) Traduisez :

Ultron flens ipse videbar  
 Compellare virum et mœstas expromere voces ;  
 O lux Dardaniae, spes ô fidissima Teucrum,  
 Quæ tantae tenuere morae ? quibus Hector ab oris  
 Expectate venis ? ut te post multa tuorum  
 Funera, post varios hominumque urbisque labores  
 Defessi adspicimus ! quæ causa indigna serenos  
 Foedavit vultus ? aut cur hæc vulnera cerno ?  
 Ille nihil, nec me quaerentem vana moratur,  
 Sed gravitur gemitus imo de pectore ducens,  
 Heu fuge, nate dea, teque his, ait, eripe flammis,  
 Hostis hæbet muros ; ruit alto a culmine Troja ;  
 Sat patriæ Priamoque datum ; si Pergama dextra  
 Defendi possent, etiam hæc defensa fuissent.  
 Sacra suosque tibi commendat Troja Penates ;  
 Hos cape fatorum comites, his moenia quære  
 Magna, pererrato statuas quæ denique ponto.

25

(2) Scandez le deuxième et le troisième vers, en marquant les pieds distinctement.

50

(3) Analysez grammaticalement : *Expectate, defessi, nihil, vana, dea, flammis.*

75

(4) Donnez la dérivation de *mœstas, spes, culmine, Pergama, etiam, fatorum, pontus, nihil.*

50

(5) Ecrivez une courte esquisse sur *Priam* et *Hector*.

50

(6) Marquez la distinction entre *hostis* et *inimicus* ; *murus, moenia* et *paries* ; *comes* et *sodalis*.

50

(7) *His moenia.* Donnez le cas de *his* avec la règle. *Nate dea*—donnez le cas de *dea*, avec la règle.

## CÉSAR, DE BELLO GALLICO.

450

Traduisez ce qui suit :

Caesar, cognito consilio eorum, ad flumen Tamesin in fines Cassivellauni exercitum duxit, quod flumen uno omnino loco pedibus, atque hoc aegre, transire potest. Eo cum venisset, animum advertit, ad alteram fluminis ripam magnas esse copias hostium instructas ; ripa autem erat acutis sudibus praefixis munita ; ejusdem generis sub aqua defixae sudes flumine tegebantur. His rebus cognitis a captivis perfugisque, Caesar, praemisso equitatu, confestim legiones subsequi jussit.

Points.

- 25 (2) Marquez la distinction entre le singulier et le pluriel de *finis, copia*.
- 50 (3) Marquez la distinction entre *flumen, amnis, rivus, torrens*.
- 75 (4) Donnez les principaux temps des verbes *duco, praefigo, tego, texo, dico, dico*.
- 50 (5) Ecrivez une courte esquisse de *Cassivellaunus*, en disant où sont ses territoires.
- 50 (6) *Eo cum venisset*. Pourquoi au subjonctif?
- 50 (7) Quelle est la différence de signification d'*alter* et *alius*?

1500

(Examen ultérieur ou volontaire.)

## LITTÉRATURE ANGLAISE.

21 décembre 1877, de 2 p.m. à 3.15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 100 (1) A quelles circonstances est due la culture de la langue latine en Angleterre, dans la période anglo-saxonne? A quoi était-elle principalement appliquée?
- 100 (2) Donnez quelque idée des travaux littéraires d'Alfred-le-Grand.
- 150 (3) Nommez les principaux historiens et chroniqueurs de la période normande, et donnez une courte esquisse de leurs écrits.
- 100 (4) Qu'étaient les Trouvères? Quelle était la nature de leurs compositions?
- 120 (5) Qu'est-que la Chronique Saxonne? Donnez quelques détails sur sa rédaction.
- 120 (6) Nommez l'auteur de "The Vision of Piers Plowman." De quoi traite ce poème? A quel autre poème a-t-il été comparé? Pourquoi?
- 100 (7) Quel était l'état de la littérature au quinzième siècle? Donnez-en les raisons.
- 120 (8) A quelle époque ont été écrits les "Romans en vers"? Quel était leur caractère général? Quel genre de littérature leur a succédé?
- 90 (2) Nommez les auteurs des ouvrages suivants:—The Mirror of Fools; Brut; Ormulum; The Land of Cockayne; Confession Amantis; The Pastime of Pleasur.

## No. XIII.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## FRANÇAIS.

21 décembre 1877, de 3.15 p.m. à 4.15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Traduisez en français :—

- |     |  |
|-----|--|
| 45  | (1) We often deceive ourselves while seeking to deceive others.  |
| 35  | (2) Those children are loved by everybody.   |
| 40  | (3) Have you asked your friend for money?  |
| 50  | (4) He was not afraid of falling, but he was afraid of making a mistake.   |
| 45  | (5) I would bespeak a coat if I had money.   |
| 50  | (6) It would be necessary for you to dwell on the sea shore.   |
| 50  | (7) I paid the gardener at the rate of two francs per day.   |
| 40  | (8) Most of my hours are devoted to labour.  |
| 45  | (9) We could not help smiling during that narrative.   |
| 800 | (10) "Whoever is acquainted with the memories of those great men to whom the human race is indebted for the progress of knowledge must have perceived that, while mathematical genius is distinct from the other departments of intellectual excellence, it likewise admits in itself of much diversity. The subjects of its speculation are become so extensive and so various, especially in modern times, and presents so many interesting aspects, that it is natural for a person, whose talents are of this cast, to devote his principal curiosity and attention to particular views of the science."— <i>Horner.</i> |

1200

## No. XIV.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## DESSIN.

21 décembre 1877, de 4.15 p.m. à 5 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Dessinez avec des ombres :—

- |     |  |
|-----|--|
| 200 | (1.) Un obélisque.                                     |
| 200 | (2.) Une pomme.  |
| 200 | (3.) Un fauteuil.                                      |
| 280 | (4.) Un orme.  |
| 200 | (5.) Le plan d'élévation de la devanture d'une grange. |

1000

POUR JUIN 1878.

No. I.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## GRAMMAIRE ANGLAISE ET COMPOSITION.

18 juin 1878, de 10 a. m. à 1 p. m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## GRAMMAIRE ANGLAISE.

Points.

(1.) Partagez le passage suivant en propositions, dites à quelles espèces elles appartiennent et leurs rapports entre elles, analysez chacune à fond, et faites l'analyse grammaticale des mots en italiques :—

Good name in man or woman, *dear my lord,*  
Is the immediate jewel of their souls:  
*Who steals my purse steals trash; 'tis something; nothing;*  
200 *'Twas mine; 'tis his and has been slave of thousands;*  
*But he that filches from me my good name,*  
*Robs me of that which not enriches him,*  
*And makes me poor indeed.*

40 (2.) Nommez et définissez les inflexions de ces parties du discours qui ont des inflexions. Quelles parties du discours n'ont pas d'inflexion ?

30 (3.) Qu'entend-on par la comparaison des adjectifs ? Donnez-en un exemple. Quelles classes d'adjectifs peuvent prendre le comparatif et le superlatif ? Et quelles classes ne le peuvent pas ?

30 (4.) Expliquez la différence entre *my* et *mine*, *they* et *thine*, *their* et *theirs*, etc. Analysez grammaticalement chaque terme d'un de ces couples de pronoms.

45 (5.) Donnez une classification des verbes aussi complète que possible, en vous servant en même temps d'exemples pour chaque espèce de verbe.

25 (6.) "Quelques adverbes font aussi fonction de conjonctions." Expliquez ceci, donnez des exemples, et dites comment on appelle ces adverbes.

30 (7.) Qu'entend-on par la forme "progressive" du verbe ? Et par la forme "emphatique ?" Donnez des exemples.

25 (8.) Quel est le principal emploi de la préposition en anglais ? Donnez des explications complètes à ce sujet.

45 (9.) Définissez les phrases simple, complexe et composée, la phrase substantive, la phrase adjective, et la phrase adverbiale, en en donnant des exemples.

30 (10.) Corrigez les phrases suivantes où c'est nécessaire ; et soyez exact à donner la règle qui s'applique à chaque cas :—(a.) *The regiment was tall.* (b.) *James or the servants has done it.* (c.) *One or the other will take their time.* (d.) *I thought it was him.* (e.) *The river had sank below the ordinary level.* (f.) *Thomas had acted very proper.*

Points.

## COMPOSITION.

500

Ecrivez un essai sur un des sujets suivants :—

- (a.) Le devoir des Canadiens en cas de guerre entre l'Angleterre et la Russie.
- (b.) Les avantages résultant de l'art de l'imprimerie.
- (c.) Les journaux.

## No. II.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## ARITHMÉTIQUE.

18 juin 1878, de 2 p.m. à 4.15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

10

(1.) Donnez en chiffres le nombre : trente-cinq billions, cent-neuf millions, dix-huit mille sept.

12

(2.) Divisez DCCCXIX par VII., et le quotient par 9.

(3.) Trouvez sept fois \$25.62½ par l'Addition.

21

(4.) Neuf lopins de terre, valant chacun \$257, sont échangés contre 114 moutons à \$3.50 chacun, et des chevaux valant \$91.14½ chacun; combien y a-t-il de chevaux?

15

(5.) Donnez la définition du diviseur, du commun diviseur, et du plus grand commun diviseur.

24

(6.) Un champ rectangulaire de 43 p. 3½ verges de long sur 77½ verges de large, doit être clôturé; quelle est la plus grande longueur de planche qui puisse être employée (horizontalement) sans la couper?

22

(7.) Définissez la fraction ordinaire, le nombre fractionnaire, la fraction composée, et la fraction complexe. A quelle espèce assignez-vous—

(a)  $\frac{2}{3}$  de  $\frac{1}{4}$  de  $1\frac{1}{4}$ , (b)  $\frac{2\frac{1}{2}}{3}$ , (c)  $\frac{2}{7}$ , (d)  $1\frac{1}{2}$ , (e)  $\frac{1}{7}$ , (f)  $\frac{1}{7}$ , et (g)  $\frac{6}{1\frac{1}{2}}$  respectivement?

16

(8.) Exprimez les fractions de la question (7) en d'autres formes plus simples, où cela est possible.

30

(9.) Réduisez à la plus simple expression :  $\frac{1}{2 + \frac{1}{3}} \times \frac{4862}{4147}$  d'un chelin÷  $(1\frac{1}{2} - \frac{22}{33})$  de six deniers.

20

(10.) Un vaisseau et sa cargaison valent \$120,000, et  $\frac{2}{3}$  du vaisseau =  $\frac{1}{4}$  de la cargaison. Trouvez la valeur de chacun d'eux.

25

(11.)  $\frac{2}{3}$ ,  $\frac{3}{5}$ ,  $\frac{7}{8}$ , ou  $\frac{2}{3}$ , donneront-ils la dernière décimale? Donnez la raison de chaque réponse.

Points.

- 25 (12) Ajoutez 3·3 à la somme de 4·06 et 5·275. Donnez la règle de votre opération.
- 21 (13) Divisez ·625 (i) par 250; (ii) par ·000025; (iii) par ·025.
- 20 (14) Multipliez ·0072 par 45.
- 16 (15) Mettez \$17285.87½ en £ s. d. courant.
- 17 (16) Nommez les monnaies d'argent canadiennes avec leur valeur, et à quel est le degré de pureté du métal.
- 42 (17) Que savez-vous de la dimension et du poids du centin canadien ?
- 20 (18) Réduisez ¼ de 3¼ guinées en la décimale de 28 pièces d'argent, chacune valant 2 couronnes.
- 26 (19) Cinq hommes moissonnent 12½ acres de terre en 3½ jours, en travaillant 16 heures par jour; en combien de temps 7 hommes peuvent-ils moissonner 16 acres, s'ils travaillent 12 heures par jour ?
- 28 (20) A et B déposent \$80.63  $\frac{7}{10}$  et \$800 respectivement, à 5 pour cent par année; combien chacun retirera-t-il au bout de deux ans, si A prête à intérêt simple, et B à intérêt composé ?
- 16 (21) Un commis obtient \$63 pour 60 jours d'emploi; quel est son revenu annuel ?
- 32 (22) Quand les "greenbacks" sont cotés à 95, quelle est la prime sur l'or ?
- 30 (23) Quelle rente obtient-on en convertissant \$14,325 en effets canadiens à 5 pour cent, à 95½ ?
- 34 (24) Un épicier mêle 40 lbs. de thé, valant 45 centins la livre, avec 50 lbs. à 50 centins; 60 lbs. à 60 centins; et 75 lbs. à 88 centins; il vend ce mélange 72½ centins la livre; quel est son profit par cent livres ?

500

## No. III.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

DESSIN.

18 juin 1878, de 4.15 p.m. à 5 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Dessinez les contours des objets suivants:—

- 60 (1) Une table.
- 60 (2) Un battoir servant au jeu de la balle (*cricket bat.*)

Points.	
60	(3.) Un cube.
60	(4.) Un battoir servant à la longue paume ( <i>base ball bat.</i> )
60	(5.) Une crosse sauvage ( <i>la crosse stick.</i> )
300	

## No. IV.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## ALGÈBRE ET GÉOMÉTRIE.

19 juin 1878, de 10 a.m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## ALGÈBRE.

Points.	
14	(1.) Additionnez ensemble $3a+4b-5c$ , $3b+7c-a$ , et $c+2a-7b$ .
24	(2.) De $7x-2y+3z+f-2g-10\frac{1}{2}h$ soustrayez $2f+5x-3\frac{1}{2}h-3z-5g+y$ .
25	(3.) Réduisez à la plus simple expression $17a-4b-[3b+2a-\{5b-6a-(2b-a)-4b\}]$ .
27	(4.) Si le produit de $(a+1)^2$ et de $(a+1)^3$ est divisé par $(a+1)^4$ quel est le résultat?
20	(5.) Quel est le coefficient de $x^3$ si $(x^2+5-3x)$ est multiplié par $(3x-9+x^2)$ ?
35	(6.) si $a=4$ , $b=3$ , $c=2$ , donnez la valeur de $\frac{a+\sqrt{a^2-2ab+b^2}+\sqrt[3]{b^3-3b^2c+3bc^2-c^3}+b+c}{a-c}$
27	(7.) Réduisez en facteurs (i) $x^3+y^3$ , (ii) $x^{16}-y^{16}$ , et (iii) $x^2+4xy+4y^2$ .
36	(8.) Trouvez le plus grand commun facteur de (i) $270x^4y$ , $105xy^4$ , et $225x^3y^2$ ; (ii) $6x^2-12x+6$ et $9x^2+9x-18$ .
20	(9.) Quels emplois fait-on de la règle pour trouver le plus grand commun facteur de deux quantités?
35	(10.) Donnez la plus simple expression de $\frac{2(a^2-x^2)}{3\frac{1}{2}a^2-6\frac{2}{3}ax+\frac{10}{3}x^2}+\frac{3}{5}$ .
30	(11.) Réduisez à la plus simple expression $\frac{a-1}{a+1}+\frac{1+a}{1-a}-\frac{4a^2}{1-a^2}$
35	(12.) Réduisez à la plus simple expression $\frac{(x-y)^3}{a^2+b^3} \div \left( \frac{x^2-2xy+y^2}{a+b} \times \frac{x^2-y}{a^2-ab+b^2} \right)$

Points.

20 35

(13.) Résolvez (i)  $7x+11=67-x$ . (ii)  $\frac{1}{2}x-\frac{2}{3}x=-6$ .

45

(iii)  $(2x-1)(3x+2)=(2x+1)^2+2x(x-1)-7$ .

30

(iv)  $\frac{1}{2}(b-x) = \frac{x-a}{2}$ 

42

(14.) Quel est le nombre qui, augmenté de  $\frac{1}{5}$ ,  $\frac{1}{7}$ , et  $\frac{1}{10}$  de ce nombre donne 4000 de plus que le  $\frac{1}{6}$  de lui-même ?

500

## GÉOMÉTRIE.

75

(1.) Définissez l'angle droit, la perpendiculaire, l'angle oblique, la circonférence, le rayon, le diamètre, la figure oblongue, le rhomboïde, le trapèze, le périmètre, la proposition, le problème, le théorème.

30

(2.) Donnez les six premiers axiomes d'Euclide.

15

(3.) Des deux faits évidents "Le tout est plus grand que sa partie," "Les deux côtés quelconques d'un triangle sont ensemble plus grands que le troisième côté," lequel n'est pas un axiome? Pourquoi?

50

(4.) "D'un point donné tirer une ligne droite égale à une ligne droite donnée."

20

(5.) Si le point donné se rencontre avec une extrémité de la ligne donnée, comment procéderez-vous?

45

(6.) "Deux angles quelconques d'un triangle sont ensemble moindres que deux angles droits."

25

(7.) Montrez par votre diagramme s'il est égal que vous prolongiez un côté ou l'autre.

50

(8.) Prouvez la proposition une seconde fois, mais sans prolonger un côté.

15

(9.) Donnez la définition requise dans les vingt-deux dernières propositions du Livre I, mais non dans celles qui les précèdent.

45

(10.) Donnez la construction, en expliquant les opérations, mais sans preuve, des problèmes montrant comment faire un parallélogramme, ayant un angle égal à un angle donné, et égal à un (i) triangle donné; (ii) à un quadrilatère donné; (iii) à un pentagone donné.

45

35

40

10

(11.) Trouvez une ligne sur laquelle le carré sera égal à la somme des carrés sur deux lignes données. A quelle proposition référeriez-vous pour prouver l'exactitude de votre opération?

500

N.B.—On s'attend à une connaissance satisfaisante de chaque sujet (Alg. et Géom.)

## No. V.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## HISTOIRE ET GÉOGRAPHIE.

19 juin 1878, de 2 p.m. à 4 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements*

## Points.

## HISTOIRE.

- 40 (1.) Donnez quelques détails de l'occupation romaine de la Bretagne.
- 50 (2.) Enumérez quelques événements du règne d'Alfred-le-Grand. Examinez ses titres au nom de "Grand."
- 45 (3.) Nommez les rois danois d'Angleterre. Quand ont-ils gouverné? Quel a été le plus puissant de ces monarques?
- 40 (4.) Quel est le roi normand qui a fait, le premier, des concessions aux Anglo-Saxons? Pour quelles raisons? A-t-il exécuté ses promesses?
- 50 (5.) Quel a été le premier roi de la race des Plantagenets? Donnez quelque idée du territoire réellement ou nominalemeut sous sa domination.
- 60 (6.) Faites connaître les circonstances qui ont amené la Guerre de Trente Ans, et la Guerre de Sept Ans. Donnez les dates.
- 50 (7.) Quels changements constitutionnels importants ont été effectués par la révolution de 1688?
- 45 (8.) Donnez la généalogie de la reine Victoria à partir de Henri VII.
- 60 (9.) Nommez les guerres les plus importantes dans lesquelles a été engagée l'Angleterre dans le cours de ce siècle.
- 60 (10.) Donnez une courte esquisse des troubles au Canada en 1837 et 1838, des causes et des conséquences de ces troubles, et de ceux qui y ont pris la plus grande part.

500

## GÉOGRAPHIE.

- 50 (1.) Donnez quelque idée de la situation, des frontières, de l'étendue et de la population des empires russe et turc.
- 70 (2.) Dessinez une carte de la Turquie d'Europe, en indiquant les pays limitrophes, le Danube, Constantinople, Andrinople, et les Dardanelles.
- 40 (3.) Nommez les possessions britanniques dans la Méditerranée.
- 50 (4.) Nommez les principaux fleuves de l'Afrique, et décrivez-en le cours.
- 60 (5.) Nommez les principales îles et groupes d'îles autour du littoral de l'Asie.
- 50 (6.) Nommez les provinces de la Confédération canadienne. Nommez leurs capitales, et donnez aussi exactement que possible la position de ces capitales.

Points.

- 40 (7.) Nommez, en en donnant la situation, les principaux fleuves, rivières et canaux du Canada.
- 50 (8.) Décrivez la ligne côtière du Canada, ses principaux golfes et baies.
- 40 (9.) Donnez exactement la direction de la ligne frontière qui sépare le Canada des Etats-Unis.
- 50 (10.) Quels Etats sont compris sous la dénomination "d'Amérique centrale?" Décrivez le gouvernement de ces Etats et du Mexique.

500

## No. VI.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## FRANÇAIS.

19 juin 1878, de 4 p.m. à 5 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Traduisez ce qui suit:

- 280 (1) Trois jeunes gens, Louis, Pierre et Paul, voyageant ensemble, arrivent à une auberge, il ne s'y trouve pour toute provision qu'une oie. Louis la prend, et dit: "ceci est trop peu de chose pour que nous puissions en manger tous trois, allons dormir, et l'oie appartiendra à celui qui aura fait le meilleur rêve." Ils se couchèrent donc, mais au milieu de la nuit Paul se leva et mangea l'oie. Le lendemain matin, chacun raconta le songe qu'il avait eu. Pierre dit: "j'ai cru pendant mon sommeil me tenir auprès du trône du roi." Louis dit: "moi, j'ai rêvé que j'étais le roi et que tu te tenais auprès de moi; mon songe l'emporte sur le tien, c'est donc à moi de manger l'oie." Paul dit: "et moi, j'ai rêvé que je mangeais l'oie." On la chercha en vain, car il l'avait effectivement dévorée.
- 50 (2) Analysez grammaticalement: *prend, allons, appartiendra, aura fait, tien.*
- 30 (3) Pourquoi la lettre *s* est-elle le signe du pluriel? Comment se fait-il que quelques substantifs prennent *x* au lieu de *s* au pluriel? Pourquoi la lettre *t* est-elle employée pour empêcher l'hiatus dans *aime-t-il*, etc.?
- 30 (4) Comment est formé le comparatif d'infériorité et de supériorité? Quand deux substantifs, auxquels se rapporte l'adjectif, sont de genres différents,—dites quelle règle gouverne alors l'adjectif. Mettez en français: "My father and mother are contented."
- 40 (5) Donnez au long l'indicatif présent et le subjonctif présent de *mouvoir*; aussi le futur et l'imparfait du subjonctif de *savoir*.
- 60 (6) Traduisez en français: "Tell me." "Do not tell me." Donnez la règle pour l'emploi des pronoms dans la phrase.

500

## No. VII.

(Examen préliminaire ou obligatoire.)

## LATIN.

20 juin 1878, de 10 a. m. à 11.30 a. m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 210 (1) Tarquinius Superbus regnum sceleste occupavit. Strenuus tamen bello Latinos Sabinosque domuit. Urbem Gabios in potestatem redegit fraude Sexti filii. Is quum indigne ferret, eam urbem a patre expugnari non posse, ad Gabios se contulit, patris saevitiam in se conquerens, Benigne a Gabinis exceptus, paulatim eorum benevolentiam fictis blanditiis alliciendo dux belli electus est. Tum e suis unum ad patrem mittit sciscitatum quidnam se facere vallet. Pater nuntio filii nihil respondit, sed in hortum aedium transiit, ibique inambulans, sequente nuntio, summa papaverum capita baculo decussit. Nuntius fessus expectando rediit Gabios. Sextus ubi ex tacitis ambagibus intellexit, quid vellet pater, primores civitatis interemit. Sic res Gabina regi Romano sine ulla dimicatione traditur.
- 50 (2) Déclinez : *Is, unus, quisnam, caput, ambages.*
- 50 (3) Analysez grammaticalement: *Domuit, fraude, alliciendo, sciscitatum et fessus.*
- 50 (4) Donnez le genre de *Blanditiis, nihil, dimicatio, cor, fur, pes, caro, aedes, sol et sal.*
- 60 (5) En vertu de quel principe *vina et moenia* sont-ils employés au pluriel? Donnez le pluriel de *Tartarus, jocus, coelum, frenum, rastrum.* Établissez la différence entre le singulier et le pluriel de *auxilium, cera et gratia.*
- 50 (6) Donnez le génitif singulier de *Dies, paries, quies, supellex, bos,* et marquez la quantité de la pénultième.
- 30 (7) Qu'entend-on par verbes déponent, semi-déponent, et verbe neutre passif? Donnez un exemple de chacun.

500

## No. VIII.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## LOGARITHMES, TRIGONOMÉTRIE ET MESURAGE.

20 juin 1878, de 11.30 a.m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 20 (1) Si  $a^x = b$ ,  $x$  est appelé l'exposant ou la caractéristique, donnez un autre nom équivalent.
- 45 (2) Si  $a^x = b$ , et  $a^y = c$ , déduisez de là une règle pour multiplier  $b$  par  $c$ .
- 30 (3) Si le log.  $3000 = 3.47712125$ , donnez les logarithmes de 6 autres nombres quelconques.
- 35 (4) Quels sont les avantages de 10 comme base d'un système de logarithmes?
- 60 (5) Les log.  $= 30103$ , log.  $6860 = 3.836324$  étant donnés; trouvez (i) log. 7, (ii) log. 35, (iii) log.  $.0175$ , (iv) log.  $(8.75)^{\frac{1}{8}}$ .
- 50 (6) Trouvez la valeur de  $14^3 \div \left( \sqrt[3]{1225} \right)$ , en opérant au moyen des logarithmes.
- 60 (7) Résolvez l'équation  $2^{\frac{2x}{2}} = 16^{\frac{7}{7}}$ , en donnant la valeur de l' $x$  véritable en 4 décimales.
- 40 (8) Réduisez  $25^\circ - 24' - 36''$  en mesure française.
- 40 (9) Exprimez  $15^{\frac{5}{5}} - 15' - 15''$  en degrés, minutes, etc.
- 45 (10) Si  $\triangle ABC$  ont  $C$  comme angle droit, définissez le sin  $A$ , Sec.  $B$  en termes des côtés.
- 50 (11) Montrez comment on trouve la valeur numérique du cos.  $45^\circ$ .
- 60 (12) Donnez les valeurs des sin  $0^\circ$ , sin.  $30^\circ$ , sin.  $45^\circ$ , sin.  $60^\circ$ , sin.  $90^\circ$ , sin.  $120^\circ$ , sin.  $135^\circ$ , sin.  $180^\circ$ , sin.  $270^\circ$ , sin.  $315^\circ$ , sin.  $360^\circ$ , sin.  $450^\circ$ .
- 13 (13) Comment obtient-on les sinus  $L$  d'après la table des sinus naturels?
- 50 (14) En m'éloignant à 100 pieds de la base d'une colonne, je trouve que l'angle d'élévation de son sommet est de  $30^\circ$ , quelle est la distance de mon pied au sommet?
- 65 (15) Calculez la valeur du sin.  $75^\circ$  d'après la formule pour le sin.  $(A+B)$ .
- 45 (16) Une pelouse rectangulaire disposée pour le jeu du "croquet" est de 28 verges sur 21, trouvez la distance d'un angle à l'autre.

## Points.

- 45 (17.) Trouvez ce qu'il en coûtera pour couvrir de tapis une chambre de 11 verges 1 pied 8 pouces de longueur sur 13 pieds 3 pouces de largeur, le tapis étant d'une largeur de  $\frac{5}{8}$  de verges, à 4s. 6d. la verge.
- 75 (18.) Un lopin de terre est trois fois plus long que large, et contient 1 acre 7.8448 perches, trouvez quelles sont ses dimensions en chaînes et chaînons.
- 75 (19.) Les côtés d'un triangle sont 12, 16, 20; trouvez l'aire du triangle formé en joignant le point du milieu de chaque côté à celui du côté contigu.
- 40 (20.) En prenant la proportion de la circonférence d'un cercle à son diamètre, comme étant 3.1416:1, trouvez le diamètre d'un poteau rond qu'on trouve avoir 39.27 pieds de tour.

1000

## No. IX.

## ALGÈBRE ET GEOMÉTRIE.

20 juin 1878, de 2 p. m. à 5 p. m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

## ALGÈBRE.

- 60 (1.) Formez les carrés de (i)  $x^2 - y^2 + z^2$ ; (ii)  $1 - 2x + 3x^2 - 4x^3 - 5x^4$
- 65 (2.) Résolvez en 4 facteurs  $(x^2 - y^2 + z^2)^2 - 4x^2z^2$
- 75 (3.) Réduisez aux plus simples expressions  $\frac{x^2 - xy - 5y^2 - 4(x - 3y)}{x^2 - 2xy - 3y^2 + 3x - 6y}$ ; et trouvez-en la valeur quand  $x = 3y$ .
- 60 (4.) Trouvez le plus petit com. div. de  $a^4 + a^3 + a^2 + a$ ,  $a^4 - a^3 + a^2 - a$ , et  $a^4 - a^2$ .
- 45 (5.) Extrayez la racine carrée de  $\frac{1}{4}a^6 + a^5 + \frac{1}{2}a^4 + 2\frac{1}{4}a^2 - a + 1$ .
- 65 (6.) " " " 6 en 4 décimales. (ii) De là déduisez la valeur de  $\frac{2\sqrt{3} + \sqrt{2}}{\sqrt{3} - \sqrt{2}}$ , ayant d'abord rendu le dénominateur rationnel.
- 90 (7.) Quelle est la rac. cubique de (i)  $64a^3 - 672a^2 + 2352a - 2744$ ; (ii)  $13 \cdot 824$
- 40 (8.) Résolvez  $\frac{2x+7}{x+1} - \frac{35x-56}{21} = \frac{17-5x}{3}$
- 60 (9.) Résolvez  $\frac{x^3+ax^2-bx+c}{x^3-ax^2+bx+c} = \frac{x^2+ax-b}{x^2-ax+b}$
- 45 (10.) Résolvez  $\frac{6}{x} + \frac{5}{y} = \frac{44}{xy}$   $6x+5y=44$ .

Points.

70 (11.) Donnez l'interprétation des symboles  $a^{\frac{1}{2}}$ ,  $x^0$ ,  $y^{-}$ , donnez aussi des termes qui leur soient équivalents.

70 (12.) Résolvez  $\sqrt{a^x} \times \sqrt{a^y} = a^z$ ,  $(b^x)^3 = b^5 (b^y)$

60 (13.) Résolvez  $(5x+10)^{\frac{1}{2}} = 2(5x)^0$

50 (14.) Résolvez  $\frac{1}{3}x^2 - \frac{1}{2}x = 5\frac{2}{3}$ .

60 (15.) Résolvez  $x^2 + y^2 = 25$ ,  $x + y = 9$ .

85 (16.) (i) Quelle est la forme générale d'une équation quadratique affectée ? (ii) Dans l'équation  $ax^2 + bx + c = 0$ , quel est le rapport entre  $a$ ,  $b$  et  $c$  qui rend les racines réelles et égales ?

1000

## GÉOMÉTRIE.

80 (1.) Définissez le *carré*, le *rectangle*, la *diagonale*, le *gnomon*.

140 (2.) Prouvez géométriquement (Euclide ii. 4), que  $(a+b)^2 = a^2 + b^2 + 2ab$ .

100 (3.) Donnez la *construction* pour diviser une ligne droite en deux parties telles que le rectangle contenu dans le tout et<sup>2</sup> une partie égalera le carré de l'autre partie.

90 (4.) Définissez la *tangente*, le *segment d'un cercle*, le *secteur d'un cercle*, le *quart de cercle*.

100 (5.) "Si deux cercles se coupent l'un l'autre, ils ne peuvent avoir un centre commun." Prouvez-le.

120 (6.) Montrez comment on mène une tangente à un cercle d'un point donné sans celui-ci.

110 (7.) "Sur la même base et sur le même côté de la base il ne peut y avoir deux segments similaires d'un cercle qui ne soient pas contigus." Prouvez-le.

120 (8.) "D'un cercle donné couper un segment contenant un angle égal à un angle rectiligne donné."

140 (9.) Une personne qui se tient sur le sommet d'une montagne de 4 milles de hauteur, observe que le sommet seulement d'une autre montagne (aussi de 4 milles de hauteur) est visible sur l'horizon qui s'étend entre elles. A quelle distance ces montagnes sont-elles l'une de l'autre, le diamètre de la terre étant de 8,000 milles ?

1000

## No X.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## GÉOGRAPHIE PHYSIQUE ET HISTOIRE.

21 juin 1878, de 9 a. m. à 11.30 a.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

## GÉOGRAPHIE PHYSIQUE.

- 100 (1.) Enumérez les traits les plus importants de ressemblance entre les deux grands continents—l'oriental et l'occidental.
- 100 (2.) Expliquez la formation des îles de corail. Nommez et définissez les différentes espèces de formation coralline.
- 100 (3.) Donnez une courte esquisse des principaux volcans du globe.
- 100 (4.) Comment les lacs sont-ils ordinairement classés? Donnez des exemples de chaque espèce.
- 100 (5.) Enumérez quelques-uns des principaux faits relatifs à la température de l'océan.
- 100 (6.) Nommez les courants les plus importants de l'océan, et indiquez-en le cours.
- 100 (7.) Donnez quelques-unes des propriétés générales de l'atmosphère, et dites quels sont les avantages de chacune d'elles.
- 100 (8.) Expliquez les vents appelés "moussons". Comparez-les aux brises de terre et de mer.
- 100 (9.) Donnez les principales causes qui déterminent le climat d'un pays quelconque.
- 100 (10.) Il y a une région où il ne pleut jamais de chaque côté des Montagnes Rocheuses et dans le voisinage immédiat de cette chaîne de montagnes. Donnez la raison de ce fait.

1000

## HISTOIRE.

- 100 (1.) Mentionnez les circonstances au milieu desquelles s'est fait le couronnement de la reine, femme de Henri VII.
- 100 (2.) Comparez le caractère de Henri VII avec celui de Henri VIII. Montrez quel en a été l'effet, en chaque cas, sur le peuple anglais.
- 100 (3.) Quelles dispositions fit Henri VII relativement à la succession? Montrez jusqu'à quel point ces dispositions ont été exécutées.
- 100 (4.) Donnez une courte esquisse biographique de Lady Jane Gray.
- 100 (5.) Donnez un précis de l'état du commerce britannique sous le règne d'Elizabeth.
- 100 (6.) Durant quelle période du règne de la dynastie des Stuarts l'Angleterre a-t-elle été gouvernée sans parlement? Comment ce pays était-il alors gouverné?

Points.

- 100 (7.) Quel était l'état de la société et de la littérature sous le règne de Charles II? Expliquez-en la cause.
- 100 (8.) Donnez la date et la teneur du Traité de Douvres.
- 100 (9.) "Le grondement des canons étrangers se fit entendre à Londres pour la première et la dernière fois." Expliquez cette allusion.
- 100 (10.) Donnez une courte narration des négociations qui eurent lieu pour la fédération des provinces en 1867.
- 1000

## No. XI.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## LATIN.

21 juin 1878, de 11.30 a. m. à 1 p. m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

## ÉNEIDE DE VIRGILE.

435

- (1.) Traduisez :

Tum vero omne mihi visum considerare in ignes  
 Ilium, et ex imo verti Neptunia Troja ;  
 Ac veluti summis antiquam in montibus ornum  
 Quum ferro accisam crebrisque bipennibus instant  
 Eruere agricolae certatim ; illa usque minatur  
 Et tremefacta comam concusso vertice nutat ;  
 Vulneribus donec paulatim evicta supremum  
 Congemuit, traxitque jugis avulsa ruinam.  
 Descendo, ac, ducente deo, flammam inter et hostes  
 Expedior ; dant tela locum, flammaeque recedunt.

25

- (2.) Scandez les deux premiers vers, en marquant les pieds distinctement.

40

- (3.) Y a-t-il quelque chose de particulier dans la position d'
- omne*
- ?
- 
- Ducente deo*
- De qui veut-on ici parler?

90

- (4.) Marquez la distinction entre
- victa*
- et
- evicta*
- ;
- ignis*
- et
- flamma*
- ;
- antiquus*
- ,
- priscus*
- et
- pristinus*
- ;
- vetus*
- et
- vetustus*
- .

60

- (5.) Donnez la dérivation de :
- Ilium*
- ,
- bipennis*
- ,
- concutio*
- ,
- vulnus*
- ,
- vertex*
- et
- jugum*
- .

40

- (6.) Donnez les principaux temps de
- Considerere*
- ,
- instant*
- ,
- eruerere*
- ,
- congemuuit*
- et
- avello*
- . Mentionnez trois adverbess dérivés de
- creber*
- .

60

- (7.)
- Neptunia Troja*
- Pourquoi est-elle appelée ainsi? Ecrivez un résumé de la vie et des écrits de Virgile.

Points.

## CÉSAR, DE BELLO GALLICO.

490 (1). Trauaisez :

Nostri, acriter in eos impetu facto, repulerunt, neque finem sequendi fecerunt, quoad subsidio confisi equites, quum post se legiones viderent, praecipites hostes egerunt; magnoque eorum numero interfecto, neque sui colligendi, neque consistendi, aut ex essedis desiliendi, facultatem dederunt. Ex hac fuga protinus, quae undique convenerant, auxilia discesserunt; neque post id tempus unquam summis nobiscum copiis hostes contenderunt.

60 (2). Pourquoi *viderent* est-il au mode subjonctif? A quel cas est *subsidio*? Donnez la règle.

75 (3). Comment était divisée l'année chez les Romains? Quelle était la méthode pour indiquer les jours dans n'importe quel mois?

50 (4). Marquez la différence entre le singulier et le pluriel de *fnis*, *auxilium*, *cera*, *carcer* et *sal*.50 (5). Donnez la dérivation de: *Subsidium*, *praeceps*, *desilio*, *protenus* et *tempus*.25 (6). Mentionnez toute autre préposition, outre *cum*, qui se met après les mots qu'elle régit.

## No. XII.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## LITTÉRATURE ANGLAISE.

21 juin 1878, de 2 p.m. à 3.15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

90 (1). "La littérature de l'Angleterre comme celle de tout autre pays, se rattache intimement et par bien des points à l'histoire de la nation." Expliquez ce principe et donnez-en la raison.

90 (2). "La poésie et la prose de presque tous les monuments littéraires qui restent des Anglo-Saxons, diffèrent, et dans l'origine et dans le but, des spécimens d'un âge semblable qui nous sont venus d'autres nations." Expliquez cet énoncé et donnez-en la raison.

100 (3). Donnez quelque idée des travaux littéraires de Caedmon.

150 (4). Nommez les deux principaux dialectes français formés originellement du latin; et donnez quelque idée de la littérature de chacun d'eux.

100 (5). Quel est le principal ouvrage qu'a composé Layamon? Quel est le mérite particulier de cet ouvrage?

100 (6). Donnez une idée des productions que Wyclef a fournies à la littérature anglaise.

## Points.

- 120 (7.) Donnez une courte esquisse du plan des " Canterbury Tales."
- 100 (8.) " Pendant plus de cent ans après la mort de Chaucer, nos annales littéraires ne mentionnent aucun nom dont la perte pourrait diminuer en rien l'éclat de ces annales." Donnez la raison de ce fait.
- 150 (9.) Nommez les principaux écrivains de 1400 à 1500, en donnant quelque idée de leurs œuvres.
- 1000

## No. XIII.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## FRANÇAIS.

21 juin 1878, de 3.15 p.m. à 4.15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

Traduisez en français :—

- 60 (1.) The barometer went down several degrees in a few hours.
- 40 (2.) He lived two years in the country.
- 75 (3.) He who renders a service should forget it, he who receives it, should remember it.
- 45 (4.) If you wished it we would go together.
- 40 (5.) A century, a fortnight, a week, a quarter of an hour.
- 50 (6.) My watch is half an hour too slow.
- 45 (7.) How does that young man behave ?
- 55 (8.) We will do our best to see him.
- 125 (9.) Caius, naturally proud and imperious, sought in the death of Cæsar only revenge for some injuries which he had received from him.
- 65 (10.) Study diligently that you may surpass your companions.
- 600 (11.) A fatal and contagious disease spread in the principal cities in Normandy ; be it that the inclemency of the weather had left in the air some malignant impression ; be it that a fatal commerce had brought from distant countries, with perishable riches, the seeds of disease and death ; be it that the angel of God had stretched forth his hand to smite that unfortunate province.

## No. XIV.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## DESSIN.

21 juin 1878, de 4.15 p.m. à 5 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.	Dessinez avec des ombres :—
200	(1.) Un sommet.
200	(2.) Un baril.
200	(3.) Un livre ouvert.
200	(4.) Un orme.
200	(5.) Une brouette.
1000	

## POUR DÉCEMBRE 1878.

## No. 1.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## GRAMMAIRE ANGLAISE ET COMPOSITION.

17 décembre 1878, de 10 a.m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## GRAMMAIRE ANGLAISE.

## Points.

- 30 (1.) Analysez grammaticalement tous les mots dans ce qui suit:
- “ Take physic, Pomp;  
Expose thyself to feel what wretches feel.”
- 30 (2.) Indiquez dans ce qui suit tous les mots qui sont quelquefois ad-  
verbes, et quelquefois prépositions. Analysez grammaticalement ces mots  
tels qu'ils sont ici employés, et donnez des exemples de leur emploi:
- “ If I am a beggar born, she said,  
I will speak out, I will not lie;  
Pull off, pull off, the brooch of gold  
And fling the diamond necklace by.”

Points.

75

(3). Partagez en propositions ce qui suit ; donnez-en les espèces, et les rapports qu'elles ont entre elles, et analysez chacune complètement :

“ Friend after friend departs :  
Who hath not lost a friend ?  
There is no union here of hearts  
That finds not here an end !  
Were this frail world our final rest,  
Living or dying, none were blest.”

55

(4). Donnez une classification complète des substantifs des verbes, en les définissant et donnant des exemples de chaque espèce.

30

(5). Mentionnez les différentes manières dont on marque le possessif. Peut-on exprimer la “ possession ” sans employer le possessif ?

36

(6). Qu'entend-on par le comparatif et le superlatif des adjectifs ? Pour quel objet fait-on subir cette modification aux adjectifs ? Donnez les comparatif et superlatif des adjectifs suivants : The, much, up, happy, polite, large, noble, square, supreme, wooden.

30

(7). Signalez tous les cas que vous connaissez dans lesquels un pronom au pluriel s'emploie pour un nom au singulier.

45

(8). Expliquez à fond, en en donnant des exemples, la différence qui existe entre la voix active et la voix passive des verbes : Modifiez la phrase suivante de manière à faire paraître la voix passive : They made Edward, King.

30

(9). Donnez le passé et le participe passé des verbes suivants : Eat, engrave, quit, seethe, tread.

70

(10). Donnez les préfixes, les affixes, et les racines des verbes suivants : Annihilated, capturing, interrupt, invincible, promotion, military, transaction, confidingly, earthquake, unshriven.

69

(11). Convertissez en prose, la plus simple que vous pourrez employer, le passage suivant en vers blancs :

Farewell, a long farewell, to all my greatness  
This is the state of man : to-day he puts forth  
The tender leaves of hope ; to-morrow blossoms.  
And bears his blushing honors thick upon him ;  
The third day comes a frost, a killing frost,  
And then he falls as I do.

500

## COMPOSITION.

500

Ecrivez un essai sur un des sujets suivants :

- (a) Les avantages de l'éducation militaire.
- (b) L'occupation anglaise de Chypre.
- (c) Lord Dufferin

## No. II.

*Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## ARITHMÉTIQUE.

17 décembre 1878, de 2 p.m., à 4.15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 13 (1.) Donnez en lettres 6067008090.0005005.
- 10 (2.) Quel est le plus court moyen pour trouver la somme de \$18.25, \$18.25, \$18.25 et de \$18.25.
- 28 (3.) Réduisez cette somme en <sup>a)</sup> £. L.D. cours d'Halifax, en <sup>b)</sup> £. S.D. sterl.
- 20 (4.) Réduisez 26 milles 5 st. 26 p. 2 verges en longueurs de  $1\frac{1}{4}$  pd. chacune.
- 16 (5.) Multipliez £1 11s.  $4\frac{1}{2}$ d. par 168, en employant des facteurs dont chacun moindre que 10.
- 20 (6.) Divisez \$2135.60 par 288 en employant des facteurs dont chacun moindre que 10.
- 24 (7.) Divisez £7 3s.  $2\frac{1}{2}$ d. par  $21\frac{3}{4}$ .
- 30 (8.) Trouvez le plus grand commun diviseur de  $310\frac{1}{2}$  et  $763\frac{1}{8}$ .
- 12 (9.) Trouvez le plus petit commun diviseur de 80, 18, 60, 9, 75 et de 36.
- 18 (10.) Réduisez aux plus simples expressions  $\frac{£13\ 12s.}{85\ \text{couronnes}}$ .
- 22 (11.) Si les  $\frac{5}{8}$  d'une piastre sont multipliés par le produit de la dernière réponse, quel sera le résultat ?
- 21 (12.) Trouvez un quatrième terme proportionnel à la somme, à la différence et au produit de  $\frac{7}{8}$  et de  $\frac{7}{12}$ .
- 12 (13.) Multipliez 32.5 par 100, divisez 32.5 par 100 et additionnez les résultats.
- 25 (14.) De  $1.01\bar{2}$  soustrayez 3
- 25 (15.) Réduisez  $1.3\bar{3}$  et  $2.01\bar{2}$  en fractions ordinaires, soustrayez, et en suite réduisez cette différence en une décimale.
- 23 (16.) Trouvez (par la règle de pratique) le coût de 40 ton. 60 quintaux 3 qrs. de charbon @ £2 17s. la tonne.
- 18 (17.) Si  $\frac{5}{8}$  lb de thé coûtent 6s. 8d., quel est le prix de  $\frac{7}{8}$  lb ?
- 15 (18.) Combien y a-t-il de deniers dans .4375 d'un chelin.
- 25 (19.) Multipliez .863541 par 10983 en 5 décimales et 5 seulement.
- 20 (20.) Quel est l'intérêt de \$60 pour 10 mois, @  $4\frac{1}{2}$  pour cent par année.

Points. (21.) \$2,750 montent à \$3,135 en  $1\frac{3}{4}$  année, intérêt simple, quel est le  
28 taux pour cent ?

35 (22.) La population d'un village qui s'accroît de 10 pour cent par année, s'est augmentée de 331 personnes à partir du 1er janvier 1875, jusqu'au 1er janvier 1878. Quel est le chiffre respectif de sa population à chacune de ces dates ?

20 (23. Ayant 150 parts (chacune de \$100) d'effets à 7 pour cent, je vends @  $106\frac{1}{2}$ , et j'achète des effets de la banque de Montréal, (qui donnent un dividende de 5 pour cent deux fois par année) @  $119\frac{3}{4}$ , le courtage dans chaque opération étant de  $\frac{1}{4}$  pour cent. (a) Trouvez combien j'ai d'effets de moins. (b) Et quelle est l'augmentation de mon revenu ?

500

---

No. III.

(Examen préliminaire ou obligatoire.)

DESSIN.

17 décembre 1878, de 4.15 p.m. à 5 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Dessinez les contours de :

- 60 (1.) Une porte de jardin.  
60 (2.) Un hexagone régulier.  
60 (3.) Une feuille d'érable.  
60 (4.) Une hache.  
60 (5.) Un vase.

300

---

No. IV.

(Examen préliminaire ou obligatoire.)

ALGÈBRE ET GEOMÉTRIE.

18 décembre 1878, de 10 a.m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

ALGÈBRE.

Points.

- 15 (1.) Trouvez la somme de  $\frac{1}{2}a + \frac{2}{3}b - \frac{5}{6}c$ ,  $\frac{1}{2}b + 1\frac{1}{6}c + \frac{1}{6}a$  et de  $-\frac{1}{3}c + \frac{1}{3}a - \frac{1}{4}b$ .  
25 (2.) Montrez que  $x - (y - z) = x - y + z$ .  
25 (3.) De  $4a + 7b - 2c + 3d - 4\frac{1}{2}$  soustrayez  $2b - 5c - 4a + \frac{3}{2}$ .  
20 (4.) Donnez algébriquement le nombre de deniers dans la somme de £x et y chelins.

## Points.

- 28 (5.) Donnez la valeur de  $\frac{1 + (\sqrt{x-y})^2 + (y-z)^2 - (x-z)^2 + 11}{\sqrt{3x+2y+z-8}}$ , si  $x=2$ ,  $y=3$ ,  $z=4$ .
- 24 (6.) Multipliez  $3x^3 - 4x^2 - x - 2$  par  $1\frac{1}{2}x^2 + 2x - 4$ .
- 45 (7.) Développez: (i).  $(a^2 - ab + b^2)^2$ ; (ii).  $(2x-y)^3$ ; (iii).  $(b-c)^4$
- 25 (8.) Divisez  $x^5 - y^5$  par  $x^2 - y^2$
- 50 (9.) Donnez les facteurs de: (i).  $xy - xz - y^2 + z^2$ ; (ii).  $3a^2 - 9a - 12$ ; (iii).  $b^2 + 2bc + c^2 - b - c$ .
- 26 (10.) Quel est le reste, si  $x^4 - (a+5)x^3 + (b+5a)x^2 - 5bx + 10$  est divisé par  $x-5$ ?
- 15 (11.) Trouvez le plus grand commun facteur de  $175 a^3 b^2$ ,  $140 ab^5$  et de  $154 a^5 b^3$ .
- 20 (12.) Si  $a = pd$ , et  $b = qd$ ,  $p$  et  $q$  n'ayant pas de facteur commun, trouvez le plus petit commun diviseur d' $a$  et  $b$ .
- 33 (13.) Réduisez à la plus simple expression  $\frac{1\frac{1}{2}a^2 - 3ab + 1\frac{1}{2}b^2}{6a^2 - 6b^2}$
- 28 (14.) Réduisez à la plus simple expression  $\frac{a^2 - 7a + 12}{a^2 - a} \times \frac{a^3 - 1}{a^2 - 4a} \div \frac{2a^2 + 2a + 2}{a^2}$
- 10·25 (15.) Quelle est la valeur de  $x$ , si: (i).  $5x-3 = 14x-21$ ; (ii).  $(2x-7)(5-3x) = (3-x)(6x-11)$ ; (iii).  $5x + \frac{20 - 25x}{1} = 5 - 005x$ ;
- 30 (iv.)  $\begin{cases} 2x + 2y = a + b \\ 4x - 4y = 2a - 2b \end{cases}$
- 30 (16.) Quel est le nombre dont la moitié excède de 250 sa dixième partie?

500

## GÉOMÉTRIE.

- 40 (1.) Définissez la ligne droite, la surface plane, le demi-cercle, les figures trilatérales, le triangle isosèle, le rhombe, l'axiome et le corollaire.
- 20 (2.) Donnez les postulats 2, 3 et 4 d'Euclide.
- 40 (3.) "De la plus grande de deux lignes droites données, retrancher une partie égale à la plus petite des deux lignes."
- 25 (4.) Donnez les premières propositions dans lesquelles Euclide fait l'application de la Prop. iii.
- (5.) Donnez la construction, en expliquant vos opérations, mais sans preuve, de ces problèmes:
- 0 (i). "Coupez en deux parties égales une ligne droite finie donnée."

Points.	
50	(ii) " Construire, à un point donné sur une ligne droite donnée, un angle égal à un angle rectiligne donné."
50	(iii) " Tirer une ligne droite par un point donné parallèle à une ligne droite donnée."
55	(iv) " Construire un triangle rectangle, étant données la base et la somme de l'hypothénuse et de la perpendiculaire."
55	(v) Trouver une ligne dont le carré sera égal à la différence de deux autres carrés.
80	(6.) " Les triangles égaux construits sur des bases égales, sur la même ligne droite, et vers les mêmes côtés, sont entre les mêmes parallèles.
45	(7.) La ligne droite joignant les points de bissection de deux côtés quelconques d'un triangle est parallèle au troisième côté. Prouvez-le.
500	

N B.—On s'attend à une connaissance satisfaisante de chaque sujet (algèbre et géométrie).

No. V.

(Examen préliminaire ou obligatoire.)

HISTOIRE ET GÉOGRAPHIE.

18 décembre 1878, de 2 p. m., à 4 p. m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

HISTOIRE.

Points.	
45	(1.) " Qu'entend-on par l'Heptarchie Saxonne? " Quand fut-elle établie? Quand prit-elle fin, et comment?
40	(2.) Entre qui s'est livrée la bataille du pont de Stamford? Quelles furent les conséquences de cette bataille?
50	(3.) Sous le règne de quel roi fut compilé le " Livre du Jugement," (Domesday Book?) Expliquez le mot " Domesday." De quoi ce livre garde-t-il la mémoire?
50	(4.) Expliquez à fond quel était l'objet des croisades. Nommez les rois ou princes d'Angleterre qui y prirent réellement part.
45	(5.) Expliquez le principe du système féodal. Quand a-t-il été introduit en Angleterre? Quand et comment reçut-il son coup mortel?
50	(6.) " Le roi d'Angleterre qui passa six mois au milieu de son peuple pendant tout son règne, et dont les plus brillantes victoires amenèrent la pauvreté et la faim dans les familles anglaises, ne peut être considéré que comme indigne de ce nom de roi." Quel était ce roi? Quelles sont ses victoires?

## Points.

- 50 (7.) " Ce fut la première ébauche du parlement anglais moderne, une partie correspondant à la Chambre des Lords, et l'autre à la Chambre des Communes." Donnez la date, et expliquez ce qu'il faut entendre par ces deux " parties."
- 45 (8.) Mentionnez des faits de l'histoire ancienne de l'Angleterre, indiquant la condition politique des Juifs à cette époque. Dites ce que vous connaissez de leur présente condition politique.
- 50 (9.) " Il y avait alors deux rois captifs en Angleterre." En quel temps était-ce ? Quels étaient ces rois ?
- 45 (10.) Qu'entend-on par la " Pragmatique Sanction " ? Comment a-t-elle affecté l'Angleterre ?
- 40 (11.) Quelles parties de l'Amérique Britannique actuelle ont été définitivement cédées à l'Angleterre par le traité d'Utrecht ? Quelles parties ont été encore alors retenues par la France ? Quand l'Angleterre a-t-elle obtenu ces dernières ?
- 
- 500 GÉOGRAPHIE.
- 70 (1.) Mentionnez les changements faits dans le ci-devant Empire Turc par le traité de Berlin.
- 40 (2.) Donnez exactement la position relative de l'Asie Mineure, de l'Afghanistan, du Bélouchistan, du Turkestan, de l'Inde Britannique.
- 60 (3.) Tracez une carte de l'Amérique du Nord, en y marquant la Confédération du Canada, les Etats-Unis, Mexico, le fleuve Saint-Laurent, le fleuve Mississippi, Ottawa, Washington, New-York, la Nouvelle-Orléans, San Francisco.
- 50 (4.) Décrivez exactement les frontières actuelles de la province de l'Ontario, et du nouveau district de Kéwatin.
- 30 (5.) Classez les puissances européennes d'après leurs formes de gouvernement, en nommant autant que possible celui qui gouverne chacune d'elles.
- 70 (6.) Nommez les possessions britanniques dans le monde entier. Donnez une réponse complète à cette question.
- 50 (7.) Dites tout ce que vous connaissez du dernier voyage de Stanley en Afrique.
- 30 (8.) Donnez quelques notes sur les ressources agricoles, minières, manufacturières, forestières, et les pêcheries du Canada.
- 50 (9.) Expliquez à fond la forme du gouvernement des Etats-Unis. Comment est élu le président ? Comment sont appelées la chambre haute et la chambre basse du Congrès ? De combien de membres chacune de ces chambres est-elle composée ?
- 50 (10.) Nommez et classez par pays, les principaux ports de mer de l'Europe.

## No. VI.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## FRANÇAIS.

18 décembre 1878, de 4 p.m. à 5 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## Points.

- 20 (1.) Comment met-on l'article quand un substantif commence par une voyelle ou un *h* muet? Comment placez-vous les négatives *ne* et *pas* dans le temps composé d'un verbe en une phrase exprimant une négation?
- 20 (2.) Traduisez en français: (a). *I have neither the tree nor the garden.*  
(b). *I have neither trees nor gardens.*
- 20 (3.) Quelle est la distinction entre "*this*" et "*that*," "*the former*" et "*the latter*" exprimés en français?
- 20 (4.) Traduisez en français: *We have not this, we have that.*
- 50 (5.) Ecrivez au long l'indicatif présent d'*avoir*, dans une forme négative, et aussi dans une forme interrogative?
- 30 (6.) Donnez le féminin des adjectifs suivants: *bon, beau, joli, bel, rétif.*
- 20 (7.) Quels adjectifs sont placés après les noms qu'ils qualifient? Comment marquez-vous la différence entre "*un brave homme*" et "*un homme brave*"?
- 20 (8.) Quand les pronoms *moi, toi, lui* et *eux* sont-ils employés au lieu des pronoms personnels *je, tu, il* et *ils*? Quand le régime indirect précède-t-il le régime direct?
- 30 (9.) Donnez le pluriel d'*un gentilhomme, un chef-d'œuvre, un passe-port, un passe-partout* et *un maître d'armes.*
- 280 (10.) Traduisez en anglais:

La Fontaine, à la première représentation de son opéra d'*Astrée* était dans une loge derrière des dames qui ne le connaissaient point. Il se déchaînait contre la plupart des endroits de ce poème en s'écriant: "Cela est du dernier détestable! Cela est pitoyable!" Ces dames, ennuyées de l'entendre se déchaîner ainsi, lui dirent: "Monsieur, mais cela n'est pas si mauvais, et l'auteur d'ailleurs est M. de LaFontaine." "Eh! mesdames, reprit-il, ce LaFontaine dont vous parlez est un stupide; je le connais: c'est moi-même."

## No. VII.

(Examen préliminaire ou obligatoire.)

## LATIN.

19 décembre 1878, de 10 a.m. à 11.30 a.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

50

(1.) Déclinez : *regnum, sanguis, quis, filius* et *duo*.

50

(2.) Donnez le génitif singulier des mots suivants, en marquant la quantité de la pénultième de chacun : *bos, pes, ales, princeps, praeceps, dux, lux, vas* (m) et *vas* (n). Quelles sont les terminaisons masculines des première et deuxième déclinaisons ? Donnez les différentes classes d'adjectifs irréguliers.

52

(3.) Donnez les comparatif et superlatif de *Superus, similis, mabus, novus, senex, optimus, egregius, albus, aureus* et *pius*. Quels sont les principaux temps du verbe ? Donnez les terminaisons des noms verbaux dérivés du radical supin, avec un exemple de chacune.

268

(4.) Traduisez en anglais :

Tarquinius deinde bello aperto regnum recuperare tentavit. Equitibus praeerat Aruns Tarquini filius; rex ipse cum legionibus sequebatur. Obviam hosti consules eunt. Brutus ad explorandum cum equitibus antecessit. Aruns, ubi Brutum agnovit, inflammatus ira; ille est vir, inquit, qui nos patria expulit; et ille nostris decoratus insignibus magnifice incedit. Tum concitat calcaribus equum, atque in ipsum consulem dirigit; Brutus avide se certamini offert. Adeo infestis animis concurrerunt, ut ambo hasta transfixi ceciderint; fugatus est tamen Tarquinius. Alter consul Romam triumphans rediit.

20

(5.) Donnez les principaux temps des verbes *Praeerat, sequebatur, agnovit* et *dirigit*. Pourquoi *ceciderint* est-il au subjonctif ?

20

(6.) Mentionnez les cas des mots suivants, en en donnant les règles : *Equitibus, hosti, patria, insignibus* et *certamini*.

40

(7.) Ecrivez une courte esquisse de la vie de Tarquin le Superbe et de Brutus.

500

## No. VIII.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## LOGARITHMES, TRIGONOMÉTRIE ET MESURAGE.

19 décembre 1878, de 11.30 a.m. à 1 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- 20 (1.) Le  $\log. 300 = 2.47712125$ ; quel nom donnez-vous à la partie décimale?
- 60 (2.) Si  $A = ax$  et  $B = ay$ , donnez le logarithme (à la base  $a$ ) de (i)  $A \times B$ ; (ii)  $A \div B$ ; (iii).  $(A)^m$ ; (iv)  $\sqrt[n]{A}$  en formulant les raisons de chaque réponse.
- 40 (3.) Si le  $\log. {}_{10} N = n$ , comment trouvez-vous le  $\log. (N \div 10^x)$ ? Votre réponse servirait-elle si  $x$  était négative?
- 50 (4.) Etant donné que le  $\log. 2000 = 3.30103$  et  $\log. 7000 = 3.8450980$ ; trouvez le  $\log. 70$ ,  $\log. 21$ , et le  $\log. 0035$ .
- 35 (5.) Si le  $\log. 6500 = 3.8129134$  } quand {  $\log. 3652 = 3.5625308$ .  
 Trouvez  $\sqrt[5]{\frac{1}{4}}$  en 5 places décimales }  $\log. 3653 = 3.5626497$ .
- 60 (6.) A quelle base .06 est-il le logarithme de 49?
- 70 (7.) Résolvez  $mx - b - nx + d = 0$ ;  $x$  étant l'inconnue.
- 65 (8.) Exprimez les compléments de  $37^\circ 4' 3''$  aussi  $- 70^\circ 70'$ ; aussi les suppléments de  $120^\circ$  et  $225^\circ$ , par la méthode française et anglaise.
- 50 (9.) Prouvez que la  $\text{Sec. } 2A \cdot \text{Cosec. } 2A = \text{Sec. } 2A + \text{Cosec. } 2A$ .
- 50 (10.) Si la  $\text{Cot. } A = \frac{3}{4}$ , trouvez la valeur du  $\text{Sin. } A$ ,  $\text{Cos. } A$ ,  $\text{Tan. } A$ ,  $\text{Sec. } A$ , et de la  $\text{Cosec. } A$ .
- 65 (11.)  $a \tan. 2A + 4 \text{Sin. } 2A = 60$ , trouvez l'angle  $A$ .
- 30 (12.) Etant donné que le  $\text{Sin. } 30^\circ = \frac{1}{2}$ , trouvez  $\text{Sin. } 15^\circ$ .
- 50 (13.) Un homme observe que l'angle d'élévation d'une tour est de  $60^\circ$  et qu'en s'éloignant d'elle de 100 verges il est de  $30^\circ$ ; trouvez la hauteur de la tour.
- 75 (14.) Si  $A, B, C$ , désignent les angles d'un triangle, et  $a, b, c$ , les côtés qui leur sont respectivement opposés, prouvez que  $\frac{a \text{ Sin. } A}{b \text{ Sin. } B} = \frac{b \text{ Sin. } B}{c \text{ Sin. } C}$ , etc.
- 70 (15.) Trouvez l'aire d'un hexagone inscrit dans un cercle dont le diamètre est de 10 pouces.
- 60 (16.) Les côtés d'un champ triangulaire mesurent 45, 60, et 75 chaînes respectivement; combien d'acres, etc., contient-il?
- 80 (17.) Un étang circulaire, de vingt verges de diamètre, est entouré d'une pelouse de 20 pieds; combien en coûtera-t-il pour le eouvrir de gazon @  $\frac{1}{10}$  \$ la verge carrée, si la circonférence d'un cercle est de 6.2832 fois le rayon?

1000

## No. IX.

(Examen ultérieur ou volontaire.)

## ALGÈBRE ET GÉOMÉTRIE.

20 décembre 1878, de 2 p.m. à 5 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

30

(1.) Résolvez en facteurs  $(a + b + c + d)^2 - (a - b - c + d)^2$ .

40

(2.) Trouvez (si vous le pouvez sans vous servir de la division), le reste, quand  $x^4 - 10x^3 + 40x^2 - 70x + 124$  est divisé par  $x - 4$ .

55

(3.) Trouvez (s'il est possible, par la division) la valeur de  $x^4 - 10x^3 + 40x^2 - 70x + 124$ , si  $x = 4$ .

60

(4.) (a) De quel principe dépend le procédé pour trouver le plus grand commun facteur de deux quantités? (b) Quel est le grand commun facteur de  $16a^2 - 4ab - 12b^2$  et de  $6a^3 - 6a^2b + 2ab^2 - 2b^3$ .

65

(5) Extrayez la racine carrée de: (i).  $a^2c - 2a^2b + a^2$  (ii).  $a - 2 + 2a - \frac{1}{2} + a - 2a - \frac{1}{2} + a^2$ .

50

(6.) Réduisez à la plus simple expression.  $\sqrt{\left(\frac{a^2}{b^3} - \frac{a}{b^2} + \frac{1}{b}\right) \div \left(\frac{b^3}{a^2} - \frac{b}{a} + \frac{1}{a}\right)}$ 

30

(7.) Résolvez: (i).  $(y + 2)y + 4$   $(y + 6 = y(y + 5))$   $(y + 7)$  ;

50

(ii).  $\frac{7}{x} + \frac{11}{y} = \frac{90}{xy}$  et  $7x + 11y = 90$ .

60

(8.) Réduisez à la plus simple expression: (i).  $\frac{a + b}{(b - c)(c - a)} + \frac{b + c}{(c - a)(a - b)} + \frac{c + a}{(a - b)(b - c)}$  ;

45

(ii).  $\left(1 - \frac{x^4}{y^4}\right) \div \left(1 - \frac{x}{y}\right)$ 

60

(9.) Divisez  $4x^5 - x^4 + 3x^3 + 2x^2 + x - 1$  par  $1 - x^{-1} + x^{-2}$ .

60

(10.) Donnez la plus simple expression (sans signes négatifs) de :

$$\frac{4a^{-1}c^{-3}}{b^2} \times \frac{b^{-2}}{9c^3} \times \frac{3b^2c}{b^{-5}} \times \frac{1}{8a^{-1}c^{-5}}$$

60

(11.) Réduisez à la plus simple expression  $4\sqrt{128} - 5\sqrt{-686} + 17\sqrt{-54}$ .

60

(12.) Si  $m$  et  $n$  sont les racines de l'équation  $x^2 + px + q = 0$ , résolvez  $x^2 + px + q$  en facteurs.

55

(13.) Formez l'équation dont les racines sont 2, 1, 0, -1 et -2. De combien de dimensions est-elle?

60,85  
75(14.) Résolvez: (i).  $x^4 - 45x^2 = 250$ ; (ii).  $\frac{1}{2}x^2 + \frac{1}{2}\sqrt{x^2 + 7x + 8} = 4 - 1\frac{1}{2}x$  ;  
(iii).  $x^2 - 2xy = 16$  et  $2xy - 4y^2 = 12$ .

1000

Points.

## GÉOMÉTRIE.

- 70 (1.) Prouvez algébriquement que " la différence des carrés sur deux lignes droites est égale au rectangle contenu par la somme et la différence de ces lignes droites."
- 40 (2.) (i.) Quel est le rapport entre le carré du plus grand côté et les  
110 carrés sur les autres côtés d'un triangle à angle obtus? (ii.) Montrez la vérité de votre assertion.
- 100 (3.) (i.) Montrez que les carrés des diagonales, dans un rhombe, sont  
20 égaux ensemble aux carrés des quatre côtés. (ii.) Est-ce le cas dans tout autre parallélogramme?
- 60 (4.) Définissez les cercles égaux, l'angle dans le segment, l'angle du segment, les cercles concentriques.
- 130 (5.) Prouvez que la circonférence d'un cercle ne peut couper celle d'un autre cercle en plus de deux points.
- 130 (6.) " Dans les cercles égaux, les arcs égaux sont soutenus par des lignes droites égales."
- 140,30 (7.) Décrivez un cercle qui passe par trois points donnés. Quand la chose est-elle impossible?
- 70 (8.) Si d'un point en dehors du cercle, on tire deux droites dont l'une touche le cercle, et dont l'autre passe par le centre, montrez que le carré de la tangente est égal au rectangle contenu par l'autre droite et la partie de celle-ci en dehors du cercle.
- 1000

## No. X.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## GÉOGRAPHIE PHYSIQUE ET HISTOIRE.

20 décembre 1878, de 9 a.m. à 11.30 a.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

## GÉOGRAPHIE PHYSIQUE.

Points.

- 70 (1.) Quelles sont les matières comprises sous le titre de géographie physique?
- 100 (2.) " La géographie physique explique bien des faits intéressants de la géographie civile." Expliquez cette assertion.
- 100 (3.) Donnez quelque idée de l'étendue de territoire dans chaque zone comparée avec les autres zones.
- 100 (4.) Marquez la différence entre une plaine et un plateau. En quels continents trouve-t-on les plus grandes plaines? Et en quels continents trouve-t-on les plateaux les plus étendus?
- 100 (5.) Où se trouve la grande région qu'il y a sur le globe, de lacs d'eau salée? Nommez quelques-uns des lacs de cette région.

## Points.

- 75 (6.) Nommez les principales cataractes du globe. Où sont-elles situées ?
- 125 (7.) " Quelques fleuves versent leurs eaux dans la mer par une seule embouchure; d'autres par plusieurs embouchures." Donnez un exemple de chaque espèce, et aussi la raison de la dernière espèce.
- 130 (8.) Expliquez la nature et la cause des marées.
- 100 (9.) " La hauteur à laquelle s'élèvent les marées varie considérablement en différents endroits. A Sainte-Hélène, elle n'excède pas trois pieds; dans la baie de Fundy, on sait qu'elle atteint 70 pieds. Expliquez cette différence.
- 100 (10.) Expliquez la composition et les propriétés de l'atmosphère, en indiquant les avantages qui résultent de chacune de ces propriétés.
- 1000
- HISTOIRE.
- 125 (1.) " L'Ecosse, la France, l'Espagne et les Pays-Bas, ont été les pays principalement concernés dans la politique extérieure de la reine Elizabeth." Donnez la raison de ce fait pour chacun de ces pays.
- 125 (2.) Donnez une courte esquisse de la carrière de Perkin Warbeck.
- 100 (3.) Nommez les trois principaux monarques de l'Europe au temps de Henri VIII. Donnez quelque idée de la puissance de chacun.
- 100 (4.) Ecrivez une courte notice sur chacun des personnages suivants :— Raleigh, Bacon, Hampden, Laud, Graham de Claverhouse.
- 80 (5.) " Durant ce règne commença ce conflit avec le parlement, qui forme le trait caractéristique de la période." Du règne de qui s'agit-il ? Qu'est-ce qui causa ce conflit ? Comment se termina-t-il ?
- 70 (6.) Il désigna ce plan en l'appelant " complet" (*thorough*). Qui eut l'initiative de ce plan ? Quel en était l'objet ?
- 100 (7.) Donnez une courte esquisse du voyage de Jean et Sébastien Cabot en Amérique.
- 100 (8.) Donnez une courte esquisse de l'expédition de Roberval au Canada.
- 100 (9.) " Ainsi, dans un conflit non provoqué, l'homme blanc fit couler, sans excuse, le premier sang indien." Donnez des détails à ce sujet.
- 100 (10.) Quand s'est formée " la Compagnie des Cent Associés ?" De quels pouvoirs était-elle investie ?
- 1000

## No. XI.

(Examen ultérieur ou volontaire.)

## LATIN.

20 décembre 1878, de 11,30 a.m. à 1 p.m.

Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.

## ENÉIDE DE VIRGILE.

Points.  
490

(1.) Traduisez :

Vulgi quae vox ut venit ad aures,  
 Obstupuere animis, gelidusque per ima cucurrit  
 Ossa tremor; cui fata parent, quem poscat Apollo.  
 Hic Ithacus vatem magno Calchanta tumultu  
 Protrahit in medios; quae sint ea numina divum,  
 Flagitat. Et mihi jam multi crudele canebant  
 Artificis scelus, et taciti ventura videbant.  
 Bis quinos silet ille dies, tectusque recusat  
 Prodere voce sua quemquam, aut opponere morti.  
 Vix tandem, magnis Ithaci clamoribus actus,  
 Composito rumpit vocem, et me destinat arae.

20 (2.) Scandez les deux derniers vers, en marquant les pieds distinctement.

50 (3.) Analysez grammaticalement: *Vulgi, ima, canebant, tectus, composito.*40 (4.) Qu'était-ce que le *Palladium*, et par qui fut-il enlevé du temps de Minerve?

80 (5.) Donnez un précis de la vie et des écrits de Virgile, en mentionnant quelques-uns de ses contemporains.

50 (6.) Donnez la dérivation de: *Vulgus, vox, medius, bis, mors.*20 (7.) *Tectusque recusat.* Donnez les différentes manières de rendre ceci.

750

## CÉSAR DE BELLO GALLICO

500 (1.) Traduisez :

Utuntur aut aere, aut taleis ferreis, ad certum pondus examinatis, pro nummo. Nascitur ibi plumbum album in mediterraneis regionibus, in maritimis ferrum; sed ejus exigua est copia; aere utuntur importato. Materia cujusque generis, ut in Gallia, est, praeter fagum atque abietem. Leporem et gallinam et anserem gustare fas non putant; haec tamen alunt animi voluptatisque causa. Loca sunt temperatiora, quam in Gallia, remissionibus frigoribus.

80 (2.) Marquez la distinction qui existe entre *parvus* et *exiguus*; *copia*, *abundantia* et *ubertas*; *fas* et *jus*; *animus*, *anima* et *mens*.

80 (3.) Mentionnez les monnaies de cuivre en usage chez les Romains. Donnez des expressions indiquant que les Romains se servaient, dans l'origine, d'un certain poids de métal non frappé, comme monnaie.

50 (4.) Les noms des arbres sont généralement féminins. Donnez des exceptions.

40 (5.) *Frigoribus.*—Pourquoi est-il à ce cas?

750

## No. XII.

*(Examen préliminaire ou obligatoire.)*

## LITTÉRATURE ANGLAISE.

20 décembre 1878, de 2 p.m. à 3.15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

- |      |  |
|------|--|
| 100  | (1.) Quelles sont les quatre périodes dans lesquelles Spalding divise l'histoire de la littérature anglaise?   |
| 100  | (2.) Dans la période anglo-saxonne, de combien d'idiomes se servait-on pour les communications littéraires dans les Iles Britanniques? Dites quelle espèce ou espèces d'idiomes étaient employés par chacun. |
| 100  | (3.) Quelles sont les deux branches de la littérature celtique? Comparez les monuments littéraires qui restent de ces deux branches.   |
| 100  | (4.) Nommez les trois écrivains latins les plus éminents de la période anglo-saxonne. Nommez un ouvrage important de chacun d'eux.   |
| 100  | (5.) Expliquez comment se développe la culture littéraire chez une nation.   |
| 100  | (6.) Donnez quelque idée des travaux littéraires de Caedmon.   |
| 100  | (7.) Donnez quelque idée des travaux littéraires d'Ælfric.   |
| 100  | (8.) Nommez les principaux historiens et chroniqueurs de la période nor-mande.   |
| 100  | (9.) Nommez les principaux poèmes de la série où sont célébrés les hauts faits du roi Arthur et de ses chevaliers.   |
| 100  | (10.) Quelle espèce de compositions poétiques a succédé aux Romans en vers   |
| 1000 | Quel était l'objet de cette espèce de poésie?  |

## No. XIII.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

## FRANÇAIS.

20 décembre 1878, de 3.15 p.m. à 4.15 p.m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Traduisez en français:

- |    |  |
|----|--|
| 70 | (1.) If you had money would you buy that house?                                |
| 85 | (2.) The camel has five stomachs, and a fleshy lump in the middle of his back. |
| 75 | (3.) The wood-cutter is a workman who cuts down trees in the woods.            |
| 80 | (4.) The swan says: I build my nest in a little island among reeds and rushes. |

Points.

- |      |   |
|------|---|
| 60   | (5.) They sat down then all in a ring.  |
| 95   | (6.) I had inherited from my family considerable wealth ; I dissipated the greater part of it in the follies of my youth.   |
| 70   | (7.) The doctor wiped his eyes and spoke to him.  |
| 105  | (8.) I examined the mountain, and found that it was situated between the city and the sea, without communication by any road.   |
| 110  | (9.) He immediately took off his coat, and suddenly covered the animal's head with it, addressing himself to the judge.   |
| 450  | (10.) At the end of two days a ship went out of port, and came past the place where I was. I made signs with the linen of my turban, and they sent the boat to take me. I said to the sailors that I had been shipwrecked and that I had saved myself with the goods which they saw. Happily for me these people, without examining the plac carried me away with my bales. |
| 1200 |   |

---

No. XIV.

*(Examen ultérieur ou volontaire.)*

DESSIN.

20 décembre 1878, de 4.15 p. m. à 5 p. m.

*Les candidats sont strictement tenus d'observer les règlements.*

Points.

Dessinez avec des ombres :

- |     |                          |
|-----|--------------------------|
| 200 | (1.) Un fauteuil.        |
| 200 | (2.) Une tête de cheval. |
| 200 | (3.) Un canot.           |
| 200 | (4.) Un obélisque.       |
| 200 | (5.) Un arbre.           |

---

1000

## ANNEXE No. 14.

## COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA.

## RAPPORT ANNUEL.

*Du commandant, du collège militaire royal, au lieutenant-général Sir E. Selby-Smyth, C.M.G., président du Collège Militaire Royal, et commandant de la milice, Canada.*

KINGSTON, 14 décembre 1878.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant du Collège Militaire Royal du Canada pour l'année 1878 :—

*Détails concernant les termes et les classes.*

(2.) Le terme du printemps, 1878, a commencé le 4 février, avec quatre classes, appelées la 5ème, la 6ème, la 7ème et la 8ème, comptant, respectivement, 13, 11, 10 et 10 cadets ; et le terme d'automne s'est ouvert le 5 septembre, avec cinq classes, la 4ème, 5ème, 6ème, 7ème et 8ème, comptant 12, 8, 9, 14, 14 cadets. Le prochain terme commencera le 3 février 1879, avec six classes—la 3ème, 4ème, 5ème, 6ème, 7ème et 8ème, le nombre des cadets devant faire partie de chacune de ces classes sera déterminé par le résultat de l'examen semi-annuel de l'hiver (janvier 1879) et du travail et des examens périodiques pendant le terme courant.

*Annexes, sujets auxquels il y est référé.*

3. Des renseignements détaillés sur divers sujets sont donnés dans les annexes.

L'annexe A est une liste des cadets qui sont entrés au Collège Militaire Royal durant l'année présente, et indique les établissements où ils ont antérieurement reçu leur éducation.

L'annexe B est une liste des cadets auxquels il a été accordé une promotion, des prix ou des distinctions honoraires en 1878.

Les annexes C 1, C 2, C 3, C 4, donnent des renseignements détaillés et complets sur l'examen semi-annuel de juin 1878, et sur le travail et les précédents examens périodiques, du terme du printemps, et

L'annexe D comprend les rapports des examinateurs sur l'examen de juin 1878.

L'annexe E fait voir l'ordre dans lequel sont rangés les cadets d'après leurs classes présentes, et leur place relative dans ces classes.

L'annexe F est une liste complète des cadets inscrits sur le rôle du Collège à cette date, avec des renseignements détaillés relatifs à chacun d'eux.

Les annexes G 1, G 2, G 3, etc., etc., sont les cahiers d'examen (l'allemand excepté) de la classe 4ème (à présent la plus élevée), pour l'examen semi-annuel d'hiver, 1878-79. Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

*Nombre probable des cadets sur le rôle du Collège, au commencement du terme prochain.*

4. Les messieurs qui pourront réussir parmi les candidats se présentant à l'examen de concours pour admission au Collège Militaire Royal, qui se tiendra dans le cours de ce mois (décembre 1878), recevront des ordres pour entrer au commencement du prochain terme, savoir : le 3 février 1879, où le nombre total des cadets sur le rôle du Collège sera probablement de 70 à 75.

Le nombre des cadets augmentera par les examens annuels jusqu'à ce qu'on ait atteint le maximum, c'est-à-dire environ 120, et alors il y aura huit classes correspondant aux huit termes du cours complet d'instruction.

*Instruction durant l'année.—Sujets théoriques.*

5. Les matières pour l'instruction théorique des différentes classes, ont été comme suit, en conformité des règlements :—

8ÈME CLASSE.

Mathématiques.	Français.
Dessin géométrique.	

7ÈME CLASSE.

Mathématiques.	Fortifications.
Français.	Topographie militaire et arpen- tage.
Dessin géométrique.	Allemand.

6ÈME CLASSE

Mathématiques.	Topographie militaire et arpen- tage.
Français.	Allemand.
Géométrie descriptive.	Administration militaire.
Fortifications.	
Artillerie (Théorie et fabrication de l')	

5ÈME CLASSE.

Mathématiques.	Artillerie (Théorie et fabrication de l')
Français.	Topographie militaire et arpen- tage.
Géométrie descriptive.	Allemand.
Fortifications.	Administration et lois militaires.
Tactique.	

4ÈME CLASSE.

Mathématiques.	Topographie militaire et arpen- tage.
Français.	Allemand.
Géométrie descriptive.	Administration et lois militaires.
Fortifications.	Système de reconnaissances.
Stratégie et tactique.	
Artillerie (Théorie et fabrication de l')	

*Progrès des cadets—Résultat du travail de classe et des examens.*

6. Le travail de classe durant l'année démontre une application croissante à l'étude et une amélioration considérable dans la somme des progrès accomplis, de la part des cadets, et le résultat général des différents examens qui ont eu lieu dans le terme du printemps fait preuve d'un avancement bien marqué, comparé à celui des examens des termes précédents.

7. La moyenne des connaissances des cadets entrés au collège en 187<sup>2</sup>, telle qu'elle ressort de l'examen après leur entrée, est au-dessus de celle des cadets aux admissions précédentes. Ce fait est réjouissant, en ce qu'il tend à montrer que les établissements d'éducation du pays préparent leurs élèves pour l'admission au Collège Militaire Royal.

*Concurrent heureux pour la médaille 1878 "Dufferin."*

8. Il me fait plaisir d'inscrire le nom du No. 13, le sergent Aylesworth Bowen Perry, comme ayant gagné la médaille "Dufferin" pour 1878, et aussi les noms des trois cadets qui viennent après lui par ordre de mérite.

1er. Sergent A. B. Perry.....	10,556 (médaille.)
2ème. Sergent D. McPherson .....	9,840
3ème. Caporal J. Spelman.....	9,637
4ème. Sergent A. Wurtele.....	9,436

Cette médaille est accordée au cadet qui a obtenu le plus grand nombre de points sur les matières du cours théoriques et pratiques, et pour bonne conduite, à partir de la date de son entrée au Collège Militaire Royal jusqu'à celle de la présentation.

Celui qui a gagné la médaille Dufferin pour 1878, mérite au plus haut degré, la marque de distinction qu'il a acquise tant par sa conduite et sa compétence militaire que par ses qualités intellectuelles et physiques.

*Réception de modèles d'art.*

9. Une collection précieuse et soigneusement choisie de moules et modèles (quelques-uns de grandeur naturelle) de célèbres types, tant anciens que modernes, de figures, d'architecture, d'ornements et de dessin, a été reçue, et offrira des facilités pour l'étude du grand art quand les circonstances permettront de commencer cette étude.

*Connaissances requises pour compléter le cours spécifié d'instruction—Sujets théoriques.*

10. Par règlement approuvé en Conseil, toutes les classes doivent avoir appris le dessin à main levée et la peinture depuis janvier 1878, et la 4ème classe, le génie civil, la chimie, l'électricité et la géologie depuis septembre 1878, mais à défaut de maîtres, pour ces matières, il n'a pas été possible de donner le cours prescrit. Je recommande très-fortement qu'il soit pris des dispositions, par la nomination de professeurs dans ces branches d'instruction, pour commencer l'enseignement de ces matières au prochain terme, savoir : février 1878.

11. Le défaut d'instruction en fait de dessin à main levée particulièrement, a déjà nui et au progrès des cadets et à la marche générale des études.

12. Le cours général d'instruction est disposé de façon que la science acquise en un sujet quelconque, puisse, en temps opportun, préparer et servir à l'étude de quelque autre sujet; de fait, une certaine somme de connaissances dans une branche d'études, est souvent indispensable pour en poursuivre une autre. Je puis ajouter que les cadets eux-mêmes sont pleinement convaincus de ce fait, et éprouvent un vif désir de posséder les facilités nécessaires pour apprendre les matières qu'ils ont conscience de pouvoir étudier avec profit, maintenant qu'ils sont suffisamment avancés en instruction, et ils s'attendent bien, à bon droit, que ces facilités leur seront accordées.

13. On ne peut mettre en doute combien il est important, et au pays et à l'individu, que les sujets auxquels il est fait allusion dans le paragraphe 10 soient étudiés comme on le projetait à l'origine, et qu'ils soient enseignés par des hommes hautement compétents et d'une habileté parfaite.

14. Le nombre des cadets est tel aujourd'hui qu'il n'est possible à un professeur de prétendre donner, sans l'aide d'un assistant, un enseignement suffisant pour chacun des élèves dans aucune des branches d'instruction, et encore moins d'essayer d'enseigner plus d'un sujet.

Les professeurs sentent et me représentent que, malgré leurs efforts énergiques, leur impossibilité de donner une attention suffisante à chaque cadet individuellement, devient un mal très grave, et je partage entièrement leur opinion. Je soumetts respectueusement que cette question peut recevoir prompt considération et qu'il peut y être promptement remédié, parce qu'elle importe également aux intérêts du pays et des cadets.

*Instruction durant l'année—Sujets pratiques.*

15. Les cadets des 1e, 2e, 3e, 4e et 5e termes ont été dressés aux exercices d'infanterie, à la gymnastique, à la natation, etc. ; et ceux des 2e, 3e, 4 et 5e termes aux exercices d'artillerie de siège et de campagne, en sus.

16. Les cadets ont suivi un cours systématique d'instruction de tir à la carabine Henri-Martini, pratiquant à la cible, et aussi le tir du canon, à la cible, avec les boulets ordinaires et les obus Shrapnel en se servant d'un canon rayé de 9 se chargeant par la gueule.

La moyenne obtenue par les cadets dans le tir de la carabine a été extrêmement bonne, et celle du tir du canon a été tout à fait égale à la moyenne de canonniers parfaitement exercés.

17. Une garde régulière de cadets (ceux du premier terme exceptés) a été montée deux fois par semaine, et le service a été fait régulièrement et d'une manière satisfaisante.

18. Les services d'un sergent instructeur pour la gymnastique, l'exercice du sabre, l'escrime, etc., ont été d'un grand avantage ; les cadets jouissent maintenant de toutes les facilités nécessaires pour cultiver leurs forces physiques et pour acquérir la promptitude du coup-d'œil et de la main, sous une surveillance exercée, et par conséquent sans danger.

19. Il a été reçu une batterie complète de quatre canons de campagne de 6 à âme lisse. Ces canons, à cause de leur légèreté comparative, sont mieux adaptés, pour les cadets, que les canons rayés de 9 se chargeant par la gueule, aux évolutions en se servant de bricoles au lieu d'un attelage à chevaux.

Ces canons sont employés seulement pour les manœuvres, et non pour d'autres exercices ou pour le tir à la cible.

*Connaissances requises pour compléter le cours spécifié d'instruction—Sujets pratiques.*

20. L'enseignement de l'équitation et les exercices de manège devraient avoir commencé en septembre dernier, en conformité des règlements du conseil, mais il n'a pas encore été dressé de chevaux pour ce service.

Un officier qui ne peut monter à cheval n'est d'aucune utilité dans l'état-major, ou dans aucun corps à cheval en devoir ; tout officier peut être appelé à remplir le devoir à cheval, tandis que tous doivent aspirer à de l'emploi dans l'état-major.

Un homme devient rarement même un cavalier ordinaire à moins qu'il n'apprenne à monter à cheval pendant sa jeunesse.

21. Si l'on ajoutait environ 15 chevaux à la batterie "A" de Kingston, école d'artillerie, cela la rendrait effective comme batterie de campagne (ce qu'elle n'est pas à présent par suite du manque de chevaux) et la mettrait en même temps en état de pourvoir aux commodités nécessaires pour les exercices d'équitation qu'exécutent les cadets du Collège Militaire. Cette addition de chevaux suffirait aussi probablement pour permettre à un nombre limité d'officiers et de sous-officiers de cavalerie, d'être adjoints à la batterie "A" dans le but de suivre un cours d'équitation, dont le besoin se fait si grandement sentir.

22. Dans toutes les institutions d'éducation militaire semblables au Collège Militaire Royal, il y a toujours un détachement de soldats réguliers qui exécutent certains devoirs nécessaires d'une façon beaucoup plus économique et satisfaisante que les civils, et au moyen d'une très petite augmentation de la batterie " A ", ces hommes pourraient donner la même assistance au collège, tandis que les autres seraient prêts à toute éventualité, en cas de rappel à leur batterie comme canonniers.

23. Le cours prescrit d'exercices et manœuvres militaires est disposé de façon à marcher concurremment avec les manœuvres du génie. Il est à regretter que l'absence des facilités nécessaires ait empêché l'ouverture de ce cours en septembre dernier, et je recommande qu'il soit pris des dispositions au plus tôt possible pour que le cours projeté puisse être donné en entier.

#### *Conduite des cadets.*

24. La conduite générale des cadets, et l'accomplissement de leurs devoirs par les sous-officiers, ont été tout-à-fait satisfaisants.

#### *Condition sanitaire du collège.*

25. La santé des cadets a été bonne, mais la condition sanitaire du collège, à tout prendre, ne sera pas telle qu'elle devrait être, ou exempte de danger tant que l'approvisionnement d'eau ne sera pas complété dans tout l'établissement, pour l'état-major et les cadets.

#### *Travaux et bâtiments nécessaires pour tout compléter.*

26. Il est nécessaire qu'il soit pris des mesures immédiates pour commencer l'aile occidentale des casernes, comme on en avait l'intention, parce qu'il n'y a pas en fait de dortoir d'accommodements permanents pour les futurs cadets, et si ces travaux ne sont pas prochainement terminés, le développement du collège sera entièrement arrêté.

27. Des salles d'exercice et des écoles d'équitation sont également des nécessités manifestes, parce qu'il n'y a maintenant de toit d'aucune espèce pour les exercices militaires en hiver, ou au mauvais temps, et par conséquent beaucoup de temps précieux se trouve nécessairement perdu.

28. La construction de quartiers pour le commandant et certains messieurs du personnel, est un besoin pressant et demande une action immédiate, non-seulement à cause du site particulier du collège et de sa distance de Kingston, mais comme étant étroitement liée à la bonne discipline et à la prospérité de l'institution.

#### *Dons au collège.*

29. Le département de la correspondance au ministère impérial de la Guerre a donné au collège beaucoup de publications et de cartes précieuses, et de semblables pièces d'information seront régulièrement expédiées par la suite. L'Institution Royale Unie du Service, les Instituts de l'Artillerie Royale et des Ingénieurs Royaux, envoient aussi régulièrement aujourd'hui leurs importantes publications périodiques au Collège Militaire Royal. Ces cadeaux donnent une preuve agréable de la place distinguée que le collège acquiert rapidement dans le monde, de l'estime dont il jouit, et de l'intérêt que lui portent les grandes institutions militaires de la Grande-Bretagne.

#### *Collège Militaire Royal du Canada.—Le titre à lui conféré.*

30. La distinction honorable qui a été récemment octroyée au collège en lui conférant le titre de " Collège Militaire Royal du Canada " est une belle page dans l'histoire de l'institution.

Cette distinction est particulièrement flatteuse comme offrant une preuve que l'esprit militaire, le bon ton, la conduite et la capacité des cadets n'ont pas passé inaperçus, mais ont été considérés comme méritant au collège le même titre que les anciennes écoles militaires de la Grande-Bretagne sont justement fières de porter; cela unit plus étroitement et forme un autre lien de camaraderie entre la milice du Canada et les autres forces militaires de Sa Majesté.

*Future organisation.*

31. L'organisation recommandée dans le paragraphe 19 de mon dernier rapport annuel, savoir : le partage des cadets en divisions séparées, a été en partie effectuée.

Les cadets sont maintenant organisés en compagnies séparées, complètes sous tout rapport excepté quant aux officiers, et le résultat, jusqu'ici, a été tout à fait satisfaisant; mais l'avantage principal, savoir : les relations plus intimes de l'état-major et des cadets, ne peuvent se développer avant que les officiers soient agrégés à l'institution.

Je regrette profondément que l'addition de cette clef de voûte du système n'ait pas encore été faite, mais j'ai confiance que les facilités nécessaires pour effectuer cet arrangement, qui n'est pas seulement le meilleur, mais aussi, pratiquement, l'organisation la plus économique, ne seront pas plus longtemps différées.

*Avantage au pays comme procurant des hommes de science, et aussi une force armée effective.*

32. En estimant la valeur du Collège Militaire Royal du Canada, comparée au coût de son entretien, on doit avoir présent à l'esprit le double aspect de cet établissement :

*Premièrement.*—Il fournit un corps de jeunes gens dressés avec soin et avec intelligence, tant sous le rapport intellectuel que physique, non-seulement par cette éducation militaire et ces habitudes d'ordre, d'obéissance et de commandement (dues à une stricte discipline) telles qu'elles sont requises pour les rendre propres à devenir des officiers tout-à-fait pratiques et instruits, mais aussi, par la largeur et le but général du cours d'études, pour les rendre aptes également à n'importe quel état ou profession civile, publique ou privée.

*Secondement.*—Le collège, quand il sera au complet, aura toujours assez de cadets prêts à répondre à l'appel, à un moment d'avis (en excluant tous ceux au-dessous de 18 ans) pour former deux compagnies ou batteries aussi effectives pour le service actif de campagne soit dans l'infanterie ou l'artillerie, qu'aucune autre troupe existante, de plus d'une année et de moins de quatre années d'enrôlement, soit en ce qui concerne la discipline, l'exercice ou l'équipement, et de beaucoup supérieures aux régiments ordinaires, en intelligence et en aptitudes générales.

33. Le service de campagne pour les cadets comme corps n'est pas le premier objet de l'institution du Collège Militaire du Canada, mais la capacité qu'ils ont acquise pour ce service est un fait important qui résulte de l'existence du collège et de la manière dont il a été organisé. Et ce fait ne doit certainement pas être ignoré dans un pays qui ne possède pas plus que trois cents soldats parfaitement dressés et enrôlés d'une façon permanente (les batteries d'artillerie canadiennes "A" et "B") lors même que les cadets ne feraient que fournir une force armée disciplinée dont on pourrait se servir, et qui serait prête à un moment d'avis à relever temporairement ces troupes ayant la charge des forts et magasins militaires et de les mettre libres d'aller appuyer le pouvoir civil; ou d'agir ailleurs.

*Les cadets—Leur aptitude aux emplois.*

34. Un bon nombre des cadets sont maintenant au Collège Militaire Royal depuis près de trois ans, et je suis heureux de témoigner la confiance croissante où je suis que le pays peut, sans hésitation, se reposer sur l'habileté et l'aptitude de la majorité d'entre eux, quand ils auront terminé tout leur cours, savoir, en juin 1880, à le servir parfaitement dans quelque poste qu'il lui plaise demander leur concours.

*Personnel—Leur accomplissement des devoirs à remplir.*

35. J'attire votre attention sur le zèle constant, l'habileté et la bonne volonté avec lesquels le personnel, en général, a continué de me prêter son assistance dans les travaux incessants et croissants que demandaient de leur part les besoins du collège.

Le travail demandé à quelques-uns des professeurs a été et est au-dessus de leurs forces; c'est pour moi et un plaisir de reconnaître les obligations personnelles que je leur ai, et un devoir de constater les bons et consciencieux services qu'ils ont rendus au Canada.

*Collèges militaires—Influence des*

36. Il y a peu de pays dont les collèges militaires n'aient pas influé à un degré important sur leur histoire nationale, soit comme organisations complètes, ou par leurs cadets individuellement, et dans un pays jeune, mais croissant rapidement en puissance et en aspirations, tel que le Canada, l'influence de son Collège Militaire ne peut être que particulièrement grande et avantageuse.

Le Collège Militaire Royal du Canada est la seule institution dans laquelle les enfants du pays sont réunis ensemble, sous les auspices de la patrie, venus de toutes ses provinces, séparées par de grandes distances, avec leurs intérêts et leur origine plus ou moins contraires.

Les liens de camaraderie provenant d'un commerce journalier et de la communauté des études pendant quatre années de la période la plus impressionnable de la vie, ne peuvent manquer de faire naître dans l'esprit et le cœur des cadets, un énergique sentiment national s'élevant au-dessus des distinctions de provinces, tandis qu'ils apprécient plus fortement le droit encore plus grand de citoyen de l'empire britannique par suite des rapports de l'institution avec celles de la métropole.

*Haut degré de perfectionnement requis, et moyens nécessaires pour l'obtenir.*

37. On ne peut atteindre en rien à un haut degré de perfectionnement sans une dépense raisonnable et proportionnelle au but; et des demi-mesures sont en tout incompatibles avec une véritable économie. Ceci est particulièrement le cas en ce qui touche aux établissements éducationnels qui, s'ils manquent des moyens propres à les soutenir dans une vitalité puissante, dégénèrent très aisément, et, de fait, tombent nécessairement en ruines.

38. Les facilités croissantes pour distribuer l'enseignement, dont il est parlé dans ce rapport comme étant nécessaires pour procurer plus que ne comprend le cours ordinaire d'instruction, chose que la situation actuelle du Canada demande impérieusement en faveur de son Collège Militaire, sont bien moindres que celles accordées aux institutions du même genre de tout autre pays, et tant qu'il en sera ainsi, les demandes pour cet objet ne peuvent être regardées comme excessives ou extravagantes.

39. En soumettant dans la circonstance actuelle un aperçu des besoins du collège pour l'avenir, comme quand je guidais son passé, j'ai jugé que rien de moins qu'un haut degré de perfectionnement n'est désirable ou ne sera toléré.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. O. HEWETT, lieut.-colonel, G.R.

Commandant du Collège Militaire Royal.

## ANNEXE A.—COLLÈGE MILITAIRE DU CANADA.

RÔLE NOMINAL des cadets qui sont entrés au collège en 1878.

Noms.	Leur âge à leur entrée.	Date de leur entrée.	Points obtenus à l'examen d'entrée.	Où ils ont reçu leur instruction.	Observa- tions.
	An. Mois.	1878.			
Huntley Brodie Mackay...	19 10	Février ....	8,200	High School, Montréal, P.Q.	
Henry Hunt Hogan.....	15 4	do ...	4,643	Collegiate School, Montréal, P.Q.	
Robert Cartwright.....	17 3	do ...	4,613	F. W. Barron, Gore's Landing, Ont.	
Burton Wynn Yates.....	18 5	co ...	3,881	"The Wick," Brighton, Sussex, Ang.	
James William Sears.....	17 1	do ...	3,246	Ecole de Grammaire, St. Jean, N.B.	
Wm. John McElhinney...	15 5	do ...	3,100	High School, Brockville, Ont.	
Graeme Sym Duffus....	15 5	Septembre	3,645	Murchison Castle, Edimbourg, Ecosse.	
Edward Thornton Taylor	20 0	do ...	7,858	High School, Montréal, Université McGill.	
Ernest Fredk. Würtele...	18 7	do ...	3,192	Collegiate Institute, Galt, Ont.	
Arthur Edward Hodgins.	17 6	do ...	3,189	Collège du Haut Canada, Toronto, O.	
Alex. King Kirkpatrick..	17 5	do ...	2,996	Collegiate School, Kingston, Ont.	
Fred Hamilton Powell....	15 6	do ...	2,478	Collegiate Institute, Ottawa, Ont.	
Ralph Dinkins Avery.....	18 3	do ...	2,330	Ecole de Grammaire, Niagara, Ont.	
George Mowat Duff.....	15 10	do ...	2,277	Collegiate School, Kingston, Ont.	
William George Stairs ...	15 3	do ...	2,132	Murchison Castle, Edimbourg, Ecosse	
Herbert Clarke .....	17 8	do ...	2,075	Ecole de Grammaire, Prescott, Ont.	
Walter Goldsbury Jones.	16 1	do ...	2,048	Murchison Castle, Edimbourg, Ecosse.	
Fredk. Chas. Anderson...	17 3	do ...	1,977	F. W. Barron, Gore's Landing, Ont.	
Sidney Francis Gordon...	18 0	do ...	1,840	Collegiate School, Kingston, Ont.	
Henry Smith Greenwood	17 4	do ...	1,711	Edinburgh School, Kingston, Ont.	

E. O. HEWETT, Lieut.-colonel,

Commandant du collège militaire royal.

14 décembre 1878.

ANNEXE—B

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA.

Rapport sur les cadets qui ont eu de l'avancement ou ont reçu des prix et des distinctions honoraires pendant l'année 1878.

Grade.	Noms.	Terme.	Classe.	Date de la récompense.	Pour quoi récompensés.	Nature des récompenses.	Observations.
Cadet.....	Bridges, W. O.....	3	VII	1878. Juin.....	1er topographie militaire et arpentage. 1er dessin géométrique.....	Insigne (1 étoile)..... Prix d'excellence.....	La médaille "Dufferin" est accordée au cadet qui a obtenu le plus grand nombre de points pour qualités intellectuelles et physiques et bonne conduite à partir de la date de son entrée au collège militaire royal jusqu'à celle de la récompense.
Cadet.....	Campbell, H. M. {	2	VII	Juin.....	1er mathématiques, 1er français, 1er allemand, 1er fortifications.....	Insigne (3 étoiles)..... Promu fonctionnaire-caporal.....	
Fon.-caporal	Cochrane, J. B. {	4	V	Janvier.....	Meilleur tireur à la cara. (Henri-Martin)	Insigne (fusils en saut, sur les 3 bras)	
Cadet.....	Coryell, J. A.....	3	VII	Janvier.....	1er mathématiques.....	Insigne (1 étoile).....	
Fon.-caporal	Davis, F.....	4	V	do	1er allemand.....	Promu caporal.....	
Caporal.....	Davis, W. M. {	4	V	Janvier.....	1er topographie militaire et arpentage. 1er dessin géométrique.....	Promu fonctionnaire-caporal. 1er prix allemand..... Promu fonctionnaire-caporal. 1er prix topographique militaire. 1er dessin géométrique.....	Le prix d'excellence est accordé au cadet qui, ayant bien répondu sur toutes les matières, obtient le plus grand nombre de points dans sa classe à l'examen.
Fon.-caporal	Denison, S. J.....	4	VI	do	1er allemand.....	Insigne (1 étoile).....	
Cadet.....	Drury, E. H.....	3	VII	Octobre.....	Bon tireur, artillerie (canon rayé de 9 se chargeant par la gueule).....	Insigne (canon en saut, sur un bras) Promu sergent.....	
Sergent.....	DesBrisay, C.....	4	V	Janvier.....	Pointeur à la carabine (Henri-Martin)	Promu caporal.....	
Caporal.....	Fairbank, C. O.....	5	IV	Juin.....	Pointeur à la carabine (Henri-Martin)	Insigne (fusils en sautoir sur un bras) Promu sergent.....	
Sergt.-maj. de comp.	Freer, H. C.....	4	V	Juin.....	1er français.....	1er prix français.....	
Cadet.....	Graham, J. W.....	5	IV	Septembre	1er allemand.....	Promu sergent-major de compagnie	"Les insignes" pour distinction honoraires sont accordées comme suit : et sont portées jusqu'à l'époque où une autre la remplace.
Sergt.-maj. de bataill.	Irving, L. H.....	2	VIII	Juin.....	Bon tireur, à la carabine (Henri-Martin)	Insigne (fusil en saut, sur un bras.)	
		4	VII	Janvier.....	Bon tireur, à la carabine (Henri-Martin)	Promu sergent-major de compagnie	
		4	VII	do	1er allemand, 1er fortifications et dessin géométrique (combinés).....	1er prix allemand, 1er fortifications et dessin géométrique (combinés) Insigne (1 étoile).....	
		5	VI	do	1er fortifications et dessin géométrique (combinés).....	Promu serg.-major de bataillon.....	

Sergt.-maj. de compag.	Keefe, H. W.....	5	IV	Septembre	Pointeur, artillerie, (canon rayé de 9 se chargeant par la gueule).....	Promu sergent-major de compagnie. Insigne (canon en sautoir sur un bras)	Les "étoiles" sont accordées au cadet dans chaque classe qui dans un terme quelconque a obtenu le plus grand nombre de points dans sa classe, et aussi à tout cadet en chaque classe qui est le premier en deux branches ou plus d'études.
Cadet.....	Laurie, R. E.....	3	VI	Octobre.....	1er mathématiques, 1er artillerie.....	Prix d'excellence.	
Cadet.....	Mackay, H. B.....	4	V	do	Pointeur, artillerie, (canon rayé de 9 se chargeant par la gueule).....	Insigne (2 étoiles)	
Cadet.....	McPherson, D.....	1	VIII	Juin.....	1er mathématiques, 1er français, 1er dessin géométrique.....	do (canon en sautoir sur un bras)	
Sergent.....	Perry, G. E.....	5	IV	Septembre	Meilleur tireur, artillerie, (canon rayé de 9 se chargeant par la gueule).....	Prix d'excellence.	
Cadet.....	Perry, A. B.....	5	VI	do	1er mathématiques, 1er français, 1er dessin géométrique.....	Insigne (2 étoiles)	
Sergent.....	Rivers, V. B.....	3	VI	Janvier	Meilleur tireur, artillerie, (canon rayé de 9 se chargeant par la gueule).....	Promu sergent. Insigne (canon en sautoir sur les deux bras). 1er prix mathématiques. 1er prix allemand. Insigne (3 étoiles)	Les "fusils en sautoir" et les "canons en sautoir" sont accordés aux cadets d'une habileté supérieure dans le tir à la carabine et dans le pointage des canons.
Fon.-caporal	Ross, A. B.....	4	V	Septembre	1er stratégie et tactique, administration et lois militaires.....	Médaille "Dufferin", 1878. 1er prix mathématiques. 1er prix fortifications. 1er prix, stratégie et tactique, administration et lois militaires (combinés).	
Cadet.....	Shanley, C. W.....	5	IV	Octobre.....	Pointeur, artillerie, (canon rayé de 9 se chargeant par la gueule).....	Promu sergent. Insigne (canon en sautoir sur un bras)	
Caporal.....	Spelman, J.....	4	V	Janvier	1er fortifications, 1er topographie militaire et arpentage civil, 1er géométrie descriptive.....	Promu caporal	
Sergent.....	Wurtele, A. G. G.....	2	VII	do	Bon tireur, à la carab. (Henri-Martin)	Prix d'excellence. Insigne (1 étoile).	
		3	VI	Juin.....	Bon tireur, à la carab. (Henri-Martin)	Insigne (fusil en sautoir sur 1 bras).	
		4	V	Septembre	Bon tireur, à la carabine (Henri-Martin)	Promu fonctionnaire-caporal	
		3	VI	Janvier	1er géométrie descriptive, 1er artillerie.....	Insigne (fusil en sautoir sur 1 bras). 1er prix géométrie descriptive.	
		4	V	do	1er artillerie.....	Insigne (1 étoile).	
		3	VI	Juin.....	1er topographie militaire et arpentage civil.....	Promu caporal. 1er prix artillerie. Promu sergent.	
		4	V	Janvier	1er géométrie descriptive.....	Promu sergent. 1er prix topographie militaire et arpentage civil (combinés). 1er prix géométrie descriptive. Insigne (1 étoile).	

E. O. HEWETT, lieut.-colonel,  
Commandant du Collège Militaire Royal.

KINGSTON, 14 décembre 1878.

ANNEXE

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL du Canada.—Rapport d'examen. Cinquième

NOTE.—Tous les points obtenus soit

Terme.	Classe.	Rang en classe avant l'examen.	NOMS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.	OBLIGATOIRE.														Totaux.	
				A	A	A	A	A	B	B	B	B	A	B	A	B			
				Mathématiques.	Fortifications.	Artillerie.	Histoire militaire, stratégie et tactique, et administration et lois militaires.	Topographie militaire et arpentage.	Français.	Allemand.	Chimie.	Electricité, Géologie.	Dessin à main levée et peinture.	Dessin géométrique et géométrie descriptive.	Exercices et manœuvres.	Gymnastique.	Natation.	Sous-officiers et cadets.	Conduite.
Maximum des points alloués.....				1100	400	400	1,400	350	200	200	.....	.....	.....	300	100	50	10	300	4,610
Minimum des points admis à compter....				550	200	200	700	175	66	66	.....	.....	.....	100	80	.....	.....	100	.....
12	4ème terme.		Cochrane, J.....	596	300	296	872	223	97	.....	.....	.....	203	63	25	10	299	2,984	
9	5ème classe.		Davis, W.....	720	256	256	1,185	202	181	.....	.....	.....	178	75	25	10	300	3,388	
8			DesBrisay, C.....	625	307	273	1,024	254	101	.....	.....	.....	196	63	25	10	300	3,178	
13			Dixon, F.....	{ (a) 502	103	239	1,221	175	77	.....	.....	.....	109	63	25	10	300	398	
10			Fairbank, C.....	{ (b) 673	285	347	1,053	232	87	.....	.....	.....	215	100	38	10	300	2,219	
6			Freer, H.....	762	255	204	1,125	183	185	.....	.....	.....	179	100	38	10	296	3,340	
5			Keefer, H.....	715	255	256	1,014	204	.....	95	.....	.....	190	100	25	10	300	3,337	
2			McPherson, D.....	833	331	326	1,304	280	.....	131	.....	.....	228	100	25	10	299	3,164	
1			Perry, A.....	983	342	326	1,286	250	127	.....	.....	.....	228	100	38	10	297	3,837	
11			Rivers, V.....	566	297	331	1,066	210	120	.....	.....	.....	188	100	38	10	299	3,987	
3			Spelman, J.....	927	335	369	1,141	275	83	.....	.....	.....	249	88	25	10	285	3,225	
7			Wise, H.....	760	275	256	1,183	257	164	.....	.....	.....	199	100	25	10	300	3,773	
4			Würtele, A.....	715	301	346	1,091	320	.....	90	.....	.....	248	63	25	10	300	3,529	
																			3,569

(a) Admis à compter. (b) Non admis à compter.

KINGSTON, 20 juin 1878.

C. (1).

Classe—Sujets combinés à partir du 4 février jusqu'au 20 juin 1878. qu'ils aient été admis à compter ou non, sont entrés.

VOLONTAIRE.														OBLIGATOIRE ET VOLONTAIRE.	REMARQUES.		
Mathématiques.	Dessin géométrique et fortifications.	Artillerie.	Histoire militaire, stratégie et tactique, et administration et lois militaires.	Topographie militaire et arpentage.	Français.	Allemand.	Chimie.	Electricité.	Géologie.	Dessin à main levée et peinture.	Génie civil.	Dessin géométrique et géométrie descriptive.	Les sous-officiers seulement sont admis.			Discipline.	Totaux.
600	200	.....	.....	.....	.....	200	.....	.....	.....	.....	.....	300	50	1,350	5,960	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	66	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25	37	3,021	12	.....
82	.....	.....	.....	.....	.....	.....	133	.....	.....	.....	.....	27	38	280	3,668	6	1er pour l'allemand.
200	96	.....	.....	.....	.....	101	.....	.....	.....	.....	.....	45	442	3,620	7	.....	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	56	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	36	38	130	3,470	10	.....
56	58	.....	.....	.....	.....	90	.....	.....	.....	.....	.....	24	45	273	3,610	8	1er pour le français.
137	34	.....	.....	.....	.....	143	.....	.....	.....	.....	.....	40	45	399	3,563	9	.....
355	158	.....	.....	.....	.....	137	.....	.....	.....	.....	.....	201	38	889	4,726	2	1er en stratégie tactique et militaire. Administration et lois combinées.
549	152	.....	.....	.....	.....	107	.....	.....	.....	.....	.....	205	38	1,051	5,038	1	1er en classe; 1er en mathématiques; 1er en fortifications.
.....	54	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	38	92	3,317	11	.....
467	130	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	195	38	830	4,608	3	1er en artillerie.
102	102	.....	.....	.....	.....	98	.....	.....	.....	.....	.....	50	38	390	3,919	5	.....
199	100	.....	.....	.....	.....	142	.....	.....	.....	.....	.....	265	43	749	4,258	4	1er en topographie militaire et arpentage; 1er en géométrie descriptive.

E. O. HEWETT, lieutenant-colonel, Commandant du collège militaire royal.

ANNEXE

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL du Canada—Rapport d'examen, Sixième

NOTE.—Tous les points obtenus, soit

Terme.	Classe.	Rang en classe avant l'examen.	NOMS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.	OBLIGATOIRE.													Total.				
				A	A	A	A	A	B	B	C	B	A	B							
				Mathématiques.	Fortifications.	Artillerie.	Administration et lois militaires.	Topographie militaire et arpentage.	Langues modernes.	Langues modernes.	Sciences expérimentales et physiques.	Sciences expérimentales et physiques.	Dessin à main levée et peinture.	Dessin géométrique et géométrie descriptive.	Exercices.	Gymnastique.	Natation.	Sous-officiers et cadets.	Exercices et manœuvres.	Conduite.	
				Maximum des points alloués	900	350	200	400	250	150					200	100	50	10	300	2,910	
				Minimum des points admis à compter	450	175	100	200	125	50					66	75	ou 80		100		
3	6	7	Clark, G.	522	204	138	298	168	72					141	75	20	10	278	1,924		
4	6	8	Davis, F.	539	208	140	298	152	65					130	63	25	10	293	1,924		
4	6	4	Denison, S.	{ (a) 456	203	149	323	179	66					135	100	50	10	288	1,95		
				{ (b) .....																	
3	6	11	Doucet, A.	{ (a) 458	222	117	323	133	146					121	100	20	5	269	1,914		
				{ (b) .....																	
3	6	9	Dunscob, W.	{ (a) 386	205	139	230	125		60				111	50	30	10	287	377	1,247	
				{ (b) .....																	
3	6	2	Gibson, J.	554	223	143	244	142	105					134	100	20	10	292	1,967		
4	6	5	Irving, L.	{ (a) .....										137	100	25	10	300	435	1,456	
				{ (b) 306	218	140	288	125		113											
3	6	0	Laurie, R.	822	274	169	320	154	94					173	63	20	3	269	2,361		
4	6	1	Reed, T.	{ (a) .....										69	63	25	10	296	304	1,488	
				{ (b) 450	173	112	258	125	80												
3	6	3	Ross, A.	{ (a) 608	262	153	200	204	70					166	100	20	10	300	2,093		
				{ (b) .....																	
3	6	6	Van Straubenzee, A.	{ (a) 652	229	136	350	128	98					120	75	20	10	295	2,113		
				{ (b) .....																	

(a) Admis à compter. (b) Non admis à compter.

KINGSTON, 20 juin 1878.

C. (2.)

Classe—SUJETS COMBINÉS—A partir du 4 février jusqu'au 20 juin 1878. qu'ils aient été admis à comptes ou non, sont entrés.

VOLONTAIRE.													OBLIGATOIRE ET VOLONTAIRE.	REMARQUES.
Mathématiques.	Fortifications.	Artillerie.	Histoire militaire, stratégie et tactique, et administration et lois militaires.	Topographie militaire et arpent.	Langues modernes.	Langues modernes.	Sciences expérimentales et physiques.	Sciences expérimentales et physiques.	Dessin à main levée et peinture.	Dessin géométrique et géométrie descriptive.	Les sous-officiers seulement sont admis.	Discipline.		
400	100				150					200	50	900	3,810	
					50						8			
					55					24		79	2,003	7
	34									15	25	74	1,998	8
	9									21	25	55	2,014	6
	46				49									
					97							143	2,057	5
										5				
	34				72							106	483	11
										8			1,353	
	54	53			74					23		204	2,171	4
		78			69					48	50	245	680	9
												1,701		
	155	37								54		350	2,711	1
		8									25	99	493	10
										2		1,587		
	57	51								64		172	2,265	3
	95	28								10		214	2,327	2

S'ils échouent, les sujets doivent être spécifiés.

S'il est 1er en classe ou pour quelque sujet que ce soit, cela doit être mentionné.

1er pour le français.

A échoué sur les mathématiques.

1er pour l'allemand. A échoué en mathématiques.

1er en classe. 1er en mathém. 1er en artillerie.

A échoué sur fortifications.

1er en fortifications; 1er en topographie militaire et arpentage; 1er en géométrie descriptive.

1er en administration et lois militaires.

E. O. HEWETT, lieutenant-colonel, Commandant du Collège Militaire Royal.

ANNEXE

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL du Canada.—Rapport d'examen, Septième

NOTE.—Tous les points obtenus, soit

Terme.	Classe.	Rang en classe avant l'examen.	NOMS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.	OBLIGATOIRE.																
				A	A	A	A	A	B	Une de ces langues.		Une de ces sciences.		Dessin à main levée et peinture.		Exercices et manœuvres.		B		
				Mathématiques.	Fortification.	Artillerie.	Histoire militaire, stratégie et tactique, et administration et lois militaires.	Topographie militaire et arpentage.	Français.	Allemand.	Chimie.	Electricité.	Géologie.	Dessin à main levée et peinture.	Dessin géométrique et géométrie descriptive.	Exercices.	Gymnastique.	Natation.	Sous-officiers et cadets.	Totaux.
			Maximum des points alloués.....	800	300	.....	150	100	.....	.....	.....	.....	.....	.....	150	50 ou 100.		10	300	1,900
			Minimum des points admis à compter.	400	150	.....	75	33	.....	.....	.....	.....	.....	50	30 ou 50 ou 80.		100	.....	.....	.....
3	7	3	Bridges, W.....	497	209	.....	128	56	.....	.....	.....	.....	113	63	20	10	206	1,388		
3	7	4	Campbell, H.....	657	234	.....	125	70	.....	.....	.....	.....	114	88	15	10	299	1,612		
3	7	1	Coryell, J.....	611	200	.....	96	60	.....	.....	.....	.....	111	50	20	10	288	1,446		
2	7	10	Daniel, A.....	{ (a) ..... (b) 296	193	.....	97	43	.....	.....	.....	.....	93	100	22	5	299	426		
2	7	8	Ford, E.....	{ (a) ..... (b) 429	71	.....	75	42	.....	.....	.....	.....	79	50	15	10	271	346		

(a) Admis au décompte. (b) Non admis au décompte.

—C. (3.)

classe.—SUJETS COMBINÉS.—à partir du 4 février jusqu'au 30 juin 1878 qu'ils aient été admis au décompte ou non, sont entrés.

Terme.	Classe.	Rang en classe après l'examen.	NOMS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.	VOLONTAIRE.														REMARQUES.			
				Mathématiques.	Dessin géométrique et fortifications.	Artillerie.	Histoire militaire, stratégie et tactique, et administration et lois militaires.	Topographie militaire et arpentage.	Français.	Allemand.	Chimie.	Electricité.	Géologie.	Dessin à main levée et peinture.	Dessin géométrique et géométrie descriptive.	Les sous-officiers seulement.	Discipline.		Totaux.		
			Maximum des points alloués.....	300	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
			Minimum des points admis à compter.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3	7	3	Bridges, W.....	497	209	.....	128	56	.....	.....	.....	.....	113	63	20	10	206	1,388			
3	7	4	Campbell, H.....	657	234	.....	125	70	.....	.....	.....	.....	114	88	15	10	299	1,612			
3	7	1	Coryell, J.....	611	200	.....	96	60	.....	.....	.....	.....	111	50	20	10	288	1,446			
2	7	10	Daniel, A.....	{ (a) ..... (b) 296	193	.....	97	43	.....	.....	.....	.....	93	100	22	5	299	426			
2	7	8	Ford, E.....	{ (a) ..... (b) 429	71	.....	75	42	.....	.....	.....	.....	79	50	15	10	271	346			



ANNEXE

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL du Canada.—Rapport d'examen, Huitième

NOTE.—Tous les points obtenus, soit

Terme.	Classe.	Rang en classe avant l'examen.	NOMS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.	OBLIGATOIRE.											Total										
				A	A	A	A	A	B	B	B	B	A	B											
				Mathématiques.	Fortification.	Artillerie.	Histoire militaire, stratégie et tactique, et administration et lois militaires.	Topographie militaire et arpentage.	Français.	Une de ces langues.	Langues modernes.	Allemand.	Chimie.	Une de ces sciences.	Sciences expérimentales et physiques.	Électricité.	Géologie.	Dessin à main levée et peinture.	Dessin géométrique et géométrie descriptive.	Exercices.	Gymnastiques.	Natation.	Sous-officiers et cadets.	Exercices et manœuvres.	Conduite.
				Maximum des points alloués	700				100									100	50	10	300	1,290			
				Minimum des points admis au décompte.	350				33									33	40 ou 45.	100					
1	8	7	Cartwright, R. (a)	416					51									54	13	10	10	284	838		
			(b)																						
2	8	2	Drury, E.	354					36									70	63	8	10	300	841		
2	8	3	Graham, W. (a)	272					37									71	50	15	5	292	470		
			(b)																						
1	8	6	Hogan, H. (a)	433					68									61	25	10	10	299	906		
			(b)																						
2	8	4	Hubbell, E.	362					37									67	100	22	10	256	854		
2	8	1	Kent, R. (a)	392					31									66	88	15	10	270	841		
			(b)																						
1	8	5	Mackay, E.	676					85									88	38	10	8	300	1,205		

(a) Admis au décompte. (b) Non admis au décompte.

—C. (4).

Classe—Sujets combinés à partir du 4 février jusqu'au 20 juin 1878.

qu'ils aient été admis à compter ou non, sont entrés.

Terme.	Classe.	Rang en classe avant l'examen.	NOMS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.	VOLONTAIRE.											Total	OBLIGATOIRE ET VOLONTAIRE.	REMARQUES.									
				A	A	A	A	A	B	B	B	A	B													
				Mathématiques.	Dessin géométrique et fortification.	Artillerie.	Histoire militaire, stratégie et tactique, et administration et lois militaires.	Topographie militaire et arpentage.	Français.	Une de ces langues.	Langues modernes.	Allemand.	Chimie.	Une de ces sciences.	Sciences expérimentales et physiques.	Électricité.	Géologie.	Dessin à main levée et peinture.	Génie civil.	Dessin géométrique et géométrie descriptive.	Les sous-officiers seulement sont admis.	Discipline.				
				Maximum des points alloués	100							100														
				Minimum des points admis au décompte.	33							33														
1	8	7	Cartwright, R. (a)	416					51																	
			(b)																							
2	8	2	Drury, E.	354					36																	
2	8	3	Graham, W. (a)	272					37																	
			(b)																							
1	8	6	Hogan, H. (a)	433					68																	
			(b)																							
2	8	4	Hubbell, E.	362					37																	
2	8	1	Kent, R. (a)	392					31																	
			(b)																							
1	8	5	Mackay, E.	676					85																	

S'ils échouent, les sujets doivent être spécifiés.  
S'il est 1er en classe ou pour quelque sujet que ce soit, cela doit être mentionné.

8 † Egal.  
5 } A échoué dans les mathématiques.  
6 } Quoiqu'ils aient respectivement échoué sur les mathématiques et le français, à raison de circonstances spéciales, il a été permis à ces cadets de compter leurs points pour les matières dans lesquelles ils ont réussi.  
8 } † Egal. A échoué sur le français.  
1er classe.  
1er pour les mathématiques.  
1er pour le français.  
1er pour le dessin géométrique.

## ANNEXE—C. (4.)—Collège Militaire Royal du Canada,

Terme.	Classe.	Rang en classe avant l'examen.	NOMS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.	OBLIGATOIRE.												Totaux.				
				A	A	A	A	A	B	B	B	B	A	A						
				Mathématiques.	Fortifications.	Artillerie.	Histoire militaire, stratégie et tactique, et administration et lois militaires.	Topographie militaire et arpentage.	Langues modernes.	Langues modernes.	Sciences expérimentales et physiques.	Sciences expérimentales et physiques.	Dessin à main levée et peinture.	Dessin géométrique et géométrie descriptive.	Exercices.	Gymnastique.	Natation.	Sous-officiers et cadets.	Conduite.	
			Maximum des points alloués.	700					100					100	50	10	300	1,250		
			Maximum des points admis à compter.	350					33					33	40 ou 30.	10	100			
1	8	10	McElbinney, W.	527					83					55	38	10	10	300	1,023	
1	8	9	Sears, J.	441					58					75	38	10	10	300	932	
1	8	8	Yates, B.	439					74					69	38	10	10	300	940	

KINGSTON, 20 juin 1878.

## rapport d'examen, Huitième Classe, etc.—Suite.

Terme.	Classe.	Rang en classe avant l'examen.	NOMS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.	VOLONTAIRE.												Totaux.	OBLIGATOIRE ET VOLONTAIRE.	REMARQUES.		
				A	A	A	A	A	B	B	B	A	A	A						
				Mathématiques.	Dessin géométrique et fortifications.	Artillerie.	Histoire militaire, stratégie et tactique, et administration et lois militaires.	Topographie militaire et arpentage.	Langues modernes.	Langues modernes.	Sciences expérimentales et physiques.	Sciences expérimentales et physiques.	Dessin à main levée et peinture.	Dessin géométrique et géométrie descriptive.	Les sous-officiers et cadets seulement sont admis.	Discipline.				
			Maximum des points alloués.	100					100									200	1,490	
			Maximum des points admis à compter.	39					33											
1	8	10	McElbinney, W.	527					83					55	38	10	10	300	1,023	2
1	8	9	Sears, J.	441					58					75	38	10	10	300	932	4
1	8	8	Yates, B.	439					74					69	38	10	10	300	940	3

E. O. HEWETT, lieutenant-colonel,  
Commandant du collège militaire royal.

## ANNEXE D.

### COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA.

Rapport des examinateurs sur l'examen semi-annuel de juin 1878 :—

#### *Topographie militaire et arpentage.*

Les réponses écrites de chacune des trois classes (5<sup>ème</sup>, 6<sup>ème</sup>, 7<sup>ème</sup>) examinées sont d'un mérite très inégal, et le degré de progrès qu'elles accusent n'est pas dans l'ensemble aussi satisfaisant qu'on pouvait l'espérer et qu'on devait s'y attendre; quelques-uns des cadets, cependant, ont fait preuve d'une grande aptitude à tracer des cartes topographiques et à dessiner les pentes des côtes. Les cadets Wurtele dans la 5<sup>ème</sup> classe, Bridges et Campbell dans la 7<sup>ème</sup>, ont passé des examens particulièrement bons.

#### *Théorie de l'artillerie.*

Chacune des classes (5<sup>ème</sup> et 6<sup>ème</sup>) examinées ont donné de très bonnes réponses écrites, quoique quelques cadets aient montré un grand manque de sens commun. On a grand besoin de modèles et de diagrammes appropriés afin de servir de suppléments aux livres de classe pour l'enseignement ultérieur de la théorie, et de la fabrication de l'artillerie.

#### *Stratégie et tactique, administration et lois militaires.*

La plupart des réponses écrites sur ces sujets sont bien faites, et offrent une preuve satisfaisante de l'attention qui a été portée aux conférences, aux notes et aux livres enseignés.

On a particulièrement bien répondu aux questions sur la stratégie, spécialement les cadets Wise, Perry et DesBrisay.

#### *Langues modernes.*

Les progrès des cadets dans l'étude des langues modernes (le français et l'allemand) ont été, à tout prendre, satisfaisants; mais la connaissance extrêmement limitée des langues, qu'avaient les cadets à leur entrée a été un sérieux désavantage dans tout ce cours, et je pense qu'il est fort à désirer qu'on exige davantage, aussitôt que possible, à l'examen d'entrée sur cette partie.

#### *Mathématiques.*

##### *5<sup>ème</sup> classe.*

Cette classe s'est montrée excellente; neuf cadets ont passé l'examen volontaire en sus de l'examen obligatoire.

Un seul a échoué dans les branches plus élevées du cours, et le cadet qui a ainsi échoué a très bien répondu sur les autres sujets.

##### *6<sup>ème</sup> classe.*

L'examen obligatoire d'un petit nombre de cadets de cette classe est bon, mais il n'a pas été pris assez de peine, même par les meilleurs, dans leur examen volontaire.

Le cadet Laurie a remarquablement bien réussi dans les sujets obligatoires.

Le cadet Van Straubenzee a montré qu'il était comparativement le plus avancé dans cette classe, car quoique admis au collège plus récemment, il a devancé quelques-uns de ses condisciples ayant fait un plus long séjour au collège et qui lui étaient décidément supérieurs au commencement de ce terme.

*7ème classe.*

Cette classe ne montre aucune capacité remarquable, et il n'y a que les cadets Campbell et Coryell dont on puisse dire qu'ils se sont distingués.

*8ème classe.*

L'examen de tous les cadets qui n'ont été dans cette classe que pendant un terme, a été très satisfaisant.

Le résultat général de l'examen dans les 5ème et 8ème classes a été très satisfaisant, celui des 6ème et 7ème ne l'a pas été. La connaissance insuffisante qu'avaient les cadets, d'Euclide, avant leur entrée au Collège Militaire Royal, les tient encore en arrière, tout échec étant dû plus ou moins à cette cause; mais je regrette aussi que, par suite du défaut d'assistance convenable, je n'aie pu porter à chaque cadet en particulier autant d'attention que je pouvais le faire quand ils étaient en plus petit nombre.

*Fortifications.**5ème classe.*

Le progrès accompli a été très satisfaisant, un seul ayant échoué.

Le caporal Perry et le caporal McPherson ont subi un excellent examen volontaire.

*6ème classe.*

Cette classe témoigne d'une préparation insuffisante, et quoique les questions ne fussent pas difficiles, aucun cadet ne mérite de mention spéciale pour les réponses données.

*7ème classe.*

A l'exception des cadets Bridges et Campbell, qui ont très bien réussi, le résultat de l'examen dans cette classe n'est pas, dans l'ensemble, satisfaisant.

*Géométrie descriptive.**5ème classe.*

L'examen sur ce sujet a été satisfaisant, les réponses écrites du sergent Würtele et du caporal Spelman méritant une mention toute spéciale.

*6ème classe.*

Le sujet est indubitablement difficile pour des commençants, et comme il a été abordé pour la première fois dans cette classe, je considère que l'examen a été satisfaisant, particulièrement celui du cadet Ross.

Plusieurs cadets se reposent complètement sur leur mémoire qui, dans ce sujet, doit invariablement leur faire faire fausse route, vu que le travail à faire dépend entièrement de l'intelligence approfondie des principes sur lesquels sont basées les constructions.

*Dessin géométrique.**7ème classe.*

La manière dont on a répondu dans cette classe, a été très satisfaisante. Le cadet Campbell a obtenu le total des points, et le cadet Bridges a très bien réussi.

*8ème classe.*

Le travail de cette classe est d'une nature élémentaire, mais a été très bien fait, bien mieux que celui de leurs prédécesseurs; même le plus arriéré de cette classe a fait preuve d'un progrès marqué.

## ANNEXE E.

## COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA.

## Rôle de classe—Cadets.

I.				II.			
Rang dans la classe par ordre de mérite.	Noms par ordre alphabétique.	Grade.	Terme. Nombre de points obtenus à partir de la date de l'admission jusq. 30 juin 1878.	Rang dans la classe par ordre de mérite.	Noms par ordre alphabétique.	Grade.	Terme. Nombre de points obtenus à partir de la date de l'admission jusq. 30 juin 1878.
	<p>Les cadets de la classe II qui réussiront à l'examen d'hiver de 1879 passeront dans la classe I au commencement du terme suivant, savoir : 4 février 1880.</p> <p>Ceci complètera l'organisation du collège avec huit classes correspondant aux huit termes requis pour compléter le cours entier d'études.</p>				<p>Les cadets de la classe III qui réussiront à l'examen d'été de 1879 passeront dans la classe II au commencement du terme suivant, savoir ; 5 septembre 1879.</p>		
III.				IV.			
	<p>Les cadets de la classe IV qui réussiront à l'examen d'hiver de 1878 passeront dans la classe III au commencement du prochain terme, savoir : 4 février 1879.</p>				12	Cochrane, J.....	Fonct. cap'l. 5 6,437
					7	Davis, W.....	Caporal..... 5 8,181
					9	DesBrisay, C.....	Sergent..... 5 8,027
					10	Fairbank, C.....	Caporal..... 5 7,523
					8	Freer, H.....	Sergt-major de compag. 5 8,966
					5	Keefer, H.....	do..... 5 8,627
					2	Macpherson, D.....	Sergent..... 5 9,9
					1	Perry, A.....	do..... 5 10,556
					11	Rivers, V.....	Caporal..... 5 7,142
					3	Spelman, J.....	do..... 5 9,643
					6	Wise, H.....	do..... 5 8,574
					4	Wärtele, A.....	do..... 4 9,436

KINGSTON, 14 décembre 1878.

ANNEXE E.—*Suite.*

## COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA.

Rôle de classe—Cadets.—*Suite.*

V.				VI.			
Rang dans la classe par ordre de mérite.	Noms par ordre alphabétique.	Grade.	Terme. Nombre de points obtenus depuis la date de l'admission jusqu'au 20 juin 1878.	Rang dans la classe par ordre de mérite.	Noms par ordre alphabétique.	Grade.	Terme. Nombre de points obtenus depuis la date de l'admission jusqu'au 20 juin 1878.
5	Clarke, G .....	Cadet.....	4 3,953	5	Bridges, W.....	Cadet.....	4 2,512
6	Davis, F. ....	Fonc.-cap'l.	5 3,905	2	Campbell, H .....	do .....	3 2,915
7	Dixon, F.....	do .....	5 3,731	3	Coryell, J .....	do .....	4 2,901
8	Doucet, A.....	Cadet.....	4 3,084	7	Dunscob, W.....	do .....	4 2,259
2	Gibson, G.....	do .....	4 4,554	4	Irving, L.....	Sergt-major de bataillon	5 2,781
4	Laurie, R.....	do .....	4 4,006	9	Perley, G.....	Cadet.....	5 2,027
1	Ross, A.....	Fonc.-cap'l.	4 4,633	1	Reed, T .....	Fonc.-cap'l.	5 2,963
3	VanStraubenzee, A ..	Cadet.....	4 4,354	8	Shanly, C.....	Cadet.....	3 2,199
				6	Shaw, G.....	do .....	3 2,488
VII.				VIII.			
13	Cartwright, R .....	Cadet.....	2 875	12	Anderson, F .....	Cadet.....	1 1,977
5	Daniel, A.....	do .....	3 1,107	7	Avery, R. ....	do .....	1 2,330
8	Drury, E.....	do .....	3 1,033	10	Clarke, H .....	do .....	1 2,075
4	Ford, E .....	do .....	3 1,107	8	Duff, G.....	do .....	1 2,277
14	Graham, W.....	do .....	3 654	1	Duffus, G.....	do .....	1 9,645
3	Greig, W.....	do .....	3 1,129	13	Gordon, S .....	do .....	1 1,840
12	Hogan, H.....	do .....	2 906	14	Greenwood, H.....	do .....	1 1,711
6	Hubbell, E. ....	do .....	3 1,071	4	Hodgins, A. ....	do .....	1 3,189
7	Kent, R.....	do .....	3 1,037	11	Jones, W.....	do .....	1 2,748
2	Mackay, H.....	do .....	2 1,293	5	Kirkpatrick, A.....	do .....	1 2,936
9	McElhinney, W .....	do .....	2 1,023	6	Powell, F .....	do .....	1 2,478
1	McVicar, J.....	do .....	4 1,298	9	Stairs, W .....	do .....	1 2,132
11	Sears, J .....	do .....	2 979	2	Taylor, E.....	do .....	1 7,858
10	Yates, W.....	do .....	2 1,022	3	Würtele, E.....	do .....	1 3,192

O. HEWETT, lieut.-colonel,  
Commandant du Collège Militaire Royal.

ANNEXE F.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA.  
Rôle détaillé des cadets.

Numéro du régiment	Noms par ordre alphabétique.	Date de l'entrée.	Age à l'entrée.	Grade et date de la commission de sous-officiers.	Terme.	Classe.	Points comptés à partir de la date de l'entrée jusqu'au 20 juin 1878.	Compagnie.	Demi-compagnie.	Section.	Personnel de l'office.	No. de la chambre.	No. du pupitre.	Province d'où ils sont venus.	Observations.
		an. mo.													
49	Hodgins, A. E.	5 sept. '78	17	Cadet	.....	VIII	.....	A	R	1	1	2	58	Ontario	.....
46	Hogan, H. H.	1er fév. '78	15	.....	.....	VIII	.....	A	R	1	1	50	52	do	.....
36	Hubbell, E. W.	5 sept. '77	15	.....	.....	VII	.....	B	L	1	1	16	30	Quebec	.....
7	Irving, J. H.	1er juin '76	20	.....	.....	VI	.....	A	R	1	1	44	32	Nouv.-Brunswick	.....
54	Jones, W. G.	5 sept. '78	16	.....	.....	VI	2,512	A	R	1	1	3	40	Ontario	.....
17	Keefe, R. W.	1er juin '77	16	.....	.....	VII	2,915	A	R	1	1	20	19	do	.....
55	Kent, R. E.	10 sept. '77	15	.....	.....	VII	3,953	A	R	1	1	40	47	do	.....
48	Kirkpatrick, A. K.	5 do '78	17	.....	.....	VIII	6,437	A	R	1	1	41	41	Nouv.-Brunswick	.....
20	Laurie, R. E.	8 fév. '77	19	.....	.....	V	2,901	A	R	1	1	41	41	do	.....
44	McElhinney, W. J.	1er do '78	15	.....	.....	VII	3,905	A	R	1	1	42	42	do	.....
18	McPherson, D.	5 juin '76	18	.....	.....	V	8,181	A	R	1	1	48	48	Nouv.-Brunswick	.....
29	McVicar, J. M.	3 mai '77	18	.....	.....	VIII	8,027	A	R	1	1	57	21	Ontario	.....
39	Meckay, H. B.	2 fév. '78	19	.....	.....	IV	3,731	A	R	1	1	57	21	do	.....
16	Percy, G. E.	1er juin '76	17	.....	.....	V	3,084	A	R	1	1	51	51	Nouv.-Brunswick	.....
13	Perry, A. B.	5 sept. '78	15	.....	.....	VII	1,033	A	R	1	1	9	48	Ontario	.....
49	Powell, F. H.	do do	15	.....	.....	VIII	.....	A	R	1	1	33	23	Quebec	.....
5	Reed, T. L.	2 fév. '78	19	.....	.....	IV	2,259	A	R	1	1	33	23	Ontario	.....
10	Rivers, V. B.	5 do '78	15	.....	.....	IV	7,625	A	R	1	1	54	54	do	.....
23	Ross, A. B.	2 avril '77	14	.....	.....	VII	1,107	A	R	1	1	33	33	do	.....
43	Ross, J. W.	1er juin '76	15	.....	.....	IV	8,065	A	R	1	1	54	54	Ontario	.....
27	Shanly, C. W.	8 sept. '77	17	.....	.....	IV	4,654	A	R	1	1	49	49	do	.....
31	Shaw, G. W.	1er juin '76	15	.....	.....	VIII	654	A	R	1	1	18	18	do	.....
11	Speiman, J.	5 sept. '78	15	.....	.....	VIII	1,123	A	R	1	1	19	19	do	.....
53	Stairs, W. G.	1er juin '76	15	.....	.....	V	.....	A	R	1	1	2	2	do	.....
46	Taylor, E. T.	5 do '78	15	.....	.....	V	.....	A	R	1	1	2	2	do	.....
23	VanStraubenzee, A. H.	2 avril '77	15	.....	.....	IV	.....	A	R	1	1	2	2	do	.....
33	Wise, H. E.	1er juin '76	16	.....	.....	V	.....	A	R	1	1	2	2	do	.....
47	Wurtele, A. G. G.	5 sept. '78	18	.....	.....	VIII	.....	A	R	1	1	2	2	do	.....
1	Wurtele, E. F.	1er fév. '78	18	.....	.....	VIII	.....	A	R	1	1	2	2	do	.....
42	Yates, B. W.	5 do '78	18	.....	.....	VII	.....	A	R	1	1	2	2	do	.....

56	do	VIII	906	A	R	3	3	56	do	.....	.....	23	56	do	.....
26	Quebec	VII	1,071	B	L	5	5	26	do	.....	.....	52	52	do	.....
57	do	VII	2,781	B	L	5	5	57	do	.....	.....	16	16	do	.....
25	do	VIII	.....	B	L	1	1	25	do	.....	.....	66	66	Nouvelle-Ecosse	.....
12	Ontario	VIII	8,627	B	L	3	3	12	do	.....	.....	68	68	do	.....
39	do	VII	1,037	B	L	5	5	39	do	.....	.....	53	53	do	.....
59	do	VIII	4,006	B	L	2	2	59	do	.....	.....	38	38	Manitoba	.....
15	Manitoba	V	1,023	B	L	3	3	15	do	.....	.....	35	35	Ontario	.....
63	do	VII	1,023	B	L	3	3	63	do	.....	.....	63	63	do	.....
65	do	IV	9,802	B	L	3	3	65	do	.....	.....	34	34	Manitoba	.....
21	Quebec	VII	1,293	B	L	2	2	21	do	.....	.....	21	21	do	.....
26	Nouv.-Brunsw.	VII	1,293	B	L	4	4	26	do	.....	.....	45	45	do	.....
9	Ontario	VI	2,027	B	L	6	6	9	do	.....	.....	43	43	do	.....
53	do	IV	10,556	B	L	2	2	53	do	.....	.....	12	12	do	.....
43	do	VIII	.....	B	L	2	2	43	do	.....	.....	10	10	do	.....
53	do	VI	2,963	B	L	2	2	53	do	.....	.....	43	43	Nouv.-Brunsw.	.....
10	Ontario	IV	7,142	B	L	2	2	10	do	.....	.....	47	47	do	.....
66	do	V	4,633	B	L	3	3	66	do	.....	.....	39	39	do	.....
16	do	VII	979	B	L	4	4	16	do	.....	.....	16	16	do	.....
39	do	VI	2,199	B	L	4	4	39	do	.....	.....	17	17	Nouv.-Brunsw.	.....
27	Ontario	VI	2,488	B	L	4	4	27	do	.....	.....	33	33	do	.....
8	Quebec	VI	9,643	B	L	4	4	8	do	.....	.....	7	7	do	.....
64	Ontario	IV	.....	B	L	3	3	64	do	.....	.....	8	8	do	.....
59	Nouvelle-Ecosse	IV	.....	B	L	4	4	59	do	.....	.....	51	51	do	.....
46	do	VIII	.....	B	L	4	4	46	do	.....	.....	27	27	do	.....
32	do	V	4,354	B	L	4	4	32	do	.....	.....	32	32	do	.....
18	Ontario	IV	8,504	B	L	4	4	18	do	.....	.....	31	31	do	.....
41	do	IV	9,436	B	L	1	1	41	do	.....	.....	24	24	do	.....
30	do	VIII	.....	B	L	4	4	30	do	.....	.....	44	44	do	.....
44	do	VII	1,022	B	L	4	4	44	do	.....	.....	6	6	Ontario	.....

E. O. HEWETT, lieutenant-colonel,  
Commandant, collège militaire royal.

KINGSTON, 14 décembre 1878.

## ANNEXE

## G 1.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

## IV CLASSE.

## FORTIFICATIONS PERMANENTES.

## 1ère série.

## SYSTÈME POLYGONAL.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leurs cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

TOTAL DES POINTS, 100.

- (1.) Donnez une description complète du mantelet casematé en avant de la caponnière, dites comment on le trace et donnez-en la section transversale sur la ligne capitale (par une esquisse à main levée) en marquant les reliefs.
- (2.) Décrivez, au moyen d'une esquisse à main levée, la manière dont se construit la batterie à mortier dans la saillie d'une demi-lune.
- (2 A.) De quelle espèce de retranchements se sont servis les Prussiens dans leurs derniers ouvrages, et comment sont-ils tracés ?
- (3.) Les profils des retranchements employés par les Prussiens, ont été modifiés plusieurs fois depuis la première partie de ce siècle,—décrivez la nature de ces modifications et les raisons qui les ont fait adopter.
- (3 A.) Quelles sont les principales qualités du système polygonal comparé au système de bastions ?
- (4.) Décrivez la traverse du fossé de la demi-lune et son mantelet, en faisant connaître quel est l'objet de ce mantelet. Montrez par un dessin avec des chiffres la méthode pour trouver le relief du mantelet et de la traverse.
- (4 A.) Comment se tracent la principale caponnière et la demi-lune ? Expliquez votre réponse en vous servant d'esquisses avec des chiffres.
- (5.) Décrivez à l'aide du dessin, comment les remparts d'un fort détaché doivent être disposés comme batterie de position.
- (6.) Quels sont les différents objets auxquels servent les forts détachés ? Quelles sont les considérations qui règlent leur distance de l'enceinte ?

N.-B.—On a le choix de répondre aux questions marquées A ou à celles portant le même numéro d'ordre.

G 2.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

IV CLASSE.

FORTIFICATIONS PERMANENTES.

2ème série.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

TOTAL DES POINTS, 100.

- (1.) Donnez une description complète de la construction d'un front d'après le système moderne français, en en donnant les dimensions générales et aussi les raisons pour lesquelles elles ont été adoptées. Expliquez votre réponse par une esquisse.
- (2.) Décrivez la construction du réduit de la demi-lune, d'après le système moderne français, en donnant les reliefs.
- (2 A.) Décrivez les faces inférieures de la demi-lune, d'après le système moderne français, en marquant le relief; dites quels objets on cherche à atteindre au moyen de cette construction.
- (3.) Quelles objections, justement opposées au système de Cormontaigne, sont inapplicables au système moderne français?
- (3 A.) Donnez une description complète des communications du système moderne français, en partant du corps de la place et en donnant des détails sur la route allant à chaque ouvrage extérieur.

---

 ATTAQUE DES FORTERESSES.

- (4) Dites comment vous calculeriez l'effectif du corps assiégeant pour l'attaque régulière d'une grande forteresse avec des forts détachés, ayant une garnison de 40,000 hommes.
  - (a). Par la méthode Woolwich.
  - (b). Par la méthode du Col. Schaw.
- (5) Quels sont les canons actuellement employés dans les trains de siège anglais et comment sont-ils organisés; dites quel est le nombre probable de canons nécessaires pour le siège d'une grande et d'une petite forteresse respectivement.
- (5 A.) Quel est le principal matériel requis pour les trains de siège du génie; quelles sont les considérations qui doivent guider dans le choix des emplacements pour les parcs d'artillerie et du génie?
- (6) Décrivez les différentes méthodes pour établir "la première parallèle." Quel sera, à l'avenir, le mode probable d'action à cet égard, dans l'attaque de puissantes forteresses activement défendues?

N. B.—On a le choix de répondre aux questions marquées A ou à celles portant le même numéro d'ordre.

## G 3.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

## IV CLASSE.

## FORTIFICATIONS PERMANENTES.

3<sup>ème</sup> série.

## VOLONTAIRE.

NOTE.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 4 HEURES.

TOTAL DES POINTS, 90.

- (1) Donnez une description générale des travaux de défense d'Anvers, de la garnison requise pour le service des ouvrages, et déterminez le nombre de soldats dont on pourrait probablement disposer pour la défense. Montrez la configuration générale des travaux au moyen d'un plan.
- (2) Décrivez la construction des caponnières, des flancs et des orillons de la grande enceinte d'Anvers, en expliquant votre réponse par une esquisse avec des chiffres.
- (3) Faites une courte revue de la force défensive d'un front de l'enceinte d'Anvers.
- (4) Quel est l'objet de la batterie à revers dans la saillie d'une demi-lune, et comment est-elle construite? Comment est flanqué le fossé de la demi-lune? Quelle objection a été élevée contre la méthode en usage?
- (5) Quelle est la distance des forts détachés d'Anvers à partir de l'enceinte, et entre eux? Dites en général comment ils sont tracés, en donnant un plan des magistralés seulement.
- (6) Montrez par un profil sur la ligne de feu, (esquisse à main levée) la construction d'une casemate Haxo. En quelles positions se sert-on de ces casemates dans l'enceinte et les forts détachés d'Anvers?

## G 4.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

## IV CLASSE.

## GEOMETRIE DESCRIPTIVE.

1<sup>ère</sup> série.

NOTE.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

TOTAL DES POINTS.	} Obligatoire.....200 Volontaire..... 30

- 1) Tirez les projections d'un cube de 2'' côté quand deux de ses faces adjacentes sont inclinées à 45° et 75°.
- (1 A.) Tirez les projections d'un cube de 2'' côté quand deux de ses diagonales sont inclinées à 40° et 25° respectivement.

- (2) Le plan de l'axe d'un cône droit (hauteur 4', diamètre de la base 2-5") fait 54 avec X Y, et une ligne génératrice est verticale.—Tirez les projections du cône.
- (2 A.) Tirez les projections d'une vis à filet rectangulaire de 3" de diamètre et de 75" de longueur.
- (3) Un cylindre droit d'un diamètre de 2" à axe vertical est coupé par un plan incliné à 48°. Le tracé horizontal du plan de section touche la base du cylindre et fait 55° avec X Y. Déterminez le plan d'élévation de la section et aussi sa véritable forme.
- VOLONTAIRE.
- (4) Les lignes données A B et C D ne sont pas parallèles et ne se rencontrent pas.—Tirez une ligne qui sera perpendiculaire aux deux lignes données.

G. 5.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL.—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

IV. CLASSE.

GÉOMÉTRIE DESCRIPTIVE.

*2<sup>me</sup> série.*

VOLONTAIRE.

NOTE.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

TOTAL DES POINTS, 90.

- (1) Une des faces d'un tétraèdre de 2.5" d'arête est verticale et inclinée de 30° vers le plan vertical de projection. Une arête de cette face est inclinée à 20°. Le solide est coupé par un plan vertical coupant en deux toute arête et tranchant  $\frac{1}{3}$  d'une arête contiguë. Déterminez la projection et la véritable forme de la section.
- (2) La figure II représente les lignes de la crête intérieure et la banquette d'une partie d'un parapet ayant une rampe telle qu'indiquée et un passage à une de ses extrémités. Complétez le plan du parapet conformément aux contours en chiffres et aux niveaux donnés. Les contours doivent être marqués à chaque pied. Echelle  $\frac{1}{2}$ .
- (3) Une pyramide droite verticale et un prisme droit horizontal se coupent l'un l'autre. La première a une base pentagonale de 1.5" de côté, la seconde une base carrée de 1.25" de côté. La hauteur de la pyramide est de 4.5". L'axe du prisme fait 40° avec X Y et coupe l'axe de la pyramide à 2" au-dessus de sa base. Déterminez les projections des intersections des solides, quand une diagonale de la base du prisme est verticale.

## G 6.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

## IV CLASSE.

## 1.—SECTIONS CONIQUES 50. DYNAMIQUE 200.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

Points.

- 10 (1.) Si deux lignes, dont les équations sont connues, se coupent l'une l'autre, comment doivent être trouvées les co-ordonnées du point ou des points d'intersection ?
- 40 (2.) Définissez une parabole et prouvez que toute ligne droite parallèle à l'axe coupe en deux toutes les cordes parallèles à la tangente à son extrémité; que les tangentes à l'extrémité de toute semblable corde se rencontrent au diamètre; que la partie du diamètre ainsi interceptée est coupée en deux par la courbe; et montrez que si  $x$  et  $y$  sont mesurées parallèles à toutes lignes droites se coupant les unes les autres et que si  $y^2 = kx$ , alors la position du point  $(x, y)$  forme une parabole; montrez aussi comment il faut trouver son foyer et sa directrice.
- 15 (3.) A quelle hauteur montera un corps, s'il a une vitesse ascensionnelle  $v$  ?
- 15 (4.) Etant donné que la force vive  $= m v^2$ , quelle sera l'augmentation de la force vive en un corps ayant une vitesse  $v$ , et tombant après avoir parcouru une distance  $s$  ?
- 15 (5.) On observe qu'un corps à l'état de repos, mis en mouvement, s'élève à 80 et à 112 pieds respectivement en deux secondes consécutives; trouvez l'accélération de vitesse et la durée du temps qu'il est mis en mouvement.
- 25 (6.) Prouvez que la course d'un projectile dans le vide décrit une parabole et trouvez le foyer, la directrice, le temps qu'il met à atteindre au sommet, la portée tant sur le plan horizontal que sur le plan incliné, et l'inclinaison en tout instant de la course.
- 15 (7.) Expliquez les formules  $P = mf$ ;  $W = mg$  ?
- 15 (8.) Quelle est la machine Atwood ? Quel en est l'emploi ? Prouvez la formule pour l'accélération. Si les pesanteurs sont 31 et  $31 + 2$ , à quelle distance la pesanteur en mouvement doit-elle être projetée afin d'en trouver la vitesse après une seconde ? Comment observer alors cette vitesse et que serait-elle ?
- 20 (9.) Trouvez la durée du temps dans laquelle une pesanteur de 4lbs., descendant verticalement, pousserait une pesanteur de 9lbs., l'espace de 49 pieds, sur un plan horizontal uni. Trouvez aussi la tension du lien qui les unit l'une à l'autre.
- 20 (10.) Quelles sont les lois du choc ? Prouvez que  $R = \frac{m m'}{m + m'}$ ,  $(u - u')$  et  $v - v' = e(u' - u)$  ?
- 15 (11.) Montrez comment on détermine le mouvement après le choc dans le cas d'un choc oblique ?
- 15 (12.) Déterminez la vitesse et la direction du rebondissement à partir d'un plan uni.

Points.

- 15 (13) Un corps à l'état de repos, tombe en décrivant une courbe légère, quelle est sa vitesse à la fin de sa chute ?
- 15 (14) Définissez le mot "force," "l'unité de force," et "le cheval-vapeur."

G 7.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI ANNUEL, JANVIER 1879.

IV CLASSE.

II.—MESURAGE.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, TROIS HEURES.

Points.

- 20 (1) Mettez en pouces  $\sqrt{\frac{2}{3}}$  et la tang  $^{\circ}60^{\circ}$ .
- 40 (2) Un triangle a deux côtés de 500 pieds et 11 chaînes, 7 chaînons respectivement, la somme des angles opposés à ces côtés est de  $67^{\circ} 21' 46''$ . Trouvez-en l'aire en acres, roods, perches, aus-i exactement que possible.
- 20 (3) Donnez une expression numérique de l'aire d'un secteur d'un cercle, dont le rayon est de 2 pouces, et l'angle de  $67^{\circ} 12'$ . Il n'est pas besoin d'expliquer l'opération.
- 30 (4) Tirez une ligne concave coupant les côtés courts d'un rectangle de 3 pouces sur 2, et trouvez l'aire (retranchée) par la règle de Simpson. Les ordonnées ne devant pas être éloignées de plus d'un pouce.
- 20 (5) Trouvez le nombre de boulets dans une pile incomplète ayant 20 sur 50 à la base et 7 sur le plus court côté du sommet.
- 20 (6) Quel est le rapport entre des parallépipèdes et des pyramides sur bases égales et entre les mêmes parallèles ? Trouvez de là le volume d'une pyramide ou d'un cône.
- 20 (7) Trouvez le volume d'une pyramide tronquée ou d'un cône tronqué.
- 20 (8) Définissez le prismoïde et dites comment on en trouve le volume.
- 10 (9) Montrez que les formules pour la pyramide tronquée et pour l'aire d'un trapèze, peuvent être mises dans la même forme que celle pour le prismoïde.

200

VOLONTAIRE—ALGÈBRE.

- 10 (1) Donnez la somme des séries  $1 \cdot 2 \cdot 3 + 2 \cdot 3 \cdot 4 + 3 \cdot 4 \cdot 5 + \dots$ , jusqu'à 20 termes.
- 10 (2) Définissez un logarithme et sa base. Prouvez que le  $\log_a a = \frac{\log a}{\log b} =$

$$\frac{1}{\log b}$$

- Points.
- 10 (3) Etant donné le développement de  $a^x$ , trouvez  $e$  en une décimale.  
*Ou*, étant donné le développement du  $\log(1+x)$ , trouvez une formule propre à calculer les tables de logarithme.  
*Ou*, cette formule étant donnée, calculez le  $\log_e 2$  en deux décimales, et énoncez toutes les opérations nécessaires pour calculer le  $\log_{10} 2$ .
- 10 (4) Partagez  $\frac{5-10x}{2-x-3x^2}$  en fractions partielles, et donnez toutes les formes de fractions dans lesquelles  

$$\frac{N}{(x-a)(x-b)^2(x^2+bx+c^2)^2}$$
peuvent être partagées.
- 10 (5) Prouvez pour deux quantités seulement, le principe que la moyenne proportionnelle arithmétique d'un nombre quelconque de quantités positives, est plus grande que la moyenne proportionnelle géométrique.

50

N.B.—On peut substituer les questions alternatives portant le nombre (3) à toute question contenue dans cette section.

G 8.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

## IV CLASSE.

## III.—STATIQUE ET MÉCANIQUE APPLIQUÉE.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

Points.

- 10 (1) Des forces proportionnées à 1,  $\sqrt{3}$ , 2 sont en équilibre. Trouvez les angles de leur direction respective.
- 10 (2) Une corde passe sur 3 chevilles polies placées aux angles d'un triangle équilatéral, et soutient une pesanteur de 1lb. à chaque bout. Trouvez le degré de pression sur chacune des chevilles, 10, en supposant que les deux chevilles inférieures sont horizontales, 20, que deux des chevilles sont verticales.
- 15 (3) Trouvez le centre de gravité d'un triangle, et désignez celui d'une pyramide ou d'un cône.
- 10 (4) Si un triangle équilatéral sur le côté d'un carré est séparé du carré, trouvez le centre de gravité du reste.
- 10 (5) Des poids  $n$  de 1, 2, 3, 4, etc, livres, sont placés sur une ligne droite à une distance respective de 1, 2, 3, 4, etc., pieds, trouvez le centre de gravité du reste.
- 15 (6) Définissez les vitesses virtuelles et les moments virtuels, et énoncez le principe.

Points.

15

(7.) Trouvez  $\frac{P}{W}$  dans deux des machines suivantes: la vis, la vis différentielle, l'axe (ou essieu) différentiel, la poulie différentielle.

15

(8) Quelles sont les lois du frottement? Quels sont le coefficient du frottement, l'angle du frottement, l'angle limitatif de la résistance, et l'entière résistance d'une surface brute.

30

(9) Trouvez la force qui soutiendra exactement une pesanteur donnée sur un plan incliné à surface brute donnée. Déduisez de là les résultats quand la force est 1o. verticale; 2o. horizontale; 3o. parallèle au plan; 4o. moindre en grandeur. Expliquez le résultat que donne le 2ème cas si les angles du plan et du frottement sont chacun de  $45^\circ$ .

35

(10) Faites l'examen des conditions d'équilibre d'un châssis, 1o. triangulaire, 2o. polygonale, sous l'action d'une force à chaque joint. Indiquez quel est le degré de force qui doit être employé dans chaque cas.

15

(11) Etant donné un châssis carré en équilibre sous l'action d'une force à chaque joint; trois de ces forces sont, des points respectifs de leur application, perpendiculaires aux diagonales. Tracez un diagramme de toutes les pressions et prouvez que les quatre forces doivent être égales.

15

(12) Tracez un diagramme d'un polygone funiculaire de cinq côtés soutenant une pesanteur à chaque joint.

20

(13) Trouvez la grandeur et la direction de la poussée d'un toit ordinaire, sans traverse, sur le mur.

30

(14) Trouvez les pressions d'une ferme à une clef pendante, ayant 40 pieds de portée, 10 pieds d'élévation, et une pesanteur de 1 tonneau sur chaque chevron. Trouvez aussi le diamètre du lien si la tension ne doit pas excéder 5 tonneaux par pouce carré.

15

(15) Tracez le diagramme d'un toit ordinaire avec traverse et entrain, et attirez l'attention sur toutes les déductions qu'on peut tirer de cela.

15

(16) Tracez un diagramme des pressions sujettes à être produites par le vent sur un toit ordinaire avec lien, et expliquez comment on peut trouver la force nécessaire à chaque pièce de la construction.

250

#### QUESTIONS ALTERNATIVES.

(17) *alternant avec* (1) ou (2).—D'un point quelconque on tire des perpendiculaires sur les côtés d'un triangle. Trouvez la grandeur et la direction de la résultante des forces qu'elles représentent.

(18) *alt. avec* (4) ou (5).—Trouvez le centre de gravité d'un trapèze.

(19) *alt. avec* (14).—On peut remplacer par autre chose la ferme à une clef pendante.

(20) *alt. avec* (10) et (11) ou avec (15) et (16).—Expliquez l'action du vent sur une ferme à une clef pendante; tracez un diagramme des pressions ainsi exercées, et donnez l'entière pression résultante sur chaque pièce dont il est parlé dans la question (14), en supposant que le vent exerce une force normale de pression sur chaque joint d'un côté, égale à la pesanteur soutenue à ce joint.

## G 9.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

## IV CLASSE.

## IV.—TRIGONOMÉTRIE RECTILIGNE.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

Points.

- 10 (1) Etant donné que la  $\tan. \theta = \frac{3}{4}$ , trouvez les autres rapports trigonométriques.
- 10 (2) Quelles sont les valeurs du  $\cos. 120^\circ$ ,  $\sin. 150^\circ$ , de la  $\tan. 210^\circ$ ,  $\sec. 240^\circ$ ,  $\cot. 300^\circ$ ,  $\operatorname{cosec}. 330^\circ$ ,  $\operatorname{vers}. 390^\circ$ ?
- 10 (3) Lesquels des problèmes suivants sont possibles ou impossibles:  $\sin. \theta = 3$  ou  $\pm \frac{1}{3}$ ;  $\sec. \theta = 3$  ou  $\pm \frac{1}{3}$ ;  $\operatorname{vers}. \theta = 3$  ou  $\pm \frac{1}{3}$ ;  $\left\{ \sin. 2\theta = \frac{1}{7} \text{ et } \cos. 2\theta = \frac{3}{8} \right\}$ ;  $\left\{ \sin. \theta = \frac{1}{\sqrt{5}} \text{ et } \cos. \theta = \frac{2}{\sqrt{5}} \right\}$ . Donnez les raisons.
- 10 (4) Construisez  $\sin.^{-1} 225$ ;  $\cos.^{-1} \frac{7}{8}$ ;  $\tan.^{-1} 1\frac{1}{2}$ .
- 10 (5) Calculez les valeurs de  $\cos. 15^\circ$ , du  $\sin. 18^\circ$ ,  $\sin. 54^\circ$ ,  $\sin. 72^\circ$ .
- 10 (6) Réduisez à la plus simple expression  $\frac{\sin. \alpha \pm \mu \cos. \alpha}{\cos. \beta \pm \mu \sin. \beta}$  si  $\mu = \tan. \theta$ ; (pour le calcul des logarithmes.)
- 10 (7) Trouvez  $\theta$  et  $P$ , si  $P \sin. \theta = F$ , et  $P \cos. \theta = R$ .
- 10 (8) Trouvez que le  $\sin. A (1 + \tan. A) + \cos. A (1 + \cot. A) = \sec. A + \operatorname{cosec}. A$ .
- 20 (9) Si  $C = 90^\circ$ ,  $a = 365$ ,  $b = 721.18$ , trouvez l'angle le plus petit.
- 20 (10) Si  $C = 25^\circ 34'$ ,  $a = 1086.18$ ,  $b = 366.18$ , trouvez les angles.
- 20 (11) Si  $a = 365$ ,  $b = 721.18$ , et qu'un des angles opposés à ceux-ci soit de  $103^\circ 14' 53''$ ; trouvez les angles.
- 20 (12) Montrez comment on calcule la hauteur d'un objet inaccessible d'un chemin en ligne droite qui ne mène pas vers cet objet: Faites choix d'un exemple très simple, et résolvez ainsi le problème.
- 10 (13) Trouvez le rayon du cercle décrit autour d'un triangle donné.
- 10 (14) Expliquez ce qu'est la mesure circulaire, son unité, ainsi que la signification de  $\pi$ .

Points.

10 (15) Trouvez la mesure circulaire de  $10^{\circ} 24' 12''$  et faites la preuve de la formule employée.

10 (16) Prouvez que le  $\frac{\sin. \theta}{\theta} = 1$ , si  $\theta = 0$ ; et servez-vous-en pour trouver l'aire d'un cercle.

200

N. B.—Les questions suivantes alternent avec celles auxquelles il est assigné un égal nombre de points :

VOLONTAIRE—B. On n'a à répondre qu'à cinq questions seulement.

10 (17) Prouvez que  $2 \sin. A = \pm \sqrt{1 + \sin. 2A} \pm \sqrt{1 - \sin. 2A}$ , et expliquez comment les signes appropriés doivent être vérifiés dans chaque cas.

10 (18) Etant donné le  $\sin. 330^{\circ}$ ; trouvez le  $\sin. 165^{\circ}$  au moyen de la formule de la question (17).

10 (19) Prouvez que la  $\tan. 50^{\circ} + \cot. 50^{\circ} = 2 \sec. 10^{\circ}$ ; et donnez la plus simple expression du  $\sin. \frac{-1a}{b} + \cos. \frac{-1a}{b}$ .

10 (20) Etant donné que le  $\sin. 7A - \sin. A = \sin. 3A$ , trouvez toutes les valeurs des angles aigus de  $A$ .

10 (21) Prouvez que la  $\cot. \frac{-1a}{4} + \cot. \frac{-1}{4} = \frac{3\pi}{4}$

10 (22) Adaptez au calcul des logarithmes, afin de trouver  $l$ , l'équation :  $\sin a. = \cos l. \cos \delta. \cos a. + \sin l. \sin \delta.$

10 (23) Adaptez au calcul des logarithmes  $\sqrt{a^2 - x^2}$ ;  $a^2 + x^2$ ;  $\sqrt{x - a}$ ;  $\sqrt{2ax - x^2}$ ; les racines étant possibles.

50

G 10.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEM-ANNUEL, JANVIER 1879.

IV CLASSE.

V—VOLONTAIRE. SECTIONS CONIQUES ET GÉOMETRIE ANALYTIQUE DE TROIS DIMENSIONS.

NOTE.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

Points.

6 (1) Mentionnez les principales formes d'équation à une ligne droite et la longueur de la perpendiculaire tombant de  $(h, k)$  sur chacune de ces formes.

6 (2) Mentionnez les formes d'équation générale du second degré, qui représentent un cercle, une parabole, une ellipse, une hyperbole.

Points.

- 6 (3) Indiquez les formes les plus simples d'équation aux courbes ci-dessus, aussi les équations à leurs tangentes.
- 6 (4) Enumérez six propriétés ou caractéristiques de chacune des trois dernières courbes.
- 6 (5) Trouvez la distance entre deux points dans l'espace.
- 8 (6) Trouvez le cosinus de l'angle entre deux lignes droites dont les cosinus de direction sont donnés.
- 8 (7) Prouvez que  $\cos^2 \alpha + \cos^2 \beta + \cos^2 \gamma = 1$ .
- 8 (8) Si  $d$  = la distance entre les points  $(x, y, z)$  et  $(x^1, y^1, z^1)$ ; montrez que  $d = (x - x^1) \sec \alpha = (y - y^1) \sec \beta = (z - z^1) \sec \gamma$ .
- 8 (9) Si  $\frac{x-x^1}{a} = \frac{y-y^1}{b} = \frac{z-z^1}{c}$  sont les équations à une ligne droite; trouvez les cosinus de direction.
- 8 (10) Donnez deux définitions d'un plan, autres que celle donnée dans Euclide, et montrez brièvement qu'elles s'accordent avec celle d'Euclide.
- 10 (11) En vertu d'une de ces définitions trouvez l'équation à un plan et indiquez les autres formes, savoir: 1e, en termes des inclinaisons de deux de ses lignes et de leur intersection sur l'axe de  $Z$ ; 2e, en termes des intersections des trois lignes; 3e, en termes de la perpendiculaire depuis l'origine et de ses cosinus de direction.
- 10 (12) Trouvez la forme symétrique d'équation à un plan passant par un point donné et parallèle à un plan dont les cosinus de direction sont connus.
- 10 (13) Trouvez la longueur de la perpendiculaire tombant d'un point donné sur le plan donné  $Ax + By + Cz + D = 0$ .

100

G 11.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

IV CLASSE.

VI.—VOLONTAIRE—CALCUL DIFFÉRENTIEL.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois mois à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

Points.

- 10 (1) Définissez la différence, la différentielle, et le coefficient différentiel.
- 10 (2) Prouvez en vertu de la définition que  $d \tan \theta = \sec^2 \theta d \theta$ .
- 10 (3) Faites la différentiation de  $\text{vers} \frac{-x}{a}$ ;  $\log \frac{x + \sqrt{x^2 \pm a^2}}{a}$ ;  $e^x (x^2 - 2x + 2)$ .

Points.

- 10 (4) Énoncez le théorème ou série de Taylor, et obtenez-en le théorème de Maclaurin.
- 10 (5) Développez deux de  $a^x$ ,  $\log(1+x)$ ,  $\sin \theta$ ,  $\tan^{-1} x$ , ou donnez les développements des quatre expressions.
- 10 (6) Trouvez la valeur de  $\frac{b^m + 1 - a^m + 1}{m + 1}$  alors que  $m = -1$ .
- 10 (7) Si  $u = F(x, y, z)$  quelle est la différentielle totale de  $u$  alors que  $x, y, z$  sont toutes des variables indépendantes les unes des autres?
- 10 (8) Quel est le procédé pour trouver la maxima et la minima?
- 10 (9) Trouvez l'angle entre le rayon vecteur d'une courbe quelconque et la tangente à son extrémité, ou prouvez que  $\frac{2}{ds} = \frac{2}{dr} + r \frac{2}{d\theta}$
- 10 (10) Étant donné que les axes d'une ellipse touchent sa développée à chaque point de retournement, expliquez combien de normales peuvent être tirées d'un point donné, à l'ellipse. 1<sup>er</sup> en dedans de la développée; 2<sup>o</sup> en dehors de la développée.

*Ou bien*, expliquez les différents ordres de contact, et expliquez pourquoi le cercle osculateur d'une courbe, coupe généralement la courbe, mais ne coupe l'ellipse à aucun des quatre sommets.

100

## I.—CALCUL INTÉGRAL.

- 20 (1) Donnez les intégrales de  $x^n dx$ ,  $\frac{dx}{\sqrt{2x}}$ ,  $\frac{dx}{x}$ ,  $a^x dx$ ,  $\sec^2 \theta d\theta$ ,  $\frac{dx}{\sqrt{x^2 \pm a^2}}$ ;  $\frac{dx}{a^2 + x^2}$ ;  $\frac{dx}{a^2 - x^2}$ ;  $\frac{dx}{x\sqrt{x^2 - a^2}}$ ;  $\frac{dx}{\sqrt{2ax - x^2}}$  et indiquez quand la première est censée manquer.
- 20 (2) Qu'est-ce qu'une intégrale définie? Trouvez les valeurs de  $\int_0^a \frac{dx}{\sqrt{a^2 - x^2}}$ ;  $\int_0^a \sqrt{\frac{x}{a-x}} dx$ ;  $\int_0^{\frac{\pi}{2}} \sin^2 \theta d\theta$ ;  $\int_0^{2a} \frac{dx}{\sqrt{2ax - x^2}}$ ;  $\int_0^{\frac{\pi}{2}} \sin^4 \theta d\theta$ .
- 10 (3) Servez-vous de la 1<sup>ère</sup> série dans la question (1) pour obtenir  $\int_a^b \frac{dx}{x}$
- 10 (4) Faites l'intégration de  $\frac{x dx}{a + 2bx + cx^2}$
- 20 (5) Expliquez l'intégration par parties et faites l'intégration de  $e^x x^2 dx$  et de  $x \sin^{-1} x dx$ .
- 20 (6) Quelles sont les substitutions trigonométriques ordinaires? Appliquez ce procédé à un des exemples ci-dessus.

Points.

- 30 (7) Faites l'intégration de  $\frac{x^2 dx}{x^2 + x - 2}$  et de  $\sin^4 \theta \cos^2 \theta d\theta$  et de  $\sqrt{a^2 - x^2} dx$ .
- 20 (8) Prouvez brièvement que l'intégration est la sommation.
- 20 (9) Trouvez une formule pour une aire plein et pour une surface de révolution.
- 20 (10) Trouvez l'aire d'une ellipse et d'une parabole; aussi la surface d'arc sphère ou la dimension de l'arc d'une cycloïde.
- 
- 200

G 12.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

IV CLASSE.

## VII.—VOLONTAIRE.—STATIQUE.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

Points tous égaux.

(1) Le parallélogramme des forces pour la direction étant donné, prouvez-le pour la grandeur.

*Ou bien*, trouvez les composantes rectangulaires d'une force que représente une ligne droite donnée dans l'espace.

(2) Définissez un couple et son axe; énoncez les propositions qui se rapportent à la transposition et à la composition des couples; et prouvez qu'un couple peut être transféré à un plan parallèle sans que son effet en soit modifié.

(3) Si les moments de deux couples sont respectivement de 4 et 5 pieds-livres, et que leurs plans soient inclinés à  $30^\circ$ , trouvez le couple résultant.

(4) Trouvez les moments d'une force autour des trois axes des coordonnées.

*Ou bien*, quelles sont les six équations de l'équilibre des forces s'exerçant sur un corps? Et faites l'examen de cette condition qu'un nombre quelconque de forces sur un corps, doit avoir une seule résultante.

(5) En prenant une expression générale pour la détermination de la distance du centre de gravité de plusieurs corps, trouvez les formules intégrales pour déterminer le centre de gravité d'une aire, d'un arc, d'un volume et surface de révolution.

*Ou bien*, énoncez et prouvez les théorèmes de Guldin.

(6) Trouvez le centre de gravité du segment d'un cercle ou d'une parabole, d'un petit arc d'un cercle, du volume d'une demi-sphéroïde.

Points.

(7) Énoncez le principe des vitesses virtuelles et prouvez qu'on peut ne pas tenir compte dans l'équation, des réactions internes d'un corps rigide.

100 (8) Trouvez l'équation à la chaînette et montrez quelles en sont les propriétés principales.

*Alternant avec les questions (3); (7); (8).*

(9) Trouvez le centre de forces parallèles agissant sur un système dans l'espace.

(10) Définissez l'équilibre stable et instable; et faites la preuve de la condition de stabilité d'un corps pesant courbe sur un plan horizontal.

### DYNAMIQUE.

12 (1) Deux balles se mouvant dans des directions parallèles mais opposées, et ayant des moments égaux, frappent l'une contre l'autre. Prouvez qu'elles se meuvent après le choc dans des directions parallèles avec moments égaux.

*Ou bien, prouvez que quand un corps se meut dans un cercle, l'accélération normale =  $\frac{v^2}{r}$  ?*

12 (2) Comment mesure-t-on la vitesse et l'accélération, 1<sup>o</sup>, uniformes, 2<sup>o</sup>, variables? De là déduisez toutes les équations différentielles élémentaires du mouvement.

20 (3) Quelle est la loi de la force quand une chaîne uniforme est mue sur une poulie lisse sous l'action de la gravité? Prouvez-la. Trouvez la vitesse et la distance où elle est mue en tout temps, en supposant que la chaîne n'est pas en équilibre quand commence le mouvement.

*Ou bien, ayant prouvé la loi de la force ci-dessus, résolvez tout autre problème impliquant la même loi.*

20 (4) Une force attractive agit sur un corps à l'état de repos à une distance donnée, la force attractive variant dans le sens inverse comme le carré de la distance. Trouvez la vitesse de la chute de ce corps tombant de l'espace infini à une distance donnée.

*Ou bien, un corps est projeté verticalement, en haut, dans un milieu dont la résistance varie comme le carré de la vitesse; trouvez le temps qu'il mettra à venir au repos, la plus grande hauteur atteinte, la vitesse du retour au point de projection, et la vitesse au terme.*

12 (5) Trouvez la vitesse de la chute d'un corps tombant d'une courbe unie, d'une hauteur verticale  $h$ .

12 (6) Prouvez que la cycloïde est isochrone.

*Ou bien, prouvez qu'un pendule oscillant dans un petit arc circulaire peut être considéré comme isochrone.*

21 (7) Trouvez la longueur d'un pendule qui marque les secondes, en supposant que  $g=32.2$ ;  $\pi^2 = 101$ .

100 *Ou bien, étant donné le nombre de révolutions, par seconde, d'un pendule conique, trouvez-en la position et expliquez le fonctionnement du régulateur d'un engin à vapeur.*

## G 13.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

## IV CLASSE.

## ARTILLERIE.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

Points.

30 (1) Comment sont calibrés respectivement les canons à âme lisse, les canons rayés se chargeant par la culasse et les canons rayés se chargeant par la gueule ?

30 (2) Pourquoi la pression s'exerçant sur un canon rayé est-elle plus grande que celle sur un canon à âme lisse ?

60 (3) Quel système de rayure considérez-vous le meilleur, dans la pratique ; dites clairement vos raisons ; donnez des détails sur le système de votre choix, et sur sa munition, en parlant aussi des rayures, de l'espèce de mouvement de rotation qu'elles impriment aux projectiles, de etc.

50 (4) Quels sont les avantages d'un projectile allongé ?

50 (5) En vertu de quelles raisons spéciales les pièces se chargeant par la culasse sont-elles impropres à nos besoins ?

60 (6) Quelles sont les fusées de percussion dans notre service militaire, destinées à agir dans le feu rasant seulement ?

Donnez une liste des fusées à durée variable pour canons rayés. Quels sont les avantages des conduits pour la poudre ? Quelles sont les fusées qui n'en ont pas ?

30 (7) Pour quels canons sont faites les bombes doubles, et quel est leur emploi ? Les projectiles des canons convertis de 64 et 80 peuvent-ils être employés indifféremment ? Donnez des détails à ce sujet.

50 (8) Décrivez une amorce ordinaire à friction en métal. Qu'est-ce qu'un *lubricateur* ? Qu'y a-t-il de particulier dans les cartouches des canons rayés se chargeant par la culasse, de 40 et de 20 ? Décrivez une *cravate en étain* pour amorce, et signalez-en l'emploi, aussi les deux espèces de *grains d'amorce*, dans le service, en en indiquant clairement les divers emplois.

40 (9) Quelles forces agissent sur un projectile dans l'âme d'un canon à l'explosion de la charge ? De quelle manière les pressions sur un canon peuvent-elles être variées en se servant de différentes espèces de poudre ?

30 (10) Nombrez une escouade pour les "manœuvres de force."

40 (11) Ebauchez le diagramme d'un canon et de l'avant-train au besoin, et mettez le détachement en place par numéros pour remplacer la roue droite de l'affût, pour se mettre en batterie, pour porter la gauche en avant, et pour la manœuvre : "canonniers, préparez-vous à monter la pièce," ("gunners prepare to mount.") Montrez au moyen d'une ligne courbe la direction de l'avant-train et de la crosse d'affût.

30 (12) Marquez les principales différences qui existent entre la nouvelle et l'ancienne manœuvre pour l'affût fixe. Mentionnez les avantages qui résultent du changement.

## G. 14.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMÈN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

## IV CLASSE.

## VOLONTAIRE.—ARTILLERIE.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

Points.

- 35 (1) Définissez la *ligne de mire*, la *ligne de départ*, l'*angle d'élevation*, l'*angle de quart de cercle*, l'*angle de départ*, l'*angle de chute*, l'*écart* ou la *dérivation*.
- 35 (2) Donnez les diverses espèces de feu d'artillerie, en rapport au plan vertical et au plan horizontal. Définissez avec soin chaque espèce.
- 40 (3) Quelles espèces de feu d'artillerie emploieriez-vous pour les fins suivantes :—(a) pour percer les ponts de cuirassés; (b) pour percer leur blindage; (c) pour faire brèche dans un revêtement couvert; (d) pour démonter des canons et déloger des troupes protégées par des ouvrages.
- 10 (4) Donnez l'idée générale et l'emploi des échelles.
- 25 (5) Quelles sont les fusées dernièrement introduites dans le service? Dans quel but en chaque cas?
- Décrivez une rondelle pour empêcher la fuite du gaz; quel en est l'emploi?
- 40 (6) Définissez la *malleabilité*, la *ductilité*, la *limite d'élasticité*, et la *ténacité*. Quelle est la propriété de l'*encolure*? Quelles espèces de fer possèdent cette propriété, et lesquelles la possèdent au plus haut degré?
- 50 (7) Donnez les propriétés physiques du bronze, de la fonte, du fer ductile et de l'acier. Quelle est la propriété particulière du fer ductile qui le rend particulièrement précieux comme métal pour la fabrication des canons?
- 40 (8) Quel métal ou combinaison de métaux considérez-vous comme étant le meilleur pour la fabrication des pièces de grosse artillerie? Donnez vos raisons à ce sujet.
- 60 (9) Comment le fer ductile est-il produit de la fonte? D'après les idées modernes, quelle est la grande distinction entre le fer ductile et l'acier? Comment donne-t-on la texture fibreuse soit au fer ductile ou à l'acier? Quel est l'avantage d'une texture fibreuse?
- 30 (10) Quel effet ont le phosphore et le soufre sur le bronze et aussi sur le fer ductile?
- 45 (11) Décrivez brièvement la composition primitive du canon "Armstrong." En quoi consiste la modification qu'y a apportée Fraser? Montrez comment, dans cette composition, les diverses espèces et parties de métaux sont mises à leur place le plus avantageusement possible.
- 40 (12) Quelles sont les objections contre le système Palliser? Qu'est-ce qui le justifie de s'être écarté des idées générales?

450

## G. 15.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

## IV CLASSE.

## TACTIQUE.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

NOMBRE DE POINTS, 640

- (1) Quels sont les devoirs des réserves quand un bataillon est formé pour l'attaque ?
- (2) Quels sont les devoirs du corps principal du bataillon ?
- (3) Dans le cas d'une brigade formée pour l'attaque, quels sont les emplois de " la seconde ligne ? "
- (4) Quel autre corps est là généralement, outre la première et la seconde lignes ?
- (5) De quelle manière doit être formée l'infanterie occupant une position défensive ?
- (6) Quels sont les principes généraux de défense ?

(Les questions ci-dessus se rapportent à la manœuvre telle qu'enseignée en Angleterre.)

- (7) Dans quel but tient-on des canons en réserve quand on agit sur la défensive ?
- (8) Dites ce que vous connaissez relativement aux effets des armes modernes sur la tactique.
- (9) Quels sont les avantages particuliers de l'attaque ?
- (10) Dans les batailles de la guerre franco-allemande, quel était le mode dont se servaient ordinairement les Allemands pour conduire l'attaque ? (Ceci ne se rapporte pas à leur manœuvre.)
- (11) Pour quelles fins emploie-t-on maintenant la ligne allemande à trois rangs ?
- (12) Comment se forme la colonne de compagnie allemande ?
- (13) Sous quels rapports la formation de la " 1ère ligne " allemande et française, diffère-t-elle de l'anglaise ?
- (14) Dans la bataille de Wörth, quels étaient les points forts et faibles de la position de l'armée française ?
- (15) Quelle influence a eue le bois de la Niederwald sur le résultat de la bataille ?
- (16) Quelles sont les principales fautes faites par les Français dans cette bataille ?

## G. 16.

## COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

## IV CLASSE.

## ADMINISTRATION MILITAIRE.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

NOMBRE DE POINTS, 450.

- (1) Donnez une courte esquisse du système de Napoléon pour l'approvisionnement d'une armée au moyen de réquisitions.
- (2) Quelle est la méthode qu'on suit maintenant sur le continent pour approvisionner une armée en campagne ?
- (3) Quelles sont les meilleurs sites pour établir des magasins de vivres et à fourrage, et de munitions, respectivement ?
- (4) Donnez une liste de l'état-major d'une division anglaise.
- (5) Quels devoirs sont dans les attributions des départements de l'adjudant-général et du quartier-maître général, respectivement ?
- (6) Quelles sont les fonctions du chef d'état-major ?
- (7) Dites brièvement quels sont les devoirs de l'état-major après un engagement.
- (8) Quelles sont les différentes choses qu'un régiment a à faire en arrivant sur un terrain de campement ?
- (9) Donnez une esquisse d'un camp, d'une batterie de campagne, avec les dimensions de son front et sa profondeur totale.
- (10) Quelles sont les deux sortes de marches, et quel principe général s'applique à toutes deux ?
- (11) Quelles précautions faut-il prendre dans le cas de marches de nuit ?
- (12) Quels sont les principaux emplois des chemins de fer en temps de guerre ?
- (13) Quelles sont les fonctions spéciales des divisions et du corps d'artillerie, respectivement ?
- (14) Supposé qu'un petit corps d'armée de diverses armes, par exemple de 500 hommes d'infanterie, 50 de cavalerie, avec canons de campagne, ait été formé dans quelque ville d'Ontario, et qu'il ait à franchir par terre une distance de 50 milles pour rencontrer un ennemi en rase campagne ; quelles dispositions considéreriez-vous qu'il serait nécessaire de prendre pour tenir ce corps d'armée en bon état pendant 14 jours—en l'absence de chemin de fer ou de moyens de transport par eau, et l'emploi de tentes n'étant pas permis ?

G 17.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

IV CLASSE.

## ARPEMENTAGE ET RECONNAISSANCE.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

TOTAL DES POINTS.	{ ARPEMENTAGE,	270.
	{ RECONNAISSANCE,	60.

## ARPEMENTAGE.

- (1) En arpentant par cheminement avec le théodolite, dans quel but prend-on des angles aux points en évidence dans le voisinage ?
- (2) Quels sont les emplois du compas en arpentant par cheminement avec le théodolite ?
- (3) Mentionnez tout avantage obtenu en terminant un arpentage par cheminement à un point précédemment fixé ?
- (4) Dans quelles circonstances feriez-vous un arpentage d'une grande étendue de pays en vous servant de la méthode par cheminement ?
- (5) Quel avantage particulier obtient-on en dressant un plan d'arpentage par cheminement au moyen des coordonnées rectangulaires ?
- (6) Quand un arpentage par cheminement fait un circuit complet, quelles sont les trois conditions qui doivent être remplies ?
- (7) Quel est l'emploi de l'échelle sur la courbe de l'arc vertical du théodolite ?
- (8) Expliquez comment vous feriez le levé du plan d'une section d'une étendue de pays au moyen du théodolite ?
- (9) Quand le théodolite mesure-t-il les angles d'un triangle sphérique au lieu d'un triangle plan, et que fait-on d'ordinaire de l'excédant sphérique ?
- (10) Expliquez au moyen d'une figure les effets de la courbure et de la réfraction dans le nivellement simple.
- (11) Comment ces effets sont-ils pratiquement éliminés dans le nivellement composé ?
- (12) Expliquez brièvement la méthode pour faire une section au moyen du nivellement composé.

## RECONNAISSANCE.

- (1) Enumérez les différentes méthodes pour un gué impraticable.
- (2) Donnez l'explication d'une méthode pour détruire une partie d'une voie ferrée ?
- (3) En faisant la reconnaissance d'un chemin dans une région accidentée, quels sont les principaux points à observer ?

G 18.

COLLÈGE MILITAIRE ROYAL—EXAMEN SEMI-ANNUEL, JANVIER 1879.

IV CLASSE.

FRANÇAIS.

NOTA.—Les cadets de cette classe ont encore trois termes à faire avant de terminer leur cours complet d'instruction.

TEMPS ALLOUÉ, 3 HEURES.

POINTS, 190

(1) Traduisez en anglais :

Près des murs de Florence, une coutume antique  
*Consacrait* <sup>(1)</sup> tous les ans une fête rustique.  
 Le peuple des hameaux, dans les champs *d'alentour*, <sup>(2)</sup>  
 En chœur vient du printemps saluer le retour ;  
 Mille groupes joyeux précipitent leur danse,  
 Fidèles au plaisir plutôt qu'à la cadence.  
 Tout à coup, ô terreur ! un horrible accident  
 Perce la profondeur du bois retentissant.  
 Un lion, l'œil en feu, se présente à la vue.  
 Tout fuit. Dans ce désordre, une mère éperdue  
 Emporte son enfant.....Dieu ! ce fardeau chéri,  
 De ses bras échappé, tombe ; elle jette un cri,  
 S'arrête..... Il est déjà sous la dent dévorante.  
 Elle le voit, frémit, reste pâle, mourante,  
 Immobile, l'œil fixe et les bras étendus,  
 Elle reprend ses sens un moment suspendus ;  
 La frayeur l'accablait, la frayeur la ranime.  
 O prestige d'amour ! ô délire sublime !  
 Elle tombe à genoux : Rends-moi, rends-moi mon fils !  
 Ce lion, si farouche, est ému par ses cris,  
 La regarde, s'arrête, et la regarde encore !  
 Il semble deviner qu'une mère l'implore ;  
 Il attache sur elle un œil tranquille et doux,  
 Lui rend ce bien si cher, le pose à ses genoux,  
 Contemple de l'enfant le paisible sourire,  
 Et dans le fonds des bois lentement se retire.

(1) *Consacrait*, celebrated, (2) *d'alentour*, around.

(2) Analysez grammaticalement, retentissant, frémit, accablait, rends, est ému, contemple.

(3) Traduisez en français :

A lion, having become old and feeble, could no longer pursue and catch (prendre à la chasse) any animal. He resolved to employ cunning (la ruse) in order to procure his food, and feigning to be sick, he retired into a cavern. All the animals that entered there to visit him were torn in pieces, and devoured one after the other. The fox came in his turn, and stopping at the entrance of the cavern, he saluted the lion in these terms: "How do you do, O king of animals?" The lion said to him "Why do you not enter, father of beauty?" "I would enter with confidence," replied the fox, if, "in considering the traces of the animals who are come to you, I did not see that all have entered, but that none have come out (ressorti)"

## ANNEXE No. 15.

PLAN D'ORGANISATION D'UNE ÉCOLE DE GÉNIE ET D'INFANTERIE  
A TORONTO.

TORONTO, janvier 1878.

MONSIEUR,—En vue de la possibilité de l'établissement d'écoles militaires, comme développement du système maintenant appliqué dans les écoles d'artillerie, j'ai l'honneur de recommander qu'au moins une de ces écoles soit formée sur le principe d'une compagnie du Génie. La formation d'un petit corps instruit et dressé dans les parties difficiles et scientifiques de la profession du génie, servirait de cadre pour cette branche si nécessaire du service, et pourrait se développer pour répondre aux besoins du service en cas de guerre. Une notion des devoirs de la cavalerie, de l'artillerie et de l'infanterie ne constitue pas les seules connaissances professionnelles qu'il faut posséder dans la guerre. Dans les opérations pratiques d'une armée en campagne, il y a des rivières à traverser, des ponts à construire ou à détruire sur le champ, des ouvrages de campagne à dresser et à construire, un service télégraphique en campagne à entretenir, et les applications modernes de la science de la guerre à utiliser. Notre milice active possède-t-elle quelque notion de ces choses, ou a-t-elle les instruments et les autres objets nécessaires pour les accomplir? Il est bien pourvu à la branche connexe du service, l'artillerie, dans les écoles d'artillerie qui ont déjà dressé plus de 900 officiers et soldats en leur inculquant la plus complète notion de leurs devoirs d'artilleurs. Nous avons dans la force de milice au-delà de 4,000 artilleurs, tandis qu'il n'y a que 232 ingénieurs, quoique ceux-ci devraient être dans la proportion des deux tiers du nombre des artilleurs. Ces deux armes demandent l'une et l'autre une éducation spéciale, et chacune d'elles est également indispensable en temps de guerre. Est-ce que, par conséquent, nous ne devons pas fonder un établissement militaire pour un corps d'hommes qui seraient instruits et exercés dans cette branche de l'art militaire, et mis en état de donner à une armée l'instruction nécessaire pour ce service? Le coût en serait un peu plus élevé que celui pour l'infanterie, et, tout en étant également en état d'enseigner l'exercice pour l'infanterie, ils pourraient y ajouter cette instruction dans le génie pour le service de campagne, qui est aujourd'hui absolument nécessaire à tous les officiers qui veulent briller dans leur état. De plus, les hommes enrôlés, devenant d'habiles artisans, seraient utiles pour faire les réparations nécessaires aux fortifications sous la charge du gouvernement canadien, et pour construire les autres ouvrages qu'on pourrait juger nécessaire d'ajouter à notre force militaire.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

THOMAS A. SCOBLE, lieutenant-colonel,  
Commandant du 2<sup>ème</sup> district militaire du génie.

Lieutenant-général Sir E. SELBY SMYTH, C.C.M.G.,  
Commandant de la milice.

*Etablissement.*

1 capitaine à.....	\$2 82	\$1,029 30
2 lieutenants à.....	1 58	1,153 40
1 assistant chirurgien (adjoint) à.....	1 00	365 00
1 sergent-major à.....	1 00	365 00
3 sergents-instructeurs, 1 du génie, 2 de l'infanterie à.....	0 80	876 00
3 caporaux " 1 " 2 " à...	0 70	766 50
2 sergents (en devoir dans la compagnie) à.....	0 70	511 00
2 caporaux " " à.....	0 60	438 00
2 clairons à.....	0 50	365 00
52 sapeurs et soldats du train d'artillerie à.....	0 50	9,490 00
<hr/>		
70 de tous rangs. Solde totale.....		\$15,359 20

*Subsistances.*

70 rations à 20 centins par jour.....	\$5,110 00	
Uniformes, sacs, bottes, etc.....	2,575 00	
Combustible, éclairage, dépenses contingentes, etc.	6,000 00	13,685 00

*Ecole.*

10 officiers, paie \$1.00 par jour.....	\$3,650 00	
20 sous-officiers, solde 50 cts par jour.....	3,650 00	
* Pour transport, etc, indemnités.....	1,405 80	8,705 80
<hr/>		
100 de tous rangs. Coût total.....		\$37,750 00

\* Les frais de transport ne seront accordés qu'aux officiers et aux sous-officiers ayant obtenu leurs certificats de compétence.

1. L'école devant être composée de 70 de tous rangs, et de 30 adjoints, ou 100 de tous rangs.

2. Les sapeurs devront être enrôlés pour une année, avec privilège de passer un examen à l'expiration de cette période.

3. Les officiers et sous-officiers seront admis pour les termes suivants :—

• Cours d'infanterie, 2ème classe 2 mois, 1ère classe 3 mois.	
“ de cavalerie, 2ème “ 2 “ 1ère “ 3 “	
“ du génie, 2ème “ 3 “ 1ère “ 6 “	

Tous les examens pour certificats de première classe devront comprendre les fortifications improvisées en campagne, le levé militaire et les reconnaissances.

4. Chaque officier et chaque sous-officier seront admis à l'essai pour le premier mois, et congédiés à l'expiration de ce terme, ou plus tôt, s'ils sont impropres à ce service ou incapables. Aucun officier ou sous-officier ainsi congédié ne devra recevoir une indemnité quelconque.

5. Les demandes d'admission à l'école devront être faites avec la recommandation du major de brigade du district, qui fera aussi un rapport privé sur la moralité et les aptitudes du solliciteur.

6. Les officiers et sous-officiers fréquentant l'école devront être portés sur le tableau de service du corps auquel ils sont attachés, et exécuter tous les devoirs de la compagnie et du régiment. Ils seront aussi sous le commandement de l'officier commandant de l'école, et seront assujétis aux Ordonnances Royales et au Code Pénal Militaire, de même qu'à l'acte et aux règlements de la milice.

---

C'est ainsi qu'on formerait une école de cavalerie, d'infanterie et du génie, sans beaucoup de frais, à Toronto, où il y a des casernes, une école d'équitation et des écuries.

Un sergent-instructeur d'équitation et un sergent-instructeur seraient nécessaires.

On a sous la main des officiers de cavalerie et du génie aussi bien que des officiers d'état-major pour former des bureaux d'examineurs.

Le tout devra former une compagnie du génie servant d'école pour cette branche, sous la direction du lieutenant-colonel Scoble, dans les casernes du nouveau fort, à Toronto.

EDWARD SELBY SMYTH,

Lieutenant-général.